বৈশেষিক-দর্শনম্।

মহর্ষি কণাদ প্রণীতম্।

ভট্টপল্লীবাস্তব্য-

ন[illegible]রত্ন ভট্টাচার্য্যকৃত-পরিষ্কারাখ্য-ব্যাখ্যোপেতম্—

মহামহোপাধ্যায়-কৃতোপস্কার-নামক-বৃহৎটীকোপেতম্

তর্করত্ন ভট্টাচার্য্যকৃত বঙ্গানুবাদ-ব্যাখ্যোপেতম্।

তেনৈবানুবাদকেন সম্পাদিতঞ্চ।

কলিকাতা,

৩৮।২ ভবানীচরণ দত্তের ষ্ট্রীট, বঙ্গবাসী-ইলেক্‌ট্রোমেসিন প্রেস হইতে

শ্রীনটবর চক্রবর্ত্তী দ্বারা মুদ্রিত

ও প্রকাশিত।

সন ১৩১৩ সাল।

মূল্য ৫৲ পাঁচ টাকা মাত্র।

ভূমিকা।

যে দর্শনশাস্ত্রসমূহের প্রভাবে ভারতবর্ষ এখনও পৃথিবীর সমুচ্চ আসনে আসীন,—বৈশেষিকদর্শন সেই ষড়্‌দর্শনের অন্যতম প্রধান দর্শন শাস্ত্র। এই দর্শনশাস্ত্র-প্রণেতা কশ্যপবংশীয় মহর্ষি উলূক। ইনি তণ্ডুলকণিকা মাত্র (মতান্তরে তুষ) ভক্ষণ করিয়া দেবাদিদেব মহাদেবের আরাধনায় সিদ্ধিলাভ করেন ও সেই সিদ্ধিফলে এই অপূর্ব্ব শাস্ত্র প্রণয়ন করেন বলিয়া দর্শন-শাস্ত্রে ইনি 'কণাদ' নামেই প্রসিদ্ধ। কণাদের নামান্তর উলূক বলিয়াই সর্ব্বশাস্ত্রপারদর্শী মাধবাচার্য্য বৈশেষিক দর্শনকে ঔলূক্য দর্শন নামে অভিহিত করিয়া স্বকৃত সর্ব্বদর্শনসংগ্রহ-মধ্যে সন্নিবিষ্ট করিয়াছেন। উলূক ঋষির নাম মহাভারত শান্তিপর্ব্ব ৪৭শ অধ্যায়ে আছে "উলূকঃ পরমো বিপ্রো মার্কণ্ডেয়ো মহামুনিঃ।" ১১শ শ্লোক।

আমাদের দেশের শিক্ষিত সমাজ অল্পায়ুঃ হইয়া পড়িতেছেন। যুগের সুদীর্ঘ পরিমাণ তাঁহাদের জ্ঞানের আয়ত্ত হয় না, তাই তাঁহারা দীর্ঘজীবী মহর্ষিগণের সত্য নির্দ্ধারিত কাল পরিত্যাগ করিয়া বিদেশীয় পণ্ডিতপ্রদর্শিত অল্পকালকে সহজে আয়ত্ত করিতে ভাল বাসেন; আমরাও বলি তথাস্তু; তাহা হইলেও বৈশেষিক দর্শন তিনসহস্র বৎসর পূর্ব্বের রচিত হইবে। অনেকে বলেন, বৈশেষিক দর্শনই সর্ব্বপ্রথম দর্শন, তাঁহাদের যুক্তি বিচার না করিয়াও বলা যায়, এই দর্শন যদিও সর্ব্বপ্রথম না হয়, তাহা হইলেও সর্ব্বপ্রথম দর্শনের অধিক পরবর্ত্তী নহে। কেন না ২৫০০ বৎসর যে বৌদ্ধমত উজ্জৃম্ভিত হইয়া দর্শন-জগতের তুমুল পরিবর্ত্তন সাধন করিয়াছে, বৌদ্ধমতের সেই প্রবল আক্রমণের তরঙ্গ-ক্ষোভ বৈশেষিক দর্শনে নাই, যে যৎকিঞ্চিৎ বৌদ্ধ মতের আলোচনা আছে, তাহা উপনিষদাদির অন্তর্নিহিত বীজাকার বৌদ্ধমতের ভাবিচ্ছায়া মাত্র; অথবা তাহা টীকাকারগণের কল্পনাপ্রসূতও হইতে পারে। ফলতঃ বৌদ্ধদর্শনের মত খণ্ডনের জন্য ঘোরতর জেদ বৈশেষিক-সূত্রের অভ্যন্তরে খুঁজিয়া পাওয়া যায় না। বেদান্ত দর্শনের মতচ্ছায়াও বৈশেষিক-

পরবর্ত্তী নহে ইহা নিঃসন্দেহে বলিতে পারি। বৈশেষিকের সূত্রোক্ত মত যদি পূর্ব্বপ্রচলিত মতের নিষ্কর্ষ না হয়, তাহা হইলে, বৈশেষিককে ন্যায়সূত্রের পূর্ব্ববর্ত্তীই বলিতে হয়। বৈশেষিকদর্শনে বৌদ্ধমতের বিশেষ ভাবে উল্লেখ ও বেদান্তমতের উল্লেখ না থাকায়, এবং মহাভারত প্রভৃতি গ্রন্থে উলূক ঋষির নাম থাকায় উলূক-প্রণীত বৈশেষিককে ইংরাজি হিসাবেও তিনসহস্র বৎসরের পূর্ব্ব-বর্ত্তী বলিতে হয়। ফলতঃ গৌতম অক্ষপাদ (ন্যায়দর্শনপ্রণেতা) এবং উলূক উভয়ে সমসাময়িক। উভয়েই শিবাবতার সোমশর্ম্মার শিষ্য, অক্ষপাদ প্রথম শিষ্য এবং উলূক তৃতীয় শিষ্য। প্রমাণ লিঙ্গপুরাণে আছে, যথা—

> "জাতুকর্ণ্যো যদা ব্যাসো ভবিষ্যতি তপোধনঃ।
> তদাপ্যহং ভবিষ্যামি সোমশর্ম্মা দ্বিজোত্তমঃ॥
> অক্ষপাদঃ কুমারশ্চ উলূকো বৎস এব চ।
> তত্রাপি মম তে শিষ্যা ভবিষ্যন্তি তপোধনাঃ॥" ২৪শ অঃ।

এ পর্য্যন্ত বৈশেষিক-সূত্রাবলম্বনে যে কত ভাষ্য, টীকা, টিপ্পনী হইয়াছে, তাহার ইয়ত্তা নাই, নামে তাহাদিগের সাময়িক সত্তা অনুভূত হইলেও এক্ষণে অনেক গ্রন্থই দুর্লভ। ন্যায়কন্দলী বঙ্গীয় ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতের সম্ভবতঃ প্রথম দার্শনিক গ্রন্থ, তাহা এই বৈশেষিক আশ্রয় করিয়াই হয়,—শঙ্করমিশ্রকৃত বৈশেষিকের উপস্কার টীকা ন্যায় কন্দলীর পরে বিরচিত। শঙ্করমিশ্র চিন্তামণিপ্রণেতা গঙ্গেশোপাধ্যায়ের পরবর্ত্তী এবং পক্ষধর মিশ্রাদির পূর্ব্ববর্ত্তী ; চিন্তামণিমতে শঙ্কর যে দোষ দিয়াছেন, তাহা পক্ষধর মিশ্রের টীকার বা তচ্ছাত্র রুচিদত্তের প্রকাশনাম্নী টীকার কোথাও উদ্ধৃত হইয়াছে, রঘুনাথ শিরোমণির অধ্যাপক পক্ষধর মিশ্র গৌরাঙ্গদেবের সমকালিক সুতরাং কিঞ্চিদধিক ৪০০ বৎসরের পূর্ব্ববর্ত্তী। শঙ্করের সময় আনুমানিক ৫০০ বৎসর। উপস্কার-রচয়িতা মহামহোপাধ্যায় শঙ্করমিশ্র বহু-গ্রন্থ-প্রণেতা। এই উপস্কারনাম্নী টীকা এক্ষণে গবর্ণমেণ্টস্থাপিত প্রাচীন ন্যায়ের উপাধি পরীক্ষার পাঠ্যগ্রন্থ। বৈশেষিক-দর্শনের ব্যাখ্যাগ্রন্থের মধ্যে এই টীকার বিশেষ আদর আছে পরন্তু এই টীকাও স্থানে স্থানে বিশেষ দুরূহ এবং প্রচুর-ভাবগর্ভ-অথচ সংক্ষিপ্ত বিশেষতঃ পূর্ব্বতন আচার্য্যগণের সিদ্ধান্ত এবং শিরোমণি-সম্প্রদায়ের সিদ্ধান্ত এক নহে,—স্বয়ং শিরোমণি এক স্থানে গর্ব্ব করিয়াই বলিয়াছেন,—

> "বিদুষাং নিবহৈরিহৈকমত্যাদ্‌যদদুষ্টং নিরণায়ি যচ্চ দুষ্টম্।
> ময়ি জল্পতি কল্পনাধিনাথে রঘুনাথে মনুতাং তদন্যথৈব॥"

অর্থাৎ পণ্ডিতমণ্ডলী একবাক্যে যে মত ভ্রান্ত এবং যে মত অভ্রান্ত বলিয়া মানিয়া আসিয়াছেন, এই কল্পনারাজ্যের অধীশ্বর রঘুনাথশর্ম্মা বিচার-প্রবৃত্ত হওয়ায় ভ্রান্ত মত, অভ্রান্ত এবং অভ্রান্ত মত, ভ্রান্ত বলিয়া প্রতিপন্ন হইয়াছে।

অতএব বর্ত্তমান সময়ের নৈয়ায়িকগণের অনেকেই পূর্ব্বতন বিরুদ্ধ পদার্থ গ্রহণে ভীত হইয়া শঙ্করটীকা—স্থানে স্থানে হৃদয়ঙ্গম করিতে অক্ষম হন। আমি অক্ষম হইলেও শ্রীশ্রী৺ভগবানের এবং শ্রীশ্রী৺গুরুসম্প্রদায়ের কৃপার উপর নির্ভর করিয়া শঙ্করমিশ্রকৃত উপস্কার-টীকার পরিষ্কার-নাম্নী ব্যাখ্যা লিখিয়াছি। কঠিন ও জটিল অংশসমূহ-পরিষ্কারই এই টীকার উদ্দেশ্য। শঙ্কর-মিশ্রকৃত টীকোপরি যে সকল অযথা দোষ অর্পিত হইয়া থাকে, তাহার উদ্ধারার্থ এবং শঙ্কর-মিশ্রপ্রদত্ত চিন্তামণি-মতোপরি দোষের উদ্ধারার্থ আমি যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াছি। কেবল প্রথম কতিপয় স্থানে সুপ্রসিদ্ধ চিন্তামণি-মতোদ্ধারে,—বিশেষ আবশ্যক বোধ না হওয়ায়—বিরত হইয়াছি। নৈয়ায়িকগণ এই পরিষ্কার-সাহায্যে উপস্কার-চর্চ্চা করিয়া যদি আংশিক উপকার প্রাপ্ত হন, তাহা হইলে আমি আমাকে চরিতার্থ জ্ঞান করিব।

সাধারণ শিক্ষার্থীর জন্য বঙ্গানুবাদ ও ব্যাখ্যা প্রদত্ত হইয়াছে। এই অনুবাদ ও ব্যাখ্যা নিয়মতঃ কোন প্রাচীন টীকাবিশেষের অনুসারে প্রণীত হয় নাই। মহর্ষিকণাদের সরল সূত্রের ভাব সহজে যেরূপ হৃদয়ঙ্গম হয়—তাহাই অনুবাদ ও ব্যাখ্যায় গৃহীত হইয়াছে, তবে অনেক স্থলে পৃথক্‌ভাবেও উপস্কার-মত প্রদর্শিত হইয়াছে। আমার ক্ষুদ্রবুদ্ধিতে সূত্রের যে সরলার্থ প্রতিভাত হইয়াছে, পরিষ্কার টীকাতেও অনেক স্থলে তাহার উল্লেখ করিয়াছি। সূত্রস্থিত পদের অর্থ ব্যতীত পূরণীয় অর্থ গ্রহণ করিবার প্রয়োজন হইলে অনুবাদমধ্যে ( ) চিহ্ন ব্যবহার করিয়া তন্মধ্যে পূরণীয় অংশ সন্নিবেশিত করিয়াছি; কোন স্থলে বা সূত্রস্থ পদার্থ সরল করিবার জন্য ( ) চিহ্নমধ্যে বিশদার্থ সন্নিবেশিত করিয়াছি। ব্যাখ্যায় বিচার ও ভাব বর্ণনাদি আছে। বহু পরিশ্রমে কিন্তু অতি সত্বরতায় সর্ব্ব-সাকল্যে কিঞ্চিদধিক ৩ মাসের মধ্যে এই দুরূহ গ্রন্থের ব্যাখ্যা প্রণয়ন ও সম্পাদন করিলাম। সহৃদয় পাঠকগণ,—যদি কোন দোষ প্রাপ্ত হন তাহা হইলে, অনুগ্রহপূর্ব্বক তাহা আমাকে জানাইলে বাধিত হইব।

বৈশেষিক দর্শন দশ অধ্যায়ে বিভক্ত; প্রত্যেক অধ্যায়ে দুইটী করিয়া আহ্নিক

জ্ঞানও তত্ত্বজ্ঞান—যাহা সত্যজ্ঞান তাহাই তত্ত্বজ্ঞান; সর্ব্বত্র তত্ত্বজ্ঞান না হইলে মুক্তি হয় না। কেন না জড়পদার্থের তত্ত্বজ্ঞান ব্যতীত আত্মতত্ত্ব-জ্ঞান হয় না, আর আত্মজ্ঞান ব্যতীত যে মুক্তি হয় না, ইহা সকলেই স্বীকার করেন।

বেদান্ত-দর্শনে জড়তত্ত্ব উপেক্ষিত, বৈশেষিকে আদৃত; এই জন্য বৈশেষিক বিবিধ জড়তত্ত্ব শিক্ষা প্রদান করিয়াছেন। সে সমস্ত উল্লেখ এ স্থলে নিষ্প্রয়োজন, প্রথমে সংক্ষেপে বিষয়জ্ঞান করিতে ইচ্ছা হয়, সূচীপত্র পাঠ করুন।

অপর বিশেষ বক্তব্য এই—শীর্ষদেশে অধ্যায়নির্দ্দেশাদির ত্রুটি যথেষ্ট আছে, যথা—৬৮ পৃঃ ১৭ পং 'দ্বিতীয়াধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্' আছে, তাহা 'প্রথমাধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্' হইবে। তাহার পর ৯৮ পৃঃ পর্য্যন্ত প.এর শীর্ষদেশে 'দ্বিতীয়াধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্' বা 'প্রথমাধ্যায়ে প্রথমাহ্নিকম্' যাহাই কেন থাকুক না 'প্রথমাধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্।' হইবে। এতদ্ভিন্ন ১১২ পৃঃ ২ পং "নায়নমিতি চামীকরস্থাত্যুপলক্ষকম্' আছে; তাহা উঠিয়া যাইবে। ২১৫ পৃঃ ১৭ পং এবং ২১৭ পৃঃ ৪ পং প্রভৃতি স্থানে 'তর্কাভাসা' আছে; 'তর্কাভাবা' হইবে। এইরূপ পত্রাঙ্কে ৩৬২ পর ৬৩৩ আছে—পরন্তু ৩৬৩ হইবে, এবং ৩৮৪ পত্রের পরেই ৬৮৫ আছে এ স্থলে ৩৮৫ হইবে। এইরূপ স্থূল প্রমাদ পাঠকগণ পাঠকালে অনুগ্রহপূর্ব্বক সংশোধন করিয়া লইবেন। এইরূপ ভ্রমসংশোধন যাঁহাদের কর্ত্তব্য, তাঁহাদের ত্রুটি দর্শনে আমিই দুঃখ প্রকাশ করিতেছি।

আজ আমার কল্যাণভাজন পরমসহায় ৺যোগেন্দ্রচন্দ্র নাই, তাঁহার সমাদরের দর্শনগ্রন্থ, তাঁহার জীবিত কালে, শ্রাবণ মাসে আরব্ধ এই মহাগ্রন্থ তাঁহার অকালমরণে ভাদ্র মাস হইতে ফাল্গুন মাস পর্য্যন্ত [illegible]হত হইয়াছিল, আজ সেই ক্ষোভ দূর করিবার জন্য তাঁহার সুযোগ্য পুত্র পরমকল্যাণীয় শ্রীমান্ বরদাপ্রসাদ বসু সহস্র বাধা-বিঘ্ন সহ্য করিয়াও অদম্য উৎসাহে বহু ব্যয়ে এই দর্শনশাস্ত্র দুই মাসের মধ্যে প্রকাশ করিলেন। এ ঘটনা অরুন্তুদ দুঃখ এবং সাময়িক আনন্দের পরিচায়ক। আশীর্ব্বাদ করি, শ্রীমান্ বরদাপ্রসাদ তাঁহার স্বর্গীয় পিতার পদাঙ্ক অনুসরণ করিয়া এমনই সোৎসাহে শাস্ত্রগ্রন্থাদি-প্রকাশে ও বিবিধ কীর্ত্তি অর্জ্জনে সক্ষম হউন। ইতি। শকাব্দাঃ ১৮২৮। ৩১শে বৈশাখ।

সম্পাদক

শ্রীপঞ্চানন তর্করত্ন।

ভট্টপল্লী (ভাটপাড়া) ২৪পরগণা।

সূচীপত্র।

বৈশেষিক-দর্শনম্।

প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

প্রথমাহ্নিকম্।

অথাতো ধর্ম্মং ব্যাখ্যাস্যামঃ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

অনন্তর (তত্ত্ব জিজ্ঞাসু শিষ্যগণের জিজ্ঞাসান্তে এবং) তত্ত্ব জিজ্ঞাসু যোগ্য শিষ্যগণের সবিনয়ে উপস্থিতি হেতু ধর্ম্মব্যাখ্যান করিব।

(অথবা)

মঙ্গল; অনন্তর ধর্ম্মব্যাখ্যান করিব।

ব্যাখ্যা।

শাস্ত্রে আছে 'নাপৃষ্টঃ কস্যচিদ্ ব্রূয়াৎ, নচান্যায়েন পৃচ্ছতঃ।' জিজ্ঞাসিত না হইয়া উত্তর দিতে নাই, যে অবৈধরূপে জিজ্ঞাসা করে, তাহাকেও উত্তর দিতে নাই। এই নিষেধ অনতিক্রমণীয়, ইহা বুঝাইয়া মহর্ষি কণাদ বলিলেন, শিষ্যগণ তত্ত্বজিজ্ঞাসু, এবং সবিনয়ে আমার নিকট উপস্থিত, এক্ষণে ধর্ম্মব্যাখ্যান আমার কর্ত্তব্য—আমি ধর্ম্মব্যখ্যান করিব।

অপর অনুবাদের ব্যাখ্যা। মহর্ষি শিষ্যগণকে একাগ্রচিত্ত হইবার জন্য বলিলেন, এই সূত্রের পর হইতেই ধর্ম্মব্যাখ্যা করিব। এইরূপ বাক্যকে প্রতিজ্ঞা বাক্য বলে। এই সূত্র শ্রবণ করিয়া শিষ্যগণ একাগ্রচিত্ত হইয়া ধর্ম্মব্যাখ্যা শ্রবণ করিতে লাগিলেন।

উপস্কারঃ।

উদ্বদ্ধজটাজুটক্রোড়ক্রীড়ৎসুরাপগম্।
নমামি যামিনীকান্তকান্তভালস্থলং হরম্ ॥ ১ ॥

যাভ্যাং বৈশেষিকে তন্ত্রে সম্যগ্ ব্যুৎপাদিতোঽস্ম্যহম্।
কণাদভবনাথাভ্যাং তাভ্যাং মম নমঃ সদা ॥ ২ ॥
সূত্রমাত্রাবলম্বেন নিরালম্বেঽপি গচ্ছতঃ।
খে খেলবন্মমাপ্যত্র সাহসং সিদ্ধিমেষ্যতি ॥ ৩ ॥

তাপত্রয়পরাহতা বিবেকিনস্তাপত্রয়নিবৃত্তিনিদানমনুসন্দধানা নানাশ্রুতিস্মৃতীতিহাসপুরাণৈ-রাত্মতত্ত্বসাক্ষাৎকারমেব তদুপায়মাকলয়াম্বভূবুঃ। তৎপ্রাপ্তিহেতুমপি পন্থানং জিজ্ঞাসমানাঃ পরম-কারুণিকং কণাদং মুনিমুপসেদুরথ কণাদো মুনিস্তত্ত্বজ্ঞানবৈরাগ্যৈশ্বর্য্যসম্পন্নঃ ষণ্ণাং পদার্থানাং সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যাভ্যাং তত্ত্বজ্ঞানমেবাত্মতত্ত্বসাক্ষাৎকারপ্রাপ্তয়ে পরমঃ পন্থা ইতি মনসিকৃত্য তচ্চ নিবৃত্তিলক্ষণাদ্ধর্ম্মাদেতেষামনায়াসেন সেৎস্যতীতি লক্ষণতঃ স্বরূপতশ্চ ধর্ম্মমেব প্রথমমুপদিশাম্যনন্তরং ষড়পি পদার্থানুদ্দেশলক্ষণপরীক্ষাভিরুপদেক্ষ্যামীতি হৃদি নিধায় তেষামবধানায় প্রতিজানীতে।

অথেতি। শিষ্যাকাঙ্ক্ষানন্তর্য্যমাহ,—অত ইতি। যতঃ শ্রবণাদিপটবোঽনসূয়কাশ্চান্তেবাসিন উপসেদুরিত্যর্থঃ। যদ্বা অথশব্দো মঙ্গলার্থঃ। তদুক্তম্,—

"ওঁকারশ্চাথশব্দশ্চ দ্বাবেতৌ ব্রহ্মণঃ পুরা।
কণ্ঠং ভিত্ত্বা বিনির্যাতৌ তেন মাঙ্গলিকাবুভৌ" ॥ ইতি ॥

যুক্তঞ্চৈতৎ। কথমন্যথা সদাচারপরম্পরাপরিপ্রাপ্তকর্ত্তব্যতাকস্য মঙ্গলস্য বৈশেষিকশাস্ত্রং প্রণয়তো মহামুনেরনাচরণং সম্ভাব্যতে। ন চ কৃতমঙ্গলস্যাপি ফলাদর্শনাদকৃতমঙ্গলস্যাপি ফল-দর্শনাদননুষ্ঠানং ন হি নিষ্ফলে প্রেক্ষাবান্ প্রবর্ত্তত ইতি বাচ্যম্, অকরণস্থলে জন্মান্তরীয়স্য, করণ-স্থলে চাঙ্গবৈগুণ্যস্য কল্পনয়া সফলত্বনিশ্চয়াৎ। ন হি শিষ্টাচারানুমিতশ্রুতিবোধিতকর্ত্তব্যতাকস্যা-পাততঃ ফলাদর্শনমাত্রেণাকারণত্বশঙ্কাপি ন চৈহিকমাত্রফলকত্বান্ন জন্মান্তরীয়ানুমানং পুত্রেষ্টি-বদৈহিকমাত্রফলকত্বানুপপত্তেঃ। কারীর্য্যাদৌ তু তথা কামনয়ৈবানুষ্ঠানাদৈহিকমাত্রফলকত্বম্। অত্র চ সমাপ্তিকামোঽধিকারী স্বর্গকাম ইব যাগে তত্রাপূর্ব্বং দ্বারমিহ তু বিঘ্নধ্বংস ইতি বিশেষঃ নির্ব্বিঘ্নমারব্ধং সমাপ্যতামিতি কামনয়া প্রবৃত্তেঃ। ন চ বিঘ্নধ্বংসমাত্রং ফলং সমাপ্তিস্তু স্বকারণা-দেবেতি বাচ্যম্, তস্য স্বতোঽপুরুষার্থত্বাৎ সমাপ্তেস্তু সুখসাধনতয়া পুরুষার্থত্বাৎ উপস্থিতত্বাচ্চ, কিঞ্চ দুরিতধ্বংসমাত্রং ন ফলং তস্য প্রায়শ্চিত্তকীর্ত্তনকর্ম্মনাশাপারগমনাদিসাধ্যতয়া ব্যভিচারাৎ প্রারব্ধ-পরিসমাপ্তিপ্রতিবন্ধকদুরিতধ্বংসত্বেন ফলত্বে সমাপ্তেরেব ফলত্বৌচিত্যাৎ তত্রাপি চ হিরণ্যদান-প্রয়াগস্নানাদিজন্যত্বেন ব্যভিচারাৎ তেষামপি মঙ্গলত্বাভিধানং সাহসম্। কিঞ্চ মঙ্গলে সতি সমাপ্তে-রাবশ্যকত্বমিত্যেবং মঙ্গলস্য কারণতা তদুক্তম্ "শ্রৌতাৎ সাঙ্গাৎ কর্ম্মণঃ ফলাবশ্যম্ভাবনিয়মাৎ" ইতি। অতএব বিকল্পিতমপি কারণং কারণমেব ফলানন্তর্য্যনিয়মস্যৈব বৈদিককারণত্বাৎ বিকল্পে তু বৈজাত্যকল্পনং বৈজাত্যমেব। যত্রান্বয়ব্যতিরেকগম্যা কারণতা তত্র ফলপূর্ব্বভাবনিয়মো গ্রাহ্যো ন তু বেদেঽপি তত্র ব্যতিরেকভাগস্য গুরুত্বেনানুপস্থিতেঃ তথা চ সাঙ্গে মঙ্গলে সমাপ্তি-রাবশ্যকীতি ন ব্যভিচারঃ। সমাপ্তিস্তু যস্মিন্ অনুষ্ঠিতে সম্পূর্ণমিদং কর্ম্মেতি প্রত্যয়ঃ, সা চ গ্রন্থাদৌ চরমবাক্যলিখনে যাগাদৌ চরমাহুতৌ পটাদাবন্তিমতন্তুসংযোগে গ্রামগমনাদৌ গ্রামচরণ-চরম-সংযোগে; এবং তত্র তত্রোহনীয়মিতি মঙ্গলজন্যসমাপ্তৌ বৈজাত্যকল্পনেঽপি নোভয়থা ব্যভিচারঃ। মঙ্গলঞ্চ বিঘ্নধ্বংসদ্বারকসমাপ্তিফলকং কর্ম্ম তচ্চ দেবতানমস্কারাদিরূপমেব স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাব-

স্থলেঽপি সামান্যতো গৃহীতস্য বিঘ্নধ্বংসদ্বারকত্বস্যানপায়াৎ নমস্কারাদীনাং তাদ্রূপ্যেণৈব বিঘ্নধ্বংস-দ্বারকত্বপ্রতিপত্তেন ব্যাপ্তিরিতি দিক্॥ ১॥

পরিষ্কারঃ।

ভবদুপগমশূন্যে মন্মনোদুর্গমধ্যে
নিবসতি ভয়হীনঃ কামবৈরিন্ রিপুস্তে।
স যদি তব বিজেয়স্তূর্ণমাগচ্ছ শম্ভো
নৃপতিরধিমৃগব্যং কিং ন কান্তারমেতি॥
প্রণম্য পরমেশানং শ্রীপঞ্চাননশর্ম্মণা।
কণাদবাগুপস্কার-পরিষ্কারো বিধীয়তে॥

শিষ্যাবধানার্থকমিদমাদ্যং প্রতিজ্ঞাসূত্রং কণ্ঠতঃ প্রতিপাদয়িষ্যমাণান্ প্রয়োজনাভিধেয়সম্বন্ধানর্থতঃ কথঞ্চিৎ সূচয়তীতি প্রতিপাদয়ন্ ভূমিকামারচয়তি,—তাপত্রয়েতি। তত্রাথাতঃশব্দৌ প্রয়োজনসূচকাবিত্যাবেদয়িতুং তচ্ছব্দদ্বয়সন্নিহিততয়া ব্যাখ্যাস্যমানানামন্তেবাসিনাং বিবরণমুদ্ঘাটয়ত্যুপেসেদুরিত্যন্তেন। তাপত্রয়নিবৃত্তিরূপং নিঃশ্রেয়সং হি পরমপ্রয়োজনং তদুপায়লক্ষণষট্পদার্থতত্ত্বজ্ঞানং গৌণপ্রয়োজনম্। অথশব্দস্যার্থান্তরপ্রতিপাদনপরে যদ্বাকল্পে চ যতোঽভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সসিদ্ধিরিত্যাদ্যুত্তরসূত্রনির্দেশিনা অতঃশব্দেন প্রয়োজনং সূচিতং ধর্ম্মপ্রয়োজনয়োর্জ্জন্যজনকভাবরূপসম্বন্ধশ্চেতি ধ্যেয়ম্। তাপত্রয়েতি, তাপত্রয়ং আধ্যাত্মিকাধিভৌতিকাধিদৈবিকরূপং দুঃখত্রয়ম্, তত্রাধ্যাত্মিকং কামক্রোধাদিনিবন্ধনং ব্যাধিনিবন্ধনঞ্চ, আধিভৌতিকং গিরিশিখরজলজ্বলনপতনাদিনিবন্ধনমাধিদৈবিকং ভূতপ্রেতপিশাচগ্রহাদ্যাবেশনিবন্ধনম্। অবিবেকিনস্তু তাপত্রয়পরাহতা অপি ন তন্নিবৃত্তিনিদানমনুসন্দধতে, কেচিদনুসন্দধানা বা নাত্মতত্ত্বসাক্ষাৎকারমুপায়মাকলয়ন্তি, ইত্যত উক্তং,—বিবেকিন ইতি। ধর্ম্মপ্রধানষট্পদার্থরূপোঽভিধেয় ইতি ধর্ম্মং ব্যাখ্যাস্যাম ইত্যনেন সূচিতমিত্যাবেদয়তি,—অথ কণাদো মুনিরিত্যাদিনা উপদেক্ষ্যামীত্যন্তেন। সমুদিতেন সূত্রেণ প্রয়োজনধর্ম্ময়োরভিধেয়শাস্ত্রয়োশ্চ সম্বন্ধঃ সূচিতঃ। তত্রাদ্যয়োঃ সম্বন্ধো জন্যজনকভাব ইত্যাহ,—তচ্চ ধর্ম্মাদিতি। অন্ত্যয়োঃ প্রতিপাদ্যপ্রতিপাদকভাবরূপঃ সম্বন্ধ ইত্যাহ,—উপদিশাম্যুপদেক্ষ্যামীতি চ। উপদেক্ষ্যামীত্যনেন করিষ্যমাণং কণ্ঠতঃ প্রতিপাদনমাবেদিতং নাতঃ পুরস্তাদনাকাঙ্ক্ষিতাভিধানম্। এতেন 'জ্ঞাতার্থং জ্ঞাতসম্বন্ধং শ্রোতুং শ্রোতা প্রবর্ত্ততে। গ্রন্থাদৌ তেন বক্তব্যঃ সম্বন্ধঃ সপ্রয়োজন' ইত্যভিযুক্তোক্ত্যা গ্রন্থাদৌ প্রয়োজনাদিপ্রতিপাদনমুচিতং ন

স্তু পশ্চাদিত্যয়ং দোষো নিরস্তঃ। অত্রৈব তৎপ্রতিপাদনাৎ পশ্চাৎ প্রতিপাদনস্য চৈতস্যৈব বিবরণরূপত্বাদিতি ধ্যেয়ম্।

অথেতীতি, ইতি পদমানুপূর্ব্বীবিশেষবোধকং, অথ ইত্যাকারকঃ শব্দ ইত্যর্থঃ। আহেত্যত্র ব্রূধাতোর্বোধজনকত্বপ্রকারকেশ্বরেচ্ছাবিষয়ত্বমর্থঃ তিঙর্থশ্চাশ্রয়ত্বমাত্রং, শিষ্যাকাঙ্ক্ষানন্তর্য্যমিত্যত্র দ্বিতীয়ার্থো বিষয়িত্বং তচ্চ ধাত্বর্থতাবচ্ছেদকে বোধেঽন্বিতং; যদ্বেতি; অত্র 'বা' শব্দঃ সমুচ্চয়ার্থকো ভিন্নক্রমশ্চ যদিতি অধ্যাহার্য্যভবতিক্রিয়ায়া বিশেষণং, মঙ্গলার্থো মঙ্গলাচরণপ্রয়োজনকঃ, অথ শব্দো মঙ্গলার্থশ্চ যস্তবতি তদুক্তমি-ত্যন্বয়ঃ। কুত্রোক্তমিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ,—ওঁকার ইতি। তথা চায়মথশব্দঃ আনন্তর্য্য-বাচকোঽপি স্বপ্রয়োগমাত্রেণ মঙ্গলাচরণরূপং প্রয়োজনং সাধয়তি অন্যার্থোপনীয়-মানোদকুম্ভদর্শনবত্তস্য মঙ্গলরূপত্বাদিতি ভাবঃ। প্রাঞ্চস্তু যদ্বেতি কল্পান্তরং প্রথম-কল্পে অথশব্দস্যানন্তর্য্যবাচকত্বমুক্তং অত্র তু মঙ্গলবাচকত্বমুচ্যতে নত্বানন্তর্য্যবাচকত্ব-মপীত্যাহুঃ তন্ন অথশব্দস্যাত্র মঙ্গলবাচকত্বে সূত্রস্থপদান্তরেণান্বয়ানুপপত্তেঃ তেন মাঙ্গলিকাবুভাবিত্যুক্ত্যা তস্য মাঙ্গলিকত্বপ্রদর্শনেঽপি মঙ্গলবাচকত্বাপ্রতিপাদনাচ্চ নহি মঙ্গলবাচকত্বমেব মাঙ্গলিকত্বং আদর্শদর্শনাদের্মাঙ্গলিকত্বেঽপি মঙ্গলবাচ-কতায়াঃ কেনাপ্যনঙ্গীকারাৎ। বস্তুতস্তু যদ্বেতি কল্পান্তরম্ মঙ্গলার্থঃ মঙ্গল-স্বরূপোঽর্থঃ মঙ্গলস্বরূপং বস্তু ইত্যর্থঃ। অথশব্দোচ্চারণমেব মঙ্গলাচরণমিতিভাবঃ। ননুয়মথশব্দো নিরর্থকঃ সার্থকো বা? নিরর্থকত্বে পদত্বাভাবাৎ শাস্ত্রে তৎপ্রয়োগানুপ-পত্তিঃ, সার্থকত্বে কস্তাবদর্থঃ, আনন্তর্য্যং বা আরম্ভো বা মঙ্গলং বা অধিকারাদিরূপস্র-র্থান্তরং বা, নাদ্যঃ পূর্ব্বকল্পাভেদপ্রসঙ্গাৎ; ন দ্বিতীয়তৃতীয়ৌ, সূত্রস্থপদার্থান্তরেণ সহা-ন্বয়ানুপপত্তেঃ। ন চ দ্বিতীয়ার্থস্যারম্ভস্য ব্যাখ্যানক্রিয়ায়াং 'বিষয়তয়ান্বয়ঃ সম্ভবতি ব্যা-খ্যানস্য তদানীমারম্ভাবিষয়ত্বাৎ, উত্তরসূত্রৈনৈব তস্যারম্ভণীয়ত্বাৎ, নান্ত্যঃ তস্য যৌগ্য-তাবিরহেণ তদ্দোষতাদবস্থ্যাৎ; নৈবম্ অয়মথশব্দো ন গ্রন্থঘটকঃ, তথাত্বে তস্য মঙ্গল-রূপত্বাভিধানমসঙ্গতং স্যাৎ গ্রন্থারম্ভপ্রাক্কাল এব মঙ্গলাচরণস্য শিষ্টপরম্পরাপরিপ্রাপ্তত্বাৎ অতএবাথশব্দমুপক্রম্যোক্তং মঙ্গলবাদরহস্যে মহামহোপাধ্যায়-মথুরানাথ-তর্কবাগীশৈঃ "এবঞ্চ গ্রন্থস্তদ্বহির্ভাবেন গ্রন্থস্য তদঘটিতত্বে প্রাক্কালেঽনুষ্ঠানবিষয়ত্বাসম্ভবাদিতি" তথাচ তৎসূত্রস্থপদার্থেন সহ তদর্থস্যান্বয়াভাবেঽপি ক্ষতিবিরহেণ মঙ্গলার্থকত্বস্য নির্দ্দোষত্বাৎ। ন চ তস্য তদর্থকত্বমপ্রামাণিকম্ "অথাথো সংশয়ে স্যার্তমধিকারে চ মঙ্গলে। বিকল্পানন্তরপ্রশ্নকাৎস্ন্যারম্ভসমুচ্চয়ে" ইতি মেদিনীকোষস্য প্রমাণত্বাৎ। তস্মাৎ মঙ্গলার্থ ইত্যস্য দ্বিঃপ্রতিসন্ধানেন মঙ্গলবোধক ইত্যর্থোঽপি গ্রাহ্যঃ। অতো

ধর্ম্মং ব্যাখ্যাস্যাম ইত্যাদিক এব গ্রন্থ ইতি ভাবঃ। অত্র চ কল্পে অত ইতি পদং ন পূর্ব্বকল্পসমানার্থকমিত্যেতদেব বোধয়িতুং পূর্ব্বকল্পে অতঃশব্দার্থপর্য্যন্তমভিধায় যদ্বা কল্পান্তরানুসরণম্। অথাতঃশব্দয়োরর্থান্তরস্ফোরণায়। তত্রাতঃশব্দস্য ইদংপদার্থানন্তর্য্য-বোধকতায়াঃ স্ফুটতয়া লাভান্ন পৃথক্ তদুল্লেখঃ। তথা চাত্রেদংপদার্থঃ শিষ্যাকাঙ্ক্ষা। যদ্বা ব্যাখ্যাস্যাম ইতি ভবিষ্যতো ব্যবহিতত্বশঙ্কানিবৃত্তিদ্বারা তদানীমেব শিষ্যাংস্তদে-কাগ্রমনসঃ কর্ত্তুমাহ,—অত ইতি। এতৎপ্রতিজ্ঞাব্যবহিতোত্তরমিত্যর্থঃ। তথাচাত্র প্রতিজ্ঞাবাক্যমেব ইদংপদার্থঃ, আনন্তর্য্যম্ অব্যবহিতোত্তরত্বমিতি ধ্যেয়ম্। অথশব্দস্য মঙ্গলস্বরূপত্বে স্মৃত্যুক্তং প্রমাণমাহ,—ওঁকার ইতি। পুরা বেদকথনারম্ভাব্যবহিত-প্রাক্কালে। কণ্ঠং ভিত্বা কণ্ঠ্যবর্ণঘটিততয়া কণ্ঠাভিহতবায়ুবলেনেতি শেষঃ, কণ্ঠভেদঃ কণ্ঠাতিরিক্তস্থাবচ্ছেদকতয়া গ্রহণং বা। বিনির্যাতৌ বিনির্গতৌ, বহিরাকাশে স্থিতৌ শ্রুতিবিষয়তামাপন্নাবিতি যাবৎ। কণ্ঠবহির্ভাবেণ বৃত্তিত্বং; তদ্বহিঃপ্রদেশাবচ্ছিন্নবৃত্তিক-সজাতীয়শ্রবণবিষয়কত্বং বা কণ্ঠভেদপূর্ব্বকবিনির্গমশব্দার্থঃ। মাঙ্গলিকৌ মঙ্গলস্বরূপৌ স্বার্থে টিকণ্ প্রত্যয়াৎ। ন চাথশব্দস্য যাত্রায়ামাদর্শদর্শনাদিবচ্ছুভসূচকত্বং শাস্ত্রারম্ভ-সময়েতরত্রাপি তদনুষ্ঠানাপত্তেঃ। ন চাথশব্দস্য মঙ্গলবাচকত্বে সিদ্ধে মঙ্গলস্বরূপত্ব-প্রদর্শনমকিঞ্চিৎকরমিতি বাচ্যং ভদ্রাদিশব্দস্য মঙ্গলবাচকত্বেঽপি মঙ্গলরূপত্বাভাবেন তদুচ্চারণস্য মঙ্গলাচরণরূপত্বাসিদ্ধিবদথশব্দোচ্চারণস্যাপি তদসিদ্ধিপ্রসঙ্গাৎ।

অকৃতমঙ্গলস্যেতি। নাস্তিকাদেরিত্যর্থঃ; 'অকরণস্থলে,' তজ্জন্মনি গ্রন্থসমাপ্তি-কামনয়া মঙ্গলাকরণস্থলে, 'জন্মান্তরীয়স্য;' অন্যজন্মকৃতস্য; মঙ্গলস্যেতি শেষঃ তস্য চ-কল্পনয়েতি পরেণান্বয়ঃ; 'কল্পনা,' অনুমানং তত্রায়ং প্রয়োগঃ ইয়ং সমাপ্তির্মঙ্গলজন্যা সমাপ্তিত্বাৎ শিষ্টাচারানুষ্ঠিতসমাপ্তিবৎ তত্রৈহিকমঙ্গলজন্যত্ববাধনিশ্চয়াৎ জন্মান্তরীয়-মঙ্গলজন্যত্বসিদ্ধিঃ। তথাচ সিদ্ধমেব জন্মান্তরীয়মঙ্গলমিতি ভাবঃ। করণস্থলে ইতি সমাপ্তিকামনয়া গ্রন্থারম্ভে মঙ্গলাচরণং যত্র কৃতং তত্রেত্যর্থঃ সমাপ্ত্যভাব ইতি শেষঃ। অঙ্গবৈগুণ্যস্য সহকারিসমবধানবিরহস্য কল্পনয়া। ইদং মঙ্গলং স্বেতরকারণস্তোম-সমবধানবিরহি, সমাপ্তিজননযোগ্যত্বে সতি সমাপ্ত্যনুপধায়কত্বাৎ; যৎ যজ্জননযোগ্যত্বে সতি যদনুপধায়কং তত্তদিতরকারণস্তোমসমবধানবিরহি; যথা ঘটং প্রত্যরণ্যস্থদণ্ডঃ। ইত্যনুমানপ্রকারঃ।

অথবা অত্রাঙ্গপদং পারিভাষিকবৈদিককর্ম্মাঙ্গপরং, তথাবিধমঙ্গঞ্চ তদীয়মুখ্যফল-জনকজনকতাবিশিষ্টতদীয়মুখ্যফলাজনকরূপং, অশ্বমেধবাজপেয়য়োঃ পরস্পরাঙ্গত্ব-বারণায় বিশিষ্টান্তং, স্বস্মিন্ স্বাঙ্গত্ববারণায় বিশেষ্যদলম্, অঙ্গং হি কামনাবিষয়ীভূত-

ফলাত্মকমুখ্যফলজনকতাবিশিষ্টস্য প্রধানকর্ম্মব্যাপারস্য স্বজন্যাপূর্ব্বদ্বারা জননে সহ-কারি ভবতি, ন তু সাক্ষাত্তদীয়মুখ্যফলং জনয়তি তচ্চাত্র শিখাবন্ধনাদিকং বাগ্-বিশুদ্ধ্যাদিকঞ্চ, তদ্বৈগুণ্যং তদ্ধানিঃ। অত্রেদমনুমানম্ ইদং মঙ্গলং যৎকিঞ্চিদঙ্গ-হীনং সমাপ্তিরূপফলানুপধায়কত্বে সতি বৈদিককর্ম্মত্বাৎ, যদ্বৈদিককর্ম্ম যৎফলানু-পধায়কং তৎতৎ-ফলপ্রযোজকরূপাঙ্গহীনং, যথাঙ্গহীনকারীর্য্যাদি, অতএব বক্ষ্যতে শ্রৌতাৎ সাঙ্গাৎ কর্ম্মণঃ ফলাবশ্যম্ভাবনিয়মাৎ ইতি। কল্পনয়া সফলত্বনিশ্চয়াদিতি, মঙ্গলং সফলম্ অবিগীতশিষ্টাচারবিষয়ত্বাদিত্যনুমানজন্যসফলত্বনিশ্চয়ং প্রতি জন্মান্ত-রীয়মঙ্গলাদিকল্পনায়া বাধনিশ্চয়নিরসনদ্বারা প্রযোজকত্বমিত্যাশয়ঃ। অত্রানুমানে সাধ্যং সফলত্বম্ অভীষ্টফলজননযোগ্যত্বম্। হেতুবিশেষণঘটকমবিগীতত্বং, পাপা-জনকত্বং, তচ্চ শিষ্টাচারবিশেষণং, শিষ্টাচারঃ শিষ্টপ্রবৃত্তিঃ, শিষ্টত্বঞ্চ বালকপতিতা-ন্ত্যজাদ্যতিরিক্তত্বে সতি বেদপ্রামাণ্যাভ্যুপগন্তৃত্বম্। শিষ্টাচারানুমিতশ্রুতীতি। মঙ্গলং শ্রুতিবোধিতসমাপ্তিসাধনতাকং শ্রুতিবোধিতনির্ব্বিঘ্নসমাপ্তিসাধনতাকং বা সমাপ্ত্যুদ্দেশ্যকাবিগীতশিষ্টাচারবিষয়ত্বাৎ নির্ব্বিঘ্নসমাপ্ত্যুদ্দেশ্যকাবিগীতশিষ্টাচারবিষয়-ত্বাদ্বা, যো যদুদ্দেশ্যকাবিগীতশিষ্টাচারবিষয়ঃ স শ্রুতিবোধিততৎসাধনতাকঃ যথা দর্শযাগ ইতি শ্রুত্যনুমানপ্রকারঃ।

অকারণত্বশঙ্কাপীতি, অভীষ্টফলজননাযোগ্যত্বশঙ্কেত্যর্থঃ ফলজননযোগ্যতা-বোধকশ্রুত্যা তচ্ছঙ্কানিরসনাদিতি ভাবঃ। পুত্রেষ্টিবদিতি, যথা পুত্রেষ্টিযাগে নৈহিক-মাত্রফলকত্বং তথাত্রাপীতি ভাবঃ। কারীরী বৃষ্টিকামকর্ত্তব্যো যাগবিশেষঃ। তথা কামনয়েতি, ঐহিকফলমাত্রকামনয়েত্যর্থঃ। তস্য স্বতোঽপুরুষার্থত্বাদিতি, 'তস্য,' বিঘ্নধ্বংসস্য, স্বতঃ সমাপ্তিবিষয়িণীমিচ্ছাং বিনা অপুরুষার্থত্বাৎ ইচ্ছাবিষয়ত্বাভাবাৎ, সমাপ্তিজন্যসুখেচ্ছাধীনা তৎসাধনীভূতসমাপ্তীচ্ছা, তদধীনা চ তৎসাধনতয়া বিঘ্নধ্বংসেচ্ছা ভবতীতি ভাবঃ। সমাপ্তেরিতি সমাপ্তেঃ সুখসাধনতয়া সুখেচ্ছাধীনৈব সমাপ্তীচ্ছা, ন তু তামিব বিঘ্নধ্বংসেচ্ছা সাপি বিঘ্নধ্বংসেচ্ছামপেক্ষতে। তথাচ সুখসাধনমপেক্ষ্য সাক্ষাৎসুখসাধনস্য প্রকৃষ্টপুরুষার্থতয়া ফলত্বৌচিত্যাদিতি ভাবঃ। ননু ফলত্বং স্বকর্ত্তব্যতাপ্রযোজকেচ্ছাবিষয়ত্বং তচ্চ বিঘ্নধ্বংসে নির্ব্বাধমেব; ফলত্বে প্রকৃষ্টপুরুষার্থত্বনিয়ততায়াস্তু সুখাদ্যপেক্ষয়া নিকৃষ্টপুরুষার্থস্য সমাপ্তেঃ ফলত্বং ব্রুবতা ভবতাপ্যভ্যুপগন্তুমশক্যত্বাৎ ইত্যত আহ,—উপস্থিতত্বাচ্চেতি উপস্থিতত্বাচ্চ; বিঘ্নধ্বংসস্য ইচ্ছাবিষয়তয়া উপস্থিতেঃ পূর্ব্বং সমাপ্তেরিচ্ছা-বিষয়ত্বেনোপস্থিতত্বাচ্চেত্যর্থঃ। তথাচ তদিচ্ছায়াং মঙ্গলকর্ত্তব্যতা প্রযোজকত্বসত্ত্বেন

সমাপ্তেঃ ফলত্বস্যাপলপিতুমশক্যত্বাৎ ফলান্তরকল্পনে গৌরবাৎ বৈয়র্থ্যাচ্চেতি ভাবঃ।

নন্থ প্রারব্ধকর্ম্মনির্ব্বাহে বিঘ্নো মাভূদিতি কামনয়ৈব মঙ্গলে প্রবর্ত্ততে কুতঃ কামনাবিষয়তয়া সমাপ্তেরুপস্থিতিরিত্যাশঙ্ক্যাহ,—কিঞ্চেতি। নন্থ ফলত্বেনাভিমতস্য বিঘ্নধ্বংসস্য প্রতিযোগী বিঘ্নঃ পাপসামান্যরূপঃ, প্রারব্ধসমাপ্তিপ্রতিবন্ধকপাপবিশেষরূপো বা, আদ্যে দোষমাহ,—দুরিতেতি, প্রায়শ্চিত্তকীর্ত্তনেতি প্রায়শ্চিত্তঞ্চ, কীর্ত্তনঞ্চ প্রায়শ্চিত্তং চান্দ্রায়ণাদিব্রতরূপং কীর্ত্তনং খ্যাপনং, "খ্যাপনেনানুতাপেন তপসাধ্যয়নেন চ, পাপকৃন্মুচ্যতে পাপাত্তথা দানেন চাপদীতি" স্মৃতিরত্রানুসন্ধেয়া। ব্যভিচারাদিতি গ্রন্থারম্ভে মঙ্গলাচরণনিয়মভঙ্গপ্রসঙ্গাদিত্যর্থঃ, মঙ্গলপ্রায়শ্চিত্তাদীনাং তুল্যফলকত্বে গ্রন্থারম্ভে কশ্চিন্মঙ্গলং কশ্চিৎ প্রায়শ্চিত্তমিত্যাদ্যনিয়মেনানুতিষ্ঠেৎ ন তু মঙ্গলমেবেতিভাবঃ। যস্তু ব্যভিচারাদিতি কার্য্যকারণভাব ব্যভিচারাৎ, একধর্ম্মাবচ্ছিন্নকার্য্যতায়া মঙ্গলপ্রায়শ্চিত্তাদিরূপনানাকারণতাকত্বে প্রায়শ্চিত্তাদ্যসহকৃতমঙ্গলসত্ত্বে মঙ্গলাদ্যসহকৃতপ্রায়শ্চিত্তাদিসত্ত্বে বা দুরিতধ্বংসানুৎপত্তিপ্রসঙ্গাৎ কার্য্যস্য সামগ্রীব্যাপ্যত্বনিয়মাদিতি যথাশ্রুতার্থঃ, স চ ব্যতিরেকব্যভিচারস্য বৈদিককারণতাস্থলে দূষকত্বাভাবস্য স্বয়মগ্রে বক্ষ্যমাণত্বাদুপেক্ষিতঃ। যদি তু প্রাচীনমতানুসারেণ বক্ষ্যমাণসমাধানং কল্পান্তরীয়ং, তত্র বিঘ্নধ্বংসমাত্রস্য ফলত্বাপত্তিস্তু তৎকল্পপরিত্যাগস্যৈব বীজম্ এতৎকল্পস্তু তন্মতমনাদৃত্যৈবেত্যুচ্যতে তদা তমাদ্রিয়ামহে।

অন্ত্যে দোষমাহ,—প্রারব্ধেতি। সমাপ্তিপ্রতিবন্ধকত্বাদিঘটিতধর্ম্মাপেক্ষয়া সমাপ্তিত্বস্য লঘুতয়া তন্মাত্রাবচ্ছিন্নস্যৈব ফলত্বৌচিত্যাদিতিভাবঃ।

নন্থ বিঘ্নত্বং সমাপ্তিপ্রতিবন্ধকতাবচ্ছেদকো দুরিতত্বব্যাপ্যজাতিবিশেষঃ ইতি বিঘ্নধ্বংসত্বস্য সমাপ্তিত্বাদ্যঘটিতত্বেনাননুগতসমাপ্তিত্বাপেক্ষয়া তেন রূপেণৈব ফলত্বমুচিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ,—তত্রাপিচেতি। কিঞ্চেতি চার্থঃ। হিরণ্যদানপ্রয়াগস্নানাদীনাং সর্ব্বপাপনাশকতায়াঃ প্রমাণসিদ্ধতয়া ব্যভিচারাদিত্যস্য পূর্ব্ববদর্থো গ্রাহ্যঃ।

নন্থ হিরণ্যদানাদিকমপি মঙ্গলমেব, তথাচ অনাদৌ সংসারে দেবতানতিস্তুত্যাদিকমকৃত্বা তদপি গ্রন্থারম্ভে কেনচিৎ শিষ্টেন ক্রিয়ত এব ইত্যাশঙ্ক্যাহ,—তেষামিতি।

যথাশ্রুতার্থপক্ষে তু নন্থ হিরণ্যদানাদিকং মঙ্গলমেব তথাচ হিরণ্যদানাদিনিষ্ঠা বিঘ্ননাশকতা মঙ্গলত্বাবচ্ছিন্নৈব নাতঃ কার্য্যকারণব্যভিচার ইত্যত আহ,—তেষামিতি। সাহসং সাহসপ্রযুক্তং, ন তু বিবেকপ্রযুক্তং, দেবতাস্তুতিনমস্কারাদিষ্বেব শিষ্টানাং

মঙ্গলত্বব্যবহারাদিতি ভাবঃ। "অকরণস্থলে জন্মান্তরীয়স্য" ইত্যারভ্য সাহসমিত্যন্ত একঃ কল্পঃ। নন্বিহ মঙ্গলাকরণস্থলে জন্মান্তরীয়মঙ্গলানুমানং কৃতং তন্নোপপদ্যতে জন্মান্তরীয়গ্রন্থসমাপ্তিমুদ্দিশ্য মঙ্গলাচরণস্য শিষ্টব্যবহারগোচরতায়াঃ ক্বচিদপ্যনুপলভ্যমানত্বাৎ। কিঞ্চৈবং সমাপ্তির্মঙ্গলজন্যা সমাপ্তিত্বাদিত্যনুমানং ব্যভিচারিহেতুকং সমাপ্তিত্বস্য স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাবস্থলীয়সমাপ্তিসাধারণতয়া তত্র মঙ্গলজন্যত্ববিরহাদিত্যত আহ,—কিঞ্চেতি। মঙ্গলে সতি মঙ্গলাতিরিক্তসমাপ্তিকারণকলাপসত্ত্বেঽমঙ্গলে সতীত্যর্থঃ। আবশ্যকত্বং তত্র সমাপ্তির্ভবত্যেবেতিনিয়মঃ। ন তু তত্রৈব সমাপ্তির্ভবতীত্যপি নিয়মঃ। ইত্যেব মিত্যত্র ইত্যেবেত্যপি পাঠঃ। নম্বেতাবতা তদুত্তরং ফলাবশ্যম্ভাব ইতি সিদ্ধং ন তু তস্য ফলপূর্ব্ববর্ত্তিত্বানিয়মোঽপীত্যত আহ,—অত ইতি। অত এব ফলানন্তর্য্যনিয়মস্যৈব বৈদিককারণত্বাদিতি বক্ষ্যমাণহেতোরেব। বিকল্পিতমিতি ব্রীহিভির্যজেত যবৈর্যজেতেতি করণবিকল্পাদ্দর্শযাগবিকল্পঃ, তয়োঃপ্রত্যেকমেবাপূর্ব্বস্বর্গয়োর্হেতুঃ। যদি বৈদিককারণে ফলপূর্ব্বভাবনৈয়ত্যমাবশ্যকং স্যাৎ তৎ প্রত্যেকং কারণং ন স্যাৎ, ব্রীহিকরণকদর্শযাগস্থলীয়তদপূর্ব্বস্বর্গাদিপ্রাক্‌কালে যবকরণকদর্শস্য, যবকরণকস্থলীয়তদপূর্ব্বস্বর্গাদিপ্রাক্‌কালে ব্রীহিকরণকদর্শস্য চাসত্ত্বেন তয়োর্দ্বয়োরেব নিয়মভঙ্গাদতঃ পূর্ব্বভাবনৈয়ত্যং বৈদিককারণে নাপেক্ষ্যতে কেবলং ফলানন্তর্য্যনৈয়ত্যমপেক্ষ্যতে তথাচ প্রোক্তদর্শদ্বয়মপি প্রত্যেকমপূর্ব্বাদৌ কারণমিতি ভাবঃ। ফলানন্তর্য্যনিয়মস্যৈবেতি ফলানন্তর্য্যস্য অনন্তরোৎপন্নফলকত্বস্য নিয়মো ব্যাপ্তির্যত্র তস্যৈব, তদিতরকারণস্তোমসমবধানে যদুত্তরমবশ্যং ফলোৎপাদস্তস্যৈবেত্যর্থঃ। এবকারেণ ফলপূর্ব্বভাবনিয়তস্য ব্যবচ্ছেদঃ। ননু ব্রীহিকরণকদর্শযাগেন যজ্জাতীয়মপূর্ব্বং স্বর্গশ্চ জন্যতে যবকরণকদর্শান্ন তজ্জাতীয়ম্ অপি তু বিজাতীয়মেবেতি কারণভেদবৎ ফলভেদস্যাপি সত্ত্বেন নৈকৈককারণস্য স্বস্বফলপূর্ব্বভাবনৈয়ত্যভঙ্গ ইত্যত আহ, বিকল্প ইতি। 'বৈজাত্যকল্পনং' ফলগতবৈজাত্যকল্পনং 'বৈজাত্যং' বিরুদ্ধধর্ম্মাৎ অবিরুদ্ধত্বং তৎপ্রযুক্তমেবেত্যর্থঃ। তথাহি ফলবৈজাত্যকল্পনে উভয়করণকযাগাদাবপি ফলোৎপত্ত্যাপত্তিঃ। ভিন্নভিন্নফলং প্রতি কারণত্বাপি যদি বৈকল্পিকীত্যাস্থীয়তে কিমপরাদ্ধমশ্বমেধবাজপেয়াভ্যাং তয়োরপি স্বর্গজনকতাং বৈকল্পিকীং মন্যস্ব। এতদ্দোষবারণায় প্রকারান্তরালম্বনে চ মহাগৌরবমিতি সুষ্ঠূক্তং বৈজাত্যকল্পনং বৈফল্য-মেবেতি। নম্বেবং ব্যতিরেকব্যভিচারঃ, তৎকারণাসত্ত্বেঽপি ফলোৎপাদাদিত্যত আহ,—যত্রেতি। 'ফলপূর্ব্বভাবনিয়মঃ' ফলাব্যবহিতপূর্ব্বকালত্বব্যাপকত্বং, তদিতরসকলকারণ-

মতে তু অসত্ত্বে ফলানুৎপাদ ইতিভাবঃ। নতু বেদেঽপীতি বেদবোধিতকারণতাকেঽপীত্যর্থঃ। গুরুত্বেনেতি অভাবদ্বয়গর্ভতয়া গুরুশরীরকারণকলাপসম্পাদ্যজ্ঞানকত্বেনেত্যর্থঃ। তদুপস্থিতিমন্তরেণাপি কারণতাগ্রহে বাধকাভাবাদিত্যাশয়ঃ। বৈদিককারণে ব্যতিরেকব্যভিচারো ন দোষায় ইতি ভাবঃ। তদুক্তমাচার্য্যৈঃ আগমমূলত্বাচ্ছাস্ত্রার্থস্য ব্যভিচারো ন দোষায়েতি। অত্রেদং বোধ্যং বিঘ্নসংসর্গাভাবত্বমেব মঙ্গলজন্যতাবচ্ছেদকং তদ্রূপেণৈব বিঘ্নধ্বংসস্য সমাপ্তিং প্রতি ব্যাপারতা। নচ সংসর্গাভাবত্বস্য নিত্যসাধারণতয়া জন্যতাবচ্ছেদকত্বমনুপপন্নমিতি বাচ্যং এতন্মতে বৈদিককারণে ব্যতিরেকব্যভিচারস্যাদোষত্বেন অতিপ্রসক্তধর্ম্মস্যাপি জন্যতাবচ্ছেদকত্বস্বীকারাৎ। এবঞ্চ বিঘ্নসংসর্গাভাব এব সমাপ্তিজনকোঽস্তু বিঘ্নধ্বংসশ্চ মঙ্গলফলং ন সমাপ্তিস্তত্র তস্যান্যথা সিদ্ধত্বাদিত্যপাস্তং, ব্যাপারেণ ব্যাপারিণোঽনন্যথা সিদ্ধত্বাৎ। মঙ্গলে সতীত্যাদিস্তদ্রোহনীয়মিতঃ তো হ্যপরঃ কল্পঃ। অন্যেকাভাববিশিষ্টাপরত্বেন কারণতৈব বৈকল্পিকী কারণতা সা চ ব্রীহিকরণকযাগাভাববিশিষ্টযবকরণকযাগত্বেন যবকরণকযাগাভাববিশিষ্টব্রীহিকরণকযাগত্বেন দর্শযাগয়োঃ প্রত্যেকমস্তি নত্বশ্বমেধবাজপেয়য়োঃ, তথাচ কার্য্যবৈজাত্যস্বীকারেঽপি ন ক্ষতিঃ। গৌরবঞ্চানন্যগতিকতয়া সহনীয়মিত্যন্বয়ব্যতিরেকব্যভিচারশূন্যস্য কারণত্বনিয়মানুভবত্যাগো নির্বীজ ইতি সমাপ্তিব্যতিরেকব্যভিচারিণো মঙ্গলস্য ন তৎ কারণত্বমতঃ কল্পান্তরমাহ,—মঙ্গলজন্যেতি। বৈজাত্যকল্পনেঽপি সমাপ্ত্যন্তরাবৃত্তিধর্ম্মবত্ত্বকল্পনেঽপীত্যর্থঃ। অয়ং ভাবঃ সমাপ্তিঃ খলু দ্বিধা ভবতি বিঘ্নস্থলীয়া স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাবস্থলীয়া চ। তত্র বিঘ্নস্থলীয়া সমাপ্তির্মঙ্গলজন্যা, বিঘ্নাভাবস্থলীয়া সমাপ্তিশ্চ ন মঙ্গলজন্যা, কিন্তু বিঘ্নাত্যন্তাভাবজন্যা, বিঘ্নস্থলীয়ত্বং সমাপ্তিত্বঞ্চেতি দ্বয়ং মঙ্গলজন্যতাবচ্ছেদকং সমাপ্তিত্বস্য সমাপ্তিদ্বয়সাধারণ্যেঽপি বিঘ্নস্থলীয়ত্বং ন তদ্দ্বয়সাধারণমিতি ভাবঃ। যদ্বা স্বজন্যবিঘ্নধ্বংসোত্তরত্বসম্বন্ধেন মঙ্গলবিশিষ্টা তদিতরা চেতি সমাপ্তিদ্বয়ী তত্রাদ্যা মঙ্গলজন্যা অন্ত্যা বিঘ্নাত্যন্তাভাবজন্যাচ। নাতো মঙ্গলনানাত্বেঽপি ব্যতিরেকব্যভিচারতাদবস্থ্যমিতি ধ্যেয়ম্। নোভয়থাব্যভিচারঃ নান্বয়ব্যতিরেকব্যভিচার ইত্যর্থঃ। নাস্তিকাদিকর্তৃকসমাপ্তেঃ স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাবস্থলীয়তয়া মঙ্গলাজন্যত্বাৎ, মঙ্গলকরণস্থলে ক্বচিৎ ফলানুৎপত্তিশ্চ বুদ্ধিপ্রতিভাদিরূপকারণান্তরবিরহাদেবেত্যাশয়ঃ। নচ বিঘ্নসংসর্গাভাব এব সমাপ্তিহেতুরস্তু কিং মঙ্গলেনান্যথাসিদ্ধেনেতি বাচ্যং বিঘ্নধ্বংসাত্মকবিঘ্নসংসর্গাভাবস্য মঙ্গলব্যাপারত্বাৎ ব্যাপারেণ ব্যাপারিণোঽন্যথাসিদ্ধত্ববিরহাচ্চ। নচ বিঘ্নাত্যন্তাভাব এব হেতুরিতি বাচ্যং প্রাচাং মতে ধ্বংসাত্যন্তাভাবয়োরত্যন্তাভাববিরোধেন বিঘ্নধ্বংসস্থলে তদত্যন্তাভাবাসিদ্ধেঃ।

দেবতাস্তুতিনমস্কারাদিরূপসকলমঙ্গলসংগ্রাহকমিতরভেদকঞ্চ মঙ্গললক্ষণমাহ,—মঙ্গলমিতি। তত্র মঙ্গলং লক্ষ্যং বিঘ্নধ্বংসদ্বারকেত্যাদিকন্তু লক্ষণং তচ্চাগ্রে ব্যাখ্যাস্যতে।

নন্বেবং স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাবস্থলে বিঘ্নশঙ্কয়া কৃতে মঙ্গলেঽব্যাপ্তিঃ তত্র বিঘ্নধ্বংসদ্বারকসমাপ্তিফলকত্বাভাবাদিত্যত আহ,—স্বতঃসিদ্ধেতি স্বতঃসিদ্ধত্বং বিঘ্নকারণাভাবপ্রযুক্তত্বম্। 'সামান্যতো গৃহীতস্য' সামান্যধর্ম্মাত্মকস্বরূপযোগ্যতারূপজনকতাঘটিতধর্ম্মবত্তয়া উপাত্তস্য 'বিঘ্নধ্বংসদ্বারকত্বস্য,' 'অনপায়াৎ' মঙ্গলেসত্ত্বাৎ। স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাবস্থলে মঙ্গলে বিঘ্নধ্বংসোপধায়কত্বাসত্ত্বেঽপি বিঘ্নধ্বংসজনকতাবচ্ছেদকনমস্কারত্বাদিরূপসামান্যধর্ম্মসত্ত্বাৎ ন বিঘ্নধ্বংসদ্বারকত্বহানিরিতিভাবঃ। বৈদিককারণে ব্যতিরেকব্যভিচারস্য দূষকতাং যে ন মন্যন্তে তদনুযায়িনস্তু সামান্যতো গৃহীতস্য বিঘ্নসংসর্গাভাবত্বাবচ্ছিন্নবিঘ্নধ্বংসনিষ্ঠজন্যতাঘটিতধর্ম্মবত্তয়া গৃহীতস্যেত্যর্থমাহুঃ। বিঘ্নধ্বংসদ্বারকসমাপ্তিফলকমিত্যস্য সমাপ্তিত্বঘটিতধর্ম্মাবচ্ছিন্নকার্য্যতানিরূপিতকারণতাশ্রয়বিঘ্নধ্বংসনিষ্ঠকার্য্যতানিরূপিতকারণতাবচ্ছেদকধর্ম্মবত্ত্বে সতি সমাপ্তিত্বঘটিতধর্ম্মাবচ্ছিন্নকার্য্যতানিরূপিতকারণতাবচ্ছেদকধর্ম্মবদিত্যর্থঃ। তথাচ স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাবস্থলীয়মঙ্গলেঽপি তদ্ধর্ম্মসত্ত্বান্নাব্যাপ্তিরিত্যাশয়ঃ। অত্র সত্যন্তং বিঘ্নাভাবেঽতিব্যাপ্তিবারণায়, বিশেষ্যদলং বিঘ্নেঽতিব্যাপ্তিবারণায়, বিঘ্নস্য প্রতিযোগিবিধয়া বিঘ্নধ্বংসং প্রতি জনকত্বাৎ।

বস্তুতঃ স্বজন্যবিঘ্নধ্বংসবত্ত্বসম্বন্ধাবচ্ছিন্না যা সমাপ্তিত্বঘটিতধর্ম্মাবচ্ছিন্নকার্য্যতানিরূপিতকারণতা তদবচ্ছেদকধর্ম্মবদিত্যেব তস্যার্থঃ। কারণতাচ্ছেদকসম্বন্ধোপাদানাচ্চ ন বিঘ্নধ্বংসে ন বা বিঘ্নাভাবেঽতিব্যাপ্তিঃ। উপস্কারোক্তলক্ষণে কর্ম্মপদং নমস্কারাদিরূপতত্তৎকর্ম্মনাশ্যতাবচ্ছেদকজাতিবিশেষবতো বিঘ্নস্য লক্ষণে নিবেশসূচনায়। ননু নমস্কারাদীনাং বিঘ্নধ্বংসং প্রতি সমাপ্তিং প্রতি চ নমস্কারত্বাদিরূপেণ জনকত্বমসিদ্ধং তস্য স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাবস্থলীয়নমস্কারসাধারণত্বেনান্বয়ব্যভিচারাদিত্যাশঙ্ক্যাহ,—নমস্কারাদীনামিতি। 'ত্যদ্রূপ্যেণৈব'নমস্কারত্বাদিনৈব, অরণ্যস্থদণ্ডসাধারণদণ্ডত্বস্যেব, স্বতঃসিদ্ধবিঘ্নাভাবস্থলীয়নমস্কারাদিসাধারণনমস্কারত্বাদেরপি জনকতাবচ্ছেদকত্বে বাধকাভাবাৎ। নচৈবমন্বয়ব্যভিচারঃ তদিতরকারণকলাপসমবধানে তৎসত্ত্বে কার্য্যানুৎপাদস্যৈবান্বয়ব্যভিচার পদার্থত্বাৎ। অত্র তু বিঘ্নধ্বংসং প্রতি কারণীভূতস্য বিঘ্নস্যাভাবেন বিঘ্নধ্বংসস্য, বিঘ্নধ্বংসাভাবেন চ সমাপ্তেঃ কারণকলাপস্যাসমবধানাসত্ত্বাদিত্যাশয়ঃ।

নবীনাস্তু বিঘ্নধ্বংস এব মঙ্গলফলং ন সমাপ্তিঃ ধ্বংসপ্রাগভাবয়োরত্যন্তাভাব-বিরোধিত্বে মানাভাবাৎ সর্ব্ব এব বিঘ্নাত্যন্তাভাবঃ প্রতিবন্ধকভাবরূপতয়া সমাপ্তি জনকঃ যত্র বিঘ্নাত্যন্তাভাববুদ্ধিপ্রতিভাদিরূপসামগ্রীসমবধানং তত্রৈব সমাপ্তিঃ তদ ভাবে সমাপ্ত্য-ভাব ইতি প্রাহুঃ। ১।

যতোঽভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সসিদ্ধিঃ স ধর্ম্মঃ ॥ ২

(অনুবাদ।

যাহা তত্ত্বজ্ঞান দ্বারা মুক্তি লাভের হেতু, তাহা ধর্ম্ম।

(অথবা)

যাহা সুখ ও মোক্ষের সাধন তাহাই ধর্ম্ম।

ব্যাখ্যা।

- অভ্যুদয় অর্থে উন্নতাবস্থা; তত্ত্বজ্ঞানই উন্নতাবস্থা। তত্ত্বজ্ঞান মুক্তির কারণ, সেই তত্ত্বজ্ঞান ধর্ম্মবলে উৎপন্ন হয়। যখন তত্ত্বজ্ঞান ব্যতীত মুক্তি হয় না, ধর্ম্ম ব্যতীত তত্ত্বজ্ঞানও হয় না, তখন তত্ত্বজ্ঞানজনিত মুক্তিলাভ যে ধর্ম্ম হইতেই হয় ইহা অনায়াসবোধ্য। যাহা ঐরূপে মুক্তির সাধক তাহাই ধর্ম্ম—ইহাই ধর্ম্মের লক্ষণ। সুতরাং নিবৃত্তিধর্ম্ম বা যোগজ ধর্ম্ম এই লক্ষণের লক্ষ্য। অপর প্রবৃত্তিধর্ম্ম মুক্তির অনুপযোগী বলিয়া মহর্ষি এখানে তাহার উল্লেখ করিলেন না।

অপর অনুবাদের ব্যাখ্যা এই যে প্রবৃত্তি ধর্ম্ম ও নিবৃত্তি ধর্ম্ম—উভয় ধর্ম্মই এই লক্ষণের লক্ষ্য। যাহার ফলে সুখ লাভ হয়, তাহা এবং যাহার ফলে মুক্তিলাভ হয় তাহাও ধর্ম্ম। ফলতঃ যাহা পরম পুরুষার্থের হেতু তাহাই ধর্ম্ম। সুখ ও দুঃখ নিবৃত্তিই পরম পুরুষার্থ ॥ ২ ॥

উপস্কারঃ।

অথ প্রতিজ্ঞাতার্থমাহ,—

অভ্যুদয়স্তত্ত্বজ্ঞানং নিঃশ্রেয়সমাত্যন্তিকী দুঃখনিবৃত্তিঃ তদুভয়ং যতঃ স ধর্ম্মঃ, অভ্যুদয়প্রাপক নিঃশ্রেয়সমিতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ পঞ্চমীতৎপুরুষো বা স চ ধর্ম্মো নিবৃত্তিলক্ষণো বক্ষ্যতে, যাদ তু নিষিদ্ধাসনাদিযোগসাধে। ধর্ম্মোঽদৃষ্টমেব তদা বিধিরূপঃ। বৃত্তিকৃতস্তু অভ্যুদয়ঃ সুখং নিঃশ্রেয় সমেককালীনসকলাত্মবিশেষগুণধ্বংসঃ প্রমাণঞ্চ ধর্ম্মে দেবদত্তশরীরাদিকং ভোক্তৃবিশেষগুণপ্রেরিত ভূতপূর্ব্বকং কার্য্যত্বে সতি তদ্ভোগসাধনত্বাত্তন্নির্ম্মিতপ্রসাদিত্যাহুঃ। তদেতদ্ব্যাখ্যানং প্রত্যেক-সমুদায়াভ্যাং ন ব্যাপকম্ ইত্যর্ব্বাচীনৈরুপেক্ষিতং যতস্তু কো ধর্ম্মঃ কিংলক্ষণশ্চেতি সাকাঙ্ক্ষঃ

শিষ্যজিজ্ঞাসায়াং যতোঽভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সসিদ্ধিরিত্যুপতিষ্ঠতে তথা চ যতোঽভ্যুদয়সিদ্ধিস্তত নিঃশ্রেয়সসিদ্ধিস্তদুভয়ং ধর্ম্মঃ এবং পুরুষার্থাসাধারণকারণং ধর্ম্ম ইতি বক্তব্যে পরমপুরুষার্থয়োঃ সুখদুঃখাভাবয়োর্বিশেষতঃ পরিচর্য্যার্থমভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সসিদ্ধিরিত্যুক্তং স্বর্গাপবর্গয়োরেবান্যেচ্ছানধীনেচ্ছাবিষয়ত্বেন পরমপুরুষার্থত্বাং সাধয়িষ্যতে চ দুঃখাভাবস্যাপি পুরুষার্থত্বম্ ॥ ২ ॥

পরিষ্কারঃ ।

অভ্যুদয় ইতি তদুভয়ং যত ইত্যনেন দ্বন্দ্বসমাসঃ সূচিতঃ। নন্বেবং কালেঽতিব্যাপ্তিঃ জন্যমাত্রং প্রতি কালস্য কারণত্বাদিত্যত আহ,—অভ্যুদয়দ্বারকমিতি । স্বজন্যতত্ত্বজ্ঞানবত্ত্বসম্বন্ধেন নিঃশ্রেয়সজনকো যঃ স ধর্ম্ম ইতি ফলিতম্ । ইদং হি ন ধর্ম্মসামান্যলক্ষণমপি তু তত্ত্বজ্ঞানহেতুধর্ম্মবিশেষলক্ষণং ইত্যাহ,—সচেতি । নিবৃত্তিলক্ষণো বৈরাগ্যরূপঃ । স হি তত্ত্বজ্ঞানজনকঃ; "পরীক্ষ্য লোকান্ কর্ম্মচিতান্ ব্রাহ্মণো নির্ব্বেদমায়াৎ নাস্ত্যকৃতঃ কৃতেন । তদ্বিজ্ঞানার্থং স গুরুমেবাভিগচ্ছেৎ সমিৎপাণিঃ শ্রোত্রিয়ং ব্রহ্মনিষ্ঠম্ । তস্মৈ স বিদ্বানুপসন্নায় সম্যক্ প্রশান্তচিত্তায় শমান্বিতায় । যেনাক্ষরং পুরুষং বেদ সত্যং প্রোবাচ তাং তত্ত্বতো ব্রহ্মবিদ্যামিত্যাদিশ্রুতেঃ । নিদিধ্যাসনাদিযোগোঽপি বৈরাগ্যপ্রকর্ষমেব সাধয়ন্ মুক্তিমাধত্তে নত্বদৃষ্টং জনয়ন্নিতিমতে যোগজধর্ম্মোঽপি নিবৃত্তিলক্ষণ এব ভবতীত্যতো মতান্তরমবতারয়তি,—যদিত্বিতি । নিদিধ্যাসিতব্য ইতি বিধিপ্রত্যয়বত্যা শ্রুত্যৈব নিদিধ্যাসনজন্যমদৃষ্টং জ্ঞাপ্যত ইত্যাশঙ্ক্য । বিধিরূপঃ ভাবরূপঃ । ইদমুপলক্ষণম্ প্রবৃত্তিলক্ষণোঽপি বর্ণাশ্রমানুদ্দিশ্য বিহিতো ধর্ম্ম ঈশ্বরার্পণবুদ্ধ্যানুষ্ঠীয়মানঃ. ক্রমেণ নিঃশ্রেয়সায়োপযুজ্যতে ইতি তস্যাপি গ্রহণম্ । যদ্বা নিবৃত্তিলক্ষণঃ কর্ম্মসন্ন্যাসজন্যঃ সর্ব্বকর্ম্মফলত্যাগজন্যো বা অদৃষ্টবিশেষঃ । নিদিধ্যাসনাদিযোগাৎ প্রজ্ঞা, প্রজ্ঞায়াঃ সংস্কারঃ স চান্যসংস্কারবিরোধিত্বেনাত্মসাক্ষাৎকারমুপপাদয়ন্ কৈবল্যমাধত্ত ইতিমতে যোগজমদৃষ্টং নাস্তীতি সূচয়ন্নাহ,—যদিত্বিতি । "নিদিধ্যাসিতব্য ইতি বিধিপ্রত্যয়বত্যা শ্রুত্যা নিদিধ্যাসনস্যাদৃষ্টজনকতাবোধনাদিতিভাবঃ । বিধিরূপঃ প্রবৃত্তিজন্য ইত্যর্থঃ তথাচ নিবৃত্তিপ্রবৃত্তিলক্ষণয়োর্ধর্ম্ময়োরদৃষ্টবিশেষরূপত্বমেবেতি ভাবঃ । অদৃষ্টবিশেষস্যৈব নিবৃত্তিপ্রবৃত্তিলক্ষণত্বমিতিসিদ্ধান্তে সূত্রমিদং ধর্ম্মসামান্যলক্ষণপরমিতি বদতাং বৃত্তিকৃতাং মতমুপন্যস্যতি বৃত্তিকৃত ইতি । এককালীনেতি এককালীনো যঃ "সকলানাম্ আত্মবিশেষগুণানাং তদাত্মবিশেষগুণানাং ধ্বংসো ধ্বংসকূটঃ সকলো বা তদাত্মবিশেষগুণধ্বংসঃ, তথাচ যৎকালে যস্যাত্মনঃ সকলবিশেষগুণধ্বংসকূটবত্ত্বং তৎকালে তস্য নিঃশ্রেয়সমিতি ভাবঃ । তথাচ কালান্তরীণতদ্ধ্বংসকূটবত্ত্বমাদায়

সংসারিদশায়াং নিঃশ্রেয়সব্যবহারবারণায় এককালীনেতি। কতিপয়াত্ম-বিশেষগুণধ্বংসস্য সংসারিদশায়ামপি সত্ত্বাদতিব্যাপ্তিরিতি সকলপদম্। ভূত ভৌতিকসত্ত্বদশায়াং সংসার্য্যন্তরসত্ত্বদশায়াং চ বামদেবাদীনাং নিঃশ্রেয়সে হব্যাপ্তিবারণায়াত্মেতিপদং তদাত্মপরম্। মহাপ্রলয়াদন্যত্র মুক্তাত্মনোঽপি সংযোগাদিসামান্যগুণসত্ত্বাৎ সকলতদাত্মগুণধ্বংসাপ্রসিদ্ধ্যা তদানীং নিঃশ্রেয়সব্যবহারো ন স্যাদিতি বিশেষগুণেতি। অদৃষ্টানঙ্গীকর্ত্তৃমতসাধারণ্যায় সকলাদৃষ্টধ্বংসমুপেক্ষ্য সকলাত্মবিশেষগুণধ্বংসপর্য্যন্তানুসরণম্। বস্তুতশ্চরমাদৃষ্টধ্বংসোৎপত্তিক্ষণেঽপি বিনশ্যদবস্থচরমদুঃখসত্ত্বে তদানীং নিঃশ্রেয়সব্যবহারবারণায় তৎ। ন চ সকলতদাত্মদুঃখধ্বংস এব নিঃশ্রেয়সমস্ত্বিতিবাচ্যং চরমদুঃখধ্বংসকালেঽপি চরমতত্ত্বজ্ঞান-তদনুব্যবসায়সত্ত্বে নিঃশ্রেয়সব্যবহারস্য তৈরনঙ্গীকারাৎ। নচেদমসম্ভবি তত্ত্বজ্ঞান-ধারাস্থলেঽন্ততো মরণাদ্যক্ষণে তৎসম্ভবস্য তেষামভিমতত্বাৎ। ন চ তদানীং নিঃ-শ্রেয়সব্যবহার ইষ্টস্তেষামনুভববিরোধাৎ। ইদঞ্চ ধর্ম্মলক্ষণং প্রত্যেকসমুদায়াভ্যামিতি সুখজনকত্বং নিঃশ্রেয়সজনকত্বমিতি লক্ষণদ্বয়মেব প্রত্যেকলক্ষণং তত্রাদ্যস্য নিবৃত্তিলক্ষণে দ্বিতীয়স্য চ প্রবৃত্তিলক্ষণে ধর্ম্মবিশেষেঽব্যাপ্তিঃ। সুখনিঃশ্রেয়সোভয়জনকত্বঞ্চ সমুদায়লক্ষণং তত্তু সুখমাত্রজনকস্য নিঃশ্রেয়সমাত্রজনকস্য চ ধর্ম্মস্যা-সংগ্রাহকমিতি ভাবঃ। নম্বেতৎ সূত্রস্য ভবদুপদর্শিতার্থকত্বে ধর্ম্মপদস্য পারিভাষিক-ধর্ম্মপরত্বং ধর্ম্মবিশেষপরত্বং বা স্যাৎ ন তু ধর্ম্মসামান্যপরত্বং এবঞ্চ ধর্ম্মসামান্যস্যাপ্রক্রান্তত্বেন ধর্ম্মবিশেষাদিত্যুত্তরসূত্রে বিশেষপদোপাদানমসঙ্গতমিত্যত আহ,—বস্তুতস্ত্বিতি। ২।

তদ্বচনাদাম্নায়স্য প্রামাণ্যম্ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

বেদ ঈশ্বর বাক্য, অতএব তাহা প্রমাণ।

(অথবা)

বেদ, ধর্ম্ম-প্রতিপাদক এই কারণেই তাঁহার প্রামাণ্য। ৩।

ব্যাখ্যা।

প্রমা—ভ্রমভিন্ন জ্ঞান। যে বস্তু প্রকৃতপক্ষে যাহা নয়, তাহাকে সেই বস্তু বলিয়া বুঝার নাম ভ্রম। প্রমার আর একটী নাম যথার্থজ্ঞান। যে উপায়ের সাহায্যে যথার্থজ্ঞান জন্মে তাহার নাম প্রমাণ। বেদ যাহা বুঝাইয়া দেন, তাহা

যথার্থ, সেই জ্ঞান যথার্থজ্ঞান, একথা মানিতে হয় কেন না, বেদ সাক্ষাৎ ঈশ্বরের বাক্য। যাহা যাহা ঈশ্বরবাক্য তৎসমস্তই প্রমাণ যেমন অথর্ব্ববেদস্থ আভিচারিক মন্ত্র আয়ুর্ব্বেদ ইত্যাদি। যখন সেই সকল বেদাংশ হইতে যাহা বুঝা যায় তাহা যথার্থ বলিয়া লোকে প্রত্যক্ষ করে, তখন তাহা যে প্রমাণ, সেবিষয়ে ত কোন সন্দেহই থাকে না, সেই সকল অংশকে দৃষ্টান্তস্বরূপ গ্রহণ করিয়া তৎসাধারণ হেতু দ্বারা সকল বেদের প্রমাণত্ব অনুমান করিতে হয়। সকল-বেদ-সাধারণ হেতু ঈশ্বরবাক্যত্ব। তবেই হইল বেদপ্রতিপাদিত সকল বিষয়ই যথার্থ। ধর্ম্ম বেদপ্রতিপাদিত, নিবৃত্তিধর্ম্ম যে নিঃশ্রেয়সজনক তত্ত্বজ্ঞানের হেতু—ইহাও বেদপ্রতিপাদিত সুতরাং যথার্থ। এই প্রমা অবলম্বন করিয়া কার্য্য করিলে, কর্ত্তা অচিরেই অভীষ্ট ফল প্রাপ্ত হন, তদ্বিষয়ে সংশয় নাই। প্রত্যেক উন্নত জাতিই আপন আপন ধর্ম্মশাস্ত্রকে ঈশ্বরোপদেশ বলিয়া বিশ্বাস করেন, কেবল আমাদের ভাগ্যদোষে আমাদের স্বজাতীয়গণ বিদেশীয় শিক্ষায় অভিভূত হইয়া সে বিশ্বাস বিসর্জ্জন দিতেছেন। কিন্তু তাঁহাদের মনে করা উচিত, যে গ্রন্থকে জগতের মধ্যে সর্ব্বপ্রাচীন বলিয়া তাঁহাদের শিক্ষকগণ বলিতেছেন যদি ঈশ্বরবাক্য বা ঈশ্বর প্রণীত গ্রন্থ কাহাকেও বলিতে হয়, তবে তাহা সর্ব্বপ্রাচীন বেদকেই বলা উচিত। অন্যধর্ম্মের মূলপুস্তকও সেই বেদসাগর হইতেই উদ্ভূত। এক সময়ে যজ্ঞবিদ্বেষী বৌদ্ধগণ এবং চার্ব্বাকগণ বেদের অপ্রামাণ্য প্রতিপাদনে প্রবৃত্ত হয়—তাহাদের যুক্তি—বেদে মিথ্যা কথা আছে, পরস্পর বিরুদ্ধ উপদেশ আছে এবং পুনরুক্তি আছে, যে বাক্যে এ সকল দোষ থাকে, তাহাকে পমাণ বলিয়া কিছুতেই গণ্য করা যায় না। এই আত্মপক্ষ সমর্থনের জন্য নিষ্ফল যাগের কথা তাহারা উল্লেখ করিয়াছে। কারীরী যাগ করিলে বৃষ্টি হয় ইহা বেদে আছে, পরন্তু কত কারীরী যাগ হইয়াছে কিন্তু বৃষ্টি হয় নাই, সুতরাং বেদের কথা মিথ্যা, বেদে উদিত হোম ও অনুদিত হোম করিবার বিধি আছে; সূর্য্যোদয় হইলে যে হোম করা হয়, তাহাকে উদিত ও তৎপূর্ব্বে যে হোম করা হয় তাহাকে অনুদিত হোম বলা যায়। আবার বেদেই আছে—উদিত হোম কর্ত্তব্য নয় ও অনুদিত হোমও কর্ত্তব্য নয়; সুতরাং বেদেই পরস্পর বিরুদ্ধ উপদেশ থাকিল:— বেদের একটী মন্ত্র ৩ বার করিয়া পঠিত হইয়াছে, আর একটী মন্ত্রও পরে পুনরায় ৩ বার পঠিত হইয়াছে—ইহা কি পুনরুক্ত নহে; আর পুনরুক্ত বাক্যকে কে প্রমাণ বলিয়া গণ্য করে?—

এই যুক্তির বিরুদ্ধে ভগবান্ গৌতম বলিয়াছেন, যাগযজ্ঞের অবশ্যম্ভাবী ফল

প্রত্যক্ষ সিদ্ধ; তবে দুই এক স্থলে যে তাহার ব্যভিচার হয় তাহা—পুরোহিত, দ্রব্য বা কর্ম্মের দোষে ঘটিয়া থাকে। পুরোহিত যদি অজ্ঞ প্রতারক হয়, দ্রব্য যদি বিশুদ্ধ ও উপযুক্ত না হয় অথবা কর্ম্ম যদি যথাবিধি অনুষ্ঠিত না হয়, তবেই ফল হয় না; নতুবা ফল হইবেই। সুতরাং পুরোহিত প্রভৃতির দোষে যদি ফল না হয় তাহাতে বেদ মিথ্যাবাদ-দোষে দূষিত হইতে পারেন না। উদিত হোমাদির কথা যে বলা হইয়াছে, তাহা নিতান্ত অজ্ঞতামূলক, কেন না বেদের ঐ বিধিনিষেধ বিশেষ বিশেষ ব্যক্তির পক্ষে বুঝিতে হয়, তাহা না বুঝাই অজ্ঞতা। যে ব্যক্তি উদিত হোম সঙ্কল্প করিয়া আরম্ভ করিয়াছে, সে যদি অনুদিত হোম করে বা যে ব্যক্তি সঙ্কল্প করিয়া অনুদিত হোম আরম্ভ করিয়াছে, সে যদি উদিত হোম করে, সে-ই নিন্দিত হইয়াছে। কেহ উদিত হোম কেহ বা অনুদিত হোম করিবে ইহাই বিধি। সুতরাং ঐ স্থলে বেদবাক্যে পরস্পর বিরোধ থাকিল না। আর যে পুনরুক্তির কথা বলিয়াছ তাহার উত্তর শ্রবণ কর,—পুনরুক্ত হইলেই যে একেবারে পচিয়া গেল তা নয়, তবে যাহা নিষ্প্রয়োজন পুনরুক্ত তাহা পচিয়া যায় বটে—অর্থাৎ তাহা একেবারেই অপ্রমাণ হয়। মনে কর, তুমি শীঘ্র আসিবার জন্য একজনকে 'এস এস' বলিয়া আহ্বান করিলে এখানে কি তোমার পুনরুক্তি দোষ হইবে? কখনইনা। তুমি ঐ পুনরুক্তের মধ্যে আপনার শীঘ্র আগমনাদেশরূপ প্রয়োজন রাখিয়াছ। বেদের উল্লিখিত স্থলেও প্রয়োজন আছে— ঐ স্থল উল্লেখ করিয়া বেদেই লিখিত আছে, পঞ্চদশ মন্ত্র দ্বারা আমি শত্রুপীড়া প্রদান করি; পরন্তু সেইস্থলের উল্লিখিত মন্ত্র ১১টী মাত্র এই এগারটীকে পনেরটী করিবার জন্যই দুইটী মন্ত্রকে ৩ বার করিয়া ছয় বার উল্লেখ করা হইয়াছে। বেদের আদেশেই এইরূপ সপ্রয়োজন পুনরুক্তি, সুতরাং ইহা অপ্রমাণ নহে। এইরূপ সর্ব্বত্রই দোষোদ্ধার আছে।

দ্বিতীয় অনুবাদের ব্যাখ্যা এই যে, যাহা যথার্থ—যে বাক্য দ্বারা তাহা বর্ণিত হয়, তাহাই প্রমাণ বাক্য; ধর্ম্ম যথার্থ, বিধিস্বরূপ বেদ এই ধর্ম্মের বোধক; অন্য বেদও সেই বিধি পোষণ দ্বারা বিধিবেদেরই অংশীভূত সুতরাং বেদমাত্রই প্রমাণ। ৩৩।

উপস্কারঃ।

ননু নিবৃত্তিলক্ষণো ধর্ম্মতত্ত্বজ্ঞানদ্বারা নিঃশ্রেয়সহেতুরিত্যত্র শ্রুতিঃ প্রমাণং শ্রুতেরেব প্রামাণ্যে বয়ং বিপ্রতিপদ্যামহে অনৃতব্যাঘাতপুনরুক্তদোষেভ্যঃ পুত্রেষ্টৌ কৃতায়ামপি পুত্রানুৎপাদাদনৃতত্বম্

"উদিতে জুহোতি অনুদিতে জুহোতি সময়াধ্যুষিতে জুহোতি" ইতি বিধেঃ প্রাপ্ত এবোদিতাদিকালে হোমো ব্যাহন্যতে "শ্যাবোঽস্যাহুতিমভ্যবহরতি য উদিতে জুহোতি শবলোঽস্যাহুতিমভ্যবহরতি যোঽনুদিতে জুহোতি শ্যাবশবলাবস্যাহুতিমভ্যবহরতো যঃ সময়াধ্যুষিতে জুহোতি" ইত্যাদিনা। তথা "ত্রিঃ প্রথমামন্বাহ ত্রিরুত্তমামন্বাহ" ইত্যনেন প্রথমোত্তমসামিধেন্যোস্ত্রিরুচ্চারণাভিধানাৎ পৌনরুক্ত্যমেব। ন চাম্নায়প্রামাণ্যপ্রতিপাদকং কিঞ্চিদস্তি নিত্যত্বে বিপ্রতিপত্তেঃ নিত নির্দ্দোষত্বমপি সন্দিগ্ধং পৌরুষেয়ত্বে তু ভ্রমপ্রমাদবিপ্রতিপত্তিকরণাপাটবাদিসম্ভাবনয়া আপ্তোক্তত্বমপি সন্দিগ্ধমেবেতি ন নিঃশ্রেয়সং ন বা তত্র তত্ত্বজ্ঞানং দ্বারং ন বা ধর্ম্ম ইতি সর্ব্বমেতদাকুলমত আহ।

তদিত্যনুপক্রান্তমপি প্রসিদ্ধিসিদ্ধতয়েশ্বরং পরামৃশতি যথা "তদপ্রামাণ্যমনৃতব্যাঘাতপুনরুক্তদোষেভ্যঃ" ইতি গৌতমীয়সূত্রে তচ্ছব্দেনানুপক্রান্তোঽপি বেদঃ পরামৃশ্যতে। তথা চ তদ্বচনাত্তেনেশ্বরেণ প্রণয়নাদাম্নায়স্য বেদস্য প্রামাণ্যং যদ্বা তদেতি সন্নিহিতং ধর্ম্মমেব পরামৃশতি তথাচ ধর্ম্মস্য বচনাৎ প্রতিপাদনাৎ আম্নায়স্য বেদস্য প্রামাণ্যং যদ্ধি বাক্যং প্রামাণিকমর্থং প্রতিপাদয়তি তৎ প্রমাণমেব যত ইত্যর্থঃ। ঈশ্বরস্তদাপ্তত্বঞ্চ সাধয়িষ্যতে যচ্চোক্তম্ "অনৃতব্যাঘাতপুনরুক্তদোষেভ্যঃ" ইতি তত্রানৃতত্বে জন্মান্তরীয়ফলকল্পনং কর্ম্মকর্তৃসাধনবৈগুণ্যকল্পনং বা শ্রৌতাৎ সাঙ্গাৎ কর্ম্মণঃ ফলাবশ্যম্ভাবনিশ্চয়াৎ নচ কারীরীবদৈহিকমাত্রফলকত্বং তত্র হি শুষ্যচ্ছস্যসঞ্জীবনকামস্যাধিকারঃ পুত্রেষ্টৌ পুত্রমাত্রকামস্যেতিবিশেষাৎ নচ ব্যাঘাতোঽপি উদিতাদিহোমং বিশেষতঃ প্রতিজ্ঞায় তদন্যকালে হোমানুষ্ঠানে "শ্যাবোঽস্যাহুতিমভ্যবহরতি" ইত্যাদিনিন্দাপ্রতিপাদনাৎ নচ পুনরুক্ততাদোষোঽপি একাদশসামিধেনীনাং প্রকৃতৌ পাঠাৎ "পঞ্চদশাবরেণ বাগ্বজ্রেণাববাধে তমিমং ভ্রাতৃব্যম্" ইত্যত্র সামিধেনীনাং পঞ্চদশত্বস্য প্রথমোত্তমসামিধেন্যোস্ত্রিরভিধানমন্তরেণানুপপত্তেস্তথাভিধানাৎ॥ ৩॥

পরিষ্কারঃ।

তৃতীয়সূত্রস্যাসঙ্গতার্থপ্রতিপাদকত্বশঙ্কাং নিরস্যন্নবতরণিকামাহ,—নন্বিতি। তথাচ বেদপ্রামাণ্যে ধর্ম্মলক্ষণস্যোপোদ্ঘাতঃ প্রসঙ্গো বা সঙ্গতিরিতি সূচিতং। শ্যাবশবলৌ নাম শ্বানৌ। অভ্যবহরতি ভুঙ্‌ক্তে। তদিতি। 'প্রসিদ্ধি-সিদ্ধতয়া' সর্ব্বপ্রসিদ্ধিনির্ণীততয়া ঈশ্বরস্যেতি শেষঃ। তথাচ তৎপদস্য প্রসিদ্ধবস্তুপ্রতিপাদকতয়া ঈশ্বরস্য চ প্রসিদ্ধতয়া তৎপদেন তস্য পরামর্শঃ। অথবা প্রসিদ্ধিঃ শাস্ত্রপ্রসিদ্ধিঃ আপ্তবাক্যমিতি যাবৎ, তয়া সিদ্ধতয়া তৎপদস্য ঈশ্বরবাচকতায়ানির্ণীততয়েত্যর্থঃ, তৎপদস্য ঈশ্বরবাচকতায়াং শাস্ত্রপ্রসিদ্ধিশ্চ। 'ওঁ তৎ সদিতি নির্দ্দেশো ব্রহ্মণস্ত্রিবিধঃ স্মৃতঃ' ইতি গীতাবাক্যাৎ পর্য্যবস্যতি। ৩।

ধর্ম্মবিশেষপ্রসূতাদ্ দ্রব্যগুণকর্ম্মসামান্যবিশেষসমবায়ানাং পদার্থানাং সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যাভ্যাং তত্ত্বজ্ঞানান্নিঃশ্রেয়সম্॥ ৪॥

অনুবাদ।

দ্রব্য, গুণ, কর্ম্ম, সামান্য, বিশেষ, এবং সমবায়ের সাধর্ম্ম্য ও বৈধর্ম্ম্য-রূপে তত্ত্বজ্ঞান, নিবৃত্তি ধর্ম্মসম্ভূত, নিঃশ্রেয়স সেই তত্ত্বজ্ঞানের প্রযোজ্য।

(অথবা)

ধর্ম্মবিশেষবলে মহর্ষি কণাদ কর্ত্তৃক প্রণীত শাস্ত্র (এই বৈশেষিক দর্শন) আত্মসাক্ষাৎকারের উপায়, এই শাস্ত্রই দ্রব্য, গুণ, কর্ম্ম, সামান্য, বিশেষ এবং সমবায়ের সাধর্ম্ম্য বৈধর্ম্ম্যপ্রতিপাদক এই শাস্ত্রেরই ফলনিঃশ্রেয়স্। ৪

ব্যাখ্যা।

ধর্ম্মগত একতাই সাধর্ম্ম্য এবং ধর্ম্মগতভেদই বৈধর্ম্ম্য। ঐ ধর্ম্ম শব্দ জাতি বা সামান্যতঃ আশ্রিত বস্তুর বাচক, এখানকার এই ধর্ম্ম শব্দ অদৃষ্টবিশেষ নহে। দ্রব্য-গুণ-কর্ম্ম-সামান্য-বিশেষ-সমবায়ের পরিচয় পরে পাইবে। কোন একটী ধর্ম্ম কেবল দ্রব্যে আছে যথা দ্রব্যত্বগ পৃথিবী জল ইত্যাদি সকল দ্রব্যেই দ্রব্যত্ব আছে, সুতরাং দ্রব্যত্ব পৃথিবী প্রভৃতি সকল দ্রব্যের সাধারণ ধর্ম্ম, দ্রব্যত্বরূপে যে পৃথিবী জল ইত্যাদির জ্ঞান তাহাই সাধর্ম্ম্যরূপে জ্ঞান। গুণত্ব দ্রব্যের বৈধর্ম্ম্য—কেননা গুণত্ব দ্রব্যে থাকে না; দ্রব্যত্ব গুণের বৈধর্ম্ম্য—কেননা তাহা গুণে থাকে না। এই প্রকার যে জ্ঞান, তাহা বৈধর্ম্ম্যরূপে জ্ঞান। এইরূপ সামান্য-বিশেষ ভাবে যাবৎপদার্থ-জ্ঞানই বেদান্তে বস্তুবিচার নামে কথিত। ইহাই আত্মা ও অনাত্মা বিষয়ে প্রাথ-মিক জ্ঞান; নিবৃত্তিধর্ম্মফলে এই জ্ঞান জন্মে। এই জ্ঞান সুদৃঢ় হইলে, আত্মসাক্ষাৎ-কার হয়; আত্মসাক্ষাৎকারফলে দেহাদির প্রতি যে আত্মত্বভ্রম আছে তাহা দূরীভূত হয়, সেই ভ্রম অপগত হইলে সর্ব্ববিষয়ে বৈরাগ্য বা পরবৈরাগ্য জন্মে, অর্থাৎ অপরবৈরাগ্যজনিত-ধর্ম্মফলে বস্তুবিচার, তাহার পর আত্মসাক্ষাৎকার। তৎপরে পর বৈরাগ্য হইয়া থাকে, ইহার পর অদৃষ্টনিবৃত্তি, অদৃষ্ট অভাবে জন্ম নিবৃত্তি, জন্মের অভাবে দুঃখনিবৃত্তি। এই দুঃখনিবৃত্তিই নিঃশ্রেয়স। সাধারণ সংসারীর যে যে বিষয়ে আসক্তি হয়, সেই সেই বিষয়ে বিতৃষ্ণাই অপর-বৈরাগ্য, আত্ম-আত্ম-সাক্ষাৎকাররূপ পরম প্রার্থনীয় বস্তু পর্য্যন্তেও যে বিতৃষ্ণা, তাহা পরবৈরাগ্য।

অথবা যে অদৃষ্টে ঈশ্বরের আদেশ ও প্রসন্নতা লাভ করা যায়, সেই শুভাদৃষ্টই ধর্ম্মবিশেষ। মহর্ষি কণাদ সেইরূপ ধর্ম্মবলে এই শাস্ত্রপ্রণয়ন করেন, এইরূপ জনশ্রুতি। আর জনশ্রুতিই বা বলি কেন? ইহাতে একপ্রকার প্রত্যক্ষই বলিতে হয়, কেননা, অনাদি কালের মধ্যে কত ঋষি মহর্ষি জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, তন্মধ্যে দর্শনকার কয়জন? বিশেষতঃ বৈশেষিকের ন্যায় সর্ব্বসাধারণের উপকারী দর্শন কয়খানি আছে? সেই শাস্ত্র দ্রব্যাদি পদার্থে সাধর্ম্ম্য-বৈধর্ম্ম্যজ্ঞাপক অর্থাৎ একধর্ম্ম ও বিভিন্নধর্ম্ম প্রদর্শনপূর্ব্বক দ্রব্যাদি নিরূপণ এই শাস্ত্রদ্বারা হইয়াছে। এই শাস্ত্র আলোচনার চরমফল নিঃশ্রেয়স, নিঃশ্রেয়স অর্থে—মুক্তি। ৪

উপস্কার।

শিষ্যাকাঙ্ক্ষানুরোধেন স্বরূপতো লক্ষণতশ্চ ধর্ম্মং ব্যাখ্যায়াভিধেয়সম্বন্ধপ্রতিপাদনায় সূত্রম্।

এতাদৃশং তত্ত্বজ্ঞানং বৈশেষিকশাস্ত্রাধীনমিতি তস্যাপি নিঃশ্রেয়সহেতুত্বং দণ্ডাপূপায়িতম্। তত্ত্বং জ্ঞায়তেঽনেনেতি করণব্যুৎপত্ত্যা শাস্ত্রপরত্বে ধর্ম্মবিশেষপ্রসূতাদিত্যনেনান্বয়াপত্তেঃ। সর্ব্বপদার্থপ্রধানো দ্বন্দ্বশ্চাত্র সমাসঃ সর্ব্বপদার্থতত্ত্বজ্ঞানস্য নিঃশ্রেয়সহেতুত্বাৎ তদত্র শাস্ত্রনিঃশ্রেয়সয়োর্হেতুহেতুমদ্ভাবঃ শাস্ত্রতত্ত্বজ্ঞানয়োর্ব্যাপারিভাবঃ নিঃশ্রেয়সতত্ত্বজ্ঞানয়োঃ কার্য্যকারণভাবঃ দ্রব্যাদিপদার্থশাস্ত্রয়োঃ প্রতিপাদ্যপ্রতিপাদকভাবঃ সম্বন্ধোঽবগম্যতে এতেষাঞ্চ সম্বন্ধানাং জ্ঞানান্নিঃশ্রেয়সার্থিনামিহ শাস্ত্রে প্রবৃত্তিঃ মোক্ষমাণাশ্চ মুনের্গৃহীতাপ্তভাবা এব শাস্ত্রে প্রবর্ত্তন্তে। নিঃশ্রেয়সমাত্যন্তিকী দুঃখনিবৃত্তিঃ দুঃখনিবৃত্তেশ্চাত্যন্তিকত্বং সমানাধিকরণদুঃখপ্রাগভাবাসমানকালীনত্বং যুগপদুৎপন্নসমানাধিকরণ-সর্ব্বাত্মবিশেষগুণধ্বংসসমানকালীনত্বং বা। অশেষবিশেষগুণধ্বংসাবধিকদুঃখপ্রাগভাবো বা মুক্তিঃ নচাসাধ্যত্বাদয়ং পুরুষার্থঃ কারণবিঘটনমুখেন প্রাগভাবস্যাপি সাধ্যত্বাৎ, নচ তস্য প্রাগভাবত্বক্ষতিঃ প্রতিযোগিজনকাভাবত্বেন তথাত্বাৎ জনকত্বঞ্চ স্বরূপযোগ্যতামাত্রম্, নহি প্রাগভাবশ্চরমসামগ্রী যেন তস্মিন্ সতি কার্য্যমবশ্যম্ভবেৎ তথা সতি কার্য্যস্যাপ্যনাদিত্বপ্রসঙ্গাৎ তথাচ যথা সহকারিবিরহা-দিয়ন্তং কালং নাজীজনং তথাগ্রেঽপি তদ্বিরহাদ্ জনয়িষ্যতি হেতুচ্ছেদে পুরুষব্যাপারাৎ ইত্যস্যাপি প্রাগভাবপরিপালন এব তাৎপর্য্যাৎ, অতএব গৌতমীয়দ্বিতীয়সূত্রে "দুঃখজন্মপ্রবৃত্তিদোষমিথ্যাজ্ঞানা-নামুত্তরোত্তরাপায়ে তদনন্তরাপায়াদপবর্গঃ" ইত্যত্র কারণাভাবাৎ কার্য্যাভাবাভিধানং দুঃখপ্রাগ-ভাবরূপামেব মুক্তিং দ্রঢয়তি নহি দোষাপায়ে প্রবৃত্ত্যপায়ঃ প্রবৃত্ত্যপায়ে জন্মাপায়ঃ, জন্মাপায়ে দুঃখা-পায় ইত্যপায়ো ধ্বংসঃ কিন্ত্বনুৎপত্তিঃ সা চ প্রাগভাব এব নচ প্রতিযোগ্যপ্রসিদ্ধিঃ সামান্যতো দুঃখ-ত্বেনৈব প্রতিযোগিপ্রসিদ্ধেঃ প্রায়শ্চিত্তবৎ তত্রাপি প্রত্যবায়ধ্বংসদ্বারা দুঃখানুৎপত্তেরেবাপেক্ষিত-ত্বাৎ লোকেঽপ্যাহিকণ্টকাদিনিবৃত্তেদুঃখানুৎপত্তিফলকত্বদর্শনাৎ। দুঃখসাধননিবৃত্ত্যর্থমেব প্রেক্ষা-বতাং প্রবৃত্তিঃ। কেচিত্তু দুঃখাত্যন্তাভাব এব মুক্তিঃ স চ যদ্যপি নাত্মনিষ্ঠস্তথাপি লোষ্টাদিনিষ্ঠ এবাত্মন্যপি সাধ্যতে সিদ্ধিশ্চ তস্য দুঃখপ্রাগভাবাসহবৃত্তিদুঃখধ্বংস এব তস্য তৎসম্বন্ধতয়োপগমাৎ তস্মিন্ সতি তত্র দুঃখাত্যন্তাভাবপ্রতীতেঃ এবঞ্চ সতি "দুঃখেনাত্যন্তং বিমুক্তশ্চরতি" ইত্যাদি-শ্রুতিরপ্যুপপাদিতা ভবতীত্যাহুঃ। তন্ন দুঃখাত্যন্তাভাবস্যাসাধ্যত্বেনাপুরুষার্থত্বাৎ দুঃখধ্বংসস্য চ ন

তত্র নমুক্তং পরিভাষাপত্তেঃ "দুঃখেনাত্যন্তং বিমুক্তশ্চরতি" ইতি শ্রুতেদুঃখপ্রাগভাবস্যৈব কারণ-বিঘটনদ্বারেণাত্যন্তাভাবসমানরূপত্বতাৎপর্য্যকত্বাৎ নম্বয়ং ন পুরুষার্থঃ নিরুপাধীচ্ছাবিষয়ত্বা-ভাবাৎ দুঃখকালে সুখং তাবন্নোৎপদ্যতে ইতি সুখার্থিনামেব দুঃখাভাবার্থং প্রবৃত্তেরিতি চেন্ন। বৈপরীত্যস্যাপি সুবচত্বাৎ সুখেচ্ছাপি দুঃখাভাবোপাধিকীত্যেব কিং ন স্যাৎ শোকাকুলানাং সুখবিমুখানামপি দুঃখাভাবমাত্রমভিসন্ধায় বিষভক্ষণোদ্বন্ধনাদৌ প্রবৃত্তিদর্শনাৎ ননু পুরুষার্থো-হপায়ং জায়মান এব মুক্তেস্তু দুঃখাভাবস্য জায়মানত্বৈব নাস্তি অন্যথা মূর্চ্ছাদ্যবস্থার্থ-মপি প্রবর্ত্তেতেতি চেন্ন শ্রুত্যনুমানাভ্যাং জায়মানস্যাবেদ্যত্বানুপপত্তেঃ। অস্তি হি শ্রুতিঃ "দুঃখেনাত্যন্তং বিমুক্তশ্চরতি" "তমেব বিদিত্বাঽতিমৃত্যুমেতি" ইত্যাদিকা। অনুমান-মপ্যস্তি দুঃখসন্ততিরত্যন্তমুচ্ছিদ্যতে সন্ততিত্বাৎ প্রদীপসন্ততিবদিত্যাদি চরমদুঃখধ্বংসস্য দুঃখ-সাক্ষাৎকারেণ ক্ষণং বিষয়ীকরণাৎ প্রত্যক্ষবেদ্যত্বমপি। যোগিনাং যোগজধর্ম্মবলেনাগামিনো দুঃখ-ধ্বংসস্য প্রত্যক্ষোপগমাচ্চ। তথাপি তুল্যায়ব্যয়তয়া নায়ং পুরুষার্থো দুঃখবৎ সুখস্যাপি হানেঃ দ্বয়োরপি সমানসামগ্রীকত্বাদিতি চেৎ উৎসর্গতো বীতরাগাণাং দুঃখদুর্দ্দিনভীরূণাং সুখ-খদ্যোতিকামাত্রেঽলপ্রত্যায়বত্বাৎ তত্র প্রবৃত্তেঃ। ননু তথাপি দুঃখনিবৃত্তির্ন পুরুষার্থঃ, অনাগত-দুঃখনিবৃত্তেরশক্যত্বাৎ অতীতদুঃখস্যাতীতত্বাৎ বর্ত্তমানদুঃখস্য পুরুষপ্রযত্নমন্তরেণৈব নিবৃত্তেরিতি চেন্ন। হেতুচ্ছেদে পুরুষব্যাপারাৎ প্রায়শ্চিত্তবৎ তথাহি সবাসনং মিথ্যাজ্ঞানং সংসারহেতুস্তদুচ্ছে-দশ্চাত্মতত্ত্বজ্ঞানাৎ তত্ত্বজ্ঞানঞ্চ যোগবিধিসাধ্যমিতি তদর্থং প্রবৃত্ত্যুপপত্তেঃ। ননু নিত্যসুখাভি-ব্যক্তিরেব মুক্তির্ন তু দুঃখাভাব ইতি চেন্ন। নিত্যসুখে প্রমাণাভাবাৎ ভাবে বানিত্যং তদভিব্যক্তে-র্মুক্তসংসারিণোরবিশেষাপাতাৎ অভিব্যক্তেরুৎপাদ্যত্বেন তন্নিবৃত্তৌ পুনঃ সংসারাপত্তেশ্চ। ব্রহ্মা-ত্মনি জীবাত্মলয়ো মুক্তিরিতি চেন্ন। লয়ো যদ্যৈকীভাবস্তদা বাধাৎ নহি দ্বয়মেকং ভবতি লিঙ্গ-শরীরাপগমো লয়ো লিঙ্গঞ্চৈকাদশেন্দ্রিয়াণি তেষাং শরীরস্য চ বিগমো লয় ইতি চেন্ন। এতাবতা দুঃখসামগ্রীবিরহস্যোক্তত্বাৎ তথাচ দুঃখাভাব এব মুক্তিরিতি পর্য্যবসানাৎ। এতেনাবিদ্যানিবৃত্তৌ কেবলাত্মস্থিতির্মুক্তিরাত্মা চ বিজ্ঞানসুখাত্মক ইত্যৌপনিষদমতমপাস্তম্ আত্মনো জ্ঞানত্বে সুখত্বে চ প্রমাণাভাবাৎ। ন চ "নিত্যং বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম" ইতি শ্রুতির্মানং তস্যা জ্ঞানবত্ত্বানন্দবত্ত্বপ্রতি-পাদকত্বাৎ ভবতি হি অহং জানে অহং সুখবতি প্রতীতিঃ নত্বহং জ্ঞানম্ অহং সুখমিতি কিঞ্চ ব্রহ্মণ ইদানীমপি সত্ত্বাৎ মুক্তসংসারিণোরবিশেষাপত্তিঃ অবিদ্যানিবৃত্তেশ্চাপুরুষার্থত্বাৎ ব্রহ্মণশ্চ নিত্য-ত্বেনাসাধ্যত্বাৎ তৎসাক্ষাৎকারস্য তদাত্মকত্বেনাসাধ্যত্বাৎ এবমানন্দস্যাপি তদাত্মকত্বেনাসাধ্যত্বমেবেতি তদর্থং প্রবৃত্ত্যনুপপত্তিরেব। নিরুপপ্লবা চিত্তসন্ততির্মুক্তিরিতি চেন্ন। দুঃখাদিরূপস্য উপপ্লবস্য বিগমো যদি নিরুপপ্লবত্বং তদা তন্মাত্রস্যৈব পুরুষার্থত্বেন চিত্তসন্ততেরনুবৃত্তৌ প্রমাণাভাবঃ তদনু-বৃত্তেরপি শরীরাদিসাধ্যত্বেন সংসারানুবৃত্তেরাবশ্যকত্বাদিতি সিদ্ধং দুঃখনিবৃত্তিরেবোক্তরূপা নিঃশ্রেয়-সমিতি। তত্ত্বজ্ঞানমিতি কর্ম্মণি ষষ্ঠী সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যাভ্যামিতি প্রকারে তৃতীয়া। তত্র সাধর্ম্ম্য মনুগতো ধর্ম্মঃ, বৈধর্ম্ম্যঞ্চ ব্যাবৃত্তো ধর্ম্মঃ,যদ্যপি কচিৎ সাধর্ম্ম্য মপি কুতশ্চিদ্বৈধর্ম্ম্যং কুতশ্চিদ্বৈধর্ম্ম্যমপি কেষাঞ্চিৎ সাধর্ম্ম্যং তথাপি তাদ্রূপ্যেণ জ্ঞানং বিবক্ষিতম্। অত্র চ দ্রব্যাদিপদার্থানামুদ্দেশ এব বিভাগঃ পর্য্যবসন্নঃ স চ ন্যূনাধিকসংখ্যাব্যবচ্ছেদকত্বেন ষড়েব পদার্থা ইতি নিয়মঃ পর্য্যবস্যতি স চানুপপন্নঃ ব্যবচ্ছেদ্যস্য পদার্থান্তরস্য প্রতীতৌ নিয়মানুপপত্তিঃ অপ্রতীতৌ ব্যবচ্ছেদানুপ-

পত্তিঃ। নন্থ নায়মন্তযোগব্যবচ্ছেদঃ কিন্ত্বযোগব্যবচ্ছেদঃ পদার্থেষু ষড়্লক্ষণাযোগো হ্যবচ্ছিদ্যত ইতি চেন্ন। পদার্থপদেন প্রসিদ্ধপদার্থমাত্রোপসংগ্রহে সিদ্ধসাধনাৎ অন্তস্য চাপ্রতীতেরেব। কিন্তু লক্ষণানাং মিলিতানামযোগো ব্যবচ্ছেদ্যঃ প্রত্যেকং বা আদ্যে মিলিতাযোগঃ সর্ব্বত্রেতি ব্যবচ্ছেদ্যস্যানুপপত্তিঃ। অন্ত্যেঽপি প্রত্যেকাযোগঃ পরস্পরং সর্ব্বত্রেতি ব্যবচ্ছেদানুপপত্তিরেবেতি চেন্ন। শক্তিসংখ্যাসাদৃশ্যাদিষু পদার্থেষু পরাভিমতেষু ষড়্লক্ষণাযোগঃ পরৈরুচ্যতে তদ্ব্যবচ্ছেদে নিয়মার্থঃ তথাচ ষড়েব পদার্থা ইত্যস্য প্রতীয়মানেষু ষণ্ণাং লক্ষণানাং মধ্যে অন্যতমলক্ষণ-যোগোঽস্ত্যেব নত্বযোগ ইত্যর্থঃ। তত্র বিশেষ্যসঙ্গতস্যান্যযোগব্যবচ্ছেদো বিশেষণ-সঙ্গতস্যাযোগব্যবচ্ছেদঃ ক্রিয়াসঙ্গতস্য চাত্যন্তাযোগব্যবচ্ছেদস্ত্রিবিধঃ প্রতীয়তে তত্র শক্তি-ত্রয়মেবকারস্যেত্যেকে ব্যবচ্ছেদমাত্রে শক্তিরযোগান্যযোগাদয়স্তু ব্যবচ্ছেদ্যাঃ সমভিব্যাহারলভ্যা ইত্যপরে। ধর্ম্মবিশেষপ্রসূতাদিতি তত্ত্বজ্ঞানাদিত্যস্য বিশেষণং তত্র ধর্ম্মবিশেষো নিবৃত্তিলক্ষণো ধর্ম্মঃ যদি তু তত্ত্বং জ্ঞায়তেঽনেনেতি তত্ত্বজ্ঞানং শাস্ত্রমুচ্যতে তদা ধর্ম্মবিশেষ ঈশ্বরনিয়োগপ্রসাদ-রূপো বক্তব্যঃ শ্রূয়তে হীশ্বরনিয়োগপ্রসাদাবধিগম্য কণাদো মহর্ষিঃ শাস্ত্রং প্রণীতবানিতি তত্ত্ব-জ্ঞানমাত্মতত্ত্বসাক্ষাৎকার ইহ বিবক্ষিতস্তস্যৈব সবাসনমিথ্যাজ্ঞানোন্মূলনক্ষমত্বাৎ "তমেব বিদিত্বাঽতিমৃত্যুমেতি নান্যঃ পন্থা বিদ্যতেঽয়নায়" ইত্যত্র "দ্বে ব্রহ্মণী বেদিতব্যে" ইত্যত্র চ বেদনপদস্য সাক্ষাৎকারপরত্বাৎ "পশ্যত্যচক্ষুঃ" ইত্যত্রাপি তথা স চ শাস্ত্রাম্মননিদি-ধ্যাসনাদিপরম্পরয়েতি হেতুপঞ্চম্যা তথৈবাভিধানাৎ ॥ ৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

প্রয়োজনাভিধেয়সম্বন্ধানাং গ্রন্থাদৌ সূচনেঽপি কর্ত্তৃতঃ প্রতিপাদনাভাবে প্রতি-বন্ধকং শিষ্যাণাং বলবজ্জিজ্ঞাসান্তরমিত্যাহ,—শিষ্যাকাঙ্ক্ষানুরোধেনেতি। অথবা তদানীং প্রয়োজনাভিধেয়সম্বন্ধা ন প্রতিপাদিতাঃ পরন্তু জিজ্ঞাসূনাং শিষ্যাণাং বল-জ্জিজ্ঞাসাবিষয়ত্বমেব স্ফুটীকৃতং তাপত্রয়েত্যাদিনা তু পূর্ব্বং শিষ্যবিবরণমর্পিতম্। তদ্বিষয়োদেশস্যৈব প্রাক্কর্ত্তব্যতাসূচনায় অথেত্যাদিগ্রন্থারম্ভাবতরণিকা সমুন্মেষিতা। ন চৈবং গ্রন্থারম্ভে সম্বন্ধাদ্যপ্রতিপাদনে 'গ্রন্থাদৌ তেন বক্তব্য'" ইতি চিরন্তননিয়মভঙ্গ ইতি বাচ্যং, শ্রোতৃপ্রবৃত্ত্যর্থং গ্রন্থাদৌ তেষাং বক্তব্যত্বাভিধানেন স্বতঃ প্রবৃত্তশ্রোতৃক-স্থলে তদভাবেঽপি ক্ষত্যভাবাৎ, যত্র শ্রোতৃণাং ন স্বতঃ প্রবৃত্তিস্তত্র প্রবৃত্ত্যুৎপাদনায় তদ্রচনারম্ভে প্রয়োজনাদ্যভিধানস্য যুক্ততয়া দ্রব্যাদিতত্ত্বজ্ঞানপ্রবর্ত্তকমিদং প্রয়োজ-নাভিধেয়সম্বন্ধপ্রতিপাদনপরং সূত্রমিতি ভাবঃ। অভিধেয়সম্বন্ধেতি প্রয়োজনস্যা-প্যুপলক্ষকম্। ক্বচিদভিধেয়সম্বন্ধপ্রয়োজনেতি পাঠঃ। নিঃশ্রেয়সস্য পরপ্রয়োজনস্য সূত্রে স্পষ্টাভিধানাদত্র ন পৃথক্ তদুল্লেখ ইতি তু কশ্চিৎ। তস্যাপি বৈশেষিকশাস্ত্র-স্যাপি। দণ্ডাপূপান্বিতং কৈমুতিকন্যায়সিদ্ধম্। সমানাধিকরণদুঃখেতি সমানাধি-করণা দুঃখনিবৃত্তিরূপনিঃশ্রেয়সাধিকরণবৃত্তয়ঃ যে দুঃখপ্রাগভাবাঃ দুঃখতৎপ্রাগ-

ভাব্যঃ অনুক্তপ্রতিযোগিকস্য প্রাগভাবস্য প্রতিযোগ্যাকাঙ্ক্ষায়াং সন্নিহিতস্য প্রতিসন্ধানৌচিত্যাৎ পৃথিবী ইতরেভ্যো ভিদ্যত ইতিবৎ তেষামসমানকালীনত্বং তদনধিকরণকালবৃত্তিত্বং তদনবচ্ছেদককালবিশেষাবচ্ছিন্নবৃত্তিকত্বং বা, সমানাধিকরণদুঃখাসমানকালীনত্বে সতি সমানাধিকরণদুঃখপ্রাগভাবাসমানকালীনত্বমিতি তদর্থঃ চরমদুঃখসত্ত্বদশায়াং দুঃখনিবৃত্তৌ নিঃশ্রেয়সলক্ষণাতিব্যাপ্তিবারণায় সত্যন্তং সুষুপ্ত্যাদ্যবস্থায়াং সমানাধিকরণদুঃখসামান্যাসত্ত্বকালে যৎকিঞ্চিদ্দুঃখনিবৃত্তাবতিব্যাপ্তিবারণায় বিশেষ্যদলম্। নন্নু দুঃখাধিকরণকালাবৃত্তিত্বরূপং দুঃখাবচ্ছেদককালাবচ্ছেদ্যবৃত্তিকত্বাভাবরূপং বা দুঃখাসমানকালীনত্বমন্তর্ভাব্য নিঃশ্রেয়সং নিরুচ্যতাং কৃতং দলদ্বয়ঘটিতাত্যন্তিকত্বপ্রবেশেন, ন চোক্তাতিব্যাপ্তিদ্বয়ং চরমদুঃখধ্বংসরূপায়া অপি দুঃখনিবৃত্তেরবিনাশিতয়া তদুৎপত্তিকালে তদুত্তরত্রাব্যবহিতেঽব্যবহিতে বা যস্মিন্ কস্মিন্ কাল এবৈকমাত্রদুঃখসত্ত্বেঽপি নিরুক্তদুঃখাসমানকালীনত্বস্য তত্র বিরহাদত এব মুক্তিবাদে ভট্টাচার্য্যেণ সমানাধিকরণদুঃখাসমানকালীনত্বরূপমাত্যন্তিকত্বমুক্তমিতি চেন্ন সুষুপ্তিদশায়ামেতৎপুরুষীয়দুঃখধ্বংসে ন দুঃখসমানকালীনত্বমিত্যাদি প্রতীত্যা তৎসমানকালীনত্বস্যাব্যাপ্যবৃত্তিতামতেঽস্যাতিব্যাপ্তেরনুদ্ধারাৎ ত্বদুপদর্শিতাসমানকালীনত্বস্যাত্রাপ্রবেশেন বৈয়র্থ্যাভাবাচ্চ একেনাপরস্যান্যথাকর্তুমশক্যত্বাৎ। প্রাগভাবানঙ্গীকারমতেঽপ্যাহ,—যুগপদিতি। যুগপদুৎপন্নাঃ স্বভিন্নসমানাধিকরণযোগ্যবিশেষগুণেন সহেতি পূরণীয়ং স্বভিন্নসমানাধিকরণযোগ্যবিশেষগুণোৎপত্তিক্ষণোৎপন্নাস্তৎক্ষণোৎপত্তিযোগ্য ইতি যাবৎ, যে সমানাধিকরণাঃ সর্ব্বে আত্মবিশেষগুণাঃ সংস্কারাদৃষ্টরূপাঃ অন্যেষামাত্মবিশেষগুণানাং সমানাধিকরণযোগ্যগুণান্তরেণ সহ যুগপদুৎপত্তিকত্বাভাবাৎ। তেষাং ধ্বংসসমানকালীনত্বং স্বসমানাধিকরণযাবদদৃষ্টধ্বংসসমানকালীনত্বমিতি যাবৎ; তৎসমানকালীনত্বঞ্চ তদবচ্ছেদককালাবচ্ছেদ্যত্ববিশিষ্টত্বং তাদৃশবিশিষ্টদুঃখধ্বংসস্য তদ্ধ্বংসানবচ্ছেদককালাবচ্ছেদেনাসত্ত্বান্ন সংসারিদশায়াং দুঃখধ্বংসবিশেষেঽতিব্যাপ্তিঃ, অবিনাশিনস্তস্য যাবদদৃষ্টধ্বংসকালবৃত্তিত্বেঽপি তদানীং বৈশিষ্ট্যবিরহাদিতি।

বস্তুতঃ যুগপদুৎপন্নেত্যস্য উৎপত্তিক্ষণবৃত্তীত্যর্থঃ। অত্র উৎপত্তিঃ বিশেষ্যীভূতদুঃখনিবৃত্তেরুৎপত্তিঃ। যুগপদুৎপন্নেতি,সমানাধিকরণেতি, সর্ব্বেতি ত্রয়মেবাত্মবিশেষগুণধ্বংসবিশেষণং, তৎসমানকালীনত্বমিতি তু তাদৃশবিশেষগুণধ্বংসানাং যেন কেনচিৎ সম্বন্ধেন দুঃখনিবৃত্তৌ বিশেষণত্ববোধনায়, সাধ্যাসামানাধিকরণ্যস্য হেত্বভাসত্বানভ্যুপগন্তৃমতেঽন্বয়ব্যাপ্তিঘটকচরমসামানাধিকরণ্যপদবৎ। সর্ব্বো হি যৎ-

সমানাধিকরণ আত্মবিশেষগুণধ্বংসো যস্তোৎপত্তিক্ষণবৃত্তিস্তাদৃশো দুঃখধ্বংসে নিঃশ্রেয়সমিতি ফলিতম্। সংসারকালীনস্য দুঃখধ্বংসস্যোৎপত্তিক্ষণে সর্ব্ব আত্মবিশেষগুণধ্বংসো ন বর্ত্ততে, অদৃষ্টাদিরূপাণাং কেষাঞ্চিদ্বিশেষগুণানাং তত্ত্বজ্ঞানরূপবিশেষগুণপ্রাগভাবস্য চ তদানীং সত্ত্বাৎ। যুগপদুৎপন্নেত্যস্যানুপাদানে আত্মবিশেষগুণধ্বংসকূটান্তর্গতাত্মান্তরবিশেষগুণধ্বংসস্য পশ্চাদ্ভাবিনঃ তদুৎপত্তিক্ষণবৃত্তিত্ববিরহাদব্যাপ্তিঃ। সর্ব্বপদানুপাদানে যৎকিঞ্চিদাত্মবিশেষগুণধ্বংসস্য কেনচিদ্-দুঃখধ্বংসেন সহ যুগপদুৎপন্নত্বাদতিব্যাপ্তিঃ, আত্মপদানুপাদানে বিশেষগুণপদেন গন্ধাদীনামপি লাভাৎ পশ্চাদ্ভাবিনস্তদ্ধ্বংসস্য কালান্তর্ভাবেন তৎপুরুষীয়চরমদুঃখধ্বংসসমানাধিকরণস্য তদুৎপত্তিক্ষণবৃত্তিত্ববিরহাদব্যাপ্তিঃ। তচ্চাত্মপদং দৈশিকবিশেষণতয়া আত্মান্যযোগিকবিশেষণতয়া বা সামানাধিকরণ্যলাভায়। তথৈব দর্শিতাতিব্যাপ্তিপরিহারাৎ। সর্ব্বেষামেব তদাত্মবিশেষগুণানাং বিনাশে চরমদুঃখধ্বংসো ভবতীত্যাশয়ঃ। অশেষবিশেষগুণধ্বংসাবধিকত্বমেবাত্যন্তিকত্বমিত্যভিপ্রায়েণাহ,—অশেষেতি। অত্র বিশেষগুণপদং তদাত্মবিশেষগুণপরং সমানাধিকরণবিশেষগুণপরং বা, নাতো মহাপ্রলয়াৎ পূর্ব্বং নিঃশ্রেয়সাপ্রসিদ্ধিঃ। তদ্ধ্বংসাবধিকত্বঞ্চ তদ্ধ্বংসাধিকরণকালনিরূপিতত্বে সতি তদ্ধ্বংসানধিকরণসময়ানিরূপিতং যদ্বৃত্তিত্বং তদ্বৈশিষ্ট্যং তদ্ধ্বংসাধিকরণক্ষণনিষ্ঠাবধিতানিরূপকত্বং বা। অবধিত্বঞ্চ স্বরূপসম্বন্ধবিশেষঃ। সংসারিদশায়াং পশুদুঃখপ্রাগভাবে যদ্বৃত্তিত্বং তস্য সকলবিশেষগুণধ্বংসপর্য্যন্তস্থায়িস্থূলকালনিরূপিতত্বেঽপি তদ্ধ্বংসানধিকরণভূততৎকালনিরূপিতত্বাৎ তদ্ধ্বংসকূটক্ষণনিরূপিতবৃত্তিতাবৈশিষ্ট্যস্য তদানীমসত্ত্বাচ্চাদ্যকল্পে তদানীং তদ্ধ্বংসাধিকরণক্ষণনিষ্ঠাবধিতানিরূপকত্ববিরহাদ্দ্বিতীয়কল্পে চ নাতিপ্রসঙ্গাবকাশঃ। পশুপ্রাগভাবো হ্যনুৎপৎস্যমানস্য প্রাগভাবঃ। এতাদৃশ প্রাগভাবশ্চ স্বয়মগ্রে সাধয়িষ্যতে। তত্রাদ্যকল্পে উৎপৎস্যমানদুঃখস্য প্রাগভাবেঽতিপ্রসঙ্গবারণায় সত্যন্তদলং, তদ্ধ্বংসপর্য্যন্তস্থায়িস্থূলকালনিরূপিতবৃত্তিত্বমাদায় দুঃখপ্রাগভাবমাত্রেঽতিব্যাপ্তিবারণায় বিশেষ্যদলম্। তদ্ধ্বংসকূটক্ষণমারভ্য যাবান্ কালবিশেষো লভ্যতে তাবন্মাত্রনিরূপিতবৃত্তিত্বমাদায় লক্ষণং সঙ্গমনীয়মিতিভাবঃ। অসাধ্যত্বাদিতি সাধ্যত্বসামান্যাভাবত্বাৎ অপুরুষার্থঃ, ইচ্ছাবিষয়তাবিশেষাত্মকসাধ্যত্বাভাববান্ সামান্যাভাববত্তায়া বিশেষবিরোধিত্বাৎ, ব্যাপকীভূতস্য জন্যত্বাত্মকসাধ্যত্বস্যাভাবাৎ, ব্যাপকভূতায়া ইচ্ছায়াঃ সাধ্যতায়া অভাববানিত্যর্থো বা। অত্র সাধ্যত্বসামান্যাভাবো নাস্তীত্যভিপ্রায়েণ জন্যত্বং নেচ্ছাসাধ্যত্বব্যাপকমিত্যভিপ্রায়েণ বা সমাধত্তে,—কারণেতি। কারণবিঘটন-

মুখেন তৎপ্রতিযোগিনঃ কারণাভাবসম্পাদনদ্বারকতয়া, 'সাধ্যত্বাৎ' সাধ্যতয়া ব্যবহ্রিয়মাণত্বাৎ, সিদ্ধে বস্তুন্যেব ইচ্ছীয় সাধ্যত্বাখ্যবিষয়ত্বাভাব ইত্যাশয়ঃ 'প্রাগভাবস্য' প্রাগভাবরূপনিঃশ্রেয়সস্য। শঙ্কতে,—ন চেতি। তস্য নিঃশ্রেয়সস্য। প্রাগভাবত্বক্ষতিঃ প্রাগভাবত্বাসিদ্ধিঃ। সাধকয়োরসাধ্যত্ববিনাশিত্বয়োরভাবাদিতি ভাবঃ। উত্তরয়তি,—প্রতিযোগীতি। অসাধ্যত্বং বিনাশিত্বং বা ন প্রাগভাবত্বগ্রহে তন্ত্রং কিন্তু প্রতিযোগিজনকাভাবত্বমিতি ভাবঃ। তথাত্বাৎ প্রাগভাবত্বাৎ প্রাগভাবত্বসিদ্ধেরিত্যর্থঃ।

অথবা 'কারণ বিঘটনমুখেন' প্রতিযোগ্যুপধায়কসামগ্রীভঙ্গদ্বারকতয়া। 'প্রাগভাবস্য' প্রাগভাবসামান্যস্য। আশঙ্কতে নচেতি 'তস্য' সাধ্যস্য-প্রাগভাবত্ব 'ক্ষতিঃ' প্রাগভাবত্বাসিদ্ধিঃ অসাধ্যত্বস্য প্রাগভাবত্বব্যাপকতয়া ব্যাপকনিবৃত্ত্যা ব্যাপ্যনিবৃত্তেরিতি ভাবঃ। সমাধত্তে প্রতিযোগীতি প্রতিযোগিজনকাভাবত্বেন 'তথাত্বাৎ' প্রাগভাবত্বসিদ্ধেঃ। সাধ্যত্বে প্রাগভাবত্বাভাবব্যাপ্তেবি প্রতিপত্তিবিষয়তয়া প্রাগভাবত্বাভাবানুমাপকহেতোর্বিরোধিহেত্বপেক্ষয়া দুর্ব্বলত্বাদিতিভাবঃ।

পণ্ডপ্রাগভাবসাধারণং প্রতিযোগিজনকত্বমুপপাদয়তি,—জনকত্বমিতি। বিলক্ষণপ্রতিযোগিত্বাবচ্ছিন্নং প্রতি প্রাগভাবত্বরূপাখণ্ডধর্ম্মেণ জনকত্বম্। তদ্ব্যক্তিং প্রতি তদ্ব্যক্তিপ্রাগভাবব্যক্তের্জনকত্বস্য ত্বয়াপ্যঙ্গীকরণেন যদ্বিশেষয়োরিতিন্যায়াৎ তাদৃশসামান্যকার্য্যকারণভাবাভ্যুপগম আবশ্যক ইত্যাশয়ঃ। তথাচ বিলক্ষণপ্রতিযোগিত্বাবচ্ছিন্নজনকতাবচ্ছেদকতয়া প্রাগভাবত্বরূপাখণ্ডধর্ম্মসিদ্ধিঃ; ন ত্বত্যন্তাভাবভিন্নত্বে সত্যসাধ্যাভাবত্বং বিনাশ্যভাবত্বং বা তৎ যেন পণ্ডপ্রাগভাবসাধারণং ন স্যাৎ। ইত্থঞ্চ প্রতিযোগিজনকাভাবত্বেনেত্যভাবপদং প্রতিযোগিতা বিশেষলাভায়, বিলক্ষণপ্রতিযোগিত্বাবচ্ছিন্নজনকতাবচ্ছেদকধর্ম্মবত্ত্বেনেত্যস্যৈব লভ্যকৃত্বাৎ বৈলক্ষণ্যঞ্চ উত্তরকালীসম্বন্ধাবচ্ছিন্নত্বাদিরূপপ্রাগভাবত্বনিরূপিতত্বস্বরূপং কথঞ্চিন্নির্ব্বচনীয়মিতিধ্যেয়ম্। হেতুচ্ছেদ ইতি। 'ইত্যস্য' ইতি সূত্রস্যাপি, প্রাগভাবপরিপালন এব প্রাগভাবরক্ষণ এব। দুঃখধ্বংসস্য দুঃখনিবৃত্তিরূপত্বে তস্যৈব পুরুষব্যাপারসাধ্যতয়া হেতুচ্ছেদপর্য্যন্তানুসরণমযুক্তমিতিভাবঃ। অত্রাপি প্রায়শ্চিত্তেঽপি।

মতান্তরং দূষয়িতুমুপন্যস্যতি—কেচিত্ত্বিতি। নাত্মনিষ্ঠ ইতি ধ্বংসপ্রাগভাবয়োরত্যন্তাভাববিরোধিত্বাদিতিশেষঃ। 'সিদ্ধিঃ' উৎপত্তিঃ অসম্বদ্ধস্য সম্বন্ধ ইতি যাবৎ 'তস্য' দুঃখাত্যন্তাভাবস্য। 'দুঃখপ্রাগভাবাসহবর্ত্তিদুঃখধ্বংসঃ' সমানাধিকরণদুঃখতৎপ্রাগভাবাসমানকালীনদুঃখধ্বংসঃ। তস্মিন্ সতীতি বিশিষ্টধীনিয়ামকস্যৈব সম্বন্ধত্বাদিতি ভাবঃ। দুঃখেনেত্যাদিশ্রুতিঃ বিমুক্তিঃ অভাবঃ অত্যন্তং বিমুক্তিঃ

অত্যন্তাভাবঃ। 'উপপাদিতা' তৎ প্রয়োজ্যোপপত্তিমতী। উপপত্তিশ্চাত্র লক্ষণাং বিনা অর্থে বোধকত্বম্। দূষয়তি তন্নেতি। 'অসাধ্যত্বেন' নিত্যতয়া সিদ্ধত্বেন 'অপুরুষার্থত্বাৎ।' ইচ্ছাসাধ্যত্ববিরহাৎ। নষ্টসম্বন্ধস্য সম্বন্ধঃ সিদ্ধিঃ স চ যথোক্ত-দুঃখধ্বংসরূপঃ। যাবৎ তাদৃশসিদ্ধির্ন ভবতি তাবদেব তদত্যন্তাভাবস্য সাধ্যত্বান্নায়ং দোষ ইত্যত আহ,—দুঃখেতি। ন তত্র সম্বন্ধত্বমিতি সম্বন্ধিসমানদেশত্বাভাবাদিতি ভাবঃ। 'পরিভাষাপত্তেঃ' ভ্রমাত্মকবিশিষ্টধীনিয়ামকস্যাপি সম্বন্ধত্বে সর্ব্বঃ সর্ব্বস্য সম্বন্ধঃ স্যাদিতি সম্বন্ধপদস্য নবীনার্থকল্পনাপত্তেরিতিভাবঃ। 'পুরুষার্থঃ' স্বতঃ-পুরুষার্থঃ। তেন গৌণপুরুষার্থস্য নিরুপাধীচ্ছাবিষয়ত্বাভাববত্ত্বেঽপি ন ব্যভি-চারঃ। নিরুপাধীতি অন্যেচ্ছানধীনত্বং নিরুপাধিত্বং। 'দুঃখাভাবৌপাধিকী' দুঃখাভাবেচ্ছাধীনা। ফলেচ্ছাং প্রতি ফলজ্ঞানং জ্ঞায়মানফলং বা হেতুঃ, নিঃশ্রেয়সং তু জ্ঞায়মানমিতি তত্রেচ্ছৈব নোদেতি কুতঃ পুরুষার্থত্বমিত্যাশয়েন শঙ্কতে নম্বিতি। তস্য জ্ঞায়মানত্বমুপপাদয়ন্ সমাধত্তে শ্রুতীতি। দুঃখেতি। অত্র সন্ততিত্বং ক্রমোৎপন্নসকলসজাতীকয়ত্বং সাজাত্যঞ্চ স্বভিন্নত্ব-স্বসামানাধিকরণ্য-ধ্বংসাপ্রতিযোগ্যবৃত্তিস্ববৃত্তিজাতিমত্ত্বেতত্রিতয়রূপেণ, মহাপ্রলয়াঙ্গীকর্ত্তৃমতে অদৃষ্টাদৌ ব্যভিচারবারণায় ক্রমোৎপন্নেতি, কেষাঞ্চিদদৃষ্টাদীনাং ক্রমোৎপত্তৌ তদ্দোষ-তাদবস্থ্যমতঃ সকলেতি স্বস্য স্বসজাতীয়ত্বে তস্য স্বোৎপত্ত্যনন্তরোৎপত্তিকত্বরূপ-ক্রমোৎপন্নত্ববিরহাৎ স্বরূপাসিদ্ধিরতঃ সাজাত্যঘটকং স্বভিন্নত্বেতি পুরুষান্তরীয়-দুঃখানাং সজাতীয়ত্বে তেষাঞ্চ যৌগপদ্যসম্ভবাৎ স্বসানাধিকরণ্যেতি গুণসামান্যস্য দুঃখসজাতীয়ত্বে সকলসজাতীয়েষু ক্রমোৎপন্নত্ববিরহাৎ ধ্বংসাপ্রতিযোগ্যবৃত্তীতি জাতিবিশেষণম্। অন্যতরত্বাদিকমাদায় অদৃষ্টাদেদুঃখসজাতীয়ত্ববারণায় জাতীতি। অত্রাত্যন্তত্বং স্বপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকাশ্রয়প্রাগভাবাসমানকালীনত্বং তাদৃশবিনাশি-প্রাগভাবাসমানকালীনত্বং বা তেন প্রাগভাবস্য বিনাশিত্বাভাবেন তদঙ্গীকারেঽপি ন ক্ষতিঃ। স্বপদম্ উচ্ছেদপরম্। উচ্ছেদো ধ্বংসঃ প্রাগভাবো বা তস্য প্রতি-যোগিতাসম্বন্ধেন তৎপ্রতিযোগিতায়া বা সাধ্যত্বং ইদন্তু ধ্বংসস্য প্রতিযোগিক-প্রাগভাবস্য বা প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকাভ্যুপগমপক্ষে। তদনভ্যুপগমে তু ব্যাখ্যা-স্যামঃ। প্রদীপসন্ততিবদিতি এতৎপ্রদীপসন্ততিবদিত্যর্থঃ। প্রদীপসন্ততি-সামান্য-স্যাত্যন্তোচ্ছেদে বিপ্রতিপত্তেঃ। অথবা 'দুঃখসন্ততিঃ' দুঃখেষু সন্ততিঃ বিস্তৃতিঃ সকলদুঃখেষ্ববস্থিতির্ধর্মেতি ব্যুৎপত্ত্যা দুঃখধর্ম্মবিশেষঃ দুঃখত্বমিতি যাবৎ। অত্যন্ত-মুচ্ছিদ্যত ইত্যস্য স্বাশ্রয়প্রতিযোগিক প্রাগভাবাসমানকালীনধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তী-

ত্যর্থঃ স্বাশ্রয়প্রতিযোগিকবিনাশিপ্রাগভাবাসমানকালীনপ্রাগভাবাপ্রতিযোগিত্বেনী-ত্যর্থো বা। কল্পত্রয় এব প্রাগভাবে বিনাশিত্ববিশেষণং বিনাশ্যভাবান্তরঘাদিমত-সাধারণ্যায়। বিনাশ্যভাবাসমানকালীনেতি তু তত্ত্বম্। সন্ততিত্বাং প্রদীপসন্ততিবং, প্রদীপত্ববদিত্যর্থঃ। অত্র স্বপদং দুঃখত্বাদিরূপধর্ম্মিপরং অত্র পক্ষে সন্ততিত্বাদিত্যস্য বিভিন্নকালীনসমানাধিকরণকার্য্যমাত্রবৃত্তিত্বাদিত্যর্থঃ। কার্য্যমাত্রবৃত্তিত্বস্য সংযোগত্বাদি-সাধারণতয়া মহাপ্রলয়ানঙ্গীকর্তৃমতে ব্যভিচারাৎ বিভিন্নকালীনেতি কার্য্যবিশেষণম্। নানাপুরুষীয়দুঃখানাং সমানকালীনতয়া বিভিন্নকালীনকার্য্যমাত্রবৃত্তিত্বং স্বরূপাসিদ্ধ-মতঃ সমানাধিকরণেতি। সমানাধিকরণবিভিন্নকালীনকার্য্যবৃত্তিত্বং গুণত্বাদৌ ব্যভি-চারীতিমাত্রপদং। এবঞ্চ ধ্বংসপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকানভ্যুপগমেঽপি ন ক্ষতিঃ। দুঃখ-সাক্ষাৎকারেণেতি, বিষয়নিষ্ঠা প্রত্যক্ষকারণতা কার্য্যসহভাবিত্বেব ন তু পূর্ব্ববর্ত্তিত্ব-মপি তত্রাপেক্ষিতমিত্যভিমানেনেদমুক্তম্। তথাহি মানসসাক্ষাৎকারসামান্যসামগ্রী কালে দুঃখধ্বংসসাক্ষাৎকারবিশেষকারণয়োঃ প্রতিযোগিজ্ঞানবিষয়য়োঃ সত্ত্বে তস্য হি কারণকলাপস্য সাক্ষাৎকারনিষ্ঠদুঃখধ্বংসবিষয়কত্বমাত্রপ্রয়োজকত্বাভ্যুপগমেন সাক্ষাৎ-কারান্তরানুৎপত্তাবপি দুঃখধ্বংসোৎপত্তি-ক্ষণপর্য্যন্তস্থায়িনি প্রাগুৎপন্নদুঃখসাক্ষাৎকার এব দুঃখধ্বংসোৎপত্তিক্ষণে দুঃখধ্বংসবিষয়কত্বোৎপত্তেরৌচিত্যমিতি তেষামভিমানঃ।

অথবা দুঃখং দুঃখসাক্ষাৎকারঃ বিষয়িতয়া রূপমিতিবৎ। তস্য সাক্ষাৎকারঃ। ষষ্ঠ্যর্থঃ সম্বন্ধবিশেষঃ। স চ স্বকারণজন্যত্বরূপঃ তৎসম্বন্ধী সাক্ষাৎকার ইতিমধ্যপদলোপী বা সমাসঃ। তথাচ দুঃখসাক্ষাৎকারেণেত্যস্য দুঃখসাক্ষাৎকারকারণজন্যসাক্ষাৎ-কারেণেত্যর্থঃ দুঃখসাক্ষাৎকারসামান্যকারণস্যাত্মমনোযোগাদেদুঃখধ্বংসসাক্ষাৎকারং প্রত্যপি জনকত্বাদিত্যাশয়ঃ। ক্ষণং বিষয়ীকরণাদিত্যস্য ক্বচিদিত্যাদিঃ যত্র চরম-দুঃখধ্বংসোৎপত্তিকালে তৎ সাক্ষাৎকারসামগ্রীসমবধানং তত্রেত্যর্থঃ। মরণপ্রাক্কালে যদি কস্যচিচ্চরমদুঃখধ্বংসো ভবতি তদেদং সম্ভবতীতি ধ্যেয়ম্। ক্ষণমিতি ক্ষণদ্বয়-মিত্যর্থকং দুঃখধ্বংসসাক্ষাৎকারধারায়া অসম্ভবিত্বদ্যোতনায়। এবংবিধসাক্ষাৎ-কারানভ্যুপগমে ত্বাহ যোগিনামিতি। তুল্যায়ব্যয়তয়েতি ইষ্টানিষ্টয়োস্তুল্যতয়েত্যর্থঃ। দুঃখবদিতি দুঃখস্যেবেত্যর্থঃ হানেরিতিপঞ্চম্যন্তম্। দুঃখহানেরিষ্টত্বেঽপি সুখহানের-নিষ্টতয়া দুঃখহানিসামগ্রী যদি সুখহানিমপি সম্পাদয়তি ন তদর্থং কশ্চিৎ প্রবর্ত্ততে ইতি ভাবঃ। মীমাংসকমতং দূষয়িতুমুপন্যস্যতি,—নন্বিতি। স্বসিদ্ধান্তসিদ্ধং দোষ-মাহ,—প্রমাণাভাবাদিতি। "নিত্যং বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম"ত্যাদি শ্রুতেরেব পরমতে প্রমাণত্বমিত্যাশয়েনাহ,—তাব ইতি। সম্প্রদায়ভেদভিন্নানি বৈদান্তিকমতানি দূষ-

স্মৃতি,—ব্রহ্মাত্মনীতি। মম্বহং জানে ইত্যাদি প্রতীতিরহং গৌর ইত্যাদি প্রতীতি-বদ্ভ্রমরূপা। ভ্রমবিষয়তানিয়তবিষয়তাকস্যাহম্প্রত্যয়স্য জ্ঞানসুখমাত্রগোচরত্বাসত্ত্বা-দহং জ্ঞানমিত্যাদিপ্রতীতেরভাব ইত্যত আহ,—কিঞ্চেতি। বৌদ্ধমতং দূষয়িতুমু-পন্যস্যতি,—নিরুপপ্লবেতি। চিৎসন্ততিজ্ঞানধারা।

অযোগব্যবচ্ছেদফলকো বিভাগ ইতি সিদ্ধান্তয়িতুং বিচারয়তি,—অত্রেচেতি। অপ্রতীতৌ ব্যবচ্ছেদানুপপত্তিরিতি। অপ্রসিদ্ধপ্রতিযোগিকাভাবাসত্ত্বাদিতিভাবঃ। সংখ্যা হি পদার্থান্তরং নতু গুণবিশেষঃ ষড়্রসা ইত্যাদিপ্রয়োগাৎ গুণস্য গুণা-বৃত্তিত্বেন তদসঙ্গতেরিত্যাশয়েনাহ,—শক্তিসংখ্যেতি। অভাবস্য ভাবসাপেক্ষতয়া তস্য পদার্থান্তরত্বেহপ্যপ্রধানতয়া ন ষট্পদার্থসাহচর্য্যেণোল্লেখঃ। অপিতু-পরিষ্টাদভাবঃ প্রতিপাদয়িষ্যতে। নম্বেবমভাবে ষড়্লক্ষণাযোগাদযোগব্যবচ্ছেদ-রূপনিয়মানুপপত্তিরিতিচেন্ন ভাবানাং মধ্যে ষড়্লক্ষণাযোগব্যবচ্ছেদস্যৈব প্রকৃত-ত্বাদিত্যাশয়ঃ 'প্রতীয়মাণেষু' ভাবত্বেন প্রতীয়মানেষ্বিত্যর্থঃ। ষড়েব পদার্থা ইতি নিয়মে এবকারস্যাযোগব্যবচ্ছেদকত্বার্থকত্বপ্রদর্শনায় মতদ্বয়মাহ,—তত্রেতি। তত্ত্বজ্ঞানা-দিতি। সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যপ্রকারেণ পদার্থযথার্থজ্ঞানাদিত্যর্থঃ স্বয়মেবোক্তপ্রায়ঃ। তত্ত্বজ্ঞানপদং শাস্ত্রপরমিত্যভিপ্রেত্যান্যথা ব্যাচষ্টে,—যদীতি। সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যাভ্যা-মিত্যত্র বিশেষণে তৃতীয়া তদ্ধি পদার্থানামিত্যত্রান্বেতি। পদার্থানামিত্যস্য চ তত্ত্বজ্ঞানেন সহান্বয়ঃ। তত্র চ ষষ্ঠ্যর্থঃ প্রতিপাদকত্বরূপঃ সম্বন্ধঃ যথা হরের্নাম বিষ্ণোর্নামসহস্রাণীত্যাদৌ। সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যবিশিষ্টপদার্থপ্রতিপাদকং হি শাস্ত্রং সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যাভ্যাং পদার্থান্ প্রতিপাদয়দ্ ভবতি। ধর্ম্মেতি ঈশ্বরনিয়োগ-প্রসাদয়োর্বৃত্তিমত্ত্ববিশেষলক্ষণধর্ম্মবিশেষরূপত্বাৎ। হেতুহেতুমতোরভেদোপচারাৎ ঈশ্বরনিয়োগপ্রসাদরূপ ঈশ্বরনিয়োগপ্রসাদহেতুভূতঃ শুভাদৃষ্টবিশেষ ইতি যথাশ্রুতার্থো বা। তৎকথনঞ্চ শাস্ত্রস্য তৎপ্রতিপাদনদ্বারেণাত্মসাক্ষাৎকার-হেতুতাজ্ঞাপনায়। প্রণীতবান্ ইতীত্যত্রেতি শব্দঃ প্রাগুক্তেন শ্রূয়ত ইত্যনেনান্বিতঃ অত্র কল্পে তত্ত্বজ্ঞানপদস্য প্রকৃতিপ্রত্যয়ার্থৌ বিভজ্য প্রদর্শয়িতুমাদৌ প্রকৃত্যর্থমাহ,—তত্ত্বজ্ঞানমিতি। সবিশেষণঃ প্রকৃত্যর্থঃ স চাত্মসাক্ষাৎকাররূপঃ। 'আত্মসাক্ষাৎকারঃ' স্বাত্মসাক্ষাৎকারঃ। ইহেতি তত্ত্বজ্ঞানপদস্য শাস্ত্রপরত্বকল্প ইত্যর্থঃ। নতু এতৎসূত্র ইত্যর্থঃ। এতৎসূত্রব্যাখ্যানপরিসমাপ্তিপর্য্যন্তং শাস্ত্রপরত্বকল্পস্যৈব প্রপঞ্চনাৎ অন্তরা পূর্ব্বকল্পানুসরণে ক্রমভঙ্গাপাতাৎ। সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যপ্রকারকত্বস্য স্বয়মুক্ত পূর্ব্বস্থানদ্বয়া-পরোক্ষ্চ। যত্তু বিবৃতিকৃতঃ 'সূত্রস্থতত্ত্বজ্ঞানপদমাত্মসাক্ষাৎকারপরং' করণব্যুৎপত্ত্যা

তাদৃশসাক্ষাৎকারকরণশাস্ত্রপরং বা ইত্যাদিনা উপস্কারমতমুপবর্ণ্য সূত্রস্থতত্ত্বজ্ঞানপদস্য স্বাত্মসাক্ষাৎকারপরত্বে সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যাভ্যামিত্যস্য পদার্থানামিতি ষষ্ঠ্যন্তার্থস্য চানন্বয়াপত্তিরিতি দূষিতবন্তঃ তদেতেন প্রত্যুক্তম্। উপস্কারে সূত্রস্থতত্ত্বজ্ঞানপদস্য স্বাত্মসাক্ষাৎকারপরতায়া অনুল্লেখেন তদভিধানস্য ভ্রমমাত্রবিজৃম্ভণরূপত্বাদিতি দিক্।

অস্যাং ব্যাখ্যায়াং স্বরসং দর্শয়তি,—তমেবেতি। স্বাত্মগোচরমিথ্যাজ্ঞানস্য সংসারহেতুতয়া স্বাত্মতত্ত্বসাক্ষাৎকারস্যৈব তদ্বিরোধিত্বাদিত্যর্থঃ। ননু তত্ত্বজ্ঞানমিত্যত্রজ্ঞাধাতোর্জ্ঞানসামান্যমর্থঃ, ন তু সাক্ষাৎকারঃ, কথমুচ্যতে আত্মসাক্ষাৎকার ইত্যত্রাহ,—তমেবেতি। যথা বিদধাতোর্জ্ঞানসামান্যপরত্বেঽপি যোগ্যতয়া সাক্ষাৎকারপরত্বং যথা বা দৃশধাতোশ্চাক্ষুষজ্ঞানার্থকত্বেঽপি নিত্যসাক্ষাৎকারপরত্বং তথাত্রাপি যোগ্যতয়া জ্ঞাধাতোঃ সাক্ষাৎকাররূপজ্ঞানবিশেষপরত্বমিতিভাবঃ। এতেন যত্তূপস্কারকারৈরাত্মসাক্ষাৎকারস্য মোক্ষহেতুতায়াং "তমেব বিদিত্বে"তিশ্রুতিঃ প্রমাণতয়োপন্যস্তা তদপ্যসঙ্গতমিতি যদ্বিবৃতিকারোক্তং তদ্ধেয়ম্। আত্মসাক্ষাৎকারস্য মোক্ষহেতুতায়ামত্র প্রমাণানুপন্যাসাৎ কিন্তু বিদধাতোঃ সর্ব্বসম্মতসাক্ষাৎকারার্থকত্বপ্রদর্শনায়ৈব তদুল্লেখাৎ অন্যথা তৎপ্রমাণোপন্যাসাবসরে পশ্যত্যচক্ষুরিত্যুল্লেখস্যাতিতরামসঙ্গতত্বাপত্তেঃ। 'সচ' আত্মসাক্ষাৎকারশ্চ। মননিদিধ্যাসনাদি পরম্পরয়েতি। আদিপদং সাক্ষাৎকারসামগ্রীগ্রাহকম্, অত্র ইতি পদং "আত্মসাক্ষাৎকার ইহ বিবক্ষিতঃ" ইতি পূর্ব্বেণান্বিতম্। ইতীত্যস্য অত ইত্যর্থঃ। যতো মোক্ষহেতুরাত্মসাক্ষাৎকারঃ শাস্ত্রপ্রযোজ্যঃ, তস্মাদাত্মসাক্ষাৎকার ইহ বিবক্ষিত ইতি সমুদিতার্থঃ। ননু প্রকৃত্যর্থস্যাত্মসাক্ষাৎকাররূপত্বে করণবিহিতটনপ্রত্যয়ান্তস্য তত্ত্বজ্ঞানপদস্য শাস্ত্রপরত্বং ন ঘটতে শাব্দবোধকরণস্য শাস্ত্রস্য সাক্ষাৎকারং প্রতি কারণতায়া এব বিরহাৎ ইত্যাশঙ্ক্যাহ,—শাস্ত্রাদিতি। মননিদিধ্যাসনাদি পরম্পরয়েতীতি। আদিপদং নিদিধ্যাসনজনিতসংস্কারাদিসংগ্রহায়। 'ইতি' হেতৌ। তস্য চাত্মসাক্ষাৎকারো বিবক্ষিত ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ। যতঃ কারণত্বমিহ ন সাক্ষাৎ অপি তু মননাদিপারম্পর্য্যেণ প্রযোজকত্বরূপমত আত্মসাক্ষাৎকারো বিবক্ষিত ইত্যর্থঃ। নন্বেবমস্যাত্মসাক্ষাৎকারপ্রযোজকস্য শাস্ত্রস্য নিঃশ্রেয়সং প্রতি সাক্ষাজ্জনকত্বাভাবাৎ সূত্রে তত্ত্বজ্ঞানাদিতি হেতুপঞ্চম্যা চ সাক্ষাজ্জনকত্বস্যৈব প্রতিপাদনাৎ তত্ত্বজ্ঞানপদস্য শাস্ত্রপরত্বব্যবস্থাপনায় প্রকৃত্যর্থস্যাত্মসাক্ষাৎকাররূপতয়া বিবক্ষণং প্রত্যয়ার্থস্য চ প্রযোজকত্বার্থকত্বস্বীকরণমনুচিতমিত্যাশঙ্কায়ামাহ,—হেত্বিতি। পদার্থ-

তত্ত্বজ্ঞানপক্ষেঽপীত্যাদিঃ 'তথৈব' পরম্পরাকারণত্বরূপপ্রযোজকত্বেনৈব ন তু সাক্ষাজ্জনকত্বেন, তথাত্বে তত্রাপি নিঃশ্রেয়সসাক্ষাজ্জনকত্বাভাবাদন্বয়ানুপপত্তিঃ ; যথা পদার্থতত্ত্বজ্ঞানং নিঃশ্রেয়সং প্রতি আত্মসাক্ষাৎকারাদিসম্পাদনদ্বারেণ প্রযোজকং সৎ হেতুরুচ্যতে তথা শাস্ত্রমপি মননাদিসম্পাদনদ্বারেণ হেতুরিতিভাবঃ। ৪।

পৃথিব্যাপস্তেজো বায়ুরাকাশং কালো দিগাত্মা মন ইতি দ্রব্যাণি ॥ ৫

অনুবাদ।

ক্ষিতি, জল, তেজ, বায়ু, আকাশ, কাল, দিক্, আত্মা ও মন এই (কয়টী) দ্রব্য। ৫

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বসূত্রে দ্রব্যগুণপ্রভৃতির উল্লেখ মাত্র করা হইয়াছে, বিশেষ কথা কিছুই বলা হয় নাই। এই সূত্রে দ্রব্যসম্বন্ধে কিঞ্চিৎ বিশেষ কথা বলা হইয়াছে। দ্রব্য বলিলে ক্ষিতি জল প্রভৃতি অনুবাদ-কথিত নয়টী বস্তু বুঝিবে। দ্রব্য এই নয়টীর অধিকও নহে, ন্যূনও নহে। এখানে আত্মা শব্দের অর্থ—জীবাত্মা ও পরমাত্মা। জীবাত্মা অসংখ্য, পরমাত্মা এক, পরমাত্মাই ঈশ্বর। আত্মত্ব জীব ও ঈশ্বর উভয়ের ধর্ম্ম; সেই এক ধর্ম্মকে গ্রহণ করিয়াই আত্মাকে এক বলিয়া ধরা হইয়াছে। ক্ষিতির পক্ষেও এই কথা, ক্ষিতি অর্থে মৃত্তিকা। মৃত্তিকা ত আর একটী নহে, খণ্ড খণ্ড স্থূল বৃহৎ ঘট পট কত মৃত্তিকা, কিন্তু তাহার ধর্ম্ম ক্ষিতিত্ব;—ক্ষিতিত্ব এক। সেই এক ধর্ম্মকে গ্রহণ করিয়াই ক্ষিতিকেও এক বলিয়া ধরা হইয়াছে। ইহাকেই জাতির একত্বে ঐক্য বলে। আধুনিক বিজ্ঞানে জল যোগজ পদার্থ বলিয়া কথিত, 'হাইড্রোজান' ও 'অক্সজান' নামক বাষ্পদ্বয় মিলিত হইয়া জল উৎপাদন করে। সুতরাং এই যোগজ জলকে অতিরিক্ত দ্রব্য বলিতে হইলে, ক্ষিতি প্রভৃতির যোগজ বৃক্ষ তৃণ গুল্ম ইত্যাদিকেও ক্ষিতির অন্তর্গত না বলিয়া অতিরিক্ত পদার্থ বলিতে হয়। প্রত্যুত 'হাইড্রোজান' 'অক্সজান' ইত্যাদিকে মূল পদার্থ বলা উচিত। এ বিষয়ে আমাদের বক্তব্য;—পৃথিবী, জল, তেজ ও বায়ুর পরমাণু মূল পদার্থ; যাহা স্থূল, তাহা মূল নহে। পরমাণু দুইটী মিলিত হইলে দ্ব্যণুক হয়, দ্ব্যণুক পর্য্যন্ত অণু সূক্ষ্ম, তিন দ্ব্যণুকের মিলনে ত্র্যসরেণুর উৎপত্তি হয়। ত্র্যসরেণু দৃশ্য বা স্থূলের আদ্য অবস্থা। সেই জলীয় দ্ব্যণুকোৎপাদক পরমাণু মিলন বা ত্র্যসরেণুর উৎপাদক দ্ব্যণুক মিলন এক এক প্রকার তেজ ও বায়ুর সাহায্যে হইয়া

থাকে। 'হাইড্রোজান' ও 'অক্সজান' এতদুভয়ের মধ্যে একটীতে জলীয় পরমাণুর বা জলীয় দ্ব্যণুকের অসম্মিলিত সমষ্টি, এবং একটীতে তেজের সূক্ষ্মাংশ ও বায়ু নিহিত আছে। উভয়ের সম্মিলনে পরমাণু হইতে দ্ব্যণুক ও দ্ব্যণুক হইতে ত্রসরেণু উৎপন্ন হয়। অথবা দুটীতেই জলীয় পরমাণু বা দ্ব্যণুকের অসম্মিলিত সমষ্টি আছে, এবং দুটি-তেই তেজের সূক্ষ্মাংশের ও বায়ুর সমাবেশ আছে। পরন্তু একটীর তেজঃ ও বায়ুর সাহায্যে অপরটীর পরমাণু সম্মিলিত হইয়া দ্ব্যণুক হয়; দ্ব্যণুক হইলে, দ্ব্যণুকের মিলনে ত্রসরেণু হয়, তাহাই ক্রমে স্থূল-জল বা দৃশ্য জল সৃষ্টি করে। কিন্তু যাহা জলীয় পরমাণু—যাহার জন্য জলকে মূল দ্রব্য বলা হইয়াছে, তাহা যোগজ নহে; যোগজ পদার্থ পরম সূক্ষ্ম হয় না, অন্ততঃ দুটী অবয়ব তাহাতে থাকিবেই। যাহার অংশ বা অবয়ব বিভাগ নাই, সেই পরম-অণু জল যোগজ নহে, ইহা অনুভব করিবে। মৃত্তিকাকে চূর্ণ করিয়া চারিদিকে উড়াইয়া দিলে, তাহার সূক্ষ্ম অংশ সকল ক্রমে বিচ্ছিন্ন হইয়া পরম সূক্ষ্মপরমাণুতে পরিণত হয়, তখন তাহা লোক-লোচনের অগোচর হইয়া অনন্তপথে অনন্ত বায়ুহিল্লোলে ভাসিতে থাকে, তাহাই আবার উপযুক্ত সলিল তাপ ও বায়ু যোগে সম্মিলিত হইয়া বৃক্ষ তৃণ ইত্যাদির দীর্ঘ ক্ষীণ দেহ পোষণের উপকরণ হয়। স্থূল জলেরও সংহার এবং উৎপত্তিও এই রীতি ক্রমেই হয় জানিবে। আর 'হাইড্রোজান' এবং 'অক্সজান' প্রভৃতি মূল পদার্থ বলিয়া যাহা উল্লিখিত, তাহা বস্তুতঃ মূল নহে, ঐ সমস্ত পদার্থ, ক্ষিতি জল তেজ ও বায়ুরই একের আধিক্যে অপরের ন্যূনভাবে সমাবেশ মাত্র, অর্থাৎ অধিক ন্যূনভাবে সম্মিলিত ক্ষিতি জল তেজ বায়ুই 'হাইড্রোজান' প্রভৃতি নানারূপে প্রতিভাত হয়।

কেহ কেহ বলেন, যেমন নানাবর্ণের বিবিধ সূত্রে নির্ম্মিত একখানি গালিচা দেখিয়া কেহ বলিলেন,'এই গালিচা নির্ম্মাণের উপযোগী সূত্র পাঁচ প্রকার—যথা রক্ত, নীল, পীত, শ্বেত ও কৃষ্ণ। অপরে বলিলেন,—তিন প্রকার; যথা—কার্পাস-সূত্র, ঊর্ণাসূত্র, এবং শণসূত্র। এই দুইজন দুই পথে গমন করিলেও এই দুইজনের সিদ্ধান্তই সত্য। সেইরূপ ঋষিগণ যেভাবে জগতের উপাদান স্থির করিয়াছেন, সেভাবে তাহাই সত্য, এবং আধুনিক বিজ্ঞানে যেভাবে জগতের উপাদান স্থিরীকৃত হইয়াছে, সেইভাবে তাহাই সত্য।

এক্ষণে পাঠকগণ বিচারপূর্ব্বক যে মত হয়, তাহাই গ্রহণ করুন। অন্যান্য জ্ঞাতব্য বিষয় পশ্চাৎ বিবৃত হইবে॥ ৫॥

উপস্কারঃ।

ইদানীমপবর্গভাগিতয়া সর্ব্বপদার্থাশ্রয়তয়া চ প্রথমোদ্দিষ্টস্ত দ্রব্যপদার্থস্ত বিভাগং বিশেষোদ্দেশঞ্চ কুর্ব্বন্নাহ।

ইতিকারোঽবধারণার্থঃ তেন নবৈব দ্রব্যাণি নাধিকানি ন ন্যূনানি বেত্যর্থঃ। নতু বিভাগবলাদেব ন্যূনাধিকসংখ্যাব্যচ্ছেদসিদ্ধৌ কিমিতিকারেণেতি চেৎ উদ্দেশমাত্রপরত্বাৎপি সূত্রসম্ভবে বিভাগতাৎপর্য্যস্ফোরণার্থমেবেতিকারাভিধানাৎ সুবর্ণাদীনামীশ্বরস্ত চাত্রৈবান্তর্ভাবাৎ অন্ধকারস্ত চাধিকত্বেনাশঙ্ক্যমানস্তাভাবত্বব্যুৎপাদনাদেতদধ্যবসেয়ম্। অসমাসকরণন্তু সর্ব্বেষাং প্রাধান্তপ্রদর্শনায় লক্ষণমেতেষান্তু বৈধর্ম্ম্যাবসরে সূত্রকৃদেব দর্শয়িষ্যতি। নতু সুবর্ণং ন তাবৎ পৃথিবী নির্গন্ধত্বাৎ ন জলং স্নেহসাংসিদ্ধিকদ্রবত্বশূন্যত্বাৎ ন তেজো গুরুত্ববত্বাৎ অত এব ন বায়ুর্নবা কালাদি ততো নবভ্যো ভিদ্যত ইতি চেন্ন। আদ্যদ্বিতীয়য়োরনাভাসত্বং তৃতীয়স্ত স্বরূপাসিদ্ধত্বং ততঃ পরং সিদ্ধসাধনং হেতোঃ স্বরূপাসিদ্ধিশ্চ। সাধয়িষ্যতে চ সুবর্ণস্ত তৈজসত্বমিতি॥ ৫॥

পরিষ্কারঃ।

পূর্ব্বসূত্রে দ্রব্যোদ্দেশস্য প্রাথম্যে বীজং দর্শয়ন্ ক্রমানুরোধেন তদ্বিভাগবিশেষোদ্দেশয়োঃ পদার্থান্তরবিভাগবিশেষোদ্দেশাপেক্ষয়া প্রথমকর্ত্তব্যতাং সূচয়তি,—ইদানীমিত্যাদিনা। এতেন যথাযথং সঙ্গতিরপি দর্শিতা ভবতি। এবমগ্রেঽপি। অপবর্গেতি আত্মাহি দ্রব্যং স চাপবর্গভাগী। অপবর্গশ্চ মুখ্যং প্রয়োজনম্। তদ্ভাগিনঃ প্রাধান্যাৎ তজ্জিজ্ঞাসায়া অন্যজিজ্ঞাসাপ্রতিবন্ধকত্বাদিতিভাবঃ। প্রাধান্যে হেত্বন্তরং—সর্ব্বেতি। উদ্দেশেতি। নেদং সূত্রং বিভাজকং কিন্তূদ্দেশপরমিতি শঙ্কানিরাসার্থমিতিকার ইত্যাশয়ঃ। স্নেহেতি। স্নেহশূন্যত্বাৎ সাংসিদ্ধিকদ্রবত্বশূন্যত্বাদ্বেতি হেতুদ্বয়ং নত্বেকং তথা সত্যন্যতরবৈয়র্থ্যং স্যাৎ। আদ্যদ্বিতীয়য়োরিতি আদ্যঃ প্রথমোক্তপৃথিবী-ভেদসাধ্যকো হেতুঃ, দ্বিতীয়ঃ তদনন্তরোক্তজলভেদসাধ্যকো হেতুঃ। তেন জলভেদসাধ্যকত্বেন হেতুদ্বয়োপাদানেঽপি ন দ্বিবচনাসঙ্গতিঃ। 'নাভাসত্বং' ন দুষ্টত্বং সুবর্ণস্য তেজোদ্রব্যত্বাদিতিশেষঃ। গুরুত্বং হেতুশ্চ সুবর্ণে স্বরূপাসিদ্ধঃ, তত্র গুরুত্বপ্রত্যয়স্তু তৎসংযুক্তপার্থিবাংশগুরুত্বপ্রযুক্তো ভ্রমরূপ ইতি॥ ৫॥

রূপরসগন্ধস্পর্শাঃ সংখ্যাঃ পরিমাণানি পৃথকৃত্বং সংযোগবিভাগৌ পরত্বাপরত্বে বুদ্ধয়ঃ সুখদুঃখে ইচ্ছাদ্বেষৌ প্রযত্নাশ্চ গুণাঃ॥ ৬॥

অনুবাদ।

রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, সংখ্যা, পরিমাণ, পৃথক্ত্ব, সংযোগ, বিভাগ,

পরত্ব, অপরত্ব, বুদ্ধি, সুখ, দুঃখ, ইচ্ছা, দ্বেষ, এবং প্রযত্নও গুণ পদার্থ ॥ ৬ ॥

ব্যাখ্যা।

গুরুত্ব, দ্রবত্ব, স্নেহ, সংস্কার, ধর্ম্ম, অধর্ম্ম, এবং শব্দ, এই কয়টী গুণ উপরের সূত্রে স্পষ্ট উল্লিখিত হয় নাই; কিন্তু পরে ইহাদিগকেও গুণের মধ্যে গ্রহণ করা হইবে। এই কারণে সূত্রে 'চকার' এবং অনুবাদে "প্রযত্নও" এইরূপ লিখিত হইয়াছে। তদ্দ্বারা ইহাই বুঝিতে হইবে যে, উল্লিখিতরূপাদিই কেবল গুণপদার্থ নহে, গুরুত্ব প্রভৃতি আরও কএকটি গুণ পদার্থ আছে, এই সকল গুণের বিশেষ বিবরণ পশ্চাৎ প্রদত্ত হইবে ॥ ৬ ॥

উপস্কার।

গুণত্বেন রূপেণ গুণানাং সর্ব্বদ্রব্যাশ্রিতত্বং দ্রব্যাভিব্যঙ্গ্যত্বং দ্রব্যাভিব্যঞ্জকত্বঞ্চেতি দ্রব্যানন্তরং গুণানামুদ্দেশং বিভাগঞ্চাহ।

চকারেণ গুরুত্বদ্রবত্বস্নেহসংস্কারধর্ম্মাধর্ম্মশব্দান্ সমুচ্চিনোতি তে হি প্রসিদ্ধগুণভাবা এবেতি কণ্ঠতো নোক্তাঃ। গুণত্বঞ্চামীষাং যথাস্থানং লক্ষণতঃ স্বরূপতশ্চ বক্ষ্যতি রূপরসগন্ধস্পর্শানাং সমানকালীনরূপরসগন্ধস্পর্শসামানাধিকরণ্যং নাস্তীতি সূচনার্থং সমাসঃ। সংখ্যাপরিমাণয়োস্তু সমানকালীনসংখ্যাপরিমাণসামানাধিকরণ্যসূচনায়াসমাসো বহুবচননির্দ্দেশশ্চ যদ্যপ্যেকত্বসমানাধিকরণং নৈকত্বান্তরং ন বা মহত্ত্বদীর্ঘত্বসমানাধিকরণং মহত্ত্বদীর্ঘত্বান্তরং তথাপি দ্বিত্বাদীনামন্যোহন্যং সামানাধিকরণ্যং মহত্ত্বদীর্ঘত্বাদীনাঞ্চ বিজাতীয়পরিমাণয়োঃ সামানাধিকরণ্যমস্ত্যেব। পৃথক্ত্বঞ্চ যদ্যপি দ্বিপৃথক্ত্বাদিসমানাধিকরণং তেন সংখ্যাবদ্ বহুত্বেনৈব নির্দ্দেষ্টুমর্হতি তথাপ্যবধিব্যঙ্গ্যত্ব-লক্ষণং সংখ্যাতো বৈধর্ম্ম্যং সূচয়িতুমেকবচননির্দ্দেশঃ। সংযোগবিভাগয়োর্দ্বয়োরপ্যেককর্ম্মজন্যত্ব-সূচনায় দ্বিবচনং পরত্বাপরত্বয়োরন্যোন্যাশ্রয়নিরূপ্যতয়া দিক্কাললিঙ্গত্বাবিশেষসূচনায় চ দ্বিবচনং বুদ্ধীনাং বিদ্যাদিভেদেন সাংখ্যাভিমতৈকমাত্রবুদ্ধিনিরাকরণসূচনায় বহুবচনং সুখদুঃখয়োর্দ্বয়োরপি ভোগত্বাবচ্ছেদ্যৈককার্য্যজনকত্বম্ অবিশেষেণ চাদৃষ্টোন্নায়কত্বং সুখস্যাপি দুঃখত্বেন ভাবনঞ্চ খ্যাপয়িতুং দ্বিবচনম্ ইচ্ছাদ্বেষয়োর্দ্বয়োরপি প্রবৃত্তিং প্রতি কারণত্বসূচনায় দ্বিবচনং প্রযত্নানাং বিহিত-নিষিদ্ধগোচরাণাং দশবিধানাং পুণ্যহেতুত্বং দশবিধানাঞ্চ পাপহেতুত্বমভিসন্ধায় বহুবচনমিতু ন্নেঃ মৃ।

যদ্বা রূপরসগন্ধস্পর্শানাং ভৌতিকেন্দ্রিয়ব্যবস্থাহেতুত্বজ্ঞাপনার্থং পাকজপ্রক্রিয়াব্যবস্থাপনার্থং বা তে সমস্তো[illegible]াঃ সংখ্যায়াং দ্বিত্ববহুত্বাদৌ বিপ্রতিপত্তিরিতি তন্নিরাকরণসূচনার্থং বহুত্বেনাভিধানং পৃথক্ত্বে তু সম্খ্যাবহুত্বেনৈবাস্যাপি বহুত্বমিতি সূচনায়াবধি[illegible]নিব্যঞ্জনীয়ত্বং সংখ্যাতো বৈধর্ম্ম্যমিতি সূচনায় চ পৃথগভিধানং পরিমাণে তু দীর্ঘত্বহ্রস্বত্বাদিবিপ্রতিপত্তিনিরাসায় বহুবচনং সংযোগবিভাগয়োরন্যোন্যবিরোধজ্ঞাপনায় দ্বিবচনং পরত্বাপরত্বয়োর্দৈশিককালিকভেদেন ভিন্নজাতীয়ত্বসম্ভবেন চতুষ্টাপত্তৌ জ্ঞাবিভাগো ন্যূনঃ স্যাৎ ইতি তত্রাপি দ্বিবচনমিত্যাচার্য্যেরম্।

এতেষাঞ্চ লক্ষণমগ্রে বক্ষ্যতে। ৬॥

পরিষ্কারঃ ।

দ্রব্যনিরূপণাদর্ব্বাক্ প্রাক্ চ কর্ম্মাদিনিরূপণাদ্গুণনিরূপণে বীজং দর্শয়ন্তি,—গুণত্বেনেতি। এবমগ্রেঽপি। দ্রব্যসামান্যেন সম্বন্ধো দ্রব্যসামান্যনিরূপণানন্তরং গুণজিজ্ঞাসায়া হেতুঃ, দ্রব্যসম্বন্ধপ্রকর্ষো গুণজিজ্ঞাসায়া বলবত্ত্বে বা হেতুরিতি-ভাবঃ।

উদ্দেশমিতি বিশেষোদ্দেশমিত্যর্থঃ। সমানকালীনরূপেতি স্বকালীনেত্যনুক্ত্বা সমানকালীনেত্যভিধানমত্রস্বকালীন-স্বভিন্নরূপাদিবোধনায়। তেন স্বেন সহ স্বস্য সমানকালীনত্বে সমানাধিকরণত্বে চ সত্যপি তদুক্তের্ন ব্যাঘাতঃ। সমাস ইতি সহচরাণাং হি সরূপত্বমসতি বাধকে ভবতি প্রায়েণ সমানরূপাঃ সহচরা ভবন্তীতি ন্যায়াৎ অত্র চ রূপাদীনাং সমানকালীনসজাতীয়সামানাধিকরণ্যাভাবরূপসমানরূপত্ব-দ্যোতনায় তেষাং পদান্তরাব্যবহিতস্বোচ্চারকোচ্চরিতশব্দপ্রতিপাদ্যত্বলক্ষণং সাহ-চর্য্যমাবিষ্কৃতমসমাসে বিভক্তিরূপপদান্তরব্যবধানেন তাদৃশসাহচর্য্যাসম্ভবাদিতি ভাবঃ। দ্বিবচনমিতি সমস্ততয়া দ্বিবচনমিতি যাবৎ ন তু পৃথক্ পৃথগেকবচনতয়া প্রয়োগঃ। তস্য, সমানরূপতাপ্রতিপাদনাসম্ভবাদিতিভাবঃ। এবমগ্রত্র। নির্দ্দেষ্টু-মিতি। অত্র নির্দ্দেশঃ শব্দাত্মনাবস্থানমিত্যকর্ম্মকপ্রয়োগঃ। অথবা পৃথক্ত্ব-মিতি কর্ম্মপদং সামর্থ্যাদূহ্যং অর্হতীত্যস্য-সূত্রকার ইতি শেষঃ। বিহিত-নিষিদ্ধগোচরাণামিতি বিহিতগোচরাণাং দশবিধানাং পুণ্যহেতুত্বং নিষিদ্ধগোচরাণাং দশবিধানাং পাপহেতুত্বমিতি ক্রমেণান্বয়ঃ। তত্র বিহিতানাং নিষিদ্ধানাঞ্চ প্রত্যেকং দশবিধত্বাৎ তত্তদ্গোচরপ্রযত্নানামপি দশবিধত্বং, তত্র বিহিতানি দানপরিত্রাণ-পরিচরণরূপাণি শারীরাণি ত্রীণি, সত্যহিতপ্রিয়স্বাধ্যায়রূপাণি বাচিকানি, চত্বারি অস্পৃহাদয়াশ্রদ্ধারূপাণি মানসানি ত্রীণি তি দশবিধানি। নিষিদ্ধানি চ হিংসা-স্তেয়প্রতিষিদ্ধমৈথুনরূপাণি শারীরাণি ত্রীণি, অনৃতপরুষসূচনাসম্বদ্ধরূপাণি বাচি-কানি চত্বারি, পরদ্রোহপরদ্রব্যাভিলাষনাস্তিক্যরূপাণি মানসানি ত্রীণীতি দশ-বিধানি। এবমেব ন্যায়ভাষ্যকৃতঃ। ননূক্তসাহচার্য্যমেব সমানরূপতাপ্রয়োজকং নত্বেকসূত্রোপাত্তপদপ্রতিপাদ্যত্বাদিরূপসাহচর্য্যমিত্যয়মপ্রামাণিকো নিয়ম ইত্যত আহ,—যদ্বেতি। গুণবিভাগো ন্যূন ইতি গুণবিভাজকধর্ম্মাণাং বিজাতীয়পরত্বত্বাদীনা-মসংগ্রহেণ বক্তব্যানভিধানরূপন্যূনত্বং স্যাদিতিভাবঃ। তত্রাপি দ্বিবচনমিতি ন তত্র "জাতিচতুষ্টয়ং বিভাজকমপিতু পরত্বাপরত্বত্বরূপজাতিদ্বয়মেবেতি ন ন্যূন-তেতি ভাবঃ। ইত্যাদীতি। সুখত্বদুঃখত্বাবান্তরধর্ম্মো ন বিভাজকঃ কিন্তু সুখত্বং

দুঃখত্বমিতিবয়মেবেতিসূচনায় সুখদুঃখে ইতি দ্বিবচনং। প্রবৃত্তিনিবৃত্তিজীবন-যোনিভেদাৎ ত্রৈবিধ্যপ্রদর্শনায় প্রযত্না ইতি বহুবচনমিত্যাদিকমাদিপদগ্রাহ্যমিতি সংক্ষেপঃ॥ ৬॥

উৎক্ষেপণমবক্ষেপণমাকুঞ্চনং প্রসারণং গমনমিতি কর্ম্মাণি॥৭

অনুবাদ।

উৎক্ষেপণ, অবক্ষেপণ, আকুঞ্চন, প্রসারণ, এবং গমন ইহারাই (এই পাঁচটীই) কর্ম্ম পদার্থ॥ ৭॥

ব্যাখ্যা।

ঊর্দ্ধে নিক্ষিপ্ত বস্তুতে নিক্ষেপকালে যে স্পন্দন অনুভূত হয়, তাহা উৎক্ষেপণ, অধোনিক্ষিপ্ত বস্তুতে নিক্ষেপকালে যে স্পন্দন অনুভূত হয় তাহা অবক্ষেপণ, অধিকদেশবিস্তৃত বস্তুর অবয়ব ক্ষয় না হইলেও পূর্ব্বাপেক্ষা অল্পদেশবিস্তৃতি যে কর্ম্ম দ্বারা ঘটিয়া থাকে, তাহাই আকুঞ্চন, আকুঞ্চন এবং সঙ্কোচ শব্দের একই অর্থ; ঐরূপ অধিকদেশবিস্তৃতি যে কর্ম্ম দ্বারা হয় তাহা প্রসারণ, ইহাই প্রাচীন মত। নব্যেরা বলেন, উৎক্ষেপণ, অবক্ষেপণ, আকুঞ্চন, প্রসারণ, এই চারিটী উৎক্ষেপকর্ত্তা, অধঃক্ষেপকর্ত্তা, আকুঞ্চনকর্ত্তা এবং প্রসারণকর্ত্তারই হস্তপদ-সঞ্চালনা প্রভৃতির কর্ম্ম, গমন বলিলে যেরূপ কর্ম্ম বোধ হয় তাহা সকলেরই প্রত্যক্ষসিদ্ধ।

ভ্রমণ, রেচন, স্পন্দন, ঊর্দ্ধজ্বলন ও তির্য্যগ্‌গমন এই কএকটি গমনের অন্তর্গত; ভ্রমণ অর্থে ঘূর্ণন, কঠিন বস্তুর নিঃসরণের নাম রেচন, জলীয় বস্তুর নিঃসরণের নাম স্পন্দন, দীপশিখা প্রভৃতির ঊর্দ্ধজ্বলন এবং বায়ু প্রভৃতির তির্য্যগ্‌-গতি সকলেরই পরিজ্ঞাত। যে ছয়টি পদার্থ সূত্রে উল্লিখিত হইয়াছে, তন্মধ্যে প্রথম তিনটীর বিভাগ যথাক্রমে প্রদর্শিত হইল, অতঃপর তাহাদিগের ধর্ম্ম ও লক্ষণাদি বিবৃত হইবে। দ্বিতীয় আহ্নিক হইতে সঙ্গতিক্রমে অবশিষ্ট পদার্থের বিবরণ এবং বিবিধ বিচার লিপিবদ্ধ হইবে॥ ৭॥

উপস্কারঃ।

কর্ম্মণাং দ্রব্যজন্যতয়া গুণজন্যতয়া চ রূপবদ্দ্রব্যসমবায়াচ্চ প্রত্যক্ষতেতি দ্রব্যগুণাভিধানানন্তরং কর্ম্মোদ্দেশবিভাগাবাহ।

উৎক্ষেপণম্ অবক্ষেপণম্ আকুঞ্চনং প্রসারণং গমনমিতি কর্ম্মাণি ইতিরবধারণার্থঃ ভ্রমণাদেরপি গমনান্তর্গতত্বাৎ অত্র চ উৎক্ষেপণত্বাবক্ষেপণত্বাকুঞ্চনত্বপ্রসারণত্বগমনত্বানি কর্ম্মত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যাঃ পঞ্চ জাতয়ঃ। নবেতদনুপপন্নং গমনস্য কর্ম্মপর্য্যায়ত্বাৎ সর্ব্বত্র গচ্ছতীতি বুদ্ধেরুৎপাদুৎ-

ক্ষেপণত্বাদীনাং চতসৃণাং জাতীনাং পরস্পরাত্যন্তাভাবসমানাধিকরণানাং সামান্যাধিকরণ্যানভ্যুপগমাৎ চতস্র এব কর্ম্মত্বব্যাপ্যা জাতয় ইতি চেৎ সত্যং কর্ম্মপর্য্যায় এব গমনং পৃথগভিধানন্তু ভ্রমণরেচনস্পন্দনোর্দ্ধ্বজ্বলননমনোন্নমনাদীনাং ভিন্নভিন্নবুদ্ধিব্যপদেশভাজামেকেন শব্দেন সংগ্রহার্থং যদ্বা গমনত্বমপি কর্ম্মত্বব্যাপ্যা পঞ্চমী জাতিরেব তেন ভ্রমণরেচনাদিষেব গমনপ্রয়োগো মুখ্যঃ উৎক্ষেপণাবক্ষেপণাদিষু যদি গমনপ্রয়োগস্তদা ভাক্তঃ স্বাশ্রয়সংযোগবিভাগাসমবায়িকারণত্বমেব গৌণমুখ্যসাধারণো ধর্ম্মঃ গমনত্বজাতেস্ত্বনিয়তদিগ্দেশসংযোগবিভাগাসমবায়িকারণত্বমেব ব্যঞ্জকং তচ্চ ভ্রমণাদিষু সর্ব্বত্রেতি গমনগ্রহণেনৈব তেষাং গ্রহণমিতি। নিষ্ক্রমণত্বপ্রবেশনত্বাদিকা তু ন জাতিঃ একস্মিন্নেব কর্ম্মণি গৃহাৎ গৃহান্তরং গচ্ছতি পুরুষে কস্যচিৎ দ্রষ্টুঃ প্রবিশতীতি প্রত্যয়ঃ কস্যচিত্তু নিষ্ক্রামতীতি তত্র জাতিসঙ্করঃ স্যাৎ তথা ভ্রমণাদেরেকস্যা জলপ্রণাল্যা নিষ্ক্রাম্যাপরাং প্রবিশতি, নিষ্ক্রামতি প্রবিশতীতি প্রত্যয়দ্বয়দর্শনাদুপাধিসামান্যমেবৈতদধ্যবসেয়ম্। উৎক্ষেপণাদৌ তু মুষলমুৎক্ষিপামীতীচ্ছাজনিতেন প্রযত্নেন প্রযত্নবদাত্মসংযোগাদসমবায়িকারণাদ্ধস্তে তাবদুৎক্ষেপণং তত উৎক্ষেপণবিশিষ্টহস্তনোদনাদসমবায়িকারণাৎ মুষলেঽপ্যুৎক্ষেপণাখ্যং কর্ম্ম যুগপদ্বা তত ঊর্দ্ধমুৎক্ষিপ্তয়োর্হস্তমুষলয়োরবক্ষেপণেচ্ছাজনিতপ্রযত্নবদাত্মসংযোগাদ্ধস্তনোদনাচ্চ যুগপদেব হস্তে মুষলে চাবক্ষেপণম্ উলূখলপাতানুকূলং সম্পাদ্যতে ততো দৃঢ়তরদ্রব্যসংযোগাদ্ যদভিঘাতান্মুষলস্যোর্দ্ধ্বং গমনং ভবতি তত্র নেচ্ছা ন বা প্রযত্নঃ কারণং কিন্তু সংস্কারমাত্রাদেব মুষলস্যোৎপতনং তচ্চ গমনমাত্রং নতূৎক্ষেপণং ভাক্তস্তত্রোৎক্ষেপণব্যবহারঃ এবমনুলোমপ্রতিলোমবায়ুদ্বয়সঙ্ঘট্টবশাদ্বায়ুনা স্বপ্রেরিততৃণতূলকাদৌ চোৎক্ষেপণব্যবহারো ভাক্তঃ। এবং স্রোতোদ্বয়সঙ্ঘট্টবশাজ্জলোর্দ্ধ্বগমনেঽপি। এবমুৎক্ষেপণাবক্ষেপণব্যবহারঃ শরীরতদবয়বতৎসংযুক্তমুষলতোমরাদিষেব মুখ্যঃ ভবতি হি হস্তমুৎক্ষিপতি মুষলমুৎক্ষিপতি তোমরমুৎক্ষিপতীতি এবমবক্ষিপতীত্যপি। আকুঞ্চনন্তু সংশ্লেষাবয়বানামারম্ভকসংযোগেষু পরস্পরমবয়বানামনারম্ভকসংযোগোৎপাদকং বস্ত্রাদ্যবয়বিকৌটিল্যোৎপাদকং কর্ম্ম, যতো ভবতি সঙ্কুচতি পদ্মং সঙ্কুচতি বস্ত্রং সঙ্কুচতি চর্ম্মেতি প্রত্যয়ঃ এবমবয়বানাং পূর্ব্বোৎপন্নানারম্ভকসংযোগবিনাশকং কর্ম্ম প্রসারণং যতো ভবতি প্রসরতি বস্ত্রং প্রসরতি চর্ম্ম প্রবিকসতি পদ্মমিত্যাদিপ্রত্যয়ঃ, এতচ্চতুষ্টয়ভিন্নং যৎ কর্ম্মজাতং তৎসর্ব্বং গমনবিশেষঃ। তত্র ভ্রমণং প্রযত্নবদাত্মসংযোগাদ্ধস্তে কর্ম্মবতা হস্তেন নোদনাখ্যসংযোগাদবষ্টম্ভনাচ্চ চক্রাদৌ তির্য্যক্সংযোগানুকূলং কর্ম্ম এবং রেচনাদ্যপি ব্যাখ্যেয়ং স্ফুটীকরিষ্যতি চাগ্রে তদেতেষাং কর্ম্মণাং বিহিতযাগস্নানদানাদিষু ধর্ম্মানুকূলপ্রযত্নবদাত্মসংযোগজন্যত্বং নিষিদ্ধদেশগমনহিংসাকলঞ্জভক্ষণাদিষু চাধর্ম্মানুকূলপ্রযত্নবদাত্মসংযোগজন্যত্বমধ্যবসেয়মিতি ॥ ৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

কর্ম্মনিরূপণস্য দ্রব্যগুণনিরূপণাদানন্তর্য্যে বীজং দর্শয়ন্ পরম্পরং সঙ্গতিমাবিষ্করোতি,—কর্ম্মণামিতি। পরস্পরাত্যন্তাভাবেতি সাঙ্কর্য্যবিরহাদিত্যর্থঃ। গমনত্বং ন কর্ম্মত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিরিতীমং দোষমঙ্গীকৃত্য তস্য বিভাজকতামুপপাদয়তি,—সত্যমিতি। অয়ং ভাবঃ,—যদ্যপি গমনত্বসামান্যং ন কর্ম্মত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যং কিন্তু কর্ম্মত্বমেব তথাপি উৎক্ষেপণাদিচতুষ্টয়ভিন্নকর্ম্মত্বমেবাত্র

গমনত্বং গ্রাহ্যং তেনৈব ভ্রমণাদীনাং সংগ্রহাৎ, উৎক্ষেপণাদেঃ পৃথগুপাদানং তু বিভাগস্য কর্ত্তুরিচ্ছামাত্রাধীনত্বাদননুযোজ্যমেবেতি। গমনত্বং কর্ম্মত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যা-জাতিরেবেত্যুপপাদয়তি,—যদ্বেতি-মুখ্যগমনপদপ্রয়োগস্য হেতুমুপপাদয়তি, —গমনত্বজাতেরিতি। উৎক্ষেপণাবক্ষেপণয়োরতিপ্রসঙ্গবারণার্থমনিয়তেতি দিগ্দেশবিশেষণম্। ঊর্দ্ধত্বাদ্যবান্তরধর্ম্মঘটিতধর্ম্মানবচ্ছিন্না যা দিগ্দেশসংযোগাদি-নিষ্ঠকার্য্যতা তন্নিরূপিতাসমবায়িকারণত্বমিতি সমুদিতার্থঃ। উৎক্ষেপণাবক্ষেপণয়ো-রূর্দ্ধসংযোগত্বাধঃসংযোগত্বাবচ্ছিন্নকার্য্যতানিরূপিতাসমবায়িকারণত্বান্নাতিপ্রসঙ্গঃ। নন্বেবমূর্দ্ধগমনস্য গমনত্বানুপপত্তিঃ তস্য নিয়তদিগ্দেশসংযোগজনকত্বাদিতি চেন্ন, সুবর্ণাদ্যূর্দ্ধদেশসংযোগাদিব্যাবৃত্তস্য তেজোনিষ্ঠোর্দ্ধসংযোগবিশেষমাত্রবৃত্তেঃ সংযো-গত্বব্যাপ্যজাতিবিশেষস্য লাঘবেনোর্দ্ধজ্বলনজন্যতাবচ্ছেদকত্বাদূর্দ্ধত্বঘটিতধর্ম্মস্য তজ্জন্যতানবচ্ছেদকত্বাৎ। ন চৈবমপি ভ্রমণতির্য্যগ্গমনয়োরব্যাপ্তিঃ ভ্রমণস্য তির্য্যগ্-গমনবিশেষরূপত্বেন বিবক্ষণীয়তয়া তির্য্যক্ত্বস্য চ দেশত্বাবান্তরধর্ম্মতয়া তদ্ঘটিতধর্ম্মা-বচ্ছিন্নসংযোগজনকস্য কর্ম্মণো গমনত্বাসম্ভবাদিতি বাচ্যং ভ্রমণস্য গমনরূপতায়া যথাবসরমুপপাদয়িষ্যমাণত্বাৎ, তির্য্যগ্গমনস্য বায়ুগতিরূপস্য জন্যতাবচ্ছেদকতয়া সংযোগত্বব্যাপ্যজাতিবিশেষস্যাভ্যুপগম্যমানত্বাচ্চ। আকুঞ্চনপ্রসারণয়োরতি-ব্যাপ্তিবারণায় দেশেতি। অবয়বত্বস্য দেশত্বনিয়তধর্ম্মতয়া তদ্ঘটিতসংযোগবিভাগ-জনকত্বস্যাকুঞ্চনপ্রসারণবৃত্তিত্বাৎ। যুগপদ্বেতি। হস্তোৎক্ষেপণং মুষলোৎক্ষেপণঞ্চ একদৈব ভবতস্তত্র হস্তমাত্রনোদনং মুষলোৎক্ষেপণাসমবায়িকারণমিতি বিশেষঃ। চক্রাদাবিতি, অত্র তির্য্যক্ সংযোগঃ স্বীয়যৎকিঞ্চিৎ পূর্ব্বসংযোগ-ব্যাপকোত্তরসংযোগঃ। ব্যাপকতা চ প্রতিযোগিবৈয়ধিকরণ্যঘটিতা, তেন ভিন্নকালীনয়োরপি পূর্ব্বোত্তরসংযোগয়োর্ন ব্যাপ্যব্যাপকভঙ্গঃ। অথবা বিজাতীয়ো-ত্তরসংযোগ এবাত্র তির্য্যক্সংযোগপদার্থঃ। বৈজাত্যঞ্চ প্রত্যক্ষসিদ্ধম্। তথাচ পূর্ব্ব-সংযোগাদীনাং ভ্রমণাশ্রয়াদিসাধারণতয়া দেশত্বাবান্তরধর্ম্মত্ববিরহাত্তদ্ঘটিতধর্ম্মা-বচ্ছিন্নসংযোগজনকস্য ভ্রমণস্য ন গমনত্বানুপপত্তিঃ। ন চৈবমধঃসংযোগানুকূল-ধর্ম্মাত্মকস্য পতনস্যাসংগ্রহ ইতি বাচ্যম্, অধস্ত্বস্য তত্র জন্যতাবচ্ছেদকতয়া ভান-বিরহেণ অনিয়তদিগ্দেশসংযোগাসমবায়িকারণত্বব্যঙ্গ্যস্য গমনত্বস্যৈব তত্র সত্ত্বাৎ। কচিৎ সমভিব্যাহারবিশেষস্থলে শাব্দবোধে সংযোগস্যৈবাধঃসংযোগতয়া ভানোপ-গমাৎ, তথাচ যত্র পতনাদ্যেকদেশসংযোগস্যাধঃসংযোগতয়া ভানং ন তত্র পত-নাদেঃ সকর্ম্মতা, যত্র তু ন তদ্ভানং তত্র সকর্ম্মতাপি। অতএব দ্বিতীয়াশ্রিতাতীত

পতিতেত্যাদিসূত্রেণ পতধাতোঃ সকর্ম্মত্বং শাব্দিকৈঃ সমর্থিতম্। এবমন্যত্রোন্নেয়ং॥ যদ্বা অনিয়তদিগ্দেশসংযোগেত্যাদেরুৎক্ষেপণাদিচতুষ্টয়ভিন্নসংযোগাবিশেষাসমবায়িকারণত্বব্যঙ্গ্যা গমনত্বজাতিরিত্যর্থো বোধ্যঃ। তথাচ ভ্রমণোর্দ্ধজ্বলনতির্য্যগ্গমন-পতনাদীনাং যথাবিদিতার্থকত্বেঽপি নাব্যাপ্তিঃ অতএব স্বয়মুক্তম্ এতচ্চতুষ্টয়ভিন্নং যৎকর্ম্মজাতং তৎ সর্ব্বং গমনবিশেষঃ ইতি। রেচনাদীতি গুরুত্বাসমবায়িকারণকং নৈমিত্তিক-দ্রবত্ববদ্দ্রব্যোত্তরসংযোগানুকূলং কর্ম্ম রেচনম্, দ্রবত্বাসমবায়িকারণক-মুত্তরসংযোগানুকূলং কর্ম্ম স্যন্দনমিত্যাদিকমূহ্যেয়ং। রেচনত্বাদয়ো জাতি-বিশেষা গমনত্বব্যাপ্যা ইতি ভাবঃ। নব্যাস্তু উর্দ্ধসংযোগফলকক্রিয়াবচ্ছিন্ন-ব্যাপারত্বমেবোৎক্ষেপণত্বং ন তু জাতিঃ, অবক্ষেপণত্বাদিকমপি তয়ৈব রীত্যা পরি-কার্য্যম্। গমনত্বঞ্চ সংযোগাবচ্ছিন্নক্রিয়াত্বমেবেতি প্রাহুঃ। যাগেতি। দেব-তোদ্দেশ্যকদ্রব্যত্যাগরূপেচ্ছাপ্রযুক্তহবিঃপ্রক্ষেপণাদিরূপোঽত্র যাগঃ, মদীয়মিদমমুকস্য ভবত্বিতীচ্ছাবিশেষপ্রযুক্তকুশজলপ্রোক্ষণরূপং দানং॥ ৭॥

সদনিত্যং দ্রব্যবৎ কার্য্যং কারণং সামান্যবিশেষবদিতি দ্রব্যগুণকর্ম্মণামবিশেষঃ॥ ৮॥

অনুবাদ।

সদ্রূপে প্রতীয়মানত্ব, ধ্বংসপ্রতিযোগিত্ব, দ্রব্যোৎপন্নত্ব, কার্য্যত্ব, কারণত্ব, পরজাতি এবং অপরজাতি এইগুলি, দ্রব্য, গুণ এবং কর্ম্মের সাধারণ ধর্ম্ম॥ ৮॥

ব্যাখ্যা।

যে জাতীয় কোন একটী বস্তুর অস্তিত্ব সাধারণের প্রত্যক্ষগোচর, তজ্জাতীয় বস্তুকে সদ্রূপে প্রতীয়মান বলা যায়, সদ্রূপে প্রতীয়মানত্ব সেই সকল বস্তুর ধর্ম্ম। মনে কর, দ্রব্যজাতীয় পৃথিবীর অস্তিত্ব, গুণজাতীয় রূপের অস্তিত্ব এবং কর্ম্মজাতীয় গমনের অস্তিত্ব সাধারণের প্রত্যক্ষসিদ্ধ, সুতরাং দ্রব্যজাতীয়, গুণজাতীয় এবং কর্ম্মজাতীয় বস্তুতে সদ্রূপে প্রতীয়মানত্ব আছে। দ্রব্যজাতীয় বলিলে সকল দ্রব্যকে বুঝিবে, গুণজাতীয় বলিলে সকল গুণকে বুঝিবে, কর্ম্মজাতীয় বলিলে সকল কর্ম্মকে বুঝিবে।

দ্রব্যত্ব, গুণত্ব এবং কর্ম্মত্ব জাতি লইয়াই এই জাতীয় শব্দ ব্যবহার করিয়াছি। সুতরাং "সদ্রূপেণ প্রতীয়মানবুদ্ধি-পদার্থবিভাজক-ধর্ম্মবত্ত্ব"—ইহাই—"সদ্রূপে

প্রতীয়মানত্ব" শব্দের অর্থ। অথবা যাহাকে সৎ বলিয়া জানিলে ভ্রান্ত হইতে হয় না, তাহাই 'সদ্রূপে প্রতীয়মান'—সদ্রূপে প্রতীয়মানত্ব তাহারই ধর্ম্ম। দ্রব্যাদিত্রয়ে 'সত্তা'নাম্নী জাতি আছে বলিয়া তাহাকে সৎ,—'সত্তাবৎ' বলিয়া যে জ্ঞান হয়, তাহা ভ্রম নহে ;—এই সত্তাজাতির কথা পরে কথিত হইবে। যে জাতীয় বস্তু ধ্বংসপ্রতিযোগী অর্থাৎ নশ্বর, তাহাতে ধ্বংসপ্রতিযোগিত্ব থাকে, দ্রব্য, গুণ, কর্ম্ম—এই তিনজাতীয় বস্তু নশ্বর ;—পরমাণু, আকাশাদি ও নিত্যগুণ, ধ্বংসপ্রতিযোগী না হইলেও—তজ্জাতীয় বস্তুতে ধ্বংসপ্রতিযোগিত্ব আছে অর্থাৎ ধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তি জাতিমত্বই ধ্বংসপ্রতিযোগিত্ব শব্দের অর্থ, তাহা ঐ তিন পদার্থে আছে। দ্রব্যত্ব, গুণত্ব ইত্যাদিই,—নশ্বর বস্তু ঘট, রূপ ও কর্ম্মে বৃত্তি অর্থাৎ বর্ত্তমান এবং দ্রব্যাদিত্রয় ঐ ধর্ম্মেরই আশ্রয় সুতরাং উক্ত অর্থে ধ্বংসপ্রতিযোগিত্ব—দ্রব্যাদিত্রয়ের ধর্ম্ম। দ্রব্যোৎপন্নত্ব—দ্রব্য হইতে যাহাদের উৎপত্তি অর্থাৎ দ্রব্য যাহার উপাদান, তাহাকে দ্রব্যোৎপন্ন বলে। দ্ব্যণুক প্রভৃতি সকল অনিত্য দ্রব্যই দ্রব্যোৎপন্ন ; কেন না, অনিত্যদ্রব্যের অবয়বই উপাদান অর্থাৎ সমবায়ী কারণ। অনিত্য গুণ ও কর্ম্মেরও সমবায়ী কারণ দ্রব্য। সুতরাং 'দ্রব্যোৎপন্নত্ব' তত্ত্রয়ের ধর্ম্ম। নিত্য দ্রব্য ও নিত্য গুণ দ্রব্যোৎপন্ন না হইলেও পূর্ব্বরীতিক্রমে দ্রব্যোৎপন্নবৃত্তিজাতিমত্বই দ্রব্যোৎপন্নত্ব শব্দের অর্থ বুঝিবে। 'কার্য্যত্ব' শব্দের অর্থ প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্ব ; উৎপন্ন হইবার পূর্ব্বে বস্তুর যে অভাব থাকে, এবং উৎপন্ন হইলে যাহা থাকে না, তাহার নাম প্রাগভাব, যাহার উৎপত্তি হয় তাহাকে প্রাগভাবপ্রতিযোগী বলা যায়—কেন না যাহার অভাব, তাহাই সে অভাবের প্রতিযোগী। প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্ব যে জাতীয় বস্তুতে থাকে,—কার্য্যত্ব তাহদেরই ধর্ম্ম ; সকল দ্রব্যাদিতে প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্ব না থাকিলেও পূর্ব্বের ন্যায় তাহাকে সর্ব্বসাধারণধর্ম্ম করিবার জন্য এখানেও "যে জাতীয় বস্তুতে" ইহা লিখিলাম, অতঃপর পূর্ব্ববৎ তাহা খাটাইয়া লও। 'কারণত্ব'—জ্ঞান ভিন্ন বস্তুর প্রতি কারণত্ব—জ্ঞানের কারণ জাতিও হয়, জাতিপ্রত্যক্ষে জাতি কারণ কি না ; তাই জ্ঞান ভিন্ন বস্তুর প্রতি বলিয়াছি। যে জাতীয় বস্তু দ্রব্য বা বিভাগাদির কারণ হয়—কারণত্ব তাহারই ধর্ম্ম। দ্রব্য,গুণ ও কর্ম্ম এই তিন পদার্থই সেই জাতীয়বস্তু। দ্রব্য যে দ্রব্যের কারণ তাহা পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে, গুণও দ্রব্যের কারণ হয়—কেনমা, অবয়ব দ্বারা সংযোগ হইতেই অবয়বীদ্রব্যের উৎপত্তি। কর্ম্ম সংযোগ-বিভাগের জনক, ফল দুলিতে দুলিতে ছিড়িয়া গেল, মাটীতে পড়িল,

এই 'দোলা'ই ফলের কর্ম্ম, আর তাহার কথিত পূর্ব্বসংযুক্ত দেশের বিভাগ ও নূতন দেশের সহিত সংযোগ হয়—সেই 'দোলা' বা স্পন্দনরূপ ক্রিয়াই সেই সংযোগ-বিভাগের জনক। 'সামান্য বিশেষ' অর্থে উপস্কারমতে বিশেষজাতি অর্থাৎ পরস্পরব্যাবর্ত্তক জাতি, যথা দ্রব্যত্ব, গুণত্ব ও কর্ম্মত্ব, আমি অনুবাদে সে অর্থ গ্রহণ করি নাই,—আমি ধরিয়াছি সামান্য অর্থে পরজাতি এবং বিশেষ অর্থে অপরজাতি। পরজাতি—ব্যাপক জাতি সর্ব্বাপেক্ষা অধিক স্থানে যাহা থাকে তাহাই এখানে ব্যাপকজাতি যথা—সত্তা। অপরজাতি—ব্যাপ্যজাতি দ্রব্যত্ব, গুণত্ব, কর্ম্মত্ব ইত্যাদি। এতাবতা সর্ব্ববিধ জাতিমত্ত্বই দ্রব্য-গুণ-কর্ম্মের সাধারণ ধর্ম্ম, 'জাতিমত্ত্ব' মাত্রই বর্ত্তমান স্থলে উপযোগী; 'সর্ব্ববিধ' বা 'পর' 'অপর' ইত্যাদি শব্দ অন্যত্রজাতির অসত্তাজ্ঞাপক এই মাত্র॥ ৮॥

উপস্কারঃ।

দ্রব্যাদীনামুদ্দেশানন্তরং ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যপ্রকরণমারভতে। তত্র দ্রব্যাদীনাং ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যস্য তত্ত্বজ্ঞানানুকূলতয়া প্রথমং বিবক্ষিতত্বাৎ সামান্যাদিপদার্থত্রয়স্য উদ্দেশাৎ প্রাগেব ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যমাহ।

বিশেষে সত্যপি অয়মবিশেষশব্দঃ সাধর্ম্ম্যপরঃ। সদিতি সদাকারপ্রত্যয়ব্যপদেশবিষয়ত্বং দ্রব্যাণামেব সত্তাযোগিত্বং অনিত্যমিতি ধ্বংসপ্রতিযোগিত্বং যদ্যপি ন পরমাণ্বাদিসাধারণং তথাপি ধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বিবক্ষিতম্। দ্রব্যবদিতি দ্রব্যং সমবায়িকারণত্বাস্ত্যস্তীতি দ্রব্যবৎ এতদপি পরমাণ্বাদৌ নাস্তীতি দ্রব্যাসমবায়িকারণকবৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বিবক্ষিতম্। কার্য্যমিতি। প্রাগভাবপ্রতিযোগিবৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বিবক্ষিতম্। কারণমিতি জ্ঞানেতরকার্য্যানিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিজাতীয়বৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং তেন স্বসাক্ষাৎকারে বিষয়তয়া কারণে গোত্বাদৌ নাতিপ্রসক্তির্বা পারিমাণ্ডল্যাদ্যজনকে-ষ্বব্যাপ্তিঃ সামান্যবিশেষবদিতি সামান্যং সবিশেষোৎকৃষ্টব্যাবর্ত্তকতয়া দ্রব্যত্বগুণত্বকর্ম্মত্বাদি-তদ্বত্ত্বমিত্যর্থঃ। ননু "গাং দদ্যাৎ" "গৌঃ পদা ন স্প্রষ্টব্যা" ইতি শ্রুতেধর্ম্মাধর্ম্মজনকত্বং জাতেরপীতি কারণত্বমতিব্যাপীতি চেন্ন অবচ্ছেদকত্বমাত্রেণ জাতেবিনিয়োগাৎ। উপলক্ষণঞ্চৈতৎ স্বসমবায়ার্থশব্দাভিধেয়ত্বমপি ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যং দ্রষ্টব্যম্, যদি তু কার্য্যং কারণং নিত্যত্বে কারণত্বাভাবেব "কারণত্বমন্যত্র পারিমাণ্ডল্যাদিভ্যঃ" ইতি প্রশস্তদেবাচার্য্যব্যবহিতং সাধর্ম্ম্যমুচ্যতে তদা পদার্থবিভাজকোপাধিমত্তয়া ন বিশেষ্যং সূত্রোক্তরীত্যা ত্রয়াণাং গুণজনকত্বং গুণজত্বমথাস্তত্র নিত্যদ্রব্যো ভা ইতি। ৮॥

পরিষ্কারঃ।

ধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তীতি। অত্র বৃত্তিত্বমুপাধিমত্ত্বঞ্চ পদার্থবিভাজকতাবচ্ছেদকসম্বন্ধেন গ্রাহ্যম্। ধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তিজাতিমত্ত্বমিতি তু ন লক্ষণং জাতিমত্ত্বমাত্র-

এই 'দোলা'ই ফলের কর্ম্ম, আর তাহার কথিত পূর্ব্বসংযুক্ত দেশের বিভাগ ও নূতন দেশের সহিত সংযোগ হয়—সেই 'দোলা' বা স্পন্দনরূপ ক্রিয়াই সেই সংযোগ-বিভাগের জনক। 'সামান্য বিশেষ' অর্থে উপস্কারমতে বিশেষজাতি অর্থাৎ পরস্পরব্যাবর্ত্তক জাতি, যথা দ্রব্যত্ব, গুণত্ব ও কর্ম্মত্ব, আমি অনুবাদে সে অর্থ গ্রহণ করি নাই,—আমি ধরিয়াছি সামান্য অর্থে পরজাতি এবং বিশেষ অর্থে অপরজাতি। পরজাতি—ব্যাপক জাতি সর্ব্বাপেক্ষা অধিক স্থানে যাহা থাকে তাহাই এখানে ব্যাপকজাতি যথা—সত্তা। অপরজাতি—ব্যাপ্যজাতি দ্রব্যত্ব, গুণত্ব, কর্ম্মত্ব ইত্যাদি। এতাবতা সর্ব্ববিধ জাতিমত্ত্বই দ্রব্য-গুণ-কর্ম্মের সাধারণ ধর্ম্ম, 'জাতিমত্ত্ব' মাত্রই বর্ত্তমান স্থলে উপযোগী; 'সর্ব্ববিধ' বা 'পর' 'অপর' ইত্যাদি শব্দ অন্যত্রজাতির অসত্তাজ্ঞাপক এই মাত্র॥ ৮॥

উপস্কারঃ।

দ্রব্যাদীনামুদ্দেশানন্তরং ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যপ্রকরণমারভতে। তত্র দ্রব্যাদীনাং ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যস্য তত্ত্বজ্ঞানানুকূলতয়া প্রথমং শিষ্যাকাঙ্ক্ষিতত্বাৎ সামান্যাদিপদার্থত্রয়স্য উদ্দেশাৎ প্রাগেব ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যমাহ।

বিশেষে সত্যপি অয়মবিশেষশব্দঃ সাধর্ম্ম্যপরঃ। সদিতি সদাকারপ্রত্যয়ব্যপদেশবিষয়ত্বং ত্রয়াণামেব সত্তাযোগিত্বাৎ অনিত্যমিতি ধ্বংসপ্রতিযোগিত্বং যদ্যপি ন পরমাণ্বাদিসাধারণং তথাপি ধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বিবক্ষিতম্। দ্রব্যবদিতি দ্রব্যং সমবায়িকারণতয়াস্যাস্তীতি দ্রব্যবৎ এতদপি পরমাণ্বাদৌ নাস্তীতি দ্রব্যসমবায়িকারণবৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বিবক্ষিতম্। কার্য্যমিতি। প্রাগভাবপ্রতিযোগিবৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বিবক্ষিতম্। কারণমিতি জ্ঞানেতরকার্য্যানিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিজাতীয়বৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং তেন স্বসাক্ষাৎকারে বিষয়তয়া কারণে গোত্বাদৌ নাতিপ্রসক্তিরিত্যর্থঃ। পারিমাণ্ডল্যাদ্যজনকেঽব্যাপ্তিঃ সামান্যবিশেষবদিতি সামান্যং সবিশেষোঽন্যোন্যব্যাবর্ত্তকতয়া দ্রব্যত্বগুণত্বকর্ম্মত্বাদি-তদ্বত্ত্বমিত্যর্থঃ। নন্ব "গাং দদ্যাৎ" "গৌঃ পদা ন স্প্রষ্টব্যা" ইতি শ্রুতেধর্ম্মাধর্ম্মজনকত্বং জাতেরপীতি কারণত্বমতিব্যাপীতি চেন্ন অবচ্ছেদকত্বমাত্রেণ জাতের্বিনিয়োগাৎ। "উপলক্ষণঞ্চৈতৎ স্বসমবায়ার্থশব্দাভিধেয়ত্বমপি ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যং দ্রষ্টব্যম্, যদি তু কার্য্যং ত্বনিত্যত্বে কারণত্বমেব "কারণত্বঞ্চান্যত্র পারিমাণ্ডল্যাদিভ্যঃ" ইতি প্রশস্তদেবাচার্য্যাভিহিতং সাধর্ম্ম্যমুচ্যতে তদা পদার্থবিভাজকোপাধিমত্তয়া ন বিশেষ্যং সূত্রোক্তরীত্যা ত্রয়াণাং গুণজনকত্বং গুণত্বব্যকান্তত্র নিত্যদ্রব্যেভ্য ইতি।৮।

পরিস্কারঃ।

ধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তীতি। অত্র বৃত্তিত্বমুপাধিমত্ত্বঞ্চ পদার্থবিভাজকতাবচ্ছেদকসম্বন্ধেন গ্রাহ্যম্। ধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তিজাতিমত্ত্বমিতি তু ন লক্ষণং জাতিমত্ত্বমাত্র-

ণৈব লক্ষণত্বসম্ভবে তদ্ঘটিতস্য তস্য বৈয়র্থ্যাপত্তেরপরিহার্য্যত্বাৎ। জ্ঞানেতরেতি। নিয়তপূর্ব্ববৃত্তিতামাত্রস্য কারণতানাত্মকত্বাৎ কারণত্বরূপসূত্রোক্তসাধর্ম্ম্যস্য পারিভাষিকমাত্রতাব্যুদাসায় নিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিমাত্রমুপেক্ষ্য তজ্জাতীয়পর্য্যন্তানুসরণম্। নিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিজাতীয়ত্বং নিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিতাবচ্ছেদকরূপবত্ত্বং তদেব কারণত্বমিতি ভাবঃ। সামান্যেতি, পরস্পরাসমানাধিকরণজাতিমত্ত্বমিতি ভাবঃ। মূলে সামান্যপদম্ অত্র চ জাতিপদং সমবায়সম্বন্ধেন পরস্পরাসামানাধিকরণ্যস্য তদ্বিশিষ্টধর্ম্মবত্ত্বস্য চ লাভায়, সমবায়সম্বন্ধেন পরস্পরাসমানাধিকরণং যৎ সমবায়সম্বন্ধেন তদ্বত্ত্বমিতি ফলিতোর্থঃ। স্বসমবায়েতি, স্বস্মিন্ সমবায়ো যস্যেতি বিগ্রহঃ। সমবায়ানুযোগীতি স্বসমবায়শব্দার্থঃ। স্বসমবায়শব্দাভিধেয়ত্বম্ অর্থশব্দাভিধেয়ত্বঞ্চেত্যর্থঃ। সমবায়ানুযোগিত্বমর্থশব্দাভিধেয়ত্বঞ্চেত্যর্থ ইতি কেচিৎ। ভাষ্যকারমতমাহ, যদি ত্বিতি। ন বিশেষ্যমিতি। কারণবত্তিন্নে গগনাদৌ পারিমাণ্ডল্যাদৌ চাতিব্যাপ্তেরিতি শেষঃ। কারণত্বাদীনামেব সাধর্ম্ম্যরূপত্বং ন তু কারণবৃত্তি পদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বাদীনামিতীয়ং সূত্রোক্তরীতিঃ। সামান্যবাচিকার্য্যকারণপদে বিশেষপরতয়া ব্যাচষ্টে,—ত্রয়াণাং গুণজনকত্বমিতি। নম্বিদং গুণজনকত্বং ন গুণনিষ্ঠজন্যতানিরূপিতজনকতাবত্ত্বং বিষয়তয়া স্বসাক্ষাৎকারজনকে সামান্যাদাবতিব্যাপ্তেঃ, নাপি গুণত্বাবচ্ছিন্নজন্যতানিরূপিতজনকতাবত্ত্বং পৃথিব্যাদৌ রূপাদৌ চ তথাবিধজনকত্বাভাবাদসম্ভবাপত্তের্বা জ্ঞানেতরগুণনিষ্ঠজন্যতানিরূপিতজনকতাবত্ত্বং তথাসতি সামান্যাদাবতিব্যাপ্তিবারণেঽপি তথা সংযোগাদিজনকয়োর্দ্রব্যকর্ম্মণোরবয়বিরূপাদিজনকেঽবয়বরূপাদৌ ইচ্ছাদিজনকে জ্ঞানে, প্রযত্নজনকয়োরিচ্ছাদ্বেষয়োর্জন্যসামান্যজনকেশ্বরপ্রযত্নে, সুখদুঃখজনকয়োধর্ম্মাধর্ম্ময়োঃ শব্দান্তরজনকে শব্দে চ লক্ষণসমন্বয়েঽপি সুখদুঃখয়োরব্যাপ্তেঃ, সুখদুঃখয়োঃ সাক্ষাৎকারাত্মিকজ্ঞানাতিরিক্তগুণাজনকত্বাৎ ইতি চেদুচ্যতে সুখদুঃখসাক্ষাৎকারাতিরিক্তানুভবাবৃত্তিগুণনিষ্ঠজন্যতানিরূপিতজনকতাবচ্ছেদকতাশ্রয়বত্ত্বমেব তৎ তেনাত্যাবয়বিশুক্লত্বাদৌ নাব্যাপ্তিঃ। গুণজন্যত্বমিতি গুণজন্যত্বং গুণনিষ্ঠজনকতানিরূপিতজন্যতাবচ্ছেদকতাশ্রয়ধর্ম্মবত্ত্বমিত্যর্থঃ অতএব নিত্যরূপাদৌ জন্যত্ববিরহেঽপি ঘটাদিরূপত্বাদের্জন্যতাবচ্ছেদকতয়া নিত্যরূপাদৌ তদাশ্রয়রূপত্বাদিমত্ত্বাদেবাব্যাপ্তিপরিহারসম্ভবাৎ। সদনিত্যমিতি সূত্রাবয়বতাৎপর্য্যং বর্ণয়তি,—অন্যত্রেতি। 'সদনিত্যং' নিত্যসদ্বিশেষভিন্নমিত্যর্থঃ। সদ্বিশেষশ্চ দ্রব্যমিতি ভাবঃ। গুণজনকত্বে সতি গুণজন্যত্বং নিত্যদ্রব্যাতিরিক্তদ্রব্যাদীনাং ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যমিতি সমুদিতার্থো বা। এবঞ্চ সামান্যাদেঃ স্বসাক্ষাৎকারজনকত্বেঽপি

গুণজন্যত্বাভাবান্নাতিব্যাপ্তিঃ জন্যত্বজনকত্বে তু পূর্ব্ববৎ। যদ্বা জনকত্বং জন্যত্বঞ্চ যথাশ্রুতমেবাস্তু ত্রয়াণামিত্যস্য তু 'দ্রব্যবিভাজকযাবদ্ধর্ম্মবতাং গুণবিভাজকযাব-দ্ধর্ম্মবতাং কর্ম্মবিভাজকযাবদ্ধর্ম্মবতাঞ্চেত্যর্থঃ যাবদ্ধর্ম্মবত্বঞ্চ। তৎপ্রত্যেকনিরূপিত-যৎকিঞ্চিদধিকরণত্বং জন্যত্বপক্ষে তু যাবদ্ধর্ম্মবতামিত্যত্র দ্রব্যবিভাজকনিত্যাবৃত্তিযাব-দ্ধর্ম্মবতামিতি বিশেষঃ। তথাচ ঘটরূপাদের্নিত্যরূপাদেশ্চাসংগ্রহেঽপি ন ক্ষতিঃ। অথবা ত্রয়াণাং গুণজনকত্বমিতি যথাশ্রুতং সাধর্ম্ম্যম্, সর্ব্বেষাং দ্রব্যাণাং কর্ম্মণাঞ্চ গুণানাঞ্চান্ত্যাবয়বিরূপাদিভিন্নানাং কতিপয়েষাং বোধ্যম্। গুণজনকতা চ জ্ঞানেতর-গুণজনকতা, নিত্যদ্রব্যেভ্য ইতি নিত্যরূপাদেরপ্যুপলক্ষণমিতি। ৮

দ্রব্যগুণয়োঃ সজাতীয়ারম্ভকত্বং সাধর্ম্ম্যম্॥ ৯॥

অনুবাদ।

সজাতীয় বস্তুর উৎপাদন যোগ্যতা দ্রব্য ও গুণের সাধর্ম্ম্য। ৯

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বে দ্রব্য, গুণ ও কর্ম্মের সাধর্ম্ম্য বলা হইয়াছে, এক্ষণে দ্রব্যগুণের সাধর্ম্ম্য কথিত হইতেছে। সাধর্ম্ম্য অর্থে সাধারণ ধর্ম্ম। দ্রব্য যদি সজাতীয় বস্তু উৎপাদন করে এবং গুণও তাহা করে, তাহা হইলে ঐ ধর্ম্ম দ্রব্য ও গুণের সাধারণ ধর্ম্ম হইতে পারে। এই বিবেচনা করিয়া, মহর্ষি পরসূত্রে দ্রব্য ও গুণ যে সজাতীয় বস্তু উৎপাদন করে, তাহা প্রদর্শন করিয়াছেন। ৯

উপস্কারঃ।

ইদানীং দ্রব্যগুণয়োরেব সাধর্ম্ম্যমাহ।

এতদেব সূত্রান্তরেণ স্পষ্টয়তি॥ ৯॥

পরিষ্কারঃ।

নন্বু সূত্রে সজাতীয়ারম্ভকত্বমিত্যুক্তম্। সজাতীয়ত্বঞ্চ স্বভিন্নত্বে সতি স্ববৃত্তিজাতি-মত্বং সা চ জাতির্যদি সত্তা তদা বিভাগাদাবপি কর্ম্মসাজাত্যসত্বাৎ কর্ম্মণস্তদারম্ভকত্বাচ্চ সজাতীয়ারম্ভকত্বং ত্রয়াণামেব সাধর্ম্ম্যমাপদ্যতে। কিঞ্চ সাধর্ম্ম্যবৈধর্ম্ম্যকথনপ্রসঙ্গে দ্রব্যাণাং দ্রব্যান্তরারম্ভকত্বকথনং গুণানাঞ্চ গুণান্তরারম্ভকত্বকথনমসঙ্গতং স্যাদিত্যত আহ,—স্পষ্টয়তীতি। এতৎসূত্রোক্তসজাতীয়ত্বং স্ববৃত্তিসত্তাব্যাপ্যজাত্যাবিচ্ছিন্ন-মিত্যোক্তস্য প্রতিপাদন মেবাত্র স্পষ্টনম্। 'তথাচ' এতৎসূত্রোক্তসাধর্ম্ম্যব্যাখ্যানরূপ-মুত্তরসূত্রং, ন তু পৃথগর্থপ্রতিপাদকমিতিভাবঃ। ৯

দ্রব্যাণি দ্রব্যান্তরমারভন্তে গুণাশ্চ গুণান্তরম্ ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্য হইতে অপর দ্রব্যের এবং গুণ হইতে অপর গুণের উৎপত্তি হয়। ১০

ব্যাখ্যা।

সূত্র—দ্রব্য, বস্ত্রও দ্রব্য; সূত্র হইতে বস্ত্র উৎপন্ন হয়;—এই রীতি অনুসারে সকল অবয়ব দ্রব্য হইতে সকল অবয়বী দ্রব্যের উৎপত্তি হইয়া থাকে এবং অবয়বগুণ হইতে অবয়বীর গুণ উৎপন্ন হয়। শুক্লসূত্রে নির্ম্মিত বস্ত্র শুক্লবর্ণ হইয়া থাকে। অবয়ব অবয়বী উভয়েরই একজাতীয় রূপ, অবয়বরূপ অবয়বীর রূপের প্রতি কারণ. সুতরাং সজাতীয় বস্তুর উৎপাদনযোগ্যতা গুণেও আছে, এই জন্যই দ্রব্য ও গুণের সজাতীয় উৎপাদনরূপ ধর্ম্ম আছে, ইহা পূর্ব্বসূত্রে কথিত হইয়াছে; অতএব ইহাই দ্রব্যগুণ উভয়ের সধারণধর্ম্ম। যদি বল, ঘট প্রভৃতি হইতে কোন দ্রব্যের উৎপত্তি হয় না: ঘটের গুণ—রূপ-রসাদি হইতেও কোন গুণের উৎপত্তি হয় না; সুতরাং ঐ সকল দ্রব্য ও গুণের সজাতীয় বস্তু উৎপাদনযোগ্যতা নাই ত। আমরা ইহার উত্তরে বলি, না-ই থাকিল, যে সকল দ্রব্য ও গুণে তাহা নাই, তাহাদিগের সাধর্ম্ম্য কথিত হইতেছে না, যাহাদিগের আছে, তাহারাও ত দ্রব্য বা গুণের অন্তর্গত; তাহাদিগের সাধর্ম্ম্যই কথিত হইতেছে। অথবা যাহা সজাতীয় বস্তুর উৎপাদনযোগ্য তাহাতে বর্ত্তমান দ্রব্যত্ব ও গুণত্বকে গ্রহণ করিয়া সকল দ্রব্য ও গুণের সাধর্ম্ম্য বলিলেও ক্ষতি নাই। অর্থাৎ 'সজাতীয়ারম্ভকবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্ব'ই তদুভয়ের সাধর্ম্ম্য। সজাতীয়ের আরম্ভকপদার্থে অবস্থিত যে পদার্থবিভাজক ধর্ম্ম তাহাই সাধর্ম্ম্য। আরম্ভক অর্থে উৎপাদনযোগ্য। যে যে ধর্ম্মকে গ্রহণ করিয়া পদার্থ বিভাগ করা হয়, তাহাই পদার্থবিভাজক। কোন্ কোন্ ধর্ম্মকে গ্রহণ করিয়া ছয় পদার্থ বলিয়া পদার্থের বিভাগ করা হইয়াছে? দ্রব্যত্ব, গুণত্ব ইত্যাদিকে লইয়া। অসংখ্য ঘট পট, অসংখ্য দ্রব্য, সুতরাং অসংখ্য গুণ, তাহা ধরিলে পদার্থকে কি ছয় প্রকার বলা যাইত? দ্রব্যত্ব, গুণত্ব ইত্যাদি ধর্ম্ম একটী একটী; এইরূপ ছয়টীধর্ম্ম দ্বারা পদার্থের বিভাগ, তাই ইহাকে পদার্থবিভাজক বলে। পূর্ব্বে বা পরে যেখানে 'পদার্থ-বিভাজক' কথার উল্লেখ আছে, সেইখানেই ঐরূপ অর্থ বুঝিবে। এই অনুসারে দ্রব্যবিভাজক প্রভৃতির অর্থ বুঝিবে। সূত্র ও সূত্রার্থে বিভাগপ্রণালী দেখিয়া লইবে। ১০

উপস্কারঃ।

অন্ত্যাবয়বিবিভুদ্রব্যাণি তথান্ত্যাবয়বিগুণান্ দ্বিত্বদ্বিপৃথক্ত্বপরত্বাপরত্বাদীন্ গুণাংশ্চ বিহায় সজাতীয়ারম্ভকত্বং সাধর্ম্ম্যং দ্রষ্টব্যং সজাতীয়ারম্ভকবৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বা বিবক্ষিতং তেনাজনকদ্রব্যব্যক্তীনামপ্যুপগ্রহঃ॥ ১০॥

পরিষ্কারঃ।

অত্রান্ত্যাবয়বিত্বমবয়বভিন্নত্বে সতি পরিচ্ছিন্নত্বং তেন মনসোঽপি সংগ্রহঃ। অবয়বত্বঞ্চ দ্রব্যপ্রাগভাববত্ত্বম্। প্রাগভাবঃ খলু প্রতিযোগিসমবায়িদেশবৎ কালে দিশ্যপি বর্ত্তত ইতি মতেনেদম্। অন্যথা অন্ত্যাবয়বিবিভুসামান্যবোধকস্যাবয়বভিন্নদ্রব্যশব্দস্যোপাদানসম্ভবে, বিভুব্যাবর্ত্তকপরিচ্ছিন্নত্বদলমুপস্কারে বিভুদ্রব্যশব্দোপাদানঞ্চানর্থকং স্যাদিতি॥ ১০

কর্ম্ম কর্ম্মসাধ্যং ন বিদ্যতে॥ ১১॥

অনুবাদ।

কর্ম্ম যে কর্ম্ম হইতে উৎপন্ন হইবে এ বিষয়ে প্রমাণ নাই॥ ১১

ব্যাখ্যা।

সজাতীয় বস্তুর উৎপাদনযোগ্যতা—দ্রব্য গুণের ন্যায় কর্ম্মেও নাই কেন? এই প্রশ্নের উত্তরার্থই এই সূত্রের অবতারণা। দ্রব্য ও গুণের যেরূপ আছে, কর্ম্মের সজাতীয় উৎপাদনে সেরূপ প্রমাণ নাই, প্রত্যুত বাধক আছে। মনে কর, একটী স্পন্দন হইলেই স্পন্দিত বস্তুর সহিত অপর বস্তুর পূর্ব্বে যে সংযোগ ছিল, তাহার পরিবর্ত্তে বিভাগ হইয়া যায়। সেই কর্ম্ম হইতে কর্ম্মান্তর উৎপন্ন হয়, ইহা স্বীকার করিলে দ্বিতীয় কর্ম্ম হইতে আর বিভাগ হইতে পারে না, বিভাগ ত হইয়াই গিয়াছে। বিভক্তের আবার বিভাগ কি? বিভাগ ত সংযুক্তেরই হইয়া থাকে। বিভাগজনক না হইলেও তাহাকে কর্ম্ম বলা যায় না। সুতরাং কর্ম্ম সজাতীয় বস্তুর উৎপাদক নহে॥ ১১

উপস্কারঃ।

ননু কর্ম্মাণি কুতো ন কর্ম্মান্তরমারভন্ত ইত্যত আহ। বিধিরয়ং জ্ঞানার্থো ন তু সত্তাভিধায়ী। সজাতীয়ারম্ভকত্বং দ্রব্যগুণয়োরিব কর্ম্মসাধ্যে কর্ম্মণি প্রমাণং নাস্তীত্যর্থঃ। ইদমত্রাকূতম্। কর্ম্ম যদি কিঞ্চিজ্জনয়েৎ সংযোগোৎপত্ত্যনন্তরমেব জনয়েৎ শব্দবৎ। তথাচ পূর্ব্বকর্ম্মণৈব যাবৎ সংযোগিদ্রব্যেভ্যো বিভাগে জনিতে দ্বিতীয়ং কর্ম্ম কেন সহ বিভাগং জনয়েৎ বিভাগস্য সংযোগপূর্ব্বকত্বাৎ সংযোগা-

ত্বরস্য চ তত্রাধিকরণেঽনুৎপন্নত্বাৎ বিভাগাজননে তু কর্ম্মলক্ষণক্ষতেঃ ন চ ক্ষণান্তরে কর্ম্মান্তরং জনয়িষ্যতীতি বাচ্যং সমর্থস্য ক্ষেপাযোগাৎ অপেক্ষণীয়ান্তরাভাবাৎ পূর্ব্বসংযোগনাশক্ষণেঽপি জননে বিভাগজনকত্বানুপপত্তিরেব উত্তরসংযোগোৎপত্তিকালেঽপি জননে তথৈব। উত্তরসংযোগোৎপত্ত্যনন্তরকালস্তু কর্ম্মনাশ এব তথাচ সুষ্ঠূক্তং কর্ম্ম কর্ম্মসাধ্যং ন বিদ্যত ইতি॥ ১১ ॥

পরিষ্কারঃ।

বিদেঃ সত্তার্থকত্বে কর্ম্মণঃ কর্ম্মসাধ্যত্বাভাব এব সাধ্যরূপঃ সূত্রেণ প্রতিপাদ্যতে ন তু হেত্বাকাঙ্ক্ষা নিবর্ত্তত ইত্যত আহ, বিদিরিতি। তথাচ কর্ম্ম ন কর্ম্মসাধ্যম্ তদ্রূপেণ প্রমাণাগোচরত্বাদিতি সূত্রার্থঃ পর্য্যবসন্নঃ। ক্ষণান্তর ইত্যুক্তং তচ্চ পূর্ব্বসংযোগনাশক্ষণো বা উত্তরসংযোগনাশক্ষণো বা, তদনন্তরক্ষণো বা, আদ্যে দোষমাহ, পূর্ব্বসংযোগেতি। দ্বিতীয়েঽপ্যাহ, উত্তরেতি। তৃতীয়ে উত্তরসংযোগোৎপত্ত্যনন্তরেতি। তদা কর্ম্মৈব নানুভূয়ত ইতি ভাবঃ। ন চ কর্ম্মধারাস্থলে দ্বিতীয়াদিকর্ম্মণাং প্রথমাদিকর্ম্মনাশদশায়ামুৎপত্তিরিষ্যত এবেতি কর্ম্মণঃ কর্ম্মারম্ভকত্বমপ্রত্যূহমিতি বাচ্যং তত্রাপি বেগাদিরূপকৢপ্তকারণেন ফলসিদ্ধিসম্ভবে কর্ম্মণঃ কারণান্তরত্বকল্পনানৌচিত্যাৎ। ন চ কর্ম্মৈব কর্ম্মণো হেতুরাস্তাং ন বেগোঽপীতি বাচ্যং বেগোপরমে কর্ম্মনিবৃত্তিদর্শনাৎ তদনুপরমে তদনুবৃত্তিদর্শনাচ্চেত্যাদিকমালোচনীয়ম্। ১১

ন দ্রব্যং কার্য্যং কারণঞ্চ বধতি ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্য, কার্য্য বা কারণের বিনাশক নহে ॥ ১২

ব্যাখ্যা।

যে ধর্ম্ম গুণ-কর্ম্মে আছে—তাহা দ্রব্যে নাই, এই ধর্ম্মই দ্রব্যের 'বৈধর্ম্ম্য' নামে কথিত। গুণাদির বৈধর্ম্ম্যও—ঐরূপ ভাবে বুঝিবে। দ্রব্য স্বজন্য বস্তুকে বা স্বজনক বস্তুকে বিনষ্ট করে না। পরন্তু অবয়বনাশ বা আরম্ভকসংযোগনাশই দ্রব্যনাশের কারণ। একাধিক অবয়বের পরস্পর সম্মিলনে অবয়বীর উৎপত্তি হয়—যেমন নানাসূত্রের বয়নজনিত সম্মিলনে বস্ত্র-উৎপত্তি—সেই সম্মিলনকেই আরম্ভকসংযোগ বলা হইয়াছে। তাহার নাশ হইলে, দ্রব্যের নাশ হয় নতুবা হয় না। সুতরাং দ্রব্য কার্য্য বা কারণের নাশক নহে। পরন্তু গুণ ও কর্ম্মকে, কার্য্যনাশক নহে বা কারণনাশক নহে এরূপ বলা চলে না। কেন? তাহা কথিত হইতেছে ॥ ১২

উপস্কারঃ।

গুণকর্মভ্যাং দ্রব্যস্য বৈধর্ম্ম্যমাহ। দ্রব্যং ন স্বকার্য্যং হন্তি ন বা স্বকারণং হন্তি কার্য্যকারণভাবাপন্নয়োর্দ্রব্যয়োর্বধ্যঘাতকভাবো নাস্তীত্যর্থঃ। আশ্রয়নাশারম্ভকসংযোগনাশাভ্যামেব দ্রব্যনাশাদিতি ভাবঃ। বধতীতি সৌত্রোনির্দ্দেশঃ॥ ১২॥

পরিষ্কারঃ।

সৌত্রপাঠক্রমানুরূপমর্থমাহ,—দ্রব্যমিতি। নন্বিদং কার্য্যবিরোধিকর্ম্মেত্যাদ্যগ্রিমসূত্রেণ ন বিরুধ্যতে, তত্র কর্ম্মণঃ কার্য্যনাশ্যতায়া অত্র চ দ্রব্যে কার্য্যনাশকত্বাভাবস্য লাভাৎ ন খলু কশ্চিদস্তি বিরোধঃ, যেনেদং গুণকর্ম্মভ্যাং দ্রব্যস্য বৈধর্ম্ম্যং গময়েৎ ইত্যাশঙ্ক্য অর্থক্রমমাদৃত্য প্রকারান্তরেণ সূত্রং ব্যাচষ্টে,—কার্য্যকারণভাবাপন্নয়োরিতি। কার্য্যদ্রব্যে বধ্যত্বং কারণে চ ঘাতকত্বং কারণদ্রব্যে বধ্যত্বং কার্য্যে চ ঘাতকত্বং নাস্তীতি ফলিতার্থঃ। তথাচ সূত্রে প্রথমোপাত্তমপি দ্রব্যপদং ন প্রথমান্তং কিন্তু দ্বিতীয়ান্তং কর্ম্মপদং, কার্য্যং কারণঞ্চেতি প্রথমান্তং কর্তৃপদদ্বয়মিতি ভাবঃ। বধতীতি, অয়ং ধাতুর্গণপাঠানন্তর্গতোঽপি সূত্রাদস্মাৎ প্রত্যেতব্যঃ ঋতাদিধাতুরিব পাণিনীয়সূত্রাদিতি তাৎপর্য্যম্॥ ১২

উভয়থা গুণাঃ॥ ১৩॥

অনুবাদ।

গুণ উভয়প্রকার অর্থাৎ কার্য্যনাশ্য এবং কারণনাশ্য হইয়া থাকে। ১৩।

ব্যাখ্যা।

কোন গুণ কার্য্য দ্বারা বিনষ্ট হয় এবং কোন গুণ কারণ দ্বারাই বিনষ্ট হয়। যথা, শব্দ উচ্চারণ করিলে, তাহা উচ্চারণের প্রযত্নানুসারে দীর্ঘকালস্থায়ী ও অল্পকালস্থায়ী হয়,—অথচ শব্দ দুই ক্ষণের অধিক থাকে না, ইহাই সিদ্ধান্ত; তবে দীর্ঘকালস্থায়ী শব্দ কিরূপে হইয়া থাকে? ইহার উত্তর এই যে,—একশব্দ দুইক্ষণস্থায়ী হইলেও সেই শব্দ হইতে তৎসজাতীয় শব্দান্তর উৎপন্ন হয়; এইরূপ ধারাবাহিক শব্দকেই দীর্ঘকালস্থায়ী একটী শব্দ বলিয়া লোকে বিবেচনা করে। সবলে উচ্চারিত শব্দ হইতে ক্রমানুসারে যে সকল শব্দ উৎপন্ন হয়, তাহার সংখ্যা অধিক হওয়াতেই, সেই ধারাবাহিক শব্দাবলীই অপেক্ষাকৃত দীর্ঘকালস্থায়ী একটী শব্দ বলিয়া নির্ণীত

হয়, অল্পবলে উচ্চারিত শব্দ হইতে ক্রমানুসারে যে শব্দ উৎপন্ন হয়, তাহার সংখ্যা অল্প, সুতরাং সেই ধারাবাহিক শব্দাবলী অপেক্ষাকৃত অল্পকালস্থায়ী বলিয়া বিবেচিত হইয়া থাকে। সুতরাং প্রথম শব্দ দ্বিতীয় শব্দের হেতু এবং দ্বিতীয় শব্দ প্রথম শব্দের নাশক, এইরূপ নিশ্চয় করিতে হয়। এইরূপে যে শব্দ, নিজের শব্দের—শব্দানুৎপাদক চরম শব্দের সৃষ্টি করে, তাহা সেই চরম শব্দের নাশকও হইয়া থাকে; সেই জন্য চরম শব্দ উৎপত্তির পরক্ষণেই লীন হইয়া যায়। অতএব শব্দ কারণের বিনাশক এবং কার্য্যেরও বিনাশক হয়। শব্দসম্বন্ধে বিশেষ বিভাগ পরে বলিব। শব্দ গুণ, সুতরাং গুণের মধ্যে কার্য্য ও কারণের এবং কারণ ও কার্য্যের পরস্পর নাশ্যনাশকভাব আছে,—দ্রব্যে তাহা নাই। ১৩।

উপস্কারঃ।

গুণস্য কার্য্যকারণবধ্যত্বমাহ। কার্য্যবধ্যাঃ কারণবধ্যাশ্চেত্যর্থঃ, আদ্যশব্দাদীনাং কার্য্যবধ্যত্বং চরমস্য তু কারণবধ্যত্বম্ উপান্ত্যেন শব্দেন অন্ত্যস্য নাশাৎ॥ ১৩॥

পরিষ্কারঃ।

সুগমম্॥ ১৩

কার্য্যবিরোধি কর্ম্ম॥ ১৪॥

অনুবাদ।

কর্ম্ম—কর্ম্ম দ্বারা বিনষ্ট হয়। ১৪।

ব্যাখ্যা।

কর্ম্ম—ক্রিয়া, স্পন্দন; সংযোগ এই স্পন্দনের কার্য্য। তুমি গঙ্গাস্নানে যাইবে, এই যাওয়া বা জলগমন—একপ্রকার স্পন্দন মাত্র। এই স্পন্দনের চরম কার্য্য গঙ্গাজলসংযোগ, স্পন্দন আরম্ভ হইলে, এক স্থান হইতে অপর স্থানে সংযোগ হয়—এই সংযোগ প্রথম স্পন্দনের নাশক, এই স্পন্দননাশক্ষণে কোথাও, বা কিঞ্চিৎ বিলম্বে আবার নূতন স্পন্দনের উৎপত্তি হয়,—এই রীতিক্রমে ধারাবাহিক শব্দের ন্যায় স্পন্দনধারাও চলিতে থাকে। গমনস্বরূপ স্পন্দনে গন্তব্য দেশে উপস্থিতি পর্য্যন্ত এই ধারাবাহিক ভাব থাকে। প্রথম পাদক্ষেপ, দ্বিতীয় পাদক্ষেপ—এইরূপ স্থূলভাবে দেখিলেও এক গমনের মধ্যেই স্পন্দনের অনেকত্ব অনুভূত হয়। সুতরাং সংযোগ হইলেই যখন পূর্ব্ব-উৎপন্ন কর্ম্ম বিনষ্ট হয়, তখন সংযোগ উহার নাশক। সুতরাং কর্ম্মে কর্ম্মনাশ্যত্ব থাকিল; দ্রব্যে তাহাও নাই। ১৪।

উপস্কারঃ।

গুণানাং কার্য্যকারণোভয়বিরোধিত্বমুক্ত্বা কর্ম্মণঃ কার্য্যবিরোধিত্বমাহ। কার্য্যং বিরোধি যস্যেতি বহুব্রীহিঃ স্বজন্যোত্তরসংযোগনাশ্যত্বাৎ কর্ম্মণঃ দ্রব্যাণাং কার্য্যকারণাবিরোধিত্বং নিয়তমেব গুণকর্ম্মণোস্তুনিয়মঃ আশ্রয়নাশাসমবায়িকারণনাশনিমিত্তনাশবিরোধিগুণানাং নাশকত্বস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ॥ ১৪॥

পরিষ্কারঃ।

দ্রব্যাণামিতি কার্য্যবধ্যবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মো গুণকর্ম্মবৃত্তিঃ, কার্য্যকারণবধ্যবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মশ্চ গুণবৃত্তির্ভবন্ দ্রব্যাবৃত্তিঃ কার্য্যকারণবধ্যাবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মশ্চ সমবায়েন দ্রব্যবৃত্তির্ভবন্ন গুণে কর্ম্মণি বা বর্ত্ততে। তদিদং দ্রব্যাণাং গুণকর্ম্মভ্যাং বৈধর্ম্ম্যমিতি ভাবঃ। যথাশ্রুতে তু কার্য্যকারণাবধ্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং দ্রব্যাণামিতি বিশেষঃ॥ ১৪

ক্রিয়াগুণবৎ সমবায়িকারণমিতি দ্রব্যলক্ষণম্॥ ১৫॥

অনুবাদ।

(দ্রব্য) কর্ম্মবৎ, গুণবৎ, এবং সমবায়ি কারণ,—ইত্যাদি দ্রব্যের লক্ষণ। ১৫।

ব্যাখ্যা।

যে বস্তুতে কর্ম্ম অর্থাৎ স্পন্দন থাকে, তাহা ক্রিয়াবৎ, ঐ বস্তু দ্রব্যরূপেই ব্যবহৃত, সুতরাং কর্ম্ম বা কর্ম্মবত্ত্ব কতিপয় বস্তুতে দ্রব্যব্যবহারের হেতু—সুতরাং লক্ষণ। দ্রব্যমাত্রেই গুণ আছে, সেই জন্য দ্রব্যকে অপর বস্তু হইতে ভিন্ন বলিয়া বুঝিতে হইলে, গুণকে আশ্রয় করিতে হয়, যাহা যাহা গুণবান্, তৎসমস্তই দ্রব্য, তদতিরিক্ত দ্রব্য নাই—এইরূপে গুণ—বা গুণবত্ত্ব দ্রব্যের অপর লক্ষণ। জন্যবস্তু যাহাতে সমবায়সম্বন্ধে থাকে, তাহা সমবায়ি-কারণ—ইহা স্থূল কথা। অবয়বের সহিত অবয়বীর যে সম্বন্ধ, গুণ ও কর্ম্মের সহিত দ্রব্যের যে সম্বন্ধ, দ্রব্য গুণ ও কর্ম্মের সহিত জাতির যে সম্বন্ধ তাহাকে ও বিশেষের সম্বন্ধকে 'সমবায় সম্বন্ধ' বলা যায়। স্থূল কথা এই যে, সাবয়ব দ্রব্য, সংযোগাদি অনেকবৃত্তি গুণ, কর্ম্ম, সাবয়ব দ্রব্যের গুণ, এবং আকাশ ও জীবাত্মার বিশেষ গুণ,—জন্য বস্তু এবং উহারা দ্রব্যেই সমবায় সম্বন্ধে থাকে; অতএব দ্রব্যই সমবায়ি কারণ। জন্য ও নিত্য গুণের বিশেষ বিবরণ পরে প্রদত্ত হইবে। কর্ম্ম সকল দ্রব্যে থাকে না, কর্ম্মবত্ত্ব সকল দ্রব্যের লক্ষণ নহে, এই জন্য 'গুণবত্ত্ব'

রূপ দ্বিতীয় লক্ষণ, উৎপত্তিকালে দ্রব্যে গুণ থাকে না, সুতরাং 'গুণবত্ত্ব' তৎকালে দ্রব্যের লক্ষণ হইতে পারে না, এই হেতু তৃতীয় লক্ষণের অনুসরণ করা হইয়াছে। উৎপত্তিকালে যে দ্রব্যে গুণ থাকে না, তাহার কারণ এই যে, উৎপত্তিমৎ দ্রব্যের গুণও উৎপত্তিমৎ, পূর্ব্বেই বলিয়াছি—সেই দ্রব্য সেই গুণের সমবায়ি কারণ; যেটী কারণ হইবে, কার্য্যের পূর্ব্বে তাহার অস্তিত্ব অনুভবসিদ্ধ, যে ক্ষণে ঘট উৎপন্ন হইল, তাহার পূর্ব্বে ঘটের অস্তিত্ব ছিল না, সুতরাং ঘটের গুণ ঐ ক্ষণে উৎপন্ন হইতে পারে না, উৎপত্তির পর ক্ষণে ঘটে রূপাদিগুণ উৎপন্ন হইতে পারে। ১৫।

উপস্কারঃ।

শিষ্যাকাঙ্ক্ষানুরোধেন ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যমভিধায়েদানীং ত্রয়াণাং লক্ষণমারভমাণ আহ। ক্রিয়াচ্চ গুণাশ্চ বিদ্যন্তেঽস্মিন্নিতি ক্রিয়াগুণবৎ, অত্র লক্ষণশব্দশ্চিহ্নবচনঃ সমানাসমানজাতীয়-ব্যবচ্ছেদকব্যতিরেকিলিঙ্গবিশেষবচনশ্চ লক্ষ্যতেঽনেনেতি ব্যুৎপত্তিবলাৎ তত্র ক্রিয়য়া কর্ম্মণা দ্রব্য-মিদমিতি লক্ষ্যতে গুণবত্ত্বেন চ সমানাসমানজাতীয়েভ্যো ব্যাবৃত্তং দ্রব্যং লক্ষ্যতে, তত্র সমান-জাতীয়াভাবত্বেন গুণাদয়ঃ পঞ্চ অসমানজাতীয়শ্চাভাবঃ তেন দ্রব্যং গুণাদিভ্যো ভিন্নং গুণবত্ত্বাৎ যন্ন গুণাদিভ্যো ভিদ্যতে তন্ন গুণবৎ যথা গুণাদীতি। গুণবত্ত্বং যদ্যপ্যাদ্যক্ষণেঽবয়বিনি নাস্তি তথাপি গুণাত্যন্তাভাববিরোধিমত্ত্বং বিবক্ষিতং গুণপ্রাগভাবপ্রধ্বংসয়োরপি গুণাত্যন্তাভাব-বিরোধিত্বাৎ এবং সমবায়িকারণত্বমপি ষট্পদার্থভেদকমেব দ্রব্যপদার্থস্য লক্ষণং ন চ সাধ্যা-প্রসিদ্ধিঃ গুণাদিভেদস্য ঘটাদাবেব প্রত্যক্ষসিদ্ধত্বাৎ নচাত্র সিদ্ধসাধনং ঘটত্বাবচ্ছেদেনেতরভেদস্য সিদ্ধত্বেঽপি দ্রব্যত্বাবচ্ছেদেন সাধ্যত্বাৎ পক্ষতাবচ্ছেদকভেদে ন সিদ্ধসাধনং যথা নিত্যো বাঙ্মনসে ইত্যত্র ইতি কেচিত্তন্ন পক্ষতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নে কচিদপি সাধ্যসিদ্ধৌ পক্ষতাক্ষতেস্তথাপ্যাবশ্যক-ত্বাৎ ইতিশব্দশ্চ ইত্যাদিপরস্তেন সংখ্যাবত্ত্বপরিমাণবত্ত্বপৃথক্ত্ববত্ত্বসংযোগবত্ত্ববিভাগবত্ত্বান্যপি দ্রব্যলক্ষণত্বেন সংগৃহ্যন্তে॥ ১৫॥

পরিষ্কারঃ।

লক্ষণশব্দস্যান্বয়িলিঙ্গবাচকত্বং ব্যতিরেকিলিঙ্গবাচকত্বাভিপ্রেত্যাহ লক্ষণশব্দ ইতি। চিহ্নম্ ইতরাবৃত্তিধর্ম্মঃ। যদ্ধি যদিতরস্মিন্নাস্তি তত্তস্য চিহ্নমিতি ফলিতম্। সামা-নাধিকরণ্যেন দ্রব্যত্বানুমাপকং ক্রিয়াবত্ত্বমিতি ভাবঃ। ক্রিয়াবদ্বৃত্তি-পদার্থবিভাজক-ধর্ম্মবত্ত্বমপ্যত্র লক্ষণমিতরভেদানুমাপকং ভবতীতি নব্যাঃ। তত্র ব্যতিরেকিলিঙ্গমে-বেতরভেদানুমাপকমিত্যাহ—সমানেতি। ব্যতিরেকিলিঙ্গেতি। ইতরভেদে সাধ্যে সাধ্যপ্রসিদ্ধ্যভাবেনান্বয়পরামর্শাভাবাৎ ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞানমত্র জন্যানুমিতিকরণতয়া কেবলব্যতিরেকিলিঙ্গত্বমিতি ভাবঃ। দ্রব্যমিতি 'লক্ষ্যতে' অনুষীয়তে। গুণা-ত্যন্তাভাবেতি। ইদমুপলক্ষণং তেন গুণবদ্বৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্বমপি

লক্ষণমপরিত্যক্তং ভবতি। ন চেত্যারভ্য কেচিদিত্যন্তঃ শঙ্কোত্তরভাবেনাবস্থিতঃ পরমত-খ্যাপকো গ্রন্থঃ। তত্র যথা নিত্যে ইতি। মনসো নিত্যত্বসিদ্ধাবপি বাঙ্মনসোভয়ত্বাবচ্ছিন্নে নিত্যত্বানুমানং প্রসিদ্ধমিত্যুদাহৃতম্। তন্মতং দূষয়তি,—তন্নেতি। পক্ষতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নবিশেষ্যতাকসাধ্যনিশ্চয়াভাবেঽপি ভবদত্যুপপন্নতায়াং পক্ষতাবচ্ছেদকাশ্রয়ে ঘটাদাবপি সাধ্যসিদ্ধৌ পক্ষতাভঙ্গস্যাবশ্যকত্বাৎ, অভাবসাধ্যকস্থলে সাধ্যজ্ঞানাভাবস্যৈব পক্ষতাত্বাদিতি ভাবঃ। এবঞ্চ নচেত্যাদিনা সাধ্যাপ্রসিদ্ধিরূপং যদ্দূষণমুপন্যস্তং তদেবাত্র ভূষণং পক্ষতারূপত্বাদিত্যাশয়ঃ। ভাবাভাবসাধ্যকসকলস্থলসাধারণমেকবিধাং পক্ষতাং যে হি মন্যন্তে ন খলু তেষাং সাধ্যজ্ঞানাভাবরূপায়াং পক্ষতায়ামাদরঃ, তন্মতে তন্নেত্যাদি দূষণমাচক্ষ্মহে তথাহি অবচ্ছেদাবচ্ছেদেনানুমিতিং প্রতি সামানাধিকরণ্যেন সিদ্ধিরবিরোধিনী, অবচ্ছেদাবচ্ছেদেন চেয়মিতরভেদানুমিতিঃ কথং নাম সিদ্ধসাধনমিত্যুচ্যতে প্রতিবাদিভিঃ কথং বা ভবদ্ভিরপি তৎপরীহারপ্রযত্নপরৈরালম্ব্যতে ধর্ম্মিতাবচ্ছেদকভেদপ্রদর্শনপ্রয়াস ইত্যাশয়েনাহ,—পক্ষতেতি। ধর্ম্মিতাবচ্ছেদকাভেদেঽপীতি ভাবঃ। "কচিদপি সাধ্যসিদ্ধৌ" সামানাধিকরণ্যেন সাধ্যসিদ্ধাবপি "পক্ষতাক্ষতেঃ" পক্ষতায়া অক্ষতেঃ অনপায়াৎ "তথাপি" তথৈব সিদ্ধিসামান্যবিরহকালবদেব "আবশ্যকত্বাৎ" অবশ্যাভ্যুপগম্যমানত্বাৎ। তথাপীত্যত্র তবাপীতি পাঠান্তরম্। অত্র চ মতে পূর্ব্বত্র ব্যতিরেকিলিঙ্গবিশেষবচনশ্চেত্যত্র ব্যতিরেকিত্বং কেবলব্যতিরেক্যন্বয়ব্যতিরেকিসাধারণমন্বয়পরামর্শস্যাপি সম্ভবাদিতি ভাবঃ॥ ১৫

দ্রব্যাশ্রয্যগুণবান্ সংযোগবিভাগেষ্বকারণমনপেক্ষ ইতি গুণলক্ষণম্॥ ১৬॥

অনুবাদ।

যাহা দ্রব্যাশ্রয়ী, অগুণবান্ এবং সংযোগ বা বিভাগের প্রতি নিরপেক্ষ কারণ নহে, (তাহাই গুণ) ইহাই গুণ লক্ষণ। ১৬।

ব্যাখ্যা।

গুণ—দ্রব্যে থাকে, সুতরাং দ্রব্যাশ্রয়িত্ব গুণে আছে। কিন্তু এই দ্রব্যাশ্রয়িত্ব সাবয়ব দ্রব্যেও থাকে, অতএব যাহা দ্রব্যাশ্রয়ী তাহাই গুণ—এরূপ বলা যায় না, বলিলে দ্রব্যে অতিব্যাপ্তি হয়—অর্থাৎ যাহা লক্ষ্য নহে, তাহাও লক্ষণের বিষয় হইয়া পড়ে। এই জন্য 'অগুণবান্' এই অংশ আছে। সাবয়ব দ্রব্য—

দ্রব্যাশ্রয়ী হইলেও—অগুণবান্ নহে। দ্রব্য গুণবান্, গুণ—গুণবান্ নহে, গুণে গুণ থাকে না, গুণ দ্রব্যেরই ধর্ম্ম। সুতরাং যাহা দ্রব্যাশ্রয়ী এবং গুণবান্ তাহা গুণ—এরূপ লক্ষণ করিলে দ্রব্যে অতিব্যাপ্তি হয় না। কিন্তু কর্ম্মে অতিব্যাপ্তি হয়; কর্ম্ম দ্রব্যাশ্রয়ী এবং অগুণবান্। গুণত কর্ম্মেরও ধর্ম্ম নহে। এই জন্য 'সংযোগ' ইত্যাদি তৃতীয়ভাগ—গ্রহণ করিতে হইয়াছে। যাহা সংযোগ বা বিভাগের প্রতি নিরপেক্ষ কারণ নহে, এরূপ বলিলে কি বুঝিতে হইবে তাহা দেখা যাউক;—এখানে নিরপেক্ষ কারণ অর্থে পরবর্ত্তী কোন ভাব পদার্থকে অপেক্ষা না করিয়া যাহা কারণ হয়, তাহা। কর্ম্ম, সংযোগ-বিভাগের প্রতি নিরপেক্ষ কারণ; কেন না, কর্ম্ম-উৎপত্তির পর অন্য এমন কোন ভাব পদার্থ উৎপন্ন হয় না, কর্ম্ম, যাহাকে অপেক্ষা করিয়া সংযোগ বা বিভাগেরর প্রতি কারণ হয়, তবেই হইল—কর্ম্মই সংযোগ বা বিভাগের প্রতি নিরপেক্ষ কারণ; 'যাহা সংযোগ বা বিভাগের প্রতি নিরপেক্ষ কারণ নহে' কর্ম্ম তাহা হইল না, অর্থাৎ কর্ম্ম ভিন্ন হইল। সুতরাং সমুদয় লক্ষণের মর্ম্ম এই যে, যাহা দ্রব্যাশ্রয়ী, গুণবত্তিন্ন এবং কর্ম্ম ভিন্ন তাহাই গুণ। যে পদার্থবিভাজক ধর্ম্ম কেবল দ্রব্যাশ্রয়ী বস্তুতেই থাকে—অপর পদার্থাশ্রয়ী বস্তুতে থাকে না, তদাশ্রয় বস্তু 'দ্রব্যাশ্রয়ী' শব্দের প্রতিপাদ্য। মনে কর, গুণত্বরূপ পদার্থ-বিভাজক ধর্ম্ম—গুণে আছে, গুণ—কেবল দ্রব্যাশ্রয়ী, ঐ পদার্থবিভাজক গুণত্বের যে আশ্রয় তাহা দ্রব্যাশ্রয়ী হইল। জাতি—গুণবত্তিন্ন, এবং কর্ম্ম ভিন্ন হইলেও—মোটামুটি অর্থে দ্রব্যাশ্রয়ী হইলেও এরূপ দ্রব্যাশ্রয়ী হইল না; কেন না, জাতিত্ব অর্থাৎ সামান্যস্বরূপ পদার্থবিভাজকধর্ম্ম—দ্রব্যত্ব গুণত্ব ইত্যাদি সকল জাতিতেই থাকে, কেবল যে দ্রব্যাশ্রয়ী বস্তুতেই থাকে তাহা নহে, গুণ কেবল দ্রব্যাশ্রয়ী হইলেও গুণত্ব দ্রব্যাশ্রয়ী নহে, গুণাশ্রয়ী; সুতরাং জাতিতে এই গুণ লক্ষণের অতিব্যাপ্তি হইল না। ১৬।

উপস্কারঃ।

দ্রব্যানন্তরং গুণানামুদ্দেশাৎ তল্লক্ষণমাহ।

দ্রব্যাশ্রয়িত্বং শীলমস্যেতি দ্রব্যাশ্রয়ী এতচ্চ দ্রব্যেঽপি গতমত আহ অগুণবানিতি। তথাপি কর্ম্মণ্যতিব্যাপ্তিরিত্যত আহ সংযোগবিভাগেষ্বকারণং তথাপি সংযোগবিভাগধর্ম্মাধর্ম্মেচ্ছাদী-নামসংগ্রহঃ অত উক্তমনপেক্ষ ইতি অন্যানপেক্ষ ইত্যনন্তরং গুণ ইতি পূরণীয়ং সংযোগ-বিভাগেষ্বনপেক্ষঃ ন তু কারণং যো ন ভবতি স গুণ ইত্যর্থঃ। সংযোগবিভাগাদীনাং ক্রমযোগ-

বিভাগৌ প্রতি সাপেক্ষত্বাৎ। নিত্যবৃত্তিনিত্যবৃত্তিসত্তাব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং গুণত্বং সংযোগবিভাগৌ মিলিতৌ প্রতি সমবায়িকারণাসমবায়িকারণত্বরহিতে সামান্যবতি যৎ কারণত্বং তদ্গুণত্বাভিব্যঞ্জকং সংযোগবিভাগয়োঃ প্রত্যেকমেব সংযোগবিভাগকারণকত্বং ন মিলিতয়োঃ ধর্ম্মাধর্ম্মেশ্বরজ্ঞানাদীনাং সংযোগনিমিত্তকারণত্বমাত্রং ন সমবায়িকারণত্বং নাপ্যসমবায়িকারণত্বমিতি তেষাং সংগ্রহঃ, যদ্বা সংযোগবিভাগসমবায্যসমবায়িকারণত্বশূন্যত্বং সামান্যসমানাধিকরণং গুণত্বব্যঞ্জকং সামান্যবত্ত্বে সতি কর্ম্মান্যত্বে চ সত্তাগুণবত্ত্বমেব বা গুণলক্ষণম্ ॥ ১৬ ॥

পরিষ্কারঃ।

দ্রব্যাশ্রয়ীত্যনেন দ্রব্যাশ্রয়িমাত্রবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্বো দ্রব্যসমবায়বত্ত্বো বা লাভঃ। সমবায়দ্রব্যসমবায়য়োরনতিরেকাদ্দ্রব্যসমবায়বত্ত্বং সমবায়বত্ত্বে পর্য্যবস্যতি, তস্য চ অনুযোগি-প্রতিযোগি-সাধারণসমবায়বত্ত্বস্য বিশেষপরতয়া সমবায়ানুযোগিত্বমর্থঃ। তেন বিশেষে নাতিব্যাপ্তিঃ। সংযোগবিভাগেতি সংযোগস্য সংযোগবিশেষজনকত্বং বিভাগস্য বিভাগবিশেষজনকত্বঞ্চাগ্রে প্রতিপাদয়িষ্যতে। ধর্ম্মাধর্ম্ময়োরীশ্বরজ্ঞানপ্রযত্নাদীনাং জন্যমাত্রং প্রতি কারণত্বাত্তেষু গুণলক্ষণাব্যাপ্তিঃ স্যাদিতিভাবঃ। অনপেক্ষত্বঞ্চ স্বোৎপত্ত্যনন্তরোৎপত্তিকভাবভূতানপেক্ষত্বমিতি স্বয়ং বক্ষ্যতে। নচ সংযোগবিভাগেত্যনেন সংযোগবিভাগয়োর্দ্বয়োরেব লক্ষণ-শরীরে প্রবেশনমনর্থকমেকতরপ্রবেশেনৈব চরিতার্থত্বাদিতি বাচ্যং, সংযোগং প্রত্যকারণমনপেক্ষ ইত্যুক্তে কারণাকারণসংযোগে, বিভাগং প্রত্যকারণমনপেক্ষ ইত্যুক্তে কারণাকারণবিভাগে চাব্যাপ্তেঃ। তয়োঃ স্ব স্বকার্য্যং প্রত্যনপেক্ষকারণত্বাদতঃ সংযোগবিভাগেষ্বিতি। যদ্ধি সংযোগং প্রত্যনপেক্ষকারণং সৎ বিভাগং প্রত্যনাপেক্ষকারণং তদ্ভিন্নমিত্যর্থঃ। তথাচ, সংযোগবিভাগয়োঃ স্বস্বকার্য্যং প্রত্যনপেক্ষকারণত্বেঽপি সংযোগস্য বিভাগং প্রতি বিভাগস্য সংযোগং প্রতি চানপেক্ষকারণত্ববিরহেণাব্যাপ্তিবিরহাৎ, ন চৈবম্ অনপেক্ষ ইতি ব্যর্থং, সংযোগস্য বিভাগং প্রতি বিভাগস্য চ সংযোগং প্রতি কারণত্বসামান্যবিরহাদেবাব্যাপ্ত্যসম্ভবাদিতি বাচ্যং, তাবতাপি ধর্ম্মাধর্ম্মাদিষ্বব্যাপ্তেরনুদ্ধারাদনপেক্ষ ইতি। ধর্ম্মাধর্ম্মাদয়স্তু সংযোগবিভাগেষু বা জনয়িতব্যেষু সংযোগং বা বিভাগং বা কর্ম্ম বা কিঞ্চিদপেক্ষন্তে ন ত্বনপেক্ষা ভবন্তীতি ভাবঃ। সংযোগবিভাগয়োরনপেক্ষকারণং যত্তদন্যত্বে সতি গুণবদ্ভিন্নত্বে চ সতি সমবায়ানুযোগিত্বমিতি গুণলক্ষণং পর্য্যবসিতমিতি ভাবঃ। ইতিশব্দস্য ইত্যাদ্যর্থকত্বং স্ফোরয়ন্ স্বয়ং লক্ষণান্তরমাহ,—নিত্যবৃত্তীতি। নিত্যবৃত্তি যন্নিত্যং তদ্বৃত্তি, সত্ত্বাব্যাপ্যজাতিমত্ত্বমিত্যর্থঃ। নিত্যঃ খলু

পরমাণ্বাদিঃ, তত্র বর্ত্তমানং নিত্যং পরিমাণাদিকং ভবতি, তদ্বৃত্তিঃ সত্তাব্যাপ্যা জাতির্গুণত্বমেব ভবতীতি তদাদায় লক্ষণসঙ্গতিঃ। পরমাণ্বাদিবৃত্তিদ্রব্যত্বাদার দ্রব্যেঽতিব্যাপ্তিরতঃ প্রথমং নিত্যবৃত্তীতি নিত্যবিশেষণং দ্বিতীয়নিত্যপদানুক্তৌ দ্ব্যণুকাদিবৃত্তিদ্রব্যত্বমাদায় তদ্দোষতাদবস্থ্যাৎ কর্ম্মাতিব্যাপ্তেশ্চ। সত্তামাদায় দ্রব্য-কর্ম্মণোরতিব্যাপ্তিরিতি সত্তাব্যাপ্যেতি, অন্যতরত্বাদিকমাদায় তদ্দোষতাদবস্থ্যাজ্জা-তীতি সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নব্যাপ্যত্বাদিলাভায়। ন চৈবমপ্যাদ্যনিত্যপদমনর্থকং জাতিমতাং মধ্যে গুণস্যৈব বৃত্তিমন্নিত্যত্বাৎ ইতি বাচ্যং নিত্যবৃত্তিপদস্য নিত্যেন নিত্যসম্বন্ধেন বৃত্তির্যস্য নিত্যবৃত্তিঃ সম্বন্ধো যস্যেতি বা ব্যুৎপত্ত্যা সম-বেতার্থকত্বাদন্যথা কালিকসম্বন্ধেন গগনাদের্বৃত্তিমত্ত্বমতে তস্যাপি বৃত্তিমন্নিত্যতয়া দ্রব্যেঽতিব্যাপ্তেরপরিহার্য্যত্বাৎ। সংযোগবিভাগাবিতি সংযোগবিভাগোভয়-সমবায়িকারণত্বরহিতে, সংযোগবিভাগোভয়াসমবায়িকারণত্বরহিতে চেত্যর্থঃ। আদৌ সংযোগবিভাগোভয়েতিস্বরূপকথনমাত্রং সমবায়িকারণত্বরহিত ইত্য-স্যৈব সম্যক্ত্বাৎ। দ্রব্যে গুণত্বাপত্তিবারণায় সমবায়িকারণেতি। প্রাগ-ভাবাদিবারণায় সামান্যবতীতি। যৎ কারণত্বমিত্যুক্তো যো ধর্ম্ম ইত্যুক্তে প্রমেয়-ত্বাদিকমাদায় সর্ব্বেষাং গুণত্বাপত্তিঃ স্যাৎ। সংযোগবিভাগয়োরব্যাপ্তিবারণায় মিলিতাবিতি স্বয়মাহ তদ্ব্যাবৃত্তিঃ সংযোগে সমবায্যসমবায়িপদপ্রবেশপ্রয়োজনমাহ,—ধর্ম্মেতি। পারিমাণ্ডল্যাদ্যসংগ্রহভিয়া যদ্বা কল্পানুসরণম্, সংযোগবিভাগসমবায়িত্বেতি অত্র সমবায়িকারণতা প্রবেশগৌরবমপি নাস্তীতিভাবঃ। সামান্যেতি। তথাচ জাতিসমানাধিকরণ্যবৈশিষ্ট্যাবচ্ছিন্নং সংযোগবিভাগসমবায়িত্বাভাবসংযোগবিভাগা-সমবায়িকারণত্বাভাবোভয়বত্ত্বং গুণত্বব্যঞ্জকমিত্যর্থঃ। জাতিশূন্যে বৈশিষ্ট্যাবচ্ছিন্নং ন তদুভয়বত্ত্বমিত্যদোষঃ।

সূত্রানুগতং লঘু লক্ষণমাহ,—সামান্যবত্ত্ব ইতি। এতচ্চ বিশেষণং দ্রব্যাশ্রয়ীত্যনেন যথা কথঞ্চিল্লব্ধং। কর্ম্মান্যত্ব ইতি সংযোগবিভাগেষ্বনপেক্ষ ইত্যস্যার্থঃ। গুণবত্ত্ব-মিতি তু যথা সূত্রাবয়বং নিবিষ্টমিতিভাবঃ। অথবা দ্রব্যাশ্রয়ীত্যস্য যথাশ্রুত এবার্থঃ তথাচ দ্রব্যাশ্রয়িত্বে সতি গুণবদন্যত্বে চ সতি সংযোগবিভাগয়োরনপেক্ষকারণভিন্নত্ব-মিতি পর্য্যবসিতং লক্ষণং তচ্চ সামান্যাদাবতিব্যাপ্তমতঃ সূত্রস্য লক্ষণত্রয়-সূচকত্বাভিপ্রায়েণাদ্যলক্ষণং পরিষ্কুরুতে নিত্যবৃত্তীতি। সূত্রোক্তমাদ্যলক্ষণন্তু দ্রব্যাশ্রয়িত্বমিতি দ্রব্যং সমবায় আশ্রয়শ্চেতি ত্রয়মেতল্লক্ষণঘটকং। তৎসাপেক্ষকেদং নিষ্কৃষ্টলক্ষণম্ অতঃ সূত্রেণার্থবাদা সূচিতং ভবতীত্যুচ্যতে। দ্বিতীয়ন্তু সূত্রোক্তম-

গুণবত্ত্বে সতি সংযোগবিভাগেষ্বকারণমনপেক্ষ ইতি তচ্চ গুরুলঘুরূপাভ্যাং দ্বিধা পরিষ্কুরুতে সংযোগবিভাগাবিতি। দ্রব্যভেদসংযোগবিভাগকারণত্বাভাবঘটিতত্বেন সৌত্রস্য নিষ্কৃষ্টয়োশ্চ সমানত্বাৎ সূত্রমেব যোক্তদ্বিতীয়লক্ষণদ্বারা নিষ্কৃষ্টে ইমে লক্ষণে সূচয়তি। তদুক্তং সূচনাদ্ধি সূত্রমিতি। নমু লক্ষণভেদকলিঙ্গবিরহাদ-ভেদবোধকসমানবিভক্তিকত্বাদিলক্ষণলিঙ্গসত্তাবাচ্চ সূত্রমিদমেকৈস্যৈব লক্ষণস্য বাচকং ভবেদিত্যভিপ্রায়েণৈকমেব তল্লক্ষণং পরিষ্কুরুতে—সামান্যবত্ত্ব ইতি। তচ্চ লক্ষণং দ্রব্যাশ্রয়ীত্যাদিকং স্পষ্টং। দ্রব্যাশ্রয়িসামান্যবতোঃ সামানাধিকরণ্যমস্তি তেনৈব সম্বন্ধেনোপস্থি তস্য সামান্যবতো লাভায় দ্রব্যাশ্রয়ীতি। সংযোগবিভাগয়োরনপেক্ষ-কারণমিত্যনেন কর্ম্ম লভ্যতে, তদ্ভেদস্য গুণবদন্যত্বস্য চ সৌত্রনিষ্কৃষ্টসাধারণত্বেন সূত্রং তাবদস্য বিশেষতঃ সূচকং বা প্রায়েণ বাচকং বা ভবতীতিধ্যেয়ং ॥ ১৬

একদ্রব্যমগুণং সংযোগবিভাগেষ্বনপেক্ষকারণমিতি কর্ম্ম-লক্ষণম্ ॥ ১৭ ॥

অনুবাদ।

যাহা একৈক দ্রব্যমাত্রবৃত্তি, নির্গুণ এবং সংযোগ বা বিভাগের প্রতি নিরপেক্ষ কারণ—(তাহাই কর্ম্ম) কর্ম্মের লক্ষণ এই প্রকার ॥১৭॥

ব্যাখ্যা।

যাহা—এককালে একাধিক দ্রব্যে থাকে না, তাহাই একৈক দ্রব্যমাত্রবৃত্তি বস্তু। কর্ম্ম, একৈক দ্রব্যমাত্রবৃত্তি; যাহা কোথাও থাকে না,—তাহাও একৈকদ্রব্যমাত্র-বৃত্তি হইয়া উঠিতেছে; কেননা—তাহাও ত এককালে একাধিক দ্রব্যে থাকিবেই না। সুতরাং যাহা একৈকদ্রব্যমাত্র বৃত্তি তাহাই কর্ম্ম, এইরূপ বলিলে আকাশ প্রভৃতি নিত্যদ্রব্যে অতিব্যাপ্তি হইত কেন না, নিত্যদ্রব্য কোথাও থাকে না। এই জন্য নির্গুণ বলা হইয়াছে, আকাশাদি নির্গুণ নহে। আকাশ দ্রব্য তাহাতে শব্দাদিগুণ আছে। যাহা একৈক দ্রব্যমাত্রবৃত্তি এবং নির্গুণ তাহাই কর্ম্ম—ইহা বলিলে রূপরসাদিতে অতিব্যাপ্তি হয়, কেননা, রূপরসাদি একৈকদ্রব্যমাত্রবৃত্তি এবং নির্গুণ। রূপরসাদি গুণস্বরূপ, কিন্তু গুণের আশ্রয় নহে। যাহা গুণের আশ্রয় নহে তাহাই নির্গুণ। এই অতিব্যাপ্তি বারণের জন্য সংযোগ বা বিভাগের প্রতি ইত্যাদি অংশ কথিত হইয়াছে। রূপরসাদি সংযোগাদির কারণ নহে; সুতরাং অতিব্যাপ্তি বারণ হইল। অদৃষ্টে অতিব্যাপ্তি বারণের জন্য নিরপেক্ষ' অংশ প্রবেশ

করিতে হইয়াছে। অদৃষ্ট সকল জন্যবস্তুরই কারণ; সুতরাং সংযোগবিভাগেরও কারণ কিন্তু নিরপেক্ষ কারণ নহে; অদৃষ্ট স্বোত্তরকালোৎপন্ন কর্ম্মাদিকে অপেক্ষা করিয়া সংযোগাদির কারণ হইয়া থাকে। স্পন্দন—কর্ম্ম হইলে, সংযোগ হয়, কেবল অদৃষ্টবশাৎ সংযোগ হয় না। এই লক্ষণের গূঢ় রহস্য পরিষ্কারে বিবৃত আছে ॥ ১৭॥

উপস্কারঃ।

গুণানন্তরমুদ্দিষ্টস্য কর্ম্মণো লক্ষণমাহ।

একমেব দ্রব্যম্ আশ্রয়ো যস্য তদেকদ্রব্যং ন বিদ্যতে গুণোঽস্মিন্নিত্যগুণং সংযোগবিভাগেষ্বনপেক্ষকারণমিতি স্বোৎপত্ত্যনন্তরোৎপত্তিকভাবভূতানপেক্ষমিত্যর্থঃ। তেন সমবায়িকারণাপেক্ষায়াং পূর্ব্বসংযোগাভাবাপেক্ষায়াঞ্চ নাসিদ্ধত্বং স্বোৎপত্ত্যনন্তরোৎপত্তিকানপেক্ষত্বং বা বিবক্ষিতং পূর্ব্বসংযোগধ্বংসস্যাপি স্বোৎপত্ত্যনন্তরানুৎপত্তিকত্বাৎ অভাবত্বেন তস্যাদ্যক্ষণসম্বন্ধাভাবাৎ নিত্যাবৃত্তিসত্তাসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং কর্ম্মত্বং চলতীতিপ্রত্যয়াসাধারণকারণতাবচ্ছেদকজাতিমত্ত্বং বা গুণান্তনিত্যাসমবেতবৃত্তিজাতিমত্ত্বং বা স্বোৎপত্ত্যব্যবহিতোত্তরক্ষণবৃত্তিবিভাগকারণতাবচ্ছেদকজাতিমত্ত্বং বা ন চায়ং চলতীতিপ্রত্যয়সাক্ষিকঃ পদার্থো নাবিরলদেশোৎপাদনাদিনোপপাদ্যঃ তস্য তদগ্রে নিরাকরিষ্যমাণত্বাৎ। লক্ষণস্য ইতরভেদসাধকতাপ্রকারঃ পূর্ব্বোক্ত এব ॥ ১৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

কারণাকারণসংযোগে তদ্বিভাগে চাতিব্যাপ্তিবারণায় একদ্রব্যমিতি অনেকদ্রব্যাভিন্নমিত্যর্থঃ অতএব একমেবেত্যেবকারঃ সংযোগবিভাগৌ চানেকদ্রব্যৌ ভবতঃ। পরমাণুরবৃত্তিত্বেনানেকদ্রব্যভিন্নস্তত্রাতিব্যাপ্তিবারণার্থমগুণমিতি। সংযোগবিভাগসমবায়িকারণত্বং পরমাণৌ বর্ত্তমানমনপেক্ষং ভবতি অনপেক্ষত্বং হি স্বোৎপত্ত্যনন্তরোৎপত্তিকভাবানপেক্ষত্বং তচ্চানুৎপত্তিকে পরমাণাবস্তীতি চরমদলোপাদানেঽপ্যগুণমিত্যস্য ন বৈয়র্থ্যমিতি ধ্যেয়ং। সংযোগবিভাগেষ্বিতি সপ্তম্যন্তপাঠঃ কাচিৎকঃ। সংযোগবিভাগয়োরিত্যেব পাঠো বহুজনপরিগৃহীতঃ, কর্ম্মপরীক্ষায়াং স্বয়মুদ্ধৃতশ্চ। অত্র সংযোগস্যানপেক্ষং কারণমিত্যন্তকমেকং লক্ষণং বিভাগস্যানপেক্ষকারণমিত্যন্তকমপরমিতি প্রত্যেকং দলত্রয়বতী লক্ষণদ্বয়ী। দ্বয়োরেব চরমদলানুপাদানে রূপাদাবেবৈকগুণেঽতিব্যাপ্তিঃ। নব্যাস্তু এক দ্রব্যমিত্যেকং অগুণমিত্যপরং সংযোগবিভাগয়োরনপেক্ষকারণমিতিচান্যৎ লক্ষণং। তত্রাদ্যয়োরতিব্যাপ্ত্যা তৃতীয়মেব নিষ্কৃষ্ট লক্ষণং। তদর্থশ্চ মিলিতৌ সংযোগবিভাগৌ প্রত্যনপেক্ষকারণমিতি। সংযোগো বিভাগো বা ন তদুভয়ং প্রত্যনপেক্ষকারণমিতি প্রাহুঃ। অনপেক্ষত্বং বিবৃণোতি,—স্বোৎপত্তীতি। স্বোৎপত্ত্যনন্তরোৎপত্তিকভাবপদার্থাভাবপ্রযুক্তফলোপাধায়কত্বাভাববৎ যৎযদ্রূপং তদন্যত্বে

সতি নিত্যসবিষয়কান্তত্বমিত্যর্থঃ। অত্র বিশেষ্যদলোপাদানাৎ নিত্যজ্ঞানাদাবতিব্যাপ্তিব্যুদাসঃ। বৃত্তিত্বমপহায় দ্বিতীয়োৎপত্তিপদপ্রবেশপ্রয়োজনমাহ সমবায়ীতি। ভাবভূতপদপ্রবেশপ্রয়োজনমাহ,—পূর্ব্বসংযোগাভাবেতি। ভাবভূতং ভাবস্বরূপং। তেন অভাবস্যাধিকরণরূপত্বমতে ভাবাভেদেঽপি ন তস্য ভাবস্বরূপত্বং নঞ্পদানভিধেয়স্যৈব ভাবস্বরূপত্বাভ্যুপগমত্বাৎ। নতু লাঘবাৎ স্বক্ষণানন্তরোৎপত্তিকভাবানপেক্ষত্বমেবোচ্যতাং কিমাদ্যেনোৎপত্তিপদেনেতি চেন্ন সংযোগাদিপ্রাগভাবেঽতিব্যাপ্তেঃ স্বস্বানন্তগমেন সামান্যভেদপ্রবেশাসম্ভবেন ভেদকূটলাঘবার্থং চ তদুপাদানাৎ তথাহি আদ্যোৎপত্তিপদানুক্তৌ নিত্যদ্রব্যাণাং ভেদকূটস্যাপি কূটমধ্যে নিবেশনীয়তয়া মহাগৌরবং স্যাদিতিধ্যেয়ম্। অভাবত্বেনেতি ধ্বংসো ন আদ্যক্ষণসম্বন্ধবান্ অভাবত্বাৎ প্রাগভাবাদিবৎ। ধ্বংসে উৎপত্তিব্যবহারস্তু তত্র প্রতিযোগিসম্বন্ধোৎপত্তিপ্রযুক্তো গৌণঃ। যা খলু নাশকসামগ্রীত্যুচ্যতে তয়ৈব বিদ্যমান এব নাশে প্রতিযোগিসম্বন্ধঃ প্রতিযোগিতারূপো জন্যত ইত্যভিমানেনেদং। অভাবস্য অসদ্রূপতয়া ক্ষণসম্বন্ধো নাস্তীত্যভিমানেনেদমিতি কেচিৎ। অত্রচ বাকারোঽনাস্থায়াং। ঘটাদেরাদ্যক্ষণসম্বন্ধবৎ তত্তদ্ধ্বংসস্যাদ্যক্ষণসম্বন্ধস্য প্রত্যক্ষসিদ্ধত্বেনাভাবত্বহেতোরাভাসত্বাৎ। যদুক্তং ধ্বংসে প্রতিযোগিসম্বন্ধোৎপত্তিরিতি তদপ্যসঙ্গতং তৎসম্বন্ধস্যাতিরিক্তপদার্থত্বাপত্তেঃ ধ্বংসস্য একত্বে একস্য তস্য নানাপ্রতিযোগিকত্বাপত্তেঃ, অন্ত্যাপত্তিবারণায় নানাধ্বংসমঙ্গীকৃত্য প্রতিবধ্যপ্রতিবন্ধকভাবকল্পনে তু মহাগৌরবাপত্তেশ্চেতি। স্বয়ং লক্ষণান্তরমাহ,—নিত্যেতি। দ্রব্যাদাবতিব্যাপ্তিবারণায় নিত্যাবৃত্তীতি, সত্তাব্যাপ্যেতি ঘটত্বাদিজাতিমাদায় ঘটাদাবতিব্যাপ্তিবারণায় সাক্ষাদিতি ব্যাপ্তিবিশেষণং। সাক্ষাদ্ব্যাপ্যত্বঞ্চ ব্যাপ্যাব্যাপ্যত্বে সতি ব্যাপ্যত্বং। কর্ম্মত্বজাতিঃ প্রত্যক্ষসিদ্ধেত্যুপপাদয়ন্ লক্ষণান্তরমাহ,—চলতীতি। প্রত্যয়ঃ লৌকিকপ্রত্যক্ষং তত্র বিষয়বিধয়া কর্ম্মকারণমিতি লক্ষণসমন্বয়ঃ। অসাধারণত্বং তৎপ্রত্যয়েতরবৃত্তিকার্য্যত্বানিরূপিতত্বং তেনাত্মমনোযোগাদৌ নাতিব্যাপ্তিঃ। যদ্বা লক্ষণত্রয়মিদং একদ্রব্যমিতি সূত্রাৎ যথাকথঞ্চিল্লব্ধার্থস্য বিবরণম্। অগুণমিত্যস্য বিবরণং গুণান্যেতি। সংযোগেত্যাদেবিবরণং স্বোৎপত্তীতি তথাচ লক্ষণত্রয়সূচকং সূত্রমিত্যাশয়ঃ। গুণান্যেত্যস্য গুণান্যদ্ যন্নির্গুণং তদিতরাবৃত্তিজাতিমত্ত্বমর্থঃ। গুণেঽতিব্যাপ্তিবারণায় গুণান্যদিতি নির্গুণবিশেষণম্। দ্রব্যেঽতিব্যাপ্তিবারণায় নির্গুণমিতি তয়োশ্চাতিব্যাপ্তিবারণায় তদিতরাবৃত্তীত্যর্থকং মাত্রবৃত্তিপদং। স্বোৎপত্তীতি। স্বোৎপত্ত্যব্যবহিতোত্তরক্ষণবৃত্তির্যো বিভাগস্তৎকারণতাবচ্ছেদকজাতিমত্ত্বমিত্যর্থঃ।

ছাব্যবহিতোত্তরেত্যুক্তৌ স্বক্ষণাব্যবহিতোত্তরেত্যুক্তৌ বা বিভাগপ্রাগভাবেঽতিব্যাপ্তিঃ, তদব্যবহিতোত্তরক্ষণবৃত্তিবিভাগং প্রতি তস্য কারণত্বাৎ। স্বোৎপত্ত্যব্যবহিতোত্তরেত্যুক্তৌ চ প্রাগভাবস্যোৎপত্তিবিরহেণাতিব্যাপ্ত্যনবকাশাৎ। নহু চলতীতি প্রত্যয়ো ন কর্ম্ম সাধয়িতুমীষ্টে ক্ষণবিনাশিনশ্চলনাশ্রয়ত্বেনাভিমতস্য বস্তুনঃ প্রতিক্ষণমত্যাসন্নিহিতপ্রদেশে সজাতীয়োৎপত্ত্যৈব তৎপ্রত্যয়সম্ভবাদিত্যাশঙ্কতে সৌগতমিতি নিরাকরোতি,—ক্ষণভঙ্গস্যেতি ॥ ১৭ ॥

দ্রব্যগুণকর্ম্মণাং দ্রব্যং কারণং সামান্যম্ ॥ ১৮ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্য গুণ ও কর্ম্মের সামান্য কারণ দ্রব্য ॥ ১৮ ॥

ব্যাখ্যা।

দ্রব্য, গুণ ও কর্ম্মের ভিন্ন ভিন্ন লক্ষণ পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে, এক্ষণে সেই তিন পদার্থের কারণ-ঘটিত সামান্য ধর্ম্ম কথিত হইতেছে ;—

অবয়বী দ্রব্য, গুণ এবং কর্ম্ম—দ্রব্য হইতে উৎপন্ন। সুতরাং 'দ্রব্য সমবায়িকারণক বৃত্তি জাতিমত্ত্ব' দ্রব্যাদিত্রয়ের সাধর্ম্ম্য বা সামান্য ধর্ম্ম। দ্রব্য যাহাদিগের সমবায়ি কারণ, তাহাদিগকে 'দ্রব্যসমবায়িকারণক' বলা হয়,—যথা অবয়বী দ্রব্য, গুণ এবং কর্ম্ম। তাহাতে যে জাতি থাকে অর্থাৎ যে ধর্ম্ম সমবায় সম্বন্ধে থাকে, তাহাই 'দ্রব্যসমবায়িকারণক বৃত্তি জাতি' যথা দ্রব্যত্ব গুণত্ব, কর্ম্মত্ব, সত্তা ইত্যাদি। সমবায়সম্বন্ধে তদ্বত্ত্বই দ্রব্যাদিত্রয়ের সাধারণ ধর্ম্ম ॥ ১৮ ॥

উপস্কারঃ।

ইদানীং কারণমুখেন ত্রয়াণামেব সাধর্ম্ম্যপ্রকরণমুপক্রমতে।

সমানমেব সামান্যম্ একমিত্যর্থঃ অনয়োঃ সমানা মাতেতিবৎ। একস্মিন্নেব দ্রব্যে সমবায়িকারণে দ্রব্যগুণকর্ম্মাণি বর্ত্তন্তে ইত্যর্থঃ দ্রব্যসমবায়িকারণকবৃত্তিজাতিমত্ত্বং ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যম্ ॥ ১৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

কারণত্বঘটিতলক্ষণনিরূপণানন্তরং প্রসঙ্গসঙ্গত্যা তদ্ঘটিতসাধর্ম্ম্যনিরূপণমিত্যাবেদয়তি,—ইদানীমিতি। জাতিমত্ত্বমিত্যত্র জাতিপদং সমবায়সম্বন্ধেন বৃত্তিত্বতত্ত্বস্বয়োর্লাভায়। দ্রব্যত্বাদিকপদার্থবিভাজকবিশেষপরং বা তস্য চ ইতরভেদানুমাপকহেতুশরীরে পদার্থবিভাজকতয়ৈব প্রবেশঃ নতু স্বরূপেণ নাতো ব্যর্থবিশেষণতা। অথবা সাধর্ম্ম্যমিদং নেতরভেদানুমাপকহেতুরপি তু স্বরূপপরিচায়কমতো যথা শ্রুতমেব সম্যক্। এবমগ্রেঽপি ॥ ১৮ ॥

তথা গুণঃ ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ।

গুণও সেইরূপ ॥ ১৯ ॥

ব্যাখ্যা।

যেমন দ্রব্য দ্রব্যাদি তিন পদার্থের সামান্য কারণ, গুণও সেইরূপ ঐ তিন পদার্থের সামান্য কারণ। প্রভেদের মধ্যে এই যে, দ্রব্য সমবায়ি কারণ এবং গুণ অসমবায়িকারণ। অন্যদ্রব্যে বিবিধ কর্ম্ম এবং জ্ঞানাদির প্রতি বিশেষ বিশেষ সংযোগই অসমবায়ি কারণ। জন্যগত রূপাদির প্রতি জনকগত রূপাদি অসমবায়ি কারণ। সুতরাং 'গুণাসমবায়ি কারণকবৃত্তি জাতিমত্ত্ব'ই দ্রব্যাদিত্রয়ের সাধারণ ধর্ম্ম। গুণ যাহাদিগের অসমবায়ি কারণ—তাহাদিগকে 'গুণাসমবায়ি কারণক' বলা যায়, যথা অবয়বী দ্রব্য, বিবিধ কর্ম্ম এবং বিবিধ গুণ;—যে জাতি তাহাতে থাকে, তাহাই 'গুণাসমবায়িকারণক বৃত্তিজাতি' যথা—দ্রব্যত্বাদি; পূর্ব্বসূত্রোক্ত-রীত্যনুসারে লক্ষণ সমন্বয় করিতে হইবে ॥ ১৯ ॥

উপস্কারঃ।

গুণাসমবায়িকারণকত্বং ত্রয়াণাং সাধর্ম্ম্যমাহ।

গুণাসমবায়িকারণকবৃত্তিজাতিমত্ত্বং ত্রিতয়সাধর্ম্ম্যং দ্রব্যাণাং সংযোগোঽসমবায়িকারণং কার্য্য-গুণানাং রূপরসগন্ধস্পর্শসংখ্যাপরিমাণপৃথক্ত্বাদীনাং সজাতীয়কারণগুণাসমবায়িকারণকত্বং বুদ্ধ্যাদীনামাত্মগুণানাং মনঃসংযোগাসমবায়িকারণকত্বং পার্থিবপরমাণুগুণানামগ্নিসংযোগাসম-বায়িকারণকত্বং কর্ম্মণান্ত যত্নাদিনোদনাভিঘাতগুরুত্বদ্রবত্বসংস্কারাদৃষ্টবদাত্মসংযোগপ্রযত্নবদাত্ম-সংযোগাদ্যসমবায়িকারণকত্বং যথাযথং সমূহনীয়ম্। ক্বচিদেকস্মাৎ গুণস্য ত্রয়াণাং দ্রব্যগুণকর্ম্মণামারম্ভকত্বং তদ্যথা বেগবত্তূলপিণ্ডসংযোগস্তূলপিণ্ডান্তরে কর্ম্ম করোতি বিতূলকঞ্চ দ্রব্যমারভতে তৎপরিমাণঞ্চ। ক্বচিদেকো গুণো দ্রব্যগুণাবারভতে যথা তূলপিণ্ডসংযোগ এব বেগানপেক্ষঃ প্রচয়াখ্যো বিতূলকং দ্রব্যং তৎপরিমাণঞ্চারভতে ॥ ১৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

সংস্কারেতি সংস্কারো বেগ ইত্যর্থঃ। তূলপিণ্ডঃ, তূলগুটিকা ॥ ১৯ ॥

সংযোগবিভাগবেগানাং কর্ম্ম সমানম্ ॥ ২০ ॥

অনুবাদ।

সংযোগ, বিভাগ এবং বেগের সামান্য কারণ কর্ম্ম ॥ ২০ ॥

ব্যাখ্যা।

যেমন দ্রব্য, বিভিন্নজাতীয় নানা কার্য্যেরও কারণ, গুণও বিভিন্নজাতীয় নানা কার্য্যের কারণ, তদ্রূপ কর্ম্মও বিভিন্নজাতীয় নানা কার্য্যের কারণ। 'বিভিন্নজাতীয় নানা-কার্য্যজনক-বৃত্তি-জাতিমত্ত্ব' দ্রব্যাদিত্রয়ের সাধর্ম্ম্য। সংযোগ, বিভাগ এবং বেগ—কর্ম্মের পক্ষে বিভিন্ন জাতীয় নানাকার্য্য, সংযোগাদির সমবায়িকারণভিন্ন কারণবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্ব, গুণ ও কর্ম্মের সাধর্ম্ম্য। সংযোগজ সংযোগ বিভাগজ বিভাগ এবং বেগজ বেগের প্রতি গুণ অর্থাৎ সংযোগাদিই যথাক্রমে অসমবায়িকারণ, তদতিরিক্ত সংযোগাদির প্রতি কর্ম্ম অসমবায়িকারণ। সুতরাং সংযোগাদির অসমবায়িকারণ যে সংযোগাদি এবং কর্ম্ম, তাহা সমবায়িকারণ হইতে ভিন্ন কারণ ইহা বলাই বাহুল্য। তদ্‌বৃত্তিপদার্থবিভাজক ধর্ম্ম—গুণত্ব ও কর্ম্মত্ব, তাহা বা তদ্বত্ত্ব গুণ ও কর্ম্মে আছে ॥ ২০ ॥

উপস্কারঃ।

ক্বচিদেকস্য কর্ম্মণোঽনেককার্য্যকারিত্বমাহ।

কারণমিত্যনুষজ্যঃ। যত্র দ্রব্যে কর্ম্মোৎপন্নং তেন সমং যাবদ্দ্রব্যং সংযুক্তমাসীৎ তাবৎসঙ্খ্যাকান্ বিভাগান্ জনয়িত্বা তাবতঃ সংযোগানপি পুনস্তত্র জনয়তি বেগং পুনরেকমেব স্বাশ্রয়ে করোতি, বেগপদং স্থিতিস্থাপকমপ্যুপলক্ষয়তি ॥ ২০ ॥

পরিষ্কারঃ।

জাতিঘটিতধর্ম্মাবচ্ছিন্ননানাকার্য্যতানিরূপিতকারণতাশ্রয়বৃত্তিজাতিমত্ত্বং তথাবিধ পদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বা দ্রব্যাদিত্রয়স্য সংযোগাদ্যসমবায়িকারণবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্বং সমবায়িকারণান্যসংযোগাদিকারণবৃত্তিপদার্থবিভাজকোপাধিমত্ত্বং বা গুণকর্ম্মণোঃ সাধর্ম্ম্যমিতি সূচয়ন্নাহ,—ক্বচিদিতি। তথাহত্র দ্রব্যাদিবৎ কর্ম্মণোঽনেককার্য্যকারিত্বকথনেন দ্রব্যাদিত্রয়সাধর্ম্ম্যং সূচিতম্। একং বেগমিত্যুক্ত্যা বেগান্তরস্য গুণজন্যত্বসূচনেন গুণকর্ম্মণোঃ সাধর্ম্ম্যং সমর্থিতম্ ॥ ২০ ॥

ন দ্রব্যাণাং কর্ম্ম ॥ ২১ ॥

অনুবাদ।

কর্ম্ম—দ্রব্যের কারণ নহে ॥ ২১ ॥

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বসূত্রে সংযোগাদির কারণরূপে গুণ ও কর্ম্মের সাধর্ম্ম্য কীর্ত্তন করা হইয়াছে, পরন্তু কর্ম্ম যদি দ্রব্যেরও কারণ হয় তাহা হইলে, দ্রব্যের কারণরূপে দ্রব্য গুণ ও

কর্ম্ম এই তিনেরই সাধর্ম্ম্য বলা যাইতে পারে। কর্ম্ম যে দ্রব্যের কারণ, তাহা ত প্রত্যক্ষসিদ্ধ, কেননা, অবয়বীদ্রব্যের প্রতি অবয়ব দ্রব্য কারণ, এক অবয়ব অপর অবয়বের সহিত সংযুক্ত হইলে অবয়বী দ্রব্য উৎপন্ন হয়, যথা কপালদ্বয় সংযোগে ঘটের উৎপত্তি। এই কপালদ্বয় সংযোগ কর্ম্ম ব্যতীত—কপালের স্পন্দন ব্যতীত ঘটে না। সংযোগ না হইলে ঘটের উৎপত্তিও হয় না, তবেই দেখ যখন কর্ম্ম ব্যতিরেকে ঘট হয় না, তখন ঘটের প্রতি কর্ম্মও কারণ। এইরূপ অন্য অবয়বীর পক্ষেও জানিবে। এই আশঙ্কার উত্তরে বর্ত্তমানসূত্র। এই সূত্রের তাৎপর্য্য এই যে—কোনরূপে যাহা অপেক্ষিত হইবে তাহাই যে কারণ ইহা বলিতে পারা যায় না। কেননা, এরূপ বলিলে, কোন একটী কার্য্যকারকের পিতৃকুল বা মাতৃকুলের অতিপূর্ব্বতন পুরুষকেও সেই কার্য্যের কারণ বলিতে হয়, কেননা সেই পূর্ব্বতন পুরুষ না হইলে ত এই কার্য্যকারক পুরুষের উৎপত্তিই হইত না। এরূপে পূর্ব্ব-পুরুষ অপেক্ষিত হইলেও তিনি যেরূপ সেই কার্য্যের কারণ নহেন, তদ্রূপ ঘট কারণ যে কপালসংযোগ তাহার কারণ বলিয়া কর্ম্ম অপেক্ষিত হইলেও তাহা ঘট-কারণ নহে, পরন্তু সংযোগের কারণ। কার্য্যোৎপত্তির অব্যবহিতপূর্ব্বক্ষণে যাহার অস্তিত্ব অবশ্য অপেক্ষণীয় তাহাই সেই কার্য্যের কারণ, ঘটোৎপত্তির অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে কপালসংযোগ অবশ্যাপেক্ষণীয়, কর্ম্ম তৎকালে অবশ্যাপেক্ষণীয় নহে, ঘটের অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে কপালের কর্ম্ম না থাকিলেও কেবল সংযোগ সাহায্যে ঘট উৎপন্ন হয়, সংযোগবিনাশে ঘট বিনাশ হয়, সুতরাং উক্ত সংযোগই ঘটের কারণ। কর্ম্ম সংযোগের কারণ হইলেও ঘটের কারণ হয় না। সুতরাং কর্ম্ম দ্রব্যের কারণ নহে ॥ ২১ ॥

উপস্কারঃ।

ননু ক্রিয়াবতা দ্রব্যেণারম্ভকসংযোগে জনিতে তেন চ দ্রব্যমারব্ধং তদপি কর্ম্মজন্যমেব কর্ম্মণস্তৎপূর্ব্ববর্ত্তিত্বাদত আহ।

কর্ম্ম দ্রব্যাণাং ন কারণমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

পরিষ্কারঃ।

ননু সংযোগাদিকারণঘটিতং গুণকর্ম্মমাত্রসাধর্ম্ম্যমুক্তং দ্রব্যকারণঘটিত-সাধর্ম্ম্যং তু দ্রব্যাদীনাং ত্রয়াণামেকং দ্রব্যং প্রতি সমবায়িনো দ্রব্যস্য তৎকর্ম্মণ আরম্ভকসংযোগাত্মকগুণস্য চ কারণত্বাৎ উচ্চারুকথং পরিত্যক্তমিত্যভিপ্রায়ব্যঞ্জনী-মবতরণিকামাহ—নেতি ॥ ২১ ॥

ব্যতিরেকাৎ ॥ ২২ ॥

অনুবাদ।

কর্ম্ম না থাকিলেও দ্রব্য উৎপন্ন হয় ॥ ২২ ॥

ব্যাখ্যা।

কর্ম্ম হইতে অবয়বের সংযোগ হয়, সংযোগ হইলে, কর্ম্ম বিনষ্ট হয়, কর্ম্ম বিনষ্ট হইলেও অবয়ব সংযোগবশতঃ অবয়বী দ্রব্য উৎপন্ন হইয়া থাকে। অতএব কর্ম্ম দ্রব্যের কারণ নহে ইহা পূর্ব্বসূত্র ব্যাখ্যায় বলিয়াছি ॥ ২২ ॥

উপস্কারঃ।

কুত এবমত আহ।

ব্যতিরেকাদিতি নিরুক্তেঽয়মর্থঃ। উত্তরসংযোগেন কর্ম্মণি নিরুদ্ধে দ্রব্যমুৎপদ্যতে ইতি ন কর্ম্মণো দ্রব্যকারণত্বং নিশ্চীয়তে কর্ম্ম ন দ্রব্যকারণম্। কিঞ্চ কর্ম্ম দ্রব্যস্যাসমবায়িকারণং বা ভবেন্নিমিত্তকারণং বা ন তাবদাদ্যঃ দ্রব্যাসমবায়িকারণনাশনাশ্যত্বেন অবয়বকর্ম্মনাশাদেব দ্রব্যনাশাপত্তেঃ. ন দ্বিতীয়ঃ মহাপটনাশেঽবস্থিতসংযোগেভ্য এব খণ্ডপটোৎপত্তৌ নিষ্কর্ম্মণামেবাবয়বানাং দ্রব্যারম্ভদর্শনাদ্ব্যভিচারাৎ ॥২২॥

পরিষ্কারঃ।

বিনশ্যদবস্থস্যেতি। সংযোগেনান্যথাসিদ্ধত্বাদিতি ভাবঃ। ননু বিনিগমনাবিরহেণ সংযোগো বিনশ্যদবস্থং কর্ম্ম চ দ্বয়মেব দ্রব্যহেতুরস্ত্বিত্যত আহ,—কিঞ্চেতি। সংযোগস্য কারণতায়াং বিনিগমকং গ্রাহয়ন্ কর্ম্মণি ব্যভিচারং দর্শয়তি,—অবস্থিতসংযোগেভ্য ইতি নিষ্কর্ম্মণামিতি চ ॥ ২২ ॥

দ্রব্যাণাং দ্রব্যং কার্য্যং সামান্যম্ ॥ ২৩ ॥

অনুবাদ।

এক দ্রব্য—দ্বিদ্রব্য ও বহুদ্রব্যের সাধারণ কার্য্য ॥ ২৩ ॥

ব্যাখ্যা।

দুটী অবয়বযোগে কোন অবয়বী উৎপন্ন হয়, বহু অবয়বযোগেও কোন অবয়বী উৎপন্ন হয়। দুই কপালযোগে ঘট এবং বহুসূত্রযোগে বস্ত্র ইহার উদাহরণ ॥ ২৩ ॥

উপস্কারঃ।

বহূনামেকস্যারম্ভকত্বমুক্ত্বা ইদানীমেকস্মিন্ কার্য্যে বহূনামারম্ভকত্বমাহ।

দ্রব্যে চ দ্রব্যাণি চেতি দ্রব্যাণি তেষাং দ্রব্যাণাম্। তত্র দ্বাভ্যাং তন্তুভ্যাং দ্বিতন্তুকঃ পটো বহুভিরপি তন্তুভিরেকঃ পট আরভ্যতে। নবৈকতন্তুকোঽপি পটো দৃশ্যতে ন ত্বেকেনৈব তন্তুনা তান

প্রতন্বৌ ভবত ইতি চেন্ন, তন্ত্রৈকস্য সংযোগাভাবেনাসমবায়িকারণাভাবাৎ পটানুৎপত্তেঃ ; নচাংশুকতন্তুসংযোগোঽসমবায়িকারণম্ অবয়বাবয়বিনোরযুতসিদ্ধত্বেন সংযোগাভাবাৎ আরভ্যারম্ভকভাবানভ্যুপগমাৎ মূর্ত্তানাং সমানদেশতাবিরোধাৎ। দৃশ্যতে তাবদেবমিতি চেন্ন তন্তু বেমাদ্যভিঘাতেন মহাবয়বিনস্তন্তোর্নাশাৎ খণ্ডাবয়বিনানাত্বস্যোৎপত্তৌ তেষামন্যোন্যসংযোগাৎ পটোৎপত্তেঃ বস্তুগত্যা তত্র নানাভূতেষু তন্তুষু একত্বাভিমানাৎ। ২৩॥

পরিষ্কারঃ।

সজাতীয়ৈককার্য্যকানেকজনকবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্বরূপং সাধর্ম্ম্যং দ্রব্যগুণয়োন কর্ম্মণ ইতি দ্রব্যাণামিত্যাদিসূত্রদ্বয়তাৎপর্য্যং গ্রাহয়িষ্যন্ সূত্রস্যাবসরসঙ্গতার্থকতাং প্রদর্শয়তি,—বহূনামিত্যাদি। অযুতসিদ্ধত্বেনেতি। অসম্বদ্ধয়োর্বিদ্যমানত্বং যুতসিদ্ধিঃ তদভাবেনেত্যর্থঃ। সংযোগাভাবাদিতি অপ্রাপ্তপ্রাপ্তিরূপসংযোগাসম্ভবাদিত্যর্থঃ। আরভ্যেতি পটৈকতন্ত্বোরিতিশেষঃ, ননু কুতোঽনয়োরযুতসিদ্ধত্বমিত্যত আহ,—মূর্ত্তানামিতি। অযুতসিদ্ধত্ববিরহিণামিতি শেষঃ। 'সমানদেশতাবিরোধাৎ' সমানদেশবৃত্তিত্বাভাবাৎ, একং মূর্ত্তং সংযোগেন যদধিকরণে যদবচ্ছেদেন বর্ত্ততে তদধিকরণে তদবচ্ছেদেন তন্মূর্ত্তাযুতসিদ্ধত্ববিরহি মূর্ত্তান্তরং সংযোগেন ন বর্ত্তত ইত্যয়ং নিয়মঃ, তস্মাৎ যদি তেন তন্তুনা তদংশুকমযুতসিদ্ধং ন স্যাৎ তদংশুকতন্ত্বোঃ সমানদেশত্বমপি ন স্যাদিতি ভাবঃ। অথবা অবয়বাবয়বিনোঃ সংযোগাভাবেঽপি তন্ত্ববয়বানামংশুকানামন্যোন্যসংযোগাদসমবায়িকারণাদেকতন্তুকঃ পট উৎপদ্যতামিত্যত আহ মূর্ত্তানামিতি। দ্বেধা হ্যসমবায়িকারণত্বং ভবতি কার্য্যৈকার্থপ্রত্যাসত্ত্যা কারণৈকার্থপ্রত্যাসত্ত্যা চ। তত্রানুভবলাঘবয়োরনুরোধেন দ্রব্যনিরূপিতাসমবায়িকারণলক্ষণে কারণৈকার্থপ্রত্যাসত্তেরপ্রবেশাদেক এব পক্ষোঽবতিষ্ঠতে, স চ ন সম্ভবতি মূর্ত্তানাং সমানদেশতাবিরোধাৎ, সমানদেশত্বং সমবায়সম্বন্ধেনৈকাধিকারণবৃত্তিত্বমেকসমবায়িকারণকত্বমিত্যর্থঃ। মূর্ত্তানামিত্যস্য জন্যপরিমাণবতামিত্যর্থঃ, জন্যদ্রব্যানামিতি যাবৎ। বহুত্বন্তু নিরূপকানন্বুগমাভিপ্রায়েণ। একস্য জন্যদ্রব্যস্য যৎ সমবায়ি তত্রান্যস্য বৃত্তিত্ববিরহনিয়মাদিত্যর্থঃ। যদাংশুকানামন্যোন্যসংযোগঃ পটাসমবায়িকারণমুচ্যতে, বাচ্যমপি তদা তদংশুকানামেকপটং প্রতি সমবায়িকারণত্বং তন্তুং প্রতি চ তেষাং সমবায়িকারণত্বমস্ত্যেবেতি মূর্ত্তয়োঃ সমানসমবায়িত্বাপত্তিঃ স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

গুণবৈধর্ম্ম্যান্ন কর্ম্মণাং কর্ম্ম ॥ ২৪ ॥

অনুবাদ।

গুণের সহিত সাধর্ম্ম্য না থাকায় কর্ম্ম কর্ম্ম-জন্য হয় না। ২৪।

ব্যাখ্যা।

গুণ সজাতীয় বস্তুর উৎপত্তিহেতু, পরন্তু সেই গুণধর্ম্ম কর্ম্মে নাই, এই জন্য কর্ম্মমাত্রই কর্ম্মজন্য নহে। যদি একটী কর্ম্মও এক কর্ম্মজন্য বা তদধিক-কর্ম্মজন্য হইত, তাহা হইলে, কর্ম্মকেও সজাতীয় বস্তুর উৎপত্তি-হেতু বলা যাইত, তবেই দেখ, এ হিসাবে দ্রব্যও গুণের সাধর্ম্ম্য আছে; কিন্তু কর্ম্মে তাহা নাই। সজাতীয় এক কার্য্যের অনেকজনকে যে পদার্থবিভাজক ধর্ম্ম থাকে, সেই ধর্ম্মবত্ত্ব দ্রব্য ও গুণের সাধর্ম্ম্য। বস্ত্র দ্রব্য, সূত্রও দ্রব্য; সজাতীয় এক কার্য্য বস্ত্র, জনক অনেক সূত্র, অর্থাৎ কার্য্য এক, কারণ অনেক; এই অনেক কারণেই দ্রব্যত্ব আছে, দ্রব্যত্ব পদার্থবিভাজক ধর্ম্ম, ইহা দ্রব্যে আছে। এইরূপ পরিমাণের সজাতীয় কার্য্য এক বস্ত্রপরিমাণ, কারণ একৈক সূত্র পরিমাণ, সুতরাং অনেক; তাহাতে গুণত্ব আছে, গুণত্ব, পদার্থবিভাজক ধর্ম্ম। সংস্কৃত নিয়মে বলিতে হয়, সজাতীয়ৈককার্য্যকানেক-কারণবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্ব দ্রব্য ও গুণের সাধর্ম্ম্য, কর্ম্মে তাহা নাই। কর্ম্ম যে কর্ম্মজনক হয় না, তাহা একাদশ সূত্রে বলা হইয়াছে বটে, কিন্তু বহুকর্ম্মও এক কর্ম্মের জনক হয় কি না ইহা স্পষ্ট করিয়া বলা হয় নাই। এই সূত্রে তাহাও স্পষ্ট বলা হইল। ২৪।

উপস্কারঃ।

ননু যথা দ্রব্যাণাং দ্রব্যং কার্য্যং গুণানাঞ্চ গুণঃ, তথা কিং কর্ম্মণামপি কর্ম্ম কার্য্যমিত্যত আহ। কার্য্যমিতি শেষঃ। দ্রব্যগুণয়োঃ সজাতীয়ারম্ভকত্বং সাধর্ম্ম্যমুক্তং তত্র কর্ম্ম কর্ম্মসাধ্যং ন বিদ্যতে ইতি সূত্রেণ কর্ম্মণাং কর্ম্মজনকত্বং প্রতিষিদ্ধমেব তদিহানূদ্যতে ইতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

সজাতীয়ৈককার্য্যকনানাজনকবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মস্য কর্ম্মাবৃত্তিত্বসাধকং সূত্র-মবতারয়তি নত্বিতি। অনূদ্যত ইতি উক্তার্থস্য সপ্রয়োজনং পুনর্ব্বচনমনুবাদঃ। প্রয়োজনঞ্চ অর্থসন্দেহনিরসনম্। ন কর্ম্ম কর্ম্মসাধ্যমিত্যনেন কর্ম্মণি যৎকিঞ্চিৎ কর্ম্মসাধ্যত্বে নিষিদ্ধেঽপি বহুকর্ম্মসাধ্যত্বং নিষিদ্ধং নবেতি ন বিশেষতঃ প্রতিপত্তিঃ তৎপ্রতিপত্ত্যর্থমিদং পুনর্ব্বচনম্। তথাচ পূর্ব্বত্র কর্ম্মসামান্যসাধ্যত্বমেব কর্ম্মণি নিষিদ্ধমিতি ভাবঃ। গুণকর্ম্মণোর্দ্রব্যসমবেতত্বাবিশেষাৎ গুণানাং গুণজনকত্ববৎ

কর্ম্মণাং কর্ম্মজনকত্বমস্তিত্যতঃ সূত্রে গুণবৈধর্ম্ম্যাদিত্যুক্তং তথাচ দ্রব্যসমবেতত্বহেতুঃ সৎপ্রতিপক্ষিত ইতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

দ্বিত্বপ্রভৃতয়ঃ সংখ্যাঃ পৃথক্‌ত্বসংযোগবিভাগাশ্চ ॥ ২৫ ॥

অনুবাদ।

দ্বিত্ব প্রভৃতি সংখ্যা, অনেক-পৃথক্ত্ব, সংযোগ এবং বিভাগ, (অনেক দ্রব্যের কার্য্য)। ২৫।

ব্যাখ্যা।

ত্রয়োবিংশ সূত্রে বলা হইয়াছে অনেক দ্রব্য অর্থাৎ অনেক অবয়বদ্রব্য সূত্রাদি হইতে বস্ত্র প্রভৃতি এক দ্রব্যের উৎপত্তি হয়, এই সূত্র ও পর সূত্রে সূচিত হইতেছে যে, দ্বিত্বাদি সংখ্যা প্রভৃতি গুণও অনেক দ্রব্য হইতে উৎপন্ন এবং অনেক দ্রব্য হইতে যাহার উৎপত্তি, তাহারা উভয়সমবেত বা অনেক সমবেত। সুতরাং বুঝা গেল 'অনেকদ্রব্যারব্ধৈককার্য্যবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্ব' এবং 'উভয়-সমবেতৈককার্য্যবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্ব' দ্রব্য ও গুণের সাধর্ম্ম্য। অনেকদ্রব্যারব্ধ অর্থাৎ অনেক দ্রব্য হইতে উৎপন্ন যে একটী কার্য্য অবয়বী দ্রব্য বা দ্বিত্ব প্রভৃতি গুণ তাহাতে যে পদার্থবিভাজকধর্ম্ম থাকে অর্থাৎ দ্রব্যত্ব ও গুণত্ব—তদ্বত্ত্ব নিখিল দ্রব্যও গুণে আছে। উভয়সমবেত—অর্থাৎ একাধিক বস্তুতে সমবায় সম্বন্ধে যে থাকে, এবংবিধ যে একটী কার্য্য—কোন একটী—অবয়বী দ্রব্য বা কোন একটী দ্বিত্বাদিগুণ—তদ্‌বৃত্তি—তাহাতে অবস্থিত যে পদার্থবিভাজক ধর্ম্ম তদ্বত্ত্ব দ্রব্য ও গুণে আছে। ২৫।

উপস্কারঃ।

ইদানীং ব্যাসজ্যবৃত্তীনাং গুণানাম্ অনেকদ্রব্যারভ্যত্বং দর্শয়ন্নাহ।

অনেকদ্রব্যারভ্যাঃ ইতি শেষঃ। দ্বিত্বাদিসমভিব্যাহৃতং পৃথক্‌ত্বপদমপি দ্বিপৃথক্‌ত্বাদিপরম্, এবঞ্চ দ্বিত্বাদিকাঃ পরার্দ্ধপর্য্যন্তাঃ সংখ্যা দ্বিপৃথক্‌ত্বাদীনি চ সংযোগা বিভাগাশ্চ দ্বাভ্যাং বহুভিশ্চৈব দ্রব্যৈ-রারভ্যন্তে ইত্যনেকবৃত্তিত্বমমীষাং তচ্চ সমবায়াত্যন্তাভাবসামানাধিকরণ্যম্ ॥ ২৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

অনেকদ্রব্যারব্ধৈককার্য্যবৃত্তিপদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্বম্, উভয়সমবেতৈককার্য্যবৃত্তি-পদার্থবিভাজকধর্ম্মবত্ত্বং চ দ্রব্যগুণয়োঃ সাধর্ম্ম্যমিতি সূত্রদ্বয়ীতাৎপর্য্যং সূচয়ন্নব-সরসঙ্গতিমুদ্ভাবয়তি ইদানীমিতি। সমবায়ীতি যৎকিঞ্চিৎ সমবায়িপ্রতিযোগিক-ভেদবদ্‌বৃত্তিত্বমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

অসমবায়াৎ সামান্যকার্য্যং কর্ম্ম ন বিদ্যতে ॥ ২৬ ॥

অনুবাদ।

একৈক কর্ম্ম অনেকসমবেত নহে বলিয়া অনেক-জন্য হইতে পারে না। ২৬।

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বোক্ত সাধর্ম্ম্যদ্বয় কেবল দ্রব্য-গুণেরই হয় কেন, কর্ম্মেরও ত হইতে পারে—এই আশঙ্কা নিবৃত্তির জন্য এই সূত্র কথিত হইল। কর্ম্ম যে অনেকদ্রব্যারব্ধ বা অনেকসমবেত নহে, ইহা বুঝানই এই সূত্রের উদ্দেশ্য। ২৬।

উপস্কারঃ।

নন্ববয়বিদ্রব্যাণাং গুণানাঞ্চোক্তানাং যথা ব্যাসজ্যবৃত্তিত্বং তথা কর্ম্মণামপি কিং ন স্যাদত আহ।

অসমবায়াদিতি তত্র দ্রব্যয়োর্দ্রব্যেষ্বিতি যোজ্যং, তথাচ ন দ্রব্যয়োরেকং কর্ম্ম সমবৈতি ন বা দ্রব্যেষ্বেকং কর্ম্ম সমবৈতি, তেন সামান্যস্য সমুদায়স্য কার্য্যং কর্ম্ম ন বিদ্যতে অত্রাপি বিদিত্বার্থো ন সত্তাবিরহঃ। যদি কর্ম্ম ব্যাসজ্যবৃত্তি স্যাৎ একস্মিন্ দ্রব্যে চলতি দ্বয়োর্দ্রব্যয়োস্ত্রিষু চ দ্রব্যেষু চলতীতি প্রত্যয়ঃ স্যাৎ, ন চৈবং; তস্মান্ন কর্ম্ম ব্যাসজ্যবৃত্তীত্যর্থঃ। ননু শরীরতদবয়বানাং কুম্ম শরীরতদবয়বৈর্বিভিন্নৈরভাব এব কথমন্যথা শরীরে চলতি করচরণাদাবপি চলতীতি প্রত্যয়ঃ এবমন্যত্রাপ্যবয়বিনীতি চেন্ন, অবয়বিকর্ম্মসামগ্র্যা অবয়বকর্ম্মসামগ্রীব্যাপ্তত্বাৎ তদুপলব্ধেঃ, ন তু বৈপরীত্যং, নখবয়বে চলতি সর্ব্বত্রাবয়বিনি চলতীতি প্রত্যয়ঃ, অন্যথা কারণাকারণসংযোগাৎ কার্য্যাকার্য্যসংযোগোঽপি ন স্যাৎ, কারণকর্ম্মণৈব কার্য্যস্যাপি সংযোগোপপত্তেঃ ॥ ২৬ ॥

পরিষ্কারঃ।

অবয়বিকর্ম্মসামগ্র্যা ইতি। যদা যদা———প্রযত্নবদাত্মসংযোগাদিরূপতদবয়বিকর্ম্মসামগ্রী তদা তদৈব তদবয়বকর্ম্মসামগ্রী তিষ্ঠতীতি কালিকব্যাপ্যব্যাপকভাবঃ। অন্যৎ সুগমম্। ২৬।

সংযোগানাং দ্রব্যম্ ॥ ২৭ ॥

অনুবাদ।

একটী দ্রব্য বহুসংযোগের কার্য্য। ২৭।

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বে দ্রব্যাদিত্রয়ের কারণঘটিত সাধর্ম্ম্য কথিত হইয়াছে, এক্ষণে—সেই তিন পদার্থের এককার্য্যঘটিত সাধর্ম্ম্য প্রদর্শনের জন্য পর পর তিনটী সূত্র আছে,

তন্মধ্যে প্রথম সূত্রে একটী দ্রব্য বহু গুণের কার্য্য—অর্থাৎ একটী দ্রব্যের কারণ অনেক সংযোগ ইহা কথিত হইল, অনেক দ্রব্যসংযোগে যে এক দ্রব্য হয়, ইহা পূর্ব্বেকথিত হইয়াছে, তাহা এক্ষণে স্মরণ করিবে॥ ২৭॥

উপস্কারঃ।

পুনর্ব্বহূনামেকং কার্য্যমাহ।

বহূনাং সংযোগানাং দ্রব্যমেকং কার্য্যমিত্যর্থঃ। নিঃস্পর্শানাং দ্রব্যাণাম্ অন্ত্যাবয়বিনাং বিজাতীয়দ্রব্যাণাঞ্চ যে সংযোগাস্তান্ বিহায়েতি দ্রষ্টব্যম্॥ ২৭॥

পরিস্কারঃ।

এককার্য্যঘটিতসাধর্ম্ম্যং দ্রব্যগুণবৎ কর্ম্মণোঽপ্যস্তীতি সূচয়ন্নাহ পুনরিতি। নানাগুণজন্যৈককার্য্যবৃত্তিজাতিমত্ত্বং দ্রব্যাদিত্রয়স্য সাধর্ম্ম্যমিতি সূত্রত্রয়ার্থঃ। সংযোগানামিতি বহুবচননির্দ্দেশেঽপি সকলসংযোগে দ্রব্যজনকতা নাস্তীত্যাশয়েনাহ নিঃস্পর্শানামিতি॥ ২৭॥

রূপাণাং রূপম্॥ ২৮॥

অনুবাদ।

একটী রূপ বহুরূপের কার্য্য।২৮।

ব্যাখ্যা।

একখানি বস্ত্রের একটী রূপ। অনেক সূত্রে অনেক রূপ, সকল সূত্রের একজাতীয় বর্ণ হইলেও ঠিক এক হইতে পারে না, সূত্রভেদে বর্ণেরও ব্যক্তিগত ভেদ আছে। সুতরাং একটী রূপ বহুরূপের কার্য্য হইতে পারে। এই সূত্রে বুঝা গেল, কেবল একটী দ্রব্য নহে একটী গুণও বহু গুণের কার্য্য হইয়া থাকে।২৮।

উপস্কারঃ।

ইদানীং বহূনাং গুণানামেকং গুণকার্য্যমাহ।

রূপমেকং কার্য্যমিত্যন্বয়ঃ। রূপপদমুপলক্ষণমপি লাক্ষণিকম্, অজহৎস্বার্থা চেয়ং লক্ষণা, কারণৈকার্থসমবায়প্রত্যাসত্ত্যা [illegible] শক্যলক্ষ্যসাধারণো ধর্ম্মস্তেন রূপরসগন্ধস্পর্শস্নেহসাংসিদ্ধিকদ্রবত্বৈকত্বৈকপৃথক্ত্বানি সংগৃহ্যন্তে, এতে হি কারণে বর্ত্তমানাঃ কার্য্যেষু সমানজাতীয়মেকমেব গুণমারভন্তে, [illegible] হ্যসমবায়িকারণানাং মধ্যে কেচিৎ কারণৈকার্থপ্রত্যাসত্ত্যা জনয়ন্তি, কার্য্যমিহ সমবায়িকারণং তচ্চ [illegible] রূপাদিলক্ষণস্য কার্য্যস্য, তেন রূপাদিলক্ষণকার্য্যস্য যৎ সমবায়িকারণং ঘটাদি তেন সহ কপালে বর্ত্তমানং রূপং কারণৈকার্থসমবায়েন ঘটরূপমারভতে

এবং রূপাদ্যপি কচিত্তু কার্য্যৈকার্থপ্রত্যাসত্ত্যা সমবায়িকারণং যথা কারণরূপি শব্দে শক্তিরপি কার্য্যরূপি শব্দান্তরসমবায়িকত্বে নতত্ত্বেব, রূপাদ্যপি পার্থিবপরমাণাবগ্নিসংযোগেন কার্য্যৈকার্থসম-বায়প্রত্যাসত্ত্যা জন্যতে ॥২৮॥

পরিষ্কারঃ।

সুগমম্ ॥ ২৮ ॥

গুরুত্বপ্রযত্নসংযোগানামুৎক্ষেপণম্ ॥ ২৯ ॥

অনুবাদ।

উৎক্ষেপণ (নামক একটী কর্ম্ম) গুরুত্ব, প্রযত্ন এবং সংযোগের (কার্য্য) ২৯।

ব্যাখ্যা।

এই সূত্রে বুঝিতেছি—একটী কর্ম্মও বহুগুণের কার্য্য হইয়া থাকে, সুতরাং 'নানাগুণকারণৈককার্য্যবৃত্তিজাতিমত্ত্ব' দ্রব্যাদি তিন পদার্থের সাধর্ম্ম্য। নানাগুণজন্য যে একটী কার্য্য—কোথাও দ্রব্য, কোথাও গুণ এবং কোথাও বা কর্ম্ম—তাহাতে বর্ত্তমান যে জাতি—সত্তা প্রভৃতি—তাহা বা তদ্বত্ত্ব তিন পদার্থেই আছে। ২৯।

উপস্কারঃ।

একস্য কর্ম্মণোঽনেককার্য্যত্বমাহ।

উৎক্ষেপণমেকং কার্য্যমমীষামিত্যর্থঃ। অত্র গুরুত্বস্য হস্তলোষ্টাদিবর্ত্তিনো নিমিত্তকারণত্বং প্রযত্নবদাত্মসংযোগস্যাসমবায়িকারণত্বং হস্তনিষ্ঠোৎক্ষেপণস্য, লোষ্টনিষ্ঠোৎক্ষেপণস্য তু হস্ত-নোদনমসমবায়িকারণম্, অত্রাপ্যুৎক্ষেপণপদমবক্ষেপণাদাবপি লাক্ষণিকম্ ॥ ২৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

সুগমম্ ॥ ২৯ ॥

সংযোগবিভাগাশ্চ কর্ম্মণাম্ ॥ ৩০ ॥

অনুবাদ।

বিবিধ সংযোগ-বিভাগ কর্ম্মেরও কার্য্য। ৩০।

ব্যাখ্যা।

গুণ এবং কর্ম্মেরও অন্তবিধ সাধর্ম্ম্য আছে—তাহা সংযোগ এবং বিভাগ এবং বেগের কারণতা লইয়া নির্ব্বাহ করিতে হয়। সংযোগ বা বিভাগাদির যে তাদাত্ম্যসম্বন্ধানবচ্ছিন্ন কারণতা, তদাশ্রয়বৃত্তি পদার্থবিভাজক ধর্ম্মবত্ত্বই গুণ ও

কর্ম্মের সাধর্ম্ম্য। দ্রব্যও সংযোগাদির কারণ বটে, কিন্তু সেই কারণতা যে সম্বন্ধকর্তৃক অবচ্ছিন্ন অর্থাৎ বিশেষিত হয়—গুণ ও কর্ম্মস্থিত কারণতা তৎসম্বন্ধ কর্তৃক অবচ্ছিন্ন নহে। কথাটা ভাল করিয়া বুঝ ;—

কারণ যেখানে থাকে কার্য্য সেইখানে হয়, ইহাই দেখা যায়। যেখানে অগ্নি জ্বালিবে, সেইখানেই কাষ্ঠ দগ্ধ হয় ; এক স্থানে অগ্নি থাকিল এবং অন্য স্থানে কাষ্ঠ দগ্ধ হইল এরূপ ঘটে না। সুতরাং স্থির হইল, কার্য্য কারণ একস্থানে থাকে। এখন দেখ, সংযোগরূপ কার্য্যের যাহা কারণ তাহা সংযোগের সহিত কি রূপে ? এক স্থানে থাকে মনে কর, সংযোগের এক কারণ সংযুক্ত দ্রব্য, অপর কারণ স্পন্দনসংযোগ দ্রব্যে আছে, স্পন্দনও দ্রব্যে আছে বটে, কিন্তু সংযুক্ত দ্রব্য ত ঐ দ্রব্যের উপর নাই ; আপনি সংযোগের আশ্রয়, কিন্তু আপনার আশ্রয় আপনি নহে, তবে কার্য্য কারণ একত্র থাকিল কিরূপে ? এই প্রশ্নের উত্তর এই যে, কার্য্যকারণের এক স্থানে থাকা একজাতীয় সম্বন্ধে ঘটে না। কারণ এক সম্বন্ধে এবং কার্য্য অপর কোন সম্বন্ধে থাকিলেও ক্ষতি নাই। কার্য্য সংযোগ দ্রব্যে সমবায় সম্বন্ধে আছে এবং কারণ দ্রব্য—আপনাতে আপনি 'তাদাত্ম্য' সম্বন্ধে আছে। তাদাত্ম্য—তদাত্মতা, তৎস্বরূপত্ব—এই সম্বন্ধে আপনাতে আপনি থাকিতে পারে। এই তাদাত্ম্য সম্বন্ধে কারণ কার্য্যের সহিত একত্র থাকিবে, যে সম্বন্ধে কারণ কার্য্যের সহিত একত্র থাকে তাহাই কারণতাবচ্ছেদক সম্বন্ধ অর্থাৎ কারণতার বিশেষক সম্বন্ধ, যে সম্বন্ধ অবচ্ছেদক হয়, কারণতা তৎকর্তৃক অবচ্ছিন্ন হয়। তবেই দেখ দ্রব্যে যে সংযোগ-কারণতা আছে, তাহা তাদাত্ম্য-সম্বন্ধাবচ্ছিন্ন। স্পন্দনে যে কারণতা আছে তাহা তাদাত্ম্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্ন নহে, কেননা স্পন্দন ও সংযোগ, দ্রব্যে সমবায় সম্বন্ধেই আছে—যেখানে সংযোগ হইলে সংযোগের উৎপত্তি, সেখানেও কার্য্য-কারণের সম্বন্ধ তাদাত্ম্য নহে—সংযোগের অপর বস্তুর সহিত অবয়বসংযোগ হইলে, তাহার সহিত অবয়বীরও সংযোগ হয়। হস্ত অবয়ব, দেহ অবয়বী ; হস্ত দিয়া কোন বস্তু স্পর্শ করিলে, দেহের সহিতও তাহার সংযোগ হয়। এই যে হস্তসংযোগ, তাহা দেহসংযোগের প্রতি তাদাত্ম্য সম্বন্ধে কারণ নহে ; কেননা হস্তসংযোগ সমবায়সম্বন্ধে হস্ত ও স্পৃষ্ট বস্তুতে আছে—দেহসংযোগ সমবায়সম্বন্ধে, দেহ এবং ঐ হস্তস্পৃষ্ট বস্তুতে আছে ; সুতরাং স্পৃষ্ট বস্তুতে—ঐ দুই সংযোগই সমবায়সম্বন্ধে আছে, প্রকারান্তরে দেখ ত, হস্তসংযোগ একার্থসমবায় সম্বন্ধে দেহে আছে, দেহসংযোগ সমবায়সম্বন্ধে

দেহে আছে। একার্থসমবায় সমবায়ঘটিত সামানাধিকরণ্য। সংযোগ ও দেহ উভয়েরই হস্তে সমবায়সম্বন্ধে আছে বলিয়া সংযোগ ও দেহের সামানাধিকরণ্য—একাশ্রয়ে অবস্থিতি ঘটিল, সেই অবস্থিতি সমবায়সম্বন্ধে হইল বলিয়া তাহাকে সমবায়ঘটিত সামানাধিকরণ্য বলিয়াছি। সুতরাং ঐ হস্তসংযোগে যে কারণতা আছে, তাহা সমবায় বা একার্থসমবায়-সম্বন্ধাবিচ্ছিন্ন, তাদাত্ম্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্ন নহে। সুতরাং গুণ ও কর্ম্মে সংযোগের তাদাত্ম্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্ন কারণতা আছে, তদাশ্রয় যে গুণ—সংযোগাদি এবং কর্ম্ম—তদ্বৃত্তি পদার্থবিভাজক ধর্ম্ম গুণত্ব ও কর্ম্মত্ব—গুণ কর্ম্মে আছে; সুতরাং উহা তদুভয়ের সাধর্ম্ম্য। ৩০।

উপস্কারঃ।

ননু মূর্ত্তগুণানাং কার্য্যাণাং কারণগুণপূর্ব্বকত্বং স্বাশ্রয়গুণপূর্ব্বকত্বঞ্চোক্তং দ্রব্যকর্ম্মণোস্ত ন কর্ম্ম কারণমিত্যুক্তং তথাচ কর্ম্মণঃ কিমপি ন কার্য্যমিত্যায়াতং, তথাচাতীন্দ্রিয়াণাং সূর্য্যাদিগতীনাম্ অনুমানমপি দুর্লভং লিঙ্গাভাবাৎ, অতঃ সংযোগবিভাগবেগানাং কর্ম্মেতি সূত্রোক্তমেব স্মারয়রাহ। জন্যা ইতি শেষঃ। ব্যক্ত্যভিপ্রায়েণ বহুবচনং, সংস্কারোঽপ্যুপলক্ষণীয়ঃ॥ ৩০॥

পরিষ্কারঃ।

সংযোগাদিনিরূপিততাদাত্ম্যসম্বন্ধানবচ্ছিন্নকারণত্বরূপং গুণকর্ম্মণোঃ সাধর্ম্ম্যং ভঙ্গ্যা প্রতিপাদয়ন্ কর্ম্মণঃ সংযোগাদিকারণতাং বিবিধব্যাসঙ্গবিস্মৃতাং স্মারয়তি নম্বিত্যাদিনা। সূত্রস্থ চকারেণ গুণপরিগ্রহঃ কার্য্য ইত্যাশয়ঃ। লিঙ্গাভাবাদিতি। অভিমতস্য কার্য্যরূপলিঙ্গস্যাসিদ্ধেরন্যেষাঞ্চ দুগ্রহত্বাদিতি ভাবঃ॥ ৩০॥

কারণসামান্যে দ্রব্যকর্ম্মণাং কর্ম্মাকারণমুক্তম্॥ ৩১॥

ইতি প্রথমাধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

অনুবাদ।

কারণ কথন প্রকরণে কর্ম্ম,—দ্রব্য ও কর্ম্মের কারণ নহে ইহাই বলা হইয়াছে॥ ৩১॥

প্রথম অধ্যায় প্রথম আহ্নিক সমাপ্ত।

ব্যাখ্যা।

বিশেষ-কারণতাঘটিত সাধর্ম্ম্য—কর্ম্মেরও আছে, ইহা বুঝা গিয়াছে; কিন্তু কর্ম্মে যদি মোটেই কারণতা না থাকে, তাহা হইলে ত মূলেই ভুল হইয়া উঠে। এই আশঙ্কা অপনোদনের জন্য এই সূত্রে, কর্ম্ম যে মোটেই কারণ নহে তাহা

নয়, তবে কিনা, কর্ম্ম, দ্রব্য ও কর্ম্মের কারণ নহে এইমাত্র। পূর্ব্বে যে বিশেষ কারণতাঘটিত সাধর্ম্ম্য কথিত হইয়াছে, তাহা ত দ্রব্যকারণতা বা কর্ম্মকারণতাকে লইয়া হয় নাই; সুতরাং কোন দোষ নাই। ৩১।

প্রথম অধ্যায় প্রথম আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

নন্বু দ্রব্যকর্ম্মণী ন কর্ম্মকার্য্যে ইতি পূর্ব্বমুক্তম্, সংযোগবিভাগৌ তু সংযোগবিভাগকার্য্যাবেব, তথাচেদানীং কর্ম্মণঃ কারণত্বাভিধানং বিরুদ্ধমিত্যত আহ।

কারণসামান্যপদেন তৎপ্রকরণমুপলক্ষ্যতে তেন কারণসামান্যাভিধানপ্রকরণে দ্রব্যকর্ম্মণী প্রতি কর্ম্মণোঽকারণত্বমুক্তং ন তু সর্ব্বথাপ্যকারণত্বমেব কর্ম্মেতি বিবক্ষিতং, যেন সংযোগবিভাগান্ত কর্ম্মণামিতি সূত্রং ব্যাহন্যেতেতি ভাবঃ। ৩১।

ইতি শাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে প্রথমাধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

পরিষ্কারঃ।

কারণত্ববিশেষগর্ভসাধর্ম্ম্যপ্রকাশার্থং কর্ম্মণি তদ্বিরোধিকারণত্বসামান্যাভাবভ্রান্তিং নিরস্যতি,—নহিত্যাদিনা। অমীষাং সাধর্ম্ম্যাণাং কিয়ন্ত্যেব লক্ষণরূপাণি, তদিতরাণি তু বস্তুসঙ্গতিমাত্রনিদর্শনানীতি স্বয়ং বিচার্য্যম্। ৩১।

ইত্যুপস্কার-পরিষ্কারে প্রথমাধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

দ্বিতীয়াধ্যায়ে—দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

কারণাভাবাৎ কার্য্যাভাবঃ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

কারণ না থাকিলে কার্য্য হয় না।

ব্যাখ্যা।

কারণ মানিতে হয়, কেন না, নানা উপকরণসত্ত্বেও এক একটী বিশেষবস্তুর অভাবে কার্য্য হয় না, সেই যে এক একটী বিশেষবস্তু তাহারাই সেই কার্য্যের

কারণ। মনে কর, তন্তুবায় আছে, সূত্র আছে, তাঁতের কাটি আছে, কিন্তু তাঁত নাই, কখনই বস্ত্র হইবে না, পক্ষান্তরে, তাঁত আছে আর সকলই আছে কেবল তন্তুবায় নাই, বা সূত্র নাই, বা তাঁতকাটি নাই—কখনই বস্ত্র হইবে না; অপরাপর সকল উপকরণ থাকিলেও যাহার যাহার অভাবে বস্ত্র উৎপন্ন হইতে পারে না, তাহাই বস্ত্রের কারণ। অন্যান্য কার্য্যসম্বন্ধেও এই নিয়ম। কারণ না মানিয়া উৎপত্তি মানিতে হইলে, কোথায় কোন্ কার্য্য হইবে এ বিষয়ে কোন নিশ্চয় থাকে না, আম্রবৃক্ষেও খর্জ্জূরফল বা বস্ত্র ফলিতে পারে, সূত্র হইতেও তৈল হইতে পারে। সুতরাং বস্ত্রার্থী তন্তুবায় সূত্র আহরণ করিবে কি আম্রবৃক্ষ রোপণ করিবে? তৈলার্থী তৈলিক, তিল সর্ষপ সংগ্রহ করিবে, কি সূত্র আনিবে, এ বিষয়ে শৃঙ্খলা থাকে না। এই সব দেখিয়া শুনিয়া কার্য্যকারণ ভাব অবশ্যই মানিতে হয়।

বর্ত্তমান সময়ে এ বিষয় অবশ্য লোকের ভাল লাগিবে না, কিন্তু এই ভারতে এমন সময় গিয়াছে,—যখন নাস্তিকগণ প্রবল প্রতাপে লোকায়ত বাদপ্রচারে ব্রতী—তখন এই কার্য্যকারণভাব বিচার অনেকের একমাত্র লক্ষ্য হইয়াছিল। সেই সময়ের বিচার চিত্র এই সূত্রে নিহিত আছে।

কার্য্যকারণভাব অসিদ্ধ হইলে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যকরণঘটিত সাধর্ম্ম্যও অসিদ্ধ হয়, সুতরাং পূর্ব্বোক্ত সাধর্ম্ম্যসিদ্ধির জন্য কার্য্যকারণ ভাবের সাধন আবশ্যক। অতএব এ বিষয় অপ্রাসঙ্গিক নহে। ১।

উপস্কারঃ।

যদনেনৈকৈকেন দ্রব্যাদীনাং ত্রয়াণাং পদার্থানাং কার্য্যৈকত্বঘটিতং কারণৈকত্বঘটিতঞ্চ সাধর্ম্ম্যমুক্তং তচ্চানুপপন্নং কার্য্যকারণভাবস্যৈবাসিদ্ধেরিত্যত আহ।

দৃশ্যন্তে হি মৃচ্চক্রসলিলকুলালসূত্রাদৌ সমবহিতেঽপি দণ্ডাভাবাদ্ ঘটাভাবঃ ভূসলিলাদৌ সমবহিতেঽপি বীজাভাবাদঙ্কুরাভাবঃ ন চ দণ্ডঘটয়োর্বীজাঙ্কুরয়োর্ব্বা কার্য্যকারণভাবমন্তরেণানুপপন্নঃ। অন্যথা বেমাদ্যভাবেঽপি ঘটাভাবঃ শিলাশকলাদ্যভাবেঽপ্যঙ্কুরাভাবঃ স্যাৎ। কিঞ্চ ঘটপটাদীনাং কাদাচিৎকত্বমনুভূয়তে তদপি হেতুমত্ত্বমন্তরেণানুপপন্নং, ন হি কিঞ্চিৎকালাসত্ত্বে সতি কিঞ্চিৎকালসত্ত্বরূপং কাদাচিৎকত্বং ভাবানাং কারণাপেক্ষামন্তরেণ সম্ভবতি, তদা হি স্যাদেব ন স্যাদেব বা ন তু কদাচিৎ স্যাৎ ন হি ভাবো ন ভবত্যেব নাপ্যহেতোর্ভবতি নাপ্যকস্মাদেব ভবতি ন বা নিরুপাখ্যাদেব শশবিষাণাদের্ভবতি কিন্তু সত্ত্বেনাদেঃ সোপাখ্যস্যাবধের্ঘটপটাদৌ কার্য্যে দর্শনাদবধিস্তু কারণমেব. এবং কার্য্যকারণভাবাভাবে প্রবৃত্তিনিবৃত্তী ন স্যাতাং, তথাচ বিশ্রীহং [illegible] রেত, বহ্নীষ্টসাধনতাজ্ঞানমন্তরেণ প্রবৃত্তিরনিষ্টসাধনতাজ্ঞানমন্তরেণ নিবৃত্তিঃ॥ ১॥

পরিষ্কারঃ ।

সাধর্ম্ম্যনিরূপণানন্তরং কার্য্যকারণভাবব্যবস্থাপনে সঙ্গতিমুপোদ্‌ঘাতাখ্যাং প্রদর্শয়তি,—নন্বিতি। কার্য্যকারণভাবে প্রত্যক্ষপ্রমাণং দর্শয়তি—দৃশ্যতে হীতি। অনুমানপ্রমাণং দর্শয়তি,—কিঞ্চেতি। বিবাদাস্পদং ঘটপটাদিকং সহেতুকং কাদাচিৎকত্বাৎ স্থাৎ যন্নৈবং তন্নৈবং যথা গগণাদি। তদা হীতি। কারণানপেক্ষায়ামিত্যর্থঃ। স্যাদেব —সর্ব্বদৈব স্যাৎ, ন স্যাদেব বা সর্ব্বদৈব ন স্যাদ্বা ন তু কদাচিৎ স্যাৎ কদাচিৎ ন স্যাচ্চ ইত্যর্থঃ। কারণানপেক্ষত্বেন বিদ্যমানত্বতদভাবয়োঃ কালবিশেষনিয়তত্বানৌচিত্যাদিতি ভাবঃ। তথাচ ঘটো যদি ঘটাব্যবহিতপূর্ব্বকালবৃত্তিপদার্থাধিকরণক্ষণোত্তরত্বব্যাপ্যোৎপত্তিকো ন স্যাৎ ঘটব্যবহিতকালঃ স্যাৎ তৎকালবৃত্তিঘটাদিবদিত্যেবং রীত্যা তত্র তত্র তস্য তস্য সত্ত্বাপাদনং স্যাদেবেত্যস্যার্থঃ। এতাবৎকালপূর্ব্বাপরকালাবৃত্তির্ঘটো যদ্যেতাবৎকালপূর্ব্বকালাবৃত্তিত্বে সতি এতৎকালব্যবহিতপূর্ব্বকালাবৃত্তিপদার্থাধিকরণক্ষণোত্তরত্বব্যাপ্যক্ষণকো ন স্যাদেতাবৎকালবৃত্তির্ন স্যাৎ, অত্র তদ্ঘটোৎপত্তিবিনাশয়োরন্তরালদশায়াং যস্য ঘটস্যোৎপত্তিবিনাশাবেতৎকালপ্রাক্‌ক্ষণে চোৎপত্তিঃ স এব দৃষ্টান্তঃ। যে হি কার্য্যকারণভাবং নাদ্রিয়ন্তে, তেষাং খলু পক্ষপঞ্চকপর্য্যবসিতং পক্ষচতুষ্টয়ং নিষেধতি,—নহীতি। ভাবো ন ভবত্যেবেত্যেকঃ, অহেতোর্ভবতীতি দ্বিতীয়ঃ, অকস্মাদ্ভবতীতি তৃতীয়ঃ, নিরূপাখ্যাদ্ভবতীতি চতুর্থঃ। তত্রাহেতোর্ভবতীত্যস্য স্বস্মাদ্ভবতীত্যর্থঃ। স্বস্য স্বং প্রত্যহেতুত্বাৎ। অকস্মাদ্ভবতীত্যস্য হেতুং বিনাপি ভবতীতি, স্বভাবাদ্বা ভবতীত্যর্থঃ। তথাচ তৃতীয়ঃ পক্ষো দ্বিধা বিভক্ত ইতি মিলিত্বা পক্ষপঞ্চকমিতি ভাবঃ। তত্র সর্ব্বত্রৈবাবধিদর্শনং বাধকমিত্যাহ,—কিন্ত্বিতি। ইদন্তু পূর্ব্বোক্তস্যৈব বিবরণং। বাধকান্তরমাহ এবমিতি। ১।

ন তু কার্য্যাভাবাৎ কারণাভাবঃ ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

কিন্তু কার্য্যের অভাবে কারণের অভাব হয় না। ২।

ব্যাখ্যা।

কারণ মানিতে বাধক আছে। যে কারণ হইবে, সে থাকিলেইত কার্য্য হইবে, তাঁত যদি বস্ত্রের কারণ হয় ত তাঁত থাকিলেই বস্ত্র হয় না কেন? সুতরাং কারণ মানিলেও কার্য্য কোন কোন সময়ে হয় এবং কোন কোন সময়ে হয় না— কারণ না মানিলেও কার্য্য কখনও কোথাও হয়, কখন না হয় না—এইরূপ বলিলে হানি কি? এই পূর্ব্ব পক্ষের উত্তর এই সূত্রে আছে—একটী কারণ থাকিলে

কার্য্য হয় না দেখিয়া যে কারণ নাই বলিবে তাহা হইবে না। সকল কারণ উপস্থিত হইলে কার্য্য হইবে ইহাই নিয়ম। * যেখানে দেখিবে একটী দুইটী বা তদধিক কারণ আছে, অথচ কার্য্য হইতেছে না, সেখানে অনুসন্ধান করিয়া দেখিবে, অন্ততঃ অপর একটী কারণেরও অভাব আছে, তাই কার্য্য হইতেছে না। কারণ না মানিলে কোন নিয়মই করিতে পারিবে না। ২।

উপস্কারঃ।

ননু সদেবোৎপদ্যতে নাসৎ "সদেব সৌম্যেদমগ্র আসীৎ" ইত্যাদিশ্রুতিপ্রামাণ্যাৎ অন্যথা-ঽসত্ত্বাবিশেষে তন্তুভ্য এব পটো ন কপালেভ্য ইতি নিয়মো ন স্যাদিতি চেৎ পরিণামবাদিভিরপি স্বীকৃতকারণকৈরয়ং নিয়মোঽভ্যুপগন্তব্য এব অন্যথা ঘটাভিব্যক্তিঃ কপালেষ্বেব ন তন্তুষ্বিতি কথং স্যাৎ, কিঞ্চ যদ্যভিব্যক্তিরপি পূর্ব্বমাসীদেব তদা তস্যা অপি নিত্যত্বে আবির্ভাবতিরোভাবাবে-বোৎপাদবিনাশাবিত্যতিরিক্তং বচঃ। অথাবির্ভাবতিরোভাবৌ কারণাপেক্ষৌ তদা ঘটপটাদীনামপি কারণাপেক্ষৈবাসত্তামসূৎপত্তিরিত্যায়াতং যত্তু কারণং প্রতি নিয়মান্নুৎপত্তিরিত্যুক্তং তত্র স্বভাব-নিয়মেনৈবোক্তরং ন চ স্বভাবনিয়মোঽন্বয়ব্যতিরেকাবগম্যো ভবতি, ভবতি হি দণ্ডমন্তরেণ ন ঘটো দণ্ডে সতি ঘট ইতি সর্ব্বসাক্ষিকোঽনুভবঃ, এবঞ্চানন্যথাসিদ্ধনিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিজাতীয়ত্বং সহ-কারিবৈকল্যপ্রযুক্তকার্য্যাভাববত্ত্বং বা কারণত্বম্। যদ্যপি "যবৈর্যজেত ব্রীহিভির্বা" ইত্যাদৌ নিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিত্বং নাস্তি, নহি যবকরণকযাগনিষ্পাদ্যে ফলে ব্রীহিকরণকযাগস্য পূর্ব্ববর্ত্তিত্বং, তথাপি বিকল্পিতং বিহিতকারণং কারণমেব ফলৈকজাত্যেঽপি দ্বয়োঃ কারণত্বোপপত্তেঃ, তথাচ সহকারি-বৈকল্যপ্রযুক্তকার্য্যাভাববত্ত্বং লোকবেদসাধারণী কারণতা নিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিত্বম্ অন্বয়ব্যতিরেকগম্যা কারণতা লৌকিকী। নহি "স্বর্গকামো যজেত" ইত্যাদৌ ব্যতিরেকভাগোঽপি বিষয়ঃ প্রবৃত্তেরন্বয়-মাত্রজ্ঞানাদেবোপপত্তেঃ, অতএব "বিকল্পে উভয়মশাস্ত্রার্থঃ" ইত্যপি ঘটতে তজ্জাতীয়স্য ফলস্য একৈনৈবোপপত্তেরপরানুষ্ঠানবৈয়র্থ্যাৎ। অতএব "শ্রৌতাৎ সাঙ্গাৎ কর্ম্মণঃ ফলাবশ্যম্ভাবনিয়মঃ" ইত্যপ্যুচিতম্ "আগমমূলত্বাচ্চাস্যার্থস্য ব্যভিচারো ন দোষায়" ইত্যাচার্য্যাভিধানমুক্তার্থ-তাৎপর্য্যকম্ ... তৃণারণিমণিস্থলে তু কার্য্যবৈজাত্যমাবশ্যকং তত্রান্বয়ব্যতিরেকগম্যাঽ কারণতায়া ব্যতিরেকাব্যভিচারস্যাবশ্যকত্বাৎ বিকল্পস্থলে তু ফলবৈজাত্যকল্পনে রাজসূয়বাজপেয়াদাবপি বৈকল্পিকী কারণতা স্যাদিতি কার্য্যকারণভাবনিয়মমেবোপপাদয়ন্নাহ।

যদি কার্য্যকারণভাবনিয়মো ন ভবতি তদা কার্য্যাভাবাদপি কারণাভাবঃ স্যাৎ কার্য্যাভাবঃ কারণাভাবং প্রত্যাতত্ত্বং কারণভাবস্ত কার্য্যাভাবং প্রতিতন্ত্রং তেন দুঃখাভাবার্থং জন্মাভাবে, জন্মাভাবার্থং প্রবৃত্ত্যভাবে, তদর্থঞ্চ দোষাভাবে, তদর্থং মিথ্যাজ্ঞাননিবৃত্তয়ে, তদর্থকাত্মসাক্ষাৎ-কারণায় মুমুক্ষূণাং প্রবৃত্তিঃ প্রয়োজনমৌপোদ্ঘাতিকস্যাপ্যস্য বিসূত্রকপ্রকরণস্য। ২।

পরিষ্কারঃ।

ননু যত্র সতঃ কার্য্যস্য অভ্যাস্যাৎ তত্রৈব কার্য্যাভিব্যক্তিরিত্যেব নিয়মাৎ, কপালেষ্বেব ঘটাভিব্যক্তিরিত্যাশঙ্কায়ামাহ,—কিঞ্চেতি। উৎপত্তিমতঃ কারণা-

পেক্ষামন্তরেণ তদুৎপত্তেঃ কারণাপেক্ষত্বং ন সম্ভবতীত্যাশয়েনাহ,—অথেতি। কারণাপেক্ষয়েত্যত্র কারণাপেক্ষৈবাসত্তামিতি পাঠান্তরম্। স্বভাবনিয়মেন স্বভাব-ভূতেন, নিয়মেন, তত্রোত্তরমিত্যন্বয়ঃ। যথাহি শব্দ আকাশস্য গুণো ন মনস ইতি ভবদ্ভিরপ্যুচ্যতে, তত্র কথন্তানিবর্ত্তকঃ স্বভাব এব নিয়ামকত্বেনাভ্যুগন্তব্যঃ তথাত্রাপি ঘটকারণত্বং কপালস্য ন তন্তূনামিত্যত্রাপি কপালস্বভাব এব নিয়ামক ইত্যেবোচ্যতে। স্বভাবঃ স্বধর্ম্মশ্চেত্যেকোঽর্থঃ। ঘটকারণত্বং কপালধর্ম্ম ইতি পর্য্যবসিতার্থে বিপ্রতিপন্নং প্রত্যাহ,—অন্বয়েতি। তথাচ যত্র যৎকার্য্যান্বয়ব্যতি-রেকৌ তত্র তৎকারণত্বং নান্যত্রেতি স্বভাবঃ। ননু যৎকিঞ্চিদ্ ঘটকার্য্যান্বয়-ব্যতিরেকবতি রাসভাদৌ তৎকারণত্বাপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ,—ভবতীতি। যত্রান্বয়-ব্যতিরেকবিশেষাবনুভূয়েতে তত্র কারণত্বমিতি ভাবঃ। স চ বিশেষঃ অনন্য-থাসিদ্ধত্বরূপ ইত্যাশয়ঃ। কারণলক্ষণকথনমুখেনাশয়ং স্পষ্টয়তি,—এবঞ্চেতি। অন্যথাসিদ্ধিমত্তত্তদ্ব্যক্তিভিন্নত্বে সতি কার্য্যাব্যবহিতপ্রাক্ক্ষণাবচ্ছেদেন কার্য্যসমানা-ধিকরণাভাবপ্রতিযোগিতানবচ্ছেদকধর্ম্মবত্ত্বমিতি তদর্থঃ। তেনানিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিনো-ঽন্যথাসিদ্ধত্বাদেব ব্যুদাসসম্ভবে নিয়মপূর্ব্ববর্ত্তীতি দলমফলমিতি পরাস্তং বিশেষণী-ভূতভেদকূটলাঘবার্থং তদুপাদানাৎ। ইদং হি লৌকিককারণত্বমিতি ভাবঃ। লোকবেদ-সাধারণকারণত্বং নির্ব্বক্তুং কল্পান্তরমাহ,—সহকারীতি। যদবচ্ছিন্নাসমবধানপ্রযুক্ত-ফলোপধায়কত্বাভাববৎ স্বাবচ্ছিন্নকত্বং সহকারিত্বং। তথাচ যন্নিষ্ঠযৎকার্য্যোপ-ধায়কত্বাভাবপ্রয়োজকসমবধানকং তৎকার্য্যাভাবপ্রয়োজকাভাবপ্রতিযোগি ভবতি তদেব তৎকার্য্যং প্রতি কারণমিত্যর্থঃ। বৈকল্পিককারণতাকে কার্য্যাভাবপ্রয়োজকা-ভাবপ্রতিযোগিত্বং নাস্তীতি তন্মাত্রমুপেক্ষ্য সহকার্য্যন্তর্ভাবঃ। তথা হ্যসত্যপি ব্রীহি-করণকযাগে, যবকরণকযাগাদপি ফলোৎপাদাৎ ব্রীহিকরণকযাগং বিনা কার্য্যাভাব ইত্যপ্রতীতেন্ন তত্র তাদৃশকারণাভাবকার্য্যাভাবয়োরনুভবসাক্ষিকঃ প্রযোজ্যপ্রযো-জকভাবঃ, তৎসহকারি-কালাদ্যভাবস্য তু কার্য্যাভাবপ্রয়োজকত্বমস্তি নাতঃ সহ-কারিপদার্থনির্ব্বচনপরমসমবধানকান্তদলং ব্যর্থমিতি ধ্যেয়ম্। নচৈবমুদাসীনস্যাপি কারণত্বাপত্তিঃ, তন্নিষ্ঠকার্য্যানুপধায়কত্বস্য সহকার্য্যসমবধানপ্রযুক্তত্বাদিতি বাচ্যম্ উদা-সীনবস্তূনাং কার্য্যং প্রত্যন্যথাসিদ্ধতয়া উদাসীননিষ্ঠকার্য্যানুপধায়কত্বস্য সহকার্য্য-সমবধানপ্রযুক্তত্বেনাননুভবাৎ, প্রত্যুত ঘটনিষ্ঠং পটানুপধায়কত্বং ন তন্ত্বাদ্যসমবধান-প্রযুক্তং কিন্তু ঘটনিষ্ঠতদন্যথাসিদ্ধিপ্রযুক্তমিত্যাদিপ্রতীতেরেব জাগরূকত্বাৎ। অতএবেতি—প্রবৃত্তেরন্বয়মাত্রজ্ঞানাদুপপত্তেরেবেত্যর্থঃ। ঘটত্ব ইতি, প্রবৃত্তে-

ব্যতিরেকজ্ঞানসাপেক্ষত্বে বিকল্পস্থলে দ্বয়োরেব শাস্ত্রার্থত্বং স্যাৎ নত্বেকস্য; তত্র ব্যতিরেকবিগ্রহাদিতিভাবঃ। সিদ্ধান্তমবলম্ব্য দ্বয়োরশাস্ত্রার্থত্বমুপপাদয়তি,—তজ্জাতীয়স্যেতি। অতএবেতি একতরানুষ্ঠানেনোপপত্তেরেবেত্যর্থঃ। শ্রৌতাদিতি 'ইত্যাপি' এতদ্বচনমপি উচিতং 'যুক্তং প্রমিতার্থপ্রতিপাদকমিতি যাবৎ। 'ব্যতিরেকাৎ' কারণাভাবাৎ 'ব্যতিরেকঃ' কার্য্যাভাবঃ। ইতীতি এবংরূপমিত্যর্থঃ। এবংরূপং 'কার্য্যকারণভাবনিয়মং' কিঞ্চিৎকার্য্যং প্রতি কিঞ্চিদেব কারণং নতু তদন্যদিত্যেবং নিয়মম্। অথবা ইতীতি হেতৌ। যতঃ কার্য্যকারণভাবোঽনুভবসিদ্ধঃ অত ইত্যর্থঃ। 'কার্য্যকারণভাবনিয়মম্ কার্য্যকারণভাব'স্য অন্বয়ব্যতিরেকিত্বম্। যৎকার্য্যং প্রতি যৎকারণমনুভবসিদ্ধং তয়োরেব কার্য্যকারণভাবঃ, নতু বিপরীতয়োঃ তথাচ নিয়মং বিনা সর্ব্বস্মাদেব সর্ব্বকার্য্যোৎপাদাপত্তেদুর্ব্বারতয়া নিরর্থক এব কার্য্যকারণভাবাভ্যুপগম ইতি ভাবঃ।

ঘটো যদি কপালাদিরূপনিয়তকারণকো ন স্যাৎ কপালাদিরূপতত্তৎকারণকূটাব্যবহিতোত্তরত্বব্যাপ্যোৎপত্তিকো ন স্যাৎ ঘটকারণককার্য্যাদিবদিতিরীত্যা সর্ব্বমেব কার্য্যং পক্ষীকৃত্যাপাদনং সম্ভবতীত্যভিপ্রায়েণাহ,—যদীতি। সামানাধিকরণ্যনিয়মোঽপি ন কার্য্যকারণভাবনিয়ামক ইত্যাশয়েন কার্য্যাভাবাদিত্যুক্তং। প্রকরণান্তরবৎপরম্পরয়াসপ্রয়োজনকস্যাপ্যস্য প্রকরণস্য বিশেষতঃ শিষ্যাবধানায় সাক্ষাৎ প্রয়োজনবত্ত্বং প্রতিপাদয়তি,—তেনেত্যাদিনা। অত্র বিশেষাবধানতাং শিষ্যাণাং নিয়তকার্য্যকারণভাবানভ্যুপগমমূলকপাষণ্ডিমতমশ্রদ্ধোপহতং সুনিরসং ভবিষ্যতীতি গূঢ়োঽভিসন্ধিঃ। অথবা সূত্রস্যেদং ব্যাখ্যানম্;—ননু কার্য্যকারণভাবোপগমেঽপি ব্যভিচারঃ, সত্যপি কস্মিংশ্চিৎকুলালাদিরূপকারণে ঘটানুৎপত্তেরিতিশঙ্কায়াং সূত্রয়তি,—[illegible]তি। 'কার্য্যাভাবাৎ' ক্বচিৎ কার্য্যাভাবদর্শনেন ন 'কারণাভাবঃ' কারণভাবানভ্যুপগমঃ। যতঃ সামগ্র্যা এব কার্য্যব্যাপ্যত্বনিয়মো ন তু কারণমাত্রস্য কার্য্যস্য চ কারণব্যাপ্যত্বনিয়মঃ। তথাচ নাসৌ ব্যভিচারঃ কার্য্যকারণভাববাধকো ভবতীত্যাশয়ঃ ॥ ২ ॥

সামান্যং বিশেষ ইতি বুদ্ধ্যপেক্ষম্ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

সামান্য এবং বিশেষ এই দুইটাতেই জ্ঞানবিশেষের অপেক্ষা আছে। ৩।

ব্যাখ্যা।

সামান্য অর্থে জাতি—জাতি দুই প্রকার; সামান্য জাতি এবং বিশেষ জাতি। একমাত্র সত্তাই সামান্য জাতি এবং তদ্ভিন্ন সকল জাতিই বিশেষজাতি হইলেও অপেক্ষাকৃত সামান্য বিশেষ উভয় ভাবই দ্রব্যত্ব প্রভৃতি জাতিতে আছে। এই যে সামান্য বিশেষ ভাব, ইহাতে জ্ঞানবিশেষের অপেক্ষা আছে;—দ্রব্য, গুণ এবং কর্ম্ম এই তিন পদার্থে জাতি থাকে, অন্য পদার্থে জাতি নাই;—এই তিন পদার্থে যে একটী জাতি থাকে তাহার নাম সত্তা,—তাহা অন্য সকল জাতি অপেক্ষা অধিক আশ্রয়ে থাকে, এই জন্য তাহাকে 'পর' বা সামান্য জাতি বলা হয়। দ্রব্যে দ্রব্যত্ব, গুণে গুণত্ব এবং কর্ম্মে কর্ম্মত্ব থাকে, এই জাতিত্রয় ও অন্যান্য সকল জাতি সত্তা হইতে ভিন্ন এই কারণে ইহাদিগকে বিভাগ স্থলে 'অপর' বা বিশেষজাতি বলা হয়। পরন্তু দ্রব্যত্ব প্রভৃতি জাতি পৃথিবীত্ব প্রভৃতি জাতি অপেক্ষা 'পর' বা সামান্য জাতি। সত্তা অপেক্ষা অল্পদেশবৃত্তি সুতরাং 'অপর' জাতি বলিয়া ব্যবহৃত হয়; এক দ্রব্যত্বই কোন জাতি অপেক্ষায় 'পর' কোন জাতি অপেক্ষায় 'অপর'—এই যে পরাপর ভাব বা সামান্য বিশেষভাব ব্যবহার, তাহা অন্য জাতিবিশেষের সহিত ব্যাপ্যব্যাপকভাবজ্ঞানসাপেক্ষ। সত্তা, ব্যাপক—দ্রব্যত্ব অপেক্ষা অধিক আশ্রয়ে থাকে—পৃথিবীত্ব ব্যাপ্য—দ্রব্যত্ব অপেক্ষা অল্প স্থানে থাকে, এই যে জ্ঞান ইহা জাতি-বিশেষের সহিত ব্যাপ্য-ব্যাপক ভাবজ্ঞান। ফলতঃ ইহা যেন মনে থাকে;—অপেক্ষাকৃত সামান্য বিশেষভাব লইয়া জাতিবিভাগ নহে, সর্ব্বজাতিব্যাপকত্ব এবং তদ্ভিন্ন জাতিত্বরূপেই জাতিবিভাগ। এ বিভাগে একমাত্র সত্তাই সর্ব্বজাতি-ব্যাপক বা পর, তদ্ভিন্ন সকলই অপর। ৩।

উপস্কারঃ।

পদার্থত্রয়োদ্দেশলক্ষণানন্তরমিদানীমুদ্দিষ্টস্য সামান্যপদার্থস্য লক্ষণমাহ।

সামান্যং দ্বিবিধং পরমপরঞ্চ তত্র পরং সত্তা অপরং সত্তাব্যাপ্যং দ্রব্যত্বাদি তত্র সামান্যস্য বিশেষস্য চ লক্ষণং বুদ্ধিরেব। অনুবৃত্তবুদ্ধিঃ সামান্যস্য ব্যাবৃত্তবুদ্ধির্বিশেষস্য। ইতি বা বয়মবচ্ছিন্না পরামৃশ্যতে তেন বুদ্ধ্যপেক্ষমিতি নপুংসকনির্দ্দেশঃ। বৃত্তিকারস্তু বিশেষাভয়মাহ পরন্তু "নপুংসকমনপুংসকেনৈকবচ্চাস্যান্যতরস্যাম্" ইত্যনেনৈকবদ্ভাবো নপুংসকত্বা চেত্যাহ। বুদ্ধিরপেক্ষা লিঙ্গং লক্ষণং বা যস্য তদ্বুদ্ধ্যপেক্ষং তত্র নিত্যমনেকব্যক্তিবৃত্তি সামান্যং নিত্যত্বে সতি স্বাশ্রয়ান্যোন্যাভাবসমানাধিকরণং বা পরমপি সামান্যমপরমপি তথা পুনস্তু সামান্যং বিশেষসংজ্ঞামপি লভতে যথা দ্রব্যত্বমিতি দ্রব্যাদিকমিত্যনুবৃত্তিপ্রত্যয়ে সত্যেব নায়ং গুণো নেদং কর্ম্মেতি বিশেষপ্রত্যয়ঃ তথাচ দ্রব্যত্বাদীনাং সামান্যত্বাদেব বিশেষত্বম্।

যদু বিধিরূপং সামান্যং নাস্ত্যেব অনুগতমতেরতদ্ব্যাবৃত্ত্যৈবোপপত্তেঃ ভবতি হি গৌরয়মিতি প্রতীতেরগোব্যাবৃত্তোঽয়মিতি বিষয়ঃ জাতিবাদিনাপি গোত্বাদিবিশিষ্টপ্রত্যয়স্য তদ্বিষয়ত্বাভ্যুপগমাৎ ন হি বৈশিষ্ট্যমতদ্ব্যাবৃত্তেরন্যৎ, গবাদিপদপ্রবৃত্তিনিমিত্তমপ্যগোব্যাবৃত্ত্যাদিরেব। কিঞ্চ গোত্বং কুত্র বর্ত্ততে ন তাবদ্বাবি গোত্বস্ততেঃ পূর্ব্বং তস্যাভাবাৎ নাপ্যন্যবি বিরোধাৎ যত্র গোপিণ্ড উৎপদ্যতে তত্র কুত আগত্য গোত্বং বর্ত্ততে ন তাবত্তত্রৈবাসীৎ দেশস্যাপি তস্য গোত্বাপত্তেঃ নাপি গোত্বমপি তদানীমেবোৎপন্নং নিত্যত্বাভ্যুপগমাৎ নাপ্যন্যত আগতং নিষ্ক্রিয়ত্বাভ্যুপগমাৎ ন চ একস্যৈব নিত্যস্য নানাব্যক্তিবৃত্তিত্বং কাৎস্ন্যৈকদেশবিকল্পানুপপত্তেঃ। ন হি কৃৎস্নমেকত্রৈব বর্ত্ততে অন্যত্র তদ্বিশিষ্টপ্রত্যয়ানুদয়প্রসঙ্গাৎ। নাপ্যেকদেশেন, জাতেরেকদেশস্যাভাবাৎ। তদুক্তং "ন যাতি ন চ তত্রাসীন্নচোৎপন্নং নচাংশবৎ। জহাতি পূর্ব্বং নাধারমহো ব্যসনসন্ততিঃ" ইতি। সামান্যমস্তি তচ্চ সংস্থানমাত্রব্যঙ্গ্যং গোত্বঘটত্বাদিবৎ ন তু গুণকর্ম্মগতমপীতি মতে ত্রিকলঙ্কঃ। অত্রোচ্যতে সামান্যং নিত্যং ব্যাপকঞ্চ ব্যাপকত্বমপি স্বরূপতঃ সর্ব্বদেশসম্বদ্ধত্বং ন দেশানাং গোব্যবহারাপত্তিঃ সমবায়েন তদ্ব্যবহারস্যাভ্যুপগমাৎ কালে রূপাদিমত্ত্বেঽপি কালো রূপবানিত্যপ্রতীতিব্যবহারবৎ ন চ কালো নাস্ত্যেব পরাপরত্বসংস্থানভেদমাত্রমিত্যভ্যুপগমাদিতি বাচ্যং কালস্য সাধয়িষ্যমাণত্বাৎ। তথাচ যত্র পিণ্ড উৎপদ্যতে তত্রৈবমেব গোত্বং তেন সম্বধ্যতে জাতঃ সম্বদ্ধশ্চেত্যেকঃ কাল ইত্যভ্যুপগমাৎ এতেন কীদৃশাশ্রয়ে বর্ত্ততে ইত্যত্র যত্র প্রতীয়তে ইত্যুত্তরম্ কুত্র প্রতীয়তে ইত্যত্র যত্র বর্ত্ততে ইত্যুত্তরম্, গোত্বয়ুক্তে। 'পূর্ব্বং স পিণ্ডঃ কীদৃগাসীদিত্যত্র নাসীদিত্যেবোত্তরম্, এবঞ্চ "ন যাতি ন চ তত্রাসীৎ" ইত্যাদিকং পরিদেবনমাত্রম্. অতদ্ব্যাবৃত্তিরেব গোত্বমিত্যত্র গৌরয়মিতি বিধিমুখঃ প্রত্যয় এব বাধকঃ। নহ্যনুভবোঽপি ব্যাখ্যায়তে তদুক্তং "বিধিজঃ প্রত্যয়োঽয়ং ব্যতিরেকো সমর্থকঃ" ইতি ন হি গৌরয়মিতি প্রত্যয়েঽগোব্যাবৃত্তিরপি ভাসতে কাৎস্ন্যৈকদেশবিকল্পস্তদা ভবেৎ যদ্যেকস্য সামান্যস্য কাৎস্ন্যং ভবেদেকদেশো বা কৃৎস্নতা হ্যনেকাশেষতা সা চৈকস্মিন্নোপপন্না গৌরয়মিত্যাদ্যনুভব এবাসন্দিগ্ধো ন বস্তুব্যবস্থাপনক্ষম ইতত্রৌ নরং বক্ষ্যতে। প্রভাকরাস্তু সংস্থানমাত্রব্যঙ্গ্যং সামান্যমাচক্ষতে তদগদ্যানুগত-প্রতীতিসাক্ষিকং তদা কিমপরাদ্ধং গুণকর্ম্মগতৈঃ সামান্যৈঃ, ভবতি হি রূপরসাদাবনুগতধীঃ সা চ জাতিব্যবস্থাপিকৈব বাধকাভাবাৎ রূপত্বাদিজাতিষু ন তাবদ্ব্যক্ত্যভেদো বাধকঃ আকাশত্বাদিবৎ রূপ-রসাদিব্যক্তীনামনেকত্বাৎ নাপি বুদ্ধিত্বজ্ঞানত্বাদিবৎ ঘটত্বকলসত্বাদিবদ্বা তুল্যত্বং বা বাধকঃ তচ্চান্যূ-নানতিরিক্তব্যক্তিকত্বং গুণত্বাপেক্ষয়া ন্যূনব্যক্তিকত্বাৎ নীলত্বাদ্যপেক্ষয়া চাধিকব্যক্তিকত্বাৎ অতএব ন সঙ্করঃ ভূতত্বমূর্ত্তত্ববৎ, পরস্পরাত্যন্তাভাবসামানাধিকরণ্যে সতি জাত্যন্তরেণ সামানাধিকরণ্যা-ভাবাৎ নাপ্যনবস্থা রূপত্বাদিগতসামান্যান্তরানভ্যুপগমাৎ নাপি রূপহানির্বিশেষত্ববৎ যদি বিশেষাঃ দ্রব্যাশ্রিতত্বে সতি জাতিমন্তঃ স্যুঃ গুণাঃ কর্ম্মাণি বা স্যুঃ বিভুবৃত্তিত্বে সতি যদি জাতিমন্তঃ স্যুস্তদা স্যুরিতি যথা বিশেষপদার্থস্বরূপহানিস্তথা প্রকৃতেঽভাবাৎ নাপি সমবায়ত্ববদসম্বন্ধঃ সমবায়ে সমবায়াভ্যুপগমেঽনবস্থাভয়াত্তথাস্তু, প্রকৃতে তু সমবায়স্যৈব সম্বন্ধস্যাভ্যুপগমাৎ। যদ্যপি সর্ব্বত্রৈব ক্রিয়াধিকৌ ব্যক্ত্যভেদ এব তথাপি যত্তে উৎপাদবিনাশশীলাঃ বহবঃ সমবায়াস্তু ইতি দ্রষ্টব্যম্. অত এবাবিজাত্যভ্যুপগমে বা বাধকমেতৎ, বিবাদপদমনুগতবুদ্ধিঃ অনুগতনিমিত্তসাধ্যা অবাধিতানুগতমতিত্বাৎ দামকুসুমবুদ্ধিবৎ ইতি জাতৌ মানমিতি বৃত্তিকারাদয়শ্চিন্ত্যাম্॥৩॥

পরিষ্কারঃ ।

সঙ্গতিং দর্শয়তি,—পদার্থেতি। ইদানীমিত্যনেনাবসরসঙ্গতিঃ সূচিতা। উদ্দিষ্টস্যেত্যনেন লক্ষণজিজ্ঞাসাবিষয়ত্বমাবেদিতম্। সামান্যং বিশেষ ইতি সংজ্ঞাদ্বয়ং লক্ষ্যদ্বয়ং। সামান্যমিতিপদস্য নির্ব্বচনঞ্চ লক্ষণম্। তথাহি সমানানাং পরস্পরভিন্নত্বে সত্যেকধর্ম্মবতাং ভাবঃ পরস্পরভেদসমানাধিকরণো ধর্ম্মবিশেষঃ ইতি সামান্যপদনির্ব্বচনম্। তন্নিষ্কর্ষস্তু নিত্যমনেকব্যক্তিবৃত্তীত্যাদিরূপো বক্ষ্যতে। এবঞ্চ সৌত্রাৎ সামান্যপদাত্তল্লক্ষণলাভঃ, তেন বুদ্ধেঃ সামান্যলক্ষণত্বাভাবেঽপি লক্ষণমাহেতি সন্দর্ভস্য নাসঙ্গতিরিতিধ্যেয়ম্ এতৎ সূত্রস্থবিশেষপদং ন চতুর্থসূত্রোদ্দিষ্টবিশেষাখ্যপদার্থপরমপিতু সামান্যভেদপরমিতি প্রতিপাদয়িষ্যন্নেতদ্বিশেষসাধারণসামান্যলক্ষণস্যাতিব্যাপ্তিভ্রমনিরাসায় লক্ষ্যনির্দ্দেশমুখেন মূলকৃতামাশয়ং ক্রমেণ বর্ণয়তি,—সামান্যমিত্যাদিনা। ন পুনরিদং বিভাগবচনং যেন সামান্যলক্ষণনিরূপণাৎ প্রাগ্‌বিশেষজিজ্ঞাসানুদয়েন,বিশেষনিরূপণমসঙ্গতমিতি পূর্ব্বপক্ষঃ প্রসজ্যেত আশয়শ্চায়ং যদিচ সামান্যং পরাপরভেদাদ্দ্বিবিধম্ ; তত্র পরং সত্তা, তদ্ব্যাপ্যঞ্চাপরমিতি সামান্যতো বিভাগস্তথাপি পৃথিবীত্বাদ্যপেক্ষয়া দ্রব্যত্বাদীনাং পরত্বং, সত্যপি তথাবিধপরত্বে সত্তাপেক্ষয়া দ্রব্যত্বাদীনাং দ্রব্যত্বাপেক্ষয়া পৃথিবীত্বাদীনাঞ্চাপরত্বমিত্যাপেক্ষিকপরত্বাপরত্বব্যবহারো বুদ্ধিবিশেষাধীন ইতি। তত্র সামান্যস্য তদ্বিশেষস্য চেতি 'তত্র' তেষুপরাপরজাতিষু ঘটকত্বং সপ্তম্যর্থঃ, পরাপরজাতিঘটকসামান্যতদ্বিশেষয়োরিত্যন্বিতার্থঃ। 'সামান্যস্য' কিঞ্চিদপেক্ষয়া পরসামান্যস্য। 'তদ্বিশেষস্য' তদপেক্ষয়া যদপরসামান্যং তস্য। তথাচ সূত্রস্থ সামান্যবিশেষপদমেতাদৃশপরাপরজাতিপরমিতি ভাবঃ। 'লক্ষণং' ব্যবহারহেতুঃ। 'অনুবৃত্তবুদ্ধিঃ' স্বভিন্না জাতির্যত্র যত্র বর্ত্ততে তত্র তত্র তামনুবর্ত্তমানমিদং সামান্যমিতি বুদ্ধিঃ। 'ব্যাবৃত্তবুদ্ধিঃ' যৎকিঞ্চিজ্জাতিমতো ব্যাবর্ত্তমানমিদং সামান্যমিতি বুদ্ধিঃ। সত্তা হি স্বভিন্নাং সর্ব্বামেব জাতিং তত্র তত্রানুবর্ত্তত ইত্যেষা বুদ্ধিঃ সত্তায়াঃ পরত্বব্যবহারহেতুঃ, দ্রব্যত্বাদিকঞ্চ গুণাদিরূপযৎকিঞ্চিজ্জাতিমতো ব্যাবর্ত্তত ইত্যেষা বুদ্ধিস্তত্র তত্রাপরত্বব্যবহারহেতুরিতিভাবঃ। নচৈবমনুবৃত্তত্বং ব্যাবৃত্তত্বঞ্চ সামান্যানাং পরাপরভাবব্যহারহেতুরস্তু নতু তদ্বুদ্ধিরিতি বাচ্যং দ্রব্যত্বাদীনাং পৃথিবীত্বাদ্যনুবৃত্তত্বেন পরত্বব্যবহারে পরভিন্নত্বরূপাপরত্বব্যবহারব্যাঘাতঃ, বুদ্ধিবিশেষস্য পরত্বাপরত্বব্যবহারহেতুত্বে তু একস্মিন্নেব দ্রব্যত্বাদৌ অনুবৃত্তত্বজ্ঞানবতঃ পুরুষস্য পরত্বব্যবহারাদ্ব্যাবৃত্তত্বজ্ঞানবতঃ পুরুষান্তরস্যাপরত্বব্যবহারাচ্চ সাপেক্ষপরত্বাপরত্বয়োরবিরোধেঽর্থাৎ সিধ্যতি। তথাচ কিঞ্চিদনুবৃত্তত্বং কিঞ্চিদ্ব্যা-

বৃত্তত্বজ্ঞানদশায়ামেকস্যৈব পুরুষস্য দ্রব্যত্বাদৌ পরত্বাপরত্বব্যবহারোঽপ্যুপপদ্যতে। যদ্যপি পরত্বাপরত্বে বিভাজকতয়া পরস্পরাসমানাধিকরণে ভবতঃ তথাপি কিঞ্চিদপেক্ষয়া পরত্বং কিঞ্চিদপেক্ষয়া চাপরত্বং বুদ্ধিবিশেষাপেক্ষমেকত্র বর্ত্ততে নতু বিভাজকং তদিত্যাশয়ঃ। ইতি নেতি এতদ্দ্বয়মিত্যর্থঃ। 'বিশেষাখ্যয়ং' প্রত্যেকাখ্যং। আহেত্যস্বরসসূচনায়। স চ তথাত্বে সূত্রস্থমিতিপদমনতিপ্রয়োজনকং ভবতীত্য-স্বরসঃ। 'লিঙ্গং' গমকো হেতুঃ। সামান্যে ধর্ম্মিণি পরত্বেঽপরত্বে বা সাধ্যে অনু-বৃত্ততয়া ব্যাবৃত্ততয়া বা জ্ঞানং বিষয়তয়া হেতুরিতি বুদ্ধিলিঙ্গমিত্যুক্তং। অত্রা-প্রয়োজকত্বশঙ্কায়ামাহ,—লক্ষণমিতি। ব্যবহারহেতুরিত্যর্থঃ। 'তত্র' সূত্রে। ঘটকত্বং সপ্তম্যর্থঃ। তস্য সামান্যমিত্যনেনান্বয়ঃ। তথাচ সূত্রঘটকসামান্যপদস্য প্রকৃতি-প্রত্যয়লভ্যোঽর্থঃ, নিত্যমনেকব্যক্তিবৃত্তীতি। ধর্ম্মবাচকষণ্প্রত্যয়স্যাত্র ধর্ম্মবিশেষ-পরতয়া নিত্যমিত্যস্য লাভঃ। অনেকব্যক্তীতি সমানপদবিবরণম্। একধর্ম্মবত্ত্বঃ খল্বনেকে সমানা ভবন্তীতি হৃদয়ম্। খ-বৃত্তীতি ষণ্প্রত্যয়বিবরণম্। ধর্ম্ম-রূপতদর্থস্য বৃত্তিস্বরূপত্বাৎ। ভেদগর্ভার্থকসমানশব্দপ্রকৃতিকসামান্যশব্দস্য যৌগি-কার্থস্ফোরণায় ভেদগর্ভং সামান্যলক্ষণমাহ,—স্বাশ্রয়েতি। ইদং হি সামান্যলক্ষণং পরমপরঞ্চ সামান্যং ব্যাপ্নোতীত্যাহ,—পরমপীত্যপরমপীতি চ। সূত্রস্থবিশেষণকার্থং স্বয়ং বিবৃণোতি,—অপরস্মিতি। জাতৌ বৌদ্ধবিপ্রতিপত্তিং প্রদর্শয়তি,—নন্বিতি। 'বিধিরূপং' ভাবরূপম্। অতদ্ব্যাবৃত্তিস্তদিতরভেদঃ গোত্বাদীতি গোত্বাদিবিশিষ্ট-প্রত্যয়ে বৈশিষ্ট্যাপরনামা সম্বন্ধঃ সংসর্গতয়া ভাসতে, স হি সমবায়াত্মকো গোত্বসম্বন্ধ-স্তস্মাদ্ গবেতরভেদো নাতিরিচ্যতে। প্রাচাং মতে যুক্তেরবিশেষেণ গোত্বাভাবাভাবস্য প্রথমাভাবপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকসম্বন্ধরূপত্ববৎ গবেতরভেদস্যাপি প্রথমভেদপ্রতি-যোগিতাবচ্ছেদকতাঘটকসম্বন্ধরূপত্বাভ্যুপগমাৎ। তথাচ তন্মতে ইতরভেদাত্মকতৎ-সম্বন্ধস্যেতরভেদত্বেনাবিষয়ত্বেঽপি সমবায়ত্বাদিসংসর্গতয়া বিশিষ্টপ্রত্যয়বিষয়ত্ব-মস্ত্যেব। ননু জাতিবাদিনা গবেতরভেদত্বাদিনা গোত্বাদিবিশিষ্টপ্রত্যয়ো নাঙ্গীক্রিয়তে, জাতিখণ্ডনকৃতা ভবতা তু গবেতরভেদত্বাদিনৈবেতি বৈষম্যমিত্যতঃ সামান্যবিশেষ-খণ্ডনমুখেন সামান্যপদার্থং খণ্ডয়তি,—কিঞ্চেতি। 'গোত্ববৃত্তেঃ' গোত্বনিষ্ঠবৃত্তিতায়াঃ। যৎকালমারভ্য গোত্বং গবি বর্ত্ততে স এব গোরুৎপত্তিকালঃ, তৎপূর্ব্বং গোরভাবেন গোত্বং কুত্র বর্ত্ততামিতিভাবঃ। 'বিরোধাৎ' গোত্বগোভেদয়োরেকত্রাসত্ত্বনিয়মাৎ। অত্রেতি। যদি নাম গবি চাগবি চ বর্ত্তমানং কুতশ্চিৎ নাম তদুৎপদ্যমানগোশরীর-মাশ্রয়েত। যদি গোশরীরোৎপত্তিদেশে পূর্ব্বত এব স্থিতং গোত্বমুৎপদ্যমানগোশরীর-

মাশ্রয়তে ইত্যুচ্যতে তদা তদ্দেশোঽপি সর্ব্বদা বা কদাচিদপি বা গৌরিতি ব্যবহ্রিয়েত ইতিভাবঃ। গোত্বং কুত্রেত্যাদিকঃ গোত্বাপত্তিরিত্যন্তঃ সন্দর্ভঃ বক্ষ্যমাণজাতিখণ্ডন-কারিকাখ্যা ন যাতি নচ তত্রাসীদিত্যংশস্য ব্যাখ্যানরূপঃ। নচোৎপন্নমিত্যংশং বিবৃণোতি,—নাপীতি। নন্বু গোত্বং গব্যেব বর্ত্ততে, একস্য গোরুৎপত্তেঃ পূর্ব্বমন্যেষু গোষু তদুৎপত্তিঃ পূর্ব্বমপরেষ্বপীত্যেবং রীতিরিত্যাশঙ্কায়ামাহ,—নাপ্যন্যত ইতি। 'অন্যতঃ' অন্যস্মাৎ গোরিতিশেষঃ। গোত্বং হি পূর্ব্বাশ্রয়ভূতং সন্তমেব গাং বিহায় গবান্তরমাশ্রয়তে বা বিনষ্টমেব বা, তমবিহায় বা, এতৎপক্ষত্রয়মেকোক্ত্যা দূষয়তি,—নিষ্ক্রিয়ত্বেতি। আদ্যপক্ষে, সতি পূর্ব্বাশ্রয়ভূতে গবি কদাচিদগৌরয়-মিতি ব্যবহারপ্রসঙ্গোঽপি গৌনবায়মিতি সর্ব্বত্রৈব সর্ব্বদাসংশয়প্রসঙ্গোঽপি বা দোষো দ্রষ্টব্যঃ। এতেন জহাতি পূর্ব্বং নাধারমিত্যংশো ব্যাখ্যাতঃ। নচাংশবদিত্যংশং ব্যাখ্যাতুং নিখিলজাতিস্বরূপবাধকং দোষান্তরং দর্শয়তি,—নচেতি। একৈকাশ্রয়নিরূপিত-জাতিনিষ্ঠবৃত্তিত্বং সমুদায়গতমেকদেশগতং বা, আদ্যে দোষমাহ,—নহীতি। দ্বিতীয়ে ত্বাহ নাপীতি, " অতিস্ফুটদোষতয়া প্রথমপক্ষমুপেক্ষ্য দ্বিতীয় এব পক্ষঃ কারিকায়াং দর্শিত ইতিভাবঃ। এত-দ্বিবরণমূলভূতাং বৌদ্ধসূরিকারিকাং প্রমাণয়তি,—তদুক্তমিতি। নচোৎপন্নমিত্যত্র অস্তি পশ্চাদিতি মাধবাচার্য্যঃ পপাঠ। গুণত্বাদিজাতৌ মীমাংসকবিপ্রতিপত্তিং দর্শ-য়তি,—সামান্যমিতি। সংস্থানমবয়বসংযোগঃ। সগোত্রঃ সজাতীয়ঃ। সাজাত্যঞ্চ বেদপ্রামাণ্যাভ্যুপগন্তৃত্বেন। তদুভয়ং নিরস্যতি,—অত্রোচ্যত ইতি। তত্রাদৌ বৌদ্ধ-নিরাসঃ সামান্যমিত্যাদিনা। কাল ইতি রূপাদিমত্ত্বেঽপিইত্যস্য কালিকসম্বন্ধেনেত্যাদিঃ দৃষ্টান্তবিঘটনায় বৌদ্ধঃ প্রত্যবতিষ্ঠতে পঞ্চেতি পঞ্চস্কন্ধাশ্চ রূপবিজ্ঞানবেদনাসংজ্ঞা-সংস্কারলক্ষণাঃ। তত্র সবিষয়াণীন্দ্রিয়াণি রূপস্কন্ধঃ, আলয়বিজ্ঞানপ্রবৃত্তিবিজ্ঞানপ্রবাহো বিজ্ঞানস্কন্ধঃ, সুখদুঃখাদিপ্রত্যয়প্রবাহো বেদনাস্কন্ধঃ, গৌরিত্যাদি শব্দোল্লেখি-সংজ্ঞানপ্রবাহো সংজ্ঞাস্কন্ধঃ, রাগদ্বেষাদয়ো ধর্ম্মাধর্ম্মৌ চ সংস্কারস্কন্ধঃ। তত্রালয়-বিজ্ঞানাদিকং ক্ষণত্বেন সংজ্ঞায়তে, তথা বিষয়াদিকং বা তত্তৎক্ষণকূটো বা স্থূল-কালত্বেনেতি কালঃ স্কন্ধপঞ্চকাদব্যতিরিক্ত এব তথাচ কালিকসম্বন্ধ এব নাস্তি ইদানীং ঘট ইত্যাদি ব্যবহারশ্চ সংযোগাদিনা ঘটাধিকরণদেশস্য কালসংজ্ঞামভি-প্রেত্য। কালো রূপবানিত্যয়ং প্রত্যয়স্তু যদি কালত্বসামানাধিকরণ্যেন রূপ-মবগাহতে পৃথিব্যাদিরূপপ্রত্যয়বিশেষাত্মককালবিশেষস্য রূপসম্বন্ধধ্রৌব্যেণ কস্তং ভ্রান্তিরূপতাং যদি পুনঃ কালত্বাবচ্ছেদেন তদা কালাত্মকরসাদিপ্রত্যয়স্য রূপসম্বন্ধ-

বিরহাদেব ব্যাহন্যতে, তস্মাৎ কালে রূপাদিমত্ত্বেঽপি কালো রূপবানিত্য-প্রত্যয় ইতি তু রিক্তং বচ ইত্যাশয়ঃ। 'অত্রস্থমেব' সমবায়িনি স্বরূপেণ স্থিতমেব। 'সম্বধ্যতে' সমবৈতি। যথৈকেন সংযোগেন জলবতি তন্তাবুৎ-পন্নঃ পটোঽপরেণ সংযোগেন তজ্জলবানার্দ্র ইত্যুচ্যতে। যথা বা ভবতাং বিজ্ঞান-সন্তানে কেষুচিদবতিষ্ঠমানমদৃষ্টমসৎকল্পমপি তৎসম্বন্ধিন্যুত্তরত্র বিজ্ঞানে ফলং জনয়দ্ব্যক্তীভবতি, তথা সমবায়িনি স্থিতমপি গোত্বমসৎকল্পং তৎসম্বন্ধিনি গবি ব্যক্তীভবতি, পরন্ত্বেতাবান্ বিশেষো যদেকত্র বিজ্ঞানে খল্বদৃষ্টগতবিশেষো ভবদ্ভিরাকস্মিকোঽভ্যুপগম্যতে, নিত্যসম্বন্ধমনঙ্গীকুর্ব্বদ্ভিঃ সম্বন্ধভেদঃ সুতরামস্মাভিস্তু সম্বন্ধভেদমাত্রমিতি গূঢ়াভিপ্রায়ঃ। বস্তুতঃ কালে কালিকেন জ্ঞানে বিষয়িতয়া বা বর্ত্তমানং গোত্বাদিকমুৎপদ্যমানগবাদৌ সমবৈতি যথা কালাদৌ বর্ত্তমানো ঘটা-ভাবো ঘটাপসারণানন্তরং তদ্‌ভূতলমাশ্রয়তে তদ্বদিতিধ্যেয়ম্। 'এতেন' এতদভ্যুপ-গমেন। বৃত্ত ইতি সমবায়েনেতিশেষঃ। একত্র ফলং দৃষ্ট্বা তৎসন্তানসম্বন্ধিষু পূর্ব্বপূর্ব্ববিজ্ঞানেষদৃষ্টাশ্রয়ত্বং কল্পয়দ্ভির্ভবদ্ভিরত্র সুতরাং তূষ্ণীন্তাব্যমিত্যাশয়ঃ। বিধিমুখঃ ভাবাবগাহী। সর্ব্বজনসিদ্ধানুভবানপলাপিন একৈকথাধিকারাৎ, অনুভবস্য বিবরণং ন কেনাপি ক্রিয়তে, তত্র হৃদয়মেব মানমিতিভাবঃ। অত্র প্রাচাং সংবাদ-মাহ—তদুক্তমিতি। বিধিজঃ বিষয়তয়া ভাবহেতুকঃ, 'প্রত্যয়ঃ' প্রত্যক্ষং। 'ব্যতি-রেকাসমর্থকঃ' অতদ্ব্যাবৃত্তিরূপাভাবস্যাসাধকঃ। ননু যথা ঘটবান্ পটাভাববাং-শ্চেতি প্রত্যয়ো বিধিজোঽপি ব্যতিরেকসমর্থকো ভবতি, তথৈবায়মপি স্যাদিত্যত আহ—নহীতি। ভাবমাত্রবিষয়কোঽয়মিতি ভাবঃ। কাৎস্ন্যৈকদেশবিকল্পানুপপত্তি-রিতি যদুক্তং তত্রোত্তরয়তি,—কাৎস্ন্যেতি। 'অনেকাশেষতা' অনেকত্বে সতি অশে-ষত্বং উদ্দেশ্যতাবচ্ছেদকব্যাপকযাবত্ত্বমিত্যর্থঃ। একস্মিন্নিতি তথাবিধযাবত্ত্ব-বিরহাদিতিভাবঃ। অনুভবস্য ভাবাবগাহিত্বে বিপ্রতিপন্নঃ প্রত্যবতিষ্ঠতে গৌরিতি। বক্ষ্যত ইতি অসম্বাদনিরসনাবসর ইতি শেষঃ। ইদানীং মীমাংসকমতং নিরস্যতি, প্রাভাকরা ইতি। ন খলু সর্ব্বে মীমাংসকাঃ সংস্থানমাত্রব্যঙ্গ্যং সামান্যং ব্রুবতে কিন্তু প্রাভাকরা ইত্যর্থঃ। রূপত্বাদিজাতৌ বাধকসামান্যাভাবপ্রতিপাদনায় বাধক-বিশেষাভাবকূটমুপপাদয়তি,—রূপত্বেতি। বাধকাশ্চ "ব্যক্তেরভেদস্তুল্যত্বং সঙ্করোঽ-থানবস্থিতিঃ। রূপহানিরসম্বন্ধো জাতিবাধকসংগ্রহ" ইত্যুক্তাঃ। 'অনুগতবুদ্ধিঃ' নানাব্যক্তিনিষ্ঠবিশেষ্যতানিরূপিতৈকপ্রকারতাশালিলৌকিকপ্রত্যক্ষং 'অনুগতনিমিত্ত-সাধ্যা' সকলবিশেষ্যসাধারণৈকধর্ম্মজন্যা। তথাচ লৌকিকপ্রত্যক্ষং প্রতি বিষয়স্য

কারণতয়া নাংশতোঽপি বাধ ইতি ধ্যেয়ম্‌। 'অবাধিতানুগতমতিত্বাৎ' নানা-ব্যক্তিবিশেষতাকৈকপ্রকারতাশালিলৌকিকপ্রত্যক্ষত্বাৎ। অত্রাবাধিতপদমলৌলিক-প্রত্যক্ষবারণায়। অথবা অনুগতনিমিত্তসাধ্যমিত্যস্য সকলবিশেষ্যসাধারণৈকধর্ম্ম-প্রযোজ্যমিত্যর্থঃ, তথাচ পক্ষে লৌকিকপ্রত্যক্ষমিত্যত্র জ্ঞানমাত্রমুপাদেয়ং হেতুরপ্য-বাধিতানুগতজ্ঞানত্বমাত্রং, তত্রাবাধিতপদং যথাশ্রুতং ভ্রমসামান্যভিন্নমিত্যর্থকমেব। প্রকারতায়া একত্বে তদবচ্ছেদকধর্ম্মৈক্যস্য প্রযোজকতয়া, তচ্ছালিজ্ঞানং প্রত্যপি তস্য প্রযোজকত্বৌচিত্যাদিতি ভাবঃ। 'দামকুসুমবুদ্ধিবৎ' এতন্মাল্যসম্বন্ধিকুসুম-মিতি লৌকিকপ্রত্যক্ষবৎ। যথাহি এতন্মাল্যসম্বন্ধিকুসুমমিতি প্রত্যক্ষং তন্মাল্য-ঘটকসকলকুসুমবিষয়কং তন্মাল্যরূপানুগতধর্ম্মসাধ্যঞ্চেতি। তচ্চিন্ত্যমিতি যদ্যনু-গতধর্ম্মপ্রকারকং প্রত্যক্ষমুপগম্যতে তেনৈব জাতিসিদ্ধৌ কৃতমনুমানেন, যদি বা নাঙ্গীক্রিয়তে তদতথা বৃত্ত্যাদিনানুগতধর্ম্ম ত্তবেণার্থান্তরমিত্যুভয়থাপ্যনুগতজ্ঞান-পক্ষকমনুমানমনাস্থেয়মিতি চিন্তাবীজং ব্যক্তীভবিষ্যতি চেদমুপরিষ্টাৎ॥ ৩॥

ভাবোঽনুবৃত্তেরেব হেতুত্বাৎ সামান্যমেব॥ ৪॥

অনুবাদ।

সত্তা সর্ব্বজাতিব্যাপকরূপেই গৃহীত হয় বলিয়া (উহাই) সামান্য অর্থাৎ 'পর' জাতি। ৪।

ব্যাখ্যা।

সত্তার অপেক্ষাকৃত বিশেষভাবও নাই, সুতরাং সত্তাই খাঁটি 'সামান্য'- অর্থাৎ পরজাতি। এইরূপ একটী খাঁটি সামান্য না থাকিলে ঐরূপ বিভাগ হইত না। যাহা সাধারণধর্ম্ম তদ্দ্বারা বিভাগ হয় না, বিভাগ করিতে হইলে বিভক্তের অসাধারণ ধর্ম্ম আবশ্যক। সত্তা কোন জাতি হইতে যে অল্প স্থানে নাই—অধিক স্থানেই আছে—ইহাই সত্তার অসাধারণ ধর্ম্ম। তদ্ভিন্ন জাতিত্বই অপর জাতির অসাধারণ ধর্ম্ম। মনে কর ;—মানুষ দুই প্রকার পণ্ডিত ও মূর্খ—এইরূপ বিভাগ করা যায়, কেন না, পাণ্ডিত্য পণ্ডিতের ধর্ম্ম, কিন্তু মূর্খের ধর্ম্ম নহে, পণ্ডিতের অসাধারণ ধর্ম্ম, সুতরাং মূর্খত্ব মূর্খের ধর্ম্ম, পণ্ডিতের ধর্ম্ম নহে ; সুতরাং মূর্খের অসাধারণ ধর্ম্ম। এই দুই অসাধারণ ধর্ম্ম লইয়া বিভাগ করা যাইতে পারে, কিন্তু মানুষ দুই প্রকার—মনুষ্য এবং পণ্ডিত এরূপ বিভাগ করা যায় না, কেন না মনুষ্যত্ব পণ্ডিতেরও ধর্ম্ম, সুতরাং ঐ ধর্ম্ম অসাধারণ হইল না ; বিভাজক ধর্ম্মান্তরের সহিত এক স্থানে যাহা

থাকে, তাহা অসাধারণ হইতে পারে না, যাহা থাকে না, তাহাই অসাধারণ। এই বিভাগ প্রদর্শনের জন্যই চতুর্থ ও পঞ্চম সূত্রের নির্দ্দেশ। ৪।

উপস্কারঃ।

সামান্যং বিশেষ ইতি দ্বৈবিধ্যং যদুক্তং তদুপপাদয়য়াহ।
ন্যায়ত্বেরপি হেতুঃ-তথাচ বিশেষসংজ্ঞাং ন লভতে॥ ৪॥

পরিষ্কারঃ।

সামান্যং বিশেষ ইতি প্রকারদ্বয়কথনেন জাতের্দ্বৈবিধ্যং সূচিতং তচ্চানুপপন্নং জাতিবিশেষাপেক্ষয়া পরত্ববতস্তথাবিধাপরত্ববতশ্চ নিয়মতো ভেদবিরহাৎ, ন হ্যভিন্নবস্তুবৃত্তিধর্ম্মাভ্যাং বিভাগ উপপদ্যত ইত্যতস্তদুপপাদনার্থেয়ং সূত্রদ্বয়ী। সামান্যমিতি পরসামান্যমিত্যর্থঃ। 'বিশেষঃ' অপরসামান্যম্। অত্র পরত্বাপরত্বয়োর্বৈয়ধিকরণ্যপ্রদর্শনমেব তদুপপাদনমিতিভাবঃ। আদ্যং ব্যাচষ্টে,—ভাব ইতি। পরত্বাপরত্বব্যবহারস্য সত্যপি বুদ্ধ্যপেক্ষত্বে সত্তায়াং পরত্বমেব, নত্বপরত্বমপি, যতঃ সত্তা অনুবৃত্তেরেব হেতুঃ, অনুবৃত্তত্বপ্রত্যক্ষবিষয়ত্বে সতি ব্যাবৃত্তত্বপ্রত্যক্ষাবিষয়ঃ, এতেন পরস্পরাসামানাধিকরণ্যবিরহাৎ পরত্বাপরত্বয়োর্ন জাতিবিভাজকত্বমিতি পূর্ব্বপক্ষো নিরস্তঃ। সত্তান্তর্ভাবেনৈব পরত্বস্য বিভাজকত্বোপপত্তেঃ॥ ৪॥

দ্রব্যত্বং গুণত্বং কর্ম্মত্বঞ্চ সামান্যানি বিশেষাশ্চ॥ ৫॥

অনুবাদ।

দ্রব্যত্ব, গুণত্ব এবং কর্ম্মত্ব প্রভৃতি (জাতি) পর ও অপর (দুই নামে ব্যবহৃত হইতে পারে)॥ ৫॥

ব্যাখ্যা।

দ্রব্যত্ব প্রভৃতি জাতি ঘটত্ব-পৃথিবীত্ব-অপেক্ষা পরজাতি, সত্তা অপেক্ষা অপর জাতি। এই জন্য ইহাদিগকে পর ও অপর দুই বলা যায়। অনুবাদে যে 'প্রভৃতি' শব্দ প্রয়োগ করা হইয়াছে, তাহা সূত্রস্থ চকারের অর্থ। এই প্রভৃতি শব্দ দ্বারা পৃথিবীত্ব রূপত্ব উৎক্ষেপণত্ব ইত্যাদি বিবিধ পরাপর জাতি ধরিয়া লইবে। যে জাতি অপর একটী জাতি হইতেও অধিক আশ্রয়ে থাকিবে, সেই জাতিকেই 'পর' অর্থাৎ বড় বুঝিবে। আবার সেটী যদি সত্তা না হয় তাহা হইলে তাহাকে অপর অর্থাৎ ছোটও বুঝিবে॥ ৫॥

উপস্কারঃ ।

কেষাং সামান্যানাং বিশেষাঃ কেত্যপেক্ষায়ামাহ ।

চকারঃ পৃথিবীত্বাদীনি দ্রব্যগতজাতীঃ রূপত্বাদীনি গুণগতজাতীঃ উৎক্ষেপণত্বাদীনি কর্ম্মগত-জাতীঃ সমুচ্চিনোতি, দ্রব্যত্বমিত্যাদাবসমাসঃ পরস্পরং ব্যাপ্যব্যাপকভাবাভাবসূচনার্থঃ সামা-ন্যানি বিশেষাশ্চেত্যত্রাসমাসঃ সামান্যত্বে সত্যেব বিশেষত্বং যথা প্রতীয়েত তদর্থম্ অন্যথা সামান্য-বিশেষা ইতি ষষ্ঠীসমাসভ্রমঃ স্যাৎ তথাচ সামান্যত্বে সতি বিশেষত্বং ন প্রতীয়েত। নমু দ্রব্যা-কারানুগতমতিসাক্ষিকং ন দ্রব্যত্বম্, পৃথিব্যাদৌ কথঞ্চিৎ তৎসত্ত্বেঽপি বায়্বাকাশাদৌ তদসত্বাৎ ন চ গুণত্বাবচ্ছিন্নকার্য্যাসমবায়িকারণতাবচ্ছেদকতয়া তৎসিদ্ধিঃ নিত্যানিত্যবৃত্তিতয়া গুণত্বস্য কার্য্যতানবচ্ছেদকত্বাৎ গুণত্বার্থমপি পর্য্যনুযোগস্য তাদবস্থ্যাৎ, নৈবং সংযোগত্বাবচ্ছিন্নকার্য্যাসম-বায়িকারণতাবচ্ছেদকতয়া দ্রব্যত্বসিদ্ধেঃ সা হি ন পৃথিবীত্বাদ্যবচ্ছেদ্যা ন্যূনবৃত্তিত্বাৎ নাপি সত্তাব-চ্ছেদ্যাধিকবৃত্তিত্বাৎ অবশ্যং স্বাবচ্ছেদকেন ভবিতব্যম্, অন্যথাকস্মিকতাপত্তেঃ তত্র পরমাণুষু দ্ব্যণুকাসমবায়িকারণবত্তয়া দ্ব্যণুকেষু ত্র্যণুকাসমবায়িকারণবত্তয়া বিভুচতুষ্টয়স্য সর্ব্বমূর্ত্তসংযোগিত্ব-নৈব সিদ্ধেঃ মনসি ইন্দ্রিয়মনঃসংযোগাধারত্বয়া বায়ৌ তৃণাদিনোদনাশ্রয়তয়া প্রত্যক্ষদ্রব্যেষু প্রত্যক্ষতয়ৈব সংযোগাভ্যুপগমস্যাবশ্যকত্বাৎ অজন্য সংযোগো নাস্ত্যেব যেন সংযোগত্বস্যাপি কার্য্যা-কার্য্যবৃত্তিতয়া কার্য্যতাবচ্ছেদকতা ন স্যাৎ এবং বিভাগসমবায়িকারণতাবচ্ছেদকতয়াঽপি দ্রব্যত্ব-সিদ্ধেঃ সুপ্রতিপদত্বাৎ। গুণত্বস্য সংযোগবিভাগসমবায়িকারণতাসমবায়িকারণত্বশূন্যে সামান্যবতি যৎকারণত্বং তদবচ্ছেদকতয়ৈব সিদ্ধমিত্যুক্তত্বাৎ কর্ম্মত্বমপি প্রত্যক্ষদ্রব্যেষু চলতীতি প্রত্যয়সাক্ষি-কম্, অন্যত্র তু সংযোগবিভাগানুমেয়ং সংযোগবিভাগোভয়াসমবায়িকারণতাবচ্ছেদকত্বয়াঽপি কর্ম্মত্বসিদ্ধেরাবশ্যকত্বাৎ অতএবাদিত্যস্য দেশান্তরপ্রাপ্ত্যা গত্যনুমানম্, তত্র চ দেশান্তরস্যাকাশা-দেরতীন্দ্রিয়ত্বেঽপি তৎকিরণসংযোগবিভাগয়োস্তন্মণ্ডলেন প্রত্যক্ষত্বাৎ তত এব গত্যনুমানং, দেশা-ন্তরপ্রাপ্তিমান্ আদিত্যঃ অবিনাশিত্বে দ্রব্যত্বে চ সতি প্রাঙ্মুখোপলব্ধস্য প্রত্যঙ্মুখেন তেনৈবো-পলভ্যতয়া প্রত্যভিজ্ঞায়মানত্বাদিতি দেশান্তরপ্রাপ্ত্যা অনুমিতয়া আদিত্যগত্যনুমানমিত্যুদ্যোত-করাচার্য্যাঃ ॥ ৫ ॥

পরিষ্কারঃ ।

পৃথিবীত্বাদীনীত্যস্য বিবরণং দ্রব্যগতজাতীরিতি দ্রব্যত্বাতিরিক্তা ইতিভাবঃ। এবমগ্রেঽপি সামান্যস্য ইতি। কিঞ্চিদপেক্ষয়া পরত্বে সত্যেবেত্যর্থঃ, তথাচ সকলপর-ভিন্নজাতিত্বং ন বিভাজকমপিতু সত্তাভিন্নজাতিত্বমিতিভাবঃ। ঘৃতাদিষু পৃথিবীত্ব-সন্দেহে ব্যাপকজাতিপ্রত্যক্ষং প্রতি ব্যাপ্যজাতিপ্রাত্যক্ষিকনিশ্চয়স্য কারণত্বমতে পৃথিব্যাদাবপি দ্রব্যত্বপ্রত্যক্ষাসম্ভবাৎ কথঞ্চিদিত্যুক্তং। তন্মতানভ্যুপগমপক্ষ ইতি-ভাবঃ। 'তৎসত্ত্বে' অনুগতমতিসত্ত্বে। 'গুণত্বার্থমপি' গুণত্বজাতিসিদ্ধ্যর্থমপি। 'পর্য্যনু-যোগস্য' প্রশ্নস্য গুণত্বজাতিসিদ্ধৌ কিংমানমিতি প্রশ্নস্যেত্যর্থঃ। তাদবস্থ্যাৎ দ্রব্যত্বজাতিসিদ্ধিপ্রশ্নতুল্যরূপত্বাৎ। সংযোগত্বেতি। সংযোগত্বাবচ্ছিন্নকার্য্যতা-

নিরূপিতসমবায়িকারণত্বং কিঞ্চিদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নং কারণতাত্বাৎ দণ্ডত্বাবচ্ছিন্নকারণত্বাদিবৎ। অত্র ন্যূনাতিরিক্তবৃত্তিষু দ্রব্যত্বাতিরিক্তধর্ম্মেষু তদবচ্ছেদকতাবাধাদিত্যবাধজ্ঞানসহকারেণ তদনুমানেন দ্রব্যত্বসিদ্ধিরিতি ভাবঃ। এবমগ্রেঽপি। সংযোগবিভাগেতি। সংযোগবিভাগয়োর্দ্বয়োঃ সমবায়িকারণত্বাদিশূন্যে ইত্যর্থঃ, তেন সংযোগে সংযোগবিশেষাসমবায়িকারণেত্বেঽপি ন সংযোগবিভাগয়োরুভয়োরসমবায়িকারণত্বমেবং বিভাগেঽপীতি। শূন্য ইত্যন্তস্য দ্রব্যকর্ম্মভিন্ন ইতি ফলিতার্থঃ 'যাকারণতা' দ্রব্যমিদমিতি ব্যবহারসিদ্ধিকারণতা জ্ঞায়মান লিঙ্গস্য করণতা মতেনেদম্। এতেন সকলগুণনিষ্ঠায়া এককারণতায়া বিরহাদসাধকমিদমিতি দোষো নিরস্তঃ। নচৈবং পারিমাণ্ডল্যাদের্ব্যবস্থিতমকারণত্বং ব্যাহন্যেত ইতি বাচ্যং জ্ঞানাতিরিক্তং প্রত্যকারণতায়া এব পারিমাণ্ডল্যাদেঃ সিদ্ধান্তিতত্বাৎ। কেচিত্তু দ্রব্যমিতি ব্যবহারকারণত্বং গুণে হন্তি অত্র কারণত্বং চ নিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিজাতীয়ত্বমাত্ররূপং পারিভাষিকং তচ্চান্যথাসিদ্ধসাধারণম্। পারিমাণ্ডল্যাদেরকারণত্বংপ্রতিযোগি কারণত্বস্য অনন্যথাসিদ্ধত্বঘটিতং প্রসিদ্ধমিতি জ্ঞায়মানলিঙ্গস্যানুমিতিকরণত্ববিরহেঽপি ব্যবহারং প্রতি গুণস্যান্যথাসিদ্ধত্বেঽপি চ ন ক্ষতিরিতি প্রাহুঃ। নচ রূপভিন্নত্রয়োবিংশতিগুণাদীনামপি যথাসম্ভবং দ্রব্যমিত্যাদিব্যবহারসিদ্ধিকারণত্বে রূপাবৃত্তিসকলগুণবৃত্তিজাত্যাদিস্বীকারপ্রসঙ্গ ইতি বাচ্যং দ্রব্যমিতি ব্যবহারসিদ্ধৌ রূপভিন্নগুণত্বেন হেতুত্বে ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধেঃ। বিনিগমনাবিরহেণ রসভিন্নত্রয়োবিংশতিগুণগতজাতেরপ্যভ্যুপগম্যমানতয়া সঙ্করপ্রসঙ্গাচ্চ। যত্র তু পৃথিবীয়মিত্যাদিঃ প্রসিদ্ধো ব্যবহারঃ, ন পুনর্জাতিসঙ্করঃ সম্ভবতি তত্র তথাবিধব্যবহারসিদ্ধিকারণতাবচ্ছেদিকা গুণত্বব্যাপ্যজাতিরিষ্যত এবেতি ন কিঞ্চিদনুপপন্নম্। সত্তাজাতিশ্চ দ্রব্যং সৎ গুণঃ সন্ কর্ম্ম সৎ ইত্যনুগতপ্রতীত্যৈব সিধ্যতি। নচ সন্নিতি প্রতীতিবিষয়ো ভাবত্বমেব অতএব জাতিঃ সতীত্যাদি ব্যবহারঃ নত্বতিরিক্তা সত্তা নাম কাচিজ্জাতিরস্তীতি বাচ্যম্ ভাবত্বস্য সমবায়তদ্ঘটিতসামানাধিকরণ্যান্যতরসম্বন্ধেন সত্তাবত্ত্বরূপতয়া গুণাদানন্তর্গতায়াঃ সত্তায়া জাতিত্বং বিনা তু সমবায়সম্বন্ধাসম্ভবাচ্চ। অন্যবিধভাবত্বকল্পনস্য বিবিধবিশেষণতাসম্বন্ধতত্ত্বসপ্রাগভাবকল্পনাগৌরবনিয়ন্ত্রিতং পদার্থান্তরাত্মকসম্বন্ধবিশেষকল্পনাগৌরবনিবন্ধিতং বা মুনিকৃতবিভাগবিপ্লবগৌরবমেব প্রত্যায়য়তি।

নব্যাস্তু সত্ত্বংসৎকারণতাবচ্ছেদকতয়া সত্তাজাতিসিদ্ধিঃ যত্র প্রাগভাববৃত্তিপ্রতিযোগিতাভিন্নপ্রতিযোগিতাসম্বন্ধেন ধ্বংসোৎপত্তিস্তত্র সদিতি পূর্ব্বকারণত্বাবচ্ছে

প্রাগভাবে ব্যভিচারবারণায় প্রাগভাববৃত্তিপ্রতিযোগিতাভিন্নেতি প্রতিযোগিতা বিশেষণম্। বস্তুতস্তু সমবায়েন সমবায়কালিকোভয়সম্বন্ধেন বা, সত্তাবচ্ছিন্নং প্রতি তাদাত্ম্যেন দ্রব্যত্বেন কারণতয়া জন্যতাবচ্ছেদকত্বেন সত্তাজাতিসিদ্ধিঃ, এতাদৃশকার্য্যকারণভাবানভ্যুপগমে তু নীলাদেঃ স্বাশ্রয়সমবেতত্বসম্বন্ধেন নীলাদ্য-সমবায়িকারণত্বেনাভিমতস্য তেন সম্বন্ধেন স্বস্মিন্ বর্ত্তমানতয়া তত্র সমবায়েন নীলাদ্যুৎপত্তিপ্রসঙ্গঃ স্যাৎ এতদ্দোষবারণার্থং প্রকারান্তরানুসরণে চ গৌরবমিতি প্রাহুঃ।

'অতএব' কর্ম্মণঃ সংযোগাদিকারণত্বাদেব। 'দেশান্তরপ্রাপ্ত্যা' দেশান্তর-সংযোগেন 'গত্যনুমানং' আদিত্যো গতিমান্ দেশান্তরপ্রাপ্তিমত্ত্বাৎ ইতি কার্য্য-লিঙ্গকগমনরূপকর্ম্মানুমানম্। কার্য্যলিঙ্গকত্বমুপপাদয়তি,—তত্রেতি। দেশান্তরপ্রাপ্তি-রূপহেতাবিত্যর্থঃ। ঘটকত্বং সপ্তম্যর্থঃ, তস্য চ দেশান্তরস্যেত্যনেনান্বয়ঃ। অত্র দেশা-ন্তরং নাকাশমপিতু সূর্য্যকিরণপটলমেবেত্যাহ,—তৎকিরণ ইতি। সূর্য্যকিরণপটল-সংযোগধ্বংসানন্তরমুত্তরকিরণপটলেন সূর্য্যমণ্ডলস্য সংযোগবিভাগৌ প্রত্যক্ষ-সিদ্ধাবেবেতি ভাবঃ। দেশান্তরস্যাকাশস্যাতীন্দ্রিয়তয়া তৎসংযোগরূপলিঙ্গস্য প্রত্যক্ষ-সিদ্ধেঃ প্রত্যনুমিতিরস্তীতি বোধয়িতুং ন্যায়বার্ত্তিকবৃত্তিরূপগ্রন্থস্যানুমানপ্রকারপ্রদর্শন-সন্দর্ভস্য ভাবমনুবর্ণয়তি,—দেশান্তরপ্রাপ্তিমানিতি। আদিত্যগামকদেশান্তরপ্রাপ্তি-সাধকমনুমানং। প্রাচ্যং সাধ্যনির্দ্দেশানন্তরং পক্ষনির্দ্দেশব্যবহারাৎ প্রথমং দেশা-ন্তরেতি। অথবা আদিত্যো দেশান্তরপ্রাপ্তিমানিত্যুক্তে অকারপ্রশ্লেষেণ অদেশান্তর-প্রাপ্তেঃ সাধ্যত্বভ্রমো ভবিতুমর্হতি সচ মাভূদিত্যেতদর্থং প্রথমং সাধ্যনির্দ্দেশঃ। অবিনাশিত্ব ইতি প্রাঙ্মুখতৎপুরুষকর্ত্তৃকোপলব্ধ্যুত্তরপ্রত্যঙ্মুখতৎপুরুষকর্ত্তৃকোপলব্ধি-প্রাক্কালবৃত্তিধ্বংসপ্রতিযোগিজাতীয়ভিন্নত্ব ইত্যর্থঃ। তজ্জাতীয়ত্বঞ্চ তৎপ্রতিযোগি-বৃত্তি দ্রব্যত্বব্যাপ্য বাপ্যজাতিমত্ত্বং তেজস্ত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং বা। একো দীপঃ প্রাঙ্মুখেন দৃষ্টঃ, সএব পশ্চাদানীতঃ প্রত্যঙ্মুখেন দৃশ্যতে, সচ সোঽয়মিতি প্রত্যভিজ্ঞায়-মানোঽপি বস্তুতো নৈকঃ, তৈলবর্ত্তিবিকারবশেন নিয়তভঙ্গুরতয়া স্বরূপতো ভেদাৎ, তৎসন্ততেরেকজাতীয়ত্বেনৈক্যব্যবহারঃ। পশ্চাদানীতাপি দীপব্যক্তির্বিনষ্টা, তৎ-তুল্যা চ দীপান্তরব্যক্তিধারা তদ্দেশ এবোৎপদ্যতে ন পুনরসৌ দেশান্তরপ্রাপ্তি-মতী। তত্র তৎপ্রভায়াং বা ব্যভিচারবারণায় অবিনাশিত্ব ইতি। দীপত্বং প্রভাত্বং বা দ্রব্যত্বব্যাপ্যব্যাপ্যজাতিঃ, সা চ নিরুক্তধ্বংসপ্রতিযোগিবৃত্তিরিতি তত্র তত্র ব্যভিচারো নিরস্তঃ। শব্দরূপাদৌ ব্যভিচারবারণায় দ্রব্যত্ব ইতি।

প্রাঙ্মুখেতি। তদ্দেশবৃত্তিপ্রাঙ্মুখকর্তৃক-দর্শনজন্যসংস্কারতদ্দেশ-বৃত্তিপ্রত্যঙ্মুখপুরুষীয়-চক্ষুঃসন্নিকর্ষোভয়জন্যজ্ঞানবিষয়ত্বে সতি তদানীং তদ্দেশবৃত্তিপ্রাঙ্মুখপুরুষাদৃশ্য-মানত্বাদিতি ফলিতার্থঃ। প্রাঙ্মুখোপলব্ধস্য প্রত্যঙ্মুখেন প্রত্যভিজ্ঞায়মানত্বাদিতি প্রতীকেন সত্যন্তলাভঃ, তত্র প্রাঙ্মুখোপলব্ধস্যেতি অতীতার্থক্তপ্রত্যয়সম্বন্ধাৎ প্রত্যভিজ্ঞায়মানত্বাদিতি নির্দ্দেশাচ্চ প্রাঙ্মুখকর্তৃকদর্শনজন্যসংস্কারলাভঃ। প্রত্যভি-জ্ঞায়মানত্বাদিতি নির্দ্দেশেনৈব জ্ঞানে তথাবিধসংস্কারচক্ষুঃসন্নিকর্ষোভয়জন্যত্বলাভঃ। তেনৈবোপলভ্যতয়েতি প্রতীকেন তদতিরিক্তানুপলভ্যতয়েত্যর্থকেন বিশেষ্যদল-লাভঃ। হেতুশরীরে দেশবিশেষবৃত্তিত্বস্য চ তাৎপর্য্যবিশেষাল্লাভঃ। যদ্দেশে প্রাঙ্মুখেন সতা প্রত্যক্ষীকৃতং মার্ত্তণ্ডমণ্ডলং তদ্দেশে স্থিত্বা প্রত্যঙ্মুখেন তেন প্রত্যভিজ্ঞায়তে তদিদং মার্ত্তণ্ডমণ্ডলমিতি; নচ তদ্দেশবৃত্তিনা প্রাঙ্মুখেন পুরুষেণ তদানীং তদ্দৃশ্যতে। ইতি নাসিদ্ধিঃ। আকাশাদৌ ব্যভিচারবারণায় সমুদিতদলম্। তত্র বিশেষ্য-দলানুপাদানে পূর্ব্বাপরজলনিধিবেলাবগাহিনি তুহিনাচলে ব্যভিচারঃ। যদি দ্রষ্টৈব স্বয়ং গচ্ছন্ পুরোঽবস্থিতস্য পশ্চিমাভিমুখস্য প্রাসাদস্য পৃষ্ঠতো ভবতীতি তত্র ব্যভিচারঃ স্যাৎ যদি প্রথমং তদ্দেশবৃত্তিদ্বয়ং ন স্যাৎ। তচ্চ প্রাঙ্মুখপ্রত্যঙ্মুখ-পুরুষাশ্রয়দেশস্যৈক্যজ্ঞাপনায়। অস্মদ্দেশস্থপুরুষেণ প্রত্যঙ্মুখেনোপলভ্যমানো দিনকরঃ সুদূরদেশান্তরীয়প্রাঙ্মুখপুরুষেণ দ্রষ্টুং শক্যত ইতি হেতুঃ স্বরূপাসিদ্ধঃ স্যাৎ যদি বিশেষ্যদলে প্রাঙ্মুখপুরুষস্য তদ্দেশবৃত্তিত্বং বিশেষণং ন স্যাৎ। পৃষ্ঠতো-ঽবস্থিতায়াং স্থূণায়াং ব্যভিচারমপাকর্ত্তুং প্রাঙ্মুখোপলব্ধাস্যেত্যুক্তম্। তদর্থএব প্রত্য-ঙ্মুখেত্যাদি। নম্বেবমুপস্কারে উপলভ্যত্বাদিত্যপহায় প্রত্যভিজ্ঞায়মানত্বাদিত্যুক্তি-রত্র চ তদ্বিবরণং সংস্কারচক্ষুঃসন্নিকর্ষোভয়জন্যেতি জ্ঞানবিশেষণং কথমিতিচেৎ প্রাঙ্মুখকর্তৃকস্পর্শানুমিত্যাদিবিষয়ে প্রত্যঙ্মুখদৃষ্টে প্রতীচি প্রাসাদাদৌ, প্রাঙ্মুখকর্তৃক-চাক্ষুষাদিজন্যসংস্কারহেতুকপ্রত্যঙ্মুখপুরুষীয়স্মৃতিবিষয়ে প্রাচি প্রাসাদাদৌ চ ব্যভি-চারবারণায়েতি জ্ঞায়তাম্। অত্র দৃষ্টান্তো মণ্যাদিঃ, যথাহি মণিরেকঃ প্রথমং প্রাগ্দেশে স্থাপিতঃ, পশ্চাৎকেনচিদানীতঃ প্রতীচীং দিশমাশ্রয়ন্ হেতুমান্ সাধ্যবাংশ্চ ভবতি তদ্বদিতি ভাবঃ।

'দেশান্তরপ্রাপ্ত্যা' পূর্ব্বদেশসংযোগধ্বংসানন্তরোত্তরদেশসংযোগেন। 'ইতি' এতদভিপ্রায়কং সন্দর্ভম্। উদ্দ্যোতকরসন্দর্ভস্য "দেশান্তরপ্রাপ্তিমানাদিত্যঃ দ্রব্যত্বে সতি ক্ষয়বৃদ্ধিপ্রত্যয়াবিষয়ত্বে চ প্রাঙ্মুখোপলভ্যত্বে চ তদভিমুখদেশসম্বন্ধাদনুৎ-পন্নপাদবিহারস্য পরিবৃত্য তৎপ্রত্যয়বিষয়ত্বাদিতি"। অত্র ক্ষয়বৃদ্ধিপ্রত্যয়ো ভ্রমাত্মকঃ।

প্রমাত্মকো বা ভ্রমরূপত্বে স্বরূপাসিদ্ধিঃ, উদ্যদাদিত্যমণ্ডলাপেক্ষয়া ললাটন্তপতমণ্ডলস্য ক্ষীণত্বপ্রত্যয়াৎ। প্রমারূপত্বে ক্ষয়বদ্ধ্যভাববত্ত্বমেবাস্তু কৃতং তৎ প্রত্যয়াবিষয়ত্ব-পর্যাস্তানুসরণেনেত্যভিপ্রেত্য তদর্থমাহ,—অবিনাশিত্ব ইতি। ইতরাংশস্তু যথাশ্রুতার্থ-পরিত্যাগপ্রয়োজনত্বং তুহিনশৈলাদৌ ব্যভিচারবারণ-রূপমুক্তপ্রায়ম্। অন্যদস্তত্র প্রপঞ্চিতম্। ৫

অন্যত্রান্ত্যেভ্যো বিশেষেভ্যঃ॥ ৬॥

অনুবাদ।

'অন্ত্য' বিশেষ সমূহ ব্যতীত (এই সামান্য বিশেষ নিরূপণ জানিবে)॥ ৬॥

ব্যাখ্যা।

প্রথম অধ্যায়ের প্রথম আহ্নিকে ৪র্থ সূত্রে যে বিশেষ পদার্থের উল্লেখ আছে, তাহা 'অন্ত্য' অর্থাৎ নিত্য এবং নিত্যদ্রব্য মাত্রে থাকে; অর্থাৎ কেবল একৈক পরমাণুতে তাহা থাকে। পৃথিবী প্রভৃতি চারিটী দ্রব্যের পরমাণু আছে। পরমাণুর অবয়ব নাই, সুতরাং পৃথিবীর যত পরমাণু সবই সমান, জলীয় পরমাণুর সহিত অবশ্য তাহার বৈজাত্য আছে, কেন না গুণভেদহেতু জলের স্বরূপ ও পৃথিবীর স্বরূপের বৈজাত্য আছে। তা হউক, পৃথিবীর পরমাণুসমূহ ত সমান, অথচ এই সমান পরমাণু হইতে বিবিধপ্রকার পার্থিব বস্তু ধান্য মুদ্গাদি উৎপন্ন হইতেছে; কিন্তু কেমন করিয়া তাহা হয়, এক পার্থিব পরমাণুই যদি সকলের কারণ হইল ত একজাতীয় বস্তু উৎপন্ন হয় না কেন? এক বৃক্ষের নানা ফল, একপ্রকার পরমাণু-সমূহ হইতেই সেই সকল ফলের উৎপত্তি, অথচ সকল ফল ঠিক এক নহে। রূপ রস গন্ধ ইত্যাদি বিভিন্ন হইয়া থাকে, ইহার কারণ কি? মহর্ষি কণাদ বলেন, ইহার কারণ 'বিশেষ' একৈক পরমাণুতে এক একটী বিশেষ থাকে,— সেই বিশেষ প্রত্যেক পরমাণু হইতে প্রত্যেক পরমাণুর পার্থক্য রাখে, সুতরাং সেই বিশেষের জন্যই এক পার্থিব পরমাণু হইতেই বিবিধ বস্তু উৎপন্ন হয়। যে পরমাণু হইতে একটী ধান্যের আরম্ভ হইয়াছে, সে পরমাণুতে যে বিশেষ আছে, মুদ্গের আরম্ভক পরমাণুতে বা ধান্যান্তরের আরম্ভক পরমাণুতে সে বিশেষ নাই। ইহাই এই দর্শনের বিশেষ পদার্থ। এই বিশেষ পদার্থের জন্যই এই দর্শনের নাম বৈশেষিক হইয়াছে। ন্যায় প্রভৃতি দর্শনে এই বিশেষ পদার্থ স্বীকৃত হয়

নাই। এই যে বিশেষ ইহা পূর্ব্বোক্ত বিশেষ অর্থাৎ অপর জাতি নহে। আমরা বিশেষ শব্দের উল্লেখ করিয়াছি। তাহার দুই প্রকার অর্থ; এক অর্থ একৈক পরমাণু মাত্রবৃত্তি অর্থাৎ স্বমাত্রবৃত্তি (দুটী জিনিসেও যাহা থাকে না) গুণ ভিন্ন নিত্য ধর্ম্ম; অন্য অর্থ—'অপর' জাতি; এই দুইয়ের মধ্যে প্রথমটী স্বতন্ত্র পদার্থ; দ্বিতীয়টী সামান্যের অন্তর্গত॥ ৬॥

উপস্কারঃ।

ননু য এব বিশেষপদার্থ উদ্দিষ্টঃ স এব কিং সামান্যবিশেষত্বেনাভিধীয়তে ইতি শিষ্যাকাঙ্ক্ষামপনয়ন্নাহ।

অন্ত্যা বিশেষা নিত্যদ্রব্যবৃত্তয়ো যেঽভিহিতাঃ তান্ বর্জ্জয়িত্বা সামান্যবিশেষাভিধানমিত্যর্থঃ। অন্তেঽবসানে ভবন্তীত্যন্ত্যা যতো ন ব্যাবর্ত্তকান্তরমস্তীত্যর্থঃ উৎপাদবিনাশয়োরন্তেঽবসানে ভবন্তীত্যন্ত্যা নিত্যদ্রব্যাণি তেষু ভবন্তীত্যন্ত্যা বিশেষা ইতি বৃত্তিকৃতঃ। তে হি বিশেষা এব ব্যাবৃত্তিবুদ্ধিহেতবো ন তু সামান্যরূপা অপীতি॥ ৬॥

পরিষ্কারঃ।

উদ্দিষ্টং বিশেষং সামান্যবিশেষাতিরিক্তত্বপ্রতিপাদনচ্ছলেন লক্ষয়িতুং সূত্রমবতারয়তি,—নন্বিতি। অন্ত্যপদার্থমাহ,—অন্ত ইতি। 'অবসানে' অনুবৃত্তিবুদ্ধ্যবসানে ভবন্তি অনুগতত্ববুদ্ধ্যহেতব ইতি যাবৎ। স্পষ্টয়তি,—যত ইতি। একমাত্রবৃত্তেগুর্ণস্যাপি জাত্যনুগমাৎ কথঞ্চিদনুগতত্ববুদ্ধিহেতুত্বং সম্ভবতি, জাতিশূন্যস্যাপ্যভাবাদেরনুগতত্ববুদ্ধিহেতুত্বমস্তীতি তত্র তত্রাপ্যতিব্যাপ্তিবারকমিদং তথাচ 'যতো ন ব্যাবর্ত্তকান্তরমস্তি' ইত্যস্য একমাত্রবৃত্তয়ো জাতিশূন্যাশ্চেতি ফলিতার্থঃ। বৃত্তিত্বং সমবায়সম্বন্ধেন তেনৈকমাত্রবৃত্ত্যভাববিশেষে নাতিব্যাপ্তিঃ। জাতাবতিব্যাপ্তিবারণায় একমাত্রবৃত্তয় ইতি। রূপাদাবতিব্যাপ্তিবারণায় জাতীতি। একমাত্রবৃত্তয় ইত্যস্য জাতিভিন্নসমবেত ইত্যর্থঃ পর্য্যবসিতঃ। তথাচাচার্য্যমতে জাতিজাতিমদ্ভিন্নসমবেতা ইতি বিশেষলক্ষণম্। অন্ত্যেভ্যা ইতি সূত্রাবয়বো, ভিন্নার্থকয়োঃ সরূপয়োরন্ত্যশব্দয়োরেকশেষনিষ্পন্ন ইত্যাশয়বতাং বৃত্তিকৃতাং মতমাহ,—উৎপাদেতি। ব্যুৎপত্তিপ্রদর্শনেন অন্ত্যশব্দস্য নিত্যবোধকত্বং সূচিতং, তস্য বিশেষপরত্বাভিপ্রায়েণাহ,—নিত্যদ্রব্যাণীতি। তথাচ অন্ত্যাশ্চ (নিত্যাশ্চ) অন্ত্যাশ্চ (নিত্যদ্রব্যবৃত্তয়শ্চ) তে অন্ত্যাঃ। নিত্যা নিত্যদ্রব্যবৃত্তয় ইতি লক্ষণং। নচাত্মত্বেঽতিব্যাপ্তিরিতিবাচ্যং নিত্যদ্রব্যদ্বয়াবৃত্তিত্বেন, বিশেষণীয়ত্বাৎ, নচৈবমপি

গগনপরিমাণাদাবতিব্যাপ্তিরিতি বাচ্যং গুণত্বশূন্যত্বেন কর্ম্মাবৃত্তিজাতিশূন্যত্বেন বা বিশেষণীয়ত্বাত্তথাচ গুণত্বশূন্যত্বে কর্ম্মাবৃত্তিজাতিশূন্যত্বে সতি বা নিত্যত্বে সতি নিত্যদ্রব্যাশ্রয়াবৃত্তিত্বে চ সতি নিত্যদ্রব্যবৃত্তয় ইতি বিশেষলক্ষণম্ পর্য্যবস্যতি। নিত্যদ্রব্যাশ্রয়াবৃত্তিত্বঘটকনিত্যদ্রব্যস্য কর্ম্মাবৃত্তিপদার্থস্য চাখণ্ডাভাবঘটকতয়া সার্থক্যং প্রয়োজনন্তু গুণত্বঘটত্বয়োরতিব্যাপ্তিবারকস্য নিত্যদ্রব্যবৃত্তয় ইতি সূত্রার্থঘটক-নিত্যদ্রব্যাংশস্যাপরিত্যাগো। মনঃক্রিয়াতিব্যাপ্তিবারকস্য নিত্যত্বে সতীতি সৌত্রা-র্থস্যাপরিত্যাগশ্চ, বিশেষাশ্চৈকৈকপরমাণুমাত্রবৃত্তয়ো মুদ্গমাষাদি বিভিন্নবস্ত্বা-রম্ভকপরমাণুভেদকতয়া সিদ্ধাঃ স্বতো ব্যাবৃত্তাঃ সমবেতাশ্চেতি সম্প্রদায়ঃ। নব্যাস্তু পরমাণূনেব স্বতো ব্যাবৃত্তান্মন্যন্তে, নত্বতিরিক্তং বিশেষং নাম কঞ্চিৎ, তন্মতে, সূত্রব্যাখ্যানমবধারয়ন্তু শ্রীমন্তঃ, তত্র সামান্যং বিশেষশ্চেতি পদার্থদ্বয়ী, তত্র 'নিত্যানেকসমবেতস্বভিন্নযৎকিঞ্চিদ্ধর্ম্মব্যাপকত্বে সতি নিত্যসমবেতং পরস্পরা-সমানাধিকরণনিত্যানেকসমবেতদ্বয়সামানাধিকরণ্যে সতি নিত্যসমবেতং বা যৎ তৎ সামান্যং পরস্পরাসমানাধিকরণনিত্যানেকসমবেতদ্বয়াসামানাধিকরণ্যে সতি নিত্যসমবেতো যঃ স বিশেষঃ। অনয়োঃ সামান্যলক্ষণদ্বয়ে সত্যন্তদলং বিশেষাতিব্যাপ্তিবারণায়। যৎকিঞ্চিৎ সংযোগব্যাপকে ঘটত্বাদিরূপবিশেষেঽতি-ব্যাপ্তিবারণায় সত্যন্তদলে নিত্যেতি। পরিমাণবিশেষব্যাপকে অশ্বত্বরূপবিশেষে-ঽতিব্যাপ্তিবারণায় অনেকেতি। যৎকিঞ্চিদভাবব্যাপকে তত্র তত্রাতিব্যাপ্তিবারণায় সমবেতেতি, সত্তাদ্রব্যত্বসমানাধিকরণে ঘটত্বাদাবতিব্যাপ্তিবারণায় সামান্যস্য বৈক-ল্পিকলক্ষণে পরস্পরাসমানাধিকরণেতি। বিশেষ্যদলং নিত্যসমবেতমিতি ঘটপট-সংযোগে সংখ্যাবিশেষেঽভাবাদৌ চাতিব্যাপ্তিবারণায়। তত্র সামান্যং পরমপরঞ্চেতি দ্বিবিধং, পরং সত্তা অপরঞ্চ তদন্যং যৎকিঞ্চিজ্জাতিব্যাপকসামান্যং দ্রব্যত্বাদিরূপং। বিশেষপদার্থস্তু ঘটত্বাদিরূপঃ, যত্র যৎকিঞ্চিজ্জাত্যপেক্ষয়াপি পরত্বং নাস্তি স এব বিশেষঃ। ইতি হি পূর্ব্বসূত্রাণাং সংক্ষিপ্তার্থঃ। অন্যৎ স্বয়মূহনীয়ম্। যদ্যপি সামান্যমপি দ্রব্যত্বাদিকং বিশেষরূপং ভবতি তথাপি অন্ত্যাঃ সর্ব্বাপকৃষ্টাঃ ঘটত্বাদয়ঃ কস্যাশ্চিদপি জাতেরব্যাপকাঃ যে বিশেষাস্তে সামান্যরূপা ন ভবন্তি অতো ন বিভাগব্যাঘাত ইতি চৈতৎসূত্রতাৎপর্য্যম্। সামান্যবিশেষরূপপদার্থদ্বয়-সাধারণে সত্যপি নিত্যানেকসমবেতত্বে বিভাগোঽয়ং বিভাগকর্ত্তুরিচ্ছামাত্রা-ধীনঃ। যথাহি সকলভাবসাধারণে সত্যপি ভাবত্বধর্ম্মে দ্রব্যত্বাদিনা বিভাগস্তথা-ত্রাপীত্যলং পল্লবিতেন। ৬

সদিতি যতো দ্রব্যগুণকর্ম্মসু সা সত্তা ॥ ৭ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্য গুণ এবং কর্ম্ম যাহার জন্য 'সৎ' নামে ব্যবহৃত, তাহাই সত্তা ॥ ৭ ॥

ব্যাখ্যা।

কেহ কেহ সামান্য পদার্থ অন্ততঃ সত্তানামক সামান্য স্বীকার করেন না। তাঁহাদিগের মত-খণ্ডনের জন্য মহর্ষি সত্তানামক সামান্যের অস্তিত্ব প্রমাণ করিতেছেন। দ্রব্যাদি তিন পদার্থের 'সৎ' এইরূপে প্রত্যয় ও ব্যবহারই সত্তার অস্তিত্বে প্রমাণ ॥ ৭ ॥

উপস্কারঃ।

সত্তাসামান্যমিত্যত্র বহূনাং বিপ্রতিপত্তিরতস্তত্র প্রমাণমাহ।

ইতিকারেণ প্রত্যয়ব্যবহারয়োঃ প্রকারমুপদিশতি। তথাচ দ্রব্যাদিষু ত্রিষু সৎসদিতিপ্রকারকো যতঃ প্রত্যয়ঃ সদিদং সদিদমিত্যাকারকঃ শব্দপ্রয়োগো বা সদ্ধীনঃ সা সত্তা ॥ ৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

সুগমম্ ॥ ৭ ॥

দ্রব্যগুণকর্ম্মভ্যোঽর্থান্তরং সত্তা ॥ ৮ ॥

অনুবাদ।

সত্তা—দ্রব্য গুণ এবং কর্ম্ম হইতে বিভিন্ন পদার্থ ॥ ৮ ॥

ব্যাখ্যা।

দ্রব্যাদি পদার্থ 'সৎ' সংজ্ঞায় অভিহিত হইয়া থাকে, পরন্তু 'সৎ' এবং 'সত্তা' একই, বিভিন্ন নহে; কেন না সত্তার স্বতন্ত্র ভাবে অনুভব হয় না; বিভিন্ন হইলে স্বতন্ত্রভাবে অনুভব হইত; দেখ, ঘট পট পরস্পর বিভিন্ন,—ঘট পটের স্বতন্ত্র ভাবে অনুভব হয়। এই পূর্ব্বপক্ষের উত্তরে এই সূত্র কথিত হইয়াছে। ইহার ভাবার্থ এই যে, 'সৎ' এবং সত্তা এক হইলে, সত্তাকে দ্রব্য গুণ এবং কর্ম্মস্বরূপ বলিতে হইত, তাহা হইলে দ্রব্যকে যেমন 'সৎ' বলা যায়, সেইরূপ দ্রব্যকে গুণও বলা যাইত, কেন না গুণ ত সত্তা হইতে অতিরিক্ত নহে; যদি বল, দ্রব্য গুণ ইত্যাদি পরস্পর বিভিন্ন, সুতরাং দ্রব্যকে গুণ বলা যায় না, তাহা হইলে 'সৎ' বল কিরূপে? যদি বল 'সৎ' সাধারণ সংজ্ঞা, তাহাতে আমরা বলি, যখন 'সৎ' এই এক

সংজ্ঞা দ্রব্য গুণ ও কর্ম্ম এই তিনেরই সাধারণ, তখন সত্তাকে একটী সাধারণ ধর্ম্ম বলিতে হয়,—'সৎ' বা দ্রব্যাদি স্বরূপ বলিলে, সত্তাকেও দ্রব্য গুণাদির ন্যায় অনেক বলিতে হয়; অনেক বলিলে এক প্রকার সংজ্ঞা ও একাকার প্রত্যয় হইতে পারে না। অতএব সত্তা দ্রব্যাদি হইতে বিভিন্ন ॥ ৮ ॥

উপস্কারঃ।

নন্থ দ্রব্যগুণকর্ম্মভ্যঃ পৃথগ্ভাবেন সত্তা নানুভূয়তেঽতো দ্রব্যাদ্যন্যতমদেব সত্তা যতো হি যদ্ ভিন্নং ভবতি ততস্তো ভেদেনানুভূয়তে যথা ঘটঃ পটাৎ ন চ সত্তা তেভ্যো ভেদেনানুভূয়তে ইতি তদাশঙ্কৈবেত্যাত আহ।

দ্রব্যাদয়োঽননুগতাঃ সত্তা চানুগতা। তথাচ অনুগতত্বানমুগতত্বলক্ষণবিরুদ্ধধর্ম্মাধ্যাসেন তেভ্যো ভেদস্ত সিদ্ধত্বাৎ যত্তু তেভ্যোঽন্যত্র নোপলভ্যতে তদযুতসিদ্ধিবলাৎ ঘটপটয়োস্ত যুতসিদ্ধিঃ ন চ ব্যক্তিস্বরূপমেব সত্তা, ব্যক্তীনামননুগমাৎ স্বরূপত্বং যদ্যনুগতং তদা সৈব সত্তা অননু-গতৈরপি স্বরূপৈরনুগতব্যবহারশ্চেত্তদা গোত্বাদিভিরপি গতম্। অতএব যত্র সত্তা সমবৈতি তাদৃশৈরাধারৈরেব তদ্ব্যবহারোপপত্তৌ কিং সত্তয়েত্যপাস্তম্। অতএবার্থক্রিয়াকারিত্বং প্রামা-ণিকত্বং বা সত্ত্বমিত্যযুক্তং তদনমুসন্ধানেঽপি সদিতি প্রত্যয়াৎ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

তথাচেতি অয়ংভাবঃ। সত্তা দ্রব্যাদিভিন্না সকলদ্রব্যাদিবিশেষ্যকপ্রমীয়ধর্ম্ম-বিশিষ্টান্যপ্রকারতাবত্ত্বাৎ। ধর্ম্মবৈশিষ্ট্যঞ্চ স্ববৃত্তিত্বস্বভিন্নবৃত্তিত্বোভয়সম্বন্ধেন। অত্রান্বয়ী দৃষ্টান্তো দ্রব্যত্বাদিঃ ব্যতিরেকী বা ঘটাদিঃ। সমবায়েন তদ্ঘটবৎ কপালং তাদাত্ম্যেন তদ্ঘটোদ্রব্যমিত্যাদিপ্রমীয়প্রকারতায়া ধর্ম্মবিশিষ্টান্যতয়া তদ্বতি তদ্ঘ-টাদৌ ব্যভিচারং বারয়িতুং বিশেষ্যকান্তদলম্। তদ্ঘটবৎ দ্রব্যমিতি সকলদ্রব্য-বিশেষ্যক-ভ্রমপ্রকারে তদ্ঘটাদৌ ব্যভিচারতাদবস্থ্যমতঃ প্রমীয়েতি, ঘটপটাদ্যন্য-তমদ্ দ্রব্য-মিতি প্রমীয় প্রকারতাবতি ব্যভিচারবারণায় ধর্ম্মবিশিষ্টান্যেতি চ প্রকারতা বিশেষণ-মিতি। 'অতএব' অনুগতব্যবহারাদেব। 'অতএব', তদনমু-সন্ধানেঽপীত্যাদিবক্ষ্যমাণদোষাদেব অর্থক্রিয়া প্রয়োজনং তৎকারিত্বঞ্চ ঘটস্য জলানয়নাদিরূপম্। ৮।

গুণকর্ম্মসু চ ভাবান্ন কর্ম্ম ন গুণঃ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

গুণ এবং কর্ম্মে বর্ত্তমান বলিয়াও (সত্তা—দ্রব্য,) গুণ বা কর্ম্ম নহে ॥ ৯ ॥

ব্যাখ্যা।

সত্তা গুণ ও কর্ম্মে বর্ত্তমান, দ্রব্যাদিত্রয় গুণ ও কর্ম্মে নাই,—সুতরাং সত্তা এবং দ্রব্যাদিত্রয় সমান নহে, অর্থাৎ গুণবৃত্তিত্ব বা কর্ম্ম-বৃত্তিত্ব সত্তার ধর্ম্ম, কিন্তু দ্রব্যাদির ধর্ম্ম নহে। এই যে বৈষম্য ইহাও সত্তার সহিত দ্রব্যাদিত্রয়ের ভেদ সিদ্ধ করিতেছে। বস্তু বিভিন্ন না হইলে কি এরূপ ধর্ম্মবৈষম্য ঘটিতে পারে? ৯॥

উপস্কারঃ।

ভেদকান্তরমাহ। ন গুণো ন কর্ম্মেতি বক্তব্যে ব্যত্যয়েনাভিধানং ন দ্রব্যমিত্যপি সূচয়তি ন হি কর্ম্ম কর্ম্মসু বর্ত্ততে ন বা গুণো গুণেষু ন বা দ্রব্যং গুণে কর্ম্মণি বা, সত্তা তু গুণে কর্ম্মণি চ বর্ত্ততে তেন দ্রব্যগুণকর্ম্মবৈধর্ম্ম্যাত্তেভ্যো ভিন্নৈব সত্তা॥ ৯॥

পরিষ্কারঃ।

সত্তায়া দ্রব্যাদিস্বরূপত্বনয়ে ধর্ম্মবিশিষ্টান্যপ্রকারতাবত্ত্বং তত্রাসিদ্ধমতঃ সাধকান্তরপ্রদর্শকং সূত্রমবতারয়তি—ভেদকেতি। গুণবৃত্তিত্বং কর্ম্মবৃত্তিত্বং চ দ্রব্যাদিভেদসাধকমিত্যাহ,—ন গুণ ইতি। ৯।

সামান্যবিশেষাভাবেন চ॥ ১০

অনুবাদ।

সামান্য-বিশেষের অভাব আছে বলিয়াও (সত্তাকে দ্রব্যাদি হইতে বিভিন্ন বলিতে হয়)॥ ১০॥

ব্যাখ্যা।

সামান্য বিশেষ অর্থে—পরাপর জাতি। যে জাতি কোন জাতি অপেক্ষা পর এবং কোন জাতি অপেক্ষা অপর—তাহাই পরাপর জাতি। দ্রব্যত্বাদি পরাপর জাতি। সত্তা দ্রব্যাদি স্বরূপ হইলে তাহাতেও দ্রব্যত্বাদি থাকিত, সত্তা দ্রব্য, সত্তা গুণ এইরূপ ব্যবহার হইতে পারিত; পরন্তু তাহা ত হয় না। সুতরাং সত্তা দ্রব্যাদিত্রয় হইতে বিভিন্ন। তবে যে সৎ পদার্থ ও সত্তাকে পৃথগ্‌ভাবে অনুভব করা যায় না, তাহা সৎ এবং সত্তার অভেদ প্রযুক্ত নহে। কিন্তু সমবায় সম্বন্ধ প্রযুক্ত॥ ১০॥

উপস্কারঃ।

ভেদকান্তরমাহ।

যদি সত্তা দ্রব্যং গুণঃ কর্ম্ম বা স্যাৎ, তদা সামান্যবিশেষবতী স্যাৎ ন চ সত্তায়াং সামান্যবিশেষা দ্রব্যত্বাদয় উপলভ্যন্তে ন হি ভবতি সত্তা দ্রব্যং গুণঃ কর্ম্ম বেতি কেষাঞ্চিদনুভবঃ॥১০॥

পরিষ্কারঃ।

সত্তায়া দ্রব্যাদিস্বরূপত্বে গুণরূপায়াঃ সত্তায়াস্তাদাত্ম্যেন স্বরূপেণ বা, গুণবৃত্তিত্বমন্যরূপায়াশ্চান্যবৃত্তিত্বমঙ্গীক্রিয়েত ইত্যসাধকং তদত আহ,—ভেদকান্তরমিতি। দ্রব্যত্বাদিপ্রকারকপ্রমাবিশেষ্যত্বাভাবঃ সাধক ইত্যাহ,—যদীতি। ১০।

অনেকদ্রব্যবত্ত্বেন দ্রব্যত্বমুক্তম্ ॥ ১১

অনুবাদ।

'অনেক দ্রব্যবৎ' বলিয়া দ্রব্যত্ব (পৃথক্) কথিত হইয়াছে ॥ ১১ ॥

ব্যাখ্যা।

যাহা দ্রব্য ভিন্নে থাকে না অথচ সকল দ্রব্যেই থাকে, এখানে তাহাকেই 'অনেক দ্রব্যবৎ' বলা হইয়াছে। দ্রব্যত্ব যে পরাপর জাতি ইহা পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে। কেন না তাহা 'অনেক দ্রব্যবৎ'। সত্তা ও দ্রব্যত্ব এক নহে, দ্রব্যত্ব গুণ বা কর্ম্মস্বরূপও নহে, কেন না, সত্তা বা গুণাদি ঐরূপ অনেক দ্রব্যবৎ নহে; দ্রব্যত্বও সত্তার ন্যায় অতিরিক্ত ধর্ম্ম ॥ ১১ ॥

উপস্কারঃ।

এবং সত্তায়া দ্রব্যগুণকর্ম্মভ্যোঽর্থান্তরত্বমভিধায় দ্রব্যত্বস্য তেভ্যোঽর্থান্তরত্বমাহ।

অনেকং দ্রব্যং সমবায়িতয়া যস্যাস্তি তদনেকদ্রব্যবৎ অনেকপদমিহ সর্ব্বপরং তেন পৃথিবীত্বাদিভ্যো ভেদঃ, নিত্যত্বন্তু সামান্যলক্ষণপ্রাপ্তমেব তেনাবয়বিভ্যো ভেদঃ, অনেকদ্রব্যবত্ত্বঞ্চ অনেকদ্রব্যমাত্রসমবেতত্বং তেন সত্তায়া ভেদঃ। তেন নিত্যমনেকদ্রব্যমাত্রসমবেতং দ্রব্যত্বম্, অতঃ সংযোগো নেষ্যত ইত্যুক্তং দ্রব্যত্বঞ্চ সাধিতমেব। দ্রব্যত্বমুক্তমিতি দ্রব্যত্বমপি সত্তাবদেব ব্যাখ্যাতমিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

পরিষ্কারঃ।

ননু অবয়বিদ্রব্যে ব্যভিচারভিয়া প্রক্রান্তদ্রব্যভেদসাধনায়ৈব অনেকদ্রব্যবত্ত্বরূপহেতুঘটকানেকপদস্য সর্ব্বপরত্বাভ্যুপগমৌচিত্যে পৃথিবীত্বরূপজাতিভেদসিদ্ধ্যর্থং তস্য সর্ব্বপরত্বমিতিপ্রতিপাদনমযুক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ,—নিত্যত্বমিতি। তথাচ সামান্যলক্ষণপ্রাপ্তনিত্যত্বরূপবিশেষণপ্রক্ষেপেণ অবয়বিদ্রব্যে ব্যভিচারবারণে দ্রব্যভেদসাধনার্থমনেক[illegible] সর্ব্বপরত্বানভ্যুপগমেঽপি পৃথিবীত্বাদিভেদ-সাধনার্থং তৎপরত্বমাবশ্যকমিতি ভাবঃ। নন্বয়ং হেতুর্যদি জাত্যন্তরভেদসাধকো ভবেদ্

ভবেদপি পৃথিবীত্বাদিভেদসিদ্ধ্যর্থমেতদ্ঘটকানেকপদস্য সর্ব্বপরত্বং নচায়ং তথা, সত্তায়াং ব্যভিচারাদিত্যাশঙ্ক্যাহ,—অনেকদ্রব্যমিতি। 'অনেকদ্রব্যমাত্রসমবেতত্বং' সকলদ্রব্যসমবেতত্বে সতি দ্রব্যেতরাসমবেতত্বমিত্যর্থঃ। ননু সকলদ্রব্যসমবেতত্বং দ্রব্যবৃত্তিভেদপ্রতিযোগিতানবচ্ছেদকং সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নবৃত্তিত্বমেব ব্যাপকতা-ঘটকসম্বন্ধো হি নিরূপকত্বরূপঃ। বৃত্তিত্বং চ বৃত্তিতাবচ্ছেদকানুগমাদেকং তথাচ সংযোগত্বাবচ্ছিন্নং যৎসমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নবৃত্তিত্বং সর্ব্বত্রৈব দ্রব্যে নিরূপকত্ব সম্বন্ধেন তদ্ বর্ত্তত ইতি সংযোগস্য দ্রব্যত্বরূপত্বাপত্তিরত আহ,—তেনেতি। 'তেন' দ্রব্যত্বে দ্রব্যাদিভেদসিদ্ধেরাবশ্যকত্বেন। নিত্যমিতি। নিত্যত্ববিরহান্ন সংযোগে-নার্থান্তরমিতি ভাবঃ। নচ দ্রব্যবৃত্তিভেদপ্রতিযোগিতায়াঃ সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নাব-চ্ছেদকত্বাভাব এব সকলদ্রব্যসমবেতত্বং তচ্চ সংযোগে নাস্তি তত্তৎসংযোগ-রূপতত্তদ্ব্যক্তিমান্নেতিভেদানাং চালনীন্যায়েন তত্তদ্দ্রব্যবৃত্তিতয়া সকলসংযোগ-ব্যক্তীনাং তদবচ্ছেদকত্বাদতো নিত্যমিতি বিশেষণং, ব্যর্থমিতি বাচ্যম্ ঘটবৃত্তিত্ব-বিশিষ্টদ্রব্যত্ববান্ ন, দ্রব্যঘটোভয়ং নেতি ভেদমাদায় দ্রব্যত্বস্যাপি তদবচ্ছেদকতয়া সকলদ্রব্যসমবেতত্বস্য নিরুক্তরূপতায়া বিবক্ষিতুমশক্যত্বাৎ। নচ বৈশিষ্ট্যব্যাসজ্য-বৃত্তিধর্ম্মানবচ্ছিন্নতদবচ্ছেদকত্বাভাব এব বক্তব্যঃ অন্যথা সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নবৃত্তিত্ব-স্যাপি পটো ঘটবৃত্তিত্ববিশিষ্টসমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নবৃত্তিত্ববান্নেতি প্রতীতিসিদ্ধস্য দ্রব্যবৃত্তিভেদস্য প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকত্বেন ভবৎপক্ষেঽপ্যসঙ্গতেঃ স্যাদিতি, বাচ্যম্ গুরুধর্ম্মস্য প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকত্বমতে দ্রব্যত্বে ঘটদ্রব্যং ন পটদ্রব্যং নেত্যাদি ভেদপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকস্য তাবতাপি বারয়িতুমশক্যাৎ, মম তু সমবায়সম্বন্ধা-বচ্ছিন্নবৃত্তিতাত্বতদিতরোভয়ধর্ম্মানবচ্ছিন্নায়া দ্রব্যবৃত্তিভেদপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদক-তায়া অভাবস্য সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নবৃত্তিতায়াং নিবেশাদেব বিশিষ্টবদ্ভেদপ্রযুক্ত-ভবদুক্তদোষবারণসম্ভবে গুরুতরস্যাননুগতবৈশিষ্ট্যাদ্যন বিচ্ছিন্নত্বস্যানিবেশনীয়ত্বাচ্চ। 'অতঃ দ্রব্যত্বস্য নিত্যত্বাৎ। অথবা 'তেন' দ্রব্যত্বস্য সত্তাতিরিক্তত্বেঽপি সামান্যানতি-রিক্তত্বেন, তথাচ দ্রব্যত্বস্য নিত্যানেকসমবেতং সামান্যমিতি সামান্যরূপতাখ্যাপনায় নিত্যমিত্যাদিকং দ্রব্যত্বস্বরূপপরিচায়কমাত্রম্। 'অতঃ' দ্রব্যত্বস্য নিত্যত্বাৎ সকল দ্রব্যসমবেতত্বাচ্চ। অনিত্যঃ সকলদ্রব্যাসমবেতশ্চ সংযোগো দ্রব্যত্বরূপতয়া নেষ্যত ইতি। উক্তমিত্যনেন নিত্যসংযোগানঙ্গীকারঃ সংযোগস্য সামান্যলক্ষণালক্ষ্যত্বঞ্চ সূচিতম্। সত্তাবদেবেতি। দ্রব্যাদ্যতিরিক্তসামান্যতয়ৈবেত্যর্থঃ। 'উক্তম্' উক্ত প্রায়ম্। ১১।

সামান্যবিশেষাভাবেন চ ॥ ১২

অনুবাদ।

সামান্য বিশেষও (দ্রব্যত্বে) নাই এই জন্য (দ্রব্যত্ব অতিরিক্ত) ॥১২॥

ব্যাখ্যা।

'দ্রব্যত্ব সত্তা হইতে অতিরিক্ত হইলেও তাহা অতিরিক্ত ধর্ম্ম বা জাতি নহে; দ্রব্যত্ব দ্রব্যেরই স্বরূপ। দ্রব্য ও দ্রব্যত্বের স্বতন্ত্র অনুভব হয় না। ইহা পূর্ব্ব পক্ষ। ইহার উত্তরে এই সূত্র কথিত হইয়াছে, তাহার ভাবার্থ এই—যে, দ্রব্যত্ব দ্রব্যস্বরূপ হইলে, তাহা পরাপর জাতিমৎ হইত। দ্রব্যে পৃথিবীত্ব প্রভৃতি পরাপর জাতি থাকে; কিন্তু দ্রব্যত্ব স্বয়ং জাতি হইলেও জাতিশূন্য। যখন দ্রব্যত্বে পৃথিবীত্বাদি জাতি নাই অর্থাৎ 'দ্রব্যত্ব পৃথিবী' বা 'পৃথিবী দ্রব্যত্ব' এরূপ ব্যবহার হয় না। পরন্তু 'পৃথিবী দ্রব্য' এরূপ ব্যবহার হয়। তখন দ্রব্যত্ব ও দ্রব্য যে এক নহে ইহা স্থির, দ্রব্যত্ব গুণকর্ম্মস্বরূপও নহে, কেন না তাহা হইলে সকল দ্রব্যে সর্ব্বদা এক দ্রব্যত্ব থাকিত না। ১২।

উপস্কারঃ।

নন্বু দ্রব্যত্বমপি জাতিঃ স্বাশ্রয়াদভিন্নমেব স্যাৎ কো দোষ ইত্যত আহ।

যদি দ্রব্যত্বং জাতিঃ দ্রব্যাদ্যাত্মিকৈব স্যাৎ তদা তস্যাং পৃথিবীত্বজলত্বতেজস্ত্বাদয়ঃ সামান্য-বিশেষাঃ স্যুরিত্যর্থঃ। ন হি ভবতি দ্রব্যত্বং পৃথিবী জলং তেজো বেতি কেষাঞ্চিৎ প্রত্যয় ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

পরিষ্কারঃ।

নন্বু দ্রব্যত্বং দ্রব্যস্বরূপমেবেতি নিত্যত্বাদিঘটিতঃ প্রাগুক্তো হেতুরসিদ্ধ ইত্যা-শঙ্কতে,—নন্বিতি। সমাধত্তে,—যদীতি। নহীতি, তথাচ, দ্রব্যত্বে পৃথিব্যাদিভেদ-সিদ্ধৌ পৃথিবী দ্রব্যমিত্যাদিব্যবহাররক্ষায়ৈ দ্রব্যত্বমতিরিক্তমঙ্গীকার্য্যমিতিভাবঃ। ১২।

তথা গুণেষু ভাবাদ্ গুণত্বমুক্তম্ ॥ ১৩

অনুবাদ।

গুণ বৃত্তি বলিয়া গুণও (সত্তাদি হইতে বিভিন্ন ইহা) কথিত হইয়াছে ॥ ১৩ ॥

ব্যাখ্যা।

'গুণবৃত্তি' অর্থে গুণমাত্রবৃত্তি; অর্থাৎ যাহা গুণভিন্নে থাকে না অথচ সকল গুণেই থাকে তাহা; এই জন্যই গুণত্ব পৃথক্ জাতি। গুণত্ব সত্তা নহে;

কেন না গুণমাত্র বৃত্তিত্ব সত্তার ধর্ম্ম নহে, দ্রব্যগুণ কর্ম্মেরও ধর্ম্ম নহে, কিন্তু গুণত্বের ধর্ম্ম। এই যে সত্তা ও গুণত্বের বা দ্রব্যাদি ও গুণত্বের বৈষম্য, তাহা হইতেও পরস্পর ভেদ প্রমাণিত হইতেছে। ১৩।

উপস্কারঃ।

গুণত্বমাহ।

গুণেষেব ভাবাৎ সমবায়াৎ গুণত্বং দ্রব্যগুণকর্ম্মভ্যো ভিন্নং সত্তাবদেবোক্তমিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

পরিষ্কারঃ।

সকলগুণবৃত্তিত্বে সতি গুণেতরাবৃত্তিত্বাদিত্যর্থলাভায় গুণেষ্বিতি সৌত্র-নির্দ্দেশং সাবধারণতয়া ব্যাচষ্টে,—গুণেষেবেতি। ১৩।

সামান্যবিশেষাভাবেন চ ॥ ১৪

অনুবাদ।

সামান্য বিশেষ নাই এই হেতুও (গুণত্ব অতিরিক্ত)। ১৪।

ব্যাখ্যা।

গুণত্ব ও গুণ, বিভিন্ন প্রকারে অনুভবের বিষয় না হইলেও—এক নহে ; কেন না গুণত্বে পরাপর জাতি নাই। গুণত্ব ও গুণ এক হইলে গুণত্বেও পরাপর জাতি থাকিত। কেন না গুণে রূপত্ব প্রভৃতি পরাপর জাতি আছে। গুণত্ব দ্রব্যাদি স্বরূপও নহে, কেন না তাহাতেও পরাপর জাতি আছে। ১৪।

উপস্কারঃ।

ভেদকান্তরমাহ।

যদি দ্রব্যগুণকর্ম্মভ্যো গুণত্বমতিরিক্তং ন ভবেত্তদা দ্রব্যত্বগুণত্বকর্ম্মত্বভদবান্তরজাতিমত্তয়া উপলভ্যেতেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

নন্থ সামান্যমপি গুণত্বং স্বাশ্রয়াদভিন্নমেব স্যাদিত্যত আহ ভেদকেতি। ১৪।

কর্ম্মসু ভাবাৎ কর্ম্মত্বমুক্তম্ ॥ ১৫

অনুবাদ।

কর্ম্মবৃত্তি বলিয়া কর্ম্মত্ব (দ্রব্যাদি হইতে বিভিন্ন ইহা) কথিত হইয়াছে। ১৫।

ব্যাখ্যা।

'কর্ম্মবৃত্তি' কর্ম্মমাত্র বৃত্তি; অর্থাৎ যাহা কর্ম্ম ভিন্নে থাকে না অথচ সকল কর্ম্মে থাকে, তাহা। এই জন্যই কর্ম্মত্ব অতিরিক্ত, সত্তা দ্রব্যত্ব প্রভৃতি জাতি, দ্রব্যাদি-ত্রয় বা সমবায়াদি উক্তরূপ 'কর্ম্মবৃত্তি' নহে; সুতরাং কর্ম্মত্ব জাতির সহিত অপর সকলের কর্ম্মবৃত্তিত্ব লইয়া বৈষম্য থাকিল; এই বৈষম্যই পরস্পর ভেদের জ্ঞাপক। ১৫।

উপস্কারঃ।

দ্রব্যগুণকর্ম্মভ্যো ভেদকং কর্ম্মসুস্থাহ। কর্ম্মস্বেব ভাবাৎ সমবায়াৎ কর্ম্মত্বমপি জাত্যন্তরং দ্রব্যগুণকর্ম্মভ্যো ভিন্নমুক্তং সত্তাবদিত্যর্থঃ॥ ১৫॥

পরিষ্কারঃ।

কর্ম্মস্বিতি সৌত্রো নির্দ্দেশঃ সাবধারণ ইত্যাহ,—কর্ম্মস্বেবেতি। কর্ম্মস্বিতি সকল-কর্ম্মলাভঃ। এবকারেণ কর্ম্মেতরাবৃত্তিত্বলাভঃ। 'ভাবাৎ' বৃত্তিত্বাৎ। ১৫।

সামান্যবিশেষাভাবেন চ॥ ১৬

অনুবাদ।

সামান্য বিশেষ নাই এই জন্যও (কর্ম্মত্ব অতিরিক্ত)। ১৬।

ব্যাখ্যা।

কর্ম্মত্ব,—কর্ম্ম, গুণ বা দ্রব্যের স্বরূপ হইতে পারে না, এ বিষয়ে আর একটী যুক্তি এই যে, কর্ম্মত্বে পরাপর জাতি নাই, কর্ম্ম প্রভৃতিতে পরাপর জাতি আছে। সে পরাপর জাতি উৎক্ষেপণত্ব ইত্যাদি। ১৬।

উপস্কারঃ।

ভেদকান্তরমাহ।

কর্ম্মত্বং যদি দ্রব্যাদ্যাত্মকং ভবেত্তদা দ্রব্যত্বাদিসামান্যবিশেষবত্ত্বং সমভবিষ্যদিত্যর্থঃ। সেয়মেকাকারা চতুঃসূত্রী সত্তাদ্রব্যত্বগুণত্বকর্ম্মত্বানাং চতসৃণাং জাতীনাং দ্রব্যগুণকর্ম্মভেদ-প্রতিপাদনায় একপ্রকরণেনোক্তেত্যবধেয়ম্॥ ১৬।

পরিষ্কারঃ।

একাকারায়া অপি চতুঃসূত্র্যা নৈকার্থকত্বমতো ন পৌনরুক্ত্যাশঙ্কেত্যাহ,—সেয়মিতি। তথাচ সত্তাপক্ষকদ্রব্যাদিত্রয়েতরভেদেষু সাধ্যেষু দ্রব্যত্বাদিপ্রকারক-প্রমাবিশেষত্বাভাবত্রয়ং হেতুঃ। দ্রব্যত্বাদীনাং সামান্যানাং সত্তাপেক্ষয়া বিশেষরূপ-ত্বমেব প্রথমসূত্রাভিপ্রেতম্। দ্বিতীয়সূত্রাদীনাঞ্চ দ্রব্যত্বাদ্যপেক্ষয়াপি বিশেষরূপত্বাভি-

প্রকারকত্বমিতি পুনরেকপ্রকরণীয়ত্বয়া জ্ঞায়তে। তথাচ সত্তায়াং পক্ষে তাদাশ্রয়দ্রব্যাদিত্রয়স্য প্রত্যেকভেদে সাধ্যে, দ্রব্যত্বাদিপ্রকারকপ্রমাবিশেষ্যত্বাভাবত্রয়ং হেতুঃ। দ্রব্যত্বে পক্ষে তদাশ্রয়পৃথিব্যাদিভেদে সাধ্যে পৃথিবীত্বপ্রকারকপ্রমাবিশেষ্যত্বাভাবাদিকং হেতুঃ। আকাশাদিভেদে অত্র সাধ্যে ঐন্দ্রিয়কত্বাদিকং হেতুরিত্যূহ্যম্। গুণত্বাদাবপি স্বাশ্রয়ভেদসাধকো হেতুরুক্তঃ। এবঞ্চ চতুঃ সূত্র্যাঃ সমানাকারত্বেঽপি তৎ প্রতিপাদিতহেতুনাং ন সমানাকারতেতি ভাবঃ। দ্রব্যত্বাদৌ গুণাদীতরভেদসাধকঞ্চ একদ্রব্যবত্ত্বাদিকং হেত্বন্তরমুক্তমিতিধ্যেয়ম্। ১৬।

সদিতিলিঙ্গাবিশেষাদ্ বিশেষলিঙ্গাভাবাচ্চৈকো ভাবঃ ॥ ১৭

অনুবাদ।

সত্তা এক, কেন না 'সৎ' এই প্রকার জ্ঞান বা ব্যবহার (দ্রব্য, গুণ এবং কর্ম্ম এই তিনেই) সমান এবং ভেদের সাধকও (কিছু) নাই।১৭

—————

ব্যাখ্যা।

দ্রব্যে সত্তা আছে, গুণে সত্তা আছে, কর্ম্মেও সত্তা আছে, এই যে সত্তা ইহা এক নহে : দ্রব্যত্বাবচ্ছিন্ন সত্তা, গুণত্বাবচ্ছিন্ন সত্তা এবং কর্ম্মত্বাবচ্ছিন্ন সত্তা বিভিন্ন সুতরাং এই বিভিন্ন সত্তাকে দ্রব্যত্বাদিস্বরূপ বলিতে বাধা নাই, ইহাই পূর্ব্বপক্ষ। এই পূর্ব্বপক্ষের উত্তরে এই সূত্র কথিত হইয়াছে। সত্তা বিভিন্ন নহে ; কেন না— 'ইহা সৎ' এইরূপ জ্ঞান বা ব্যবহার দ্রব্য গুণ ও কর্ম্মে তুল্যরূপই হইয়া থাকে, বিষয়ভেদ থাকিলে জ্ঞান এবং ব্যবহারেরও ভেদ হইত। সত্তা অনেক এই মতের ইহা বাধক যুক্তি। সত্তা অনেক এই মতের অনুকূল যুক্তিও নাই যে, তদ্দ্বারা বাধকযুক্তি দুর্ব্বল হইবে। ১৭।

প্রথম অধ্যায়ে দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

—————

উপস্কারঃ।

ননু সত্তা দ্রব্যগুণকর্ম্মসু বর্ত্তমানা দ্রব্যত্বাদ্যবচ্ছেদভেদেন ভিন্নৈব কথং ন স্যাদিত্যত আহ।

সদিত্যাকারকং জ্ঞানং শব্দপ্রয়োগো বা সত্তায়া লিঙ্গং তচ্চ দ্রব্যগুণকর্ম্মসু সমানমবিশিষ্টং তেন ভাবঃ সত্তা একৈব তেষু বর্ত্ততে অন্যথা দ্রব্যত্বাদিভিন্নতাব্যক্তিকতয়া সত্তা বা ন স্যাৎ [illegible] বা ন স্যুঃ বিশেষলিঙ্গাভাবাচ্চেতি বিশেষো ভেদস্তত্র বহিরঙ্গমনুমানং তদভাবাচ্চ ন

ভেদ ইত্যর্থঃ। ভবতি হি স এবায়ং দীপ ইত্যনুগমস্তত্র যথা বিশেষলিঙ্গং দীর্ঘহ্রস্বত্বাদিপরি-মাণভেদস্তথাত্র বিশেষলিঙ্গং নাস্তীতি ভাবঃ॥ ১৭।

ইতি শ্রীভগবৎকণাদসূত্রোপস্কারে শাঙ্করে প্রথমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

পরিষ্কারঃ।

সত্ত্বাবেতি সত্তায়াঃ সামান্যান্তরত্বং বা ন স্যাৎ, দ্রব্যত্বাদীনাং সামান্যান্তরত্বং ন স্যাদ্বা ঘটত্বকলসত্ববদিত্যর্থঃ। নন্বু মাস্তু সামান্যান্তরত্বং কা হানিরিত্যত আহ,—বিশেষেতি। স এবায়ং দীপ ইত্যনুগতপ্রত্যয়াদিসত্ত্বেঽপি পরিমাণভেদাদিরূপ-লিঙ্গং দীপসন্তত্যন্তর্গতব্যক্তিভেদসাধকমস্তি, অত্রতু অনুগতপ্রত্যয়াদিরেবাস্তি,ন পুনঃ কিমপি ভেদকলিঙ্গমিতিসমুদিতার্থঃ। ন চ দ্রব্যত্বং ন কর্ম্মবৃত্তিজাতিমদ্ দ্রব্যত্বত্বাৎ যন্নৈবং তন্নৈবং যথাকর্ম্ম, দ্রব্যবৃত্তিজাতিঃ কর্ম্মবৃত্তিজাতিভিন্না দ্রব্যবৃত্তিত্বাৎ দ্রব্যত্ববৎ ইতি বা সত্তাভেদকং লিঙ্গমস্তীতি বাচ্যং সদিত্যাকারকানুগতপ্রত্যয়স্য বলবত্ত্বেন নিরুক্তরূপলিঙ্গানামাভাসরূপত্বাৎ। অন্যং স্বয়মূহনীয়মিতি সংক্ষেপঃ। ১৭।

গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভব শ্রীপঞ্চাননতর্করত্নভট্টাচার্য্যবিরচিতে শ্রীকণাদসূত্রোপস্কার-পরিষ্কারে প্রথমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকং। সমাপ্তশ্চ প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

দ্বিতীয়াধ্যায়ে প্রথমাহ্নিকম্।

রূপরসগন্ধস্পর্শবতী পৃথিবী॥ ১

অনুবাদ।

রূপ, রস, গন্ধ এবং স্পর্শ যাহাতে আছে তাহা পৃথিবী। ১।

ব্যাখ্যা।

পৃথিবী প্রভৃতির লক্ষণ কথিত হইতেছে। রূপ, রস, গন্ধ এবং স্পর্শ পৃথিবীর লক্ষণ। এই চার গুণ যাহাতে আছে, তাহাই পৃথিবী। ইহা মূলের আপাতগম্য অর্থ। এই অর্থের উপর আপত্তি এই যে, গন্ধই পৃথিবীর লক্ষণ অর্থাৎ 'গন্ধ যাহাতে আছে তাহাই পৃথিবী' এইরূপ বলিলেই চলে, রূপাদিকে লক্ষণান্তর্গত করিবার প্রয়োজন কি? ইহার উত্তরে বলিতে হয়, সূত্রে পৃথিবীর চারিটী লক্ষণ প্রদর্শিত হইয়াছে—বহুরূপ, বহুরস, স্পর্শ বিশেষ অর্থাৎ পাকজ স্পর্শ এবং গন্ধ এই চারিটীই পৃথিবীর

লক্ষণ। তন্মধ্যে একটী 'অনেকরূপবত্ত্ব' বা 'অনেকরূপবদ্‌বৃত্তি দ্রব্যত্ব ব্যাপ্যজাতি-মত্ত্ব' অর্থাৎ যে জাতীয় দ্রব্যে অনেক প্রকাররূপ থাকে, তাহা পৃথিবী, পার্থিব বস্তুতে শ্বেত নীল পীত ইত্যাদি অনেকরূপ থাকে, জল ও তেজে কেবল শুক্লরূপ আছে, তবে যে সমুদ্রের নীল জল, লাল পাউডারের লাল আলো দেখা যায়, তাহা ঔপাধিক, স্বাভাবিক নহে, জলের সহিত মিশ্রিত পার্থিবাংশের ঐ নীলরূপ ইহা প্রাচীনেরা বলেন। আমরা বলি, সমুদ্রের জল অত্যন্ত স্বচ্ছতাগুণেই নীলবৎ অনুভূত হয়, যেখানে চক্ষুঃ আপনার কার্য্য করিতে সমর্থ না হয়, সেখানেই অন্ধকার। নয়ন মুদ্রিত করিলে, অন্ধকার, অন্ধকারকে কৃষ্ণবর্ণ বলিয়া বোধ হয়, ফলে অন্ধকারের রূপ নাই, সেইরূপ স্বচ্ছজলরাশির শুক্লরূপে চাক্ষুষতেজ বাধা পায় না, তাহা স্বচ্ছজলের অভ্যন্তরে যথাসম্ভব চলিয়া যায়—সেই তেজ অভাস্বরস্থ আলোকহীন জলের রূপ গ্রহণে অসমর্থ হইয়া অন্ধকার দেখে। সেই অন্ধকার এবং জলের বহির্ভাগের শুক্লরূপ মিলিত হইয়া নীলাকারে প্রতিভাত হয়। ইহা আলোকাভাব-প্রযুক্ত ভ্রম। আকাশের নীলতাও ঐরূপ। চাক্ষুষতেজঃ যে পর্য্যন্ত যাইতে পারে, সে পর্য্যন্ত সূর্য্যকিরণের বা নক্ষত্র কিরণের শুক্লপ্রভা দেখে, তদূর্দ্ধে আর চাক্ষুষ তেজ যায় না, সেখানে মনুষ্য অন্ধ তাই অন্ধকার। এই অন্ধকার ও নিম্নস্থ কিরণের শুক্লতা মিলিত হইয়া নীলাকারে প্রতিভাত হয়। ইহা দূরত্বপ্রযুক্ত ভ্রম। তবে জলে যে শুক্লরূপ বলিতেছি, তাহা স্বচ্ছতারই নামান্তর, সেই শুক্লের প্রকৃত নাম অভাস্বর শুক্ল। জলে যদি রূপ একেবারেই না থাকিত তাহা হইলে, বায়ুর ন্যায় জলও চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের বিষয়ীভূত হইত না। লালপাউডার দাহে যে লাল আলো দেখা যায়, তাহা পাউডারের অন্তর্গতরূপ, আলোকের রূপ নহে। অর্থাৎ তাহা পার্থিবরূপ, তেজের অন্যবিধরূপও পার্থিব, কেবল ভাস্বর শুক্লই তেজের স্বাভাবিক রূপ। আর একটী লক্ষণ 'অনেক রসবত্ত্ব' বা 'অনেক রসবদ্‌বৃত্তি দ্রব্যত্বব্যাপ্য জাতিমত্ত্ব'। অর্থাৎ যে জাতীয় দ্রব্যে মধুর অম্ল ইত্যাদি বিবিধ রস আছে, তাহা পৃথিবী। জলে রস আছে, পরন্তু তাহা কেবলমাত্র মধুর। কোন কোন জলে যে লবণাদি রসের আস্বাদ পাওয়া যায়, তাহা সেই জলমিশ্রিত পার্থিবাংশের আস্বাদ। অপর লক্ষণ—'পাকজ স্পর্শবত্ত্ব' বা 'পাকজস্পর্শবদ্‌বৃত্তি দ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্ব'। অর্থাৎ যে জাতীয় দ্রব্যের পাকবশতঃ স্পর্শের বৈলক্ষণ্য হয়, তাহাই 'পৃথিবী' কাঁচামাটীর নরম ঘট পোড়াইলে কঠিন হয়, পাকাঘটের এই যে কঠিন স্পর্শ ইহা পাকজন্য। চাউল সিদ্ধ করিলে

ভাত হয়, চাউলের স্পর্শ কঠিন, ভাতের স্পর্শ কোমল; এই স্পর্শবৈলক্ষণ্যের হেতু পাক। জল বা বায়ু পাক করিলেও ত তাহার স্পর্শবৈলক্ষণ ঘটে, শীতল জল শীতল বায়ু অগ্নির তাপে উষ্ণ হয়, সুতরাং পৃথিবী লক্ষণের অতিব্যাপ্তি, ইহার উত্তরে আমরা বলি, ঐ উষ্ণতা জল বা বায়ুর নহে, উহা জল বা বায়ুর সহিত মিলিত অগ্নিকণারই উষ্ণ স্পর্শ। ঐ তীব্র স্পর্শের প্রাবল্যেই জলের শীত স্পর্শ অনুভূত হয় না। যদি পাকবশতঃ জল বা বায়ুর স্পর্শের বৈলক্ষণ্য ঘটিত, তাহা হইলে, পাকা ঘটের ন্যায় বা ভাতের ন্যায় ঐ জলের আর পূর্ব্ববৎ স্পর্শ হইত না, চিরকালই উষ্ণ থাকিত। চতুর্থ লক্ষণ—'গন্ধবত্ত্ব' বা 'গন্ধবদ্‌বৃত্তি দ্রব্যত্বব্যাপ্য-জাতিমত্ত্ব' অর্থাৎ যে জাতীয় দ্রব্যে গন্ধ থাকে, তাহাই পৃথিবী। একটী কথা এই,—দ্রব্যত্ববাপ্যজাতিকে লইয়াই—'যে জাতীয়' কথাটী বুঝিতে হইবে। নতুবা জলাদিতেও পৃথিবী লক্ষণের অতিব্যাপ্তি হইত পরেও এইরূপ আছে। ১৷

উপস্কারঃ।

দ্বিতীয়াধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকস্য নবানাং দ্রব্যাণাং লক্ষণমর্থঃ তত্র পৃথিব্যপ্তেজসাং লক্ষণ-প্রকরণম্ ঈশ্বরসিদ্ধিপ্রকরণম্ আকাশানুমানপ্রকরণম্, তত্র প্রথমোদ্দিষ্টায়াঃ পৃথিব্যা লক্ষণমাহ।

রূপং নীলপীতাদ্যনেকপ্রকারং পৃথিব্যা এব। তথাচ নীলরূপসমানাধিকরণদ্রব্যত্বব্যাপ্য-জাতিমত্ত্বং লক্ষণম্ এবং রসঃ কটুকষায়াদ্যনেকপ্রকারকঃ পৃথিব্যামেব তথাচ কটুরস-সমানাধিকরণদ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং লক্ষণম্ এবং কষায়াদিপদপ্রক্ষেপেণ লক্ষণান্যূহনীয়ানি। গন্ধো দ্বিবিধঃ সুরভিরসুরভিশ্চ তথাচ গন্ধসমানাধিকরণদ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং লক্ষণং তথা গন্ধসমানাধিকরণ-গন্ধাসমানাধিকরণগুণাসমানাধিকরণ-জাত্যধিকরণদ্রব্যত্বং দ্রষ্টব্যম্। ন চ পাষাণাদৌ গন্ধরসয়োরননুভবাৎ তত্রাব্যাপকমিদমুভয়মপীতি বাচ্যং তত্রাপাততো গন্ধরসয়োরন-নুভবেঽপি তদীয়ভস্মনি তদুপলম্ভাৎ য এবাবয়বাঃ পাষাণারম্ভকাস্ত এব তদ্ভস্মারম্ভকা অপীতি নাব্যাপ্তিঃ কথং তর্হি সুরভিঃ সমীরণঃ তিক্তং কাষায়েবজলমিতি প্রতীতিরিতি চেন্ন পার্থিবোপাধিকত্বাৎ তয়োর্গন্ধরসয়োঃ। স্পর্শোঽপ্যনুষ্ণাশীতঃ পাকজঃ পৃথিব্যামেব তথাচ পাকজস্পর্শসমানাধিকরণদ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং লক্ষণম্, পাকজত্বঞ্চ বিশেষান্তরব্যঙ্গ্যং পৃথিবীস্পর্শ এব, বিশেষান্তরঞ্চ শিরীষলবঙ্গীকুসুমাদৌ স্পর্শবিশেষে স্ফুটতরম্, ন চৈবং জলাদিস্পর্শে। যদ্যপ্যবয়বিনি পাকাদগ্নিসংযোগাৎ স্পর্শাদয়ো ন জায়ন্তে তথাপি উৎ-পরম্পরাপ্রভবতয়া তত্রাপি বৈজাত্যবিশেষোঽনুসরণীয়ঃ। ননু লক্ষণমিদং ব্যতিরেকিলিঙ্গ-মিতরভেদসাধকং ব্যবহারসাধকং বা তত্র পৃথিবীতরেভ্যো ভিদ্যতে গন্ধবত্ত্বাৎ যন্নৈবং তন্নৈবং যথা জলাদি ইতরভেদাভাবব্যাপকাভাবপ্রতিযোগিগন্ধবতী চেয়ং তস্মাদিতরভিন্না তত্রেতরভেদস্য সাধ্যস্য প্রসিদ্ধৌ ততো হেতোর্ব্যতিরেকে সপক্ষবিপক্ষব্যাবৃত্তত্বাৎসাধারণ্যম্ অন্যতিরেকে চাযমিত্যং অপ্রসিদ্ধৌ চ অপ্রসিদ্ধবিশেষণঃ পক্ষঃ তথাচ তত্র ন সন্দেহো ন বা বিপ্রতিপত্তি ন বা তদ্বিশিষ্টজ্ঞানরূপানুমিতিঃ কিঞ্চ ব্যতিরেকয়োর্ব্যাপ্তিরনুৎ.চ ন ব্যাপ্তস্য পক্ষধর্ম্মত্বং

গন্ধবত্ত্বস্য বা ন ব্যাপ্তত্বমিতি বৈষম্যম্, অত এবোপনয়বৈয়র্থ্যমপি ব্যাখ্যাতং ন গৃহীতব্যাপ্তিক-ত্বাপি তদুক্তম্,

"সাধ্যাপ্রসিদ্ধির্বৈষম্যং ব্যর্থতোপনয়স্য চ।
অন্বয়েনৈব সিদ্ধিশ্চ ব্যতিরেকিণি দূষণম্" ॥ ইতি।

এবং ব্যবহারসাধ্যকেঽপি, তত্র যদ্যপি ব্যবহারঃ পৃথিবীপদবাচ্যত্বং তচ্চ পৃথিবীত্বজাতা-বত্ত্বমিতি তত্র চ পৃথিবীত্বং হেতুর্নাস্তীত্যসাধারণ্যাৎ তথাপি পৃথিবীত্বপ্রবৃত্তিনিমিত্তকপৃথিবীপদ-বাচ্যত্বং সাধ্যমিতি নাসাধারণ্যং যদ্বা পৃথিবীত্বং কাচিৎকপদপ্রবৃত্তিনিমিত্তং জাতিত্বাৎ ঘটত্ব-বদিতি সামান্যতঃ সিদ্ধৌ পৃথিবীপদং পৃথিবীত্বপ্রবৃত্তিনিমিত্তকম্ ইতরাপ্রবৃত্তিনিমিত্তকত্বে সতি সপ্রবৃত্তিনিমিত্তকত্বাৎ যন্নৈবং তন্নৈবমিতি সাধ্যম্। তথাচাত্রাপি সাধ্যাপ্রসিদ্ধিরেবেতি চেৎ মৈবম্, ইতরেষাং জলাদীনাম্ ভেদস্য ঘট এব প্রসিদ্ধেঃ। বায়বাদেরতীন্দ্রিয়স্যাপি ভেদস্য অন্যোন্যাভাবস্য ঘটাদৌ প্রত্যক্ষত এব সিদ্ধত্বাৎ অন্যোন্যাভাবগ্রহে অধিকরণযোগ্যতামাত্রস্য তন্ত্রত্বাৎ স্তম্ভঃ পিশাচো ন ভবতীত্যাদৌ তথা দর্শনাৎ, নচৈবং ঘট এব তর্হি দৃষ্টান্তোঽস্তু কিং ব্যতিরেকিণা।

"ঋজুমার্গেণ সিদ্ধান্তং কো হি বক্রেণ সাধয়েৎ"

ইতি বাচ্যম্ অব্যতিরেকিলিঙ্গং ভেদেনাভাসং, তদায়মপি মার্গো বক্ররুচিং প্রত্যপ্রতিহত এব সাধ্যাপ্রসিদ্ধের্নিরাসে তন্মূলকদোষাণাং নিরস্তত্বাৎ। ব্যতিরেকসহচারেণ অন্বয়ব্যাপ্তেরেব গ্রহাৎ ব্যতিরেকব্যাপ্ত্যাঽন্বয়ব্যাপ্তেরনুমানাদ্বা ন বৈষম্যম্। নচোপনয়বৈয়র্থ্যম্, গৃহীতব্যাপ্তেরেব হেতোঃ পক্ষেঽপসংহারাৎ তদুক্তম্,

"নিয়ম্যত্বনিয়ন্তৃত্বে ভাবয়োর্যাদৃশী মতে।
তে এব বিপরীতে তু বিজ্ঞেয়ে তদভাবয়োঃ" ॥ ইতি।

ব্যবহারস্তু গন্ধবতী পৃথিবীত্যুপদেশাদেব যথা কম্বুগ্রীবাদিমান্ ঘটপদবাচ্য ইতি। তথা কুত্রচিদেব ঘৃতাদৌ মৃদাদৌ চ গন্ধবত্ত্বেনোপলক্ষণেন পৃথিবীত্বে পৃথিবীপদপ্রবৃত্তিনিমিত্তত্বং যেনোপদেশাদ্ গৃহীতম্, গন্ধবৎ সর্ব্বং পৃথিবীত্বেন প্রবৃত্তিনিমিত্তেন পৃথিবীপদবাচ্যং গন্ধবত্ত্বাৎ যন্নৈবং তন্নৈবমিতি ব্যতিরেকী তস্যাপ্যবতরত্যেব। ননু ভেদসাধকব্যতিরেকিণি ভেদো বৈধর্ম্ম্যং স্বরূপভেদো বা, অন্যোন্যাভাবো বা ন তাবদাদ্যৌ প্রত্যক্ষত এব তদবগমাৎ ন তৃতীয়ঃ অভাবভেদস্যাপি সাধ্যত্বে তদন্যোন্যাভাবস্য তত্রাভাবাৎ তেন সহ স্বরূপভেদে সাধ্যে সাধ্যানন্-গমাদিতি চেন্ন অভাবপ্রতিযোগিকান্যোন্যাভাবস্যাপি সাধ্যত্বাৎ স যদ্যতিরিক্তস্তদাঽন্যোন্য এব ন চেৎ স্বরূপমাত্রায় তৎপর্য্যবসানাৎ বস্তুতো ভিন্ন এব তদ্বৈধর্ম্ম্যস্য তদন্যোন্যাভাবব্যাপ্যত্বাৎ নচানবস্থা যাবতোঽনুভবস্তাবতো বা বিশ্রামাৎ অন্যত্র ত্বননুভবেনৈব বিশ্রামাৎ যত্তু ত্রয়োদশান্যো-ন্যাভাবাস্ত্রয়োদশসু প্রসিদ্ধাঃ মিলিতাঃ পৃথিব্যাং সাধ্যন্তে ইতি তত্তুচ্ছং প্রত্যেকং প্রসিদ্ধের-ভবত্বাৎ মিলিতপ্রসিদ্ধেরভাবাৎ কিন্তু নির্গন্ধত্বাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকান্যোন্যাভাবঃ সাধ্যস্তৎ প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকভেদেনাভাবভেদস্যাবশ্যকত্বাৎ স চ ঘটাদাবেব প্রত্যক্ষসিদ্ধ ইত্যুক্তত্বাৎ। আকাশাদৌ কা গতিরিতি চেৎ আকাশমিতরভিন্নং শব্দাশ্রয়ত্বাৎ যন্নৈবং তন্নৈবমিত্যাদৌ পক্ষৈক-দেশে যদ্যপি ন সাধ্যং প্রসিদ্ধং তথাপি যত্তু যন্নৈবমেবং তৎ তৎপ্রতিযোগিকান্যোন্যাভাববদিতি

সামান্যপ্রবৃত্তব্যাপ্তিবলেন শব্দাশ্রয়ত্বাত্যন্তাভাববৎ প্রতিযোগিকান্যোন্যাভাবস্য পূর্ব্বমেব সিদ্ধৌ কেবলং পক্ষনিষ্ঠতয়া ইদানীং বোধ্যতে বহ্নিরিব পর্ব্বতনিষ্ঠতয়া ইত্যন্যোহস্মৎসিদ্ধান্তঃ তত্রৈবাস্য তদন্যোন্যাভাবব্যাপ্যত্বাৎ। শব্দাশ্রয়ত্বাত্যন্তাভাববত্ত্বমেব বিপক্ষে ন গৃহীতমিতি চেৎ তর্হি শব্দাশ্রয়ত্বস্য ন লক্ষণত্বং ন বা লিঙ্গত্বং বিপক্ষগামিকশব্দাগ্রস্তত্বাদিতি ॥ ১॥

পরিষ্কারঃ।

উদ্দিষ্টানাং নবানাং দ্রব্যাণাং প্রত্যেকমেব লক্ষণমভিধানীয়ং। তদর্থং দ্বিতীয়-তৃতীয়াধ্যায়ারম্ভঃ। অবসরঃ প্রসঙ্গো বাত্র সঙ্গতিঃ। নবদ্রব্যলক্ষণাভিধানপ্রসঙ্গেন চান্তরান্তরা যদনুমানপ্রামাণ্যাদিকমুপপাদয়িষ্যতে প্রতিবন্ধকজিজ্ঞাসানিবৃত্তি দ্বারা তদপি প্রধানাভিধানীয়ে কথঞ্চিদুপযুজ্যতে। অত্র দ্বিতীয়াধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকমারভ্য নবদ্রব্যলক্ষণমভিধীয়ত ইত্যাহ ;—দ্বিতীয়াধ্যায়স্যেতি। যদ্যপি নবদ্রব্যাণাং প্রত্যেক-লক্ষণং ন দ্বিতীয়াধ্যায়প্রথমাহ্নিকমাত্রস্যার্থঃ, ইতি নবদ্রব্যলক্ষণেষু প্রথমাহ্নিকার্থ-স্যাভিধানময়ুক্ততয়া প্রতিভাতি তথাপি পৃথিব্যাদিলক্ষণস্যাপি নবদ্রব্যলক্ষণান্তর্গততয়া নবদ্রব্যলক্ষণজ্ঞানস্য পৃথিব্যাদিলক্ষণপ্রতিপাদকপ্রথমাহ্নিকাধীনতয়া তদভিধানং তথাচ নবদ্রব্যলক্ষণবিষয়ক শাব্দবোধঃ দ্বিতীয়াধ্যায়প্রথমাহ্নিকজ্ঞানমন্তরেণ ন সম্ভ-বতীতি তদর্থঃ। আরম্ভরূপতয়া দ্বিতীয়াহ্নিকাপেক্ষয়া প্রাধান্যাৎ প্রথমাহ্নিকস্যেতি নির্দ্দেশঃ। নমু দ্বিতীয়াধ্যায়স্য নবানাং দ্রব্যাণাং লক্ষণমর্থ ইত্যেব কথং নোক্ত-মিত্যত আহ,—তত্রেতি। দ্বিতীয়াধ্যায়প্রথমাহ্নিকে ইত্যর্থঃ। তথাচ প্রাক্ প্রথমা-হ্নিকানুল্লেখে তত্রেত্যনেন প্রথমাহ্নিকপরামর্শো ন স্যাত্তত্রেত্যনন্তরং প্রথমাহ্নিক ইতি নির্দ্দেশে তু ন কশ্চিদ্বিশেষ ইতি ভাবঃ। তত্রেতি ঘটকত্বং সপ্তম্যর্থঃ। তচ্চ প্রকরণমিতিত্রয়েণান্বিতম্। প্রত্যেক আহ্নিকদ্বয়াত্মকঃ, আহ্নিকন্তু অনেকপ্রকরণ-ঘটিতম্। তেন কস্যচিৎ সূত্রস্য প্রকরণানন্তর্গতত্বেঽপি তদ্ঘটিতস্য নাহ্নিকত্বহানিঃ। নব্যাস্তু তাদৃশসূত্রস্যাপি যথাকথঞ্চিদুপযোগিতয়া কিঞ্চিৎ প্রকরণান্তর্গতত্বমেব সম্পাদ্যং তেনানেকপ্রকরণাত্মকমেবাহ্নিকমিতি বদন্তি। প্রকরণন্ত্বনেকসূত্রাত্মকং সূত্রঞ্চ বর্ণসমূহাত্মকমিতি কেবলং পৃথিবীলক্ষণস্য একসূত্রাত্মকস্য প্রকরণরূপত্বাভাবাৎ স্পর্শবদ্দ্রব্যাণাং লক্ষণপ্রকরণমেকং তস্যৈকস্য প্রকরণস্য লক্ষণীয়ানি পৃথিব্য-প্তেজাংসি প্রত্যক্ষসিদ্ধানি, বায়ুশ্চ সাধনীয়স্তস্মাৎ তৎসাধনপ্রকরণমন্যদিতিসূচনায় বায়ুং পরিত্যজ্য পৃথিব্যপ্তেজসামিতিগ্রহণম্। ইদং হি পৃথিব্যপ্তেজসাং লক্ষণপ্রকরণং বায়ুলক্ষণাঘটিতমিতি ভ্রমনিরাকরণায় বক্ষ্যতে স্পর্শবদ্দ্রব্যচতুষ্কলক্ষণপ্রকরণং সমাপ্যেতি। এষাং ত্রয়াণাং প্রকরণানাং সূত্রবিশেষোত্থাপকতয়া প্রকরণবিশেষো-

ব্যাপকতয়া বা প্রাধান্যমিতি কণ্ঠতস্তন্নির্দ্দেশ ইতি ধ্যেয়ম্। তত্রেতিপ্রকরণসমূহঘটক-মিতি তদর্থঃ। গন্ধসমানাধিকরণেতি। উৎপত্তিকালাদ্যবচ্ছিন্নঘটাদাবব্যাপ্তিবারণায় গন্ধবত্ত্বং পরিত্যজ্য গন্ধসমানাধিকরণেত্যাদ্যভিহিতম্। অধিকরণতায়া অব্যাপ্য-বৃত্তিত্বে স এব দোষ ইতি গন্ধাধিকরণত্বমপ্যুপেক্ষিতম্। গন্ধসমবায়িকারণত্বলক্ষণম্ লক্ষণান্তরম্। গন্ধসমানাধিকরণগন্ধেতি। গন্ধসমানাধিকরণা যা গন্ধাসমানাধি-করণস্য গুণস্য অসমানাধিকরণাজাতিস্তদধিকরণদ্রব্যং পৃথিবীত্যর্থঃ। আত্মত্বাতি-ব্যাপ্তিবারণায় গন্ধসমানাধিকরণেতি জাতিবিশেষণম্। দ্রব্যত্বাদ্যুপাদানে সর্ব্বদ্রব্যাতি-ব্যাপ্তিঃ স্যাদতো গন্ধাসমানাধিকরণেতি গুণে বিশেষণং তদসমানাধিকরণেতি চ জাতৌ। তেন গন্ধসমানাধিকরণো যো গুণঃ স্নেহাদিঃ দ্রব্যত্বস্য তদসামানাধিকরণ্য-বিরহাদেব ব্যুদাসঃ। তথাবিধা যা জাতিস্তদধিকরণং পৃথিবীত্যুক্তৌ গুণাদাবতি-ব্যাপ্তিঃ স্যাদতস্তদধিকরণদ্রব্যমিতি। যএবেতি যদ্দ্রব্যং যদ্দ্রব্যধ্বংসজন্যং তত্ত-দুপাদানোপাদেয়মিতি ব্যাপ্তিরূহনীয়া। বিশেষান্তরেতি বিশেষান্তরং কঠিন-কোমলত্বাদিরূপম্। তদুপপাদয়তি,—বিশেষান্তরমিতি। অবয়বিস্পর্শে হ্যবয়বস্পর্শঃ কারণং। অবয়বস্পর্শে পাকঃ কারণমিতি তজ্জন্যজন্যত্বাদিরূপং তৎপরম্পরাপ্রভবত্ব-মবয়বিস্পর্শেঽপ্যস্তীতি তত এব বৈজাত্যমিতিভাবঃ। লক্ষণাসম্ভবপ্রতিপাদকং পূর্ব্ব-পক্ষমুপন্যস্যতি,—নন্বিতি। 'সাধ্যস্য প্রসিদ্ধৌ সাধ্যপ্রকারকনিশ্চয়ে। 'তত্র', তত্র সাধ্যপ্রকারকনিশ্চয়ধর্ম্মিণি। 'ব্যতিরেকে' অভাবে। অথবা তত্র ইতি পঞ্চম্যন্তং। ব্যতিরেকো ব্যাবৃত্তত্বং। তদবৃত্তিত্ব ইতি মিলিতার্থঃ। 'অব্যতিরেকে' অভাবাসত্ত্বে সত্ত্ব ইতি যাবৎ। ব্যাবৃত্তত্বাভাবে ইতি তু বৈকল্পিকোঽর্থঃ। 'অন্বয়িত্বং' অন্বয়-সহচারগ্রহজন্যব্যাপ্তিগ্রহজন্যানুমিতিকরণত্বং অন্বয়ব্যাপ্তিজ্ঞানজন্যানুমিতিকরণত্বং বা। অন্বয়সহচারজ্ঞানসত্ত্বে অন্বয়ব্যাপ্তিজ্ঞানোৎপত্তৌ বাধকাভাবাদিতিভাবঃ। 'অপ্রসিদ্ধৌ' সাধ্যপ্রকারকনিশ্চয়াভাবে। অপ্রসিদ্ধবিশেষণক ইতি। 'অপ্রসিদ্ধং' যত্রকুত্রচিদ্ধর্ম্মিণি অনিশ্চিতং 'বিশেষণং' সাধ্যং যত্র সঃ। তথাত্বে দোষমাহ,—তথাচেতি। ন সন্দেহঃ সন্দেহকারণস্য সাধ্যপ্রকারকনিশ্চয়াধীনস্য সাধ্যতদভাবসহচরিতধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিজ্ঞানাদি-রূপস্য বিরহাদিত্যাশয়ঃ। তথাচ সন্দেহরূপায়াঃ পক্ষতায়া বিরহান্নানুমিতি-রিতিভাবঃ। ননু সন্দেহো ন পক্ষতা, কিন্তু সিষাধয়িষৈবেত্যত আহ,—নবেতি। সিষাধয়িষাকারণস্য সিদ্ধিধর্ম্মিকেষ্টসাধনতাজ্ঞানস্য সাধ্যপ্রকারকনিশ্চয়াধীনত্বা-দিতিভাবঃ। সিষাধয়িষাবিরহবিশিষ্টসিদ্ধ্যভাবস্য পক্ষতাত্বে ত্বাহ,—নবেতি। তদ্বিশিষ্ট-জ্ঞানেতি। তদ্বিশিষ্টস্য জ্ঞানং তদ্বিশিষ্টবিষয়কজ্ঞানমিত্যর্থঃ। তদ্বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যা-

ব্যাগাহিজ্ঞানমিতিযাবৎ। তদ্রূপানুমিতিঃ পক্ষতাবচ্ছেদকব্যাপকেতরভেদপ্রতি-যোগিকত্বাবচ্ছিন্নসংসর্গতাকতৎপক্ষকতৎসাধ্যকানুমিতিরিত্যর্থঃ। অস্যাঃ খল্বনু-মিতেরিতরভেদপ্রতিযোগিকত্বাবচ্ছিন্নসংসর্গতাকজ্ঞানরূপতয়া তদ্বিশিষ্টবিষয়কজ্ঞানস্থ-মিতিভাবঃ। বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহিসম্বন্ধজ্ঞানেঽপি বিশেষণতাবচ্ছেদকরূপসংসর্গতা-বচ্ছেদকপ্রকারকনিশ্চয়স্য কারণত্বমিতিমতেনেদম্। তথাচেতরভেদরূপসংসর্গতাব-চ্ছেদকপ্রকারকনিশ্চয়ং বিনা নাবচ্ছেদাবচ্ছেদেনানুমিতিঃ সম্ভবতীতি ভাবঃ। যত্তু 'তদ্বিশিষ্টজ্ঞানরূপা' তৎপ্রকারকজ্ঞানরূপা পক্ষঃ সাধ্যবান্ ইত্যনুমিতিরিতি ব্যাখ্যানং তন্ন সম্যক্—তজ্জ্ঞানে বিশেষণীভূতেতরভেদবিষয়কজ্ঞানস্য কারণত্বেঽপি তৎ-প্রকারকনিশ্চয়স্যানপেক্ষণীয়ত্বাদিতি ধ্যেয়ম্। ননু অবচ্ছেদাবচ্ছেদেনানুমিতৌ সাধ্যাংশে প্রকারতয়া পক্ষতাবচ্ছেদকাবচ্ছেদ্যত্বং ভাসতে ন তু পক্ষতাবচ্ছেদক-ব্যাপকত্বাদিকং সংসর্গাংশে, বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহিসংসর্গজ্ঞানমপি বা ন সংসর্গতা-বচ্ছেদকপ্রকারকনিশ্চয়জন্যমিত্যত আহ,—কিঞ্চেতি। 'ব্যতিরেকয়োঃ' 'হেত্বভাব-সাধ্যাভাবয়োঃ' ব্যাপ্তিরন্বয়ব্যাপ্তিঃ। 'ব্যাপ্তস্য' সাধ্যাভাবস্য। 'পক্ষধর্ম্মস্য' প্রকৃত-হেতোঃ। 'ব্যাপ্তত্বম্' অন্বয়ব্যাপ্তত্বম্। 'বৈষম্যং' ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতয়োরসামানাধি-করণ্যম্। 'অতএব' বৈষম্যাদেব। উপনয়েতি। ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাবিশিষ্টহেতু প্রতি-পাদকত্বেনোপনয়সার্থক্যং ভবতি, অত্র তু তদসম্ভবাদুপনয়াংশবৈয়র্থ্যমিতিভাবঃ। ননু ব্যতিরেকয়োর্ব্যাপ্তিপ্রতিপাদনেনৈবোপনয়সার্থক্যং ভবিষ্যতীত্যত আহ,—অপিতি। অগৃহীতব্যাপ্তিকং বস্তু উপনয়েন ন ব্যাখ্যায়ত ইত্যন্বয়ঃ। তথাচ উদাহরণেনৈব সর্ব্বত্র ব্যাপ্তিগ্রহ ইতি ভাবঃ। ব্যতিরেকিলিঙ্গদূষকং প্রাচাং সংবাদং প্রমাণয়তি,—তদুক্তমিতি। লক্ষণস্য ব্যবহারসাধকত্বং খণ্ডয়তি। এবমিতি। পৃথিবীত্ব-মিতি গন্ধবত্ত্বাদ্যুপলক্ষকম্। অসাধারণ্যমিতি বিপক্ষাবৃত্তের্হেতোঃ সপক্ষাবৃত্তিত্বাদিতি ভাবঃ। অত্রাসাধারণ্যন্ত প্রাচীনমতাভিপ্রায়েণ, সাধ্যাসামানাধিকরণ্যাদীনামসাধা-রণ্যরূপত্বে তু নাত্রাসাধারণ্যসম্ভবঃ ততশ্চ দ্রব্যত্বাদিসামানাধিকরণ্যেন, ঘটো দ্রব্যং দ্রব্যপদবাচ্যং বেতি ব্যবহারসাধ্যে ক্রিয়াবত্ত্বমপি নাসাধারণো হেতুঃ এবমন্যত্রেতি ধ্যেয়ম্। প্রবৃত্তিনিমিত্তং শক্যতাবচ্ছেদকং। ননু পৃথিবীপদবাচ্যত্বস্য পৃথিবীত্বপ্রবৃত্তি-নিমিত্তকত্বমদ্যাপ্যসিদ্ধমিতি তৎসাধনায়াহ,—যদ্বেতি। ব্যবহারসাধ্যকানুমানোপ-জীব্যানুমানখণ্ডনদ্বারা লক্ষণস্য ব্যবহারসাধকত্বখণ্ডনং যদ্বাকল্পাভিপ্রেতমিতি বোধ্যম্। 'ইতি সাধ্যম্' এবম্প্রকারেণ পৃথিবীত্বপ্রবৃত্তিনিমিত্তকত্বং সাধ্যমিত্যর্থঃ। 'অত্রাপি' দর্শিতে ব্যতিরেকিণি 'সাধ্যাপ্রসিদ্ধিঃ' সাধ্যাপ্রসিদ্ধিবৈষম্যাদিঃ। সমাধত্তে,—

ন্বৈধর্ম্যমিতি। ব্যতিরেকেতি ব্যতিরেকসহচারগৃহীতব্যাপ্তিকব্যতিরেকিসাধ্যক এব হেতু র্ব্যতিরেকীতি ভাবঃ। অয়ঞ্চ বোধয়িতুরন্বয়ব্যতিরেকসহচারগ্রহে বুভুৎসোর্ব্যতিরেকসহচারমাত্রগ্রহে বোধয়িতুরন্বয়ব্যতিরেকী বুভুৎসোশ্চ কেবলব্যতিরেকী হেতুর্ভবতীতি ন ব্যতিরেকিত্বহানিরিত্যাশয়ঃ। নন্বু ব্যতিরেকসহচারাদ্ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞাননিরপেক্ষাচ্চেদন্বয়ব্যাপ্তিজ্ঞানং ব্যর্থমেব তর্হি ব্যতিরেকব্যাপ্তিগ্রাহকোদাহরণমুপনয়শ্চেত্যত আহ,—ব্যতিরেকব্যাপ্তীতি। অন্বয়ব্যাপ্ত্যনুমিতিহেতুব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞানজনকত্বেন ব্যতিরেকে সহচারস্যানুমিত্যৌপয়িকান্বয়ব্যাপ্তিগ্রহপ্রয়োজকত্বমস্তীতি তাদৃশহেতোরপি ন ব্যতিরেকসহচারগৃহীতব্যাপ্তিকব্যতিরেকিসাধ্যকত্বরূপব্যতিরেকিত্বহানিরিতিভাবঃ। বিস্তরস্তন্যত্র দ্রষ্টব্যঃ। সাধ্যান্বয়ব্যাপ্তস্য হেতোঃ পক্ষধর্ম্মত্বাদ্বৈধর্ম্যমিত্যাহ নেতি। উপনয়বৈয়র্থ্যমুদ্ধরতি,—নচেতি। ব্যতিরেকব্যাপ্তিপ্রতিপাদনদ্বারা অন্বয়ব্যাপ্তিজ্ঞাপনং তথাবিধব্যাপ্যহেতোঃ পক্ষধর্ম্মত্বপ্রতিপাদনঞ্চ উপনয়ার্থ ইতি ভাবঃ। ন চায়মপসিদ্ধান্ত ইত্যাহ,—তদুক্তমিতি। নিয়ম্যত্বেতি হেতৌ হেত্বভাবে সাধ্যাভাবব্যাপকত্বং হেতৌ সাধ্যব্যাপ্তিরেব, সাধ্যাভাবব্যাপকীভূতাভাবপ্রতিযোগিত্বস্য সাধ্যান্বয়ব্যাপ্তিনিয়তসত্তাকত্বাৎ তৎসাধ্যকতদ্ধেতুকানুমিতিপ্রয়োজকত্বাচ্চেতি ভাবঃ। ইদমুপলক্ষণম্। ততশ্চ ব্যতিরেকিণি সাধ্যাপ্রসিদ্ধির্ন দূষণমপিতু ভূষণমেব, সাধ্যাপ্রসিদ্ধিস্তু সাধ্যজ্ঞানাভাবঃ। অতএব সাধ্যবিশেষ্যকানুমিতিরুপপদ্যতে সাধ্যবিশেষ্যকানুমিতৌ তু সাধ্যজ্ঞানাভাব এব পক্ষতা। সংসর্গজ্ঞানে চ বিশেষণতাবচ্ছেদকপ্রকারকনিশ্চয়ো ন কারণম্ ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞানন্ত্বন্বয়ব্যাপ্তিজ্ঞানবদনুমিতৌ পৃথক্ কারণমেব। হেতৌ সাধ্যাভাবব্যাপকীভূতাভাবপ্রতিযোগিত্বরূপসাধ্যব্যাপ্তিসত্ত্বাৎ তস্য চ পক্ষধর্ম্মত্বান্ন বৈধর্ম্যং তথাবিধব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাবোধনেনোপনয়স্য চ ন বৈয়র্থ্যম্। তৎসাধ্যহেতুকান্বয়ব্যাপ্তিবৎ তৎসাধ্যহেতুকব্যতিরেকব্যাপ্তিরপি তৎসাধ্যহেতুকানুমিতিজনকতাবচ্ছেদিকেতি নিয়ম্যত্বেত্যাদি কারিকার্থঃ। ইত্যপি সমাধানং দ্রষ্টব্যম্। ব্যবহারসাধ্যকব্যতিরেকিত্বং লক্ষণস্য স্থাপয়তি,—ব্যবহারস্থিতি। ভেদস্য সাধ্যত্বমাক্ষিপতি,—নন্বিতি। 'বৈধর্ম্যম্' তদবৃত্তিধর্ম্মবত্ত্বম্। স্বরূপভেদঃ তদবিষয়কপ্রতীতিবিষয়ত্বম্। প্রত্যক্ষত ইতি তথা চ সিদ্ধসাধনমিতি ভাবঃ। নচ পরমাণুষু পৃথিবীত্বস্যাপ্রত্যক্ষতয়া পৃথিবীত্বাবচ্ছেদেন পৃথিবীতরবৈধর্ম্যরূপপৃথিবীত্বানুমিতির্নিষ্প্রত্যূহেতি বাচ্যং পরমাণুষু পৃথিবীত্বাগ্রহে তেন রূপেণ তেষাং পক্ষতাসম্ভবাৎ কথঞ্চিত্তদ্গ্রহে চাবচ্ছেদকাবচ্ছেদেন সিদ্ধ্যা তদনুমিতের্বাধাৎ।

অভাবভেদস্যেতি অভাবান্যোন্যাভাবস্যেত্যর্থঃ পৃথিবীত্বস্যাভাবসাধারণ্যাদীতি ভাবঃ। 'তদন্যোন্যাভাবস্য' অভাবভেদান্যোন্যাভাবস্য। অভাবভেদভেদস্যাপি যৎকিঞ্চিদভাবভেদরূপত্বেন সাধ্যতয়া পক্ষসত্ত্বমাবশ্যকং তচ্চ ন সম্ভবতি, অভাবভেদস্যাধিকরণরূপত্বেন পৃথিব্যাদ্যাত্মকতয়া তদ্ভেদস্য পৃথিব্যাদ্যবৃত্তিত্বাদিতিভাবঃ। 'তেন সহ' অভাবেন সহ। 'স্বরূপভেদে' তদবিষয়কপ্রতীতিবিষয়ত্বে। অভাবাবিষয়কপ্রতীতিবিষয়ক ইতি তেন সহ স্বরূপভেদ ইত্যস্যার্থঃ। সাধ্যেতি। অন্যোন্যাভাবস্বরূপভেদশ্চেতি সাধ্যদ্বৈবিধ্যপ্রসঙ্গাৎ। তয়োরেকত্র প্রকারান্তরজ্ঞাতস্বরূপভেদসাধকস্থলে সিদ্ধসাধনমিতিভাবঃ। আক্ষেপং পরিহরতি,—নেতি। অভাবপ্রতিযোগিকেতি। যতঃ জলাদিপ্রতিযোগিকান্যোন্যাভাবাদেরিব অভাবপ্রতিযোগিকান্যোন্যাভাবস্যাপি সাধ্যত্বং ন তু তত্তদভাবত্বাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিকান্যোন্যাভাবানাং, তস্মাদিতি সম্মিদিতার্থঃ। তেনাভাবভেদভেদস্যাপি তাদৃশসকলভেদসাধারণরূপেণ সাধ্যত্বাৎ নোক্তদোষপ্রসঙ্গঃ। বিংশেতি,—স ইতি। অধিকরণাতিরিক্তত্বপক্ষে আক্ষেপং পরিহৃত্যানতিরিক্তত্বপক্ষ আহ,—নচেদিতি। 'স্বরূপম্' অভাবাত্মকম্। তথাচ অভাবভেদভেদস্য স্বাধিকরণীভূতাভাবসামান্যরূপতয়া পক্ষসত্ত্বমিতি ফলম্। নন্বভাবভেদভেদস্যাভাবরূপত্বে অভাবস্য কেবলান্বয়িতয়া অভাবভেদস্যাপি তদাশ্রয়ত্বপ্রত্যয়াপত্তিরিত্যত আহ,—বস্তুত ইতি। অভাবপ্রতিযোগিকভেদোঽপ্যতিরিক্ত এবেতিভাবঃ। যুক্তিমাহ—তদ্বৈধর্ম্যস্যেতি। ভাবত্বাভাবত্বরূপবৈধর্ম্যস্য, আধারাধেয়ভাবরূপবৈধর্ম্যস্য বা। অভাবস্যাধিকরণাত্মকত্বে ভাবাধিকরণকস্য তস্যাভাবত্বপ্রতীতিবাধারাধেয়ভাবপ্রতীতিশ্চানুপপন্না স্যাদিতিভাবঃ। ভেদভেদধারামাদায় অনবস্থামাপাদয়তি নচেতি। যাবতি ভেদে অতিরিক্তোঽয়মিত্যনুভবস্তাবানেব তথারূপো গ্রাহ্যঃ। ইতরভেদরূপসাধ্যস্য স্বরূপপ্রদর্শনায় প্রথমং পরমতমুপস্থাপয়তি—যত্ত্বিতি। জলত্বাদ্যবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকাভাবকূট এব সাধ্য ইতি মতং নিরস্যতি—তন্নেত্যাদিমিতি। প্রত্যেকমিতি যেন রূপেণ যস্য সাধ্যত্বং তেন রূপেণ তজ্জ্ঞানং বিনা ব্যতিরেকব্যাপ্তিহেতুকান্বয়ব্যাপ্ত্যনুমিত্যাদ্যসম্ভবাদত্র খলু বিশেষাভাবকূটত্বেন বিশেষাভাবজ্ঞানমাবশ্যকমিতি ভাবঃ। নির্গন্ধত্বাবচ্ছিন্নেতি। ন চ পৃথিবীত্বত্বাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকোঽন্যোন্যাভাব এব সাধয়িতুমুচিতো ন তু নির্গন্ধত্বাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকো গুরুত্বাদিতি বাচ্যম্ পৃথিবীত্বেন রূপেণ যাবতাং গন্ধবতাং তদানীমগ্রহাৎ, তদ্গ্রহে তু সিদ্ধসাধনাৎ। সাধ্যপ্রসিদ্ধিমুপপাদয়তি,—নচেতি। অন্যোঽন্যংসিদ্ধান্ত ইতি—পক্ষৈকদেশে সাধ্যপ্রসিদ্ধি-

রেকঃ সিদ্ধান্তঃ, সামান্যমুখব্যাপ্তিবলাৎ যৎকিঞ্চিদ্বস্তুবিশেষে সাধ্যপ্রসিদ্ধিরপর-ইত্যর্থঃ। তথাচ সামান্যমুখব্যাপ্তিবলেন আকাশত্বাবচ্ছিন্নপক্ষে ন সাধ্যপ্রসিদ্ধিরপি তু যৎকিঞ্চিদ্বস্তুত্বাদ্যবচ্ছিন্নপক্ষে। আকাশমিতরভিন্নমিত্যাদিনা তু আকাশত্বাবচ্ছিন্নে ইতরভেদঃ সাধ্যত ইত্যুপস্কারকৃতামাশয়ঃ। বস্তুতঃ ইতরভেদসাধ্যকস্থলে সাধ্য-প্রসিদ্ধিবিরহেঽপি ব্যতিরেকি হেতুকানুমানং নানুপপন্নমিতি তু প্রাগুক্তম্। লক্ষণত্ব-মবচ্ছেদাবচ্ছেদেনেতরভেদাদিসাধকত্বম্। লিঙ্গত্বং সামানাধিকরণ্যেন ব্যবহার-সাধকত্বমিতি ভেদঃ। বিপক্ষেতি। ব্যভিচারসন্দেহে ব্যাপ্তিনিশ্চয়াসম্ভবেন, অপ্রামাণ্যজ্ঞানানাস্কন্দিতব্যাপ্তিনিশ্চয়াসম্ভবেন বা ইতরভেদাদ্যনুমিত্যসম্ভবাদি-ত্যাশয়ঃ। ১।

রূপরসস্পর্শবত্য আপো দ্রবাঃ স্নিগ্ধাঃ ॥ ২

অনুবাদ।

(১) রূপ, রস এবং স্পর্শ, যাহাতে আছে তাহা, (২) দ্রবত্ব যাহাতে আছে তাহা এবং (৩) স্নেহ যাহাতে আছে তাহা জল। ২।

ব্যাখ্যা।

সূত্রের রচনাভঙ্গীতে জলের তিনটী লক্ষণ বলিয়া আপাততঃ বোধ হয়, যেরূপ বোধ হয় তাহা অনুবাদে দেখাইয়াছি কিন্তু তাহার ব্যাখ্যা আবশ্যক, নতুবা প্রথম লক্ষণের পৃথিবীতে অতিব্যাপ্তি হয়; রূপ রস এবং স্পর্শ এই তিনই ত পৃথিবীতে আছে। রূপ বিশেষ অর্থাৎ কেবল অভাস্বর শুক্লরূপ, রসবিশেষ অর্থাৎ কেবল মধুর রস, স্পর্শবিশেষ অর্থাৎ শীতস্পর্শ—যাহাতে আছে, তাহাই জল, এরূপ বলিলে, এই একটী লক্ষণই তিনটী লক্ষণ হয়, এক লক্ষণে রূপ রস এবং স্পর্শ প্রবেশ করাইবার আবশ্যক হয় না। সুতরাং তথাস্তু; সূত্রের যে অংশটুকুকে আপাততঃ প্রথম লক্ষণ বলিয়া বুঝাবার সেই অংশ তিনটী লক্ষণই হইল। অর্থাৎ (ক) 'অভাস্বর শুক্লরূপমাত্রবত্ত্ব' বা 'অভাস্বর শুক্লেতররূপবদবৃত্তি রূপবদ্‌বৃত্তি জাতি-মত্ত্ব' (খ) মধুরেতররসবদবৃত্তি রসবদ্‌বৃত্তি জাতিমত্ত্ব' এবং (গ) 'শীতস্পর্শবদ্‌বৃত্তি দ্রব্যাত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্ব' এই তিন লক্ষণ (১) চিহ্নিত অনুবাদের অন্তর্গত। (ক) যে জাতীয় দ্রব্যের একটীতেও অভাস্বর শুক্লরূপ ব্যতীত অপর রূপ নাই, (এই অংশ দ্বারা পৃথিবী ও তেজে অতিব্যাপ্তি বারণ হইল), পরন্তু রূপ আছে (এই অংশ দ্বারা বায়ু প্রভৃতিতে অতিব্যাপ্তি বারণ হইল, রূপ আছে বলিলেই অভাস্বর শুক্লরূপ আছে

ইহা স্পষ্টই বুঝা যায়, সুতরাং লক্ষণে ততটুকু পর্য্যন্ত প্রবেশ করাইয়া লক্ষণকে ভারি করিবার প্রয়োজন নাই,) তাহা জল। যাহা পরপ্রকাশনে অসমর্থ, তাহাই অভাস্বর। (খ) যে জাতীয় দ্রব্যে মধুর রস ব্যতীত অপর রস নাই, (এই অংশ দ্বারা পৃথিবীতে অতিব্যাপ্তি বারণ হইল) পরন্তু রস আছে—(এই অংশ দ্বারা তেজঃ প্রভৃতিতে অতিব্যাপ্তি বারণ হইল) তাহা জল। হরীতকী চর্ব্বণে রসনা পরিষ্কৃত ও সতেজ হইলে জলের মধুর রস বুঝা যায়। (গ) যে জাতীয় দ্রব্যে শীতল স্পর্শ আছে, তাহা জল। অন্য বস্তুতে যে শীতল স্পর্শ অনুভব হয়, তাহাও জল-সংযোগ হেতু হইয়া থাকে—ঐ সকল সূক্ষ্ম জল পবনবেগেও আনীত হয়, প্রকারান্তরেও আনীত হইয়া থাকে, তবে ঐ জলে 'উদ্ভূত' রূপ না থাকায় তাহার প্রত্যক্ষ হয় না। উদ্ভূত রূপের পরিচয় এই,—হাঁড়িতে বালি দিয়া তাহা জ্বলন্ত উনানে (চুল্লীতে) চড়াইলে, সেই বালি অতি উত্তপ্ত হয়, তাহাতে সূক্ষ্ম অগ্নি থাকে, কিন্তু তাহা দেখা যায় না, উষ্ণ স্পর্শ ও দাহ দ্বারা অগ্নির অস্তিত্ব বুঝিতে হয়; সে অগ্নি দেখা যায় না কেন? না, তাহাতে 'উদ্ভূত' রূপ নাই, চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের যোগ্য রূপকেই 'উদ্ভূত' রূপ বলা যায়। ইহা (১) চিহ্নিত অনুবাদের ব্যাখ্যা। 'সাংসিদ্ধিকদ্রবত্ববদ্‌বৃত্তি দ্রব্যত্ব-ব্যাপ্তিজাতিমত্ত্ব'—জলের ৪র্থ লক্ষণ। স্বাভাবিক দ্রবত্বের নামান্তর সাংসিদ্ধিক দ্রবত্ব। দ্রবত্ব পাতলা ভাব। যে জাতীয় দ্রব্যে সাংসিদ্ধিক দ্রবত্ব আছে অর্থাৎ যে জাতীয় দ্রব্য স্বাভাবিক পাতলা, অগ্নিতে উত্তাপ দিলেও যাহা জমাট হয় না, এবং অন্যবিধ কারণে জমাট হইলেও প্রাকৃতিক নিয়মে আপনিই গলিয়া যায়, তাহাই জল। সুবর্ণ গালাইলে পাতলা হয়, নতুবা নহে, দুগ্ধ জ্বাল দিলে ক্ষীর হয়, সে ক্ষীর আর প্রাকৃতিক নিয়মে আপনিই গলিয়া যায় না, বরফ জমাট হইলেও আপনিই গলিয়া যায়। সুতরাং সুবর্ণে বা দুগ্ধে জললক্ষণের অতিব্যাপ্তি, বরফে অব্যাপ্তি নাই। বলা বাহুল্য দুগ্ধ তৈলাদিতে জলাংশ আছে - সেই জন্যই তাহা পাতলা। ইহা (২) চিহ্নিত অনুবাদের ব্যাখ্যা। 'স্নেহবদ্‌বৃত্তি দ্রব্যত্ব ব্যাপ্য-জাতিমত্ত্ব' জলের পঞ্চম লক্ষণ; যে জাতীয় দ্রব্যে স্নেহ, (আশ্লেষকতা-সংযুক্ত বস্তুতে লাগিয়া থাকা) আছে, তাহা জল। কোন পার্থিব বস্তুতে যদি এগুণ দেখিতে পাও ত বুঝিবে সেই বস্তুর অন্তর্গত জলেরই ঐ গুণ, পৃথিবীর নহে। ইহাই (৩) চিহ্নিত অনুবাদের ব্যাখ্যা। ২।

উপস্কারঃ।

পৃথিব্যানন্তরমুদ্দিষ্টানামপাং লক্ষণমাহ।

শুক্লমধুরশীতা এব রূপরসস্পর্শাঃ দ্রবত্বঞ্চ সাংসিদ্ধিকং স্নেহস্তু স্বরূপতঃ। নমু শুক্লমেব রূপমপামিত্যযুক্তং কালিন্দীজলাদৌ নৈল্যস্যোপলম্ভাৎ। মধুর এব রস ইত্যপ্যযুক্তং জম্বীরকরবীররসাদৌ আম্লতিক্তাদেরুপলম্ভাৎ শীত এব স্পর্শ ইত্যপ্যনুপপন্নং মধ্যন্দিনে ঔষ্ণ্যস্যোপলম্ভাৎ সাংসিদ্ধিকঞ্চ দ্রবত্বমব্যাপকং হিমকরকাদাবভাবাৎ স্নেহস্তু স্বরূপাসিদ্ধোঽতিব্যাপকশ্চ জলেঽননুভবাৎ ঘৃতাদৌ পার্থিবেঽনুভবাচ্চ ন চ জলত্বং জাতিরেব জললক্ষণং ব্যবস্থাপকাভাবেন তদনুপপত্তেঃ ন চ স্নেহসমবায়িকারণতাবচ্ছেদকত্বেন তৎসিদ্ধিঃ স্নেহত্বস্য কার্য্যাকার্য্যবৃত্তিতয়া কার্য্যতানবচ্ছেদকত্বাৎ তস্মাদ্ভেদকাভাবাদ্ জলং ন ভিদ্যত ইতি চেন্নৈবম্ অভাস্বরশুক্লমাত্ররূপস্যৈব ভেদকত্বাৎ কালিন্দীজলাদৌ নৈল্যস্যাশ্রয়োপাধিকত্বাৎ বিয়দ্বিকীর্ণকালিন্দীজলে ধাবল্যস্যোপলম্ভাৎ তেনাভাস্বরশুক্লেতররূপাসমানাধিকরণরূপবদ্বৃত্তিদ্রব্যত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমত্ত্বম্ অপাং লক্ষণম্। রসোঽপি মধুর এব জম্বীরকরবীররসাম্লতিক্তাদেঃ পার্থিবোপাধিকত্বাৎ। জলে মাধুর্য্যং নানুভূয়ত এবেতি চেন্ন কষায়দ্রব্যভক্ষণানন্তরং তদভিব্যক্তেঃ। ন চ হরীতক্যা এব তন্মাধুর্য্যং জলাভিব্যঙ্গ্যং তত্র কষায়রসস্যৈবোপলম্ভাৎ হরীতক্যামলক্যামিব কষায় এব রসঃ তস্যৈবানুভবাৎ ন চ গুণবিরোধেন তত্র রসানারম্ভঃ অবয়বানামপি তত্র কষায়রসবত্ত্বাৎ ষড়্রসপ্রবাদস্তু তত্তদ্রসকার্য্যকারিত্বনিবন্ধনঃ চিত্ররসস্তু প্রমাণাভাবাদেব নিরস্তঃ। চিত্ররূপে তু পটোপলম্ভ এব প্রমাণং সুরভ্যসুরভ্যবয়বারব্ধস্তু গুণবিরোধনিরস্ত এব চিত্রগন্ধে প্রমাণাভাবাৎ তস্মাদ্ধরীতকীভক্ষণানন্তরং যন্মাধুর্য্যমুপলভ্যতে তৎ জলস্যৈব উল্বণতা তু দ্রব্যবিশেষসন্নিধানাধীনা শ্রীখণ্ডসন্নিযোগাজ্জলে শৈত্যোল্বণত্বেব। কর্কটীভক্ষণানন্তরন্তু তিক্ততা যাঽনুভূয়তে সা কর্কট্যা এব তদবয়বে জলপানমন্তরেণাপি তিক্ততোপলম্ভাৎ রসনাগ্রবর্ত্তিপিত্তদ্রব্যতিক্ততায়া বা তত্রানুভবাৎ তথাচ মধুরেতররসাসমানাধিকরণরসসমানাধিকরণদ্রব্যত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমত্ত্বমপাং লক্ষণম্। এবং শীতস্পর্শসমানাধিকরণদ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বমপাং লক্ষণং মধ্যন্দিনে তু যদৌষ্ণ্যং তত্তৈজস এব তদন্বয়ব্যতিরেকানুবিধানাৎ এবং সাংসিদ্ধিকদ্রবত্বং স্বরূপত এব লক্ষণং সাংসিদ্ধিকদ্রবত্ববদ্বৃত্তিদ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং বা জলত্বম্। স্নেহস্তু গুণবিশেষো ন তু দুগ্ধত্বদধিত্ববৎ সামান্যবিশেষঃ স্নিগ্ধস্নিগ্ধতরস্নিগ্ধতমেতি তারতম্যপ্রতীতেঃ ন চ জাতৌ তারতম্যং সম্ভবতি। নমু ভবতু স্নেহো গুণঃ স তু জলে বর্ত্তত ইত্যত্র কিং প্রমাণমিতি চেন্ন সক্তুসিকতাদেঃ জলেন সংগ্রহে তদনুমানাৎ সংগ্রহো হি স্নেহদ্রবত্বকারিতঃ সংযোগবিশেষঃ স হি ন দ্রবত্বমাত্রাধীনঃ কাচকাঞ্চনদ্রবত্বেন সংগ্রহানুপপত্তেঃ নাপি স্নেহমাত্রকারিতঃ স্ত্যানৈর্ঘৃতাদিভিঃ সংগ্রহানুপপত্তেঃ তস্মাদন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং স্নেহদ্রবত্বকারিতঃ স চ জলেনাপি সক্তুসিকতাদৌ দৃশ্যমানঃ স্নেহং জলে দ্রঢয়তি ইয়ঞ্চ প্রত্যক্ষোপষ্টম্ভিকৈব যুক্তিঃ স্নেহস্য প্রত্যক্ষত্বাৎ ঘৃতাদৌ তু স্নেহ উপষ্টম্ভকজলনিষ্ঠঃ সংযুক্তসমবায়েন তত্রাভতয়া ভানাৎ এবং তৈলরসাদিষ্বপি। উপষ্টম্ভকত্বাতিশয়িতস্নেহত্বঞ্চ জলম্, স্নেহাধিক্যাদেব তস্য জলস্য নানলবিরোধিত্বম্। যদি পৃথিবীবিশেষগুণঃ স্নেহঃ স্যাৎ সর্ব্বপার্থিববৃত্তিঃ স্যাৎ গন্ধবৎ। জলত্বঞ্চ দ্রব্যত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিঃ স্নেহবন্মাত্রবৃত্তিসংযোগসমবায়িকারণতাবচ্ছেদিকয়া জাতেঃ পরমাণুসাধারণ্যেন সিদ্ধত্বাৎ ॥২॥

পরিষ্কারঃ।

স্বরূপত ইতি অত্র—স্বরূপং যথা শ্রুতশব্দঃ। রূপাদিশব্দা হি বিশেষপরাঃ,

স্নেহস্তু যথাশ্রুতশব্দশক্য ইতি ভাবঃ। গুণবিরোধেনেতি, একস্মিন্নবয়বে কষায়-রসঃ অবয়বান্তরে চ মধুরো রসঃ, ন হ্যেকত্র মধুরঃ কষায়শ্চ স্থাতুমর্হতি এবং রসদ্বয়বিরোধ এব গুণবিরোধঃ, তস্মিন্ সতি কতমস্তাবদয়বগুণঃ সজাতীয়-মবয়বিগুণমারভতাম্। ন খলু কশ্চিদত্র বলীয়ান্। তস্মাদবয়বিনি রসানারম্ভ এবেত্যর্থঃ। নন্থ জলে মাধুর্য্যং কর্কট্যাঞ্চ তিক্ততা, তয়া চ জলমাধুর্য্যমভি-ভূয়তে ন তু সা। জলমাধুর্য্যেণেত্যঙ্গীকার্য্যং কথমিতি চেদনুভবাদিত্যুত্তরং যদ্যনু-ভবঃ প্রকারান্তরেণ লব্ধাত্মা ভবতি, কর্কটীতিক্ততায়াং জলমাধুর্য্যাভিভাবকত্বমপি নাঙ্গীক্রিয়ত ইত্যনুভবমন্যথোপপাদয়তি রসনাগ্রবর্ত্তীতি। রসনাগ্রবর্ত্তিপিত্তস্য রস্যমানরসাভিভাবকরসবত্তায়াঃ সর্ব্বসিদ্ধত্বাদন্যথা পিত্তদোষাক্রান্তপুরুষস্য খাদ্য-মানশর্করাদিষ্বপি তিক্তত্বানুভবো দুরুপপাদঃ স্যাৎ। মধুরেতরেতি। পৃথিবী-বারণায় প্রথমং সমানাধিকরণান্তম্ বায়্বাদাবতিব্যাপ্তিবারণায় দ্বিতীয়সমানাধিকর-ণান্তদলম্; গুড়াদৌ পৃথিব্যামতিব্যাপ্তিবারণায় সাক্ষাদিতি। ক্বচিদশীতস্পর্শ-জলেঽব্যাপ্তিবারণায় সমানাধিকরণদ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বমিতি। স্বরূপতঃ ইতি বিশেষণান্তরাপ্রবেশেনেত্যর্থঃ। নন্বেবম্ উৎপত্তিকালাবচ্ছিন্নজলেঽব্যাপ্তিরিত্যত আহ,—সাংসিদ্ধিকেতি। জাতাবিতি। জাতেঃ সর্ব্বত্রাশ্রয়ে সমানত্বান্নিত্যত্বাচ্চেতি ভাবঃ। জলং স্নেহবৎ শক্তুসিকতাদিসংগ্রহার্থমপেক্ষণীয়ত্বাৎ ইতি জলে স্নেহানু-মানম্। নন্থ জলগুণো দ্রবত্বমেব সংগ্রহহেতুরস্তু ন তু স্নেহোঽপীতি সংগ্রহার্থ-মপেক্ষণীয়ত্বেঽপি জলস্য ন স্নেহবত্ত্বসিদ্ধিরিত্যত আহ,—সহীতি। 'সংগ্রহানু-পপত্তেঃ' সংগ্রহাভাবাৎ সংগ্রহাভাবস্য প্রত্যক্ষসিদ্ধত্বাদিতিযাবৎ। নন্থ যদ্যনন্য-গতিকতয়া স্নেহস্য কারণত্বমঙ্গীক্রিয়তে তদেবাস্তু কিং দ্রবত্বস্যাপি তত্র কারণত্বেনেত্যত আহ,—নাপীতি। 'সচ' সংগ্রহশ্চ। 'জলেনাপি' জলহেতুকোঽপি জলসম্বন্ধ-প্রযুক্তোঽপীতি যাবৎ। নন্থ জলে স্নেহবত্ত্বানুমানমনর্থকং তস্য প্রত্যক্ষসিদ্ধত্বাদিত্যত আহ ইয়মিতি 'যুক্তিঃ' অনুমানং। 'প্রত্যক্ষোপষ্টম্ভিকা' প্রত্যক্ষানুকূলা বহুশঃ প্রত্যক্ষবিষয়বিষয়িকা। তথাচ জলীয়াণৌ স্নেহস্যাপ্রত্যক্ষতয়া জলত্বাবচ্ছেদেনানু-মিতৌ সিদ্ধসাধনস্যাপাদয়কত্বমতিভাবঃ। নন্বেবং গন্ধবত্ত্বেন, কাঠিন্যেন, নানা-রূপবত্ত্বেন কারণবিশেষমূলকত্বেন চ পৃথিবীত্বেন সিদ্ধান্তিতে ঘৃতাদাবতিব্যাপ্তিঃ, তত্র স্নেহসত্ত্বাদিত্যত আহ,—ঘৃতাদাবিতি। 'উপষ্টম্ভকজলনিষ্ঠঃ' উপষ্টম্ভকঃ ঘৃতস্য নিমিত্ত-কারণং যজ্জলং তৎসমবেতঃ। স্নেহস্য ঘৃতবৃত্তিত্বন্তু ঘৃতসংযুক্তসমবায়সম্বন্ধেন, নতু কেবলসমবায়সম্বন্ধেন, প্রত্যক্ষমপি তথৈব চেৎ প্রমারূপং সমবায়েন চেদ্‌ভ্রমরূপমিতি-

পত্তেয়ম্। নমু স্নেহস্ত জলবৃত্তিত্বমাত্রাঙ্গীকারে ঘৃতবৃত্তিত্বসাধনার্থং বহু কল্প্যতে, তদপেক্ষয়া তস্ত পৃথিবীসাধারণগুণত্বাঙ্গীকার এব জ্যায়ানিত্যাশঙ্কায়ামাহ,—যদীতি। জলত্বজাতিং সাধয়িতুমাহ,—জলত্বমিতি। স্নেহসমবায়িকারণতায়া জলীয়পরমাণাব-সত্বাদাহ,—স্নেহবন্মাত্রবৃত্তিসংযোগেতি। মাত্রপদানুপাদানে দ্রব্যত্বেনার্থান্তরং স্যাদিতি ভাবঃ। নব্যাস্তু স্নেহসমবায়িকারণতাবচ্ছেদকতয়া জন্যজলত্বসিদ্ধৌ জন্যজলসম-বায়িকারণতাবচ্ছেদকতয়া জলত্বসিদ্ধিরিতি প্রাহুঃ। ২।

তেজো রূপস্পর্শবৎ॥ ৩

অনুবাদ।

যাহাতে রূপ এবং স্পর্শ আছে তাহা তেজঃ। ৩।

ব্যাখ্যা।

ভাস্বররূপবদ্বৃত্তিদ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্ব ;এবং উষ্ণস্পর্শবদ্বৃত্তি দ্রব্যত্বব্যাপ্য জাতিমত্ত্ব এই দুইটী তেজের লক্ষণ। দ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতি—পৃথিবীত্ব জলত্ব তেজস্ত্ব ইত্যাদি। যে দ্রব্যত্ব ব্যাপ্যজাতি ভাস্বররূপবৎ বস্তুতে থাকে তাহা অর্থাৎ তেজস্ত্ব যাহাতে আছে তাহাই তেজ, যে জাতীয় দ্রব্য পরপ্রকাশনসমর্থ তাহাই তেজ ইহাই প্রথম লক্ষণের অর্থ। যে জাতীয় দ্রব্যে উষ্ণ স্পর্শ আছে. তাহা তেজ ইহাই দ্বিতীয় লক্ষণের অর্থ। ৩

উপস্কারঃ।

উদ্দেশক্রমানুরোধেন তেজোলক্ষণমাহ।

রূপং ভাস্বরং স্পর্শশ্চোষ্ণস্তদ্বত্তেজ ইত্যর্থঃ। নমু ভাস্বরত্বং পরপ্রকাশকত্বং তাদৃশঞ্চ রূপং নোষ্মণি ন বা চামীকরস্থে ভর্জ্জনকপালস্থে বারিস্থে বা তেজসি। শুক্লঞ্চ রূপমুক্তেষু ন ক্বাপি, উষ্ণশ্চ স্পর্শো ন চান্দ্রে ন বা চামীকরে তৎ কথমেতদিতি চেন্ন উষ্মাদৌ তেজস্ত্বেন ভাস্বররূপানু-মানাৎ। তেজস্ত্বমেব তত্র স্বরূপাসিদ্ধমিতি চেন্ন উষ্ণস্পর্শবত্ত্বেন তদনুমানাৎ, চামীকরে কথমিতি চেৎ তত্র ভাস্বররূপাভাবেঽপি অত্যন্তানলসংযোগেনানুচ্ছিদ্যমানজন্যদ্রবত্বাধিকরণত্বেন ব্যতি-রেকিণা তেজস্ত্বানুমানাদিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ভর্জ্জনকপালাদিনিষ্ঠেশ্চোষ্ণস্পর্শবত্ত্বেন তেজস্ত্বানুমানাৎ। চতুর্ব্বিধং হি তেজঃ কিঞ্চিদুদ্ভূতরূপস্পর্শং যথা সৌরাদি কিঞ্চিদুদ্ভূতরূপমনুদ্ভূতস্পর্শং যথা চান্দ্রম্, কিঞ্চিদনুদ্ভূতরূপস্পর্শং যথা নায়নম্, কিঞ্চিদনুদ্ভূতরূপমুদ্ভূতস্পর্শং যথা নৈদাঘং বারিভর্জনকপা-লাদিগতঞ্চ তেজঃ। নায়নমগ্রে সাধয়িষ্যতে॥ ৩॥

পরিষ্কারঃ।

চামীকরস্থ ইতি। সুবর্ণস্থটক ইত্যর্থঃ। তস্ত চ তেজসীত্যনেনান্বয়ঃ। পার্থি-বাংশস্ত পীতিমগুরুত্বাশ্রয়স্যাপি সুবর্ণতয়া চামীকর ইত্যপহায় চামীকরস্থ ইত্যুক্তং।

চান্দ্রমিতি শৌক্র্যাদ্যুপলক্ষকম্। অনুদ্ভূতরূপেতি অনুদ্ভূতভাস্বরশুক্লরূপমনুষ্ণাশীত-স্পর্শশ্চেত্যর্থঃ, নায়নমিতি চামীকরস্যাদ্যুপলক্ষকম্। ৩।

স্পর্শবান্ বায়ুঃ॥ ৪

অনুবাদ।

যাহাতে স্পর্শ আছে তাহা বায়ু। ৪।

ব্যাখ্যা।

যাহাতে 'স্পর্শ আছে' অর্থে উক্তরূপাদিগুণের মধ্যে কেবল স্পর্শ যাহাতে আছে, তাহা বায়ু; রূপাসমানাধিকরণ স্পর্শ বদ্‌বৃত্তি জাতিমত্ত্বই বায়ুর লক্ষণ। যে জাতি রূপবৎ বস্তুতে নাই (এই অংশ দ্বারা পৃথিবী প্রভৃতিতে অতিব্যাপ্তি বারণ হইল) কিন্তু স্পর্শবৎ বস্তুতে আছে (এই অংশ দ্বারা আত্মা প্রভৃতিতে অতিব্যাপ্তি বারণ হইল।) সেই জাতি যাহাতে থাকে তাহা বায়ু।

মনে কর, দ্রব্যত্ব সত্তা ইত্যাদিজাতি রূপবৎ বস্তুতে নাই, এমন নহে—কেন না—পৃথিবী প্রভৃতিতে ঐ সব জাতি আছে, ঐ সব জাতিকে পাইলে না, বায়ুত্ব আত্মত্ব ইত্যাদি জাতিকে পাইলে, তন্মধ্যে আত্মত্ব স্পর্শবৎ বস্তুতে থাকে না, বায়ুত্ব তাহাতে আছে; সুতরাং তাহাই বায়ুর লক্ষণ। অথবা 'যাহাতে স্পর্শ আছে' অর্থে যাহাতে স্পর্শ বিশেষ—অপাকজ অনুষ্ণাশীত স্পর্শ বাষ্পস্পর্শ আছে তাহা বায়ু। কিংবা যে জাতীয় কোন দ্রব্যেই পাকজ স্পর্শ নাই; পরন্তু অনুষ্ণাশীত স্পর্শ আছে, তাহা বায়ু। ৪।

উপস্কারঃ।

ক্রমপ্রাপ্তং বায়ুলক্ষণমাহ।

রূপাসমানাধিকরণস্পর্শসমানাধিকরণজাতিমত্ত্বং রসাসমানাধিকরণানুষ্ণাশীতস্পর্শসমানাধিকরণজাতিমত্ত্বং গন্ধাসমানাধিকরণানুষ্ণাশীতস্পর্শসমানাধিকরণজাতিমত্ত্বং স্পর্শেতরবিশেষগুণাসমানাধিকরণবিশেষগুণসমানাধিকরণজাতিমত্ত্বং বা বায়ুলক্ষণম্॥ ৪॥

পরিষ্কারঃ।

রূপেতি। অসমানাধিকরণান্তং জাতিবিশেষণং পৃথিব্যাদ্যতিব্যাপ্তিবারণায় এবমগ্রেঽপি। রসেতি। অনুষ্ণাশীতস্পর্শত্বং স্পর্শত্বব্যাপ্যো জাতিবিশেষঃ পৃথিবীস্পর্শে বায়ুস্পর্শে চ বর্ত্তত ইত্যভিপ্রায়েণানুষ্ণাশীতস্পর্শেতি। তেন রসাসমানাধিকরণেত্যনেন পৃথিবীজলয়োরনুষ্ণস্পর্শসমানাধিকরণেত্যনেন চ তেজস্যতিব্যাপ্তিবারণসম্ভবে অশীতাংশপ্রবেশো ব্যর্থ ইতি নিরস্তম্। তথাবিধজাত্যনঙ্গীকারে তু অশীতেতি ন

লক্ষণঘটকমপিতু বস্তুমাত্রজ্ঞাপকমিতি ধ্যেয়ম্। বিশেষগুণসমানাধিকরণেতি মনস্ব্যতিব্যাপ্তিবারণায় বিশেষগুণপর্য্যন্তানুসরণম্। ৪।

ত আকাশে ন বিদ্যন্তে ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

তাহারা অর্থাৎ রূপ, রস, গন্ধ এবং স্পর্শ, আকাশে নাই। ৫।

ব্যাখ্যা।

রূপাদি আকাশে নাই; যাহা আকাশে নাই তাহা আকাশের লক্ষণ হইতে পারে না। এই জন্য রূপাদি পৃথিবী প্রভৃতিরই লক্ষণ, আকাশের লক্ষণ নহে। যদি বল আকাশে নীলরূপের অনুভব হয়, সুতরাং আকাশে রূপ আছে, তদুত্তরে আমরা বলি ঐ অনুভব মরীচিকায় জল ভ্রমের ন্যায় ভ্রম মাত্র। আকাশে রূপ থাকিলে গৃহাভ্যন্তরেও আকাশে নীলিমা দেখা যাইত। ঐ যে নীলিমা উহা অন্ধকারের কালিমার ন্যায় নয়নজ্যোতির অভাব মাত্র। পৃথিবী লক্ষণে এ সম্বন্ধে কিছু বলিয়াছি। উপস্কার মতে 'আকাশে নাই' এরূপ অনুবাদ নহে, 'আকাশে অনুভূত হয় না' ইহাই অনুবাদ। আমরা অনুবাদে ও ব্যাখ্যায় সর্ব্বত্র উপস্কারের অনুবর্ত্তন করি নাই, বিচক্ষণ পাঠকগণ—চিন্তা করিয়া কারণ আবিষ্কার করিবেন। ৫।

উপস্কার।

নন্বাকাশকালদিগাত্মনামপি রূপাদিমত্ত্বং কথং ন লক্ষণমত আহ।

অত্র বিনিরূপলব্ধিবচনঃ নোপলভ্যন্তে যতোঽতো ন তে রূপাদয়ো নিয়োগতঃ সমুচ্চয়তো বিকল্পতো বা বর্ত্তন্তে নভঃপ্রভৃতিষু লব্যোধিতার্থঃ। ননু ধবলমাকাশমিতি কথং প্রতীতিরিতি চেন্ন মিহিরমহসাং বিশদরূপাণামুপলম্ভাত্তথাভিমানাৎ কথং তর্হি নীলং নভ ইতি প্রতীতিরিতি চেন্ন সুমেরোর্দক্ষিণদিশমাক্রম্য স্থিতস্যেন্দ্রনীলময়শিখরস্য প্রভামালোকয়তাং তথাভিমানাৎ বস্তুতস্তু দূরং গচ্ছচ্চক্ষুঃ পরাবর্ত্তমানং স্বচক্ষুঃকনীনিকামাকলয়ত্তথাভিমানং জনয়তীতি মতং তদযুক্তং পিঙ্গলসারনয়নানামপি তথাভিমানাৎ। ইহেদানীং রূপাদিকমিতি প্রত্যয়াৎ দিক্কালয়োরপি রূপাদিচতুষ্কমিতি চেন্ন সমবায়েন পৃথিব্যাদীনাং তল্লক্ষণস্যোক্তত্বাৎ ন তু সম্বন্ধান্তরেণাপি ইহেদানীং রূপাদ্যভাবাভাব ইত্যপি প্রতীতেঃ সর্ব্বাধারত্বেব দিক্কালয়োঃ। ৫।

পরিষ্কারঃ।

'নিয়োগতঃ' অবধারণতঃ রূপাদয়ো নৈব তত্র বর্ত্তন্তে ইতি তদর্থঃ। নিয়োগত ইত্যুক্ত্যা, কাদাচিৎকরূপাদিমত্ত্বস্যাপি ব্যুদাসঃ। বিকল্পত ইতি বিকল্পঃ কালবিকল্পো বস্তুবিকল্পশ্চ। অথবা 'নিয়োগতঃ' ক্রমতঃ, অযৌগপদ্যেনেত্যর্থঃ, 'সমুচ্চয়তঃ' যৌগ-

পদ্যেন। 'বিকল্পতঃ' বস্তুবিকল্পতঃ। রূপাদিষু মধ্যে কিঞ্চিদেকৈকং বা দ্বে বা কুত্রচিৎ, ইতরদিতরত্রেতি বস্তুবিকল্পঃ। কালবিকল্পশ্চাত্র ক্রমত ইত্যনেনোক্তঃ। সুমেরোরিতি। ইদমুপলক্ষণম্। তথাহি দীপপ্রভা নৈশে তমসি কিয়দ্দূরং যাবৎ প্রসরন্তী তাবদুদ্ভাসয়তি, ক্রমক্ষীণতয়া চাত্যন্তং বিলীনা দূরতরাং চ ভূমিং ন প্রসর্তুমীষ্টে, তেন চাসৌ ভূমিরনপাকৃতান্ধকারা কালিমানমেবাপন্না প্রতিভাতি, এবমেব নায়নং তেজঃ কিয়দ্দূরমাকাশমুৎ পতৎ ক্রমক্ষীণতয়া যাবদত্যন্তং বিলীয়তে তাবদেবান্ধস্য চিরধ্বান্তমিব কৃষ্ণবৎপ্রত্যেতুমর্হমন্তরা সৌরাদি প্রভাচ্ছুরিততয়া নীলবৎ প্রতিভাতি সলিলমিব মরুমরীচিকাসু। তস্য প্রতিভানং দূরত্বহেতুকো ভ্রমঃ ইত্যপি সমাধানং দ্রষ্টব্যম্। সামুদ্রজলাদৌ নৈল্যোপলব্ধিরপ্যাভ্যন্তরান্ধকারবহিঃসিতিম্নোর্যুগপদ্‌গ্রহণরূপা ভ্রান্তিরালোকসমবধানবিরহনিবন্ধনেত্যাদিকমালোচনীয়ম্। ৫।

সর্পির্জতুমধূচ্ছিষ্টানামগ্নিসংযোগাদ্দ্রবত্বমদ্ভিঃ সামান্যম্ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ।

ঘৃত, জতু এবং মোমে অগ্নি সংযোগজন্য দ্রবত্ব হয়, সুতরাং দ্রবত্ব, জল (ও ঘৃতাদির) সাধারণ ধর্ম্ম। ৬।

ব্যাখ্যা।

দ্রবত্ব জলের লক্ষণ হইলে, পৃথিবীতে অতিব্যাপ্তি, কেননা ঘৃত, গালা, মোম প্রভৃতি পার্থিব বস্তুতেও দ্রবত্ব আছে, এই পূর্ব্বপক্ষের উত্তরে এই সূত্র কথিত হইয়াছে। ইহার ভাবার্থ এই যে পৃথিবীতে যে, দ্রবত্ব তাহা অগ্নির উত্তাপ জন্য,—নৈমিত্তিক ; জলের, দ্রবত্ব সাংসিদ্ধিক। সাংসিদ্ধিকদ্রবত্ববদ্‌বৃত্তি দ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বই জলের লক্ষণ—আমরা একথা পূর্ব্বেই বলিয়াছি। সামান্যতঃ দ্রবত্ব পৃথিবী ও জলের সাধারণ ধর্ম্ম হইলেও সাংসিদ্ধিক-দ্রবত্ব সাধারণ ধর্ম্ম নহে; জলেরই অসাধারণ ধর্ম্ম, অতএব পৃথিবীতে অতিব্যাপ্তি নাই। ৬।

উপস্কারঃ।

অপাং দ্রবত্বং লক্ষণমুক্তং তদযুক্তং পৃথিব্যামপি দ্রবত্বোপলম্ভাদিত্যত আহ।

সর্পিরাদীনাং যদ্দ্রবত্বমস্তি তদগ্নিসংযোগাগ্নিমিত্তং ন তু সাংসিদ্ধিকং তাদৃশমপাং লক্ষণং দ্রবত্বমাত্রন্তু পৃথিব্যা অদ্ভিঃ সামান্যং ন তু সাংসিদ্ধিকং দ্রবত্বমপীতি নাতিব্যাপ্তিরিত্যর্থঃ। ৬ ॥

পরিষ্কারঃ।

সুগমম্। ৬।

ত্রপুসীসলোহরজতসুবর্ণানামগ্নিসংযোগাদ্ দ্রবত্বমদ্ভিঃ সামান্যম্ ॥৭

অনুবাদ।

রাং, সীসা, লৌহ, রৌপ্য এবং সুবর্ণের দ্রবত্বও অগ্নি-সংযোগ-জন্য; দ্রবত্ব (রাং প্রভৃতির এবং) জলের সাধারণ ধর্ম্ম ॥ ৭ ॥

ব্যাখ্যা।

'সাংসিদ্ধিক দ্রবত্ববদ্বৃত্তি দ্রব্যত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্ব' জলের লক্ষণ; সুতরাং রাং সীসা প্রভৃতি তৈজস দ্রব্যে নৈমিত্তিক দ্রবত্ব থাকিলেও অতিব্যাপ্তি নাই। 'দ্রবত্ব' জলের লক্ষণ হইলে পৃথিবীর ন্যায় তেজেও অতিব্যাপ্তি হইত। কেননা, কোন না কোন দ্রবত্ব রাং সীসা প্রভৃতি তৈজস পদার্থেও আছে। ৭।

উপস্কারঃ।

ননু তথাপি ত্রপুসীসলোহাদৌ তেজসি গতত্বেন দ্রবত্বস্যাতিব্যাপ্তিরিত্যত আহ।

উপলক্ষণঞ্চৈতৎ কাংস্যতাম্রারকূটপারদাদীনামপ্যুপসংগ্রহঃ। সকলক্ষত্রসাধারণঞ্চ অত্যন্তাগ্নিসংযোগানুচ্ছিদ্যমানজন্যদ্রবত্বাধিকরণত্বমেব তথাচ সুবর্ণাদীনামপি দ্রবত্বং নৈমিত্তিকমেব নিমিত্তস্যাগ্নিসংযোগস্যান্বয়ব্যতিরেকসিদ্ধত্বাৎ. পরন্তু পূর্ব্বসূত্রেঽগ্নিপদমৌষ্ণ্যপ্রকর্ষবত্তেজঃপরম্, ইহ তু বহ্নিপরমিতি বিশেষঃ। ননু সুবর্ণাদীনামপি পার্থিবত্বমেব দ্রব্যান্তরত্বং বা পীতিম-গুরুত্বাদেঃ পার্থিবত্বব্যবস্থাপকত্বাদ্ দ্রবত্বানুচ্ছেদস্য পৃথিবীবৈধর্ম্ম্যস্যাপ্যনুভবাৎ দ্রব্যান্তরত্বব্যব-স্থাপকত্বাদিতি চেন্ন, সুবর্ণং তৈজসম্ অত্যন্তাগ্নিসংযোগেঽনুচ্ছিদ্যমানদ্রবত্বাধিকরণত্বাৎ যন্নৈবং তন্নৈবং যথা পৃথিবীতি ব্যতিরেকিণা তৈজসত্বসিদ্ধেঃ। ন চ জলপরমাণৌ বিরুদ্ধতা দ্রবত্বস্যানি-ত্যত্বেন বিশেষণীয়ত্বাৎ নচ প্রদীপাদেঃ সপক্ষাদ্ধেতোর্ব্যাবৃত্তেরসাধারণ্যং সুবর্ণং ন পার্থিবমিতি সাধ্যার্থত্বাৎ ন চাত্র গুরুত্বাধারস্য পক্ষত্বে বাধঃ তদতিরিক্তস্য পক্ষত্বে চাশ্রয়াসিদ্ধিঃ, দ্রবত্বাধি-করণত্বেন পক্ষত্বাৎ, ন চাত্যন্তিকত্বং দুর্ব্বচং, প্রহরপর্য্যন্তমগ্নিসংযোগেঽপ্যনুচ্ছিদ্যমানানিত্য-দ্রবত্বাধিকরণত্বাদিতি বিবক্ষিতত্বাৎ।। নচ তরতমাদিপ্রত্যয়াদাশ্রয়নাশাচ্চ দ্রবত্বনাশোঽপ্যবশ্যং বাচ্য ইতি বাচ্যং সমানাধিকরণদ্রবত্বসামগ্র্যসমবহিতাগ্নিসংযোগজন্যধ্বংসপ্রতিযোগ্যবৃত্তিদ্রবত্ব-সামান্যবদ্দ্রবত্ববত্ত্বাদিত্যস্য হেত্বর্থত্বাৎ যথা পীতিমগুরুত্বাশ্রয়ঃ পীতরূপভিন্নরূপপ্রতিবন্ধক-দ্রবদ্রব্যাসংযুক্তঃ প্রহরপর্য্যন্তমনলসংযোগেঽপি পীতরূপভিন্নরূপানাশ্রয়ত্বাৎ অনলসংযুক্তজলমধ্য-স্থিতপীতপটবৎ। ননু চান্ধকারে সুবর্ণরূপগ্রহাপত্তিস্তদানীং তদ্রূপস্যাভিভবাভাবাৎ বলবৎ-সজাতীয়গ্রহণকৃতস্যাগ্রহণস্যাভিভবপদার্থত্বাৎ ইতি চেৎ তত্র ফলবলেন বলবৎসজাতীয়সম্বন্ধ-মাত্রস্যাভিভবপদার্থত্বাৎ তদুক্তম্,

"ভূসংসর্গাচ্ছায়ারূপং নৈব প্রকাশতে।"

ইতি দিক্ ॥ ৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

শক্যেতি। ত্রপুপ্রভৃতিকং সূত্রস্থশব্দশক্যং কাংস্যাদিকঞ্চ তল্লক্ষ্যং। অত্যন্তাগ্নি-

সংযোগানুচ্ছিদ্যমানজন্যদ্রবত্বস্য আশ্রয়ভেদেন নানাত্বাৎ। তদুপেক্ষ্য তথাবিধ-দ্রবত্বাধিকরণত্বপর্য্যন্তানুসরণম্‌। নিরূপকতাবচ্ছেদকৈক্যেনাধিকরণত্বস্যৈক্যমিত্যাশয়ঃ। জলপরমাণাবিতি, জলপরমাণ্বন্তর্ভাবেণ হেতৌ সাধ্যাসামানাধিকরণ্যমিত্যর্থঃ, তথাচ সাধারণোঽয়ং হেতুরিতিভাবঃ। তৈজসত্বেন নির্ণীতে প্রদীপাদৌ তদভাববত্তয়া নির্ণীতে পৃথিব্যাদৌ চ হেতোরসত্বেনাসাধারণ্যমিত্যাশঙ্কতে ন চেতি। ইদঞ্চাসাধারণ্যং প্রাচাং মতে। নব্যমতে তু হেতুনিষ্ঠসাধ্যব্যাপকীভূতাভাবপ্রতি-যোগিত্বমসাধারণ্যং তচ্চাত্র নাস্তীতীদমেবানুমানং জন্যায়ঃ। এতেন ন পার্থিব-মিত্যস্মিন্‌ সাধ্যে সুবর্ণস্য দ্রব্যান্তরত্বশঙ্কা নাপনীয়ত ইত্যয়ং পূর্ব্বপক্ষো নিরস্তঃ। নবীনমতে তদনুমানপরিষ্কারস্তু অত্যন্তাগ্নিসংযোগেঽপ্যনুচ্ছিদ্যমানজন্যদ্রবত্বাধি-করণস্বরূপঃ সুবর্ণাংশঃ। তৈজসঃ অসতি প্রতিবন্ধকেঽত্যন্তাগ্নিসংযোগেঽপ্যনুচ্ছিদ্য-মানজন্যদ্রবত্বাধিকরণত্বাৎ যন্নৈবং তন্নৈবং যথা পৃথিবীতি। পীতরূপবদ্দ্রব্যাত্মকসুব-র্ণস্য পক্ষতাবচ্ছেদকত্বে বাধঃ সুবর্ণপদবাচ্যত্বস্য পীতরূপবদ্দ্রব্যবিশেষসাধারণতয়া তস্য পক্ষতাবচ্ছেদকত্বেঽপ্যংশতো বাধ ইত্যতো বিশেষতঃ পক্ষনির্দ্দেশঃ। অত্রচ সুবর্ণাংশ ইতি বোধসৌকর্য্যায়। উত্তপ্তজলমধ্যস্থঘৃতাদৌ ব্যভিচারবারণায় অসতি প্রতিবন্ধক ইতি। ঘৃততৈলাদৌ ব্যভিচারবারণায়াত্যন্তাগ্নিসংযোগেঽপীতি। স্বসমানাধিকরণাত্যন্তাগ্নিসংযোগসমানকালীনত্বং তদর্থঃ, তচ্চ দ্রবত্বান্বিতম্‌। অথবা সুবর্ণপদবাচ্যত্বমেব পক্ষতাবচ্ছেদকং অনুমিতিস্তু সামানাধিকরণ্যেনেতি সমানমন্যৎ। প্রাচাং মতে তৈজসত্বসাধ্যকহেতোরসাধারণ্যাৎ সাধ্যান্তরমাহ,—ন পার্থিবমিতি। অস্মিন্‌ সাধ্যে জলপরমাণৌ ব্যভিচারবিরহেণ হেতুঘটকদ্রবত্বং নানিত্যত্বেন বিশেষণীয়ং বৈয়র্থ্যাত্তথাচ সপক্ষস্য জলপরমাণোরেব তথাবিধহেতুমত্তয়া নাসাধারণ্য-শঙ্কেতি ভাবঃ। নচৈবং সুবর্ণস্য দ্রব্যান্তরত্বং সিধ্যতীতি বাচ্যং ন পার্থিবং ন জলীয়ং ন বায়বীয়মিতিক্রমেণাষ্টদ্রব্যভেদসিদ্ধৌ পারিশেষ্যাত্তৈজসত্বসিদ্ধেঃ, কথেন তেজসে-যোগপত্তৌ দ্রব্যান্তরত্বসিদ্ধেরসম্ভবাৎ নচ সুবর্ণং ন তৈজসং পীতত্বাৎ গুরুত্ববত্ত্বা-চ্চেতি তৈজসভেদসিদ্ধ্যা সুতরাং দ্রব্যান্তরত্বসিদ্ধিরিতি বাচ্যং অত্যন্তাগ্নিসংযোগেঽ-নুচ্ছিদ্যমানদ্রবত্বাধিকরণরূপসুবর্ণাংশস্য পক্ষত্বাৎ অত্রচ পীতত্বাদেরভাবাৎ স্বরূপা-সিদ্ধ্যা তৈজসভেদাসিদ্ধেঃ। আশ্রয়াসিদ্ধিরিতি অনুমানাৎ পূর্ব্বং তস্যাসিদ্ধিঃ প্রত্যক্ষা-ভাবাদিত্যর্থঃ। দ্রবত্বেতি অত্যন্তাগ্নিসংযোগেঽনুচ্ছিদ্যমানদ্রবত্বেত্যর্থঃ। তেনাব-চ্ছেদাবচ্ছেদেনানুমানেঽপি নাংশতো বাধ ইতি্যেয়ম্‌। অসিদ্ধিমাশঙ্কতে,—নচেতি। সমাধত্তে,—সমানেতি। সমানাধিকরণঃ অগ্নিসংযোগসমানাধিকরণং যদ্দ্রবত্বং তৎ

সামগ্র্যা অসমবহিতো বোঽগ্নিসংযোগঃ তজ্জন্যধ্বংসপ্রতিযোগিস্বর্ত্তমানং যদ্দ্রবত্ব-সামান্যং দ্রবত্বত্ববিশেষঃ তদ্দ্রবত্বত্বাধিকরণত্বং হেতুঃ, পার্থিবদ্রবত্ববৃত্তির্যো দ্রবত্ব-বিশেষঃ সোঽগ্নিসংযোগজন্যধ্বংসপ্রতিযোগিনি কঠিনীভাবপ্রাপ্ত্যবধৌ দ্রবত্বে বর্ত্ততে স চাগ্নিসংযোগঃ সমানাধিকরণদ্রবত্বসামগ্র্যাসমবহিতঃ, কথমন্যথা তদুত্তরং ন তত্র দ্রবত্বমুৎপদ্যেত ইতি ন ব্যভিচারঃ। সর্ব্বস্যৈবাগ্নিসংযোগস্য কালান্ত-র্ভাবেণ ব্যধিকরণদ্রবত্বসামগ্রীসমবহিতত্বেনাসিদ্ধিঃ স্যাদতঃ সমানাধিকরণেতি। তরতমাদিভাবপ্রত্যয়াদাশ্রয়নাশাচ্চ সুবর্ণদ্রবত্বস্যাপ্যগ্নিসংযোগনাশ্যত্বমস্তীত্যসিদ্ধিঃ স্যাদতোঽসমবহিতান্তমগ্নিসংযোগবিশেষণং। অত্রাবচ্ছেদাবচ্ছেদেনানুমিতৌ পক্ষতা-বচ্ছেদকহেত্বোরৈক্যমাবশ্যকং অন্যথা বাধাশ্রয়াসিদ্ধ্যোরন্যতরপ্রসঙ্গঃ তথাচ সামানাধিকরণ্যেন সিদ্ধিঃ, সা চ যেষাং মতে অবচ্ছেদাবচ্ছেদেনানুমিতিং প্রত্যপি বিরোধিনী তন্মতসাধারণ্যায় কল্পান্তরমাশ্রয়তে যদ্বেতি। সাধ্যঘটকীভূতদ্রবদ্রব্যং পারিশেষ্যাত্তেজ এবেতিভাবঃ। অগ্নেরপত্যং প্রথমং হিরণ্যমিত্যাদ্যাগমেঽপ্যত্র প্রয়োজক ইতি জ্ঞেয়ম্। সুবর্ণরূপগ্রহাপত্তিঃ, সুবর্ণঘটকতেজোংশস্য শুক্লরূপপ্রত্যক্ষা-পত্তিঃ। তেজোরূপপ্রত্যক্ষে আলোকান্তরসমবধানস্য কারণত্ববিরহাদালোক সমবধানাভাবেন সুবর্ণ ঘটকভূরূপস্য চাপ্রত্যক্ষত্বাদিতিভাবঃ। বলবৎ সজাতীয়-সম্বন্ধেতি। বলবৎ সজাতীয়ং ভূরূপং তেন সম্বন্ধঃ স্বসমবায়িসংযুক্তসমবেতত্ব-রূপঃ স চ সুবর্ণরূপে হ্যস্তি। তত্র বলবত্ত্বঞ্চ সুবর্ণরূপপ্রত্যক্ষপ্রতিবন্ধকপ্রত্যক্ষ-যোগ্যত্বং। নচায়মপসিদ্ধান্ত ইত্যাহ তদুক্তমিতি। 'অন্যরূপং' তৈজসরূপং। ৭।

বিষাণী ককুদ্মান্ প্রান্তেবালধিঃ সাস্নাবান্ ইতি গোত্বে দৃষ্টং লিঙ্গম্॥ ৮॥

অনুবাদ।

শৃঙ্গ যাহার আছে, যাহার ককুদ্ (ঘাড়ের ঝুঁট) আছে, যাহার পুচ্ছের অগ্রভাগে কেশগুচ্ছ, যাহার গলকম্বল আছে, (তাহার) ইহারাই গোত্বের জ্ঞাপক, দেখা যায়॥ ৮॥

ব্যাখ্যা।

বায়ু প্রভৃতি কতিপয় বস্তু অনুমানবলে সিদ্ধ করিতে হয়। সেই অনু-মানের স্বরূপ ও তাহার প্রামাণ্য স্থাপনার্থ এই সূত্র কথিত হইয়াছে। সূত্রের ভাবার্থ এই—শৃঙ্গ প্রভৃতি প্রত্যেকটীই গোত্বের জ্ঞাপক। মহিষ ছাগল ভেড়া প্রভৃতির শিং এক প্রকার হয়, গোরুর শিং অন্য প্রকার হয়। গরুর সকল

দেহ বনের ভিতর ডুবিয়া আছে, কেবল শিংদুটী দেখা যাইতেছে সেই যে গোশৃঙ্গের বিজাতীয় গঠন তাহা দেখিয়াই তুমি নিশ্চয় করিবে,—বনের ভিতর গরু আছে। এই যে নিশ্চয় ইহাই—অনুমিতি আর ঐ যে শিং উহাই এই অনুমিতির হেতু। কেবল শিং নহে, ঘাড়ের ঝুঁট, ল্যাজ গলকম্বল প্রত্যেকটীই ঐরূপ অনুমিতির হেতু। ঐ সকল হেতু দ্বারা আমরা গরুর যে নিশ্চয় করি, যদি হেতুনিশ্চয়ে আমাদের ভ্রম না হয়, তাহা হইলে সেই নিশ্চয়, অভ্রান্তই হয়। কিন্তু ঐ নিশ্চয় প্রত্যক্ষ নয়, কেননা, গরুটীকে ত তখনও আমরা দেখি নাই স্পর্শও করি নাই; সুতরাং ঐ নিশ্চয় অনুমিতি। এক স্থলে যদি সেই অনুমিতি অভ্রান্ত হয়, তবে অন্য স্থলেই বা না হইবে কেন? বায়ুর লক্ষণ করা হইয়াছে; কিন্তু বায়ুর প্রত্যক্ষ হয় না, সুতরাং যাহার লক্ষণ করিলাম, সে বস্তু যে আছে, তাহা ত নিশ্চয় করা চাই। শিং প্রভৃতি হেতু দ্বারা যেমন গরু নিশ্চয় করা হয়, সেইরূপ কোন বিশেষ হেতু দ্বারা বায়ুরও নিশ্চয় করিতে হইবে। সেই নিশ্চয় অনুমিতি। দৃষ্টান্ত অনুসারে বলিতে পারি যে, সে অনুমিতি অভ্রান্ত। সহজ কথার অনুরোধে অভ্রান্ত শব্দ প্রমাণ অর্থে ব্যবহার করিয়াছি ॥ ৮ ॥

উপস্কারঃ।

এবং স্পর্শবদদৃশ্যত্বলক্ষণপ্রকরণং সমাপ্য বায়োর্লক্ষণমাত্রমসিদ্ধমিতি তৎপরিজিহীর্ষয়া বা আদাবনুমানং প্রমাণমুপন্যস্যানুমানস্যৈব প্রথমং দৃষ্টানুসারেণ প্রামাণ্যমুপপাদ্য বায়ুসাধনপ্রকরণমারভতে।

যথা গোত্বং প্রতি বিষাণাদীনি লিঙ্গানি গৃহীতব্যাপ্তিকানি তথাতীন্দ্রিয়বায্বাদিদ্রব্যপঞ্চকলিঙ্গান্যপি সামান্যতোদৃষ্টানি প্রমাণভাবমাসাদয়ন্তীতি ভাবঃ। তত্র যদ্যপি বিষাণিত্বমাত্রং ন গোত্বে লিঙ্গং মহিষাদৌ ব্যভিচারাৎ। ন চ সাস্নাদিমত্ত্বং বিশেষণং বিশেষ্যস্য ব্যর্থতাপত্তেঃ তথাপি গোবিষাণে মহিষমেষাদিবিষাণাপেক্ষয়া বৈলক্ষণ্যমাকলয়ন্তীতি ধর্ম ইব তে তে বিশেষা লিঙ্গভাবমাসাদয়ন্ত্যেব। বিষাণেষ্বপি ঋজুত্ববক্রত্বকঠিনত্বসূক্ষ্মাবয়বত্বহ্রস্বত্বদীর্ঘত্বাদয়ঃ তে চ বিশেষাঃ নিপুণতরবেদ্যাঃ সন্ত্যেব, তথা চ ব্যবহিতবিপ্রকৃষ্টগোপিণ্ডে অয়ং গৌর্বিষাণবিশেষবত্ত্বাৎ পূর্বানুভূতগোপিণ্ডবদিত্যনুমানমপ্রত্যূহমেব। এবং ককুদ্মত্ত্বমপি লিঙ্গং গোত্বে, প্রান্তেবালধিমত্ত্বমপি স্বতন্ত্রমেব লিঙ্গং গোত্বে, প্রান্তে বালা আধীয়ন্তে যস্মিন্নিতি প্রান্তেবালধিঃ পুচ্ছবিশেষঃ অলুক্সমাসাৎ, গোপুচ্ছ এব প্রান্তেবালধিশব্দেনোচ্যতে, ন হি যথা গোপুচ্ছেষু প্রান্তেবালধিত্বং তথা মহিষাদিপুচ্ছেষু, তেষাং সামস্ত্যেন বালময়ত্বাৎ, মহিষাদিপুচ্ছে তাদৃশী প্রলম্বতা নাস্তীতি বৈলক্ষণ্যাৎ প্রান্তেবালধিমত্ত্বমপি গোত্বে লিঙ্গং মতুব্লোপাৎ গোপিণ্ড উচ্যতে, তথাচায়ং গৌঃ প্রান্তেবালধিমত্ত্বাৎ পূর্বানুভূতগোপিণ্ডবৎ, সাস্নাবত্তা তু প্রসিদ্ধৈব গোত্বে লিঙ্গম্ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

লক্ষ্যাপ্রসিদ্ধ্যা বায়ুলক্ষণস্যাসম্ভব ইতি লক্ষ্যপ্রসাধনপরং গ্রন্থমবতারয়তি। এবমিতি। এতং রীত্যা, প্রদর্শিতরীতিক্রমেণেত্যর্থঃ। সমাপ্যেত্যন্তেন বায়ুসাধনপ্রকরণে স্পর্শবদ্দ্রব্যচতুষ্কলক্ষণপ্রকরণনিরূপিতাবসরসঙ্গতিঃ সূচিতা। অথবা বায়ুলক্ষণনিরূপিতোপোদ্‌ঘাতসঙ্গতিরেব তত্রেত্যাহ,—বায়োরিত্যাদিনা তৎ পরিজিহীর্ষয়াবেত্যন্তেন। অত্রচ 'ত আকাশে ন বিদ্যন্তে' ইত্যাদিসূত্রাণি প্রতিবন্ধকজিজ্ঞাসানিবর্ত্তকানীতি সঙ্গতিলক্ষণঘটকানন্তর্য্যশরীরং তত্তৎসূত্রভেদগর্ভমিত্যদোষঃ। আরভত ইতি বর্ত্তমানসামীপ্যে ভবিষ্যতি লট্। তেনোত্তরত্র আরিপ্সমান ইত্যস্য নাসঙ্গতিঃ। অথবা এতৎ সূত্রস্যাপি যথা কথঞ্চিদ্বায়ুসাধনপ্রকরণীয়ত্বমস্তীতি আরভত ইতি বর্ত্তমানপ্রয়োগঃ। আরিপ্সমান ইত্যুত্তরগ্রন্থান্বিত বায়ুসাধনপ্রকরণশব্দো বায়্বনুমানপ্রতিপাদকমুখ্যতৎপ্রকরণপর ইতি। সূত্রে দৃষ্টমিতি পদং বিহায়ানুমানমুপন্যস্তম্ দৃষ্টমিতি পদেন চ তস্য প্রামাণ্যোপপাদনমিত্যাশয়বানাহ,—যথেতি। সূত্রে ইতিকারেণ 'বিষাণাদীনাং গ্রহণং তাদাত্ম্যেন বিষাণাদিকং বা লিঙ্গং ভবতি। যথা তথাস্তু ফলতো বিষাণাদেরেব লিঙ্গত্বমিত্যাহ বিষাণাদীনীতি। অন্তেবালধিশব্দঃ প্রান্তেবালধিশব্দশ্চ সমানার্থক ইত্যাশয়েনাহ অন্তেবালধীতি। মতুব্‌লোপাদিতি গৃহীতার্থকস্য মতুপঃ স্বরূপেণাগ্রহণমেবাত্র লোপঃ। স্পষ্টমন্যৎ। ৮।

স্পর্শশ্চ বায়োঃ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

স্পর্শ-ইত্যাদি বায়ুর (জ্ঞাপক) ॥ ৯ ॥

ব্যাখ্যা।

'ইত্যাদি' অংশ সূত্রস্থিত চকারের অনুবাদ। স্পর্শ বিশেষ, সন্ সন্ শব্দ, তৃণ তুল প্রভৃতির নিরবলম্বনে আকাশে স্থিতি এবং গাছের পাতা নড়া ইত্যাদি দ্বারা বায়ুর অস্তিত্ব নিশ্চয় করিতে হয়। অবশ্য বায়ুকে নয়নগোচর করা যায় না, ত্বক্ সাহায্যেও বায়ুর প্রত্যক্ষ হয় না, কিন্তু বায়ু স্পর্শের প্রত্যক্ষ হয়, সেই স্পর্শ বুঝিয়া বায়ুর নিশ্চয় করিতে হয়। বায়ুর স্পর্শ কিরূপ তাহা সকলেই জানেন, ঝড় ঝড়ে বায়ুর শব্দ সকলেই শুনিয়াছেন, সেই শব্দ শুনিয়া রুদ্ধদ্বার গৃহের অভ্যন্তরে থাকিয়াও বায়ুর অস্তিত্ব নিশ্চয় করা যায়। তৃণ কি তুলা উড়াইয়া

দিলে, বায়ু থাকিলে, শীঘ্র মাটীতে পড়িয়া যায় না, এই যে পতনের প্রতিবন্ধকতা ইহার দ্বারা বায়ুর নিশ্চয় করিতে হয়। বৃক্ষ পত্রের কম্পন দেখিয়া বায়ু নিশ্চয়ের প্রবৃত্তি এই গ্রীষ্মপ্রধান দেশে পল্লীগ্রামের অনেকেরই হইয়া থাকে ॥ ৯ ॥

উপস্কারঃ।

এবং সকললোকযাত্রাবাহিনোঽনুমানস্য দৃষ্টান্তানুসারেণ প্রামাণ্যমভিধায় বায়ুসাধনপ্রকরণমারিরপ্সমান আহ।

লিঙ্গমিতি শেষঃ। চকারাৎ শব্দধৃতিকম্পাঃ সমুচ্চীয়ন্তে। নন্বপলভ্যমানঃ স্পর্শঃ পৃথিব্যা এবানুদ্ভূতরূপায়াঃ স্যাদিতি চেন্ন, উদ্ভূতস্য পৃথিবীস্পর্শস্যোদ্ভূতরূপনান্তরীয়কত্বাৎ। তথাচ যোঽয়ং স্পর্শোঽনুভূয়তে স ক্বচিদাশ্রিতঃ স্পর্শত্বাৎ পৃথিব্যাদিস্পর্শবদিতি সামান্যতো দৃষ্টেন স্পর্শাশ্রয়সিদ্ধৌ স্পর্শাশ্রয়ো ন পৃথিব্যাদিত্রয়াত্মকঃ নীরূপত্বাৎ নাকাশাদিপঞ্চাত্মকঃ স্পর্শবত্ত্বাদিতীতরবাধসহকৃতেনাষ্টদ্রব্যাতিরিক্তদ্রব্যসিদ্ধিঃ, এবং শব্দবিশেষোঽপি বায়ৌ লিঙ্গম্, তথাহি অসতি রূপবদ্দ্রব্যাভিঘাতে যোঽয়ং পর্ণাদিশব্দসন্তানঃ স স্পর্শবদ্বেগবদ্দ্রব্যাভিঘাতনিমিত্তকঃ অবিভজ্যমানাবয়বদ্রব্যাসম্বন্ধিশব্দসন্তানত্বাৎ দণ্ডাভিঘাতজভেরীশব্দসন্তানবৎ রূপবদ্দ্রব্যাভিঘাতব্যতিরেকশ্চ যোগ্যানুপলব্ধিগম্যঃ তচ্চ স্পর্শবদ্বেগবদ্দ্রব্যমষ্টদ্রব্যাতিরিক্তমেব পরিশেষাৎ। এবং ধৃতিবিশেষোঽপি বায়োর্লিঙ্গং, তথাহি তৃণতূলস্তনয়িত্নুবিমানানাং নভসি ধৃতিঃ স্পর্শবদ্বেগবদ্দ্রব্যসংযোগজা চেতনানধিষ্ঠিতদ্রব্যধৃতিত্বাৎ, প্রবাহে তৃণকাষ্ঠনৌকাদিধৃতিবৎ, অভিধ্যানকৃতবিমানাদিধৃতৌ চ অস্মদাদ্যধিষ্ঠানমেব এবং পক্ষিকাণ্ডাদিধৃতাবপি। ন চেশ্বরাধিষ্ঠিতত্বেন হেতুবিশেষণাসিদ্ধিঃ চেতনপদেন তদিতরস্য বিবক্ষিতত্বাৎ। এবং কম্পোঽপি বায়ুসদ্ভাবে লিঙ্গং, তথাহি ইদং রূপবদ্দ্রব্যাভিঘাতমন্তরেণ তৃণাদৌ কর্ম্ম স্পর্শবদ্বেগবদ্দ্রব্যাভিঘাতজং গুরুত্বপ্রযত্নবদাত্মসংযোগাজন্যকর্ম্মত্বাৎ নদীপূরাহতবেতসবনকর্ম্মবদিতি গুরুত্বপদেনাদৃষ্টবদাত্মসংযোগদ্রবত্বসংস্কারাণামুপগ্রহঃ, তেন তদজন্যকর্ম্মত্বং হেতুঃ। নন্বপ্রত্যক্ষ এব বায়ুঃ কিমত্র লিঙ্গগবেষণয়েতি চেন্ন, বায়ুর্ন প্রত্যক্ষঃ নীরূপবহির্দ্রব্যত্বাৎ গগনবদিত্যনুমানাদতীন্দ্রিয়ত্বস্যৈব সিদ্ধেঃ। ননু বায়ুঃ প্রত্যক্ষঃ স্পর্শাশ্রয়ত্বাদ্ ঘটবদিতি প্রত্যক্ষত্বানুমানমিতি চেন্ন, উদ্ভূতরূপবত্ত্বস্যোপাধিত্বাৎ, ন চ রূপাদাবাত্মনি চ সাধ্যাব্যাপকমেতৎ পক্ষধর্ম্মবহির্দ্রব্যত্বাবচ্ছিন্নস্য সাধনধর্ম্মাবচ্ছিন্নস্য বা সাধ্যস্য ব্যাপকত্বাৎ, ন চ চাক্ষুষপ্রত্যক্ষত্বে তত্ত্বং তত্রৈব তদন্বয়ব্যতিরেকানুবিধানাৎ স্পার্শনপ্রত্যক্ষত্বে তু যোগ্যস্পর্শবত্ত্বমাত্রস্য তন্ত্রত্বেতি বাচ্যং রূপান্বয়ব্যতিরেকয়োরুভয়ত্রাপি তুল্যত্বাৎ, ন হ্যন্তরিক্ষস্পর্শেনৈব প্রত্যক্ষতা রূপস্য গ্রহমন্তরেণ দৃষ্টা। কিঞ্চ যদি বায়ুঃ প্রত্যক্ষঃ স্যাৎ সংখ্যাদিসামান্যগুণোপলম্ভেঽপি তদ্রূপং স্যাৎ। নহ্যেব ফুৎকারাদৌ সংখ্যা [illegible]পরিমাণস্য চ হস্তবিতস্ত্যাদেঃ উভয়পার্শ্ববর্ত্তিনার্জ্জায়োঃ পৃথক্ত্বস্য চ পরত্বাপরত্বয়োশ্চ প্রত্যক্ষতা, বায়ুজাতীয়স্য ব্যক্তিপরতয়া তু ন তথাপি নিয়মঃ, পৃষ্ঠলগ্নবস্ত্রাদৌ তদনুপলম্ভাদিতি চেন্ন, ব্যক্তিপরতয়ৈব নিয়মাৎ পৃষ্ঠলগ্নবস্ত্রাদৌ চার্দ্রবাসসাপনে সংখ্যাদীনাং গ্রহণাৎ, অনার্দ্রবাসসা নেদোষাত্তু তদগ্রহঃ উদ্ভূতরূপস্পর্শে বিজিতাদেব বহির্দ্রব্যত্বে তত্রে প্রত্যয়া নয়নগতপীতদ্রব্যস্য চন্দ্রমহসশ্চ স্পর্শানুদ্ভবাদপ্রত্যক্ষত্বং নিদাঘোষ্মণো বিজ্ঞাবয়বানাং দ্রব্যানাঞ্চ রূপানুদ্ভবাদপ্রত্যক্ষত্বমিতি ন্যায়বার্ত্তিকতাৎপর্য্যটীকাকৃতঃ,

স্পর্শাদ্ভূতত্বেঽপি প্রভাদীনাং প্রত্যক্ষত্বেব, অতএব চান্দ্রালোকে নভসি পক্ষিকাণ্ডাদিসংযোগ-বিভাগয়োঃ প্রত্যক্ষত্বেবেতি সম্প্রদায়বিদঃ, ন চোদ্ভূতস্পর্শবত্ত্বং সামান্যতো বহির্দ্রব্যপ্রত্যক্ষতা-প্রয়োজকমিতি বাচ্যম্, ইন্দ্রনীলপ্রভায়া অপ্রত্যক্ষতাপত্তেঃ, ন চোদ্ভূতবিশেষগুণবত্ত্বমেব তন্ত্রম্ আকাশস্যাপি প্রত্যক্ষতাপত্তেঃ, ন চ জন্যমহত্ত্বসমানাধিকরণোদ্ভূতবিশেষগুণবত্ত্বং তথা, রসনাগ্র-বর্ত্তিপিত্তদ্রব্যস্য তৈক্তোদ্ভবেঽপ্যপ্রত্যক্ষত্বাৎ তস্মাদুদ্ভূতরূপবত্ত্বমেবাত্রেতরদ্রব্যপ্রত্যক্ষত্বেতন্ত্রং তচ্চ বায়ৌ নাস্তীত্যপ্রত্যক্ষো বায়ুঃ ॥ ৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

'উদ্ভূতরূপনান্তরীয়কত্বাৎ' উদ্ভূতরূপব্যাপ্যত্বাৎ। যোঽয়ং স্পর্শোঽনুভূয়ত ইত্য-নেন অনুভূয়মানস্য রূপবদ্দ্রব্যাসমবেতস্পর্শস্য পক্ষত্বমাবিষ্কৃতং তেন ন পৃথিব্যাদিস্পর্শে সিদ্ধসাধনম্। পৃথিব্যাদ্যভিঘাতজন্মনি সিদ্ধসাধনবারণায় 'অসতি রূপবদ্দ্রব্যাভি-ঘাতে' ইতি পক্ষবিশেষণম্। অবয়বদ্বয়বিভাগনিমিত্তকে বংশস্ফোটনশব্দাদৌ ব্যভিচারবারণায় অবিভজ্যমানেতি। তথাবিধদ্রব্যসম্বন্ধিত্বং তথাবিধদ্রব্যাবচ্ছে-দেনোৎপত্তিমজ্জাতীয়ত্বং তথাবিধদ্রব্যপ্রয়োজ্যত্বং বা। আশ্রয়াসিদ্ধিমুদ্ধরতি—যোগ্যানুপলব্ধিগম্য ইতি। যোগ্যানুপলব্ধিসহকারেণ প্রত্যক্ষগম্য ইত্যর্থঃ। তচ্চ স্পর্শবদ্বেগবদ্দ্রব্যং ন পৃথিব্যাদিত্রয়াত্মকং নীরূপত্বাদিত্যাদ্যুক্তমেব পরিশেষানুমান-মিতি স্মারয়তি,—পরিশেষাদিতি। চেতনানধিষ্ঠিতত্বং প্রযত্নবদাত্মসংযোগাহেতুকত্বম্। বিষস্তম্ভনে, উৎপতৎপক্ষিশরীরে নভঃপ্রস্তরবৃক্ষকাণ্ডে চ ব্যভিচারবারণায় চেতনা-নধিষ্ঠিতেতি হেতুবিশেষণমিত্যাহ অভিধ্যানেতি। বৃক্ষস্য চেতনরূপত্বং ভগ্নক্ষত-সংরোহণাদ্যনুমিতপ্রাণবত্তয়া শাস্ত্রাচ্চাবগন্তব্যম্। বৃক্ষস্য কাণ্ডধৃতৌ জীবনযোনিযত্নবদ্-বৃক্ষাত্মসংযোগো হেতুরিত্যাশয়ঃ। পঞ্চমাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণেষু পতনক্ষেপণাদিরূপ-তত্তৎকর্ম্মসু ব্যভিচারবারণায়াজন্যান্তং হেতুঘটককর্ম্মবিশেষণম্। তত্র চ গুরুত্বপদ-মুপলক্ষকমন্যথা মন্ত্রপূতকাংস্যাদিকর্তৃকতস্করাভিমুখ-গমনাদিরূপকর্ম্মসু ব্যভিচারঃ স্যাদিত্যাশয়েনাহ,—গুরুত্বপদেনেতি। নীরূপবহির্দ্রব্যত্বাদিতি বহিরিন্দ্রিয়গ্রাহ্যগুণক-নীরূপদ্রব্যত্বাদিত্যর্থঃ। ন চ রূপাদাবিত্যাদিশঙ্কোত্তরসন্দর্ভস্যায়মাশয়ঃ স শ্যামো মিত্রাতনয়ত্বাদিত্যত্র শাকপাকজন্যত্বরূপোপাধাবব্যাপ্তিবারণায় যদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নসাধ্য-ব্যাপকত্বং তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নসাধনাব্যাপকত্বমেবোপাধিত্বমিতি বক্তব্যং তচ্চ বহির্দ্রব্যত্বাব-চ্ছিন্নপ্রত্যক্ষত্বস্য স্পর্শাশ্রয়ত্বাবচ্ছিন্নপ্রত্যক্ষত্বস্য বা ব্যাপকে বায়ুত্বভাবেণ স্পর্শাশ্রয়ত্বা-ব্যাপকে হ্যদ্ভূতরূপাদাবস্তীতি। অনয়োস্তু বহির্দ্রব্যত্বং পক্ষধর্ম্মঃ, স্পর্শাশ্রয়ত্বং সাধনরূপো ধর্ম্ম ইত্যাহ,—পক্ষধর্ম্মেতি সাধনধর্ম্মেতি চ। বহির্দ্রব্যপ্রত্যক্ষত্বাবচ্ছিন্নং

প্রতি রূপস্য কারণতয়া ন বহিদ্রব্যচাক্ষুষস্পার্শনয়োঃ রূপান্বয়ব্যতিরেকানুবিধানমস্তী-ত্যাহ,—রূপান্বয়েতি। ‘উভয়ত্র’ চাক্ষুষস্পার্শনপ্রত্যক্ষয়োঃ বহিদ্রব্যচাক্ষুষস্পার্শনয়ো-রিতি ফলিতার্থঃ। দ্রব্যস্পার্শনপ্রত্যক্ষরূপস্য ব্যতিরেকমুপপাদয়তি নহীতি। উভয়েতি উভয়সিদ্ধঃ স্পার্শনপ্রত্যক্ষকারণতয়া বাদিপ্রতিবাদিভ্যামঙ্গীকৃতঃ। ‘প্রত্যক্ষতা’ দ্রব্য-স্পার্শনপ্রত্যক্ষং ‘রূপস্য গ্রহং’ গ্রহণীয়রূপমিত্যর্থঃ। রূপগ্রহণস্য স্পার্শনসামগ্রী-জ্ঞানজনকত্বসূচনায় গ্রহপর্য্যন্তানুসরণম্। তচ্চ, রূপং যদি স্পার্শনপ্রত্যক্ষকারণং স্যাৎ স্পার্শনসামগ্রীজ্ঞানজনকজ্ঞানবিষয়ঃ স্যাদিতি প্রতিকূলতর্কস্যেষ্টাপত্তিরূপত্ব-প্রদর্শন-ফলম্। অথবা গ্রহণীয়রূপমিত্যর্থকেন তেন স্পার্শনপ্রত্যক্ষবিষয়বস্তুনি সমবায়-সম্বন্ধেন রূপসত্ত্বমপেক্ষিতমিতি সূচিতম্ নহ্যন্যসম্বন্ধেন সদপি রূপং তত্র গৃহ্যতে কিন্তু সমবায়সম্বন্ধেনেতি ভাবঃ। গৃহ্যতে প্রত্যক্ষীক্রিয়তেঽনেনেতি গ্রহঃ সংযুক্তসমবায়ঃ তদ্ঘটকতয়া সমবায়সম্বন্ধ এব গ্রহশব্দার্থঃ তেন ‘রূপস্য গ্রহং’ রূপসমবায়ং সমবায়েন রূপমিত্যর্থো বা। রূপস্য গ্রহমিত্যত্র রূপমিত্যেব পাঠো জ্যায়ান্। ননু স্পর্শ এব দ্রব্যপ্রত্যক্ষে হেতুরস্তু; তথাচ বহিদ্রব্যচাক্ষুষেঽপি স্পর্শান্বয়ব্যতিরেকানুবিধানমাব-শ্যকং ন চৈবং প্রভায়া অপ্রত্যক্ষত্বাপত্তিরিতি বাচ্যং বায়ুং স্পৃশামীত্যনুভবস্য ভবন্তি-রূপলপনীয়ত্বে প্রভাং পশ্যামীতিপ্রত্যয়স্যাপ্যপলপিতুমস্মাকমসঙ্কোচেনেষ্টাপত্তে-রিত্যত আহ;—কিঞ্চেতি। যোগ্যসকলব্যক্তীনাং সংখ্যাদিপ্রত্যক্ষমিতি নিয়মস্তু তবাপি নাস্তীত্যাহ,—ব্যক্তিপরতয়েতি। নন্বেবং বায়ুং স্পৃশামি প্রভাং পশ্যামীতি প্রত্যয়য়োরপ্রামাণ্যে বহিদ্রব্যপ্রত্যক্ষে রূপং বা স্পর্শো বা কারণমিত্যত্র বিনিগমনা-বিরহঃ, নচ স্পর্শস্য কারণত্বে যোগ্যসকলবায়ুব্যক্তিগতসংখ্যাদিপরিচ্ছেদাপত্ত্যা রূপস্যৈব কারণত্বমধুনৈব বিনিগমিতমিতি বাচ্যং যোগ্যসকলপ্রভাব্যক্তীনাং সংখ্যাদি-পরিচ্ছেদাপত্তেস্তুল্যত্বাদিত্যাশঙ্ক্য প্রাচাং বাচা সমাধত্তে—উদ্ভূতেতি। সম্প্রদায়-বিদস্তু প্রভাদিসংখ্যাপ্রত্যক্ষং, ক্বচিৎ সজাতীয়সম্বলনাদিদোষাত্তদভাবঞ্চ মন্যমানাঃ রূপস্যৈব বহিদ্রব্যপ্রত্যক্ষকারণত্বং ন তু স্পর্শস্যেতি বদন্তি; তন্মতমাহ,—স্পর্শানুদ্ভবে-ঽপীতি। এতন্মতে স্বস্য নির্ভরং দর্শয়তি,—নচেত্যাদিনা। নবীনাস্তু রূপস্পর্শয়ো-র্নৈকস্যাপি বহিদ্রব্যপ্রত্যক্ষসামান্যকারণত্বং কস্য পুনস্তদিতি চেৎ ন কস্যাপীত্যুত্তরম্ আত্মাবৃত্তিশব্দাভিন্নবিশেষগুণবত্ত্বং বা প্রয়োজকমিতি বায়োঃ স্পার্শনপ্রত্যক্ষং প্রভা-য়াশ্চ চাক্ষুষং ভবত্যেব, তত্তৎসংখ্যাপরিমাণাদিকমপি ক্বচিদ্গৃহ্যতে ক্বচিদগ্রহস্তু দোষাদেরিত্যু বায়ুপ্রত্যক্ষে বিপ্রতিপন্নমপি বুবোধয়িষুর্মহর্ষিস্তত্রানুমানমবর্ণয়দিতি প্রাহুঃ। ৯

ন দৃষ্টানাং স্পর্শ ইত্যদৃষ্টলিঙ্গো বায়ুঃ ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

(পূর্ব্বোক্ত) স্পর্শ দৃষ্ট বস্তুর (পৃথিব্যাদিত্রয়ের) নহে, অতএব বায়ুর অনুমান অ-দৃষ্টমূলক ॥ ১০ ॥

ব্যাখ্যা।

বায়ু-স্পর্শাদি-প্রত্যক্ষমূলক বায়ুর অনুমিতি হয়। পরন্তু এই অনুমিতির সহিত গোত্ব-অনুমিতির অর্থাৎ শিং দেখিয়া যে গরু বলিয়া নিশ্চয় করা যায়, তাহার একটু পার্থক্য আছে। গোত্ব এবং শৃঙ্গাদির ব্যাপ্তিজ্ঞান প্রত্যক্ষমূলক; কিন্তু এই বায়ুস্পর্শঘটিত ব্যাপ্তিজ্ঞান প্রত্যক্ষমূলক নহে। এই যে স্পর্শ অবলম্বন করিয়া আমরা বায়ুর অস্তিত্ব সিদ্ধ করিতেছি, সে স্পর্শ যদি পৃথিব্যাদির হইত তাহা হইলে তাহার ব্যাপ্তিজ্ঞান প্রত্যক্ষমূলক হইত, কিন্তু তাহা নহে, তাহা হইলে সে স্পর্শ দ্বারা বায়ুসিদ্ধি হইত না; বায়ুস্পর্শ—বাষ্পস্পর্শ ঈষৎ সুড়সুড়ি লওয়ার ন্যায় স্পর্শ; সেই স্পর্শ হইলেই আমরা বুঝি আমার গাত্রে যে স্পর্শ হইতেছে, ইহা অপর কোন গতিশীল বৃহৎ পদার্থের বটে, যে হেতু ইহা স্পর্শ। কেবল এক বস্তু হইলে স্পর্শ ঘটে না। কিন্তু কিসের স্পর্শ? পৃথিবী জল বা তেজের স্পর্শ ত নহে, কেননা স্পর্শের পূর্ব্বে আমার শরীর যেখানে ছিল এবং যেরূপ দেখাইতেছিল, এখন ত সেই-খানে আছে এবং সেইরূপ দেখাইতেছে—যদি পৃথিবীপ্রভৃতির স্পর্শ হইত তাহা হইলে নূতন কোন পার্থিব বস্তু, কোন জলীয় বস্তু বা তৈজস বস্তু দেখিতে পাই-তাম; সুতরাং এই স্পর্শ, পৃথিবী প্রভৃতির অতিরিক্ত কোন গতিশীল বৃহৎ পদা-র্থেরই ইহা নিশ্চয়। পরন্তু এই গতিশীল বৃহৎ পদার্থের সম্বন্ধ কেহ কখনই দেখিতে পায় না; অতএব তাহা যে অনুভূয়মান স্পর্শ বা স্পর্শত্বের ব্যাপক, এবং জ্ঞানও প্রত্যক্ষমূলক হইতে পারে না। সুতরাং সূত্রে বায়ুকে 'অদৃষ্টলিঙ্গক' বলা হইয়াছে। এই যে অনুমান দ্বারা বায়ুর অস্তিত্ব সিদ্ধ হইতেছে, ইহা 'ধর্ম্মিগ্রাহক মান' নামে প্রসিদ্ধ। ইহাতে বায়ুর নাম গন্ধ থাকে না, ইহা দ্বারা কেবল এই স্পর্শের একটী নূতন দ্রব্যের সহিত সম্বন্ধ নিশ্চিত হয়। সেই নূতন দ্রব্যই শাস্ত্রে বায়ু নামে অভিহিত।—এরূ প্রকার অনুমিতি অভ্রান্ত হওয়ায় অনুমানকে 'প্রমাণ' বলিতে হইয়াছে। সেই প্রমাণ যদি অন্যত্রও কার্য্য কর হয়, তবে তদ্দ্বারা বস্তুসিদ্ধি না হইবে কেন? যদি বল প্রত্যক্ষমূলক

ব্যাপ্তিজ্ঞান ব্যতীত অভ্রান্ত অনুমিতি হয় না, তদুত্তরে আমরা বলি—তাহা হইলে অপরের সহিত ব্যবহার করাই যায় না। যাহার সহিত ব্যবহার করিবে তাহার শুনিয়া বুঝিতে হয়; তাহার অভিপ্রায় কি? তবে ত তাহার সহিত ব্যবহার করা যায়—কিন্তু এই পরকীয় অভিপ্রায়জ্ঞান কখনই প্রত্যক্ষ-মূলক ব্যাপ্তিজ্ঞানসাহায্যে ঘটিতে পারে না, অন্যের মনোভাব কি অন্যে প্রত্যক্ষ করিতে পারে? সুতরাং ব্যাপ্তিজ্ঞান প্রত্যক্ষমূলক না হইলেও প্রমাণ হইবে। সেই প্রমাণ দ্বারাই বায়ুর অস্তিত্বসিদ্ধি হয়। এখন আপত্তি এই,—বায়ুর অস্তিত্বসিদ্ধি অনুমান দ্বারা কেন? বায়ুর ত ত্বাচপ্রত্যক্ষই হয়। এই আপত্তির উত্তরে পূর্ব্বাচার্য্যগণ বলেন, ত্বাচ প্রত্যক্ষের প্রতিও রূপ কারণ; যাহার রূপ আছে, তাহারই ত্বাচ প্রত্যক্ষ হইবে, অন্যের হইবে না। এ নিয়ম অস্বীকার করিলে বায়ুর সংখ্যা পরিমাণ ইত্যাদিরও ত্বাচপ্রত্যক্ষাপত্তি। অন্ধকারে ঘটের ত্বাচ প্রত্যক্ষ হইলেও আমরা বুঝিতে পারি ঘটটা কত বড়, হাত দিয়া বুঝিতে পারি কয়টা ঘট, কিন্তু বায়ুর সংখ্যা পরিমাণাদি ত বুঝিতে পারি না। যে দ্রব্যের ত্বাচ প্রত্যক্ষ হইবে, সে দ্রব্যের সংখ্যা পরিমাণাদিও ত্বাচ প্রত্যক্ষের বিষয় হইয়া থাকে। বায়ুর যখন সংখ্যাদি ত্বাচ প্রত্যক্ষের বিষয় নহে, তখন বায়ুরও ত্বাচ প্রত্যক্ষ হয় না। নব্য-নৈয়ায়িকেরা বলেন, বায়ুরও ত্বাচ প্রত্যক্ষ হয়, স্থল বিশেষে (নিঃশ্বাস প্রভৃতিতে) সংখ্যাদিরও ত্বাচ প্রত্যক্ষ হয়; তবে কোথায় কোথায় অন্য প্রতিবন্ধক হেতু না হইতেও পারে। গায়ে ঠেকিলে সেই বস্তুবিষয়ে যে জ্ঞান হয়, তাহাকে ত্বাচ প্রত্যক্ষ বলা যায়॥ ১০ ॥

উপস্কারঃ।

নন্থ প্রত্যক্ষতো দৃষ্টমিহ লিঙ্গং নাস্তি ন হি বহ্নিধূময়োরিবেহ প্রত্যক্ষেণ ব্যাপ্তিগ্রহঃ। কিঞ্চ পৃথিব্যাদ্যন্ততমস্যৈব স্পর্শোঽপ্যয়ং ভবিষ্যতীত্যত আহ।

অয়ং স্পর্শো যঃ পক্ষঃ ক্রিয়তে স দৃষ্টানাং পৃথিব্যপ্তেজসাং ন ভবতি রূপাসহচরত্বাৎ তথাচায়ং স্পর্শঃ ক্বচিদাশ্রিত ইত্যনুমেয়মিত্যদৃষ্টলিঙ্গঃ সামান্যতো দৃষ্টলিঙ্গোঽপি বায়ুঃ পক্ষংস্মৃতাবুক্তাদারাত ইত্যর্থঃ, যদ্যপি দৃষ্টমেব স্পর্শাদিচতুষ্কং লিঙ্গমিতি তথাপি বায়ুনা সহাগৃহীতব্যাপ্তিকত্বাদদৃষ্ট-লিঙ্গত্বমুক্তং নহ্যয়ং ধর্ম্মী বায়ুরিতি প্রতিজ্ঞায় বায়ুঃ সাধয়িতুং শক্যতে, তথাচ সামান্যতো দৃষ্টা-দেবেতরবাধসহকৃতাদ্বায়ুসিদ্ধিরিতি ভাবঃ॥ ১০ ॥

পরিষ্কারঃ।

বায়ুস্বাধনীভূতস্পর্শস্য দৃষ্টবৃত্তিত্বাভাবঃ বায়ুসাধকব্যাপ্ত্যপ্রত্যক্ষপ্রয়োজকতয়া বায়োরদৃষ্টলিঙ্গকত্বং সম্পাদয়তীত্যাহ তথাচেতি। ১০।

অদ্রব্যবত্ত্বেন দ্রব্যম্ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্যাশ্রিত নহে বলিয়া (বায়ুর পরমাণু) দ্রব্য ॥ ১১ ॥

ব্যাখ্যা।

যে বায়ুর স্পর্শ প্রত্যক্ষ হয়, তাহা ক্ষুদ্র নহে, বৃহৎ; দার্শনিক ভাষায় ইহাকে 'মহৎ' বলা যায়। অথচ এই মহত্তের ন্যূনতা ও আধিক্য আছে, সুতরাং আকাশের ন্যায় পরম মহৎ নহে, ইহার অবয়ব আছে। সে অবয়বের সর্ব্বাপেক্ষা ক্ষুদ্র-অংশ চরম অবয়ব, তাহার আর অবয়ব নাই। তাহাই বায়ু-পরমাণু। এক্ষণে আপত্তি এই, বায়ু-পরমাণু যখন নিরবয়ব তখন তাহা দ্রব্য-সমবেত নহে, যাহা দ্রব্যসমবেত নহে, তাহা দ্রব্য নহে; যেমন গুণত্বাদি জাতি, এইরূপ বায়ু-পরমাণু যদি অদ্রব্য প্রতিপন্ন হয়, তাহা হইলে তজ্জন্য বায়ুও দ্রব্য হইবে না, সুতরাং বায়ু মানিতে হইলে তাহাকে অতিরিক্ত পদার্থ ই বলিতে হয়। এই আপত্তির উত্তরে এই সূত্র কথিত হইয়াছে। এক নিত্য দ্রব্য ব্যতীত সকল পদার্থই সাক্ষাৎ সম্বন্ধে বা পরম্পরা সম্বন্ধে দ্রব্যকে আশ্রয় করিয়া থাকে, স্থূল বায়ুর শেষ সূক্ষ্ম অংশ নিরবয়ব, সুতরাং দ্রব্যাশ্রিত নহে, দ্রব্যাশ্রিত নহে বলিয়াই তাহা দ্রব্য, আকাশ দ্রব্যাশ্রিত নহে, বা দ্রব্যসমবেত নহে, তাহা ত দ্রব্য, সুতরাং যাহা দ্রব্যসমবেত নহে তাহা দ্রব্য নহে, এ অনুমান দুষ্ট। যাহা অদ্রব্যাশ্রিত তাহা দ্রব্য, ইহাই সদনুমান, দৃষ্টান্ত আকাশ আত্মা ইত্যাদি ॥ ১১ ॥

উপস্কারঃ।

উপলভ্যমানস্পর্শাশ্রয়মবয়বিনং সাধয়িত্বা পরমাণুলক্ষণং বায়ুং সাধয়িতুমাহ।

দ্রব্যমাশ্রয়ভূতমস্যাস্তীতি দ্রব্যবৎ ন দ্রব্যবৎ অদ্রব্যবৎ দ্রব্যানাশ্রিতমিত্যর্থঃ। তথাচাকাশবৎ পরমাণুলক্ষণো বায়ুর্দ্রব্যম্ অন্যেষাং পদার্থানাং দ্রব্যাশ্রিতত্বাৎ আশ্রিতত্বঞ্চান্যত্র নিত্যদ্রব্যেভ্য ইত্যভিধানাৎ পরমাণুভ্যাং দ্ব্যণুকারম্ভাৎ দ্ব্যণুকাদিপ্রক্রমেণাবয়বিনো মহত আরম্ভস্যোপপাদনীয়ত্বাদিতি ॥ ১১ ॥

পরিষ্কারঃ।

উপলভ্যমানেতি সঙ্গতিপ্রদর্শনম্। দ্রব্যাসমবেতত্বেন হেতুনা পরমাণুত্বেনাভি-মতস্যাদ্রব্যত্বে সিদ্ধে, দ্রব্যত্বব্যাপ্যাবয়বত্বনিবৃত্ত্যা বায়ুত্রসরেণোরবয়বাঃ সাবয়বা মহদবয়বত্বাৎ কপালবদিতি পরমাণুসাধকানুমানে বাধঃ, তদুদ্ধারকতয়া চ বায়ুপর-মাণোর্দ্রব্যত্বসাধকমিদং সূত্রমিদং বায়ুপরমাণুসিদ্ধাবুপযুজ্যত ইতি পরমাণুলক্ষণং বায়ুং

সাধয়িতুমাহেতুাক্তং ন তু সাধয়তীতি। দ্রব্যানাশ্রিতমিতি নিত্যদ্রব্যাতিরিক্তানাং সর্ব্বেষামেব সাক্ষাৎ পরম্পরয়া দ্রব্যাশ্রিতত্বমস্তি। নিত্যদ্রব্যাণ্যেব তদভাববন্তীতি বোধ্যম্। স্বরূপসমবায়ান্যতরসম্বন্ধেন বৃত্তিত্বাভাববদিতি তস্য ফলিতার্থঃ। দ্রব্যাসমবেতত্বঞ্চাকাশে দ্রব্যত্বাভাবং ব্যভিচরতীতি প্রকটয়ন্নাহ,—আকাশবদিতি। পরমাণোর্দ্রব্যত্বে তদারব্ধস্য মহতো দ্রব্যত্বং সুতরাং সিদ্ধমিত্যাহ পরমাণুভ্যামিতি। ১১।

ক্রিয়াবত্ত্বাদ্ গুণবত্ত্বাচ্চ ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

ক্রিয়া এবং গুণ আছে এই হেতুও (তাহাকে দ্রব্য বলিতে হয়) ॥ ১২ ॥

ব্যাখ্যা।

পরমাণুদ্বয়ের ক্রিয়াব্যতীত সংযোগ হয় না; সংযোগব্যতীত দ্ব্যণুক হয় না, দ্ব্যণুক না হইলে ক্রমে বৃহৎ বায়ুও হইতে পারে না, কারণীভূত বায়ুপরমাণুতে গুণ না থাকিলে কার্য্য—বৃহৎ বায়ুতেও গুণ থাকিত না, যখন বৃহৎ বায়ু হয়, এবং তাহা গুণবিশিষ্ট, তখন তাহার মূলীভূত সূক্ষ্মবায়ুতেও ক্রিয়া ও সংযোগাদি গুণ আছে, গুণক্রিয়ার অস্তিত্বও বায়বীয় পরমাণুর দ্রব্যত্বের সাধক ॥ ১২ ॥

উপস্কারঃ।

বায়ুপরমাণোর্দ্রব্যত্বসাধকং হেত্বন্তরং সমুচ্চিন্বন্নাহ।

বায়ুপরমাণুর্দ্রব্যমিতি শেষঃ। যদ্যপি দ্রব্যত্বে সিদ্ধে ক্রিয়াবত্ত্বং গুণবত্ত্বঞ্চ সিধ্যতি তৎসিদ্ধৌ চ দ্রব্যত্বসিদ্ধিরিত্যন্যোন্যাশ্রয়ঃ তথাপ্যুপলভ্যমানস্পর্শাশ্রয়স্যাবয়বিনো মূলভূতস্য পরমাণোরসমবায়িকারণসংযোগান্যথানুপপত্ত্যা ক্রিয়াবত্ত্বম্, অবয়বিস্পর্শরূপাদেঃ কারণগুণপূর্ব্বকত্বনিয়মাদ্ গুণবত্ত্বঞ্চ সিদ্ধং তাভ্যাঞ্চ দ্রব্যত্বমিত্যদোষঃ। তত্র ক্রিয়াবত্ত্বং সপক্ষৈকদেশবৃত্তি, গুণবত্ত্বঞ্চ সপক্ষব্যাপকম্। চকারাৎ সমবায়িকারণত্বং দ্রব্যত্বসাধকং সমুচ্চিনোতি। ননু পরমাণাবেব ন প্রমাণং কস্য দ্রব্যত্বং সাধ্যত ইতি চেন্ন স্থূলকার্য্যস্য ক্রিয়াবিভাগাদিন্যায়েন ভজ্যমানস্যাল্পতরতমাদিভাবাৎ যতো নাল্পীয়ঃ স এব পরমাণুঃ অবয়বাবয়ববিপ্রসঙ্গস্যানবধিত্বে অনন্তাবয়বতাবিশেষে সুমেরুসর্ষপাদীনাং পরিমাণাবিশেষাপত্তিঃ কারণসংখ্যাবিশেষমন্তরেণ পরিমাণপ্রচয়য়োরপি পরিমাণভেদং প্রত্যতন্ত্রত্বাৎ, ন চ বিনাশাবধিরেবাস্তু অবয়বাবয়ববিপ্রসঙ্গঃ, অন্ত্যস্য নিরবয়বত্বেন বিনাশানুপপত্তেঃ সাবয়বত্বে চ নিরবধিত্বাপত্তেস্তত্র চ দোষস্যোক্তত্বাৎ। ননু ত্রুটিরেবাবধির্দৃশ্যমানত্বাদদৃশ্যমানকল্পনায়াং মানাভাবাদিতি চেন্ন তস্য চাক্ষুষদ্রব্যতয়া মহত্ত্বাদনেকদ্রব্যবত্ত্বেন সাবয়বত্বাৎ তস্মাৎ ত্রসরেণ্বয়বাবয়ব এব পরমাণুর্যথা পৃথিব্যাদৌ তথা বায়াবপীতি সিদ্ধো বায়ুপরমাণুঃ ॥ ১২ ॥

পরিষ্কারঃ।

ননু দ্রব্যাসমবেতত্বং ভবতু নাম ব্যভিচারি, নিষ্ক্রিয়ত্বেন নির্গুণত্বেন চ হেতুনা তত্র দ্রব্যত্বাভাবঃ সাধনীয়ঃ ইত্যাশঙ্কয়া, দ্রব্যত্বসাধনমুখেন তয়োঃ স্বরূপাসিদ্ধিমপ্যুপদর্শয়ৎ সূত্রমবতারয়তি বায়ুরিতি। ১২।

অদ্রব্যত্বেন নিত্যত্বমুক্তম্॥ ১৩॥

অনুবাদ।

দ্রব্যাশ্রিত নহে এই হেতু (বায়ুর সূক্ষ্মাংশ) নিত্য বলিয়াই কথিত হইয়াছে॥ ১৩॥

ব্যাখ্যা।

যে সকল দ্রব্য দ্রব্যাশ্রিত নহে—যথা আকাশ ইত্যাদি তাহা নিত্য ইহা স্থির-সিদ্ধান্ত॥ ১৩॥

উপস্কারঃ।

ননু ক্রিয়াবত্ত্বাদ্ গুণবত্ত্বাচ্চ ঘটাদিবৎ পরমাণোরনিত্যত্বমনুমেয়মত আহ।

পরমাণুলক্ষণবায়োরিতি শেষঃ দ্রব্যং হি সমবায়িকারণাসমবায়িকারণান্যতরনাশান্নশ্যতি পরমাণোস্তু নিরবয়বতয়া নৈতদুভয়মস্তি তথাচ বিনাশকাভাবান্ন বিনশ্যতি ক্রিয়াবত্ত্বে গুণবত্ত্বে চ হেতৌ সাবয়বত্বমুপাধিঃ স চ পক্ষধর্ম্মদ্রব্যত্বাবচ্ছিন্নসাধ্যব্যাপকঃ কেবলসাধ্যব্যাপকস্তু প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্বমুপাধিঃ॥ ১৩॥

পরিষ্কারঃ।

ননু ক্রিয়াবত্ত্বং গুণবত্ত্বঞ্চৈব পরমাণুষু স্বরূপাসিদ্ধমন্যথা তেন তেন হেতুনা তত্রানিত্যত্বং সাধ্যেত তচ্চ ভবতামনিষ্টমিত্যাশঙ্কতে,—নন্বিতি। অনিত্যত্বসাধকক্রিয়াবত্ত্বাদেঃ সোপাধিকতয়া তদপেক্ষয়া বলবতা নিরুপাধিকেনাদ্রব্যবত্ত্বরূপহেতুনা পরমাণোরনিত্যত্বসিদ্ধেঃ তদ্বৃত্তিনাপি ক্রিয়াবত্ত্বাদিনা ন তত্রানিত্যত্বসিদ্ধিরিত্যাশয়েন সূত্রার্থং বর্ণয়তি,—পরমাণ্বিতি। সূত্রে অদ্রব্যত্বেনেত্যস্য অদ্রব্যবত্ত্বেনেত্যর্থঃ। ১৩।

বায়োর্বায়ুসংমূর্চ্ছনং নানাত্বলিঙ্গম্॥ ১৪॥

অনুবাদ।

বায়ুর যে (অন্য) বায়ুর সহিত সংযোগ-বিশেষ (অভিঘাত) তাহাই বায়ুর নানাত্বসাধক॥ ১৪॥

ব্যাখ্যা।

বায়ু একটী হইলে, কেবল বায়ুনিষ্ঠ সংঘর্ষ বা অভিঘাত এমন কি ছোট খাট সংযোগও হয় না, কেন না সংযোগ দ্বিষ্ঠ, যদি বায়ুমাত্রনিষ্ঠ সংযোগ অনুভূত হয়, তাহা হইলে একাধিক বায়ু স্বীকার করিতেই হইবে। বায়ু দ্বয়ের সংঘর্ষ বায়ুর ঊর্দ্ধগমন দ্বারা অনুমান করিতে হয়, দেখা যায় দুই বিভিন্ন দিক্‌ হইতে জলের স্রোত বহিলে স্রোতোদ্বয়ের পরস্পর সংঘর্ষ হয়, তাহা হইলে, মধ্যস্থান উচ্চ হইয়া উঠে, সেইরূপ—স্বাভাবিক যাহার ঊর্দ্ধগমন নাই, সেই বায়ুর ঊর্দ্ধগমন হইলে বুঝিবে, দুই দিক্‌ হইতে বায়ু বহিয়া সংঘর্ষযুক্ত হইয়াছে। বায়ুবেগে যখন তৃণ পত্র ঊর্দ্ধে উঠিতে থাকে, তখন বায়ুর ঊর্দ্ধ গমন স্থির করিবে। এই সংঘর্ষযুক্ত বায়ু এ দেশের চলিত কথায় 'ঝুঁটি বাতাস' 'ঘূর্ণিবায়ু' ইত্যাদি নামে পরিচিত ॥ ১৪ ॥

উপস্কারঃ।

দ্ব্যণুকাদিপ্রক্রমেণারম্ভসিদ্ধৌ সিদ্ধমপি বায়ুনানাত্বং প্রকারান্তরেণাপি সাধয়িতুমাহ।

বায়ুসংমূর্চ্ছনমিতি বায়োর্বায়ূনাং বা সংমূর্চ্ছনং সংযোগবিশেষঃ। স চ সমানবেগয়োর্বিরুদ্ধ-দিক্‌ক্রিয়য়োঃ সন্নিপাতঃ। স চ তৃণতূলকাদেরূর্দ্ধগমনেনানুমীয়তে বায়োরূর্দ্ধগমনস্য সন্নিপাতস্য চাতীন্দ্রিয়ত্বাৎ তৃণাদীনান্তু প্রত্যক্ষাণামূর্দ্ধগমনলক্ষণায়াঃ ক্রিয়ায়াঃ প্রত্যক্ষায়াঃ স্পর্শবদ্বেগবদ্‌-দ্রব্যাভিঘাতনোদনান্যতরজন্যত্বমনুমীয়তে তথাহি তির্য্যগ্‌গমনস্বভাবস্য বায়োরূর্দ্ধগমনং পরস্পর-প্রতীঘাতমন্তরেণানুপপদ্যমানং পরস্পরপ্রতীঘাতং সাধয়তি নদীপয়ঃপূরয়োস্তথা দর্শনাৎ তদূর্দ্ধ-গমনঞ্চ তৃণাদ্যূর্দ্ধগমনানুমেয়ং ন হি তৃণাদীনামূর্দ্ধগমনং স্পর্শবদ্বেগবদ্দ্রব্যাভিঘাতনোদনান্য-তরদ্বিনেতি ॥ ১৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

প্রকারান্তরেণেতি শিষ্যবুদ্ধিবৈশদ্যায়েতি শেষঃ। বায়ুরিতি বায়ুত্বং স্বপ্রতিযোগি-বৃত্তিত্বস্বানুযোগিবৃত্তিত্বোভয়সম্বন্ধেন ভেদবৎ, স্বপ্রতিযোগিবৃত্তিত্বস্বানুযোগিবৃত্তি-ত্বোভয়সম্বন্ধেন সম্মূর্চ্ছনবত্ত্বাৎ নদীপূরত্ববৎ ইত্যাদ্যনুমানপ্রকার উহনীয়ঃ। তৃণাদে-রূর্দ্ধগমনং দৃষ্ট্বা তত্রোর্দ্ধগতিমদ্বায়ুসংযোগোঽনুমেয়ঃ, উর্দ্ধগমনেন চাসতিপ্রতিবন্ধকে তির্য্যগ্‌গমনবতো বায়োঃ সম্মূর্চ্ছনমনুমেয়মিত্যাহ স চেত্যাদিনা ॥ ১৪ ॥

বায়ুসন্নিকর্ষে প্রত্যক্ষাভাবাদ্‌ দৃষ্টং লিঙ্গং ন বিদ্যতে ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ।

বায়ুর সহিত যে ব্যাপ্তি তাহা প্রত্যক্ষ হয় না—এই জন্যই বায়ুর অনুমান বা জ্ঞাপক প্রত্যক্ষসিদ্ধ নহে ॥ ১৫ ॥

ব্যাখ্যা।

১০ম সূত্রে বায়ুকে 'অদৃষ্টলিঙ্গ' বলা হইয়াছে, কিন্তু তাহা অনুচিত, কেন না বায়ুর সাধক লিঙ্গ বা হেতু যে স্পর্শ প্রভৃতি তাহাত দৃষ্টিগোচরই হইয়া থাকে। এই আশঙ্কায় এই সূত্রের উপন্যাস। ভাবার্থ এই যে সেই সূত্রে 'অদৃষ্টলিঙ্গ' এই শব্দের মধ্যে যে লিঙ্গ শব্দ আছে তাহা কেবল হেতুপর নহে, পরন্তু তাহার অর্থ, ব্যাপ্তিবিশিষ্ট হেতু, ব্যাপ্তি প্রত্যক্ষ হয় না বলিয়াই 'অদৃষ্টলিঙ্গক' বলা হইয়াছে। ১০ম সূত্রের ব্যাখ্যায় এ কথা আছে ॥ ১৫ ॥

উপস্কারঃ।

যদদৃষ্টলিঙ্গো বায়ুরিত্যুক্তং তথাচ কথমেতদিত্যত আহ।

দৃষ্টং হি লিঙ্গং যত্র প্রত্যক্ষেণ ব্যাপ্তিগ্রহণমুচ্যতে যথা ধূমোঽগ্নেঃ, বায়ুসন্নিকর্ষে চ বায়ুনা সহাবিনাভাবে প্রত্যক্ষং নাস্তি ন হি ভবতি যো যঃ স্পর্শকম্পাদিমান্ স বায়ুরিতি কস্যচিৎ প্রত্যক্ষং বায়োরেবাপ্রত্যক্ষত্বাদত এব তাদৃশং প্রত্যক্ষগৃহীতব্যাপ্তিকং লিঙ্গং নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

ব্যাপ্তিবিশিষ্টহেতোর্লিঙ্গশব্দার্থতামভিপ্রেত্য অদৃষ্টলিঙ্গত্বমুক্তমিতি সূত্রার্থং বর্ণয়তি দৃষ্টমিতি ॥ ১৫ ॥

সামান্যতোদৃষ্টাচ্চাবিশেষঃ ॥ ১৬ ॥

অনুবাদ।

সামান্যতোদৃষ্ট অনুমান দ্বারা (বায়ুর) অবিশেষ (অনুমিতি) হয় ॥ ১৬ ॥

ব্যাখ্যা।

সামান্যতোদৃষ্ট অনুমান দ্বারা বিশেষ নিশ্চয় হয় না, অর্থাৎ বায়ুত্বরূপে নিশ্চয় হয় না, বস্তুরূপে বা দ্রব্যরূপে সামান্যতঃ নিশ্চয় হয় এই মাত্র; এই সামান্যতঃ নিশ্চয়ই সূত্রে 'অবিশেষ' শব্দে কথিত। এ কিরূপ নিশ্চয় হয় তাহা ১০ম সূত্রের ব্যাখ্যায় বলিয়াছি। অনুমান তিনপ্রকার 'পূর্ব্ববৎ' 'শেষবৎ' এবং 'সামান্যতোদৃষ্ট' যে জাতীয় হেতুসাধ্যের ব্যাপ্তি প্রত্যক্ষীভূত, তজ্জাতীয়-হেতুসাধ্যক অনুমান 'পূর্ব্ববৎ' নামে কথিত, ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞানমূলক অনুমান 'শেষবৎ' এবং যে জাতীয় হেতু-সাধ্যের ব্যাপ্তি কোথাও প্রত্যক্ষ হয় নাই, সেই জাতীয় হেতু-সাধ্যক অনুমানই সামান্যতোদৃষ্ট। হেতুর অভাবের সাধ্যাভাব অপেক্ষা অল্পস্থানে না থাকাই ব্যতি-রেকব্যাপ্তি। মনে কর বহ্নি সাধ্য, ধূম হেতু, ধূমের অভাব, বহ্নির অভাব অপেক্ষা

অন্যস্থানে থাকে না, বরং অধিকস্থানে থাকে, যেখানে বহ্নির অভাব নাই, সেখানেও—তপ্তলৌহপিণ্ডেও থাকে, এই যে হেত্বভাবের সাধ্যাভাব অপেক্ষা অন্যস্থানে না থাকা অর্থাৎ হেত্বভাবে সাধ্যাভাব ব্যাপকত্ব তাহাই ব্যতিরেকব্যাপ্তি। অভাব যেখানে সাধ্য সেইস্থলে এইরূপ ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞান হইয়া অনুমান হইলে তাহাকে 'শেষবৎ' বলা যায়। পূর্ব্ববৎ অনুমানের উদাহরণ পর্ব্বতো বহ্নিমান্ ধূমাৎ, অর্থাৎ পর্ব্বতে যেহেতু ধূম আছে, সুতরাং বহ্নি আছে কেন না যেখানে ধূম থাকে সেইখানেই বহ্নি থাকে, এই যে ধূম ও বহ্নির ব্যাপ্তি তাহা রন্ধনশালায় পূর্ব্বদৃষ্ট। সেই অনুসারে পর্ব্বতেও বহ্নি ধূম ব্যাপ্তিজ্ঞান হইবার পর পর্ব্বতে বহ্নিব্যাপ্য ধূমের নিশ্চয় হইলে বহ্নির অনুমিতি হয়। এই অনুমানই 'পূর্ব্ববৎ'। শেষবৎ অনুমানের উদাহরণ; পৃথিবী পৃথিবীতরভিন্না গন্ধবত্ত্বাৎ। যাহা পৃথিবী নহে, তাহাতে গন্ধ নাই, যেমন জল, এইরূপে গন্ধাভাবে পৃথিবীভেদরূপ সাধ্যাভাবের ব্যাপকত্বজ্ঞান হইবার পর সেই ব্যতিরেকব্যাপ্তিবিশিষ্ট গন্ধের পৃথিবী-বৃত্তিত্ব নিশ্চয় হইলে, পৃথিবী অর্থাৎ ঘটপটাদি সমুদয় পার্থিব বস্তুই পৃথিবী ভিন্ন নয় ইহা অনুমিতি হয়, এই অনুমানই 'শেষবৎ'। সামান্যতোদৃষ্ট অনুমানের উদাহরণ—অয়ং স্পর্শঃ ক্বচিদাশ্রিতঃ স্পর্শত্বাৎ। বায়ু স্পর্শ হইলে বুঝা যায়, এই যে অনুভূয়মানস্পর্শ ইহা কোথাও আছে, যেহেতু ইহা স্পর্শ। কিন্তু এই যে 'কোথাও থাকা' যাহা ফলতঃ বায়ুবৃত্তিত্ব তাহা কখনই প্রত্যক্ষ হয় না, সুতরাং হেতুতে তাহার ব্যাপ্তিও কখন প্রত্যক্ষ হয় নাই, কিন্তু 'কোথাও থাকা' যাহা পৃথিবীবৃত্তিত্ব ইত্যাদি তাহা প্রত্যক্ষ হয়, সুতরাং বায়ু বা পৃথিবী বিশেষরূপ গ্রহণ না করিয়া যে ব্যাপ্তিজ্ঞান হয় তজ্জন্য 'এই স্পর্শও কোথাও আছে' এইরূপ অনুমিতি হয়, এই অনুমান সামান্যতোদৃষ্ট ॥ ১৬ ॥

উপস্কারঃ।

তর্হি বায়োরনুমানমেব কথমিত্যত উক্তমেব প্রচয়িতুমাহ।

অনুমানং হি ত্রিবিধং পূর্ব্ববৎ শেষবৎ সামান্যতোদৃষ্টঞ্চ। তথাচায়মনুভূয়মানস্পর্শঃ ক্বচিদাশ্রিতঃ স্পর্শত্বাৎ গুণত্বাদ্বেতি সামান্যতোদৃষ্টাদেবেতরবাধসহকৃতাৎ অষ্টদ্রব্যাতিরিক্ত-দ্রব্যাশ্রিতত্বং সিধ্যতীত্যর্থঃ। গতং তর্হি কেবলব্যতিরেকিণেতি চেন্ন ইতরবাধানভ্যুদয়ে যত্র সামান্যতোদৃষ্টং প্রবর্ত্ততে তত্রাষ্টদ্রব্যানাশ্রিতত্বং পক্ষবিশেষণং সিদ্ধসাধনবারণায় অষ্টদ্রব্যানাশ্রিতোঽয়ং স্পর্শঃ ক্বচিদাশ্রিত ইতি প্রতিজ্ঞায়াং অষ্টদ্রব্যাতিরিক্তদ্রব্যাশ্রিতত্বমনাদায় ন পর্য্যবসতীতি-প্রতিজ্ঞার্থপর্য্যবসানসামর্থ্যাদেব তৎসিদ্ধিঃ। যত্র তু পূর্ব্বমেব বাধাবতারাৎ সামান্যতো দৃষ্টং তত্র প্রতীত্যপর্য্যবসানাৎ কেবলব্যতিরেকী তদাত্মাশ্রয়াৎ। প্রকৃতার্থং কেবলব্যতিরেকীতি

তু ভূয়স্থলেব। উক্তস্থলে প্রকারস্থাবয়িন এবোপস্থিতেঃ ব্যাপকতাবচ্ছেদকপ্রকারিকৈবাহুমিতি-রিতি নিয়মস্থাপ্রামাণিকঃ সামগ্রীবিশেষসাচিব্যাৎ প্রকারান্তরভানস্থাপি সম্ভবাৎ ॥ ১৬ ॥

পরিষ্কারঃ।

অনুমানমিতি। 'যদ্ধি 'শেষবৎ' তৎ কেবলব্যতিরেকীত্যুচ্যতে'। শেষবদ্ব্যাখ্যানে ভাষ্যকৃদ্ভিরুক্তং "শেষবন্নাম পরিশেষঃ।—প্রসক্তপ্রতিষেধেহন্যত্রাপ্রসঙ্গাচ্ছিষ্যমাণে সম্প্রত্যয়ঃ। যথা সদনিত্যমেবমাদিনা দ্রব্যগুণকর্ম্মণামবিশেষেণ সামান্যবিশেষসমবায়েভ্যো নির্ভক্তস্য শব্দস্য তস্মিন্ দ্রব্যগুণকর্ম্মসংশয়ে ন দ্রব্যমেকদ্রব্যত্বাৎ ন কর্ম্ম শব্দান্তরহেতুত্বাৎ যস্তু শিষ্যতে সোহয়মিতি শব্দস্য গুণত্বপ্রতিপত্তিরিতি।" অস্যায়ং ভাবঃ,—অনিত্যত্বে সতি সত্ত্বং দ্রব্যগুণকর্ম্মসাধারণং তচ্চ শব্দে বর্ত্তমানং শব্দস্য দ্রব্যত্বাদিসন্দেহং প্রবর্ত্তয়তি সামান্যত্বাদিবুদ্ধিঞ্চ নিবর্ত্তয়তি। ততশ্চ শব্দো ন দ্রব্যম্ একমাত্রসমবেতত্বাদিতি সন্দেহবিষয়তয়া প্রাপ্তস্য দ্রব্যত্বস্য ন কর্ম্ম সজাতীয়জনকত্বাদিতি কর্ম্মত্বস্য চ প্রতিষেধঃ। সামান্যত্বাদীনাঞ্চ সদনিত্যে তস্মিন্ প্রসক্তিরেব নাস্তি। পারিশেষ্যাৎ শব্দে গুণত্বসিদ্ধিরিতীদং শেষবদনুমানম্। অথ যদি বায়ুসাধকমনুমানং সামান্যতোদৃষ্টং ভবেৎ, ভবেদেবং শব্দধর্ম্মিকগুণত্বসাধকমনুমানমপি সামান্যতোদৃষ্টমিতরবাধনিশ্চয়শ্চ তুল্যঃ সহকারীতি শেষবদনুমানং ব্যর্থমিত্যাশঙ্ক্যোপগতমিতি। কেবলব্যতিরেকিণা শেষবতা। ন চ জীবচ্ছরীরমিদং ন নিরাত্মকং প্রাণাদিমত্ত্বাৎ, পৃথিবী ইতরেভ্যো ভিদ্যতে গন্ধবত্ত্বাদিত্যাদিকমেব কেবলব্যতিরেকি ভবিষ্যতীতি বাচ্যং তথাবিধহেতুঃ সপক্ষাবৃত্তিশ্চেদসাধারণঃ সপক্ষবৃত্তিশ্চেদন্বয়ব্যতিরেকীতি কেবলব্যতিরেকিণো দত্তজলাঞ্জলিতায়াস্তাদবস্থ্যাদিতি তদাশয়ঃ। সমাধত্তে ইতরেতি। অয়ং ভাবঃ,—যত্রাদাবিতরবাধনিশ্চয়ঃ তত্রেতরস্মিন্ প্রসক্তিহেতোরপ্রদর্শনাৎ তদ্বাধো নোক্তপ্রসক্তপ্রতিষেধরূপঃ, প্রসক্তিহেতুপ্রদর্শনাদেব ন কিঞ্চিদপ্রসক্তং নাপি তত্র শিষ্যমাণপ্রত্যয়ঃ, কিন্তু অষ্টদ্রব্যাতিরিক্তদ্রব্যাশ্রিতত্বেন প্রত্যয়ঃ, তথাচ এতদনুমানং ন ভাষ্যকৃদুক্তং শেষবৎ। কিন্তু মহর্ষিকণাদোক্তং সামান্যতোদৃষ্টমেব। যত্র তু প্রথমং স্পর্শধর্ম্মিককিঞ্চিদ্দ্রব্যসমবেতত্বানুমানং তত্রেতরবাধনিশ্চয়ঃ প্রসক্তপ্রতিষেধরূপঃ, কিঞ্চিদ্দ্রব্যসমবেতত্বজ্ঞানেন পৃথিব্যাদিসমবেতত্বমপি সন্দেহবিষয়ো ভবতি। গুণাদিসমবেতত্বঞ্চ ন প্রসজ্যতে। তত্রেতরবাধনিশ্চায়কমেবানুমানং শিষ্যমাণপ্রত্যয়মুপজনয়ৎ কেবলব্যতিরেকীত্যুচ্যতে। প্রকারান্তরেণ কেবলব্যতিরেকিবৈয়র্থ্যং বারয়তাং মতং দূষয়তি প্রকারেতি। অষ্টদ্রব্যাতিরিক্তত্বরূপপ্রকারস্য অনুমিতৌ ভানার্থমিত্যর্থঃ। 'উক্তস্থলে' ইতরবাধসহকারস্থলে। 'অব-

ষ্মিনঃ' অর্থস্তিহেতুতঃ। নবীনাস্তু সপক্ষবিপক্ষব্যাবৃত্তত্বং নাসাধারণ্যমিতি বদন্তো-ঽপ্রসিদ্ধসাধ্যকমেব পৃথিবীতরভেদানুমানং কেবলব্যতিরেকীতি প্রাহুঃ। বার্ত্তিক-কারাদয়োঽপি ভাষ্যকৃদুক্তং শব্দধর্ম্মিকগুণত্বানুমানং শেষবত্তয়া নাঙ্গীকৃতবন্ত ইতি ধ্যেয়ম্ ॥ ১৬ ॥

তস্মাদাগমিকম্ ॥ ১৭ ॥

অনুবাদ।

অতএব (বায়ু এই নাম) শাস্ত্রপ্রতিপাদিত ॥ ১৭ ॥

ব্যাখ্যা।

অনুমিতি সামান্যরূপেই হয়, বিশেষরূপে হয় না, সুতরাং তাহাকে যে বায়ু নামে অভিহিত করিতেছি, তাহার কারণ কি—তাহার কারণ শাস্ত্র। শাস্ত্রে বায়ুর নাম আছে ক্ষেপণশীলতা তাহাতে আছে এ কথা বলা আছে এবং তাহাকে গন্ধবহ বলা হইয়াছে। অথচ পৃথিবী জলাদি হইতে পৃথগ্‌ভাবে উল্লিখিত; ইহা দেখিয়াই আমরা এই ক্ষেপণশীল গন্ধবহ নূতন দ্রব্যকে বায়ু নামে অভিহিত করিয়াছি। ১৭।

উপস্কারঃ।

ননু চাবিশেষ ইতি বায়ুরয়মিত্যাকারানুমিতির্ন ভবতি কিন্তু দ্রব্যান্তরাতিরিক্তদ্রব্যত্বেনৈব প্রকারেণেতি বিবক্ষিতং যদি, তদা তস্য দ্রব্যস্য বায়ুসংজ্ঞায়াং কিং মানমত আহ।

যস্মাদ্বিশেষাকারেণ নানুমিতিঃ তস্মাদ্বায়ুরিতি নাম আগমিকম্, আগমো বেদঃ তৎ-সিদ্ধমিত্যর্থঃ "বায়ুর্বৈ ক্ষেপিষ্ঠা দেবতা" "বায়ব্যং শ্বেতমালভেত" "বায়ুশ্চ সর্ব্ববর্ণোঽয়ং সর্ব্বগন্ধবহঃ শুচিঃ" ইত্যাদি-বিনিবেশীভূতার্থবাদাদেব বায়ুসংজ্ঞাধিগতিঃ। যথা;—

"যন্ন দুঃখেন সম্ভিন্নং ন চ গ্রস্তমনন্তরম্।"

ইত্যাদ্যর্থবাদাৎ স্বর্গসংজ্ঞা।

"বসন্তে সর্ব্বশস্যানাং জায়তে পত্রশাতনম্।

মোদমানাশ্চ তিষ্ঠন্তি যবাঃ কণিশশালিনঃ ॥"

ইত্যর্থবাদাৎ যবসংজ্ঞায়াঃ, "অপ্সুজো বেতসঃ" ইত্যর্থবাদাৎ বেতসসংজ্ঞায়াঃ। "বরাহং গাবো-ঽনুধাবন্তি" ইত্যর্থবাদাৎ বরাহসংজ্ঞায়াঃ, অন্যথা "স্বর্গকামো যজেত" ইত্যাদৌ বিশিষ্টসুখানু-পস্থিতৌ যাগাদিষু স্বর্গার্থিনাং প্রবৃত্তির্ন স্যাৎ ন স্যাচ্চ "যবময়শ্চরুর্ভবতি" "বৈতসে কটে প্রাজাপত্যান্ বিনোতি" "বারাহী চোপানৎ" ইত্যাদৌ ম্লেচ্ছপ্রসিদ্ধিমনুসৃত্য প্রবৃত্ত্যনবস্থায়ঃ, ম্লেচ্ছা হি যববরাহবেতসপদানি কঙ্গুবায়সজম্বুষু প্রযুঞ্জতে তথা চার্থবাদমনুরোধেন সুখেহঃ জ্ঞাদিজ্ঞানবাদেব তত্তদর্থপ্রতীতিরিতি ভাবঃ। নামধেয়প্রামাণিকং দ্রব্যসিদ্ধিস্তু সামান্যতো দৃষ্টাদেব ॥ ১৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

যথাহি অগ্নিপদস্য তেজোবিশেষাভিমানিদেবতাবিশেষবাচকস্য দাহজনকত্বা-বিশেষেণ তেজোবিশেষবাচকত্বং তথা বায়ুপদস্যাপি দেবতাবিশেষবাচকস্য ক্ষেপিষ্ঠত্বাবিশেষেণ পৃথিব্যাদিবিলক্ষণদ্রব্যবাচকত্বমিত্যাশয়েনাগমং প্রমাণয়তি বায়ুরিতি॥ ১৭॥

সংজ্ঞা কর্ম্ম ত্বস্মদ্বিশিষ্টানাং লিঙ্গম্॥ ১৮॥

অনুবাদ।

সংজ্ঞা এবং (পৃথিবী প্রভৃতি) জন্য বস্তু আমাদিগের অপেক্ষা বিশিষ্ট চেতনের জ্ঞাপক॥ ১৮॥

ব্যাখ্যা।

সংজ্ঞা নাম। সূত্রস্থ কর্ম্মশব্দের অনুবাদ জন্যবস্তু। 'বিশিষ্ট' অর্থ অধিক-ক্ষমতাযুক্ত। এই অধিকক্ষমতাযুক্ত চেতন স্বয়ং ঈশ্বর এবং শাস্ত্রকর্ত্তা মহর্ষিগণ। সংজ্ঞাপ্রভৃতি দ্বারা ঈশ্বরাদির অনুমানপ্রণালী পরসূত্রে প্রদর্শিত হইবে॥ ১৮॥

উপস্কারঃ।

এবং বায়ুপ্রকরণং সমাপ্য তৎ কিমৃত্যাদিজল্পিত-ডিত্থডবিত্থসংজ্ঞাবৎ "বায়ুসংজ্ঞাপীত্যাগমস্য সর্ব্বজ্ঞপ্রণীতত্বমুপপাদয়ন্ ঔপোদ্ঘাতিকমীশ্বরপ্রকরণমারিপ্সমান আহ।

তুশব্দঃ স্পর্শানিলিঙ্গব্যবচ্ছেদার্থঃ সংজ্ঞা নাম কর্ম্ম কার্য্যং ক্ষিত্যাদি, তদুভয়মস্মদ্বিশিষ্টানাম্ ঈশ্বর-মহর্ষীণাং সত্ত্বেঽপি লিঙ্গম্॥ ১৮॥

পরিষ্কারঃ।

সুগমম্॥ ১৮॥

প্রত্যক্ষপ্রবৃত্তত্বাৎ সংজ্ঞাকর্ম্মণঃ॥ ১৯॥

অনুবাদ।

সংজ্ঞা ও (পৃথিবী প্রভৃতি) জন্য বস্তু প্রত্যক্ষপ্রযোজ্য বলিয়া (তাহা অধিকক্ষমতাযুক্ত চেতনের জ্ঞাপক)॥ ১৯॥

ব্যাখ্যা।

দেখা যায়, যে যখন নাম রাখে, তৎপূর্ব্বে নামযোগ্য বস্তুটী তাহার দর্শনযোগ্য থাকে। বাপ যখন পুত্রের নাম রাখেন, পুত্রটী তৎপূর্ব্বে পিতার প্রত্যক্ষযোগ্যই

হইয়া থাকে। স্বর্গ অদৃষ্ট এবং দেবতা প্রভৃতি আমাদের অপ্রত্যক্ষ, কিন্তু এই নাম যাঁহার প্রদত্ত তাঁহার অপ্রত্যক্ষ নহে; ইহা বুঝা যায়। অস্মদাদির অপ্রত্যক্ষ বস্তুকে যিনি প্রত্যক্ষ করিতে সক্ষম, তিনি যে আমাদিগের অপেক্ষা 'বিশিষ্ট' তাহা আর বলিতে হইবে কেন? সেই বিশিষ্ট অর্থাৎ 'অধিকক্ষমতাযুক্ত আত্মাই মহর্ষি এবং ঈশ্বর। দেখা যায়, তন্তুবায় বস্ত্র নির্ম্মাণ করিতে হইলে, সূত্র-গুলি প্রত্যক্ষ করে, পরিদৃশ্যমান কর্তৃত্ব স্থলে সর্ব্বত্রই এই নিয়ম যে, যাহা অবয়বী তাহার চেতন কর্ত্তা আছে এবং সেই কর্ত্তা অবয়বীর অবয়ব প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন, সুতরাং যে যে জন্য বস্তু অস্মদাদি ব্যক্তি নির্ম্মাণ করিতে পারে না, তাহারও চেতন কর্ত্তা আছেন এবং তিনি সেই—জন্য-বস্তুর অবয়ব প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন, ইহাত স্বীকার করিতে হইবে; তাহা হইলেই আমাদিগের অপেক্ষা 'বিশিষ্ট' চেতনের অস্তিত্ব স্বীকার করিতে হইল; সেই চেতনই ঈশ্বর। যখন মহর্ষিগণের উৎপত্তি হয় নাই, কল্পারম্ভে সেই সময়ে যে দ্ব্যণুক উৎপন্ন হয়—তাহার চেতন কর্ত্তা ঈশ্বর-ভিন্ন আর কেহ হইতে পারেন না। এইরূপে ঈশ্বরের অনুমান করিতে হয়। ১৯।

উপস্কারঃ।

কথমেতদিত্যত আহ।

অত্রাপি সংজ্ঞা চ কর্ম্মচেতি সমাহারদ্বন্দ্বাদেকবদ্ভাবঃ সংজ্ঞাকর্তৃত্বং কর্তৃশ্চাভেদসূচনার্থঃ। তথাহি যস্য স্বর্গাপূর্ব্বাদয়ঃ প্রত্যক্ষাঃ স এব তত্র স্বর্গাপূর্ব্বাদিসংজ্ঞাঃ কর্তুমীষ্টে প্রত্যক্ষে চৈত্র-মৈত্রাদিপিণ্ডে পিত্রাদেশ্চৈত্রমৈত্রাদিসংজ্ঞানিবেশনবৎ এবঞ্চ ঘটপটাদিসংজ্ঞানিবেশনমপি ঈশ্বর-সঙ্কেতাধীনমেব যঃ শব্দো যত্রেশ্বরেণ সঙ্কেতিতঃ স তত্র সাধুঃ যথা যা কাচিদোষধির্নকুলদংষ্ট্রাগ্রস্পৃষ্টা সা সর্ব্বাপি সর্পবিষং হন্তীত্যেতাদৃশী সংজ্ঞা অস্মদাদিবিশিষ্টানাং লিঙ্গমনুমাপকং যাপি মৈত্রাদিসংজ্ঞা পিত্রা পুত্রে ক্রিয়তে সাপি "দ্বাদশেঽহনি পিতা নাম কুর্য্যাৎ" ইত্যাদি-বিধিনা নূনমীশ্বরপ্রযুক্তৈব তথাচ সিদ্ধং সংজ্ঞায়া ঈশ্বরলিঙ্গত্বম্। এবং কর্ম্মাপি কার্য্যমপীশ্বরে লিঙ্গং তথাহি ক্ষিত্যাদিকং সকর্তৃকং কার্য্যত্বাৎ ঘটবদিতি অত্র যদপি শরীরাজন্যং জন্যং বা জন্য-প্রযত্নাজন্যং জন্যং বা সকর্তৃকত্বাসকর্তৃকত্বেন বিবাদাধ্যাসিতং বা সন্দিহ্যমানকর্তৃকত্বং বা ক্ষিত্যাদিত্বেন ন বিবক্ষিতম্ অদৃষ্টদ্বারা ক্ষিত্যাদেরপি জন্যপ্রযত্নজন্যত্বাৎ বিবাদসন্দেহয়োশ্চাতি-প্রসক্তত্বেন পক্ষতানবচ্ছেদকত্বাৎ কিঞ্চ সকর্তৃকত্বমপি যদি কৃতিমজ্জন্যত্বং তদাস্মদাদিনা সিদ্ধসাধনম্ অস্মদাদিকৃতেরপ্যদৃষ্টদ্বারা ক্ষিত্যাদিজনকত্বাৎ উপাদানগোচরকৃতিমজ্জন্যত্বেঽপি তথা, অস্মদাদিকৃতেরপি কিঞ্চিদুপাদানগোচরত্বাৎ, কার্য্যত্বমপি যদি প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্বং তদা ধ্বংসে ব্যভিচার ইতি তথাপি ক্ষিতিঃ সকর্তৃকা কার্য্যত্বাৎ অত্র চ সকর্তৃকত্বমদৃষ্টাদ্বারক-কৃতিমজ্জন্যত্বং কার্য্যত্বঞ্চ প্রাগভাবাবচ্ছিন্নসত্তাপ্রতিযোগিত্বং মতান্তরাদৌ সন্দিগ্ধানৈকান্তিকত্বং সাধ্যাভাবনিশ্চয়ে হেতুমত্তা-ন্তুসন্দেহে সন্দিগ্ধানৈকান্তিকত্বস্য দোষত্বাৎ অন্যথা সকলানুমানো-চ্ছেদপ্রসঙ্গাৎ, ন চ পক্ষতাবিবেকে দোষোঽয়মিতি বাচ্যং যাবজ্জ্ঞাতঃ স্যাৎ নহি দোষো...

দর্শিত্বা যং পক্ষং নাক্রামতি তস্মাদস্মদাদিশরীরাং নিশ্চিতব্যাপ্তিকেন হেতুনা তত্র সাধ্যসিদ্ধেরপ্রত্যূহত্বাৎ ন সন্দিগ্ধানৈকান্তিকতা তদস্মদাদিশরীরান্তর্ভূতত্বমিতি সংক্ষেপঃ ॥ ১৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

স্বর্গাপূর্ব্বাদিসংজ্ঞা কর্ত্তৃপ্রত্যক্ষগোচরার্থে শক্তা, সংজ্ঞাত্বাৎ দেবদত্তাদিসংজ্ঞাবদিত্যনুমানেনাতীন্দ্রিয়দর্শিপুরুষসিদ্ধিঃ। কার্য্যত্বেন হেতুনা ধর্ম্মিগ্রাহকমানবলাদীশ্বরং সাধয়তি এবমিতি। পক্ষসাধ্যহেতুদোষমাশঙ্কতে যদ্যপীতি। পৃথিবীত্বাদেঃ পক্ষতাবচ্ছেদকত্বে অবচ্ছেদাবচ্ছেদেন সাধ্যসিদ্ধাবংশতো বাধাদিঃ পরমাণূনাং নিত্যত্বাদিত্যত আহ শরীরেতি। ননু জন্যপৃথিবীত্বাদিকমেব পক্ষতাবচ্ছেদকমিত্যত আহ কিঞ্চেতি। ননু স্বোপাদানগোচরকৃতিমজ্জন্যত্বমেব সাধ্যম্ অস্মদাদিকৃতেঃ কিঞ্চিদুপাদানগোচরত্বেঽপি ন ত্র্যসরেণুদ্ব্যণুকাদ্যুপাদানগোচরত্বমতো ন সিদ্ধসাধনমিত্যত আহ কার্য্যত্বমপীতি। দোষমুদ্ধরতি তথাপীতি। জন্যক্ষিতেঃ পক্ষত্বাভিপ্রায়েণ ক্ষিতিরিতি। ধ্বংসে ব্যভিচারমুদ্ধর্ত্তুং সাধ্যং হেতুঞ্চ নির্ব্বক্তি অত্র চেতি। সকর্ত্তৃকত্বম্ অদৃষ্টাদ্বারককৃতিমজ্জন্যত্বম্। তস্য চ ধ্বংসসাধারণ্যেন ন ব্যভিচারঃ, ন বা সিদ্ধসাধনমিতি দ্রষ্টব্যম্। অথবা স্বোপাদানগোচরকৃতিমজ্জন্যত্বমেব সকর্ত্তৃকত্বমস্য ধ্বংসে ব্যভিচারস্তু হেতুভেদমুপপাদ্য বারণীয় ইত্যাশয়েনাহ কার্য্যত্বমিতি। চকারো বিকল্পার্থে। 'কার্য্যত্বঞ্চ' কার্য্যত্বং বা ইত্যর্থঃ। এতেনাদৃষ্টাদ্বারককৃতিমজ্জন্যত্বস্য ধ্বংসসাধারণতয়া ব্যভিচারবিরহেঽপি হেতোঃ কার্য্যত্বস্য বিশিষ্টরূপত্বেনাভিধানং ব্যর্থমিতি পূর্ব্বপক্ষঃ প্রতিক্ষিপ্তঃ। জন্যত্বম্ আদ্যক্ষণসম্বন্ধবত্ত্বং কার্য্যত্বং প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্বমিতি পক্ষতাবচ্ছেদকহেত্বোর্ভেদঃ ॥ ১৯ ॥

নিষ্ক্রমণং প্রবেশনমিত্যাকাশস্য লিঙ্গম্ ॥ ২০ ॥

অনুবাদ।

নিষ্ক্রমণ এবং প্রবেশ প্রভৃতি,—আকাশের অনুমাপক। ২০।

ব্যাখ্যা।

আকাশ অবকাশ। আকাশ না থাকিলে কোন স্পর্শবিশিষ্ট দ্রব্যের নির্গম, প্রবেশ, এদিকে ওদিকে গমন—ইত্যাদি হইত না। মনে কর, প্রাচীর ব্যবধান থাকিলে, তাহা ভেদ করিয়া লোকে যাইতে পারে না, বায়ুসঞ্চারেও ব্যাঘাত হয়; প্রাচীর না থাকিলে অবকাশ বা আকাশ; তাহাতে মনুষ্যের নির্গম প্রবেশ বায়ুসঞ্চার কিছুতেই ব্যাঘাত ঘটে না। সুতরাং নির্গম-প্রবেশাদি দেখিয়াই আকাশের অস্তিত্ব অনুমান করিতে হয়। অর্থাৎ নির্গমপ্রবেশাদি জন্য যে সংযোগ-বিভাগ তাহা

স্পর্শাভাববদ্রব্যের সহিত ঘটিয়া থাকে, কেন না সেই সংযোগ-বিভাগ ও স্পর্শবদ্রব্যের সহিত সংযোগ-বিভাগ একপ্রকার নহে। এইরূপে অনুমান করিতে হয়। এই অনুমান দ্বারা যে স্পর্শাভাববৎ দ্রব্য সিদ্ধ হয়, তাহাই আকাশ। ইহা সাংখ্যমত। ২০।

উপস্কারঃ।

এবং সূত্রাভ্যামীশ্বরপ্রকরণং সমাপ্যাকাশপ্রকরণমারিপ্সমান আহ।

ইতিশব্দঃ প্রকারার্থঃ, উৎক্ষেপণাদীনাপি কর্ম্মাণি সংগৃহ্নাতি। স্পর্শবদ্দ্রব্যাসঞ্চারো নিষ্ক্রমণং প্রবেশনঞ্চ তৎকার্য্যত্বাত্তাকাশস্য লিঙ্গমিতি সাংখ্যাঃ ॥ ২০ ॥

পরিষ্কারঃ।

ইতীতি। নিষ্ক্রমপ্রবেশাদিজন্যঃ সংযোগো বিভাগো যঃ স্পর্শাভাববদ্দ্রব্যনিরূপিতঃ বিলক্ষণসংযোগত্বাদ্বিলক্ষণবিভাগত্বাদ্বেত্যনুমানেন স্পর্শাভাববদ্দ্রব্যসিদ্ধিঃ, তচ্চ দ্রব্যমাকাশং ন তু শব্দলিঙ্গকানুমানেন তৎসিদ্ধিঃ, শব্দস্য পঞ্চভূতবৃত্তিতয়া ব্যভিচারিত্বাদিতি সাংখ্যানামাশয়ঃ ॥ ২০ ॥

তদলিঙ্গমেকদ্রব্যত্বাৎ কর্ম্মণঃ ॥ ২১ ॥

অনুবাদ।

তাহা অনুমাপক নহে; কেন না, কর্ম্ম একদ্রব্য অর্থাৎ—কর্ম্মের আশ্রয় এক একটী দ্রব্য মাত্র। ২১।

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বসূত্রোক্ত সাংখ্যমত এই সূত্র দ্বারা খণ্ডিত হইতেছে। মহর্ষি কণাদ বলিতেছেন, নির্গম-প্রবেশাদি আকাশের অনুমাপক হইতে পারে না। কেন না, নির্গম-প্রবেশাদি কর্ম্ম একৈক দ্রব্যে অবস্থিত, যাহা নির্গত হয়, যাহা প্রবিষ্ট হয়, সেই সকল দ্রব্যে নির্গমপ্রবেশাদি কর্ম্ম থাকে, সেই কর্ম্মের সহিত আকাশের ব্যাপ্তিনির্ব্বাহক কোন সম্বন্ধ নাই। ঐ সকল কর্ম্ম যাহাতে থাকে, তাহাই ঐ সকল কর্ম্মের সমবায়ী কারণ, আকাশ কর্ম্মের সমবায়ী কারণ নহে, আকাশ যে অসমবায়ী কারণ ও নিমিত্ত কারণ নহে, তাহা পরসূত্রদ্বয়ে মীমাংসিত হইবে; কার্য্য-কারণ-সম্বন্ধ নাই, অন্যবিধ উপযুক্ত সম্বন্ধও নাই, সুতরাং নির্গমপ্রবেশাদি আকাশের অনুমাপক হইবে কিরূপে? যেরূপ অনুমানের আকার উপরে প্রদর্শিত হইয়াছে, তদ্দ্বারা আকাশ সিদ্ধ হয় না, কেন না, আত্মাও স্পর্শাভাববৎ দ্রব্য, সুতরাং আত্মা

দ্বারা অনুমিতি চরিতার্থ হইলে, অতিরিক্ত পদার্থ সিদ্ধি হইতে পারে না। অতএব নির্গমপ্রবেশ আকাশের অনুমাপক হইতে পারে না ॥ ২১ ॥

উপস্কারঃ।

তদেতদ্দূষয়িতুমাহ।

নিষ্ক্রমণপ্রবেশনাদিকর্ম্ম ন তাবৎ সমবায়িকারণতয়া আকাশমনুমাপয়তি কর্ম্মণ একদ্রব্যত্বাৎ একমাত্রমূর্ত্তসমবায়িকারণকত্বাৎ ন কর্ম্মাপি ব্যাসজ্যবৃত্তিতামুপৈতি ন বা অমূর্ত্তবৃত্তীতি ॥ ২১ ॥

পরিষ্কারঃ।

নিষ্ক্রমণাদেরাকাশাদিকার্য্যত্বে তল্লিঙ্গকমনুমানং প্রয়োজকং ভবতি ধূমলিঙ্গকমিব বহ্ন্যনুমানং, স্পর্শলিঙ্গকমিব বা বায়ুনুমানম্। যথা প্রদর্শিতমনুমানম্প্রয়োজক-মাত্মাদিভিরর্থান্তরক্ষেত্যাশয়েন নিষ্ক্রমণাদেরাকাশকার্য্যত্বাসম্ভবপ্রতিপাদনেন তল্লিঙ্গ-ত্বাভাবং ব্যবস্থাপয়ৎ সূত্রং ব্যাচষ্টে নিষ্ক্রমণেতি ॥ ২১ ॥

কারণান্তরানুকৢপ্তিবৈধর্ম্ম্যাচ্চ ॥ ২২ ॥

অনুবাদ।

অসমবায়িকারণ লক্ষণের অলক্ষ্যত্ব হেতু (আকাশকে নির্গমনাদির অসমবায়িকারণ বলা যায় না)। ২২।

ব্যাখ্যা।

কার্য্যের যে সমবায়িকারণ তদ্ভিন্ন হইয়া ("সামানাধিকরণ্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্নজনকতা, যাহাতে আছে" এরূপ বলিলে, 'তদ্ভিন্ন হইয়া' আর বলিতে হয় না) তাহার সহিত সমানাধিকরণ—সমবায়সম্বন্ধসাহায্য একাশ্রয়ে যে অবস্থিত, এবং কার্য্যের সহিত সমবায়সম্বন্ধসাহায্যে একাশ্রয়ে যে অবস্থিত হয়, সে যদি কারণ হয় তবেই তাহাকে সেই কার্য্যের অসমবায়িকারণ বলা যায়,—তন্তুর রূপ বস্ত্ররূপের অসমবায়ি-কারণ, বস্ত্ররূপের সমবায়ী কারণ বস্ত্র, ঐ বস্ত্র এবং তন্তুর রূপ, তন্তুতে সমবায়সম্বন্ধ-সাহায্যে অবস্থিত, সুতরাং তাহা প্রথমোক্ত অসমবায়িকারণ হইল? জ্ঞানের অসম-বায়িকারণ আত্ম-মনঃসংযোগ,—তাহা জ্ঞানের সহিত একাশ্রয়ে সমবায়সম্বন্ধে অবস্থিত, তাহা দ্বিতীয় প্রকার অসমবায়িকারণ। এখন বুঝিয়া দেখ—দুইটী দ্রব্য যখন কোন একটী বস্তুতে এককালে সমবায়সম্বন্ধে থাকে না, সুতরাং দ্রব্য প্রথমোক্ত অসমবায়ী কারণ হইতেই পারে না। অবয়বী দ্রব্যের উৎপত্তির পূর্ব্বে, গুণ কর্ম্ম অবয়বে প্রত্যক্ষসিদ্ধ বলিয়া অবয়বী দ্রব্যকে অবয়বস্থিত গুণাদির কারণ বলা যায় না, সুতরাং দ্রব্য, দ্বিতীয় অসমবায়িকারণও হইতে পারে না। ফলতঃ

দ্রব্য অসমবায়িকারণলক্ষণের লক্ষ্য হয় না। দ্রব্যত্ব এবং অসমবায়িকারণত্ব পরস্পর বিরুদ্ধধর্ম্ম, আকাশে যখন দ্রব্যত্ব আছে সুতরাং অসমবায়ি-কারণত্ব থাকিবেই না। ২২।

ননু চাসমবায়িকারণতয়ৈবাকাশমনুমাপয়িষ্যতি নিষ্ক্রমণপ্রবেশনাদীত্যত আহ।

অনুক্লৃপ্তির্লক্ষণম্ অনুকল্প্যতে জ্ঞাপ্যতেঽনেনেতি ব্যুৎপত্ত্যা, কারণান্তরস্য অসমবায়িকারণস্য অনুক্লৃপ্তির্লক্ষণং তদ্বৈধর্ম্ম্যাদিত্যর্থঃ। দ্রব্যন্ত্বাসমবায়িকারণং ন ভবত্যেব, অসমবায়িকারণতা চ কারণৈকার্থপ্রত্যাসত্ত্যা কার্য্যৈকার্থপ্রত্যাসত্ত্যা চ প্রথমা তন্তুরূপাণাং পটরূপং প্রতি, ইয়ঞ্চা-সমবায়িকারণতা মহতীতি সংজ্ঞাং লভতে গুরুপ্রতিপত্তিকত্বাৎ, দ্বিতীয়া চ যথা আত্মমনঃ-সংযোগস্য জ্ঞানাদিকং প্রতি, ইয়ঞ্চাসমবায়িকারণতা লঘ্বীতি সংজ্ঞাং লভতে লঘুপ্রতিপত্তিকত্বাৎ, আকাশস্য তু নিষ্ক্রমণপ্রবেশনাদৌ কর্ম্মণি ন সমবায়িকারণতা নাপ্যসমবায়িকারণতা তথাচ ন কর্ম্মাকাশসত্ত্বে লিঙ্গমিতি ॥ ২২ ॥

পরিষ্কারঃ।

'তদ্বৈধর্ম্ম্যাৎ' তদলক্ষ্যত্বাৎ। অসমবায়িকারণত্বদ্রব্যত্বয়োর্বিরোধমুপপাদয়তি অসমবায়িকারণতেতি। কারণৈকার্থপ্রত্যাসত্তিতন্ত্রমসমবায়িকারণত্বং দ্রব্যে ন সম্ভবতীতি প্রতিপাদয়তি 'প্রথমেতি। গুরুপ্রতিপত্তিকত্বাদিতি সমবায়দ্বয়ঘটিতসামানাধিকরণ্যরূপগুরুসম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রকারকতয়া গুর্ব্বী প্রতিপত্তির্জ্ঞানং যস্যাঃ তত্ত্বাদিত্যর্থঃ। এতেন ঘটরূপাদিসমবায়িকারণস্য ঘটাদেঃ, স্বাত্মককারণৈকার্থপ্রত্যাসত্তি-সত্ত্বেঽপি নাসমবায়িকারণত্বং সমবায়িকারণতায়াস্তাদাত্ম্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্নত্বাৎ, এতদ-সমবায়িকারণতায়াশ্চ সামানাধিকরণ্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্নত্বাৎ। নাপি তদ্ঘটরূপাদিকার্য্যস্য সমবায়িকারণমন্যচ্চ দ্রব্যমেকত্রৈকদা সমবৈতি যেন তত্র দ্রব্যে হ্যসমবায়িকারণত্বং স্যাদিতি ভাবঃ। কার্য্যৈকার্থপ্রত্যাসত্তিতন্ত্রসমবায়িকারণত্বমপি দ্রব্যে নাস্তীতি প্রতিপাদয়তি দ্বিতীয়েতি। লঘুপ্রতিপত্তিকত্বাদিতি, সমবায়রূপলঘুসম্বন্ধাবচ্ছিন্ন-প্রকারকতয়া লঘ্বী প্রতিপত্তির্জ্ঞানং যস্যাঃ তত্ত্বাদিত্যর্থঃ। কপালরূপাদিকং প্রতি ঘটাদের্নিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিত্ববিরহেণাকারণত্বাৎ ঘটাব্যবহিতপ্রাক্ক্ষণে কপালে দ্রব্যান্তর-স্যাসত্ত্বান্নিয়তাবশ্যকপূর্ব্ববর্ত্তিত্ববিরহাচ্চ ঘটাদিকং প্রত্যপি দ্রব্যস্যাকারণত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

সংযোগাদভাবঃ কর্ম্মণঃ ॥ ২৩ ॥

অনুবাদ।

সংযোগ প্রযুক্ত—(বাধা হেতু) কর্ম্মের (নির্গম-প্রবেশাদির) অভাব হয়। ২৩।

ব্যাখ্যা।

যাইতে যাইতে প্রাচীরে সংযোগ হইল, সেই সংযোগ, বেগাদির প্রতিবন্ধক, সুতরাং নির্গমপ্রবেশাদি ঘটে না। নতুবা আকাশের অভাবে যে নির্গমপ্রবেশাদি ঘটে না তাহা নহে; অতএব আকাশকে নির্গমপ্রবেশাদির নিমিত্ত কারণও বলিতে পার না। আকাশ ও অবকাশ এক বস্তু নহে, প্রাচীরের অভ্যন্তরেও আকাশ আছে আকাশকে নির্গম প্রভৃতি কর্ম্মের নিমিত্ত কারণ বলিলে এবং প্রাচীরসংযোগাদিকে বেগ প্রভৃতির প্রতিবন্ধক না বলিলে, প্রাচীরসত্ত্বেও নির্গমপ্রবেশ ঘটিতে কোন প্রতিবন্ধক থাকিত না। আর প্রাচীরসংযোগকে বেগের প্রতিবন্ধক বলিলে বেগের অভাবেই কর্ম্মের অভাব বলিতে পারি, আকাশকে নিমিত্ত কারণ স্বীকার করা নিষ্প্রয়োজন। অতএব নির্গমাদির প্রতি আকাশ কোনপ্রকার কারণই নহে। ২৩।

উপস্কারঃ।

নন্থ নিমিত্তকারণমস্তু কর্ম্মণ্যাকাশম্, দৃশ্যতে হ্যাকাশে পক্ষিকাণ্ডাদীনাং সঞ্চরণমত আহ। মূর্ত্তসংযোগেন কর্ম্মকারণস্য বেগগুরুত্বাদেঃ প্রতিবন্ধাৎ কর্ম্মণোহভাবোহনুৎপাদো ন ত্বাকাশাভাবাৎ তস্য ব্যাপকত্বাৎ, তস্মাদাকাশান্বয়োঽন্যথাসিদ্ধ এব নাকাশনিমিত্ততাং সাধয়তীত্যর্থঃ ॥২৩॥

পরিষ্কারঃ।

ব্যাপকত্বাদিতি, সর্ব্বমূর্ত্তসংযোগিত্বাদিত্যর্থঃ। কুড্যাদ্যাভ্যন্তরস্থতৈজসাদিপরমাণুভিরপ্যাকাশস্য সংযোগিত্বেনাবকাশবিশেষবাধকমপি কুড্যাদিকং নাকাশমপি বাধিতুমীষ্টে ইতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

কারণগুণপূর্ব্বকঃ কার্য্যগুণো দৃষ্টঃ। ২৪।

অনুবাদ।

দেখা যায়, কারণের গুণ কার্য্যের গুণের জনক। ২৪।

ব্যাখ্যা।

কিন্তু শব্দ আকাশের অনুমাপক এই সিদ্ধান্ত প্রদর্শনের জন্য নিম্নলিখিত বিচার উত্থাপিত হইয়াছে। পৃথিবী প্রভৃতি জন্য দ্রব্যে যে বিশেষগুণ আছে, তাহা তদীয় সমবায়িকারণের গুণ হইতে সম্ভূত। বস্ত্রের শুক্লরূপ তন্তুর শুক্লরূপ হইতে সম্ভূত, ইহাত প্রত্যক্ষসিদ্ধ। কিন্তু শব্দ থাকিতে পারে এমন জন্য দ্রব্য ত মিলিতেছে না। অতএব শব্দ কাহার গুণ বিচার করিয়া একবার দেখা যা'ক। ২৪।

উপস্কারঃ ।

এবং সাংখ্যমতে দূষিতে শব্দমাকাশে লিঙ্গমুপপাদয়িষ্যন্ পরিশেষানুমানায় পীঠম্ রচয়ন্নাহ ।

পৃথিব্যাদিলক্ষণে কার্য্যে যে বিশেষগুণা রূপাদয়স্তে কারণগুণপূর্ব্বকা দৃষ্টাঃ শব্দোঽপি বিশেষগুণঃ জাতিমত্ত্বে সতি বাহ্যৈকেন্দ্রিয়মাত্রগ্রাহ্যত্বাৎ রূপাদিবৎ । তথা চ তাদৃশং কার্য্যং নোপলভ্যতে যত্র কারণগুণপূর্ব্বকঃ শব্দঃ স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

পরিষ্কারঃ ।

জাতিমত্ত্বে সতীতি শব্দত্বাদৌ ব্যভিচারবারণায় । সংযোগাদাবতিব্যাপ্তিবারণায় বিশেষ্যদলং তদর্থশ্চ একমাত্রবহিরিন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বাদিতি ॥ ২৪ ॥

কার্য্যান্তরাপ্রাদুর্ভাবাচ্চ শব্দঃ স্পর্শবতামগুণঃ । ২৫ ।

অনুবাদ ।

শব্দ, স্পর্শবিশিষ্ট (দ্রব্য) গণের গুণ নহে, কেন না কার্য্যান্তর অর্থাৎ সেই শব্দের সজাতীয় শব্দ (অবয়বে) অনুভূত হয় না । ২৫ ।

ব্যাখ্যা ।

স্পর্শবিশিষ্ট দ্রব্য পৃথিবী, জল, তেজ ও বায়ু দুইভাগে বিভক্ত,—অবয়ব ও অবয়বী । অবয়বে যে গুণ থাকে, সেইরূপ গুণ অবয়বীতেও থাকে, অবয়বীতে যে গুণ থাকে সেইরূপ গুণ অবয়বে থাকে ; ইহা দেখা যায়, তন্তুরূপ এবং বস্ত্ররূপ ইহার প্রত্যক্ষ দৃষ্টান্ত । শব্দ যদি ঐ সকল দ্রব্যের গুণ হইত, তাহা হইলে, এক প্রকার শব্দ অবয়ব এবং অবয়বীতে থাকিত, পরন্তু তাহা ত নাই । মৃদঙ্গের শব্দ মৃদঙ্গের অবয়বে নাই, বীণার শব্দ বীণাবয়বে নাই । অতএব শব্দ পৃথিবী প্রভৃতি দ্রব্যচতুষ্টয়ের গুণ নহে । ২৫ ।

উপস্কারঃ ।

ননু বীণাবেণুমৃদঙ্গশঙ্খপটহাদৌ কার্য্যে শব্দ উপলভ্যতে তথা চ তৎকারণগুণপূর্ব্বকঃ স্যাদত আহ ।

অয়মেবং যথা তন্তুকপালাদিষু রূপরসাদ্যনুভূয়তে তৎসজাতীয়ঞ্চ রূপরসাদ্যন্তরং পটঘটাদাবুপলভ্যতে, তথা বীণাবেণুমৃদঙ্গাদ্যবয়বেষু যঃ শব্দ উপলব্ধস্তৎসজাতীয়শ্চেৎ বীণাবেণুমৃদঙ্গাদ্যবয়বিষ্যুপলভ্যেত ন চৈবম্, প্রত্যুত নিঃশব্দৈরেবাবয়বৈর্বীণাদ্যারম্ভদর্শনাৎ নীরূপৈস্তু তন্তুকপালাদিভিঃ পটঘটাদ্যারম্ভাদর্শনাৎ, কিঞ্চ যদি শব্দঃ স্পর্শবতাং বিশেষগুণঃ স্যাৎ তদা তত্র তার-তারতর-মন্দ-মন্দতরাদিভাবো নানুভূয়েত নহ্যেকাবয়ব্যাশ্রিতা রূপাদয়ো বৈচিত্র্যেণানুভূয়ন্তে তস্মান্ন স্পর্শ-বিশেষগুণঃ শব্দঃ ॥ ২৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

নন্বনুভূত এব শব্দো বীণাদ্যবয়বে বর্ত্তত ইত্যত আহ কিঞ্চেতি। অত্র পক্ষে সূত্রস্থকার্য্যান্তরশব্দস্তারস্তারতরাদিলক্ষণকার্য্যভেদবোধক ইত্যাহ তারেতি। শব্দো ন স্পর্শবদ্বিশেষগুণঃ একাবয়বিবৃত্তিত্বে সতি বৈজাত্যেনানুভূয়মানত্বাৎ রূপাদিবদিতি ব্যতিরেকী দৃষ্টান্ত ইত্যাহ নহীত্যাদিনা। সুখাদিলক্ষণোঽন্বয়িদৃষ্টান্তোঽপি দ্রষ্টব্যঃ। ২৫।

পরত্র সমবায়াৎ প্রত্যক্ষত্বাচ্চ নাত্মগুণো ন মনোগুণঃ। ২৬।

অনুবাদ।

শব্দ আত্মার গুণ বা মনের গুণ নহে, কেন না, তাহা অন্যত্র সমবেত, (আত্মভিন্ন দ্রব্যে সমবায়সম্বন্ধে অবস্থিতরূপে অনুভূত হয়) এবং বাহ্য প্রত্যক্ষের বিষয়ীভূত। ২৬।

ব্যাখ্যা।

শব্দ আত্মার গুণ হইলে, শব্দ শ্রবণ করি এইরূপ অনুভব হইত না, পরন্তু যেমন আমি সুখী এইরূপ অনুভব হয় সেইরূপ আমি শব্দবান্ এইরূপ অনুভব হইত। এবং শব্দ আত্মগুণ হইলে, বধির ব্যক্তিও শব্দ অনুভব করিতে পারিত, আত্মগুণ ত আর বাহ্য ইন্দ্রিয় দ্বারা গৃহীত হয় না, মনের দ্বারাই তাহা গৃহীত হয়। মনের গুণ হইলে তাহার প্রত্যক্ষ হইত না, মনের কোন গুণই প্রত্যক্ষগম্য নহে; এই যুক্তিতে শব্দকে দিক্ বা কালের গুণও বলা যায় না, দিক্-কাল-গুণও প্রত্যক্ষগম্য হয় না। এখন বুঝা গেল, শব্দ—পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু, আত্মা, মনঃ, দিক্ এবং কালের গুণ নহে। ২৬।

উপস্কারঃ।

নন্বাত্মগুণো মনোগুণো বা শব্দো ভবিষ্যতীত্যত আহ।

শব্দো যদ্যাত্মগুণঃ স্যাৎ তদাহং সুখী, যত্তে জানে ইচ্ছামীত্যাদিবৎ অহং পূর্ণো অহং বাদ্যে অহং শব্দবানিত্যাদিধীঃ স্যাৎ। ন চৈবমস্তি, কিন্তু শঙ্খঃ পূর্য্যতে, বীণা বাদ্যতে ইতি প্রতিয়ন্তি লৌকিকাঃ। কিঞ্চ শব্দো নাত্মগুণঃ বাহ্যেন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বাৎ রূপাদিবৎ, অপি চ শব্দো যদ্যাত্মযোগ্যবিশেষগুণঃ স্যাদ্বধিরেণাপ্যুপলভ্যেত দুঃখাদিবৎ তস্মাৎ সূক্তমুক্তং পরত্র সমবায়াদিতি, অমনোগুণত্বে হেতুমাহ প্রত্যক্ষত্বাদিতি নাত্মমনোগুণ ইতি সমাসে কর্ত্তব্যে যদসমাসকরণং তেন তুল্যন্যায়তয়া প্রত্যক্ষত্বাদিত্যনেনৈব হেতুনা দিক্কালয়োরপি গুণত্বং শব্দস্য প্রতিষিদ্ধমিতি সূচিতম্॥ ২৬॥

পরিষ্কারঃ।

নাত্মগুণো ন মনোগুণ ইত্যত্র নাত্মমনসোর্গুণ ইত্যুক্তৌ গ্রন্থলাঘবে সত্যপি, তত্র পরত্র সমবায়স্য প্রত্যক্ষত্বস্য চ ন ক্রমেণান্বয়ঃ সম্ভবতি, নহি ভবতি নীলঃ পীতশ্চ ঘটপটাবিত্যুক্তে নীলো ঘটঃ পীতশ্চপট ইত্যন্বয়ঃ। পরসমবায়-প্রত্যক্ষত্বাভাবাৎ নাত্মমনসোর্গুণ ইতি সূত্র-সংক্ষেপে তু নীলপীতৌ ঘটপটাবিত্যাদাবিব ক্রমিকান্বয়ে সম্ভবত্যপি যদসমাসকরণং তেন একসমাসঘটকপদার্থত্বরূপসাধর্ম্ম্যা-ভাবজ্ঞাপনদ্বারা সূত্রোক্তসাধ্যমাত্রসাধকত্বরূপসাধর্ম্ম্যমপি নাস্তীতি সূচিতম্। তথাচ পরত্র সমবায়ে সূত্রোক্তসাধ্যাত্মকাত্মবৃত্তিত্বাভাবমাত্রসাধকত্বং প্রত্যক্ষত্বে চ সূত্রানুক্ত-দিগাদ্যবৃত্তিত্বসাধকত্বমপীত্যাশয়েনাহ নাত্মমনসোরিতি। ২৬।

পরিশেষাল্লিঙ্গমাকাশস্য। ২৭।

অনুবাদ।

(শব্দ) পরিশেষাধীন আকাশের অনুমাপক। ২৭।

ব্যাখ্যা।

অবশেষে শব্দ আকাশেরই অনুমাপক হইয়া উঠিল। কেমন করিয়া? তাহা বলিতেছি; বুঝিলাম শব্দ বিশেষ গুণ, কেন না তাহা একটী মাত্র বহিরিন্দ্রিয়ের গ্রাহ্য অথচ অভাবাদিস্বরূপ নহে। রূপ স্পর্শ ইত্যাদি ইহার দৃষ্টান্ত। শব্দ অবশ্য কোন দ্রব্যে থাকে, কেন না তাহা গুণ, এই অনুমান হইলে এবং শব্দ কথিত অষ্ট দ্রব্যের গুণ নহে এইরূপ নিশ্চয় হইলে, অবশেষে শব্দগুণ দ্বারা এই অষ্ট-দ্রব্যাতিরিক্ত একটী দ্রব্য সিদ্ধ হয়। তাহাই আকাশ, সুতরাং আকাশের অস্তিত্ব-সিদ্ধি শব্দ হইতেই হইয়া থাকে। ২৭।

উপস্কারঃ।

যদর্থময়ং পরিশেষস্তদাহ।

শব্দ ইতি শেষঃ। অত্রাপি শব্দঃ ক্বচিদাশ্রিতো গুণত্বাৎ রূপাদিবদিত সামান্যতোদৃষ্টাদষ্টদ্রব্যা-তিরিক্তদ্রব্যসিদ্ধিঃ। গুণশ্চায়ং বাহ্যৈকেন্দ্রিয়গ্রাহ্যজাতীয়ত্বাৎ রূপাদিবৎ, অনিত্যত্বে সতি বিভু-সমবেতত্বাৎ জ্ঞানাদিবৎ। অনিত্যত্বঞ্চ সাধয়িষ্যতে। পরিশেষসিদ্ধস্য দ্রব্যস্যাবয়বকল্পনায়াং প্রমাণা-ভাবান্নিত্যত্বং সর্ব্বত্র শব্দোপলব্ধের্বিভুত্বম্ ॥ ২৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

সামান্যতো দৃষ্টাদিতি বায্বনুমানোক্তমনুস্মৃত্য। পরিশেষাদিতি সূত্রাংশস্য ইতরবাধাদিত্যর্থঃ; অথবা এতৎসূত্রস্থেন পরিশেষাদিত্যনেন আকাশানুমানং

শেষবদপি ভবতীতি সূচিতম্। এতাদৃশসামান্যতোদৃষ্টশেষবতোর্যথা ভেদস্তথোপ-পাদিতং প্রাক্। বাহ্যেকেন্দ্রিয়েতি। অত্রৈকপদং পৃথিব্যাদাবতিব্যাপ্তিবারণায়। বায়োঃ স্পার্শনপ্রত্যক্ষমপ্যাহ বিভূতি ॥ ২৭ ॥

দ্রব্যত্বনিত্যত্বে বায়ুনা ব্যাখ্যাতে ॥ ২৮ ॥

অনুবাদ।

(আকাশের) দ্রব্যত্ব এবং নিত্যত্ব বায়ু (পরমাণু) দ্বারা বিবৃত হইয়াছে। ২৮।

ব্যাখ্যা।

যেমন বায়ুপরমাণু গুণবান্ বলিয়া দ্রব্য, দ্রব্যে অনাশ্রিত বলিয়া নিত্য দ্রব্য—ইহা পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে, সেইরূপ আকাশও গুণবান্ বলিয়া দ্রব্য এবং দ্রব্যে অনাশ্রিত বলিয়া নিত্য দ্রব্য ইহা জানিবে। ২৮।

উপস্কারঃ।

শব্দলিঙ্গস্য দ্রব্যস্য দ্রব্যত্বনিত্যত্বে অতিদেশেন সাধয়ন্নাহ।

অদ্রব্যবত্ত্বাদ্যথা বায়োর্নিত্যত্বং তথাকাশস্যাপি, গুণবত্ত্বাৎ যথা বায়োর্দ্রব্যত্বং তথাকাশস্যাপীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

বায়োরিতি। পরমাণুলক্ষণস্য বায়োরিত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

তত্ত্বম্ভাবেন ॥ ২৯ ॥

অনুবাদ।

সত্তা দ্বারা (আকাশের) তত্ত্ব (একত্ব) কথিত হইয়াছে। ২৯।

ব্যাখ্যা।

সত্তা যেমন এক, আকাশও সেইরূপ এক জানিবে। ২৯।

উপস্কারঃ।

তৎ কিং বহূন্যাকাশানি একমেব বেত্যত আহ।

ব্যাখ্যাতমিতি বিপরিণতেনান্বয়ঃ। ভাবঃ সত্তা সা যথৈকা তথাকাশমপ্যেকমেবেত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

ব্যাখ্যাতমিতীতি। ইতিকরণস্তৃতীয়ান্তঃ। তথাচ পূর্ব্বসূত্রস্থেন 'ব্যাখ্যাতে' ইতি পদেন পরিবর্ত্তিতবচনেন সত্তা ব্যাখ্যাতমিত্যাকারেণেত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

শব্দলিঙ্গাবিশেষাদ্বিশেষলিঙ্গাভাবাচ্চ ॥ ৩০ ॥

অনুবাদ।

যেহেতু শব্দ স্বরূপ অনুমাপক একপ্রকার এবং ভেদসাধক হেতুও নাই, (অতএব আকাশ এক, নানা নহে)। ৩০।

ব্যাখ্যা।

সত্তাসাধক হেতুর একরূপত্ব এবং তদীয় ভেদসাধক হেতুর অভাববশতঃ সত্তা যেরূপ এক বলিয়া নিশ্চিত হইয়াছে, তদ্রূপ এখানেও আকাশসাধক হেতু একরূপ, এবং আকাশভেদসাধক হেতু নাই, এই কারণে আকাশও এক ॥ ৩০ ॥

উপস্কারঃ।

অনুগতপ্রত্যয়-মহিম্না সত্তায়া একত্বং সিদ্ধম্ আকাশে কথমেকত্বং তদ্দৃষ্টান্তেন সংস্যতীত্যত আহ।

তত্ত্বমাকাশস্য সিদ্ধমিত্যর্থঃ। বৈভবে সতি সর্ব্বেষাং শব্দানাং তদেকাশ্রয়তয়ৈবোপপত্তাবাশ্রয়ান্তরকল্পনায়াং কল্পনাগৌরবপ্রসঙ্গঃ অন্যদপি যদাকাশং কল্পনীয়ং তত্রাপি শব্দ এব লিঙ্গং তচ্চাবিশিষ্টং ন চ বিশেষসাধকং ভেদসাধকং লিঙ্গান্তরমস্তি, আত্মনাং যদ্যপি জ্ঞানাদিকমবিশিষ্টমেব লিঙ্গং তথাপি ব্যবস্থাতো লিঙ্গান্তরাদাত্মনানাত্বসিদ্ধিরিতি বক্ষ্যতে ॥ ৩০ ॥

পরিষ্কারঃ।

'ব্যবস্থাতঃ' জন্মাদিব্যবস্থার্থং ॥ ৩০ ॥

তদনুবিধানাদেকপৃথক্ত্বঞ্চেতি ॥ ৩১ ॥

অনুবাদ।

একত্বের নিয়তানুগতা বশতঃ এক-পৃথক্ত্বও (আকাশধর্ম্ম) ইতি। ৩১।

ব্যাখ্যা।

যাহাতে একত্ব সংখ্যা থাকে এক-পৃথক্ত্বও তাহাতে থাকে, আকাশ যখন এক, তখন একপৃথক্ত্বও তাহাতে আছে, দ্বিপৃথক্ত্বাদি নাই। এক-পৃথক্ত্বের কথা আলোচিত হইবে। অনুবাদে যে 'ইতি' শব্দ প্রদত্ত হইয়াছে, তাহা মূলেরই অনুলিপি। ইতি শব্দ দ্বারা 'আহ্নিক'সমাপ্তি সূচিত হইয়াছে। ৩১।

দ্বিতীয়াধ্যায়ে প্রথম আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

নন্বাকাশস্য একত্বং তাবদস্তু, বৈভবাৎ পরমমহত্ত্বমপ্যস্তু, শব্দাসমবায়িকারণত্বাৎ সংযোগবিভাগাবপি স্যাতাম্ একপৃথক্ত্বং কথমত আহ।

নিয়মেনৈকপৃথক্ত্বমেকত্বমনুবিধত্তে ইত্যেকপৃথক্ত্বসিদ্ধিঃ। ইত্যাহ্নিকপরিসমাপ্তৌ মানস-প্রত্যক্ষাবিষয়বিশেষগুণবদ্দ্রব্যলক্ষণমাহ্নিকার্থঃ। তেন পৃথিব্যপ্তেজোবায়্বাকাশানাং প্রসঙ্গত ঈশ্বরাত্মমনসাঞ্চ লক্ষণমস্মিন্নাহ্নিকে তেন চতুর্দ্দশগুণবতী পৃথিবী তে চ গুণা রূপরসগন্ধস্পর্শসংখ্যাপরিমাণ-পৃথক্ত্ব-সংযোগ-বিভাগ-পরত্বাপরত্ব-গুরুত্বদ্রবত্বসংস্কারাঃ। তাবন্ত এব গন্ধমপাস্য স্নেহেন সহাপাম্। এত এব রসগন্ধস্নেহগুরুত্বাণ্যপাস্য তেজসঃ। গন্ধরসরূপগুরুত্বস্নেহদ্রবত্বাণ্যপাস্য বায়োঃ। শব্দেন সহ সংখ্যাদিপঞ্চগুণবত্ত্বমাকাশস্য। সংখ্যাদিপঞ্চকমাত্রং দিক্কালয়োঃ। পরত্বাপরত্ববেগসহিতং সংখ্যাদিপঞ্চকং মনসঃ। সংখ্যাদিপঞ্চকং জ্ঞানেচ্ছাপ্রযত্নাশ্চেশ্বরস্য ॥ ৩১ ॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে দ্বিতীয়াধ্যায়স্যাদ্যমাহ্নিকম্।

পরিষ্কারঃ।

অত্র 'লক্ষণম্' ইতরভেদানুমাপকম্ অস্তিত্বানুমাপকং চ লিঙ্গম্। তস্যার্থদ্বয়স্য যোগ্যতয়া সম্বন্ধঃ। তেন ঈশ্বরস্যেতরভেদানুমাপকলক্ষণাপ্রতিপাদনেঽপি ন ক্ষতিঃ। প্রসঙ্গান্মনোগুণানাহ পরত্বেত্যাদিনা মনস ইত্যন্তেন। আত্মপ্রকরণন্তু বক্ষ্যতে ॥ ৩১ ॥

ইতি দ্বিতীয়াধ্যায়স্য প্রথমমাহ্নিকম্।

দ্বিতীয়াধ্যায়ে—দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

পুষ্পবস্ত্রয়োঃ সতি সন্নিকর্ষে গুণান্তরাপ্রাদুর্ভাবো বস্ত্রে গন্ধাভাবলিঙ্গম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদ

পুষ্প ও বস্ত্রের সম্মিলনসময়ে (বস্ত্রে পুষ্পগন্ধ অনুভূত হইলেও) অবয়ব গুণানুসারে (তাদৃশ গন্ধের) অনুৎপত্তিই বস্ত্রে যে (পুষ্প) গন্ধ নাই ইহার জ্ঞাপক। ১।

ব্যাখ্যা।

কোন্ গুণ কোন্ দ্রব্যের স্বাভাবিক এবং কোন্ গুণ ঔপাধিক অর্থাৎ আগন্তুক তাহা বুঝাইবার জন্য কএকটী সূত্র রচিত হইতেছে। সেই সকল স্বাভাবিক গুণই

সেই সব দ্রব্যের লক্ষণ, ঔপাধিক গুণ নহে, ইহা প্রতিপন্ন করাই উদ্দেশ্য। প্রথমেই পৃথিবীর কথা হইতেছে। গন্ধ পৃথিবীর লক্ষণ ইহা কথিত হইয়াছে. কিন্তু গন্ধ ত বায়ুতেও অনুভূত হয়, সুরভি সমীরণের উপাদেয় ভাব এবং দুর্গন্ধ বায়ুর বর্জ্জনীয়তা কে অস্বীকার করিবে? অতএব গন্ধ পৃথিবীর লক্ষণ হইলে বায়ুতে অতিব্যাপ্তি হয়। এই পূর্ব্ব পক্ষের উত্তর প্রদানার্থ এই সূত্র। ভাবার্থ এই,—যেমন বস্ত্রে পুষ্প রাখিলে মৃগনাভি বা আতর দিলে বস্ত্রে সেই পুষ্পাদির গন্ধ অনুভূত হইলেও তাহা বস্ত্রের গন্ধ নহে, পরন্তু সেই পুষ্পাদিরই সূক্ষ্মাংশের গন্ধ, সেইরূপ বায়ুতে যে গন্ধ অনুভূত হয় তাহা বায়ুর নিজস্ব নহে, পরকীয়। কেন না বস্ত্রে যে স্বাভাবিক পুষ্পগন্ধ নাই এবং বায়ুতে যে স্বাভাবিক গন্ধ নাই তাহা নিম্নলিখিত হেতু দ্বারা নিশ্চিত হইয়াছে; অবয়বে যে গুণ থাকে, অবয়বী দ্রব্যে তজ্জাতীয় গুণ উৎপন্ন হয়; অবয়বিগুণের সহিত অবয়বগুণের এই, জন্য-জনক-ভাব আছে। অবয়বে গন্ধ থাকিলে তবে অবয়বীতে গন্ধ উৎপন্ন হইতে পারে, নতুবা নহে। তন্তু অবয়ব, বস্ত্র অবয়বী; বস্ত্রনির্ম্মাণ সময়ে তন্তুতে পুষ্পাদির গন্ধ পাওয়া যায় নাই, বস্ত্র প্রস্তুত হইলে তাহার সহিত পুষ্পাদিকে সম্মিলিত করিলে তবে গন্ধ পাওয়া গিয়াছে; সুতরাং অবয়বে ঐ গন্ধ নাই, তবে অবয়বীতে ঐরূপ গন্ধ থাকিবে কিরূপে? তন্তুকে পুষ্পবাসিত করিলে তাহার অবয়ব লইয়া বিচার করিবে। বায়ুর অবয়বেও গন্ধ নাই, বায়ুতেও গন্ধ থাকিবে না। অতএব বায়ুতে যে গন্ধ অনুভূত হয় তাহা স্বাভাবিক নহে, ঔপাধিক। ১।

উপস্কারঃ।

ইদানীং ভূতানাং লক্ষণানি গন্ধাদীনি পরীচিক্ষিষুর্গন্ধাদীনাং স্বাভাবিকত্বমৌপাধিকত্বঞ্চ ব্যবস্থাপয়ন্নাহ।

রূপরসগন্ধস্পর্শা যত্র কারণগুণপ্রক্রমেণোৎপদ্যন্তে তত্র স্বাভাবিকাঃ সন্তো লক্ষণতামুপযন্তি নান্যথা, নহি সমীরণে উপলভ্যমানং সৌরভং শিলাতলে উপলভ্যমানং শৈত্যং জলে উপলভ্যমানমৌষ্ণ্যং বা লক্ষণং ভবতি তদেতদাহ পুষ্পবস্ত্রয়োরিতি নহি কনককেতকীকুসুমসন্নিকৃষ্টে বাসসি, কনককেতকীসৌরভমুপলভ্যমানং বাসসঃ। নহি বাসসঃ কারণগুণপ্রক্রমেণ তদুৎপন্নম্ কিন্তু হি কনককেতকীসন্নিধানাদৌপাধিকং নহি বস্ত্রে গন্ধাভাবে কেতকীগন্ধাভাবো লিঙ্গম্। কিং লিঙ্গমত উক্তং গুণান্তরাপ্রাদুর্ভাব ইতি গুণান্তরাং কারণগুণাৎ অপ্রাদুর্ভাবোঽনুৎপত্তিঃ যদি হি বস্ত্রে যো গন্ধ উপলভ্যতে স তস্য স্বাভাবিকঃ স্যাত্তদা তদবয়বেষু তন্তুষু কেতকীসন্নিকর্ষাৎ পূর্ব্বং তত্র বস্ত্রে চোপলভ্যেত, ন চৈবমিত্যর্থঃ তথাচ বিবাদাধ্যাসিতো গন্ধো ন বস্ত্রসমবেতঃ তদবয়বগুণাজন্যবিশেষগুণত্বাৎ শীতোষ্ণস্পর্শাদিবৎ ॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

এতৎপ্রকরণমবসরসঙ্গত্যাবতারয়তি ইদানীমিতি। লক্ষণপরীক্ষণং লক্ষ্য-পরিক্ষণঞ্চাত্র ফলবত্ত্বাদেকমিতিস্মর্ত্তব্যম্। পুষ্পবস্ত্রয়োঃ সত্যপি সন্নিকর্ষে বস্ত্রবৃত্তেঃ স্বাভাবিকপুষ্পগন্ধাভাবস্য লিঙ্গং কারণবৃত্তিগুণাত্তথাবিধগন্ধস্যানুৎ-পত্তিরেবেতি সূত্রাক্ষরার্থঃ। ননু কেতকীকুসুমগন্ধাদ্বস্ত্রে তজ্জাতীয়ং গন্ধান্তরমুৎপদ্যতে, কথমন্যথা কেতকীকুসুমগন্ধাভাবো বস্ত্রবৃত্তিতাদৃশগন্ধাভাবস্য লিঙ্গং স্যাৎ দৃশ্যতে হি কারণাভাবঃ কার্য্যাভাবস্য লিঙ্গং বহ্ন্যভাব ইব ধূমাভাবস্যেত্যত আহ নহীতি। যদি কেতকীকুসুমগন্ধাভাবো বস্ত্রে গন্ধাভাবে লিঙ্গং ভবেৎ, ভবেদপি কস্যচিৎ কেতকীকুসুমগন্ধবস্ত্রগন্ধয়োঃ কার্য্যকারণভাবশঙ্কা তদেব তু নাস্তীতি ভাবঃ। নন্বেবং বস্ত্রে পুষ্পগন্ধাভাবো লিঙ্গাভাবাদসিদ্ধ এবেত্যা-শঙ্কতে কিং লিঙ্গমিতি। তদবয়বগুণাজন্যবিশেষগুণত্বাদিতি বস্ত্রবৃত্তিরূপাদৌ ব্যভিচারবারণায় তদবয়বগুণাজন্যেতি কর্ম্মজন্যসংযোগাদৌ ব্যভিচারবারণায় বিশে-ষেতি। এবং রীত্যা সমীরণাদাবপি গন্ধাভাবোঽনুমেয়ঃ। ১।

ব্যবস্থিতঃ পৃথিব্যাং গন্ধঃ ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

গন্ধ পৃথিবীতে অবধারিত (আছে)। ২।

ব্যাখ্যা।

পৃথিবীতে যে গন্ধ আছে তাহা স্বাভাবিক, ঔপাধিক নহে, স্বাভাবিকগুণ দ্রব্যে সমবায় সম্বন্ধে থাকে, ঔপাধিকগুণ তাহা থাকে না। এই স্বাভাবিক গন্ধ পৃথি-বীতে নিশ্চিতই আছে, কোনরূপেই ইহার অভাব সিদ্ধ করা যায় না। ২।

উপস্কারঃ।

স্বাভাবিকং গন্ধং পৃথিব্যা লক্ষণমাহ।

পৃথিব্যাং ব্যবস্থিতোঽযোগান্যযোগাভ্যাং পরিচ্ছিন্নঃ সমানাসমানজাতীয়ব্যাবর্ত্তকতয়া গন্ধো লক্ষণমিত্যর্থঃ ভবতি হি পৃথিবী গন্ধবত্যেব, পৃথিব্যেব গন্ধবতীতি, তদেবং সমানজাতীয়েভ্যো জলাদ্যষ্টভ্যোঽসমানজাতীয়েভ্যো গুণাদিপঞ্চভ্যো ব্যাবর্ত্তকঃ স্বাভাবিকঃ পৃথিব্যাং গন্ধ ইতি ব্যবস্থিতম্ ॥ ২॥

পরিষ্কারঃ।

পৃথিবী গন্ধবত্যেবেতি তেনেতরভেদানুমাপকলক্ষণং ন ভাগাসিদ্ধং পৃথিব্যে-বেতি তেন নব্যভিচারীতি ভাবঃ। ২।

এতেনোষ্ণতা ব্যাখ্যাতা ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

উষ্ণতা ইহার দ্বারা বিবৃত হইল। ৩।

ব্যাখ্যা।

জলে যে উষ্ণস্পর্শ অনুভূত হয়, তাহা ঔপাধিক, উনানে হাঁড়ী চড়াইয়া ঘটী করিয়া জল ঢালিয়াছ; ৩।৪ ঘটী জলে এক হাঁড়ী পূর্ণ হইয়াছে; তাহার পর অগ্নির উত্তাপে, পূর্ণ এক হাঁড়ী জল তপ্ত হইয়াছে। এই জলের উষ্ণস্পর্শ আছে বটে, কিন্তু মনে করিয়া দেখ, যে কয়ঘটী জলে হাঁড়ীপূর্ণ জল হইয়াছিল, সেই কয়ঘটী জল কি উষ্ণ ছিল? সেই কয়ঘটী জল—এক-হাঁড়ীজলের অবয়ব; অবয়বে যে উষ্ণতা ছিল না, তাহা অবয়বীতে আসিবে কিরূপে? অবয়বগুণের সমান গুণই অবয়বীতে উৎপন্ন হইয়া থাকে, অতএব অবয়ব জলে উষ্ণতা না থাকায় অবয়বী জলে উষ্ণতার অভাবই নির্ণীত হয়। ৩।

উপস্কারঃ।

গন্ধস্য স্বাভাবিকত্বব্যবস্থাপনপ্রকারমুক্তায়াং তেজোলক্ষণেঽপ্যতিদিশন্নাহ।

অবাদিলক্ষণে শৈত্যাদাবপ্যয়মতিদেশো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৩ ॥

পরিষ্কারঃ।

গন্ধস্যেতি। উষ্ণত্বং ন পৃথিবীসমবেতং তদবয়বগুণাজন্যবিশেষগুণত্বাৎ সাংসিদ্ধিকদ্রবত্ববৎ ন জলসমবেতং গন্ধবদিত্যনুমানেন বাধাত্তত্রতত্রোষ্ণত্বমনুভূয়মানমপ্যৌপাধিকমিতি ভাবঃ। ন্যূনতাং পরিহরতি অবাদীতি। ৩।

তেজস উষ্ণতা ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

তেজের উষ্ণতা (অবধারিত আছে)। ৪।

ব্যাখ্যা।

উষ্ণতা বা উষ্ণস্পর্শ তেজের স্বাভাবিকগুণ, এই স্বাভাবিকগুণ তেজের লক্ষণ, অতএব জলাদিতে অতিব্যাপ্তির সম্ভাবনা নাই। ৪।

উপস্কারঃ।

তেজোলক্ষণং পরীক্ষতে।

স্বাভাবিক্যুষ্ণতা তেজোলক্ষণমিত্যর্থঃ রূপমপি শুক্লভাস্বরমুপলক্ষ্যতে ॥ ৪

অপ্সু শীততা ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

শৈত্য জলে (অবধারিত)। ৫।

ব্যাখ্যা।

বায়ু এবং বিলাতী মাটীর মেঝে ইত্যাদিতে শৈত্য অনুভূত হইলেও তাহা বায়ু প্রভৃতির স্বাভাবিক ধর্ম্ম নহে, ঔপাধিকমাত্র। স্বাভাবিক শৈত্যই জলের লক্ষণ। পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু এই রীতিক্রমে দ্রব্য নির্দ্দেশ ও লক্ষণ হইলেও এইস্থানে পৃথিবীর পর তেজের উল্লেখ—পৃথিবীও তেজের নৈমিত্তিক দ্রবত্ব স্বাভাবিক ধর্ম্ম এবং তদুভয়ের তাহা লক্ষণ, ইহা সূচিত হইয়াছে, এই অনুসারে অন্যান্য স্বাভাবিক ধর্ম্মও অনুসন্ধান করিবে এবং ক্রম পরিত্যাগ করাতে ইহাও বুঝা গেল যে, নির্দ্দেশ ও লক্ষণস্থলে যেটী যেরূপ আছে, এখানে সেটী সেরূপভাবেই যে পরীক্ষিত হইবে এমন কোন কথা নাই, পরীক্ষার পদ্ধতিমাত্র প্রদর্শিত হইল, ক্রম বা নির্দ্দিষ্ট ও লক্ষিত বস্তুর উল্লেখ এখানে নিষ্প্রয়োজন, এই পদ্ধতিক্রমে পরীক্ষা করিয়া ক্রমানুসারে এবং অনুক্তের পূরণ দ্বারা যথাযথ যোজনা অধ্যাপকগণ করিয়া দিবেন। অতএব বায়ুলক্ষণের পরীক্ষা সূত্রে উল্লিখিত হয় নাই, অনুষ্ণ অশীত অপাকজ স্পর্শ, বায়ুর স্বাভাবিক গুণ, ইহা বুঝিয়া লইবে। ৫।

উপস্কার।

অপাং লক্ষণং পরীক্ষতে।

স্বাভাবিকী শীততা অপাং লক্ষণমিত্যর্থঃ। তথাচ শিলাতলশীবতাদৌ নাতিব্যাপ্তিরিতি ভাবঃ। শীততয়া রূপরসাবপ্যুক্তলক্ষণৌ স্নেহং সাংসিদ্ধিকদ্রবত্বঞ্চোপলক্ষয়তি। নমু উদ্দেশ-লক্ষণক্রমভঙ্গঃ কৃত ইতি চেন্ন তেজঃস্পর্শস্য পৃথিবীজলস্পর্শয়োরভিভাবকত্বসূচনায়, তয়োর্মধ্যে তেজঃপরীক্ষায়া উক্তত্বাৎ; বায়ুপরীক্ষাসূচনার্থং বা ক্রমলঙ্ঘনং তথাচাপাকজানুষ্ণাশীতস্পর্শো বায়োঃ স্বাভাবিকঃ সন্ লক্ষণমিত্যূহনীয়মিতি তাৎপর্য্যম্ ॥ ৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

নমু কৃশানুভানুস্পর্শস্য সকলভূজলস্পর্শাভিভাবকত্বমস্তি নতু কস্যচিদপি ভূজল-স্পর্শস্য সকলতেজঃস্পর্শাভিভাবকত্বমিতি সূচয়িতুং ক্রমভঙ্গঃ কৃত ইত্যাহ তেজঃ স্পর্শস্যেতি। এতেন যদুপস্কারকারৈস্তেজঃস্পর্শস্য পৃথিবীজলস্পর্শাভিভাবকত্বসূচ-নায় ক্রমলঙ্ঘনমিত্যুক্তং তন্ন মলায়মৎ সুবর্ণে চন্দ্রকিরণাদৌ চ পৃথিবীজলস্পর্শয়ো-স্তেজঃস্পর্শাভিভাবকত্বস্য সর্ব্বসিদ্ধত্বাদিতি তর্কপঞ্চাননোক্তং হেয়ম্। এতদনয়সে-

নৈব বা বায়ুপরীক্ষাসূচনার্থমিতি দ্বিতীয়কল্পানুসরণম্। অয়ং পরীক্ষাসন্দর্ভঃ স্বজন্য-শাব্দবোধবিষয়াতিরিক্তকিঞ্চিৎপ্রতিপাদকঃ উদ্দেশরীত্যতিবর্ত্তিত্বাৎ যন্নৈবং তন্নৈবং যথা পৃথিব্যাদিলক্ষণসন্দর্ভঃ। তৎপ্রতিপত্তিশ্চ স্পর্শবত্ত্বরূপসাধর্ম্মোণ বায়ুস্মরণ-দ্বারা বোধ্যেতি বায়ুপরীক্ষাসূচনশব্দবিবরণম্। ৫।

অপরস্মিন্নপরং যুগপৎ চিরং ক্ষিপ্রমিতি কাললিঙ্গানি॥৬॥

অনুবাদ।

বয়ঃকনিষ্ঠে কনিষ্ঠত্ব জ্ঞান, (জ্যেষ্ঠে জ্যেষ্ঠত্ব জ্ঞান,) যুগপৎ, শীঘ্র এবং বিলম্ব এই প্রকার জ্ঞান কালের অনুমাপক। ৬।

ব্যাখ্যা।

কনিষ্ঠত্ব প্রভৃতি জ্ঞান, কালকে অবলম্বন করিয়াই হইয়া থাকে। এই কালের পরিচ্ছেদ ক্রিয়া দ্বারা হইয়া থাকে; ফলতঃ কাল এক অখণ্ড, তাহা কর্ম্মবিশেষ দ্বারা উপলক্ষিত হইয়া 'ইদানীং' 'তদানীং' ইত্যাদি ব্যবহার-বিষয় হইয়া থাকে। কর্ম্মকে—সূর্য্যগমনাদিকে কাল বলিলে, 'কাল অনাদি অনন্ত' ইত্যাদি শাস্ত্র অপ্রমাণ হইয়া উঠে। এবং 'এ কালের ছেলে' ইত্যাদি জ্ঞানে এই ছেলে অর্থাৎ বালকের সঙ্গে 'এখন' এই অংশের যে সম্বন্ধ হইয়াছে তাহা কোন্ সম্বন্ধ? যাহার কর্ম্ম তাহাতেই কর্ম্মের সম্বন্ধ থাকে, ছেলের সঙ্গে সূর্য্য-কর্ম্মের সম্বন্ধ থাকিবে কেন? সুতরাং সূর্য্যক্রিয়ার সঙ্গে ছেলের সম্বন্ধ রাখিতে হইলে একটা পরম্পরা সম্বন্ধ স্থির করিতে হয়, সেই সম্বন্ধ যে দ্রব্যঘটিত হইবে, তাহাই কালদ্রব্য ইহাও বলা যায়। স্বাশ্রয়তপনসংযোগিসংযোগ সেই সম্বন্ধ। স্বশব্দে সূর্য্যকর্ম্ম অর্থাৎ সূর্য্যের গতি, তাহার আশ্রয় তপন—সূর্য্য, তৎসংযোগী যে দ্রব্য, তাহার সংযোগ ঐ বালকে আছে। সেই দ্রব্য কি?—কাল; কাল সূর্য্যেও সংযুক্ত—বালকেও সংযুক্ত—কেন না কাল সর্ব্বমূর্ত্তসংযোগী, ইহারই সংজ্ঞান্তর বিভু। আকাশ বিভু হইলেও আকাশকে উক্ত দ্রব্যস্বরূপ বলিলে, বিশেষ হেতু না থাকায় তুল্য যুক্তিতে অসংখ্য বিভু জীবাত্মাকেও ঐ দ্রব্য বলিতে পার, সুতরাং গৌরব হয়, তদপেক্ষা কাল নামক অতিরিক্ত দ্রব্য স্বীকার করাই উচিত। ৬।

উপস্কারঃ।

তদেবং কারণগুণপূর্ব্বকাঃ স্পর্শবতাং বিশেষগুণা গন্ধাদয়ঃ পৃথিব্যাদীনাং লক্ষণানীত্যুক্তম্ ইদানীং ক্রমপ্রাপ্তং কাললক্ষণপ্রকরণমারভমাণ আহ।

ইতিকারো জ্ঞানপ্রকারপরঃ প্রত্যেকমভিসম্বধ্যতে, তথাচাপরমিতিপ্রত্যয়ো যুগপদিতিপ্রত্যয়ঃ

চিরমিতিপ্রত্যয়ঃ ক্ষিপ্রমিতিপ্রত্যয়ঃ কাললিঙ্গানীত্যর্থঃ। অপরিচ্ছিন্নপরিমিতানেন পরস্মিন্ পরমিতাপি দ্রষ্টব্যং তেনায়মর্থঃ বহুতরতপনপরিস্পন্দান্তরিতজন্মনি স্থবিরে যুবানমবধিং কৃত্বা পরত্বমুৎপাদ্যতে তচ্চ পরত্বমসমবায়িকারণসাপেক্ষম্, ন চ রূপাদ্যসমবায়িকারণং ব্যভিচারাৎ, রূপাণাং গন্ধাদীনাং বায়ৌ পরত্বানুৎপাদকত্বাৎ স্পর্শস্যাপ্যুষ্ণাদিভেদেন ভিন্নস্য প্রত্যেকং ব্যভিচারাৎ ন চাবচ্ছিন্নপরিমাণং তথা তস্য বিজাতীয়ানারম্ভকত্বাৎ তপনপরিস্পন্দানাঞ্চ ব্যধিকরণত্বাৎ তদবচ্ছিন্নদ্রব্যসংযোগ এবাসমবায়িকারণং পরিশিষ্যতে তচ্চ দ্রব্যং পিণ্ডমার্ত্তণ্ডোভয়সংযুক্তং বিভু স্যাৎ আকাশস্য তৎস্বাভাব্যকল্পনে কচিদপি ভের্য্যভিঘাতাৎ সর্ব্বভেরীষু শব্দোৎপত্তিপ্রসঙ্গঃ তথাচ কালস্যৈব মার্ত্তণ্ডসংযুক্তস্য পিণ্ডেন সংযোগঃ পরত্বাসমবায়িকারণম্। কাল এব মার্ত্তণ্ডক্রিয়োপনায়কঃ। আত্মনশ্চ দ্রব্যান্তরধর্ম্মেষু দ্রব্যান্তরাবচ্ছেদায় স্বপ্রত্যাসত্ত্যতিরিক্তসন্নিকর্ষাপেক্ষত্বাৎ অন্যথা বারাণসীস্থেন মহারজনরাগেণ পাটলিপুত্রেঽপি স্ফটিকমণেরারুণ্যপ্রসঙ্গাৎ। কালস্য তু তৎস্বভাবতয়ৈব কল্পনাদয়মদোষঃ। কালেনাপি রাগসংক্রমঃ কথং নেতি চেৎ নিয়তক্রিয়োপনায়কত্বেনৈব তৎসিদ্ধেঃ এবং স্থাবরমবধিং কৃত্বা যূনি অপরত্বোৎপত্তির্নিরূপণীয়া। যুগপদিতি যুগপজ্জায়ন্তে যুগপত্তিষ্ঠন্তি যুগপৎ কুর্ব্বন্তি ইত্যাদিপ্রত্যয়ানাঞ্চ একস্মিন্ কালে একস্যাং সূর্য্যগতৌ একস্মিন্ সূর্য্যগত্যবচ্ছিন্নকালে ইত্যর্থঃ, ন চাপ্রাপ্তা এব সূর্য্যগতয়ো বিশেষণতামনুভবন্তি ন চ স্বরূপপ্রত্যাসন্না এব তাঃ, তস্মাদেতাদৃশবিশিষ্টপ্রত্যয়ান্যথানুপপত্ত্যা বিশেষণপ্রাপকং যদ্ দ্রব্যং স কালঃ ॥ ৬ ॥

পরিষ্কারঃ।

ক্রমেত্যনেন পূর্ব্বাহ্নিকোক্তাকাশলক্ষণং স্মারিতম্। অন্তরা যদন্যনিরূপণং তদ্বলবজ্জিজ্ঞাসানিবৃত্ত্যর্থমিতি বোধ্যম্। 'ক্রমপ্রাপ্তম্' উদ্দেশক্রমপ্রাপ্তম্। অসমবায়িকারণসাপেক্ষনিত্যস্য ভাবকার্য্যত্বাদিতি শেষঃ। রূপদ্রবত্বস্নেহভিন্নবিশেষগুণভেদস্য তদ্ব্যক্তিত্বেন চাক্ষুষং প্রতি কারণত্বং রসভিন্নবিশেষগুণভেদাদেশ্চ তথৈব রাসনপ্রত্যক্ষাদিকং প্রতি মতে স্পর্শত্বস্য জাতিত্বং ন সিধ্যতি তথাচ গৌরবাৎ পরত্বাদিকং প্রতি স্পর্শত্বেন কারণত্বং ন সম্ভবতীত্যভিপ্রেত্যোক্তং ব্যভিচারাদিতি। ব্যভিচারাদিত্যস্য ন্যায়িকার্য্যকারণভাবে ব্যভিচারাদিত্যর্থ ইত্যস্মদ্গুরুচরণাঃ। ইদমুপলক্ষণং পাকজস্পর্শোৎপত্তিদশায়াং পরত্বাভাবপ্রসঙ্গাদিত্যপি দ্রষ্টব্যম্। নন্বাকাশেনার্থান্তরমিতি শঙ্কতে আকাশস্যেতি। তৎস্বাভাব্যেতি কালস্যাভিমতস্বাভাব্যেত্যর্থঃ পিণ্ডমার্ত্তণ্ডোভয়সংযুক্তং দ্রব্যং স্বসংযোগিষু যাবৎসু সমানকালীনপিণ্ডেষু যুগপদেব পরত্বং জনয়তি তদ্দ্রব্যং যদ্যাকাশঃ স্যাৎ সতি দণ্ডভের্য্যুভয়সংযুক্তো বা দণ্ডাভিহতভেরীসংযুক্তো বা ভবন্ স্বসংযোগিনীষু সর্ব্বাস্বেব সমানকালীনাসু ভেরীষু যুগপৎ শব্দমুৎপাদয়েৎ তথাচ প্রয়োগঃ শব্দঃ স্বাসমবায়িকারণসংযোগাশ্রয়েষু

সমানকালীনযাবদ্দ্রব্যেষু যুগপদুৎপত্তিকঃ, আকাশসংযোগাসমবায়িকারণকত্বাৎ পরত্ববৎ। তস্মাদাকাশেন নার্থান্তরমিতি ভাবঃ। ইদমুপলক্ষণং তদ্দ্রব্যস্য আকাশ-স্বরূপত্ববৎ বিনিগমনাবিরহেণ নিখিলজীবস্বরূপত্বং প্রসজ্যেত ইতি গৌরবং স্যাদতো লাঘবাদতিরিক্তৈককালসিদ্ধিরিতি ধ্যেয়ম্। সূর্য্যক্রিয়া হি স্বাশ্রয়তপনসংযোগিসংযোগসম্বন্ধেন পরত্ববতি অপরত্ববতি চ উপনীয়তে দ্বয়োর্বিদ্যমানয়োঃ পুরুষয়োর্যত্র বহ্ব্যঃ ক্রিয়াস্তেন সম্বন্ধেনোপনীতাঃ স পরঃ যত্র চাল্পাঃ সোঽপরঃ, তথাঽপরপুরুষোৎপত্তিপ্রাগ্‌বর্ত্তিনীনাং সূর্য্য-ক্রিয়াণাং ভিন্নকালীনতয়া কেনাপি সম্বন্ধেন ন তত্র সত্ত্বম্। মৃত-জীবতোঃ পরত্বাপরত্বব্যবহারস্তু যোগ্যতামূলকো গৌণ ইতি মনসিকৃত্যাহ মার্ত্তণ্ড-ক্রিয়োপনায়ক ইতি। মার্ত্তণ্ডক্রিয়ায়াঃ কেনচিৎ সম্বন্ধেন মূর্ত্তে বৃত্তিত্বহেতু-রিত্যর্থঃ। দ্রব্যান্তরস্য যো ধর্ম্মঃ স্বাভাবিকঃ, স্বস্য চৌপাধিকো ভবতি তত্র দ্রব্যান্তর-মবচ্ছেদকং ভবত্যতস্তৎসন্নিকর্ষোঽপ্যপেক্ষ্যতে নতু স্বসন্নিকর্ষমাত্রেণ তস্যৌপাধিকত্ব-মিত্যাহ আত্মন ইতি। দ্রব্যান্তরস্যাবচ্ছেদকত্বানঙ্গীকারে বাধকমাহ অন্যথেতি। অত্র দিগ্বিশেষরূপদেশভেদাত্মকং দ্রব্যং প্রভাবিশেষো বা স্ফাটিকমণেরৌপাধিকারুণ্যে ভবত্যবচ্ছেদকমিতি ভাবঃ। নমু ভবতু কালস্য স্বাশ্রয়তপনসংযোগিসংযোগেন সূর্য্যক্রিয়োপনায়কত্বং ক্বচিদপি ভের্য্যভিঘাতাৎ সর্ব্বাসু ভেরীষু শব্দোৎপত্তিঃ কথং নিবারিতেত্যত আহ কালস্যেতি তুকারঃ আকাশব্যাবৃত্ত্যর্থঃ, 'তৎস্বভাবতয়ৈব' স্বসংযোগাশ্রয়সমানকালীনযাবৎ-পিণ্ডবৃত্তিপরত্বাসমবায়িকারণ-সংযোগবত্তয়ৈবেত্যর্থঃ। তথাচ দৃষ্টান্তাসিদ্ধ্যা তদনুমানমপ্রয়োজকমিতি ভাবঃ। বস্তুতঃ আরুণ্যপ্রসঙ্গা-দিত্যনন্তরং "আকাশস্য তৎস্বাভাব্যকল্পনে ক্বচিদপি ভের্য্যভিঘাতাৎ সর্ব্বভেরীষু শব্দোৎপত্তিপ্রসঙ্গঃ" ইতি পাঠঃ। তদনন্তরন্তু কালস্য ত্বিত্যাদিঃ। অন্যত্র তৎপাঠ-প্রবেশস্তু ন সম্প্রবোধকৃত ইতি প্রতিভাতি। এবং সতি তৎস্বাভাব্যেত্যস্য সূর্য্যক্রিয়োপনায়কত্বেন দ্রব্যান্তরে দ্রব্যান্তরধর্ম্মাবচ্ছেদকত্বস্বাভাব্যত্যর্থঃ। ভের্য্য-ন্তরেষু স্বাশ্রয়সংযোগিসংযোগসম্বন্ধেন দণ্ডাভিঘাতরূপকারণান্তরং সকলভেরীষু সমর্পয়তাকাশেন সর্ব্বাস্বেব শব্দো যুগপদুৎপাদ্যেতেত্যর্থঃ। যুগপদিতীতি। যুগ-পদিত্যাদ্যর্থমাহ একস্মিন্ কাল ইতি, নমু কালশ্চেন্মহাকালস্তদা সর্ব্বেষামেব জন্ম-স্থিত্যাদৌ যৌগপদ্যব্যবহারাপত্তিরিত্যত আহ একস্যামিতি। নন্বেবং নায়ং প্রত্যয়ো দ্রব্যাত্মককাললিঙ্গং সূর্য্যগতিবিষয়কত্বাদিত্যত আহ একস্মিন্নিতি। নমু যুগপদি-ত্যাদিপ্রত্যয়স্য ইদানীং ঘট ইত্যাদিপ্রত্যয়স্য চ সূর্য্যপরিস্পন্দাদিবিষয়কত্বেনোপ-

পত্তৌ কিং দ্রব্যাত্মককালকল্পনয়েত্যত আহ নচেতি। 'অপ্রাপ্তাঃ' অসম্বদ্ধাঃ। 'বিশেষণতাম্' যুগপজ্জায়ন্ত ইত্যাদি, প্রত্যয়ে জন্মাদৌ প্রকারভাবম্। স্বরূপপ্রত্যাসন্নাঃ সমবায়েন, তাদাত্ম্যেন, স্বরূপেণ বা সম্বদ্ধাঃ, 'বিশেষণপ্রাপকং' বিশেষণসম্বন্ধহেতুভূতম্ অতএব অনাদিনিধনঃ কাল ইত্যাদিস্মৃতিরপি সঙ্গচ্ছতে। ৬।

দ্রব্যত্বনিত্যত্বে বায়ুনা ব্যাখ্যাতে ॥ ৭ ॥

অনুবাদ।

বায়ু (পরমাণু) দ্বারা কালের ও) দ্রব্যত্ব এবং নিত্যত্ব ব্যাখ্যাত হইয়াছে। ৭।

ব্যাখ্যা।

যে কারণে বায়ুপরমাণুকে নিত্য দ্রব্য বলা হইয়াছে, সেই কারণেই কালকে নিত্য দ্রব্য বলিব, অর্থাৎ বায়ুপরমাণুর ন্যায় কালও নিরবয়ব এবং সংযোগাদিগুণ কালে আছে। যাহা নিরবয়ব ও গুণবান্ তাহা নিত্যদ্রব্য। ৭।

উপস্কারঃ।

ননু সিধ্যতু কালঃ, স তু নিত্যো দ্রব্যং বেতি ন প্রমাণমত আহ।

যথা, বায়ুপরমাণোর্গুণবত্ত্বাদ্দ্রব্যত্বম্ অদ্রব্যদ্রব্যত্বাচ্চ নিত্যত্বং তথা কালস্যাপীত্যর্থঃ ॥ ৭॥

পরিষ্কারঃ।

সুগমম্। ৭।

তত্ত্বম্ভাবেন ॥ ৮ ॥

অনুবাদ।

সত্তা দ্বারা (কালের) একত্ব (বিবৃত হইয়াছে)। ৮।

ব্যাখ্যা।

'ইদানীং' 'তদানীং' 'যুগপৎ' ইত্যাদি প্রত্যয় অনুগত, অর্থাৎ একপ্রকার, ব্যবহর্তৃবিশেষে সকল সময়েই এইরূপ প্রত্যয় হয়, বিশেষতঃ 'এক' স্বীকার করাতে লাঘব। এই জন্য কাল এক। তবে যে সেকেণ্ড মিনিট ইত্যাদি ব্যবহার হয় তাহা কর্ম্মবিশেষমূলক। স্পন্দনবিশেষ কাল দ্রব্যের বিশেষণ হইয়াই বিশিষ্টরূপে অনেক আকারে ব্যবহৃত হয়। যথা আকাশ এক হইলেও ঘটাকাশ পটাকাশ ইত্যাদি ব্যবহার হয়। মনে কর, ঘড়ীর কাঁটায় স্পন্দন, তাহাতেই সেকেণ্ড মিনিট বুঝিতেছি,—অর্থাৎ ঐ স্পন্দনবিশিষ্ট যে কাল তাহাই সেকেণ্ড

মিনিট ইত্যাদি, অতএব স্বাশ্রয়তপনসংযোগিসংযোগের ন্যায়, স্বাশ্রয়দ্রব্যসংযোগি সংযোগ সম্বন্ধের তত্ত্বও আলোচনা করিবে। ৮।

উপস্কারঃ।

তথাপি সন্তু বহবঃ কালা ইত্যত আহ।

ব্যাখ্যাতমিতি বিপরিণতেনান্বয়ঃ। চিরাদিপ্রত্যয়ানাং কাললিঙ্গানাং সর্ব্বত্রাবিশেষাদনেকত্বে-ঽপ্যাত্মনামিব বিশেষলিঙ্গাভাবাৎ সত্তাবদেকত্বং কালস্যেত্যর্থঃ। নন্বেবং ক্ষণলবমুহূর্ত্তযামদিবসা-হোরাত্রপক্ষমাসর্ত্বয়নসংবৎসরাদিভেদেন ভূয়াংসঃ কালাস্তৎ কথমেক ইতি চেন্ন ভেদভানস্য উপাধিনিবন্ধনত্বাৎ যথা এক এব স্ফটিকমণির্জবাতাপিঞ্ছাদ্যুপাধ্যুপরাগেণ ভিন্ন ইব ভাসতে তথৈক এব কালঃ সূর্য্যস্পন্দাদ্যবচ্ছেদভেদেন তত্তৎকার্য্যাবচ্ছেদভেদেন চ ভিন্ন ইব ভাসতে ইত্যভ্যুপ-গমাৎ তথাচ কালোপাধ্যব্যাপকঃ কালোপাধিঃ, স্বাধেয়কাদাচিৎকাভাবপ্রতিযোগ্যনাধারঃ কালো বা ক্ষণঃ প্রতিক্ষণং কস্যচিদুৎপত্তেঃ কস্যচিদ্বিনাশাদেতদধ্যবসেয়ম্। ক্ষণদ্বয়ঞ্চ লব ইত্যাদ্যাগম-প্রসিদ্ধম্। নন্বতীতানাগতবর্ত্তমানভেদেন কালত্রয়মস্তু শ্রূয়তে হি "ত্রৈকাল্যমুপাবর্ত্ততে" "ত্রৈকাল্যাসিদ্ধেঃ" ইত্যাদীতি চেন্ন বস্তুতৎপ্রাগভাবতৎপ্রধ্বংসাবচ্ছেদেন ত্রৈকাল্যব্যবহারাৎ যেন হি বস্তুনা যঃ কালোঽবচ্ছিদ্যতে স তস্য বর্ত্তমানঃ যৎপ্রাগভাবেন যঃ কালোঽবচ্ছিদ্যতে স তস্য ভবিষ্যৎ কালঃ, যৎপ্রধ্বংসেন যঃ কালোঽবচ্ছিদ্যতে স তস্যাতীতকালঃ তথাচাবচ্ছেদক-ত্রিত্বাধীনঃ কালত্রিত্বব্যবহারঃ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

অনেকত্বেঽপ্যাত্মনামিবেতি। আত্মনামিবানেকত্বেঽপি বিশেষলিঙ্গাভাবাদিত্য-ন্বয়ঃ। কালোপাধ্যব্যাপক ইতি স্বভিন্নকালোপাধ্যব্যাপক ইত্যর্থঃ। স্বাধেয়েতি কাদাচিৎকাভাবঃ ধ্বংসঃ প্রাগভাবশ্চ। নহি কশ্চিদপি ক্ষণো ধ্বংসতৎপ্রতিযোগিনোঃ প্রাগভাবতৎপ্রতিযোগিনোর্ব্বাশ্রয়ো ভবতি। নন্বেবং দণ্ডাদিরূপস্থূলকালবিশেষস্যাপি ক্ষণত্বাপত্তিঃ কস্যচিদ্দণ্ডাদেঃ ধ্বংসপ্রাগভাববতত্তৎপ্রতিযোগ্যনাধারত্বসম্ভবাদিত্যত আহ প্রতিক্ষণমিতি তথাচ তাদৃশঃ স্থূলকালো নাস্তীতি ভাবঃ। স্বজন্যবিভাগপ্রাগভাবা-বচ্ছিন্নং কর্ম্ম বা প্রথমঃ ক্ষণ ইত্যাদিকমালোচনীয়ম্।। ৮।

নিত্যেষ্বভাবাদনিত্যেষু ভাবাৎ কারণে কালাখ্যেতি ॥ ৯ ॥

ব্যাখ্যা।

নিত্য বস্তুতে (যুগপৎ উৎপন্ন ইত্যাদি প্রত্যয়) নাই, অনিত্য বস্তুতে আছে এই হেতু (জন্য মাত্রের) কারণের নাম কাল। ৯।

অনুবাদ।

উৎপত্তিশীল বস্তু মাত্রেরই কালকে উৎপত্তির অধিকরণরূপে জানা যায়।

'অমুক অমুক এক সময়ে উৎপন্ন,' 'ঐ বস্তু অমুক সময়ে উৎপন্ন' 'হৈমন্তিক ধান্য' ইত্যাদি প্রচলিত কথা ও নামে সেই জ্ঞান প্রমাণিত। যাহা উৎপত্তির অধিকরণ-রূপে জ্ঞাত হয়, তাহার উৎপত্তি-হেতুত্ব সর্ব্বত্র স্বীকৃত। এই সুবর্ণে বলয় হয়, এই-রূপ জ্ঞান আছে, সুবর্ণ যে বলয়ের কারণ তাহাও স্বীকৃত। এবং কাল যে জগতের কারণ—তাহা শ্রুতিতেও (শ্বেতাশ্বতর উপনিষদে) আছে। সুতরাং কাল জন্য বস্তুর অন্যতম কারণ, ইহাই এই সূত্রের ভাবার্থ। ৯।

উপস্কারঃ।

ইদানীং সর্ব্বোৎপত্তিমত্তাং কালঃ কারণমিত্যাহ।

ইতিশব্দো হেতৌ ইতি হেতোঃ কারণে সর্ব্বোৎপত্তিমৎকারণে কাল ইত্যাখ্যা। হেতুমাহ নিত্যেষ্বভাবাৎ অনিত্যেষু ভাবাদিতি নিত্যেষু আকাশাদিষু যুগপজ্জাতঃ চিরং জাতঃ ক্ষিপ্রং জাতঃ ইদানীং জাতঃ দিবা জাতঃ রাত্রৌ জাত ইত্যাদিপ্রত্যয়স্যাভাবাৎ, অনিত্যেষু ঘটপটাদিষু যৌগপদ্যাদিপ্রত্যয়ানাং ভাবাৎ, অন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং কারণং কাল ইত্যর্থঃ। ন কেবলং যৌগপদ্যাদি-প্রত্যয়বলাৎ কালস্য সর্ব্বোৎপত্তিমন্নিমিত্তকারণত্বম্ অপি তু পুষ্পফলাদীনাং হৈমন্তিকবাসন্তিক-প্রাবৃষেণ্যাদিসংজ্ঞাবলাদপ্যেতদধ্যবসেয়ম্ ॥ ৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

'যৌগপদ্যাদিপ্রত্যয়ানাং' যুগপজ্জাত ইত্যাদিপ্রত্যয়ানাম্। আদিপদাৎ অদ্য ভবিষ্যতি শ্বো ভবিতেত্যাদিপ্রত্যয়ো গ্রাহ্যঃ। তথাহি ইহ কপালে ঘটো ভবিষ্যতী-ত্যাদিপ্রত্যয়েন কপালমিব যুগপজ্জাত ইত্যাদিপ্রত্যয়েন তত্তৎকার্য্যোৎপত্ত্যধিকরণ-ত্বেন কালো বিষয়ীক্রিয়তে, তত্তদুৎপত্ত্যধিকরণত্বেন ব্যবহারবিষয়স্য তত্তদুৎপত্তি-কারণত্বনিয়মাৎ তদুৎপত্তিকারণত্বস্য তৎকারণত্বব্যাপ্যত্বাৎ। এবঞ্চ তত্তৎকাল-বিশেষস্য তত্তৎকার্য্যং প্রতি কারণত্বে সিদ্ধে যদ্বিশেষয়োরিতি ব্যাপ্ত্যা কার্য্যমাত্রে কালস্য কারণত্বসিদ্ধিঃ, কালঃ স্বভাবো নিয়তিরিত্যাদিশ্বেতাশ্বতরমন্ত্রেঽপি কালস্য জগৎকারণত্বং শ্রূয়তে। ৯।

ইত ইদমিতি যতস্তদ্দিশ্যং লিঙ্গম্ ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

ইহা, ইহা হইতে (দূর, নিকট,) ইত্যাদি ব্যবহার যাহা হইতে হয়, তাহাই দিকের অনুমাপক। ১০।

ব্যাখ্যা।

দূরত্ব নিকটত্ব দ্বারাই ইহা দূর ইহা নিকট এইরূপ ব্যবহার হয়, সেই দূরত্ব

নিকটত্বই দিকের অনুমাপক। দিক্ না থাকিলে দূরত্ব নিকটত্ব উৎপন্নই হইত না। কেন না, দূরত্ব-নিকটত্বরূপ গুণের অসমবায়ি কারণ দিক্ ও তদ্বস্তুর সংযোগ। অসমবায়ি-কারণ ব্যতীত ভাবকার্য্য—দ্রব্য-গুণ-কর্ম্মের উৎপত্তি হয় না, ইহাই নিয়ম, সুতরাং দূরত্ব নিকটত্ব অর্থাৎ দৈশিক পরত্ব ও অপরত্বেরও অসমবায়ি কারণ আছে, সে অসমবায়ি কারণ কে হইবে? তাহা দিক্সংযোগ। দিক্ আপনার সংযোগকে অবলম্বন করিয়া দূরস্থিত এক বস্তুতে অপর বস্তুর সংযোগ ঘটায়; যে, যাহা হইতে যতখানি দূর হইবে দিক্ তাহাতে তথা হইতে তত সংযোগ ঘটাইয়া দেয়, অধিক দূর হইলে, অধিক বস্তুর সংযোগ ঘটায়, অল্প হইলে অল্প সংযোগ, যেখানে সমান সংযোগ তাহা দূরও নয়, নিকটও নয়, যেমন আপনার আপনি। ১০।

উপস্কারঃ।

কাললিঙ্গপ্রকরণং সমাপ্য ইদানীং দিগ্লিঙ্গপ্রকরণমারভমাণ আহ।

দিশ ইদং দিগ্যং দিগনুমাপকম্ ইতোঽল্পতরসংযুক্তসংযোগাশ্রয়াদিদং বহুতরসংযুক্তসংযোগাধিকরণং পরম্ ইতশ্চ সংযুক্তসংযোগভূয়স্ত্বাধিকরণাদিদং সংযুক্তসংযোগাল্পীয়স্ত্বাধিকরণমপরমিতি নিয়তদিগ্দেশয়োঃ সমানকালয়োঃ পিণ্ডয়োর্যতো দ্রব্যান্তরাত্ত সা দিগিত্যর্থঃ। ন হি তাদৃশং দ্রব্যমন্তরেণ ভূয়সাং সংযুক্তসংযোগানামল্পীয়সাং বা পিণ্ডয়োরুপনায়কমন্যদস্তি ন চ তদুপনয়মন্তরেণ তদ্বিশিষ্টবুদ্ধিঃ ন চ তামন্তরেণ পরত্বাপরত্বয়োরুৎপত্তিঃ ন চ তদুৎপত্তিং বিনা তদ্বিশিষ্টপ্রত্যয়ব্যবহারৌ। ন চ কাল এব স যোগোপনায়কোঽস্তু কিং দ্রব্যান্তরেণেতি বাচ্যং কালস্য নিয়তক্রিয়োপনায়কত্বেনৈব সিদ্ধেঃ, অনিয়তপরধর্ম্মোপনায়কত্বকল্পনায়ান্ত কাশ্মীরকুঙ্কুমপঙ্করাগং কার্ণাটকামিনীকুচকলসং প্রত্যুপনয়েৎ আকাশাত্মনোরপি তথা পরধর্ম্মোপসংক্রামকত্বে স এব প্রসঙ্গঃ, দিশস্তু নিয়তপরধর্ম্মোপসংক্রামকতয়ৈব সিদ্ধত্বান্নাতিপ্রসঙ্গঃ এবঞ্চ ক্রিয়োপনায়কাৎ কালাৎ সংযোগোপনায়িকা দিক্ পৃথগেব। কিঞ্চাস্মাৎ পূর্ব্বমিদম্ অস্মাদ্দক্ষিণমিদম্ অস্মাৎ পশ্চিমমিদম্ অস্মাদুত্তরমিদম্ অস্মাদ্দক্ষিণপূর্ব্বমিদম্ অস্মাদ্দক্ষিণপশ্চিমমিদম্ অস্মাৎ পশ্চিমোত্তরমিদম্ অস্মাদুত্তরপূর্ব্বমিদম্ অস্মাদধস্তাদিদম্ অস্মাদুপরিষ্টাদিদম্ ইত্যেতে প্রত্যয়া ইত ইদমিতীত্যনেন সংগৃহীতাঃ এতেষাং প্রত্যয়ানাং নিমিত্তান্তরাসম্ভবাৎ, কিঞ্চ নিয়তোপাধ্যাত্মকঃ কালঃ অনিয়তোপাধ্যাত্মিকা দিক্, ভবতি হি যদপেক্ষয়া যো বর্ত্তমানঃ স তদপেক্ষয়া বর্ত্তমান এব, দিগুপাধৌ তু নৈবং নিয়মঃ যং প্রতি যা প্রাচী তং প্রত্যেব কদাচিত্তস্যাঃ প্রতীচীত্বাৎ এবমুদীচ্যাদিষ্বপি বাচ্যম্, যদপেক্ষয়া সূর্য্যোদয়াচলসন্নিহিতা যা দিক্ সা তদপেক্ষয়া প্রাচী যদপেক্ষয়া সূর্য্যাস্তাচলসন্নিহিতা যা দিক্ সা তদপেক্ষয়া প্রতীচী; সন্নিধানন্তু সংযুক্তসংযোগাল্পীয়স্ত্বং তে চ সূর্য্যসংযোগ অল্পীয়াংসো ভূয়াংসো বা দিগুপনেয়াঃ। এবং প্রাচ্যভিমুখপুরুষবামপ্রদেশাবচ্ছিন্না দিগুদীচী, তাদৃশপুরুষদক্ষিণভাগাবচ্ছিন্না দিক্ দক্ষিণা, বামত্বদক্ষিণত্বে তু শরীরাবয়ববৃত্তিজাতিশেষৌ। গুরুত্বাসমবায়িকারণকক্রিয়াজন্যসংযোগাশ্রয়ো দিক্ অধঃ। অদৃষ্টবদাত্মসংযোগজন্যক্রিয়াজন্য-

সংযোগাশ্রয়োদি মূর্দ্ধা এবকেন্দ্রাগ্নিযমনিঋর্তবরুণবায়ুসোমেশাননাগব্রহ্মাধিষ্ঠানোপলক্ষিতা দশ দিশ ইতি ব্যপদেশান্তরং প্রাচ্যাদিব্যপদেশাৎ॥ ১০॥

পরিষ্কারঃ।

দূরত্বসামীপ্যরূপপরত্বাপরত্বে সাসমবায়িকারণকে ভাবকার্য্যত্বাৎ রূপাদিবদিত্যনু- মানেন দিক্‌পিণ্ডসংযোগেতরস্য বাধনিশ্চয়সহকৃতেন দিক্‌পিণ্ডসংযোগে তদসম- বায়িকারণত্বসিদ্ধ্যা দিক্‌সিদ্ধিরিত্যাশয়েনাহ দিশ ইতি। অল্পতরেতি বহুতরেতি চ সংযোগবিশেষণম্। পরমিতি। পরমিত্যস্য অগ্রেতনেনেতীত্যনেন সম্বন্ধঃ। অপরমিতীতি। ইত্যাকারকং জ্ঞানমিত্যর্থঃ। তথাচ পাটলিপুত্রাৎ কাশীমপেক্ষ্য প্রয়াগঃ পর ইত্যত্র পাটলিপুত্রসংযুক্তং যন্মূর্ত্তং পরম্পরয়া তৎসংযুক্তমূর্ত্তসংযোগঃ সমবায়েন কাশ্যাং বর্ত্ততে তৎসংযোগঘটকসংযোগাশ্চ স্বাশ্রয়সংযোগবিশেষ- সম্বন্ধেন। তদেতেষাং সকলসংযোগানাং যাদৃশী অপেক্ষাবিশেষবিষয়ত্বরূপা সংখ্যা, প্রয়াগবৃত্তীনাং তথাবিধসংযোগানাং তদপেক্ষয়া সংখ্যাধিক্যমিতি তত্র পরত্বমস্তি। স্বাশ্রয়সংযোগসম্বন্ধঘটকঃ স্বাশ্রয়শ্চ স্বাশ্রয়মূর্ত্তসংযোগিরূপঃ, সা চ দিগেব। কাশীসমবেতস্য পরম্পরয়া পাটলিপুত্রসংযুক্তসংযোগস্য ঘটকো যো যঃ পাটলি- পুত্রসাক্ষাৎ সংযোগভিন্নঃ সংযোগস্তস্য তস্য কাশীবৃত্তিতায়ামেব স্বাশ্রয়সংযোগ- বিশেষঃ সম্বন্ধ এবং প্রয়াগসমবেতস্য পরম্পরয়া পাটলিপুত্রসংযুক্ত সংযোগস্য ঘটকো যো যঃ সংযোগস্তস্য তস্য প্রয়াগবৃত্তিতায়ামেব স্বাশ্রয়সংযোগবিশেষান্তরং সম্বন্ধঃ। এতেন প্রয়াগসমবেতস্য পরম্পরয়া পাটলিপুত্রসংযুক্তসংযোগস্য ঘটকো যো যঃ সংযোগস্তেষাং প্রয়াগসমবেতসংযোগস্য চ স্বাশ্রয়সংযোগসম্বন্ধেন, কাশীবৃত্তিত্বে প্রয়াগবৃত্তিসংযোগসমসংখ্যাকত্বাদিনা, পরত্বাপরত্বব্যবহারো দুরুপপাদ ইতি পূর্ব্ব- পক্ষো নিরস্তঃ। স্বাশ্রয়সংযোগসামান্যস্য তত্র সংসর্গত্বাভাবাৎ, স্বাশ্রয়সংযোগ- বিশেষস্য চ তেষাং সর্ব্বেষাং সংযোগানাং কাশীবৃত্তিত্বনিয়ামকত্ববিরহাদিতি এবমপরস্মিন্নপি সংযোগসংখ্যাল্পত্বমুপপাদনীয়ম্। উপনায়কমিতি। প্রাপকমিত্যর্থঃ; বৃত্তিনিয়ামকসম্বন্ধবিশেষঘটকরিতি যাবৎ। 'উপনয়ম্' তত্তদন্যদীয়ধর্ম্মস্যাপরত্র বৃত্তি- নিয়ামকসম্বন্ধম্। নচেতি তত্তদ্বিশিষ্টবুদ্ধেঃ পরত্বাদৌ নিমিত্তকারণত্বাৎ। কালঃ ক্রিয়াবিশেষস্যোপনায়কঃ, দিক্ চ সংযোগবিশেষস্যেতি নিয়মানঙ্গীকারে দোষ- মাহ কাশ্মীরেতি, তথাচ কাশ্মীরীকুচকলসবিলসৎকুঙ্কুমপরাগরঞ্জিতপয়োধরা কর্ণাটীতি বিশিষ্টবুদ্ধিঃ স্যাদিতি ভাবঃ। নিয়তোপাধীতি। উপাধিনৈয়ত্যং নাম উপাধেঃ পুরুষাভেদে ভেদবিরহঃ, তচ্চ কালাবচ্ছেদকস্যাস্তি। অনিয়তো-

পাধীতি, অনৈয়ত্যং পুরুষাভেদেঽপি ভেদঃ, তস্য দিগবচ্ছেদকত্বেত্যাহ ভবতীত্যাদিনা। যদপেক্ষয়েতি। যদবধিত ইত্যর্থঃ। তথাচ পাটলিপুত্রাৎ উদয়গিরিঃ প্রাচীত্যত্র পাটলিপুত্রমবধিরূপম্। তন্নিষ্ঠো য উদয়গিরিসংযুক্ত-পারম্পর্য্যাগতসংযোগস্তদপেক্ষয়াল্পতরোদয়গিরিসংযুক্তসংযোগাশ্রয়ত্বরূপমুদয়াচলসন্নি-হিতত্বমুদয়গিরাবস্তীতি ন তদ্ব্যবহারানুপপত্তিঃ। উদয়গিরৌ উদয়গিরিসংযুক্ত-মূর্ত্তসংযোগঃ সমবায়েন বর্ত্ততে সংযোগস্য দ্বিষ্ঠত্বাৎ, স চ দৈশিকেন স্বাশ্রয়-সংযোগবিশেষসম্বন্ধেনাপি তত্রৈব বর্ত্ততে, নত্বন্যত্র; তথাবিধঃ সংযোগঃ পাটলি-পুত্রনিষ্ঠপারম্পরিকবহুতরসংযোগাপেক্ষয়াল্পতর এব। উদয়গিরেরুদয়গিরিঃ প্রাচীতি ব্যবহারস্তু ন সম্ভবতি তৎসংযোগস্যৈক্যেনাল্পতরত্বাভাবাদেতেন উদয়গিরাবুদয়-গিরিসন্নিহিতত্বাভাবাৎ কথং প্রাচীব্যবহারঃ ন চ ব্যবধানরাহিত্যমেব সন্নিহিতত্বং তচ্চ তত্রাবাধিতমিতি বাচ্যং তথা সতি উদয়গিরেঃ স্বাপেক্ষয়া প্রাচীত্বব্যবহারাপত্তে-রিতি তর্কপঞ্চাননোক্তং প্রত্যুক্তম্। সূর্য্যসংযোগা ইত্যুত্তরসূত্রযথাশ্রুতার্থানুসারেণ। মূর্ত্তসংযোগা ইতি তু পরমার্থঃ॥ ১০—১২ ॥

দ্রব্যত্বনিত্যত্বে বায়ুনা ব্যাখ্যাতে ॥ ১১ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্যত্ব ও নিত্যত্ব বায়ু দ্বারা ব্যাখ্যাত হইয়াছে। ১১।

ব্যাখ্যা।

দ্রব্যাশ্রিত নহে বলিয়া বায়ু-পরমাণুকে নিত্য ও দ্রব্য বলা হইয়াছে এবং গুণ আছে বলিয়াও দ্রব্য বলা হইয়াছে, সেইরূপ দিক্‌ও দ্রব্যাশ্রিত নহে এবং গুণযুক্ত অতএব তাহা নিত্য দ্রব্য ॥ ১১ ॥

উপস্কারঃ।

দিশো দ্রব্যত্বং নিত্যত্বঞ্চ বায়ুপরমাণুবদিত্যাহ।
গুণবত্ত্বাদ্দ্রব্যত্বম্ অনাশ্রিতত্বাচ্চ নিত্যত্বমিত্যর্থঃ॥ ১১ ॥

তত্ত্বম্ভাবেন ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

সত্তা দ্বারা (দিকেরও) তত্ত্ব (একত্ব) ব্যাখ্যাত হইয়াছে। ১২।

ব্যাখ্যা।

দিক্‌কে এক বলিবার হেতু আছে এবং নানা বলিবার হেতু নাই, এজন্য দিক্

এক। যে হেতু দ্বারা দিক্ সিদ্ধ হইয়াছে, তাহা এক দিক্ সিদ্ধিবিষয়েই উপযোগী, নানা দিক্ সিদ্ধিবিষয়ে নহে। লাঘব বশতঃ এক দিক্ই সিদ্ধ হয়॥ ১২॥

উপস্কারঃ।

একত্বমতিদিশন্নাহ।

দিগ্ লিঙ্গাবিশেষাদিশেষলিঙ্গাভাবাচ্চ সত্তাবদেকত্বং তদনুবিধানাদেকপৃথক্ত্বম্॥ ১২॥

কার্য্যবিশেষেণ নানাত্বম্॥ ১৩॥

অনুবাদ।

কার্য্যভেদে (দিকের) অনেকত্ব (ব্যবহৃত হয়)। ১৩।

ব্যাখ্যা।

কার্য্য-ভেদ অর্থে উপাধিভেদ। যেমন এক অখণ্ড কাল উপাধিবশে সেকেণ্ড মিনিট ইত্যাদি সংজ্ঞায় অভিহিত হয়, তদ্রূপ দিক্ এক হইলেও সূর্য্যের উদয়, অস্ত, বাম দক্ষিণ ইত্যাদি উপাধি অর্থাৎ ভেদক ধর্ম্ম দ্বারা পূর্ব্ব পশ্চিম ইত্যাদি নানা সংজ্ঞায় অভিহিত হইয়া থাকে॥ ১৩॥

উপস্কারঃ।

ননু যদ্যেকৈব দিক্ কথং তর্হি দশ ইতি প্রতীতিব্যবহারাবিত অত আহ।

কার্য্যবিশেষঃ কার্য্যভেদস্তেন নানাত্বোপচার ইত্যর্থঃ॥ ১২॥

পরিষ্কারঃ।

'কার্য্যভেদঃ' উপাধিভেদঃ। ১৩।

আদিত্যসংযোগাদ্ভূতপূর্ব্বাদ্ভবিষ্যতো ভূতাচ্চ প্রাচী॥ ১৪॥

অনুবাদ।

ভূত, ভবিষ্যৎ এবং বর্ত্তমান আদিত্যসংযোগ হইতেই 'প্রাচী' অর্থাৎ 'পূর্ব্ব' (এই ব্যবহার হয়)। ১৪।

ব্যাখ্যা।

ভূত ভবিষ্যৎ বর্ত্তমান যে দিনের হউক একদিনের সূর্য্যোদয় যে ভাগে নিশ্চয় করিবে, তাহাকেই 'পূর্ব্ব' নামে ব্যবহার করিবে। ১৪।

উপস্কারঃ।

তমেব কার্য্যভেদং দর্শয়ন্নাহ।

প্রাক্ অস্যাং সবিতা অঞ্চতীতি প্রাচী, তথাচ যস্যাং দিশি মেরুপ্রদক্ষিণক্রমেণ ভ্রমত আদিত্যস্য প্রথমং সংযোগোভূতপূর্ব্বো ভবিষ্যন্ বা ভবন্ বা সা দিক্ প্রাচী, অত্র পুরবাক্তিসম্ভিভেদমাশ্রিত্য

রয়োপবর্ণনম্, ভবতি হি কস্যচিৎ পূর্ব্বেদ্যুঃ প্রাতরস্যাং দিশি আদিত্যসংযোগঃ প্রথমং বৃত্ত ৷ং প্রাচীতি প্রাচীব্যবহারঃ কস্যচিদপরেদ্যুরস্যাম্ আদিত্যসংযোগঃ প্রথমং ভাবীত্যভিসন্ধায় ব্যবহারঃ কস্যচিদিদানীম্ অস্যাম্ আদিত্যসংযোগো ভবন্নস্তীত্যভিসন্ধায় প্রাচীব্যবহারঃ। দিতি আদিকর্ম্মণি ক্তপ্রত্যয়ঃ, তেনাভিসন্ধেরনিয়মাৎ যদাপ্যাদিত্যসংযোগো নাস্তি রাত্রৌ ন্দৌ বা তত্রাপি প্রাচীব্যবহারানুগমঃ সিধ্যতীতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

প্রাগিতি। উদয়গিরিসন্নিহিতত্বং তাৎপর্য্যবিষয়ঃ। ১৪।

তথা দক্ষিণা প্রতীচী উদীচী চ ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ।

'দক্ষিণ' 'পশ্চিম' এবং 'উত্তর' ব্যবহারও ঐরূপ। ১৫।

ব্যাখ্যা।

শ্রাবণ প্রভৃতি ছয় মাসে দুই প্রহরের সময় সূর্য্যের স্থিতিস্থান যে অংশ খিবে, তৎসন্নিহিত দিক্‌কে দক্ষিণ বলিবে, অথবা পূর্ব্বদিকে সম্মুখ করিয়া ডায়মান হইলে যাহা দক্ষিণ ভাগ তাহাই দক্ষিণ দিক্ (যাহা বাম তাহা উত্তর)। স্তাচল-সন্নিহিত দিক্ পশ্চিম, সুমেরুসন্নিহিত দিক্ উত্তর, প্রকারান্তরেও ঐ কল দিকের উপাধি স্থির করা যায় ॥ ১৫ ॥

উপস্কারঃ।

দিগন্তরব্যবহারেঽপীমমেব প্রকারমতিদিশন্নাহ।

তথেদেব দক্ষিণদিগ্ বর্ত্তিনগাদিনা সহাদিত্যসংযোগাদ্ভূতপূর্ব্বাত্তবিষ্যতো ভূতাদ্বা দক্ষিণা- বহারঃ এবং প্রতীচ্যুদীচ্যোরপি ব্যবহার উন্নেয়ঃ। বামত্বদক্ষিণত্বে নিরস্তে এব ॥ ১৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

নগাদিনেত্যাদিপদাৎ যৎকিঞ্চিন্মূর্ত্তপরিগ্রহঃ। আদিত্যসংযোগাদিতি, শ্রাবণাদি- াসষট্‌কে মধ্যন্দিনে আদিত্যসংযুক্তযৎকিঞ্চিন্মূর্ত্তসন্নিহিতা দিক্ দক্ষিণেতি। ইদ- পলক্ষণং, সুমেরুব্যবহিতত্বমপি অত্রোপাধিঃ, অস্তাচলসন্নিহিতত্বং সুমেরুসন্নিহিত- ঞ্চ প্রতীচ্যুদীচ্যোঃ ক্রমাদুপাধিরিতি ভাবঃ। ১৫।

এতেন দিগন্তরালানি ব্যাখ্যাতানি ॥ ১৬ ॥

অনুবাদ।

ইহা দ্বারা দিগন্তরাল অর্থাৎ কোণ চতুষ্টয়ও বিবৃত হইল। ১ ।

ব্যাখ্যা।

•তৈদক ধর্ম্ম গ্রহণ করিয়া যেরূপ পূর্ব্বাদিদিক্ চতুষ্টয় ব্যবহার উপপন্ন করা হইয়াছে, সেইরূপে কোণ ব্যবহার উপপন্ন হইবে। উদয়-গিরিসন্নিহিত হইয়া সুমেরু-ব্যবহিত যে দিক্, তাহাই অগ্নিকোণ, সুমেরু ব্যবহিত হইয়া অস্তাচলসন্নিহিত দিক্ নৈঋত কোণ, অস্তাচলসন্নিহিত ও সুমেরুসন্নিহিত দিক্ বায়ুকোণ এবং সুমেরুসন্নিহিত ও উদয়াচল সন্নিহিত দিক্ ঈশান কোণ ॥ ১৬ ॥

উপস্কারঃ।

দিগন্তরালব্যবহারেহপীমমেব প্রকারমতিদিশন্নাহ।

প্রাচীদক্ষিণয়োর্দিশোর্লক্ষণসাঙ্কর্য্যেণ দক্ষিণপূর্ব্বা দিগিতি ব্যবহারঃ এবং দক্ষিণপশ্চিমা পশ্চিমোত্তরা উত্তরপূর্ব্বেত্যূহম্ এতে চাদিত্যসংযোগা যেন বিভুনা দ্রব্যোণোপনীয়ন্তে সা দিগিতি কণাদরহস্তে ব্যুৎপাদিতং বিস্তরতঃ ॥ ১৬ ॥

পরিষ্কারঃ।

সাঙ্কর্য্যেণ উদয়গিরিসন্নিহিতত্বসুমেরুব্যবহিতত্বাদিরূপলক্ষণদ্বয়বত্ত্বেনেত্যর্থঃ। এবমন্যত্র ॥ ১৬ ॥

সামান্যপ্রত্যক্ষাদ্বিশেষাপ্রত্যক্ষাদ্বিশেষস্মৃতেশ্চ সংশয়ঃ ॥ ১৭ ॥

অনুবাদ।

সাধারণ ধর্ম্ম বিশিষ্ট ধর্ম্মিজ্ঞান, (একতর-) ব্যাপ্য দর্শনের অভাব এবং (সংশয়ীয়) কোটিদ্বয়ের জ্ঞান ও সন্নিকর্ষ প্রভৃতি থাকিলে সংশয় হয়।

(অথবা)

ধর্ম্মিজ্ঞান, ব্যাপ্য দর্শনের অভাব,—কোটিদ্বয়ের জ্ঞান এবং সন্নিকর্ষ প্রভৃতি থাকিলে সংশয় হয়। ১৭।

ব্যাখ্যা।

আকাশ, কাল এবং দিক্ সর্ব্বব্যাপক ; সর্ব্ববিধ; পরিচ্ছিন্ন দ্রব্যেই ইহাদের সংযোগ আছে, এই তিনের মধ্যে কাল এবং দিকের কথা কথিত হইয়াছে। আকাশেরও কিছু কিছু না হইয়াছে এমন নয় ; শব্দ আকাশের হেতু বলিয়া স্থিরীকৃত হইয়াছে, সেই শব্দ সম্বন্ধে বিশেষ বক্তব্য এইস্থানে কীর্ত্তিত হইবে। শব্দে গুণত্ব সন্দেহ, নিত্যত্ব সন্দেহ, আছে, সে সন্দেহ দূর করিতে হইবে।

এক্ষণে সন্দেহ উৎপত্তির কারণ কি? তাহাই প্রদর্শিত হইতেছে। যে দুটী বিভিন্ন ধর্ম্ম, সংশয়ের বিষয় হইয়া থাকে, সংশয় উৎপত্তির পূর্ব্বে সেই ধর্ম্মদ্বয়ের সমানাধিকরণ ধর্ম্ম এই স্থানে আছে এইরূপ জ্ঞান হয়, সেই দুইটী ধর্ম্মের স্মরণ হয় এবং দুইটী ধর্ম্মের মধ্যে কোন একটী ধর্ম্মের ব্যাপ্য ধর্ম্মান্তর পরিদৃষ্ট না হয়, সেই সময় প্রত্যক্ষের সাধারণ কারণ সান্নিকর্ষ অর্থাৎ চক্ষুঃ-সংযোগ প্রভৃতি থাকিলে, সংশয় হয়। মনে কর, স্থাণু অর্থাৎ ডাল-পালা-শূন্য গাছের একটী গুঁড়ি খাড়া হইয়া আছে, তুমি দূর হইতে দেখিতে পাইলে; তুমি তাহার দণ্ডায়মানভাব বুঝিতে পারিলে, তখন তোমার মনে হয়, এই যে দণ্ডায়মানভাব, ইহা স্থাণুতেও থাকে, মনুষ্য প্রভৃতি অন্যত্রেও থাকে। তখন স্থাণু বলিয়া স্থির করিতে পার এমন ব্যাপ্য দর্শন ঘটিল না। শুষ্ক শাখা প্রভৃতির ভগ্নাবশিষ্ট স্কন্ধাংশ প্রভৃতিই স্থাণুত্বের ব্যাপ্য, কেননা ঐরূপ শুষ্ক ভগ্ন শাখার বা স্কন্ধের সত্তা স্থাণু ভিন্ন অন্যত্র সম্ভবে না, তাহা যদি বুঝিতে না পারা যায়, তাহা হইলেই ব্যাপ্য দর্শন ঘটিল না, তখন স্থাণুত্ব এবং স্থাণুত্বাভাব দুইটীই মনে পড়ে, আর দূরবর্ত্তী দণ্ডায়মান বস্তুতে সেই দুইটী ভাবের অব্যবস্থিত সমাবেশ করিয়া আমরা সন্দিহান হই, ভাবি 'ঐ বস্তু স্থাণু কি না?' ইহাই সংশয়। যে দুটী ধর্ম্ম সংশয়ের বিষয়, তাহার দার্শনিক নাম কোটি। যে বস্তুতে ঐ সংশয় হয়, তাহার নাম ধর্ম্মী। প্রদর্শিত স্থলে স্থাণুত্ব এবং স্থাণুত্বাভাবে দুইটী কোটি। 'ঐ বস্তু' ধর্ম্মী। এই সংশয় হইলে, তুমি আরও একটু অগ্রসর হইলে, তখন তুমি সেই গুঁড়িটার স্কন্ধ ভাগে শুষ্ক শাখা ভঙ্গের চিহ্ন দেখিতে পাইলে, তখন তোমার ব্যাপ্য দর্শন হইল, তখন আর সংশয় হইবে না।

অনুবাদে যে অথবা-কল্প আছে তাহার ব্যাখ্যা এই যে, যে কোনরূপে যদি কোটিদ্বয়ের জ্ঞান হয়, এবং ধর্ম্মি-জ্ঞান থাকে, আর ব্যাপ্য দর্শন না থাকে, তাহা হইলে এবং আলোক প্রভৃতি সাধারণ কারণ ও ভ্রমকারণ থাকিলে সংশয় হয়। ঐ যে দুইটী ধর্ম্মের সমানাধিকরণ ধর্ম্ম দণ্ডায়মান ভাব ইহাতে আছে এইরূপ জ্ঞান, তাহা—ঐ দুটী ধর্ম্ম অর্থাৎ সংশয়ের দুইটী কোটিকে স্মরণ করাইয়া দিয়াছে এবং উহা ধর্ম্মিজ্ঞান স্বরূপ এই জন্যই সংশয়ের উৎপত্তির হেতু, নতুবা তাহা সংশয়ের উৎপত্তির হেতু হইত না। কোন বালক অন্যান্য স্থাণুতে যেরূপ দণ্ডায়-মান ভাব প্রভৃতি ধর্ম্ম দেখিয়াছে এবং যাহা স্থাণু নয় বলিয়া নিশ্চয় করিয়া

তাহাতে যে ধর্ম্ম দেখিয়াছে—ঐ দূরবর্ত্তী বস্তুতে সে সকল ধর্ম্ম দেখিতে পাইল না, অন্যরূপ দণ্ডায়মান ভাব দেখিল, তখনও তাহার সংশয় হয় 'ঐ বস্তু স্থাণু কি না ?'—ইহার পূর্ব্বেও সাধারণধর্ম্মবিশিষ্ট ধর্ম্মিজ্ঞান হয় নাই। 'অথবা'—কল্পে এখানে দোষ নাই, কেননা ঐ যে দুই ধর্ম্মের বিরুদ্ধধর্ম্মজ্ঞান উহাই দুইটী ধর্ম্মের বা কোটিদ্বয়ের স্মারক, আর ধর্ম্মিজ্ঞানাদি ত হইয়াছেই, সুতরাং সংশয় হইবার পক্ষে কোন বাধা নাই। ১৭।

উপস্কারঃ।

চতুর্ণাং ভূতানাং রূপাদীনি লক্ষণানি কারণগুণপূর্ব্বকতয়া তাত্ত্বিকানি অন্যথাত্বৌপাধিকানীতি ব্যবস্থিতং পূর্ব্বমেব, বিশেষগুণশূন্যবিভুলিঙ্গত্বোক্তম্ ইদানীমাকাশস্য লিঙ্গং শব্দঃ পরীক্ষণীয়ঃ সন্তি চাত্র তান্ত্রিকাণাং বিপ্রতিপত্তয়ঃ, কেচিচ্ছব্দং দ্রব্যমাচক্ষতে, কেচিদ্‌গুণম্, গুণত্বে সত্য-পোকে নিত্যমাহুঃ অপরে ত্বনিত্যম্, অন্যে তু শব্দেঽপি স্ফোটাখ্যং শব্দান্তরমাহুঃ। তদত্র পরীক্ষা-মারভমাণঃ পরীক্ষাপ্রথমাঙ্গং সংশয়মেব তাবল্লক্ষণতঃ কারণতশ্চ ব্যবস্থাপয়ন্নাহ।

সামান্যপ্রত্যক্ষাদিতি সামান্যবতো ধর্ম্মিণঃ প্রত্যক্ষাৎ গ্রহণাৎ মত্বব্লোপাৎ, বিশেষাপ্রত্যক্ষাদিতি বিশেষস্য পরস্পরব্যাবর্ত্তকস্য ধর্ম্মস্য বক্রকোটরাদেঃ শিরঃপাণ্যাদেশ্চাপ্রত্যক্ষাদগ্রহণাৎ বিশেষস্মৃতেঃ বিশেষস্য কোটিদ্বয়স্য স্থাণুত্বপুরুষত্বলক্ষণস্য স্মরণাৎ স্মরণেঽপি গ্রহণপরং কচিদনুভূয়মান-ধর্ম্ময়োরপি কোটিত্বাৎ চকারাদদৃষ্টাদেঃ সংশয়কারণস্য সংগ্রহঃ, অসাধারণো ধর্ম্মোঽনধ্যবসায়াত্মক-জ্ঞানজনক ইতি নোক্তঃ, যদ্বা অসাধারণস্যাপি ব্যাবৃত্তিদ্বারা কারণত্বং সপক্ষবিপক্ষব্যাবৃত্তিঃ সাধারণধর্ম্ম এবেতি নোক্তঃ, বিপ্রতিপত্তিরপি বিরুদ্ধার্থপ্রতিপাদকবাক্যদ্বয়জন্যং যথা-অয়ং শব্দো নিত্য ইত্যপরং তদুভয়ং তদুভয়জন্যং জ্ঞানদ্বয়মযুগপদ্ভাবিত্বাৎ-সম্ভূয় ন সংশায়কমতস্তত্র শব্দত্বাদির-সাধারণঃ সত্ত্বপ্রমেয়ত্বাদিঃ সাধারণো বা ধর্ম্মঃ সংশায়ক ইতি পৃথঙ্নোক্তা সমানতন্ত্রে গৌতমী-য়েঽনধ্যবসায়জ্ঞানস্যানভ্যুপগমাৎ অসাধারণো ধর্ম্মঃ সংশয়কারণত্বেনোক্তঃ বিপ্রতিপত্তেরবিরুদ্ধবাক্য-দ্বয়স্যান্বয়ব্যতিরেকশালিতয়া সংশয়কারণত্বমুক্তম্, ন্যায়ভাষ্যে চ উপলভ্যমানত্বং যৎ সংশয়-কারণমুক্তং সদপ্যুপলভ্যতে অসদপ্যুপলভ্যতে ইতি উপলভ্যমানমিদং সদসদ্বেতি যচ্চানুপলভ্য-মানত্বং সদপি নোপলভ্যতে মূলকীলকাদি, অসদপি নোপলভ্যতে গগনারবিন্দাদি, তথাচ পঞ্চ-বিধঃ সংশয় ইতি তদেতৎসামান্যমেবেতি সামান্যপ্রত্যক্ষাদিত্যনেনৈব গতার্থম্ ন্যায়বার্ত্তি-কেঽপি যৎ কারণভেদেন সংশয়ে ত্রিত্বমুক্তং তদপি ন সম্ভবতি ব্যভিচারেণ সমানধর্ম্মাদীনাং ত্রয়াণাং কারণত্বস্যৈবাসম্ভবাৎ ন হি তৃণারণিমণিজন্যবহ্নৌ বৈজাত্যবৎ-ত্রাপি বৈজাত্যং কল্পনীয়ং সংশয়ত্বাবচ্ছিন্নকার্য্যং প্রতি সমানধর্ম্মত্বেনৈব কারণতায়াঃ কল্পনাৎ, যচ্চ প্রধানবিধিকোটিত্বপ্রধান-নিষেধকোটিত্বাদি বৈজাত্যমুক্তং তদননুগতত্বান্নাবচ্ছেদকং তথাচ সংশয়ো ন ত্রিবিধো ন বা পঞ্চবিধ-কিন্ত্বেকবিধ এব, প্রকারান্তরেণ তু দ্বৈবিধ্যং সূত্রকৃদেব স্পষ্টয়তি। নন্বু জিজ্ঞাসাজনকজ্ঞানং সংশয় ইতি ন লক্ষণম্ অনধ্যবসায়েঽপি সত্ত্বাৎ, সংস্কারাজনকজ্ঞানং সংশয় ইত্যপি নির্ব্বিকল্পক-সাধারণং বিশিষ্টজ্ঞানত্বেন সংশয়স্যাপি সংস্কারজনকত্বাৎ। সংশয়ত্বস্ত জাতিরপি ন লক্ষণং

ধর্ম্ম্যংশে সংশয়ত্বাভাবেন তদংশে তজ্জাত্যভাবাৎ জাতেস্তাব্যাপ্যবৃত্তিত্বানভ্যুপগমাৎ ইতি চেৎ একস্মিন্ ধর্ম্মিণি বিরোধিনানাপ্রকারকং জ্ঞানং সংশয় ইতি তল্লক্ষণাৎ ॥ ১৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

সামান্যেতি। সামান্যবতঃ প্রত্যক্ষাদিত্যস্য সামান্যপ্রকারকপ্রত্যক্ষাদিত্যর্থঃ। স চ সাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিজ্ঞানাদিত্যত্র পর্য্যবস্যতি। ইত্যেকঃ কল্পঃ। সামান্যবদ্বিষয়ক-প্রত্যক্ষাদিত্যর্থঃ, সচ ধর্ম্মিতাবচ্ছেদকপ্রকারকজ্ঞানাদিত্যত্র পর্য্যবস্যতি। ইতীদং কল্পান্তরম্। চরমকল্পে সাধারণধর্ম্মজ্ঞানাদিকং কোটিদ্বয়োপস্থাপকং সৎ ক্বচিৎ সংশয়ে উপযুজ্যতে। পরমার্থস্তু ধর্ম্মিতাবচ্ছেদকপ্রকারকজ্ঞানং বিশেষদর্শনাভাবঃ, কোটিদ্বয়জ্ঞানং সন্নিকর্ষাদিকঞ্চ সংশয়সামগ্রীতি। প্রথমকল্পস্তু সাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মি-জ্ঞানং বিনা সংশয়ানুপপত্তেঃ সংশয়ধারাস্থলেঽপি তৎ কল্পনীয়ং তস্য চ সংশয়ং প্রত্যানুভবিকস্বতন্ত্রান্বয়ব্যতিরেকানুবিধায়িনী কারণতেতি প্রাচাং মতসিদ্ধঃ চরমকল্পশ্চ সংশয়ধারাস্থলে সাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিবিষয়কসমূহালম্বনজ্ঞানাত্মকসংশয়স্যা-নুভবিকতয়া সাধারণধর্ম্মপ্রকারকজ্ঞানস্য সংশয়ং প্রত্যন্বয়ব্যতিরেকাভাবাদকারণত্বং মন্যমানানাং নবীনানাং মতসিদ্ধঃ। কল্পদ্বয়মেব সূত্রার্থতয়া প্রতিভাতীত্যা-শয়েন ব্যাচষ্টে,—সামান্যেতি। সামান্যবত ইতি পদং প্রথমে কল্পে ধর্ম্মিণ ইত্যস্য বিশেষণম্। চরমকল্পে সামান্যবত ইত্যস্যার্থো ধর্ম্মিণ ইতি। প্রত্যক্ষাদিতি মুখ্যতয়া নির্দ্দেশঃ ফলতো জ্ঞানান্তরমপি গ্রাহ্যমিত্যাহ,—প্রত্যক্ষাদ্ গ্রহণাদিতি। কোটিদ্বয়-স্যেতি প্রায়িকং সর্ব্বমতসাধারণঞ্চ। গ্রহণপরমিতি জ্ঞানপরমিত্যর্থঃ। 'ক্বচিৎ' সংশয়ধারাস্থলে। ননু তত্তদভাবসমানাধিকরণধর্ম্ম এব সাধারণঃ ন চাসাধারণস্তথা তস্য তত্তদভাবব্যাবৃত্তরূপত্বাৎ অস্তি চ তদ্ধর্ম্মিজ্ঞানাদেকতরনিশ্চয়াসম্ভবেন সংশয় ইত্যনুভবঃ, তৎ কথমুপপদ্যত ইত্যাশঙ্কাং প্রথমকল্পাভিপ্রায়েণ নিরাকরোতি অসা-ধারণ ইতি। অনধ্যবসায়জ্ঞানজনক ইতি নাধ্যবস্যামীত্যনুব্যবসায়সিদ্ধ-জ্ঞানবিশেষ-জনকজ্ঞানে প্রকারতাবচ্ছেদক ইত্যর্থঃ। অনধ্যবসায়শ্চ মোহরূপঃ যঃ খলু কিংকর্ত্তব্যবিমূঢ়তেতি গীয়তে। তস্য চ যৎকিঞ্চিদ্বস্তুবিষয়কত্বমানুভবিকমিতি জ্ঞানত্বমুক্তম্। দ্বিতীয়কল্পানুসারেণ সমাধানমাহ যদ্বেতি। 'ব্যাবৃত্তিদ্বারা' ব্যাবৃত্তি-রূপসম্বন্ধদ্বারা 'কারণত্বং' প্রযোজকত্বম্। অসাধারণধর্ম্মোঽপি একসম্বন্ধিজ্ঞানমপর-সম্বন্ধিস্মারকমিতি ব্যাবৃত্তত্বসম্বন্ধজ্ঞানদ্বারা তত্তদভাবরূপকোটিদ্বয়স্মরণং জনয়ন্ কোটিদ্বয়জ্ঞানসম্পাদনদ্বারা সংশয়োপযোগী ভবতীতি এতন্মতে সংশয়াতিরিক্তস্য অনধ্যবসায়াত্মকজ্ঞানস্যাসত্ত্বেঽপি ন ক্ষতিরিতি ধ্বনিঃ। পূর্ব্বকল্পাশয়স্তু ধর্ম্মি-

ষাতে। অথবা সামান্যং সপক্ষবিপক্ষবৃত্তিনিষ্ঠো ধর্ম্মঃ তদ্বান্ ধর্ম্মী সাধারণ ইত্যুচ্যতে, যথা ধূমে সাধ্যে বহ্নিস্বরূপো হেতুঃ, তজ্জ্ঞানাদ্ধূমসংশয়ঃ। তজ্জ্ঞানঞ্চ ধূমধূমাভাবসহচরিতো বহ্নিরিতি বহ্নিসহচরিতৌ ধূমধূমাভাবাবিতি জ্ঞানং বা। তুল্যবিত্তিবেদ্যতয়া দ্বিবিধৈব বিষয়তা জ্ঞানয়োঃ প্রত্যেকং ভাসতে। এবঞ্চ অনধ্যবসায়াত্মকজ্ঞানানঙ্গীকারে শব্দো গুণঃ শব্দত্বাদিত্যসাধারণহেতু-জ্ঞানাদপি সংশয়ো নির্ব্বাধঃ। তত্র গুণত্বতদভাবাসমানাধিকরণং নিশ্চিতগুণত্ব-তদভাবসমানাধিকরণং বা শব্দত্বমিতি জ্ঞানমেব সংশায়কং, যতস্তদেবোক্তন্যায়েন শব্দত্বাসমানাধিকরণগুণত্বতদভাববিষয়কং ভবতি, শব্দত্বাসামানাধিকরণ্যঞ্চ গুণত্ব-তদভাবরূপসপক্ষবিপক্ষবৃত্তিনিষ্ঠো ধর্ম্মঃ। অয়ঞ্চ ধর্ম্মো বৈজ্ঞানিকঃ। শব্দ-বিশেষ্যকনিশ্চয়প্রকারীভূতাধিকরণতানিরূপকত্বাভাবরূপং বা শব্দত্বাসামানাধিকরণ্য-মিতি ধ্যেয়ম্। তস্মাদিদমপি সাধারণধর্ম্মজ্ঞানম্। সাধারণধর্ম্মজ্ঞানে চ বিশিষ্ট-ধর্ম্মিজ্ঞানবিশেষঃ সহকারী। তেন যস্মিন্ ধর্ম্মিণি সংশয়ো ভবতি বহ্নিমাংস্তদ্ধর্ম্মীতি জ্ঞানং ধূমধূমাভাবসহচরিতো বহ্নিরিতি জ্ঞানস্য সংশয়জননে সহকারি। এবং শব্দত্বাসমানাধিকরণগুণত্বতদভাববিষয়কস্য নিরুক্তজ্ঞানস্য শব্দত্ববান্ শব্দ ইতি জ্ঞানং সংশয়জননে সহকারি। এবংরূপং সূত্রাশয়ং মন্যমান আহ যদ্বেতি। 'কারণত্বং' কারণজ্ঞানবিষয়ত্বম্। জ্ঞায়মানস্য কারণত্বমিত্যভিপ্রায়েণ বা। ইদং হি সামান্যে-ত্যাদেঃ সাধারণধর্ম্ম এব নোক্ত ইত্যন্তগ্রন্থস্যানুক্তগূঢ়ার্থস্ফুটীকরণমন্যৎ সমানম্। সমানানেকধর্ম্মোপপত্তের্বিপ্রতিপত্তেরুপলব্ধ্যনুপলব্ধ্যব্যবস্থাতশ্চ বিশেষাপেক্ষো বিমর্শঃ সংশয়ঃ ইতি গৌতমসূত্রম্। সামানানেকধর্ম্মোপপত্তেরিত্যস্য সাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মি-জ্ঞানাদসাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিজ্ঞানাচ্চেত্যর্থঃ প্রচরতি। বিপ্রতিপত্তেঃ। উপলব্ধ্যনুপ-লব্ধ্যব্যবস্থাতশ্চেত্যস্য ভাষ্যকৃদুক্তার্থঃ স্বয়ং বক্ষ্যতে। একৈককোটিজ্ঞানধর্ম্মিকঃ প্রামাণ্যাপ্রামাণ্যসংশয়ঃ মতান্তরসিদ্ধস্তদর্থঃ। স চ সংশয়ে ন কারণং কিন্তু তথা সতি বিরোধ্যপ্রিনয়েন সংশয়ো ভবতীতি প্রদর্শনায়েতি। তথাচ সূত্রাৎ সংশয়স্য ত্রিবিধসামগ্রীলাভঃ। বিশেষাপেক্ষঃ কোটিস্মরণসাপেক্ষঃ ব্যাপ্যাদর্শন-নিবর্ত্ত্যো বা ইতি তু সংশয়সামান্যকারণপ্রদর্শনায়। বিমর্শ ইতি লক্ষণম্ এক-ধর্ম্মিণি বিরুদ্ধানেকপ্রকারকজ্ঞানমিতি তদর্থঃ। অত্র চাসাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিজ্ঞানত্বেন পৃথক্‌সংশয়কারণত্বং নিরাকৃতম্, 'ইদানীং বিপ্রতিপত্তেস্তৎকারণত্বখণ্ডনায় বিপ্রতি-পত্তিপদার্থং ব্যাচষ্টে,—বিপ্রতিপত্তিরিতি। বাক্যদ্বয়স্য দিঙ্মাত্রতঃ স্বরূপং দর্শয়তি,— শব্দ ইত্যাদিনা তদুভয়মিত্যন্তেন। তথাবিধং বাক্যদ্বয়ং ন সন্তুয়সংশায়কম্,

অযুগপদ্ভাবিত্বাদিত্যন্বয়ঃ। কিন্তু তথাবিধবাক্যদ্বয়জন্যং ক্রমিকং জ্ঞানদ্বয়ং ন চ তদপি সংশয়হেতুঃ তয়োরযুগপদ্ভাবিত্বাদিত্যাহ,—তদুভয়েতি। একৈকজ্ঞানস্যৈকৈক-কোটিজ্ঞানহেতুত্বে ক্রমিকমেবাপ্রামাণ্যজ্ঞানাস্কন্দিতমেকৈককোটিজ্ঞানং ভবতি ন তু তৎসংশয়রূপমিতি ভাবঃ। বাক্যদ্বয়জন্যশাব্দবোধদ্বয়ানন্তরোৎপন্নশাব্দবোধদ্বয়সমানা-কারকমানসজ্ঞানস্য হেতুত্বকল্পনয়া ক্ষণবিলম্বেন সংশয়োৎপত্তিস্বীকারে তু তথাবিধ-মানসজ্ঞানস্থলে শব্দত্বরূপব্যাবৃত্তধর্ম্মজ্ঞানং পরিকল্প্য কোটিদ্বয়স্মরণেন পরক্ষণে, সত্ত্বাদিরূপসাধারণধর্ম্মজ্ঞানং পরিকল্প্য তৎক্ষণ এব বা সংশয়োৎপত্তির্নির্ব্বর্ত্তনীয়েত্যাহ অত ইতি। শব্দত্বস্যোপস্থিতত্বাৎ প্রথমমসাধারণ ইতি তত্র প্রাগুক্ত মানসজ্ঞান-হেতুত্বাপেক্ষয়া ক্ষণবিলম্বেন সংশয়াদাহ সত্ত্বেতি। স্বসূত্রন্যূনতাং পরিহৃত্য, গৌতম-সূত্রসিদ্ধান্তং ব্যুৎপাদয়তি সমানতন্ত্র ইতি। সাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিজ্ঞানাদিত্রয়ং সংশয়ান্বয়-ব্যতিরেকানুবিধায়ীত্যনুভবাৎ প্রত্যেকমেব কারণম্। একবাক্যজন্যকোট্যুপ-স্থিতিবিশিষ্টাপরবাক্যজন্যকোট্যুপস্থিতিদ্বারা বিরুদ্ধবাক্যস্য সংশয়ান্বয়ব্যতিরেকবত্ত্বং বাক্যঞ্চ জ্ঞায়মানবাক্যং বাক্যবিষয়কজ্ঞানং বেতি তৎসিদ্ধান্ত ইতি ভাবঃ। ন্যায়ভাষ্যব্যাখ্যাতং সূত্রোক্তসংশয়কারণদ্বয়ান্তরমপ্যত্রৈবান্তর্ভাবয়তি ন্যায়ভাষ্য ইতি। স্বমতে স্বরসং দর্শয়তি ন্যায়বার্ত্তিকেঽপীত্যাদিনা। যচ্চেতি 'প্রধানং' ধর্ম্মিতাবচ্ছে-দকাবচ্ছেদেন প্রকারীভূতঃ 'বিধিকোটিঃ' ভাবকোটির্যস্য তত্ত্বম্। 'প্রধানম্' উক্ত রূপম্। নিষেধকোটীত্যত্র নিষেধকোটিঃ অভাবকোটিঃ। আদিপদাৎ প্রধানোভয়-কোটিত্বগ্রহঃ। অননুগতত্বাদিতি ন হি তথাবিধবৈজাত্যং কার্য্যতাবচ্ছেদকং ভবতি, তত্তদীয়সকলকার্য্যাব্যাপকত্বাৎ ভবতি হি সাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিজ্ঞানজন্যঃ কশ্চিৎ সংশয়ঃ প্রধানবিধিকোটিঃ, কশ্চিৎ প্রধাননিষেধকোটিঃ, কশ্চিৎ প্রধানোভয়কোটিরেবমন্যে-ঽপীতি ভাবঃ। কার্য্যতাবচ্ছেদককোটাবব্যবহিতোত্তরত্বনিবেশে চ গৌরবমিত্যাশয়ঃ। অসাধারণধর্ম্মজ্ঞানাদীনাং কারণত্বানুভবে তু গৌরবস্য প্রামাণিকতয়া নাসৌ দোষ ইতি তু ন্যায়সূত্রানুযায়িনঃ। 'স্পষ্টয়তি' উত্তরসূত্রেষু স্পষ্টয়িষ্যতি। ধর্ম্ম্যংশ ইতি যঃ খলু সংশয়ঃ স এব ধর্ম্মিতাবচ্ছেদকপ্রকারকধর্ম্মিবিশেষকনিশ্চয়াত্মকঃ, যথা পর্ব্বতো বহ্নিমান্নবা, রূপবৎপর্ব্বতো বহ্নিমান্নবেত্যাদিরিতি ভাবঃ। একস্মিন্নিতি একমুখ্যবিশেষ্যতানিরূপিতনানাপ্রকারতাশালিজ্ঞানমিতি তদর্থঃ। বিরোধীতি স্বরূপকথনম্। সমূহালম্বনস্থলে ধর্ম্ম্যৈক্যেঽপি বিশেষ্যতাভেদঃ, একত্র-দ্বয়মিতি রীত্যা ভানস্য মুখ্যবিশেষ্যাংশে নাস্তীতি তত্রতত্রাতিব্যাপ্তিবারণায় একমুখ্য-বিশেষ্যেতেতি। যথাশ্রুতে তু পর্ব্বতো বহ্নিমান্ বহ্ন্যভাববাংশ্চেত্যাহার্য্যসমূহালম্বনে-

হতিব্যাপ্তিঃ। অথবা বিরোধিনানাপ্রকারকমিত্যস্য বিরোধিত্ববিশিষ্টতত্তদভাবাদি প্রকারকমিত্যর্থঃ; তথাচ সংশয়ে কোট্যংশে বিরোধোহপি ভাসতে ন তু সমূহালম্বন ইত্যভিপ্রায়ঃ, এবঞ্চ যথাশ্রুতমেব সম্যগিত্যবদাতম্॥ ১৭॥

দৃষ্টঞ্চ দৃষ্টবৎ॥ ১৮॥

অনুবাদ।

পূর্ব্ব দৃষ্টের অনুরূপ ধর্ম্ম (দৃষ্ট হইয়া সংশয় উৎপত্তির হেতু হয়)। ১৮।

ব্যাখ্যা।

সংশয় দুই প্রকার, বহির্ব্বিষয়ক এবং অন্তর্ব্বিষয়ক। তন্মধ্যে বহির্ব্বিষয়ক সংশয়ও দুই প্রকার;—একাধিক স্থানে কোন একটী ধর্ম্মে কোটিদ্বয়ের সামানাধিকরণ্য জ্ঞান হইবার পর যে সংশয় জন্মে, তাহা এক প্রকার এবং বিভিন্ন কালে একই স্থানে কোন একটী ধর্ম্মে কোটিদ্বয়ের সামানাধিকরণ্য জ্ঞানমূলক অন্য প্রকার। প্রথম প্রকারের বহির্ব্বিষয়ক সংশয় প্রদর্শনের জন্য এই সূত্র।

দণ্ডায়মান ভাব স্থাণু এবং মনুষ্য দুই স্থানে পূর্ব্বে দৃষ্ট হইয়াছে, ঐ যে দূরবর্ত্তী বস্তুতে দণ্ডায়মান ভাব দেখা যাইতেছে—তাহা তদুভয়ের অনুরূপ। এই দ্রষ্টা পুরুষ, এক স্থানে দণ্ডায়মান ভাবে স্থাণুত্বের সামানাধিকরণ্য দেখিয়াছে এবং অন্যত্র তদভাবের সামানাধিকরণ্য দেখিয়াছে, সুতরাং কোটিদ্বয়ের সামানাধিকরণ্য একাধিক স্থানে জ্ঞাত হইল, তাহার পর যখন ঐ দূরবর্ত্তী বস্তুতে তৎসদৃশ দণ্ডায়মান ভাব দেখিল, তখন তাহার সংশয় হয়। সুতরাং ইহা প্রথম প্রকার সংশয়। ১৮॥

উপস্কারঃ।

দ্বিবিধঃ সংশয়ো বহির্বিষয়কোহন্তর্বিষয়কশ্চ বহির্বিষয়কোহপি দৃশ্যমানধর্ম্মিকোহদৃশ্যমানধর্ম্মিকশ্চ তত্র দৃশ্যমানধর্ম্মিকো যথা ঊর্দ্ধত্ববিশিষ্টস্য ধর্ম্মিণো দর্শনাৎ অয়ং স্থাণুঃ পুরুষো বেতি, অদৃশ্যমানধর্ম্মিকো যথা অরণ্যে কাণ্টাদ্যন্তরিতে গোগবয়াদিপিণ্ডে বিষাণমাত্রদর্শনাৎ অয়ং গৌর্গবয়ো বেতি বস্তুতস্তত্রাপি বিষাণধর্ম্মিক এব সন্দেহো বিষাণমিদং গোসম্বন্ধি গবয়সম্বন্ধি বেতি, বিবক্ষামাত্রন্তু দ্বৈবিধ্যাভিধানম্। যৎ সামান্যং সংশয়হেতুস্তদনেকত্র দৃষ্টং সংশয়াকম্ একত্র ধর্ম্মিণি বা দৃষ্টং সংশয়হেতুরিত্যত্র প্রথমাং বিধামাহ।

দৃষ্টমূর্দ্ধত্বং সংশয়হেতুঃ দৃষ্টবদিতি বতিপ্রত্যয়ঃ তেন দৃষ্টাভ্যাং স্থাণুপুরুষাভ্যাং তুল্যং বর্ত্ততে পুরোবর্ত্তিনি যদূর্দ্ধত্বং, তদদৃষ্টং সংশয়হেতুরিত্যর্থঃ॥ ১৮॥

পরিষ্কারঃ ।

দৃশ্যমানধর্ম্মিকত্বাদিনা সাম্প্রদায়িকবিভাগং ফলতো দূষয়িতুমাহ,—বহির্ব্বিষয়কো-হপীতি। বিবক্ষামাত্রাদিতি। বিষাণমাত্রদর্শনোত্তরসন্দেহস্য দৃশ্যমানধর্ম্মিকত্বেহপি যদ্দ্বৈবিধ্যকথনং তদ্গোবলীবর্দ্দন্যায়াৎ বিষাণধর্ম্মিকাস্যদৃশ্যমানধর্ম্মিকত্বং তদন্যস্যাদৃশ্যমানধর্ম্মিকত্বঞ্চেতি যৌ কৌচিদ্ ধর্ম্মাবাশ্রিত্য বিভাজকেচ্ছামাত্রেণ। প্রথমোক্তদৃশ্যমানধর্ম্মিকভিন্নতয়া চরমস্যাদৃশ্যমানধর্ম্মিকত্বেনোল্লেখ ইতি ভাবঃ। বহির্ব্বিষয়কসংশয়স্য ঈদৃক্ দ্বৈবিধ্যমযুক্তমসূত্রঞ্চ। সূত্রানুগতং যুক্তদ্বৈবিধ্যং তু অনেকধর্ম্মিকপ্রত্যক্ষবিষয়সাধারণধর্ম্মজ্ঞানজন্যত্বেন একধর্ম্মিকপ্রত্যক্ষবিষয়সাধারণধর্ম্ম-জ্ঞানজন্যত্বেন চেতি স্বয়মাহ অনেকত্রেতি। স্থাণুপুরুষাভ্যাং স্থাণুপুরুষোর্দ্ধত্বাভ্যা-মিত্যর্থঃ। স্থাণুগতমূর্দ্ধত্বং পুরুষগতমূর্দ্ধত্বঞ্চ বিভিন্নমপি ঊর্দ্ধত্বেন রূপেণ স্থাণুত্বদ-ভাবসামানাধিকরণ্যমূর্দ্ধত্বেহপ্যস্তীতি বোধনায় তুল্যমিতি। স্থাণুপুরুষয়োর্দৃষ্টমূর্দ্ধত্বং স্থাণুত্বতদভাবসমানাধিকরণং স্থাণুত্বতদভাবসামানাধিকরণ্যেন পুরোবর্ত্তিনি দৃষ্টমূর্দ্ধত্বং তথাবিধোর্দ্ধত্ববদ্ধর্ম্মিদর্শনমিতি যাবৎ সংশয়হেতুরিতি ফলিতার্থঃ ॥১৮। ১৯॥

যথাদৃষ্টমযথাদৃষ্টত্বাচ্চ ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ।

একরূপে দৃষ্ট বস্তু—অন্যরূপে দৃষ্ট হওয়াতেও (সংশয়-উৎপত্তির কারণ হয়)। ১৯।

ব্যাখ্যা।

দ্বিতীয় প্রকার বহির্ব্বিষয়ক সংশয় প্রদর্শিত হইতেছে। মনে কর, রামকে তুমি একবার দেখিয়াছ, তখন তাহার দিব্য চুলের পরিপাটী, তখন তোমার নিকট রাম একরূপে দৃষ্ট হইল, তাহার পর কোন সময়ে দেখিলে, রাম নেড়া, মোটেই তাহার চুল নাই,—তখন সে অন্যরূপে দৃষ্ট হইল, এই হেতু সময়ান্তরে তাহার মস্তক বস্ত্রাবৃত থাকিলে তোমার সংশয় হইবে, রাম কেশ-শোভিত কিনা?—এখানে একাধিক স্থানে কেশ-কেশাভাবের সামানাধিকরণ্য রামত্বে গৃহীত হয় নাই। কিন্তু এক রামেই বিভিন্ন কালে হইয়াছে; এইজন্য ইহা দ্বিতীয় প্রকার সংশয়। ১৯।

উপস্কারঃ।

একধর্ম্মিবিষয়ং বহুদৃষ্টং তদুদাহরতি।

সংশয়হেতুরিতি শেষঃ, চকারঃ পূর্ব্বোক্তসমুচ্চয়ার্থঃ অযথাদৃষ্টয়াচেতোর্যথাদৃষ্টমপি সংশয়কং যথা চৈত্রো যথাদৃষ্টঃ কেশবান্, কালান্তরে অযথাদৃষ্টঃ কেশবিরহিতো দৃষ্ট ইত্যর্থঃ। ক্রমেণ

তত্রৈব চৈত্রে বস্ত্রাবৃতমস্তকে দৃষ্টে সতি ভবতি সংশয়ঃ চৈত্রোঽয়ং সকেশো নিষ্কেশো বেতি, অত্র ঋতি চৈত্রত্বং সমানো ধর্ম্মঃ সংশায়কঃ স চৈকত্রৈব দৃষ্ট ইত্যভিন্ন এব ধর্ম্মিণি দৃষ্টঃ সংশয়হেতুঃ॥ ১৯॥

বিদ্যাঽবিদ্যাতশ্চ সংশয়ঃ॥ ২০

অনুবাদ।

প্রমা কিং ভ্রম এরূপ সংশয়ও (হয়)। ২০।

ব্যাখ্যা।

অন্তর্ব্বিষয়ক সংশয়ের স্থল প্রদর্শিত হইতেছে। অন্তর্ব্বিষয়ক অর্থে—আন্তর-বিষয়ক। জ্ঞান অন্তরের বস্তু। মনে কর, তুমি এই সূত্র আলোচনা করিয়া একরূপ বুঝিলে, তখন তোমার মনে হয় আমার এই যে বুঝা বা জ্ঞান, ইহা ঠিক কিনা?—কেননা, আমি বুঝিয়াছি এইরূপ জ্ঞান, যাহা ভ্রম তদ্বিষয়েও হয়, যাহা প্রমা তদ্বিষয়েও হয়, সুতরাং 'জ্ঞায়মানত্ব'রূপ ধর্ম্ম কোটিদ্বয়ের সমানাধিকরণ। জ্ঞাননামক ধর্ম্মীতে এইজ্ঞানমূলক যে প্রমাত্ব সংশয় অর্থাৎ এই জ্ঞান ঠিক কিনা, এইরূপ জ্ঞান, তাহা আন্তর সংশয়। এইরূপ সুখাদিধর্ম্মীতেও যে সংশয়, তাহাকেও আন্তর সংশয় বলিয়া জানিবে। ২০।

উপস্কারঃ।

উপলভ্যমানত্বং সমানমেব ধর্ম্মং সংশয়কারণমাহ।

আন্তরসংশয়ো হি বিদ্যাঽবিদ্যাভ্যাং ভবতি, যথা মৌহূর্ত্তিকঃ সম্যগাদিশতি চন্দ্রোপরাগাদি, অসম্যগপি, তত্র স্বজ্ঞানে সংশয়োঽস্য জায়তে সম্যগাদিষ্টমসম্যগ্বেতি. যদ্বা জ্ঞানং হি ক্বচিদ্বিদ্যা ভবতি ক্বচিচ্চাবিদ্যা অপ্রমা ভবতি, তথাচ জ্ঞায়মানত্বাৎ যদিদমসদ্বেতি সংশয়ো জায়তে, পুনঃ সংশয়গ্রহণমিহাপি সামান্যপ্রত্যক্ষাদেব সংশয়ো ন তু নিমিত্তান্তরাদিতি সূচনার্থং, তথাচ "সমানানেকধর্ম্মোপপত্তের্বিপ্রতিপত্তেরুপলব্ধ্যনুপলব্ধ্যব্যবস্থাতশ্চ বিশেষাপেক্ষো বিমর্শঃ সংশয়ঃ" ইতি গৌতমীয়ে লক্ষণে উপলব্ধ্যনুপলব্ধ্যব্যবস্থাতস্তু পৃথগেব সংশয়কারণত্বং কৈশ্চিদুক্তং তন্নিরস্তম্॥ ২০॥

পরিষ্কারঃ।

'সম্যগাদিষ্টং' সম্যগাদেশজন্যমিত্যর্থঃ। আদেশঃ শব্দরূপঃ। ইদং জ্ঞানং সম্যগাদেশজন্যত্বতদভাবসহচরিতোপলভ্যমানত্ববদিতি সামান্যজ্ঞানাৎ ইদং জ্ঞানং সম্যগাদেশজন্যং ন বেতি সংশয়ো ভবতি সোঽয়মন্তর্ব্বিষয়কঃ। অয়ং হি সংশয়ো মৌহূর্ত্তিকবিদ্যাতদভাবাভ্যাং শুক্তিপ্রমাশাস্ত্রজনাভ্যাং বা প্রযুক্ত ইত্যেতৎসূত্রবিবরণারম্ভ এবোক্তম্। সূত্রোক্তবিদ্যাবিদ্যাত ইত্যস্য ভাবপ্রধাননির্দ্দেশত্বম্

বিদ্যাত্বাবিদ্যাত্বাভ্যামিত্যর্থঃ। পঞ্চমী প্রকারে। ইদং জ্ঞানং প্রমাত্বাপ্রমাত্ব-সহচরিতজ্ঞায়মানত্ববদিতি জ্ঞানাৎ, ইদং প্রমা নবেতি সন্দেহ ইত্যাশয়েনাহ যস্মেতি। জ্ঞায়মানত্বাদিতি জ্ঞানত্বাদেরপ্যুপলক্ষকম্। 'সৎ' প্রমা। 'অসৎ' অপ্রমা। 'কৈশ্চিৎ' ন্যায়ভাষ্যকৃদ্ভিঃ॥ ২০॥

শ্রোত্রগ্রহণো যোঽর্থঃ স শব্দঃ॥ ২১

অনুবাদ।

যে জাতিমৎ বস্তু শ্রোত্র দ্বারা গৃহীত হয় তাহা শব্দ। ২১।

ব্যাখ্যা।

শব্দ স্বরূপ ধর্ম্মীতে যে সংশয় হইবে, তাহার পূর্ব্বে ধর্ম্মী নিশ্চয় করা আবশ্যক। এইজন্য শব্দ কি, তাহা কথিত হইতেছে, যে বস্তু শ্রোত্র ইন্দ্রিয় দ্বারা গৃহীত হয়, অথচ তাহার সজাতীয় বস্তু অনেক থাকে—তাহাই শব্দ। যদিও শব্দত্ব শ্রোত্র দ্বারা গৃহীত হয়, তথাপি তাহার সজাতীয় কিছুই নাই—শব্দ-সজাতীয় নানা বস্তু বিভিন্ন প্রকার শব্দ ইত্যাদি আছে। ২১।

উপস্কারঃ।

এবং লক্ষণতঃ স্বরূপতশ্চ পরীক্ষাপ্রথমাঙ্গং সংশয়ং ব্যুৎপাদ্য ইদানীং পরীক্ষাবিষয়ং শব্দং ধর্ম্মিণং দর্শয়ন্নাহ।

শ্রোত্রং গ্রহণং গ্রহকরণং যস্য স শ্রোত্রগ্রহণঃ, অর্থ ইতি ধর্ম্মী তার্থঃ, তথাচ শব্দবৃত্তিধর্ম্মেষু শ্রোত্রগ্রাহ্যেষু শব্দত্বতারত্বাদিগুণত্বসত্ত্বাদিষু নাতিব্যাপ্তিঃ, অর্থপদেন ধর্ম্মিপরেণ জাতিধর্ম্মিত্বম্ অভিপ্রেতম্। অতঃ স্ফোটনামা শব্দসমবেতঃ শব্দো নাস্তীতি সূচিতম্। নন্বেকং পদম্ একবাক্যমিতি প্রত্যভিজ্ঞাবলাদবশ্যং স্ফোটোঽঙ্গীকর্ত্তব্যঃ, ন হি বহুবর্ণাত্মকে পদে বহুপদাত্মকে বা বাক্যে ভবত্যেকত্ব-প্রত্যয়ঃ স্ফোট ইতি চার্থস্ফুটীকরণাধীনা সংজ্ঞা, বর্ণানাং প্রত্যেকং তাবদর্থপ্রত্যয়াজনকত্বমেব, মিলনস্ত্বেকবক্তৃকাণামাশুতরবিনাশিনামসম্ভবীতি স্ফোটাদেবার্থপ্রত্যয়ঃ, তজ্জ্ঞানমন্তরেণার্থস্ফুটী-ভাবাভাবাৎ, স চ স্ফোটো যদ্যপি পদভাবেনাবস্থিতেষু সর্ব্বেষেব বর্ণেষু তথাপি চরমবর্ণে স্ফুটী-ভবতি। মৈবং সঙ্কেতবল্লভ্যং পদং, যথাচ সঙ্কেতবলাদেব পদাদর্থপ্রতীতৌ কিং স্ফোটেন বর্ণানাম্ বহুনামপ্যেকার্থপ্রতিপাদকত্বমেকং ধর্ম্মমভিপ্রেত্য একং পদমিতি ভাক্তো ব্যবহারঃ। এবং বাক্যেঽপি যদি বর্ণাতিরিক্তঃ পদাত্মা কশ্চিৎ প্রত্যক্ষতো গৃহ্যেত স্বীক্রিয়েতাপি স্ফোটঃ সোঽয়ং স্ফোটবাদস্তচ্ছত্বাদুপেক্ষিতঃ সূত্রকৃতা॥ ২১॥

পরিষ্কারঃ।

'জাতিধর্ম্মিত্বং' সমবায়েন জাতিমাত্রাশ্রয়ত্বম্। অব্যবহিতোত্তরত্বসম্বন্ধেন বর্ণ-বিশেষবিশিষ্টো বর্ণবিশেষঃ কচিদেকো বর্ণঃ সঙ্কেতবান্ পদমিত্যুচ্যতে। তচ্চ পদং

তজ্জ্ঞানং বা শক্তিজ্ঞানসহকারেণার্থমুপস্থাপয়তি, ততশ্চ সংসর্গাবগাহী শাব্দবোধঃ; অতো বর্ণানামাশুতরবিনাশেঽপি ক্ষতিরিত্যাহ সঙ্কেতবদিতি॥ ২১॥

তুল্যজাতীয়েষ্বর্থান্তরভূতেষু বিশেষস্য উভয়থা দৃষ্টত্বাৎ॥ ২২

অনুবাদ।

সজাতীয় এবং বিজাতীয় উভয়স্থলেই (শব্দত্ব এবং শ্রোত্র-গ্রাহ্যত্ব) অবৃত্তি, ইহা প্রত্যক্ষসিদ্ধ, অতএব (তথাবিধ শব্দত্ব প্রভৃতি জ্ঞান শব্দে হওয়ায় শব্দ গুণ, কি দ্রব্য, কিংবা কর্ম্ম, এইরূপ সংশয় হয়)। ২২।

ব্যাখ্যা।

সজাতীয় অর্থে যাহা গুণ বলিয়া স্থিরীকৃত, বিজাতীয় অর্থে যাহা গুণ নহে বলিয়া বা দ্রব্য কি কর্ম্ম বলিয়া স্থিরীকৃত; শব্দত্ব বা শ্রোত্রগ্রাহ্যত্ব উক্ত দুই প্রকার স্থানে থাকে না, এই তদুভয়াবৃত্তিশব্দত্ব শব্দে আছে, এই যে জ্ঞান, তাহা গুণত্ব এবং তদভাব এই কোটিদ্বয়ের অথবা গুণত্ব, দ্রব্যত্ব এবং কর্ম্মত্ব এই কোটিত্রয়ের স্মারক হইয়া দ্বিকোটিক বা ত্রিকোটিক সংশয় উৎপাদন করে, সেই সংশয়ের স্বরূপ,—শব্দ—গুণ কি না? অথবা শব্দ—দ্রব্য, কি গুণ, কিংবা কর্ম্ম? সংশয়ে ভাব এবং অভাব এই দুই কোটিই থাকে, ইহা অনেকে বলেন। আবার দুই, তিন বা ততোধিক ভাব-কোটি অথবা অভাব-কোটিও সংশয়ের হইতে পারে, ইহাও অনেকের মত। এই মতানুসারেই শব্দ গুণ কি দ্রব্য কিংবা কর্ম্ম এই আকারের কোটিত্রয়যুক্ত সংশয় উল্লিখিত হইয়াছে। ২২।

উপস্কারঃ।

তদেবং শব্দে ধর্ম্মিণ্যুপস্থিতে গুণত্বে সত্যেব তস্যাকাশলিঙ্গত্বম্, অতো গুণত্বব্যবস্থাপনায় ত্রিকোটিকং সংশয়মুপপাদয়ন্নাহ।

শব্দে সংশয় ইতি শেষঃ। শব্দে শব্দত্বং শ্রোত্রগ্রাহ্যত্বং চোপলভ্যতে, তচ্চ তুল্যজাতীয়েষু ত্রয়োবিংশতৌ গুণেষু অর্থান্তরভূতেষু দ্রব্যেষু কর্ম্মসু চ বিশেষস্য ব্যাবৃত্তেঃ উভয়থা উভয়ত্র দর্শনাৎ শব্দঃ কিং গুণো দ্রব্যং কর্ম্ম বেতি সংশয়ং জনয়তি সামান্যবিশেষসমবায়কোটিকস্তু সত্ত্বকারণবত্ত্বা-দিবৈধর্ম্ম্যদর্শনান্ন ভবতি, ননু চাসাধারণধর্ম্মস্যানধ্যবসায়জনকত্বাৎ সংশয়জনকত্বং প্রতিষিদ্ধং শব্দত্বং শ্রোত্রগ্রাহ্যত্বঞ্চাসাধারণ এব ধর্ম্মঃ কথং সংশয়ং জনয়িষ্যতীতি চেৎ সত্যং, ব্যাবৃত্তিরস্য সজাতীয়া-সজাতীয়সাধারণীতি ব্যাবৃত্তেঃ সাধারণস্যৈব ধর্ম্মস্য সংশয়জনকত্বেনোক্তত্বাৎ শব্দত্বপ্রতিযোগিকী ব্যাবৃত্তিঃ সমানো ধর্ম্মঃ উভয়প্রব্যাবৃত্তিপ্রতিযোগিত্বঞ্চ শব্দত্বস্যাসাধারণো ধর্ম্মঃ। তত্ত্বঞ্চ শব্দবিশেষস্যে-

ত্বথা দর্শনাদি"তি অত্র হি বিশেষস্য ব্যাবৃত্তেরুভয়ত্র সজাতীয়ে বিজাতীয়ে চ দর্শনস্য সংশয়হেতু-ত্বেনোপাদানাৎ স চ সমান এব ধর্ম্ম ইতি ॥ ২২ ॥"

পরিষ্কারঃ।

সত্যমিতি অসাধারণধর্ম্মজ্ঞানস্য অনধ্যবসায়াত্মকজ্ঞানজনকত্বমিতিমতদূষণ-মভ্যুপগতমিতি ভাবঃ। ব্যাবৃত্তিরিতি অসামানাধিকরণ্যরূপঃ সম্বন্ধঃ; তস্য চ সম্বন্ধ-রূপতাজ্ঞাপনায় সজাতায়েতি। তথাচ ব্যাবৃত্তত্বং শব্দত্ব-গুণত্ব-শব্দত্ব দ্রব্যত্বাদিসাধারণ-মিত্যেকসম্বন্ধিজ্ঞানাৎ কোটিদ্বয়াদ্যুপস্থিতিরূপা ভবত্যপরসম্বন্ধিস্মৃতিঃ যয়া খলু সংশয়ো জন্যত ইত্যাহ ব্যাবৃত্তেরিতি। ননু সম্বন্ধত্বং হি কিঞ্চিৎপ্রতিযোগিকত্ব-কিঞ্চিদনুযোগিকত্বনিয়তং তচ্চ ব্যাবৃত্তত্বে নাস্তীতি প্রমেয়ত্বাদিবৎ সাধারণস্যাপি তস্য ন সম্বন্ধত্বমিত্যাশঙ্কায়ামাহ,—শব্দস্যেতি। সমান ইতি গুণত্বাদ্যনুযোগিকী চের্ত্যর্থঃ। বৃত্ত্যনিয়ামকসম্বন্ধরূপস্য ব্যাবৃত্তত্বস্য পরস্পরমেবানুযোগি প্রতিযোগি ভবতীতি সূচয়ন্ সম্বন্ধজ্ঞানদ্বারা সম্বন্ধিজ্ঞানস্যাপরসম্বন্ধিস্মারকত্বং ন তু স্বত ইত্যাহ,—উভয়েতি। 'উভয়গতং' গুণত্বদ্রব্যত্বাদিনিষ্ঠং 'ব্যাবৃত্তিপ্রতিযোগিত্বং' যস্য তৎ। চকারোঽপ্যর্থে, তথাবিধমপি 'শব্দত্বম্'। 'অসাধারণঃ' নানুযোগিপ্রতিযোগিসাধারণঃ। তথাচ সম্বন্ধজ্ঞানদ্বারকেন সম্বন্ধিনোঽপি শব্দত্বস্য জ্ঞানেন ন কোটিদ্বয়োপস্থিতিঃ অতএব ন সংশয়ঃ, অন্যথা একসম্বন্ধিনঃ শব্দত্বস্য রূপত্বাদের্বা যৎকিঞ্চিদ্ভাব-তদভাবসম্বন্ধবত্ত্বেন, শব্দত্বাদিরূপবিশেষজ্ঞানাৎ সম্বন্ধজ্ঞানবিরহেঽপি সংশয়াপত্তি-রিতি ভাবঃ। অত্রার্থে সূত্রং প্রমাণয়তি,—তদুক্তমিতি। তদর্থমাহ,—অত্র হীতি। 'সচ' বিশেষোঽপি, সমান এব ধর্ম্মঃ 'সমানে' 'এব' সমানবৃত্তিরেব ধর্ম্মঃ, সামানাধিকরণ্যমেব; তৎকার্য্যকারিত্বাৎ যথা হি সামানাধিকরণ্যরূপসম্বন্ধস্যৈক-সম্বন্ধিজ্ঞানং কোটিদ্বয়োপস্থাপকং সৎ সংশায়কং তথৈতৎসম্বন্ধস্যাপীতি ভাবঃ। অথবা 'অস্য' শব্দত্বস্য 'ব্যাবৃত্তিঃ' অসামানাধিকরণ্যং অধিকরণবিশেষ্যকনিশ্চয়প্রকারী-ভূতাধিকরণতানিরূপকত্বাভাবো বা সজাতীয়াসজাতীয়সাধারণী সপক্ষবৃত্তিবিপক্ষ-বৃত্তিসাধারণী গুণত্বদ্রব্যত্বাদিবৃত্তিত্বাৎ। সপক্ষবিপক্ষবৃত্তিসাধারণস্য ধর্ম্মস্য ব্যাবৃত্তি-রূপস্য সংশয়জনকজ্ঞানবিষয়ত্বমস্তীতি সংশয়সূত্রব্যাখ্যায়াং যদ্বাকল্পেঽভিহিত-মিত্যাশয়েনাহ,—ব্যাবৃত্তেরিতি। যথা ব্যাবৃত্তিজ্ঞানস্য সামান্যজ্ঞানতয়া সংশয়জনকত্বং তৎ সংশয়সূত্রোপস্কারব্যাখ্যায়ামথবা কল্পে দর্শিতম্। গুণত্বদ্রব্যত্বাদিনিষ্ঠং শব্দত্বা-সামানাধিকরণ্যং শব্দত্বাধিকরণবিশেষ্যকনিশ্চয়প্রকারীভূতাধিকরণতানিরূপকত্বাভাবো বা 'শব্দত্বপ্রতিযোগিকী ব্যাবৃত্তিঃ' তস্য সামান্যরূপত্বেঽপি শব্দত্বনিষ্ঠং গুণত্বতদভাবঃ

সামানাধিকরণ্যমসাধারণ্যমিত্যসাধারণো ধর্ম্মঃ শব্দত্বমিতি কথ্যতে। 'সমান এব ধর্ম্মঃ' সামান্যমেব। অন্যদুক্তপ্রায়ম্॥ ২২। ২৩॥

একদ্রব্যত্বান্ন দ্রব্যম্॥ ২৩

অনুবাদ।

একমাত্র দ্রব্যে (সমবায় সম্বন্ধে) আছে বলিয়া (শব্দ) দ্রব্য নহে। ২৩।

ব্যাখ্যা।

এই স্থলে সংশয়ের কোটি তিন, তন্মধ্যে শব্দে একটী রাখিয়া অন্যগুলির নিষেধ করিতে হইবে। দ্রব্যত্ব ও কর্ম্মত্ব সেই নিষেধ্য বস্তু, 'দ্রব্য নহে' ইহা দ্রব্যত্বের নিষেধ। এই নিষেধ বা বাধানুমিতির হেতু, শব্দের একমাত্র দ্রব্যে সমবায় সম্বন্ধে বর্ত্তমানতা। অর্থাৎ দ্রব্য দুই প্রকার হয়, অসমবেত এবং অনেকসমবেত। যে দ্রব্য নিরবয়ব—পরমাণু আকাশ ইত্যাদি তাহা অসমবেত, আর যে দ্রব্য সাবয়ব-তাহা অনেকসমবেত, কেন না একটী অবয়ব দ্বারা ত কার্য্য উৎপন্ন হয় না, সেই সাবয়ব দ্রব্য স্বকীয় সকল অবয়বেই সমবেত। এখন দেখ, শব্দ অসমবেতও নহে, অনেকসমবেতও নহে, একমাত্র সমবেত; সুতরাং দ্রব্য হইতে পারে না। ২৩।

উপস্কারঃ।

তদেবং সংশয়ং দর্শয়িত্বা দ্রব্যত্বকোটিব্যুদাসায়াহ।

একং দ্রব্যং সমবায়ি যস্য তদেকদ্রব্যং দ্রব্যঞ্চ কিমপ্যেকদ্রব্যসমবায়িকারণকং ন ভবতীতি তথাবৈধর্ম্ম্যাদয়ং শব্দো দ্রব্যমিত্যর্থঃ॥ ২৩॥

নাপি কর্ম্মাচাক্ষুষত্বাৎ॥ ২৪

অনুবাদ।

(শব্দ) কর্ম্মও নহে, কেন না তাহা চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের বিষয় হয় না। ২৪।

ব্যাখ্যা।

কর্ম্ম—স্পন্দন, কোন না কোন স্থানে চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের বিষয় হয়, কিন্তু শব্দ কোথাও তাহা হয় না; ইহা কর্ম্মের সহিত শব্দের বৈলক্ষণ্য; এই জন্যই শব্দকে কর্ম্ম বলিতে পারিতেছি না। যদি বল, শব্দ কর্ম্মবিশেষ, কোন কর্ম্ম চাক্ষুষ প্রত্য-

ক্ষের বিষয় হইলেও বায়ু প্রভৃতির কর্ম্ম ত চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের বিষয় হয় না, অথচ তাহা কর্ম্মবিশেষ, সেইরূপ শব্দও চাক্ষুষপ্রত্যক্ষের বিষয় স্পন্দন না হইলেও কর্ম্ম হইতে পারে। তাহার উত্তর এই যে, বায়ুর স্পন্দন কোন্ প্রকার বাহ্য প্রত্যক্ষের বিষয়ই নহে, কিন্তু এমন কর্ম্ম একটীও দেখাইতে পারিবে না যাহা চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের অযোগ্য এবং অন্যবিধ বাহ্য প্রত্যক্ষের যোগ্য, পরন্তু শব্দ এইরূপই হইয়া থাকে, অতএব তাহা কর্ম্মবিশেষও হইতে পারে না। ২৪।

উপস্কারঃ।

নন্বু কর্ম্মৈকদ্রব্যমেব তথাচ শব্দঃ কর্ম্ম স্যাদিত্যত আহ।

প্রত্যক্ষস্য শব্দবিষয়কস্যাচাক্ষুষত্বাৎ চক্ষুর্ভিন্নবহিরিন্দ্রিয়জন্যত্বাদিত্যর্থঃ, তথাচ শব্দত্বং ন কর্ম্মবৃত্তি চাক্ষুষপ্রত্যক্ষাবৃত্তিজাতিত্বাৎ রসত্বাদিবদিতি ভাবঃ॥ ২৪॥

পরিষ্কারঃ।

চক্ষুরজন্যত্বাদিত্যুক্তৌ বায়ুস্পন্দে ব্যভিচার ইতি চক্ষুর্ভিন্নেতি। চাক্ষুষেতি চক্ষুর্ভিন্নবহিরিন্দ্রিয়জন্যপ্রত্যক্ষবিষয়বৃত্তিজাতিত্বাদিত্যর্থঃ। তেন বায়ুকর্ম্মনিষ্ঠস্য তির্য্যগ্গমনত্বস্য কর্ম্মত্বব্যাপ্যজাতিত্বেঽপি ন ক্ষতিঃ॥ ২৪। ২৫॥

গুণস্য সতোঽপবর্গঃ কর্ম্মভিঃ সাধর্ম্ম্যম্॥ ২৫

অনুবাদ।

শব্দ গুণ হইলেও আশুবিনাশিত্ব (শব্দ এবং) কর্ম্মের সাধর্ম্ম্য (মাত্র)। ২৫।

ব্যাখ্যা।

যেমন ভাবত্ব সত্তা ইত্যাদি ধর্ম্ম, নানা পদার্থের সাধর্ম্ম্য হইলেও সেই সকল পদার্থের অভেদসাধক হয় না, তদ্রূপ আশু-বিনাশিত্ব শব্দ এবং কর্ম্মের সাধর্ম্ম্য হইলেও তাহা তদুভয়ের অভেদসাধক নহে। মাত্র সাধর্ম্ম্যে অভেদ সিদ্ধি হয় না, বৈধর্ম্ম্যের অভাব থাকিলে অভেদসিদ্ধি হয়। ২৫।

উপস্কারঃ।

নন্বু শব্দঃ কর্ম্ম আশুতরবিনাশিত্বাৎ উৎক্ষেপণাদিবদিতি চেদত্রাহ।

অপবর্গঃ আশুনাশঃ স চ গুণস্যাপি দ্বিত্বাদিবদাশুভাবিনাশকসন্নিপাতাধীন ইতি কর্ম্মভিঃ সাধর্ম্ম্যমাত্রমস্য ন তু কর্ম্মত্বমেব অতএবাশুতরবিনাশিত্বস্য দ্বিত্বজ্ঞানসুখদুঃখাদিভিরনৈকান্তিকত্বমিতি ভাবঃ॥ ২৫॥

সতো লিঙ্গাভাবাৎ ॥ ২৬ ॥

অনুবাদ।

(শব্দ, যে) নিত্য এ বিষয়ে প্রমাণ নাই। ২৬।

ব্যাখ্যা।

শব্দ ও কর্ম্মের আশুবিনাশিত্ব সাধর্ম্ম্য নহে, কেন না, শব্দ নিত্য। অতএব "আশুবিনাশিত্ব' হেতু দ্বারাও শব্দ এবং কর্ম্মের অভেদ সিদ্ধ হয় না—ইহা মীমাংসক-মতানুযায়ীর উত্তর ; এ উত্তর বৈশেষিকের অভিপ্রেত নহে, কেন না, শব্দ যে নিত্য এ বিষয়ে প্রমাণ নাই। ২৬।

উপস্কারঃ।

নন্বসিদ্ধং শব্দো গুণস্তথাপি নানাবাকাশলিঙ্গম্ আকাশং হি তদাহনুমাপয়েৎ যদি তস্য কার্য্যঃ স্যাৎ কিন্তু নিত্য এবায়ং কদাচিদনুপলম্ভস্তু ব্যঞ্জকাভাবপ্রযুক্ত ইত্যাশঙ্ক্যাহ।

যদি হি উচ্চারণাৎ প্রাগূর্দ্ধং শব্দঃ সন্ স্যাৎ তদা সতোহস্য লিঙ্গং প্রমাণান্তরং স্যাৎ ন চাশ্রবণ-দশায়াং শব্দসত্ত্বে প্রমাণমস্তি তস্মাৎ কার্য্য এবায়ং ন ব্যঙ্গ্য ইতি ॥ ২৬ ॥

পরিস্কারঃ।

সূত্রস্থং লিঙ্গাভাবাদিতি প্রতীকং প্রমাণস্যাভাবাদিত্যর্থকতয়া ব্যাচষ্টে,—লিঙ্গমিতি প্রকারান্তরেণ। সূত্রমুত্থাপ্যতে, আশুবিনাশিত্বং শব্দে স্বরূপাসিদ্ধং কথং তত্র কর্ম্মত্বং সাধয়েৎ কথং বা তস্য সাধর্ম্ম্যরূপতেতি শব্দনিত্যত্ববাদিনামাক্ষেপং নিরসিতুং সূত্রয়তি সত ইতি ॥ ২৬ ॥

নিত্যবৈধর্ম্ম্যাৎ ॥ ২৭ ॥

অনুবাদ।

নিত্য বস্তুর সহিত (শব্দের) বৈধর্ম্ম্য (বৈলক্ষণ্য) আছে। ২৭।

ব্যাখ্যা।

নিত্য বস্তু সর্ব্বকালস্থায়ী, শব্দ ত সেরূপ নহে ; যদি বল শব্দও সর্ব্বকালস্থায়ী, তাহা হইলে সর্ব্বদাই তাহার শ্রবণ হয় না কেন? তোমরা বলিবে, গৃহে ঘট থাকিলেও আলোক না থাকিলে, তাহা যেমন দেখা যায় না, কিন্তু আলোক হইলেই দেখা যায়, সেইরূপ, শব্দ থাকিলেও উচ্চারণ না হইলে—তাহা শুনা যায় না, উচ্চারণ হইলে শুনা যায়। অর্থাৎ যেমন আলোক—ব্যঞ্জক এবং ঘট—ব্যঙ্গ্য, সেইরূপ উচ্চারণ—ব্যঞ্জক এবং শব্দ—ব্যঙ্গ্য। আমরা তাহার উত্তরে বলি, ঘট ও আলোকের ন্যায় শব্দ ও উচ্চারণের ব্যঙ্গ্যব্যঞ্জকভাব হইলে, ঘটদর্শনে যেমন

আলোককারী প্রদীপাদির অনুমান করা যায় না, সেইরূপ বাক্য শ্রবণে উচ্চারণ-কারী মানবেরও অনুমান করা যাইত না; ফলে কিন্তু সেরূপ অনুমান হয়। অতএব শব্দ যে ব্যঙ্গ তাহা নহে। ২৭।

উপস্কারঃ।

ইতশ্চ ন ব্যঙ্গোঽসাবিত্যাহ।

নিত্যোন স্থাস্য শব্দস্য বৈধর্ম্মামুপলভ্যতে যঃশ্চৈত্রো বক্তা তাত্রাহ্যতোঽপি চৈত্রমৈত্রাদির্বচ-নেনানুমীয়তে ন ব্যঞ্জকঃ প্রদীপাদির্ব্যঙ্গ্যেন ঘটাদিনা কচিদনুমীয়তে, তস্মাচ্ছব্দ এবায়ং ন ব্যঙ্গ্য ইতি ভাবঃ। ২৭

পরিষ্কারঃ।

নিত্যেনেত্যস্য স্থিরেণেত্যর্থঃ। যথা স্থিরে ঘটাদৌ ব্যঙ্গ্যে ব্যঞ্জকাননুমাপকত্বং মাত্র তথেতি তেন হেতুনা স্থিরভেদঃ শব্দে সাধনীয় ইত্যাশয়েনাহ যত ইতি। কালত্রাব্যাপকত্বমেব যথাশ্রুতনিত্যবৈধর্ম্ম্যং তস্মাদিত্যপি সূত্রার্থো ভবতি, তদুপপাদ-নায় চাগ্রিমসূত্রাণি যোজনীয়ানি। ২৭—৩০।

অনিত্যশ্চায়ং কারণতঃ ॥ ২৮ ॥

অনুবাদ।

শব্দ অনিত্য, কেননা তাহা কারণ-সাপেক্ষ। ২৮।

ব্যাখ্যা।

যে বস্তু কারণাধীন, তাহাই অনিত্য, শব্দও কারণাধীন, অতএব অনিত্য। ২৮।

উপস্কারঃ।

ব্যঙ্গ্যত্বে বাধকমুক্ত্বা সম্প্রত্যনিত্যত্বে হেতুমাহ।

কারণত উৎপত্তেদৃষ্টত্বাদিতি শেষঃ। উপলভ্যতে হি ভেরীদণ্ডসংযোগাদিভ্যঃ প্রাদুর্ভবন্ শব্দঃ, তথাচোৎপত্তিমত্ত্বাদনিত্যোঽয়মিতি যদ্বা কারণত ইতি কারণবত্ত্বহেতুমুপলক্ষয়তি ॥ ২৮ ॥

ন চাসিদ্ধং বিকারাৎ ॥ ২৯ ॥

অনুবাদ।

(কারণ-সাপেক্ষত্ব শব্দে) অসিদ্ধ নহে; কেননা, (তাহাতে) তারতম্য আছে। ২৯।

ব্যাখ্যা।

কোন শব্দ উচ্চ কোন শব্দ অনুচ্চ ইত্যাদি ভেদ, শব্দে আছে; উচ্চারণের বৈলক্ষণ্যে এইরূপ ভেদ হইয়াছে, জোরে উচ্চারণ করিলে উচ্চ শব্দ হয়,

আস্তে উচ্চারণ করিলে অনুচ্চ শব্দ হয়, এই দেখিয়াই বুঝা যাইতেছে, উচ্চারণের সঙ্গে শব্দের কার্য্যকারণভাব আছে, কারণ না হইলে, তাহার অবস্থাভেদে কার্য্যের অবস্থাভেদ হইত না। অর্থাৎ উচ্চারণ দ্বারা অভিহন্যমান বায়ুর সহিত আকাশের সংযোগ হয়—তাহা বর্ণাত্মক-শব্দের অসমবায়িকারণ উচ্চারণতারতম্যে ঐ সংযোগের তারতম্য হয়, সংযোগ-তারতম্যে শব্দেরও তারতম্য হয়। উচ্চারণ—উচ্চারয়িতার প্রযত্ন, প্রযত্নফলে বাগ্‌যন্ত্রের চেষ্টা স্পন্দন হয়, শরীরের বাগ্‌যন্ত্র [illegible] প্রধান, সেই স্পন্দন বায়ু ও আকাশের সংযোগের হেতু—এই ক্রম ধরিয়া উচ্চারণকে শব্দের কারণ বলা হইয়াছে এবং তাহার তারতম্যে শব্দেরও তারতম্য কথিত হইয়াছে। ফলে শব্দ কারণসাপেক্ষ না হইলে এই প্রত্যক্ষসিদ্ধ উচ্চত্ব অনুচ্চত্বের উৎপত্তি হয় না। সুতরাং শব্দে কারণ-সাপেক্ষত্ব অসিদ্ধ নহে। ২৯।

উপস্কারঃ।

ন চ কারণবত্ত্বং শব্দস্য স্বরূপাসিদ্ধম্ ইত্যাহ।

শব্দস্য কারণবত্ত্বমসিদ্ধমিতি ন বাচ্যং তীব্রমন্দাদিভাবেন বিকারস্য দর্শনাৎ ভেরীদণ্ডাভিঘাতস্য তীব্রতয়া তীব্রস্য মন্দতয়া মন্দস্য শব্দস্যোপলম্ভাৎ নহ্যভিব্যঞ্জকতীব্রত্বাদাধীনোঽভিব্যঙ্গ্যতীব্রত্বাদিঃ তথাচ কারণতো বিকারাদনুমীয়তে জন্যোঽয়ং ন ত্বভিব্যঙ্গ্য ইতি ॥ ২৯ ॥

অভিব্যক্তৌ দোষাৎ ॥ ৩০ ॥

অনুবাদ।

অভিব্যক্তি পক্ষে দোষ আছে বলিয়াও (কারণসাপেক্ষত্ব মানিতে হয়)। ৩০।

ব্যাখ্যা।

শব্দের শ্রবণেন্দ্রিয় দ্বারা প্রত্যক্ষ হয়, তাহার কারণ শ্রবণেন্দ্রিয়ে মনোযোগ, শ্রবণের সহিত শব্দের সম্বন্ধ, প্রত্যক্ষ কালেও শব্দের অস্তিত্ব এবং অদৃষ্ট প্রভৃতি সামান্যকারণ; এইগুলি থাকিলে শব্দের প্রত্যক্ষ হয় ইহা বৈশেষিক প্রভৃতির মত। এই মতে শব্দকে নিত্য বলিলে, শব্দপ্রত্যক্ষের অন্যান্য কারণ থাকিলেও শব্দ না থাকিলে শব্দের প্রত্যক্ষ হইবে না, যে হেতু সকল কারণ না থাকিলে কার্য্য উৎপন্ন হয় না, শব্দপ্রত্যক্ষে শব্দও কারণ কিনা। যদি শব্দ নিত্য হয় তাহা হইলে, শব্দের অস্তিত্ব ত সদাসর্ব্বক্ষণ আছে, সুতরাং অন্যান্য কারণ থাকিলেই—অর্থাৎ যখন ঐ শব্দ শুনিতে পাইতেছি, তখন

ককারাদি সকল শব্দই এককালে শুনিতে পাই না কেন?—এই হইল, যাহারা শব্দ নিত্য বলেন, তাঁহাদের উপর প্রথম আক্রমণ। তদুত্তরে আক্রান্ত মীমাংসকগণ বলেন, যেমন চাক্ষুষ প্রত্যক্ষে আলোক কারণ, সেইরূপ শব্দের প্রত্যক্ষে শব্দের উচ্চারণও কারণ; উচ্চারণ না হইলে শব্দ থাকিলেও শুনা যায় না। তাহার উত্তরে আক্রমণকারীরা বলিতেছেন, অভিব্যক্তি পক্ষে অর্থাৎ উচ্চারণ শব্দপ্রত্যক্ষের কারণ, শব্দের কারণ নহে—এইরূপ বলিলে দোষ হয়,—যথা সমান-দেশস্থ সমান-কালীন এবং সমানেন্দ্রিয়গ্রাহ্য নানা বস্তুর অভিব্যঞ্জক বা প্রত্যক্ষহেতু অপর বস্তু একই হইয়া থাকে, মনে কর, আলোক; একটী ঘটে এক সময়ে রূপ আছে, পরিমাণ আছে, সংখ্যা আছে, সংযোগ আছে,—আলোক ঘটসংযুক্ত হইয়া যদি রূপ-প্রত্যক্ষের হেতু হয় ত পরিমাণাদি প্রত্যক্ষেরও হেতু হইবে। ঐরূপাদি প্রত্যক্ষের বিভিন্ন অভিব্যঞ্জক থাকে না,—একই অভিব্যঞ্জক ইহা সর্ব্বত্রই পরিদৃষ্ট। শব্দ-প্রত্যক্ষে তাহা বলিতে পারিবে না, কেন না অবিনশ্বর শব্দ সমানদেশস্থ এবং সমা-নেন্দ্রিয়গ্রাহ্য—এক উচ্চারণকে তাহার অভিব্যঞ্জক বলিলে, ক উচ্চারণ করিলে ককারাদিবর্ণমালাই এককালে শ্রুত হইতে পারে। এক অভিব্যঞ্জক না বলিলে দৃষ্টবিরোধ হয়, ইহাই দোষ।

উপস্কারঃ।

ননু ব্যঞ্জকস্যৈবায়ং মহিমা যত্তীব্রমন্দাদিভাবেনাভিব্যনক্তি ভেরীদণ্ডাদ্যভিহতো বায়ুরেব তীব্রো মন্দশ্চ তথা প্রত্যয়মাধত্তে অত আহ।

শব্দস্যাভিব্যক্তৌ সমানদেশানাং সমানেন্দ্রিয়গ্রাহ্যাণাং প্রতিনিয়তব্যঞ্জকব্যঙ্গ্যত্বং দোষঃ স্যাৎ ন চ তাদৃশানাং প্রতিনিয়তব্যঞ্জকব্যঙ্গ্যত্বং কচিদ্ দৃষ্টম্ অত্র যদি তথা ন স্বীক্রিয়েত তদা ককারাভিব্যক্তৌ সর্ব্ববর্ণাভিব্যক্তিপ্রসঙ্গঃ। ননু সমানদেশানামপি সত্ত্বনরত্বব্রাহ্মণত্বানাং স্বরূপভেদসংস্থান-যোনিব্যঙ্গ্যানাং প্রতিনিয়তব্যঞ্জকব্যঙ্গ্যত্বং দৃষ্টমেবেতি চেন্ন তেষাং সমানদেশত্বাভাবাৎ ন হি যাবান্ দেশঃ সত্ত্বস্য তাবানেব নরত্বস্য ব্রাহ্মণত্বস্য বা॥ ৩০॥

সংযোগাদ্বিভাগাচ্চ শব্দাচ্চ শব্দনিষ্পত্তিঃ॥ ৩১॥

অনুবাদ।

সংযোগ, বিভাগ এবং শব্দ হইতেও শব্দ উৎপন্ন হয়। ৩১।

ব্যাখ্যা।

ঢাকে ঘা দিলে শব্দ হয়, এই শব্দ—সংযোগ হইতে উৎপন্ন; বাঁশ চিরিবার সময়ে চটাচটার শব্দ হয়, এই শব্দ বিভাগ হইতে উৎপন্ন, একস্থানে শব্দ আরম্ভ হয়, তাহার পর সেই শব্দ হইতে ক্রমে ক্রমে শ্রবণেন্দ্রিয়ের

নভোভাগে শব্দ উৎপন্ন হইলেই তাহা প্রত্যক্ষীভূত হয়—এই যে শ্রবণেন্দ্রিয়স্থ নভোভাগে উৎপন্ন শব্দ, তাহা শব্দ হইতে উৎপন্ন। যদি এই সকল উৎপাদকই অভিব্যঞ্জক হয়, তাহা হইলে ঢাকে ঘা দিলেও ককারাদি বর্ণমালা শ্রুতিগোচর হউক। যদি বল, ধ্বনি সংযোগাদি-জন্য, কিন্তু বর্ণ নিত্য এবং অভিব্যঙ্গ্য। তদুত্তরে আমরা বলি, সর্ব্বদা অপ্রত্যক্ষ এবং উৎপত্তি-বিনাশের অনুভববশতঃ যদি ধ্বনিকে জন্য বলিতে পার, তবে সেই অনুভবে বর্ণকেই বা জন্য না বলিবে কেন? ৩১।

উপস্কারঃ।

ইতশ্চ নাভিব্যঙ্গ্যাভেত্যাহ।

সংযোগাৎ ভেরীদণ্ডাদিসংযোগাৎ; বিভাগাৎ বংশে পাট্যমানে; তত্র সংযোগস্তাবন্নাদস্য শব্দস্য কারণং তদভাবাৎ তস্মাৎ বংশদলদ্বয়বিভাগো নিমিত্তকারণং দলাকাশবিভাগস্তাসমবায়িকারণম্। যত্র চ দূরে বীণাদাবুৎপন্নঃ শব্দঃ তত্র সন্তানক্রমেণ উৎপদ্যমানঃ শব্দঃ কর্ণশষ্কুল্যবচ্ছিন্নমাকাশদেশমাসাদয়ন্ গৃহ্যতে তেন শব্দাদপি শব্দনিষ্পত্তিরিতি॥ ৩১॥

লিঙ্গাচ্চানিত্যঃ শব্দঃ॥ ৩২॥

অনুবাদ।

শব্দ অনিত্য যেহেতু অনুমাপক আছে। ৩২।

ব্যাখ্যা।

যাহা শ্রবণেন্দ্রিয়গ্রাহ্য গুণ তাহাই অনিত্য, যথা মৃদঙ্গের ধ্বনি, ককারাদি বর্ণ শ্রবণেন্দ্রিয়গ্রাহ্য গুণ, সুতরাং অনিত্য ইহাই অনুমান। ৩২।

উপস্কার।

অনিত্যত্বে হেত্বন্তরং সমুচ্চিনোতি।

বর্ণাত্মকঃ শব্দোঽনিত্যঃ জাতিমত্ত্বে সতি শ্রোত্রগ্রাহ্যত্বাৎ বীণাদিধ্বনিবদিত্যর্থঃ॥ ৩২॥

পরিষ্কারঃ।

শব্দত্বাবচ্ছেদেন সাধ্যত্বে প্রাচাং মতেঽসাধারণ্যং সিদ্ধসাধনং বেত্যত আহ বর্ণাত্মক ইতি॥ ৩২॥

দ্বয়োস্তু প্রবৃত্ত্যোরভাবাৎ॥ ৩৩॥

অনুবাদ।

উভয়ের প্রবৃত্তি অনুপপন্ন হয়, অতএব (ব নিত্য)। ৩৩।

ব্যাখ্যা।

যাঁহারা শব্দকে নিত্য বলেন, তাঁহারা বিবাদীর মতে দোষ দিতেছেন;—গুরু,

বিদ্যা দান করেন শিষ্য গ্রহণ করে, এই বিদ্যা অর্থে—বর্ণমালাময় শাস্ত্র। বর্ণ স্থায়ী পদার্থ না হইলে, দানপ্রতিগ্রহে প্রবৃত্তি হইতে পারে না, যাহার যাহা আছে সেই তাহা দান করিতে পারে, গ্রহীতা তাহারই নিকট উপস্থিত হয়, বর্ণ অনিত্য হইলে, গুরুর তাঁহা ত থাকে না, কিসের দান কিসেরই বা প্রতিগ্রহে—প্রবৃত্তি হইবে। ৩৩।

উপস্কারঃ।

ইদানীং নিত্যত্বে সিদ্ধান্তিনোক্তান্ হেতূন্ দূষয়িতুমাহ।

তুশব্দঃ পূর্ব্বোক্তব্যবচ্ছেদকঃ পূর্ব্বপক্ষাভিব্যক্ত্যর্থঃ। দ্বয়োরাচার্য্যান্তেবাসিনোরধ্যাপনেঽধ্যয়নে চ প্রবৃত্তির্দৃশ্যতে, তস্যা অভাবাৎ অভাবপ্রসঙ্গাৎ, অধ্যাপনং হি সম্প্রদানং সম্প্রদীয়তে গুরুণা শিষ্যায় বেদঃ স যদি স্থিরো ভবতি তদা তস্য সম্প্রদানং সম্ভবতি। নন্থ সম্প্রদীয়মানং গবাদি দাতৃপ্রতিগ্রহীত্রোরন্তরাল উপলভ্যতে ন চ বেদাদি গুরুশিষ্যয়োরন্তরালে উপলভ্যত ইতি নাধ্যাপনং সম্প্রদানমিতি চেৎ অন্তরালেঽপি তত্রস্থপুরুষশ্রোত্রেণ তদুপলম্ভাৎ; কিঞ্চাভ্যাসাদপি শব্দস্য নিত্যতা, যথা পঞ্চকৃত্বো রূপং পশ্যতীতি স্থিরস্য রূপস্যাভ্যাসো দৃষ্টঃ তথা দশকৃত্বোঽধীতোঽনুবাকঃ বিংশতিকৃত্বোঽধীত ইত্যভ্যাসঃ স্থৈর্য্যে শব্দস্য প্রমাণম্, সিদ্ধে চ স্থৈর্য্যে বিনাশকানুপলব্ধেঃ "তাবৎকালং স্থিরঞ্চৈনং কঃ পশ্চান্নাশয়িষ্যতি" ইতি নিত্যত্বৈব পর্য্যবসন্নেতি ভাবঃ॥ ৩৩॥

পরিষ্কারঃ।

অভ্যাসোঽত্র ভূয়ঃ ক্রিয়াব্যাপ্তিঃ স এব হেতুঃ তাবৎ কালমিতীত্যাদিন্যায়েনেত্যর্থঃ॥ ৩৩॥

প্রথমাশব্দাৎ ॥ ৩৪॥

অনুবাদ।

প্রথমা শব্দ হইতেও (শব্দের নিত্যত্ব সিদ্ধ হয়)। ৩৪।

ব্যাখ্যা।

'ত্রিঃ প্রথমামন্বাহ' এই শ্রুতি প্রথমা শব্দ। শ্রুতির অর্থ, প্রথমা ঋক্ তিনবার পাঠ করিবে। ঋক্—বর্ণময়ী। বর্ণ অনিত্য হইলে, 'তিনবার' একথা সঙ্গত হইতে পারে না। এক পাঠেই এক ঋক্ বিনষ্ট হয়, তাহার পুনঃ পাঠ অসম্ভব, পুনঃপুনঃ পাঠ না হইলেও 'তিনবার' কথা বলা চলে না। অতএব শব্দ অনিত্য নহে। ৩৪।

উপস্কারঃ।

হেত্বন্তরং শব্দস্য নিত্যত্বে আহ।

"ত্রিঃ প্রথমামন্বাহ ত্রিরুত্তমাম্" ইতি প্রথমোত্তময়োঃ সামিধেন্যোস্ত্রিরুচ্চারণং স্থৈর্য্যে বিনাঽনুপপন্নমিত্যর্থঃ॥ ৩৪॥

পরিষ্কারঃ।

ত্রিরুচ্চার্য্যমাণতয়া বিধিবোধিতত্বমত্র হেত্বন্তরম্ ॥৩৪ ॥ ৩৫ ॥

সম্প্রতিপত্তিভাবাচ্চ ॥ ৩৫ ॥

অনুবাদ।

প্রত্যভিজ্ঞাহেতুও (শব্দকে নিত্য বলিতে হয়)। ৩৫।

ব্যাখ্যা।

সেই শ্লোকটা কি বল ত, এরূপ কথা প্রায়ই ব্যবহৃত হয়, সেই শ্লোক অর্থে পূর্ব্বানুভূত শ্লোক। শ্লোক নিত্য না হইলে, পূর্ব্বানুভূতশ্লোক এখন কোথায় মিলিবে। অতএব এই সব ব্যবহারেও শব্দের নিত্যত্ব প্রমাণিত। ৩৫।

উপস্কারঃ।

শব্দনিত্যত্বে হেত্বন্তরমাহ।

সম্প্রতিপত্তিঃ প্রত্যভিজ্ঞা, তদ্ভাবাৎ তৎসদ্ভাবাদিত্যর্থঃ। প্রতিপত্তিশব্দাদেব তদ্বিশেষস্য প্রত্যভিজ্ঞাছায়া লাভাৎ সম্পূর্ব্বঃ সত্যত্বমাহ, তথাচ সৈব গাথা মৈত্রেণোচ্চারিতা তামেবায়মুচ্চরতি, তমেব শ্লোকং পুনঃপুনঃ পঠতি, উক্তমেব বচনং পুনঃপুনরভিধৎসে, যদেব বাক্যং পরারি পরুচ্চ শ্বয়ে ত্বং তদেবেদানীমপি ব্রবে, স এবায়ং গকার ইত্যাদিপ্রত্যভিজ্ঞাবলাৎ স্থৈর্য্যং শব্দস্যেতি ॥ ৩৫ ॥

সন্দিগ্ধাঃ সতি বহুত্বে ॥ ৩৬ ॥

অনুবাদ

(শব্দ) বহুত্ব সত্ত্বেও (উক্তহেতু সকল থাকে, অতএব) ব্যভিচারী। ৩৬ ॥

ব্যাখ্যা।

বহু হইলেও—ককারাদি প্রত্যেক বর্ণ উচ্চারণভেদে ভিন্ন হইলেও—ঐ সকল হেতু বাধক হয় না। কেন না যাহা স্বরূপতঃ বিভিন্ন, তৎসমুদায় স্থলেও ঐরূপ অধ্যয়ন, পুনঃপুনঃ করণ ব্যবহার, প্রত্যভিজ্ঞা ও শ্রুতি আছে। নৃত্যের অধ্যয়ন বা শিক্ষাস্থলে—গুরুশিষ্যের কথিতরূপ দান-প্রতিগ্রহে প্রবৃত্তি 'দুইবার নৃত্য করিতেছি, 'তিনবার নৃত্য করিতেছে' এইরূপ পুনঃপুনঃ কারণ ব্যবহার "যে নৃত্য পূর্ব্বে করিয়াছিলে অদ্যও সেই নৃত্য কর"—এইরূপ প্রত্যভিজ্ঞাসূচক শ্রুতিবাক্যও আছে। অথচ নৃত্য—স্পন্দনবিশেষ মাত্র, তাহা যে অনিত্য ইহা সকলেই জানেন। সুতরাং নৃত্য এক না হইলেও একজাতীয় অভিপ্রায়েই পুনঃপুনঃ করণ ব্যবহার ও প্রত্যভিজ্ঞা হয়। অধ্যাপন-অর্থে দান শব্দ—এবং অধ্যয়ন-

অর্থে প্রতিগ্রহ শব্দও ঔপচারিক। কথিত হেতুসমূহ নৃত্যস্থলেও আছে অথচ নৃত্য—অনিত্য, তবে তদ্দ্বারা বর্ণের নিত্যত্ব সিদ্ধ হইবে কেন? সেই হেতুসমূহ, যে ব্যভিচারী হইল। ৩৬।

উপস্কারঃ।

সর্বাদিষাৎ হেতূন্ দূষয়মাহ।

সন্দিগ্ধা অনৈকান্তিকা ইত্যর্থঃ। তদুক্তং "বিরুদ্ধাসিদ্ধসন্দিগ্ধমলিঙ্গং কাশ্যপোঽব্রবীৎ" ইতি। তথাচ বহবো নানাদেশেঽপি অধ্যয়নমভ্যসনং প্রত্যভিজ্ঞানঞ্চ দৃষ্টমিত্যনৈকান্তিকত্বং হেতূনাং তথাহি নৃত্যমধীতে নৃত্যমভ্যস্যতি দ্বিরনৃত্যৎ যদেব নৃত্যং পরদকার্যীবৈষম্যোঽপি তদেব করোমি যদেব নৃত্যমেকেন চারণেন কৃতং তদেবায়মপি করোতীতি নৃত্যে দৃষ্টত্বাৎ তস্য চ কর্মবিশেষস্য ত্বয়াপি স্থৈর্য্যানভ্যুপগমাৎ ॥ ৩৬ ॥

পরিষ্কারঃ।

সন্দিগ্ধা ইত্যস্য অনৈকান্তিকার্থকত্বং প্রমাণয়িতুমাহ তদুক্তমিতি। পরস্তং ঐবমঃ ইত্যেতৌ অতীতবর্ত্তমানবোধকৌ শব্দৌ ॥ ৩৬ ॥

সংখ্যাভাবঃ সামান্যতঃ ॥ ৩৭ ॥

অনুবাদ।

সংখ্যা-ব্যবহার জাতিকে লইয়াই (হইয়া থাকে)। ৩৭।

ব্যাখ্যা।

বর্ণ পঞ্চাশৎ, ইত্যাদি ব্যবহার বর্ণগত বিশেষ বিশেষ জাতি কত্ব প্রভৃতিকে লইয়াই হইয়া থাকে, অর্থাৎ পঞ্চাশৎ শ্রেণীর বর্ণ ইহাই অভিপ্রায়। যেমন বলা হয়, দ্রব্য নয়টী; পৃথিবীর অনন্ত ভেদ,—বৃক্ষ, লতা, ঘট, পট—সবই ত পৃথিবী—অথচ নয় দ্রব্য; অনন্ত পৃথিবীর পৃথিবীত্ব লইয়া একত্ব, জলত্ব লইয়া একত্ব, এইরূপে দ্রব্য নয়টী বলা যায়, সেইরূপ পঞ্চাশৎ বর্ণ এইরূপ বলা হইয়া থাকে। ৩৭।

দ্বিতীয় অধ্যায় দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

দ্বিতীয় অধ্যায় সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

নমু পঞ্চাশদ্বর্ণা অষ্টাক্ষরো মন্ত্রঃ ত্র্যক্ষরো মন্ত্র অষ্টাক্ষরাঽনুষ্টুবিত্যাদিসখ্যা কথং বর্ণানামনিত্যত্বে উচ্চারণভেদেনানন্ত্যাদনবধারিতত্বাত আহ।

সংখ্যাভাবঃ পঞ্চাশদাদিব্যবহারো ভাবঃ সত্তাঃ সামান্যতঃ ককারত্বাদিজাতিত ইত্যর্থঃ। ককারাদি-

ধ্মায়মানত্বেঽপি কত্বগত্বাদ্যবচ্ছিন্নানাং গকারাণাং ভিন্নত্বেঽপি বা প্রত্যক্ষাণাং নানাবর্ণিকভেদেনা-ন্যত্বেঽপি নবত্বচতুর্বিংশতিত্বাদিবদিতি ভাবঃ। ননু স এবায়ং গকার ইতি প্রত্যভিজ্ঞায়া বৈষো-পাধিকা নহেচ্যা তীব্রো গকারো মন্দো গকার ইতি প্রতীত্যা বিরুদ্ধধর্ম্মং গোচরয়ন্ত্যা বাধ্যতে তীব্র-ত্বাদেস্তত্রোপাধিকত্বাৎ নচোপাধিভেদাদপি ভেদো মা ভূৎ তর্হি জবাতাপিঞ্ছাদিসংযোগ নীলপীতাদি-ভাবেন প্রথমানঃ স্ফটিকমণিরপি নানা কৃপাণমণিদর্পণেষু দীর্ঘাদিভাবেন ভাসমানং মুখমপি বা নানৈব ভাসতে। ননু কণ্ঠাস্যং তারত্বাদিধর্ম্মো গকারোপাধিক ইতি চেন্ন, বায়ুধর্ম্মো নাদধর্ম্মো ধ্বনিধর্ম্মো বা ভবিষ্যতি কিং তত্র বিশেষচিন্তয়া তস্মাৎ তারত্বাদেঃ কত্বগত্বাদিনা পরাপরভাবানুপ-পত্ত্যা স্বাভাবিকত্বাভ্যুপগমাদিতি চেন্নৈবম্, উৎপন্নো গকারঃ, নষ্টো গকারঃ, শ্রুতপূর্ব্বো গকারো নাস্তি, নিবৃত্তঃ কোলাহল ইত্যাদিবিরোধিপ্রতীতৌ সত্যামপি চেৎ ইয়ং প্রত্যভিজ্ঞা ন নিবর্ত্ততে তদাস্যা জাতিবিষয়তাকল্পনং অন্যথা ব্যক্তিবৈর্থ্যমালম্বমানায়াম্ অস্যাং সত্যাম্ উক্তবিরোধি-প্রতীত্যা এব দোষপদেরন্ নত্বয়ং বায়ুধর্ম্মস্তদ্ধর্ম্মাণাং শ্রোত্রাবিষয়কত্বাৎ নাপি নাদধর্ম্মঃ, নাদো যদি বায়ুরেব তদা দোষস্যোক্তত্বাৎ অন্যস্য নিরুক্তমশক্যত্বাৎ, নাপি ধ্বনিধর্ম্মঃ, শঙ্খাদিধ্বনাবনুপ-লভ্যমানেঽপি গকারে তারত্বাদিপ্রতীতেঃ। স্বাভাবিকত্বে তু ন জাতিসাঙ্কর্য্যং গত্বাদিব্যাপ্যস্য তস্য নানাত্বাভ্যুপগমাৎ কিঞ্চ শুকসারিকামনুষ্যপ্রভবেষু গকারাদিষু স্ফুটতরা রূপভেদপ্রথাঽস্তি, এবং স্ত্রীপুংসপ্রভবেষু স্ত্রীপুংসভেদপ্রভবেষু চ, যতঃ কাণ্ডপটাদ্যাবৃতা অপি শুকাদয়োঽনুমীয়ন্তে ঔপা-ধিকত্বমস্য নানুভূয়মানোপাধিনিবন্ধনং কুঙ্কুমারুণা তরুণীতিবৎ, নাপ্যৌপপত্তিকমৌপাধিকত্বম্ উপপত্তেস্তাদৃশপ্রমাণস্যাভাবাদিতি সংক্ষেপঃ॥ ৩৭॥

ইতি বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে শাঙ্করে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য

দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চায়ং দ্বিতীয়াধ্যায়ঃ।

পরিষ্কারঃ।

গকার ইতি। স্ফীতকণ্ঠোচ্চারণ রূপোচ্চারণবৈজাত্যেককারস্য গকারত্বে খকারস্য চ ঘকারত্বে পর্য্যবসানাৎ ককারখকারগতবৈজাত্যং সর্ব্বত্র ন গৃহ্যতে গকার-গতবৈজাত্যন্তু সর্ব্বত্র গৃহ্যত ইতি তাবুপেক্ষ্য গকারোল্লেখঃ। স্বাভাবিকত্বং গকারাদিতত্তদ্বর্ণমাত্রবৃত্তিত্বং তত্তদ্বর্ণসামগ্রীপ্রযুক্তত্বং বা। 'ঔপপত্তিকং' যৌক্তিকম্ উদয়গিরিসন্নিহিতত্বাদের্দিগুপাধিত্ববৎ॥ ৩৭॥

ইতি গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভবশ্রীপঞ্চানন-তর্করত্নভট্টাচার্য্যকৃতৌ, বৈশেষিক-সূত্রোপস্কারপরিষ্কারে দ্বিতীয়াধ্যায়ে দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তোঽয়ং দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ।

তৃতীয়াধ্যায়ে প্রথমাহ্নিকম্।

প্রসিদ্ধা ইন্দ্রিয়ার্থাঃ॥ ১॥

অনুবাদ।

ইন্দ্রিয়ার্থ প্রসিদ্ধ। ১।

ব্যাখ্যা।

এই আহ্নিকে আত্মার বিষয় বলা হইবে। জ্ঞান দ্বারা আত্মার অস্তিত্ব সিদ্ধ করিতে হয়। সকল জ্ঞানের মধ্যে সাক্ষাৎকার প্রধান, কেন না এরূপ স্পষ্ট জ্ঞান আর দ্বিতীয় নাই। সাক্ষাৎকার কিন্তু এক নহে, বিষয়াদিভেদে বিভিন্ন, আত্মার অস্তিত্বসিদ্ধির জন্য সকল সাক্ষাৎকারকে একেবারে গ্রহণ না করিয়া কেবল রূপ-সাক্ষাৎকার, রসসাক্ষাৎকার ইত্যাদি এক এক প্রকার সাক্ষাৎকারকে গ্রহণ করিলেই চলে। ইহা জানাইবার জন্যই রূপাদির কথা উঠিতেছে। এই রূপাদির স্বরূপ কি, তাহা স্পষ্ট প্রদর্শিত না হইলেও শব্দের স্বরূপ প্রদর্শন করাতেই রূপাদিরও স্বরূপ প্রদর্শিত হইয়াছে। অর্থাৎ কেবল চক্ষুর্দ্বারা যাহার অনুভব করিতে হয়, তাহা রূপ, যাহা রসনাগ্রাহ্য তাহাই রস, যাহা ঘ্রাণগ্রাহ্য তাহাই গন্ধ, কেবল ত্বগিন্দ্রিয় দ্বারা যাহা অনুভব করিতে হয় তাহাই স্পর্শ। রূপ ও স্পর্শের লক্ষণে 'কেবল' বলিতে হইয়াছে, নতুবা ঘট পট প্রভৃতি দৃশ্য ও স্পৃশ্য বস্তুতে অতিব্যাপ্তি হয়। প্রত্যক্ষসিদ্ধ রূপত্বাদি জাতিই রূপাদির লক্ষণ ইহাই ভাবার্থ। এই রূপাদিই ইন্দ্রিয়ার্থ নামে অভিহিত, পরন্তু ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য রূপাদিবিশিষ্ট বলিয়া, এ স্থলে 'ইন্দ্রিয়ার্থ' শব্দে পৃথিবী প্রভৃতিকেও গ্রহণ করিতে পারিবে।

উপস্কারঃ।

তদেবং দ্বিতীয়াধ্যায়ে বহির্দ্রব্যপরীক্ষামুপপাদ্য উদ্দেশক্রমাদিদানীমাত্মপরীক্ষায়ৈ পীঠমারচয়িতুমাহ।

ইন্দ্রিয়াণামর্থা শব্দরসরূপস্পর্শগন্ধা যাস্তৈকৈকেন্দ্রিয়গ্রাহ্যাঃ, তত্র শ্রোত্রগ্রহণো যোঽর্থঃ স শব্দ ইতি শব্দপ্রসিদ্ধৌ দর্শিতায়ামর্থান্তরাণাং স্পর্শপর্য্যন্তানাং প্রসিদ্ধির্দর্শিতৈবেত্যর্থঃ। তথাহি ঘ্রাণগ্রহণো যোঽর্থঃ স গন্ধঃ, রসনগ্রহণো যোঽর্থঃ স রসঃ, চক্ষুর্মাত্রগ্রহণো যোঽর্থস্তদ্রূপম্, ত্বগিন্দ্রিয়মাত্র-গ্রহণো যোঽর্থঃ স স্পর্শঃ, সর্ব্বত্র চার্থশব্দেন ধর্ম্মো ভাবভূত উচ্যতে তেন গন্ধত্বাদৌ গন্ধাদ্যভাবে চ নাতিব্যাপ্তিঃ। তদেবং ঘ্রাণগ্রহণবৃত্তিগুণত্বাব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং গন্ধত্বম্, এবং রসত্বাদ্যপি বাচ্যং তেন নাতীন্দ্রিয়গন্ধাদ্যসংগ্রহঃ॥ ১॥

পরিষ্কারঃ।

বহির্দ্রব্যেত্যত্র বহিষ্ট্বং জ্ঞানাদ্যসমবায়িকারণসংযোগানাশ্রয়ত্বং। চক্ষুর্মাত্রেতি মাত্রপদং রূপবদ্দ্রব্যাদাবতিব্যাপ্তিবারণায়। ভাবভূত ইতি ভাবঃ সত্তা তেন তং বা ভূতঃ। প্রাপ্ত্যর্থকভূধাতুপ্রয়োগাদয়ম্। ভাব ইতি ভবিতৃপ্রধানো ব্বা নির্দ্দেশঃ। সর্ব্বত্র সন্নিতি ফলিতার্থঃ॥ ১॥

ইন্দ্রিয়ার্থপ্রসিদ্ধিরিন্দ্রিয়ার্থেভ্যোঽর্থান্তরস্য হেতুঃ॥ ২॥

অনুবাদ।

জ্ঞান-সাধনীভূত ইন্দ্রিয়, রূপাদি গুণ (এবং অন্যান্য জড় বস্তু) হইতে আত্মা যে ভিন্ন—এই জ্ঞানের ইন্দ্রিয়ার্থ-সাক্ষাৎকার হেতু। ২।

ব্যাখ্যা।

রূপাদি সাক্ষাৎকার অবশ্যই কোন দ্রব্যে আছে। কেন না; সাক্ষাৎকারও ত গুণপদার্থ। সেই সাক্ষাৎকার, যে দ্রব্যের গুণ, তাহাই আত্মা। অনুবাদে যে 'ইন্দ্রিয়ার্থ সাক্ষাৎকার'' কথাটী আছে, তাহা হইতে ইন্দ্রিয় ও রূপাদি সাক্ষাৎকার এই দুইপ্রকার অর্থ গ্রহণ করিতেও পারা যায়। সুতরাং রূপাদি সাক্ষাৎকারকে যেমন আত্মার অস্তিত্বসাধক বলা হইয়াছে, সেইরূপ ইন্দ্রিয়কেও আত্মার অস্তিত্ব-সাধক বলা যায়, কেন না ইন্দ্রিয় জ্ঞানের সাধক, যাহা সাধন অর্থাৎ করণ তাহা কর্ত্তার আশ্রিত হইয়া থাকে, সেই যে কর্ত্তা—তিনিই আত্মা এরূপেও আত্মার অস্তিত্ব সিদ্ধ হয়। ২।

উপস্কারঃ।

ইন্দ্রিয়ার্থপ্রসিদ্ধেরাত্মপরীক্ষায়ামুপযোগমাহ।

হেতুর্লিঙ্গমর্থান্তরস্য আত্মনঃ ইন্দ্রিয়ার্থেভ্য ইতি ইন্দ্রিয়েভ্যোঽর্থেভ্যশ্চ রূপাদিভ্যস্তদ্বদ্ভ্যশ্চ যদর্থান্তরম্ আত্মা তস্য লিঙ্গমিত্যর্থঃ। যদ্যপি জ্ঞানমেব লিঙ্গমিহ বিবক্ষিতং তথাপীন্দ্রিয়ার্থ-প্রসিদ্ধে রূপাদিসাক্ষাৎকারস্য প্রসিদ্ধতরতয়া তাদ্রূপ্যেণৈব লিঙ্গমুক্তং তথাহি প্রসিদ্ধিঃ কচিদা-শ্রিতা কার্য্যত্বাৎ ঘটবৎ গুণত্বাদ্বা ক্রিয়াত্বাদ্বা তুলা চ প্রসিদ্ধিঃ করণজন্যা ক্রিয়াত্বাৎ ছিদাক্রিয়াবৎ যচ্চ প্রসিদ্ধেঃ করণং তদিন্দ্রিয়ং তচ্চ কর্তৃপ্রযোজ্যং করণত্বাৎ বাস্যাদিবৎ তথা যত্রেয়ং প্রসিদ্ধিরাশ্রিতা, যো ঘ্রাণাদীনাং করণানাং প্রযোক্তা স আত্মা॥ ২॥

পরিষ্কারঃ।

ভূতান্তরাপেক্ষয়া ইন্দ্রিয়াণামাত্মস্বারূপ্যেঽপি ভেদপ্রতিপাদনায় প্রত্যক্ষাবিষয়ত্ব-লক্ষণসাধর্ম্ম্যেণ দিক্‌কালমনসাং সংগ্রহায় চ ইন্দ্রিয়েভ্য ইতি পৃথগুপাত্তম্। পক্ষীভূতমপি প্রসিদ্ধ্যাদিকং ধর্ম্মিগ্রাহককয়া লিঙ্গমিত্যুক্তম্॥ ২॥

সোহনপদেশঃ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

তাহা অর্থাৎ ইন্দ্রিয় বা তদ্‌গ্রাহ্য স্থূলদেহ (জ্ঞানের আশ্রয় স্বরূপে) গ্রহণীয় নহে। ৩।

ব্যাখ্যা।

সাক্ষাৎকার কোন দ্রব্যে থাকে বটে, কিন্তু সেই দ্রব্য যে ইন্দ্রিয়াদি হইতে ভিন্ন, তাহা মানিব কেন? ইন্দ্রিয়কে অথবা স্থূল দেহকেই সেই সাক্ষাৎকারের আশ্রয় বলিব। ইন্দ্রিয় জ্ঞানের সাধন হইলেও তাহাকেই কর্ত্তাও বলিব, কিংবা ইন্দ্রিয় সাধনই থাক, দেহই কর্ত্তা; ইহা পূর্ব্বপক্ষ; ইহার উত্তর, 'না—তাহা হইতে পারে না। ৩।

উপস্কারঃ।

নমু শরীরমিন্দ্রিয়াণি বা প্রসিদ্ধেরাশ্রয়োঽস্তু প্রসিদ্ধিং প্রতি তদন্বয়ব্যতিরেকয়োঃ স্ফুটতরত্বাৎ কিং তদন্যাশ্রয়কল্পনয়া, তথাহি চৈতন্যং শরীরগুণঃ তৎকার্য্যত্বাৎ তদ্রূপাদিবৎ, এবমিন্দ্রিয়গুণত্বেঽপি বাচ্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ।

অপদেশো হেতুঃ তদাভ সোঽনপদেশঃ, তথাচ তৎকার্য্যত্বং জন্যজ্ঞানাদাবনৈকান্তিকত্বাদনপদেশ ইত্যর্থঃ ॥৩॥

পরিষ্কারঃ।

যো যৎকার্য্যঃ স তদ্‌গুণ ইতি সামান্যব্যাপ্তৌ ব্যভিচারং দর্শয়তি,—তৎকার্য্যত্বমিতি। সূত্রস্থতচ্ছব্দো মহর্ষের্বুদ্ধিস্থচৈতন্যধর্ম্মিকশরীরগুণত্বসাধকহেতুপরামর্শক ইত্যুপস্কারকৃতামাশয়ঃ। ইন্দ্রিয়ং তদ্‌গ্রাহ্যদ্রব্যং বা চৈতন্যাশ্রয়ত্বেন নাপদেশ্যমিতি স্পষ্টঃ সূত্রার্থঃ ॥ ৩ ॥

কারণাজ্ঞানাৎ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

কেন না কারণে জ্ঞান নাই। ৪।

ব্যাখ্যা।

ইন্দ্রিয় এবং দেহ এই দুই দ্রব্যই পৃথিবী প্রভৃতি হইতে উৎপন্ন। সেই পৃথিবী প্রভৃতির পরমাণু—ইন্দ্রিয়াদির চরম কারণ। পরমাণুতে যে গুণ আছে, তৎকার্য্যে তজ্জাতীয় গুণ থাকিবে। পার্থিব পরমাণুতে রূপ আছে, স্থূল পৃথিবীতেও রূপ দেখিতে পাওয়া যায়, যদি ইন্দ্রিয় বা দেহে জ্ঞান আছে ইহা বল, তাহা হইলে, পরমাণুতেও জ্ঞান আছে ইহা স্বীকার করিতে হয়, পরন্তু তাহা নাই। ৪।

উপস্কারঃ।

নন্বু তৎকার্য্যত্বং চৈতন্যত্বাবচ্ছিন্নস্যৈব কার্য্যত্বং বিবক্ষিতং প্রদীপাদীনাঞ্চ সমস্তস্যৈব চৈতন্যং ন কার্য্যমিতি ন ব্যভিচার ইত্যাশঙ্ক্যাহ।

শরীরকারণানাং করচরণাদীনাং তদবয়বানাং বা অজ্ঞানাং জ্ঞানশূন্যত্বাদিত্যর্থঃ, পৃথিব্যাদিবিশেষগুণানাং হি কারণগুণপূর্ব্বকতা দৃষ্টা, তথাচ শরীরকারণেষু যদি জ্ঞানং স্যাত্তদা শরীরেঽপি সম্ভাব্যেত ন চৈবম্, নযত্ত শরীরকারণেঽপি চৈতন্যমিতি চেন্ন, ঐকমত্যাভাবপ্রসঙ্গাৎ, ন হি বহূনাং চেতনানামৈকমত্যং দৃষ্টম্, করাবচ্ছেদনানুভূতস্য করচ্ছেদে অস্মরণপ্রসঙ্গাৎ যতো "নান্যদৃষ্টং স্মরত্যন্যঃ" ইতি, কিঞ্চ শরীরনাশে তৎকৃতহিংসাদিফলানুপভোগপ্রসঙ্গাৎ, ন হি চৈত্রেণ কৃতস্য পাপস্য ফলং মৈত্রো ভুঙ্‌ক্তে ততশ্চ কৃতহানিরকৃতাভ্যাগমশ্চ স্যাৎ॥ ৪॥

পরিষ্কারঃ।

কৃতহানিঃ কৃতস্য কর্ম্মণো হানিঃ ফলানুৎপাদকত্বাৎ, অকৃতস্য স্বকৃতকর্ম্মাজন্যস্য সুখদুঃখাদেরভ্যাগমঃ। ইদঞ্চ একশরীরনাশে শরীরান্তরোৎপত্তিঃ, তস্যৈব স্বর্গনিরকভোগঃ, ন তু শরীরাধিষ্ঠাতা স্থিরো নাম কশ্চিচ্চেতন ইতি মতস্যাক্ষেপোঽয়ম্। যদ্বা শরীরাদিনাশ ইতি যৌবনাদিশরীরনাশে। হিংসাদিফলেতি অত্যুৎকটহিংসাফলেত্যর্থঃ। স্থাবিরভুজ্যমানে যৌবনকৃতাত্যুৎকটহিংসাদিফলেঽপি, কর্ত্তুর্যুবশরীরস্য ন তৎফলমিতি কৃতহানিরকর্ত্তুশ্চ স্থবিরশরীরস্য তৎফলাবাপ্তিরিতি কৃতহান্যাদেরর্থঃ। কারণাজ্ঞানাদিত্যাদিসূত্রত্রয়মেবং বা ব্যাখ্যেয়ম্।—কারণানাং স্পর্শবৎপরমাণূনামজ্ঞানাং জ্ঞানাভাবান্নহি পরমাণুষ্বজ্ঞানেষু তদারব্ধদ্রব্যক্রমেণ স্থূলেষ্বপি তদুৎপত্তিসম্ভব ইতি ভাবঃ। নন্বু পরমাণুষ্বপি প্রত্যক্ষাগোচররূপাদিবৎ জ্ঞানমাত্রাপ্যঙ্গীক্রিয়ত ইত্যতঃ সূত্রদ্বয়ী কার্য্যেষু জ্ঞানাৎ অজ্ঞানাচ্চেতি। যতঃ কার্য্যেষু ক্বচিৎ জীবচ্ছরীরাদৌ জ্ঞানং ক্বচিচ্চ তদন্যত্র জ্ঞানাভাবশ্চ ভবদ্ভিরপ্যভ্যুপেয়তে। নহি পরমাণবো জ্ঞানবন্তঃ, তথাত্বে চ সর্ব্বাণ্যেব তৎকার্য্যাণি যথাযথং রূপাদিমন্তীব জ্ঞানবন্ত্যপি স্যুরিতি ভাবঃ॥ ৪।৫।৬॥

কার্য্যেষু জ্ঞানাৎ॥ ৫॥

অনুবাদ।

যেহেতু সেই কারণোৎপন্ন বস্তুর মধ্যে (কোনটীতে কোনটীতে) জ্ঞান আছে। ৫।

ব্যাখ্যা

কারণে জ্ঞান থাকিলে তদীয় সর্ব্ববিধ কার্য্যেই জ্ঞান থাকিবার কথা। পার্থিব

পরমাণুতে রূপ আছে এই জন্য সর্ব্ববিধ স্থূল পৃথিবীতেও রূপ থাকে। কিন্তু তোমার মতেও কেবল ইন্দ্রিয় বা শরীর ইত্যাদি কোন কোন কার্য্য দ্রব্যে জ্ঞান আছে। ৫।

উপস্কারঃ।

ননু শরীরকারণেষু সূক্ষ্মমাত্রয়া জ্ঞানমস্তি শরীরে তু স্ফুটমতো নাকারণগুণপূর্ব্বকত্বা নচৈকমত্যানুপপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ।

যদি হি শরীরমূলকারণেষু পরমাণুষু চৈতন্যং স্যাৎ তদা তদারব্ধেষু কার্য্যেষু ঘটাদিষ্বপি স্যাৎ কিঞ্চ পার্থিববিশেষগুণানাং সর্ব্বপার্থিববৃত্তিতায়া ব্যাপ্তেঃ কার্য্যেষ্বপি ঘটাদিষু চৈতন্যং স্যান্ন চ তত্র চৈতন্যমুপলভ্যতে ইত্যর্থঃ॥ ৫॥

অজ্ঞানাচ্চ॥ ৬॥

অনুবাদ।

যেহেতু (সেই কারণোৎপন্ন অনেক বস্তুতে) জ্ঞান নাই (বা জ্ঞান যে আছে এ বিষয়ে) প্রমাণ নাই। ৬।

ব্যাখ্যা।

সেই কারণোৎপন্ন কোন কোন বস্তুতে জ্ঞান আছে, সকল বস্তুতে নাই, ইহা তোমাকেও স্বীকার করিতে হইবে, অনেক জড় দ্রব্যেই যে জ্ঞান নাই, ইহা ত প্রত্যক্ষসিদ্ধ। অথবা ঐ সকল বস্তুতে জ্ঞান যে আছে এ বিষয়ে প্রমাণ নাই। ৬।

উপস্কারঃ।

ননু ঘটাদাবপি সূক্ষ্মমাত্রয়া চৈতন্যমস্তোবেত্যাশঙ্ক্যাহ।

সর্ব্বৈঃ প্রমাণৈরজ্ঞানাৎ কুম্ভাদৌ ন চৈতন্যমিত্যর্থঃ। সর্ব্বপ্রমাণাগোচরস্যাপ্যভ্যুপগমে শশবিষাণাদেরপ্যভ্যুপগমপ্রসঙ্গঃ, ন হি ঘটাদৌ চৈতন্যং কেনাপি প্রমাণেন জ্ঞায়ত ইতি॥ ৬

অন্যদেব হেতুরিত্যনপদেশঃ॥ ৭॥

অনুবাদ।

হেতু সাধ্য হইতে ভিন্ন, অতএব (সাধ্যের তাদাত্ম্যবিশিষ্ট) হেতু হেতুই নহে। ৭।

ব্যাখ্যা।

তাদাত্ম্য না থাকিলে, বা জন্য-জনক ভাব না থাকিলে অনুমাপক হেতু হইতে পারে না, অতএব ইন্দ্রিয়স্থিত করণত্ব আত্মার অনুমাপক অর্থাৎ কর্ত্তৃপ্রবর্ত্তিতত্বের অনুমাপক হইতে পারে না; কেন না, করণত্বের সহিত কর্ত্তৃপ্রবর্ত্তিতত্বের তাদাত্ম্যও নাই, জন্য-জনক ভাবও নাই। এই আপত্তির উত্তরে বলিতেছেন,

তাদাত্ম্য থাকিলে বরং অনুমাপক হয় না, কেন না, সাধ্য এবং হেতু এক হইলে, —অনুমিতির পূর্ব্বেই ত তাহার নিশ্চয় হইয়া যায়, তবে আর অনুমিতি কেন? অনুমিতির পূর্ব্বে পরামর্শ প্রয়োজনীয়, সেই পরামর্শ-পক্ষে যে হেতু আছে, এইরূপ নিশ্চয়াত্মক হইয়া থাকে। সুতরাং সাধ্যহেতু এক হইলে, তাহা অনুমাপক হইতে পারে না, হেতু তাদাত্ম্যঘটিত হইলে সাধ্য হেতুর একত্বও অনিবার্য্য। অতএব 'তাদাত্ম্য' অনুমিতির উপযোগী নহে। ৭।

উপস্কারঃ।

নম্ব শ্রোত্রাদিভিঃ করণৈরধিষ্ঠাতাঽনুমীয়তে ইত্যুক্তং তদযুক্তং ন হি শ্রোত্রাদিভিরাত্মনস্তাদাত্ম্যং তদুৎপত্তির্বা ন চ তাভ্যামন্তরেণাবিনাভাবসিদ্ধিঃ ন চাবিনাভাবমন্তরেণানুমিতিরিত্যত আহ।

হেতুঃ সাধ্যাদন্য এব ভবতি ন তু সাধ্যাত্মা সাধ্যাবিশেষপ্রসঙ্গাৎ তস্মাত্তাদাত্ম্যঘটিতো হেতুরহেতুরনপদেশ ইত্যর্থঃ॥ ৭॥

পরিষ্কারঃ।

অবিনাভাবো ব্যাপ্তিঃ স চ তাদাত্ম্যনিবন্ধনো জন্যজনকভাবনিবন্ধনো বা। নন্বন্যঃ ইতি মতেনাশঙ্কতে নম্বিতি। 'ইত্যুক্তং' ব্যাখ্যাতপূর্ব্বেণ ইন্দ্রিয়ার্থপ্রসিদ্ধেরিত্যনেনেতি শেষঃ। ৭।

অর্থান্তরং হ্যর্থান্তরস্যানপদেশঃ॥ ৮॥

অনুবাদ।

এক বস্তু অপর বস্তুর সাধক হইতে পারে না। ৮।

ব্যাখ্যা।

হেতুর সহিত সাধ্যের তাদাত্ম্য থাকিলে অনুমিতি হইবে না, তবে কি যে কোন একটা বস্তু অপর বস্তুর সাধক হইবে? তাহা নয়। যে বস্তুর সহিত যাহার ব্যাপ্তি সম্বন্ধ আছে, সেই ব্যাপ্তিবিশিষ্টত্বরূপে কোন স্থানে হেতুজ্ঞান হইলে, তবে তাহা সেইস্থানে অনুমিতির উপযোগী হয়। তাহা না হইলে, কেবল বহ্নি হইতে ধূম উৎপন্ন এই জন্য—এখানে ধূম আছে, কেবল ইহা জানিলেই যে বহ্নি-জ্ঞান হইবে, তাহা নয়, এই প্রদেশ বহ্নিব্যাপ্যধূমবান্ এইরূপ জ্ঞান হইলে যেমন বহ্নির অনুমিতি হয়, সেইরূপ অন্য কোন বস্তু যাহা বহ্নি হইতে উৎপন্ন নহে, তাহাও যদি ঐরূপে পরিজ্ঞাত হয়, তাহা হইলেও অনুমিতি হইবে। ৮।

উপস্কারঃ ।

নন্ন শ্রোত্রাদিভিরিন্দ্রিয়ৈরাত্মনো যথা ন তাদাত্ম্যং তথা তদুৎপত্তিরপি নাস্তি, নহি বহ্নের্ধূম ইব আত্মনঃ শ্রোত্রাদিকরণমুৎপদ্যতে ইত্যত আহ।

হি যতঃ কার্য্যং ধূমাদি যথা রাসভাদেরর্থান্তরং তথা কারণাদ্বহ্ন্যাদেরপ্যর্থান্তরমেব তথা চার্থান্তরত্বাবিশেষাৎ ধূমো রাসভং ন গময়তি কিন্তু বহ্নিমেব গময়তীত্যত্র স্বভাববিশেষ এব নিয়ামকঃ ন চ স্বভাবো যদি কার্য্যাদন্যস্যাপি ভবতি তদা সোঽপ্যপদেশো ভবত্যেব, তথাচ কার্য্যমবিবক্ষিত-স্বভাবভেদম্ অনপদেশঃ, তথাচ তাদাত্ম্যতদুৎপত্তী এবাবিনাভাবঃ তয়োরেবাবিনাভাবপর্য্যবসানং তাভ্যাং সমানোপায়ো বা তদুভয়মাত্রগ্রহাধীনগ্রহো বেতি স্বশিষ্যব্যামোহনায় পরিভাষামাত্র-মিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ ।

স্বভাববিশেষঃ, অনৌপাধিকত্বং ব্যাপকসামানাধিকরণ্যমন্যদ্বেতি ব্যক্তীভবিষ্যতি। প্রযুক্তোঽপি কার্য্যরূপো হেতুঃ তাদৃক্‌স্বভাববত্ত্ববোধকোদাহরণপ্রয়োগমন্তরেণ গমকতাং নোপপদ্যত ইত্যাহ অবিবক্ষিতেতি। তাদাত্ম্যতদুৎপত্তী এবাবিনাভাব ইতি বাক্যস্যার্থবিকল্পং দর্শয়তি তয়োরিত্যাদিনা। সমানোপায় ইতি উপায়ঃ জ্ঞানহেতুঃ য এব তাদাত্ম্যাদিজ্ঞানহেতুঃ স এবাবিনাভাবস্যাপীত্যর্থঃ। ৮ ।'৯।

সংযোগিসমবায্যেকার্থসমবায়িবিরোধি চ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

সংযোগী, সমবায়ী, একার্থসমবায়ী এবং বিরোধী (ইহারাও অনুমাপক হইতে পারে)। ৯।

ব্যাখ্যা।

কেবল জন্য দ্রব্য বা জনকদ্রব্য বলিয়া কেন? ব্যাপ্তি থাকিলে সংযোগী প্রভৃতিও হেতু হইয়া অনুমিতির উপযোগী হইয়া থাকে। সংযোগী হয় কে?—যে—হেতু, জন্যজনকভাব-অসত্ত্বেও সংযোগাধীনব্যাপ্তিবিশিষ্ট হইয়া সাধ্যের অনুমাপক হয়, তাহাই সংযোগী; যেমন ত্বক্ সাধ্য শরীরত্ব হেতু, ত্বক্ অর্থাৎ ছালের সহিত শরীরের কার্য্যকারণ ভাব নাই, নিয়ত সংযোগ আছে। শরীরে সংযোগ থাকায় ত্বক্ শরীরত্বের ব্যাপক, এই যে ব্যাপকতা ইহা সংযোগ-সম্বন্ধাবচ্ছিন্ন, সুতরাং ব্যাপ্তি সংযোগাধীন হইল। সমবায়ী কে? যে,—হেতু, সাধ্যব্যাপ্তিবিশিষ্ট হইয়া অনুমাপক হইবে, সেই হেতু, ব্যাপ্তি বা সাধ্য—সমবায়-ঘটিত হইলে, তাহাকে সমবায়ী বলা যায়। তবে সাধ্যের ব্যাপকতা এবং হেতুর ব্যাপ্যতা দুই যদি সমবায় সম্বন্ধাবচ্ছিন্ন হয় তাহা হইলে, সেই হেতুকে 'একার্থ-

সমবায়ী' বলা যায়। যে—হেতুতে বিরুদ্ধবস্তুঘটিত ব্যাপ্তি বা ব্যাপকতা জ্ঞানের বিষয় হইয়া অনুমিতিজনক হয়, তাহাকে বিরোধী হেতু বলা যায়। ফলে ব্যাপ্তি অব্যাহত থাকিলেই সেই ব্যাপ্তি ও পক্ষধর্ম্মতাবিশিষ্ট হেতু জ্ঞান, অনুমিতির কারণ হইয়া থাকে। ৯।

উপস্কারঃ।

সম্প্রত্যবিনাভাবস্য তদুভয়ব্যভিচারমেব স্ফুটয়িতুমাহ।

শরীরং ত্বগ্‌বৎ শরীরত্বাদিত্যয়ং হেতুঃ সংযোগো, বৃদ্ধিক্ষয়বদ্‌দ্রব্যসহভাবরণঃ হি ত্বগিত্যুচ্যতে তচ্চ ন শরীরস্য কার্য্যং কারণং বা কিন্তু সহোৎপত্তিকমাত্রং নিয়তসংযোগবৎ। এবং সমবায়ি যথাকাশং পরিমাণবদ্ দ্রব্যত্বাৎ ঘটাদিবদিতি অত্র পরিমাণং সাধ্যং দ্রব্যত্বেনাকাশসমবায়িনা ধর্ম্মেণ সাধ্যতে যদ্বা পরিমাণতারতম্যং ক্বচিদ্বিশ্রান্তমিত্যনেনাণুত্বং পরিমাণবিশেষঃ সিদ্ধঃ তেন তদাশ্রয়ঃ পরমাণুরনুমীয়তে, শব্দাদিনা ত্বাকাশস্য, জ্ঞানাদিনা ত্বাত্মনোঽনুমানং কার্য্যেণৈব কারণানুমানমিতি নোদাহৃতম্॥ ৯॥

পরিষ্কারঃ।

সংযোগসম্বন্ধাবচ্ছিন্নব্যাপ্তিকো হেতুঃ সংযোগী, স চ ব্যাপকত্বব্যাপ্যত্বয়োরন্যতরস্যোভয়স্য চ সংযোগসম্বন্ধাবচ্ছিন্নত্বেনোপপদ্যতে। যদ্ধেতুকেনানুমানেন সিদ্ধস্য ধর্ম্মিণঃ সমবায়িত্বং প্রত্যায্যতে, ব্যাপ্যতা বা ব্যাপকতা সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্না সসমবায়ী। ব্যাপকত্বব্যাপ্যত্বয়োর্দ্বয়োরেব সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নত্বে তাদৃশো হেতুরেকার্থসমবায়ী। নতু হেতুসাধ্যয়োর্নিত্যানিত্যতয়া সমবায়্যেকার্থসমবায়িনোর্ভেদঃ। তস্মাদাকাশং পরিমাণবদ্ দ্রব্যত্বাদিত্যনেকার্থসমবায়ী হেতুর্ন তু সমবায়ী ইত্যাশঙ্ক্য সমবায়িনমুদাহরতি—যদ্বেতি। বিরোধী চাভাবানুমাপকো ভাবঃ ভাবানুমাপকাভাবরূপো বা হেতুঃ, বৈরিবোধকো বা বিরোধসম্বন্ধাবচ্ছিন্নব্যাপ্ত্যাদিকো বেতি তত্রতত্র বোধ্যঃ। ৯।

কার্য্যং কার্য্যান্তরস্য॥ ১০॥

অনুবাদ।

এক কার্য্য কার্য্যান্তরের (হেতু হয়)। ১০।

ব্যাখ্যা।

জলের রূপ তদীয় স্পর্শের অনুমাপক হইয়া থাকে; এই স্পর্শানুমাপক হেতু রূপ একার্থসমবায়ী। এ স্থলে সেই রূপের ব্যাপকতা এবং সেই স্পর্শের ব্যাপ্যতা দুইই সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্ন; কেন না, জলের স্বচ্ছশুক্ল রূপ তাহা যাবদীয় শীতস্পর্শাধিকরণে আছে—এই যে যাবদীয় স্পর্শাধিকরণে থাকা তাহাই ব্যাপকতা,

কোন্ সম্বন্ধে সেই থাকা? না সমবায়সম্বন্ধে, গুণ দ্রব্যে সমবায় সম্বন্ধে থাকে। এই জন্যই সমবায় সম্বন্ধকে 'ব্যাপকতাবচ্ছেদক' বলা হইয়াছে। আর ঐ স্থানে শীতস্পর্শাধিকরণ অর্থাৎ যাহাতে শীতস্পর্শ আছে, তাহা শীতস্পর্শের কোন্ সম্বন্ধ বশতঃ অধিকরণ হইয়াছে? না সমবায়সম্বন্ধবশতঃ। এই জন্য ব্যাপ্যতাও সমবায়-সম্বন্ধাবচ্ছিন্ন। ফল কথা এই, যেখানে সাধ্য সমবায়সম্বন্ধে এবং হেতুও সমবায়-সম্বন্ধে সেইখানে ঐ হেতুকে একার্থসমবায়ী বলা হয়। ১০।

উপস্কারঃ।

একার্থসমবায়িনং সূত্রকৃদুদাহরতি।

কার্য্যং রূপং কার্য্যান্তরস্য স্পর্শস্য লিঙ্গম্। উপলক্ষণঞ্চৈতৎ অকার্য্যমপ্যাকাশৈকত্বম্ আকাশৈকপৃথক্ত্বে লিঙ্গম্ এবং পরমমহত্ত্বে॥ ১০॥

পরিষ্কারঃ।

স্ফোটঃ দাহব্রণঃ বিষবিকারো বা। মন্ত্রবিশেষপাঠে কৃতে স্ফোটো ন ভবতীত্যভিসন্ধায়োক্তং স্ফোটাদেরিতি। ১১। ১২। ১৩।

বিরোধ্যভূতং ভূতস্য॥ ১১॥

অনুবাদ।

অবিদ্যমান (হেতু) বিদ্যমানের (অনুমাপক হইলে, তাহা) 'বিরোধী' (হেতু নামে অভিহিত হয়)। ১১।

ব্যাখ্যা।

মেঘাড়ম্বরের পর বৃষ্টি হইল না; এই যে তাৎকালিক অনুৎপন্ন বৃষ্টি বা বৃষ্টির অনুৎপত্তি তাহা মেঘ যে বায়ু-সঞ্চালিত হইতেছে ইহার অনুমাপক। বায়ুসঞ্চালিত মেঘ হইতে বৃষ্টি হয় না, এই জন্য ইহা বিরোধমূলক অনুমান। এই অনুমানের হেতু, একপ্রকার 'বিরোধী'। ১১।

উপস্কারঃ।

বিরোধিলিঙ্গমুদাহরতি।

অভূতং বর্ষং, ভূতস্য বায়ভ্রসংযোগস্য লিঙ্গম্ এবং স্ফোটাদের্বিরোধী মন্ত্রপাঠঃ, তথাচাভূতমনুৎপন্নং স্ফোটাদি ভূতস্য মন্ত্রপাঠস্য লিঙ্গম্॥ ১১॥

ভূতমভূতস্য॥ ১২॥

অনুবাদ।

বিদ্যমান (হেতু) অবিদ্যমানের (অনুমাপক হইলে, তাহা 'বিরোধী হেতু নামে অভিহিত হয়)। ১২।

ব্যাখ্যা।

মেঘ বায়ুসঞ্চালিত হইতেছে। এই যে সঞ্চালন, তাহা বৃষ্টির অনুৎপত্তি বা অনুৎপন্ন বৃষ্টির অনুমাপক, মেঘের বায়ুকৃত সঞ্চালন ও বৃষ্টি এক কালে এক দেশে হয় না, উক্ত বিদ্যমান বায়ুসঞ্চালনকে অন্য প্রকার বিরোধী হেতু বলা যায়। ১২।

উপস্কারঃ।

বিরোধিলিঙ্গস্যোদাহরণান্তরমাহ।

ভূতং কোটাদিকম্ অভূতস্য মন্ত্রপাঠস্য লিঙ্গম্ এবং ভূতো বায়ুভ্রমসংযোগোঽভূতস্য বর্ষস্য লিঙ্গম্ এবং ভূতো দাহোঽভূতস্য মণ্যাদিসমবধানস্য লিঙ্গমেবমন্যদপ্যুহ্যম্॥ ১২॥

ভূতো ভূতস্য॥ ১৩॥

অনুবাদ।

বিদ্যমান (বিরোধীও) বিদ্যমান বস্তুর (বিরুদ্ধের, অনুমাপক হয়)। ১৩।

ব্যাখ্যা।

আর একপ্রকার বিরোধী আছে, তাহা বিদ্যমান থাকিলেই অপর, বিরুদ্ধ বস্তুর, অনুমান হয়, যেমন সর্পকে প্রচ্ছন্ন বনভূমি অভিমুখে ভয়সম্ভ্রম এবং ক্রোধে আস্ফালন করিতে দেখিলে, বুঝিবে, সেই বনে নকুল আছে। এই আস্ফালনকারী সর্প বিদ্যমান, এই নকুলও বিদ্যমান। ইহাও বিরোধী হেতু; সুতরাং বিরোধী তিন প্রকার। ১৩।

উপস্কারঃ।

লিঙ্গান্তরমুদাহরতি।

বিদ্যমানেনৈব বিরোধিনা বিদ্যমানস্যৈব বিরোধিনঃ কচিদনুমানং যথা বিস্ফূর্জৎফণিনং দৃষ্ট্বা অতীতরি তস্মিন্নকুলস্য। অত্র হি বিস্ফূর্জন্নহির্লিঙ্গে বিদ্যমানো অতীতরিতো নকুলোঽর্থ। বিদ্যমান এবেতি ভবতি ভূতো ভূতস্য লিঙ্গমিত্যর্থঃ। বর্ষবায়ুভ্রমসংযোগয়োস্ত্বেকস্মিন্ কালে বিদ্যমানতা ন বা কোটমন্ত্রপাঠয়োরিতি॥ ১৩॥

পরিষ্কারঃ।

বিরোধিনা ত্রৈকালিকানুমানপ্রদর্শনং কালিকাদিনাপি বৃত্তিনিয়ামকত্বেন ব্যাপ্যব্যাপকভাবসম্ভাবার্থম্। তথাচ নবমহত্ত্বসূচকারেণ উক্তাতিরিক্তপ্রকারসমুচ্চিতু সংগ্রহঃ। ১৩।

প্রসিদ্ধিপূর্ব্বকত্বাদপদেশস্য ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ।

ব্যাপ্তি-প্রসিদ্ধিপূর্ব্ব হইলেই তাহা হেতু (হইবার উপযুক্ত। এই কারণে সকরণকত্ব হেতু আত্মার অনুমাপক হইতে পারে)। ১৪

ব্যাখ্যা।

যে হেতুতে ব্যাপ্তি প্রসিদ্ধ, অর্থাৎ যাহা ব্যাপ্য হেতু, তাহা পক্ষ দেশে অবস্থিত ইহা নিশ্চয় হইলেই অনুমিতি হইবে, তা, সেই—হেতু, জন্যই হউক আর নাই হউক, বা জনকই হউক আর নাই হউক, সে অনুসন্ধানের প্রয়োজন নাই। অতএব ইন্দ্রিয়ধর্ম্মিক অনুমিতি অর্থাৎ ইন্দ্রিয়ও কর্ত্তার অপেক্ষা করে ইত্যাদি অনুমিতি, অনুপপন্ন হইল না। ১৪।

উপস্কারঃ।

ইদানীং পরিগণনস্য প্রয়োজনমাহ।

প্রসিদ্ধিঃ স্মর্য্যমাণা ব্যাপ্তিঃ, অপদেশো হেতুবচনং, তেন স্মর্য্যমাণব্যাপ্তিবিশিষ্টো হেতুর্হেত্ব-ন্তরেণোপনয়াবয়বেন বোচ্যতে ইতি ভবতি প্রসিদ্ধিপূর্ব্বকোঽপদেশ ইতি। তথাচ শ্রোত্রাদিনা করণেনাধিষ্ঠাতুঃ, জ্ঞানাদিনা চ গুণেন তদাশ্রয়স্যাত্মনো যদনুমানমুক্তং তত্র সর্ব্বত্র ব্যাপ্তিরস্তি, ত্বয়া তু শরীরকার্য্যত্বেন হেতুনা জ্ঞানস্য যচ্ছরীরগুণত্বং সাধিতং তত্র ন ব্যাপ্তিরিতি ভাবঃ। ননু কেয়ং ব্যাপ্তির্ন তাবদব্যভিচরিতসম্বন্ধঃ অব্যভিচারস্য সাধ্যাত্যন্তাভাবসামানাধিকরণ্যানধিকরণত্বস্য কেবলান্বয়িন্যপ্রসিদ্ধেঃ। সাধ্যানধিকরণানধিকরণত্বস্যাপি কেবলান্বয়িন্যসম্ভবাৎ ধূমাদেরপি যৎকিঞ্চিৎ-সাধ্যানধিকরণাধিকরণত্বাৎ। নাপ্যবিনাভাবঃ স হি সাধ্যং বিনা অভাবো বা হেতোঃ, অবিনা সাধ্যাশ্রয়ে সতি ভাবো বা, ধূমস্যাপি কচিদ্রাসভাভাবেঽভাবাৎ রাসভসত্ত্বে সত্ত্বাচ্চ, নিয়তশক্তিরেকো নিয়তত্বাশ্রয়ো বিবক্ষিত ইতি চেৎ ন নিয়মস্যৈব নিরূপ্যমাণত্বাৎ। নাপি কার্ৎস্ন্যেন সম্বন্ধঃ, স যদি কৃৎস্নস্য সাধ্যস্য সাধনসম্বন্ধঃ, স বিষমব্যাপ্তে ধূমাদাবপি নাস্তি অথ কৃৎস্নস্য সাধনস্য সাধ্যসম্বন্ধঃ সোঽপ্যেকস্য সাধ্যস্য কৃৎস্নসাধনে সম্বন্ধাভাবাদনুপপন্নঃ অথ কৃৎ-স্নস্য সাধ্যস্য কৃৎস্নেন সাধনেন সম্বন্ধঃ, এতদপ্যযুক্তং ন হি কৃৎস্নেন সাধনেন কৃৎস্নস্য সাধ্যস্য কচিদপি সম্বন্ধঃ সম্ভবতি, প্রত্যেকমেব সাধ্যসাধনয়োঃ সম্বন্ধাৎ, বিষমব্যাপ্তে-শ্চাব্যাপ্তেঃ। নাপি স্বাভাবিকঃ সম্বন্ধঃ, স্বভাবো হি স্বস্য ভাবো বা স্বমেব ভাবো বা, তত্র তজ্জন্যত্বস্যৈবেতিভাবঃ, তদা সমবায়লক্ষণায়াং ব্যাপ্তাবব্যাপ্তেঃ, তদাশ্রিতত্বস্যৈবেতিভাবঃ, তদাপি সমবায়েঽব্যাপ্তিঃ ন হি সমবায়ঃ কচিদাশ্রিতঃ সংযোগস্যাপি হেতুধর্ম্মধূমত্বানাশ্রিতত্বাৎ হেতুধর্ম্মধূম-ত্বাদাবব্যাপ্তেশ্চ। নাপ্যনৌপাধিকঃ সম্বন্ধঃ উপাধেরেব দুর্ব্বচত্বাৎ, সুবচত্বেঽপি দুর্গ্রহত্বাৎ, সুগ্রহত্বে-ঽপ্যন্যোন্যাশ্রয়াৎ সাধ্যব্যাপকত্বে সতি সাধনাব্যাপকত্বাদের্ব্যাপ্তিগ্রহাধীনগ্রহত্বাৎ। নাপি সম্বন্ধমাত্রং ব্যাপ্তিঃ, ব্যভিচারিণবহ্ন্যাপি দেশবিশেষকালবিশেষগর্ভতয়া ব্যাপ্তিরূপত্বেঽপি তত্র জ্ঞানতাদ্-

মিতাবত্ত্বাৎ অনুমিতিকারণীভূতজ্ঞানবিষয়ব্যাপ্তেরেব নিরূপয়িতুমুচিতত্বাৎ। নাপি সাধনবন্নিষ্ঠাত্য-
ন্তাভাবাপ্রতিযোগিসাধ্যসামানাধিকরণ্যং ব্যাপ্তিঃ বহ্নেরপি ধূমবন্নিষ্ঠাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিত্বাৎ ন
হি ধূমবতি মহানসে পর্ব্বতীয়বহ্নের্নাত্যন্তাভাবঃ ইদং সংযোগি দ্রব্যত্বাদিত্যাদৌ সংযোগাত্যন্তা-
ভাবস্য সাধনসমানাধিকরণত্বাদব্যাপকতাপ্রসঙ্গাৎ। প্রতিযোগিবিরুদ্ধস্বসমানাধিকরণাত্যন্তাভাবা-
প্রতিযোগিসাধ্যসামানাধিকরণ্যং ব্যাপ্তিঃ সংযোগাত্যন্তাভাবস্য প্রতিযোগিবিরুদ্ধত্বাভাবাদিতি
চেৎ, ন, সংযোগাত্যন্তাভাবস্যাপি প্রতিযোগিবিরুদ্ধত্বাৎ অন্যথাবচ্ছেদভেদকল্পনাবৈয়র্থ্যাৎ ন
হি কৃতকত্বানিত্যত্বয়োঃ স্বার্থমবচ্ছেদভেদঃ কল্প্যতে। নাপি সাধ্যবৈয়ধিকরণ্যানধিকরণত্বং
কেবলান্বয়িনি সাধ্যবৈয়ধিকরণ্যাপ্রসিদ্ধেঃ সাধ্যানধিকরণাধিকরণত্বং হি তৎ। নাপি যৎসম্বন্ধি-
তাবচ্ছেদকরূপবত্ত্বং যস্য তস্য সা ব্যাপ্তিঃ বহ্নিত্বস্যাপি ধূমসম্বন্ধিতাবচ্ছেদকত্বাৎ, অধিকদেশ-
বৃত্তিতয়া তন্ন তথেতি চেৎ ব্যাপকতাবচ্ছেদকস্যাধিকদেশবৃত্তেরপ্যভ্যুপগমাৎ ধূমত্বস্যাপি
গগনতুল্যানন্বিধূমবৃত্তিতয়াধিকদেশবৃত্তিত্বাৎ, অতএব তদ্বারণার্থং বিশেষণমিতি চেৎ তর্হি
যদ্ ব্যাপ্যতাবচ্ছেদকং তদেব সম্বন্ধিতাবচ্ছেদকত্বেনাভিমতমিত্যভিমতং তথাচাত্মাশ্রয়ঃ। এবঞ্চ
যৎসামানাধিকরণ্যাবচ্ছেদকরূপবত্ত্বং যস্য তস্য সা ব্যাপ্তিরিত্যপ্যুক্তদোষাক্রান্তমিতি চেৎ
অত্রোচ্যতে, অনৌপাধিকঃ সম্বন্ধো ব্যাপ্তিঃ অনৌপাধিকত্বঞ্চ যাবৎস্বব্যভিচারিব্যভিচারিসাধ্যসামা-
নাধিকরণ্যং যাবৎস্বসমানাধিকরণাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিপ্রতিযোগিকাত্যন্তাভাবসমানাধিকরণসাধ্য-
সামানাধিকরণ্যং বা, যাবৎসাধনাব্যাপকাব্যাপকসাধ্যসামানাধিকরণ্যমিতি নিরুক্তিপদার্থঃ, যাবৎ-
সাধ্যব্যাপকব্যাপকত্বং বা, বহুব্রীহিণা দুগ্রহমিদমিতি চেৎ, অতএব তত্র ভূয়োদর্শনাপেক্ষা তর্কা-
পেক্ষা চ। যদ্বা সাধনসমানাধিকরণাত্যন্তাভাবাপ্রতিযোগিসাধ্যসামানাধিকরণ্যং ব্যাপ্তিঃ অত্যন্তা-
ভাবশ্চ বহ্নিত্বাদিসামান্যাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকো বিবক্ষিতঃ তেন মহানসীয়ধূমে পর্ব্বতীয়বহ্ন্যত্যন্তা-
ভাবসামানাধিকরণ্যেঽপি ন দোষঃ ধূমবতি বহ্নির্নাস্তীতি প্রতীতেরনুদয়াৎ, দ্রব্যত্বস্য সংযোগি-
ত্বাত্যন্তাভাবসমানাধিকরণমেব ন হি ভবতি দ্রব্যং ন সংযোগীতি প্রতীতিঃ, সংযোগানাং
প্রত্যেকমব্যাপ্যবৃত্তিত্বেঽপি সংযোগিত্বসামান্যস্য ব্যাপ্যবৃত্তিত্বাৎ তস্যৈব চ ব্যাপকত্বাৎ। নম্বনৌপা-
ধিকত্বমুপাধিবিরহঃ উপাধিরেব দুষ্পরিকলনীয় ইতি চেন্ন সাধ্যব্যাপকত্বে সতি সাধনাব্যাপক-
স্যোপাধিত্বাৎ তদুক্তং "সাধনে সোপাধিঃ সাধ্যে নিরুপাধিরুপাধিঃ"। নন্ কেবলসাধ্যব্যাপকো-
পাধ্যব্যাপকমেতৎ যথা বায়ুঃ প্রত্যক্ষঃ প্রত্যক্ষস্পর্শাশ্রয়ত্বাদিত্যত্রোদ্ভূতরূপবত্ত্বম্, স শ্যামো
মিত্রাতনয়ত্বাদিত্যত্র শাকপাকজত্বম্, নহ্যুদ্ভূতরূপবত্ত্বং প্রত্যক্ষত্বব্যাপকম্ আত্মনি গুণকর্মাদৌ
চ প্রত্যক্ষে তদভাবাৎ নাপি শাকপাকজত্বং শ্যামত্বব্যাপকম্ কাককোকিলজলদবৃক্ষাদৌ শ্যামে
তদভাবাদিতি চেন্ন পর্য্যবসিতসাধ্যব্যাপকত্বে সতি সাধনাব্যাপকত্বস্য তথা বিবক্ষিতত্বাৎ, পর্য্যব-
সিতঞ্চ সাধ্যং যদ্ধর্ম্মাবচ্ছেদেনোপাধের্ব্যাপকত্বম তদ্যং তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নম্, প্রকৃতে বহির্দ্রব্যত্বাবচ্ছেদেন
প্রত্যক্ষত্বস্যোদ্ভূতরূপবত্ত্বং ব্যাপকম্, অন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং গৃহীতম্, ঔৎপত্তিকনরশ্যামত্বাবচ্ছিন্নং
সাধ্যং প্রতি চরকসুশ্রুতাদৌ শাকপাকজত্বস্য ব্যাপকত্বাবধারণাদেবমন্যত্রাপূহ্যম্। নম্বুপাধি-
পদবাচ্যঃ, যদ্ধর্ম্মোঽন্যত্র ভাসতে স উপাধিঃ, যথা স্ফটিকাদৌ জবাকুসুমাদি, বিষমব্যাপ্তোপাধৌ চ
ব্যাপ্যত্বাভাবাত্তদ্ধর্ম্মস্য সাধনাভিমতেঽবভাসনাদিতি চেৎ সত্যং সমব্যাপ্ত এবাচেতনপ্রত্যক্ষবহি-
র্মতৌ মুখ্য উপাধিপদপ্রয়োগঃ, অন্যত্র তু গৌণঃ, গুণো ব্যভিচারোন্নায়কত্বম্, যদ্বি. যদ্ব্যাপকব্যভ-

চারি তস্য তদ্ব্যভিচারিত্বনিয়মাৎ, তথা চ সাধ্যব্যাপকস্যোপাধের্ব্যভিচারি সাধনম্, অতঃ সাধ্য-ব্যভিচারীতি, যদ্ব্যাপকব্যাপকং যৎ তৎ তদ্ব্যাপকম্ ইতি ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধ্যুন্নায়কত্বং বা সৎপ্রতি-পক্ষোত্থাপকত্বং বা পক্ষে উপাধেঃ সাধ্যব্যাপকত্বাভাবাৎ সাধ্যাভাবসাধনাৎ। তদুক্তং 'ব্যাহুত্তমানা নয়মচুদ্রেতুর্হপি কথকৈঃ সমাদৃতো ভাবঃ। পর্য্যবসিতং নিরবনয়ন্ দূষকতাবীজমাত্রং' ইতি। উন্নয়তে চ ন বা ব্যভিচারানুকূলতর্কাভাবপ্রতিকূলতর্কৈঃ। যত্তু যদ্ব্যভিচারিত্বেন সাধনস্য সাধ্যব্যভিচারিত্বং স উপাধিরিতি তত্র দূষিতো ন কদাপি হেতৌ ন প্রকারে ন লক্ষণে, ন চ যদ্ব্যভিচারিত্বেন সাধনস্য সাধ্যব্যভিচারিত্বং তদ্ভবতি ইতি প্রতীয়ম্ অত্রাস্মদ্গোপাধ্যা-ব্যাপ্তানাং স্ফুটাভিচারিত্বে নোপাধ্যন্তরাণাং, যে গাড়াচার্য্যা ও হুনিতগা, ব্যভিচারোন্নায়কত্বমব্যবস্থাপ্য উপাধিস্থাপনকারাণাং পক্ষেতরত্বং উপাধিলক্ষণাক্রান্তমপি স্বব্যাঘাতকত্বান্নোপাধিঃ যথা পক্ষে বিদ্যানৈকান্তিকত্বম্, যদি হি তত্র ন সন্দেহস্তদা ন পক্ষতা, যদি পক্ষতা তদা সন্দেহস্যাব-শ্যকত্বা নিশ্চিতানৈকান্তিকত্বস্ফূর্ত্যাং অবশিষ্টং ময়ূখেঽবসেয়ম্ ॥ ১৩ ॥

পরিষ্কারঃ।

'পরিগণনস্য' সংযোগ্যাদীনাং চতুর্ণাং হেতুত্বেন কথনস্য। যদ্যপি সংখ্যা ন সূত্রোক্তা, তথাপি বস্তুগতিমনুরুধ্য তদভিধানমিতি ধ্যেয়ম্। মীমাংসকোক্তব্যাপ্তি-লক্ষণং দূষয়তি,—সাধ্যাত্যন্তাভাবেতি। সত্তায়াং দ্রব্যে ন দ্রব্যত্বাভাবসামানাধি-করণ্যমিতি প্রত্যয়াৎ অব্যাপ্যবৃত্তের্দ্রব্যত্বাভাবসামানাধিকরণ্যস্য সত্তায়ামপ্যভাবসত্ত্বা-দতিব্যাপ্তিরিতি। সাধ্যাত্যন্তাভাবসামানাধিকরণ্যাভাবপরিহারে সাধ্যাত্যন্তাভাব-সামানাধিকরণ্যাধিকরণত্বাভাবো গৃহীতঃ, অব্যাপ্যবৃত্তেরধিকরণতা তু নাব্যাপ্যবৃত্তি-রিত্যাশয়ঃ। সাধ্যানধিকরণানধিকরণত্বস্যেতি। তচ্চ সিংহব্যাঘ্রোক্তলক্ষণদ্বয়-মেকোক্ত্যা সূচয়ন্ নিরাচষ্টে সাধ্যাধিকরণত্বাভাবব্যাপকান্যোন্যাভাবপ্রতিযোগিতাব-চ্ছেদকত্বরূপস্য সাধ্যবদ্ভেদব্যাপকান্যোন্যাভাবপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকত্বরূপস্য বেত্যর্থঃ। অত্র সাধ্যবদ্ভেদসাধ্যাধিকরণত্বাভাবয়োঃ সামান্যাভাবরূপতয়া প্রবেশে কেবলান্বয়িন্য-প্রসিদ্ধিঃ, যৎ কিঞ্চিৎ সাধ্যবদ্ভেদাদিনিবেশে চ বহ্নিসাধ্যকধূমাদিহেতাবপীত্যাহ যৎকিঞ্চিদিতি। বৌদ্ধোক্তব্যাপ্তিলক্ষণমর্থবিকল্পমুপদর্শ্য দূষয়তি নাপীতি। সাধ্যং বিনা অভাব ইতি যত্র যত্র সাধ্যাভাবঃ, তৎসর্ব্বত্র বর্ত্তমান এব হেত্বভাবো গ্রাহ্যঃ, যত্র যত্র ধূমঃ তৎসর্ব্বত্র সাধ্যাস্যাশ্চ গ্রাহ্যঃ, তথা চ নোক্তদোষপ্রসক্তিরিত্যাশয়েনাহ—নিয়তেতি, তর্হি তথাবিধমেব লক্ষণং স্থিতং তেন তাদৃগর্থলাভঃ স্যাৎ, নচ বিনাভাব-শব্দমাত্রেণ তাদৃগর্থলাভ ইত্যাহ নিয়মেতি। ইদমুপলক্ষণম্, প্রথমকল্পে কেবলা-ন্বয়িব্যাপ্তিরপি দোষো দ্রষ্টব্যঃ। নীলকণ্ঠীকারোক্তলক্ষণং নিরস্যতি—কাৎস্ন্যে-নেতি। সহচার্য-বিকল্পা বহুবিধঃ, আদ্যে দোষমাহ—বিষমেতি। দ্বিতীয়স্তু সাধন-

শ্রয়স্য সাধনসমানাধিকরণধর্ম্মস্য বা কাৎস্ন্যমপ্যুপলক্ষয়তি। উপলক্ষিতয়োরাদ্যস্য যাবৎস্বাধিকরণাশ্রয়াশ্রিতসাধ্যসম্বন্ধঃ, অন্ত্যশ্চ সাধনসমানাধিকরণযাবদ্ধর্ম্মসমানাধিকরণসাধ্যসামানাধিকরণ্যরূপঃ, অত্র কল্পে সাধনসমানাধিকরণসকলমহানসত্বাদ্যধিকরণত্বস্যাপ্রসিদ্ধিরিতি দোষঃ। ইতরেষু সর্ব্বেষ্বেব যথাযথমেকব্যক্তিসাধ্যহেতুকস্থলেঽপি দোষো দ্রষ্টব্যঃ। বাচস্পতিমিশ্রোক্তং লক্ষণং নিরস্যতি—নাপি স্বাভাবিক ইতি। সম্বন্ধঃ সাধ্যসামানাধিকরণ্যম্। ধূমে বহ্নিসামানাধিকরণ্যং স্বাভাবিকং বহ্নৌ ধূমসামানাধিকরণ্যমার্দ্রেন্ধনপ্রযুক্তমিত্যৌপাধিকম্। স্বস্য ভাব ইতি স্বস্বহেতোর্ভাবঃ ধর্ম্মঃ হেতুতাবচ্ছেদকধর্ম্ম ইত্যর্থঃ। স্বমেব ভাব ইতি হেতুস্বরূপমিত্যর্থঃ। টিকণ্-প্রত্যয়স্য জন্যত্বার্থকত্বে উভয়কল্প এব সত্তাবান্ দ্রব্যত্বাদিত্যাদাবব্যাপ্তিঃ। আশ্রিতত্বার্থকত্বেঽপি দূষয়তি—তদাপীতি। সমবায়স্য স্বাতিরিক্তসম্বন্ধপ্রতিযোগিত্বাভাবেন আশ্রিতত্বং নাস্তীত্যভিপ্রায়ঃ। ইদমুপলক্ষণম্, তস্য বৃত্তিমত্ত্বরূপাশ্রিতত্বস্বীকারেঽপি স্বভাবপদস্য হেতুতাবচ্ছেদকপরত্বে সত্তাবান্ দ্রব্যত্বাদিত্যাদাবব্যাপ্তিঃ, সমবায়স্য জাত্যবৃত্তিত্বাৎ প্রতিযোগিত্বসম্বন্ধেন তদ্বৃত্তিত্বস্বীকারে তু দ্রব্যং সত্ত্বাদিত্যত্রাতিব্যাপ্তিঃ। । স্বভাবপদস্য হেতুস্বরূপপরত্বে তু সৈবাতিব্যাপ্তিরিতি ধ্যেয়ম্। হেতুতাবচ্ছেদকপরত্বে দোষান্তরমপ্যাহ—সংযোগস্যেতি। যথাশ্রুতমাচার্য্যলক্ষণং নিরাকরোতি—নাপ্যনৌপাধিক ইতি, অনৌপাধিকঃ সম্বন্ধস্য উপাধ্যভাববিশিষ্টসাধ্যসামানাধিকরণ্যরূপঃ, বৈশিষ্ট্যমেকাধিকরণবৃত্তিত্বম্, উপাধ্যভাবশ্চ সম্বন্ধসামান্যেন গ্রাহ্যঃ। নতূপাধিতাঘটকসম্বন্ধেন ; তেন দ্রব্যং সত্ত্বাদিত্যাদৌ গুণবত্ত্বাদ্যুপাধেরভাবস্য সত্ত্বাদৌ বৃত্তিত্বেঽপি নাতিব্যাপ্তিঃ। উপাধেরেব দুর্ব্বচত্বাদিত্যস্য ব্যাপ্তিঘটিতত্বেনাত্মোশ্রয়াদিতি শেষঃ। সাধ্যব্যাপ্যত্বে সতি সাধ্যব্যাপকত্বে চ সতি সাধনাব্যাপকত্বমুপাধিত্বমিতি তল্লক্ষণাদিতি ভাবঃ। যাবৎস্বাধিকরণনিরূপিতবৃত্তিত্ববৎসাধ্যাধিকরণীভূতযাবন্নিরূপিতবৃত্তিত্ববত্ত্বে সতি সাধনাধিকরণীভূতযাবদ্বৃত্তিভিন্নং স্বমেব উপাধিঃ একব্যক্ত্যধিকরণকসাধ্যকাদিস্থলে যাবদিতি সাধ্যাধিকরণাদিবিশেষণং ন দোষং, হেতুসাধ্যভেদেনোপাধিলক্ষণভেদাৎ। স্বস্বকান্তগতম্। স্বস্বানমুগমেন বা পূর্ব্বমুপাধের্দুর্ব্বচত্বমুক্তম্, অনুগতস্বত্বমঙ্গীকৃত্য পশ্চাৎ দুর্ব্বচত্বাভিধানম্। দ্রব্যং সত্ত্বাদিত্যাদৌ গুণবত্ত্বাদিরূপস্যোপাধেঃ যাবৎসু সাধ্যাধিকরণেষু বৃত্তিত্বং যুগসহস্রেণাপি জ্ঞাতুমশক্যং নচাজ্ঞাততৎকস্যোপাধিত্বনিশ্চয়ো ভবতীত্যাশয়েনোক্তং দুর্গ্রহত্বাদিতি। ক্বচিৎ কেনচিৎ পুরুষেণ বা কস্যচিদুপাধের্গ্রহসম্ভবাদগ্রহাসম্ভবাদিত্যনভিধায় দুর্গ্রহত্বাদিত্যুক্তম্। নমু সাধ্যব্যাপকত্বে সতি সাধনাব্যাপক

এবোপাধিরিতি চেদ্ব্যাপকত্বস্য ব্যাপ্তিনিরূপকস্বরূপস্য ব্যাপ্তিঘটিতত্বেনোপাধি-জ্ঞানব্যাপ্তিজ্ঞানয়োঃ পরস্পরসাপেক্ষত্বাদন্যোন্যাশ্রয় ইত্যাহ সুগ্রহত্বেঽপীতি। অথবা দুর্ব্বচত্বাদিতি। সর্ব্বোপাধিসাধারণোপাধিপদপ্রবৃত্তিনিমিত্তাভাবাদিতি শেষঃ। ভবতি হি স্ফটিকলৌহিত্যে জবাকুসুমমুপাধিঃ, ধূমসাধ্যকবহ্নিসাধনে চার্দ্রেন্ধন-প্রভববহ্নিরুপাধিরাকাশস্য শ্রোত্রত্বে কর্ণশষ্কুল্যুপাধিরয়ো প্রত্যক্ষে সাধ্যে স্পর্শা-শ্রয়ত্বে সাধনে উদ্ভূতরূপমুপাধিরিতি চ ব্যবহারঃ। কিঞ্চ লাভাদ্যুপাধিনা কৃতমিত্যত্র লাভাদাবপ্যুপাধিপদপ্রয়োগঃ। তস্মাদ্দুর্ব্বচ এবোপাধিঃ। নন্নুপাধিত্বং নানা, তত্র লোকব্যবহারোপযোগ্যুপাধিত্বং ন শাস্ত্রপ্রতিপাদ্যং কিন্ত্বনুমানদূষণোপযোগি তচ্চ সাধ্যব্যাপকত্বে সতি সাধনাব্যাপকত্বমিত্যত আহ সুবচত্বেঽপীতি। পক্ষে সাধ্যসন্দে-হেন সাধ্যে পক্ষাবৃত্তিত্বেন নির্ণীতোপাধিব্যভিচারসন্দেহাদ্ব্যাপ্তিগ্রহাসম্ভবেন, তন্নি-রূপকত্বগ্রহো ন সম্ভবতি, যত্র তু পক্ষে উপাধিনিশ্চয়স্তত্রৈব তদ্গ্রহ ইত্যাশয়েন গ্রহণাসম্ভবাদিত্যনভিধায় দুর্গ্রহত্বাদিত্যুক্তম্। নহু পক্ষাতিরিক্তে সাধ্যব্যাপ-কতাগ্রহাদুপাধের্দূষকত্বং তথাবিধব্যাপকতাগ্রহে চ ন পক্ষান্তর্ভাবেণ সাধ্যসন্দেহো বিরোধী, কথমুক্তং দুর্গ্রহত্বাদিতি চেত্তত্রাহ—অন্যোন্যাশ্রয়াদিতি। মতান্তরং নিরস্যতি —সম্বন্ধমাত্রং সামানাধিকরণ্যমাত্রং বৃত্তিত্বমাত্রং বা। নম্বেবং দ্রব্যং সত্ত্বাৎ কাল-স্বন্দোমান্ গোরূপাদিত্যাদাবপি হেতৌ তৎসত্ত্বাদ্ব্যাপ্যত্বাপত্তিরিত্যত আহ—ব্যভি-চারীতি। দ্রব্যত্বং ব্যভিচরদপি সত্ত্বং তদ্গাং বা গোরূপং ন জাতিত্বাবচ্ছিন্নং গোস্পর্শত্বাবচ্ছিন্নং বা ব্যভিচরতি, দ্রব্যত্বাভাববদ্গুণাদিবৃত্তেরপি সত্ত্বস্য জাত্যভাব-বদবৃত্তিত্বাদিতি দেশবিশেষনিয়তঃ তদ্গবাভাববৎকালবৃত্তেরপি গোরূপস্য গোস্পর্শা-ভাববৎকালাবৃত্তিত্বাদিতি কালবিশেষনিয়তশ্চ সম্বন্ধঃ বিশেষব্যাপ্তিরূপঃ; তথাচ তত্র সামান্যতো ব্যাপ্যত্বমিষ্টাপত্তিকমেবেতি ভাবঃ। বিশেষব্যাপ্তিস্তু সত্ত্বাদিনিষ্ঠং জাতি-ত্বাবচ্ছিন্নবদবৃত্তিত্বং জাতিত্বাবচ্ছিন্নসত্তানিষ্ঠব্যাপ্তিরিত্যাদি বিশেষরূপেণ নির্ব্বাচ্যা। ন তু যদ্ যদধিকরণবৃত্তি তৎ তস্য ব্যাপ্যমিতি সামান্যলক্ষণমিতি ভাবঃ। সম্বন্ধঃ সাধ্যসামানাধিকরণ্যমিতি তু মথুরানাথঃ। সম্বন্ধস্য অনুমিতিজনকতাবচ্ছেদকত্বা-ভাবাদজিজ্ঞাসিতোঽয়মভিধীয়ত ইত্যাহ তজ্জ্ঞানস্যেতি। নঞপ্রতিযোগীত্যাদিনা প্রতিযোগিতানবচ্ছেদকসাধ্যতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নসামানাধিকরণ্যং বিবক্ষণীয়মিত্যত আহ—ইদমিতি। প্রতিযোগিবিরুদ্ধত্বমভাববিশেষণম্, তচ্চ প্রতিযোগিপ্রকারকজ্ঞানং প্রতি প্রকারবিধয়া প্রতিবন্ধকতাবচ্ছেদকত্বম্। নিরবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিসামানাধি-করণ্যাভাবো বা। ভবতু বা প্রকারান্তরং সংযোগতদভাবয়োবিরুদ্ধত্বং পুনরস্ত্যেব।

সহবিরুদ্ধয়োঃ সামানাধিকরণ্যোপপাদনার্থমবচ্ছেদকভেদঃ কল্প্যত ইত্যাহ—অন্যথেতি। সূচিতমপি ব্যাপ্ত্যোক্তলক্ষণং বিশেষজ্ঞানায় যথাযথমুদ্ধৃত্য দূষয়তি—সাধ্যবৈয়ধিকরণ্যস্যেতি। সাধ্যবদ্ভেদসামানাধিকরণ্যানধিকরণত্বমিত্যর্থঃ। সামানাধিকরণ্যস্যাব্যাপ্যবৃত্তিত্বেন চরমাধিকরণত্বপদমিত্যুক্তম্। সাধ্যবদ্ভিন্নাবৃত্তিত্বং বা যত্তবত্তু সাধ্যসমানাধিকরণানধিকরণত্বমেব তৎ, তচ্চ প্রাগুক্তমেব। যৎসম্বন্ধিতেতি যদিতি সাধ্যত্বাভিমতপরম্। সম্বন্ধিতা সামানাধিকরণ্যম্। যস্যেতি হেতোরিত্যর্থঃ। 'ব্যাপকতাবচ্ছেদকস্য' বহ্নিত্বাদেঃ, অধিকদেশবৃত্তেরিতি ব্যাপ্তিনিরূপকত্বরূপা হি ব্যাপকতা ধূমসমানাধিকরণেষু বহ্নিষু বর্ত্ততে ন তু তদন্যত্র, বহ্নিত্বন্তু সকলবহ্নিসাধারণমিতি ভবতু ব্যাপকতাতিরিক্তবৃত্তি, তস্মাদতিরিক্তবৃত্তেরবচ্ছেদকত্বং নাস্ত্যেবেতি ন নিয়মঃ। নন্বু ব্যাপকতাবচ্ছেদকত্বং হি নাবচ্ছেদকত্বরূপং কিন্তু প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকত্বাভাবরূপং ন বা তত্ত্বতোঽপি ধর্ম্মস্য প্রতিযোগিত্বাভাবরূপব্যাপকতাতিরিক্তবৃত্তিত্বমিতি। ধূমত্বস্যেতি। ব্যাপকতাবচ্ছেদকং বিশিষ্টধূমত্বং ব্যাপ্তিরপি বিশিষ্টধূমত্বমিতি স্বস্মিন্ স্বাবচ্ছেদকত্বাদাত্মাশ্রয় ইত্যাহ ব্যাপ্যতেতি। যৎসামানাধিকরণ্যেতি যদিতি সামানাধিকরণ্যবিশেষণম্। যস্য তস্যেতি যত্তদ্ভ্যাং হেতুসাধ্যোভয়গ্রহণম্। সা সামানাধিকরণ্যরূপা। যদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্ননিরূপিতং যদ্রূপাবচ্ছিন্নং যৎ সামানাধিকরণ্যং, তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নবিধেয়কতদ্রূপাবচ্ছিন্নহেতুকানুমিতিজনকতাবচ্ছেদকং তদিতি ব্যাপ্তিরিত্যন্তস্য ফলিতার্থঃ। বহ্নিত্বস্যাতিপ্রসক্তত্বেন ধূমসামানাধিকরণ্যাবচ্ছেদকত্বাভাবাদতিব্যাপ্তির্নাস্তি। 'উক্ত-দোষাক্রান্তম্' উক্তপ্রায়দোষাক্রান্তম্। অত্র কল্পে সামানাধিকরণ্যস্য ব্যাপ্তিত্বেনাত্মাশ্রয়ো নাস্তি। ব্যাপ্তিনানাত্বং ত্বস্তি। তেন স্মৃতস্য মহানসীয়বহ্নিসামানাধিকরণ্যস্য পক্ষবৃত্তিধূমাদাবসত্ত্বাৎ পর্ব্বতীয়বহ্নিসামানাধিকরণস্য প্রাগননুভবাৎ পরামর্শাসম্ভব ইত্যয়মত্র চরমো দোষঃ। উভয়ত্রৈব দ্রব্যং সত্ত্বাদিত্যত্রাতিব্যাপ্তির্দ্রষ্টব্যা। অথবা অনয়োর্লক্ষণয়োরেকং স্বরূপসম্বন্ধরূপাবচ্ছেদকত্বগর্ভমন্যচ্চানতিরিক্তবৃত্তিত্বরূপাবচ্ছেদকত্বগর্ভমিত্যেতাবন্মাত্রবিশেষে তুল্যদোষত্বেবেতি ধ্যেয়ম্। অনয়োঃ পরিষ্কারস্তু বিশেষব্যাপ্তিরহস্যাদৌ দ্রষ্টব্যঃ। সিদ্ধান্তমাহ অত্রোচ্যত ইত্যাদিনা, আচার্য্যলক্ষণং পরিষ্করোতি অনৌপাধিক ইতি। যথাশ্রুতে প্রাগুক্তদোষানুদ্ধারাত্তদর্থং বিবৃণোতি স্বব্যভিচারীতি। স্বং হেতুত্বেনাভিমতং ব্যভিচারি যেষাং তেষাং যাবতাং ব্যভিচারিণা সাধ্যেন সামানাধিকরণ্যমিত্যর্থঃ। ধূমবান্ বহ্নেরিত্যাদৌ ব্যভিচারিণি বহ্ন্যাত্মকব্যভিচারিকমাত্রে বানং তজ্জো বা বহ্নি র্ধূমং ব্যাপ্নোতি নতু ব্যভিচরতীতি নানো-

পাধিকত্বং বহ্নিমান্ ধূমাদিত্যাদৌ তু যদি পর্ব্বতত্বাদিকং ধূমব্যভিচারিকং ভবতি তর্হি কথং নাম ধূমব্যাপকং বহ্নিং ব্যাপ্নুয়াদিত্যেতাদৃগেবানৌপাধিকসম্বন্ধঃ সাধীয়ান্। নন্বব্যভিচারিত্বমভাববদ্বৃত্তিত্বং বৃত্তিতা চ বৈশিষ্ট্যরূপাবচ্ছেদকভেদেনাপি ন ভিদ্যতে গুণে গুণকর্ম্মান্যত্ববিশিষ্টসত্তেতি প্রতীতেঃ, দ্রব্যং বিশিষ্টসত্ত্বাদিত্যত্রাব্যাপ্তিঃ, বিশিষ্টসত্তায়া গুণাদিবৃত্তিত্বাদত আহ যাবৎস্বসমানাধিকরণেতি। স্বনিষ্ঠলক্ষণ নিরূপকতানিরূপিতাধিকরণতাবদ্বৃত্তীত্যাদ্যর্থকম্। তেন অধিকরণতায়া নিরূপকতাবচ্ছেদকভেদেন ভেদান্নাব্যাপ্তিরিত্যাশয়ঃ। হেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নস্বসমানাধিকরণাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিনো যাবন্তঃ তত্তৎপ্রতিযোগিকাত্যন্তাভাবসমানাধিকরণসাধ্যসামানাধিকরণ্যমিতি তদর্থঃ। নন্বেবং স্বসমানাধিকরণবিশিষ্টাভাবাদিকমাদায় ব্যভিচারিণ্যতিব্যাপ্তিরিত্যত আহ যাবৎসাধনাব্যাপকেতি। হেতুসমানাধিকরণাত্যন্তাভাবীয়বিশেষণতাবিশেষসম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকত্বব্যাপকং যদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নসমানাধিকরণাত্যন্তাভাবীয়বিশেষণতাবিশেষসম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকত্বং তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নসামানাধিকরণ্যমিতি ফলিতম্। ব্যাপকত্বন্তু তদ্বন্নিষ্ঠভেদপ্রতিযোগিতানবচ্ছেদকত্বরূপং নতু ব্যাপ্তিনিরূপকত্বরূপমতো ন দুর্ব্বচং নবা দুর্গ্রহং নাপ্যন্যোন্যাশ্রয় ইতি ধ্যেয়ম্। প্রকারান্তরেণানৌপাধিকত্বং নির্ব্বক্তি যাবৎসাধ্যেতি। যাবন্তি সাধ্যব্যাপকানি ব্যাপকানি যস্যেতি বহুব্রীহিণা স্বব্যাপকযাবৎসাধ্যব্যাপকসম্বন্ধি প্রতীয়তে, তস্য চ স্বঃঘটিতত্বেন অতীতানাগতাদিসাধারণহেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নে দুর্ঘট এব গ্রহ ইত্যাহ বহুব্রীহিণেতি। ভূয়োদর্শনেন, তর্কেণ চ তত্র তত্র ব্যভিচারশঙ্কায়ামপাকৃতায়াং হেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নে ব্যাপ্তিগ্রহে বাধকাভাব ইত্যাহ অতএবেতি। ইদঞ্চাপাততঃ। নিষ্কর্ষন্তু—সাধ্যসমানাধিকরণাভাবীয়-বিশেষণতাবিশেষসম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতানবচ্ছেদকত্বব্যাপকযদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নসমানাধিকরণাভাবীয়-বিশেষণতাবিশেষসম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতানবচ্ছেদকত্বং তদ্ধর্ম্মবত্ত্বমনৌপাধিকসম্বন্ধ ইতি। অত্র চ ভূয়োদর্শনস্য সর্ব্বত্র ব্যভিচারসন্দেহাদ্যবিঘটকত্বেনাব্যভিচারকাস্থবিধায়িত্ববিরহাচ্চ নাপেক্ষা কিন্তু বিশেষণজ্ঞানাত্মকতয়া সাধ্যাভাবয়োর্হেত্বভাবয়োশ্চ সহচারজ্ঞানস্য ব্যভিচারজ্ঞানাভাবস্য চাপেক্ষা ব্যভিচারজ্ঞানাভাবস্য কারণতা তু সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নব্যভিচারজ্ঞানবিশিষ্টাভাবত্বেনেতি কারণতেতি পর্য্যবস্যতি। সমবায়েন ব্যভিচারজ্ঞানবিশিষ্টাত্মত্বম্ আত্মনি তদভাবো ব্যভিচারজ্ঞানাসত্ত্বে বর্ত্ততে, বিশেষণাসত্ত্বাদতোঽব্যভিচারজ্ঞানদশায়ামপি ঘটাদ্যবচ্ছেদেনাত্মনি ব্যভিচারজ্ঞানাভাবসত্ত্বান্ন ব্যাপ্তিগ্রহা-

পত্তিঃ। যো যো গ্রহো ব্যাপ্তিগ্রহপ্রতিবন্ধকত্বেনানুভূয়তে, তত্তজ্জ্ঞানবিশিষ্টাভাব এব কারণমিতি ফলিতার্থঃ। ব্যভিচারশঙ্কা চেৎ ব্যাপ্তিগ্রহং প্রতিবধ্নাতীত্যুচ্যতে তদা ব্যভিচারশঙ্কানুৎপত্ত্যর্থং তর্কাপেক্ষা, যদি বা ব্যভিচারনিশ্চয় এব ব্যাপ্তিগ্রহং প্রতিবধ্নাতি ন তু তচ্ছঙ্কা কিন্তু তদনন্তরং কোটিদ্বয়োপস্থিত্যা ব্যাপ্তিসংশয় এব ন তু ব্যাপ্তিনিশ্চয় ইত্যুচ্যতে তদাপি ব্যাপ্তিনিশ্চয়ার্থং তর্কাপেক্ষা। যত্র তু শঙ্কৈব নাবতরতি তত্র সুতরাং ন তর্কাপেক্ষেতি ভাবঃ। বাধনিশ্চয়সহকৃতপরামর্শজন্যজ্ঞানং তর্কঃ, স চ পঞ্চবিধ আত্মাশ্রয়ান্যোন্যাশ্রয়চক্রকানবস্থা-তদন্যবাধিতার্থপ্রসঙ্গ-ভেদাৎ। স্বস্য স্বাপেক্ষিত্বনিবন্ধনোঽনিষ্টপ্রসঙ্গঃ আত্মাশ্রয়ঃ, স্বস্য স্বাপেক্ষ্যাপেক্ষিত্বনিবন্ধনোঽনিষ্টপ্রসঙ্গঃ অন্যোন্যাশ্রয়ঃ, স্বস্য স্বাপেক্ষ্যাপেক্ষ্যাপেক্ষিত্বনিবন্ধনোঽনিষ্টপ্রসঙ্গশ্চক্রকম্, অব্যবস্থিতপরম্পরারোপাধীনোঽনিষ্টপ্রসঙ্গোঽনবস্থা চেতি বিস্তরস্তন্যত্র দ্রষ্টব্যঃ।

লাঘবাদাহ যদ্বেতি। সাধনসমানাধিকরণেতি সাধনতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নসমানাধিকরণেত্যর্থঃ। তেন দ্রব্যং বিশিষ্টসত্ত্বাদিত্যাদৌ নাব্যাপ্তিঃ। বিশিষ্টানতিরিক্তত্বমতেঽপি অপ্রতিযোগিসাধ্যেত্যস্য প্রতিযোগিতানবচ্ছেদকসাধ্যতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নেত্যর্থঃ। বহ্নিত্বাবচ্ছিন্নত্বস্য সাধ্যতাবচ্ছেদকত্বে তত্তদ্ব্যক্তির্নাস্তীত্যভাবমাদায় নাব্যাপ্তিঃ। বহ্নিত্বাদিসামান্যাবচ্ছিন্নেতি। বহ্নিত্বাদিনা সামান্যং তুল্যত্বং যস্য তৎ, বহ্নিত্বাদীতি সাধ্যতাবচ্ছেদকপরং, বহ্নিসাধ্যকস্থলস্য প্রক্রান্তত্বে তদ্রূপেণ সাধ্যতাবচ্ছেদকোল্লেখঃ। সাধ্যান্তরসংগ্রহায়াদীতি তথাচ সাধ্যতাবচ্ছেদকজাতীয়রূপাবচ্ছিন্নেতি তদর্থঃ। তদ্রূপঞ্চ সাধ্যতাবচ্ছেদকস্য যেন সম্বন্ধেন সাধ্যবৃত্তিত্বং তেন সম্বন্ধেন প্রতিযোগিবৃত্তিত্বে সতি সাধ্যতাবচ্ছেদকনিষ্ঠসাধ্যতাবচ্ছেদকত্বং শুদ্ধং বিশিষ্টং বা, ব্যাসজ্যবৃত্তি তদন্যদ্বা যাদৃক্, তাদৃক্প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকতাবদ্রূপম্। তদবচ্ছিন্নত্বঞ্চ তম্মাত্রাবচ্ছিন্নত্বম্। একসম্বন্ধাবচ্ছিন্নত্বেন শুদ্ধত্বনিরবচ্ছিন্নত্বান্যতররূপেণ ব্যাসজ্যবৃত্তিত্বতদন্যত্বান্যতররূপেণ চ সাধ্যতাবচ্ছেদকতাসজাতীয়া যা অবচ্ছেদকতা তন্নিরূপকত্বে সতি তদিতরাবচ্ছেদকত্বানিরূপকত্বমিতি তু নিষ্কর্ষমার্গঃ। তথাচ বহ্নিমান্ ধূমাদিত্যাদৌ নিরবচ্ছিন্নঘটত্বমাত্রাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকাভাবাদির্লক্ষণঘটকঃ নিরবচ্ছিন্নবহ্নিত্বমাত্রাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকাভাবস্য তথাবিধত্বেঽপি সাধনসামানাধিকরণ্যবিরহান্ন লক্ষণঘটকত্বমিতি। বহ্নিত্বাদিসামান্যাবচ্ছিন্নেত্যনেন প্রতিযোগিতানবচ্ছেদকত্বং সপর্য্যাপ্তিকং সাধ্যতাবচ্ছেদকে লব্ধম্। সামান্যরূপপরিচয়ার্থং বহ্নিত্বাদীতি। আদিপদাদ্ঘটত্বাদিপরিগ্রহ ইত্যস্মদগুরুচরণাঃ।

তার্ণাদিত্বেদেন বহ্নিত্বং নানেতি সাধ্যতাবচ্ছেদকবিলক্ষণং সাধনসমানাধিকরণাভাবপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকং বহ্নিত্বমত্র গৃহীতমিতি তু নব্যাঃ। বস্তুতো 'বহ্নিত্বাদিসামান্যানবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকঃ' ইত্যেব পাঠঃ। .. সাধ্যতাবচ্ছেদকতদিতরোভয়ানবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাক ইতি তদর্থঃ। নমু ইদং সংযোগি দ্রব্যত্বাদিত্যাদাবব্যাপ্তিঃ সংযোগাভাবস্য দ্রব্যত্বসামানাধিকরণ্যাদিত্যত আহ নহীতি। সংযোগবিশেষাভাবস্য দ্রব্যবৃত্তিত্বেঽপি সংযোগসামান্যাভাবস্য দ্রব্যাবৃত্তিত্বান্নাব্যাপ্তিরিতি ভাবঃ। ন চ দ্রব্যং ন সংযোগীত্যত্র নঞো নাত্যন্তাভাববোধকত্বম্ অনুযোগিবাচকপদস্য প্রথমান্তত্বাদপি তু ভেদবোধকত্বমিতি তথাবিধপ্রত্যয়াভাবো দ্রব্যে ধর্ম্মিণি সংযোগসামান্যাভাবং নাপাকরোতি সংযোগিভেদং পুনরপাকরোত্যেবেতি বাচ্যম্ অগ্রে মহীরুহো বিহঙ্গমসংযোগী ন মূলে ইত্যাদৌ অনুযোগিবাচকপদস্য প্রথমান্তত্বেঽপি নঞাত্যন্তাভাববোধনবদত্রাপি তৎসত্ত্বাং, বিশিষ্টভেদাসত্ত্বেঽপি বিশেষণসামান্যাভাবসত্ত্বাদ্ যথাসৌ প্রত্যয়স্তথা দ্রব্যং ন সংযোগীত্যপি স্যাং নচৈবং; তেন দ্রব্যে সংযোগসামান্যাভাবো নাস্তীতি সিদ্ধম্। নচাগ্রে মহীরুহ ইত্যাদাবপি নঞো ভেদবোধকত্বমিতি বাচ্যং ভেদস্য ব্যাপ্যবৃত্তিতয়া তদসত্ত্বাদব্যাপ্যবৃত্তিপ্রতিযোগিকাত্যন্তাভাবস্যৈব অব্যাপ্যবৃত্তিধর্ম্মাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকভেদস্যাপ্যব্যাপ্যবৃত্তিত্বমিতি মতে তু দ্রব্যং ন সংযোগীতি প্রত্যয়ঃ সুতরাং দুর্ব্বারঃ স্যাং, যদি দ্রব্যে সংযোগসামান্যমব্যাপ্যবৃত্তি স্যাদিতি ভাবঃ। সংযোগিত্বসামান্যেতি সংযোগেত্যর্থঃ। নম্বেবমপি অয়ং কপিসংযোগ্যেতদ্বৃক্ষত্বাদিত্যাদাবব্যাপ্তিঃ কপিসংযোগসামান্যাভাবস্য মূলাবচ্ছেদেন বৃক্ষে সত্ত্বাদিতি চেন্ন স্বনিরূপিতাধিকরণত্বস্য সাধ্যতাবচ্ছেদকসম্বন্ধত্বেনোপগমাং। সাধনসামানাধিকরণ্যমিত্যত্র বৃত্তিত্বং নিরবচ্ছিন্নমিত্যস্যৈব বা বক্তব্যত্বাং তেন সংযোগসামান্যাভাবস্যাব্যাপ্যবৃত্তিত্বেঽপি ন ক্ষতিঃ। অন্যৎ স্বয়মূহনীয়ম্। 'সাধনে সোপাধিঃ' সাধননিষ্ঠানৌপাধিকত্বানিরূপকঃ, সাধননিষ্ঠব্যাপ্যত্বানিরূপকঃ, তদব্যাপক ইতি যাবৎ, 'সাধ্যে নিরুপাধিঃ' সাধ্যনিষ্ঠানৌপাধিকত্বনিরূপকস্তদ্ব্যাপক ইতি যাবং। বায়ুঃ প্রত্যক্ষঃ স্পর্শাশ্রয়ত্বাদিত্যাদাবুদ্ভূতরূপাত্মকোপাধাবব্যাপ্তিঃ তদুপাধেরবিশেষিতসাধ্যাব্যাপকত্বাৎ পক্ষধর্ম্মবিশিষ্টসাধ্যব্যাপকত্বে সতীত্যুক্তৌ মিত্রাতনয়াতিরিক্তে কাকাদৌ পক্ষে শ্যামত্বে সাধ্যে শাকপাকজন্যত্বরূপোপাধাবব্যাপ্তিস্তস্য পক্ষধর্ম্মবিশিষ্টাব্যাপকত্বাদিত্যাশয়েন শঙ্কতে নমু কেবলেতি। সমাধত্তে পর্য্যবসিতসাধ্যেতি। সামানাধিকরণ্যসম্বন্ধেন যৎকিঞ্চিদ্ধর্ম্ম-

বিশিষ্টসাধ্যব্যাপকত্বে সতীতি তদর্থঃ। তথাচ নোক্তাব্যাপ্তিঃ নচৈবং পর্ব্বতো বহ্নিমান্ ধূমাদিত্যাদাবপি তদ্ধূমবিশিষ্টবহ্নিব্যাপকে পর্ব্বতত্বাদাবুপাধিলক্ষণাব্যাপ্তি-রিতি বাচ্যং যদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নসাধ্যব্যাপকত্বং তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নসাধনাব্যাপকত্বমিত্যস্যৈব বিবক্ষণীয়ত্বাৎ। আশয়ং স্পষ্টয়তি পর্য্যবসিতমিতি। স চ ধর্ম্মঃ সাধনরূপো বা পক্ষবৃত্তিধর্ম্মো বা। তদবচ্ছিন্নত্বঞ্চ সামানাধিকরণ্যেন তদ্বৈশিষ্ট্যম্। 'অন্যত্র' ধ্বংসো বিনাশী জন্যত্বাদিত্যাদৌ ভাবত্বাদ্যুপাধিরেবমেব নির্ব্বাচ্যঃ। সাধ্যসমনিয়ত-ধর্ম্মস্যৈবোপাধিত্বং ন তু তদ্ব্যাপকমাত্রস্য অন্যধর্ম্মিকভ্রমবিষয়ীভূতধর্ম্মাশ্রয়ত্বস্যোপাধি-পদপ্রবৃত্তিনিমিত্ততয়া লোকেঽপ্যুপাধিপদপ্রয়োগাৎ সাধনত্বাভিমতে সমারোপ্য-মাণায়াঃ সাধ্যব্যাপ্তের্ব্বস্তুতো য আশ্রয়স্তস্যৈবোপাধিত্বৌচিত্যাদিত্যাশঙ্কতে নন্বিত্যা-দিনা। অভ্যুপগমেনোত্তরয়তি সত্যমিতি। 'গৌণঃ' লাক্ষণিকঃ। মণিকারাস্তু অনুমানদূষণোপযোগিতয়া শাস্ত্রব্যবহৃতমুপাধিপদং ব্যভিচারাদ্যুন্নায়িনিরূঢ়মিতি প্রাহুঃ। ব্যভিচারোন্নায়কত্বমিতি প্রত্যক্ষস্পর্শাশ্রয়ত্বং প্রত্যক্ষত্বব্যভিচারিবহিদ্রব্যে উদ্ভূতরূপ-ব্যভিচারিত্বাৎ প্রমেয়ত্বসত্তাদিবৎ, মিত্রাতনয়ত্বং শ্যামত্বব্যভিচারি মিত্রাতনয়ে শাক-পাকজত্বব্যভিচারিত্বাৎ দ্রব্যত্বাদিবদিতি ব্যভিচারানুমাপকত্বমুপাধেরস্তীতি ভাবঃ। ইমমর্থং সাধ্যাপ্যমুখব্যাপ্ত্যোপপাদয়তি যদ্ধীত্যাদিনা। অনৌপাধিকত্বাদিরূপব্যাপ্ত্য-ভাবোন্নায়কত্বমপীত্যাহ ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধ্যুন্নায়কত্বমিতি। বিশেষানুমানমুপদর্শিত-রীত্যা সম্পাদ্যম্। সৎপ্রতিপক্ষেতি বাধস্যাপ্যুপলক্ষণম্। সাধ্যাব্যাপ্যস্যোপাধিত্বে পর্য্যবসিতসাধ্যব্যাপকস্যোপাধিত্বে চ প্রাচাং সম্মতিমুপদর্শয়তি তদুক্তমিতি। বাহ্যুক্তসাধ্যনিয়মচ্যুতোঽপীতি বাহ্যুক্তসাধ্যনিষ্ঠো যো নিয়মো ব্যাপ্তিঃ তদ্রহিতঃ তদনিরূপকশ্চাপীত্যর্থঃ। পর্য্যবসিতমিতি পর্য্যবসিতং সাধ্যং ব্যাপ্নুবন্ তদ্ব্যাপক ইত্যর্থঃ। দূষকতাবীজেতি সৎপ্রতিপক্ষোন্নায়কত্বেত্যর্থঃ। 'অয়ম্' উপাধিঃ। 'উন্নী-য়তে' সাধ্যব্যাপকত্বাদিনা প্রনীয়তে। বাধেতি বাধঃ পক্ষে সাধ্যাভাবনিশ্চয়ঃ। পক্ষে-তরনিশ্চিতহেতুমিতি সাধ্যাভাবনিশ্চয়ে উপাধ্যভাবনিশ্চয়ে চ তত্র সাধ্যব্যাপকতাগ্রহো নির্ব্বাধ ইত্যাশয়েনাহ ব্যভিচারেতি ব্যভিচারনিশ্চয়েত্যর্থঃ। অয়ঞ্চ সাধনব্যাপকত্বা-ভাবগ্রহেঽপ্যুপযুজ্যতে। বাধব্যভিচারানির্ণয়েঽপি প্রকৃতসাধ্যগ্রহোপযোগ্যনুকূল-তর্কাভাবে প্রতিকূলতর্কসত্ত্বে বা তত্র তত্রোপাধিরনুমীয়ত ইত্যাহ অনুকূলতর্কা-ভাবেতি। বাধোন্নীত উপাধির্যথা বহ্নিরনুষ্ণঃ কৃতকত্বাদুৎপত্তিকালাবচ্ছিন্নঘটো গন্ধ-বান্ পৃথিবীত্বাদিত্যাদৌ পক্ষেতরত্বরূপঃ। ব্যভিচারোন্নীতশ্চ ধূমবান্ বহ্নেরিত্যাদা-বার্দ্রেন্ধনাদিরূপঃ। অনুকূলতর্কাভাবোন্নীত উপাধির্বায়ুঃ প্রত্যক্ষঃ প্রত্যক্ষস্পর্শাশ্রয়-

ত্বাদিত্যাদাবুদ্ভূতকপাদিঃ। ধ্বংসো বিনাশী জন্যত্বাদিত্যাদৌ চ বিনাশিত্বসাধনে প্রতিকূলতর্কেণ ঘটোন্মজ্জনপ্রসঙ্গরূপেণোন্নীতো ভাবত্বাদিরূপঃ বাধব্যভিচারঃবুপাধিনিশ্চায়কৌ তত্র চ প্রকৃতসাধ্যব্যাপ্তিগ্রাহকানুকূলতর্কবিরহঃ উপাধিসাধকব্যাপ্তিগ্রাহকানুকূলতর্কশ্চ সহকারীতি তু পরমার্থঃ। যদ্যপি, সন্দিগ্ধনিশ্চিতভেদাদুপাধির্দ্বৈবিধ্যম্‌। তথাহি যত্র সাধ্যোপাধ্যোর্হেতুসাধ্যয়োর্কা ব্যাপ্তিগ্রাহকসাম্যাৎ নৈকত্র ব্যাপ্তিনিশ্চয়স্তত্র সন্দিগ্ধোপাধিত্বং ব্যভিচারসংশয়োপধায়কত্বাৎ। প্রকৃতসাধ্যপ্রকৃতহেত্বোরূপাধিপ্রকৃতসাধ্যয়োশ্চ ব্যাপ্তিগ্রাহকসাম্যঞ্চ সহচারদর্শনব্যভিচারানিশ্চয়সমবধানেন দ্বয়োরপ্যনুকূলতর্কসহকৃতেন তদভাবসহকৃতেন বা সম্পদ্যতে। দ্বয়োরনুকূলতর্কস্ত্বেকত্রাপাদ্যাপাদকব্যাপ্তিভ্রমনিবন্ধন ইত্যন্যদেতৎ। তথাচ প্রকৃতসাধ্যকানুকূলতর্কাভাবপ্রতিকূলতর্কয়োরসত্ত্বায়াং নোপাধিনিশ্চয়ঃ। যত্র তুপাধিসাধ্যয়োর্ব্যাপ্তিগ্রাহকসহচারদর্শনাদিঃ যোগ্যতর্কাবতারশ্চ ন পুনঃ সাধ্যহেত্বোরপি, তত্র নিশ্চিতোপাধিঃ, অয়ঞ্চ সমারোপিতোপাধিরিত্যুচ্যতে। তথাপি নিশ্চিতোপাধের্মুখ্যতয়া তদভিপ্রায়েণ অনুকূলতর্কাভাবপ্রতিকূলতর্কয়োরত্র য়োরেবোল্লেখঃ।

মণিকৃত্ কৃত্য যদ্ব্যভিচারিত্বেনেত্যাদিবাক্যস্যাসঙ্গতার্থকত্বাদলক্ষণত্বমিত্যাহ তত্রেতি। 'ন করণে' করণত্বরূপো ন তৃতীয়ার্থঃ; সাধ্যব্যভিচারিত্বস্য সমবায়াদিরূপত্বে নিত্যত্বাৎ সংযোগাদিরূপত্বেঽপি উপাধিব্যভিচারিত্বস্য তদজনকত্বাৎ, তজ্জনকব্যাপারবিরহাচ্চেতি ভাবঃ। 'ন হেতৌ' তৃতীয়ার্থো ন হেতুত্বরূপঃ, হেতুত্বঞ্চ জ্ঞাপকত্বং করণত্বাতিরিক্তকারণত্বঞ্চ। উপাধিব্যভিচারে জ্ঞাপকত্বাভাবাৎ নিত্যসম্বন্ধাদিরূপব্যভিচারস্য কারণত্বাভাবাচ্চ তদুভয়মপি ন তৃতীয়ার্থ ইতি ভাবঃ। 'ন প্রকারে' তৃতীয়ার্থো ন প্রকারতারূপঃ, তস্য ব্যভিচারাদিরূপে নির্দ্ধিষ্টবকপদার্থেঽন্বয়াযোগাৎ, সাধনঘটকসিদ্ধাবন্বয়ে চোপাধিমাত্রসম্ভবাপ্লুহি সোপাধিকস্থলীয়ং সাধ্যম্‌ উপাধিব্যভিচারিত্বেন সাধ্যতে। 'ন লক্ষণে' তৃতীয়ার্থো ন লক্ষণত্বরূপঃ। লক্ষণত্বং হি ব্যাবর্ত্তকত্বং তচ্চ বিশেষ্যতাবচ্ছেদকসমানাধিকরণত্বে সতি তৎসমানাধিকরণাভাবপ্রতিযোগিত্বং, তদাশ্রয়শ্চ ধর্ম্মো দ্বিবিধঃ বিশেষণমুপলক্ষণঞ্চ: বিদ্যমানং সদ্ব্যাবর্ত্তকং বিশেষণং, যথা পুরুষাদৌ বর্ত্তমানকালাবচ্ছিন্নবর্ত্তমানো দণ্ডাদিঃ ; অবিদ্যমানং সদ্ব্যাবর্ত্তকমুপলক্ষণং যথা তাপসাদেঃ কালান্তরীণজটাদিকম্‌। তদুভয়মপি নাত্র সম্ভবতি, সাধননিষ্ঠোপাধিব্যভিচারিত্বস্য সাধ্যব্যভিচারিতাত্বরূপবিশেষ্যতাবচ্ছেদকসামানাধিকরণ্যবিরহাৎ। যদি চ সাধননিষ্ঠসাধ্যব্যভিচারিত্বস্য যদ্ব্যভিচারিত্বং লক্ষণমুচ্যতে তদা ধূমবান্‌ বহ্নেরিত্যাদাবার্দ্রেন্ধনপ্রভববহ্ন্যাদেরনুপাধিত্বাপত্তিঃ, তদ্ব্যভি-

চারিত্বস্য বিশেষ্যতাবচ্ছেদকসমানাধিকরণাভাবপ্রতিযোগিত্ববিরহাদিতি ভাবঃ। ইদমাপাততঃ; বস্তুতস্তু যদ্ব্যভিচারিত্বেনেত্যত্র বৈশিষ্ট্যং তৃতীয়ার্থঃ, বৈশিষ্ট্যঞ্চ বিশেষণতাবিশেষসম্বন্ধেনৈকাধিকরণবৃত্তিত্বম্, অন্বয়শ্চাস্য সাধ্যব্যভিচারিত্বেন। 'সাধনস্য' সাধনবৃত্তি। তথাচ যদ্ব্যভিচারিত্ববিশিষ্টং সাধ্যব্যভিচারিত্বং সাধনবৃত্তি স উপাধিরিত্যর্থোঽপি যুজ্যতে, পরন্ত্বিদং লক্ষ্যতাবচ্ছেদকমেব নতু লক্ষণং তেন রূপেণ জ্ঞাতস্যোপাধেরদোষত্বাদিত্যাশয়েন যেন রূপেণ জ্ঞাতস্য দোষত্বং তদুক্তং মণিকৃতা লক্ষণন্ত্বিত্যাদিনা। মণিকৃদুক্তস্য পর্য্যবসিতসাধ্যব্যাপকত্বে সতীত্যাদিকং লক্ষণমুপস্কারকৃতা প্রদর্শিতম্। 'পক্ষেতরত্বং' বাধানুন্নীতপক্ষেতরত্বম্। স্বব্যাঘাতকত্বং বোধয়িতুং দৃষ্টান্তমাহ,—যথেতি। পক্ষে সন্দিগ্ধানৈকান্তিকত্বমিত্যস্য ন দোষঃ ইতি শেষঃ। তথাচ পক্ষে সন্দিগ্ধানৈকান্তিকত্বস্য দোষতাস্বীকারে যথা সর্ব্বানুমানোচ্ছেদেন পক্ষে সন্দিগ্ধানৈকান্তিকত্বে অসাধকত্বানুমানাধীনদূষকত্বস্যাসম্ভবস্তথা পক্ষেতরত্বস্যোপাধিত্বে সর্ব্বত্রানুমানে তদুপাধেঃ সম্ভবাদনুমানমাত্রোচ্ছেদাপত্ত্যা ব্যভিচারানুমানাধীনস্যোপাধের্দূষকত্বাসম্ভবাদিতি ভাবঃ। বাধোন্নীতপক্ষেতরত্বস্তূপাধির্ভবত্যেব, যথা বহ্নিরনুষ্ণঃ কৃতকত্বাদিত্যাদৌ। কথকো হি বাধাদিনা স্বয়মুপাধিমবগত্য তদুদ্ভাবনেন মধ্যস্থস্য ব্যভিচারাদিনিশ্চয়ং জনয়তীতি বোধ্যম্। 'অবশিষ্টম্' অসাধারণবিপর্য্যয়াদিরূপোপাধ্যাভাসাদিবিবরণম্ ॥ ১৪ ॥

অপ্রসিদ্ধোঽনপদেশোঽসন্ সন্দিগ্ধশ্চানপদেশঃ ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ।

পরামর্শের বিরোধী হেতুই হেত্বাভাস। (তাহা তিন প্রকার) অপ্রসিদ্ধ, অসৎ এবং সন্দিগ্ধ। ১৫।

ব্যাখ্যা।

যে হেতুতে প্রকৃত সাধ্যের ব্যাপ্তি অপ্রসিদ্ধ, যে হেতুতে পক্ষবৃত্তিত্ব নাই, বা যে হেতুর আশ্রয় পক্ষে পক্ষতাবচ্ছেদক নাই,—এই ত্রিবিধ হেতুই অপ্রসিদ্ধ। যে হেতু সাধ্যের অধিকরণে থাকে না, তাহা অসৎ বা বিরুদ্ধ এবং যে হেতু সাধ্যসন্দেহের জনক হয়, তাহাই সন্দিগ্ধ। সন্দিগ্ধ অর্থে—ব্যভিচারী। বিশেষ বিবরণ, উদাহরণপ্রসঙ্গে প্রদত্ত হইবে। ১৫।

উপস্কারঃ।

ইদানীং বৃত্তানাং বর্ণিতব্যাপারাণাং হেতুনাং হেত্বাভাসাদ্বিবেকায় হেত্বাভাসপ্রকরণমারভমাণ আহ।

অপ্রসিদ্ধ ইতি অব্যাপ্তোঽগৃহীতব্যাপ্তিকো বিপরীতব্যাপ্তিকশ্চ বিরুদ্ধঃ এতেন ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধ-বিরুদ্ধয়োঃ সংগ্রহঃ, অসন্ ইতি, পক্ষেঽসন্ অপক্ষধর্ম্ম ইত্যর্থঃ স চ কচিৎ স্বরূপবিরহাৎ কচিৎ সন্দেহসিষাধয়িষয়োরভাবাৎ সিদ্ধসাধনে, সন্দিগ্ধ ইতি পক্ষে সাধ্যাসদসত্ত্বকোটিক-সংশয়জনকঃ, স চ সংশয়ঃ সমানধর্ম্মদর্শনাৎ কচিদসাধারণধর্ম্মদর্শনাৎ কচিৎ পক্ষ এব হেতোঃ সাধ্যতদভাবসাহচর্য্যদর্শনাৎ আদ্যঃ সাধারণানৈকান্তিকঃ, দ্বিতীয়স্ত্বসাধারণানৈকান্তিকঃ তৃতীয়োঽনুপসংহারী ॥ ১৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

ইদানীমিতি। সদ্ধেতুনিরূপণানন্তরমিত্যর্থঃ। তেন সদ্ধেতুহেত্বাভাসয়োঃ প্রসঙ্গসঙ্গতিঃ সূচিতা। বৃত্তানামিত্যাদিকন্তু হেত্বাভাসনিরূপণপ্রয়োজনকথনম্।

অথ প্রচরৎসিদ্ধান্তানুরোধেন সূত্রমেবাদৌ প্রকারান্তরেণ ব্যাখ্যামঃ। সূত্রে অনপদেশ ইতি পদদ্বয়ং, তত্রৈকং লক্ষণপরমন্যচ্চ লক্ষ্যপরম্। তথাহপদিশ্যতে উপনয়প্রয়োগঃ ক্রিয়তে যস্মৈ যদর্থং, যস্মাদ্ যমভিসন্ধায় বা, সোঽপদেশঃ পরামর্শঃ, নঞর্থশ্চ বিরোধঃ, তেন পরামর্শবিরোধীত্যর্থঃ পর্য্যবসন্নঃ। স চ প্রকৃত পরামর্শ-প্রতিবন্ধকযথার্থজ্ঞানবিষয়ঃ, যদ্রূপাবচ্ছিন্নবিষয়িত্বব্যাপকং প্রকৃত পরামর্শপ্রতিবন্ধকত্বং তদ্রূপাবচ্ছিন্নো বা যদ্রূপাবচ্ছিন্নবিষয়কাব্যাপ্যবৃত্তিত্বজ্ঞানানাস্কন্দিতানাহার্য্যনিশ্চয়স্য প্রকৃতপরামর্শাব্যবহিতপ্রাক্ক্ষণবৃত্তিত্বসামান্যং নিরুক্তনিশ্চয়ধর্ম্মিকতত্তদপ্রামাণ্য-জ্ঞানতথাবিধপরামর্শনিষ্ঠানাহার্য্যত্বান্যতরদ্ বিনা অনুপপন্নং যদ্রূপাবচ্ছিন্নবিষয়কা-প্রামাণ্যাদিজ্ঞানাভাববিশিষ্টনিশ্চয়স্য প্রকৃতপরামর্শপ্রাক্ক্ষণবৃত্তিত্বসামান্যং যদ্ যদিচ্ছাসত্ত্বে নিরূপ্যনিরূপকভাবাপন্ন ব্যভিচারাদিমাত্রবিষয়কাপ্রামাণ্যাদিজ্ঞানাভাব-বিশিষ্টনিশ্চয়সত্ত্বে প্রকৃতপরামর্শেণ জয়েতেতত্তদিচ্ছাব্যক্তীর্ব্বিনানুপপন্নং বা তদ্রূপাব-চ্ছিন্নো বেতি লক্ষণং পর্য্যবসন্নম্। বাধনিশ্চয়স্য স্বত এব তাদৃশপরামর্শাব্যবহিত-প্রাক্ক্ষণবৃত্তিত্বাদ্বাধে নাতিব্যাপ্তিঃ। তত্তদপ্রামাণ্যজ্ঞানমিত্যনেন ধূমাভাববজ্জল-বদ্বৃত্তিজলবদ্হ্রদনিশ্চয়ধর্ম্মিকং মেয়ত্ববিশিষ্টব্যভিচারিসাধনাদিরূপালক্ষ্যবিশিষ্টান্তর-ঘটিতবিষয়কনিশ্চয়ধর্ম্মিককাপ্রামাণ্যজ্ঞানং নোপাদীয়তে, উপদীয়তে চ তৎপক্ষ-সাধ্যহেতুকদোষমাত্রবিষয়কনিশ্চয়ধর্ম্মিকতত্তদপ্রামাণ্যজ্ঞানসমূহঃ তথাচ অপ্রামাণ্য-জ্ঞানাস্কন্দিতত্তন্নিশ্চয়স্য তৎপরামর্শাব্যবহিতপ্রাক্ক্ষণবৃত্তিত্বং তত্তদপ্রামাণ্যজ্ঞান-ব্যতিরেককূটে সত্যপ্যুপপদ্যত ইতি তত্র তত্র নাতিব্যাপ্তিঃ। তত্তদিচ্ছানিবেশ-কল্পেঽপ্যেবম্। পর্ব্বতো বহ্নিমান্ পর্ব্বতান্যত্বাদিত্যাদৌ বহ্নিব্যাপ্যপর্ব্বতান্যত্ববৎ পর্ব্বতাত্মকপরামর্শস্যাহার্য্যত্বাদেব তৎপূর্ব্বক্ষণে ব্যভিচারনিশ্চয়ো বর্ত্ততে, ঘটনিশ্চয়-

নিষ্ঠতদ্বৃত্তিত্বস্ত পরামর্শস্যাহার্য্যত্বং বিনাপ্যুপপন্নত্বেনানুভূয়মানমিতি তত্র ঘটাদৌ নাতিব্যাপ্তিরিতি ভাবঃ। আদ্যয়োনিষ্কর্ষস্ত রহস্যদীধিত্যাদ্যুক্তদিশা বোধ্যঃ। পর্ব্বতো বহ্নিমান্ পর্ব্বতান্যত্বাদিত্যাদৌ হেত্বাভাসরূপনিগ্রহস্থানস্যাপ্যঙ্গীকারে, তল্লক্ষণদ্বয়মব্যাপকং তত্র পরামর্শস্যাহার্য্যত্বেনাপ্রতিবধ্যত্বাদিতি নবীনমার্গগ্রহণম্। লক্ষ্যপরমনপদেশপদঞ্চ অপদিশ্যতে সাধ্যসাধনায় প্রযুজ্যতে যঃ সঃ অপদেশো হেতুঃ, নঞর্থশ্চ সাদৃশ্যং, হেতুসদৃশঃ, হেত্বাভাস ইতি ফলিতার্থকম্, অনপদেশপদার্থ ইতি পর্য্যবসিতং লক্ষ্যম্। অথবা অনপদেশ ইতি দ্বয়োরেকং হেত্বাভাসসামান্যলক্ষণ-লক্ষ্য পরমপরঞ্চ বিভাগোদ্দেশ্যপরম্। সামান্যলক্ষণস্ত অপ্রসিদ্ধ্যাদয়ো যাবন্তো দোষাঃ সম্ভবন্তি তাবদন্যতমবত্ত্বম্, তাবতামুপাদানেনৈব তল্লক্ষণস্চনমিতি ভাবঃ। স চানপদেশস্ত্রিবিধ ইত্যাশয়েনোক্তং সূত্রে অপ্রসিদ্ধ ইতি। কেচিত্তু সূত্রস্থমাদ্যমনপদেশপদং সব্যভিচারপরম্, অস্তি হি ব্যভিচারিণো হেতোঃ প্রয়োগানর্হত্বমিত্যনপদেশত্বং, সন্দিগ্ধপদঞ্চানধ্যবসিতপরম্, অনধ্যবসিতত্বঞ্চাসাধারণ্যং তেন সব্যভিচারঃ সাধারণানুপসংহারিভেদাদ্দ্বিবিধঃ সাধারণমাত্ররূপো বেতি তেষামাশয়ঃ, তথাচ চত্বার এব হেত্বাভাসা বৈশেষিকসিদ্ধান্তসিদ্ধা ইত্যাহুঃ। অপ্রসিদ্ধঃ অসিদ্ধঃ, অসিদ্ধিস্ত্রেধা, আশ্রয়াসিদ্ধিঃ, স্বরূপাসিদ্ধির্ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধিশ্চ। পক্ষতাবচ্ছেদকাভাববৎপক্ষঃ আশ্রয়াসিদ্ধিঃ, হেত্বভাববৎপক্ষঃ স্বরূপাসিদ্ধিঃ; ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধিরপি, ব্যর্থবিশেষণঘটিতহেতুতাবচ্ছেদকং, সাধ্যে সাধ্যতাবচ্ছেদাভাবঃ, সাধনে সাধনতাবচ্ছেদকাভাবশ্চেতি ত্রেধা। চরমৌ সাধ্যাসিদ্ধিসাধনাসিদ্ধিশব্দাভ্যামপ্যভিধীয়েতে। অসন্ সাধ্যবতীতি শেষঃ, সাধ্যাসমানাধিকরণ ইতি ফলিতং, স এব বিরুদ্ধঃ। 'সন্দিগ্ধঃ' সন্দেহজনকজ্ঞানবিষয়ঃ, ব্যভিচারীতি ফলিতার্থঃ। সন্দিগ্ধপদস্য যথা ব্যভিচারিপরত্বং তদুপপাদয়িষ্যতে। হ্রদে বহ্নৌ সাধ্যে ধূমাদির্হেত্বাভাসান্তরাসঙ্কীর্ণোঽসিদ্ধঃ প্রসিদ্ধ এবেতি ন তদুদাহৃতম্। গবি অশ্বত্বে সাধ্যেবিষাণিত্বং হেতুর্বিরুদ্ধঃ, সোঽপি হেত্বাভাসান্তরাসঙ্কীর্ণঃ, ন চ সব্যভিচারোঽসাবিতি সঙ্কীর্ণ এবেতি বাচ্যং সাধ্যতদভাববদ্বৃত্তিত্ববিরহেণ সাধারণত্বস্য সপক্ষবিপক্ষব্যাবৃত্তত্ববিরহেণাসাধরণত্বস্য কেবলান্বয়িপক্ষকত্বাভাবেনানুপসংহারিত্বস্য চাভাবেন সব্যভিচারত্বাসম্ভবাদিত্যাশয়ঃ। গোত্বে সাধ্যে সামান্যতো বিষাণিত্বং হেতুঃ সাধারণানৈকান্তিক ইত্যপ্যসঙ্কীর্ণ এবেতি। তস্মাল্লিবিধা দুষ্টহেতবঃ হেত্বাভাসা ইত্যনপদেশা ইত্যলিঙ্গমিতি চ ব্যপদিশ্যন্তে। অত্র তত্ত্বম্ হেতুর্হি জ্ঞায়মানঃ স্বধর্ম্মিকব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতানিশ্চয়দ্বারেণানুমিতিং জনয়তি, তত্র যদি কামিনী-

জিজ্ঞাসাদিরূপবাধাদনুমিত্যনুপধানং নাসৌ হেতুদোষঃ, যদি তু কামিনী-জিজ্ঞাসাদিরূপবাধাভাবেঽপি, পক্ষে পক্ষতাবচ্ছেদকাভাবাৎ হেত্বাদৌ হেতুতাব-চ্ছেদকাদ্যভাবাদ্বা ন হেতুজ্ঞানং দ্বারীভূতপরামর্শো বা তত্রৈব হেতুদোষঃ। তত্ত্বাদ্বাধনিশ্চয়স্য কামিনীজিজ্ঞাসাদিবদনুমিত্যনুৎপত্তিহেতুত্বেঽপি বাধস্য ন হেতুদোষত্বং, তস্য যথা কথঞ্চিদ্ধেতুদোষত্বস্বীকারে, সাধ্যদোষত্বং পক্ষদোষত্বং বা কথং ন স্যাৎ, কথঞ্চ কামিনীজিজ্ঞাসাদীনামপি ন হেতুদোষত্বম্। তস্মাদ্বাধসৎপ্রতি-পক্ষৌ অনুমিতিবিরোধিনাবপি সাধনাংশাবিরোধিতয়া ন হেতুদোষৌ। অবাধিত-ত্বাদিপঞ্চরূপোপপত্তির্গমকত্বৌপায়িকীতি প্রবাদস্তু কারণান্তরসমবধানে, পঞ্চরূপোপ-পত্তিরনুমিত্যুপধানহেতুরিত্যেতাবন্মাত্রতাৎপর্য্যকঃ ইতি সূত্রকৃতামাশয়ঃ। তেনোৎ-পত্তিকালাবচ্ছিন্নঘটো গন্ধবান্ পৃথিবীত্বাদিত্যাদাবসঙ্কীর্ণবাধসত্ত্বেঽপি ন তত্র হেত্বাভাসলক্ষণাব্যাপ্তিঃ ন বা ত্রৈবিধ্যানুপপত্তিঃ, তস্য দুষ্টহেতুত্বাভাবাৎ। বাধিত-সাধ্যপ্রয়োক্তা চ প্রতিজ্ঞাবিরোধেন নিগ্রাহ্যঃ। কথায়াং স্ববচনার্থবিরোধস্যৈব প্রতিজ্ঞাবিরোধপদার্থত্বাৎ প্রথানুমিতিজনকগুণবিরোধাদ্বাধসৎপ্রতিপক্ষয়োর্হেতুদোষত্ব-বাদিভির্ভাবদক্ষপাদৈর্হেত্বাভাসস্য পঞ্চবিধত্বমুক্তমিতি নিপুণতরমালোচনীয়ম্।

অথোপস্কারব্যাখ্যা—অপ্রসিদ্ধোঽসন্ সন্দিগ্ধশ্চ অনপদেশ ইতি বক্তব্যে যদন্তরা অন্যস্য অনপদেশ ইত্যস্য গ্রহণং তদ্ধেত্বাভাসসামান্যলক্ষণসূচনায়, তচ্চ লক্ষণং স্বয়মগ্রে বক্ষ্যতে, গৌণহেত্বাভাসান্তরসত্ত্বসূচনায় বা তে চ সোপাধি-ত্বাদয়ো বক্ষ্যন্ত ইত্যাশয়েন কণ্ঠতস্তদ্বিচারমপহায় ব্যাচষ্টে অপ্রসিদ্ধ ইতি। অপ্রসিদ্ধ ইত্যস্যার্থোঽব্যাপ্ত ইত্যাদিঃ অব্যাপ্তোঽগৃহীতব্যাপ্তিকশ্চেতি দ্বিবিধো ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধঃ ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধিশ্চ হেতুতাবচ্ছেদকবত্তয়া প্রমিতিবিষয়ে ব্যাপ্তি-প্রমিতিবিরহঃ। মতান্তরন্তু গ্রন্থান্তরাদুন্নেয়ম্। তত্রাদ্যো নাম যদ্রূপাবচ্ছিন্ন-নিরূপিতবিষয়িতাকনিশ্চয়ত্বং প্রকৃতহেতুকপ্রকৃতসাধ্যব্যাপ্তিগ্রহপ্রতিবন্ধকতানতি রিক্তবৃত্তি তদ্রূপাবচ্ছিন্নো হেতুঃ, ন চৈবং সাধারণাদেরসিদ্ধত্বাপত্তিরিতি বাচ্যমিষ্টত্বাৎ অসিদ্ধ্যাদিরূপদোষভেদমাদায়ৈব হেত্বাভাসবিভজনাৎ। ন চৈবং দোষস্যাপ্যভেদঃ সাধ্যতদভাববদ্বৃত্তিত্বনিশ্চয়ত্বস্য স্বাধ্যাভাববদ্বৃত্তিত্বনিশ্চয়ত্বস্য বা প্রকৃতহেতুকপ্রকৃতসাধ্যব্যাপ্তিগ্রহপ্রতিবন্ধকতানতিরিক্তবৃত্তিতয়া তস্যাপি নিরুক্তা-সিদ্ধিরূপত্বাৎ ইতি বাচ্যং সাধারণস্য নিরূপিতত্বেন যদ্রূপাবচ্ছিন্ননিরূপিতবিষয়িত্বস্য নিবেশনীয়ত্বাৎ অয়মেব ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধঃ সর্ব্বসম্মতঃ। সাধ্যাসিদ্ধিহেত্বসিদ্ধী চ নিরুক্তলক্ষণাক্রান্তে ভবতঃ। অধিকমন্যত্রানুসন্ধেয়ম্। বিপরীতব্যাপ্তিক ইতি

স্বসমানাধিকরণাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিতানবচ্ছেদকসাধ্যাভাববত্ত্বকত্বং বিরোধঃ, তৎ-সম্বন্ধী বিরুদ্ধঃ। ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধিবিরোধয়োরন্যতরত্বেনাপ্রসিদ্ধ্যনুগম ইতি ভাবঃ। পক্ষেঽসন্নিতি পক্ষতয়া পক্ষতাবচ্ছেদকরূপেণ চ প্রমিতে হেতুমত্তয়া প্রমিতিবিরহঃ সচ বিষয়াভাবঃ নিশ্চয়াভাবশ্চদ্বয়মেব স্বরূপাসিদ্ধ্যাদিরিতি মতং। যেন কেনাপি সম্বন্ধেন তদ্বান্ হেতুঃ স্বরূপাসিদ্ধঃ সিদ্ধসাধনমাশ্রয়াসিদ্ধশ্চেতি। সন্দেহসিষাধয়িষয়ো-রিতি পক্ষতা চ ক্বচিৎ সন্দেহঃ ক্বচিৎ সিষাধয়িষা চ। অনুমিতিগতবৈজাত্যাৎ কার্য্যসঙ্কোচাদ্বা ন কার্য্যকারণভাবব্যভিচারঃ। ঘনগর্জ্জিতেন মেঘানুমানস্থলে চ ব্যাপ্তিপ্রতিসন্ধানস্যেব সন্দেহস্যেচ্ছায়া বা মানস-প্রত্যক্ষ-প্রতিবন্ধাদননুভূতত্বে-ঽপি সত্ত্বমপেক্ষ্যতে। অন্যথা তদ্দৃষ্টান্তেন ব্যাপ্তিজ্ঞানপরামর্শয়োরপ্যনুমিতিকারণত্বং ভজ্যেত ইত্যাশয়ঃ। সন্দেহাদিকং পক্ষতাবচ্ছেদকস্যাপ্যুপলক্ষকম্। তেন কাঞ্চন-ময়পর্ব্বতো বহ্নিমান্ ইত্যাদৌ কাঞ্চনময়ত্বাভাববৎপর্ব্বতাদিরাশ্রয়াসিদ্ধিস্তদ্বান্ হেতুশ্চ অসন্নিত্যায়াতম্। সন্দিগ্ধ ইতি। 'সন্দিগ্ধঃ' সব্যভিচারঃ। অয়মাশয়ঃ,—ত্রিধা খলু সন্দিগ্ধঃ, সাধারণোঽসাধারণোঽনুপসংহারী চেতি। তত্র সাধ্যতদভাববদ্বৃত্তিত্বং সাধারণত্বং এতজ্জ্ঞানং ব্যাপ্তিজ্ঞানবিরোধি, তচ্চ অয়ং 'গৌর্ব্বিষাণিত্বাদিত্যাদি। হেতুতাবচ্ছেদকসম্বন্ধেন সর্ব্বসপক্ষবিপক্ষব্যাবৃত্তত্বমসাধারণ্যং তাদৃশোভয়ব্যাবৃত্তত্ব-গ্রহস্য সাধ্যতদভাবোভয়ব্যাপ্তিগ্রহপ্রতিবন্ধদ্বারা দূষকত্বং বিরোধ্যনুমিতিসামগ্র্যা ইব বিরোধিব্যাপ্তিগ্রাহকসহচারজ্ঞানয়োরপি পরস্পরকার্য্যং প্রতি প্রতিবন্ধকত্বাদসাধা-রণোদাহরণঞ্চ ইদন্ত্বাবচ্ছিন্নে পক্ষে গোত্বে সাধ্যে, পক্ষমাত্রবৃত্তিবিষাণিত্ববিশেষো হেতু-রন্যশ্চৈবম্। অনুপসংহারিত্বং সাধ্যসন্দেহাক্রান্তবিশ্বকত্বঞ্চ কেবলান্বয়িধর্ম্মব্যাপক-ধর্ম্মিতাকসাধ্যসন্দেহবিষয়বৃত্তিত্বমিতি যাবৎ। এতজ্জ্ঞানঞ্চ সহচারনিশ্চয়বিরোধিতয়া অন্বয়ব্যতিরেকোভয়ব্যাপ্তিগ্রহপ্রতিবন্ধকমুদাহরণন্তু প্রমেয়ং গৌর্ব্বিষাণিত্বাদিত্যাদি-কম্। সমানধর্ম্মদর্শনাদিতি সাধারণস্থলে, অসাধারণধর্ম্মদর্শনাদিত্যসাধারণস্থলে। অসাধারণধর্ম্মদর্শনস্য যথা সাধারণধর্ম্মদর্শনরূপতয়া সংশায়কত্বং তথোপপাদিতং প্রাক্। যদ্যপি সাধ্যসন্দেহাক্রান্তবিশ্বকত্বেন জ্ঞায়মানোঽনুপসংহারী ন সাধ্যসদসত্ত্ব-কোটিকসংশয়জনকস্তথাপি পক্ষান্তর্ভাবেণ সাধ্যতদভাবসহচরিতধর্ম্মবত্তয়া জ্ঞায়-মান এব তথাবিধসংশয়জনকো ভবতীতি ন দুষ্টহেত্বাত্মকানুপসংহারিণ্যব্যাপ্তি-রিত্যাশয়েনাহ পক্ষ এব হেতোরিতি। যেন রূপেণ সন্দেহজনকত্বং তস্যৈব বিভা-জকত্বমিতি নিয়মে মানাভাব ইতি হৃদয়ম্। পক্ষবিশেষ্যকযদ্রূপাবচ্ছিন্নযৎসম্বন্ধা-বচ্ছিন্নপ্রকারতাশালিজ্ঞানজন্যকোট্যুপস্থিতিত্বং সাধ্যসন্দেহজনকতানতিরিক্তবৃত্তি-

তদ্রূপাবচ্ছিন্নত্বেন সম্বন্ধেন সব্যভিচারঃ। যথা প্রকৃতপক্ষধর্ম্মিকসাধ্যতদভাবজ্ঞান-নিষ্ঠসংশয়ত্বপ্রয়োজককোটিদ্বয়াদিব্যাবৃত্তরূপবত্ত্বং সব্যভিচারত্বম্। তচ্চ রূপং ব্যভিচারিণি সাধ্যতদভাবসাহচর্য্যাদিকং সংপ্রতিপক্ষিতে চ বিরোধি-পরামর্শকালীন পরামর্শবিষয়ত্বং। কোটিদ্বয়াদিব্যাবৃত্তেত্যনেন প্রয়োজকান্তরব্যুদাসঃ তেন কোটিদ্বয়াদৌ নাতিব্যাপ্তিরেতদভিপ্রায়েণৈব বক্ষ্যতি সংপ্রতিপক্ষোঽপি অনৈকান্তিকাখ্যাবেব পর্য্যবস্যতীতি। ১৫। ১৬।

যস্মাদ্বিষাণী তস্মাদশ্বঃ॥ ১৬॥

অনুবাদ।

(এই গর্দ্দভ) যে হেতু শৃঙ্গবিশিষ্ট অতএব (ইহা) অশ্ব। ১৬।

ব্যাখ্যা।

অনুমান করিতে হইলে, হেতু স্থির করিতে হয়; সেই হেতু যদি ব্যাপ্তি-বিশিষ্ট এবং পক্ষে আছে এইরূপ অভ্রান্ত নিশ্চয় হয়, তাহা হইলে, অনুমান অর্থাৎ অনুমিতিও অভ্রান্ত হইতে পারে, তাহা না হইলেও যদি অনুমিতি অভ্রান্ত হয়, তাহা হেতুর গুণে নহে, কপালের গুণে। আত্মা, ঈশ্বর, পরলোক, জন্মান্তর সমস্তই অনুমানসাপেক্ষ, অনুমান কেন ভ্রান্ত হয় তাহা না জানিলে, অভ্রান্ত অনুমানের উপযুক্ত হেতু স্থির করা যায় না। যে সকল হেতুকে অবলম্বন করিয়া অনুমান করিলে, অনুমান ভ্রান্ত হইতে পারে, তাহাই হেত্বাভাস; অভ্রান্ত অনুমানের উপযোগী ব্যাপ্তি-পক্ষধর্ম্মতা-বিশিষ্ট হেতুই সদ্ধেতু। আত্মানুমানস্থলে যে হেতু দেখান হইয়াছে তাহা হেত্বাভাস নহে, সদ্ধেতু। ইহা বুঝাইবার জন্যই ১৫শ সূত্রের অবতারণা। পরন্তু উদাহরণ প্রদর্শন ব্যতীত লক্ষণ পরিস্ফুর্ত্ত হয় না, এই জন্য এই সূত্রে সেই উদাহরণ প্রদর্শিত হইতেছে। তুমি দূরে একটী গর্দ্দভ দেখিলে, তোমার নিকটস্থ আর একব্যক্তিও উহাকে দেখিল, তাহার কর্ণদ্বয়কে তুমি শৃঙ্গ বলিয়া বুঝিয়াছ, অপরে তাহা কর্ণ বলিয়াই বুঝিয়াছে এবং তাহার পুচ্ছও দেখিয়াছে, তোমরা উভয়েই তখন পরস্পর প্রতিদ্বন্দ্বী হইয়া দূরস্থ বস্তুটী কোন্ পশু নির্ণয় করিবার জন্য অনুমানে প্রবৃত্ত হইলে, এমন সময় আর একটী বিশেষজ্ঞ ব্যক্তিও উপস্থিত হইলেন, তিনি কিন্তু কিছু না বলিয়া তোমরা কেমন অনুমান কর তাহাই দেখিতে লাগিলেন;—তুমি বলিলে, ঐ পশুটী অশ্ব, কেন না উহার শৃঙ্গ আছে, তখন দ্বিতীয় ব্যক্তি হাসিয়া বলিল, ঠিক শৃঙ্গ? শৃঙ্গ ত উহার নাই, ঐ দুটী যে উহার কর্ণ, বিশেষতঃ উহার পুচ্ছ

থাকে সেই পশু কি অশ্ব হইতে পারে? অশ্বের কি শৃঙ্গ আছে?” হয় ত তুমি আপনার কোট সহজে ছাড়িলে না। তখন সেই তৃতীয়ব্যক্তি তোমাকে বলিলেন, না বাপু, এই দ্বিতীয় ব্যক্তি যাহা বলিয়াছেন তাহাই ঠিক; তোমার হার হইল। এস্থলে, তোমার প্রযুক্ত হেতু অপ্রসিদ্ধ এবং বিরুদ্ধ। শৃঙ্গে অশ্বত্বের ব্যাপ্তি নাই, অর্থাৎ যেখানে যেখানে শৃঙ্গ সেই সব স্থানেই অশ্বত্ব এরূপ ব্যাপ্তি বা নিয়ম নাই, ব্যাপ্তি ত দূরের কথা শৃঙ্গ ও অশ্বত্ব কোথাও এক স্থানে থাকে না। পক্ষ—যাহাতে সাধ্যের সন্দেহ হইয়াছিল, যেখানে অনুমান করিবার জন্ম তুমি প্রবৃত্ত হইয়াছিলে—সেই দূরস্থ পশু,—তাহাতে শৃঙ্গ নাই, সুতরাং হেতুতে পক্ষবৃত্তিত্ব থাকিল না—এই দুই কারণে শৃঙ্গ ‘অপ্রসিদ্ধ’ হেতু। এখানে সাধ্য অশ্বত্ব,—ইহার অধিকরণ অশ্ব, তাহাতে শৃঙ্গ থাকে না—অতএব ঐ হেতু ‘বিরুদ্ধ’ও হইল। সুতরাং এই সূত্রে বিরুদ্ধ এবং অসিদ্ধ দুইটী অনপদেশ অর্থাৎ হেত্বাভাসের উদাহরণ প্রদত্ত হইল। এতদ্ভিন্ন অসিদ্ধ—যেমন সোণার পাথরবাটী, ইহা পক্ষ হইলে, আশ্রয়াসিদ্ধি, কেন না পক্ষতাবচ্ছেদক বা পক্ষের বিশেষণ—‘সোণার’ বা সুবর্ণময়ত্ব ফলতঃ পাথর-বাটীতে—প্রস্তরময় পাত্রে নাই; সাধ্য হইলে, ‘সাধ্যাপ্রসিদ্ধি’ সাধ্যবিশেষণ ঐ সুবর্ণময়ত্ব সাধ্যে নাই,—হেতু হইলে ‘হেত্বসিদ্ধি’ ঐ হেতু বিশেষণ—সুবর্ণময়ত্ব হেতুতে—প্রস্তরময় পাত্রে নাই। ব্যাপ্তিনিশ্চয় করিতে হইলেই সাধ্য ও হেতুর আবশ্যক। হেতুতে সাধ্য ব্যাপ্তিই অনুমানের উপযোগী কি না। এখন যদি সাধ্যের বা হেতুর কিয়দংশ অলীক হয় তাহা হইলে ব্যাপ্তিকেই অলীক বা অপ্রসিদ্ধ বলিতে হয়, এইজন্ম সাধ্যাপ্রসিদ্ধি ও হেত্বসিদ্ধির পৃথক্ পৃথক্ উল্লেখ নাই; উহারা এক ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধির অন্তর্গত। এই সোণার পাথরবাটী, দুধের পাত্র এইরূপ অনুমান করিতে হইলে, সোণার পাথরবাটী পক্ষ। ঐ জিনিসটী—সোণার পাথরবাটী এইরূপ অনুমানে সোণার পাথরবাটী সাধ্য। এবং ঐখানে দুগ্ধ আছে যেহেতু ঐখানে সোণার পাথরবাটী আছে—এইরূপ অনুমানে সোণার পাথরবাটী হেতু। ১৬।

উপস্কারঃ।

অত্র ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধবিরুদ্ধস্বরূপাসিদ্ধানামুদাহরণমাহ।

যত্র রাসভপিণ্ডং পক্ষীকৃত্যাশ্বত্বমনুমিনোতি বিষাণিত্বাৎ যো যো বিষাণী সোঽশ্বো বিষাণী, যথা শশশৃঙ্গাশ্ব-বদশ্বান্তরীয়মিতি ব্যতিরেকসহচারদর্শনাহিতব্যাপ্ত্যোক্তঃ প্রযুঙ্ক্তে, তত্র ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধবিরুদ্ধস্বরূপাসিদ্ধানামুদাহরণমিদম্ ॥ ১৬ ॥

যস্মাদ্বিষাণী তস্মাদ্গৌরিতি চানৈকান্তিকস্যোদাহরণম্ ॥ ১৭ ॥

অনুবাদ।

যেহেতু শৃঙ্গবিশিষ্ট—অতএব (ইহা) গো, এইরূপ স্থল—ব্যভিচারীর উদাহরণ। ১৭।

ব্যাখ্যা।

যে, হেতু—*সাধ্যের অধিকরণেও থাকে এবং সাধ্যাভাবের অধিকরণেও থাকে, তাহাই প্রধান ব্যভিচারী; ইহার নাম সাধারণ। যে অধিকরণে সাধ্য নিশ্চয় বা সাধ্যাভাব নিশ্চয় আছে, তাহাতে যে হেতু থাকে না তাহাও ব্যভিচারী, এই প্রকার ব্যভিচারীর নাম অসাধারণ এবং যে হেতু একেবারে বিশ্বব্রহ্মাণ্ডে সাধ্য সাধনের জন্য অবলম্বিত হয়, অথচ সাধ্য যথায় নাই সেখানেও থাকে, তাহাই অন্যবিধ ব্যভিচারী; ইহার নাম অনুপসংহারী। সূত্রে সংক্ষেপে এই তিন প্রকার ব্যভিচারীরই উদাহরণ প্রদত্ত হইয়াছে;—যেখানে মহিষ পক্ষ—গোত্ব সাধ্য এবং শৃঙ্গ হেতু—সেইখানে ঐ হেতু সাধারণ, কেন না সাধ্যের অধিকরণ গো তাহাতেও শৃঙ্গ আছে, সাধ্যাভাবের—গোত্বাভাবের অধিকরণ মহিষ তাহাতেও আছে, ইহা সাধারণ হেতু। যদি কোন একটী গো পক্ষ হয়, গোত্ব সাধ্য হয় এবং শৃঙ্গবিশেষ—অর্থাৎ তাহার শৃঙ্গই হেতু হয়—তাহা হইলে ঐ হেতু অসাধারণ। কেননা ঐ শৃঙ্গ-বিশেষ যেখানে আছে সেখানে গোত্বের বা গোত্বাভাবের নিশ্চয় নাই; সে শৃঙ্গ অন্যত্রও নাই; সামান্যতঃ গোশৃঙ্গ হেতু হইলে, অর্থাৎ এই বস্তু—যেহেতু গো-শৃঙ্গ-বিশিষ্ট অতএব গো—এইরূপ স্থলে, এখানে হেতু ব্যভিচারী হইল না; কেননা, যে গরুতে গোত্বের অনুমান করা যাইতেছে, তাহাকে ছাড়িয়া অপর গরুতে সাধ্যের অর্থাৎ গোত্বের নিশ্চয় আছে এবং গোশৃঙ্গও আছে। যথায় গোত্ব নাই, তথায় গোশৃঙ্গও নাই—এই কারণে গোশৃঙ্গ গোত্বের অনুমানে নির্দ্দোষ হেতু বা সদ্ধেতু। এইজন্য পূর্ব্বে শৃঙ্গ হেতু দ্বারা গোত্বের অনুমান উল্লিখিত হইয়াছে। যদি বিশ্ব পক্ষ হয়—আর শৃঙ্গমাত্রই হেতু হয়, তাহা হইলে তাহাকে অনুপ-সংহারী হেতু বলিতে পারি। যথা বিশ্বব্রহ্মাণ্ডই গোত্ববিশিষ্ট, যেহেতু তাহার শৃঙ্গ আছে। এইরূপ অনুমানে বিশ্বব্রহ্মাণ্ডই পক্ষ, অথচ সাধ্যাভাবের অধিকরণ মহিষে

* সাধারণ প্রভৃতির লক্ষণে বিবিধ মতভেদ থাকিলেও কোন না কোন একটী মত গ্রহণ করিয়া আমরা লক্ষণ জ্ঞাপন করিতেছি; বিশেষ অনুসন্ধিৎসুগণ 'তত্ত্বচিন্তামণি' গ্রন্থ পাঠ করিবেন।

শৃঙ্গ আছে—এইজন্য ঐ হেতু অনুপসংহারী হইতে পারে। পরন্তু এই স্থল অনুপসংহারীর সর্ব্বসম্মত স্থল নহে—সকলই অনিত্য, যেহেতু সর্ব্বত্রই প্রমেয়ত্ব আছে—এইস্থলের প্রমেয়ত্ব-হেতু অনুপসংহারী। কেননা সকলই পক্ষ, অথচ প্রমেয়ত্ব হেতু অনিত্য বস্তুতেও আছে—নিত্য বস্তু—আকাশ আত্মাতেও আছে। প্রমেয়ত্ব—প্রমাজ্ঞান-বিষয়ত্ব যাহা প্রমাজ্ঞানের বিষয়, সকল বস্তুই প্রমাজ্ঞানের বিষয়, অন্ততঃ সর্ব্বজ্ঞ ঈশ্বরের প্রমাজ্ঞানবিষয় না হইবে কি? সুতরাং প্রমেয়ত্ব সর্ব্বত্র বৃত্তিধর্ম্ম। তাহা নিত্যেও আছে অনিত্যেও আছে। এই ত্রিবিধ ব্যভি-চারীই সূত্রে 'সন্দিগ্ধ' নামে অভিহিত। এইরূপ হেতু দেখিলে, পক্ষে সাধ্যের নিশ্চয় না হইয়া সন্দেহই জাগিয়া উঠে, কেননা যে বস্তু সাধ্যের সহিতও একত্র থাকে, সাধ্যাভাবের সহিতও একত্র থাকে, বা নিশ্চিত সাধ্য বা নিশ্চিত সাধ্যাভাব কিছুরই সহিত একত্র থাকে না—সেই হেতুকে পক্ষে দেখিলে, মনে সন্দেহ হয় এখানে সাধ্য আছে কি না? এইরূপ সন্দেহঃকারণ বলিয়াই উহাকে 'সন্দিগ্ধ' বলা হইয়াছে।

ন্যায়দর্শনমতে, এতদ্ভিন্ন দুইটী হেত্বাভাস আছে, বাধিত এবং সৎপ্রতিপক্ষিত। যেখানে পক্ষে সাধ্য থাকে না, সেই পক্ষে সেই সাধ্যের অনুমাপক হেতুকে বাধিত বলা যায়, যথা উৎপত্তিকালীন ঘট পক্ষ ও গন্ধ সাধ্য হইলে পৃথিবীত্ব হেতু বাধিত সংজ্ঞায় অভিহিত। গন্ধ, উৎপত্তিকালে ঘটে থাকিতে পারে না, কেননা, ঘটের যে গন্ধ, ঘট তাহার কারণ,—কারণ পূর্ব্বে না থাকিলে, কার্য্য উৎপন্ন হয় না, উৎপত্তির পূর্ব্বে ঘট ছিল না, সুতরাং উৎপত্তিকালে ঘটে গন্ধ উৎপন্ন হয় না, পরক্ষণে হয়।

হ্রদ পক্ষ, বহ্নি সাধ্য, ধূম হেতু, এই স্থলে যদি বহ্নিব্যাপ্যধূমবান্ হ্রদ এইরূপ পরামর্শ কালে বহ্ন্যভাবব্যাপ্যজলবান্ হ্রদ এইরূপ পরামর্শ হয় তাহা হইলে উক্ত উভয় হেতুই 'সৎপ্রতিপক্ষিত' নামে আখ্যাত হইয়া থাকে। প্রতিপক্ষ অর্থে বিরোধী। যে অনুমানের জন্য পরামর্শ, তাহার বিরোধীর অনুমাপক পরামর্শ তখন যদি 'সৎ' হয় অর্থাৎ থাকে, তাহা হইলে, কোন পরামর্শেরই ফল হয় না, সুতরাং বিরোধী পরামর্শদ্বয় এককালে হইলেই তখন সেই হেতুর নাম হয় সৎপ্রতিপক্ষিত বা সৎপ্রতিপক্ষ।

বৈশেষিক দর্শনে এই দুই প্রকার হেত্বাভাসের অনুল্লেখের কারণ এই যে, ইহা প্রকৃত হেত্বাভাস নহে। হেতু অর্থে অনুমিতিসাধন যে সকল হেতু অনুমিতি-

সাধনতার অর্থাৎ ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতার ব্যাঘাতক দোষে দূষিত তাহাই হেত্বাভাস, হেতু স্বীয় পরামর্শ দ্বারা অনুমিতির উৎপাদক হয়, যে দোষ বুঝিলে সাধ্যনিশ্চয়, ব্যাপ্তিনিশ্চয় এবং পক্ষে হেতুনিশ্চয় ঘটে না, তাহাই অর্থাৎ অসিদ্ধি, বিরোধ এবং ব্যভিচার এই ত্রিবিধ দোষ মাত্রই অনুমিতি-সাধনতার ব্যাঘাতক। বাধ ও সংপ্রতিপক্ষ অনুমিতির ব্যাঘাতক হইলেও অনুমিতিসাধনতার ব্যাঘাতক নহে, সুতরাং তাহাকে হেত্বাভাস বলিব কেন? যাহা হেতুদোষ নহে, তাহাকে গ্রহণ করিয়া 'হেত্বাভাস' বা 'দুষ্টহেতু' এইরূপ সংজ্ঞা করিলে, নানাপ্রকার হেত্বাভাস বলিতে হয়, মনে কর—দূরস্থ পিতা যখন পুত্রের সংবাদ গ্রহণের ইচ্ছায় ছুটাছুটি করে, তখন সেই সংবাদ গ্রহণের অনুপযোগী কোন বিষয়েই মন যায় না, অতএব জ্ঞানও হয় না, কেন না ঐরূপ উৎকটেচ্ছা অপর জ্ঞানের প্রতিবন্ধক, সুতরাং অনুমিতিরও প্রতিবন্ধক। সেই সব ইচ্ছা অনুমিতির প্রতিবন্ধক হইলেও তাহা যেমন হেতুদোষ নহে—সেইরূপ বাধ সংপ্রতিপক্ষও হেতুদোষ নহে, পরন্তু অনুমিতির বিরোধী।

কেহ কেহ বলেন, বাধিত সংপ্রতিপক্ষিত হেতু বৈশেষিকমতে হেত্বাভাস হইলেও তাহা অসিদ্ধ প্রভৃতির অন্তর্গত। বাধস্থলে ব্যভিচার বা অসিদ্ধি আছেই, কেন না, পক্ষে সাধ্যের অভাব আছে তথায় হেতু থাকিলে ব্যভিচার; না থাকিলে স্বরূপাসিদ্ধি। সংপ্রতিপক্ষস্থলে, উভয়বিধ পরামর্শ কালে, কোন হেতুতেই ব্যাপ্তি নিশ্চয় হয় না, বা পক্ষবৃত্তিত্বের নিশ্চয় হয় না, এই যে অনিশ্চয় ইহাও একপ্রকার অসিদ্ধি; সুতরাং তথায় ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধি আছে। আর বিরোধী পরামর্শদ্বয় সত্ত্বে পক্ষে সাধ্যসন্দেহই হয়, এ কারণ সন্দেহ হেতু বলিয়া সন্দিগ্ধের অন্তর্গতও বলিতে পারা যায়।

ন্যায়দর্শনে যে পঞ্চবিধ হেত্বাভাস বলা হইয়াছে, তাহার কারণ প্রাচীন ব্যবহার মাত্র, ব্যবহার দেখিয়া লক্ষণ স্থির করিতে হয়, লক্ষণ অনুসারে ব্যবহার স্থির হয় না, বাধিত সংপ্রতিপক্ষিত হেতুও হেত্বাভাস নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে; যে লক্ষণ দ্বারা তদুভয়ের সংগ্রহ করা যায় তাহাই কর্ত্তব্য। যদি অন্তর্বিধ দোষ থাকিলে তাহাকে স্বতন্ত্র হেত্বাভাসরূপে গ্রহণ করা না হয়, তাহা হইলে, বিরুদ্ধস্থলে ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধি ত আছেই, সুতরাং ত্রিবিধ হেত্বাভাসও বলা উচিত নহে। অতএব যে সময় বা সম্প্রদায়ের হেতু বাধ, সংপ্রতিপক্ষ দ্বারা হেত্বাভাস সংজ্ঞার ব্যবহৃত হইত না, বৈশেষিকদর্শন সেই সময়ে বা সম্প্রদায়ে ও যে সময় বা সম্প্রদায়ে ব্যব-

হার ছিল; ন্যায়দর্শন সেই সময়ে বা সম্প্রদায়ে প্রাদুর্ভূত, ইহাই স্থির করিতে হয়। এ সম্বন্ধে আর একটী প্রকৃষ্ট কারণও আছে; তাহা এই;—সাধ্যবিশিষ্ট-পক্ষে সাধ্যব্যাপ্যহেতুর নিশ্চয় হইলে প্রমানুমিতি হয়, অর্থাৎ ঐরূপ নিশ্চয় বা পরামর্শ প্রমানুমিতির কারণ বা হেতু, যাহা যাহা ইহার ব্যাঘাতক তাহাই হেতু-দোষ। বাধ ও সৎপ্রতিপক্ষিত ঐ নিশ্চয়েরও ব্যাঘাতক অতএব উহারাও হেতু-দোষ। তবেই দাঁড়াইল এই যে, হেত্বাভাস শব্দের মধ্যে যে 'হেতু' পদ আছে, বৈশেষিক মতে তাহার অর্থ—ব্যাপ্তিপক্ষধর্মতা-বিশিষ্ট হেতু; আর ন্যায়মতে তাহার অর্থ—প্রমানুমিতির কারণ। এই হইতেই হেত্বাভাস ত্রিবিধ ও পঞ্চবিধ এই দুই মতের সৃষ্টি হইয়াছে ॥ ১৭ ॥

উপস্কারঃ।

অনৈকান্তিকমুদাহরতি।

যত্র বহ্নিমান্ পক্ষমিত্র অয়ং গৌর্বিষাণিত্বাদিতি সাধয়তি তত্র সাধারণানৈকান্তিকতা, যদা ত্বাকাশং নিত্যং শব্দাশ্রয়ত্বাদিতি সাধয়তি তদাঽসাধারণানৈকান্তিকতা, এবং শব্দোঽনিত্যঃ শব্দত্বাদিত্যাদ্যপ্যগৃহ্যমাণদশায়ামসাধারণানৈকান্তিকমেব, যদা তু বিপক্ষবাধকতর্কাবতারাৎ পক্ষ এব সাধ্যং সিধ্যেৎ তদা সপক্ষবৃত্তিতাজ্ঞানদশায়াং সদ্ধেতুরেব পক্ষস্যাপি সপক্ষত্বাৎ তত্র ব্যাপ্তপক্ষধর্মতয়াঽপ্রমিতোঽসিদ্ধঃ স চ ত্রিবিধঃ ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধঃ স্বরূপাসিদ্ধ আশ্রয়াসিদ্ধশ্চ তত্রাগৃহীতব্যাপ্তিকো ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধঃ, সত্যা এব ব্যাপ্তেরগ্রহাৎ ব্যাপ্তেরভাবাচ্চ উভয়থাপি, তেনানুকূলতর্কাভাসাদয়োঽসিদ্ধভেদাঃ স চায়মসমর্থবিশেষণাসমর্থবিশেষ্যাসমর্থোভয়সন্দিগ্ধাসমর্থবিশেষণসন্দিগ্ধাসমর্থবিশেষ্যসন্দিগ্ধাসমর্থোভয়ভেদপ্রপঞ্চেন সহস্রধা ভিদ্যতে সর্বত্র চাত্র সিদ্ধিবিরহ এবোদ্ভাব্যঃ। অত্রেদং তত্ত্বম্ হেতুস্তাবৎ কেবলান্বয়্যন্বয়ব্যতিরেকিকেবলব্যতিরেকিভেদাৎ ত্রিবিধঃ তত্র সর্বধর্মিগতো ধর্মঃ কেবলান্বয়ী যথা প্রমেয়ত্বাভিধেয়ত্ববিশেষ্যত্ববিশেষণত্বনিত্যদ্রব্যাত্যন্তাভাবাশ্রয়নাশ্যমাত্রত্বাদিশ্চাসাত্যন্তাভাবাদয়ঃ, নহ্যস্তি তাদৃশং কিঞ্চিৎ, যত্রৈতে ধর্মা ন বিদ্যন্তে, তথাচ সর্বগতস্য অত্যন্তাভাবাপ্রতিযোগিত্বং বা কেবলান্বয়িত্বম্ এতেষাঞ্চ স্বাশ্রয়বৃত্তিত্বেঽপি ন দোষঃ তদুক্তং "প্রমাণং শরণং দ্বৈতে ন ভিন্নাভিন্নতে মতঃ" ইতি কেবলান্বয়িসাধকো হেতুঃ কেবলান্বয়ী তস্য চ পক্ষসত্ত্বসপক্ষসত্ত্বাবাধিতত্বাসৎপ্রতিপক্ষিতত্বানি চত্বারি রূপাণি গমকতৌপয়িকানি, অন্বয়ব্যতিরেকিণস্তু হেতোর্বিপক্ষাসত্ত্বেন সহ পঞ্চ, কেবলব্যতিরেকিণঃ সপক্ষসত্ত্বব্যতিরেকেণ চত্বারি, তথাচ যস্য হেতোর্যাবন্তি রূপাণি গমকতৌপয়িকানি তদন্যতমরূপহীনঃ স হেত্বাভাস এবং গমকতৌপয়িকান্যতমরূপশূন্যত্বং হেত্বাভাসত্বং তেনান্যতমরূপশূন্যস্য নিশ্চয়বৎসন্দেহোঽপ্যনুমিতিপ্রতিবন্ধকঃ যাদিহেতোরসাধকত্বাপাদকঃ ন চ কেবলান্বয়িকেবলব্যতিরেকিণোর্হেত্বোরন্যতররূপশূন্যত্বাদ্ধেত্বাভাসাপত্তিঃ কেবলান্বয়িনি বিপক্ষাসত্ত্বস্য কেবলব্যতিরেকিণি সপক্ষসত্ত্বস্য গমকতৌপয়িকত্বাভাবাৎ এবমাশ্রয়াসিদ্ধস্বরূপাসিদ্ধভাগাসিদ্ধানাং, পক্ষসত্ত্বরূপবিরহাদাভাসত্বম্, ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধবিরুদ্ধসাধারণানৈকান্তিকানাং বিপক্ষাসত্ত্বরূপবিরহাৎ, অসাধারণানৈকান্তিকানুপসংহারিণোস্তু—

স্বৈকল্যাৎ, বাধিতসৎপ্রতিপক্ষিতয়োরবাধিতত্বাসৎপ্রতিপক্ষিতত্ববিরহাৎ,এবংসোপাধিত্বাপ্রযোজকত্বয়োরপি বিপক্ষাসত্ত্বনিশ্চয়াভাবাদগমকত্বম্, অনুকূলতর্কাভাবপ্রতিকূলতর্কয়োরপি বিপক্ষাসত্ত্বনিশ্চয়বিরহাৎ, এবং সাধ্যবিকলসাধনবিকলোভয়বিকলদৃষ্টান্তাভাসানাং যদি হেত্বাভাসবিধয়া দোষত্বং তদা সপক্ষসত্ত্বানিশ্চয়াৎ, যদি স্বাতন্ত্র্যেণ দৃষ্টান্তাভাসতয়া তথাপি দ্বারং হেতোঃ সপক্ষসত্ত্বানিশ্চয় এব, অনুপদর্শিতান্বয়ানুপদর্শিতব্যতিরেকাস্তু ন্যূনাপ্রাপ্তকালনিগ্রহস্থানপর্য্যবসন্না এব আত্মাশ্রয়ান্যোন্যাশ্রয়চক্রকানবস্থাস্তু ব্যাপ্তিনিশ্চয়ং বিঘটয়ন্তঃ সপক্ষসত্ত্ববিপক্ষাসত্ত্বান্যতররূপবিকলা এব হেত্বাভাসতামাসাদয়ন্তি, তত্র পক্ষে সাধ্যসদসত্ত্বকোটিকসংশয়জনকো হেত্বাভাসঃ সব্যভিচারঃ, পক্ষে সাধ্যাভাবনিশ্চয়ফলকো হেত্বাভাসো বিরুদ্ধঃ, ।ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাপ্রমিতিবিরহোঽসিদ্ধঃ, বাধসৎপ্রতিপক্ষৌ তু কাশ্যপীয়ে মতে ন স্বতন্ত্রৌ তত্র বাধ আশ্রয়াসিদ্ধাবনৈকান্তিকে বা পর্য্যবস্যতি তদুক্তং "বাধায়ামপক্ষধর্ম্মো হেতুরনৈকান্তিকো বা" ইতি সৎপ্রতিপক্ষোঽপি তরত্র ব্যাপ্ত্যাদিসংশয়মাপাদয়নু অনৈকান্তিকাদাবেব পর্য্যবস্যতি। বৃত্তিকারস্তু "অপ্রসিদ্ধোঽনপদেশো-ঽসন্ সন্দিগ্ধশ্চানপদেশঃ" ইতি সূত্রস্থচকারস্য বাধসৎপ্রতিপক্ষসমুচ্চয়ার্থতামাহ তেন "সব্যভিচারবিরুদ্ধপ্রকরণসমসাধ্যসমাতীতকালাঃ পঞ্চ হেত্বাভাসাঃ" ইতি গৌতমীয়মেব মতমনুধাবতি, পরন্তু 'বিরুদ্ধাসিদ্ধসন্দিগ্ধমলিঙ্গং কাশ্যপোঽব্রবীৎ" ইত্যাদ্যভিধানাৎ সূত্রকারস্বরসো হেত্বাভাসত্রিত্বে চকারস্তূক্তসমুচ্চয়ার্থ ইতি তত্ত্বম্, গ্রন্থগৌরবভয়াৎ প্রপঞ্চো ন কৃতো মযূখে বিস্তরোঽন্বেষ্টব্যঃ ।১৭ ॥

গোপক্ষকগোত্বসাধ্যকবিষাণিত্বহেতোঃ সদ্ধেতুত্বং পূর্ব্বমুক্তম্ অত্র তু তৎপক্ষসাধ্যকহেতোরেবানৈকান্তিকত্বকথনে বিরোধাশঙ্কা স্যাৎ তদ্বারণায় মহিষমিতি পক্ষভেদপ্রতিপাদনম্। তেনৈব দ্বারেণ বিষাণিত্ববিশেষতৎসামান্যরূপহেতুভেদঃ সূচিত ইতি ধ্যেয়ম্। ন্যূনতাং পরিহরতি যদা ত্বিত্যাদিনা। যদ্যপি মহিষ-বিষাণি-দ্বিত্ব-স্বরূপপক্ষভেদমাশ্রিত্য গৌর্বিষাণিত্বাদিত্যেব ত্রিবিধানৈকান্তিকস্যোদাহরণং ভবিতুমর্হতি কা ন্যূনতা, তথাপি প্রসিদ্ধোদাহরণানভিধানরূপন্যূনতাপরিহারার্থকঃ সন্দর্ভোঽয়মিতি ধ্যেয়ম্। আকাশমিত্যনেনাসাধারণোদাহরণেনানুপসংহার্য্যুদাহরণমুন্নেয়ম্। তচ্চ সর্ব্বমনিত্যং প্রমেয়ত্বাদিত্যাদৌ প্রসিদ্ধমিতি ভাবঃ। অপদিশ্যতে ন্যায়প্রয়োগঃ ক্রিয়তে যজ্জ্ঞানার্থং সোঽপদেশঃ, গমকতৌপয়িকরূপম্। নাস্তি গমকতৌপয়িকরূপং যত্র সোঽনপদেশ ইতি একস্যানপদেশপদস্যার্থঃ। গমকতৌপয়িকরূপঞ্চ পক্ষসত্ত্বাদিকং পক্ষসত্ত্বাদিনিশ্চয়শ্চ। যত্রেতি সপ্তম্যা দৈশিকপ্রয়োজকত্ববিশেষান্যতরসম্বন্ধাবচ্ছিন্নাধিকরণত্বলাভঃ। তেন পক্ষসত্ত্বাদ্যভাববান্ হেতুঃ সপক্ষসত্ত্বাদিনিশ্চয়বিরহপ্রয়োজকশ্চেতি দ্বয়মেব হেত্বাভাসপদার্থঃ। লক্ষণস্ত্বন্যতরত্বাদিনা নির্ব্বাহ্যম্। ইদং হি লক্ষণম্; অপরঞ্চ লক্ষ্যম্ অনপদেশপদার্থ ইত্যর্থকম্। স চ ত্রিবিধঃ অপ্রসিদ্ধাদিভেদাৎ। অসন্—সৎ সাধ্যম্ অনুমিতৌ বিধেয়িতয়া যস্যাৎ,

অসংস্তুতিবিরোধী, বিরোধিত্বঞ্চ তদভাবসাধকত্বং তথাচ সাধ্যাভাবসাধ্যকো বিরুদ্ধ ইতি তদর্থঃ। সন্দিগ্ধশ্চ ব্যাখ্যাতঃ। তত্রাসিদ্ধস্ত্রিধা ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধাদিভেদাৎ। অনুকূলতর্কাভাসাদীনামপ্যসিদ্ধভেদান্তর্গতত্বম্ অসমর্থবিশেষণাদিভেদেনাসিদ্ধানামানন্ত্যাৎ, ইত্যাশয়েন স্ফুটয়তি তত্রেত্যাদিনা পর্য্যবস্তীত্যন্তেন, যদ্বা—"অনুকূলতর্কাভাসাদয়ঃ অসিদ্ধভেদাঃ" ইত্যত্র অসিদ্ধভেদাঃ অসিদ্ধভেদপ্রযোজকা ইত্যর্থঃ। অনপদেশ ইত্যস্য গমকত্বৌপয়িকরূপহীন ইত্যকর্থস্য ফলিতার্থস্য বক্ষ্যতে। 'তত্র' অনপদেশসূত্রে। 'হেতুঃ ত্রিবিধঃ' ইতি। জ্ঞায়মানহেতোঃ করণত্বমিত্যাশয়েনেদম্। অন্বয়ব্যতিরেকীতি অন্বয়সহচারগৃহীতব্যাপ্তিকব্যতিরেকপ্রতিযোগিসাধ্যকেত্যর্থঃ। কেবলব্যতিরেকীতি ব্যতিরেকসহচারমাত্রগৃহীতব্যাপ্তিকব্যতিরেকপ্রতিযোগিসাধ্যকেত্যর্থঃ। অত্যন্তাভাবাপ্রতিযোগিত্বমিতি বৃত্তিমদত্যন্তাভাবাপ্রতিযোগিত্বমিতি নব্যাঃ। আশ্রয়নাশনাশ্যেতি গুণবিশেষণম্। তদ্ধংসাত্যন্তাভাবঃ; আশ্রয়নাশজন্যো যো গুণনাশস্তদত্যন্তাভাব ইতি যাবৎ। আদিপদাৎ সংযোগাভাবাদিপরিগ্রহঃ। যো হি যত্র বর্ত্ততে স তস্মাদ্ভিন্নঃ ঘটতদ্রূপাদিবদিতি ব্যাপ্ত্যা প্রমেয়ত্বস্য স্ববৃত্তিতয়া স্বভিন্নত্বাপত্তিরিতীমং দোষমপাকরোতি ন দোষ ইতি। অত্র প্রাচাং সংবাদং প্রমাণয়তি তদুক্তমিতি। প্রমাণগম্যা হি বৃত্তিতা, ন ভেদেন অভেদেন বা নিয়ম্যতে ইতি তদর্থঃ। ঘটাদ্যভাবকালোপাধৌ চ হেতুরয়মনৈকান্তিক ইতি ভাবঃ। অবাধিতত্বেতি অত্রাবাধিতত্বং স্ববৃত্ত্যভাবপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকত্বসম্বন্ধেন পক্ষবিশিষ্টং যত্তদন্যসাধ্যতাবচ্ছেদককত্বং তেন কেবলান্বয়িনি বাধাপ্রসিদ্ধাবপি ন ক্ষতিঃ। সপক্ষসত্ত্বব্যতিরেকেণেতি, ব্যতিরেকিণি যথান্বয়সহচারগ্রহমন্তরেণাপ্যনুমিতিস্তদুপদর্শিতং পরিকরে। যস্য হেতোরিতি অন্যতররূপহীন ইতি অন্যতমেন কেনাপি রূপেণ হীন ইত্যর্থঃ, যাবন্তো ব্যভিচারাদয়ো দোষা যত্র সম্ভবন্তি তাবদন্যতমবত্ত্বমিতি পর্য্যবসিতার্থঃ। হেত্বাভাসত্বসন্দেহোঽপ্যনুমিতিপ্রতিবন্ধক ইত্যাহ নিশ্চয়বদিতি, বস্তুতো বাধিতত্বসন্দেহো নানুমিতিপ্রতিবন্ধকঃ, তথা সতি অনুমানমাত্রোচ্ছেদাপত্তিঃ। পক্ষেতরত্র সন্দেহেঽপি তস্য পক্ষসমত্বং ব্যভিচারাদিসন্দেহস্যাপি পরামর্শে সাক্ষাৎপ্রতিবন্ধকত্বং নাস্তি কুতস্তরামনুমিতৌ, পরন্তু সতি বিশেষদর্শনে, সংশয়ধারাসম্ভবেন, ব্যাপ্তিনিশ্চয়ো দুরুপপাদ ইতি। ন চ কেবলান্বয়ীতি শঙ্কায়ামুত্তরমাহ কেবলান্বয়িনীতি হেত্বাদিভেদেন. হেত্বাভাসলক্ষণস্য নানাত্বাদিতি ভাবঃ। গৌণহেত্বাভাসানাহ এবমিতি। অয়মাশয়ঃ—হেতৌ যেন কেনচিৎ সম্বন্ধেন সোপাধিত্বাদিষু সৎসু বিপক্ষাসত্ত্বাদ্যনিশ্চয়েন হেত্বাভাসত্বব্যবহারঃ। বিপক্ষা-

সত্ত্বাদিপ্রমিতিবিরোধিত্বগুণযোগাৎ ব্যভিচারাদেরিব সোপাধিত্বাদীনামপি দোষত্বং যেন কেনচিৎ সম্বন্ধেন তাবদন্যতমবত্তয়া চ তত্তদ্ধেতূনাং হেত্বাভাসত্বং বিপক্ষাসত্ত্বাদিপ্রমিতিবিরোধিতয়া পঞ্চবিধা হেতুদোষাস্তত্রৈব ব্যভিচারাদিবৎ সোপাধিত্বাদয়োঽপ্যন্তর্ভূতাঃ। বাধিতসৎপ্রতিপক্ষিতয়োর্যথাসম্ভবং দোষান্তরসঙ্করনৈয়ত্যেন দোষবন্তো হেতবস্ত্রিবিধাঃ বিভাজকবৈলক্ষণ্যাৎ পঞ্চাবধা বা ইত্যন্যদেতদিতি। সোপাধিত্বন্ উপাধিঃ। বস্তুত অনুকূলতর্কাভাব-সোপাধিত্ব-দৃষ্টান্তাভাসাদীনাং পরামর্শং প্রত্যনুমিতিং প্রতি বা সাক্ষাদপ্রতিবন্ধকত্বেন ব্যভিচারপ্রত্যক্ষহেত্বিন্দ্রিয়সন্নিকর্ষাদেরিব পরম্পর্যানিরীক্ষকতয়া ন হেত্বাভাসত্বমিতি শশিকৃন্মতমেব ন্যায়ঃ। গৌণীহেত্বাভাসতা তত্রাপীতি চেৎ প্রাচাং ব্যবহারানুরোধাদস্ত তথা নাত্র বিবদামহে। আশ্রয়াসিদ্ধাবিতি পক্ষে সাধ্যাভাবপ্রমৈব বাধঃ, তথাচাশ্রয়াসিদ্ধিঃ বাধসত্ত্বে সন্দেহরূপপক্ষতায়া অভাবেন পক্ষসত্ত্ববৈকল্যাদিত্যভিপ্রায়ঃ। আশ্রয়াসিদ্ধীতি স্বরূপাসিদ্ধ্যুপলক্ষকম্। সাধ্যাভাববতি পক্ষে হেতোঃ সত্ত্বজ্ঞানে ব্যভিচার ইত্যাহ অনৈকান্তিকে বেতি। অপক্ষধর্ম্ম ইতি আশ্রয়াসিদ্ধ্যা স্বরূপাসিদ্ধ্যা বা। উৎপত্তিকালাবচ্ছিন্নঘটো গন্ধবান্ পৃথিবীত্বাদিত্যত্রাব্যাপ্যবৃত্তিসাধ্যকে পক্ষতাবিরহাদাশ্রয়াসিদ্ধিমাত্রসঙ্কীর্ণো বাধ ইতি কেচিৎ। গুণে সংযোগাদ্যভাববদুৎপত্তিকালাবচ্ছিন্নঘটে গন্ধাভাবো নিরবচ্ছিন্নবৃত্তিরেব, উৎপত্তিকালাবচ্ছিন্নত্বস্য পক্ষবিশেষণত্বেনাধিকরণতাবচ্ছেদকত্বেঽপি গন্ধাভাবনিষ্ঠবৃত্তিতায়ামনবচ্ছেদকত্বাৎ তথাচ তত্রাপ্যনৈকান্তিকত্বমিত্যপরে। এতন্মতে বাধে কুত্রচিৎ স্বরূপাসিদ্ধিঃ কচিদ্ব্যভিচারঃ। অত্রচ বাধস্য সাধ্যাভাববৎপক্ষরূপত্বেঽপি, পক্ষতায়াশ্চ পক্ষবিশেষণত্বেনোপস্থিতেরনাবশ্যকত্বেঽপি ন ক্ষতিরিতি ভাবঃ। দুষ্টহেতোরেব লক্ষণবিভাগাভ্যামুদ্দিষ্টতয়া যুষ্মদভিমতবাধিতহেতোরেবাসিদ্ধ্যাদিরূপত্বেন সংগ্রাহ্যতয়া নাব্যাপ্তিরিতি ভাবঃ। বিরোধিলিঙ্গপরামর্শকালীনস্বপরামর্শঃ ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাসংশয়রূপং প্রকৃতপক্ষে ব্যাপ্যসংশয়ং জনয়ন্ ব্যাপকসংশয়মাধত্তে ইতি ভবতি সন্দিগ্ধঃ, লক্ষণন্তু প্রাগেবোক্তম্। ব্যাপ্ত্যাদিশংসয়ে সতি ন ব্যাপ্ত্যাদিনিশ্চয়ঃ, অনিশ্চিতব্যাপ্তিকশ্চ সৎপ্রতিপক্ষিতো ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধো ভবতীত্যাবেদয়িতুমনৈকান্তিকাদাবিত্যত্রাদিপদম্। পক্ষতাবিরহাদাশ্রয়াসিদ্ধিমমন্যমানা নৈয়ায়িকাস্তু বাধায়ামিত্যাদেঃ হ্রদো বহ্নিমান্ ধূমাদিত্যাদৌ স্বরূপাসিদ্ধিঃ, হ্রদো বহ্নিমান্ দ্রব্যত্বাদিত্যাদৌ চ ব্যভিচার ইত্যর্থঃ সোঽপি প্রায়িকঃ, তেন উৎপত্তিকালাবচ্ছিন্নঘটো গন্ধবান্ পৃথিবীত্বাদিত্যাবনঙ্কীর্ণবাধসত্ত্বেঽপি নাসঙ্গতিঃ। হেত্বাভাসানাঞ্চ পঞ্চবিধত্বমুপপন্নমিতি প্রাহুঃ।

'চকারঃ' অপ্রসিদ্ধ ইত্যাদিসূত্রস্থচকারঃ। 'উক্তসমুচ্চয়ার্থঃ' উক্তানাম্ অপ্রসিদ্ধাদীনাং ত্রয়াণাং সমুচ্চয়ার্থঃ। ১৭।

আত্মেন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষাদ্যন্নিষ্পদ্যতে তদন্যৎ ॥ ১৮ ॥

অনুবাদ।

আত্মা হইতে এবং ইন্দ্রিয়ের সহিত বিষয়সম্বন্ধ হইতে যাহা (যে জ্ঞান) উৎপন্ন হয়, তাহা (আত্মার অস্তিত্বসাধক) সদ্ধেতু। ১৮।

ব্যাখ্যা।

এই যে হেত্বাভাস নিরূপণ করা হইল, ইহার ফল—সদ্ধেতুনিশ্চয়। যে অনুমান হইতে আত্মার অস্তিত্বসিদ্ধি হয়, সেই অনুমানবিষয়ীভূত হেতু হেত্বাভাস নহে, সদ্ধেতু। সেই অনুমান এইরূপ,—জ্ঞান কোথাও আছে—কেন না তাহা উৎপত্তিমৎ, যাহা উৎপত্তিমৎ, তাহাই কোন না কোন আধারে আশ্রিত, যথা রূপাদি, এই অনুমান দ্বারা জ্ঞান কোন আধারকে অবলম্বন করিয়া আছে এরূপ স্থির হইলে, সে আধার, দ্রব্যভিন্ন অপর কেহ হইতে পারে না, পৃথিবী প্রভৃতি দ্রব্যও সে আধার নহে, এইরূপ নিশ্চয় করিবার জন্যও অনুমান আছে; জ্ঞান দ্রব্যে থাকে, কেন না তাহা গুণ;—জ্ঞান, পৃথিবী প্রভৃতি দ্রব্যে থাকে না, কেন না—তাহা কেবল মানস প্রত্যক্ষের বিষয়ীভূত। এইযে জ্ঞান ইহা সাক্ষাৎ সম্বন্ধে আত্মার অস্তিত্বসিদ্ধির হেতু না হইলেও—ইহাকে অবলম্বন করিয়াই হেতুর হেতুত্ব। জ্ঞানকে অবলম্বন না করিলে আত্মার অস্তিত্বসিদ্ধি হয় না। সেই যে হেতুত্ব, তাহার ব্যাঘাতক হেতুদোষ। জ্ঞানকে অবলম্বন করিয়া আত্মার অস্তিত্বসিদ্ধি করিবার জন্য যে হেতু গৃহীত হইয়া থাকে, তাহাতে অসিদ্ধি প্রভৃতি কোন দোষ নাই, অতএব তাহা সদ্ধেতু। এইরূপ ঈশ্বরাদিঅনুমানেও সদ্ধেতু নিশ্চয় করিতে হয়। ১৮।

উপস্কারঃ।

ইদানীং হেত্বাভাসবিবেচনস্য ফলমাহ।

আত্মেন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষাত্তাবজ্জ্ঞানমুৎপদ্যতে তচ্চাত্মনি লিঙ্গম্ অসিদ্ধবিরুদ্ধানৈকান্তিকেভ্যোঽন্যৎ অনাভাসমিত্যর্থঃ। তথাহি জ্ঞানমাত্মন্যন্যথা লিঙ্গম্, জ্ঞানং ক্বচিদাশ্রিতং কার্য্যত্বাদ্রূপাদিবদিতি বা, প্রত্যভিজ্ঞাপ্রত্যয়া বা যোঽহমদ্রাক্ষং সোঽহং স্পৃশামীতি, তত্র জ্ঞানগতং কার্য্যত্বং নাসিদ্ধং সমুৎপদ্যত ইত্যভিধানাৎ, ন বিরুদ্ধং সামান্যতো দৃষ্টেঽত্র বিরোধাভাবাৎ, ন চানৈকান্তিকম্, তত এব, তথাচ স্বগতকার্য্যত্বগুণত্বাভ্যাং সামান্যতো দৃষ্টেন জ্ঞানমেবাত্মনি লিঙ্গম্, প্রত্যভিজ্ঞানঞ্চ ভিন্নকর্তৃকেভ্যো ব্যাবর্ত্তমানমেককর্তৃকতায়াং পর্য্যবস্যতি ন চ বুদ্ধিচৈতন্যেঽপি কার্য্যকারণভাবনিয়মনমেব

প্রতিসন্ধানম্, শিষ্যগুরুবুদ্ধ্যোরপি প্রতিসন্ধানপ্রসঙ্গাৎ। উপাদানোপাদেয়ভাবস্তত্র নাস্তি স চ প্রতিসন্ধানপ্রয়োজক ইতি চেদুপাদানস্য প্রবর্দ্ধমানতয়া বুদ্ধ্যাবসম্ভবাৎ, সম্ভবে বা বুদ্ধীনাং ক্ষণিকতয়া-পূর্ব্বানুভূতপ্রতিসন্ধানানুপপত্তেঃ, নহি পূর্ব্ববুদ্ধ্যা উত্তরাসু বুদ্ধিষু কশ্চিৎ সংস্কার আধীয়তে, স্থিরস্য তস্য স্বয়াহনভ্যুপগমাৎ, ক্ষণিকবুদ্ধিধারাপক্ষে চ কালান্তরস্মৃতৌ প্রতিসন্ধানে বাহসামর্থ্যাৎ,আলয়বিজ্ঞানসন্তানঃ প্রবৃত্তিবিজ্ঞানসন্তানাদন্য এব স্রষ্টা চ প্রতিসন্ধাতা চেতি চেৎ স যদি স্থিরঃ তদা সিদ্ধং নঃ সমীহিতম্ ক্ষণিকবুদ্ধিধারারূপশ্চেৎ তদা পূর্ব্বদোষানতিবৃত্তেঃ নহি তত্রাপি স্থিরঃ কশ্চিৎ সংস্কারঃ। কিঞ্চ প্রবৃত্তিবিজ্ঞানাতিরিক্তে তত্র প্রমাণাভাবঃ। অহমিতি বুদ্ধিরেবৈব প্রমাণমিতি চেৎ ভবতু তত্র যদি প্রবৃত্তিবিজ্ঞানাদালয়বিজ্ঞানমেব চেদুপাদত্তে তদা প্রবৃত্তিবিজ্ঞানানামুপাদানতাবিরহে নিয়ামকাভাবঃ। ন স্যাৎ উপাদানতা প্রবৃত্তিবিজ্ঞানস্য, মাতৃস্য নিমিত্ততাপীতি চেৎ তর্হি সন্ত্বমপি গতম্ অর্থক্রিয়াকারিত্বস্য সত্ত্বলক্ষণত্বাৎ প্রবৃত্তিসন্তানালয়বিজ্ঞানসন্তানাভ্যাং সম্ভূয় সন্তান দ্বয়মুৎপাদ্যত ইতি চেৎ তর্হি কিমপরাদ্ধং মহাবিষয়োগাদিভিঃ ব্যাসজ্যবৃত্তিতয়াপ্যস্বয়াপাভ্যুপগমাৎ তস্মাজ্জ্ঞানেনাশ্রিতত্বাদনুমিতমাত্মানং প্রতিসন্ধানং স্থিরত্বেন সাধয়তীতি ন কিঞ্চিদনুপপন্নম্। যদা নিত্যা বুদ্ধিরাত্মনি কারণত্বেন গময়িতুমর্হতীতি সাংখ্যমতনিবাসায় সূত্রমিদমুপতিষ্ঠতে "আত্মেন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষাদ্ যন্নিষ্পদ্যতে তদন্যৎ" বুদ্ধিতত্ত্ব, যত্নোচ্যতে তজ্জন্যমেব, বুদ্ধিরুপলব্ধির্জ্ঞানমিতি হি পর্য্যায়াভিধান, তস্য চ ইন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষাদুৎপন্নত্ব অস্মাদেব স্বদভ্যুপগতাদন্তঃকরণাদিভ্যঃ তথাচ ভবতি চ, আত্মনো লিঙ্গমিতি ভাবঃ॥ ১৮॥

পরিষ্কারঃ।

মূলে আত্মনো যন্নিষ্পদ্যতে ইত্যুক্তৌ আত্মমনঃসংযোগস্যাপি লাভেন তস্য চ প্রত্যক্ষত্বেনানুমানেন বা প্রত্যক্ষপ্রতিপাদনমনন্বিতং চাসিদ্ধিরিতি ইন্দ্রিয়ার্থেতি। কেবলমিন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষ ইত্যুক্তাবিন্দ্রিয়ার্থস যে পক্ষাংসে ব্যভিচার ইত্যাত্মেন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষাদিত্যুক্তম্। তথাচ আত্মসহিতাদিন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষ যদুৎপদ্যতে তৎ প্রত্যক্ষাত্মকং জ্ঞানমেবেতি ন সিদ্ধিব্যভিচারাদিতি ভাবঃ। লিঙ্গমিতি অনুমিত্যোপযিকমিত্যর্থঃ। 'অনপদেশঃ' স্বরূপতোহসত্যো হেত্বাদিমত্ত্বম। প্রমিত হেতুনা, দোষসম্বন্ধশূন্যমিত্যর্থঃ। বিরোধাদিতি। সামান্যতোদৃষ্টানুমানস্থলে উপস্থিতত্বাদ্ধেতুসজাতীয়ে সাধ্যসজাতীয়ব্যাপ্তিজ্ঞানাৎ প্রকৃতহেতৌ পক্ষবৃত্তিত্বজ্ঞানাচ্চ তদনুমানাৎ প্রকৃতসাধ্যবিরোধি ব্যাপ্ত্যাত্মকস্য প্রকৃতসাধ্যসামানাধিকরণ্যরূপস্য বা বিরোধস্য ব্যভিচারস্য তদবিষয়কতয়া দোষত্বাসম্ভবাদিতি ভাবঃ। অর্থান্তরবারণায় শঙ্কতে ন চেতি। 'বুদ্ধিচৈতন্যে' ইত্যত্র বুদ্ধিঃ ক্ষণিকজ্ঞানং চৈতন্যং জ্ঞানাশ্রয়ত্বম্। ক্ষণিকবিজ্ঞানসন্তানস্যৈব আত্মত্বং নত্বতিরিক্তঃ কশ্চিৎ স্থির আত্মেতি বৌদ্ধমতমিদম্। তথা সতি প্রতিসন্ধানানুপপত্তিঃ। প্রতিসন্ধানং প্রত্যভিজ্ঞা, অনুভবাহিতসংস্কারো হি প্রত্যভিজানীতে, নহ্যেকত্রানুভবোঽন্যত্র সংস্কারস্তদিতরশ্চ প্রত্যভিজ্ঞা জায়তে, তথা সতি চৈত্রানুভূতস্য মৈত্রকর্তৃকপ্রত্যভিজ্ঞাপ্রসঙ্গাৎ,

ক্ষণিকবিজ্ঞানস্যাত্মত্বে তু ধ্রুবত্বেবমিতি দোষং বৌদ্ধঃ পরিহরতি কার্য্যকারণেতি। অনুভবপ্রত্যভিজ্ঞয়োরসামানাধিকরণ্যেঽপি, অবয়বসংযোগাদবয়বিসংযোগবৎ কারণগতানুভবাৎ কার্য্যগতপ্রত্যভিজ্ঞা ভবতি, চৈত্রমৈত্রয়োঃ কার্য্যকারণভাবাভাবাচ্চ চৈত্রানুভূতস্য ন মৈত্রকর্ত্তৃকপ্রত্যভিজ্ঞেতি ভাবঃ। সিদ্ধান্তী উত্তরয়তি,—শিষ্যেতি। গুরুবুদ্ধিঃ কারণরূপা, শিষ্যবুদ্ধিঃ কার্য্যরূপা। অয়ঞ্চ কার্য্যকারণভাবঃ প্রযোজ্যপ্রযোজকভাবরূপঃ। আক্ষিপতি—উপাদানেতি। অনুভবো হি সংস্কাররূপব্যাপারদ্বারা প্রত্যভিজ্ঞায়াঃ স্মরণস্য বা অব্যবহিতপূর্ব্ববর্ত্তী ভবতি, নত্বন্যথা; তথাচ সংস্কারস্য স্থিরত্বানঙ্গীকারে নৈবংরূপেণানুভবস্য প্রত্যভিজ্ঞাদ্যব্যবহিতপূর্ব্ববর্ত্তিত্বম্, তথাচ প্রত্যভিজ্ঞাদ্যনুপপত্তিতদবস্থ্যমিত্যাশয়েনোত্তরয়তি—নহীতি। নচানুভবিতৃবিজ্ঞানং সংস্কারবদ্বিজ্ঞানব্যক্তিমুৎপাদয়তি, সংস্কারবদ্বিজ্ঞানঞ্চ সংস্কারবদ্বিজ্ঞানান্তরমিত্যাদিক্রমেণ উদ্বোধকযুক্তসংস্কারবদ্বিজ্ঞানং প্রত্যভিজ্ঞাতৃ স্মর্ত্তৃ বা বিজ্ঞানমুৎপাদয়তীত্যুক্তৌ সংস্কারাদিস্থৈর্য্যাভাবেঽপি ন ক্ষতিরিতি বাচ্যম্। এবমপি অনুভবপ্রত্যভিজ্ঞাদ্যোঃ সমানবিষয়ত্বস্য দুরুপপাদত্বাৎ তজ্জন্যযুগপন্নানাধিকরণানুভববদ্বিজ্ঞানব্যক্তেরেকস্যা এব সংস্কারবদ্বিজ্ঞানান্তরসন্তানজনকতয়া তজ্জন্যপ্রত্যভিজ্ঞাতৃবিজ্ঞানস্য বিষয়বিশেষনিয়তপ্রত্যভিজ্ঞায়াং নিয়ামকাভাবাৎ, উদ্বোধকস্য নিয়ামকত্বে চানুভবস্যাপি প্রত্যভিজ্ঞাদিকারণত্বাপলাপসম্ভবাৎ তত্তদুদ্বোধকাভাবকূটে ঘটাদিবিষয়কস্মরণানুৎপাদকত্বকল্পনাগৌরবাৎ অনন্তসংস্কারতদ্ধ্বংসপ্রাগভাবকল্পনাপত্তেশ্চেতি ধ্যেয়ম্। যদি চেদিতি যদিরিত্যর্থঃ। বিকল্পস্তূত্তরকল্পাপেক্ষয়া।

আলয়প্রবৃত্তিবিজ্ঞানে চ বৌদ্ধকারিকয়া দর্শিতে; তথা হি,—

"তৎ স্যাদালয়বিজ্ঞানং যদ্ভবেদহমাস্পদম্।

তৎ স্যাৎ প্রবৃত্তিবিজ্ঞানং যন্নীলাদিকমুল্লিখেৎ" ইতি।

উপাদানতাব্যাপ্তত্বাদিতি পরমতম্। 'অর্থক্রিয়াকারিত্বং' প্রয়োজননির্ব্বাহনিমিত্তত্বম্। নীলাদিবিজ্ঞানস্যাপি প্রবৃত্তিদ্বারা প্রয়োজননির্ব্বাহকত্বমস্তি, নিমিত্ততাবিরহে তদনুপপন্নমিতি ভাবঃ। 'ব্যাসজ্যবৃত্তিতায়াঃ' কারণতায়া উভয়ত্বাদ্যবচ্ছিন্নতায়াঃ। ইদমাপাততঃ, বস্তুতঃ উভয়ত্বঘটকপ্রত্যেকধর্ম্মাবচ্ছিন্নকারণতাদ্বয়মন্যথা প্রত্যেকধর্ম্মদ্বয়ঘটিতোভয়ত্বস্যাপি অপেক্ষাবুদ্ধিপৌর্ব্বাপর্য্যভেদেন দ্বিবিধত্বাদ্বিনিগমনাবিরহেণ উভয়ত্বদ্বয়াবচ্ছিন্নকারণতাদ্বয়মিতি গৌরবং স্যাৎ। কারণদ্বয়ঞ্চ পরস্পরসহকারি। ইতি স্থিরপক্ষে ভবতি। ক্ষণিকপক্ষেঽপি চেত্তথা কল্প্যতে,। কস্তর্হি প্রকর্ষ ইতি বক্তব্যম্। 'চিত্ত্যা বুদ্ধিরিতি' প্রকৃতাভিপ্রায়েণ তেষাং সংকার্য্যবাদাৎ॥ ১৩॥

প্রবৃত্তিনিবৃত্তী চ প্রত্যগাত্মনি দৃষ্টে পরত্র লিঙ্গম্ ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ।

নিজ আত্মার প্রবৃত্তি নিবৃত্তী অনুভূত হয়, (সেইরূপ) প্রবৃত্তি নিবৃত্তিই পরকীয় আত্মার অনুমাপক। ১৯।

ব্যাখ্যা।

ইচ্ছা হইতে প্রবৃত্তি ও বিদ্বেষ হইতে নিবৃত্তির উৎপত্তি হয়, এই জন্যই লোকে সুখজনক কার্য্যে প্রবৃত্ত ও দুঃখজনক কার্য্য হইতে নিবৃত্ত হয়। শারীরিক চেষ্টা দ্বারা এই প্রবৃত্তি নিবৃত্তির পরিচয় পাওয়া যায়। চাকুরে ডেলিপ্যাসেঞ্জারের ভাত মুখে দিয়া গাড়ীর জন্য দৌড়াদৌড়ি, আর পাওনাদারের দোকানের পথে গাঢাকা দেওয়া দেখিলেই প্রবৃত্তি নিবৃত্তি বুঝা যায়। কেন না, আমার নিজের প্রবৃত্তি-নিবৃত্তির সময়েও ঐরূপ চেষ্টাই হইয়া থাকে। পরকীয় ঐ প্রবৃত্তি-নিবৃত্তিও আত্মনিষ্ঠ, কেন না তাহা ত প্রযত্নেরই অন্তর্গত, আমার প্রযত্ন যখন আত্মস্থিত, অর্থাৎ জ্ঞানের সহিত একাধিকরণে স্থিত, তখন পরকীয় প্রযত্নও আত্মস্থিত। আমি জানিয়া প্রবৃত্ত হইতেছি, এইরূপ অনুভব দ্বারা জ্ঞান ও প্রযত্নের একাধিকরণে স্থিতি সিদ্ধ হয়। এই দুইটী সূত্র দ্বারা সকল জীবাত্মার অনুমানপ্রণালী প্রদর্শিত হইল। ১৯।

উপস্কারঃ।

আত্মানুমানমভিধায় ইদানীং পরাত্মানুমানমাহ।

প্রত্যগাত্মনীতি স্বাত্মনীত্যর্থঃ, ইচ্ছাদ্বেষজনিতে প্রবৃত্তিনিবৃত্তী প্রযত্নবিশেষৌ তাভ্যাঞ্চ হিতাহিত-প্রাপ্তিপরিহারফলকে শরীরকর্ম্মণী চেষ্টালক্ষণে জন্যেতে, তথাচ পরশরীরে চেষ্টাং দৃষ্ট্বা ইয়ং চেষ্টা প্রযত্নজন্যা চেষ্টাত্বাৎ মদীয়চেষ্টাবৎ, স চ প্রযত্ন আত্মজন্যঃ আত্মনিষ্ঠো বা প্রযত্নত্বাৎ মদীয়-প্রযত্নবদিতি পরাত্মানুমানম্ ॥ ১৯ ॥

ইতি শাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে তৃতীয়াধ্যায়স্যাদ্যমাহ্নিকম্।

পরিষ্কারঃ।

'দৃষ্টে' ইতি সূত্রাংশস্য দৃষ্টান্তীকৃতে ইত্যর্থমভিপ্রেত্য ব্যাচষ্টে—প্রত্যগিতি। সূত্রস্থ-লিঙ্গমিত্যস্য স্বান্তর্ভাবেণ সহচারগ্রাহকতয়া অনুমিতিজনকত্বমিতি ভাবঃ ॥১৯॥

ইতি তৃতীয়াধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

তৃতীয়াধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

আত্মেন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষে জ্ঞানস্য ভাবোঽভাবশ্চ মনসো লিঙ্গম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

আত্মা, এবং ইন্দ্রিয় ও বিষয়ের সম্বন্ধ (সত্ত্বেও) জ্ঞানের উৎপত্তি এবং অনুৎপত্তি মনের অনুমাপক। ১।

ব্যাখ্যা।

মন যাঁহার দ্বারা পরিচালিত হয়, তিনি আত্মা;—আত্মার অস্তিত্বসাধক এইরূপ একটী হেতু কথিত হইবে, পরন্তু মনও ত দেখা যায় না, মনের অস্তিত্ব ও স্বরূপ সিদ্ধ না করিলে, আত্মার অস্তিত্বসাধক সেই হেতুও অসিদ্ধ হইবে; এই কারণে মনের অস্তিত্ব ও স্বরূপ সাধিত হইতেছে; আত্মা জ্ঞানবান্, অপর সকল বস্তুই জড়; সেই আত্মা দ্বিবিধ, জীব ও ঈশ্বর, অথবা জীবাত্মা এবং পরমাত্মা। জীবাত্মা নানা, ঈশ্বর এক। জীবাত্মার জ্ঞান উৎপত্তি-বিনাশযুক্ত, ঈশ্বরের জ্ঞান অবিনশ্বর; জীবাত্মার জ্ঞানও বিবিধ;—প্রত্যক্ষ অনুমিতি এবং স্মৃতি। এতন্মধ্যে প্রত্যক্ষ প্রধান। যে বস্তু বা বিষয়ের প্রত্যক্ষ হইবে, তাহার সহিত ইন্দ্রিয়ের সম্বন্ধ হইলে, আত্মাতে প্রত্যক্ষ হয়। তখন প্রত্যক্ষকর্ত্তা বুঝিতে পারেন, আমি প্রত্যক্ষ করিতেছি,। ইহা হইতে বুঝা গেল, প্রত্যক্ষে এই দুইটী আবশ্যক—এক বিষয়ের সহিত ইন্দ্রিয়ের সম্বন্ধ, আর আত্মা। কিন্তু দেখা যায়, এই দুইটী হইলেও সকল সময়ে জ্ঞান উৎপন্ন হয় না, যখন তুমি কোন বিষয়চিন্তায় বা ইষ্টদেবতার চিন্তায় নিমগ্ন, তখন তোমার সম্মুখস্থ বস্তুও তোমার প্রত্যক্ষগোচর হয় না। তুমি ঘোর চিন্তায় মগ্ন, অথচ চাহিয়া আছ, সেই চক্ষুরিন্দ্রিয়ের সম্মুখে বিশ্বরঙ্গমঞ্চের যবনিকা উন্মুক্ত, কিন্তু অভিনয়দর্শন তোমার ঘটিতেছে না, কোকিলকুলের সঙ্গীত তোমার কর্ণকুহরে প্রবেশ করিতেছে না—এমন ত অনেক সময়ে ঘটে; কিন্তু কেন ঘটে? না, তুমি তখন অন্যমনস্ক বলিয়া। অর্থাৎ আর একটী এমন বস্তু প্রত্যক্ষের পূর্ব্বে আবশ্যক, যাহার অভাবে তোমার তখন প্রত্যক্ষ হয় না। সেই বস্তু মনঃসন্নিকর্ষ, অর্থাৎ যে ইন্দ্রিয় দ্বারা প্রত্যক্ষ করিবে, সেই ইন্দ্রিয়ের সহিত মনের সংযোগ থাকা

অথ যথা বুভুৎসায়াং কচিত্তীব্রবিষয়েন্দ্রিয়সংযোগাৎ মনোঽণুত্বপক্ষে ব্যাসঙ্গঃ মনোবৈভবেঽপি তথা স্যাদিত্যাহ বুভুৎসাধীন ইতি মনোঽণুত্বপক্ষে একবুভুৎসায়াম্ একমাত্রেন্দ্রিয়মনঃসম্বন্ধেন একপ্রত্যক্ষং সর্ব্ববুভুৎসায়ান্তু বুভুৎসাবিরহকাল ইব সামগ্রীসম্বলনাদেব একপ্রত্যক্ষং, মনোবৈভবেতু একদা সর্ব্বেন্দ্রিয়সংযোগসম্ভবেন সর্ব্ববুভুৎসায়াম্ একদা সর্ব্বপ্রত্যক্ষপ্রসঙ্গাদিত্যাহ সর্ব্ববুভুৎসায়ামিতি।

ধর্ম্মিগ্রাহকমানেতি। চাক্ষুষজ্ঞানবতো মৈত্রস্য স্ববিষয়সম্বদ্ধং ঘ্রাণং স্ববিষয়সাক্ষাৎকারহেতুসংযোগশূন্যং চাক্ষুষদ্রব্যজ্ঞানকালীনস্ববিষয়সাক্ষাৎকারাজনকত্বাদিন্দ্রিয়াসম্বদ্ধঘটবদেবং রসনাদিপক্ষকমনুমানং বোধ্যম্। তেন চ বৈভববাধাত্তদ্ধেতবো বাধিতা ইত্যর্থঃ। অত্র স্ববিষয়ত্বং স্বজন্যসাক্ষাৎকারবিষয়ত্বম্। উক্তনিয়মভঙ্গাদিতি অসমবায়িকারণং হি বিভুসমবেতকার্য্যং স্বাবচ্ছিন্নদেশে জনয়ত্যেব, ভের্য্যাকাশসংযোগ ইব শব্দমিত্যভিপ্রায়কপ্রাগুক্তনিয়মভঙ্গপ্রসঙ্গাদিত্যর্থঃ। ননু তদ্দেশীয়চন্দনজসুখে তদ্দেশীয়চন্দনসম্বন্ধসাপেক্ষোঽসমবায়ী হেতুরিতি কথং তন্নিরপেক্ষস্তং কুর্য্যাদিত্যত আহ কিঞ্চেতি। ১। ২।

তস্য দ্রব্যত্বনিত্যত্বে বায়ুনা ব্যাখ্যাতে॥ ২॥

অনুবাদ।

তাহার (মনের) দ্রব্যত্ব এবং নিত্যত্ব, বায়ুপরমাণু দ্বারা ব্যাখ্যাত হইয়াছে। ২।

ব্যাখ্যা

বায়ুপরমাণু—গুণবান্ এবং দ্রব্যে আশ্রিত বা অসমবেত বলিয়া নিত্য দ্রব্য ইহা কথিত হইয়াছে। মনও সেইরূপ সুতরাং নিত্য দ্রব্য। যখন ইন্দ্রিয় এবং মনের সহিত সংযোগ মানিতে হইয়াছে তখন, তাহা যে গুণবান্ ইহা স্থির। তাহাকে যখন সূক্ষ্ম মানিতে হইয়াছে, তখন অতিসূক্ষ্ম অর্থাৎ পরমাণুস্বরূপ স্থির করাই যুক্তিযুক্ত, নতুবা মনের উৎপত্তি-বিনাশ স্বীকার করিতে হয়, অথচ অকারণ অপ্রামাণিক উৎপত্তি-বিনাশ স্বীকার নিরর্থক। যদি বল, মন যে উৎপত্তি-বিনাশযুক্ত তাহার প্রমাণ শ্রুতিতে আছে, তাহার উত্তরে আমরা বলি, মন যে মৃত্যুর পরেও থাকে এবিষয়ে প্রমাণও শ্রুতিতে আছে। আত্মার জন্মান্তর গ্রহণ এই মনের সাহায্যেই হইয়া থাকে। সুতরাং শরীরের উৎপত্তি-লয়ের সহিত মনের উৎপত্তি-লয়ের সম্বন্ধ না থাকিলে, মনের উৎপত্তি অর্থে শরীরসম্বন্ধ মাত্রই জানিবে।

অর্থাৎ মনঃ নিত্য হইলেও,—জীবের জন্মজন্মান্তরের সহচর হইলেও, পশু-শরীর হউক, মানব শরীরই হউক, কোন একটী শরীরের সহিত সম্বন্ধ হইলে, তবে সুখ-দুঃখ ভোগ হয়, অন্যবিধ জ্ঞানাদিও হয়, নতুবা নহে; সুতরাং মনের এই যে কার্য্য-করী অবস্থা তাহা শরীরের সহিত সম্বন্ধ না হইলে হয় না; শরীরের সহিত এই সম্বন্ধের উৎপত্তি বা মনের কার্য্যকরী অবস্থার উৎপত্তিই মনের উৎপত্তি রূপে শ্রুতিতে কীর্ত্তিত হইয়াছে।

উপস্কারঃ।

ননু সুখাদ্যুপলব্ধিঃ করণসাধ্যা ক্রিয়াত্বাৎ রূপোপলব্ধিবদিত্যাদ্যনুমানাৎ যুগপজ্জ্ঞানানুৎপত্ত্যা বা যন্মনঃ সিদ্ধং তৎকরণতয়া তথাচ তস্য দ্রব্যত্বং নিত্যত্বঞ্চ কুত ইত্যত আহ।

যথাহবয়বিদ্রব্যানুমিতো বায়ুপরমাণুর্গুণবত্ত্বাৎ ক্রিয়াবত্ত্বাচ্চ দ্রব্যম্, যথা যুগপজ্জ্ঞানানুৎপত্ত্যাহনুমিতং মনো গুণবত্ত্বাদ্ দ্রব্যং, ন হি তস্য ইন্দ্রিয়সংযোগমন্তরেণ জ্ঞানোৎপাদকত্বং যেন গুণবত্ত্বং ন স্যাৎ কিঞ্চ সুখাদিসাক্ষাৎকারঃ ইন্দ্রিয়করণকঃ সাক্ষাৎকারত্বাৎ রূপাদিসাক্ষাৎকার-বদিতীন্দ্রিয়ত্বেন মনঃ সিদ্ধম্, ইন্দ্রিয়ত্বঞ্চ জ্ঞানকারণমনঃসংযোগাশ্রয়ত্বমিত্যাযত্নসিদ্ধমেব মনসো দ্রব্যত্বম্, নিত্যত্বঞ্চ তস্যানাশ্রিতত্বাৎ, তস্যাবয়বকল্পনায়াং প্রমাণাভাবাদনাশ্রিতত্বমিতি॥ ২॥

প্রযত্নাযৌগপদ্যাজ্ জ্ঞানাযৌগপদ্যাচ্চৈকম্॥ ৩॥

অনুবাদ।

যুগপৎ বিবিধপ্রযত্নের অনুৎপত্তি এবং যুগপৎ বিবিধজ্ঞানের অনুৎ-পত্তিহেতু (মনঃ) এক। ৩।

ব্যাখ্যা।

প্রত্যেক শরীরে মন এক একটী। যদি প্রত্যেক শরীরে অনেক মন থাকিত তাহা হইলে, এককালে নানাবিষয়ে প্রযত্ন উৎপন্ন হইত, এককালে বিবিধ জ্ঞান হইত; পরন্তু তাহা হয় না, যেমন নানাব্যক্তির মনোভেদে মতভেদ হয়, সেইরূপ এক ব্যক্তিরও এককালে মতভেদ হইতে পারিত, এককালেই এক বিষয়ে প্রবৃত্তি-নিবৃত্তি হইতে পারিত। এই সকল দোষ বারণের জন্য অন্যরূপ কার্য্যকারণভাব কল্পনা করিলে, নিরর্থক গৌরব হইয়া পড়ে। আবার, অনেক মনঃস্বীকারের গৌরব ত আছেই, অতএব মনঃ প্রতিশরীরে এক একটী॥ ৩॥

উপস্কারঃ।

তৎ কিং প্রতিশরীরমেকমনেকং বেতি সন্দেহে নির্ণায়কমাহ।

মনঃ প্রতিশরীরমিতি শেষঃ যদ্যেকৈকস্মিন্নপি শরীরে বহূনি মনাংসি স্যুস্তদা জ্ঞানপ্রযত্নানাং যৌগপদ্যং স্যাৎ, বহু নর্ত্তকীকরচরণাঙ্গুলীষু যুগপৎ কর্ম্মদর্শনাদ্ যুগপদেব বহবঃ প্রযত্না উৎপদ্যন্তে

ইতি মতং তদযুক্তং মনসঃ শীঘ্রসঞ্চারাদেব তদুপপত্তেঃ অবিনশ্যদবস্থযোগ্যস্থবিশেষগুণানাং যৌগপদ্যানভ্যুপগমাৎ। এতেনৈকস্মিন্নপি শরীরে পঞ্চ মনাংসি তেষাং দ্বিত্রিচতুঃপঞ্চানাং তত্ত-দিন্দ্রিয়সংযোগে দ্বে ত্রীণি চত্বারি পঞ্চ বা জ্ঞানানি যুগপজ্জায়ন্তে ইতি মতং নিরস্তং কল্পনা-গৌরবপ্রসঙ্গাৎ, যৌগপদ্যাভিমানস্য সমর্থিত এব, রসনেন্দ্রিয়াবচ্ছেদেন ত্বগিন্দ্রিয়সম্বন্ধেন মনস্যস্থিতো গুড় ইতি জ্ঞানদ্বয়যৌগপদ্যাপত্তিরপি করণধর্ম্মত্বাদেব নাস্তি, দ্বিত্রিচ্ছিন্নগোধাভুজগাদাবপি অবয়বদ্বয়ে কর্ম্ম খড়্গাদ্যভিঘাতাত্মা মনস আশু সঞ্চারাদ্বা তদানীমেবাদৃষ্টেন পশুমনোন্তরগ্রহণাদ্বা। যত্তু মনোঽবয়বোব জলোকাবৎ তৎসঙ্কোচবিকাশাভ্যাং জ্ঞানযৌগপদ্যাযোগ্যদো ইতি তৎ তদব-য়বকল্পনাগৌরবপ্রতিহতমিতি দিক্‌॥ ৩॥

পরিষ্কারঃ।

নন্বু মণিকৃন্মতং নিরসিতুমাহ যত্ত্বিতি। তথাচ কর্ম্মযৌগপদ্যদর্শনং ভ্রম এবেতি ভাবঃ। অবচ্ছেদকভেদেন আকাশস্য নানাশব্দবৎ অবচ্ছেদকভেদেনাত্মনো যুগপন্নানাপ্রযত্নস্বীকারেঽপি ক্ষতিবিরহঃ, নচাবচ্ছেদকভেদেন নানাজ্ঞানমপি যুগপদুৎ-পদ্যতামিতি বাচ্যম্‌ অনুভববিরোধাৎ অনুভবানুসারিত্বাচ্চ কল্পনায়াঃ। নচৈবং বিভুকার্য্যস্যাসমবায়িদেশত্বনিয়মভঙ্গ ইতি বাচ্যমিষ্টত্বাৎ। অসমবায়িকারণং হি বিভুকার্য্যং স্বদেশে জনয়ত্যেবেত্যেতন্নিয়মস্যৈব স্বীকারাৎ, তস্য দেশবিশেষাব-চ্ছিন্নত্বে নিমিত্তাধীনত্বস্বীকারাদতএব যুগপদ্বিচিত্রনানাকর্ম্মসমূহরূপনৃত্যস্য তজ্জন্য-বিলক্ষণসুখস্য প্রত্যক্ষবিষয়ত্বেঽপি ন তদপলাপপ্রয়াস ইতি মণিকৃদনুযায়িনঃ। 'এতেন' অবিনশ্যদবস্থযোগ্যাত্মবিশেষগুণানাং যৌগপদ্যানভ্যুপগমেনেত্যর্থঃ। কল্পনাগৌরবেতি একস্মিন্‌ প্রত্যক্ষে জনয়িতব্যে আত্মপ্রযত্নাৎ সর্ব্বেষামেব মনসাং ক্রিয়াযৌগপদ্যং তেন চ সংযোগযৌগপদ্যং ততশ্চ প্রত্যক্ষ-যৌগপদ্যং বারয়িতুং তেষামন্যোন্যকলহমপাকর্ত্তুং প্রতিবধ্যপ্রতিবন্ধকভাবাতিরেক-কল্পনা সংখ্যাধিক্যকল্পনা চেতি ভবঃ। মনোবৈভববদ্ধর্ম্মিগ্রাহকমানবাধিতঞ্চ মনসোঽনেকত্বমিতি ধ্যেয়ম্‌। পশুমনোঽন্তরগ্রহণাদ্বেতি। পশুমনশ্চ মুক্তজীব-সঙ্গপরিভ্রষ্টং সংসারাপ্রযোজকং মনঃ। আকারেঽনাস্থায়াম্‌ অদৃষ্টস্য অদৃষ্টবদাত্ম-সংযোগস্য বা তৎকর্ম্মহেতুত্বে বাধকাভাব ইতি চ দ্রষ্টব্যম্‌। মনসঃ সঙ্কোচ-বিকাশবত্ত্বমতমুপন্যস্যতি যত্ত্বিতি। দূষয়তি তদবয়বেতি॥ ৩॥

প্রাণাপাননিমেষোন্মেষজীবনমনোগতীন্দ্রিয়ান্তরবিকারাঃ সুখ-দুঃখেচ্ছাদ্বেষপ্রযত্নাশ্চাত্মনো লিঙ্গানি॥ ৪॥

অনুবাদ।

প্রাণ ও অপান (বায়ুর ক্রিয়া), নিমেষ ও উন্মেষ, জীবন অর্থাৎ

ক্ষতস্থানপূরণাদি মনের পরিচালনা, অপর ইন্দ্রিয়ের বিকার, সুখ, দুঃখ, ইচ্ছা, দ্বেষ এবং প্রযত্নও আত্মার অনুমাপক। ৪।

ব্যাখ্যা।

কেবল যে সাক্ষাৎকারই অথবা জ্ঞানই আত্মার অনুমাপক, তাহা নহে, প্রাণক্রিয়া প্রভৃতিও আত্মার অনুমাপক। এই সূত্রে এই কথাই আলোচিত হইতেছে। প্রাণবায়ুর ক্রিয়া শ্বাস প্রশ্বাস, অপান বায়ুর ক্রিয়া মলত্যাগ ইত্যাদি যাহার প্রযত্নে সম্পন্ন হয়, তিনি আত্মা; বায়ুর স্বাভাবিক ক্রিয়া বক্রগতি, কিন্তু প্রাণবায়ু প্রভৃতির ক্রিয়া ঊর্দ্ধগতি ও অধোগতি; বায়ুর এই যে স্বভাববিপর্য্যয়, ইহা বিনা প্রযত্নে সম্পন্ন হয় না, সে প্রযত্ন আমরা প্রত্যক্ষতঃ বুঝিতে না পারিলেও প্রযত্ন যে আছে তাহা নিশ্চয়। নতুবা এমন স্বভাববিপর্য্যয় ঘটিত না। আমরা জানি, বায়ু যখন স্বয়ং প্রবাহিত হয়, তখন তাহা বক্রভাবেই গিয়া থাকে, কিন্তু আমরা তালবৃন্তসঞ্চালন দ্বারা বায়ুকে উর্দ্ধেও প্রবাহিত করিতে পারি অধোদেশেও প্রবাহিত করিতে পারি; কিন্তু সেরূপ করা প্রযত্নসাপেক্ষ সুতরাং প্রাণক্রিয়াদিস্থলেও এই যে বায়ুর অস্বাভাবিক গতি তাহাও প্রযত্নসাপেক্ষ বলিতে হয়, সেই প্রযত্নসম্পন্ন বস্তুই আত্মা। কর্ম্ম অনেকপ্রকার, কোন কোন কর্ম্মের কারণ সংযোগবিশেষ; বায়ুসংযোগে বৃক্ষাদির কম্পন ইহার দৃষ্টান্ত। অনেকস্থলে দেখা যায়, সংযোগ না হইলেও বা সমান সংযোগ থাকিলেও কখন কর্ম্ম উৎপন্ন হইতেছে কখন বা হইতেছে না। তুমি মন্দ মন্দ গমনে গৃহাভিমুখে চলিতেছ, এমন সময় তোমার মনে হইল, সিন্দুকের চাবিটী বাহিরে ফেলিয়া আসিয়াছ তৎক্ষণাৎ দ্রুতপদে গৃহাভিমুখে ধাবিত হইলে। এই যে দ্রুতগমনরূপ কর্ম্ম, ইহার কারণ কি? ইহার কারণ যত্ন। সেইরূপ চক্ষুর উন্মেষ-নিমেষরূপ যে কর্ম্ম তাহা কোন সংযোগবিশেষের অধীন নহে, সুতরাং প্রযত্নসাপেক্ষ। এই প্রযত্ন যাঁহার, তিনিই আত্মা। যাঁহার অস্তিত্বে ক্ষতস্থান পূর্ণ হইয়া যায়, তিনি আত্মা। ক্ষত হইলে, তাহা যে আবার পূরিয়া উঠে ইহা জীবিতের চিহ্ন; আত্মার বিশেষ সম্বন্ধ যাহাতে আছে সেই জীবিত। সুতরাং ক্ষতপূরণাদিও আত্মার অস্তিত্বের অনুমাপক। ইচ্ছামত মনকে যে এক একবিষয়ে নিবিষ্ট করা হয়, এই মনোনিবেশ আত্মার অস্তিত্বের অনুমাপক, মন যাঁহার প্রেরণায় বিষয়বিশেষে নিবিষ্ট হয়, তিনি আত্মা। অপর ইন্দ্রিয়ের বিকার—অর্থে দৃষ্টান্তস্বরূপ রসনেন্দ্রিয়ের বিকার গ্রহণ করিতেছি; মনে কর, উত্তম অম্ল ফল পূর্ব্বে ভোজন করিয়াছ, সময়বিশেষে সেই ফল হাতে পাইলে, জিহ্বায় জল সরে, এই যে

জলনিঃসরণ ইহা লোভপ্রযুক্ত, এই লোভ সেই ফলের অম্লরস-জ্ঞান মূলক; এই অম্লরস-জ্ঞান অনুমানমূলক, নতুবা সে সময়ে ত তাহার স্বাদগ্রহণ হয় নাই, যে রস-প্রত্যক্ষ বলিবে। অনুমান করিতে হইলে ব্যাপ্তিজ্ঞান আবশ্যক। এই পরম্পরা দ্বারা বুঝা যাইতেছে—এই জ্ঞান-ইচ্ছার আধার একটী স্থির বস্তু আছে, তাহাই আত্মা। সুখ, দুঃখ, ইচ্ছা, দ্বেষ এবং অন্যান্য প্রযত্নের যিনি আশ্রয় তিনি আত্মা। ৪।

উপস্কারঃ।

ইদানীং ক্রমলঙ্ঘনপ্রয়োজনমাদর্শয়ন্নেবাত্মপরীক্ষাশেষং বর্তয়িষ্যন্নাহ।

প্রসিদ্ধির্জ্ঞানমেব কেবলমাত্মনো লিঙ্গমিতি ন মন্তব্যং প্রাণাদয়োঽপি সন্তি আত্মনো লিঙ্গানি, তথাহি শরীরান্তশ্চারিণি সমীরণে প্রাণাপানলক্ষণে ঊর্দ্ধাধোগতী উৎক্ষেপণাবক্ষেপণে মুষলাদাবিব প্রযত্নং বিনানুপপদ্যমানে যস্য প্রযত্নাদ্ ভবতঃ স নূনমাত্মা, ন হি তির্য্যগ্গমনস্বভাবস্য বায়োরেবং স্বভাববিপর্য্যয়ো বিনা প্রযত্নাৎ, ন চ বিরুদ্ধদিক্ক্রিয়য়োর্বায়্বোঃ সলিলয়োরিবোর্দ্ধগতিঃ স্যাদপি বাচ্যম্ এবং সত্যূর্দ্ধগমনমেব স্যান্নত্বধোগমনং ফুৎকারাদৌ বা তির্য্যগ্গমনম্, তথাচাস্তি কশ্চিৎ, যঃ প্রযত্নেন বায়ুমূর্দ্ধমধো বা প্রেরয়তি, সুষুপ্তিদশায়াং কথং প্রাণাপানয়োরূর্দ্ধাধোগতী ইতি চেন্ন তদানীং যোগাপ্রযত্নাভাবেঽপি প্রযত্নান্তরস্য সত্ত্বাৎ স এব জীবনযোনিঃ প্রযত্ন ইত্যুচ্যতে এবং নিমেষোন্মেষাবপি শরীরস্যাধিষ্ঠাতারমনুমাপয়তঃ তথাহি নিমেষস্তাবৎ অক্ষিপক্ষ্মণোঃ সংযোগ-জনকং কর্ম্ম উন্মেষস্তয়োরেব বিভাগজনকং কর্ম্ম এতে চ কর্ম্মণী নোদনাভিঘাতাদিদৃষ্টকারণ-মন্তরেণ নিরন্তরমুৎপদ্যমানে প্রযত্নং বিনা নোৎপদ্যেতে যথা দারুপুত্রকনর্ত্তনং কস্যচিৎ প্রযত্নাৎ তথাঽক্ষিপক্ষ্মনর্ত্তনমপি, তেন প্রযত্নবাননুমীয়তে, এবং জীবনমপ্যাত্মলিঙ্গং তথাহি জীবনপদেন লক্ষণয়া জীবনকার্য্যং বৃদ্ধিক্ষতভগ্নসংরোহণাদি লক্ষয়তি। তথাচ যথা গৃহপতির্ভগ্নস্য গৃহস্য নির্ম্মাণং করোতি, লঘীয়ো বা গৃহং বর্দ্ধয়তি তথা দেহাধিষ্ঠাতা গৃহস্থানীয়স্য দেহস্যাহারাদিনা বৃদ্ধিমুপচয়ং করোতি ক্ষতঞ্চ ভেষজাদিনা প্ররোহয়তি ভগ্নঞ্চ করচরণাদি সংরোহয়তি তথাচ গৃহপতিরিব দেহস্যাপ্যধিষ্ঠাতা সিধ্যতীতি, এবং মনোগতিরপ্যাত্মলিঙ্গং তথাহি মনস্তাবদ্দ্রব্যমণু চেতি পূর্ব্বপ্রকরণে সাধিতম্, তস্য চাভিমতবিষয়গ্রাহিণি ইন্দ্রিয়ে নিবেশনম্ ইচ্ছাপ্রণিধানাধীনম্, তথাচ যস্যেচ্ছাপ্রণিধানে মনঃ প্রেরয়তঃ স আত্মেত্যনুমীয়তে যথা গৃহকোণাবস্থিতো দারকঃ কন্দুকং লাক্ষাগুটকং বা গৃহাভ্যন্তর এব ইতস্ততঃ প্রেরয়তি, ননু দারুপুত্রনর্ত্তয়িতা গৃহপতির্দারকো বা ন শরীরাদন্যো যো দৃষ্টান্তঃ স্যাৎ কিঞ্চ শরীরমেব চৈতন্যাশ্রয়ঃ অহঙ্কারাস্পদত্বাৎ ভবতি হি গৌরোঽহং স্থূলোঽহমিত্যাদ্যহঙ্কারসামানাধিকরণ্যেন প্রত্যয়ঃ যত্তু বালোঽহমনুভূতং যৌবনে বা কো বা স্মরতি তত্র. চৈত্রমৈত্রবচ্ছরীরভেদেঽপি স্মরণং ন স্যাৎ "নান্যদৃষ্টং স্মরত্যন্যঃ" ইতি তত্র চৈত্রমৈত্রয়োর্ভিন্নসন্তানত্বেন প্রতিসন্ধানং মাঽস্তু বাল্যকৌমারভেদেঽপি সন্তানৈকত্বাৎ কার্য্যকারণভাবেন প্রতিসন্ধানমুপপৎস্যত ইতি তত্র ক্রমঃ পিত্রানুভূতস্য পুত্রেণাপি স্মরণপ্রসঙ্গঃ, তত্র শরীরভেদগ্রহো বাধক ইতি চেৎ বৃদ্ধেন বালশরীরাদ্ভেদেনৈব স্বশরীরস্য গ্রহাৎ প্রতি-সন্ধানানুপপত্তেঃ অনুপলব্ধপিতৃকস্য বালস্য শরীরভেদাগ্রহস্যাপি সত্ত্বাৎ; মম শরীরমিতি মম-কারস্যামাক্তেনাহঙ্কারস্য ভাবং, মমায়মাত্মাপি তথেতি চেন্ন তত্র মমকারস্যৌপচারিকত্বাৎ রাহোঃ

শির ইতিবদভেদেহপি ষষ্ঠ্যুপপত্তেঃ, হিংসাদিফলস্য কর্ত্তরি ন স্যাৎ শরীরস্যাত্মাত্ত্বাৎ, পাত-কমিচ্ছতো ভূতচৈতনিকস্য কৃতহানমকৃতাভ্যাগমশ্চ দোষ ইতি দিক্। ইন্দ্রিয়ান্তরবিকারাৎ যদ্যপি দৃশ্যতে হি নাগরঙ্গস্য চিরবিল্লস্য বা রূপবিশেষসহচরিতং রসবিশেষমনুভূয় পুনস্তদৃশং ফলমুপলভমানস্য রসগর্দ্ধিপ্রবর্ত্তিতো দন্তোদকসংপ্লবঃ, স চ নান্তরসানুমিতিমন্তরেণ, অনুমিতির্ন ব্যাপ্তিস্মৃতিমন্তরেণ, সা চ ন সংস্কারং বিনা, স চ ন ব্যাপ্ত্যনুভবমন্তরেণ, স চ ন ভূয়োদর্শন-মন্তরেণেতি ইয়ং জ্ঞানপরম্পরা নৈকং কর্ত্তারমন্তরেণ কার্য্যকারণভূতা সম্ভবতীতি তথাচ গৌতমীয়ং সূত্রম্ "ইন্দ্রিয়ান্তরবিকারাৎ" ইতি। সুখাদয়শ্চ জ্ঞানবদেবাত্মলিঙ্গানি দ্রষ্টব্যাঃ। তথাহি সুখাদিকং ক্বচিদাশ্রিতং দ্রব্যাশ্রিতং বা কার্য্যত্বাৎ গুণত্বাদ্বা রূপাদিবদিতীতরবাধ-সহকৃতং সামান্যতো দৃষ্টমেব অষ্টদ্রব্যাতিরিক্তদ্রব্যাশ্রিতত্বং বিষয়ীকরোতি ন হি পৃথিব্যাদা-ষ্টকানাশ্রিতা ইচ্ছা দ্রব্যাশ্রিতেতি প্রতিজ্ঞা অষ্টদ্রব্যাতিরিক্তদ্রব্যাশ্রিতত্বং প্রকারমনাদায় পর্য্যা-বস্যতি যত্র তু প্রথমং ন বাধাবতারস্তত্রাষ্টদ্রব্যাতিরিক্তদ্রব্যাশ্রিতত্বং ব্যতিরেকিসাধ্যমিতি বিভাগঃ, ব্যাপকতাবচ্ছেদকপ্রকারিকৈবানুমিতিরিতি তু তুচ্ছম্, যেন বিনা প্রতীতির্ন পর্য্যবস্যতি তস্যৈব তত্র প্রকারত্বাৎ অন্যথা দ্ব্যণুকং কার্য্যানাশ্রিতং সৎ ক্বচিদাশ্রিতম্ অবয়বিত্বাদিত্যাদাবকার্য্যা-শ্রিতত্বপ্রকারিকানুমিতিন স্যাৎ॥ ৪॥

পরিষ্কারঃ।

প্রসিদ্ধিরিতি প্রাধান্যেন সাক্ষাৎকারতয়া নির্দ্দিষ্টমপি জ্ঞানসামান্যোপলক্ষক-মৌচিত্যাদিত্যাহ জ্ঞানমিতি। যদ্যপি প্রাণাপানাদীনাং প্রযত্নদ্বারেণৈবাত্মলিঙ্গত্বং তথাপি পরাত্মানুমানে প্রযত্নস্যাপি কর্ম্মণা সাধনীয়তয়া প্রযত্নাপেক্ষয়া কর্ম্মণঃ প্রাধান্য-মিতি সূচয়িতুং প্রাণাপানাদীনাং পৃথগ্‌গ্রহণম্। মনোগতিরিত্যনেন ব্যাখ্যাতা। মন্তব্যশ্চোপপত্তিভিরিতি স্মৃত্যা বহুলিঙ্গকানুমানবিধানাদ্বহুলিঙ্গপ্রতিপাদনম্। এত-ল্লিঙ্গকানুমানং শরীরেণার্থান্তরং মা ভূদিত্যেতদর্থং পূর্ব্বপক্ষয়তি নন্বিতি। শরীরং খলু আত্মনো ভিন্নমেব কথং ন তস্য দৃষ্টান্ততেত্যত আহ কিঞ্চেতি। মমশরীরমিত্যেব রাহোঃ শির ইতি বৎ স্যাদিত্যত আহ হিংসাদীতি। শস্ত্রঘাতজন্যসুখাদিকমিত্যর্থঃ, হননেচ্ছাতৎফলকজ্ঞান-তদনুকূলপ্রযত্ন-তজ্জন্যসুখাদীনাং বৈয়ধিকরণ্যসম্ভবাৎ। ইচ্ছাদের্বাল্যে তৎফলস্য চ যৌবনাদৌ সম্ভবাৎ। অন্যান্যত্বাদিতি বীপ্সায়াং ভিন্নভিন্ন-ত্বাদিত্যর্থঃ। তদেকদেশিমতং দূষয়তি পক্ষকমিতি। উৎপাদবিনাশশালিনানাত্ম-স্বীকারে, তত্তদবয়বাদিজ্ঞানসুখাদিস্বীকারে গৌরবঞ্চ দোষঃ সর্ব্বত্র দ্রষ্টব্যঃ॥ ৪॥

তস্য দ্রব্যত্বনিত্যত্বে বায়ুনা ব্যাখ্যাতে॥ ৫॥

অনুবাদ।

তাহার (আত্মার) দ্রব্যত্ব এবং নিত্যত্ব বায়ু দ্বারা ব্যাখ্যাত হইয়াছে।

ব্যাখ্যা।

জ্ঞানাদিগুণ আছে বলিয়া আত্মা দ্রব্য এবং অসমবেত অর্থাৎ আকাশবৎ নিরবয়ব বলিয়া নিত্য—ইহা বায়ুপ্রকরণের সূত্রানুসারে বুঝিবে। ৫।

উপস্কারঃ।

নমু সিধ্যতু আত্মা স্থিরঃ, স তু নিত্য ইতি কুতঃ, কুতশ্চ দ্রব্যমিত্যত আহ।

যথা বায়ুপরমাণোরবয়বকল্পনায়াং ন প্রমাণমতো নিত্যত্বং তথাত্মনোঽপি, যথা গুণবত্ত্বাদ্বায়ুপরমাণুর্দ্রব্যং তথাত্মাপীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

যজ্ঞদত্ত ইতি সন্নিকর্ষে প্রত্যক্ষাভাবাদ্ দৃষ্টং লিঙ্গং ন বিদ্যতে ॥৬॥

অনুবাদ।

সন্নিকর্ষ হইলে, (ইনি) "যজ্ঞদত্ত" এইরূপ প্রত্যক্ষ না হওয়ায় (আত্মার) দৃষ্ট অনুমাপক নাই। ৬।

ব্যাখ্যা।

আত্মা যে অনুমানগম্য নহেন, পরন্তু শাস্ত্রগম্য, বিবাদীদিগের এই মত তিনটী সূত্রে বিবৃত হইতেছে। অনুমান তিনপ্রকার,* 'পূর্ব্ববৎ' 'শেষবৎ' এবং সামান্যতোদৃষ্ট। যেস্থলে সাধ্য ও হেতুর ব্যাপ্তি প্রত্যক্ষবিষয়ীভূত, সুতরাং সাধ্যও প্রত্যক্ষযোগ্য, কেবল, ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষ নাই বলিয়াই তখন তাহার প্রত্যক্ষ হয় না, সেই স্থলীয় অনুমান 'পূর্ব্ববৎ'। যথা পর্ব্বতো বহ্নিমান্ ধূমাৎ এই স্থলীয় অনুমান। রন্ধনশালা প্রভৃতি স্থানে ধূম যে বহ্নিব্যাপ্য ইহা প্রত্যক্ষীকৃত; তবে পর্ব্বতে বহ্নি-প্রত্যক্ষ হয় নাই, কেননা পর্ব্বতের বহ্নি চক্ষুর অন্তরালে অবস্থিত, কিন্তু চক্ষুঃ-সন্নিকৃষ্ট হইলেই তাহাতে প্রত্যক্ষ হইতে পারে, অতএব উহা প্রত্যক্ষযোগ্য। আত্মার অনুমান এরূপ হয় না, কেননা আত্মা প্রত্যক্ষযোগ্য নহে, যজ্ঞদত্ত-দেহ চক্ষুর সন্নিহিত হইলেও এই আত্মা যজ্ঞদত্ত এরূপ প্রত্যক্ষ হয়না, অতএব আত্মা প্রত্যক্ষযোগ্য নহে, সুতরাং আত্মার সহিত চক্ষুর নিমেষ প্রভৃতি দৃষ্ট-হেতুরও ব্যাপ্তি-প্রত্যক্ষ কখনই হইতে পারেনা, অতএব আত্মার পূর্ব্ববৎ অনুমান নাই। ৬।

* বৈশেষিকে ব্যাখ্যাকর্ত্তারা তিন প্রকার অনুমান বলিয়াছেন, পরন্ত উহা ঙ্কারদ নিসম্মত বৈশেষিক-সূত্রকার মহর্ষির সম্মত নহে, তাঁহার মতে অনুমান দুইপ্রকার,—পূর্ব্ববৎ ও সামান্যতো দৃষ্ট। শেষবৎ অনুমানই নহে, উহা সামান্যতো দৃষ্টের সাহায্যকারী মাত্র।

উপস্কারঃ ।

পূর্ব্বপক্ষমাহ ।

সন্নিকর্ষে সতি অয়ং যুক্তমত ইতি চেৎ প্রত্যক্ষং নাস্তি তদা দৃষ্টং প্রত্যক্ষতো গৃহীতব্যাপ্তিকং লিঙ্গং নাস্তি যথা বহ্নিনা প্রত্যক্ষেণ সহচরিতো গৃহীতো ধূমো বহ্নৌ দৃষ্টং লিঙ্গং তথাত্মসাধকং লিঙ্গং দৃষ্টং নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

পরিষ্কারঃ ।

পূর্ব্বপক্ষমিতি। পূর্ব্ববৎ শেষবৎ সামান্যতো দৃষ্টঞ্চেতি ত্রিবিধমনুমানম্ আত্মনস্তৎপ্রত্যক্ষাসিদ্ধত্বাদনুমানসামান্যাসিদ্ধত্বমিত্যভিপ্রায়েণ পূর্ব্বপক্ষমাহেত্যর্থঃ। অয়মিতি যজ্ঞদত্তত্বমাত্মত্বব্যাপ্যো ধর্ম্মবিশেষঃ শরীরবিশেষাবচ্ছিন্নাত্মনি যজ্ঞদত্তপদপ্রয়োগাদিত্যভিপ্রায়েণেদম্। তেন যজ্ঞদত্তশরীরে চক্ষুরাদিসন্নিকৃষ্টে সত্যপি তদধিষ্ঠাতুরাত্মনশ্চাক্ষুষাদ্যভাবাদিতি তদেত্যন্তস্য ফলিতার্থঃ। সাধ্যস্য কচিদপ্যপ্রত্যক্ষত্বে পূর্ব্ববদনুমানাসম্ভবঃ কচিৎ প্রত্যক্ষীকৃতব্যাপ্তিকং হি লিঙ্গং পূর্ব্ববদুচ্যত ইতি ভাবঃ। ৬।

সামান্যতো দৃষ্টাচ্চাবিশেষঃ ॥ ৭ ॥

অনুবাদ।

সামান্যতোদৃষ্ট (অনুমান) হইতে এবং শেষবৎ অনুমান হইতে বিশেষ জ্ঞান হয়না। ৭।

ব্যাখ্যা।

'এবং শেষবৎ অনুমান হইতে' এই অংশ সূত্রস্থ চকারের অর্থ। পূর্ব্বপক্ষকারী বলেন, জ্ঞান কোথাও আছে, কেননা তাহা গুণ, এইরূপ যে সকল অনুমান তাহা সামান্যতোদৃষ্ট,—এখানে প্রকৃত সাধ্য আত্মবৃত্তিত্ব, তাহার সহিত হেতুর ব্যাপ্তিপ্রত্যক্ষ কোথাও হয় নাই। এই অনুমানে জ্ঞানের কোন স্থানে অস্তিত্ব মাত্র সিদ্ধি হয়, কিন্তু তাহার দ্বারা অষ্টদ্রব্যাতিরিক্ত আত্মার সিদ্ধি হয়না। আর জ্ঞান পৃথিবী প্রভৃতির গুণ নহে, যেহেতু তাহা বাহ্য প্রত্যক্ষের অবিষয় এবং মানস প্রত্যক্ষের বিষয়, এইরূপ অনুমান 'শেষবৎ' কেননা এখানে পরিশেষে স্থির করিতে হয়। যাহা পৃথিবী প্রভৃতির গুণ, তাহা যে বাহ্য প্রত্যক্ষের অবিষয় অথচ মানস প্রত্যক্ষের বিষয়ীভূত এরূপ হয়না; যথা রূপ, এইরূপ নিশ্চয় অগ্রে হয়, পরে বাহ্য প্রত্যক্ষের অবিষয়ত্ব ও মানস প্রত্যক্ষের বিষয়ত্ব দ্বারা জ্ঞান যে পৃথিবীগুণ নহে ইহা সিদ্ধ করা হয়। এই সাধ্য ও হেতু কোন এক স্থানে পরিগৃহীত হয়না, পরন্তু সাধ্যাভাব

ও হেত্বভাব একত্র গৃহীত হয়, এই গ্রহণের পরিশেষে প্রকৃত অনুমান হয় বলিয়া ইহার নাম 'শেষবৎ' এই শেষবৎ অনুমান দ্বারা জ্ঞান পৃথিবীগুণ নহে, জলের গুণ নহে—এইরূপ স্থির হয়। এই 'উহা নহে, ইহা নহে' স্থানে বিষয়ের স্বরূপ-পরিচয় হয়না, এমন কি কাটিতে কাটিতে নির্ম্মূল হইতেও পারে। অতএব ঐ দুই অনুমানেও আত্মার সিদ্ধি হয় না। ৭।

উপস্কারঃ।

নমু প্রত্যক্ষদৃষ্টব্যাপ্তিকস্য দৃষ্টলিঙ্গস্যাভাবেঽপি সামান্যতো দৃষ্টমেব লিঙ্গং ভবিষ্যতি ন হি ততো নানুমিতিরিত্যাশঙ্ক্য পুনঃ পূর্ব্বপক্ষী আহ।

সামান্যতো দৃষ্টমপি লিঙ্গং ভবতি ন তু তত্র আত্মত্বেন অষ্টদ্রব্যাতিরিক্তদ্রব্যত্বেন বা আত্মাদাত্ম-সিদ্ধিঃ কিন্তু তেনেচ্ছাদীনাং কচিদাশ্রিতত্বমাত্রং সিধ্যেৎ তচ্চ নাত্মমনোপয়িকমিত্যর্থঃ তদেত-দাহ অবিশেষ ইতি ॥ ৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

সূত্রস্থ চকারাৎ শেষবত ইত্যপি বোধ্যম্। সামান্যতো দৃষ্টাৎ কচিদাশ্রিতত্বানু-মিতিরিত্যবিশেষঃ, শেষবতশ্চ প্রতিষেধমাত্রমিত্যবিশেষ ইতি পূর্ব্বপক্ষিণোঽভি-মানঃ। সামান্যতোদৃষ্টজন্যানুমিতেরবিশেষত্বে শেষবজ্জন্যায়া অভাবনিষেধিকায়া-স্তথাত্বং কৈমুতিকন্যায়সিদ্ধমিতি সূত্রে চোপস্কারে চ কণ্ঠতস্তদনুল্লেখঃ। বস্তুতঃ সূত্র-কারমতে দ্বিবিধমেবানুমানং পূর্ব্ববৎ সামান্যতোদৃষ্টঞ্চেতি। পরিশেষাল্লিঙ্গমাকাশ-স্যেতি দ্বিতীয়াধ্যায়াদ্যাহ্নিকস্থসূত্রীয়ং পরিশেষাদিতি পদঞ্চ ইতরবাধাদিত্যর্থকমুক্তঞ্চ তদেবোপস্কারে। ইতরবাধনিশ্চয়োঽপ্যন্বয়ব্যাপ্তিজ্ঞানেনৈব। অস্মাভিস্তু ন্যায়সূত্রাদি-সম্মতমনুমানত্রৈবিধ্যমপ্যেতৎসূত্রকারসম্মতত্বেনোপস্কারকর্ত্তৃবদ্গতানুগতিকতয়ৈবোপ-বর্ণিতমিত্যাদ্যসূত্রব্যদনুগ্রহলব্ধপ্রবোধাঃ স্পষ্টমাচক্ষ্মহে। তথাচ ব্যতিরেকিহেতুকস্থলে সাধ্যহেত্বোঃ সামানাধিকরণ্যানিশ্চয়াসত্ত্বেঽসাধারণ্যং তৎসত্ত্বে ত্বন্বয়িতায়ামেব পর্য্যব-সানমতএবোক্তং ঋজুমার্গেণ সিধ্যন্তং কো হি বক্রেণ সাধয়েদিতি। অতএব ব্যাপ্তি-ভেদাদনুমিতিপরামর্শয়োর্নানুগতকার্য্যকারণভাবঃ। নচৈবমর্থাপত্তেঃ প্রমাণান্তর-ত্বাপত্তিঃ, তত্রাপি জীবচ্চৈত্রাদেগৃর্হাভাবদর্শনাদিনা বহির্ভাবাদিকল্পনস্য সামান্যতো দৃষ্টানুমানজন্যত্বোপগমাৎ, তথাচোক্তং যদা যদ্ব্যাপকমেকত্র নাস্তি তদা অন্যত্রাস্তি যদাব্যাপক একত্রাস্তি তদান্যত্র নাস্তীতি সুকরঃ, স্বশরীর এব ব্যাপ্তিগ্রহ ইতি। তস্মাৎ 'পূর্ব্ববৎসামান্যতোদৃষ্টানুমানপ্রতিক্ষেপাদেবাত্মনোঽনুমানসামান্যাসিদ্ধত্বমুক্ত-মিতি' মন্তব্যম্। সূত্রস্থচকারস্তু পূর্ব্ববদনুমানাসিদ্ধত্বসমুচ্চয়ায়। ৭।

তস্মাদাগমিকঃ ॥ ৮ ॥

অনুবাদ।

অতএব (আত্মা) শাস্ত্র মাত্র দ্বারা সিদ্ধ। ৮।

ব্যাখ্যা।

ত্রিবিধ অনুমানই যখন কাজে আসিল না, তখন আত্মা অনুমান-সিদ্ধ নহে, পরন্তু আত্মা শ্রুতি-স্মৃতি দ্বারা সিদ্ধ। 'স আত্মা' ইত্যাদি শ্রুতি 'অচ্ছেদ্যোঽয়মদাহ্যোঽয়ম্' ইত্যাদি স্মৃতিই আত্মার প্রমাণ ॥ ৮ ॥

উপস্কারঃ।

তৎ কিং যোঽপহতপাপ্মা স আত্মা ইত্যাদ্যাগমোঽনর্থক এবেত্যাশঙ্ক্য স এবাহ।

আগমমাত্রসিদ্ধ এবাত্মা ন ত্বনুমেয়ঃ দৃষ্টসামান্যতোদৃষ্টয়োর্লিঙ্গয়োরভাবাৎ তস্মাৎ সম্যগুপনিষদাং শ্রবণাৎ তত্ত্বসাক্ষাৎকার উৎপদ্যতে ন তু মননপ্রণালিকয়া, তথাচ মননপ্রয়োজনকমিদং তন্ত্রমতন্ত্রম্, দৃষ্টং হি ভূতদশকনদীসন্তরণাদাবুপদেশমাত্রাদেব সাক্ষাৎকারিজ্ঞানম্ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

ভূতদশকেতি। অত্র বটে ভূতদশকমস্তীত্যুপদেশমাত্রমবগত্য তন্মনসা সাক্ষাৎ করোতি। নদীসন্তরণাদীতি যজ্জাতীয়ং বস্তু দৃষ্টং তস্যোপলক্ষকম্। সাক্ষাৎকারীতি মানসমিতি শেষঃ। ৮।

অহমিতিশব্দস্য ব্যতিরেকান্নাগমিকম্ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

'অহং' ইত্যাকার শব্দ অন্যত্র প্রযুক্ত হয়না বলিয়া, আত্মার সিদ্ধি হয়, সুতরাং আত্মা শাস্ত্রমাত্রসিদ্ধ নহে। ৯।

ব্যাখ্যা।

এই তিন সূত্রে যে পূর্ব্বপক্ষ উপস্থিত, তাহার উত্তর।—কেবল শাস্ত্রই যে আত্মার একমাত্র প্রমাণ তাহা নহে—'অহং' (আমি) শব্দও আত্মার বিশেষ প্রমাণ। যে বস্তুকে লক্ষ্য করিয়া লোকে অহং শব্দ প্রয়োগ করে, এবং 'অহং সুখী' (আমি সুখী) এইরূপে যাঁহার প্রত্যক্ষও হয় তিনি আত্মা। সুতরাং মানস প্রত্যক্ষ এবং শব্দপ্রয়োগ-হেতুক অনুমান আত্মার অস্তিত্বসাধক, কেবল শাস্ত্র নহে। শাস্ত্র হইতে আত্মার বিষয় জানিবে, পরে অনুমান দ্বারা শাস্ত্রোক্ত তত্ত্ব দৃঢ় করিবে, তাহার পর নিরন্তর ধ্যান করিবে, তখন সেই ধ্যানবলে আত্মার সাক্ষাৎকার হইবে। এই সাক্ষাৎকার হইলে, দেহাদির

প্রতি যে আত্মত্বাভিমান আছে তাহা বিনষ্ট হইবে। তাহার ফল মুক্তি। এই জন্যই অনুমানপ্রধান ন্যায়-বৈশেষিক শাস্ত্র মোক্ষশাস্ত্র। অনুমানের দোষ-গুণ না জানিলে, অনুমান করিবে কি উপায়ে? আত্মার যে অনুমান করিতে হয়, তাহার প্রমাণ শ্রুতিতে আছে,—'আত্মাবারে দ্রষ্টব্যঃ শ্রোতব্যো মন্তব্যো নিদিধ্যাসিতব্যঃ" ইত্যাদি। অর্থাৎ আত্মসাক্ষাৎকার করিতে হইলে, আত্মসম্বন্ধে বেদোক্ত উপদেশ গ্রহণ অনুমান এবং নিরন্তর ধ্যান কর্ত্তব্য। স্মৃতিতে আছে,—

"শ্রোতব্যঃ শ্রুতিবাক্যেভ্যো মন্তব্যশ্চোপপত্তিভিঃ।
মত্বা চ সততং ধ্যেয় এতে দর্শনহেতবঃ॥"

অর্থাৎ বিবিধ বেদবাক্য হইতে আত্ম-তত্ত্বের উপদেশ গ্রহণ, বহুবিধ উপযুক্ত হেতু দ্বারা অনুমান এবং পরিশেষে নিরন্তর ধ্যান এই তিনটীই আত্মসাক্ষাৎকারের হেতু। অতএব কেবল শাস্ত্রকেই আত্মার জ্ঞাপক বলিলে চলিবে না। বিশেষতঃ সামান্যতোদৃষ্ট এবং শেষবৎ অনুমান দ্বারা পৃথিবী প্রভৃতি অষ্ট দ্রব্য হইতে অতিরিক্ত দ্রব্যের সিদ্ধি হয়। জ্ঞান পৃথিবী প্রভৃতির গুণ নহে, 'এই নিশ্চয়, পরে জ্ঞান কোথাও আছে এই ভাবের অনুমান, পরে আটটী দ্রব্যের অতিরিক্ত দ্রব্যে জ্ঞান আছে এইরূপ অনুমিতি হয়, এই স্থলের অনুমান সামান্যতোদৃষ্ট হয় এবং অগ্রে জ্ঞান কোথাও আছে এইরূপ নিশ্চয় করিয়া 'ইহা নহে উহা নহে' এইরূপে নিষেধ করিলে শেষবৎ অনুমান হয়, জ্ঞান অন্য কোন দ্রব্যের গুণ এই নিশ্চয়ই শেষবৎ অনুমানের ফল। এই দুই অনুমান দ্বারাও আত্মার সিদ্ধি হইয়া থাকে। 'অহং' শব্দ প্রয়োগ দ্বারা যে যে আত্মসিদ্ধির কথা বলা হইয়াছে তাহা সামান্যতোদৃষ্ট অনুমান দ্বারাও যে আত্মার অস্তিত্ব সিদ্ধ হয়, ইহা প্রদর্শনের জন্য ॥ ৯ ॥

উপস্কারঃ।

তদেবং ত্রিভিঃ সূত্রৈঃ পূর্ব্বপক্ষে সিদ্ধান্তবাদাহ।

নাগমমাত্রং প্রমাণমাত্মনি কিন্ত্বহমিতি-পদমাত্মপদং বা সাভিধেয়ং পদত্বাৎ ঘটাদিপদবৎ ইত্যনুমানাদপ্যাত্মসিদ্ধিঃ। নন্বু পৃথিব্যাদ্যেব তদভিধেয়ং স্যাদিত্যত আহ ব্যতিরেকাদিতি পৃথিব্যাদিভ্যোঽহমিতি পদস্য ব্যতিরেকাদ্ব্যাবৃত্তেরিত্যর্থঃ। ন হি ভবত্যহং পৃথিবী অহমাপঃ অহন্তেজঃ অহং বায়ুঃ অহমাকাশম্ অহং কালঃ অহং দিক্ অহং মন ইতি ব্যপদেশঃ প্রত্যয়ো বা, শরীরে ভবতীতি চেন্ন পরশরীরেঽপি তৎপ্রসঙ্গাৎ, স্বশরীরে ভবতীতি চেন্ন স্বস্বাত্মভিন্নস্বাভিরুক্তেঃ মম শরীরমিতি বৈয়ধিকরণ্যেন প্রত্যয়াচ্চ। নন্বিদমপি সামান্যতোদৃষ্টমেব তচ্চ বিশেষাপর্য্যবসন্নমিতি দূষিতমেবেতি চেন্ন অহম্পদেঽহন্ত্বমাত্মত্বমেব প্রকারঃ তথাচ পঙ্কজপদবাচ্যবদেবাহন্ত্বস্য প্রবৃত্তিনিমিত্তত্বং পর্য্যবসন্নং তচ্চানন্যসাধারণমেবেতি বিশেষসিদ্ধেঃ এবং

সামান্যতোদৃষ্টাদপি বাধসহকৃতাদ্বিশেষসিদ্ধিঃ, যচ্চোক্তং শ্রবণাদেব সাক্ষাৎকারঃ কিং নেনেতি তদযুক্তম্ ন হি মননমন্তরেণ সন্দেহকস্যাশ্রদ্ধামলক্ষালনম্, ন চ তদন্তরেণ তত্র নিদিধ্যাসনাধিকারঃ, ন চ নিদিধ্যাসনমন্তরেণ সবাসনমিথ্যাজ্ঞানোন্মূলনক্ষমস্তত্ত্বসাক্ষাৎকারঃ, অভ্যাসাদেব হি কামাতুরস্যাকস্মাৎ কামিনীসাক্ষাৎকারঃ, ন হি শাব্দমানুমানিকং বা জ্ঞানং মিথ্যাজ্ঞানোন্মূলনক্ষমং দিঙ্মোহাদৌ দৃষ্টমিতি ভাবঃ। নন্বু তথাপি পরোক্ষে আত্মনি কথং সঙ্কেতগ্রহ ইতি চেৎ ক এবমাহ নাত্মা প্রত্যক্ষ ইতি, কিন্তু মনসা সংযোগপ্রত্যাসত্ত্যাত্মগ্রহঃ কথমন্যথ হং সুখী জানামীচ্ছামি যতে দুঃখীত্যাদিপ্রত্যয়ঃ নহ্যয়মবস্তুকঃ সন্দিগ্ধবস্তুকো বা, নীলাদিপ্রত্যয়বৎ অস্যাপি নিশ্চিতবস্তুকত্বাৎ, ন লৈঙ্গিকঃ, লিঙ্গজ্ঞানমন্তরেণাপি জায়মানত্বাৎ, নাপি শাব্দঃ, তদনুসন্ধানানুবিধানাৎ, প্রত্যক্ষাভাসোঽয়মিতি চেৎ, তর্হি ক্বচিদনাভাসবিষয়োঽপি নহ্যপ্রমিতমারোপ্যতে ইত্যাবেদয়িষ্যতে ॥ ৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

মূলে অহমিতি শব্দস্যেতি। অত্র শব্দপদং পদপরং ; বাক্যপরত্বে বাক্যশক্ত্যনঙ্গীকর্তৃমতে বাধঃ স্যাৎ স চ মা ভূদিত্যেতদর্থম্ অহমিত্তিপদমিত্যাহ। অহমিতীতি ষষ্ঠ্যন্তঃ প্রয়োগঃ, অহমিত্যস্য পদম্ অহমিত্যস্য প্রকৃতিভূতং পদমস্মৎশব্দ ইতি যাবৎ। মূলেঽহমিতি শব্দস্যেত্যহম্পদপ্রকৃতিভূতশব্দস্যেত্যর্থস্ত পস্কারসন্দর্ভব্যাখ্যানেনৈব প্রতিপাদিতঃ। এতেন সুবন্তস্য অহমিত্যস্য বৈয়াকরণাদিমতে পদত্বেঽপি তথাবিধপদাত্মকবাক্যশক্ত্যনঙ্গীকর্তৃমতে বাধতাদবস্থ্যমিতি পূর্ব্বপক্ষো নিরস্তঃ। আত্মত্বপ্রকারকবোধজনকতয়া সঙ্কেতবৎ পদমিতি ফলিতম্। অস্মৎশব্দস্যাত্মসামান্যশক্তত্বে চৈত্রোচ্চারিতাস্মচ্ছব্দাদপি মৈত্রপ্রতীতিঃ স্যাদিত্যুচ্চারয়িতৃতদাত্মন্যেব শক্তিরস্মচ্ছব্দস্যেতি তৎপক্ষকানুমানেন নাত্মসামান্যসিদ্ধিরিত্যত আহ আত্মপদমিতি। আত্মত্বপ্রকারকবোধজনকতয়া সঙ্কেতবৎ পদমিত্যর্থঃ। তেন 'অহম্পদেঽহন্ত্বমাত্মত্বমেবপ্রকার' ইত্যস্য বক্ষ্যমাণস্য নাসঙ্গতিঃ। বিশিষ্টানুপূর্ব্বীমতঃ পক্ষত্বে তু তস্য প্রকারত্বাসম্ভবঃ। 'সাভিধেয়ম্' সঙ্কেত-বিষয়ার্থবোধজনকমিত্যর্থঃ। অহম্পদে ইত্যাত্মপদস্যাপ্যুপলক্ষকম্। অত্রাহংত্বস্যাস্মচ্ছব্দশক্যতাবচ্ছেদকতয়াভিমতস্য আত্মত্বরূপত্বাভিধানমাপাততঃ, আত্মত্বং পুনরাত্মপদশক্যতাবচ্ছেদকমেবেতি ধ্যেয়ম্। বিশিষ্টানুপূর্ব্বীমতএব পক্ষত্বে ত্বাহ এবমিতি। সামান্যধর্ম্মে ব্যাপকতাবচ্ছেদকত্বগ্রহেঽপীতরবাধাদিসহকারস্থলে ব্যাপকতাবচ্ছেদকত্বেনাগৃহীতস্যাপি বিশেষধর্ম্মস্যানুমিতৌ বিধেয়তাবচ্ছেদকত্বমিতি ভাবঃ।, আত্মত্বপ্রকারকবোধজনকপদস্য পক্ষত্বে আত্মত্বাসিদ্ধিনিবন্ধনাশ্রয়াসিদ্ধিমুদ্ধরতি নন্বু তথাপীতি। 'প্রত্যক্ষাভাসঃ' ভ্রমাত্মকপ্রত্যক্ষম্। ৯।

যদি দৃষ্টমন্বক্ষমহং দেবদত্তোঽহং যজ্ঞদত্ত ইতি ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

আমি দেবদত্ত আমি যজ্ঞদত্ত এইরূপ যদি প্রত্যক্ষ জ্ঞান হয় (তবে আর অনুমান কেন ?) ১০।

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বসূত্রে অহং অর্থাৎ আমি এই জ্ঞান দ্বারা আত্মার প্রত্যক্ষ হয় ইহা বলা হইয়াছে। সেইজন্য বিবাদী আপত্তি করিতেছেন, যদি 'আত্মার প্রত্যক্ষই হয়, তবে অনুমান কেন ? 'দেবদত্ত' 'যজ্ঞদত্ত' মনুষ্যবিশেষের নাম। ১০।

উপস্কারঃ।

এবঞ্চেৎ কিমনুমানেনেতি পূর্ব্বপক্ষবাদী আহ।

ইতিশব্দো জ্ঞানপ্রকারমাহ দৃষ্টমিতি ভাবে-ক্তপ্রত্যয়ান্তম্, অন্বক্ষমিত্যধ্যক্ষং তেনায়মর্থঃ অয়ং দেবদত্তঃ অয়ং যজ্ঞদত্ত ইতি প্রকারকং দৃষ্টং দর্শনম্ অধ্যক্ষমেবাস্তি যদি কিমনুমানপ্রয়াসেন "ন হি করিণি দৃষ্টে চীৎকারেণ তমনুমিমতেঽনুমাতারঃ" ॥ ১০ ॥

পরিষ্কারঃ।

'অহমিতি শব্দধর্ম্মিকানুমানান্যথানুপপত্ত্যা প্রাত্যক্ষিকত্বেদাত্মত্বং' কিমনুমানেনেত্যাহ এবঞ্চেদিতি। ১০।

দৃষ্টয়াত্মনি লিঙ্গে এক এব দৃঢ়ত্বাৎ প্রত্যক্ষবৎ প্রত্যয়ঃ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ।

আত্মা প্রত্যক্ষসিদ্ধ হইলেও (যদি) অনুমানের কারণকলাপ থাকে তাহা হইলে, সেই বিষয়েই দৃঢ় প্রত্যয় হয় (অতএব অনুমান) নিরর্থক নহে)। ১১।

ব্যাখ্যা।

এক বিষয়ে নানা প্রমাণ থাকিলে, সে বিষয়ে দৃঢ় প্রত্যয় হয়। দৃঢ় প্রত্যয়ের জন্যই অনুমান আবশ্যক। ১১।

উপস্কারঃ।

অত্র সিদ্ধান্ত্যাহ।

দৃষ্টে প্রত্যক্ষেণ গৃহীতে আত্মনি লিঙ্গে সম্ভৃতসামগ্রীকে সতি এক এব একবৈষয়িক এব প্রত্যয়ঃ, প্রত্যয় ইতি নিরস্তসমস্তবিভ্রমাণীক্তমাহ, দৃঢ় এবমিত্যত আহ-দৃঢ়ত্বাৎ প্রামাণ্যং প্রবেশাদ্যথাভাবশঙ্কানিবর্ত্তনপটুত্বাৎ, তত্র দৃষ্টান্তমাহ প্রত্যক্ষবদিতি যথা সুরাচার্য্যেপ্রত্যক্ষে সত্যপি

সংবাদার্থং বলাকাদিষেনাপি তদনুমানং তদুক্তম্ "প্রত্যক্ষপরিকলিতমপ্যর্থমনুমানেন বুভুৎসন্তে তর্করসিকাঃ" ইতি, ইদমত্রাকূতম্ যদাত্মা কদাচিৎ প্রত্যক্ষে চৈতন্যে ভাসত এব তথাপি অহং গৌরঃ অহং কৃশ ইত্যাদিবিরোধিপ্রত্যয়ান্তরতিরস্কৃতো ন তথা দেহমানমানাদয়তি বিদ্যুৎসম্পাতসম্পাতজ্ঞানবৎ, তত্র লিঙ্গেন অনন্যথাসিদ্ধেন জ্ঞানান্তরমুৎপদ্যমানং পূর্বজ্ঞানমেব স্থিরীকরোতি। কিঞ্চ "শ্রোতব্যো মন্তব্য" ইত্যাদিবিধিবোধিতস্যাত্মমননস্য ইষ্টসাধনত্বাবগতৌ অনুমিৎসয়া বস্তুমাত্মানুমানপ্রবৃত্তিঃ তদ্ব্যতিরেকে নিদিধ্যাসনাসম্ভবে সাক্ষাৎকারাভাবেঽপবর্গাসম্ভব ইতি ভাবঃ। অহং দেবদত্তোঽহং যজ্ঞদত্ত ইতি প্রতীতিবিষয়বিধানমাত্মনঃ প্রত্যাত্মবেদনীয়ত্বং সূচয়িতুম্॥ ১১॥

পরিষ্কারঃ।

'সম্ভূতসামগ্রীকে' ইতি পূরণম্ পক্ষসত্ত্বাদিরূপপঞ্চরূপোপপন্নে ইতি তদর্থঃ। অথবা সম্ভূতেতি সূত্রস্থস্য লিঙ্গ ইত্যস্যার্থঃ, প্রমান্তরকারণকলাপসমবধানে ইতি তু তদর্থঃ। 'প্রমাণসংপ্লবেন' বিজাতীয়ানেকপ্রমাণজন্যপ্রমিতিবিষয়ত্বেন। অন্যথাভাবেতি অপ্রামাণ্যেত্যর্থঃ। পটুত্বাদিতি লিঙ্গস্য পটুত্বাদিত্যর্থঃ। নন্‌ প্রাত্যক্ষিক-সিদ্ধিসত্ত্বে সন্দেহাসম্ভবাৎ অনুমিতিসামগ্র্যেব ন ঘটতে কথমনুমিতিরিত্যাশঙ্ক্যাহ কিঞ্চেতি। অনুমানপ্রবৃত্তিঃ অনুমানোৎপত্তিঃ। সন্দেহাসত্ত্বেঽপি সিষাধয়িষাসত্ত্বাদনুমিতি-সামগ্র্যন্তরসত্ত্বাদনুমিতিরিতি ভাবঃ। 'তদ্ব্যতিরেকে নিদিধ্যাসনাসম্ভবে' মত্বা চ সততং ধ্যেয় ইত্যানন্তর্য্যাবগমাৎ মননাভাবে নিদিধ্যাসনাভাব ইত্যর্থঃ। ১১।

দেবদত্তো গচ্ছতি যজ্ঞদত্তো গচ্ছতীত্যুপচারাচ্ছরীরে প্রত্যয়ঃ॥ ১২॥

অনুবাদ।

দেবদত্ত গমন করিতেছে, যজ্ঞদত্ত গমন করিতেছে এই যে শরীর-বিষয়ক ব্যবহার ইহা ঔপচারিক। ১২।

ব্যাখ্যা।

শরীরই—আমি দেবদত্ত ইত্যাদি প্রত্যক্ষের বিষয়ীভূত বস্তু, আত্মা। তুমি যাহাকে আত্মা বলিতেছ তাহা আত্মা নহে, তাহা আত্মা হইলে, দেবদত্ত যাইতেছে ইত্যাদি প্রত্যয় হইতনা, তুমি যাহাকে আত্মা বল, সে বস্তুর ত গমনক্রিয়া নাই। এই আপত্তির উত্তর এই যে, দেবদত্তের মৃত্যুর পর তাহার মৃত শরীর ক্রোড়ে লইয়া তাহার মাত রোদন করে—"ওরে দেবদত্ত তুই কোথায়?" এ বিলাপের বিষয় দেবদত্ত ত শরীর নহে, শরীর ত তখন তাহার ক্রোড়েই থাকে। সুতরাং ঐ শরীরের

সহিত বিজাতীয় সম্বন্ধবিশিষ্ট আত্মাই ঐখানে দেবদত্ত শব্দের অর্থ। 'আমি দেবদত্ত জানিতেছি' ইত্যাদি স্থলেও ঐ আত্মাই দেবদত্ত শব্দের অর্থ; ইহাই মুখ্য' অর্থ। আর দেবদত্ত যাইতেছে ইত্যাদি স্থলে শরীরেই দেবদত্ত শব্দের প্রয়োগ, ইহা মুখ্য অর্থে নহে গৌণ অর্থে। "ওরে, দেবদত্ত! তুই কোথায়?" বা "আমি দেবদত্ত জানিতেছি" ইত্যাদি স্থলে দেবদত্ত শব্দের যে অর্থ—দেবদত্ত যাইতেছে এ স্থলে দেবদত্ত শব্দের সে অর্থ নহে। 'আমি' প্রত্যয়ের যাহা বিষয় তাহা আত্মা। এই ব্যাখ্যা উপস্কার মতের অনুরূপ। অপর বক্তব্য পরিষ্কারে বলিতেছি। ১২।

উপস্কারঃ।

ননু যদি যজ্ঞদত্তোঽহমিতি প্রত্যয় আত্মনি তদা যজ্ঞদত্তো গচ্ছতীতি গমনসামানাধিকরণ্যভানমনুপপন্নমিত্যত আহ।

অস্তি হি অহং গৌরঃ অহং স্থূল ইতি প্রত্যয়ঃ অস্তি চ মম শরীরমিতি ভেদপ্রত্যয়ঃ তত্র দেবদত্তো গচ্ছতীতি গতিসামানাধিকরণ্যানুভবো ব্যবহারশ্চ ভাক্তঃ, মমেতি প্রত্যয়স্য যথার্থত্বাৎ যদ্যপি দেবদত্তত্বং শরীরবৃত্তিজাতিস্তেন দেবদত্তো গচ্ছতীতি মুখ্য এব প্রয়োগো যথার্থ এব চ প্রত্যয়ঃ তথাপি দেবদত্তপদং তদবচ্ছিন্নাত্মনি প্রযুক্তঞ্চেৎ তদৌপচারিকো বোদ্ধব্যঃ॥ ১২॥

পরিষ্কারঃ।

'গতিসামানাধিকরণ্যেতি। রথো গচ্ছতীত্যাদিপ্রয়োগসাধারণ্যায় গত্যর্থকধাতুস্তরাখ্যাতার্থস্যাশ্রয়তারূপত্বমাখ্যাতস্য ব্যাপারশক্তত্বং বেত্যভিপ্রায়েণেদম্। এতদভিপ্রায়েণৈব বক্ষ্যতি যদ্যপীতি। অন্যথা দেবদত্তত্বস্য শরীরবৃত্তিজাতিত্বেনাখ্যাতার্থকৃতেস্তৎসামানাধিকরণ্যমৌপচারিকমেবেতি সূত্রোপরি পূর্ব্বপক্ষাবসর এব ন স্যাদিতি ভাবঃ। তদত্রাবধেয়ং লাঘবাদাখ্যাতস্য কৃতৌ শক্তির্বাধে চাশ্রয়ত্বাদাবনন্তত্র লক্ষণৈবেতি সূত্রকৃতিঃ সূক্ষ্মেক্ষমৌপচারিকমিতি। ১২।

সন্দিগ্ধস্তূপচারঃ ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ।

কিন্তু উপচার অর্থাৎ গৌণত্ব সন্দিগ্ধ। ১৩।

ব্যাখ্যা।

'আমি যাইতেছি' এরূপ প্রত্যয় হয়। সুতরাং দেহ 'অহং' বা আমি শব্দের 'মুখ্য না গৌণ অর্থ? এবিষয়ে সন্দেহ আছে। বিবাদীর ইহা অপর আপত্তি। ১৩।

উপস্কারঃ।

অত্র শঙ্কতে।

তুশব্দঃ পূর্ব্বপক্ষদ্যোতকঃ। আত্মশরীরয়োস্তাবদহমিতি প্রত্যয়ঃ প্রয়োগশ্চ দৃশ্যতে তত্র ক মুখ্যঃ ক বৌপচারিক ইতিসন্দেহঃ॥১৩॥

অহমিতি প্রত্যগাত্মনি ভাবাৎ পরত্রাভাবাদর্থান্তর-প্রত্যক্ষঃ ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ

'অহং' এইরূপ প্রত্যয় (কেবল) স্বকীয় আত্মায় আছে এবং অন্যত্র নাই, অতএব দ্রব্যান্তর অর্থাৎ আত্মাই সেই প্রত্যক্ষ জ্ঞানের বিষয়। ১৪।

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্ব সূত্রোক্ত আপত্তির খণ্ডন এই যে, শরীরাদি হইতে বিভিন্ন, নিরাকার আত্মা অহং-জ্ঞানের বিষয়—শরীর নহে। শরীর সেই প্রত্যয়ের বিষয় হইলে, ঐ প্রত্যয় বাহ্যেন্দ্রিয় জন্য হইত, মানস হইত না; লোকে যখন চক্ষু মুদ্রিত করিয়াও 'অহং' এইরূপ অনুভব করে, তখন সে প্রত্যয় যে মানস, তদ্বিষয়ে আর সন্দেহ কি? যদি বল, শরীরের চাক্ষুষ প্রত্যক্ষই অহং বস্তর চাক্ষুষ প্রত্যক্ষ; তাহা হইলে, আমরা বলি, শরীরের চাক্ষুষ প্রত্যক্ষ হইলে তদীয় রূপরসাদির ন্যায় তদীয় সুখাদিরও চাক্ষুষ প্রত্যক্ষ হইত। বিশেষতঃ শরীরে চক্ষু প্রভৃতি ইন্দ্রিয়সংযোগ না হইলে, 'অহং সুখী' এরূপ অনুভব যে হয় না, তাহাও নহে। অতএব অহং ও শরীর ভিন্ন। ১৪।

উপস্কারঃ।

সমাধত্তে।

অর্থান্তরমাত্মস্বরূপং প্রত্যক্ষং যত্র প্রত্যয়ে স প্রত্যয়োঽর্থান্তরপ্রত্যক্ষঃ অয়মর্থঃ অহমিতি প্রত্যয়স্য প্রত্যগাত্মনি স্বাত্মনি ভাবাৎ পরত্র পরাত্মনি অভাবাৎ অর্থান্তরে স্বাত্মন্যেব মুখ্যঃ কল্পয়িতুমুচিতঃ যদি তু শরীরে মুখ্যঃ স্যাৎ তদা বহিরিন্দ্রিয়জঃ স্যাৎ ন হি শরীরং মানসপ্রত্যক্ষং মানসশ্চায়মহমিতি প্রত্যয়ঃ বহিরিন্দ্রিয়ব্যাপারমন্তরেণাপি জায়মানত্বাৎ অহং দুঃখী সুখী জানে যতে ইচ্ছাম্যহমিতি যোগ্যবিশেষগুণোপহিতস্যাত্মনো মনসা বিষয়ীকরণাৎ, নায়ং লৈঙ্গিকো লিঙ্গানুসন্ধানমন্তরেণাপি জায়মানত্বাৎ, ন শাব্দঃ শব্দাকলনমন্তরেণাপি জায়মানত্বাৎ, তস্মান্মানস এব মনসশ্চ বহিরস্বাতন্ত্র্যেণ শরীরাদাবপ্রবৃত্তেরিতি ভাবঃ। কিঞ্চ যদি শরীরে স্যাৎ পরশরীরে স্যাৎ, স্বাত্মনি যদি স্যাৎ তদাপি পরাত্মনি স্যাদিতি চেন্ন পরাত্মনঃ পরস্যাতীন্দ্রিয়ত্বাৎ তদ্বিশেষগুণানামযোগ্যত্বাৎ যোগ্যবিশেষগুণোপগ্রহেণ তস্য যোগ্যত্বাৎ, ন কেবলম আত্মৈবং শীলং কিন্তু দ্রব্যমাত্রমপি, দ্রব্যং হি যোগ্যবিশেষগুণোপগ্রহেণৈব প্রত্যক্ষং ভবতি, আকাশমপি তর্হি শব্দোপগ্রহেণ প্রত্যক্ষং স্যাদিতি চেৎ স্যাদেবং যদি শ্রোত্রং দ্রব্যগ্রাহকং ভবেৎ আকাশং বা [illegible] স্যাৎ, আত্মনোঽপি বহিরঙ্গং তুল্যমিতি চেৎ বহিরিন্দ্রিয়ব্যাপার এব প্রত্যক্ষতাং প্রতি রূপবত্ত্বস্য তন্ত্রত্বাৎ, প্রত্যাপিতত্ত্বং শব্দোঽস্যব্যাহতমাহ ॥ ১৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

শরীরে স্বাং পরশরীরে স্বাদিতি শরীরস্যাহংপ্রত্যয়বিষয়ত্বে বাধকমেতৎ। আক্ষিপতি স্বাত্মনীতি। পরিহরতি পরাত্মন ইতি। ১৪।

দেবদত্তো গচ্ছতীত্যুপচারাদভিমানাত্তাবচ্ছরীরপ্রত্যক্ষোঽহঙ্কারঃ॥ ১৫॥

অনুবাদ।

(আপত্তি) দেবদত্ত গমন করিতেছে এই ব্যবহার যে ঔপচারিক (এরূপ উত্তর) আরোপিত, অতএব অহং ইত্যাকার প্রত্যক্ষ শরীর-বিষয়ক (ই হয়) ॥১৫॥

ব্যাখ্যা।

আমি কালো, আমি গৌরবর্ণ, আমি কৃশ, আমি স্থূল এইরূপ ভূরি ভূরি ব্যবহার রহিয়াছে, সর্ব্বত্রই উপচার—অর্থাৎ লক্ষণা বা গৌণার্থত্ব স্বীকার করিতে হইবে, এমন কথা কিছুই নাই, সুতরাং অপর সর্ব্বত্রই যদি অহং জ্ঞান শরীরকে অবলম্বন করিয়াই হয়, তাহা হইলে, 'অহং সুখী' ইত্যাদি স্থলেও শরীরকেই অহং বলিতে বাধা কি? গৌণ অর্থ মানিতে হয় বরং এখানেই মান। অতএব আত্মা অহংপ্রত্যয়ের বিষয় নহে, শরীরই বিষয় ॥ ১৫॥

উপস্কারঃ।

পুনঃ শঙ্কতে।

অহমাবোঽহমিতি প্রত্যয়ঃ স চ শরীরপ্রত্যক্ষঃ শরীরং প্রত্যক্ষং বিষয়ো যত্র স শরীরপ্রত্যক্ষঃ দেবদত্তো গচ্ছতীত্যুপচারাত্তাবৎ প্রয়োগঃ প্রত্যয়ো বা যয়া সমাহিতঃ স চোপচার আভিমানিকঃ যতোঽহং গৌরঃ অহং কৃশঃ সৌভাগিনোঽহং পুনরুক্তমেত্যাদয়ঃ প্রত্যয়াঃ প্রয়োগাশ্চোপচারেণ সমর্থয়িতুমশক্যা ইত্যর্থঃ। ১৫।

পরিষ্কারঃ।

আভিমানিক আরোপিতঃ নতু বাস্তব ইতি ভাবঃ। উপচারেণেতি আধুনিক-বাক্যে লক্ষণায়া অযোগাদিতি ভাবঃ। ১৫।

সন্দিগ্ধস্তূপচারঃ॥ ১৬॥

অনুবাদ।

খণ্ডন এই,—এই যে আরোপ (বলিতেছ ইহাই) সন্দিগ্ধ॥ ১৬॥

ব্যাখ্যা।

দেবদত্ত গমন করিতেছেন, এইরূপ প্রয়োগ ঔপচারিক—অর্থাৎ গৌণার্থক, আমাদের এই সিদ্ধান্ত তোমরা বলিতেছ ভ্রান্ত, আমরা বলিতেছি ভ্রান্ত সুতরাং সন্দেহই উপস্থিত। এই সন্দেহ নিবারণের জন্য 'অহং'কে কেমন করিয়া বুঝা যায়, তাহা দেখা আবশ্যক। তাহাই দেখাইতেছি;—অন্ধ কুঠী সকলেই 'অহং' অনুভব করে, এক ব্যক্তি চক্ষু সত্ত্বেও যেমন 'অহং' বস্তু অনুভব করিয়াছে, অন্ধ হইলেও সেইরূপ অনুভব করে; বাহ্য বস্তুর অনুভবে যেমন তারতম্য হইয়া যায়, অহং অনুভবে সেরূপ ভেদ কিছুই হয় না। তবে একটা কথা মনে রাখিবে, এই যে দেবদত্ত গমন করিতেছেন, এইরূপ প্রয়োগ ইহাতে যে গৌণ অর্থ বলা হইয়াছে, তাহা 'করিতেছেন' এই অংশের যে 'করণ' তাহা চেষ্টাস্বরূপ কিন্তু প্রযত্নস্বরূপ নহে, এই মতাভিপ্রায়ে। নতুবা—দেবদত্ত অর্থাৎ শরীরবিশেষের আত্মা, গমনের অনুকূল-প্রযত্নবিশিষ্ট, এরূপ অর্থ যদি দেবদত্ত গমন করিতেছেন এই বাক্যের হয়, তাহা হইলে গৌণ অর্থও স্বীকার করিতে হয় না। যদি বল দেবদত্ত গমন করিতেছেন এরূপ চাক্ষুষপ্রত্যক্ষ হয়, তাহার উত্তরে আমরা বলি ঐটী চাক্ষুষপ্রত্যক্ষ নয়, উহা অনুমান মাত্র। চেষ্টা দেখিয়া প্রযত্নের অনুমান হয়। এই যে অপ্রত্যক্ষে প্রত্য-ক্ষত্বজ্ঞান, তাহাই উপচার বা ভ্রম। সুতরাং দ্বাদশ সূত্র হইতে যে 'ঔপ-চারিক বা গৌণ' এইরূপ কথা ব্যবহার করা যাইতেছে তাহার প্রকৃতার্থ ভ্রম এবং দেবদত্ত গমন করিতেছেন ইত্যাদি ব্যবহার না হইয়া 'ইত্যাদি প্রত্যক্ষ' এইরূপ হইবে। তাহা হইলে দাঁড়াইল এই যে আপত্তিকারীরা বলেন দেবদত্ত গমন করিতেছেন ইত্যাদি প্রত্যক্ষ হয়, সুতরাং দেবদত্ত—দেবদত্তশরীর, 'আমি যাইতেছি' এরূপ প্রত্যক্ষেরও বিষয় হয় সুতরাং আমি—এই শরীর মাত্র। ইহার উত্তর এই যে দেবদত্ত গমন করিতেছেন ইহা প্রত্যক্ষ নহে, অনুমান মাত্র; আমি যাইতেছি ইহা প্রত্যক্ষ বটে, কিন্তু চাক্ষুষপ্রত্যক্ষ নহে, অন্ধকারেও এই প্রত্যক্ষ হয়। এখানে আমি বা অহং বস্তুও অন্তরের এবং যাইতেছির গমনপ্রযত্নও অন্তরের, এই অন্তরের বস্তু বিষয়ে যে প্রত্যক্ষ তাহা মানস। মানস প্রত্যক্ষ বিষয় এবং বহিঃপ্রত্যক্ষের অবিষয় অহং বস্তু শরীর নহে, তাহা এতদতিরিক্ত অদৃশ্য অস্পৃশ্য বস্তু ॥ ১৬ ॥

উপস্কারঃ।

সিদ্ধান্তমাহ—

তুশব্দোঽয়ং সিদ্ধান্তমভিব্যনক্তি উপচারাদ্ভ্রমাদ্ভিমানিকঃ কিন্তু শরীর প্রকারকপ্রত্যয়

ইতি যদুক্তং তত্রাপি সন্দেহ এবেত্যর্থঃ তথাচ প্রত্যয়স্তোভয়ত্রাপি কূটসাক্ষিত্বেন বিশেষাবধারণায় যতিতব্যং তত্র যত্নে ক্রিয়মাণে নিমীলিতাক্ষস্যাপ্যহমিতি-প্রত্যয়দর্শনাৎ শরীরভিন্নে বহিরিন্দ্রিয়াগোচরে বস্তুনি স মন্তব্যঃ, শরীরে ভবন্ পরশরীরেঽপি স্যাৎ চক্ষুর্নৈরপেক্ষ্যেণ চ ন স্যাৎ, অহং কৃশঃ স্থূলো বা সুখীতি কথং সামানাধিকরণ্যমিতি চেন্ন সুখাদ্যবচ্ছেদকত্বেনাপি তত্র শরীরভানে-সম্ভবাৎ সিংহনাদবদিদং গৌণমিত্যেকে, অহন্ত্বমাত্রং শরীরে সমারোপ্যতে মনসোপস্থিতম্, ত্বগিন্দ্রিয়োপনীতমৌষ্ণ্যম্ উষ্ণং জলম্ উষ্ণং শরীরমিতিবৎ ॥ ১৬ ॥

পরিষ্কারঃ ।

বস্তুতোঽস্মচ্ছব্দস্য শরীরে শক্ত্যন্তরস্বীকারেঽপি, আত্মনি শক্তিরব্যাহতৈব। তাৎপর্য্যজ্ঞানবিশেষেণ চ 'অহং স্থূলঃ' 'অহং জানে' ইত্যাদিতঃ শাব্দবোধঃ প্রমা ভ্রমো বা ভবতি। তত্র উচ্চারয়িতৃ তদাত্মধর্ম্মিকস্থূলত্বধীর্ভ্রমঃ, উচ্চারণাবচ্ছেদকশরীর-ধর্ম্মিকস্থূলত্বধীঃ প্রমৈবমিত্যবত্র। তথাচাহং সুখীতি প্রমিতেরষ্টদ্রব্যাতিরিক্ত-দ্রব্যমেব ধর্ম্মি। তস্মান্নাত্মসিদ্ধিব্যাঘাতঃ। ১৬।

ন তু শরীরবিশেষাদ্যজ্ঞদত্তবিষ্ণুমিত্রয়োর্জ্ঞানং বিষয়ঃ ॥ ১৭ ॥

অনুবাদ ।

যজ্ঞদত্ত এবং বিষ্ণুমিত্রে উভয়েরই বিভিন্ন শরীরবিষয়ক (প্রত্যক্ষ) হয় বলিয়া জ্ঞানবিষয়কও যে হয়, তাহা নহে ॥ ১৭ ॥

ব্যাখ্যা ।

অহং বস্তু জ্ঞানের আশ্রয়, সেই অহং বস্তু শরীর হইলে, যজ্ঞদত্ত বাবু যেমন বিষ্ণুমিত্র বাবুর শরীর প্রত্যক্ষ করেন, আবার বিষ্ণু বাবুও যজ্ঞ বাবুর শরীর প্রত্যক্ষ করেন, সেইরূপ একে অপরের জ্ঞানাদির প্রত্যক্ষ করিতে পারিতেন, কেন,না যে যে দ্রব্য বাহ্য প্রত্যক্ষের বিষয়, সেই দ্রব্যের যে গুণ প্রত্যক্ষযোগ্য, তাহা বাহ্য প্রত্যক্ষের বিষয় হয়, ইহাই নিয়ম। শরীর বাহ্য প্রত্যক্ষের—অর্থাৎ চাক্ষুষ প্রভৃতি প্রত্যক্ষের যোগ্য, তাহার যে গুণ কোন না কোন প্রত্যক্ষযোগ্য—যথা রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, পরিমাণ ইত্যাদি তাহাও বাহ্য প্রত্যক্ষের—অর্থাৎ চাক্ষুষ প্রভৃতির বিষয় হয়, সর্ব্বত্র এই নিয়ম দেখিয়া নিশ্চয় করিতে পারি—শরীর 'অহং' বস্তু হইলে, জ্ঞান শরীরের গুণ হইত, তাহা হইলে উহাও রূপাদির ন্যায় অপরেরও বাহ্য ইন্দ্রিয়ের গ্রাহ্য হইত। কেন না যাঁহার জ্ঞান তিনিত জ্ঞানের প্রত্যক্ষ করেন, অতএব বাহ্য প্রত্যক্ষযোগ্য দ্রব্যের প্রত্যক্ষযোগ্য গুণ অপরেরই বা প্রত্যক্ষ না

হয় কেন? এই আপত্তি খণ্ডন করিতে হইলে স্বীকার করিতে হয়, জ্ঞান শরীর-গুণ নহে, জ্ঞান যাঁহার গুণ, তিনি শরীরাতিরিক্ত আত্মা॥ ১৭॥

উপস্কারঃ।

সিদ্ধান্তমুপসংহরন্নাহ।

জ্ঞানমিতি যোগাং সুখদুঃখাদিকমাত্মগুণং লক্ষয়তি, যথা যজ্ঞদত্তবিষ্ণুমিত্রয়োঃ শরীরং পরস্পরভিন্নং তথা জ্ঞানসুখাদিকমপি ভিন্নমেব তথাচ যথা যজ্ঞদত্তস্যেদং শরীরং তথা যজ্ঞদত্তস্য জ্ঞানে সুখাদৌ বাসুৎপন্নে অহং সুখী জানে যতে ইচ্ছামীতি জ্ঞানাদিকং বিষয়ো ভবতি যোগ্যশরীরবিষয়কত্বেন তদীয়রূপাদিবত্তদীয়জ্ঞানাদীনামপি প্রত্যক্ষত্বসম্ভবাৎ ন চ সম্ভবতি; তস্মাৎ জ্ঞানসুখাদীনাং শরীরাদন্য এবাশ্রয়ো বক্তব্য ইতি ভাবঃ। শরীরবিশেষাৎ শরীরস্য ভেদাদিত্যর্থঃ তথাচ শরীরভেদং প্রাপ্য জ্ঞানং ন তু বিষয় ইতি ল্যব্লোপে পঞ্চমী॥ ১৭॥

পরিষ্কারঃ।

ভিন্নমেবেতি শরীরগুণাদিত্যাদিঃ শরীরগুণাদ্ ভিন্নমেবেত্যর্থঃ। বিষয়ো ভবতি বিষয়ো ভবেদিত্যর্থঃ। ইদং শরীরং যথা বিষয়ো ভবতি জ্ঞানাদিকং তথা ভবেদিত্যুপমানানুরোধেনৈকোক্ত্যা লট্প্রয়োগঃ। অস্মদাদ্যাদিশব্দস্য শরীরবাচকত্বে ইদং শরীরমিতিপ্রত্যক্ষস্যাত্মবিষয়কত্বেন আত্মপ্রত্যক্ষজ্ঞানাদিপ্রত্যক্ষয়োশ্চ তুল্যসামগ্রীকতয়া ইদং শরীরমিতি প্রত্যক্ষোৎপত্তিকালে অহং জানে ইত্যাদিরূপজ্ঞানাদিপ্রত্যক্ষাপত্তিরিতি ভাবঃ। ইদমুপলক্ষণম্। যজ্ঞদত্তস্যেদং শরীরমিতি বিষ্ণুমিত্রস্য প্রত্যক্ষে, ইদং জ্ঞানবদিদং সুখীত্যাদিপ্রত্যক্ষমপি বিষ্ণুমিত্রস্য স্যাৎ বাহ্যপ্রত্যক্ষযোগ্যসমবেতস্য প্রত্যক্ষযোগ্যগুণস্য বাহ্যপ্রত্যক্ষবিষয়তানিয়মাৎ বাহ্যপ্রত্যক্ষবিষয়স্য স্বপরপ্রত্যক্ষবিষয়ত্বনিয়মাচ্চ। তেনান্যশরীরস্যাস্মৎ পদার্থত্বাভাবো প্রাগুক্তাপত্ত্যুপন্ধারেঽপি ন ক্ষতিরিতি ধ্যেয়ম্। আপত্তিহেতুমুপপাদয়তি যোগ্যশরীরেতি। ভাবার্থমুক্ত্বা সূত্রাক্ষরং ব্যাচষ্টে তথা চেতি। প্রাপ্যেতি স্থিতস্যেত্যধ্যাহারেণ। জ্ঞানানবচ্ছেদকমেব শরীরং বিষয়ীকুর্ব্বতঃ প্রত্যক্ষস্য জ্ঞানাদিকং ন বিষয় ইতি ভাবঃ। ১৭।

অহমিতি মুখ্যযোগ্যাভ্যাং শব্দবদ্ব্যতিরেকাব্যভিচারাদ্বিশেষসিদ্ধের্নাগমিকঃ॥ ১৮॥

অনুবাদ।

'অহং' ইত্যাকারক মুখ্য (মুখ্যার্থঘটিত ব্যবহার) এবং যোগ্য (অভ্রান্ত প্রত্যক্ষ) এতদুভয় দ্বারা (এবং জ্ঞানাদি দ্বারাও) ব্যতিরেক-

সহকৃত অর্থাৎ ইতরবাধসহকৃত ব্যাপ্তি (জ্ঞান) সাহায্যে (সামান্যতো দৃষ্ট অনুমান প্রভাবে) শব্দ দ্বারা যেমন (আকাশের বিশেষরূপে সিদ্ধি হয় তদ্রূপ,) আত্মারও বিশেষরূপে সিদ্ধি হয়, সুতরাং (আত্মা যে কেবল) শ্রুত্যুক্ত বলিয়াই স্বীকার্য্য তাহা নহে ॥ ১৮ ॥

ব্যাখ্যা।

অহং এই স্থানীয় অস্মৎ শব্দের মুখ্যার্থ যাহাতে আছে তাহা আত্মা। অবশ্য ইহাও অনুমান করিতে হয়, এবং জ্ঞানাদি দ্বারাও অনুমান করিতে হয় ; তাহা হউক, সে অনুমান দ্বারাও বিশেষ সিদ্ধি হয়। বিশেষ অর্থে পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু, আকাশ, কাল, দিক্ ও মন এই আটটী দ্রব্যের অতিরিক্ত দ্রব্যত্ব। অপরে অস্মৎ শব্দের মুখ্যার্থ হইতে পারে না, বা তাহাতে জ্ঞানাদি থাকিতে পারে না, এইরূপ বাধজ্ঞান থাকিলেই বিশেষ সিদ্ধি হইয়া থাকে। যেমন শব্দ দ্বারা আকাশের সিদ্ধি। তদ্ভিন্ন 'অহং' ইত্যাকারক অভ্রান্ত প্রত্যক্ষও ত আছে। সুতরাং বেদে আছে, অতএব আত্মা মান, কিন্তু আত্মা মানিবার যুক্তি কিছুই নাই এমন কথা মুখে আনিও না। এই সূত্রটী পূর্ব্ব পূর্ব্ব যুক্তির একত্রোপসংহার। ১৮।

উপস্কারঃ।

নন্বাত্মা ন প্রত্যক্ষঃ নীরূপদ্রব্যত্বাৎ নিরবয়বদ্রব্যত্বাদ্বা আকাশবৎ, তথাচাহং কৃশো গৌরঃ ইতি বুদ্ধেঃ শরীরমেব বিষয়ো বাচ্যঃ, কচিদহং সুখীত্যাদি ধীরপি যদ্যপ্যস্তি, তথাপ্যাশ্রয়মন্তরেণ ভাসমানানাং সুখাদীনাং শরীরে সমারোপ ইত্যেব কল্পয়িতুমুচিতম্, যথোক্তং সুরভি জলম্ ইত্যাশ্রয়মন্তরেণ প্রতীয়মানয়োরৌষ্ণ্যসৌরভয়োর্জ্জলে সমারোপঃ, ন চৈতদনুরোধেন জলপ্রত্যয়স্যাপি প্রসিদ্ধজলমন্তরেণাশ্রয়বিষয়ত্বম্, তথাহমিত্যপি, অহন্ত্বং শরীর এব বাস্তবম্, সুখাদিকন্তু কদাচিত্তত্রারোপ্যতে তেনাত্মনি প্রত্যক্ষাকারং জ্ঞানং নাস্ত্যেব সুখাদ্যাধারত্বেন যৎ কল্পনীয়ং তদাগমসিদ্ধং ভবতু ন তত্রাপি গ্রহ ইত্যত আহ।

অয়মর্থঃ অহং সুখী অহং দুঃখীতি প্রত্যয়ো নাগমিকো ন শাব্দো নাপি লৈঙ্গিকঃ শব্দলিঙ্গয়োরনুসন্ধানমন্তরেণাপি জায়মানত্বাৎ প্রত্যক্ষত্বে চ নীরূপত্বং নিরবয়বত্বঞ্চ ন বাধকমুক্তং তদ্বহিরিন্দ্রিয়প্রত্যক্ষতায়াং ভবতি তত্র হি রূপবত্ত্বানেকদ্রব্যবত্ত্বয়োঃ প্রয়োজকত্বাৎ, মানসপ্রত্যক্ষতা চ তদন্তরেণাপি। ননু স্যাদেবং যদ্যাত্মনি প্রমাণং স্যাৎ তদেব তু নাস্তীত্যত আহ শব্দবদ্ব্যতিরেকাব্যভিচারাদ্বিশেষসিদ্ধেরিতি যথা ক্ষিত্যাদিষু দ্রব্যেষু শব্দস্য ব্যতিরেকোঽব্যভিচারী নিরূপিতস্তেন তদাশ্রয়স্যাষ্টদ্রব্যাতিরিক্তস্যাকাশরূপস্য বিশেষস্য সিদ্ধিঃ এবমিচ্ছায়াঃ পৃথিব্যাদিষু ব্যতিরেকস্যাব্যভিচারাৎ তদাশ্রয়েণাপি অষ্টদ্রব্যাতিরিক্তেন ভবিতব্যম্। নন্বেভাবতাপ্যানুমানিক এব আত্মা ন তু প্রত্যক্ষ ইত্যত আহ অহমিতি মুখ্যযোগ্যাভ্যামিতি অহমিতীতিকারেণ জ্ঞানাকারমাহ

তেমাহমিতি চোনং শব্দলিঙ্গানুসন্ধানমন্তরেণ নিমীলিতাক্ষস্য যদুৎপদ্যতে তন্মুখ্যেন অহন্ত্ববতা যোগ্যেন প্রমাণবিচ্ছেদেন উপপাদনীয়ম্, ন তু শরীরাদিনা, তত্রেচ্ছায়া ব্যতিরেকাব্যভিচারাৎ মুখ্যযোগ্যাভাবমিত্যনন্তরম্ উপপাদনীয়মিতি পূরণীয়ম্ আত্মনি প্রমাণানি বহূনি গ্রন্থগৌরবভিয়া ত্যক্তানি ময়ূখেঽন্বেষ্টব্যানি ॥ ১৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

'অহমিত্যপি' অহং সুখীত্যাদিরপি। 'মুখ্যেন' অহত্ত্ববতা ইতি। মূলে মুখ্যযোগ্যাপদার্থয়া ভাবপ্রধাননির্দেশস্তথাস্ত ব্যাখ্যায়ামপীতি বোধয়িতুমাহ অহত্ত্বব-তেতি। অহত্ত্বেন প্রমাণসিদ্ধত্বেন চেতার্থঃ। এতেন মুখ্যস্যৈব যোগ্যতয়া পদার্থাভেদাদ্ দ্বন্দ্বোঽনুপপন্ন ইতি নিরস্তম্। মুখ্যত্বযোগ্যত্বরূপয়োঃ পদার্থয়োর্ভেদাদিতি। ১৮।

সুখদুঃখজ্ঞাননিষ্পত্ত্যবিশেষাদৈকাত্ম্যম্ ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ।

সুখ, দুঃখ এবং জ্ঞানের উৎপত্তি বিষয়ে কোন প্রভেদ না থাকায়, আত্মা এক ॥ ১৯ ॥

ব্যাখ্যা।

আত্মা এক কি অনেক?—বেদান্তীরা বলেন, আত্মা এক, ন্যায়বৈশেষিকাদি-দর্শনমতে আত্মা অনেক। যাঁহারা এক বলেন, তাঁহাদের যুক্তি এই—আকাশ এক, কেন না, শব্দসমবায়িকারণত্ব আকাশে অভিন্ন বলিয়া, তদ্রূপ সুখদুঃখাদির উৎপাদকত্ব অভিন্ন বলিয়া আত্মাও এক। তবে শব্দ, যেমন নিমিত্ত ও সমবায়ি-কারণের সমাবেশভেদে বিভিন্ন দেশে উৎপন্ন হয়, তদ্রূপ অপর-কারণ-সমাবেশভেদ বশতই সুখ-দুঃখাদিরও বিভিন্ন কালে ভিন্ন ভিন্ন দেহে উৎপত্তি হয়। অতএব আত্মা এক ॥ ১৯ ॥

উপস্কারঃ।

আত্মপরীক্ষাপ্রকরণং সমাপ্য ইদানীমাত্মনানাত্বপ্রকরণমারভতে তত্র পূর্ব্বপক্ষসূত্রম্।

এক এব আত্মা চৈত্রমৈত্রাদিদেহভেদেঽপি, কুতঃ সুখদুঃখজ্ঞানানাং নিষ্পত্তেরুৎপত্তেরবিশেষাৎ সর্ব্বশরীরাবচ্ছেদেন সুখদুঃখজ্ঞানানামুৎপত্তিরবিশিষ্টৈব যতঃ। যদ্যাত্মভেদসাধকং লিঙ্গান্তরং ভবেত্তদা সিধ্যেদাত্মভেদঃ, ন চ তদস্তি, যথা তত্তৎপ্রদেশাবচ্ছেদেন শব্দনিষ্পত্তাবপি শব্দলিঙ্গা-বিশেষাদেকত্বমাকাশস্য যৌগপদ্যাদিপ্রত্যয়লিঙ্গাবিশেষাদেক এব কালঃ পূর্ব্বাপরাদিপ্রত্যয়লিঙ্গা-বিশেষাদেকৈব দিক্ ॥ ১৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

নিষ্পত্তেরুৎপত্তেরিতি সমবায়িকারণত্বেন তাদৃশোৎপত্তেরযোগ্যাদুৎপত্তেরিত্যুক্তিঃ

সমবায়সম্বন্ধেনাশ্রয়ত্বস্য লাভায়। তেনাত্মত্বমেকমাত্রবৃত্তি সুখাশ্রয়মাত্রবৃত্তিত্বা-দিত্যেব হেতুঃ, কারণতাগর্ভহেতোর্ব্যর্থত্বেঽপি ন ক্ষতিঃ। নন্বু হেতুরয়মাত্মত্বস্য জীব-পরমাত্মসাধারণ্যে ব্যভিচারী, সুখস্য পরমাত্মগুণত্বানঙ্গীকারাৎ। তদসাধারণ্যে সুখস্য পরমাত্মবৃত্তিত্বাঙ্গীকারমতে জীবাত্ম-পরমাত্মগতদ্বিত্বসংখ্যায়াং ব্যভিচারীত্যত আহ দুঃখেতি। তথাচ আত্মত্বং ন পরমাত্মসাধারণমিতি ভাবঃ। হেতুশ্চ দুঃখাশ্রয়-মাত্রবৃত্তিত্বাদিতি। নন্বেবং জীবাত্মন ঐক্যসিদ্ধাবপি, জীবপরমাত্মনোরৈক্যাসিদ্ধ্যা সিদ্ধান্তক্ষতিরিত্যাশয়েনাহ জ্ঞানেতি। তথাচ জীব-পরমাত্মসাধারণমাত্মত্বং পক্ষঃ, জ্ঞানাশ্রয়মাত্রবৃত্তিত্বাদিতি হেতুঃ তথাচ ন ব্যভিচারঃ, ন বা জীবপরমাত্মনোরৈক্যা-সিদ্ধিরিতি ভাবঃ। সর্ব্বত্র তৎপুরুষীয়সুখাদিকং সুলভো দৃষ্টান্তঃ। একত্বসাধকং লিঙ্গাবিশেষাদিতি প্রাগুক্তহেতুং স্মারয়ন্নাহ যথেতি। ১৯।

ব্যবস্থাতো নানা ॥ ২০ ॥

অনুবাদ।

ব্যবস্থার জন্য অনেক আত্মা (স্বীকার করিতে হয়) ॥ ২০ ॥

ব্যাখ্যা।

আত্মা এক হইলে, জন্মমৃত্যু সুখদুঃখ স্বর্গনরক ভোগের নিয়ম থাকে না। এক আত্মাই এক শরীরের আশ্রয়ে পাপ করে, অন্য শরীরের আশ্রয়ে পুণ্য করে, এক শরীরের ধ্বংস হয়, অন্য শরীরের উৎপত্তি হয়, কিন্তু সর্ব্বশরীরস্থায়ী সেই আত্মা তখন পরলোকের স্বর্গভোগী না নরকভোগী? ইহলোকে সে জীবিত না মৃত? কিছুরই ব্যবস্থা করা যায় না। যদি বল ভিন্ন ভিন্ন মন, সেই মনের সাহায্যে এই ভেদব্যবস্থা হয়। তাহা হইলেও সেই এক আত্মার নানা মনঃ-সংযোগ—এক কর্ত্তার নানা উপায়, বেশ ত; সবগুলিই একেবারে ঘটুক! চাকরীর মাহিনালাভ এবং উগ্র মনিবের করতল দ্বারা কর্ণাপ্যায়ন যেমন যুগপৎ ঘটে, সেইরূপ স্বর্গ-নরকাদিও যুগপৎ ঘটিতে পারে কিন্তু তাহা ত হয় না। আমি যখন সুখী অন্যে তখন দুঃখী এই বৈষম্য আছেই, আর এ বৈষম্য প্রত্যক্ষসিদ্ধ। সুতরাং এই বৈষম্য-ব্যবস্থার জন্য আত্মার অনেকত্ব মানিতে হয় ॥ ২০ ॥

উপস্কারঃ।

সিদ্ধান্তমাহ।

নানা আত্মানঃ কুতঃ ব্যবস্থাতঃ ব্যবস্থা প্রতিনিয়মঃ যথা কশ্চিদাঢ্যঃ, কশ্চিৎ দরিদ্রঃ, কশ্চিৎ সুখী

সুখী. কশ্চিদ্ দুঃখী, কশ্চিদুচ্চাভিজনঃ, কশ্চিন্নীচাভিজনঃ, কশ্চিদ্বিদ্বান্, কশ্চিৎ জাল্ম ইতীয়ং ব্যবস্থা আত্মভেদমন্তরেণানুপপদ্যমানা সাধয়ত্যাত্মনাং ভেদম্, ন চ জন্মভেদেন বাল্যকৌমারবার্দ্ধকাভেদেন বা, একস্যাপ্যাত্মনো যথা ব্যবস্থা তথা চৈত্রমৈত্রাদিদেহভেদেঽপি স্যাদিতি বাচ্যম্ কালভেদেন বিরুদ্ধধর্ম্মাধ্যাসসম্ভবাৎ ॥ ২০ ॥

পরিষ্কারঃ।

অন্ধতয়া প্রতীয়মানশরীরাধিষ্ঠিত আত্মা রঙ্কতয়া তাৎকালিকপ্রতীতিবিষয়শরীরাধিষ্ঠিতাত্মনো ভিদ্যতে তৎকালীনরঙ্কতাজনকাদৃষ্টবদ্ভিন্নত্বাদ্ ঘটবৎ, জীবঃ পরমাত্মনো ভিদ্যতে অসর্ব্বজ্ঞত্বাদ্ঘটবদিত্যাদিকানুমানমূহনীয়ম্। রঙ্কো দরিদ্রঃ। অত্র প্রাতঙ্গিকপ্রতীতিমূলকানুকূলতর্কসত্ত্বাদ্বলবত্ত্বমিতি ভাবঃ। কালভেদেনেতি। দেশবৃত্তেঃ কালস্যাবচ্ছেদকত্বাদিতি ভাবঃ। ন চ সংযোগতদভাবয়োর্দ্দেশবৃত্তিতায়াং দেশস্যাবচ্ছেদকত্ববচ্চৈত্রমৈত্রাদিশরীরস্যাপি বিরুদ্ধধর্ম্মাবচ্ছেদকত্বং স্যাদিতি বাচ্যং তথা সতি শরীরাবচ্ছেদেন বর্ত্তমানস্যাবিরুদ্ধাদৃষ্টস্য শাখানাশে শাখাবচ্ছিন্নসংযোগনাশবৎ নাশপ্রসঙ্গেন কৃতহান্যকৃতাভ্যাগমদোষপ্রসঙ্গস্য দুর্ব্বারত্বাৎ। ন চ তত্তন্মন এবাবচ্ছেদকমস্ত্বিতি বাচ্যম্ অসম্বন্ধস্যানবচ্ছেদকত্বাৎ; সম্বন্ধস্যৈবাবচ্ছেদকত্বমিতি চেৎ কস্তত্র সম্বন্ধঃ, সংযোগশ্চেদবিশেষ এব সম্বন্ধঃ সর্ব্বত্র, সংযোগনাশাদবচ্ছেদ্যস্যাপি নাশপ্রসঙ্গশ্চ, স্বনিষ্ঠাদৃষ্টাধীনসন্নিকর্ষশ্চেৎ সর্ব্বত্রৈবাবিশেষঃ, সুখাদেরণুদেশাবচ্ছিন্নত্বাপত্তিশ্চেত্যাদয়ো দোষা দ্রষ্টব্যাঃ। ২০।

শাস্ত্রসামর্থ্যাচ্চ ॥ ২১ ॥

অনুবাদ।

(আত্মা অনেক) কেননা যোগ্য শাস্ত্র আছে ॥ ২১ ॥

ব্যাখ্যা।

আত্মা এক, এ বিষয়ে শ্রুতি আছে; ইহা বেদান্তীরা বলেন। বৈশেষিক বলিতেছেন, সে সকল শ্রুতি অন্যভাবের; পরন্তু যাহা যোগ্য,—প্রকৃতপক্ষে যাহার মুখ্য অর্থ আছে, সেই শ্রুতি আত্মার অনেকত্বই বলিয়া থাকেন। ফলকথা এই, যাহা বাস্তবিক এক, তাহাকে ইহা দুই, বলিয়া নির্দ্দেশ করা যায় না; পরন্তু যাহা অনেক, তাহাকে এক বলা আছে। মনে কর একটী ব্রাহ্মণকে কেহ দুই জন বা চারি জন বলে না, পরন্তু ব্রাহ্মণ এক, ক্ষত্রিয় দুই, এইরূপে চার বর্ণ গণনা সকলেই করে, কিন্তু সেই ব্রাহ্মণ কি একজন? না শত শত সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণ? তবে কিনা, সকলেই এক বর্ণ, এখানে জাতির একত্ব লইয়াই ব্রাহ্মণের

একত্ব। সেইরূপ আত্মারও একজাতীয়ত্ব লইয়াই একত্ব উক্তি শ্রুতিতে আছে। আর 'দ্বে ব্রহ্মণী' 'চেতনানাং' ইত্যাদিস্থলে শ্রুতিতে যে সংখ্যা নির্দ্দেশ আছে, তদ্দ্বারা আত্মার স্পষ্ট অনেকত্ব সিদ্ধ হয়। ২১।

তৃতীয়াধ্যায়ে—দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

প্রমাণান্তরমাহ।

শাস্ত্রং শ্রুতিঃ তয়াপ্যাত্মনো ভেদপ্রতিপাদনাৎ শ্রূয়তে হি "দ্বে ব্রহ্মণী বেদিতব্যে" ইত্যা তথা "দ্বা সুপর্ণা সযুজা সখায়া সমানং বৃক্ষং পরিষস্বজাতে" ইত্যাদি॥ ২১॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে কণাদসূত্রোপস্কারে তৃতীয়াধ্যায়স্য দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চায়ং তৃতীয়াধ্যায়ঃ।

পরিষ্কারঃ

'একং বিজ্ঞানমানন্দং' 'তত্ত্বমসী'ত্যাদিশ্রুতিভিরাত্মৈক্যং প্রতিপাদিতম্। তথাচ নরশিরঃকপালং শুচি প্রাণ্যঙ্গত্বাদিত্যাদ্যনুমানবদাগমবিরোধাদাত্মভেদকমনুমানমপ্রমাণমিত্যতঃ শাস্ত্রপ্রামাণ্যপ্রদর্শকং সূত্রমবতারয়তি প্রমাণান্তরমিতি। সজাতীয়ে ঐক্যব্যবহারঃ প্রসিদ্ধঃ, একব্যক্তৌ দ্বিত্বব্যবহারস্তু উপাধিভেদমনন্তর্ভাব্য ক্বচিদপি নাস্তি। দ্বে ব্রহ্মণী ইত্যাদি শ্রুতিরুপাধিভেদমসিদ্ধমনাসাদয়ন্তী স্বশব্দৈনৈব জীবপরময়োর্দ্বৈবিধ্যমাহ। জীবস্য বহুত্বন্তু চেতনানামিত্যাদিকঠোপনিষদুক্ত্যা বিবিধস্থলীয়গুরুশিষ্যসংবাদেন কর্ম্মকাণ্ডে যজ্ঞাধিকারিপ্রতিপাদনেন চ শ্রুতৌ প্রসিদ্ধমিতি ভাবঃ। ২১।

ইতি গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভব-শ্রীপঞ্চাননতর্করত্নভট্টাচার্য্যকৃতৌ বৈশেষিকসূত্রোপস্কারপরিষ্কারে তৃতীয়াধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চ তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ।

পঞ্চমাধ্যায়ে—প্রথমাহ্নিকম্।

আত্মসংযোগপ্রযত্নাভ্যাং হস্তে কর্ম্ম ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

আত্মার সংযোগ ও প্রযত্ন হইতে হস্তে কর্ম্ম (হইয়া থাকে)। ১।

ব্যাখ্যা।

পরমাণু ক্ষয়োপচয়শীল বৃহতের কারণ, পরমাণুর পরস্পর সংযোগ হইতে ক্রমে এই বৃহতের উৎপত্তি হয়। সেই যে সংযোগ তাহা পরমাণুর কর্ম্মমূলক। কর্ম্ম অর্থে স্পন্দন। কি কারণে কর্ম্ম হয় তাহা না জানিলে, পরমাণুতে কর্ম্ম হইতে পারে কিনা ইহাই বুঝা যায় না, যদিই বা পরমাণুতে কর্ম্ম হয় ও তাহা কোন্ কারণবশতঃ হয়—শিষ্যগণের এই আশঙ্কা ও অজ্ঞান দূর করিবার জন্য মহর্ষি কণাদ কর্ম্মের কারণ কি কি তাহা একে একে দেখাইতেছেন। শরীর বা অবয়বে যে চেষ্টারূপ কর্ম্ম হয় তাহার কারণ আত্মার প্রযত্ন এবং ঐ আত্মার সহিত সংযোগ। চেষ্টার সমবায়িকারণ শরীর বা অবয়ব, যত্নবিশিষ্ট আত্মার সহিত শরীরের যে সংযোগ তাহাই অসমবায়ি কারণ এবং ঐ আত্মার যে যত্ন তাহাই নিমিত্ত-কারণ। মনে কর—শয়নের সময় হাতটী নাড়িতে ইচ্ছা হইল, তখন, হাত নাড়িবার প্রবৃত্তি হইল,—এই প্রবৃত্তিই যত্ন, তাহার পর হস্তে চেষ্টা হইল, এই চেষ্টাই হাত-নাড়া; এখন দেখ যদি হাত নাড়িতে তোমার যত্ন না হইত তাহা হইলে হাতটী নাড়ান হইত না, যত্ন হইলেও তোমার আত্মার সহিত যদি পরকীয় হস্তের ন্যায় তোমার স্বকীয় হস্তেও সম্বন্ধ না থাকিত, তাহা হইলেও হাতনাড়া হইত না, এইজন্য ঐ হস্তচালনরূপ হস্ত-কর্ম্মের—হস্ত ত সমবায়ী কারণ আছেই, তদ্ভিন্ন যত্নবিশিষ্ট আত্মসংযোগ ও প্রযত্নও কারণ।১।

উপস্কারঃ।

কর্ম্মপরীক্ষা পঞ্চমাধ্যায়ার্থঃ। প্রযত্ননিষ্পাদ্যকর্ম্মপরীক্ষা প্রথমাহ্নিকার্থঃ। তত্রাপ্যুৎক্ষেপণ-প্রকরণম্, অপ্রযত্নসিদ্ধোৎক্ষেপণপ্রকরণম্, পুণ্যহেতুকর্ম্মপ্রকরণম্, পুণ্যপাপোদাসীনকর্ম্মপ্রকরণঞ্চ চেষ্টাবিশেষমধিকৃত্যাহ।

সংযোগশ্চ প্রযত্নশ্চ সংযোগপ্রযত্নৌ আত্মনঃ সংযোগপ্রযত্নৌ তাভ্যাং হস্তে সমবায়িকারণে কর্ম্ম তস্য চ কর্ম্মণঃ প্রযত্নবদাত্মসংযোগোঽসমবায়িকারণম্, প্রযত্নশ্চ নিমিত্তকারণম্, ইয়মেব চেষ্টা, প্রযত্নবদাত্মসংযোগাসমবায়িকারণকক্রিয়াত্বং চেষ্টাত্বং স্বাত্মবেতস্মাতিরিক্তস্পর্শবদদ্রব্যপ্রযত্নজন্য-ক্রিয়াত্বং বা। ১।

পরিষ্কারঃ।

'প্রথমাহ্নিকার্থঃ' প্রথমঃ আহ্নিকার্থঃ, আহ্নিককোপস্থিতত্বাৎ প্রথমমেব। তথাচ প্রথমাহ্নিকস্য প্রথমাভিধেয়ং প্রযত্ননিষ্পাদ্যকর্ম্মপরীক্ষণমিতি ফলিতম্। তেনাযত্ন-জন্যকর্ম্মণ এতদাহ্নিকপ্রতিপাদ্যত্বেঽপি নাসঙ্গতিঃ। 'তত্রাপি' তদ্ঘটকঞ্চ। 'উৎ-ক্ষেপণপ্রকরণং' প্রযত্নসিদ্ধোৎক্ষেপণপ্রকরণমিত্যর্থঃ। অপ্রযত্নসিদ্ধেতি বক্ষ্যমাণ-ত্বাৎ। পুণ্যেহেত্বিতি অদৃষ্টকারণকেত্যর্থঃ। তেন পুণ্যপ্রযোজকস্য পুণ্যকারণকস্য চ কর্ম্মণঃ ক্বচিদপ্যগৃহীতত্বেঽপি, অদৃষ্টকারণকতস্করাভিমুখমণিগমনস্য চ গৃহীতত্বেঽপি ন ক্ষতিঃ। অত্র প্রকরণমিতি কথনাৎ ষষ্ঠাধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকে বক্ষ্যমাণমভিষেচনে-ত্যাদি সূত্রমপ্যুপক্ষিপ্তম্। তথাচ মণিগমনমিত্যাদ্যেকসূত্রস্য প্রকরণত্বাভাবেঽপি বুদ্ধিস্থং তৎসূত্রমাদায়ৈব কথঞ্চিৎ প্রকরণত্বসংস্থাপনম্। পুণ্যপাপেতি তচ্চ প্রকরণং হস্তকর্ম্মণেত্যাদিকসূত্রদ্বয়ম্। নবদৃষ্টকারণককর্ম্মপ্রকরণস্য পুণ্যাদ্যহেতুকর্ম্মপ্রকরণা-দুত্তরত্বেঽপ্যত্র পূর্ব্বত্র তদ্গ্রহণং প্রকরণদ্বয়ঘটকসূত্রাণাং পৌর্ব্বাপর্য্যলঙ্ঘনেন প্রসঙ্গাদন্যত্রাপি কথনমিতি সূচনায়। চেষ্টাসামান্যমুক্ত্বা বিশেষমাহ স্বাসমবেতেতি। স্বং চেষ্টাশ্রয়ত্বেনাভিমতম্। তদসমবেতস্তদতিরিক্তশ্চ যঃ স্পর্শবান্ তদন্যস্য অব-চ্ছেদকত্বাখ্যস্বরূপসম্বন্ধেন তদসম্বন্ধী যঃ প্রযত্নঃ তেন জন্যা ক্রিয়া স্বনিষ্ঠক্রিয়েতি তদক্ষরার্থঃ। চেষ্টা নাম শরীর-তদবয়ব-সমবেতঃ ক্রিয়াবিশেষঃ, স চ শরীরাবচ্ছিন্ন-প্রযত্নাদুৎপদ্যতে, কার্ম্মুকাকর্ষণক্ষিপ্তশরাদিস্পন্দনস্য শরীরাবচ্ছিন্নপ্রযত্নজন্যত্বেঽপি ন তত্র চেষ্টাত্বমিতি তদ্ব্যুদাসায় স্পর্শবদন্যেত্যুক্তম্। সামান্যতঃ স্পর্শবদন্যেতি কথনে, কস্যাপি প্রযত্নস্য স্পর্শবদন্যাবচ্ছিন্নত্বাভাবাদসম্ভব ইতি স্পর্শবতি স্বাসম-বেতত্বং স্বাতিরিক্তত্বঞ্চ বিশেষণম্। স্বাসমবেতেত্যনুক্তৌ শরীরস্য অবয়বাতিরিক্ত-স্পর্শবদন্যত্বাভাবাৎ তৎপ্রযত্নজন্যাবয়বচেষ্টায়ামব্যাপ্তিঃ, স্বাতিরিক্তেত্যনুক্তৌ চ শরীরচেষ্টায়ামেব শরীরাসমবেতত্বে সতি স্পর্শবত্ত্বাত্তস্য। তৎসমবেতাবচ্ছিন্নপ্রযত্ন-জন্যা তৎক্রিয়া—তচ্চেষ্টা ; তদবচ্ছিন্নপ্রযত্নজন্যা তৎক্রিয়া চ তচ্চেষ্টেতি ভাবঃ। এবঞ্চ স্পর্শবদন্যেত্যন্তং পরিচায়কমাত্রং অত্রান্যত্বপ্রতিযোগিনামল্পীয়স্ত্বায় স্পর্শবদিতি প্রতিযোগিকুক্ষৌ নিবেশিতমিতি ধ্যেয়ম্। চেষ্টত ইতি প্রত্যক্ষসিদ্ধং চেষ্টাত্বং জাতিরিতি তু নব্যাঃ। ১। ২।

তথা হস্তসংযোগাচ্চ মুষলে কর্ম্ম ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

চেষ্টাযুক্ত হস্তের সংযোগে মুষলে কর্ম্ম (হইয়া থাকে)। ২।

ব্যাখ্যা।

কতিপয় ছাত্র উদূখলে ধান্য লইয়া মুষল দ্বারা তাহা কাঁড়াইতেছে—ব্রাহ্মণের শূদ্র-প্রস্তুত তণ্ডুলও ত ব্যবহার করিতে নাই; বিশেষতঃ এই কণ্ডন ব্যাপার—কত জীববধের হেতু, ইহা যদি ধর্ম্ম্য সংস্কার না হয়, কেবল দগ্ধোদরের পূরণের জন্যই এই কণ্ডন কার্য্য করিতে হয় ত তাহা ব্রাহ্মণের অল্প অসাত্ত্বিকতার পরিচায়ক হয় না। ফলতঃ ধান্যের এই কণ্ডন সংস্কার ইহাও ধর্ম্মাঙ্গ, প্রথম জলের ছিটা দিয়া তাহার পর এই কণ্ডন বা অবহনন করিতে হয়; প্রোক্ষণ অবহনন সকলই ব্রাহ্মণের কর্ত্তব্য; তখন সেই তণ্ডুল ধর্ম্মকার্য্যের উপযুক্ত হইবে, তদ্দ্বারা যজ্ঞ সমাধা করিয়া অবশিষ্ট অন্ন গৃহস্থ ব্রাহ্মণ ভোজন করিবেন, ইহাই বিধি। এখনও সেই উদূখল-মুষলের বাল্যক্রীড়নক স্মৃতি বৈদিক হোমে আছে; এখনও পুরোহিত মহাশয় হোমস্থানে বসিয়া যজ্ঞোডুম্বরশাখার দ্বারা ক্ষুদ্রাকারে নির্ম্মিত একটী মধ্যক্ষীণ চারি অঙ্গুল ছয় অঙ্গুলের কাঠখণ্ড বামহস্তে ল'ন—তাহাই এখনকার উদূখলরূপে নির্ম্মিত হয়,—তাহার পর যজমান মহাশয়ের সদ্যঃ বাজারে ক্রীত আঝাড়া আবাছা তণ্ডুল হইতে দুই চারিটা তণ্ডুল সেই উদূখলে ফেলিয়া দক্ষিণ-হস্তে —যাহা মুষলরূপে নির্ম্মিত—আর একটী সরু কাষ্ঠ লইয়া দুই একবার সেই বামহস্তস্থ উদূখলের তণ্ডুলে তদ্দ্বারা আঘাত করেন, এই ক্রীড়াই মহর্ষি-সময়াগত পবিত্র উদূখল-মুষলের ধান্যকণ্ডনের অভিনয় মাত্র। তখন এ অভিনয়ে ধর্ম্মকার্য্য হইত না, প্রকৃত উদূখল-মুষল-হস্তে পাঠবিরত ছাত্রগণ ধান্যকণ্ড'ন নিযুক্ত; মহর্ষি কণাদ সেই দিকে চাহিয়া শিষ্যগণকে অঙ্গুলিনির্দ্দেশে বলিতেছেন, ঐ দেখ—ঐ তোমার সতীর্থ বৈশম্পায়নের হস্ত মুষলে দৃঢ় সংযুক্ত হইয়া উহার প্রযত্নে উৎক্ষিপ্ত হইতেছে, সেই উৎক্ষেপরূপ চেষ্টাযুক্ত হস্তের দৃঢ় সংযোগে মুষলও উৎক্ষিপ্ত হইতেছে; এই মুষলে যে উৎক্ষেপরূপ কর্ম্ম দেখিতেছ, উহাও ঐ উৎক্ষিপ্ত হস্ত-সংযোগ জন্য—ঐ হস্ত-সংযোগই মুষলকর্ম্মের অসমবায়ী কারণ, আত্মসংযোগ নহে। প্রযত্ন মুষলের ঐ কর্ম্মে নিমিত্ত কারণ। ঐ উৎক্ষেপণ এবং অবক্ষেপণে আর একটী নিমিত্ত কারণ আছে, তাহা গুরুত্ব; ঐ মুষলে ভার না থাকিলে এইরূপ প্রযত্নে মুষল কতদূর উৎক্ষিপ্ত হইত, ভার না থাকিলে অবক্ষেপের সময় আরও অধিক প্রযত্ন করিতে হইত; অতএব চেষ্টা ব্যতীত কর্ম্মে যত্নবিশিষ্ট আত্মসংযোগ ও প্রযত্ন দুইটী কারণ থাকে না। ২।

উপস্কারঃ।

হস্তোৎক্ষেপণমুক্ত্বা তদধীনং মুষলোৎক্ষেপণমাহ।

চকারেণ গুরুত্বং নিমিত্তকারণান্তরং সমুচ্চিনোতি। তথেতি তাদৃশমুৎক্ষেপণরূপমেবেত্যর্থঃ। যথা হস্তসংযোগাদুৎক্ষেপণবদ্ধস্তসংযোগাদিত্যর্থঃ। অত্র চ প্রযত্নবদাত্মসংযুক্তেন হস্তেন মুষলস্য সংযোগোঽসমবায়িকারণম্, মুষলং সমবায়িকারণম্, প্রযত্নগুরুত্বে নিমিত্তকারণে॥ ২॥

অভিঘাতজে মুষলাদৌ কর্ম্মণি ব্যতিরেকাদকারণং হস্ত-সংযোগঃ॥ ৩॥

অনুবাদ।

অভিঘাতোৎপন্ন মুষলাদি-কর্ম্মে ব্যভিচার হয় বলিয়া হস্ত-সংযোগ (তাহার উৎপত্তি) কারণ নহে। ৩।

ব্যাখ্যা।

মহর্ষি বলিতেছেন, বৎস! দেখ ঐ বৈশম্পায়ন শেষবার উদূখলে মুষল অভিঘাত করিল, আর মুষলপাতন অনাবশ্যক বিবেচনায় সে হস্তের চাপ মুষলে দেয় নাই, অভিহত মুষল একটু ঠিকরাইয়া উঠিল, ঐ অবস্থায় মুষলের যে উৎপতন-কর্ম্ম তাহার কারণ হস্ত-সংযোগ নহে, উদূখলে অভিঘাতই তাহার কারণ। আমরা একালের অধ্যাপক, আমরা এইরূপ কর্ম্ম বুঝাইতে হইলে উদূখল মুষলের অবতারণা না করিয়া বলের উল্লেখ করিতাম, প্রথমবার হাত দিয়া 'বল' নিক্ষেপ করিলে, সেই বলের ক্রিয়া—নিক্ষিপ্ত অবস্থায় তির্য্যগ্‌গমন—তাহা হস্ত-সংযোগ-জন্য, তাহার পর আবার মাটীতে পড়িবার পর যে আবার উৎপতন তাহা হস্তসংযোগ-জন্য নহে, পরন্তু ভূতলে অভিঘাতজন্য। হস্ত-সংযোগ তাহার কারণ নহে কেন?—ইহার উত্তর, সূত্রে কথিত হইয়াছে 'ব্যভিচার হয় বলিয়া'—অর্থাৎ অভিঘাতকালে হস্তসংযোগ না থাকিলেও তৎপরক্ষণে উৎপতন-ক্রিয়া হয়, সুতরাং উহা কারণ নহে; কারণ অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে না থাকিলে ত কার্য্য হইতে পারে না। ৩।

উপস্কারঃ।

উদূখলাভিহতস্য মুষলস্যাকস্মাদ্‌যদুৎপতনং জায়তে তত্র কারণমাহ।

অত্র যদ্যপি মুষলেন উৎপততা হস্তস্য সংযোগোঽপ্যস্তি তথাপি স সংযোগোঽন্যথাসিদ্ধঃ কিন্তু উদূখলাভিঘাত এব অসমবায়িকারণম্, কুত এবমিত্যত আহ ব্যতিরেকাদিতি, প্রযত্নস্য ব্যভিচারাদিত্যর্থঃ। যদি তদা প্রযত্নঃ স্যাৎ মুষলস্যৈবাকস্মিকমুৎপতনং ন ভবেৎ বিধারকেণ প্রযত্নেন মুষলস্য ধারণমেব ভবেৎ চেষ্টাধীনং মুষলস্য পুনরুৎপতনং বা ভবেৎ ইতি ভাবঃ॥ ৩॥

পরিষ্কারঃ।

অকস্মাদিতি তদুৎপতনানুকূলপ্রযত্নং বিনেত্যর্থঃ। নিশ্চিতকারণসম্বন্ধং বিনেত্যর্থো বা। কস্যাপি কার্য্যস্য অকারণকত্বরূপাকস্মিকত্বাভাবাদিতি ভাবঃ। যত্র খলু প্রত্যক্ষগৃহীতঃ প্রযত্নঃ ভুজবলস্তম্ভিতস্য মুষলস্যানুৎপতনং, চেষ্টাধীনং পুনরুৎপতনং বা ভবতি, ন তু দুর্ব্বলভুজভরমবমন্যমানস্যেব মুষলস্য স্বেচ্ছয়েব সকৃদুল্লম্ফনং; যত্র চ প্রযত্নো ন প্রত্যক্ষঃ, তদা কচিদুৎপতনমনুৎপতনঞ্চ তস্মাৎ প্রযত্নাকস্মিকোৎপতনয়োরন্বয়ব্যতিরেকব্যভিচার ইতি ভাবঃ। ৩।

তথাত্মসংযোগো হস্তকর্ম্মণি ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

(মুষলের সহিত উৎপতিত) হস্তের কর্ম্মে আত্মসংযোগ কারণ নহে। ৪।

ব্যাখ্যা।

মহর্ষি বলিতেছেন, বৎস! ঐ যে মুষল উদূখলে অভিহত হইয়া ঠিক্‌রাইয়া উঠিল,—ঐ সঙ্গে বৈশম্পায়নের ক্লান্ত হস্তও মুষলের সঙ্গে কিঞ্চিৎ উৎক্ষিপ্ত হইল, ঐ যে হস্তের উৎক্ষেপ-কর্ম্ম, আত্ম-সংযোগ উহার হেতু নহে, এই উৎক্ষেপের হেতু যে কি তাহা বলিতেছি। ৪।

উপস্কারঃ।

মুষলেন সহোৎপততো হস্তস্য কর্ম্মণি কারণবিশেষমভিধাতুং প্রযত্নবদাত্মসংযোগস্যাসমবায়িকারণত্বং নিরাকর্ত্তুমাহ।

মুষলেন সহোৎপততো হস্তস্য কর্ম্মণি আত্মসংযোগঃ প্রযত্নবদাত্মসংযোগস্তথা অকারণমিত্যর্থঃ অকারণমিতি পূর্ব্বসূত্রস্থং তথেত্যতিদিশ্যতে ॥ ৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

'মুষলেন' আকস্মিকোৎপতনবতা মুষলেন। ৪।

অভিঘাতান্মুষলসংযোগাদ্ধস্তে কর্ম্ম ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

অভিঘাতস্বরূপ যে (উদূখল) মুষল-সংযোগ তাহা হস্ত-কর্ম্মের প্রযোজক। ৫

ব্যাখ্যা।

উদূখলে মুষল যেমন দুম করিয়া পড়িল, তৎক্ষণাৎ মুষলে উৎপতন-কর্ম্ম হইল, সেই কর্ম্ম হইতে মুষলে বেগ হইল, সেই বেগ হস্ত-উৎপতনের প্রযোজক। ৫।

উপস্কারঃ।

কুতস্তর্হি হস্তে তদোৎপতনমত আহ।

যথা মুষলে উৎপততি মুষলমুখস্থং লোহমুৎপততি তথা হস্তোঽপি তদোৎপততি। অত্রাভিঘাত-শব্দেন অভিঘাতজনিতঃসংস্কার উচ্যতে উপচারাৎ, উৎপততো মুষলস্য পটুতরেণ কর্ম্মণা অভিঘাত-সহকৃতেন স্বাশ্রয়ে মুষলে সংস্কারো জনিতস্তং কৃতং সংস্কারমপেক্ষ্য হস্তমুষলসংযোগাদসমবায়ি-কারণাদ্ধস্তেঽপ্যুৎপতনং ন তু তদুৎপতনং প্রযত্নবদাত্মসংযোগাসমবায়িকারণম্, অবশো হি হস্তো মুষলেন সহোৎপততীতি ভাবঃ॥ ৫॥

পরিষ্কারঃ।

'সংস্কারঃ' বেগঃ। ৫।

আত্মকর্ম্ম-হস্তসংযোগাচ্চ॥ ৬॥

অনুবাদ।

শরীর বা অঙ্গে অর্থাৎ হস্তে যে কর্ম্ম উৎপন্ন হয়, হস্ত-সংযোগ অর্থাৎ হস্ত-মুষল-সংযোগও তাহার কারণ। ৬।

ব্যাখ্যা।

অভিহত মুষল উৎপতিত হইলে, সেই উৎপতনবেগযুক্ত মুষলের সহিত যে হস্তসংযোগ, তাহাই সেই মুষল-সংযুক্ত হস্ত-উৎপতনের হেতু। সে উৎপতন প্রযত্ন-জন্য। ৬।

উপস্কারঃ।

নন্ শরীরে শরীরাবয়বে বা যৎ কর্ম্মোৎপদ্যতে তত্র প্রযত্নবদাত্মসংযোগঃ কারণং, প্রকৃতে কথং ন ভবেত্যত আহ।

আত্মশব্দঃ শরীরাবয়বপর উপচারাৎ, অন্বয়ানুপপত্তিরেবোপচারবীজম্, তথাচাত্মনঃ শরীরাবয়ব-স্যাপি হস্তস্য যৎ কর্ম্ম তৎ হস্তমুষলসংযোগাৎ, চকারাচ্চ বেগসমুচ্চয়ঃ; হস্তকর্ম্মণি হস্তসংযোগস্যাব-সমবায়িকারণং তত্র ব্যভিচারো নাস্তি স চ কচিৎ প্রযত্নবদাত্মসংযোগঃ কচিদ্বেগবন্মুষলাদিহস্ত-সংযোগো যথা বাতুলস্য শরীরাবয়বকর্ম্মেতি ভাবঃ॥ ৬॥

পরিষ্কারঃ।

হস্তসংযোগশ্চ প্রযত্নবদাত্মসংযোগাদিরূপো দ্বিবিধ ইত্যাহ স চেতি। বাতব্যাধি-যুক্তস্যাবয়বকম্পস্তু ন প্রযত্নবদাত্মসংযোগজন্যঃ; কিন্তু বায়ুতদবয়বসংযোগজন্য ইত্যাহ বাতুলস্যেতি। ৬।

সংযোগাভাবে গুরুত্বাৎ পতনম্ ॥ ৭ ॥

অনুবাদ।

সংযোগ—অর্থাৎ পতনের প্রতিবন্ধক না থাকিলেই গুরুত্ব হেতু পতন (পতন নামক কর্ম্ম) হইয়া থাকে। ৭।

ব্যাখ্যা।

বৃক্ষের সহিত ফলের যতদিন সংযোগ থাকে, ফলে গুরুত্ব থাকিলেও ততদিন তাহা অধোদেশে নিপতিত হয় না, কিন্তু ঐরূপ সংযোগের অপগম হইলেই ফল অধোদেশে পতিত হয়। কেননা, তখন ফলপতনের প্রতিবন্ধক নাই, অথচ উহাতে গুরুত্ব আছে। উড্ডীয়মান পক্ষী আকাশ হইতে পড়িয়া যায় না, কেননা তখন উড্ডয়ন-প্রযত্ন তাহার আছে; সেই প্রযত্নই পতনের প্রতিবন্ধক। যদি তাহার প্রযত্ন মৃত্যুমূর্চ্ছাদি দ্বারা অপনীত হয়, তাহা হইলে সে ভূতলে পতিত হয়। ফলতঃ গুরুত্ব পতনের অসমবায়িকারণ। ৭।

উপস্কারঃ :

প্রযত্নানধীনকর্ম্মপ্রকরণমারভতে।

সংযোগপদেন প্রতিবন্ধকমাত্রমুপলক্ষয়তি, তেন প্রতিবন্ধকাভাবে গুরুত্বাদসমবায়িকারণাৎ পতনম্ অধঃসংযোগফলিকা ক্রিয়া জায়তে, তত্র গুরুত্ববতি ফলাদৌ প্রতিবন্ধকঃ সংযোগঃ, বিহঙ্গমাদৌ তু বিধারকঃ প্রযত্নঃ পতনপ্রতিবন্ধকঃ, কাণ্ডাদৌ ক্ষিপ্তে সংস্কার এব পতনপ্রতিবন্ধকঃ, এতেষামভাবে গুরুত্বাধীনং পতনমিত্যর্থঃ। অভিধ্যানাদিনা বিষাদেরন্তরীক্ষস্থাপনে অদৃষ্টবদাত্মসংযোগো মন্ত্রাদিরেব বা প্রতিবন্ধকস্তেষামপি সংযোগপদেন সংগ্রহঃ ॥ ৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

প্রযত্নানধীনেতি। যদি চাকস্মিকমুষলকর্ম্মণোঽপি ন প্রযত্নজন্যত্বং তথাপ্যভিঘাতহেতুভূতমুষলকর্ম্মণঃ প্রযত্নজন্যতয়া তদভিঘাতসাপেক্ষমুষলকর্ম্মণঃ প্রযত্নাজন্যত্বেঽপি প্রযত্নাধীনত্বং কথমপি সম্ভবতি, গুরুত্বহেতুকপতনস্য তু জন্যপ্রযত্নসাপেক্ষত্বং কথমপি নাস্তীতি তদঘটিতপ্রকরণং প্রযত্নানধীনপ্রকরণমিত্যুক্তম্। 'কাণ্ডাদৌ' শরাদৌ। ৭।

নোদনবিশেষাভাবান্নোর্দ্ধ্বং ন তির্য্যগ্গমনম্ ॥ ৮ ॥

অনুবাদ।

নোদনবিশেষের অভাবে ঊর্দ্ধগমন বা তির্য্যগ্গমন হয় না। ৮।

ব্যাখ্যা।

বাণ বক্র ও ঊর্দ্ধ যেমন ভাবে নিক্ষিপ্ত হয়, তাহা সেইরূপ ভাবেই বক্র গমন করে বা ঊর্দ্ধ গমন করে, বৃক্ষচ্যুত ফল কিন্তু কখনই বক্র বা ঊর্দ্ধে গমন করে না পরন্তু এক একটী লৌহময় বাণ ফল অপেক্ষা গুরুভার। সেই গুরুভার-বিশিষ্ট বস্তুর যে বক্রগমনাদি হয়, তাহার কারণ নোদনবিশেষ। ফলে সেরূপ নোদন নাই, তাই বক্র ঊর্দ্ধ গমনও নাই। ৮।

উপস্কারঃ।

নমু গুরুত্বাদ্ যদি পতনং তদা লোহাদেরুৎক্ষিপ্তস্য কচিদূর্দ্ধং কচিচ্চ তির্য্যগ্ গমনং কথমস্তবেদিত্যত আহ।

গুরুত্ববতোহপি লোহকাণ্ডাদেরূর্দ্ধং তির্য্যক্ চ গমনং তন্নোদনবিশেষাৎ তীব্রতরান্নোদনাৎ তথাচ ফলাংক্ষিবাণাদৌ সংযোগপ্রযত্নসংস্কারাভাবে যৎ পতনং তত্র নোদনবিশেষো নাস্তি তেন ন তির্য্যঙ্ ন বোর্দ্ধগমনমিতি ভাবঃ। ৮।

পরিষ্কারঃ।

গুরুত্বাদিতি। নোদনবিশেষাভাবাদিতি সূত্রম্ ঊর্দ্ধতির্য্যগ্গমনে প্রতি অন্বয়িতয়া প্রসিদ্ধস্য নোদনস্য কারণতাগ্রহো নিষ্প্রাবাধো ভবিষ্যতীতি ব্যতিরেকানুবিধানপ্রদর্শনার্থমিত্যাশয়ঃ। ৮।

প্রযত্নবিশেষান্নোদনবিশেষঃ॥ ৯॥

অনুবাদ।

প্রযত্নবিশেষ হইতেই নোদনবিশেষ হইয়া থাকে॥ ৯॥

ব্যাখ্যা।

'নোদনবিশেষ' শব্দটী, এই সূত্র ও পূর্ব্বাপর সূত্রে যে ভাবে ব্যবহৃত হইয়াছে, তাহাতে ইহার অর্থ বিষয়ে সন্দেহ হয়; এই সূত্রানুসারে নোদনবিশেষ অর্থে নিক্ষেপের অনুকূল হস্তাদির চেষ্টা বোধ হয়, কেননা সেইরূপ কর্ম্ম প্রযত্ন-জন্য। কিন্তু কর্ম্ম কর্ম্মের জনক নহে; ইহা ন্যায়-বৈশেষিকের মত, অতএব নোদনবিশেষ শব্দের অর্থ কায়িক চেষ্টা হইলে উহা নিক্ষেপের অনুকূল কর্ম্ম হইতে পারে না। এই জন্য বলিতে হয়, নোদনবিশেষ শব্দ এই সূত্রে চেষ্টাবিশেষ-অর্থে এবং অন্যান্য সূত্রে চেষ্টাবিশিষ্ট অঙ্গের সহিত নিক্ষেপণীয় বস্তুর সংযোগবিশেষ-অর্থে ব্যবহৃত হইয়াছে। অথবা সকল সূত্রেই শেষোক্ত অর্থ গ্রাহ্য; প্রযত্ন চেষ্টার হেতু বলিয়া পরম্পরা ক্রমে উহা চেষ্টাবিশিষ্ট অঙ্গের সহিত নিক্ষেপণীয় বস্তুর যে সংযোগ তাহারও

হেতু হয়; অর্থাৎ প্রযত্নবিশেষ সংযোগবিশেষের প্রয়োজক হইয়া থাকে, ইহাই এই সূত্রের অর্থ ॥ ৯ ॥

নোদনবিশেষাদুদসনবিশেষঃ ॥ ১০ ।

অনুবাদ।

দূরে নিক্ষেপ নোদনবিশেষ হইতে (হয়) ॥ ১০ ॥

ব্যাখ্যা।

কোন একটী বস্তুকে ছুঁড়িয়া দূরে ফেলিতে হইলে কায়িক ব্যাপারের আবশ্যক; দূরে ঢিল ছুঁড়িতে হইলে, হাতখানি সোজা সটান করিয়া পশ্চাৎদিকে লইয়া যাইতে হয়, সেইরূপ ক্রিয়াবিশিষ্ট বা উদ্যমবিশিষ্ট হস্তের সংযোগ-বিশেষই নোদনবিশেষ। বস্তুগত দূরে নিক্ষেপের—অর্থাৎ যে বস্তু দূরে নিক্ষিপ্ত হইতেছে, তাহার সেই স্পন্দন বা কর্ম্মের প্রতি নোদনবিশেষ কারণ ॥ ১০ ॥

উপস্কারঃ।

নমু নোদনবিশেষ এব কুত উৎপদ্যতে তত্রাহ।

তির্য্যক্ ঊর্দ্ধং দূরম্ আসন্নং বা ক্ষিপামীতীচ্ছাকারণকঃ প্রযত্নবিশেষঃ তজ্জনিতো নোদনবিশেষস্ততো গুরুত্ববতো দ্রব্যস্য লোষ্টাদেরূর্দ্ধং তির্য্যক্ চ গমনমুপপাদ্যতে। উদসনং দূরোৎক্ষেপণম্ ॥৯।১০॥

পরিষ্কারঃ।

অত্র 'নোদনবিশেষঃ' হস্তাদিব্যাপারবিশেষঃ, স চ স্বাশ্রয়সংযোগদ্বারা লোষ্ট্রকাণ্ডাদেস্তির্য্যগূর্দ্ধাদিগমনপ্রয়োজকঃ। অথবা চেষ্টাবিশেষবদ্ধস্তাদিসংযোগবিশেষ এব নোদনবিশেষঃ। তস্য চ বিশিষ্টরূপস্য বিশেষণীভূতচেষ্টাজনকপ্রযত্নাপেক্ষিত্বমস্তীতি ভাবঃ। ৯। ১০।

হস্তকর্ম্মণা দারককর্ম্ম ব্যাখ্যাতম্ ॥১১॥

অনুবাদ।

হস্তকর্ম্ম দ্বারাই বালকের কর্ম্ম বিবৃত হইল ॥ ১১ ॥

ব্যাখ্যা।

ঐ যে মুষলোৎপতন-নিবন্ধন মুষলসংযুক্ত হস্তের উৎপতন, ইহা যেমন কোন ব্যক্তিবিশেষের ইষ্টানিষ্ট উদ্দেশে উৎপন্ন হয় না, পুণ্যাপাপের হেতুও হয় না, বালকের হস্তপদাদি সঞ্চালনও সেইরূপ জানিবে ॥ ১১ ॥

উপস্কারঃ।

উদূখলাভিঘাতাং মুসলেন সহ হস্তে যৎ কর্ম্ম উৎপন্নং তত্তাবৎ প্রযত্নপূর্ব্বকং ন ভবতি নাপি পুণ্যাপাপহেতুরতস্তত্তুল্যত্বাং বালকস্য ক্রীড়াকরচরণাদিচালনং যত্তত্রাতিদিশতি।

বালকস্য যদ্যপি করচরণাদিচালনং প্রযত্নপূর্ব্বকমেব তথাপি হিতাহিতপ্রাপ্তিফলকং ন ভবতি ন বা পুণ্যপাপহেতুরিত্যাতিদেশার্থঃ॥ ১১॥

পরিষ্কারঃ।

তথাপীতি। নহ্যুপমানোপমেয়য়োঃ সর্ব্বথা সাধর্ম্ম্যং ক্বচিদস্তীতি ভাবঃ।১১—১৫

তথা দগ্ধস্য বিস্ফোটনে॥ ১২॥

অনুবাদ।

দগ্ধ বস্তুর (দহ্যমান বস্তুর) বিস্ফোটনকালীন (যে কর্ম্ম) তাহাও তদ্রূপ। ১২।

ব্যাখ্যা।

কোন বস্তু অগ্নিদগ্ধ হইবার সময় ফাটিয়া যায়, এই ফাটিয়া যাওয়াই বিস্ফোটন। বিস্ফোটন হইবার পূর্ব্বে দহ্যমান বস্তুর ক্রিয়া হয়, ঐ ক্রিয়া অগ্নি-সংযোগ-জন্য, সেই যে ক্রিয়া উহাও মুষলোৎপতিত হস্তের ন্যায় প্রযত্নিরপেক্ষ এবং উহা পাপপুণ্য উদ্দেশে অনুষ্ঠিত হয় না, বা তাহার হেতুও নহে॥ ১২॥

উপস্কারঃ।

ইদানীং প্রযত্নপূর্ব্বকেঽপি কর্ম্মণি যত্র ন পুণ্যাপাপহেতুত্বং তত্র দারককর্ম্মতুল্যতামতিদিশন্নাহ।

আততায়িনা কেনাপ্যগারে দাহ্যমানে তত্র দগ্ধস্য পুরুষস্য বিস্ফোটে বহ্নিকুণ্ডে জাতে সতি তস্যাততায়িনো বধানুকূলেন প্রযত্নেন হস্তাদৌ যৎ কর্ম্ম জনিতং তন্ন পুণ্যহেতুর্ন বা পাপহেতুঃ। যথাহুঃ,—"নাততায়িবধে দোষো হন্তুর্ভবতি কশ্চন। প্রকাশং বাঽপ্রকাশং বা মন্যুস্তন্মন্যুমৃচ্ছতি।" "অগ্নিদো গরদশ্চৈব শস্ত্রপাণির্ধনাপহঃ। ক্ষেত্রদারাপহারী চ ষড়েতে আততায়িনঃ॥" ১২॥

যত্নাভাবে প্রসুপ্তস্য চলনম্॥ ১৩॥

অনুবাদ।

সুষুপ্ত ব্যক্তির বিনা যত্নেও কর্ম্ম হয়॥ ১৩॥

ব্যাখ্যা।

মনুষ্যের সুষুপ্তি প্রভৃতি অচৈতন্য অবস্থায় যে দেহের আক্ষেপ সঞ্চালন ইত্যাদি হয়, তাহা যত্নসাপেক্ষ নহে; বায়ুসংযোগ ইত্যাদিই তাহার কারণ॥ ১৩॥

উপস্কারঃ।

ইদানীং জ্ঞং বিনা যানি কর্ম্মাণি ভবন্তি তান্যাহ।

প্রসুপ্তস্যেতি চৈতন্যাভাবদশামুপলক্ষয়তি, তেন মূর্চ্ছিতস্য জীবতোঽচৈতন্যেঽপি বায়ুকৃত-চলনং দ্রষ্টব্যমত্র ॥ ১৩ ॥

তৃণে কর্ম্ম বায়ুসংযোগাৎ ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ ।

তৃণ অর্থাৎ বৃক্ষাদিতে যে কর্ম্ম হয় তাহার হেতু বায়ুসংযোগ ॥ ১৪ ॥

ব্যাখ্যা ।

বৃক্ষের শাখাপ্রশাখাদির স্পন্দন সমীরণ সংযোগেও হয় ॥ ১৫ ॥

উপস্কারঃ ।

শরীরকর্ম্মাণি ব্যাখ্যায় তদিতরাণ্যাহ ।

তৃণপদেন বৃক্ষগুল্মলতাবতানাদিকং সর্ব্বমুপলক্ষয়তি ॥ ১৪ ॥

মণিগমনং সূচ্যভিসর্পণমদৃষ্টকারণকম্ ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ ।

(অয়স্কান্ত প্রভৃতি) মণির (অভিমুখে লৌহাদির) গমনের, এবং (মন্ত্রপূত) সূচীর (তস্করাভিমুখে) অভিগমনের অদৃষ্টই কারণ ॥ ১৫ ॥

ব্যাখ্যা ।

অয়স্কান্ত-অভিমুখে যে লৌহ ধাবিত হয়, সেই ধাবন বা লৌহের ঐ স্পন্দন-বিশেষের কারণ অদৃষ্ট ও আত্মসংযোগ। লৌহের অয়স্কান্ত-অভিমুখে যে গতি, তাহা যে ব্যক্তির ইষ্টানিষ্টহেতু হয়, তাহার অদৃষ্টই সেই গমনের কারণ। মন্ত্রপূত সূচী ত্যাগ করিলে তাহা গিয়া দূরস্থ তস্করের শরীরে বিদ্ধ হয়, এই যে সূচী-গতি তস্করের পাপ বা যাহার ধন অপহৃত হইয়াছে, তাহার পুণ্যেই হইয়া থাকে। এই সূত্রে যে মণিগমন শব্দ আছে, তাহার অর্থ—তস্কর-অভিমুখে যে মন্ত্রপূত মণি বা কাংস্য প্রভৃতির গমন, আর সূচ্যভিসর্পণ অর্থে সূচী বা যে কোন লৌহময় বস্তুর যে অয়স্কান্তমণি-অভিমুখে গমন অথবা তৃণাদির যে তৃণকান্তমণি-অভিমুখে গমন তাহার হেতু অদৃষ্ট, এইরূপ ব্যাখ্যা উপস্কারসম্মত। বস্তুতঃ আমার কৃত অনুবাদ ও ব্যাখ্যাই হউক এবং উপস্কারের ব্যাখ্যাই হউক, উভয় ব্যাখ্যাই সূত্রের প্রকৃতমর্ম্ম-প্রকাশক নহে, ইহা আমার বিশ্বাস। এইজন্য ব্যাখ্যান্তর প্রদান করিতেছি, কাহা-কেও যদি সর্পাঘাত হয়, তাহা হইলে মণি—অর্থাৎ কোন কোন প্রস্তর মন্ত্রপূত করিয়া ছাড়িয়া দিলে, মণি সেই সর্পাভিমুখে ধাবিত হয়, সর্প যেখানে থাকে

সেইখানে গিয়া মণি সর্পের মস্তকে জোরে বসিয়া যায় আর সর্প সেই মন্ত্রপূত মণির আকর্ষণে সর্পাহত ব্যক্তির নিকট আনীত হয়, এই যে মণিকর্ম্ম অথবা বিষপ্রস্তর নামক মুনিবিশেষের বিষস্থানে দৃঢ়সংযোগ হেতু যে স্পন্দন ইহার কারণ অদৃষ্ট। মন্ত্রপূত সূচীর তস্করাভিমুখে গমনের হেতুও অদৃষ্ট ॥ ১৫ ॥

উপস্কারঃ।

অদৃষ্টাধীনং কর্ম্ম পরিগণয়ন্নাহ।

মণিপদেন কাংস্যাদিকমুপলক্ষয়তি তেনাভিমন্ত্রিতং মণিকাংস্যাদি তস্করাভিমুখং যদ্ গচ্ছতি তত্র গমনে মণ্যাদি সমবায়িকারণম্, অদৃষ্টবত্তস্করাত্মমণিসংযোগোঽসমবায়িকারণম্, তস্করস্য পাপং নিমিত্তকারণম্। সূচ্যভিসর্পণমিতি সূচীপদেন লৌহমাত্রং তৃণকোপলক্ষয়তি: তথা চায়স্কান্তাভিমুখং যৎ সূচ্যাদের্গমনং তৃণকাণ্ডাভিমুখং যৎ তৃণস্য গমনং তত্র সূচ্যাদি সমবায়িকারণম্, যস্য হিতমহিতং বা তেন তৃণসূচ্যাদিগমনেন তদদৃষ্টবদাত্মসংযোগোঽসমবায়িকারণম্, তদদৃষ্টমেব নিমিত্তকারণম্, এবমন্যদপ্যূহ্যম্, তদ্ যথা বহ্নেরূর্দ্ধজ্বলনং বায়োস্তির্য্যগ্‌গমনং সর্গাদৌ পরমাণুকর্ম্মাদি ॥ ১৫ ॥

ইষাবযুগপৎসংযোগবিশেষাঃ কর্ম্মান্যত্বে হেতুঃ ॥ ১৬ ॥

অনুবাদ।

সংযোগবিশেষের অযৌগপদ্যই শরে বিবিধ কর্ম্ম সত্তার জ্ঞাপক ॥ ১৬

ব্যাখ্যা।

শরক্ষেপ করিলে শর চলিয়া গেল, সেই গমনসময়ে শর কত স্থান অতিক্রম করিয়াছে, সেই বিভিন্ন-দেশে বিভিন্ন-সংযোগ বিভিন্ন-কর্ম্ম-জন্য। এক কর্ম্ম নানা সংযোগের হেতু হইলে, সকল সংযোগ এক সময় হইতে পারে; তাহা যখন হয় না, তখন সেই শরের কর্ম্মও এক নহে, নানা। কর্ম্মও নানা এবং সংযোগও নানা, এরূপ হইলে এক একটী কর্ম্ম এক একটী সংযোগের হেতু ॥ ১৬ ॥

উপস্কারঃ।

ননু শরবিহঙ্গমালাতচক্রাদীনামুপরমপর্য্যন্তমেকমেব কর্ম্ম নানা বেতি সংশয়ে নির্ণয়হেতুমাহ।

ইষাবিতি ষষ্ঠ্যর্থে সপ্তমী, ইদমত্রাকূতং বেগেন গচ্ছতাং শরাদীনাং কুড্যাদিসংযোগানন্তরং শরাদৌ সত্যেব গত্যুপরমো দৃশ্যতে অত্রাশ্রয়নাশস্তাবন্ন তন্নাশকঃ আশ্রয়স্য বিদ্যমানত্বাৎ বিরোধিগুণান্তরঞ্চ নোপলভ্যতে তেন স্বজন্যঃ সংযোগ এব কর্ম্মনাশক ইত্যুন্নীয়তে স চ সংযোগচতুর্থক্ষণে জাতঃ পঞ্চমক্ষণে কর্ম্ম নাশয়তি তথাহি কর্ম্মোৎপত্তিরথ বিভাগঃ অথ পূর্ব্বসংযোগনাশঃ উত্তরসংযোগঃ কর্ম্মনাশঃ তেনাযুগপৎসংযোগবিশেষাঃ কর্ম্মনানাত্বজ্ঞাপকা ইত্যর্থঃ। সংযোগবিশেষা ইতি সংযোগে বিশেষঃ স্বজন্যত্বমেব অন্যথা সংযোগমাত্রস্য কর্ম্মনাশকত্বে কর্ম্ম ক্বচিদপি ন তিষ্ঠেৎ ॥ ১৬ ॥

নোদনাদাদ্যমিষোঃ কর্ম্ম তৎকর্ম্মকারিতাচ্চ সংস্কারাদুত্তরং তথোত্তরঞ্চ ॥ ১৭ ॥

অনুবাদ।

শরের প্রথম কর্ম্ম নোদননামক সংযোগ হইতে (উৎপন্ন হয়) (ঐ প্রথম-) কর্ম্মজন্য বেগনামক সংস্কারে পরবর্ত্তী কর্ম্ম উৎপন্ন হয়; এইরূপ উত্তরোত্তর (জানিবে) ॥ ১৭ ॥

ব্যাখ্যা।

জোরে একটী বাণ ছুড়িলে, তাহাতে অনেক কর্ম্ম উৎপন্ন হয়, তন্মধ্যে বাণের প্রথম কর্ম্ম নোদন হইতে উৎপন্ন হয়, তারপর বেগনামক সংস্কার উৎপন্ন হইয়া পর পর ধারাবাহিক কর্ম্ম উৎপাদন করে, যতক্ষণ তাহার বেগ থাকে, ততক্ষণই এইরূপ চলিয়া থাকে ॥ ১৭ ॥

উপস্কারঃ।

নোদননিষ্পাদ্যকর্ম্মপ্রকরণানন্তরং সংস্কারনিষ্পাদ্যকর্ম্মপ্রকরণমারভতে।

পুরুষপ্রযত্নেনাকৃষ্টয়া পতঞ্চিকয়া মুক্তস্যেষোরাদ্যং কর্ম্ম জায়তে তত্র নোদনমসমবায়িকারণম্, ইষুঃ সমবায়িকারণম্, প্রযত্নগুরুত্বে নিমিত্তকারণে, তেন চাদ্যেন কর্ম্মণা সমানাধিকরণো বেগাখ্যঃ সংস্কারো জন্যতে, স চ বেগেন গচ্ছতীতি প্রত্যক্ষসিদ্ধ এব তেন সংস্কারেণ তত্রেষৌ কর্ম্ম জায়তে তত্রাসমবায়িকারণং সংস্কারঃ, সমবায়িকারণমিষুঃ, নিমিত্তকারণঞ্চ তীব্রো নোদনবিশেষঃ। এবঞ্চ যাবদিষুপতনমনুবর্ত্তমানেন সংস্কারেণ উত্তরোত্তরঃ কর্ম্মসন্তানো জায়তে স্বজন্যোত্তরসংযোগেন কর্ম্মণি নষ্টে সংস্কারেণ কর্ম্মান্তরজননাৎ এক এব সংস্কারঃ কর্ম্মসন্তানজনকঃ ন তু কর্ম্মসন্তানবৎ সংস্কারসন্তানোঽপ্যভ্যুপগন্তুমুচিতো গৌরবাদিতি দর্শয়িতুমাহ তথোত্তরমুত্তরঞ্চেতি; তৎকর্ম্মকারিতাচ্চ সংস্কারাদিত্যেকবচনঞ্চ, ন্যায়নয়ে তু কর্ম্মসন্তানবৎ সংস্কারসন্তানস্বীকারে গৌরবম্, যত্তু যুগপৎপ্রক্ষিপ্তশরয়োরেকস্য তীব্রো বেগোঽপরস্য তু মন্দস্তত্র নোদনতীব্রত্বমন্দত্বে নিমিত্তম্ ॥ ১৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

পতঞ্চিকা ইষুক্ষেপণযন্ত্রভেদঃ। ন্যায়নয়ে স্থিতি। একস্যৈব সংস্কারস্য কর্ম্মধারাজনকত্বে একৈককর্ম্মণঃ কর্ম্মান্তরপ্রতিবন্ধকত্বমঙ্গীকার্য্যমন্যথা পূর্ব্বোত্তরবর্ত্তিনাং সর্ব্বেষামেব কর্ম্মণাং যুগপদুৎপত্তিপ্রসঙ্গো দুর্ব্বার ইতি তত্তদ্ব্যক্তিত্বেন প্রতিবধ্যপ্রতিবন্ধকভাবকল্পনামপেক্ষ্য তত্তৎসংস্কারব্যক্তিত্বেন বিশেষকার্য্যকারণভাবাভ্যুপগম এব লাঘবমিতি ন্যায়নয় এব জ্যায়ানিতি তু তত্ত্বম্। ১৭।

সংস্কারাভাবে গুরুত্বাৎ পতনম্॥ ১৮॥

অনুবাদ।

বেগ নিবৃত্তি হইলে গুরুত্ব থাকাতে পতন (হয়)॥ ১৮॥

ব্যাখ্যা।

বেগনামক সংস্কার কতক্ষণ? তাহার বিনাশ হইলেই ঐ বাণ মাটীতে পড়িয়া যায়, কেননা বাণে গুরুত্ব আছে; পূর্ব্বেই কথিত হইয়াছে, গুরুত্ব পতনের হেতু; তবে গুরুত্ব সত্ত্বেও প্রতিবন্ধক থাকিলে পতন হয় না, প্রতিবন্ধক না থাকিলেই পতন হয়। ঐ বেগ বাণের পতনে প্রতিবন্ধক ছিল, সেই বেগ নিবৃত্ত হইলেই পতন হয়॥ ১৮॥

পঞ্চম অধ্যায়ে প্রথম আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

নন্তু সংস্কার এক এব চেৎ কর্ম্মসন্তানজনকস্তদা কদাচিদপি শরপাতো ন স্যাৎ কর্ম্মজনকস্য সংস্কারস্য সত্ত্বাদিত্যত আহ।

গুরুত্বন্তাবৎ পতনকারণমনুবর্ত্তমানমেব তচ্চ গুরুত্বং সংস্কারেণ প্রতিরুদ্ধং পতনং নাজীজনৎ প্রতিবন্ধকাভাবে তদেব গুরুত্বং পতনং করোতীত্যর্থঃ॥ ১৮॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে পঞ্চমাধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

পরিষ্কারঃ।

'কর্ম্মজনকস্য' তির্য্যগূর্দ্ধগমনরূপকর্ম্মজনকস্য। সংস্কারসত্ত্বে পতনং ন ভবতীতি সত্যমপি তু সংস্কার এবাস্ত্যকর্ম্মণা নশ্যতীতি ফলবলেন কল্পনীয়মিতি ভাবঃ। বয়ন্তু দৃঢ় সংস্কারসত্ত্বে পতনাভাব ইত্যাচক্ষ্মহে।

ইতি পঞ্চমাধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

পঞ্চমাধ্যায়ে—দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

নোদনাভিঘাতাৎ সংযুক্তসংযোগাচ্চ পৃথিব্যাং কর্ম্ম ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

নোদন, অভিঘাত এবং সংযুক্ত-সংযোগ পৃথিবীতে কর্ম্ম হইবার কারণ ॥ ১ ॥

ব্যাখ্যা।

পৃথিবী অর্থে পার্থিব বস্তু। অণু ও মৃত্তিকাপিণ্ড হইতে বৃক্ষলতা তৃণ ইত্যাদি বস্তুতে যে স্পন্দন বা ক্রিয়া হয়, তাহার তিনটী অভিব্যক্ত কারণ—একটী নোদন, অর্থাৎ চালনা—যেরূপ সংযোগে শব্দ হয় না, অথচ নড়াচড়া হয়, সেইরূপ সংযোগ ; আর একটী অভিঘাত—যাহাতে শব্দ হয় এমন সংঘর্ষ ; ইহাও একপ্রকার সংযোগ ; তৃতীয়টী সংযুক্ত-সংযোগ। মলয়-পবনের মৃদুমন্দ সংযোগে যে, কুসুমকুন্তলা নবমালিকার ঈষৎ নৃত্য, তাহা এই নোদন-সংযোগের কার্য্য। তালবৃক্ষ হইতে তাল পড়িলে, নীচের মৃত্তিকাও একটু বসিয়া যায়, এই যে সশব্দ তাল-ভূতল-সংযোগ ইহা অভিঘাত। এই অভিঘাত-ফলে মাটীর যে স্পন্দন, তাহারই ফল বসিয়া যাওয়া ; ইহা মৃত্তিকার অংশসমূহের নিবিড়-সংযোগ-মাত্র। অশ্বের ক্রিয়া হইতে যে রথের স্পন্দন, তাহা এবং তালকম্পিত ভূতলের একাংশে অবস্থিত তৃণাদির যে স্পন্দন, তাহা সংযুক্তসংযোগের ফল। মহর্ষি এই যে 'সংযুক্তসংযোগাৎ' বলিয়াছেন, ইহার আরও একটী অর্থ আছে, তাহা আমরা টীকাকারের কথায় অবগত না হইলেও মহর্ষির মিত-উপদেশে বুঝিতে পারি। অয়স্কান্ত প্রভৃতির যে তৈজস অংশ তাহার অস্পষ্ট রশ্মি আছে, সেই রশ্মিই অয়স্কান্তের সংযুক্ত, তাহার সংযোগ সংযুক্ত-সংযোগ ; ইহা লৌহে থাকিলে, বা তৃণকান্ত মণির রশ্মি-সংযোগ তৃণে থাকিলে, লৌহ বা তৃণ স্পন্দিত হয়, স্পন্দনের পর বেগ হয়, বেগ ও ক্রমাধিক সংযুক্তসংযোগের ফলে লৌহাদি অয়স্কান্ত অভিমুখে নীত হয়। যদি বল, সংযুক্ত-সংযোগ স্পন্দনের কারণ হইলে, অয়স্কান্ত লৌহের কেন বৃক্ষ-লতাদিরও স্পন্দন-হেতু হয় না কেন ? তাহার উত্তর করিতে হইলে, অপর কথা তুলিতে হয়, তাহাই তুলিতেছি ;—

সংস্কারের উল্লেখ উদ্দেশ সূত্রে নাই, কিন্তু এই পঞ্চমাধ্যায়ের প্রথমাহ্নিকে সপ্তদশ ও অষ্টাদশ সূত্রে সংস্কারের কথা আছে, সংস্কারের উল্লেখ পরেও আছে। যে কয়টী গুণ দৃষ্ট নহে—অ-দৃষ্ট, যথা গুরুত্ব, সংস্কার, ধর্ম্ম, এবং অধর্ম্ম, সেগুলি উদ্দেশসূত্রে নির্দ্দিষ্ট হয় নাই, কেননা তাহা কার্য্য দ্বারায় স্থিরীকরণীয়, শব্দ প্রত্যক্ষ-গোচর হইলেও তাহা দ্রব্য কি কর্ম্ম অথবা গুণ তাহা বিচার-সাপেক্ষ, এইজন্য শব্দের উল্লেখ উদ্দেশসূত্রে নাই; স্নেহ ও দ্রবত্ব স্পর্শবিশেষ কি স্বতন্ত্র গুণ, এ বিষয়ও বিচার করিতে হয়, এইজন্য উদ্দেশসূত্রে সেগুলি গৃহীত হয় নাই। কিন্তু অন্যান্য স্থানে তাহা গৃহীত হইয়াছে। তাহা দেখিয়াই বুঝা যায়, গুরুত্ব প্রভৃতি কয়টী ধর্ম্মও গুণ; ইহা মহর্ষির সম্মত। অ দৃষ্ট গুণের মধ্যে সংস্কার একটী। সংস্কার তিন প্রকার—বেগ, স্থিতি-স্থাপক ও ভাবনা। ইহাদিগের দ্বারা সংস্কৃত—অর্থাৎ আধিক্যযুক্ত হওয়া যায় বলিয়া ঐ গুলির নাম সংস্কার। আমি একটী পদার্থ ভাবিতেছি, যখন তাহা আমার মনে আসে নাই, তখন আমি ন্যূন—কিন্তু যখন মনে হইবে, তখনও আমি সে-ই, কিন্তু আমার একটু আধিক্য হইবে, একটা জ্ঞান বাড়িয়া যাইবে। নিস্পন্দ নিশ্চল অণ্ডাল পড়িয়া আছে, তাহাতে যেমন একটু নোদন সম্বন্ধ হইল, অমনি তাহার পূর্ব্বাপেক্ষা আধিক্য হইল, নির্জ্জীব অণ্ডাল গড়াইতে গড়াইতে কতদূর গেল। শাখাকে আকর্ষণ করিয়া স্থানভ্রষ্ট করিলে, হতমান শাখা যেমন তোমার হস্তচ্যুত হইল, অমনি সে পূর্ব্ববৎ স্বস্থানস্থ, অচেতন শাখায় এই যে দৃঢ়তা, ইহা তাহার ঘটপটাদি অপেক্ষা আধিক্যের পরিচায়ক। এই যে সংস্কার ইহা ফুটাইতে হইলে তাহার সহায় চাই। এই সহায় সর্ব্বত্র সমান নহে, কোথাও বা একটা বা দুইটা নির্দ্দিষ্ট আছে, কোথাও বা নাই। মনে কর, তুমি একটী বিষয় শিক্ষা করিয়াছ, কোন বিষয় কেহ জিজ্ঞাসা করিলে, শিক্ষানুরূপ জ্ঞানানুসারে তৎক্ষণাৎ তুমি তাহার উত্তর করিতে পার, আবার কোন বিষয় বা একটু ভাবিয়া উত্তর করিতে পার; কোন বিষয় বা তোমার মনে হইল না, উত্তর দিতে পারিলে না। এ স্থলে তোমার শিক্ষালব্ধ সংস্কার ফুটাইবার বস্তু আছে কিন্তু তাহা পৃথক্ পৃথক্। কোন সংস্কার অপরের প্রশ্ন মাত্রেই স্ফুটিত বা উদ্বুদ্ধ; কোন সংস্কার মনোযোগে উদ্বুদ্ধ, কোন সংস্কার বা তখন উদ্বুদ্ধই হয় নাই। কিন্তু কোন্ সংস্কারের উদ্বোধক যে কোন্টী তাহা স্থির করা যায় না। বেগনামক সংস্কারের পক্ষেও ঐরূপ উদ্বোধক বা উদ্দীপক স্থির করা যায় না; একটী ভারী পদার্থে নোদন করিলে, একটু নড়িল কিন্তু তাহার বেগ হইল না; বলপূর্ব্বক নোদন করিলে, তাহার স্পন্দন হইল, বেগও

হইল। এই বেগনামক সংস্কার ফুটাইবার মত উপকরণ না হইলে—অর্থাৎ উদ্দীপক না হইলে, অল্পক্ষণের মধ্যে বহু সংযোগ-হেতু কর্ম্ম পরস্পর দ্বারা বেগও প্রকাশ পায় না। একজাতীয় উদ্দীপক সর্ব্বত্র বেগের উপযোগী নহে। কোন্ বস্তু কোন্ বস্তুর বেগে উদ্দীপক, তাহা ফল দেখিয়া স্থির করিতে হয়। আমরা বুঝি, অয়স্কান্ত মণি লৌহের বেগোদ্দীপক; এই উদ্দীপক সাহায্যে প্রথমে ঈষৎ স্পন্দন, তৎপরে সেই স্পন্দন হইতেই লৌহের বেগ ও ধারাবাহিক স্পন্দন হইয়া থাকে। যেমন একবিধ নোদন সর্ব্ববিধ বস্তুর স্পন্দন-হেতু হয় না, সেইরূপ একবিধ সংযুক্ত-সংযোগ লৌহের ন্যায় সর্ব্বত্র বেগোদ্দীপক না হওয়ায় স্পন্দনহেতু হয় না। তৃণকান্ত মণিতেও এই নিয়ম জানিবে। অয়স্কান্তের তৈজস রশ্মি যে লৌহে সংযুক্ত না হইবে, সে লৌহে বেগ ফুটিবে না। টীকাকারেরা বলেন, বেগ প্রত্যক্ষসিদ্ধ; আমি বলি স্পন্দন প্রত্যক্ষসিদ্ধ; ঐযে সত্বর বহুসংযোগ-হেতু স্পন্দন, উহা প্রত্যক্ষসিদ্ধ; উহার দ্বারা বেগ অনুমান করিতে হয়। সেই কার্য্যগম্য বেগের অস্তিত্ব আত্মার অনুদ্বুদ্ধ সংস্কারের ন্যায় সুষুপ্ত বিরহ-দুঃখভোগ বা সুষুপ্ত সুখসম্ভোগের ন্যায় অস্ফুট; যেন নাস্তিত্বে পর্য্যবসিত। কিন্তু যেই সংস্কারের উদ্বোধ, সেই বিরহ-দুঃখভোগের উদ্দীপনা; যেই সুখসম্ভোগের উন্মেষণ, অমনই তাহা স্মৃতি-মূর্ত্তিতে পরিস্ফুট হয়; সেইরূপ নিশ্চল জড়পিণ্ডে সুষুপ্ত বেগ যেমন উদ্দীপক-যোগে সমুন্মীলিত হয়, অমনই তাহা দ্রুত স্পন্দন রূপে পরিস্ফুট হয়। এই গুরুত্ব প্রভৃতির যে অদৃষ্ট একটী সাধারণ সংজ্ঞা দিয়াছি, তাহার হেতু এই যে তাহা হইলে 'মণিগমনং সূচ্যভিসর্পণমদৃষ্টকারণম্' (৫ম অঃ ১ আঃ ১৫শ) সূত্রের অয়স্কান্তমণি অভিমুখে গমন ও তস্করাভিমুখে মন্ত্রপূত কাংস্যাদির গমন, অদৃষ্ট কারণ;—অর্থাৎ বেগজন্য এরূপ অর্থও করা যাইবে। ফলতঃ গুরুত্ব প্রভৃতির অদৃষ্ট নাম হউক, বা না হউক, তাহাতে কোন ক্ষতি নাই, বেগ প্রত্যক্ষ হউক বা না হউক, তাহাতেও ক্ষতি নাই; কেবল তাহা যে বিশেষ বিশেষ উদ্দীপক-সাহায্যে অভিব্যক্ত বা উৎপন্ন হয়, এইটুকু মানিলেই হইল ॥ ১ ॥

উপস্কারঃ।

নোদনাদিনিষ্পাদ্যকর্ম্মপরীক্ষাপ্রকরণম্। তত্রাহ।

নোদনং সংযোগবিশেষঃ যেন সংযোগেন জনিতং কর্ম্ম সংযোগিনোঃ পরস্পরং বিভাগহেতুর্ন ভবতি যঃ সংযোগঃ শব্দনিমিত্তকারণং ন ভবতি বা। যঃ সংযোগঃ শব্দনিমিত্তকারণং ভবতি যজ্জনিতং কর্ম্ম সংযোগিনোঃ পরস্পরবিভাগহেতুশ্চ ভবতি স সংযোগবিশেষোঽভিঘাতঃ। তাভ্যামপি প্রত্যেকং কর্ম্ম জন্যতে, পদ্ভ্যাং পৃথিব্যাক্রমণেন নোদনাৎ চরণাভিঘাতাচ্চ কর্ম্ম

জায়তে তত্র পঙ্কঃ সমবায়িকারণম্, নোদনাভিঘাতৌ যথাযথমসমবায়িকারণম্, গুরুত্ববেগ-প্রযত্না যথাসম্ভবং নিমিত্তকারণম্। সংযুক্তসংযোগাদিতি নোদনাদভিঘাতাদ্বা পঙ্কে কর্ম্ম তৎপঙ্ক-স্থিতে ঘটাদাবপি তৎসমকালমেব কর্ম্মদর্শনাৎ॥ ১॥

পরিষ্কারঃ।

নোদনবিশেষাদুদসনমিত্যুক্তম্, তথাচ তত্রত্যো নোদনবিশেষো যদা স্যৈব নোদনস্য বিশেষস্তদাস্য বিভাগহেতুত্বমিতি লক্ষণং ন সম্ভবতি, বিশেষস্য তস্য বিভাগহেতুত্বাদি-ত্যত আহ শব্দেতি। তথাচ উদসনহেতুসংযোগবিশেষে শব্দনিমিত্তকারণত্বাভাবো-হস্ত্যেবেতি ভাবঃ। গুরুত্বেতি গুরুত্বস্য নিমিত্তকারণতয়া পদদলিতস্য ক্রিয়াবিশেষো-পপত্তিঃ। অত্র তত্ত্বম্;—সংযুক্তসংযোগাদিত্যনেনায়স্কান্তস্য লৌহকর্ম্মজনকত্বমপ্যা-বেদিতম্। তথাহি বেগো নাম সংস্কারো ভাবনাবদুদ্বুদ্ধশ্চানুদ্বুদ্ধশ্চেতি দ্বেধা, অতএব সংস্কারান্তর্ভাবঃ। উদ্বুদ্ধবেগফলং স্পন্দঃ, স্পন্দান্তরং চোদ্বোধকমিতি প্রাচামমতি-বিরুদ্ধঃ পন্থাঃ। বেগস্তু ন প্রত্যক্ষঃ, তজ্জন্যস্পন্দবিশেষশ্চ প্রত্যক্ষ এব। উপস্কার-কৃদাদয়স্তু বেগমৈন্দ্রিয়কং মন্যন্তে। বেগোদ্বোধকঃ স্পন্দোহপি বিজাতীয়ঃ। সোহপ্যনুভবাদনেকবিধকারণকত্বেনানেকবিধঃ। কশ্চিদ্ধি নোদনজঃ, কশ্চিদভি-ঘাতজঃ, কশ্চিৎ সংযুক্ত-সংযোগজঃ, প্রযত্নাদিজশ্চেতি। তত্র সংযুক্ত-সংযোগজো যথা;—অয়স্কান্তসংযুক্তস্যানুদ্ভূতরূপতেজসঃ সংযোগাদক্ষিপক্ষ্মকম্পনমিব স্পন্দো জায়তে, স চ বেগোদ্বোধকঃ, নচৈবময়স্কান্তসংযুক্ত-সংযোগাদন্যত্রাপি তথাস্ত্বিতি বাচ্যম্ অন্যত্রাননুভবেন তথা কার্য্যকারণভাবানঙ্গীকারাৎ নোদনাভিঘাতৌ হি স্পন্দহেতু ভবন্তাবপ্যেকত্র ন স্পন্দায় প্রভবতঃ প্রভবতশ্চাপরত্রেতি, সর্ব্বেষাং বিশেষেণ কার্য্যকারণভাবো বিনিগম্যঃ। ১।

তদ্‌বিশেষেণাদৃষ্টকারিতম্‌॥ ২॥

অনুবাদ।

তাহা বিশেষ-সম্পৃক্ত বা বিশেষরূপে হইলে, অদৃষ্ট জন্য (হয়)॥২॥

ব্যাখ্যা।

এই নোদনাদিজন্য পৃথিবীর কর্ম্ম যদি ব্যক্তিবিশেষের ইষ্টানিষ্ট-হেতু হয়, তাহা হইলে অদৃষ্টও তাহার একটা কারণ হইবে। এবং যদি, ব্যক্তিবিশেষের ইষ্টানিষ্ট-হেতু পৃথিবীস্পন্দন হয়, অথচ তাহা নোদনাদিজন্য নহে ইহা স্বীকৃত হয়, তাহা হইলে তাহাকে অদৃষ্টজন্যই বলিবে। অথবা বিশেষরূপ যে পৃথিবীর স্পন্দন—অর্থাৎ ভূমিকম্প উহা অ-দৃষ্ট অপ্রত্যক্ষ নোদনাদি হইতে উৎপন্ন॥ ২॥

উপস্কারঃ।

ননু ভূকম্পাদৌ নোদনাভিঘাতাবন্তরেণ জায়মানে কিমসমবায়িকারণমত আহ।

তদিতি পৃথিবীকর্ম্ম পরামৃশতি পৃথিব্যামেব কর্ম্ম যদি বিশেষেণ আশয়েন ভবতি তদাদৃষ্ট-কারিতম্, তেন ভূকম্পেন যস্য দুঃখং সুখং বা ভবতি অদৃষ্টবত্তদাত্মসংযোগস্তত্রাসমবায়িকারণম্, ভূঃ সমবায়িকারণম্, অদৃষ্টং নিমিত্তকারণম্, যদ্বা তদা নোদনাভিঘাতৌ পরামৃশতি বিশেষো ব্যতিরেকঃ তথা চ নোদনাভিঘাতব্যতিরেকেণ যৎ পৃথিব্যাং কর্ম্ম তদদৃষ্টকারিতমিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

পরিষ্কারঃ।

বিশেষেণেতি বিবৃণোতি আশয়েনেতি, জাত্যায়ুর্ভোগানুগুণা বাসনা হ্যাশয়-শব্দার্থঃ, অত্র তু ভোগ এব। তথাচ যৎ পৃথিব্যাদিকর্ম্ম পুরুষবিশেষস্য দুঃখায় সুখায় বা ভবতি তদদৃষ্টকারিতম্ ; অদৃষ্টকারিতমিতি দৃষ্টকারণবিরহে সতীত্যাশয়ঃ। তচ্চ কর্ম্ম ভূকম্পাদি। যদ্যপি তত্রাপি নোদনাভিঘাতাবনুমীয়েতে তথাপি তৌ ন দৃষ্টাবিতি তৎকারণকং বা ধর্ম্মাধর্ম্মকারণকং বেত্যদৃষ্টকারণকমেবেতি বয়মাচক্ষ্মহে। ন খলু ভূয়সামদৃষ্টবিপাকারম্ভমন্তরেণ তাদৃক্ সর্ব্বজনদুঃখহেতুভূতং ভূস্পন্দনাদিকং ভবতীতি যৎকারণকং তৎকারণকং ভবত্বধর্ম্মকারণকং ভবত্বেবেতি ত্ববিরোধী মার্গঃ। ২।

অপাং সংযোগাভাবে গুরুত্বাৎ পতনম ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

সংযোগের অভাব হইলে গুরুত্বপ্রযুক্ত জল পতন হয় ॥ ৩ ॥

ব্যাখ্যা।

জল গুরুত্বযুক্ত, মেঘের অথবা বায়ুর কিংবা তেজের সহিত দৃঢ় সংযোগ থাকায় তাহা পতিত হয় নাই, সেই সংযোগ তাপবলে শিথিল হইলেই সেই জল পতিত হয়,—অর্থাৎ বৃষ্টি হয়, সংযোগের অর্থাৎ বিধারক সংযোগের অভাব হইলে জল নিম্নে পতিত হয়, নিম্নপতনের হেতু গুরুত্ব। গুরুত্বসত্ত্বেও সংযোগবিশেষ পতনের প্রতিবন্ধক হয়, বৃক্ষের ফল প্রভৃতিতে ইহা দেখিতে পাওয়া যায়। ঐযে শাখার সহিত ফলের সংযোগ, উহা যতক্ষণ বিনষ্ট না হয়, ততক্ষণ ফলে গুরুত্বসত্ত্বেও উহা পতিত হয় না। সংযোগ বিনষ্ট হইলেই পতিত হয়। সেইরূপ ঊর্দ্ধগত জলসমষ্টি এমন সংযোগে সংযুক্ত যে, তাহা থাকিতে জল নিম্নে পতিত হয় না ; সেই সংযোগ নষ্ট হইলেই জল পতিত হয়। কিন্তু সেই যে বিধারক-সংযোগ, তাহা জলসমষ্টির সহিত কোন্ দ্রব্যের সংযোগ ? মহর্ষি ত কেবল সংযোগই বলিয়াছেন। টীকাকারেরা বলেন, মেঘের সহিত

সংযোগ—কিন্তু এ মেঘ কি? ইহা জলসমষ্টি ব্যতীত অপর কোন দ্রব্য কি? কালিদাস বলিয়াছেন, 'ধূমজ্যোতিঃসলিলমরুতাং সন্নিপাতঃ' 'মেঘঃ' তেজ, বায়ু, জল ও ধূমাংশ কিঞ্চিৎ পার্থিব পদার্থ সম্মিলিত হইয়া মেঘ হয়, ঠিক উহাই মেঘ কি না? আধুনিক বৈজ্ঞানিকগণ তাহা মিলাইয়া দেখুন। অথবা বায়ুর সহিত কিংবা তেজের সহিত জলের যে সংযোগ থাকে, তাহাই সূত্রস্থ সংযোগ শব্দের অর্থ; সেই সংযোগ কোনরূপ বিরুদ্ধ-সংযোগে বিদূরিত হইলেই বৃষ্টি হয়। আমি স্বয়ং এ বিষয়ে কোন সিদ্ধান্ত না করিয়া মহর্ষি-সূত্রের যেমন যেমন অর্থ হইতে পারে, তাহা প্রকাশ করিলাম, বৈজ্ঞানিকগণ মিলাইয়া তত্ত্ব স্থির করুন। অনেকস্থলেই বৈজ্ঞানিকগণের এবিষয়ে শ্রম করা উচিত, আমরা সংক্ষিপ্ত ঋষিবাক্য যথাশক্তি পরিস্ফুট করিতে চেষ্টা করিতেছি। ৩।

উপস্কারঃ।

ইদানীং দ্রবদ্রব্যসমবেতকর্ম্মপরীক্ষাপ্রকরণম্, তত্রাহ।

অপাং যৎ পতনং বর্ষরূপং তদ্‌গুরুত্বাসমবায়িকারণকম্, তৎসংযোগস্য মেঘসংযোগস্যাভাবে সতি ভবতি তেন সংযোগাভাবস্তন্নিমিত্তকারণমিত্যর্থঃ॥ ৩॥

পরিষ্কারঃ।

সংযোগাভাব ইতি সূত্রং তত্র তদ্ঘটকসংযোগপদং মেঘসংযোগপরমিত্যুপস্কারঃ, তত্তথৈব বা তেজঃসংযোগপরং বায়ুসংযোগপরং বেতি বিজ্ঞানিনো বিচারয়ন্তু। ৩।৪।

দ্রবত্বাৎ স্যন্দনম্॥ ৪॥

অনুবাদ।

দ্রবত্ববশতঃ স্যন্দন হয়। ৪।

ব্যাখ্যা।

বিন্দু বিন্দু নিপতিত জল পরস্পর সংযোগে একাকার হইলে, তাহার যে স্যন্দন—গড়াইয়া যাওয়া, তাহার কারণ দ্রবত্ব। ৪।

উপস্কারঃ।

তেষামেব বৃষ্টিবিন্দূনামন্যোন্যসংযোগজনকং কর্ম্ম কথমিত আহ।

ক্ষিতৌ পতিতানামপাং বিন্দূনাং পরস্পরং সংযোগেন মহজ্জলাবয়বিস্রোতোরূপং যজ্জায়তে তস্য যৎ স্যন্দনং দূরসংসরণং তৎ দ্রবত্বাসমবায়িকারণাদ্‌ৎপদ্যতে গুরুত্বাদিনিমিত্তকারণাদস্য সহকারিত্বাদিতি॥ ৪॥

নাড্যো বায়ুসংযোগাদারোহণম্‌ ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

সূর্য্যরশ্মিসমূহ বায়ু-সংযোগ সাহায্যে (সেই জলকে) ঊর্দ্ধে আরোহণ (করাইয়া থাকে)। ৫।

ব্যাখ্যা।

টীকাকার বলেন, সূর্য্যরশ্মি-সমূহ বায়ু-সংযুক্ত হইয়া জল ঊর্দ্ধে আকর্ষণ করিয়া লয়। সূত্রার্থে ইহাও বুঝা যায় যে, সূর্য্যকিরণ জলকে ঊর্দ্ধে আকর্ষণ করে, জলের ঊর্দ্ধগমনে বায়ুসংযোগও একটী কারণ। জলকে ঊর্দ্ধে আকর্ষণ করিবার যোগ্য করিতে হইলে, জলকে যে অবস্থায় লইয়া যাইতে হয়, সূর্য্যকিরণ জলকে সেই অবস্থা প্রদান করে এবং বায়ুসংযোগ, তদবস্থাপ্রাপ্ত জলের ঊর্দ্ধগমনে সহায় হয়। জল সূর্য্যকিরণের তাপে বাষ্পাকার ধারণ করে এবং বায়ুমার্গে তাহা ঊর্দ্ধে উত্থিত হয়।

উপস্কার লিখিয়াছেন, নাড্যবায়ুসংযোগাৎ একপ পাঠও কোন কোন পুস্তকে আছে। তাহার তিনি এক অর্থও লিখিয়াছেন। ফলতঃ আমরা এই পাঠকে সমীচীন মনে করি; পরবর্ত্তী টীকাকারেরা এই পাঠের গূঢ় অর্থ বুঝিতে না পারিয়া নাড্যো বায়ুসংযোগাৎ এইরূপ পাঠ কল্পনা করিয়াছেন। ইহাই অনুমান হয়। নাড্যবায়ুসংযোগাৎ ইহার অর্থ—রশ্মি বা তেজঃসংস্পর্শে জল ঊর্দ্ধারোহণযোগ্য অর্থাৎ বাষ্প হয় এবং অ-বায়ুসংযোগ অর্থাৎ বায়ুসংযোগের অভাবেও বাষ্প হয়। ৫।

উপস্কারঃ।

ননু যদি ভূমিষ্ঠানামপাম্‌ ঊর্দ্ধং গমনং ভবতি তদা গুরুত্বাৎ পতনবর্ষণং সম্ভাব্যতে তদেব কুতঃ ইত্যত আহ।

কারয়ন্তীতি শেষঃ। যদপামূর্দ্ধমারোহণং তৎ নাড্যঃ সূর্য্যরশ্ময়ো বায়ুসংযোগাৎ কারয়ন্তি গ্রীষ্মে বায়ুভিহতাঃ সূর্য্যরশ্ময় এব আরোহয়ন্ত্যাপ ইত্যর্থঃ। কচিৎ পাঠো নাড্যবায়ুসংযোগাদিতি স চ নাড্যো নাড়ীসম্বন্ধো যো বায়ুসংযোগ ইত্যুপপাদনীয়ঃ ॥ ৫ ॥

পরিস্কারঃ।

নাড্য ইতি নাড্যো হি সূর্য্যকিরণাঃ, তৎপ্রাধান্যাদুষ্ণস্পর্শবন্ত ইত্যর্থঃ। আরোহণং কারয়ন্তীতি সমুদিতস্য ঊর্দ্ধারোহণযোগ্যতাং সম্পাদয়ন্তীত্যর্থঃ। অত্রাবস্থাপরিণামহেতুত্বং নাড়ীনাং যানরূপত্বং চ বায়োরিত্যস্মৎসিদ্ধান্তঃ। নাড্যবায়ুসংযোগাদিতীতি। পাঠোঽয়মুপস্কারকৃতিঃ স্পষ্টং ব্যাখ্যাতোঽস্যাশয়া-

তুরাবেদনার্থমস্মাভিঃ পুনর্ব্ব্যাখ্যায়তে। নাড়ীসহিতোঽবায়ুসংযোগঃ, তস্মাৎ, নাড়ী চ বায়ুসংযোগাভাবশ্চেতি দ্বাবেব হেতুরূপৌ। উর্দ্ধারোহণম্ উর্দ্ধারোহণ-যোগ্যতা, বাষ্পাবস্থেতি ফলিতার্থঃ। নাড়ী নাম উদ্ভূতরূপমনুদ্ভূতরূপং বা তেজঃ, সূর্য্যকিরণমুখ্যতয়া তথৈব ব্যপদেশঃ। স হ্যারম্ভকসংযোগবিঘটনদ্বারেণ জলং বাষ্পী-করোতি, বায়ুসংযোগাভাবেঽপি তথা করোতীতি। ৫।

নোদনাপীড়নাৎ সংযুক্তসংযোগাচ্চ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ।

(জলের উর্দ্ধ আরোহণে) নোদন, আপীড়ন এবং সংযুক্ত-সংযোগ, হেতু। ৬।

ব্যাখ্যা।

সূর্য্যকিরণের বা তেজের নিঃশব্দ-সংযোগ নোদন, প্রবলভাবে আক্রমণ এবং সংযুক্তের সহিত সংযোগ, এই কয়টী কারণে জল বাষ্প হয়। সূর্য্যকিরণ বা তেজঃ বলিলে, কেহ যেন আলোক না বুঝেন, প্রকাশকত্ব এবং উষ্ণস্পর্শ অর্থাৎ তাপ তেজের ধর্ম্ম ; কোন তেজে প্রকাশকত্ব এবং তাপ দুইই আছে, কোন তেজে দুইই থাকিলেও একটী বুঝিতে পারা যায়, অপরটী বুঝা যায় না ; যাহা বুঝিতে পারা যায়, তাহার বিশেষ সংজ্ঞা 'উদ্ভূত'। প্রকাশকত্ব স্পষ্ট না থাকিলেও কেবল তাপযুক্ত বস্তুও তেজ। সেই তেজের ধীর-সংযোগেও জল বাষ্পরূপে পরিণত হয়, সচরাচর জলে সূর্য্যরশ্মি নিপতিত হইয়া যে বাষ্প সৃষ্টি করে, তাহা এই নোদনের ফল। কখন বা অগ্নির উত্তাপে জল 'টগ্‌বগ্' ফুটিতে থাকে—এই যে তেজঃ-সংযোগ ইহা আপীড়ন, এই আপীড়নেও জল বাষ্পাকার ধারণ করে। মাটীতে জল ফেলিলে, যে জল শুষিয়া যায়, তাহা হইতেও বাষ্প হয়, সেই বাষ্প সংযুক্ত-সংযোগের ফল, এখানে তেজঃসংযুক্ত মৃত্তিকা—তাহার সংযোগ জলে হইলে সেই জল বাষ্প হয়। ফলে এই হইল, যে সংযোগের ফলে জল দৃশ্য স্পৃশ্য হইয়াছে, সেই সংযোগ—অর্থাৎ স্থূল-জলের আরম্ভক সংযোগ, যদ্দ্বারা বিনষ্ট হয়—তাহাই বাষ্পাকার প্রাপ্তির হেতু। সুতরাং বায়ুর অভাব হইলেও এই তেজের আপীড়ন উপস্থিত হয়, তাহাতেও জল বাষ্প হইয়া যায়।

অথবা নোদন—ছুঁড়িয়া দেওয়া, আপীড়ন—আছাড়ান এবং সংযুক্ত-সংযোগ তেজঃসংযুক্ত ভূমিতে বা শিথিল-সংযোগ-যুক্ত বালুকাময় ভূমিতে সংযোগ, এই কয়টীও জলের উর্দ্ধ আরোহণের অর্থাৎ বাষ্পভাব প্রাপ্তির হেতু। মুখে

জল লইয়া, মুখ-বায়ুবেগে নিঃসারণ করিলে তাহা বিচ্ছিন্ন হইয়া যায় এবং কিয়দংশ বাষ্পাকার ধারণ করে, জলের উপর জোরে আঘাত করিলেও কিয়দংশ বাষ্প হয়, এবং তপ্ত বা বালুকাময় ভূমিতে জল ঢালিলেও তাহার কিয়দংশ বাষ্প হয়। কিন্তু পূর্ব্ব সূত্রে যে নাড়ী শব্দের ব্যবহার আছে, তাহা যদি রশ্মিরূপ মুখ্য অর্থে ব্যবহৃত হইয়া থাকে, তাহা হইলে এরূপ অর্থ হয়। আর সে সূত্রে নাড়ী অর্থে যদি তেজ এবং তেজঃ শব্দে উষ্ণস্পর্শবিশিষ্ট বস্তু, ইংরাজি-বাঙ্গালায় যাহা তাপ নামে ব্যবহৃত—উষ্ম হয়, তাহা হইলে, অবায়ু-সংযোগ, নোদন, আপীড়ন, তিন অবস্থাতেই তাপ-সম্পর্ক হয়, এইজন্য তাহাকে পৃথক্ কারণ বলিতে হয় না। ৬।

উপস্কারঃ।

ননু সূর্য্যরশ্মীনাং কথমরং মহিমা যৎ ভূমিষ্ঠা অপ ঊর্দ্ধং নয়ন্তীত্যত আহ। নোদনেন বলবদ্বায়ুনোদনেন আপীড়নাদাস্কন্দনাৎ বায়ুসংযুক্তা রশ্ময়স্তৎসংযুক্তা আপ ঊর্দ্ধং ধাবন্তি যথা স্থালীস্থা অপঃ ক্বথ্যমানাঃ বায়ুনুন্নবহ্নিরশ্ময় ঊর্দ্ধং নয়ন্তি, চকার ইবার্থস্তত্র চ উপমানং স্থালীস্থা এবাপো দ্রষ্টব্যাঃ॥ ৬॥

পরিষ্কারঃ।

সূত্রব্যাখ্যানান্তরমত্র প্রদর্শ্যতে। 'নোদনাৎ' মুখমারুতাদিপ্রেরণাৎ 'আপীড়নাৎ' অভিঘাতাৎ 'সংযুক্ত-সংযোগাৎ' তেজঃসংযুক্তসংযোগাৎ, নিদাঘতপ্তভূসংযোগাদেঃ শিথিলসংযোগিসৈকতাদিসংযোগাচ্চ ঊর্দ্ধারোহণমিত্যনুষজ্যতে। ঊর্দ্ধারোহণং তদ্যোগ্যতা বাষ্পভাবপ্রাপ্তিরিতার্থঃ; ইদন্তু বোধ্যম্। যদি পূর্ব্বসূত্রং নাড্যা-বায়ুসংযোগাদিত্যাকারকং ভবেৎ, নাড়ী শব্দশ্চ রশ্মিমাত্রবচনস্তদৈবং বাষ্পভাব-প্রাপ্তৌ নানা হেতুকথনমুপপদ্যতে। নাড্যো বায়ুসংযোগাদিতি পাঠে তু নাড়ী-শব্দস্তেজঃসামান্যপরঃ। তেজস্তু ক্বচিৎ শব্দাহেতুসংযোগেন, ক্বচিৎ শব্দহেতুসংযোগেন ক্বচিৎ স্বসংযুক্তভূম্যাদিসংযোগেন জলং বাষ্পীকরোতীতি সূত্রাশয়ঃ। ৬।

বৃক্ষাভিসর্পণমিত্যদৃষ্টকারিতম্॥ ৭॥

অনুবাদ।

(জলের) বৃক্ষাভিসর্পণ—অর্থাৎ বৃক্ষদেহে অভিগমন—অদৃষ্টের কার্য্য। ৭।

ব্যাখ্যা।

যে অদৃষ্ট বলে, বৃক্ষ জীবিত থাকে, জীবন-যোনি যত্ন সেই অদৃষ্টেরই কার্য্য।

বৃক্ষমূল ভিন্ন স্থানে জল সেচন করিলে, যতটা জল বাষ্প হয়, বৃক্ষমূলে জলসেচন করিলে, ততটা বাষ্প হয় না, কেন না বৃক্ষমূল দ্বারা জল বৃক্ষের সর্ব্ব শরীরে প্রবিষ্ট হইয়া বৃক্ষ পোষণ করে। বৃক্ষের এই যে জল আকর্ষণ, বা জলের এই যে বৃক্ষশরীরে প্রবেশ. ইহা বৃক্ষের জীবন-যোনি যত্নেরই কার্য্য। জীবন-যোনি যত্ন অদৃষ্টমূলক এই কারণে জলের এই বৃক্ষাভিসর্পণ 'অদৃষ্টকারিত' বলিয়া সূত্রে উল্লিখিত হইয়াছে। টীকাকারেরা জীবন-যোনি যত্নের উল্লেখ না করিয়া অদৃষ্টেরই কার্য্য এইরূপ অর্থ করিয়াছেন; ফলতঃ, সে কার্য্যও পরম্পরাকার্য্য, এইভাবে অনুবাদেও আমি 'কার্য্য' শব্দ ব্যবহার করিয়াছি। সূত্রে 'কৃত' নাই 'কারিত' আছে ইহা দেখিলেই বুঝা যায়, মহর্ষি বৃক্ষের প্রযত্নকেই সাক্ষাৎ কারণরূপে লক্ষ্য করিয়াছেন। বৃক্ষের যে জীবন আছে তাহারও যে জীবন-যোনি যত্ন আছে, তাহা আধুনিক বিজ্ঞানেও স্বীকৃত। ৭।

উপস্কারঃ।

নম্নু মূলে সিক্তানামপাং বৃক্ষাভ্যন্তরেণোর্দ্ধগমনম্ অভিতঃ, তত্র ন নোদনাভিঘাতৌ নবা-দিত্যরশ্ময়ঃ প্রভবন্তি তৎ কথং তদিত্যত্রাহ।

অভিতঃ সর্পণমভিসর্পণং তদভিসর্পণং মূলে নিষিক্তানামপাং বৃক্ষে তদদৃষ্টকারিতং পত্রকাণ্ড-ফলপুষ্পাদিবৃদ্ধিকৃতং সুখং দুঃখং বা যেষামাত্মনাম্, অদৃষ্টবত্তদাত্মসংযোগাদসমবায়িকারণাৎ অদৃষ্টান্নিমিত্তাদপ্সু সমবায়িকারণেষু তৎ কর্ম্ম ভবতি যেন কর্ম্মণা আপ উর্দ্ধং গত্বা বৃক্ষং বর্দ্ধয়ন্তীত্যর্থঃ॥ ৭॥

পরিষ্কারঃ।

বৃক্ষমূলস্থ উত্তপ্তস্যাপি সংযোগাদুত্তপ্তভূম্যন্তরসংযোগাদিব জলস্য ন বহুলবাষ্প-ভাবঃ, কিন্তু বৃক্ষাভিসর্পণং ভবতি, তচ্চ বৃক্ষস্য জীবনাদৃষ্টপ্রযোজ্যম্। জীবনাদৃষ্ট-মূলকো হি জীবনযোনিযত্নস্তেন চাকৃষ্যমাণং জলং বৃক্ষশরীরমভিব্যাপ্নোতীতি তস্য বাষ্পভাবপ্রাপ্তিবিরহেণ ভূম্যন্তরপতিতোদকবন্ন বাষ্পবাহুল্যমিত্যর্থান্তরম্। ৭।

অপাং সংঘাতো বিলয়নঞ্চ তেজঃসংযোগাৎ॥ ৮॥

অনুবাদ।

জলের সংঘাত—অর্থাৎ জমাট এবং বিলয়ন—অর্থাৎ দ্রবীভাব তেজঃ-সংযোগমূলক।

ব্যাখ্যা।

তেজঃ-সংযোগের ইতর বিশেষ আছে। একপ্রকার তেজঃ-সংযোগে জল জমাট হইয়া করকা বা বরফ হয়, অন্যপ্রকার তেজঃ-সংযোগে, তাহা গলিয়া যায়।

বাষ্পাকারে পরিণত জলসমূহ ঊর্দ্ধে আকৃষ্ট হইয়া বায়ু-সংযোগে ঊর্দ্ধে অবস্থিতি করে. ক্রমে তেজঃ-সংযোগবিশেষের ফলে পরস্পর মিলিত হইয়া জমাটও হয়, আবার অধিকতর-তাপযুক্ত তেজঃ-সংযোগের ফলে তাহা গলিয়া যায়। এই গলিত হওয়ার সময়ে বিধারক-সংযোগ বিনষ্ট হয়, তখন গুরুত্ব-প্রযুক্ত তাহা পতিত হয় —ইহাই বৃষ্টি। ৮।

উপস্কারঃ।

অপাং সাংসিদ্ধিকদ্রবত্বং লক্ষণমুক্তং তাদৃশানামেবাপামূর্দ্ধমধস্তির্য্যক্ চ গমনমুপপাদিতং হিমকরকাদীনাঞ্চ শৈত্যাদপ্ত্বমবিবাদসিদ্ধম্, তৎ কথং তেষাং সংঘাতঃ কাঠিন্যম্, কথঞ্চ বিলয়নমিত্যত আহ।

দিব্যেন তেজসা প্রতিবদ্ধাদাপ্যাঃ পরমাণবো দ্ব্যণুকমারভমাণা দ্ব্যণুকেষু দ্রবত্বং নারভন্তে ততো দ্রবত্বশূন্যৈর্দ্ব্যণুকাদিপ্রক্রমেণ দ্রবত্বশূন্যা হিমকরকাদয় আরভ্যন্তে তেন তেষাং কাঠিন্যমুপলভ্যতে। নন্বেবং হিমকরকাদীনামাপ্যত্বে কিং প্রমাণমত উক্তং বিলয়নঞ্চ তেজঃসংযোগাদিতি তেজঃসংযোগেন বলবতা হিমকরকারম্ভকপরমাণুনাং ক্রিয়া ক্রিয়াতো বিভাগস্তত আরম্ভকসংযোগনাশপরম্পরয়া হিমকরকাদিমহাবয়বিনাশস্তত্র দ্রবত্বপ্রতিবন্ধকতেজঃসংযোগবিগমাৎ ত এব পরমাণবঃ দ্ব্যণুকেষু দ্রবত্বমারভন্তে ততো দ্রবত্ববতাং হিমকরকাদীনাং বিলয়নং তত্র চ বলবত্তেজোঽনুপ্রবেশো নিমিত্তম্॥ ৮॥

পরিষ্কারঃ।

দিব্যতেজস্তড়িৎ। তদ্যোগাৎ তদ্যোগতারতম্যাৎ অপাং মেঘস্থাদি জলানাং সংঘাতো দ্রবত্বঞ্চেত্যর্থঃ। অথবা সূত্রস্যায়মর্থঃ,—তেজঃসংযোগাদুষ্ণবিশেষসংযোগাৎ জলসংযুক্তোষ্ণপরিমাণেনৈকবিধেন হিমকরকাদয়শ্চাপরবিধেন তদ্বিলয়নমিতি। ৮।

তত্র বিস্ফূর্জ্জথুর্লিঙ্গম্॥ ৯॥

অনুবাদ।

বজ্রনির্ঘোষ সেই তেজঃসংযোগের অনুমাপক। ৯।

ব্যাখ্যা।

সেই তেজঃসংযোগ-অর্থে সংঘাত ও দ্রবত্বের হেতু তাপসংযোগ। যেরূপ তাপ হইলে, জল সংঘাত অবস্থা প্রাপ্ত হইয়া কঠিনাকৃতি হয় এবং যেরূপ তাপ হইলে, জল সংঘাতাবস্থা বা বাষ্প অবস্থা হইতে দ্রবীভূত হইয়া থাকে, সেই বিভিন্নপ্রকার তাপযুক্ত শীত ও উষ্ণ বস্তুদ্বয় পরস্পর সংযুক্ত হইয়া সন্নিহিত মেঘে বা বায়ুতে যে তড়িৎ উৎপন্ন করে, তাহা ঐ শীতোষ্ণ বস্তুদ্বয়ের তড়িদ্ভাগের সহিত সম্মিলন হইবার পথে জলাদি দ্বারা বাধা প্রাপ্ত

হইলেই বজ্রনির্ঘোষ হয়। সুতরাং বজ্রধ্বনি যে বিভিন্নরূপ তাপসংযোগের অনুমাপক ইহা বেশ বুঝা গেল। ৯।

উপস্কারঃ।

ননু বলবদ্দিব্যাত্তেজোঽনুপ্রবেশস্তত্র ইত্যত্র কিং প্রমাণমিত্যত আহ।

তত্র দিব্যাসু অপ্সু দিব্যানাং তেজসামনুপ্রবেশে বিস্ফূর্জথুর্লিঙ্গং বজ্রনির্ঘোষ এব লিঙ্গমিত্যর্থঃ। আত্যন্তিকবিদ্যুৎপ্রকাশস্তাবৎ প্রত্যক্ষ এব তদনুপদং স্ফূর্জথুঃ সোঽপি প্রত্যক্ষ এব, তেনানুমীয়তে যন্মাদ্যেষাং করকাঃ প্রাদুর্ভবন্তি তত্র দিব্যন্তেজো বিদ্যুদ্রূপমনুপবিষ্টং তদুপষ্টম্ভেন করকারম্ভিকাণামপাং দ্রবত্বপ্রতিবন্ধ ইতি॥ ৯॥

পরিষ্কারঃ।

বিস্ফূর্জথুস্তড়িৎসংযোগস্যানুমাপক ইত্যর্থমাহ তত্রেতি। পূর্ব্বোক্তস্য সূত্রার্থান্তরস্য যোগ্যতারক্ষার্থমস্যাপার্থান্তরমুপন্যস্যতে। তথাহি সংঘাতবিলয়নহেত্বোরুষ্ণভেদসংযোগয়োর্বজ্রনির্ঘোষোঽনুমিতিহেতুরিত্যর্থঃ। উষ্ণভেদযোগিনী শীতোষ্ণজলে, স্বোৎপন্নতড়িতা স্বসন্নিহিতে মেঘে পদার্থান্তরে বা তড়িদন্তরমুৎপাদয়ত৷ উৎপাদিতা চ তড়িৎ উৎপাদিকয়া তড়িতা সংযুজ্যমানা অন্তরালপতিতং মেঘং জলং বায়ুং বাপসারয়ন্তী নির্ঘোষমুৎপাদয়তি সোঽয়ং বিস্ফূর্জথুরবশ্যমেব জলয়োরুষ্ণভেদগ্রাহক ইতি। ৯।

বৈদিকঞ্চ॥ ১০॥

অনুবাদ।

বৈদিক হেতুও আছে। ১০।

ব্যাখ্যা।

বেদে আছে, জল অগ্নিকে অর্থাৎ তেজকে গর্ভে অর্থাৎ অভ্যন্তরে ধারণ করিয়াছিল—অতএব, জল যে তেজোগর্ভ অর্থাৎ তাপগর্ভ ইহা প্রমাণিত হইল। ১০।

উপস্কারঃ।

অত্রৈব প্রমাণান্তরমাহ।

অপাং মধ্যে তেজোঽনুপ্রবেশ আগমসিদ্ধ এবেত্যর্থঃ। তথাহি "আপস্থা অগ্নিং গর্ভমাদধীরন্ যা অগ্নিং গর্ভং দধিরে সুবর্ণা" ইত্যাদি॥ ১০॥

অপাং সংযোগাদ্বিভাগাচ্চ স্তনয়িত্নোঃ॥ ১১॥

অনুবাদ।

জলের অর্থাৎ সংঘাতপ্রাপ্ত জল ও দ্রবীভূত জলের মেঘের সহিত যে সংযোগ বিভাগ তাহা বজ্রনির্ঘোষের হেতু। ১১।

ব্যাখ্যা।

সংহত ও দ্রবীভূত জল অর্থাৎ অল্পতাপযুক্ত ও অধিকতাপযুক্ত মেঘজল পরস্পর সংযুক্ত থাকিলে তাহাতে তড়িৎ উৎপন্ন হইয়া নিকটস্থ মেঘে তড়িৎ উৎপন্ন করে, তখন ঐ তড়িদ্দ্বয় পরস্পর মিলিত হইতে যায়, মধ্যে মেঘান্তর উপস্থিত হইলে, মিলনোন্মুখ তড়িদ্দ্বয় তাহা ভেদ করিবার সময় যে শব্দ উৎপাদন করে, তাহাই বজ্রনির্ঘোষ। এবং যদি ঐ তড়িদ্যুক্ত সংহত ও দ্রবীভূত জলের আশ্রয় মেঘখণ্ডের কিয়দংশ বায়ুযোগে বিক্ষিপ্ত বা বিভক্ত হয়, তাহা হইলেও বজ্রনির্ঘোষ হয়, কেননা মেঘবিভাগ-হেতু বায়ু ঐ তড়িদ্দ্বয়ের সম্মিলনে বাধক। জল, বায়ু বা পার্থিবাংশ যাহাই তড়িদ্দ্বয়ের মিলনপথে কিঞ্চিন্মাত্রও বাধক হইবে, তাহাকে অতিক্রম করিবার সময় শব্দ উৎপন্ন হইবে, উহাই বজ্রনির্ঘোষ। ৮ম হইতে ১১শ পর্য্যন্ত সূত্রের নিম্নলিখিত অর্থও হইতে পারে ;— বিভিন্নপ্রকার তাড়িৎসংযোগে জল জমাট হইয়া যায় এবং গলিয়া থাকে। ৮। বজ্রনির্ঘোষ সেই তড়িৎ সংযোগের অনুমাপক। ৯। জল যে তড়িৎ উৎপন্ন করিতে সমর্থ তাহা বেদেও আছে, এই শ্রুতি উপস্কারে উদ্ধৃত হইয়াছে। ১০। মেঘের ও জলের যে সংযোগ-বিভাগ অর্থাৎ বায়ুজনিত আবর্ত্তন তাহাও তড়িৎ উৎপত্তির হেতু। ১১। বিস্তৃত ব্যাখ্যা নিষ্প্রয়োজন ; বৈজ্ঞানিকগণ, মহর্ষিকথিত সংক্ষিপ্ত সূত্রের উল্লিখিত ও অনুল্লিখিত বিবিধ অর্থের তত্ত্ব চিন্তা করিয়া বিস্মিত হইবেন। মহর্ষিগণকে যাঁহারা বাহ্যজগতের তত্ত্বনির্ণয়ে একেবারে উদাসীন অধিকন্তু অসমর্থ বলিতেও কুণ্ঠিত নহেন, যাঁহারা মহর্ষিগণকে কল্পনাপ্রিয় মিথ্যাবাদী বলিতেও ভীত নহেন, তাঁহারা সহস্র সহস্র বৎসর পূর্ব্বে মহর্ষির এই বাহ্যজগতের তত্ত্ব আবিষ্কার অনুভাব করিয়া একটু স্বীয় অজ্ঞতার প্রতি ধিক্কার প্রদান করিবার সুযোগ প্রাপ্ত হইলে আমরা আনন্দিত হইব ॥ ১১ ॥

উপস্কারঃ।

ননু বিস্ফূর্জথুঃ কথমুৎপদ্যতে সংযোগবিভাগৌ শব্দযোনী তৌ চ নানুভূয়েতে ইত্যত আহ।

বিস্ফূর্জথুরিতি শেষঃ। অদ্ভিঃ স্তনয়িত্নোঃ সংযোগবিভাগৌ নিমিত্তকারণীভূয় স্তনয়িত্নোরেবাকাশেন সংযোগাদসমবায়িকারণাদাকাশে সমবায়িকারণে শব্দং গর্জ্জিতং জনয়তঃ। কচিচ্চ বায়ুবলাহকসংযোগবিভাগৌ নিমিত্তকারণে বলাহকবিয়ৎসংযোগবিভাগাবসমবায়িকারণে, কর্ম্মকারণাধিকারেঽপি প্রাসঙ্গিকমিদমুক্তম্, যদ্বা মেঘাবয়বসংযোগে বিভাগে বা শব্দাসমবায়িকারণে কারণম্ অপামেব নোদনাভিঘাতজনিতং কর্ম্মেতি সূচিতং কর্ম্মণ এবাধিকারপ্রাপ্তত্বাৎ ॥ ১১ ॥

পরিষ্কারঃ।

সংযোগবিভাগৌ বায়ুকৃতাবিতি শেষঃ। তথাচ মেঘঘটকীভূতজলানাং বায়্বাধর্ষিতানাং পরস্পরাভিঘাতাদ্ বায়্বভিঘাতাদ্ বা বিস্ফূর্জ্জথুরিতি ভাবঃ। অন্যথা চ সূত্রমিদং ব্যাখ্যায়তে। তথাহি,—অপাং সংঘাতবিলয়নপ্রাপ্তানাং দ্বিবিধানামিতি শেষঃ। সংযোগাৎ পরস্পরসংযোগাৎ তড়িদুৎপাদেন বিস্ফূর্জ্জথুঃ। স্তনয়িত্নো-র্মেঘস্য বিভাগাৎ অবয়ববিভাগাচ্চ বিজাতীয়তড়িদ্দ্বয়সংযোগবাধকভূতাদ্ বিস্ফূর্জ্জথুঃ। অথবা পরস্পরসংযুক্তসংহতবিলীনজলসন্নিহিততয়া তদীয়তড়িদুৎপাদিততড়িদন্তরস্য মেঘান্তরস্য সংযোগাদ্ বিভাগাচ্চ বায়ুকৃতাদিত্যর্থাৎ, বিস্ফূর্জ্জ ভবতীত্যর্থঃ। যদ্বা তেজঃসংযোগ ইতি শেষঃ, তদর্থশ্চ দিব্যতেজঃসংযোগঃ, তড়িদুদ্ভব ইত্যর্থঃ। স্তনয়িত্নোরপাং চ মেঘস্য জলানাং চ সংযোগাদ্ বিভাগাচ্চ ভূয়ঃ সংঘর্ষাদিতি যাবৎ ॥ ১১।১২ ॥

পৃথিবীকর্ম্মণা তেজঃকর্ম্ম বায়ুকর্ম্ম চ ব্যাখ্যাতম ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

পৃথিবীকর্ম্ম দ্বারা তেজঃকর্ম্ম ও বায়ুকর্ম্ম বিবৃত হইল ॥ ১২ ॥

ব্যাখ্যা।

দিগ্‌দাহ এবং ঘোর ঝড় ইহাও অদৃষ্টমূলক। সাক্ষাৎ কারণ অপর কিছু থাকিলেও দিগ্‌দাহ প্রভৃতির অশুভ ফল যখন শাস্ত্রে কথিত হইয়াছে তখন উহা যে অদৃষ্টসম্ভূত ইহা একেবারে উড়াইয়া দিবার কথা নহে ॥ ১২ ॥

উপস্কারঃ।

ভূকম্পং প্রত্যদৃষ্টবদাত্মসংযোগঃ কারণমুক্তং তত্রৈবাকস্মিকদিগ্‌দাহহেতোস্তেজসঃ আকস্মিকবৃক্ষাদিকোজহেতোশ্চ প্রভঞ্জনস্য কর্ম্ম যৎ সংজায়তে তত্রাপ্যদৃষ্টবদাত্মসংযোগোঽসমবায়িকারণম্, বায়ুতেজসী সমবায়িকারণম্, অদৃষ্টং নিমিত্তকারণমিত্যর্থঃ, কর্ম্মশব্দস্য হারক্তির্য্যগো-ৰ্দ্ধাদিকর্ম্মসূচনার্থা ॥ ১২

অগ্নেরূর্দ্ধজ্বলনং বায়োস্তির্য্যক্‌পবনমণূনাং মনসশ্চাদ্যং কর্ম্মাদৃষ্টকারিতম ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ।

অগ্নির ঊর্দ্ধজ্বলন, বায়ুর তির্য্যগ্ গমন, পরমাণু ও মনের প্রাথমিক কর্ম্ম অদৃষ্টমূলক ॥ ১৩ ॥

ব্যাখ্যা।

অগ্নি প্রজ্বলিত হইলে, উষ্ণ বায়ু এবং বাষ্পের ঊর্দ্ধগমনবেগে অগ্নিও ঊর্দ্ধজ্বলনযুক্ত হয়। মনে কর—একটী দীপশিখা। উহার মধ্যে তেজ, দাহ্য পার্থিব বস্তুর ও জলীয় বস্তুর বাষ্প এবং বায়ু আছে। আকাশের অস্তিত্ব ত আছেই, তাহার কথা ছাড়িয়া দিলাম। পরন্তু ঐ সকল বাষ্প ও বায়ু তেজের অঙ্গভূত নহে দীপের সঙ্গী। সঙ্গীদিগের ঊর্দ্ধগমনে দীপশিখার তেজোভাগকেও ঊর্দ্ধজ্বলনযুক্ত হইতে হয়, সঙ্গী বায়ু উষ্ণস্পর্শে লঘু হইয়া ঊর্দ্ধগত হইতে থাকে, দাহ্য বস্তুর বিসর্পণশীল বাষ্প সেই বায়ুর অনুগামী হয়। সেই একস্রোতোগত সঙ্গীর টানে তেজকে ঊর্দ্ধগামী হইতে হয়, পরন্তু তৈজস অবয়বের প্রবল আকর্ষণে তাহা একেবারে বিচ্ছিন্ন হইয়া যায় না। এই যে বায়ুর শুষ্কতা এবং পৃথিবী ও জলাংশের বাষ্পভাব, ইহার হেতু তেজঃসংযোগ। এই যে তেজঃসংযোগ ইহা অবশ্যই স্পন্দনসাপেক্ষ, কেবল বায়ুস্পন্দনে তেজঃসংযোগ ঘটিয়া যদি বাষ্পভাব ও বায়ুর শুষ্কতা হইত, এবং তদ্দ্বারা বায়ুস্রোতের ঊর্দ্ধগমন হওয়ায় অগ্নিরও ঊর্দ্ধজ্বলন হইত, তাহা হইলে, অগ্নিপ্রোজ্জ্বললৌহপিণ্ডের অগ্নিও ঊর্দ্ধজ্বলনযুক্ত হইত; কেননা সেখানকার বায়ুরও শুষ্কতা হওয়ায় তাহাও ঊর্দ্ধগত হয়। যদি বল দাহ্যবস্তুর স্পন্দনবশতঃ তেজঃসংযোগ হয়, তদুত্তরে বলা যায়, দাহ্য বস্তুর স্পন্দনের পূর্ব্বে তেজেরও স্পন্দন মানিতে হয় মনে কর একটী প্রদীপ জ্বালিলাম, এই জ্বালিত প্রদীপে তৈলাদির যে দাহ্য অংশের স্পন্দন হইতে থাকিল, তাহা কি অগ্নিসংযোগসাপেক্ষ নহে? সে অগ্নিসংযোগ কি পূর্ব্বতন অগ্নির স্পন্দনসাপেক্ষ নহে? অতএব প্রথমে তেজের স্পন্দন মানিতে হয়, তেজ স্পন্দিত হইয়া স্বসংযুক্ত উপযুক্ত বস্তু হইতে বাষ্প সৃষ্টি করে এবং স্বসংযুক্ত বায়ুর শুষ্কতা সম্পাদন করে; অবশ্য তেজের এই স্পন্দনপূর্ব্বক দাহ্য বস্তুর সহিত সংযোগ এবং সংযুক্ত বস্তুর উষ্ণতা ও বাষ্পভাব এত অল্প সময়ের মধ্যে হয় যে, উহার পৌর্ব্বাপর্য্য অনুভূত হয় না; কিন্তু পৌর্ব্বাপর্য্য আছে, পৌর্ব্বাপর্য্য না থাকিলে কার্য্যকারণভাব ঘটে না, যাহা কারণ তাহা পূর্ব্ববর্ত্তী হইবেই। উত্তপ্ত লৌহপিণ্ডের অগ্নিসংযোগ তেজঃস্পন্দন জন্য হইলেও, তেজ যাহাকে অবলম্বন করিয়া অবস্থিত, সে অংশ স্থির বলিয়া অর্থাৎ স্পন্দনধর্ম্মা দাহ্য বাষ্পসমূহ উৎপাদনের উপকরণ নহে বলিয়া, উহা বায়ুস্রোতে ঊর্দ্ধগামী হয় না। এক্ষণে দেখ ঐ যে প্রাথমিক তেজঃস্পন্দন ইহার হেতু কি? ইহার হেতু মহর্ষি বলিতেছেন অদৃষ্ট। অ-দৃষ্ট

অপ্রত্যক্ষ এমন অর্থ করিতে হয় কর, কিন্তু অদৃষ্টের মুখ্য অর্থ ধর্ম্মাধর্ম্ম, তাহাই হেতু, ইহাই প্রকৃত কথা। অগ্নির এই যে ঊর্দ্ধজ্বলন-হেতু তেজের প্রাথমিক স্পন্দন, যাহার জন্যই দাহ্যবাষ্পের উৎপত্তি, বায়ুর উষ্ণতা ও ঊর্দ্ধগতি, যে ঊর্দ্ধগত বায়ুর বেগে শিখারও ঊর্দ্ধগমন, এই ঊর্দ্ধগমনের জন্য জগতে কত লোক কত সুখদুঃখ প্রাপ্ত হইয়া থাকে, সেই সুখ-দুঃখ হেতু অদৃষ্টই ঊর্দ্ধজ্বলনের মূলীভূত প্রাথমিক তেজঃস্পন্দনের হেতু। বায়ু জলাংশযুক্ত হইয়া গুরু হয়, শুষ্ক হইলে লঘু হয়, যাহা গুরু তাহা অধোগামী, যাহা লঘু তাহা ঊর্দ্ধগামী হয়; কিন্তু বায়ুর যে প্রাথমিক বক্রগমন ইহার হেতু অদৃষ্ট, বায়ুর এই বক্রগতি না থাকিলে, হিম-প্রধান দেশ মনুষ্যবাসের যোগ্য হইত কি না সন্দেহ? ঝড় ইত্যাদি হইত না। সুতরাং বায়ুর বক্রগতি যে সকল জীবের সুখদুঃখের হেতু তাহাদিগের অদৃষ্ট প্রাথমিক বক্রগতির কারণ। একটী বক্রগতি উৎপন্ন হইলে বেগপ্রযুক্ত ধারাবাহিক বক্রগতি হইতে পারে। বৈশেষিক যে যে স্পন্দনের হেতু অদৃষ্ট বলিয়াছেন, স্বভাববাদীরা তাহাকেই স্বভাব বলিয়া বর্ণনা করেন। কার্য্যকারণবাদ অপেক্ষা ফলতঃ স্বভাববাদ যে স্থূল, তাহা অবসর হয় ত বিচার করিয়া বুঝাইব। প্রাথমিক অর্থাৎ বর্ত্তমান সৃষ্টির প্রারম্ভে পরমাণুর যে স্পন্দন, এবং মনের যে প্রাথমিক অর্থাৎ যত্নের কারণীভূত ক্রিয়া তাহাও অদৃষ্টমূলক। সৃষ্টিপ্রারম্ভে পরমাণু স্পন্দিত হয়, স্পন্দনের পর দ্ব্যণুকারম্ভক সংযোগ হয়, দ্ব্যণুকোৎপত্তির হেতু ঈশ্বরপ্রযত্ন, অদৃষ্টজনিত পরমাণুস্পন্দনকে সহায় পাইলে ফলোন্মুখ হইয়া থাকে। সেই পরমাণু মাত্রে পর্য্যবসিত পৃথিব্যাদি ভূতচতুষ্টয়ের অসংহত অবস্থায় পরমাণুস্পন্দনের অন্যবিধ কারণ থাকে না। প্রত্যেক পরমাণুর ঐরূপ স্বভাব স্বীকার অপেক্ষা অদৃষ্টকে সকল পরমাণুস্পন্দনহেতু বলিলে লাঘব আছে। ১৩।

উপস্কারঃ।

অদৃষ্টবদাত্মসংযোগাসমবায়িকারণকং কর্ম্মান্তরমাহ।

আদ্যমিতি সর্গাদ্যকালীনমিত্যর্থঃ, তদা নোদনাভিঘাতাদীনামভাবাৎ অদৃষ্টবদাত্মসংযোগ এব তত্রাসমবায়িকারণম্ আদ্যমূর্দ্ধজ্বলনম্ আদ্যং তির্য্যক্পবনমিতি, ইতরেষাং জ্বলনপবনকর্ম্মণাং বেগাসমবায়িকারণকত্বমেব সম্ভমুচিতং দৃষ্টে কারণে সত্যদৃষ্টকল্পনানবকাশাৎ। ১৩॥

পরিষ্কারঃ।

আদ্যমূর্দ্ধজ্বলনমিতি। অয়মাশয়ঃ,—পৃথিবীজলপবনবিশেষাকাশোপষ্টব্ধতেজঃ-সমবায়িকারণকোঽগ্নিরিত্যুক্তম্। তস্যোর্দ্ধজ্বলনম্ অদৃষ্টকারিতং তথাহি তপ্তবায়ো-

যদূর্দ্ধগমনং যদ্দ্যতিত্বেনাগ্নিরপ্যূর্দ্ধং জ্বলতি তৎ কস্য হেতোঃ, তৎসংসর্গিসলিল-শোষণেন লঘুত্বাপাদনাদিতি চেৎ নহ্যেকস্মিন্নেব ক্ষণে জ্বলনবায়ূন্নতসলিলশোষণ-তল্লঘুত্বাপাদনানাং সম্ভবঃ কার্য্যকারণভাবস্য পূর্ব্ববর্ত্তিত্বনিয়তত্বাদিতি তপ্তবায়োঃ সত্যপ্যূর্দ্ধগমনসম্ভবে বায়ুতাপনাৎ পূর্ব্বং বহ্নেঃ কীদৃগ্ গতিরিতি বক্তব্যম্। ন কাচিৎ কিন্তু স্পন্দনমাত্রমিতি চেৎ তদেব কিংহেতুকং? স্বভাবহেতুকঞ্চেৎ কোঽয়ং স্বভাবঃ বহ্নিস্বরূপো বহ্নিধর্ম্মো বা? নাদ্যঃ সত্যপি বহ্নৌ কাচিদঙ্গারাদৌ স্পন্দা-ভাবাৎ, নান্ত্যঃ তস্য স্বাভাবিকাগন্তুকবিকল্পাসহত্বাৎ, স্বাভাবিকত্বায়ামনবস্থাপাতাদা-গন্তুকতায়াং হেতুজিজ্ঞাসায়া অনিবৃত্তেঃ। যদি নাম বহ্নিশিখায়াং স্পন্দনং স্বভাবো নতু বহ্নিমাত্রস্য, স্বভাবশ্চ শিখায়া নাতিরিচ্যতে, হন্ত তোঃ শিখৈব কথঙ্কারং লব্ধাত্মা ভবেৎ ন হি বায়ূর্দ্ধগমনং বিনা শিখাজন্ম বায়ূর্দ্ধগতিশ্চ ন তাপমন্তরেণ, নচ তাপো বহ্নিবায়ুসংযোগং বিনা, নাপ্যসৌ সংযোগঃ কেবলবায়ুস্পন্দজন্যঃ, কেবল-বায়ুস্পন্দজন্যসংযোগতপ্তবায়োরূর্দ্ধগমনেন বহ্নেরূর্দ্ধজ্বলনে তপ্তায়ঃপিণ্ডস্যাপ্যূর্দ্ধজ্বলন-প্রসঙ্গাৎ; তস্মাদ্দীপাদ্যাত্মকাগ্নেরাদ্যস্পন্দনমদৃষ্টজন্যং তেন কর্ম্মণা বায়ুকর্ম্মণা চ জনিতো যো বায়ুবহ্নিসংযোগস্তদ্ভুতপ্তবায়োরূর্দ্ধগমনং তেন চ বহ্নেরূর্দ্ধজ্বলনমিতি পরম্পরা; অদৃষ্টমূলকপরম্পরাপ্রভবত্বাদদৃষ্টকারিতমিতি নত্বদৃষ্টকৃতম্। অদৃষ্টঞ্চ বহ্নেরূর্দ্ধজ্বলনজন্যানাং পুরুষবিশেষসুখদুঃখানাং হেতুভূতো ধর্ম্মাধর্ম্মবিশেষঃ। এতেন পবনস্য তির্য্যক্পবনং ব্যাখ্যাতং তথা হ্যনুদ্ভূতরূপসলিলভরসঞ্জাতগৌরবো বায়ুরধো ভবত্যগ্নিগুরুকশ্চ লাঘবাদূর্দ্ধীভবতি এবমূর্দ্ধাধোবিবর্ত্তমানানাং বায়ূনামপামিব চক্রমুজ্জৃম্ভতে। পরে তু গুরুরয়ং বায়ুরুষ্মযোগাল্লঘুর্ভবতীতি মন্যন্তে যথা তথাস্তু তির্য্যক্পবনস্তু কথঙ্কারং সম্পদ্যতে নচায়ং স্বভাব ঊর্দ্ধগমনস্যাপ্যুপলম্ভাৎ বেগ-বিশেষাদিতি চেদ্বেগবিশেষোদ্দীপকমাদ্যং স্পন্দনং কিংহেতুকমিত্যত্রাহাদৃষ্টকারিত-মিতি ॥ ১৩ ॥

হস্তকর্ম্মণা মনসঃ কর্ম্ম ব্যাখ্যাতম্ ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ।

হস্তকর্ম্ম দ্বারা মনের কর্ম্ম বিবৃত হইয়াছে। ১৪।

ব্যাখ্যা।

প্রযত্ন ও প্রযত্ন-বিশিষ্ট আত্ম-সংযোগ হইলে যেমন হস্তের স্পন্দন হয়, সেইরূপ প্রযত্ন ও প্রযত্ন-বিশিষ্ট আত্মসংযোগ হইলে মনেরও স্পন্দন হয়, এই জন্য যত্ন

করিয়া মনকে অভীষ্ট বিষয়ে নিযুক্ত করা যায়। অবশ্য এই স্পন্দন প্রযত্নপূর্ব্বক, প্রযত্নও মনঃস্পন্দনসাপেক্ষ; কেননা স্পন্দন না হইলে মনঃসংযোগ ঘটে না, আত্মমনঃসংযোগ ব্যতীত প্রযত্নও হইতে পারে না; এই জন্য প্রযত্নের হেতু আত্ম-মনঃ-সংযোগ অদৃষ্টজন্য, ইহা পূর্ব্বসূত্রে কথিত হইয়াছে। ১৪।

উপস্কারঃ।

অনাদ্যং কর্ম্মাভিক্ষুত্যাহ।

মুষলোৎক্ষেপণাদৌ যথা প্রযত্নবদাত্মসংযোগাসমবায়িকারণকং হস্তকর্ম্ম তথাভিমতবিষয়-গ্রাহিণীন্দ্রিয়ে সন্নিকর্ষার্থং যন্মনসঃ কর্ম্ম তদপি প্রযত্নবদাত্মসংযোগাসমবায়িকারণকমেব যদ্যপী-ন্দ্রিয়ং মনো ন সাক্ষাৎপ্রযত্নবিষয়স্তথাপি মনোবহনাড়ীগোচরেণ প্রযত্নেন মনসি কর্ম্মোৎপত্তি-র্দ্রষ্টব্যা, নাড়ীনাস্তু ত্বগিন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বমঙ্গীকর্ত্তব্যম্ অন্যথা প্রাণবহনাড়ীগোচরেণ প্রযত্নেনাশিত-পীতাদ্যভ্যবহরণমপি ন সম্ভবেৎ ॥ ১৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

ইন্দ্রিয়ং মন ইতি। ইন্দ্রিয়মিত্যনেন অতীন্দ্রিয়ত্বং জ্ঞাপিতম্। 'প্রযত্নবিষয়ঃ' প্রযত্নস্তোপাদনত্বাখ্যবিষয়তাবান্। প্রযত্নে উপাদানপ্রত্যক্ষস্য কারণত্বাদিতি ভাবঃ। অশনাদিকং প্রাণবহনাড়ীকর্ম্ম। তত্র প্রবৃত্তিঃ প্রাণবহনাড্যাস্ত্বাচপ্রত্যক্ষাদেবেতি ভাবঃ। অশনাদিকং যদি প্রাণকর্ম্ম প্রাণাশ্চ যদি ত্বচা গ্রাহ্যা ইত্যুচ্যতে তদা মনসঃ কর্ম্ম মনোজন্যজ্ঞানগোচরপ্রত্যক্ষপূর্ব্বকপ্রবৃত্ত্যা প্রযত্নোপপাদ্যঃ ॥ ১৪ ॥

আত্মেন্দ্রিয়মনোঽর্থসন্নিকর্ষাৎ সুখদুঃখে ॥ ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ।

আত্মার সহিত মনঃ-সংযোগ এবং বিষয়ের সহিত ইন্দ্রিয় সংযোগ সুখ-দুঃখের হেতু। ১৫।

ব্যাখ্যা।

আত্মার সহিত মনঃ-সংযোগ হইতে হইলে, মনের স্পন্দন আবশ্যক; স্পন্দন ব্যতীত ঐ সংযোগ হইতে পারে না। বিষয়ের সহিত যে ইন্দ্রিয়সংযোগ হয়—অর্থাৎ বিষয়ের সহিত যেরূপ ইন্দ্রিয়সংযোগে জ্ঞান উৎপন্ন হয়, সেই সংযোগও মনঃস্পন্দনসাপেক্ষ; কেননা মন ইন্দ্রিয়ের সহিত সংযুক্ত হইলে, তবে জ্ঞান হইবে, মনের সংযোগ হইতে হইলে স্পন্দন চাই; ইন্দ্রিয় দ্বারা ইষ্ট-সাক্ষাৎকারে সুখ ও অনিষ্ট-সাক্ষাৎকারে দুঃখ হয়। সুতরাং যেদিক্ দিয়াই দেখ, মনঃস্পন্দন ব্যতীত সুখ-দুঃখ—সুখ-দুঃখ বলিয়া নহে, জ্ঞান, প্রযত্ন, ইচ্ছাদিও উৎপন্ন হয় না। ১৫।

উপস্কারঃ।

ননু মনসি কর্ম্ম উৎপদ্যত ইত্যত্রৈব ন প্রমাণমত আহ।

সুখদুঃখে ইত্যুপলক্ষণং জ্ঞানপ্রযত্নাদ্যপি দ্রষ্টব্যং মনসো বৈভবং পূর্ব্বমেব নিরাকৃতম্, অণুত্বঞ্চ সাধিতম্, যুগপজ্জ্ঞানানুৎপত্তিশ্চ মনসো লিঙ্গমিত্যুক্তং তেন তত্তদিন্দ্রিয়প্রদেশেন মনঃসংযোগমন্তরেণ সুখদুঃখে ন স্যাতামেব যদি মনসি কর্ম্ম ন ভবেৎ ন ভবেচ্চ পাদে মে সুখং শিরসি মে বেদনেত্যাদ্যাকারোঽনুভব ইত্যর্থঃ। যদ্যপি মনঃসন্নিকর্ষাধীনঃ সর্ব্বোঽপ্যাত্মবিশেষগুণস্তথাপি সুখদুঃখে তীব্রসংবেগিতয়াতিস্ফুটত্বাদুক্তে ॥ ১৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

আত্মমনোযোগাৎ সুখদুঃখাদিকম্, ইন্দ্রিয়মনোযোগাৎ চাক্ষুষাদিকম্, অর্থমনোযোগাচ্চ মানসপ্রত্যক্ষং, মনঃকর্ম্মানুমাপকম্। একজাতীয়জ্ঞানাদের্মনঃস্থৈর্য্যেঽপি সম্ভবাৎ, নানাস্থলোদাহরণম্। মনঃস্থৈর্য্যং কল্পয়িত্বা তত্র কারণান্তরকল্পনে চানুভববিরোধো গৌরবং চ স্যাদিতি ভাবঃ। তত্তদিন্দ্রিয়েতি পাদে মে সুখমিত্যাদ্যনুভবাৎ। ইন্দ্রিয়প্রদেশশ্চ ত্বগাদিপ্রদেশঃ ॥ ১৫ ॥

তদনারম্ভ আত্মস্থে মনসি শরীরস্থ দুঃখাভাবঃ স যোগঃ ॥ ১৬ ॥

অনুবাদ।

মন আত্মনিষ্ঠ হইলে মনের স্পন্দন হয় না, (তখন) শরীরাবচ্ছিন্ন আত্মার দুঃখ-নিবৃত্তি-হেতু যোগ (নিষ্পন্ন হয়)। ১৬।

ব্যাখ্যা।

ইন্দ্রিয়-সংযোগ-হীন আত্মনিষ্ঠ চিত্তের স্থিরাবস্থাই যোগ, যোগ মানবের দুঃখনিবৃত্তির উপায়। ১৬।

উপস্কারঃ।

নন্বেবং যদি চপলং মনস্তদা চিত্তনিরোধাভাবাদ্‌যোগং বিনা নাত্মসাক্ষাৎকারো নবা তমন্তরেণ মোক্ষ ইতি শাস্ত্রারম্ভবৈফল্যমত আহ।

বিষয়েষ্বসংপ্রত্যয়বত উদাসীনস্য বহিরিন্দ্রিয়েভ্যো ব্যাবৃত্তং মনো যদাত্মস্থমাত্মমাত্রনিষ্ঠং ভবতি তদা তৎকর্ম্মানুগুণপ্রযত্নাভাবাৎ কর্ম্ম মনসি নোৎপদ্যতে স্থিরতরং মনো ভবতি স এব যোগঃ চিত্তনিরোধলক্ষণত্বাদ্ যোগস্য, তদনারম্ভ ইতি মনসঃ কর্ম্মানারম্ভ ইত্যর্থঃ, যদ্বা তৎপদেন সুখদুঃখে এবাভিধীয়েতে প্রক্রান্তত্বাৎ, দুঃখাভাব ইতি দুঃখাভাবসাধনত্বাদ্‌যোগ এব দুঃখাভাবঃ "অন্নং বৈ প্রাণঃ" ইতিবৎ, যদ্বা দুঃখস্যাভাবো যত্রেতি বহুব্রীহিঃ, শরীরস্থেতি শরীরাবচ্ছিন্নস্যাত্মনঃ, স যোগ ইতি প্রসিদ্ধিসিদ্ধতয়া তৎপদম্, অয়ং স যোগঃ। যদ্বাত্মপদেনাত্র প্রাণ উচ্যতে উপচারাৎ প্রাণানুমেয়ত্বাদাত্মনঃ, তথা চ প্রাণবহনাড্যাং কর্ম্মণা প্রাণকর্ম্মাপি জায়তে যদ্বা জীবনযোনিযত্নবদাত্মপ্রাণসংযোগাসমবায়িকারণকং প্রাণকর্ম্ম, জীবনযোনিশ্চ যত্নোঽতীন্দ্রিয়ঃ প্রাণসঞ্চারানুমেয়ঃ কথমন্যথা সুষুপ্ত্যবস্থায়ামপি শ্বাসপ্রশ্বাসগতাগতমিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

যোগাসম্ভবান্মোক্ষাসম্ভব ইতি মোক্ষপ্রয়োজনকশাস্ত্রং বৈশেষিকং বিফলারম্ভং ভবেদিত্যাশঙ্কতে নত্বেবমিতি। যোগত্বস্য সম্প্রজ্ঞাতসমাধিসাধারণ্যায়াহ যত্বেতি। তথাচ মনস আত্মস্থত্বেঽপি নিদিধ্যাসনপরম্পরোপযোগিমনঃকর্ম্মসম্ভবেঽপি ন যোগত্বহানিরিতি ভাবঃ। দুঃখাভাবশব্দস্য দুঃখাভাবসাধনপরত্বেত্ব কাল্পনিক লক্ষণাপত্তিরিত্যাহ যত্বা দুঃখস্যেতি। যত্বাত্মপদেনেত্যারভ্য গতাগতমিতি ভাব ইত্যন্তসন্দর্ভঃ সম্পাতীয়াতঃ পূর্ব্বসূত্রচরমাংশতয়া তু কথঞ্চিদ্‌যোজ্যতে। তথাহি পূর্ব্বসূত্রে সুখদুঃখে ইতি পদং প্রযত্নাদীনামুপলক্ষণমিত্যুক্তং কর্ম্মণোঽপ্যুপলক্ষণত্বমভিপ্রেত্যাহ যত্বাত্মপদেনেতি। প্রাণসন্নিকর্ষাৎ প্রাণনিষ্ঠাৎ কর্ম্মবৎপ্রাণবহনাড়ীসংযোগাৎ প্রাণকর্ম্ম, প্রযত্নবদাত্মসংযোগাচ্চ প্রাণবহনাড়ীকর্ম্ম। ইন্দ্রিয়মনোঽর্থসন্নিকর্ষাচ্চ সুখদুঃখাদিকং ভবতীতি তদর্থঃ। প্রাণসন্নিকর্ষবোধকমাত্মসন্নিকর্ষপদং জীবনযোনিযত্নবদাত্মপ্রাণসংযোগপরম্। পঞ্চম্যা চ তদসমবায়িকারণত্বলাভঃ। যদ্যত্রৈব পাঠোঽয়ং স্বেমানমাসাদয়তে তদা অনারম্ভ ইত্যস্য অনানাং প্রাণানামারম্ভঃ কর্ম্মেত্যর্থকত্বমুপেয়ং মনসি 'আত্মস্থে' প্রাণস্থে প্রাণসম্বন্ধিনি সতি তৎসম্বন্ধশ্চ স্বাশ্রয়প্রাণবহনাড্যবচ্ছিন্নপ্রযত্নজনকসংযোগাশ্রয়ত্বম্। মনঃপদস্যাত্মপরত্বাভিপ্রায়েণাহ যত্বেতি। 'মনসি' আত্মনি 'আত্মস্থে' প্রাণস্থে সতি 'সঃ' সুষুপ্ত্যাদাবনুভূয়মানঃ 'অনারম্ভঃ' প্রাণকর্ম্ম ভবতীতি সূত্রাবয়বার্থঃ। শরীরাবচ্ছিন্নাত্মনো দুঃখাভাবহেতুশ্চ যোগ ইতি তদবয়বান্তরস্যার্থঃ॥ ১৬॥

অপসর্পণমুপসর্পণমশিতপীতসংযোগাঃ কার্য্যান্তরসংযোগাশ্চেত্যদৃষ্টকারিতানি॥ ১৭॥

অনুবাদ।

অপসর্পণ, উপসর্পণ, (গর্ভস্থ অবস্থায়) পান,ভোজন, কার্য্যান্তরের—অর্থাৎ গর্ভস্থ শরীরের স্পন্দন—অদৃষ্টমূলক। ১৭।

ব্যাখ্যা

অপসর্পণ—মরণকালে প্রাণ ও মনের দেহ ত্যাগ করিয়া উদ্গমন, উপসর্পণ—দেহান্তরের উৎপত্তি হইলে, তাহাতে প্রাণ ও মনের প্রবেশ; ইত্যাদি কর্ম্ম অদৃষ্টের কার্য্য। ১৭।

উপস্কারঃ।

নন্বু প্রাণস্য মনসশ্চ কর্ম্ম যদি প্রযত্ননিমিত্তকং তদা প্রাণমনসী যদা মরণাবস্থায়ামপসর্পতঃ দেহাদ্বহির্ভবতঃ দেহান্তরযোগতো তত্র পুনরপসর্পতঃ প্রবিশতঃ তত্র প্রযত্নাভাবাত্তদনুপপন্নম্,

অশিতপীতং ভক্তপানীয়াদি তস্যাপি শরীরাবয়বোপচয়হেতুর্যঃ সংযোগস্তজ্জনকং যৎ কর্ম্ম যচ্চ গর্ভবাসদশায়াং সংযোগবিভাগজনকং কর্ম্ম তেষাং কথমুৎপত্তিরত আহ।

অত্র নপুংসকমনপুংসকেনৈকবচ্চাস্যতরস্যামিতি নপুংসকনির্দ্দেশঃ, সংযোগপদঞ্চ তৎকারণে কর্ম্মণি লাক্ষণিকম্, "অপসর্পণং দেহারম্ভককর্ম্মক্ষয়ে দেহাদেব প্রাণমনসোরুৎক্রমণম্, উপসর্পণঞ্চ দেহান্তরোৎপত্তৌ তত্র প্রাণমনসোঃ প্রবেশনম্, অশিতপীতাদিসংযোগহেতুশ্চ কর্ম্ম, কার্য্যান্তরং গর্ভশরীরং তৎসংযোগহেতুশ্চ যৎ কর্ম্ম তৎ সর্ব্বমদৃষ্টবদাত্মসংযোগাসমবায়িকারণকম্, ইতিকারেণ ধাতুমলকর্ম্মণামপ্যদৃষ্টবদাত্মসংযোগাসমবায়িকারণকত্বং সূচয়তি ॥ ১৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

অদৃষ্টকারিতানীত্যুক্ত্যা সংযোগাদীনামদৃষ্টমূলকত্বং সংযোগহেতুকর্ম্মণাঞ্চাদৃষ্ট-বদাত্মসংযোগজন্যত্বমাবেদিতমিত্যাশয়েনাহ সংযোগপদমিতি ॥ ১৭ ॥

তদভাবে সংযোগাভাবোঽপ্রাদুর্ভাবশ্চ মোক্ষঃ ॥ ১৮ ॥

অনুবাদ।

তাহার (অদৃষ্টের) অভাবে শরীরসংযোগের অভাব হয়, এবং ভবিষ্যতেও পুনরুৎপত্তিও হয় না—তাহাই মোক্ষ। ১৮।

ব্যাখ্যা।

যোগবলে আত্মসাক্ষাৎকার হইলে, রাগদ্বেষ নিবৃত্ত হয়, সুতরাং আর ধর্ম্মা-ধর্ম্ম হয় না, ধর্ম্মাধর্ম্ম-অভাবে পুনর্জ্জন্ম হয় না, যখন এই অবস্থা হয় তখন সেই ব্যক্তি জীবন্মুক্ত নামে আখ্যাত, সে জন্মের শরীর-পাত হইলেই তাহার নির্ব্বাণ মুক্তি। এই মুক্তি বা মোক্ষই সূত্রে কথিত হইয়াছে। এই অবস্থা চরমদুঃখ-নিবৃত্তির অবস্থা। ১৮।

উপস্কারঃ।

ননু দেহান্তরোৎপত্তেরাবশ্যকত্বেতদা কথং মোক্ষ ইত্যত আহ।

ইদমত্রাকূতং যোগবলেনাত্মতত্ত্বসাক্ষাৎকারে সতি তেন চ সবাসনমিথ্যাজ্ঞানে ধ্বস্তে তন্নি-বন্ধনানাং রাগদ্বেষমোহানাং দোষাণামপায়াৎ প্রবৃত্তেরপায়ে তন্নিবন্ধনস্য জন্মনোঽপায়ে তন্নি-বন্ধনস্য দুঃখস্যাপায় ইতি তাবদবগতিঃ, তত্র যোগিনো যোগজধর্ম্মবলেন তত্তদ্দেশকালতত্তত্তুরগ মতঙ্গজভুজঙ্গবিহঙ্গমাদিদেহোপভোগ্যসুখদুঃখাসাধারণকারণধর্ম্মাধর্ম্মনিকুরম্বমালোচ্য . তত্তৎকায়-ব্যূহং নির্ম্মায় ভোগেন পূর্ব্বোৎপন্নধর্ম্মাধর্ম্ময়োঃ ক্ষয়ঃ, নিবৃত্তদোষস্য ধর্ম্মাধর্ম্মান্তরানুৎপত্তাবপূর্ব্ব-শরীরান্তরানুৎপত্তৌ পূর্ব্বশরীরেণ সহাত্মনো যঃ সংযোগাভাবঃ স এব মোক্ষঃ; তদভাব ইতি অনাগতশরীরানুৎপাদে সংযোগাভাব ইত্যর্থঃ। নম্বিয়মবস্থা প্রলয়সাধারণীত্যত আহ, অপ্রাদুর্ভাব ইতি। যদনন্তরং শরীরাদেঃ পুনঃ প্রাদুর্ভাবো ন ভবতীত্যর্থঃ, স মোক্ষ ইতি তস্যামবস্থায়াং যো দুঃখধ্বংসঃ স মোক্ষ ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

চরমদুঃখনিবৃত্তির্মোক্ষ ইতি ভাবঃ, পরিষ্কৃতলক্ষণন্তু প্রাগেব দর্শিতম্‌ ॥ ১৮ ॥

দ্রব্যগুণকর্ম্মনিষ্পত্তিবৈধর্ম্ম্যাদভাবস্তমঃ ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্য, গুণ এবং কর্ম্মের উৎপত্তিগত বিরোধহেতু তমঃ অভাব (পদার্থ)। ১৯।

ব্যাখ্যা।

তমঃ অন্ধকার, অন্ধকারকে ভাব পদার্থ বলিলে, তাহাকে অনিত্য বলিতে হয়, কেননা তাহার নাশ উৎপত্তি সকলই প্রতিবাদীর অনুভবসিদ্ধ; অন্ধকারকে অনিত্য ভাবপদার্থমধ্যে পরিগণিত করিতে হইলে, হয় দ্রব্য না হয় কর্ম্ম, অথবা গুণ বলিতে হইবে; কিন্তু দ্রব্যাদির উৎপত্তি যেরূপে হয়, অন্ধকারের উৎপত্তি সেরূপে হয় না, অবয়বক্রমে দ্রব্যোৎপত্তি হয়, পরন্তু রাত্রিকালে গৃহে শত তাড়িতালোক এককালে নির্ব্বাপিত করিলে, গৃহ তৎক্ষণাৎ অন্ধকারে আচ্ছন্ন হয়। ঘট-উৎপত্তির জন্য কপাল, বস্ত্র-উৎপত্তির জন্য তন্তু—যেমন পূর্ব্বে অপেক্ষিত, অন্ধকার-উৎপত্তির পূর্ব্বে সেরূপ কোন অবয়বের অপেক্ষা করিতে হয় না। অতএব দ্রব্য-উৎপত্তির ন্যায় অন্ধকারের উৎপত্তি নহে, সুতরাং অন্ধকার দ্রব্য হইতে পৃথক্‌। গুণের উৎপত্তি—পাক, অবয়ব-গুণ কর্ম্ম বা মনঃসংযোগসাপেক্ষ। কর্ম্মের উৎপত্তি—বেগ গুরুত্ব প্রযত্ন ও সংযোগাদিসাপেক্ষ; অন্ধকার-উৎপত্তিতে সে সমস্ত অপেক্ষিত নহে, এই উৎপত্তিগত বৈষম্যবশতঃ, অন্ধকারকে গুণ ও কর্ম্মও বলা যায় না। বিশেষতঃ যখন অন্ধকারের গতি ও রূপ প্রত্যয় আছে, তখন তাহাকে গুণ বা কর্ম্ম ত বলিতেই পার না; গুণাদিতে গুণ কর্ম্ম নাই। অতিরিক্ত পদার্থ কল্পনাও অসম্ভব এবং অনাবশ্যক; কেননা আলোকের অভাবই অন্ধকার, উৎপত্তি, নাশ ও গতি প্রভৃতি অন্ধকারের স্বাভাবিক ধর্ম্ম নহে। আলোকের নাশ, উৎপত্তি ও অপসারণ প্রযুক্ত ঐরূপ প্রত্যয় হয়। ১৯।

উপস্কারঃ।

নমু তমসোঽপি দ্রব্যস্ত কথং দৃশ্যতে চলতি চ্ছায়েতিপ্রত্যয়াৎ তত্র ন প্রযত্নো ন বা নোদনাভিঘাতৌ ন বা গুরুত্বদ্রবত্বে ন বা সংস্কারস্তথাচ নিমিত্তান্তরং বক্তব্যং তচ্চ নানুভূয়মানমিত্যত আহ।

এতেন নবৈব দ্রব্যাণীত্যবধারণমপ্যুপপাদিতং দ্রব্যানিষ্পত্তিস্তাবৎ স্পর্শবদ্দ্রব্যাদীনা ন চ তমসি স্পর্শোঽনুভূয়তে, ন চানুদ্ভূত এব স্পর্শঃ, রূপোদ্ভবে স্পর্শোদ্ভবস্যাবশ্যকত্বাৎ। পৃথিব্যা-

মম্ন্ ...ঃ। তমস্তু দশমং দ্রব্যমিতি চেন্ন দ্রব্যান্তরস্য নীলরূপানধিকরণত্বাৎ নীলরূপস্য চ গুরুত্ব-নান্তরীয়কত্বাৎ রসগন্ধনান্তরীয়কত্বাৎ। যথাকাশং শব্দমাত্রবিশেষগুণং তথা তমোঽপি নীলরূপ-মাত্রবিশেষগুণং স্যাদিতি চেন্ন চাক্ষুষত্ববিরোধাৎ যদি হি নীলরূপবন্নীলং রূপমেব বা তমঃ স্যাৎ বাহ্যালোকপ্রগ্রহমন্তরেণ চক্ষুষা ন গৃহ্যেত ॥ ১৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

স্পর্শোদ্ভবস্যাবশ্যকত্বাদিত্যুপলক্ষণম্। গন্ধাভাবনত্বান্ন পৃথিবী নীলত্বেনানুভূয়-মানত্বাচ্চ ন দ্রব্যান্তরমিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

তেজসো দ্রব্যান্তরেণাবরণাচ্চ ॥ ২০ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্যান্তর দ্বারা তেজের আবরণ হইতে (অন্ধকার হয়)। ২০।

ব্যাখ্যা।

অন্ধকার যে গমনশীল—এরূপ জ্ঞান হইবার কারণ তেজের—অর্থাৎ আলো-কের আবরণ, গমনশীল আলোক যে স্থানে প্রবেশ করে, তথায় অন্ধকার থাকে না; আলোক সরিয়া গেলে আলোকাভাব হয়; এই আলোকের গমনাগমন প্রযুক্ত অন্ধকার গমনশীল বলিয়া প্রতীত হয়। ২০।

উপস্কারঃ।

তর্হি গতিপ্রতীতিঃ কিন্নিবন্ধনেত্যত আহ।

গচ্ছতা দ্রব্যান্তরেণাবৃতে তেজসি পূর্ব্বদেশানুপলম্ভাদগ্রিমদেশে চোপলম্ভাত্তেজোঽভাবস্য গচ্ছদ্দ্রব্যসাধর্ম্ম্যাদ্ গতিভ্রমো ন তু বাস্তবী তত্র গতিরিত্যর্থঃ। অন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং তথা প্রতীতেঃ। উদ্ভূতরূপবদ্যাবত্তেজঃসংসর্গাভাবস্তমঃ ॥ ২০ ॥

পরিষ্কারঃ।

যাবত্তেজঃসংসর্গাভাব ইতি কতিপয়তেজঃসংসর্গাভাবোঽবতমসং যাবত্তেজঃ-সংসর্গাভাবোঽন্ধতমসমিতি ভাবঃ ॥ ২০—২৬ ॥

ইতি গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভব-শ্রীপঞ্চাননতর্করত্ন-ভট্টাচার্য্যকৃতৌ বৈশেষিকসূত্রোপস্কার-পরিষ্কারে পঞ্চমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকম্। সমাপ্তশ্চ পঞ্চমাধ্যায়ঃ।

দিক্কালাবাকাশঞ্চ ক্রিয়াবদ্বৈধর্ম্ম্যান্নিষ্ক্রিয়াণি ॥ ২১ ॥

অনুবাদ।

দিক্, কাল, আকাশ এবং আত্মা—ক্রিয়াবিশিষ্ট দ্রব্যের বৈধর্ম্ম্য হেতু—নিষ্ক্রিয়। ২১।

ব্যাখ্যা।

অমূর্ত্তত্ব—অর্থাৎ আপেক্ষিক ক্ষুদ্র পরিমাণের অভাব ক্রিয়াবিশিষ্ট দ্রব্যের বৈধর্ম্ম্য। যাহা অপেক্ষাকৃত ক্ষুদ্রপরিমাণ-সম্পন্ন, তাহাই ক্রিয়াবান্। দিক্‌কাল ও আকাশ কাহারও অপেক্ষা ছোট পরিমাণ নাই—সুতরাং ক্রিয়া—স্পন্দন নাই।২১॥

উপস্কারঃ।

এবং দ্বিসূত্রকং প্রাসঙ্গিকং তমঃপ্রকরণং সমাপ্য কর্ম্মশূন্যতাপ্রকরণমাহ।

চকারাদাত্মসংগ্রহঃ ক্রিয়াবতা বৈধর্ম্ম্যাৎ দিগাদীনামমূর্ত্তত্বং মূর্ত্তাণুবিধানাং ক্রিয়ায়াঃ॥২১॥

এতেন কর্ম্মাণি গুণাশ্চ ব্যাখ্যাতাঃ॥ ২২ ॥

অনুবাদ।

ইহার দ্বারা কর্ম্ম ও গুণ বিবৃত হইল। ২২।

ব্যাখ্যা।

পরিমাণ গুণ,—গুণ-কর্ম্মে গুণ থাকে না, গুণ দ্রব্যের ধর্ম্ম, গুণ কর্ম্মের নহে; গুণ ও কর্ম্মে যখন পরিমাণ মাত্রই নাই, তখন অমূর্ত্তত্ব আছেই; সুতরাং ক্রিয়াও থাকিতে পারে না, কেন না ক্রিয়া মূর্ত্তত্বের অনুগামী। ২২।

উপস্কারঃ।

গুণকর্ম্মণোর্নিষ্ক্রিয়ত্বমাহ।

এতেনেতি ক্রিয়াবদ্বৈধর্ম্ম্যোপলক্ষণার্থঃ। ক্রিয়াবদ্বৈধর্ম্ম্যমমূর্ত্তত্বং গুণকর্ম্মণোরপীতি তে অপি নিষ্ক্রিয়ত্বেন ব্যাখ্যাতে ইত্যর্থঃ॥ ২২॥

নিষ্ক্রিয়াণাং সমবায়ঃ কর্ম্মভ্যো নিষিদ্ধঃ॥ ২৩ ॥

অনুবাদ।

নিষ্ক্রিয় বস্তুর সম্বন্ধ সমবায়, তাহা কর্ম্ম হইতে নিষিদ্ধ—অর্থাৎ কর্ম্ম-জন্য নহে। ২৩।

ব্যাখ্যা।

গুণ কর্ম্ম নিষ্ক্রিয় হইলে, কোন্ সম্বন্ধে গুণাদি থাকিবে—স্পন্দন ব্যতীত সংযোগ অসম্ভব, এই আপত্তি খণ্ডনের জন্য কথিত হইতেছে;—সমবায়ই তাহার সম্বন্ধ, সমবায় নিত্য, তাহা সংযোগের ন্যায় কর্ম্মাধীন নহে। ২৩।

উপস্কারঃ।

ননু গুণকর্ম্মণী যদি নিষ্ক্রিয়ে তদা তাভ্যাং দ্রব্যস্য কথং সম্বন্ধঃ, সংযোগসম্বন্ধঃ সম্ভাব্যেত স চ কর্ম্মাধীন এবেত্যত আহ।

নিষ্ক্রিয়াণাং গুণকর্ম্মণাং সমবায় এব সম্বন্ধঃ স চ কর্ম্মভ্যো নির্বৃত্তঃ তস্য সম্বন্ধস্য উৎপত্তিরেব নাস্তি দূরে তু কর্ম্মাধীনত্বেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

কারণন্ত্বসমবায়িনো গুণাঃ ॥ ২৪ ॥

অনুবাদ।

গুণ সকল সমবায়ি-(কারণ) নহে, পরন্তু কারণ। ২৪।

ব্যাখ্যা।

কর্ম্ম যে আশ্রয়ে উৎপন্ন হয়, তাহা কর্ম্মের সমবায়িকারণ, গুণ—কর্ম্মের সমবায়িকারণ নহে, কর্ম্মের আশ্রয়ও নহে; তবে গুণ—কর্ম্মের অপর কারণ—অর্থাৎ অসমবায়িকারণ ও নিমিত্তকারণ হয় বটে কিন্তু অসমবায়িকারণ ও নিমিত্তকারণ—সমবেত বস্তুর আশ্রয় হয় না। এই কারণেই কর্ম্মও কর্ম্মের আশ্রয় নহে। ভাবার্থ এই যে, এক দ্রব্য ব্যতীত কেহই সমবায়িকারণ হয় না, সুতরাং গুণ-কর্ম্মাদি দ্রব্য ব্যতীত অন্যত্রও থাকে না। ২৪।

উপস্কারঃ।

ননু যদ্যমূর্ত্তত্বাৎ গুণাঃ কর্ম্মসমবায়িকারণং ন ভবন্তি তদা গুণৈর্গুণাঃ কর্ম্মাণি চ কথমুৎপদ্যন্তে ন হি সমবায়িকারণাতিরিক্তস্বরূপেণাপি কারণতা সম্ভবতীত্যত আহ।

গুণা অসমবায়িকারণং ন তু সমবায়িকারণমপি যেন কর্ম্মাধারাঃ স্যুঃ, সা চাসমবায়িকারণতা ক্বচিৎ কার্য্যৈকার্থসমবায়াৎ যথাত্মমনঃসংযোগস্যাত্মবিশেষগুণেষু সংযোগবিভাগশব্দানাং শব্দে, ক্বচিৎ কারণৈকার্থসমবায়াৎ যথা কপালাদিরূপাদীনাং ঘটাদিরূপাদিষু ॥ ২৪ ॥

গুণৈর্দিগ্‌ব্যাখ্যাতা। ২৫।

অনুবাদ।

গুণ দ্বারা দিক্ বিবৃত হইল। ২৫।

ব্যাখ্যা।

ঐ দিকে লতা বিকম্পিত হইতেছে—এই যে প্রত্যয় ইহা দ্বারা দিক্ যে লতা-কম্পনের আশ্রয় স্থান, ইহা প্রমাণিত হইতেছে; সুতরাং দিক্‌কে নিষ্ক্রিয় বলা হয় কেন? যাহা ক্রিয়া—অর্থাৎ কম্পনাদির আশ্রয়, তাহাই ত ক্রিয়াবান্, এই আপত্তির উত্তরে বর্ত্তমান সূত্র। ঐ দিকে অপূর্ব্ব সৌরভ—এই প্রত্যয় থাকিলেও সৌরভ পুষ্প প্রভৃতিরই গুণ, পরন্তু দিকের নহে, ইহা যেমন স্থির—ঐ দিকে লতা বিকম্পিত হইতেছে—এই প্রত্যয় থাকিলেও ঐ কম্পন দিকের কর্ম্ম নহে, লতারই কর্ম্ম, ইহাও স্থির; তবে যে আশ্রয়রূপে প্রত্যয় হয় তাহা

বৈশিষ্ট্য সম্বন্ধমূলক। সমবায়-সম্বন্ধে কর্ম্ম দিক্ প্রভৃতিতে নাই—ইহাই নিষ্ক্রিয় শব্দের অর্থ। ২৫।

উপস্কারঃ।

নন্বিহ কর্ম্মোৎপদ্যতে ইদানীং কর্ম্মোৎপদ্যতে ইত্যাদিপ্রতীতিবলাৎ দিক্কালাবপি কর্ম্ম-সমবায়িকারণে এব কথমন্যথা তত্র তয়োরাধারত্বেত্যত আহ।

যথা গুরুত্বাদয়ো গুণা ন কর্ম্মসমবায়িকারণমমূর্ত্তত্বাৎ তথা দিগপি ন কর্ম্মসমবায়িকারণ-মমূর্ত্তত্বাদেবেত্যর্থঃ। আধারতা তু সমবায়িতামন্তরেণাপি, কুণ্ডে বদরাণি, কুণ্ডে দধি, বনে সিংহনাদ ইত্যাদিবদুপপদ্যত ইতি ভাবঃ॥ ২৫॥

কারণেন কালঃ। ২৬।

অনুবাদ।

কারণ দ্বারা অর্থাৎ কারণতা দ্বারা কাল বিবৃত হইল। ২৬।

ব্যাখ্যা।

এই সময়ে মলয় মারুত প্রবাহিত হয়—এই যে প্রত্যয় ইহা দ্বারা প্রমাণিত হইতেছে—কাল মলয় মারুত স্পন্দনের হেতু,—মলয়মারুতস্পন্দন যে কালে সমবায়-সম্বন্ধে আছে—তাহা নহে। অতএব কালও নিষ্ক্রিয়। ২৬।

পঞ্চম অধ্যায় দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

পঞ্চম অধ্যায় সমাপ্ত। ৫।

উপস্কারঃ।

উক্তেনৈবাভিপ্রায়েণাহ।

নিষ্ক্রিয়ত্বেন ব্যাখ্যাত ইতি পরিণম্যানুষঙ্গঃ' কারণেনেতি ভাবপ্রধানো নির্দ্দেশঃ তেন নিমিত্ত-কারণত্বেনাধারমাত্রং কর্ম্মণঃ কালো ন তু সমবায়ীত্যর্থঃ॥ ২৬॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে পঞ্চমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চায়ং পঞ্চমাধ্যায়ঃ।

ষষ্ঠাধ্যায়ে প্রথমাহ্নিকম্।

বুদ্ধিপূর্ব্বা বাক্যকৃতির্বেদে। ১।

অনুবাদ।

বেদবাক্যরচনা বুদ্ধিপূর্ব্বক (হইয়াছে)। ১।

ব্যাখ্যা।

প্রথমেই ধর্ম্ম-ব্যাখ্যা প্রতিজ্ঞাত হইয়াছে। ধর্ম্মতত্ত্ব-কথনই ধর্ম্ম-ব্যাখ্যা। ধর্ম্মতত্ত্ব বলিতে হইলে, ধর্ম্মের ফল, প্রমাণ, স্বরূপ, হেতু, এবং বিরোধী সকলই বলিতে হয়। ধর্ম্মব্যাখ্যান-প্রসঙ্গে ফলের কথা বলা হইয়াছে। কেননা, শিষ্য-দিগের ফল-জিজ্ঞাসা বলবতী ছিল। তৎপ্রসঙ্গে অনেক কথাই বলা হইয়াছে। প্রসঙ্গাগত অবশিষ্ট অনেক কথা পশ্চাৎ বিবৃত হইবে, এক্ষণে প্রমাণাদির কথা যাহা বক্তব্য আছে তাহা কথিত হইতেছে। এই সূত্রের ভাবার্থ এই যে,—ধর্ম্ম বা তদ্বিরোধী অর্থাৎ অধর্ম্মের প্রমাণ বেদ। বেদ ঈশ্বরকৃত। ঈশ্বর যাহা বলিয়াছেন, তাহা অভ্রান্ত। ঈশ্বর যখন বলিয়াছেন, 'স্বর্গকামো যজেত'—যাগ স্বর্গকামী পুরুষের ইষ্টসিদ্ধির কারণ,—তখন অবশ্যই ধর্ম্ম আছে। যাগ-কর্ম্ম অল্প সময়েই পরিসমাপ্ত হয়, স্বর্গ—মৃত্যুর পর হইয়া থাকে—সুতরাং যাগ হইবার পঞ্চাশ বৎসর পরেও স্বর্গ হইতে পারে, পরন্তু এই স্বর্গের অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে যাগ সাক্ষাৎ সম্বন্ধে থাকে না, অথচ তাহা স্বর্গরূপ ইষ্টসিদ্ধির কারণ। সুতরাং কোন একটী পরম্পরা সম্বন্ধে যাগকে অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে—রাখিতে হইবে, নতুবা কার-ণই হইবে না। সেই পরম্পরাসম্বন্ধ স্বজন্য ব্যাপার। অর্থাৎ যাগ-জন্য এমন একটা কিছু হয়—যাহা স্বর্গের অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণ পর্য্যন্ত থাকে, সেই যে কিছু অর্থাৎ বিহিত কর্ম্মের সেই যে ব্যাপার তাহাই ধর্ম্ম। পক্ষান্তরে যাহা নিষিদ্ধ অর্থাৎ 'গাং মা বধিষ্ঠাঃ' গোহত্যা করিও না—এই যে বেদের নিষেধ ইহা দ্বারা গোবধ যে অনিষ্টহেতু ইহা বুঝান হইয়াছে। কিন্তু কোন্ অনিষ্টের হেতু—মাংসভোজনাদিরূপ ইষ্টসাধক হইয়াও তাহা অনিষ্টের হেতু হইল কেন?—না তাহা নরকের কারণ। কিন্তু এই যে নরক ইহা ত মৃত্যুর পর হইবে, গোহত্যা নরকের হেতু হয় কিরূপে?—কেননা তাহা ও নরকের অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে থাকিতেছে না। সুতরাং এখানেও গোহত্যা করিলে

এমন একটা কিছু হয় যাহা নরকের অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে থাকে। তাহাই অর্থাৎ নিষিদ্ধকর্ম্ম-জন্য যে ব্যাপার—তাহাই অধর্ম্ম। তবেই দেখ এই বেদবাক্যই ধর্ম্মাধর্ম্মের প্রমাণ। কিন্তু বেদ যে অভ্রান্ত তাহা বুঝিতে হইলে, বেদকে ঈশ্বর-প্রণীত স্থির করিতে হয়, বেদকে যাঁহারা নিত্য বলেন, তাঁহাদের মতে বেদকে প্রমাণরূপে সংস্থাপিত করা সহজ হয় না; কেননা—দেখিতে পাওয়া যায়, যে ব্যক্তি যে বিষয়ে অভ্রান্ত ও অপ্রতারক তাহার বাক্যই, যোগ্য শ্রোতার প্রমা-জ্ঞান উৎপাদনে সমর্থ; অর্থাৎ সেই বাক্য প্রমাণবাক্যরূপে গণ্য হয়, নতুবা নহে; বেদবাক্য সেইরূপ হইলেই তাহাকে প্রমাণ বলিতে পারা যায়। বেদ নিত্য হইলে—তাহাকে প্রমাণ বলিয়া নিশ্চয় করিতে হইলে, তাহার প্রসিদ্ধ দৃষ্টান্ত মিলে না,—সুতরাং তাহাকে প্রমাণ বলিয়া প্রতিপন্ন করা দুর্ঘট হইয়া উঠে। এইজন্য মহর্ষি বলিতেছেন—যেমন সকল সত্য বাক্য রচনাই বুদ্ধিপূর্ব্বক অর্থাৎ বাক্যার্থ-জ্ঞানপূর্ব্বক হইয়া থাকে—বেদবাক্যও সেইরূপ। বরিশালে স্বদেশী আন্দোলন প্রবল, যে ব্যক্তি এই বাক্য প্রথম প্রয়োগ করে, তাহার এই বাক্যার্থে জ্ঞান থাকা চাই। তেমনই 'স্বর্গকামো যজেত' 'গাং মা বধিষ্ঠাঃ' ইত্যাদি বেদ-বাক্যও বক্তার বাক্যার্থজ্ঞানপূর্ব্বক উচ্চরিত। সেই বাক্যার্থ—ধর্ম্ম-অধর্ম্ম-স্বর্গ ইত্যাদি সাধারণ বক্তার পরিজ্ঞাত নহে। সৃষ্টির প্রারম্ভেও উহা যাঁহার পরিজ্ঞাত, তিনি বেদবক্তা, তিনি ঈশ্বর। বেদ সেই ঈশ্বরের বাক্য—ধর্ম্মাধর্ম্ম তাহারই প্রতিপাদ্য। এতদপেক্ষা ধর্ম্মাধর্ম্মের প্রবল প্রমাণ আর কি হইতে পারে। ১।

উপস্কারঃ।

সংসারমূলকারণয়োর্দ্ধর্ম্মাধর্ম্ময়োঃ পরীক্ষা ষষ্ঠাধ্যায়ার্থঃ। ধর্ম্মাধর্ম্মৌ চ "স্বর্গকামো যজেত" "ন কলঞ্জং ভক্ষয়েৎ" ইত্যাদিবিধিনিষেধবলকল্পনীয়ৌ। বিধিনিষেধবাক্যয়োঃ প্রামাণ্যে সতি স্যাতাং, তৎপ্রামাণ্যঞ্চ বক্তৃর্যথার্থবাক্যার্থজ্ঞানলক্ষণগুণপূর্ব্বকত্বাদুপপদ্যতে স্বতঃ প্রামাণ্যস্য নিষেধাদতঃ প্রথমং বেদপ্রামাণ্যপ্রযোজকগুণসাধনমুপক্রমতে।

বাক্যকৃতির্বাক্যরচনা সা বুদ্ধিপূর্ব্বা বক্তৃযথার্থবাক্যার্থজ্ঞানপূর্ব্বা বাক্যরচনাত্বাৎ নদীতীরে পঞ্চ ফলানি সন্তীত্যস্মদাদিবাক্যরচনাবৎ, বেদ ইতি বাক্যসমুদায় ইত্যর্থঃ। তত্র সমুদায়িন্যাং বাক্যানাং কৃতিঃ পক্ষঃ, ন চাস্মদাদিবুদ্ধিপূর্ব্বকত্বেনান্যথাসিদ্ধিঃ, "স্বর্গকামো যজেত" ইত্যাদাবিষ্টসাধনতায়াঃ কার্য্যতায়া বা অস্মদাদিবুদ্ধ্যগোচরত্বাৎ, তেন স্বতন্ত্রপুরুষপূর্ব্বকত্বং বেদে সিধ্যতি, বেদত্বঞ্চ শব্দতদুপজীবিপ্রমাণাতিরিক্তপ্রমাণজন্যপ্রমিত্যবিষয়ার্থকত্বে সতি শব্দজন্যবাক্যার্থজ্ঞানাজন্যপ্রমাণশব্দত্বম্ ॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

ধর্ম্মাধর্ম্মাবিতি। তথাহি যাগঃ কলঞ্জভক্ষণং বা স্বজন্যব্যাপারবত্ত্বসম্বন্ধেন ফল-

জনকঃ, সাক্ষাৎসম্বন্ধেন ফলোৎপত্তিপ্রাক্ক্ষণাবৃত্তিত্বে সতি ফলজনকত্বাৎ স্মৃতিজনকানুভববৎ ইত্যয়ং প্রয়োগঃ। বিধিবলং স্বর্গরূপফলজনকস্য যাগবৃত্তিত্বরূপং, নিষেধবলং কলঞ্জভক্ষণস্য নরকজনকত্বরূপম্। তেন কল্পনীয়ৌ হ্যনুমেয়ৌ। অনুমানপ্রয়োগশ্চোক্তঃ। 'প্রামাণ্যে' প্রমিতিকরণত্বে। 'তৎপ্রামাণ্যং' তজ্জন্যপ্রমাত্বম্। তদ্বাক্যজন্যশব্দপ্রমাং প্রতি তদ্বাক্যোচ্চারয়িতৃনিষ্ঠতদ্বাক্যার্থবিষয়কযথার্থজ্ঞানস্য প্রমাপরনামকস্য বিষয়তাসম্বন্ধেন কার্য্যকারণভাবঃ। গুণরূপবিশেষকারণসহিতজ্ঞানকারণত্বোমাৎ প্রমোৎপত্তির্দোষাচ্চ ভ্রমোৎপত্তিস্তথাচ তথাবিধগুণপূর্ব্বকত্বেন তচ্ছব্দবোধস্য প্রমাত্বোপপত্ত্যা তৎকরণে প্রামাণ্যমব্যাহতম্। ইদন্তু প্রাচাং মতম্। 'স্বতঃ' জ্ঞানসামান্যসামগ্রীমাত্রাৎ। নিষেধাদিত্যন্তস্য প্রমায়া জ্ঞানসামান্যসামগ্রীজন্যত্বনিষেধাদিত্যর্থঃ। জ্ঞানসামান্যসামগ্রীজন্যত্বং চ জ্ঞানসাক্ষাদ্বিভাজকোপাধ্যনবচ্ছিন্নজ্ঞাননিষ্ঠকার্য্যতাপ্রতিযোগিককারণতানিরূপিতজন্যত্বম্। তন্নিষেধশ্চ, জ্ঞানসামান্যসামগ্রীজন্যত্বেনাপ্রমায়া অপি প্রমাত্বাপত্তেরিতি ভাবঃ। অথবা মতান্তরে শাব্দবোধে বাক্যার্থযথার্থজ্ঞানবদুচ্চরিতত্বনিশ্চয়বৎ শাব্দপ্রমায়াং বাক্যার্থযথার্থজ্ঞানবদুচ্চরিতত্বপ্রমা হেতুঃ। হেতুভূতা প্রমা চ বক্তুর্বাক্যার্থযথার্থজ্ঞানং বিনা নোপপদ্যত ইত্যাশয়েনোক্তং বক্তুর্বাক্যার্থযথার্থজ্ঞানলক্ষণগুণপূর্ব্বকত্বাদিতি। ন চ বৈশেষিকমতে শব্দস্যাপ্রমাণত্বাৎ শব্দপ্রামাণ্যোপপাদনমযুক্তমিতি বাচ্যং শব্দস্যাপি অনুমানত্বাবান্তরপ্রমাণত্বাভ্যুপগমাৎ শব্দে প্রমাণান্তরত্বস্যৈব বৈশেষিকাসম্মতত্বাৎ। ন চ তথাপি অনুমিতৌ সাধ্যবিশিষ্টপক্ষধর্ম্মিকপরামর্শস্য গুণত্বাৎ বৈশেষিকমতসিদ্ধানুমিতিবিশেষরূপশাব্দে বক্তুর্যথার্থবাক্যার্থজ্ঞানস্য গুণত্বকথনং বিরুধ্যত ইতি বাচ্যং সাধ্যাদিভেদেনানুমিতিগুণয়োঃ কার্য্যকারণভেদাবশ্যকতয়া পদার্থসংসর্গাবগাহ্যনুমিতৌ পদার্থধর্ম্মিকমিথঃসংসর্গানুমিতৌ বা প্রমারূপায়াং বক্তৃযথার্থবাক্যার্থজ্ঞানলক্ষণগুণস্য কারণত্বমন্যত্র তু সাধ্যবিশিষ্টপক্ষে প্রকৃতপরামর্শরূপস্যেতি বিশেষস্যাভ্যুপগম্যত্বাৎ। যদ্বা তৎপ্রামাণ্যমিতি তন্নিষ্ঠং প্রমাণত্বমিত্যর্থঃ। শব্দে প্রমাণান্তরত্বমেব বৈশেষিকানভিমতং ন ত্বনুমানত্বমপীত্যুক্তম্। তদ্বিশেষ্যকতৎসংসর্গকতৎপ্রকারকপ্রমাণশব্দং প্রতি বাক্যাত্মকশব্দসামান্যজনকস্য তদ্বিশেষ্যকতৎসংসর্গকতৎপ্রকারকযথার্থজ্ঞানস্য পরম্পরয়া জনকতায়াঃ শব্দবিশেষণীভূতপ্রামাণ্যজনকতারূপত্ব এব পর্য্যবসানমিত্যভিপ্রেত্যাহ বক্তুরিতি। বাক্যার্থযথার্থজ্ঞানে গুণত্বোক্তিস্তু শব্দসামান্যাজনকত্বে সতি প্রমাণশব্দজনকতামাত্রেণেতি ভাবঃ। প্রমাণশব্দস্য বাক্যার্থযথার্থজ্ঞানজন্যত্বং যথা ভবতি তদুচ্যতে যেন কেনাপি

প্রমাণেন প্রথমতো বক্তুর্বাক্যার্থবিষয়কযথার্থজ্ঞানং ততো বাক্যার্থপ্রমাবিষয়কজ্ঞানং ততঃ পরস্য বাক্যার্থপ্রমা ভবত্বিতি বাক্যার্থপ্রমেচ্ছা, ততোঽন্যদীয়বাক্যার্থপ্রমারূপং যৎ স্বস্যেষ্টং তৎসাধনতাজ্ঞানাৎ বাক্যে ইচ্ছা, ততো বাক্যরূপেষ্টসাধনতাজ্ঞানাৎ কৃতিসাধ্যতাজ্ঞানসহকৃতাৎ কণ্ঠাভিঘাতাদৌ চিকীর্ষা, ততঃ কণ্ঠাভিঘাতাদিসাধিকা কণ্ঠাদ্যুপাদানকপ্রবৃত্তিঃ, ততঃ কণ্ঠাদিচেষ্টাবিভাগাদিক্রমেণ কণ্ঠাভিঘাতাদ্যুৎপত্তিঃ, ততঃ প্রমাণশব্দাত্মকবাক্যোৎপত্তিরিতি। ঈশ্বরস্য জীবাদৃষ্টাধীন-ব্রহ্মাদিশরীরাবচ্ছেদেন জন্যেচ্ছাদিস্বীকারাদিয়ং রীতির্বেদবাক্যোৎপত্তিসাধারণী। নিত্যেচ্ছাজ্ঞানয়োঃ তত্তৎকালতত্তচ্ছরীরাবচ্ছিন্নত্বসম্বন্ধস্য কারণসাপেক্ষত্বাভ্যুপগমাৎ ক্রৈমী বা জন্যতেতি নানুপপত্তিঃ। 'স্বতঃ প্রামাণ্যস্য' শব্দসামান্যসামগ্রীমাত্র-জন্যপ্রামাণ্যস্য। তৎপ্রামাণ্যকৈত্যাদের্নিষেধাদিত্যন্তস্য সন্দর্ভস্যায়মর্থঃ। 'বেদপ্রামাণ্যপ্রয়োজকগুণসাধনং' বেদবাক্যে প্রামাণ্যপ্রয়োজকং গুণপূর্ব্বকত্ব-সাধনম্। 'বাক্যরচনা' বাক্যোদ্দেশ্যকপ্রবৃত্তিঃ। বুদ্ধিপূর্ব্বেতি বাক্যার্থযথার্থজ্ঞান-পূর্ব্বিকজ্ঞানহেতুরিত্যর্থঃ। প্রবৃত্তেঃ স্বগোচরবাক্যেন শাব্দবোধজননাদিতি প্রথমকল্পসম্মতোঽর্থঃ। যদাকল্পে তু যথাশ্রুত এবার্থঃ। বাক্যরচনায়া বক্তৃযথার্থজ্ঞানপূর্ব্বকত্বং যথা তথানুপদমুপপাদিতম্। বাক্যরচনাত্বাদিতি আকাঙ্ক্ষাযোগ্যতাদিমৎপদসমূহরচনাত্বাদিত্যর্থঃ। প্রমাণবাক্যরচনাত্বাদিতি বা তেন বিপ্রলম্ভকবাক্যে ন ব্যভিচারঃ। বেদ ইতি সপ্তম্যর্থো ঘটকত্বম্। ইষ্টসাধনতায়াঃ ইতি ন্যায়মতম্, কার্য্যতায়া ইতি গুরুমতম্। ন্যায়মতে যজেতেত্যাখ্যাতার্থ ইষ্টসাধনত্বম্। গুরুমতে লিঙঃ কার্য্যে শক্তিঃ। তেন স্বর্গকামো যজেত ইতি বাক্যাৎ যাগস্য কার্য্যং স্বর্গকামকৃতিসাধ্যমিতি প্রথমং বোধঃ উত্তরকালস্তু যাগকার্য্যস্য স্বর্গকামকৃতিসাধ্যত্বং যাগস্য তথাত্বং বিনানুপপন্নমিত্যনুপপত্তিধীসহকৃতাদুক্তবাক্যাৎ যাগঃ স্বর্গকামস্য কৃতিসাধ্যঃ ইত্যাকারকঃ প্রবৃত্ত্যৌপয়িকো বোধো ভবতি। তদিদং কৃতিসাধ্যত্বমেব কার্য্যত্বং যজ্জ্ঞানং যাগকর্ম্মণি পুরুষং প্রবর্ত্তয়তি। ন চেয়ং কার্য্যতা অনুমানজন্যাস্মদাদিবুদ্ধিগোচরা, তথাহি যাগো মৎকৃতিসাধ্যঃ মৎকৃতিং বিনানুৎপদ্যমানত্বে সতি মদিষ্টসাধনত্বাৎ পাকবদিত্যনুমানপ্রয়োগ ইতি বাচ্যম্ এতদনুমিতের্ব্বাধধর্ম্মিকেষ্টসাধনত্বজ্ঞানাধীনত্বাৎ তজ্জ্ঞানস্য চাস্মদাদাবসম্ভবাৎ তদিষ্টস্য স্বর্গতয়া তস্য চাস্মদাদ্যগোচরত্বাৎ যাগে তৎসাধনত্বস্য বেদং বিনা কথমপি গ্রহীতুমশক্যত্বাচ্চ। 'তেন' ইতরবাধসহকৃতেন বাক্যার্থযথার্থজ্ঞানবতো বক্তৃত্বেন। শব্দেতি, শব্দজ্ঞানেত্যর্থঃ। শব্দজ্ঞানাদিতি

রিক্তং শব্দজ্ঞানোপজীবিপ্রমাণাতিরিক্তঞ্চ যৎ প্রমাণং, তজ্জন্যপ্রমিতিবিষয়ার্থকে
বস্তদন্যত্বে সতি শব্দজন্যবাক্যার্থজ্ঞানেনাজন্যো যঃ প্রমাণশব্দস্তত্ত্বমিত্যর্থঃ
ব্যাসাদিচাক্ষুষাদিপ্রত্যক্ষজন্যে দৃষ্টার্থকভারতাদাবতিব্যাপ্তিবারণায় সত্যন্তম্ ।
নৈবং দৃষ্টার্থকবেদভাগেঽব্যাপ্তিরিতি বাচ্যং পরৈস্তথাবিধাংশস্য বেদত্বা
নভ্যুপগমাৎ । ন চ তন্মতে দৃষ্টার্থকবেদমন্ত্রাদেঃ শূদ্রাদিকর্তৃকাধ্যয়নং প্রসজ্যেতেতি
বাচ্যং পুরাণপাঠবৎ তৎপাঠাদিনিষেধস্য বাচনিকত্বাৎ প্রমিত্যবিষয়ার্থকত্বমাত্রোক্তাব
সম্ভব ইতি জন্যান্তং প্রমিতিবিশেষণম্ । শব্দজ্ঞানাতিরিক্তত্বমাত্রস্য প্রমাণবিশেষণে
বেদস্যানুমিতিবিষয়ার্থকত্বাদসম্ভবঃ । অদৃষ্টসাধকানুমানাকারশ্চ দর্শিতঃ । শব্দোপ
জীবিপ্রমাণাতিরিক্তত্বমাত্রস্য প্রমাণবিশেষণত্বেঽপ্যসম্ভবঃ শব্দজ্ঞানোপজীবিপ্রমাণ
তিরিক্তেন প্রমাণেন বেদাদ্যাত্মকশব্দজ্ঞানেন বেদার্থস্য প্রমাপণাৎ । অত
শব্দতদুপজীবিপ্রমাণাতিরিক্তেতি অতিরিক্তত্বপ্রতিযোগিপ্রমাণপদং ভেদকূটলাভ
র্থায় । বিশেষ্যদলে চাজন্যান্তং বেদার্থং নিশ্চিত্য প্রতীতেষদৃষ্টার্থকভারতাদি
ভাগবিশেষেষতিব্যাপ্তিবারণায় । নিরর্থকে শব্দেঽতিব্যাপ্তিবারণায় প্রমাণেতি
শব্দবিশেষণম্ । শব্দজ্ঞানোপজীবিপরামর্শাতিব্যাপ্তিবারণায় শব্দেতি বিশেষ্য
পদম্ । অত্রোপজীবিত্বং পরম্পরয়া প্রযোজ্যত্বমাত্রম্ । প্রমাণাতিরিক্তপ্রমাণ
জন্যপ্রমিতিশব্দশ্চ জ্ঞানাতিরিক্তজ্ঞানপরঃ । যথাশ্রুতার্থে গৌরবাৎ । শব্দজ্ঞান
প্রযোজ্যেত্যত্র স্বজন্যজ্ঞানসমানাকারকজ্ঞানজনকত্বেন শব্দো বিশেষণীয়ঃ । স্বপদ
মন্যত্বপ্রতিযোগিবাক্যপরম্ । তেনাদৃষ্টস্য কার্য্যমাত্রে হেতুতয়া জ্ঞানমাত্রস্যৈবাদৃষ্ট
দ্বারা পরম্পরয়া গঙ্গাস্নানাদিবোধকবিধিবাক্যজ্ঞানপ্রযোজ্যত্বেঽপি ন তাদৃশজ্ঞানান্য
জ্ঞানাপ্রসিদ্ধিরিতি । বিস্তরস্তু রহস্যেঽনুসন্ধেয়ঃ । ব্রহ্মাদিশরীরাবচ্ছেদেশ্বরস
জন্যপ্রমাঙ্গীকর্তৃমতে শব্দতদুপজীবিপ্রমাণশব্দঃ তথাবিধেশ্বরপ্রমাসাধনস্যাপ্যুপ
লক্ষক ইতি ধ্যেয়ম্ । অথবা শব্দতদুপজীবিপ্রমাণাতিরিক্তপ্রমাণশব্দঃ লৌকিক
সন্নিকর্ষপরঃ, লৌকিকসন্নিকর্ষজন্যপ্রমিতিবিষয়ার্থকান্যত্বে সতীতি সত্যন্তদলস্যার্থঃ
তেন শ্রবণেন্দ্রিয়জন্যোপনীতভানবিষয়ার্থকে বেদভাগে নাব্যাপ্তির্বা আত্মমনো
জন্যানুমিতিবিষয়ার্থকেষু সর্ব্বেষু বেদভাগেষসম্ভবঃ । বেদত্বং বিশিষ্টানুপূর্ব্বীমৎ
সন্দর্ভবৃত্তিরখণ্ডোপাধিরিত্যুত্তানাঃ । আচার্য্যাস্তু অনুপলভ্যমানমূলান্তরত্বে সতি
মহাজনপরিগৃহীতবাক্যত্বং বেদত্বমিত্যাহুঃ । তেন দৃষ্টার্থকবেদভাগস্যাপি সংগ্রহঃ
এতৎসূত্রোপস্কারেণ বেদজন্যবোধে প্রমাত্বস্য বেদবক্তরীশ্বরত্বস্য বেদে পৌরুষেয়ত্ব
চ সাধনপ্রকারঃ প্রদর্শিতঃ । ১।

ব্রাহ্মণে সংজ্ঞাকর্ম্ম সিদ্ধিলিঙ্গম্। ২ ॥

অনুবাদ।

ব্রাহ্মণ-সম্প্রদায়ে জাত্যুচিত কর্ম্ম (প্রামাণ্য) সিদ্ধির হেতু। ২।

ব্যাখ্যা।

সকল সম্প্রদায়ই আপন-আপন শাস্ত্রকে ঈশ্বরবাক্য বলে, অথচ সেই সকল শাস্ত্র পরস্পর বিরোধী, সুতরাং বেদকে যে ঈশ্বরবাক্য বলিয়া প্রমাণ স্বরূপ গ্রহণ করিব ইহা অসম্ভব। এইরূপ আপত্তির উত্তর প্রদত্ত হইতেছে;—ব্রাহ্মণের নাম ও কর্ত্তব্যের নির্দ্দেশপ্রসঙ্গে মনু প্রভৃতি মহর্ষিগণ বেদের পুনঃপুন উল্লেখ করিয়াছেন, বেদের প্রতি যথেষ্ট সম্মান দেখাইয়াছেন, অতএব বেদ প্রমাণ—অর্থাৎ মহাপুরুষগণের আদৃত বলিয়া বেদ প্রমাণ শাস্ত্র। একথাও বলা যাইতে পারে, ব্রাহ্মণ নির্লোভ নিষ্কাম অবঞ্চক, ধনার্থী নহেন, মানার্থী নহেন; ব্রাহ্মণ ধর্ম্মার্থী, ব্রাহ্মণ মোক্ষার্থী; অথচ ব্রাহ্মণ মনে করিলে সর্ব্ববিধ ঐহিক ধন মান ঐশ্বর্য্য গ্রহণ করিতে সমর্থ। সেই ব্রাহ্মণ যখন আপনার নামানুরূপ কর্ম্ম—বেদজ্ঞানের উপযুক্ত কর্ম্ম—আচরণে রত, সকল ধনমানে উপেক্ষা করিয়া শরীরকে শরীর জ্ঞান না করিয়া বেদোক্ত আচার রক্ষা করিয়া আসিতেছেন, তখন বেদের প্রামাণ্য অবশ্যই সিদ্ধ হইতেছে। যাঁহারা আত্মভোগসুখে জলাঞ্জলি দিয়া জগতের কল্যাণ-সাধনে রত, সেই মহাপুরুষ ব্রাহ্মণগণ সহস্র সহস্র বৎসর যে বেদকে মানিয়া আসিতেছেন, তাহাকে অপ্রমাণ বিবেচনা করা ঔদ্ধত্য মাত্র। যখন জগতের সর্ব্বত্র অজ্ঞানের অন্ধকার প্রগাঢ়, তখন যে বেদ জ্ঞানরশ্মি বিতরণ দ্বারা এক ব্রাহ্মণ-জগৎকে আলোকিত করিয়া রাখিয়াছিলেন,—সেই আলোকের অল্প বিস্তর রশ্মি ইতস্ততো নিপতিত হইয়া অসম্পূর্ণ মানবের অসম্পূর্ণ ধর্ম্মশাস্ত্ররূপে বিরাজিত হইয়াছে, সেই সর্ব্বজ্ঞানের প্রথম জননী বেদসংহিতা—যদি প্রমাণ বাক্য না হয় ত জগতে কোন শাস্ত্রই প্রমাণ হইতে পারে না, ঈশ্বরবাক্য যদি কিছু থাকে ত এক বেদই সেই ঈশ্বরবাক্য, কেননা তাহা যুগযুগান্তর ধরিয়া মহাপুরুষ ব্রাহ্মণগণের আদৃত।

এই সূত্রের উপস্কারসম্মত অর্থ এই যে,—ব্রাহ্মণ অর্থাৎ বেদের একাংশে যে বিবিধ নাম ব্যবহার আছে, তাহা নামকর্ত্তার বস্তুজ্ঞানের পরিচায়ক; কেননা উহা বস্তুজ্ঞানসাপেক্ষ। ২।

উপস্কারঃ।

প্রকারান্তরেণবেদবাক্যানাং বুদ্ধিপূর্ব্বকত্বমাহ।

ব্রাহ্মণমিহ বেদভাগস্তত্র যৎ সংজ্ঞাকর্ম্ম নামকরণং তৎ ব্যুৎপাদকস্য বুদ্ধিমাক্ষিপতি যথা লোকে লম্বকর্ণ-দীর্ঘনাস-লম্বগ্রীবাদিনামকরণম্ ॥ ২ ॥

পরিষ্কারঃ ।

বুদ্ধিমাক্ষিপতি জ্ঞানমনুমাপয়তি। সূত্রস্যার্থান্তরস্তু ব্রাহ্মণে ব্রহ্ম জানাতীত্যুক্তে বর্ণশ্রেষ্ঠে সংজ্ঞা তদনুরূপং কর্ম্ম চ বেদপাঠাদিকং মন্বাদিমহাজনব্যবস্থাপিতং সিদ্ধিলিঙ্গং বেদপ্রামাণ্যানুমাপকম্। মহাজনপরিগৃহীতত্বাদ্বেদস্য প্রামাণ্যমিতি ভাবঃ। অতএব ম্লেচ্ছাদিশাস্ত্রস্য ঈশ্বরবক্তৃকত্বেন তৈরুক্তস্যাপি ন প্রামাণ্যং নহি তেষাং ব্রাহ্মণ্যং মহাজনত্বং বা সম্ভবতীতি ভাবঃ। ২।

বুদ্ধিপূর্ব্বো দদাতিঃ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

দান বুদ্ধিপূর্ব্বক (হইয়া থাকে)। ৩।

ব্যাখ্যা।

ব্রাহ্মণোচিত কর্ম্ম ব্রাহ্মণেরা মহর্ষিগণের উপদেশে বেদশাস্ত্রানুসারে অনুষ্ঠান করেন, ইহা পূর্ব্বসূত্রে বুঝা গিয়াছে—এক্ষণে উদাহরণস্বরূপ—দুইটী সূত্র উল্লিখিত হইয়াছে। ধন কত ক্লেশে অর্জ্জন করিতে হয় এবং কিরূপ মমতার বস্তু তাহা সংসারী মাত্রেই জ্ঞাত আছেন। সে ধন যে অকাতরে প্রদত্ত হয়, তাহা বেদেরই শাসন-জ্ঞান-মূলক, সন্দেহ নাই, এইরূপ পরম্পরাগত ব্যবহার বেদের প্রামাণ্য জ্ঞাপক। ৩।

উপস্কারঃ।

প্রকারান্তরমাহ।

"স্বর্গকামো গাং দদ্যাৎ" ইত্যাদৌ যদ্দানপ্রতিপাদনং তদ্দানেষ্টসাধনতাজ্ঞানজন্যং দদাতিরিতি ধাতুনির্দ্দেশো ধাত্বর্থং দানমুপলক্ষয়তি ॥ ৩ ॥

পরিষ্কারঃ।

বিশেষব্যুৎপাদনায় সূত্রদ্বয়ী। দানমিতি দানঘটিতশ্রুতিমিত্যর্থঃ। অত্রার্থান্তরং দানপ্রতিগ্রহব্যাখ্যানাং পরম্পরাপ্রচলিতানাং ব্যবস্থানুগমাদপি, স্মৃতিপ্রামাণ্যান্তমূলবেদপ্রামাণ্যমনুমেয়মিত্যাহ বুদ্ধিপূর্ব্ব ইতি। নহি দানং সর্ব্বস্মৈ ক্রিয়তে নচ সর্ব্বতঃ সর্ব্বদা প্রতিগ্রহঃ। কথমেবং ব্যবস্থা বেদপ্রামাণ্যং বিনা পূর্ব্বোক্তং ঘটেতেতি ভাবঃ। ৩। ৪।

তথা প্রতিগ্রহঃ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

প্রতিগ্রহ(ও) সেইরূপ। ৪।

ব্যাখ্যা।

দানবৎ প্রতিগ্রহও বেদশাসন সম্মানিত। কতকগুলি বস্তু প্রতিগ্রহ করিতে আছে কতকগুলি বস্তু প্রতিগ্রহ করিতে নাই; কোন জাতির বা ব্যক্তির নিকট প্রতিগ্রহ করিতে আছে, কোথাও বা নাই; এই সকল বিবেচনা করিয়া ধনার্থী যে প্রতিগ্রহ করিয়া থাকে, তাহাও বেদের শাসনজ্ঞানমূলক। অতএব মহাপুরুষ-নিষেবিত বলিয়া বেদকে প্রমাণ বলিতে হয়। ৪।

উপস্কারঃ।

প্রমাণান্তরমাহ।

প্রতিগ্রহপ্রতিপাদিকা অপি শ্রুতয়ো বুদ্ধিপূর্ব্বিকাঃ; প্রতিগ্রহপদং স্ববিষয়াং শ্রুতিমুপলক্ষয়তি তেন ভূম্যাদিপ্রতিগ্রহপ্রতিপাদিকাঃ শ্রুতয়ঃ প্রতিগ্রহীতুঃ শ্রেয়ঃসাধনতাপরাঃ কৃষ্ণসারচর্ম্মাদিপ্রতিগ্রহপ্রতিপাদিকাঃ শ্রুতয়ঃ প্রতিগ্রহীতুরনিষ্টসাধনতাবোধিকাঃ। নচেষ্টানিষ্টসাধনত্বে অর্বাচীনপুরুষবুদ্ধিগোচরৌ ভবিতুমর্হতঃ॥ ৪॥

আত্মান্তরগুণানামাত্মান্তরে কারণত্বাৎ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

যেহেতু, আত্মান্তরের গুণ আত্মান্তরের (কার্য্যের) কারণ নহে, (অতএব শাস্ত্রপ্রামাণ্যজ্ঞানই হেতু বলিতে হইবে)। ৫।

ব্যাখ্যা।

দান পরকীয় দুঃখমোচনের জন্য, পরের অভাব হইয়াছে তাঁহার জন্যই লোকে দান করে, শাস্ত্রের প্রামাণ্যজ্ঞান তাহার হেতু নহে; ইহাই আপত্তি। এই আপত্তির খণ্ডন এই যে—অন্য আত্মাতে যে দুঃখাদি হয়, তাহা পরকীয় প্রবৃত্তির হেতু হয় না। যে দানপ্রবৃত্ত—সেই আত্মায় এমন কোন জ্ঞান রাখিতে হইবে যাহা প্রবৃত্তির হেতু। সেই জ্ঞান ইষ্টসাধনতা-জ্ঞান, সেই যে ইষ্টসাধনতা-জ্ঞান তাহা বেদাদর-মূলক—অর্থাৎ দান করিলে স্বর্গ হয়, এই প্রকার যে নিশ্চয় তাহাই দানপ্রবৃত্তির হেতু। এই নিশ্চয় বেদ-বিশ্বাস হইতেই জন্মে। নতুবা একের দুঃখ হইল, আর অপরের দান করিতে প্রবৃত্তি হইল, এমনটী ঘটে না; সেই প্রবৃত্তির মূলে দাতার জ্ঞান আবশ্যক। ৫।

উপস্কারঃ।

ইদানীং "শাস্ত্রদেশিতং ফলমনুষ্ঠাতরি" ইতি জৈমিনীয়ং সূত্রং সংবাদয়ন্নাহ॥

আত্মান্তরগুণানাং যাগহিংসাদিপুণ্যপাপানাম্ আত্মান্তরে যৌ সুখদুঃখাত্মকৌ গুণৌ তয়োর-কারণত্বাৎ এবঞ্চ প্রত্যাত্মনিষ্ঠাভ্যামেব ধর্ম্মাধর্ম্মাভ্যাং সুখদুঃখে, ন ব্যধিকরণাভ্যামন্যথা যেন যাগ-হিংসাদিকং ন কৃতং তস্য তৎ ফলং স্যাদিতি কৃতহানিরকৃতাভ্যাগমশ্চ প্রসজ্যেত, ননু নায়ং নিয়মঃ পুত্রেষ্টিপিতৃযজ্ঞাদৌ ব্যভিচারাৎ তথাহি পুত্রেণ কৃতস্য শ্রাদ্ধাদেঃ পিতরি ফলশ্রবণাৎ পিত্রা চ কৃতায়াঃ পুত্রেষ্টেঃ পুত্রে ফলশ্রবণাৎ, ন চ স্বর্গভাগিপিতৃকত্বস্য তেজস্বিপুত্রকত্বস্য চ ফলস্য পুত্র-পিতৃগামিতয়া সামানাধিকরণ্যমেবেতি বাচ্যং শ্রুতিবিরোধাৎ পিতৃতৃপ্ত্যাদেঃ পুত্রতেজস্বিত্বাদেরেব ফলস্য শ্রবণাৎ ফলান্তরস্য চ গৌরবপরাহতত্বাৎ, অস্তু তর্হ্যপূর্ব্বং ফলং কর্ত্তরি, স্বর্গস্তু পিতরীতি চেন্ন ব্যাপারস্য ফলসামানাধিকরণ্যনিয়মাৎ অন্যথা শ্রাদ্ধানন্তরং মুক্তে পুত্রে পিতুঃ স্বর্গো ন স্যাৎ, ন স্যাদিতি চেন্ন মুক্তে পিতরি সাঙ্গাদপি শ্রাদ্ধাৎ ফলং ন স্যাদিতি তুল্যত্বাৎ মৈব "শাস্ত্রদেশিতং ফলমনুষ্ঠাতরি" ইত্যস্যোৎসর্গত্বাৎ ক্বচিদ্ বলবতা বাধকেনাপোদ্যত্বাৎ প্রকৃতে চ পিতৃপুত্রগতফল-শ্রবণস্যৈব বাধকত্বাৎ, তথা সত্যতিপ্রসঙ্গ ইতি চেন্ন তাদৃশশ্রুতেরেবাতিপ্রসঙ্গনিবারকত্বাৎ। যত্তু মহাদানাদৌ স্বর্গমাত্রমেব ফলং তচ্চ যদুদ্দেশেন ক্রিয়তে তজ্জাতমপি ফলং জনয়তীতি যদুচ্যতে তত্রোৎসর্গে বাধকাভাবাৎ বাধকাভাবসহিতোৎসর্গস্য নিয়মত্বাৎ রাজাদীনামুপবাসাদ্যনুষ্ঠানা-নাপত্তেঃ পরদ্বারৈব তত্তৎকর্ম্মণাং স্বগতফলমুদ্দিশ্যানুষ্ঠানসম্ভবাৎ, সম্যগ্ গৃহস্থাশ্রমপরিপালনস্য ব্রহ্মলোকাবাপ্তিরূপে চ ফলে নিয়ম এব প্রাতিস্বিকফলাভিপ্রায়েণ তূৎসর্গাভিধানাৎ, বৃত্তিকারাস্তু "শাস্ত্রদেশিতম্" ইত্যাদিনিয়ম এব পিত্রাদীনান্তু যৎ ফলং তচ্ছ্রাদ্ধাদৌ ভোজিতানাং ব্রাহ্মণা-নামাশীর্ম্মন্ত্রানুভাবাৎ, "কৃতার্থাস্তে পিতরো ভূয়াসুঃ" ইতি পিতৃযজ্ঞে; পুত্রেষ্টৌ তু সন্তুষ্টানামৃত্বিজা-মাশীর্দানাং "তেজস্বী বর্চ্চস্ব্যন্নাদস্তে পুত্রো ভূয়াৎ" ইত্যাদেঃ, জাঙ্গলিকমন্ত্রপাঠাদিব সর্পদষ্টস্য বিষাপহরণমিত্যাহুঃ॥ ৫॥

পরিষ্কারঃ।

যেন যাগহিংসাদিকং ন কৃতং তস্য তৎফলং স্যাদিত্যাপত্ত্যা যেন যাগহিংসাদিকং কৃতং তস্যৈব তৎফলমিতি নিয়মো দ্যোত্যতে, নত্বয়ং ভবিতুমর্হতি ব্যভিচারাদিত্যা-শঙ্কতে নন্বিতি। পুত্রেষ্টিপিতৃযজ্ঞাদাবিতি। পিতৃযজ্ঞস্য পুত্রসাপেক্ষতয়া প্রথমং পুত্রেষ্ট্যুল্লেখঃ। পিতৃযজ্ঞে গৌরবপ্রদর্শনায় পশ্চাদুক্তস্যাপি পিতৃযজ্ঞস্য প্রথমং ব্যভিচারবিবরণম্। অত্র কশ্চিদুত্তরয়তি অস্ত্বিতি। অপূর্ব্বরূপফলং যাগহিংসাদিক-কৈককর্তৃনিষ্ঠং ভবতীতি ন নিয়মব্যাঘাত ইত্যাশয়ঃ। পূর্ব্বপক্ষী দূষয়তি ব্যাপার-স্যেতি। করণব্যাপারয়োঃ সামানাধিকরণ্যমুপপাদয়তাং ভবতাং মতেঽপি ফলব্যাপা-রয়োঃ সামানাধিকরণ্যনিয়মাভ্যুপগম আবশ্যকঃ, অন্যথা করণব্যাপারসামানাধি-করণ্যেঽপি কথমাগ্রহো ভবতামিত্যাশয়ঃ। ন চ স্বজনককর্ম্মোদ্দেশ্যতাসম্বন্ধেনা-

পূর্ব্বস্য ফলসামানাধিকরণ্যমন্ত্যেবেতি বাচ্যং কারণতানির্ব্বাহকসামানাধিকরণ্যস্যৈব প্রকৃতোপযোগিত্বেন যেন কেনাপি সম্বন্ধেন সামানাধিকরণ্যমাত্রপ্রতিপাদনস্যাকিঞ্চিৎকরত্বাৎ। ন চ তৎ-পরম্পরাসম্বন্ধঘটিতসামানাধিকরণ্যং কারণতানির্ব্বাহকং সমবায়ঘটিতসামানাধিকরণ্যাপেক্ষয়া গৌরবাৎ। 'অন্যথা' পুত্ত্রগতাপূর্ব্বেণ পিতৃস্বর্গস্বীকারে। স্বর্গো ন স্যাদিতি অপূর্ব্বাভাবাদিতি শেষঃ। ইষ্টাপত্তিমাশঙ্কতে ন স্যাদিতি। ইষ্টাপত্তৌ বাধকমাহ মুক্ত ইতি। অয়মাশয়ঃ,—যাগাদিকং হি গৌণমুখ্যভেদেন ফলদ্বয়ং জনয়তি, গৌণং কারণরূপং, মুখ্যং কার্য্যরূপং সুখাদি। তত্র কারণাভাবাৎ কার্য্যানুৎপত্তিঃ কার্য্যানুৎপত্ত্যা কারণস্য বন্ধ্যাত্বং চেতি দ্বয়মেব সমানম্। ভবতি হি মুক্তে পুত্রে যদ্বদপূর্ব্বাভাবাৎ পিতরি স্বর্গাভাব ইতি কর্ম্মবৈফল্যেন বিধেরপ্রামাণ্যং তদ্বৎ পিতরি মুক্তে তত্র স্বর্গরূপমুখ্যফলাভাবাৎ কর্ম্মবৈফল্যেন বিধেরপ্রামাণ্যমিতি তুল্যম্। যদি পুনরদৃষ্টস্য ফলনাশ্যতয়া পিতুঃ স্বর্গাভাবে মুক্তস্যাপি পুত্রস্য তন্নাশো ন ভবতি, ন চেদস্য বিনশ্যদপি স্বগতভোগজনকবিরহেণ মুক্তিং বিরুণদ্ধি তথাচ ন কর্ম্মবৈফল্যমিত্যুচ্যতে, তদা বয়মপি ব্রূমহে—মুক্তোঽপি পিতা পুত্রক্রিয়াজন্যেনাদৃষ্টেন পুত্রনিষ্ঠেন স্বর্গমনুভবত্বনুভবতু চেদবিশেষেণ নরকমপি কদাচিদনুভবেৎ "স বিষ্ঠায়াং কৃমির্ভূত্বা পিতৃভিঃ সহ মজ্জতী"তিস্মরণাত্তথাচ পুত্রকৃততথাবিধশঙ্কয়া ন কশ্চিন্মোক্ষার্থং ব্রহ্মচর্য্যাদিদুঃখেনাত্মানমবসাদয়েদিতি দৃঢ়ে পূর্ব্বপক্ষে সিদ্ধান্তী সমাধত্তে নৈবমিতি। অস্য শাস্ত্রার্থস্য একত্র যাগাদিকমন্যত্রাদৃষ্টতৎফলে ইতি রীত্যা ক্বচিদ্ব্যভিচারেঽপি ন ক্ষতিঃ, সামান্যশাস্ত্রস্য বিশেষেতরত্র ব্যবস্থাপনাৎ। মুক্তস্য পিতুরদৃষ্টানুৎপত্তিস্তু দোষরূপকারণবিরহাদিতি ভাবঃ। মণিকারমতং নিরসিতুমাহ যত্ত্বিতি। স্বর্গমাত্রমেবেতি ন তু স্বগত এব স্বর্গঃ, ফলমিতি ভাবঃ। 'উৎসর্গে' শাস্ত্রদেশিতং ফলমনুষ্ঠাতরীতি সামান্যশাস্ত্রে। 'নিয়মত্বাৎ' নিয়মতুল্যত্বাৎ। তুল্যযুক্ত্যা সর্ব্বেষামেব কর্ম্মণাং পরদ্বারা করণসম্ভবে বহুক্লেশফলকং স্বয়মনুষ্ঠানমযুক্তং স্যাৎ, স্যাচ্চ ব্রতাদাবুপবাসস্যাপি স্বগতফলোদ্দেশেন পরকর্ত্তৃকানুষ্ঠানম্। ন চেষ্টাপত্তিঃ, "কাম্যোপবাসে প্রক্রান্তে অন্তরা মৃতসূতকে। তত্র কাম্য ব্রতং কুর্য্যাদ্দানার্চ্চনবিবর্জ্জিতম্॥" ইতি "গর্ভিণী সূতিকা নক্তং কুমারী চ রজস্বলা। যদা শুদ্ধা তদান্যেন কারয়েৎ ক্রিয়তে সদা॥" ইতি বচনেনান্তরাশৌচপাতে স্বয়মুপবাসং কুর্য্যাদ্দানার্চ্চনন্তু পরদ্বারেতি ব্যবস্থাপিতত্বাৎ। ইদমত্রাবধেয়ম্।— "শ্রৌতং কর্ম্ম স্বয়ং কুর্য্যাদন্যোঽপি স্মার্ত্তমাচরেৎ। অশক্তো শ্রৌতমপ্যন্যঃ কুর্য্যাদা-

চারমন্ততঃ॥" ইতি শাতাতপবচনম্। অন্ততঃ উপক্রমাৎ পরতঃ। "কাম্যে প্রতিনিধি-র্নাস্তি নিত্যনৈমিত্তিকে হি সঃ। কাম্যেষূপক্রমাদূর্দ্ধং কেচিদিচ্ছন্তি সত্তমাঃ॥" ইতি বচনান্তরম্। তদনয়োরেকবাক্যতয়া নিত্যনৈমিত্তিককর্ম্মণাং সর্ব্বেষামেব প্রতিনিধি-দ্বারাপ্যনুষ্ঠানং শ্রৌতকাম্যকর্ম্মণস্তু সঙ্কল্পাদূর্দ্ধমিতি পর্য্যবস্যতি। স্বয়ং করণাসামর্থ্য এব পরদ্বারানুষ্ঠানং, নত্বন্যথা, তথাচ দক্ষঃ "স্বয়ং হোমে ফলং যত্তু তদন্যেন ন জায়তে।" প্রতিনিধৌ প্রকর্ষস্তু স এবাহ "ঋত্বিক্ পুত্রো গুরুর্ভ্রাতা ভাগিনেয়োঽথ বিট্পতিঃ। এভিরেব হুতং যদ্ধি তদ্ধ তং স্বয়মেব হি॥" ইতি। নারদঃ "ঋত্বিক্ চ ত্রিবিধো দৃষ্টঃ পূর্ব্বৈর্জুষ্টঃ স্বয়ং কৃতঃ। যদৃচ্ছয়া চ যঃ কুর্য্যাদার্ত্বিজ্যং প্রীতি-পূর্ব্বকম্॥" পুত্রং বিশেষয়তি স্মৃতিঃ "অন্যৈঃ শতকৃতাদ্ধোমাদেকঃ পুত্রকৃতো বরঃ। পুত্রৈঃ শতকৃতাদ্ধোমাদেকো হ্যাত্মকৃতো বরঃ॥" অতএব শঙ্খলিখিতাবপি "রাজ্ঞাং পুরোহিতোঽমাত্যঃ শুদ্ধিস্তস্য তদাশ্রয়া।" ইতি। যস্য যস্মিন্ কর্ম্মণ্যধিকারঃ, তস্য স্বয়ং তৎকরণাসামর্থ্যে প্রতিনিধিরূপানুকল্পনানুষ্ঠানং তৎসামর্থ্যে তু স্বয়মেবেতি ন রাজাদীনামুপবাসানাপত্তিঃ। আরব্ধকাম্যব্রতস্যান্তরা শৌচাদিপাতে যদুপবাসানুষ্ঠান-মুক্তং তদপি তদানীং তত্র স্বয়মধিকারস্থাপনায়। অয়ঞ্চ প্রতিনিধির্দ্বিধা ভবত্যনু-জ্ঞাতোঽননুজ্ঞাতশ্চ। তত্রানুজ্ঞাতো মুখ্যঃ "ঋত্বিক্ পুত্রোঽথবা পত্নী শিষ্যো বাপি সহোদরঃ। প্রাপ্যানুজ্ঞাং বিশেষেণ জুহুয়াদ্বা যথাবিধি॥" ইতি কৌর্ম্মবচনাৎ। অত্র যদৃচ্ছয়া যঃ কুর্য্যাদিত্যনেনাননুজ্ঞাতস্যাপি স্বয়ং প্রবর্ত্তনন্যায়েন সত্যপি হোমাধিকারে প্রাপ্তানুজ্ঞস্য হোমস্তদপেক্ষয়া ফলাধিক্যজনক ইত্যুক্তং বিশেষেণেতি। তথাচ বচনবলাচ্ছ্রৌতকাম্যকর্ম্মণ উপক্রমঃ পরদ্বারা নাস্তি, অন্যত্র তু পরদ্বারাপ্যনুষ্ঠানং বিশেষবাধকং বিনা ভবত্যেব। তথাচোদ্দেশ্যপরস্বর্গকামনৈব বিশেষশাস্ত্রব্যবস্থা। পিতা শাস্ত্রদেশিতং ফলমনুষ্ঠাতরীত্যুৎসর্গবাধিকা। যত্র তু আত্মগতফলমেব কাম্যত্বেন শাস্ত্রবোধিতং তত্র শাস্ত্রদেশিতং ফলমনুষ্ঠাতরীত্যুৎসর্গো নিরাবাধঃ। মৃতপিত্রাদি-স্বর্গায় দানাদিকঞ্চ স্মৃতিরামায়ণমহাভারতাদিপ্রসিদ্ধমস্ত্যেব। ব্যবহারোঽপি, তথেতি বণিক্মতমেব জ্যায়ঃ। পুত্রেষ্টিপিতৃযজ্ঞয়োরপি গৃহস্থকর্ম্মতয়া তৎকরণমপি সমস্তগৃহস্থধর্ম্মানুষ্ঠানফলে ব্রহ্মলোকপ্রাপ্তৌ হেতুরিতি শাস্ত্রদেশিতং ফলমনুষ্ঠাতরীতি স্বাযোগব্যবচ্ছেদরূপো নিয়ম এব। উৎসর্গস্তু প্রত্যেককর্ম্মফলাভিপ্রায়েণেতি প্রাচাং মতমাশ্রিত্য নিষ্কর্ষমাহ সম্যগিতি। নহু যাবন্নিত্যপরিপালনস্য তৎফলং ন তু কাম্য-শ্রাদ্ধাদেঃ,কাম্যাত্তর্ভাবে মানাভাবাৎ যাবৎকাম্যানুষ্ঠানাশক্তেশ্চ। যাবচ্ছক্যানুষ্ঠানমপি ন যাবৎ তস্য কামনাবিরহাদিনাপ্যকরণে যাবন্নিত্যানুষ্ঠানে তৎফলাভাবপ্রসঙ্গাৎ।

দুষ্টং হিংসায়াম্। ৭।

অনুবাদ।

হিংসা হইলে, দুষ্ট (বলিয়া জানিবে)। ৭।

ব্যাখ্যা।

যাহাকে ভোজন করাইলে পাপ হয়—সেই নরঘাতী প্রভৃতি হিংস্রই পূর্ব্বসূত্রে-বর্ণিত দুষ্টপদবাচ্য। কাক কুক্কুর চণ্ডালাদিকেও অন্নদানের ব্যবস্থা আছে, তাহারা একপ্রকার দুষ্ট হইলেও সে দুষ্ট পূর্ব্বসূত্রোল্লিখিত দুষ্ট নহে। ৭।

উপস্কারঃ।

কে তে দুষ্টা ইতি দুষ্টলক্ষণমাহ।

হিংসায়ামিতি নিষিদ্ধকর্ম্মমাত্রোপলক্ষণম্, তেন নিষিদ্ধে কর্ম্মণি প্রবৃত্তং পুরুষং দুষ্টং বিজানীয়াদিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

অর্থান্তরপক্ষে হিংসায়ামিতি হিংসাপদমন্নদানাদিপ্রতিষেধপ্রযোজকপাপপরম্। উপস্কারস্তাহ্নিকসমাপ্তিপর্য্যন্তঃ স্পষ্টঃ। অস্মাভিস্তু অর্থান্তরপক্ষ এবোত্তরসূত্রাণ্যপি যোজ্যন্তে। ৭।

তস্য সমভিব্যাহারতো দোষঃ। ৮।

অনুবাদ।

তাহার সমভিব্যাহারে দোষ হয়। ৮।

ব্যাখ্যা।

হিংস্রপুরুষের সংসর্গবশতঃ দাতা দুষ্ট অর্থাৎ দানপ্রবৃত্তিহীন হইয়া থাকে; ভোজনার্থী হিংস্র পুরুষ সমীপস্থ হইলে, তাহার সঙ্গেই দাতা দুষ্ট হইয়া পড়ে, এই জন্য তাহার দুঃখে দাতার দানপ্রবৃত্তি হয় না। অন্যত্র পরকীয় দুঃখই দাতার দান-প্রবৃত্তির হেতু, বেদ-বিশ্বাস নহে ইহাই আপত্তি। ৮।

উপস্কারঃ।

ন কেবলং দুষ্টব্রাহ্মণস্য শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রিতস্য ভোজনেন ফলাভাবঃ কিন্তু পাপমপি ভবতীত্যাহ।

তস্য নিষিদ্ধে কর্ম্মণি প্রবৃত্তস্য ব্রাহ্মণস্য সমভিব্যাহারাৎ একপংক্তিভোজনসহশয়নসহাধ্যয়নাদিলক্ষণাৎ দোষঃ পাপমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কার।

উপস্থিতদুষ্টসন্নিধানপ্রবৃত্তিব্যাঘাতরূপো দোষো ভবতীতি পূর্ব্বপক্ষসূত্রমেতৎ ॥ ৮ ॥

তদদুষ্টে ন বিদ্যতে। ৯।

অনুবাদ।

অদুষ্ট ব্যক্তিতে ত তাহা হয় না। ৯।

ব্যাখ্যা।

যদি হিংস্রের উপস্থিতিরূপ ক্ষণিক সঙ্গ দাতার দানপ্রবৃত্তির ব্যাঘাতক হইত, তাহা হইলে, তখন অদুষ্ট ভোজনার্থীও দাতার দানপাত্র হইত না। ৯।

উপস্কারঃ।

তৎ কিমদুষ্টসমভিব্যাহারাদপি দোষ এব, নেত্যাহ।

তৎ পাপমদুষ্টে যথাশাস্ত্রং ব্যবহরমাণে ব্রাহ্মণে শ্রাদ্ধে ভোজিতে ন বিদ্যতে ন ভবতীত্যর্থঃ। ৯॥

পরিষ্কারঃ।

উত্তরয়তি তদিতি। তথা সতি ভোজনার্থিনোদুষ্টাদুষ্টয়োরুপস্থিতয়োরদুষ্টভোজনমপি নিবর্ত্ততাং, দানপ্রবৃত্তিব্যাঘাতান্ন চ তদ্ভবতীতি ভাবঃ। ৯।

পুনর্বিশিষ্টে প্রবৃত্তিঃ। ১০।

অনুবাদ।

আবার বিশিষ্ট ব্যক্তির (গুণেই) প্রবৃত্তি (হয়)। ১০।

ব্যাখ্যা।

পুনর্ব্বার বিশিষ্ট অর্থাৎ উৎকৃষ্ট ধার্ম্মিক ব্যক্তির সঙ্গ হইলে দাতার দোষ নষ্ট হইয়া সেই পাত্রে দানপ্রবৃত্তি হয়। অন্য আত্মার গুণ যে অপর আত্মার কার্য্যে হেতু হয় না তাহা নহে। ইহা আপত্তিকারীর কথা। ১০।

উপস্কারঃ।

নন্ সৎপাত্রাপ্রতিলম্ভে যত্র শ্রাদ্ধদানাদৌ প্রথমং দুষ্টা এব নিমন্ত্রিতাঃ ক্রমেণ তু সৎপাত্রপ্রতিলম্ভে কিং বিধেয়মিত্যত্রাহ।

শ্রাদ্ধে প্রতিগ্রহে বা বিশিষ্টা যথাশাস্ত্রমনুবর্ত্তমানা যদি লভ্যন্তে তদা নিমন্ত্রিতানপি নিন্দ্যান্ পরিহৃত্য তানেব ভোজয়েৎ "ন নিমন্ত্রিতান্ প্রত্যাচক্ষীত" ইতি তু সৎপাত্রপরম্, নিন্দ্যাংস্তু নিমন্ত্রিতান্ দক্ষিণাদানাদিনা সন্তোষয়েৎ॥ ১০॥

পরিষ্কারঃ।

আশঙ্কতে পুনরিতি বিশিষ্টসঙ্গাৎ প্রবৃত্তির্ভবতি। 'দর্শনাদেব সাধব' ইতি স্মৃতেঃ। ১০।

সমে হীনে বা প্রবৃত্তিঃ । ১১ ।

অনুবাদ ।

সম বা হীন ব্যক্তিতে (ও ত) প্রবৃত্তি (হয়) । ১১ ।

ব্যাখ্যা ।

দাতা অপেক্ষা বিশিষ্টের সংসর্গে দানপ্রবৃত্তি উত্তেজিত হইতে পারে বটে; কিন্তু দাতার সমান বা তদপেক্ষা হীন ব্যক্তি অথচ অদুষ্ট—(যাহার ভোজন দান নিষিদ্ধ এমন ব্যক্তি নহে) সে যদি ভোজনার্থী হইয়া উপস্থিত হয়, কিংবা ভোজনার্থী উপস্থিত [illegible] সেই [illegible] ভোজন করাইতে প্রবৃত্তি হয় কেন? দুষ্টের সংসর্গে [illegible] দানপ্রবৃত্তি [illegible], অদুষ্টকে ভোজন করাইতেও প্রবৃত্তি হইত; অতিবিশিষ্ট [illegible] মাত্র নহে, দাতার সমান বা হীনের উপস্থিতিই যখন [illegible] দানপ্রবৃত্তিকে উত্তেজিত করিতে সমর্থ হইত, তাহা হইলে সেই দাতার দানপ্রবৃত্তি দুষ্টসংসর্গেও মলিন হইতে পারিত না; ইহা তোমাকে অবশ্যই স্বীকার করিতে হইবে । ১১ ।

উপস্কারঃ ।

যত্র স্বাপেক্ষয়া বিশিষ্টো ন লভ্যতে শ্রাদ্ধদানাদৌ তত্রাহ ।

সমে স্বতুল্যে, হীনে স্বাপেক্ষয়া [illegible] গুণাদিনা ন্যূনে, অদুষ্টে পাত্রে শ্রাদ্ধদানাদৌ প্রবৃত্তিরেব, মেধাবী [illegible] ইত্যাদিস্মরণাৎ । নিষিদ্ধানাং [illegible] ন দুষ্টানাং সমহীনানামপীতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

পরিষ্কারঃ ।

ন কেবলং বিশিষ্ট এব অদুষ্টো ভবতি, কিন্তু দাতুঃ সমো হীনোঽপি বা, দুষ্টোপস্থিতেরপি [illegible] নঃ তৎ কথমস্মানুপপদ্যতাং যদি দুষ্টোপস্থিতিমাত্রং দানপ্রবৃত্তিং ব্যাহন্যাৎ তস্মাদুষ্ট বিশিষ্টসমভিব্যাহারমাত্রং ন দানপ্রবৃত্তিব্যাঘাতকমিতি ভাবঃ । ১১ ।

এতেন হীনসমবিশিষ্টধার্ম্মিকেভ্যঃ পরস্বাদানং ব্যাখ্যাতম্ । ১২ ।

অনুবাদ ।

ইহা দ্বারা হীন, সমান এবং বিশিষ্ট ধার্ম্মিক হইতে প্রতিগ্রহও বিবৃত হইল । ১২ ।

ব্যাখ্যা ।

অভাব বশতঃ প্রতিগ্রহপ্রবৃত্তি, তাহাতে হীনের নিকট প্রতিগ্রহ, সমানের নিকট প্রতিগ্রহ এবং উৎকৃষ্টের নিকট প্রতিগ্রহে যে বিচার ইহা বেদশাসনমূলক

বেদে যাহার নিকট প্রতিগ্রহ নিষিদ্ধ, অথবা যাহার নিকট আপদে প্রতিগ্রহ কর্ত্তব্য এবং যাহার নিকট প্রতিগ্রহ করিলে শুভাদৃষ্ট হয়—তাহারাই যথাক্রমে হীন, সমান এবং বিশিষ্ট ধার্ম্মিক নামে কথিত। এই যে প্রতিগ্রহ-বিচার, ইহা ত বেদাদর-মূলক। নতুবা হীনের নিকট উপস্থিত হইলে যে প্রতিগ্রহপ্রবৃত্তি ব্যাহত হয়, এবং ধার্ম্মিকের নিকট উপস্থিত হইলে প্রতিগ্রহপ্রবৃত্তি উত্তেজিত হয়, তাহা নহে। তাহা হইলে হীন ও সমান ব্যক্তি উপস্থিত থাকিলে, সমানের নিকটেও প্রতিগ্রহ করিতে প্রবৃত্তি হইত না, হীন-সন্নিধান হেতু প্রতিগ্রহপ্রবৃত্তি তখন ত ব্যাহতই হইয়াছে। অতএব প্রতিগ্রহবিচারও বেদাদর-মূলক অর্থাৎ বেদশাসন-নিশ্চয়-মূলক। ১২।

উপস্কারঃ।

শ্রাদ্ধে দানাদৌ চ সম্প্রদানগাদ্‌গুণেন ধর্ম্মোৎপত্তিমভিধায় তাদৃশাদ্ব্যাদানাদপি ধর্ম্মোৎপত্তি-মতিদিশতি।

যথোত্তরং ধর্ম্মোৎকর্ষঃ, হীনাদপি ভূম্যাদিপ্রতিগ্রহে সমাদপি, স্বাপেক্ষয়া বিশিষ্টাদপি, ধার্ম্মিকাৎ ধর্ম্ম ইত্যর্থঃ পরস্বাদানং পরস্মাৎ স্বস্য ধনস্যাদানং প্রতিগ্রহঃ। বৃত্তিকারৈস্তু পরস্বাদানং চৌর্য্যাদিনা পরস্বগ্রহণং ব্যাখ্যাতং, তথাচ শ্রুতিঃ "শূদ্রাৎ সপ্তমে বৈশ্যাদ্দশমে ক্ষত্রিয়াৎ পঞ্চদশে ব্রাহ্মণাৎ প্রাণসংশয়ে" ইতি ক্ষুধাপীড়িতমাত্মানং কুটুম্বং বা রক্ষিতুং সপ্ত দিনান্যাহারমপ্রাপ্য শূদ্রভক্ষ্যাপহারঃ কার্য্যঃ, এবং দশ দিনান্যাহারমপ্রাপ্য বৈশ্যাৎ, পঞ্চদশ দিনান্যাহারমপ্রাপ্য ক্ষত্রিয়াৎ, প্রাণসংশয়ে ব্রাহ্মণাৎ ভক্ষ্যাপহরণং ন দোষায়েত্যাহুঃ॥ ১২॥

পরিষ্কারঃ।

প্রতিগ্রহস্যাবশ্যকত্বেঽপি প্রতিগ্রহে পরম্পরাপ্রচলিতো হীনাদিবর্জ্জনাবর্জ্জন-বিবেকো বেদপ্রামাণ্যানুমাপকঃ। পরস্বেতি হীনাদীন্ প্রাপ্য তেষু পরাভ্যাম্ অন্ত্যাভ্যাং সমবিশিষ্টধার্ম্মিকাভ্যাং স্বস্যাদানমিত্যর্থঃ। ১২।

তথা বিরুদ্ধানাং ত্যাগঃ। ১৩।

অনুবাদ।

বিরুদ্ধ-পরিত্যাগও তদ্রূপ অর্থাৎ বেদশাসনজ্ঞান-সাপেক্ষ। ১৩।

ব্যাখ্যা।

বিরুদ্ধের সংসর্গ ত্যাগ করিতে হয়। অতি আত্মীয় হইলেও বিরুদ্ধাচারীকে ত্যাগ করিতে হয়। এই যে ত্যাগ, তাহা বেদবাক্যে বিশ্বাসবশতই হয়। ১৩।

উপস্কারঃ।

ন কেবলং প্রাণসংশয়ে পরস্বাদানং ন নিষিদ্ধং কিন্তু তস্মাৎ দশারামপহর্ত্তুং যে ন প্রযচ্ছন্তি তেষাং বধোঽপি কার্য্যো ন তাবতা ধর্ম্মহানিরধর্ম্মপ্রাদুর্ভাবো বেত্যাহ।

তস্যাং দশায়াং বিরুদ্ধানাং বিপরীতমাচরতাং ত্যাগো বধঃ কার্য্য ইত্যর্থঃ। তদুক্তম্,—
"কর্ম্মণা যেন কেনাপি মৃদুনা দারুণেন বা।
উদ্ধরেদ্দীনমাত্মানং সমর্থো ধর্ম্মমাচরেৎ" ইতি ॥ ১৩ ॥

পরিষ্কারঃ ।

বিরুদ্ধানাং বিরুদ্ধাচারাণাং ত্যাগোঽপি তথা বুদ্ধিপূর্ব্বক ইত্যর্থঃ । ১৩ ।

হীনে পরে ত্যাগঃ । ১৪ ।

অনুবাদ ।

অপর ব্যক্তি হীন হইলে (তাহাকে) ত্যাগ (করিতে হয়)। ১৪।

ব্যাখ্যা ।

একপরিবারস্থ ব্যক্তির মধ্যে যে ব্যক্তি হীন বিরুদ্ধ অর্থাৎ পতিত, তাহাকে ত্যাগ করিতে হয় অর্থাৎ বর্জ্জন করিয়া 'অপপাত্র' করিয়া দিতে হয়। ১৪ ।

উপস্কারঃ ।

নম্বু চাবিশেষেণৈব পরস্য বধঃ, নেত্যাহ ।
যদি স্বস্মাদ্ধীনঃ পরো ভবতি যোঽপহর্ত্তুং ন দদাতি তস্য শূদ্রাদেস্ত্যাগো বধঃ ॥ ১৪ ॥

পরিষ্কারঃ ।

বিরুদ্ধাচারেষু যে পতিতাস্তেষামপপাত্রীকরণং ত্যাগ ইত্যর্থঃ । ১৪ ।

সমে আত্মত্যাগঃ পরত্যাগো বা । ১৫ ।

অনুবাদ ।

সমান বিরুদ্ধাচারী হইলে, আত্মত্যাগ বা পরত্যাগ (যথাসম্ভব করিতে হয়)। ১৫ ।

ব্যাখ্যা ।

একপরিবারস্থ সকলেই কোন না কোনরূপে শাস্ত্রবিরুদ্ধ আচার-সম্পন্ন পতিত হইলে, হয় আপনি সেই সংসর্গ হইতে সরিয়া পড়িতে হয়, অথবা অপর সকলকে আত্মসংসর্গ হইতে বিচ্যুত করিতে হয় ; ইহা প্রসিদ্ধ ব্যবহার। এই যে আত্মবিচ্ছেদ ইহা বেদ- বিশ্বাসমূলক । ১৫ ।

উপস্কারঃ ।

সমবিষয়ং কৃত্যাহ ।
যদি স্বসদৃশো ব্রাহ্মণ এব বিরোধী ভবতি তদাত্মন এবোপবাসাদিনা ত্যাগোঽবধঃ কর্ত্তব্যঃ, যদি স্বস্য কুটুম্বস্য বা রক্ষাপ্রকারো ন দৃশ্যতে বিরোধী চ সমো ভবতি তদা তস্যৈব ত্যাগো বধ ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

বিভিন্নপাপদূষিতয়োঃ পতিতয়োরেকস্যাত্মত্যাগঃ স্বয়মপসরণেন প্রায়শ্চিত্তাচরণেন বা ভবতি, পরত্যাগঃ পতিতান্তরস্য অকৃতপ্রায়শ্চিত্তস্য দূরীকরণং ভবতি বা। ১৫।

বিশিষ্টে আত্মত্যাগ ইতি। ১৬।

অনুবাদ।

(অপর) বিশিষ্ট অর্থাৎ ধার্ম্মিক হইলে, আত্মত্যাগই করা হয় ইতি। ১৬।

ব্যাখ্যা।

পরিবারবর্গমধ্যে যে ব্যক্তি স্বয়ং শাস্ত্রবিরুদ্ধাচারী—পতিত, অপরে ধার্ম্মিক, সে স্থলে সেই ধার্ম্মিককে কলুষিত না করিয়া আত্মত্যাগ করা হয়, তাহাদিগকে আত্মসংসর্গচ্যুত করা হয়। অর্থাৎ পতিতপ্রায়শ্চিত্তের জন্য হয় চতুর্ব্বিংশতিবার্ষিক ব্রতাচরণ, না হয় মরণান্ত প্রায়শ্চিত্ত কর্তব্য। এই তিন সূত্রের প্রতিপাদ্য এই যে, ধার্ম্মিক ও অধার্ম্মিক দুই শ্রেণীর জনসমবায়ে পরিবার গঠিত হইলে, একের পক্ষে তাহার ত্যাগ আবশ্যক ও অনুষ্ঠিত হয়। কেবল অধার্ম্মিকসমবায়ে কোন পরিবার গঠিত হইলেও—তাহার পরস্পর সংসর্গ অধর্ম্মের মাত্রাবৃদ্ধির হেতু, এক ব্রহ্মঘাতা অপর সুরাপায়ী এই দুই প্রকার লোকের সম্মিলনে যে কার্য্য হইবে তাহা পরস্পরের অধিকতর অনিষ্টের হেতু। এ সম্মিলন সমাজে ধর্ম্মতঃ বা-নীয় নহে। এই জন্য ত্যাগের নিয়ম আছে। ত্যাগ অর্থে প্রায়শ্চিত্তপূর্ব্বক তৎপাপাচরণ-ত্যাগ, এবং পরস্পরের সম্বন্ধত্যাগ উভয় প্রকারেই হইয়া থাকে। এই আচার এক্ষণে লুপ্তপ্রায় হইলেও পূর্ব্বে অক্ষুণ্ণ ছিল। এইরূপে বিশুদ্ধ পরিবার প্রণালী দ্বারা সমাজশুদ্ধির পথ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে। এই যে ত্যাগ ইহা বেদবিশ্বাসমূলক তাহা পূর্ব্বেই বলিয়াছি। ইতি—এই খানেই আহ্নিকসমাপ্তি। তৃতীয় সূত্র হইতে এই আহ্নিকের শেষপর্য্যন্ত উপস্কারাদিগতে ব্যাখ্যান্তর আছে তাহার সংক্ষিপ্ত ভাব এই—

দান ও প্রতিগ্রহবিধায়ক শ্রুতি শ্রুতিবক্তার প্রকৃত বাক্যার্থ-জ্ঞানমূলক। সেই বাক্যার্থ অদৃষ্ট বা অপূর্ব্বঘটিত। সেই অদৃষ্ট অস্মদাদির অপ্রত্যক্ষ; যাঁহার প্রত্যক্ষ—তিনি ঈশ্বর। সেই যে অদৃষ্ট তাহা একের এবং অদৃষ্ট-জন্য সুখ-দুঃখ অপরের—এরূপ হয় না, কেননা কার্য্যকারণভাবের সামানাধিকরণ্য আবশ্যক।

অদৃষ্ট দ্বিবিধ, শুভাদৃষ্ট বা ধর্ম্ম, অশুভাদৃষ্ট বা অধর্ম্ম। সেই বিশেষ অদৃষ্টের উৎপত্তি কোথায় হয় এবং কোথাও হয় না। শ্রাদ্ধে দুষ্ট অর্থাৎ নিন্দিত ব্রাহ্মণ ভোজন করাইলে শুভাদৃষ্ট হয় না। হিংসাদিকার্য্যরত ব্যক্তিই দুষ্ট নামে অভিহিত। নিন্দিত ব্রাহ্মণ ভোজন কেবল যে শুভাদৃষ্ট হয় না তাহা নহে, পরন্তু অশুভাদৃষ্টও হয়। অনিন্দিত ব্রাহ্মণ ভোজনে পাপ হয় না অগ্রে যদি নিন্দিত ব্রাহ্মণ নিমন্ত্রিতও হইয়া থাকে, অথচ পরে অনিন্দিত ব্রাহ্মণ পাওয়া যায়, তাহা হইলে, নিন্দিতকে কোনরূপে সন্তুষ্ট করিয়া ঋষি বা ঋষিতুল্য বিদ্বান্ অনিন্দিত ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে। ঋষি বা ঋষিতুল্য না হইলেও শ্রাদ্ধকর্ত্তার তুল্য বা তদপেক্ষায় হীন অথচ অনিন্দিত ব্রাহ্মণ হইলেও তাহাকে ভোজন করা বে; তাহা হইলেই শুভাদৃষ্ট লাভ করিবে। হীন সমান এবং উৎকৃষ্ট ব্যক্তির প্রতিগ্রহে পূর্ব্ব পূর্ব্ব অপেক্ষা উত্তর উত্তর শুভাদৃষ্টের উৎকর্ষ হয়; প্রাণসংশয়কালে হীনাদি ব্যক্তির দ্রব্যও কাল-বিশেষ অপেক্ষা করিয়া অপহরণ করিতে পারিবে। অপহরণের ব্যাঘাতকারী হীন জাতি হইলে নিঃসংশয়ে বধ্য, যদি সমজাতি হয় ত উপবাসাদি দ্বারা আত্মঘাত অথবা পরহত্যা করিবে, উৎকৃষ্ট ব্যক্তি বিঘ্নকারী হইলে আত্মবধই উচিত, ইহাতে অশুভাদৃষ্ট হয় না। পরন্তু প্রাণসংশয় সময়েও ব্রহ্মহত্যা কর্ত্তব্য নহে। ১৬।

ষষ্ঠ অধ্যায় প্রথম আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

তৎ কিং স্বাপেক্ষয়া যদি বিশিষ্টো ভবতি বিরোধী তদা তস্যাপি বধ এব কার্য্যঃ, নেত্যাহ। স্বাপেক্ষয়া বিশিষ্টে বেদাধ্যয়নাদিনা উৎকৃষ্টে বিরোধিনি আত্মন এব ত্যাগো বিধেয়ঃ, প্রাণ-সংশয়ে সত্যপ্যাত্মমরণমেবাভিপ্রেয়াং ন তু ব্রাহ্মণং হন্যাদিত্যর্থঃ। ইতিরাহ্নিকপরিসমাপ্তৌ॥ ১৬॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে ষষ্ঠাধ্যায়স্য প্রথমমাহ্নিকম্।

পরিষ্কারঃ।

স্বয়ং চেৎ পাপী সংসৃষ্টশ্চ বিশিষ্টস্তদাত্মানমেব পাপিস্বরূপমপসারয়েন্ন তু বিশিষ্টেন সংসৃজ্যেত, প্রায়শ্চিত্তেন বা জহ্যাৎ। প্রায়শ্চিত্তেন পাপনিবৃত্তির্ব্বা প্রাণপাপোভয়নিবৃত্তির্ব্বা ভবতি। সোঽয়ং চিরন্তনাচারঃ বেদপ্রামাণ্যমনুমাপয়তি। এতেন প্রবর্ত্তকেন ধর্ম্মস্য সংযমপ্রাধান্যমধর্ম্মস্য প্রায়শ্চিত্তমপি সূচিতমিতি ধ্যেয়ম্॥ ১৬।

ইতি ষষ্ঠাধ্যায়স্য প্রথমমাহ্নিকম্।

———

দৃষ্টাদৃষ্টপ্রয়োজনানাং দৃষ্টাভাবে প্রয়োজনমভ্যুদয়ায়। ১।

অনুবাদ।

দৃষ্ট-প্রয়োজন এবং অদৃষ্ট-প্রয়োজনের মধ্যে যাহার দৃষ্ট ফল নাই এতাদৃশ প্রয়োজন, (অতীন্দ্রিয়) অভ্যুদয়ের হেতু অর্থাৎ অদৃষ্ট-প্রয়োজন। ১।

ব্যাখ্যা।

যাহা স্বয়ং ইষ্ট বা ইষ্টসাধন তাহাই প্রয়োজন। তন্মধ্যে যাহা স্বয়ং ইষ্ট তাহাই মুখ্য প্রয়োজন, অপর গৌণ প্রয়োজন। মুখ্য গৌণ দ্বিবিধ প্রয়োজনই দৃষ্ট ও অদৃষ্টভেদে দ্বিবিধ। আমাদের অনুভূয়মান সুখ, সুখভোগ ও দুঃখাভাব—দৃষ্ট মুখ্য প্রয়োজন। সুখ ও দুঃখাভাবের হেতু বলিয়া অর্থাৎ ইষ্টসাধন বলিয়া কৃষিবাণিজ্যাদি গৌণপ্রয়োজন। তবে ইহা দৃষ্ট, কেননা ইহার স্বরূপ এবং ফল উভয়ই মানবের প্রত্যক্ষগোচর। এইজন্য ইহা দৃষ্ট গৌণ প্রয়োজন। স্বর্গ বা চরম-দুঃখনিবৃত্তি অস্মদাদির অপ্রত্যক্ষগোচর—অদৃষ্ট মুখ্য প্রয়োজন। আর তাহার সাধন যাগযজ্ঞাদি—অদৃষ্ট গৌণ প্রয়োজন। মুখ্য প্রয়োজন—স্বর্গ ও দুঃখনিবৃত্তি আছে বলিয়া এবং যাগযজ্ঞাদি তাহার সাধন বলিয়া যাগযজ্ঞাদি অদৃষ্টপ্রয়োজন নামে অভিহিত। যাগযজ্ঞাদি স্বরূপতঃ প্রত্যক্ষগোচর হইলেও তাহার ফল অপ্রত্যক্ষ বলিয়া তাহার নাম অদৃষ্ট প্রয়োজন। অপর যেটুকু বক্তব্য আছে, তাহা পর সূত্রের ব্যাখ্যায় বলিব। ১।

উপস্কারঃ।

এবং পূর্ব্বাহ্নিকে বৈদিকী প্রমা গুণজন্যেতি তদুৎপত্তৌ গুণাভিধানম্, “শাস্ত্রচোদিতং ফলমনুষ্ঠাতরি” ইতি বিবেচনম্, নিষিদ্ধাচরণেঽপি প্রত্যবায়োৎপত্তিঃ কস্মাদ্দিক্দেশাদিত্যস্য বিবেচনঞ্চ কৃতমধুনা “যতোঽভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সসিদ্ধিঃ” ইতি দ্বিতীয়ং সূত্রং ব্যাচিখ্যাসুর্বিশেষতো ধর্ম্মোৎপত্তিপরীক্ষায়াং বর্ত্তিষ্যমাণায়ামাহ।

দৃষ্টপ্রয়োজনানি কৃষিবাণিজ্যরাজসেবাদীনি, অদৃষ্টপ্রয়োজনানি যাগদানব্রহ্মচর্য্যাদীনি, এতেষাং কর্ম্মণাং মধ্যে যত্র দৃষ্টং প্রয়োজনং নোপলভ্যতে তত্রাদৃষ্টং প্রয়োজনং কল্পনীয়ম্, তচ্চাভ্যুদয়ায় তত্ত্বজ্ঞানায়। যদ্বা অভ্যুদয়ায়েতি চতুর্থী প্রথমার্থে তেন ফলমভ্যুদয় ইত্যর্থঃ, অদৃষ্টং ফলমপূর্ব্বমেব তদ্ যদি যোগজং তদাভ্যুদয় আত্মসাক্ষাৎকারঃ, যদি যাগদানাদিজং তদাঽভ্যুদয়ঃ স্বর্গঃ। তত্রাপি যথা লৌকিক্য পচতীত্যাদিক্রিয়া সাধ্যফলকা, যথাচ কর্ষতীত্যাদিক্রিয়া চ বিলম্বফলিকা, তথা [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] তথা [illegible] ন [illegible] [illegible]

পলকেঃ। ন চ ধার্ম্মিকতয়া গোনাম্রাভাদিকমেব ফলম্, প্রচ্ছন্নং ব্রহ্মচর্য্যাদি চরতাং তৎফলা-নুদ্দেশাৎ তথাচ্চিরতাবিস্বর্গাদিকমেব ফলং তচ্চাত্তত্ত্ববিনাশিন্ত্বাঃ ক্রিয়ায়া ন সাক্ষাদিত্যান্ত-রালিকং ক্রিয়াফলয়োঃ সমানাধিকরণমপূর্ব্বং পর্য্যবস্যতি ॥ ১ ॥

পবিকারঃ।

'দৃষ্টাভাবে' দৃষ্টফলাসত্ত্বে, 'অভ্যুদয়ায়' স্বর্গাপবর্গরূপায়, তদিচ্ছাধীনেচ্ছা-বিষয়তয়া প্রয়োজনং ভবতীতি বা সূত্রাবয়বার্থঃ। ১।

অভিষেচনোপবাসব্রহ্মচর্য্যগুরুকুলবাসবানপ্রস্থযজ্ঞদানপ্রোক্ষণ-দিঙ্ নক্ষত্রমন্ত্রকালনিয়মাশ্চাদৃষ্টায় ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

স্নান, উপবাস, ব্রহ্মচর্য্য, গুরুকুলবাস, বানপ্রস্থ, যজ্ঞ, দান, প্রোক্ষণ, দিক্-নিয়ম, নক্ষত্র-নিয়ম, মন্ত্রনিয়ম, এবং কালনিয়ম—অদৃষ্ট হেতু (হইয়া থাকে)। ২।

ব্যাখ্যা।

গঙ্গাস্নানাদিও একাদশী-উপবাসাদি করিলে ধর্ম্ম হয়। পূর্ব্বমুখ বা উত্তরমুখ হইয়া পূজাদি কর্ত্তব্য—এই যে দিক্‌নিয়ম, শতভিষানক্ষত্রযুক্ত চৈত্রকৃষ্ণত্রয়োদশীর নাম বারুণী, ইহাতে গঙ্গাস্নান করিলে বহুশত সূর্য্যগ্রহণকালীন গঙ্গা-স্নানের তুল্য ফল হয়, এস্থলে এই যে নক্ষত্রনিয়ম, শিবপূজার এক মন্ত্র, বিষ্ণু-পূজার অপর মন্ত্র—এই যে মন্ত্রনিয়ম এবং শরৎকালে দুর্গোৎসব কর্ত্তব্য—এই যে কালনিয়ম—এ সকলই অদৃষ্টের অর্থাৎ অপ্রত্যক্ষ ধর্ম্মের হেতু। সুতরাং অদৃষ্টপ্রয়োজন। কথা এই যে মুখ্য ফল অস্মদাদির অপ্রত্যক্ষ হইলেই যে অদৃষ্টপ্রয়োজন হইবে, তাহা নয়, মুখ্য ফল দৃষ্ট হইলেও—অদৃষ্ট দ্বারা যদি সেই ফল লাভ করিতে হয়, তাহা হইলে সেই দৃষ্ট মুখ্য ফলসাধক কর্ম্মও অদৃষ্ট-প্রয়োজন হইবে। যথা যজ্ঞের মধ্যে পুত্রেষ্টি প্রভৃতি, ইহার ফল পুত্রলাভ, পুত্রলাভ দৃষ্ট ফল হইলেও তাহা অদৃষ্ট অর্থাৎ ধর্ম্ম দ্বারা সিদ্ধ হয়,—এজন্য তাহাকেও অদৃষ্ট-প্রয়োজনের মধ্যেই সন্নিবেশিত করা হয়। ফলে ইহাই স্থির হইল যে, যাহা ধর্ম্মসাধন তাহা গৌণ অদৃষ্টপ্রয়োজন। আর স্বর্গ এবং মোক্ষই মুখ্য অদৃষ্ট প্রয়োজন। ২।

উপস্কারঃ।

অদৃষ্টফলানি কর্ম্মাণি পরিগণয়তি।

অদৃষ্টায়েত্যদৃষ্টলক্ষণায় ফলায় অদৃষ্টদ্বারা স্বর্গাপবর্গলক্ষণায় ফলায় বা, এতেনাদৃষ্টফলকত্বোক্ত-

পার্থিবফলকর্ম্মোপসংগ্রহঃ, তত্রাভিষেচনং স্নানং "গঙ্গায়াংস্নায়াৎ" ইত্যাদিবিধিবিধেয়ম্, উপবাসঃ "একাদশ্যামুপবসেৎ" ইত্যাদিবিধিবিধেয়ঃ, ব্রহ্মচর্য্যং সামান্যত এব ধর্ম্মসাধনম্, গুরুকুলবাসো ব্রহ্মচারিণাং বেদাধ্যয়নমহানাম্ন্যাদিব্রতার্থঃ, বানপ্রস্থং বয়ঃপরিণামে বনং প্রস্থিতানাং যৎ কর্ম, যজ্ঞো "রাজসূয়বাজপেয়াদিঃ", দানং "গাং দদ্যাৎ" ইত্যাদিবিধিবিধেয়ম্, প্রোক্ষণং "ব্রীহীন্ প্রোক্ষতি" ইত্যাদিবিধিবিধেয়ম্, দিক্ "প্রাচীনপ্রবণে যজেত" "প্রাঙ্ মুখোঽন্নানি ভুঞ্জীত" ইত্যাদিবিধিবিজ্ঞো, নক্ষত্রং শ্রাদ্ধাদৌ মঘাদি, মন্ত্রঃ আপোহিষ্ঠেত্যাদিঃ, কালঃ "মাসি মাসি যোড়শকম্" "অমাবাস্যায়ামপরাহ্ণে দদ্যাৎ" "গ্রীষ্মে পঞ্চতপাঃ" "বসন্তেঽগ্নীনাদধীত" ইত্যাদিবিধিবিধেয়ঃ, নিয়মো বর্ণাশ্রমিণাং যথাশাস্ত্রমনুষ্ঠানম্, তদেবং ধর্ম্মস্য আত্মা সমবায়িকারণম্ আত্মমনঃসংযোগোঽসমবায়িকারণম্, শ্রদ্ধা স্বর্গাদিলক্ষণপ্রয়োজনজ্ঞানঞ্চ নিমিত্তকারণমনুসন্ধেয়ম্ ॥ ২ ॥

পরিষ্কারঃ।

যদ্বি কর্ম্মাদৃষ্টরূপব্যাপারদ্বারা দৃষ্টমপি পুত্রাদিফলং জনয়তি তদপ্যদৃষ্টপ্রয়োজনমিতি সূচয়িতুমাহ অভিষেচনেত্যবতরণিকান্তরম্। উপস্কারঃ সুগমঃ। ২।

চাতুরাশ্রম্যমুপধা অনুপধাশ্চ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

চতুরাশ্রমেই উপধা ও অনুপধা আছে। ৩।

ব্যাখ্যা।

ব্রহ্মচর্য্য, গার্হস্থ্য বানপ্রস্থ এবং সন্ন্যাস,—চার আশ্রমই ধর্ম্মের সাধন। কিন্তু এই চার আশ্রমেই উপধা—অশুদ্ধি ও অনুপধা—শুদ্ধি আছে। ৩।

উপস্কারঃ।

এবং ধর্ম্মসাধনমভিধায় অধর্ম্মসাধনমপি সমুচ্চিন্বন্নাহ।

চতুর্ণামাশ্রমাণাং সমানং যদ্ধর্ম্মসাধনং তত্তাবৎ পূর্ব্বসূত্রেণৈবোক্তমিতি শেষঃ। উপধাঃ ভাবস্য শ্রদ্ধায়া দোষা অনুপধাঃ শ্রদ্ধায়া ভাবস্যাদোষাঃ তেঽপি ধর্ম্মাধর্ম্ময়োঃ সাধনানি যথাস্বমূহনীয়ানি উপধাপদেনাধর্ম্মসাধনানি সর্ব্বাণ্যুপলক্ষ্য গৃহীতানি ॥ ৩ ॥

পরিষ্কারঃ।

উত্তরসূত্রস্থ-ভাবদোষা ইত্যস্য ভাবস্য দোষাঃ ভাবভূতা দোষা বা ইত্যর্থবিকল্পং স্থলতঃ স্ফুটয়িতুমত্র ভাবস্য দোষা ইত্যুক্তম্, উত্তরত্রচ ভাব ইচ্ছাদ্যর্থক ইতি বক্ষ্যতে। যথা তথা ভবতু শ্রদ্ধাবিরোধী ভাবো ভাবদোষ ইত্যুপধেতি চোচ্যতে। শ্রদ্ধাতদনুকূলভাবশ্চাদোষ ইত্যনুপধেতি চোচ্যত ইতি পরমার্থঃ। ৩।৪।

ভাবদোষ উপধাদোষোঽনুপধা ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

উপধা ভাবদোষ অর্থাৎ অবস্থাদোষ এবং অনুপধা দোষ নহে। ৪।

ব্যাখ্যা।

যে আশ্রমধর্ম্ম যখন পালন করিবে, সেই আশ্রমোচিত বাহ্যশুদ্ধি এবং অন্তঃকরণশুদ্ধি আবশ্যক। সেই শুদ্ধ আশ্রমধর্ম্ম স্বর্গাদির হেতু, বাহ্য বা অন্তরের অশুদ্ধি থাকিলে তাহা অশুদ্ধ বা দুষ্ট আশ্রমধর্ম্ম। ৪।

উপস্কারঃ।

উপধানুপধে লক্ষণতো বিবেচয়ন্নাহ।

ভাবঃ ইচ্ছা রাগঃ প্রমাদোঽশ্রদ্ধামদমানাহঙ্কারপ্রভৃতয়ো ভাবদোষা উপধাপদেনোচ্যন্তে, শ্রদ্ধা মনঃপ্রসাদো দেশিতকর্ম্মানুষ্ঠানাধ্যবসায ইতিকর্ত্তব্যতাপরিচ্ছেদশ্চানুপধা, তদেতয়োর্ধর্ম্মাধর্ম্মনিমিত্তকারণত্বমুক্তম্ ॥ ৪ ॥

যদিষ্টরূপরসগন্ধস্পর্শং প্রোক্ষিতমভ্যুক্ষিতঞ্চ তচ্ছুচি ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

শাস্ত্রোক্ত রূপ রস গন্ধ স্পর্শ বিশিষ্ট যে বস্তু প্রোক্ষিত, অভ্যুক্ষিত এবং ন্যায়ার্জ্জিত তাহা শুদ্ধ। ৫।

ব্যাখ্যা।

শাস্ত্রে হবিষ্যগণনায় শুক্লবর্ণ হৈমন্তিক ধান্যের উল্লেখ আছে;—এখানে শুক্লবর্ণই শাস্ত্রোক্ত বর্ণ। স্বাদূনি মধুরাণি চ—এই শাস্ত্রে স্বাভাবিক মধুররসসম্পন্ন নারিকেলাদি শাস্ত্রোক্ত সুতরাং যে বস্তু স্বভাবতঃ মধুর, তাহার বিকৃতিপ্রযুক্ত রসান্তর হইলে তাহা শুচি হয় না। সুন্দর গন্ধযুক্ত পুষ্প বিষ্ণুপূজায় শাস্ত্রবিহিত। সেই গন্ধযুক্ত পুষ্প শুচি। কোমলস্পর্শ শয্যা দান শাস্ত্রে বিহিত আছে। সেইরূপ স্পর্শই শুচি। উত্তান হস্ত দ্বারা জলবিন্দুক্ষেপ প্রোক্ষণ ও অনুত্তান হস্তে জলবিন্দুক্ষেপ অভ্যুক্ষণ। এইরূপে জলবিন্দুসিক্ত বস্তু শুচি। সূত্রস্থ চকারের অর্থ—ন্যায়ার্জ্জিত। এই অর্থ টীকাসম্মত। কেবল প্রোক্ষণ অভ্যুক্ষণের টীকাসম্মত অর্থ গ্রহণ করি নাই। অথবা যে বস্তুর যে প্রকার রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ মনঃপ্রীতিপ্রদ—সেই প্রকার রূপরসাদিযুক্ত (ধর্ম্মশাস্ত্রে অনিষিদ্ধ) সেই বস্তু যদি প্রোক্ষিত এবং অভ্যুক্ষিত হয়, তবে তাহা শুচি। যে সকল বস্তু ধর্ম্মশাস্ত্রে বিহিত বা অপ্রতিষিদ্ধ, সে সকল বস্তুও যদি রূপরসাদির বিকার প্রাপ্ত বা প্রোক্ষণাদিপূত না হয়, তাহা হইলে শুচি হইবে না। আর যে সকল বস্তু শাস্ত্রনিষিদ্ধ, যথা ম্লেচ্ছান্ন প্রভৃতি তাহা ত অশুচি আছেই—তাহা

কোনরূপেই শুচি হয় না। ধর্ম্মশাস্ত্রোক্ত শুচি বস্তুরই শৌচাশৌচ নির্দেশক কতিপয় সূত্র এইস্থানে কথিত হইয়াছে। এই অর্থ এবং পরিষ্কার লিখিত অর্থ দুই আমার অভিপ্রেত। ৬।

উপস্কারঃ।

শুচ্যশুচিনী চোপধানুপধে তত্র শুচ্যশুচিনী বিবেচয়তি।

ইষ্টং শ্রুত্যা স্মৃত্যা চ যজ্ঞপাদিকং বিহিতং যস্য দ্রব্যস্য তত্তথা তত্র রূপম্ "অরুণয়া একহায়ন্যা পিঙ্গাক্ষ্যা গবা সোমং ক্রীণাতি" "শ্বেতং ছাগলমালভেত" ইত্যাদৌ, প্রোক্ষিতং মন্ত্রেণোদকসিক্তম্, অভ্যুক্ষিতং বিনা মন্ত্রমুদকসিক্তং চকারান্নায়তো লব্ধং তচ্চ "যাজনাধ্যাপনপ্রতিগ্রহৈর্ব্রাহ্মণো ধনমর্জ্জয়েৎ" ইত্যাদিনিয়মবিধিবোধিতম্ ॥ ৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

ইত্যাদাবিত্যাদিপদাৎ স্বাদূনি মধুবাণি চেত্যাদিস্মৃতিগ্রহণম্। প্রোক্ষিতমিতি। অয়মর্থঃ কাল্পনিকঃ। প্রোক্ষণাভ্যুক্ষণপদয়োঃ "উত্তানেনৈব হস্তেন প্রোক্ষণং পরিকীর্ত্তিতম্। ন্যঞ্চতাভ্যুক্ষণং প্রোক্তং তিরশ্চাবোক্ষণং স্মৃতম্ ॥" ইতি স্মৃত্যুক্ত এবার্থো গ্রাহ্যঃ। অন্যথা "তেনৈব প্রোক্ষণং প্রোক্তং বর্জ্জনাভ্যুক্ষণং মতম্" ইতি বচনেন মন্ত্রপূর্ব্বকত্বেনেক্রমভ্যুক্ষণং বিরুধ্যেত। অস্যার্থান্তরন্তু ইষ্টেত্যস্য প্রিয়তার্থঃ। ইদঞ্চ শৌচাশৌচবিবেচনং শাস্ত্রাপ্রতিষিদ্ধস্বরূপভোজ্যবস্তুবিষয়কং; তথাচ যদ্ধি স্বরূপেণ ভোজ্যং তদিষ্টরূপাদিকং প্রোক্ষিতমভ্যুক্ষিতঞ্চ শুচি ভবতি নান্যথা। যৎপুনরভোজ্যতয়া ধর্ম্মশাস্ত্রেণ পরিগণিতং নিত্যাশুচিনস্তস্য তু কথৈব নাস্তীতি ভাবঃ। অথবা ইষ্টেত্যনেনৈব শাস্ত্রাপ্রতিষিদ্ধস্বরূপাণামবিকৃতানাঞ্চ ভোজ্যানাং গ্রহণম্। দোষবশাৎ কস্যচিৎ পুরুষস্য শাস্ত্রপ্রতিষিদ্ধবস্তুবিকৃতরূপরসাদেরিষ্টত্বেঽপি সংস্কারাদ্বা স্বকীয়সত্ত্বভাবাদ্বা বস্তুবিশেষো জাতিবিশেষস্তেষ্টরূপাদির্ভবতীত্যভিসন্ধায়োক্তমিষ্টেত্যাদি। ৪—৬।

অশুচীতি শুচিপ্রতিষেধঃ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ।

অশুচি ইহা দ্বারা শুচি ভিন্ন (ই বুঝায়)। ৬।

ব্যাখ্যা।

যাহা পূর্ব্বোক্ত রূপ শুচি—তদ্ভিন্ন হইলেই অশুচি হইবে। ৬।

উপস্কারঃ।

অশুচিলক্ষণমাহ।

এতদ্দ্রব্যং শুচি তদ্বিপরীতমশুচীত্যর্থঃ, অপ্রশস্তরূপরসগন্ধস্পর্শমমন্ত্রপ্রোক্ষিতমনভ্যুক্ষিতং নিষিদ্ধজাত্যুদ্ভিন্নং বা অন্যায়াগতম্, কৃমিবানিষ্ট্যাগতং রাজ্যস্য দ্রব্যমশুচীত্যর্থঃ। ৬।

অর্থান্তরঞ্চ ॥ ৭ ॥

অনুবাদ।

যাহা অর্থান্তর—তাহাও (অশুচি) । ৭।

ব্যাখ্যা।

প্রকৃতপক্ষে যাহা যে বস্তু—তাহা তদ্ভিন্ন বস্তুরূপে ব্যবহৃত হইবার যোগ্য হইলে অশুচি হয়। অথবা অর্থান্তর শব্দে অন্য বস্তু মিশ্রিত। যে অর্থই হউক উভয় পক্ষেই চলিত কথায় বলিতে হইলে, 'ভেজাল' বলিতে হয়। তৈলাদি মিশ্রিত ঘৃত ভেজাল ঘৃত, ভেজাল ঘৃত, প্রকৃতপক্ষে যাহা,—বাহিরে তদ্ভিন্ন বস্তু বলিয়াই ব্যবহৃত হয়। টীকাকার বলেন, অর্থান্তর-অর্থে বাগ্দুষ্ট, ভাবদুষ্ট ইত্যাদি। ৭।

উপস্কারঃ।

অশুচ্যন্তরমাহ।

প্রশস্তরূপরসগন্ধস্পর্শমপি প্রোক্ষিতমভুক্ষিতং ন্যায়ার্জিতঞ্চ যত্তত্রাপি বাগ্দুষ্টং ভাবদুষ্টঞ্চ যত্তদপ্যশুচীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

পারস্কারঃ।

সূত্রার্থান্তরস্তু। একোঽর্থোঽর্থান্তরত্বেন প্রতীয়মানোঽর্থান্তরমিত্যুচ্যতে। বস্ত্বন্তরমেলনকূটাস্পদং বা; 'ভেজাল' ইতি যস্য ভাষা। ৭।

অয়তস্য শুচিভোজনাদভ্যুদয়ো ন বিদ্যতে নিয়মাভাবাৎ বিদ্যতে বার্থান্তরত্বাযদমস্য ॥ ৮ ॥

অনুবাদ।

অসংযত ব্যক্তি, শুচি ভোজন করিলেও (তাহার) অভ্যুদয় হয় না, কেননা তাহার নিয়ম নাই। কিম্বা (শুচিভোজন জনিত) অভ্যুদয় হয়ই, যেহেতু সংযম অভ্যুদয়ান্তরের সাধক। ৮।

ব্যাখ্যা।

অসংযত অর্থে যমনিয়মশূন্য; অহিংসা, সত্য, অস্তেয়, ব্রহ্মচর্য্য এবং অপ্রতিগ্রহ—যম নামে অভিহিত। শৌচ, সন্তোষ, তপস্যা, শাস্ত্রাধ্যয়ন এবং ঈশ্বরে সর্ব্বকর্ম্মার্পণ নিয়ম নামে অভিহিত। শৌচ অর্থে বাহ্যমলশুদ্ধি এবং অন্তর্মলশুদ্ধি। এই যম-নিয়ম যাহার নাই, সে যদি কোন শুচি বস্তু ভোজন করে, সে কি কেবল শুচিভোজনপ্রভাবে অভ্যুদয় লাভ করিবে? মহর্ষি, অভ্যুদয়

শব্দের অর্থ 'মোক্ষ বা সর্ব্বতোভাবে পারত্রিক মঙ্গল' এই ভাবে গ্রহণ করিয়া বলিতেছেন, 'না'—অসংযমই তাহার উন্নতির প্রতিবন্ধক। অভ্যুদয় শব্দে 'পারত্রিক মঙ্গল' এইমাত্র অর্থ হইলে মহর্ষি বলিতেছেন, অথবা সংযম একপ্রকার উন্নতির হেতু এবং শুচিভোজন অন্যবিধ উন্নতিব হেতু; এক ব্যক্তিই যদি সংযত ও শুচিভোজী হয় ত তাহার সর্ব্বতোভাবে উন্নতি হইয়া থাকে। নতুবা, অসংযত শুচিভোজীর শুচিভোজনমাত্র জনিত অভ্যুদয় বা উন্নতি হয়, অসংযম জনিত অনিষ্টও হইয়া থাকে। ঐ স্থানে 'হয় না' এবং 'হয়ই' এই দুইটী বাক্য দ্বারা সর্ব্বতোভাবে অভ্যুদয়ের অভাব ও আংশিক অভ্যুদয়ের সদ্ভাবই জ্ঞাপিত হইয়াছে। ৮

উপস্কারঃ।

ইদানীং ধর্ম্মাধর্ম্মৌ প্রতি সহকার্য্যন্তরমাহ।

অযতস্য যমরহিতস্যাসংযতস্যেতি যাবৎ "হস্তৌ পাদৌ প্রক্ষাল্যাচম্য বাগ্‌যতো ভুঞ্জীত ভোক্তা-মাণঃ প্রয়তোঽপি দ্বিরাচামেৎ" ইত্যাদিবোধিতযমরহিতস্য ভোজনং নাভ্যুদয়ায় কিন্তু পাপায়, কুত এবমিত্যত আহ নিয়মাভাবাৎ নিয়মস্য সহকারিণোঽভাবাৎ, নিয়মে সতি যত্তদাহ বিদ্যতে বা যথোক্তযমসাহিত্যেন ভোজনে ভবত্যেবাভ্যুদয়ঃ, কুত ইত্যত আহ অর্থান্তরত্বাদ্‌যমস্য ভোজনাদর্থা-ন্তরং যতো যমঃ, তথাচ সহকারিকারণং বিনা ন ফলসিদ্ধিস্তস্মিন্ সতি ফলসিদ্ধিরিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

পবিষ্কারঃ।

যদ্যভ্যুদয়পদং যৎকিঞ্চিদভ্যুদয়পরমিত্যভিপ্রেয়তে, তদা অযতস্যাপি কেবল-শুচিভোজনাদভ্যুদয়মাত্রং ভবতি, যমশ্চাভ্যুদয়ান্তরসাধকঃ। যমপদঞ্চ যমনিয়মো-ভয়গ্রাহকম্। তৎসূচনায় নিয়মাভাবাদিত্যুক্তম্। ইদঞ্চ নোপস্কারব্যাখ্যানং কিন্তু সূত্রাংশান্তরস্পষ্টীকরণমিতি ধ্যেয়ম্ ৮—১৩।

অসতি চাভাবাৎ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

(শুচিভোজন) না থাকিলে (অভ্যুদয়ের) অভাব ঘটে বলিয়া (শুচি ভোজনকেও অভ্যুদয়-হেতু বলিতে হয়)। ৯।

ব্যাখ্যা।

শুচি ভোজন ব্যতীত কেবল সংযমেও সর্ব্বতোভাবে অভ্যুদয় হয় না, সংযম-জনিত আংশিক অভ্যুদয় হয় মাত্র। এই দুইটী সূত্র দ্বারা মহর্ষি বলিয়াছেন, শিষ্যগণ! সাবধান; অন্নবিষয়ে সতত দৃষ্টি রাখিবে, যম-নিয়মের প্রতিও তেমনই দৃষ্টি রাখিবে। নতুবা প্রকৃত শ্রেয়োলাভ ঘটিবে না। অশুচিভোজনফলে মনো-

বিকৃতি ঘটিবে, দেহবিকৃতি ঘটিবে, আলস্য প্রমাদ আসিবে—সমাধি-পথে অগ্রসর হইতে পারিবে না। এজন্য শুচিভোজনে তৎপর হইবে। পরন্তু যম নিয়ম না থাকিলে, কেবল শুচিভোজনে আংশিক উপকার হইলেও—অর্থাৎ আংশিক চিত্তশুদ্ধি হওয়ায় কিঞ্চিৎ কাল স্বর্গভোগ বা কোন না কোন জন্মে যমনিয়মের সাহায্য লাভ ঘটিলেও—সে জন্মে মুক্তি বা নরকভোগ-সম্পর্কশূন্য স্বর্গ-ভোগ হয় না। ৯।

উপস্কারঃ।

ননু যমমাত্রমেব তন্ত্রং তর্হি ভোজনমতন্ত্রমেবেত্যত আহ।

যমে সত্যপি শুচিভোজনেঽসতি অভাবাদভ্যুদয়স্যেতি শেষঃ তথাচ যমো ভোজনঞ্চ দ্বয়মেব পুণ্যকারণমিত্যর্থঃ। ভোজনমিত্যুপলক্ষণং যাগদানস্নানহোমাদীনামপি শ্রৌতস্মার্তকর্মণাং যম-নিয়মৌ সহকারিণৌ॥ ৯॥

সুখাদ্রাগঃ॥ ১০॥

অনুবাদ।

সুখহেতু রাগ অর্থাৎ ইচ্ছা (হইয়া থাকে)। ১০।

ব্যাখ্যা।

শুচিভোজন, যম ও নিয়ম—যদি সুখ বা সুখসাধনে ইচ্ছাসত্ত্বে ঘটে, তবে তাহা ধর্ম্মের হেতু হয়। বিষয়ভোগজনিত সুখজ্ঞান সুখেচ্ছার হেতু, এবং সুখ-সাধন স্নান-ভোজনে যে ইচ্ছা হয়, তাহার হেতু সুখেচ্ছা। সুতরাং সুখের বিরোধী পদার্থে দ্বেষ জন্মে। সুখের বিরোধী দুঃখ। দুঃখে দ্বেষ হইয়া থাকে, দুঃখ-সাধনেও দ্বেষ হয়। ১০।

উপস্কারঃ।

এবং ধর্ম্মাধর্ম্মপ্রাদুর্ভাবং প্রতি যমং সহকারিণমভিধায় দোষং সহকারিণমভিধাতুং দোষনিদানমাহ

স্রক্‌চন্দনবনিতাদিবিষয়সেবনজন্মনঃ সুখাদুত্তরোত্তরং তজ্জাতীয়ে সুখে তৎসাধনে বা রাগ ইচ্ছা, এবংজাতীয়ে অহিকণ্টকাদিজন্মনো দুঃখাৎ তত্র তৎসাধনে বা দ্বেষ ইত্যপি দ্রষ্টব্যম্, রাগদ্বেষমোহাঃ প্রবর্ত্তকত্বেন দোষা ইত্যভিধীয়ন্তে তথাচ গৌতমীয় সূত্রম্ "প্রবর্ত্তনালক্ষণা দোষাঃ" (১ম অঃ ১ম আঃ ১৮ শ সূ) ইতি॥ ১০॥

তন্ময়ত্বাচ্চ॥ ১১॥

অনুবাদ।

তন্ময় ভাবও (ঐ ইচ্ছা ও দ্বেষের) হেতু। ১১।

ব্যাখ্যা।

চিরন্তন বিষয়াভ্যাসে দৃঢ়তর সংস্কার উৎপন্ন হয়। সেই সংস্কারবশতঃ সুখ-স্মরণ হয়, তাহাতেই সুখাদির প্রতি ইচ্ছা জন্মে। দুঃখস্মরণহেতু দুঃখাদিতে বিদ্বেষ হইয়া থাকে। সুখের মনোহর স্বরূপ স্মরণ করিয়া সুখের জন্য মানব লালায়িত হয়, দুঃখের ঘোররূপ স্মরণ করিয়া তাহার প্রতি দ্বেষযুক্ত হয়। মনে হয় আমার সুখ হউক, দুঃখ যেন না হয়। যে কার্য্য দ্বারা সুখ হয়, তাহার প্রতি অনুরাগ বা ইচ্ছা এবং যদ্দ্বারা দুঃখ হয় তাহার প্রতি দ্বেষ হইয়া থাকে। ১১।

উপস্কারঃ।

অত্র সুখদুঃখে এব যদি রাগদ্বেষৌ জনয়তঃ তদা তযোর্নাশে কথং তৌ স্যাতামত আহ।

রাগদ্বেষৌ ভবত ইতি শেষঃ। বিষয়াভ্যাসজনিতো দৃঢ়তরঃ সংস্কারবিশেষস্তস্মাত্তং যথাহি কামাতুরস্য কামিনীমলভমানস্য সর্ব্বত্র কামিনীদর্শনম্, একদা ভুজঙ্গদষ্টস্য তত্র দৃঢ়তরসংস্কারতঃ সর্ব্বত্র ভুজঙ্গদর্শনম্, তদুক্তং "তন্ময়ত্বং তৎপ্রকাশো বাহ্যাভাস্তবতস্তথা" ইতি ॥ ১১ ॥

অদৃষ্টাচ্চ ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

অদৃষ্ট বশতও (হইয়া থাকে)। ১২।

ব্যাখ্যা।

অদৃষ্টফলে জন্ম গ্রহণ হয়—সেই জন্মের দেহাদি অনুসারে ইচ্ছা দ্বেষ হয়। বলিষ্ঠ ও দুর্ব্বলের, দীর্ঘকায় ও বামনের, সাহসী ও ভীরুর, ইচ্ছা দ্বেষ বিভিন্ন বিষয়ে হইয়া থাকে। অর্থান্তর যথা।—যে জন্মদরিদ্র সে ধন-জনিত সুখ ইহজন্মে ভোগ না করিলেও ধনাকাঙ্ক্ষা হইয়া থাকে, অকৃতদার সচ্চরিত্র যুবাপুরুষের বিবাহ-সঙ্কল্প না থাকিলেও সময়বিশেষে বিবাহেচ্ছা হয়, ব্যক্তিবিশেষের প্রতি ব্যক্তিবিশেষের অকারণ প্রীতি বা বিদ্বেষ বলিয়া যাহা বিবেচিত হয়—তাহা অদৃষ্টমূলক ও এই অর্থ টীকা-সম্মত। পরন্তু এই রাগদ্বেষ অদৃষ্ট অর্থাৎ পূর্ব্ব জন্মের সংস্কারমূলক অর্থও হয়। ১২।

উপস্কারঃ।

হেত্বন্তরং সমুচ্চিনোতি।

রাগদ্বেষাবিতি শেষঃ। যদ্যপাদৃষ্টং সাধারণকারণং তথাপি কচিত্তৌ প্রতি অসাধারণতামপ্যনুভবতি যথা তজ্জন্মানুভূতকামিনীস্মরস্যাপি যৌবনোদ্ভেদে কামিনীরাগঃ অননুভূতভুজঙ্গদংশদুঃখানামপি ভুজঙ্গেষু দ্বেষ ইত্যাদ্যূহনীয়ম্। ন চ প্রাগ্ভবীয়ঃ সংস্কার এবাত্র নিবন্ধনম্, তৎকল্পনে তদুদ্বোধকল্পনে চ প্রমাণাভাবাৎ অদৃষ্টস্যাবশ্যকল্পনীয়ত্বাৎ ॥ ১২ ॥

জাতিবিশেষাচ্চ ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ।

জাতিবিশেষ বশতও (হয়)। ১৩।

ব্যাখ্যা।

জাতি-অনুসারেও ইচ্ছা ও দ্বেষ হইয়া থাকে। যথা,—মনুষ্যের অন্নাদি আহারের ইচ্ছা এবং ঘাস-বিচালি আহারে দ্বেষ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণের ঘৃত দুগ্ধ ভোজনে ইচ্ছা এবং পলাণ্ডু প্রভৃতি ভোজনে বিদ্বেষ হয়। ১৩।

উপস্কারঃ।

সহকার্য্যন্তরমাহ।

তথাহি মনুষ্যজাতীয়ানামন্নাদৌ রাগঃ, মৃগজাতীয়ানাং তৃণাদৌ, করভজাতীয়ানাং কণ্টকাদৌ তত্রাপি তত্তজ্জাতিনিষ্পাদকমদৃষ্টমেব তন্ত্রং দ্বারমাত্রন্তু জাতির্জন্মবিশেষঃ এবং পারাবতাদীনামুৎ-করে রাগঃ। তথা মহিষজাতীয়ানাং তুরঙ্গমে দ্বেষঃ, সারমেয়াণাং শৃগালে, নকুলানাং ভুজঙ্গমে ইত্যাদ্যুন্নেয়ম্ ॥ ১৩ ॥

ইচ্ছাদ্বেষপূর্ব্বিকা ধর্ম্মাধর্ম্মপ্রবৃত্তিঃ ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ।

ধর্ম্মকার্য্য ও অধর্ম্মকার্য্যে প্রবৃত্তি ইচ্ছা ও বিদ্বেষমূলক। ১৪।

ব্যাখ্যা।

প্রবৃত্তি শব্দে প্রযত্ন অর্থাৎ প্রবৃত্তি নিবৃত্তি দুইই। স্বর্গাদি সুখের ইচ্ছায় যাগযজ্ঞাদি ধর্ম্মকার্য্যে প্রবৃত্তি হয়, ক্ষণিক সুখের ইচ্ছায় পাপকার্য্যে প্রবৃত্তি হয়। নরকদুঃখে বিদ্বেষবশতঃ অধর্ম্মকার্য্য হইতে নিবৃত্তি হয় এবং সুখব্যাঘাতমূলক ঐহিক দুঃখে বিদ্বেষবশতঃ ধর্ম্মকার্য্য নিত্য ব্রতোপবাস হইতে নিবৃত্তি হয়। টীকা-কারেরা বলেন, প্রবৃত্তি শব্দের প্রবৃত্তিই অর্থ। "সুখের ইচ্ছায় ধর্ম্মকার্য্যে প্রবৃত্তি এবং বিদ্বেষবশতঃ হিংসাদি কার্য্যে প্রবৃত্তি হয়।" ফলতঃ বিদ্বেষ প্রবৃত্তির কারণ নহে। তবে বিদ্বেষ থাকিলে বিদ্বেষপাত্রের হিংসা ইষ্টসিদ্ধির উপায়, এই জ্ঞান হয়, তাহা হইতেই হিংসাদি কার্য্যে প্রবৃত্তি হইয়া থাকে। ১৪।

উপস্কারঃ।

এবং ধর্ম্মাধর্ম্মনিমিত্ততয়া রাগদ্বেষৌ নিমিত্তানি পরিসখ্যায় সম্প্রতি দোষাণাং ধর্ম্মাধর্ম্মকারণত্বং প্রবৃত্তিদ্বারেণাহ।

বিহিতে কর্ম্মণি রাগনিবন্ধনা নিষিদ্ধে কর্ম্মণি হিংসাদৌ দ্বেষনিবন্ধনা প্রবৃত্তিঃ, রাগনিবন্ধনা-প্যাদৌ প্রবৃত্তির্যং প্রসূতে, দ্বেষনিবন্ধনা হিংসাদৌ প্রবৃত্তিরধর্ম্মম্। তাবেতৌ বীজরেখৌ

সংসারমনুবর্ত্তয়তঃ তথাচ গৌতমীয়ং সূত্রম্ "প্রবৃত্তির্বাগ্‌বুদ্ধিশরীরারম্ভঃ" (১ম অঃ ১ম আঃ ১৭ শ সূ) ইতি বাগারম্ভো বাচিকী প্রবৃত্তিঃ সত্যং প্রিয়ং হিতমিতি পুণ্যা, অনৃতমপ্রিয়মহিতমিতি পাপা, বুদ্ধিঃ বুধ্যতে জ্ঞায়তেঽনেনেতি মন উচ্যতে তেন মানসী প্রবৃত্তিস্তু দয়াদিঃ, শারীরী প্রবৃত্তির্দানং পরিচরণমিত্যাদিকা দশবিধা পাপা দশবিধা পুণ্যা চেতি ॥ ১৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

প্রিয়মিতি স্বাধ্যায়স্যাপ্যুপলক্ষকম্। অহিতমিতি অসম্বদ্ধস্যাপ্যুপলক্ষকম্। মানসী পুণ্যা প্রবৃত্তিঃ দয়া চাস্পৃহা চ শ্রদ্ধা চেতি। পাপা তু পরদ্রোহশ্চ পরদ্রব্যাভীপ্সা চ নাস্তিক্যঞ্চেতি। ইত্যাদিকেত্যাদিপদাৎ পরিত্রাণমিত্যস্য পুণ্যপ্রবৃত্তিগণে পাপপ্রবৃত্তীনাং চ সর্ব্বাসাং গ্রহণম্। তাশ্চ হিংসাস্তেয়াগম্যাগমনরূপা ইতি পুণ্যপাপানাং প্রবৃত্তীনাং প্রত্যেকং দশবিধত্বমিতি ধ্যেয়ম্। ক্বচিৎ প্রবৃত্তিরিতি হেতুহেতুমতোরভেদোপচারাদদৃষ্টমিত্যর্থকং ভবতি ॥ ১৪ ॥

তৎসংযোগো বিভাগঃ ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ।

সেই ধর্ম্ম ও অধর্ম্ম হইতেই সংযোগ অর্থাৎ শরীরধারণ—জন্ম এবং বিভাগ অর্থাৎ মৃত্যু হইয়া থাকে। ১৫।

ব্যাখ্যা।

ধর্ম্ম ও অধর্ম্ম হইতেই জন্ম, জীবন এবং ভোগ হইয়া থাকে; ফলারম্ভপ্রবৃত্ত অদৃষ্টের নাম প্রারব্ধ, ভোগাধীন প্রারব্ধ ক্ষয় হয়। এই প্রারব্ধক্ষয় মৃত্যুর হেতু হইলেও যে প্রাণস্পন্দন বা মনঃস্পন্দন হওয়ায় শরীরের সহিত বিভাগ উৎপন্ন হইলে চিরতরে সংযোগধ্বংস হয়, সেই স্পন্দনের হেতু অদৃষ্টও অদৃষ্ট-বিশিষ্টাত্মসংযোগ। সুতরাং মৃত্যুর প্রতিও ধর্ম্মাধর্ম্ম অর্থাৎ অদৃষ্টও কারণ। ১৫।

উপস্কারঃ।

ইদানীং ধর্ম্মাধর্ম্ময়োঃ প্রয়োজনং প্রেত্যভাবমাহ।

তাভ্যাং ধর্ম্মাধর্ম্মাভ্যাং সংযোগো জন্ম অপূর্ব্বাভিঃ শরীরেন্দ্রিয়বেদনাভিঃ সম্বন্ধঃ সংযোগ ইহোচ্যতে। বিভাগস্তু শরীরমনোবিভাগো মরণলক্ষণঃ তথাচায়ং জন্মমরণপ্রবন্ধঃ সংসারঃ প্রেত্যভাবাপরনামা ধর্ম্মাধর্ম্মাভ্যামিত্যর্থঃ। অস্যৈব চ প্রেত্যভাবস্যাজরঞ্জরীভাব ইতি বৈদিকী সংজ্ঞা ॥ ১৫ ॥

পরিষ্কারঃ।

তাভ্যামিতি তদুভয়জনিত ইত্যর্থঃ। তজ্জনিতঃ সংযোগস্তৎসংযোগ ইতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ। স্থিতিসাম্রাজ্যে জন্মলক্ষণাতিব্যাপ্তিবারণায় অপূর্ব্বাভিরিতি

পূর্ব্বাসম্বন্ধাভিরিতি সূত্রার্থঃ। 'বেদনা' প্রাণসংহতিঃ, বিদ্যতে অনয়েতি ব্যুৎপত্ত্যা। তথাচাপূর্ব্বশরীরপ্রাণসম্বন্ধো জন্মেতি ফলিতম্। ন চৈবমিন্দ্রিয়পদং ব্যর্থমিতি বাচ্যং দ্বিত্রিচ্ছিন্নগোধাভুজঙ্গাদীনাং খণ্ডশরীরোৎপত্তৌ জন্মলক্ষণাতিব্যাপ্তেঃ। তত্রাপি কিয়ৎকালং প্রাণসত্ত্বাঙ্গীকারাৎ। ন হি তত্রাপূর্ব্বেন্দ্রিয়সম্বন্ধ ইতি নাতিব্যাপ্তিঃ। অপূর্ব্বশরীরপ্রাণসম্বন্ধোঽপূর্ব্বেন্দ্রিয়প্রাণসম্বন্ধো বা জন্মেতি লক্ষণদ্বয়ে বা পর্য্যবসানং, ন চ চক্ষুরাদ্যনুৎপত্তিদশায়াং গর্ভশরীরসংযোগোৎপত্তিরূপজন্মন্যব্যাপ্তিরিতি বাচ্যং তদানীং চক্ষুরাদ্যনুৎপাদেঽপি অপূর্ব্বস্য মনসঃ সত্ত্বাদব্যাপ্তিবিরহাৎ। নন্বেবমপূর্ব্বেন্দ্রিয়প্রাণসম্বন্ধ এব জন্মাস্ত্বিতি চেন্ন মনোরূপেন্দ্রিয়স্য যাবৎসংসারমনুবর্ত্তমানস্যাপূর্ব্বতায়াঃ শরীরান্তর্ভাবং বিনা দুর্ব্বচত্বাৎ। শরীরগর্ভাপূর্ব্বত্বলাভায়ৈব শরীরপদোপাদানাৎ যচ্ছরীরাবচ্ছেদেনেন্দ্রিয়প্রাণয়োঃ সংযোগঃ তচ্ছরীরবৃত্তি যৎ সকলপরভিন্নসামান্যং তদাশ্রয়বৃত্তি প্রাগভাবাপ্রতিযোগিসংযোগবত্ত্বমেবাপূর্ব্বত্বং তাদৃশাপূর্ব্বত্ববিশিষ্টমনঃপ্রাণসংযোগস্য জন্মোত্তীর্ণতাদশায়ামভাবাৎ। গোধাদিচ্ছেদসম্ভূতখণ্ডশরীরে সর্ব্বত্র ন গোধাত্বব্যাপ্যজাতিরেকত্র মুখাদিসহিতে ভাগে তৎসত্ত্বমপরত্র বা তদভাবস্তত্র মুখাদিসহিতে ভাগে মনোরূপেন্দ্রিয়প্রাণয়োঃ সংযোগসত্ত্বেঽপি নাপূর্ব্বত্বং, ভাগান্তরে প্রাণসংযোগসত্ত্বেঽপি মনঃসংযোগসত্ত্বেঽপি চ মনঃপ্রাণয়োঃ সংযোগস্বীকারস্যানাবশ্যকত্বাৎ। শ্বাসপ্রশ্বাসহেতুপ্রযত্নার্থং মনঃপ্রাণসংযোগস্যাপেক্ষণীয়ত্বাৎ। লক্ষণদ্বয়রূপত্বে শরীরগতমপূর্ব্বত্বং তচ্ছরীরবৃত্ত্যপরজাতিমদ্বৃত্তিপ্রাগভাবপ্রতিযোগিপ্রাণসংযোগশূন্যত্বম্। খণ্ডিতগোধাবয়বাদৌ চ ন প্রাণসংযোগস্তৎকর্ম্মণশ্চেষ্টারূপত্বাঙ্গীকারেঽপি প্রাণসংযোগস্বীকারস্যানাবশ্যকত্বাদিত্যভ্যুপগমাৎ। অথবা বেদনাশব্দো জ্ঞানপরঃ। অপূর্ব্বাভিঃ শরীরেন্দ্রিয়বেদনাভিঃ সম্বন্ধঃ পরস্পরসম্বন্ধঃ, যস্যা অপূর্ব্ববেদনায়া অপূর্ব্বশরীরসংযুক্তাপূর্ব্বেন্দ্রিয়েণ যঃ সম্বন্ধঃ তৎ তস্য বেদনাশ্রয়স্য জন্মেতি ফলিতম্। শরীরস্যাপূর্ব্বত্বং প্রাগুক্তম্। ইন্দ্রিয়স্যাপূর্ব্বত্বঞ্চ শরীরারম্ভকাদৃষ্টজন্যসংযোগাশ্রয়ত্বম্। শরীরারম্ভাৎ পূর্ব্বং তৎসংযোগাভাবাদপূর্ব্বত্বেন ব্যপদেশঃ। বেদনাগতাপূর্ব্বত্বঞ্চ স্বসমানাধিকরণজ্ঞানাবচ্ছেদকশরীরবৃত্ত্যপরজাতিমদবচ্ছিন্নবেদনাবৃত্তিপ্রাগভাবাপ্রতিযোগিত্বম্। সামানাধিকরণ্যঞ্চ একক্ষণাবচ্ছেদেনৈকাত্মবৃত্তিত্বরূপম্। বিশেষস্তন্ত্রানুসন্ধেয়ঃ। বেদনাসম্বন্ধশ্চ বেদনাজননযোগ্যত্বম্। অপূর্ব্বশরীরেত্যনুপাদানে শরীরেঽপূর্ব্বত্বানিবেশে চ স্থিতৌ জন্মাতিব্যাপ্তিঃ, অপূর্ব্বশরীরসম্বন্ধমাত্রোপাদানে খণ্ডিতাবয়বোৎপত্তাবতিব্যাপ্তিঃ। ইন্দ্রিয়ে অপূর্ব্বত্বানিবেশে পুত্রোৎপত্তিদশায়াং মাতুর্জন্মব্যবহারাপত্তিঃ মাতুরিন্দ্রিয়স্য

স্বচঃ পত্রাপূর্ব্বশরীরসংযুক্তত্বাৎ। কায়ব্যূহোৎপত্তৌ কায়ব্যূহকর্তৃজন্যব্যবহারা-ব্যাপ্তিবারণায় বেদনায়ামপূর্ব্বত্বনিবেশঃ। ১৫॥

ইতি গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভবশ্রীপঞ্চাননতর্করত্নভট্টাচার্য্যকৃতবৈশেষিকসূত্রোপস্কার-পরিষ্কারে ষষ্ঠাধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্ সমাপ্তশ্চ ষষ্ঠাধ্যায়ঃ।

আত্মকর্ম্মসু মোক্ষো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ১৬ ॥

অনুবাদ।

আত্মকর্ম্ম হইলে মোক্ষ হয় ইহা কথিত হইয়াছে। ১৬।

ব্যাখ্যা।

আত্মকর্ম্ম-অর্থে শ্রবণ, মনন, নিদিধ্যাসন প্রভৃতি। শাস্ত্রসম্মত আত্মা কি তাহা শাস্ত্র হইতে অবগত হওয়ার নাম শ্রবণ। বিচার দ্বারা শ্রুতবিষয়ের দৃঢ়তা সম্পাদন করিতে হয়; এই বিচারই অনুমানের উদ্ভাবক, এই অনুমান হইতে অনুমিতি হয়; দৃঢ়প্রমাণ জন্য অনুমিতি শ্রুতবিষয়ের দৃঢ়তাসম্পাদনে সক্ষম; এই দৃঢ়তাসম্পাদন হেতু অনুমিতিই মনন। তৎপরে নিদিধ্যাসন অর্থাৎ সমাধি। এই পথে অগ্রসর হইলে, আত্মসাক্ষাৎকার হয়; তখন, দেহাদির প্রতি অহং জ্ঞান থাকে না। তখন দেহে অহংজ্ঞানমূলক যে সুখাদির প্রতি ইচ্ছা ও দুঃখাদির প্রতি বিদ্বেষ তাহা আর হয় না। সুতরাং ধর্ম্মাধর্ম্ম আর উৎপন্ন হয় না, পূর্ব্বসঞ্চিত ধর্ম্মাধর্ম্মও দেহের অহংজ্ঞানের অভাবের সঙ্গে ভৃষ্টবীজের ন্যায় বিফল হইয়া পড়ে, সুতরাং নূতন ধর্ম্মাধর্ম্মের অনুৎপত্তি এবং পূর্ব্বতন ধর্ম্মাধর্ম্মের অকর্ম্মণ্যতা হেতু জন্ম হয় না; জন্ম না হওয়ায় মনও শরীরসম্বন্ধের অভাবে, দুঃখও হয় না। এই চরম দুঃখনিবৃত্তিই মুক্তি বা মোক্ষ। মননের উপযোগী বলিয়া দ্রব্যাদিপদার্থজ্ঞান প্রথম প্রয়োজনীয়। টীকাকার বলেন, আত্মসাক্ষাৎকার হইলে, যোগপ্রভাবে কায়ব্যূহ করিয়া—এককালে সহস্র সহস্র দেহ নির্ম্মাণ করিয়া পূর্ব্বসঞ্চিত যাবতীয় অদৃষ্টফল অল্পক্ষণমধ্যেই ভোগ করিয়া লওয়া হয়, এইরূপে সঞ্চিত অদৃষ্টের ক্ষয় এবং নব অদৃষ্টের অনুৎপত্তি হওয়াতেই আর জন্ম হয় না। ১৬।

ষষ্ঠ অধ্যায় দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ :

তদেতস্য প্রেত্যভাবস্য জন্মমরণপ্রবন্ধস্য যত্র চ পর্য্যবসানং তং মোক্ষং নিরূপয়িতুমাহ।

অয়মেব শরীরমনোবিভাগঃ আত্মকর্ম্মসু সৎসু মোক্ষো ভবতীত্যর্থঃ। তত্রাত্মকর্ম্মাণি তাবৎ

সপ্তমাধ্যায়ে প্রথমাহ্নিকম্।

উক্তা গুণাঃ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

গুণ কথিত হইয়াছে ॥ ১ ॥

ব্যাখ্যা।

গুণের নির্দ্দেশ এবং লক্ষণ করা হইয়াছে। অদৃষ্টের বিচারও করা হইয়াছে ॥ ১ ॥

উপস্কারঃ।

সংসারমূলকারণতয়া সর্ব্বোৎপত্তিমন্নিমিত্তকারণতয়া ভোগসাধনতয়া চোৎপত্তিতঃ প্রত্যাত্ম-নিয়তত্বেন পরাদৃষ্টস্যাপি পরক্ষোভবোধিত্বেন চ ধর্ম্মাধর্ম্মৌ পরীক্ষণীয়ৌ, গুণাংশ্চ পরীক্ষিতুমু-দ্দেশানুক্রমেণ লক্ষণঞ্চ স্মারয়ন্নাহ।

উদ্দিষ্টা লক্ষিতা গুণা ইত্যর্থঃ। তত্র রূপাদয়ঃ সপ্তদশ কণ্ঠরবেণোক্তাঃ চশব্দসূচিতাঃ সপ্ত, তেন চতুর্বিংশতিরপি গুণা উক্তাঃ, তত্র নিত্যবৃত্তিনিত্যাবৃত্তিসত্তাসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং গুণত্বং দ্রব্যাসমবায়িকারণাবৃত্তিনিত্যবৃত্তিসত্তাসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং বা অসমবায়িকারণবৃত্তিনিত্যাবৃত্তিসত্তা-সাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং বা কার্য্যাসমানাধিকরণকর্ম্মাবৃত্তিজাতিমত্ত্বং বা ॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

যদ্যপ্যদৃষ্টমুৎপত্ত্যা একৈকাত্মবৃত্তিত্বেন পরকীয়মিদমেতদীয়মিদমিতি তেনপ্রত্যয়-বিষয়তথাপি সামান্যেনাদৃষ্টস্য সংসারকারণত্বাদিনা পরকীয়াদৃষ্টস্যাপি পুরুষান্তরীয়-সংসারকারণত্বাদিকমস্তি, ন চৈবং কিঞ্চিদপি গুণান্তরং সর্ব্বোপযোগি ভবতি। তথা গুণান্তরপ্রকর্ষাৎ প্রথমমদৃষ্টপরীক্ষণমনন্তরং গুণান্তরপরীক্ষণমত্রাধ্যায় আরভ্যত ইত্যাশয়েনাহ সংসারেতি ॥ ১ ॥

পৃথিব্যাদিরূপরসগন্ধস্পর্শা দ্রব্যানিত্যত্বাদনিত্যাশ্চ ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

পৃথিবী প্রভৃতির রূপ, রস, গন্ধ ও স্পর্শ, দ্রব্যের অর্থাৎ আশ্রয়ের অনিত্যত্ব প্রযুক্ত অনিত্য (হইয়া থাকে) ॥ ২ ॥

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বেই বলা হইয়াছে, পৃথিবী প্রভৃতি নিত্য এবং অনিত্য দুই প্রকার; তন্মধ্যে অনিত্য পৃথিবী প্রভৃতিতে যে রূপাদি থাকে তাহা অনিত্য। রূপাদির মধ্যে যে দ্রব্যে যাহা থাকা সম্ভবপর, তাহাই গ্রহণ করিবে; যথা বায়ুতে রূপাদি নাই কেবল স্পর্শ ॥ ২ ॥

উপস্কারঃ।

তত্র গুণত্বেন গুণপরীক্ষা সপ্তমাধ্যায়ার্থঃ। তত্র প্রথমাহ্নিকে নিত্যতয়া গুণপরীক্ষা অনিত্যতয়া গুণপরীক্ষা, পাকজগুণপরীক্ষা, সখ্যাদানেকবৃত্তিগুণপরীক্ষা, পরিমাণপরীক্ষা চেতি পঞ্চ প্রকরণানি, তত্র রূপাদীনাঞ্চতুর্ণামনিত্যত্বমাহ।

পৃথিব্যাদীনাং বায়ন্তানামবয়বিনাং রূপাদয়শ্চত্বারো গুণা অনিত্যাঃ। যদ্যপ্যন্ত্যেঽপি গুণা অবয়বিষু বর্ত্তমানা অনিত্যা এব, তথাপি তেষামন্ত্যেঽপি বিনাশঃ, রূপাদয়শ্চত্বারো গুণা আশ্রয়নাশাদেব নশ্যন্তি ন তু বিরোধিগুণান্তরাৎ, দ্রব্যানিত্যত্বাদিতি দ্রব্যস্যাশ্রয়ভূতস্যানিত্যত্বাদাশ্রিতানামনিত্যত্বমিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

পরিস্কার।

রূপাদয় ইতি পৃথিব্যাং চত্বারোঽপ্সু গন্ধহীনাস্ত্রয়স্তেজসি গন্ধরসহীনৌ দ্বৌ বায়ৌ চ স্পর্শ এবৈকো গ্রাহ্যঃ। পৃথিব্যাদীত্যুক্তাপি অপ্সু তেজসি বায়ৌ চেত্যুত্তরসূত্রং যদ্ বক্ষ্যতে তদেতদ্‌যথাসম্ভবান্বয়বোধনায়। সর্ব্বেষাং পৃথিবীগুণানামাপ্যাদিষ্ববৃত্তিত্বাদ্যভিপ্রায়েণোপস্কারেঽপি বক্ষ্যতি পৃথিবীমন্তর্ভাব্যানিত্যেষ্বনিত্যা ইত্যুক্তমিদানীমাপ্যাদিষ্বেবাহেতি ॥ ২—৫ ॥

এতেন নিত্যেষু নিত্যত্বমুক্তম্ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

ইহার দ্বারা নিত্যে (নিত্য-আশ্রয়ে যে রূপাদি থাকে তাহার) নিত্যত্ব কথিত হইল ॥ ৩ ॥

ব্যাখ্যা।

যে রূপাদি নিত্য বস্তুতে থাকে তাহা নিত্য, তবে নিত্য পৃথিবীতে যে রূপাদি থাকে তৎসম্বন্ধে বিশেষ কথা কথিত হইতেছে ॥ ৩ ॥

উপস্কারঃ।

রূপাদীনামনিত্যত্বে যদাশ্রয়ানিত্যত্বং তন্ত্রং তদা নিত্যাশ্রয়বৃত্তীনাং নিত্যত্বমিত্যাক্ষেপবললভ্যমিত্যাহ।

রূপাদীনামেব চতুর্ণাং নিত্যেষ্বাশ্রয়েষু বর্ত্তমানানাং নিত্যত্বমুক্তম্। এতেনেতি আশ্রয়ানিত্যত্বেনোপাত্ত্যাভিধানেনেত্যর্থঃ। বৃত্তিকৃতস্তু নিত্যেষ্বনিত্যত্বমুক্তমিত্যাকারপ্রশ্লেষস্তথা চ পার্থিবপরমাণুরূপাদিসংযোগান্নাশ ইতি ব্যাচক্রুঃ॥ ৩॥

অপ্সু তেজসি বায়ৌ চ নিত্যা দ্রব্যনিত্যত্বাৎ॥ ৪॥

অনুবাদ।

(নিত্য) জল, তেজ এবং বায়ুতে (যে রূপাদি আছে তাহা) নিত্য; কেননা (ঐ রূপাদির) দ্রব্য (আশ্রয়) নিত্য॥ ৪॥

ব্যাখ্যা

নিত্য জল—জলীয় পরমাণু, নিত্য তেজ—তৈজস পরমাণু, এবং নিত্য বায়ু—বায়বীয় পরমাণু। ইহাতে যে রূপাদি আছে—জলে রূপ, রস ও স্পর্শ, তেজে রূপ ও স্পর্শ, এবং বায়ুতে স্পর্শ আছে—এই সকল গুণের আশ্রয় নিত্য—অবিনাশী হইলে এই সকল গুণও অবিনাশী হয়॥ ৪॥

উপস্কারঃ।

তৎ কিং পার্থিবেঽপি নিত্যবৃত্তিরূপাদীনাং নিত্যত্বমেবেত্যতো বিশিনষ্টি।

আপ্যপরমাণৌ রূপরসস্পর্শা নিত্যাঃ, তৈজসপরমাণৌ রূপস্পর্শৌ, বায়ুপরমাণৌ স্পর্শো নিত্যঃ, ননু নিত্যেঽপি বর্ত্তমানানাং রূপাদীনামনিত্যত্বে কো বিরোধঃ শব্দবুদ্ধ্যাদীনামিবেত্যত আহ কারণে গুণান্তরাপ্রাদুর্ভাবো হেতুস্তবং সূচিতম্, শব্দে হি তীব্রমন্দাদিভাবেন গুণান্তরপ্রাদুর্ভাবোঽনুভূয়তে, জ্ঞানাদৌ চ জ্ঞানাদিবিরোধী সংস্কারাদিঃ, আপ্যতৈজসবায়বীয়পরমাণুষু রূপাদিবিরোধিগুণান্তরং ন প্রাদুর্ভবতি, যদি প্রাদুর্ভবেত্তদা তদারব্ধেঽপি দ্ব্যণুকাদিপ্রক্রমেণাপাদ্যাবয়বিষ্বপি পূর্ব্ববিজাতীয়ং রূপাদ্যনুভূয়েত, নহি শুক্লরূপবিজাতীয়ং রূপং তোয়তেজসোর্ব্বা শীতোষ্ণস্পর্শবিজাতীয়ৌ স্পর্শৌ, উষ্ণং জলং শীতো বায়ুরিত্যাদিপ্রতীতিস্তু পার্থিবনিবন্ধনেতি ভাবঃ॥ ৪॥

অনিত্যেষ্বনিত্যা দ্রব্যানিত্যত্বাৎ॥ ৫॥

অনুবাদ।

অনিত্যে—অনিত্য, যেহেতু আশ্রয়-দ্রব্য অনিত্য॥ ৫॥

ব্যাখ্যা।

জল, তেজ এবং বায়ু—অনিত্য হইলে, তদীয় রূপ, রস ও স্পর্শ অনিত্য। তাৎপর্য এই যে—গুণ দ্রব্যকে আশ্রয় করিয়া থাকে, যদি দ্রব্যই না থাকিল তবে গুণ

কোথায় থাকিবে—সুতরাং দ্রব্য নাশে গুণের নাশও অবশ্যম্ভাবী। যদি দ্রব্য বিনষ্ট না হয়—নিত্য হয়, তাহা হইলে তদীয় গুণ বিনষ্ট হইবার অপর কারণ না থাকিলে, নিত্য হইবেই ॥ ৫ ॥

উপস্কারঃ।

পূর্ব্বং পৃথিবীমন্তর্ভাব্যানিত্যেষ্বনিত্যা ইত্যুক্তমিদানীমাপ্যাদিষ্বেবাহ।

অবাদ্যবয়বিরূপাদয় আশ্রয়নাশাদেব নশ্যন্তি ন তু বিরোধিগুণান্তরাদিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

কারণগুণপূর্ব্বকাঃ পৃথিব্যাং পাকজাঃ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ।

পৃথিবীতে (যে রূপাদি আছে তাহা) কারণগুণপূর্ব্বক ও পাকজ ॥ ৬ ॥

ব্যাখ্যা।

অনিত্য পৃথিবীতে যে রূপাদি হয়, তাহা কারণ-গুণানুসারে হইয়া থাকে—অর্থাৎ অবয়ব রূপাদি অবয়বীর রূপাদির প্রতি কারণ হইয়া থাকে। আর মূল কারণের অর্থাৎ পার্থিব পরমাণুর রূপাদি, পাকজ অর্থাৎ অগ্নিসংযোগাদি জন্য হইয়া থাকে। মৃত্তিকা লইয়া কপাল প্রস্তুত করিলে, কপালদ্বয় সংযুক্ত করিয়া ঘট প্রস্তুত করিলে, মূল মৃত্তিকার যে শ্যাম রূপ বা বর্ণ কপালে সেই শ্যাম রূপ বা বর্ণ হয়—কপালের বর্ণ মত ঘটেরও শ্যাম বর্ণ হয়—অপক্ব ঘটের বর্ণের এই ব্যবস্থা। বুঝিবে মৃত্তিকার ক্ষুদ্র অবয়ব পরমাণুতেও ঐ প্রকার রূপই আছে, নতুবা মৃত্তিকা ও তৎ-পিণ্ডাদিতেও ঐ শ্যামরূপ হইত না। তাহার পর ঘট পোড়াইলে লাল হয়। কেনবা অগ্নিপক্ব হওয়ায় ঐ ঘটের মূল কারণ পরমাণুর বর্ণ, বদলাইয়া যায়, সেই লালবর্ণের পরমাণু হইতে দ্ব্যণুক-উৎপত্তিক্রমে লালবর্ণ ঘটের উৎপত্তি হয়। আপাক অর্থাৎ পোয়ানের প্রবল অনলে ঘট পোড়াইতে দিলে, অগ্নির উত্তাপে ঘট গলিয়া যায়—তখন তাহার অবয়বসমূহের দৃঢ়সংযোগ শিথিল হইয়া দ্ব্যণুক—পুঞ্জরূপে পরিণত হয়, পরে দ্ব্যণুকেরও ভঙ্গ সময় উপস্থিত হইলে, দ্ব্যণুকাবয়ব পরমাণু স্পন্দিত হইতে থাকে, সেই স্পন্দন হইতে বিভাগ হয়—তৎপরক্ষণেই যে দুইটী পরমাণু পরস্পর সংযুক্ত থাকিয়া দ্ব্যণুক হইয়াছিল—সেই দুটী পরমাণুর একটী পরমাণু স্পন্দন বশতঃ বিভক্ত হয়—সে সংযোগও বিনষ্ট হয়—পরক্ষণেই দ্ব্যণুকও নষ্ট হয়। পরমাণুতে অগ্নিসংযোগ হেতু পূর্ব্বতন শ্যামরূপ বিনষ্ট হয়; অধিকতর অগ্নিসংযোগে তৎপরক্ষণেই রক্তরূপ বা লাল রং উৎপন্ন হয়; পরেই

পরমাণু পুনরায় স্পন্দিত হইয়া পূর্ব্বতন সংযুক্ত পরমাণু অভিমুখে নীত হয়, সে সময় বিচ্ছিন্ন অবস্থায় পরমাণু যে দেশে সংযুক্ত ছিল—সে দেশের সহিত বিভাগ ও সংযোগ নাশ হয় অপর পরমাণুর সহিত পুনঃ সংযোগ হয়, তৎপরক্ষণেই দ্ব্যণুকের উৎপত্তি, পরক্ষণেই লাল রং দ্ব্যণুকেরও হয়—এই রীতিক্রমে দ্ব্যণুক হইতে ত্র্যসরেণু—তাহা হইতে ক্রমে মৃৎপিণ্ড—কপাল ঘট সবই উৎপন্ন হয় এবং লাল হয়। জলন্ত বহ্নিকুণ্ডের মধ্যে এই যে ঘটের নাশ ও উৎপত্তি, ইহা অদ্ভুত ব্যাপার হইলেও সত্য। পরমাণুতে পাক হইয়া রূপের পরিবর্ত্তন হওয়ায় সেই পরমাণু হইতে দ্ব্যণুক-ক্রমে উৎপন্ন ঘটেরও রক্তবর্ণ হয়—ন্যায় দর্শনের ইহা সম্মত নহে। ন্যায়ের মত এই—ঘট পোয়ানে পোড়াইতে দিলে, ঘটের অভ্যন্তরস্থ সূক্ষ্ম ছিদ্র দ্বারা অগ্নির সূক্ষ্ম শিখাসমূহ ঘটের সর্ব্বাবয়ব দাহ করে, তাহাতেই বর্ণ পরিবর্ত্তিত হয়, ঘট যে নষ্ট হইয়া নূতন বর্ণের উপাদানে পুনর্গঠিত হয় তাহা নহে। রসাদির পক্ষেও এই নিয়ম। যাহা হউক উভয় মতেই পৃথিবীর অর্থাৎ নিত্য অনিত্য দ্বিবিধ পৃথিবীরই বর্ণ, রস, গন্ধ ও স্পর্শ অগ্নিসংযোগে পরিবর্ত্তনশীল, জলাদির তাহা নহে। জলাদিনাশেই কেবল বর্ণাদির নাশ হয়—নাশ না হইলে বর্ণাদিও নষ্ট হয় না ॥ ৬ ॥

উপস্কারঃ।

নন্থ পৃথিব্যামবয়বিরূপায়ামপি রূপাদয়োঽগ্নিসংযোগাদেবোৎপদ্যন্তে নশ্যন্তি চ, তৎ কথমাশ্রয়-নাশমাত্রনাশ্যা ইত্যত আহ।

পাকজা ইতি রূপরসগন্ধস্পর্শা ইত্যর্থঃ। কারণগুণপূর্ব্বকা ইতি রূপাশ্রয়স্য ঘটাদের্যৎ সমবায়ি-কারণং কপালাদি তদ্‌গুণপূর্ব্বকাঃ, তথাচ কপালরূপং কারণৈকার্থসমবায়প্রত্যাসত্ত্যা ঘটরূপাদ্যসম-বায়িকারণম্, এবং রসাদাবপি, রূপরসগন্ধস্পর্শাঃ রূপত্বাদিগুণত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমন্তঃ। নন্থ চক্ষুর্গ্রাহ্যত্বমেব রূপত্বমুপাধিরিতি চেৎ ইন্দ্রিয়পাতমাত্রেণ রূপমিতি-প্রত্যয়ানুদয়প্রসঙ্গাৎ অনন্থ-সংহিতোপাধেরুপহিতপ্রত্যয়াযোগাদিতি উপাধিশ্চাত্র চক্ষুস্তচ্চাতীন্দ্রিয়ং গ্রাহ্যত্বঞ্চ গ্রহণবিষয়ত্বং তদপ্যচাক্ষুষং রূপত্ববিশিষ্টপ্রতীতেশ্চ চাক্ষুষত্বাৎ, চক্ষুর্মাত্রবহিরিন্দ্রিয়গ্রাহ্যগুণত্বং রূপত্বম্, অতী-ন্দ্রিয়রূপাব্যাপ্তিরিতি চেন্ন চক্ষুর্মাত্রবহিরিন্দ্রিয়গ্রাহ্যজাতিমত্ত্বস্য বিবক্ষিতত্বাৎ তাদৃশী চ জাতা রূপত্বং নীলত্বাদিকা চেতি। নন্বেকৈকা এব নীলপীতাদিব্যক্তয়ো নিত্যা ন তু তত্র নীলত্বাদিজাতয় একব্যক্তিকত্বাদিতি চেন্ন নীলতরনীলতমাদিপ্রত্যয়ানুদয়প্রসঙ্গাৎ, ধাবল্যাদিসত্ত্বেঽপ্যভাবকৃতস্তত্র তারতম্যব্যবহার ইতি চেন্ন প্রমাণাভাবাৎ, শ্যামং রূপং নষ্টং রক্তমুৎপন্নমিতি প্রতীতেশ্চ, ন চ সা সমবায়োৎপত্তিবিনাশকৃতেতি বাচ্যং সমবায়স্য তত্রানুল্লেখাৎ তস্য নিত্যত্বাচ্চ ঘটাদেরপ্যনিত্য-তাপত্তেঃ সন্তানাপ্রামাণ্যাৎ সমবায়ানিত্যত্বেনৈব তত্রাপ্যন্যথাসিদ্ধেঃ সুবচত্বাৎ, নন্থ নীল-পীতাদয়ো গুণা দ্রব্যাভিন্না এব ধর্ম্মধর্ম্মিণোরভেদাদিতি চেন্ন রূপং ঘটঃ স্পর্শো ঘট ইত্যাদিব্য-

ত্বাপ্রসঙ্গাৎ, নন্থ নেদমনিষ্টং যতো ভবত্যেব শুক্লঃ পটো নীলঃ পট ইত্যাদিপ্রতীতিরিতি চেন্ন মত্বর্থলোপাদভেদোপচারাদ্বা প্রতীত্যুপপত্তেঃ, ভেদে প্রমাণে সতি কল্পনেয়ং যথাকথঞ্চিদুপপাদ্যতে ইতি চেন্ন চন্দনস্য রূপং চন্দনস্য গন্ধ ইত্যাদিব্যপদেশবলাদ্ভেদসিদ্ধেঃ পটস্য রূপাভেদে পটবদ্রূপমপি ত্বগিন্দ্রিয়েণ গৃহ্যেত ঘটমানয়েত্যুক্তে যৎকিঞ্চিদ্রূপমানয়েৎ রূপমানয়েত্যুক্তে যৎকিঞ্চিদ্দ্রব্যমানয়েৎ, অস্তু তর্হি ভেদাভেদঃ অত্যন্তভেদেঽত্যন্তাভেদে চ সামানাধিকরণ্যানুপপত্তেরিতি চেন্ন অবচ্ছেদকভেদং বিনা বিরুদ্ধয়োর্ভেদাভেদয়োরেকত্রাসম্ভবাৎ, অন্যোন্যাভাবস্যাব্যাপ্যবৃত্তিবৃত্তিনিত্যাভাবাদ্বৃত্তিকর্মত্বাক্তত্ত্বাভাবত্ববদিতি চেন্ন একত্র সংযোগতদত্যন্তাভাবয়োঃ প্রতীতিবলাদত্যন্তাভাবস্যাব্যাপ্যবৃত্তিত্বাভ্যুপগমাৎ অন্যোন্যাভাবে তু তথাপ্রতীতেরভাবাৎ। তদেতদ্রূপং পৃথিব্যাং নানাপ্রকারকম্, পাথসি তেজসি চ শুক্লমেব, ক্বচিৎ পটাদৌ চ চিত্রমপি রূপমধিকম্ অন্যথা তদচাক্ষুষত্বাপাতাৎ। রূপবত এব চাক্ষুষদ্রব্যত্বাৎ। ন চ বিজাতীয়রূপৈ রূপান্তরারম্ভঃ, নীলপীতাদীনামারম্ভে রূপত্বেনৈব সাজাত্যস্যাপেক্ষিতত্বাৎ অন্যথা তচ্চাক্ষুষত্বাত্তেজস্কত্বাৎ ন চাবয়বরূপোপগ্রহেণৈবাবয়বিগ্রহঃ অবয়বানামপি চিত্রতয়া নীরূপত্বপ্রসঙ্গাৎ, যত্র বা পাকাৎ পরমাণুষু চিত্রং রূপং তত্রৈব তৎপরম্পরারব্ধপটাদৌ চিত্ররূপোপপত্তেঃ, ন চ হরীতক্যাং রসোঽপি চিত্র ইতি বাচ্যং হরীতক্যা নীরসত্বেঽপি দোষাভাবাৎ, ষড়্রসত্বব্যবহারস্তু তত্তদ্রসগুণকারিতয়া। এবং গন্ধোঽপি ন চিত্রঃ সৌরভাসৌরভবদবয়বৈর্দ্বাভ্যামনারম্ভকত্বাৎ, কর্কট্যাদৌ ক্বচিদবয়বে তৈক্ত্যাৎ ক্বচিন্মাধুর্য্যাৎ তথা চ কতমো রসঃ কর্কট্যামিতি চেন্মাধুর্য্যমেব, গুণবিরোধেন কথং তথা স্যাদিতি চেৎ তদবয়বে তৈক্ত্যাভাবাৎ, তথানুভবঃ কথমিতি চেৎ কর্কটীভক্ষণক্ষুভিতরসনাগ্রবর্ত্তিপিত্তদ্রব্যস্য তিক্ততোপলম্ভাৎ অত এব কদাচিন্মুখমপি তিক্তায়তে, হরীতক্যামপি কথমিয় ন গতিরিতি চেন্ন তদবয়বেষু কষায়মাধুর্য্যলবণাদিনানারসানুভবাদিত্যলং পল্লবেন। তচ্চ রূপং নয়নসহকারি, নন্বেবং বায়ৌ রূপাভাবস্য তমসশ্চ কথং চাক্ষুষতেতি চেন্ন, ভাবগ্রহ এব রূপস্য নয়নসহকারিত্বাৎ বিষয়ালোকচক্ষুষাং ত্রয়াণামপি রূপাণি চাক্ষুষপ্রতীতিপ্রয়োজকানি। রসোঽপি রসত্বজাতিমান্ রসত্বং রসনেন্দ্রিয়মাত্রজন্যসাক্ষাৎকারবিষয়জাতিঃ তাদৃশজাতিমত্ত্বং রসত্বং সোঽয়ং জীবনপুষ্টিবলারোগ্যহেতুঃ রসনসহকারী, রসনেন্দ্রিয়গ্রাহ্যগুণত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং রসত্বং তথা সতি নাতীন্দ্রিয়রসাব্যাপ্তিঃ। ঘ্রাণমাত্রগ্রাহ্যো গুণো গন্ধঃ ঘ্রাণমাত্রগ্রাহ্যগুণত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং গন্ধত্বং স চ সুরভিরসুরভিশ্চেতি দ্বিবিধঃ, যদ্বা পৃথিবীবৃত্তিমাত্রবৃত্তিগুণত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং গন্ধত্বম্। এবং স্পর্শোঽপি স্পর্শত্বজাতিমান্ গুণঃ ত্বগিন্দ্রিয়মাত্রগ্রাহ্যগুণত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং স্পর্শত্বং দ্রব্যচতুষ্টয়বৃত্তিশ্চায়ম্ অনুষ্ণাশীতশীতোষ্ণভেদাৎ ত্রিবিধঃ। ইদানীং প্রসঙ্গাৎ পাকজপ্রক্রিয়া চিন্ত্যতে। তত্র কার্য্যকারণসমুদায় এব পচ্যতে ইতি পিঠরপাকবাদিনঃ, পীলবঃ পরমাণব এব স্বতন্ত্রাঃ পচ্যন্তে তত্রৈব পূর্ব্বরূপনাশাগ্রিমরূপাদ্যুৎপত্তিঃ কারণগুণপ্রক্রমেণ চাবয়বিনি রূপাদ্যুৎপদ্যতে ইতি পীলুপাকবাদিনঃ, অত্রেদং তত্ত্বম্,—আপাকে নিঃক্ষিপ্তস্য ঘটাদেরামদ্রব্যস্য বহ্নিনা নোদনাদভিঘাতাদ্বা তদারম্ভকেষু পরমাণুষু দ্রব্যারম্ভকসংযোগবিরোধিবিভাগেনারম্ভকসংযোগনাশে দ্রব্যনাশাবশ্যম্ভাবাৎ, দৃশ্যতে হি স্থাল্যামাহিতানাং তণ্ডুলাদীনামগ্নিসন্তাপনমাত্রেণ ভর্জ্জনাত্তদানীমেব নাশঃ, ক্ষীরনীরাদীনাঞ্চাত্যন্তমুষ্ণতা, তথা চাপাকে বহ্নিজ্বালাজালাভিহতানাং দ্রব্যাণামবস্থানমিতি মহতী প্রত্যাশা, কিঞ্চ যদি দ্রব্যানাশস্তদা মধ্যভাগে পাকানুপপত্তিঃ ন হি দৃঢ়তরাবয়বান্তরাবরুদ্ধে মধ্যভাগে

তেজঃসংযোগসম্ভাবনা যেন তত্র শ্যামাদিনিবৃত্তিঃ স্যাৎ, তথাচ শ্যামা অবয়বাঃ অবয়বী চ রক্ত ইতি মহদ্বৈশসম্‌। নন্‌ সচ্ছিদ্রাণ্যেবাবয়বিদ্রব্যাণি কথমন্যথা কুম্ভাদাবন্তর্নিহিতানাং তৈলঘৃতাদীনাং স্পন্দনং স্রপণঞ্চ, তথাচ মধ্যভাগেঽপি তেজঃসংযোগঃ স্যাদেবেতি চেন্ন মূর্ত্তানাং সমানদেশতা-বিরোধাৎ অবয়বান্তরসংযুক্তে মধ্যভাগে তেজঃসংযোগাসম্ভবাৎ। নন্‌ যদি দ্রব্যনাশঃ, কথং তর্হি স এবায়ং ঘট ইতি প্রত্যভিজ্ঞা, কথং বা সর্ব্বাস্ববস্থাসু আপাকাদৌ ঘটাদেস্তাদৃশস্যৈব দর্শনং, ঘটাদেরুপরি নিহিতানাং শরাবোদঞ্চনাদীনাং তথৈব দর্শনং ঘটাদিস্ফুটনে হি তেষাং পাতঃ স্যাৎ, কথং বা যাবন্ত এবাপাকে নিহিতাস্তাবন্ত এব পুনঃ প্রাপান্তে, পরমাণুভির্দ্ব্যণুকাদিপ্রক্রমেণ ন্যূনানামধিকানাং বা তদানীমারম্ভসম্ভবাৎ, কথং বা তাবৎপরিমাণাস্যৈব ঘটাদীস্যাপাকোত্তীর্ণস্যো-পলভ্যন্তে, রেখোপরেখাদিচিহ্নবিলোপো বা কথং ন ভবেৎ তথাচ বয়বিন্যেব পাক ইতি চেৎ মৈবং সূচ্যগ্রেণ ঘটাদৌ ত্রিচতুরত্রসরেণুবিভাগে সতি দ্রব্যারম্ভকসংযোগনাশে দ্রব্যনাশে সর্ব্বাসা-মনুপপত্তীনামুভয়সমাধেয়ত্বাৎ ন হি তত্র দ্রব্যং ন নশ্যতীতি পিঠরপাকবাদিনোঽপি বক্তুমুৎ-সহন্তে। তত্রাপি ঘটাদয়ো ন নশ্যন্তি কতিপয়াবয়বনাশেঽপ্যবশিষ্টাবয়বমাশ্রিত্য কার্য্যাবস্থানসম্ভ-বাদন্যথা প্রত্যভিজ্ঞানাদ্যনুপপত্তেরেবেতি মীমাংসকাঃ, তে তু তাবদবয়বাবস্থানযোগাস্তু ঘটাদেঃ স্বল্পেষবয়বেষু কথং বৃত্তিঃ স্যাদিতি প্রষ্টব্যাঃ. অবিনষ্ট এব পটে পরিমাণসঙ্কোচবদেতদুপপৎস্যতে ইতি তেষামুত্তরমিতি চেন্ন কঠিনতরাবয়বানাং কাষ্ঠপাষাণস্তম্ভকুম্ভাদীনাং সঙ্কোচবিকাশয়ো-রদর্শনাৎ, ঘটাদিনাশকাভিমতেন তৎপরিমাণমেব নশ্যতীতি চেন্ন পরিমাণস্যাশ্রয়নাশৈক-নাশ্যত্বাৎ ঘটাদিপ্রত্যভিজ্ঞানবৎ সূচীদলনস্থলে পরিমাণস্যাপি প্রত্যভিজ্ঞায়মানত্বাৎ ত্বন্মতে তন্নাশ-স্যাপ্যনুৎপত্তেরিতি দিক্‌। যেষাং মতে দ্রব্যারম্ভকসংযোগপ্রতিদ্বন্দ্বী তদপ্রতিদ্বন্দ্বী চ বিভাগ একস্মৈবাবয়বক্রিয়য়া জন্যতে তেষাং দ্ব্যণুকনাশমারভ্য নবমক্ষণে দ্ব্যণুকান্তরে রক্তাদ্যুৎপত্তি-রেকস্মিন্নেব পরমাণৌ ক্রিয়াচিন্তনাৎ তথাহি বহ্নিনা নোদনাৎ দ্ব্যণুকারম্ভকে পরমাণৌ কর্ম্ম ততো বিভাগস্ততো দ্রব্যারম্ভকসংযোগনাশস্ততো দ্ব্যণুকনাশঃ নষ্টে দ্ব্যণুকে কেবলে পরমা-ণাবগ্নিসংযোগাচ্ছ্যামাদিনিবৃত্তিঃ শ্যামাদৌ নিবৃত্তে অন্যস্মাদগ্নিসংযোগাদ্রক্তাদ্যুৎপত্তিঃ রক্তা-দাবুৎপন্নে পরমাণুক্রিয়ানিবৃত্তিস্তদনন্তরমদৃষ্টবদাত্মসংযোগাৎ, পরমাণৌ কর্ম্ম ততো বিভাগস্ততঃ পূর্ব্বসংযোগনিবৃত্তিস্ততঃ পরমাণ্বন্তরেণ দ্রব্যারম্ভকঃ সংযোগস্ততো দ্ব্যণুকোৎপত্তিরুৎপন্নে দ্ব্যণুকে কারণগুণপ্রক্রমেণ রক্তাদ্যুৎপত্তিরিতি নব ক্ষণাঃ। যদি পূর্ব্বক্রিয়ানিবৃত্তিক্ষণ এব ক্রিয়ান্তরমুৎপদ্যতে তদা, যদি তু পূর্ব্বক্রিয়ানিবৃত্ত্যনন্তরকালে ক্রিয়ান্তরমুৎপদ্যতে তদা দশ ক্ষণাঃ, বিভাগজবিভাগা-ভ্যুপগমেঽপি যদি দ্রব্যারম্ভকসংযোগনাশবিশিষ্টং কালমপেক্ষ্য বিভাগজো বিভাগস্তদা দশক্ষণা যদি তু দ্রব্যনাশবিশিষ্টং কালমপেক্ষ্য বিভাগেন বিভাগান্তরং জন্যতে তদৈকাদশক্ষণা প্রক্রিয়া। তথাহি দ্ব্যণুকনাশবিভাগজবিভাগাবিত্যেকঃ কালঃ, ততঃ পূর্ব্বসংযোগনাশশ্যামাদিনিবৃত্তী, উত্তরসংযোগরক্তাদ্যুৎপত্তী, উত্তরসংযোগেন বিভাগজবিভাগক্রিয়ানিবৃত্তী, ততো দ্রব্যারম্ভানুগুণা পরমাণুক্রিয়া, ক্রিয়াতো বিভাগো বিভাগাৎ পূর্ব্বসংযোগনিবৃত্তিস্ততো দ্রব্যারম্ভকঃ সংযোগস্ততো দ্রব্যোৎপত্তিঃ, উৎপন্নে দ্রব্যে রক্তাদ্যুৎপত্তিরিতি দশ ক্ষণাঃ, যদা তু দ্রব্যবিনাশবিশিষ্টং কালমপেক্ষ্য বিভাগেন বিভাগো জন্যতে তদৈকক্ষণবৃদ্ধ্যা একাদশ ক্ষণাঃ। তথাহি দ্রব্যবিনাশস্ততো বিভাগজ-বিভাগশ্যামাদিনিবৃত্তী তত উত্তরসংযোগরক্তাদ্যুৎপত্তী ততো বিভাগজবিভাগকর্ম্মণোর্নিবৃত্তিস্ততঃ

পরমাণৌ দ্রব্যারম্ভানুগুণা ক্রিয়া ততো বিভাগঃ পূর্ব্বসংযোগনিবৃত্তিঃ দ্রব্যারম্ভকসংযোগোৎপত্তিঃ দ্ব্যণুকোৎপত্তিঃ রক্তাদ্যুৎপত্তিশ্চেত্যেকাদশ ক্ষণা একস্মিন্নেব পরমাণৌ ক্রিয়াবিরোপরমচিন্তনাদেবম্. পরমাণ্বন্তরে যদি দ্রব্যারম্ভানুগুণা ক্রিয়া চিন্ত্যতে তদা দ্ব্যণুকবিনাশমারভ্য পঞ্চমে ষষ্ঠে সপ্তমেঽষ্টমে বা রক্তাদ্যুৎপত্তিরূহনীয়া বিবৃতকৈতৎ কণাদরহস্যে ॥ ৬ ॥

পরিষ্কারঃ।

কারণগুণপূর্ব্বকত্বং চ স্বাশ্রয়সমবায়িমাত্রসমবেতস্বসজাতীয়গুণজন্যত্বম্। সজাত্যঞ্চ গুণত্বব্যাপ্যব্যাপ্যজাত্যা বোধ্যম্। মাত্রপদোপাদানাৎ কপালতরু-সংযোগজন্যতরুকুম্ভসংযোগাদের্ব্যুদাসঃ। গুণত্বব্যাপ্যব্যাপ্যজাত্যা সাজাত্যকথনাচ্চ জন্যাবয়বাবয়বিদ্বিত্বস্যাবয়বৈকত্বজন্যস্যাপি ব্যুদাসঃ। 'রসাদাবপি' অবয়বিরসাদাবপি অবয়বরসাদি অসমবায়িকারণমিতি শেষঃ। রূপত্বাদের্জাতিরূপতাং ব্যবস্থাপয়তি রূপেতি। ভেদে প্রমাণে সতীতি ভেদবিষয়কপ্রমাণসত্তায়ামিত্যর্থঃ। অবচ্ছেদভেদং বিনেতি ব্যাপ্যবৃত্তেরন্যোন্যাভাবস্যাবচ্ছেদভেদোঽপি ন সম্ভবতীত্যাশয়ঃ। ভেদস্যাব্যাপ্যবৃত্তিত্বং সাধয়তি অন্যোন্যাভাবত্বমিতি। চিত্ররূপোপপত্তেরিতি। নব্যাস্তু অবয়বিনি চিত্ররূপং নাঙ্গীকুর্ব্বন্তি, কিন্ত্ববয়ববিশেষ-গতানেব রূপভেদানিতি ধ্যেয়ম্। হরীতক্যবয়বেষু রসবত্ত্বং হরীতকী চাবয়বিরূপা নীরসেত্যাশয়েনাহ হরীতক্যা ইতি। পিত্তদ্রব্যস্য তিক্তরসো ভবতি নতু কষায়াদি-রিত্যাশয়েনাহ তদবয়বস্যেতি। নয়নসহকারীতি, চাক্ষুষপ্রত্যক্ষে সহকারীত্যর্থঃ। ভাবগ্রহ এবেতি তু পূর্ব্বেষাং মতম্। অন্ধস্যান্ধকারানুভববদ্বায়ৌ রূপাভাবস্য তমস-শ্চাপ্যনুভবঃ প্রতিযোগ্যনুপলব্ধিসহকৃতেনোপনয়সন্নিকর্ষেণ। সোঽয়ং যদি চাক্ষুষ-প্রত্যক্ষবিষয়ীভবদ্ধর্ম্মিসম্বন্ধবিষয়কশ্চাক্ষুষ এব সুরভিচন্দনমিত্যাদৌ সৌরভাদ্যনু-ভববদিন্দ্রিয়ান্তরসম্বন্ধবিষয়কশ্চ তাদৃগেবেতি তু যুক্তমুৎপশ্যামঃ। বিষয়গতরূপমা-লোকগতরূপং চক্ষুর্গতরূপঞ্চেতি রূপত্রয়মেব ভাবচাক্ষুষে হেতুঃ কথমন্যথা রক্তালোক-স্থিতশঙ্খাদিকং রক্ততয়া পিত্তপীতচক্ষুঃসন্নিকৃষ্টঞ্চ পীততয়া গৃহ্যেতেতি ভাবঃ। ইদন্তু প্রাচাং মতম্। নব্যাস্তু বিষয়গতরূপমেব চাক্ষুষহেতুঃ। রক্তালোকস্থশঙ্খাদেঃ রক্তত্বাদিগ্রহাস্ত্বালোকাদেরপি বিষয়তয়া তদ্গতরক্তাদিরূপেণ শঙ্খরূপস্যাভিভবাদিতি প্রাহুঃ। নমু যস্য বিনাশঃ প্রাত্যক্ষিক উপলভ্যতে তস্য তথৈবাস্তু, যত্র চ ন প্রত্যক্ষত-স্তদনুভবস্তত্র পরমাণ্বন্তভঙ্গঃ কল্পনামাত্রমিত্যত আহ কিঞ্চেতি। পীলুপাকসমর্থনা-বসরে পিঠরপাকবাদদূষণার্থমুক্তং মূর্ত্তানাং সমানদেশতাবিরোধাদিত্যাদি। তন্ন যুক্তং যতো মূর্ত্তানাং সংযোগেন সমানদেশতাবিরোধে সমানসংযোগবিশেষেণৈব,

বিরোধো বাচ্যঃ, কথমন্যথা প্রচয়সংযুক্তভূলকাভ্যন্তরাদালোকসঞ্চরণং সূক্ষ্মতন্তুক-ক্ষৌমপটাদম্বুনির্গমঃ প্রত্যক্ষং গৃহ্যমাণঞ্চ ঘটাদ্যাভ্যন্তরস্থঘৃততৈলাদে র্হিঃস্যন্দনমুপপদ্যেত। তস্মাদবয়বসংযোগতেজঃসংযোগাদীনাং ন সমানত্বং সমানস্থাভাবাচ্চ ন তৎসংযোগেন সমানদেশতাবিরোধ ইত্যবশ্যমঙ্গীকার্য্যাগতঃ পিঠরপাকনয়োঽপি যুক্ত এব পীলুপাকনয়াপেক্ষয়া লাঘবং পরমতীতি বিচারণীয়ম্। অবয়বদ্বয়বিভাগবৎ অবয়বানবয়বিভাগোঽপি জননীয়ঃ। অন্যথা গগনপরমাণ্বাদিবিভাগং বিনা তৎসংযোগো নিত্যঃ স্যান্নাশকাভাবাৎ। স চ বিভাগো যদ্যবয়বদ্বয়বিভাগজনকক্রিয়াজন্য স্যাৎ দ্ব্যণুকান্তরে রক্তরূপোৎপত্তৌ নব ক্ষণা ভবন্তি। অবয়বদ্বয়বিভাগো হ্যারম্ভকসংযোগপ্রতিদ্বন্দ্বী, গগনপরমাণ্বাদিবিভাগলক্ষণশ্চাবয়বানবয়ববিভাগস্তদ-প্রতিদ্বন্দ্বী তয়োরেককারণকত্বং বিবাদগ্রস্তমিত্যাশয়েনাহ যেষাং মত ইত্যাদি। একস্মিন্নেবেতি দ্ব্যণুকারম্ভকপরমাণ্বাদের্যদ্যেকত্র কর্ম্ম তদৈবং ভবতি অন্যত্র পরমাণৌ কর্ম্মোৎপত্তৌ তু দ্ব্যণুকনাশক্ষণমারভ্য পঞ্চমক্ষণাদাবপি দ্ব্যণুকান্তরে রক্তরূপোৎপত্তির্ভবতীতি ভাবঃ। তথাহীতি শ্যামদ্ব্যণুকনাশক্ষণমারভ্য রক্তাদ্যুৎপত্তির্নবমক্ষণে ভবতীত্যাহ বহ্নিনেতি। দ্ব্যণুকনাশক্ষণঃ প্রথমঃ, দ্ব্যণুকনাশক্ষণোৎপন্নপরমাণ্বগ্নিসংযোগজন্যশ্যামাদিনাশক্ষণো দ্বিতীয়ঃ, শ্যামাদিনাশক্ষণোৎপন্নাদগ্নিক্রিয়াজনিতসংযোগান্তরাৎ রক্তাদ্যুৎপত্তিক্ষণস্তৃতীয়ঃ, পরমাণুপূর্ব্বক্রিয়ানিবৃত্তিঃ দ্রব্যারম্ভকসংযোগানুকূলপরমাণুকর্ম্মোৎপত্তিশ্চেতি ক্ষণশ্চতুর্থঃ, বিভাগক্ষণঃ পঞ্চমঃ, পূর্ব্বসংযোগনিবৃত্তিক্ষণঃ ষষ্ঠঃ, দ্রব্যারম্ভকসংযোগোৎপত্তিক্ষণঃ সপ্তমঃ, দ্ব্যণুকোৎপত্তিক্ষণোঽষ্টমঃ, রক্তাদ্যুৎপত্তিক্ষণো নবমঃ। 'নষ্টে দ্ব্যণুকে' ইত্যস্য দ্ব্যণুকনাশোৎপত্তিকালীনত্বমর্থঃ ক্তপ্রত্যয়ার্থস্যাবিবক্ষিতত্বাৎ তচ্চাগ্নিসংযোগাদাবন্বিতম্। রক্তাদাবুৎপন্ন ইত্যাদৌ তু রক্তাদ্যুৎপত্ত্যনন্তরমিত্যর্থঃ, ক্তপ্রত্যয়ার্থবিবক্ষণাদিতি ধ্যেয়ম্। ন চ পরমাণৌ পূর্ব্বক্রিয়ানিবৃত্তিঃ দ্ব্যণুকনাশানন্তরমেব শ্যামাদিনিবৃত্তিক্ষণে ভবিতুং যুক্তা ক্রিয়ায়াঃ ক্ষণচতুষ্টয়স্থায়িত্বোপগমাৎ, ন তু রক্তাদ্যুৎপত্তিক্ষণানন্তরক্ষণ ইতি বাচ্যং যতো জন্যজ্ঞানসামান্যস্য ক্ষণদ্বয়স্থায়িত্বোপগমেঽপ্যপেক্ষাবুদ্ধেঃ ক্ষণত্রয়স্থায়িত্ববৎ পরমাণুক্রিয়াজননযোগ্যাগ্নিসংযোগসত্ত্বে পরমাণুক্রিয়ায়া অপ্যধিকক্ষণবৃত্তিত্বমনুভববলাৎ কল্প্যতে, পঞ্চমক্ষণে তৎক্রিয়ানাশাঙ্গীকারে ক্রিয়ান্তরোৎপাদস্বীকার আবশ্যকঃ, এতন্নাশাপরোৎপত্তিকল্পনাপেক্ষয়া পূর্ব্বক্রিয়ানুবৃত্তিকল্পনৈব লঘীয়সী। ননু রক্তাদ্যুৎপত্তিক্ষণ এব পূর্ব্বক্রিয়ানিবৃত্তিঃ কথং নোপেয়ত ইতি চেৎ তদানীং ক্রিয়াজননযোগ্যরক্তাদ্যুৎপাদকসংযোগসত্ত্বাদিতি মন্তব্যম্। শ্যামাদি-

নিবর্ত্তকসংযোগাদয়োঽপি কার্য্যকালবৃত্তয়ো হেতবঃ, ক্রিয়াহেতুসংযোগোঽপি তথা তেন শ্যামাদিনিবর্ত্তকসংযোগাদীনাং শ্যামাদিনাশক্ষণে নাশস্বীকারেণ রক্তাদ্যুৎপত্তিক্ষণে ক্রিয়ানিবৃত্তির্ন শক্যতে কল্পয়িতুং ন বা রক্তোৎপত্তিক্ষণে সংযোগসত্ত্বেঽপি তদনন্তরক্ষণে ক্রিয়ানিবৃত্তিমাক্ষেপ্তুম্। তন্নিবৃত্তিক্ষণে রক্তোৎপাদকসংযোগনাশোৎপত্তিস্বীকারেণ তদানীং তৎসংযোগস্য ক্রিয়াজননযোগ্যত্বাভাবেন ক্রিয়া নিবৃত্তেরপ্রতিবন্ধকত্বাৎ। ইমমাশয়ং ব্যক্তীকরিষ্যতি যদীত্যাদিনা। যে তু ক্রিয়ামপি ক্রিয়ান্তরং প্রতি কার্য্যকালবৃত্তিতয়া প্রতিবন্ধিকাং মন্যন্তে তন্মতে ক্রিয়ানিবৃত্তিক্রিয়ান্তরোৎপত্ত্যোরেকক্ষণবৃত্তিত্বং সম্ভবতি, পূর্ব্বকালবৃত্তিতামাত্রেণ প্রতিবন্ধকত্ববাদিমতে তু নৈবমিতি মতদ্বৈধসূচনায় যদীতি। ইদমাপাততঃ, বস্তুতো বহ্নিসংযোগজনিতেন পরমাণুকর্ম্মণা দ্ব্যণুকনাশ ইতি প্রথমক্ষণস্তৎকালীনো য উত্তরসংযোগস্তেন শ্যামাদিনাশক্ষণে ক্রিয়ানাশস্তস্যাগ্নিসংযোগরূপতয়া চ তেন শ্যামাদিনাশঃ রক্তরূপ-জনকসংযোগান্তরোৎপত্তিশ্চেতি দ্বিতীয়ক্ষণঃ, ততো দ্ব্যণুকনাশকালীনোত্তরসংযোগনাশঃ ক্রিয়াজনকসংযোগান্তরোৎপত্তিরক্তাদ্যুৎপত্তী চেতি তৃতীয়ক্ষণঃ, ততো দ্রব্যারম্ভকানুগুণক্রিয়া, ততো বিভাগঃ, ততঃ পূর্ব্বসংযোগনাশ ইতি ষষ্ঠক্ষণঃ, তত আরম্ভকসংযোগাদিক্রমেণ নবমক্ষণেঽপি দ্ব্যণুকান্তরে রক্তাদ্যুৎপত্তির্ঘটত ইতি ন কর্ম্মণঃ ক্ষণচতুষ্টয়বৃত্তিত্বনিয়মো ব্যাহতঃ। অথবা,—সমানদেশতাবিরোধাদিত্যস্য বৃত্তিনিয়ামকসম্বন্ধেন একস্মিন্ বৃত্তিত্ববিরোধাদিত্যেবার্থঃ। দেশশব্দাধিকরণশব্দয়োঃ পর্য্যায়ত্বাৎ; তেন দ্ব্যণুকারম্ভকসংযোগাদের্বৃত্তিনিয়ামকত্ববিরহান্ন তত্র তেজঃসংযোগানুপপত্তিরিতি তত্ত্বম্। নন্ববয়বাবয়ব-বিভাগহেতুরূপয়াবয়বক্রিয়য়া অবয়বানবয়ববিভাগো ন জন্যতে, তথা সতি দিক্‌সংকমলভঙ্গপ্রসঙ্গো দুর্ব্বার ইত্যত আহ বিভাগজেতি। তথাচানবয়বাবয়ববিভাগানন্তরং পুনরবয়বানবয়ববিভাগো জন্যত ইতি ভাবঃ, সচ যদি দ্রব্যারম্ভকসংযোগনাশানন্তরক্ষণে তদা দশ ক্ষণা ইত্যাহ যদীতি। যদি চ দ্ব্যণুকনাশানন্তরক্ষণে তদাপ্যাহ যদি ইতি। দশৈকাদশক্ষণপ্রক্রিয়ে ক্রমেণ দর্শয়তি তথাহীতি। যদিচ ক্রিয়ানিবর্ত্তকোত্তরসংযোগাৎ ক্রিয়ান্তরোৎপত্তির্নাঙ্গীক্রিয়তে, তদা ক্রিয়ানিবৃত্তিক্ষণে ক্রিয়ান্তরজননযোগ্যসংযোগান্তরং স্বীকরণীয়মিতি ধ্যেয়ম্। বিভাগজবিভাগেতি বিভাগজবিভাগনিবৃত্তিঃ ক্রিয়ানিবৃত্তিশ্চেত্যর্থঃ। বিভাগজবিভাগশ্যামাদীতি বিভাগজবিভাগশ্চ শ্যামাদিনিবৃত্তিশ্চেত্যর্থঃ। পঞ্চম ইতি। তথা হি একত্র পরমাণৌ কর্ম্ম। ততো বিভাগঃ। তত আরম্ভকসংযোগনাশপরমাণ্বন্তরকর্ম্মণী। ততস্তু দ্ব্যণুকনাশঃ।

পরমাণ্বন্তরকর্ম্মজশ্চ বিভাগ ইত্যেকঃ কালঃ ১। ততঃ শ্যামাদিনাশঃ। বিভাগাচ্চ পূর্ব্বসংযোগনাশ ইত্যেকঃ কালঃ ২। ততো রক্তোৎপত্তির্দ্রব্যারম্ভকসংযোগশ্চেত্যেকঃ কালঃ ৩। অথ দ্ব্যণুকোৎপত্তিঃ ৪। অথ রক্তোৎপত্তিঃ ৫। ইতি পঞ্চ ক্ষণাঃ। দ্রব্যনাশসমকালং পরমাণ্বন্তরে কর্ম্মচিন্তনাৎ ষষ্ঠে গুণোৎপত্তিঃ। তথা হি পরমাণুকর্ম্ম পরমাণ্বন্তরবিভাগঃ। তত আরম্ভকসংযোগনাশঃ। অথ দ্ব্যণুকনাশ-পরমাণ্বন্তরকর্ম্মণী ১। অথ শ্যামনাশঃ পরমাণ্বন্তরকর্ম্মজশ্চ বিভাগঃ ২। ততো রক্তোৎপত্তিঃ পরমাণ্বন্তরে পূর্ব্বসংযোগনাশশ্চ ৩। ততঃ পরমাণ্বন্তরসংযোগঃ ৪। ততো দ্ব্যণুকোৎপত্তিঃ ৫। অথ রক্তোৎপত্তিঃ ৬ ইতি। এবং শ্যামনাশক্ষণে পরমাণ্বন্তরে কর্ম্মচিন্তনাৎ সপ্ত ক্ষণাঃ ৭। রক্তোৎপত্তিসমকালং পরমাণ্বন্তরে, কর্ম্ম-চিন্তনাৎ অষ্ট ক্ষণাঃ ৮ ইতি ॥ ৬। ৭॥

একদ্রব্যত্বাৎ ॥ ৭ ॥

অনুবাদ।

যে হেতু (তাহারা) এক দ্রব্যে আছে। ৭।

ব্যাখ্যা।

এক দ্রব্য নিরবয়ব দ্রব্য। এই একদ্রব্যে যে পরিবর্ত্তনশীল গুণ থাকে, তাহা আত্মসংযোগ ব্যতীত কোনরূপেই উৎপন্ন হইতে পারে না। অতএব পৃথিবীর পরমাণুতে যে অনিত্য গুণ আছে তাহা পাকজন্য ইহা স্থিরীকৃত হইল। অর্থান্তর এই যে,—যে দ্রব্য কার্য্যগুণের আশ্রয় তাহাই কারণগুণের আশ্রয়; সুতরাং কারণগুণ ও কার্য্যগুণে সামানাধিকরণ্য আছে। কার্য্যকারণভাবে থাকিবার ব্যাঘাত নাই। কারণগুণ কার্য্যদ্রব্যে সামানাধিকরণ্য সম্বন্ধে থাকে, কার্য্যগুণ কার্য্যদ্রব্যে সমবায় সম্বন্ধে থাকে, এই মাত্র ভেদ। ৭।

উপস্কারঃ।

পার্থিবপরমাণুরূপাদীনাং তেজঃসংযোগাসমবায়িকারণকত্বং সাধয়িতুমাহ।

পাকজানামিতি শেষঃ। অত্র চ গুণত্বে কার্য্যত্বে সতীতি বিবক্ষিতম্। তথাচ প্রয়োগঃ, পার্থিব-পরমাণুরূপাদয়ঃ সংযোগাসমবায়িকারণকাঃ কার্য্যগুণত্বে সতি নিত্যানিষ্ঠাবৃত্তিগুণত্বাৎ শব্দবৎ বুদ্ধ্যাদিবচ্চ, সংযোগজন্যমাত্রং বা সাধ্যং তেন বিভাগজশব্দে ন ব্যভিচারঃ বায়ুসংযোগস্য শব্দমাত্রে নিমিত্তকারণত্বাৎ পার্থিবরূপাদীনাঞ্চ তেজোঽন্বয়ব্যতিরেকদর্শনাৎ তেজঃসংযোগাসমবায়িকারণকত্বং পাকজত্বাবগমাৎ সিদ্ধমিতি ॥ ৭ ॥

অণোর্মহতশ্চোপলব্ধ্যনুপলব্ধী নিত্যে ব্যাখ্যাতে ॥ ৮ ॥

অনুবাদ।

অণুর অনুপলব্ধি এবং মহতের উপলব্ধি নিত্যপ্রকরণে অর্থাৎ চতুর্থাধ্যায়ে বিবৃত হইয়াছে। ৮।

ব্যাখ্যা।

সংখ্যা অতিক্রম করিয়া পরিমাণের বিচার আরব্ধ হইল। সংখ্যায় নানা গোল বলিয়া তাঁহার বিচার পরে হইবে। ৮।

উপস্কারঃ।

রূপরসগন্ধস্পর্শানেকদ্রব্যত্বেন ব্যুৎপাদ্য পরিমাণস্য সর্ব্বসিদ্ধত্বেন সংখ্যায়াঞ্চ বিপ্রতিপত্তিবাহুল্যাদুদ্দেশক্রমমতিক্রম্য সূচীকটাহন্যায়েন প্রথমং পরিমাণপরীক্ষামারভমাণ আহ।

নিত্যে ইতি বিষয়েণ বিষয়িণং নিত্যত্বপ্রতিপাদকং চতুর্থাধ্যায়মুপলক্ষয়তি। উপলব্ধ্যনুপলব্ধী ইতি যথাযোগমন্বয়ঃ "যেন যস্যাভিসম্বন্ধো দূরস্থস্যাপি তস্য সঃ" ইতি ন্যায়েন, তথাচাণোরনুপলব্ধিরিতি লভ্যতে তদেবং স্থূলো নীলঃ কলস ইতি প্রাত্যক্ষিকপ্রত্যয়ে যথা নীলং রূপং বিষয়স্তথা পরিমাণমপি তেন চ পরিমাণেন পরমাণুপর্য্যন্তং পরিমাণমুন্নীয়তে দ্রব্যত্বাচ্চ কিঞ্চ দ্রব্যপ্রত্যক্ষত্বে যাৎ রূপবৎ পরিমাণমপি কারণং ন হি মহত্ত্বমন্তরেণ দ্রব্যং প্রত্যক্ষং ভবতি তথাচ দ্রব্যপ্রত্যক্ষকারণত্বেন স্বয়ঞ্চ প্রত্যক্ষতয়া পরিমাণং গুণোঽস্তীতি নিশ্চীয়তে, যদি হি ঘটাদিস্বরূপং পরিমাণং স্যাৎ তদা মহদানয়েত্যুক্তে ঘটমাত্রমানয়েৎ তথাচ প্রৈষসংপ্রতিপত্তী বিরুধ্যেয়াতাম্, এবং ঘটপদাৎ পরিমাণং প্রতীয়েত পরিমাণপদাদ্বা ঘট ইতি, মানব্যবহারাসাধারণকারণত্বং দ্রব্যসাক্ষাৎকারণবিষয়নিষ্ঠসামান্যগুণত্বং বা মহত্ত্বং মানব্যবহারো হস্তবিতস্ত্যাদিব্যবহারো ন তু পলসংখ্যাদিব্যবহারঃ, তচ্চ পরিমাণং চতুর্ব্বিধং মহত্ত্বমণুত্বং দীর্ঘত্বং হ্রস্বত্বঞ্চ, তত্র পরমমহত্ত্বপরমদীর্ঘত্বে বিভুচতুষ্টয়বর্ত্তিনী পরমাণুত্বপরমহ্রস্বত্বে পরমাণুবর্ত্তিনী অবান্তরাণুত্বাবান্তরহ্রস্বত্বে দ্ব্যণুকবর্ত্তিনী ত্রসরেণুমারভ্য মহাবয়বিপর্য্যন্তং মহত্ত্বদীর্ঘত্বে, এবঞ্চ সর্ব্বাণ্যপি দ্রব্যাণি পরিমাণদ্বয়বন্তি, বিল্বামলকাদাবণুত্বব্যবহারঃ সমিদিক্ষুদণ্ডাদিষু চ হ্রস্বত্বব্যবহারো ভাক্তঃ, ভক্তিশ্চাত্র প্রকর্ষভাবাভাবঃ, আমলকে যঃ প্রকর্ষভাবস্তস্যাভাবঃ কুবলে, বিল্বে যঃ প্রকর্ষভাবস্তস্যাভাব আমলকে, স চ গৌণমুখ্যোভয়ভাগিত্বাদ্ভক্তিপদবাচ্যঃ, দীর্ঘত্বহ্রস্বত্বে নিত্যে ন বর্ত্তেতে ইত্যেকে, পরিমাণে এব তেন ভবত ইত্যপরে। মহৎসু দীর্ঘমানীয়তামিতিবৎ মহৎসু বর্ত্তুলং ত্রিকোণঞ্চানীয়তামিতি নির্দ্ধারণবলাদ্বর্ত্তুলত্বাদীনামপ্যাপত্তেরিতি তেষামাশয়াৎ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

'মহৎ আনয়' মহৎপরিমাণমানয় ইত্যুক্তে, প্রাপ্তানুজ্ঞপুরুষেণ বাচ্যং ভগবন্ মূঢ়োঽহং ভবদুক্তিং ন সম্প্রধারয়ামি, কথং খলু পরিমাণস্যানয়নং সম্ভবেদিতি। তদনুক্তা বিশেষতস্তদ্বাক্যার্থমনবধার্য্য, ঘটাদ্যানয়নে চ অনুজ্ঞায়াঃ একবিষয়কত্বং কাঙ্ক্ষাপরমিতি বিরোধঃ স্যাৎ ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

কারণবহুত্বাচ্চ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

কারণগত অনেকত্বও (পরিমাণের) হেতু। ৯।

ব্যাখ্যা।

'অনেকত্বও' এইরূপ বলাতে, অপর কারণ আছে, ইহা বলা হইলে,—সেই কারণ মহৎ পরিমাণ এবং শিথিলসংযোগ—পেঁজা। অবয়বে মহৎপরিমাণ থাকিলে তন্নির্ম্মিত অবয়বীতে তদপেক্ষা মহৎপরিমাণ জন্মে; তুলা প্রভৃতি পিঁজিলে পূর্ব্বাপেক্ষা মহৎপরিমাণযুক্ত হয়। দ্ব্যণুক ও ত্রসরেণুর পরিমাণ অণুর অনেকত্বজন্য। অণু পরিমাণকে তন্নির্ম্মিত দ্রব্যপরিমাণের কারণ বলিলে, মহৎপরিমাণবিশিষ্ট অবয়বজন্য অবয়বীর মহত্তর পরিমাণের ন্যায় অণুজন্য অবয়বীর অণুতর পরিমাণ হইত। কেননা পরিমাণ যেখানে পরিমাণের কারণ হয়— সেখানে স্বসজাতীয় উৎকৃষ্ট পরিমাণেরই জনক হইয়া থাকে। মহৎসজাতীয় উৎকৃষ্ট,—মহত্তর, অণুসজাতীয় উৎকৃষ্ট,—অণুতর। অবয়বের মহৎ পরিমাণকে কারণ না বলিয়া সংখ্যামাত্রকে কারণ বলিলে, ক্ষুদ্রকপালদ্বয়নির্ম্মিত ঘট এবং বৃহৎকপালদ্বয়নির্ম্মিত ঘটের পরিমাণ-তারতম্য ঘটিত না। তবে কারণ শব্দে যদি অবয়ব, তদবয়ব ইত্যাদি ক্রমে পরমাণু পর্য্যন্ত ধরা যায়, তাহা হইলে তদীয় সংখ্যাকে পরিমাণের কারণ বলিলে, মহর্ষিবাক্যের অনেকটা অনুবর্ত্তন করা হয়। একটা বৃহদ্ঘট যত পরমাণু হইতে নির্ম্মিত, ক্ষুদ্র ঘটের পরমাণু তদপেক্ষা অল্প হইবেই; এই সংখ্যাতারতম্যই পরিমাণতারতম্যের হেতু। ৯।

উপস্কারঃ।

ইদানীং পরিমাণকারণানি পরিলক্ষয়তি।

চকারো মহত্ত্বপ্রচয়ৌ সমুচ্চিনোতি, পরিমাণমুৎপদ্যতে ইতি সূত্রশেষঃ, তত্র কারণবহুত্বং ত্র্যণুকে মহত্ত্বদীর্ঘত্বে জনয়তি মহত্ত্বপ্রচয়য়োস্তৎকারণেঽভাবাৎ তচ্চ বহুত্বমীশ্বরাপেক্ষাবুদ্ধিজন্যং তদ্বুদ্ধেরনেকবিষয়ত্বেঽপ্যদৃষ্টবিশেষোপগ্রহো নিয়ামকঃ, এবং পরমাণুদ্বয়গতং দ্বিত্বং দ্ব্যণুকে পরিমাণোৎপাদকং বক্ষ্যতে দ্বাভ্যাং তন্তুভ্যামপ্রচিতাভ্যামারব্ধে পটে কেবলং মহত্ত্বমেবাসমবায়িকারণং বহুত্বপ্রচয়য়োস্তত্রাভাবাৎ যত্র চ দ্বাভ্যাং তূলকপিণ্ডাভ্যাং তূলকপিণ্ডারব্ধস্তত্র পরিমাণোৎকর্ষদর্শনাৎ প্রচয়ঃ কারণং বহুত্বস্যাভাবাৎ মহত্ত্বস্য সত্ত্বেঽপি পরিমাণোৎকর্ষং প্রত্যপ্রয়োজকত্বাৎ এবঞ্চ সতি যদি মহত্ত্বং তত্র কারণং তদা ন দোষঃ তদুক্তং "দ্বাভ্যামেকেন সর্ব্বৈর্বা" ইতি। প্রচয়শ্চ আরম্ভকঃ সংযোগঃ, স চ স্বাভিমুখকিঞ্চিদবয়বাবচ্ছিন্নত্বে সতি স্বাভিমুখকিঞ্চিদবয়বসংযোগানপেক্ষঃ, স চাবয়বসংযোগঃ স্বাবয়বপ্রশিথিলসংযোগাপেক্ষঃ পরিমাণজনকঃ গুণকর্ম্মারম্ভে সাপেক্ষত্বাৎ ॥ ৯ ॥

অতো বিপরীতমণু ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

অণুপরিমাণ—ইহার অর্থাৎ মহৎপরিমাণের বিপরীত। ১০।

ব্যাখ্যা।

মহৎপরিমাণ যেরূপ, অণুপরিমাণ ঠিক তাহার উল্টা। মহৎপরিমাণ প্রত্যক্ষ-গোচর, অণুপরিমাণ প্রত্যক্ষের অগোচর। মহৎপরিমাণের কারণ মহৎ পরিমাণ, বহুত্ব এবং প্রচয়, অণুপরিমাণের কারণ দ্বিত্ব। পরমাণুতে যে অণুপরিমাণ আছে তাহা ত নিত্য, দ্ব্যণুকের অণুপরিমাণের কারণ-কথাও বলিলাম। ১০।

উপস্কারঃ।

মহত্ত্বদীর্ঘত্বে ব্যুৎপাদ্যাণুত্বং ব্যুৎপাদয়তি।

অতঃ প্রত্যক্ষসিদ্ধান্মহতঃ পরিমাণাদ্যদ্বিপরীতং তদণুপরিমাণমিত্যর্থঃ। বৈপরীত্যঞ্চাপ্রত্যক্ষত্বাৎ কারণবৈপরীত্যাচ্চ, মহত্ত্বে হি মহত্ত্ববহুত্বপ্রচয়ানাং কারণত্বম্, অণুত্বে চ কারণগতস্য দ্বিত্বস্যেশ্বরাপেক্ষাবুদ্ধিজন্যস্য কারণত্বম্। এতেন দীর্ঘত্ববিপরীতং হ্রস্বত্বমিত্যপি দ্রষ্টব্যম্, বৈপরীত্যঞ্চাত্রাপি পূর্ব্ববৎ ॥ ১০ ॥

অণু মহদিতি তস্মিন্ বিশেষভাবাৎ বিশেষাভাবাচ্চ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ।

তত্বস্তুতে অর্থাৎ একই বস্তুতে যে অণু (ক্ষুদ্র) এবং মহৎ (বৃহৎ) ব্যবহার হয়—তাহা বস্তুবিশেষ অপেক্ষা অপকর্ষ এবং বস্তুবিশেষ অপেক্ষা উৎকর্ষমূলক। ১১।

ব্যাখ্যা।

একটী কুল বিল্ব অপেক্ষা ক্ষুদ্র, সর্ষপ অপেক্ষা বৃহৎ,—সুতরাং কুলকে কথন ক্ষুদ্রগণনায় কথন বা বৃহৎগণনায় ধরা হয়। এই আম্র ফল কুলের ন্যায় ক্ষুদ্র; পক্ষান্তরে এই মুক্তাটী কুলের ন্যায় বৃহৎ। এই সব ক্ষুদ্র বৃহৎ ভাবে ব্যবহারের মূল অপেক্ষাকৃত ক্ষুদ্রত্ব ও অপেক্ষাকৃত বৃহত্ত্ব। ঐ যে ক্ষুদ্রত্ব উহা প্রকৃত অণুত্ব নহে। ১১।

উপস্কারঃ।

ইদানীং কুবলয়ামলকাদাবণুত্বব্যবহারো ভাক্ত ইতি দর্শয়তি।

ইতিশব্দো ব্যবহারপরস্তং দর্শয়তি, তেন বিল্বাপেক্ষয়া কুবলমণু কুবলাপেক্ষয়ামলকং মহৎ আমলকাপেক্ষয়া বিল্বং মহদিতি, তাবদ্ব্যবহারো ভবতি, তত্র মহদিতি তেষু ব্যবহারো মুখ্যঃ কুত এবমত আহ বিশেষভাবাৎ মহত্ত্ববিশেষস্যৈব তত্তদ্ব্যক্তিভাবেন ভাবাৎ, অণুব্যবহারস্তু তেষু ভাক্তঃ, কুত এবমত আহ বিশেষাভাবাৎ অণুত্ববিশেষস্য তত্রাভাবাৎ, অণুত্বং হি কার্য্যং দ্ব্যণুকমাত্রবৃত্তি,

নিত্যং পরমাণুবৃত্তি, কুবলাদৌ তদভাবাৎ যদ্বা বিশেষস্য মহত্ত্বকারণস্যৈবাবয়ববহুত্বমহত্ত্বপ্রচয়ানাং কুবলাদ্যাবয়বেষু ভাবাৎ সদ্ভাবাৎ বিশেষাভাবাৎ বিশেষস্য অণুত্বকারণস্য মহত্ত্বাসমানাধিকরণদ্বিত্বস্য কুবলাদ্যাবয়বেষ্বভাবাদসদ্ভাবাদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

এককালত্বাৎ ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

যেহেতু এককালে (উভয় ব্যবহারই) হয়। ১২।

ব্যাখ্যা।

প্রকৃত অণুত্ব যে নহে, তাহার কারণ ঐ একই বস্তুতে একই সময়ে অণু অর্থাৎ ক্ষুদ্র এবং মহৎ বলিয়া ব্যবহার হয়। কুলের ন্যায় ক্ষুদ্র ও কুলের ন্যায় বৃহৎ —এই দুই ব্যবহারই প্রকৃষ্ট প্রমাণ। পূর্ব্বে বলা হইয়াছে মহৎপরিমাণের বিপরীত অণু। কুলে যদি মহৎপরিমাণ থাকিল, তবে তাহাতে তাহার বিপরীত অণুপরিমাণ থাকিবে কেন?—সুতরাং ঐ অণুত্ব প্রকৃত অণুত্ব নহে, আপেক্ষিক ক্ষুদ্রত্ব মাত্র। ১২।

উপস্কারঃ।

অণুত্বব্যবহারো ভাক্ত ইত্যত্র হেতুমাহ।

মহত্ত্বমণুত্বঞ্চ দ্বয়মপ্যেকস্মিন্ কালেঽনুভূয়তে, তে চ মহত্ত্বাণুত্বে পরস্পরবিরোধিনী নৈকত্রাশ্রয়ে সহ সম্ভবতঃ, অতো মহত্ত্বকারণসদ্ভাবান্মহত্ত্বপ্রত্যয়স্তত্র মুখ্যোঽণুত্বপ্রত্যয়প্রয়োগৌ চ ভাক্তাবিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

দৃষ্টান্তাচ্চ ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ।

দৃষ্টান্ত অর্থাৎ প্রত্যক্ষবশতও (অণুত্ব যে অপ্রকৃত, তাহা বুঝা যায়)। ১৩।

ব্যাখ্যা।

কুল প্রভৃতি বস্তু প্রত্যক্ষ করা যায়, তাহাতে এটী বড়, ওটী আরও বড়—এরূপ প্রত্যক্ষও হয়; সুতরাং অপ্রত্যক্ষ অণুপরিমাণ তাহাতে থাকিবে কেন? ১৩।

উপস্কারঃ।

মহত্ত্বপ্রত্যয়স্য মুখ্যত্বে হেতুমাহ।

দৃশ্যতে তথা বস্তুগত্যা মহৎস্বেব কুবলামলকবিল্বেষু স্থূলস্থূলতরস্থূলতমব্যবহারো ভবিতব্য-মিত্যর্থঃ। যথা বস্তুগত্যা শুক্লেষেব পটপয়ঃস্ফটিকাদিষু শুক্লশুক্লতরশুক্লতমব্যবহারঃ ॥ ১৩ ॥

অণুত্বমহত্ত্বয়োরণুত্বমহত্ত্বাভাবঃ কর্ম্মগুণৈর্ব্যাখ্যাতঃ ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ

অণুত্ব ও মহত্ত্বের অণুত্বমহত্ত্বাভাব কর্ম্ম ও গুণ দ্বারা ব্যাখ্যাত হইল ॥ ১৪ ॥

ব্যাখ্যা।

কর্ম্ম ও গুণ,—গুণ-কর্ম্মবিশিষ্ট হয় না। অণুত্ব মহত্ত্বও গুণ সুতরাং উহা আর অণুত্ব-মহত্ত্ববিশিষ্ট হইতে পারে না। তবে যে অণুপরিমাণ মহৎপরিমাণ ইত্যাদি ব্যবহার হয়, তাহা অণুত্ব মহত্ত্ব অর্থেই জানিবে ॥ ১৪ ॥

উপস্কারঃ।

নম্বণু মহৎপরিমাণমিতি ব্যবহারবলান্মহত্ত্বেঽপি পরিমাণে মহত্ত্বমণুত্বেঽপ্যণুত্বমস্তীতি জ্ঞায়তে তৎ কথং দ্রব্যমাত্রবৃত্তিত্বমনয়োঃ কথং বা গুণে গুণবৃত্তিত্ববিরোধো নাপদ্যত ইত ত আহ।

যথা গুণকর্ম্মণী নাণুত্বমহত্ত্ববতী তথাণুত্বমহত্ত্বে অপি নাণুত্বমহত্ত্ববতী ইত্যর্থঃ। প্রয়োগশ্চ ভাক্তো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ১৪ ॥

কর্ম্মভিঃ কর্ম্মাণি গুণৈশ্চ গুণা ব্যাখ্যাতাঃ ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ।

কর্ম্ম দ্বারা কর্ম্ম এবং গুণ দ্বারা গুণ ব্যাখ্যাত হইয়াছে ॥ ১৫ ॥

ব্যাখ্যা।

কর্ম্ম কর্ম্মবিশিষ্ট হয়, গুণও গুণবিশিষ্ট হয়। দ্রুতগমন, একশব্দ, দুইশব্দ, ইত্যাদি ব্যবহারে বুঝা যায় গমন নামক কর্ম্মে দ্রুতত্বরূপ স্পন্দন সম্বন্ধ আছে, শব্দে একত্বাদি সংখ্যা আছে। শব্দ গুণ উহা বলা বাহুল্য। সুতরাং অণুত্ব ও মহত্ত্বই বা অণুত্ব-মহত্ত্বরূপ গুণের আশ্রয় না হইবে কেন? ইহার উত্তরে এই সূত্র কথিত হইয়াছে;—কর্ম্ম যে কর্ম্মবিশিষ্টরূপে ব্যবহৃত হয়—সেই ব্যবহার যেমন অপ্রকৃতকর্ম্মসম্বন্ধমূলক, শব্দের সংখ্যা প্রভৃতি ব্যবহারও যেমন অপ্রকৃতগুণসম্বন্ধমূলক, অণুত্বমহত্ত্বের অণুত্বমহত্ত্ব-ব্যবহারও তদ্রূপ অপ্রকৃতসম্বন্ধমূলক। প্রকৃত সম্বন্ধ সমবায়, গমনে দ্রুতত্ব এ সম্বন্ধে নাই, কালিকসম্বন্ধে আছে—শব্দে সংখ্যা সমবায় সম্বন্ধে নাই, পর্য্যাপ্তি সম্বন্ধে আছে। তদ্রূপ অণুত্বও পরিমাণে সামানাধিকরণ্যসম্বন্ধে থাকিতে পারে, সমবায় সম্বন্ধে নহে ॥ ১৫ ॥

উপস্কারঃ।

ননু যথা গুণা গুণবন্তঃ কথমন্যথা মহান্ শব্দঃ দ্বৌ শব্দৌ একঃ শব্দঃ চতুর্ব্বিংশতিগুণা ইত্যাদিব্যবহারঃ, কর্ম্মাণ্যপি চ কর্ম্মবন্তি প্রতীয়ন্তে কথমন্যথা শীঘ্রং গচ্ছতি দ্রুতং গচ্ছতীতি ব্যবহারঃ, তথাচাণুত্বমহত্ত্বে অপি তদ্বতী স্যাতামিত্যত আহ।

কর্ম্মভিঃ কর্ম্মাণি ন তদ্বন্তি গুণৈশ্চ গুণা ন তদ্বন্তস্তথাণুত্বমহত্ত্বে অপি ন তদ্বতী ব্যবহারস্তু সর্ব্বত্র ভাক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অণুত্বমহত্ত্বাভ্যাং কর্ম্মগুণাশ্চ ব্যাখ্যাতাঃ ॥ ১৬ ॥

অনুবাদ।

অণুত্ব ও মহত্ত্ব দ্বারা কর্ম্ম ও গুণ ব্যাখ্যাত হইল ॥ ১৬ ॥

ব্যাখ্যা।

যেমন অণুত্ব ও মহত্ত্বে অণুত্বমহত্ত্ব নাই, তদ্রূপ অপর গুণ এবং কর্ম্মেও অণুত্ব-মহত্ত্ব নাই। তবে যে দীর্ঘগমন—মহান্ শব্দ ইত্যাদি ব্যবহার হয়, তাহা ঔপ-চারিক। অধিক দূর গমনকে দীর্ঘগমন বলে এবং উচ্চ শব্দকে মহান্ শব্দ বলা হয়। প্রকৃত পরিমাণ গুণ-কর্ম্মে নাই ॥ ১৬ ॥

উপস্কারঃ।

নন্থ মহান্তি কর্ম্মাণি অণূনি কর্ম্মাণি মহান্তো গুণাঃ অণবো গুণা ইত্যাদিব্যবহারাদণুত্বমহত্ত্ববন্তি কর্ম্মাণি তদুভয়বন্তশ্চ গুণাঃ প্রসক্তা ইত্যত আহ।

যথাণুত্বমহত্ত্বে নাণুত্বমহত্ত্ববতী তথা ন কর্ম্মাণি তদুভয়বন্তি ন বা গুণাস্তদুভয়বন্ত ইত্যর্থঃ, প্রযোগস্তু পূর্ব্ববদ্ভাক্ত ইতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

এতেন দীর্ঘত্বহ্রস্বত্বে ব্যাখ্যাতে ॥ ১৭ ॥

অনুবাদ।

ইহার দ্বারাই দীর্ঘত্ব ও হ্রস্বত্ব ব্যাখ্যাত হইল ॥ ১৭ ॥

ব্যাখ্যা।

মহত্ত্ব দ্বারাই দীর্ঘত্বের ব্যাখ্যা এবং অণুত্ব দ্বারা হ্রস্বত্বের ব্যাখ্যা করা হই-য়াছে। দীর্ঘত্বের বিরোধী পরিমাণ হ্রস্বত্ব। একই বস্তু কোন এক বস্তু অপেক্ষা দীর্ঘ এবং অন্য বস্তু অপেক্ষা হ্রস্ব হইতে পারে, এই যে হ্রস্বত্ব-দীর্ঘত্ব ইহা আপে-ক্ষিক জানিবে। পরমাণুতে যে হ্রস্বত্ব ইহা মুখ্য হ্রস্বত্ব, অন্যত্র আপেক্ষিক মাত্র ॥ ১৭ ॥

উপস্কারঃ।

অণুত্বমহত্ত্বপ্রক্রিয়াং দীর্ঘত্বহ্রস্বত্বয়োরতিদিশতি।

হ্রস্বত্বদীর্ঘত্বে অপি ন হ্রস্বত্বদীর্ঘত্ববতী মহত্ত্বোৎপাদকমেব দীর্ঘত্বোৎপাদকমণুত্বোৎপাদকমেব হ্রস্বত্বোৎপাদকম্, কারণৈক্যাৎ কথং কার্য্যভেদ ইতি চেন্ন প্রাগভাবভেদেন পাকজবদুপপত্তেঃ যত্রৈব মহত্ত্বং তত্র দীর্ঘত্বং যত্রাণুত্বং তত্র হ্রস্বত্বং যত্র নিত্যমণুত্বং তত্র নিত্যং হ্রস্বত্বমিত্যাদ্যতিদেশার্থঃ ॥ ১৭ ॥

অনিত্যেঽনিত্যম ॥ ১৮ ॥

অনুবাদ।

অনিত্য বস্তুতে (যে পরিমাণ থাকে তাহা) অনিত্য। ১৮।

ব্যাখ্যা।

পরমাণু এবং পরমমহৎ—এই দুইপ্রকার দ্রব্যে যে পরিমাণ আছে তাহা নিত্য, অপর বিস্তুতে যে পরিমাণ তাহা অনিত্য॥ ১৮॥

উপস্কারঃ।

ইদানীং বিনাশকমাহ।

এতচ্চতুর্ব্বিধমপি পরিমাণং বিনাশিনি দ্রব্যে বর্ত্তমানমাশ্রয়নাশাদেব নশ্যতি ন তু বিরোধি-গুণান্তরাৎ। ঘটে সত্যপি তৎপরিমাণং বিনশ্যতি কথমন্যথা কম্বুভঙ্গেঽপি স এবায়ং ঘট ইতি প্রত্যভিজ্ঞেতি চেন্ন আশ্রয়নাশেন তত্র ঘটনাশাবশ্যকত্বাৎ ন হি পরমাণুদ্বয়সংযোগনাশাদ্ দ্ব্যণুকে নষ্টে তদাশ্রিতস্য ত্রসরেণোস্তদাশ্রিতস্য চূর্ণশর্করাদেরবিনাশ ইতি যুক্তিরভ্যুপগমো বা, কথং তর্হি প্রত্যভিজ্ঞেতি চেৎ, সৈবেয়ং দীপকলিকেতি প্রত্যভিজ্ঞানবদ্ভ্রান্তিত্বাৎ। প্রদীপপ্রত্যভিজ্ঞাপি প্রত্যেব হ্রস্বত্বদীর্ঘত্বে পরমুৎপাদবিনাশশালিনী ইতি চেন্ন তদ্বিনাশস্যাশ্রয়বিনাশমন্তরেণানুপপত্তেরুক্তত্বাৎ॥ ১৮॥

নিত্যে নিত্যম॥ ১৯॥

অনুবাদ।

নিত্য বস্তুতে যে পরিমাণ আছে তাহা নিত্য। ১৯।

ব্যাখ্যা।

অনিত্য পরিমাণেরই উৎপত্তিকারণ ও বিনাশকারণ আছে; উৎপত্তিকারণ অবয়বীতে সংখ্যা প্রভৃতি কথিত হইয়াছে; বিনাশকারণ—আশ্রয়বিনাশ। অনিত্য দ্রব্যের বিনাশ হইলে, তদীয় পরিমাণেরও বিনাশ হয়, যে দ্রব্যের উৎপত্তি-বিনাশ নাই, তাহার পরিমাণেরও উৎপত্তি-বিনাশ নাই, সুতরাং তৎপক্ষে আর কারণ থাকে না॥ ১৯'২০॥

উপস্কারঃ।

তৎ কিং পার্থিবপরমাণুরূপাদিবৎ পরমাণুগতমণুত্বং শব্দবুদ্ধ্যাদিবদাকাশাদিগতং মহত্ত্বমপি নশ্বরমিত্যত আহ।

নিত্যেষ্বাকাশাদিষু পরমাণুষু চ যৎ পরিমাণং তন্নিত্যং বিনাশকাভাবাৎ॥ ১৯॥

নিত্যং পরিমণ্ডলম্॥ ২০॥

অনুবাদ।

পরিমণ্ডল অর্থাৎ পরমাণুপরিমাণ নিত্য॥ ২০॥

উপস্কারঃ।

পরমাণুপরিমাণস্য বৈশেষিকসিদ্ধাং সংজ্ঞামাহ।

পরিমণ্ডলমেব পারিমাণ্ডল্যম্। তদুক্তম্—"অন্যত্র পারিমাণ্ডল্যাদিভ্যঃ" ইতি॥ ২০॥

অবিদ্যা চ বিদ্যা লিঙ্গম্॥ ২১॥

অনুবাদ।

অবিদ্যা অর্থাৎ ভ্রম, বিদ্যা অর্থাৎ প্রমার জ্ঞাপক॥ ২১॥

ব্যাখ্যা।

কুল প্রভৃতিতে যে অণুত্ব প্রভৃতির ব্যবহার তাহা অপ্রকৃত ইহা কথিত হইয়াছে, এক্ষণে আপত্তি এই যে, ঐ ব্যবহার যদি অপ্রকৃত হয় ত পরিমাণঘটিত ব্যবহার মাত্রই অপ্রকৃত হউক না, এটী প্রকৃত ওটী অপ্রকৃত এমন বাছাবাছির ভিতরে থাকা যায় না। এই আপত্তির উত্তর এই যে, বাছাবাছির ছাড়াছাড়ি নাই, যে বস্তুর ভ্রম মানিবে, সে বস্তুর কোথাও না কোথাও অস্তিত্ব থাকিবেই, একেবারে অসৎ বস্তু কখনই ভ্রমবিষয় হয় না, সুতরাং পরিমাণের অস্তিত্ব, অণুত্বাদির অস্তিত্ব মানিতেই হইবে, সেই অণুত্ব প্রভৃতির অস্তিত্ব যেখানে মানিবে, সেখানেই প্রকৃত ব্যবহার; কেবল অস্তিত্ব মানিবার পূর্ব্বে দেখিতে হইবে, এ অস্তিত্বের কোন বাধক আছে কিনা? বাধক থাকিলে সে অস্তিত্ব কিছু নহে, অন্যস্থল খুঁজিতে হইবে। যদি বল আকাশকুসুমেরও ত ভ্রম হয়, আকাশকুসুম ত প্রকৃতপক্ষে কোথাও নাই—তদুত্তরে আমরা বলি—আকাশ নাই, না, কুসুম নাই, বা আকাশের সহিত কাহারও সম্বন্ধ নাই। যে এত গোল করিতেছ!—সবই আছে—নাই কেবল সেই আকাশের সেই কুসুমের সহিত সেই সম্বন্ধ—যাহা প্রত্যেকটী সত্য তাহা মিলিতভাবেই অসত্য হইতেছে। পরিমাণ যদি সত্য মান, তাহার সম্বন্ধও যদি কোথাও মান তাহা হইলেই আমার বক্তব্য শেষ হইল, অর্থাৎ অণু ও মহৎ বস্তু থাকিয়া গেল। সুতরাং ভ্রম বলিলেই হয় না, যে বিষয়ে ভ্রম হয় তাহার প্রমা আছেই ইহা জানিবে। ২১।

উপস্কারঃ।

ননু কুবলামলকাদিষু সমিদিক্ষুপ্রভৃতিষু চ ব্যবহ্রিয়মাণমণুত্বং হ্রস্বত্বং বা যদি ন পারমার্থিকং তদা পারমার্থিকয়োস্তয়োঃ কিং প্রমাণমত আহ।

বিদ্যালিঙ্গমবিদ্যা তদয়মর্থঃ কুবলামলকাদাবণুত্বজ্ঞানং সমিদিক্ষুপ্রভৃতিষু হ্রস্বত্বজ্ঞানং তাবদবিদ্যা তত্র পারমার্থিকাণুত্বহ্রস্বত্বয়োরভাবাৎ, সর্ব্বত্রাপ্রমা প্রমাপূর্ব্বিকৈব ভবতীত্যন্যথাখ্যাতিবাদিভিরভ্যুপগমাৎ তথাচ সত্যমণুত্বজ্ঞানং সত্যঞ্চ হ্রস্বত্বজ্ঞানমনুমেয়মিত্যর্থঃ। এবঞ্চ ভাক্তঃ শব্দপ্রয়োগো মুখ্যাভাবেন ন ভবতীতি মুখ্যো অণুত্বহ্রস্বত্বে কচিদবশ্যং মন্তব্যো॥ ২১॥

বিভবান্মহানাকাশস্তথা চাত্মা॥ ২২॥

অনুবাদ।

বিভব অর্থাৎ সর্ব্বমূর্ত্ত সংযোগ আছে বলিয়া আকাশ এবং আত্মা মহান্—(পরমমহান্) ২২।

ব্যাখ্যা।

যাহা পরমমহান্ নহে, তাহা বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের যাবৎ ক্ষুদ্রের সহিত মিলিত হইতে পারে না; এই ভাব জড়জীব সর্ব্বত্র সমান; যে যত মহান্, সে তত ক্ষুদ্রের সহিত মিলিত। মহর্ষি শেষে পূর্ণ বাক্যে একটি গূঢ় সমাজতত্ত্ব বিবৃত করিলেন। আকাশ ও আত্মা—এই আত্মা জীব ও ঈশ্বর ইঁহারা পরমমহান্—সর্ব্বক্ষুদ্র-সংযোগী। আকাশের পরমমহত্ত্ব সর্ব্বত্র শব্দ-উৎপত্তি দ্বারা পরিস্ফুট এবং শব্দ-প্রত্যক্ষও তাহার জ্ঞাপক, আত্মার পরমমহত্ত্ব সুখাদিপ্রত্যক্ষ দ্বারা এবং জন্মান্তর দ্বারা স্থিরীকৃত। আত্মাকে অনিত্য বলিলে স্বর্গ মোক্ষ হওয়া অসম্ভব, শরীরের অবসানেই সব চুকিয়া যায়। নিত্য বলিলে, হয় পরমাণু না হয়, পরমমহান্ বলিতে হয়। পরমাণু বলিলে আত্মবৃত্তি সুখের প্রত্যক্ষ হইতে পারে না, কেননা, যাহা অণু, তদীয় গুণ প্রত্যক্ষ হয় না; ইহা পূর্ব্বেই কথিত হইয়াছে। আকাশকে অণু বলিলেও শব্দ প্রত্যক্ষ হইত না। আকাশকে পরমমহৎ না বলিয়া কেবল মহৎ বলিলে আকাশ অনিত্য হইত, অনিত্যের উৎপত্তি বিনাশ অবশ্যম্ভাবী;—যেখানে প্রত্যক্ষ নাই, সেখানে কাল্পনিক অনন্ত উৎপত্তি-বিনাশ স্বীকার না করিয়া নিত্য পরমমহৎ বলায় লাঘব আছে। ২২।

উপস্কারঃ।

ব্যতিরেকেণ হেতুনাকাশাদীনামনুমিতস্য পরিমাণস্য স্বরূপমাহ।

বিভবঃ সর্ব্বমূর্ত্তসংযোগিত্বং তচ্চ পরমমহত্ত্বমন্তরেণানুপপদ্যমানং পরমমহত্ত্বমনুমাপয়তি, দৃশ্যতে চেহ বারাণস্যাং পাটলিপুত্রে চ যুগপদেব শব্দোৎপত্তিস্তত্র চৈকমেবাকাশং সমবায়িকারণ-মিত্যাকাশস্য ব্যাপকত্বং সিদ্ধং ব্যাপকত্বঞ্চ পরমমহৎপরিমাণযোগ এব নানাকাশকল্পনে গৌরব-মিত্যেক এবাকাশোঽভ্যুপগন্তব্যঃ। আকাশস্য প্রদেশ ইতি তু ব্যপদেশঃ প্রদেশবৃত্তির্ঘটাদিভিঃ সংযোগনিবন্ধনো ভাক্তঃ, ভক্তিশ্চ প্রদেশবদ্দ্রব্যসংযোগিত্বম্। তথাত্মেতি যথাকাশং বিভবাৎ সর্ব্বমূর্ত্তসংযোগিত্বাৎ পরমমহৎ তথাত্মাপি পরমমহান্, যদ্যাত্মনঃ সকলমূর্ত্তসংযোগিত্বং ন ভবেৎ তদা তেষু তেষু মূর্ত্তেষু অদৃষ্টবদাত্মসংযোগাৎ ক্রিয়া নোৎপদ্যেত ব্যধিকরণস্যাদৃষ্টস্য প্রত্যাসত্ত্যপে-ক্ষয়া ক্রিয়াজনকত্বাৎ সা চ প্রত্যাসত্তিরদৃষ্টবদাত্মসংযোগ এব এবং সর্ব্বত্র শরীরে তত্র তত্র জ্ঞানসুখাদীনামুৎপত্তিরাত্মনো বৈভবমন্তরেণানুপপন্নেত্যাত্মাপি ব্যাপকঃ, স চ নাকাশবদেক এব

ব্যবহারদর্শনাদিত্যুক্তমিতি ভাবঃ। তচ্চ মহত্ত্বং সাতিশয়ং নিত্যঞ্চ পরমাণুত্ববৎ এবমাকাশাদৌ পরমদীর্ঘত্বং পরমাণুষু চ পরমহ্রস্বত্বমূহনীয়ম্॥ ২২॥

তদভাবাদণু মনঃ॥ ২৩॥

অনুবাদ।

তাহার অভাবপ্রযুক্ত মন অণু॥ ২২॥

ব্যাখ্যা।

সর্ব্বক্ষুদ্রসংযোগের অভাব হেতু মনকে পরমমহান্ বলা যায় না, পরন্তু অণু। তাহা না হইলে, এককালে বহু ইন্দ্রিয়ের সহিত মনঃসংযোগ থাকিলে এককালে বহু-ইন্দ্রিয়জন্য প্রত্যক্ষ হইতে পারিত; অন্যমনস্ক অবস্থায় যে চক্ষুঃসম্মুখস্থ ব্যক্তিরও অপ্রত্যক্ষ, তাহা ঘটিত না। মনের অন্যত্র সংযোগই অন্যমনস্ক অবস্থা। মন পরমমহান্ হইলে এককালে সর্ব্বত্রই সংযোগ থাকিত, সুতরাং অন্যমনস্ক অবস্থা হইত না, বা সর্ব্বদাই অন্যমনস্ক অবস্থা থাকিত। ২৩।

উপস্কারঃ।

ননু মনো বিভু সর্ব্বদানিঃস্পর্শদ্রব্যত্বাদাকাশবৎ জ্ঞানাদ্যসমবায়িকারণসংযোগাধারত্বাদাত্মবদি-ত্যাকার্শাত্মনোঃ সাহচর্য্যেণ মনোঽপি কিং নোক্তমত আহ।

তস্য বিভবস্য সর্ব্বমূর্ত্তসংযোগিত্বস্যাভাবাদণু মনঃ সকলমূর্ত্তসংযোগিত্বে তু যুগপদনেকেন্দ্রিয়-সংযোগে জ্ঞানযৌগপদ্যং স্যাৎ তথাচ ব্যাসঙ্গো ন স্যাৎ, অনুমানে তু মনো যাবন্ন সিদ্ধং তাবদাশ্রয়া-সিদ্ধে মনঃসিদ্ধিদশায়ান্ত ধর্ম্মিগ্রাহকমানবাধিতে। ননু বিভবাভাবাদেবং নাণুত্বং সিধ্যতি ঘটাদৌ ব্যভিচারাদিতি চেন্ন বিভবাভাবেনাব্যাপকত্বসাধনাৎ তথা চৈকদেহে মনস্তাবদেকং নানাকল্পনে গৌরবাপত্তেঃ, একস্যাপ্যবয়বকল্পনে কল্পনাগৌরবান্নিঃস্পর্শত্বেনানারম্ভকত্বাচ্চেত্যাদিযুক্তেরণুত্বসিদ্ধে-রিতি ভাবঃ॥ ২৩॥

গুণৈর্দ্দিগ্ ব্যাখ্যাতা॥ ২৪॥

অনুবাদ।

গুণ দ্বারা দিক্ (পরমমহৎপরিমাণযুক্তরূপে) ব্যাখ্যাত হই-য়াছে। ২৪।

ব্যাখ্যা।

গুণ অর্থাৎ পরত্ব অপরত্ব, তদ্দ্বারাই দিকের পরমমহৎপরিমাণ সিদ্ধ হইয়াছে; পরমমহৎপরিমাণ না থাকিলে এককালে সকল দেশের লোকে দূরত্ব নিকটত্ব ব্যবহার করিতে পারিত না। দিকের অধিক সংযোগও অন্

সংযোগ লইয়াই ত দূরত্ব নিকটত্ব ব্যবহার। নানাদেশে নানা দিক্ কল্পনায় অসীম গৌরব। সুতরাং দিকের পরিমাণও পরমমহত্ত্ব। ২৪।

উপস্কারঃ।

দিশঃ পরমমহত্ত্বে যুক্তিমাহ।

গুণৈঃ সকলদ্বীপবর্ত্তিপুরুষসাধারণপূর্ব্বাপরাদিপ্রত্যয়রূপৈঃ সকলমূর্ত্তনিষ্ঠপরত্বাপরত্বলক্ষণৈঃ দিগপি ব্যাপকত্বেন ব্যাখ্যাতেত্যর্থঃ। পরত্বাপরত্বয়োরুৎপত্তৌ সংযুক্তসংযোগভূয়স্ত্বাল্পীয়স্ত্ববিষয়াপেক্ষাবুদ্ধেঃ কারণত্বস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ, নানাদিক্কল্পনস্য কল্পনাগৌরবপ্রতিহতত্বাৎ, কথং তর্হি দশ দিশ ইতি প্রতীতিব্যপদেশাবিতি চেন্ন তত্তদুপাধিনিবন্ধনত্বাদিত্যুক্তত্বাৎ॥ ২৪॥

কারণে কালঃ॥ ২৫॥

অনুবাদ।

কারণসংসর্গী কাল (পরমমহৎপরিমাণযুক্তরূপে ব্যাখ্যাত হইয়াছে)। ২৫।

ব্যাখ্যা।

কালকে কালিক পরত্ব ও অপরত্বের অর্থাৎ জ্যেষ্ঠত্বকনিষ্ঠত্বের অসমবায়ী কারণ বলা হইয়াছে, ইহা দ্বারাই কালের পরমমহত্ত্ব সিদ্ধ হইয়াছে, পরমমহত্ত্ব না থাকিলে একই সময়ে সকল দেশের লোক ছোট বড় ইত্যাদি ব্যবহার কিরূপে ?। ২৫॥

সপ্তম অধ্যায়ের প্রথম আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

কালস্য ব্যাপকত্বমাহ।

পরাপরব্যতিকরযৌগপদ্যাযৌগপদ্যচিরক্ষিপ্রপ্রত্যয়কারণে দ্রব্যে কাল ইতি সমাখ্যা, ন তাদৃশঃ প্রত্যয়ঃ সর্ব্বদেশপুরুষসাধারণঃ কালস্য ব্যাপকত্বামন্তরেণ সম্ভবতীতি তস্য ব্যাপকত্বং পরমমহত্ত্বযোগ ইত্যর্থঃ। যথা ইদানীং জাত ইত্যাদিপ্রতীতিবলাৎ সর্ব্বোৎপত্তিমন্নিমিত্তকারণত্বং কালস্য প্রতীয়তে তদপি ব্যাপকত্বাধীনং নিমিত্তকারণস্য সমবায্যসমবায়িকারণপ্রত্যাসন্নত্বনিয়মাৎ। যথা অতীতানাগতবর্ত্তমানব্যবহারঃ সার্ব্বত্রিক ইতি সর্ব্বগত এব কালঃ। যথা ক্ষণলবমুহূর্ত্তযামদিনাহোরাত্রপক্ষমাসর্ত্ত্বয়নসংবৎসরাদিব্যবহারকারণে দ্রব্যে কালাখ্যেতি ব্যবহারস্য সার্ব্বত্রিকত্বাৎ কালঃ সার্ব্বত্রিক ইতি পরমমহান্ তস্য নানাত্বকল্পনা চ কল্পনাগৌরবপ্রতিহতেত্যুক্তম্॥ ২৫॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে সপ্তমাধ্যায়স্যাদ্যমাহ্নিকম্।

সপ্তমাধ্যায়ে—দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

রূপরসগন্ধস্পর্শব্যতিরেকাদর্থান্তরমেকত্বম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

রূপ, রস, গন্ধ এবং স্পর্শ হইতে অতিরিক্ত বলিয়া একত্ব পদার্থান্তর। ১

ব্যাখ্যা।

যে দ্রব্যে রূপাদি নাই, তিনিও 'এক ঈশ্বরঃ' এক ঈশ্বর ইত্যাদিরূপে ব্যবহৃত হন। এবং রূপজ্ঞান না থাকিলেও এক ঘট ইত্যাদি জ্ঞান হয়। একত্ব, রূপ হইলে, রূপজ্ঞান না থাকিলে এক ঘট এ জ্ঞান হইতে পারিত না; কেননা বিশেষণজ্ঞান না থাকিলে বিশিষ্ট জ্ঞান হয় না। এই কারণে রূপবান্ ঘট এ জ্ঞান করিতে হইলেও প্রথমে রূপজ্ঞান আবশ্যক। রূপ যে কারণে একত্ব হইতে পারে না—ঠিক সেই কারণেই রসাদিও একত্ব হইতে পারে না। বিশেষণজ্ঞানের অভাবে বিশিষ্ট বুদ্ধি হয় না, এই যুক্তি-অনুসরণে একত্বকে অপর কোন গুণ, কর্ম্ম, দ্রব্যত্ব বা সত্তা স্বরূপও বলা যায় না। ঘটত্ব স্বরূপ বলিলে পটে একত্বপ্রত্যয় হইত না; ঘটস্বরূপ বলিলেও পটে একত্ব-প্রত্যয় হইত না। বিভিন্ন একত্ব বিভিন্ন বস্তু-স্বরূপ এ কথা বলিলে এক ঘট এক পট ইত্যাদি স্থলে তুল্যাকৃতি একত্বপ্রত্যয় হইত না। এক ঘট, এক পট এই দুইটী জ্ঞানের ঘটাংশ ও পটাংশেই ভেদ আছে, 'এক' এই অংশ তুল্যই হইয়া থাকে। কিন্তু একত্ব ঘটপট ইত্যাদি স্থলে কোন একটী জ্ঞায়মান সাধারণধর্ম্ম দ্বারা একীভূত না হইলে, জ্ঞানাংশে তুল্যতা থাকিতে পারে না। অতএব একত্ব অতিরিক্ত, একত্বত্বরূপে তাহা একীভূত বা অনুগত হইয়া থাকে। ১।

উপস্কারঃ।

দ্বিতীয়াহ্নিকে একানেকবৃত্তিগুণপরীক্ষাপ্রকরণম্ অনেকমাত্রবৃত্তিগুণপরীক্ষাপ্রকরণং প্রসঙ্গাচ্ছব্দার্থসম্বন্ধপরীক্ষাপ্রকরণং বিশেষগুণরহিতাবিভুসংযোগাসমবায়িকারণকৈকবৃত্তিগুণপরীক্ষা-প্রকরণং সমবায়পরীক্ষাপ্রকরণঞ্চেতি তত্র মহত্ত্বৈকার্থসমবায়িনীনং সংখ্যাদীনামপি প্রত্যক্ষত্বমিতি চোদ্দেশক্রমমতিক্রম্য পরিমাণনিরূপণানন্তরং সংখ্যাং পৃথক্ত্বঞ্চ পরীক্ষিতুমাহ।

রূপরসগন্ধস্পর্শেভ্য সংখ্যাদিপঞ্চকভিন্নগুণোপলক্ষণং ব্যতিরেকাদিতি ব্যভিচারাং তদয়মর্থঃ, একো ঘট ইতি বিশিষ্টপ্রতীতির্বিশেষণজন্যা, তচ্চ বিশেষণং ন রূপাদি, তদ্ব্যতিরেকেণ জায়মানত্বাৎ, ন চ ঘটত্বাদিকমেব নিমিত্তম্, পটেঽপি জায়মানত্বাৎ, ন চৈকত্বং সত্তাবৎ সামান্যম্, সত্তয়া সহানূনানতিরিক্তবৃত্তিত্বাৎ, ন চ দ্রব্যমাত্রসামান্যং তৎ, দ্রব্যত্বেনানূনানতিরিক্তদেশত্বাৎ ন চানূনানতিরিক্তদেশত্বেঽপি প্রতীতিভেদাদ্ভেদঃ প্রতীতিভেদস্য স্বরূপকৃতত্বে সত্তাপি ভিদ্যেত, বিষয়ভেদকৃতত্বে তু বিষয়ভেদানুপপত্তেরুক্তত্বাৎ অন্যথা ঘটত্বকলসত্বয়োরপি ভেদাপত্তেঃ, ন চ স্বরূপা ভেদ একত্বমিতি ভূষণমতঞ্চ যুক্তম্, ঘটস্বরূপাভেদশ্চেদেকত্বং তদা পটাদাবেকত্বপ্রত্যয়ো ন স্যাৎ, স্বরূপভেদো দ্বিত্বাদিকর্মিত্যপি ভূষণমতমনুপপন্নং স্বরূপভেদস্য ত্রিচতুরাদিসাধারণ্যেন ব্যবহারবৈচিত্র্যানুপপত্তেরিতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

তথা পৃথক্ত্বম্ ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

পৃথক্ত্ব ও তদ্রূপ। ২।

ব্যাখ্যা।

ঘট পট হইতে পৃথক্—এই যে জ্ঞান—ঘট, পট, পার্থক্য এবং অবধিত্ব (হইতে) প্রভৃতি ইহার বিষয় হইয়া থাকে। জ্ঞানের বিষয় যে পার্থক্য, তাহা রূপাদি স্বরূপ নহে, কেননা রূপাদি জ্ঞান না থাকিলেও—ঘট পট হইতে পৃথক্ এরূপ জ্ঞান হইয়া থাকে। পার্থক্য এবং অন্যোন্যাভাবও এক বস্তু নহে—কেননা 'পট ঘট নহে' এইরূপ জ্ঞানে 'হইতে' অংশ বিষয় হয় না, এই যে জ্ঞানদ্বয়ের বৈলক্ষণ্য, ইহাই পার্থক্যের সাধক। বৈধর্ম্ম্য অর্থাৎ বিরুদ্ধ ধর্ম্মকে পার্থক্য বলিলে, আমঘট অগ্নিপক্ব হইয়া লাল হইলে তাহাতেও এই ঘট এই ঘট হইতে পৃথক্ এইরূপ ব্যবহার চলিতে পারে; অথবা মৈত্র বাবু যষ্টি হাতে লইলে, এই মৈত্র সেই যষ্টিশূন্য মৈত্র হইতে পৃথক্ এইরূপ ব্যবহার চলিতে পারে। ঐ লাল রং আমঘটের এবং ঐ যষ্টি যষ্টিশূন্য মৈত্রের বৈধর্ম্ম্য অর্থাৎ তাৎকালিক বিরুদ্ধ ধর্ম্ম কি না। অপর যুক্তি একত্ব সম্বন্ধে যেমন, পৃথক্ত্ব সম্বন্ধেও তদ্রূপ—সুতরাং পৃথক্ত্ব পদার্থান্তর। ২।

উপস্কারঃ।

একত্বতুল্যতয়ৈব পৃথক্ত্বমপি সাধয়িতুমাহ।

অপোদ্ধারব্যবহারস্তাবদস্তি ইদমস্মাৎ পৃথগন্যদর্থান্তরমিত্যাকারঃ, অপরত্যাবধিমপেক্ষ্য য উদ্ধারো নির্দ্ধারণং স হ্যপোদ্ধারঃ, তত্র চ ন রূপাদি তন্ত্রং ব্যভিচারাদবধ্যনিরূপ্যত্বাচ্চ, নহ্যন্যোন্যাভাব এব পৃথক্ত্বম্, ইদমস্মাৎ পৃথগন্যদর্থান্তরমিতিবদিদমিতিপ্রতীতেরন্যোন্যাভাবাবগ্রহণত্বাৎ, ন পৃথগাদিশব্দানাং পর্য্যায়ত্বেঽপি নান্যোন্যাভাবার্থত্বং তত্র পঞ্চমীপ্রয়োগানুপপত্তেঃ ইদমস্মাৎ পৃথক্ ইদমিদং ন ভবতীতিপ্রতীত্যোর্ভিন্নবিষয়ত্বাৎ ন চান্যোন্যাভাববানর্থঃ পৃথক্ত্বম্ অঘটঃ পট ইত্যত্রাপি

পঞ্চমীপ্রয়োগাপত্তেঃ, নমু পৃথগিতি বিশিষ্ট ইতি প্রতীত্যোরেকাকারত্বাবৈশিষ্ট্যমেব পৃথক্ত্বমিতি চেন্ন মৈত্রস্য দণ্ডবৈশিষ্ট্যদশায়াং মৈত্রাৎ পৃথগয়ং মৈত্র ইত্যপি প্রতীত্যাপত্তেঃ এবং শব্দবিশিষ্টে ব্যোম্নি বুদ্ধিবিশিষ্টে চাত্মনি পৃথক্ত্বব্যবহারাপত্তেঃ, অতএব বৈধর্ম্ম্যমপি ন পৃথক্ত্বং পাকরক্তে ঘটে শ্যামাদ্ঘটাৎ পৃথগয়ং ঘট ইতি ব্যবহারাপত্তেঃ তদ্বিরোধিধর্ম্মবত্ত্বমেব হি তদ্বৈধর্ম্ম্যং তচ্চ শ্যামানন্তরং রক্ততাদশায়ামপি, ন চ সামান্যমেব পৃথক্ত্বং সামান্যস্যাবধ্যানিরূপ্যত্বাৎ জাতিসঙ্করপ্রসঙ্গাচ্চ সন্মাত্রবৃত্তিত্বে সত্তয়া, দ্রব্যমাত্রবৃত্তিত্বে দ্রব্যত্বেনান্যূনানতিরিক্তবৃত্তিত্বাপত্তেঃ ॥ ২ ॥

পরিষ্কারঃ।

পাকরক্ত ইতি। ন্যায়মতানুসারেণেদম্। অন্যথা বৈশেষিকমতে পাকাদ্ঘটান্তরোৎপত্ত্যা তত্র পার্থক্যমপ্যবিরুদ্ধম্। একস্যৈব মৈত্রস্য তদভাববৈশিষ্ট্যকৃতদশাভেদেন মৈত্রাৎ পৃথগয়ং মৈত্র ইতি ব্যবহারাপত্তেরেব বৈশেষিকমতসিদ্ধদোষত্বাদিতি ধ্যেয়ম্ ॥ ২ ॥

একত্বৈকপৃথক্ত্বয়োরেকত্বৈকত্বপৃথক্ত্বাভাবোঽণুত্বমহত্ত্বাভ্যাং ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

একত্ব ও একপৃথক্ত্বে যে একত্ব ও একপৃথক্ত নাই, তাহা অণুত্ব মহত্ত্ব দ্বারা ব্যাখ্যাত হইয়াছে। ৩।

ব্যাখ্যা।

যেমন অণুত্ব মহত্ত্বে অণুত্ব মহত্ত্ব থাকে না, তদ্রূপ একত্বাদিতেও একত্বাদি থাকে না—গুণে গুণ থাকে না ইহাই যুক্তি। বিশেষরূপে সেই যুক্তি স্মরণ করাইলে শিষ্যের দৃঢ় সংস্কার হয়, এইজন্যই এবং বিশেষ জ্ঞাপন জন্য এই সকল সূত্র কথিত হইয়াছে। ৩।

উপস্কারঃ।

নম্বেকমেকত্বং, রূপাদিভ্যঃ পৃথক্ পৃথক্ত্বমিতি ব্যবহারাদেকত্বেঽপ্যেকত্বং, পৃথক্ত্বেঽপি পৃথক্ত্বমেবং তত্র তত্রাপীত্যত আহ।

যথাণুত্বমহত্ত্বে নাণুত্বমহত্ত্ববতী তদ্ব্যবহারস্তত্র ভাক্তস্তথৈকত্বৈকপৃথক্ত্বে নৈকত্বৈকপৃথক্ত্ববতী তদ্ব্যবহারস্তত্র ভাক্ত ইত্যর্থঃ। "কর্ম্মভিঃ কর্ম্মাণি" 'গুণৈর্গুণা' ইত্যপি দৃষ্টান্তসূত্রদ্বয়ং পূর্ব্বদৃষ্টান্তসূত্রেণৈকবাক্যতাপন্নমেবাত্র প্রতিভাসতে যথা কর্ম্মাণি ন কর্ম্মবন্তি গুণাশ্চ ন গুণবন্তস্তথৈকত্বৈকপৃথক্ত্বে ন তদ্বতী ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

নিঃসংখ্যত্বাৎ কর্ম্মগুণানাং সর্ব্বৈকত্বং ন বিদ্যতে ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

কর্ম্ম ও গুণ সংখ্যাহীন এই হেতু সকল পদার্থে একত্ব নাই। ৪।

ব্যাখ্যা।

কেবল দ্রব্যে সমবায় সম্বন্ধে একত্ব আছে; অন্যত্র নাই, কেননা গুণাদি গুণ-হীন। ৪।

উপস্কারঃ।

ননু গুণেষু কর্ম্মসু চ সাধারণ এবৈকত্বব্যবহারঃ কিমত্র বিনিগমকং যদ্দ্রব্যেষ্বেবৈকত্বং ন গুণাদিষ্বিত্যত্রাহ।

সর্ব্বেষামেকত্বং তন্ন বিদ্যতে, কুত ইত্যত আহ নিঃসঙ্খ্যত্বাৎ কর্ম্মগুণানামিতি সঙ্খ্যায়া নিষ্ক্রান্তাঃ নিঃসঙ্খ্যাস্তেষাং ভাবো নিঃসঙ্খ্যত্বম্, তথাচ কর্ম্মাণি গুণাশ্চ নিঃসঙ্খ্যানি, সঙ্খ্যায়া গুণত্বেন গুণেষু তাবৎ সঙ্খ্যা ন বিদ্যতে ন বা কর্ম্মসু, গুণানাং কর্ম্মসু নিষেধাৎ অন্যথা দ্রব্যত্বপ্রসঙ্গাৎ সাধিতঞ্চ সঙ্খ্যায়া গুণত্বমেকত্বস্য চ সঙ্খ্যাত্বমিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ভ্রান্তং তৎ ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

(তবে) একত্ব ভ্রমকল্পিত বস্তু। ৫।

ব্যাখ্যা।

যদি অন্যত্র একত্ব ব্যবহার থাকিলেও, সে ব্যবহার অপ্রমাণ হয়, তাহা হইলে দ্রব্যে একত্বব্যবহারও অপ্রমাণ; সুতরাং একত্বই অলীক পদার্থ। ৫।

উপস্কারঃ।

তর্হি কথমেকং রূপমেকো রস ইত্যাদিজ্ঞানমিত্যত আহ।

গুণকর্ম্মসু যদেকত্বজ্ঞানং তদ্ ভ্রান্তমিত্যর্থঃ, সূত্রে চ জ্ঞানমিতি শেষঃ। আক্ষিপ্তপূর্ব্বপক্ষত্বাৎ, প্রয়োগস্তু ভাক্তঃ স্বরূপাভেদ এব চ ভক্তিঃ ন চ তদেবৈকত্বমুক্তোত্তরত্বাৎ ॥ ৫ ॥

একত্বাভাবাদ্ভক্তিস্তু ন বিদ্যতে ॥ ৬ ॥

অনুবাদ।

একত্ব না থাকিলে লক্ষণামূলক ব্যবহারও সম্ভবে না। ৬।

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বেই কথিত হইয়াছে—পদার্থ একেবারে অসৎ হয় না, একেবারে অ ৎ হইলে, তাহা ভ্রমের বিষয়ীভূতও হইতে পারে না। যাহা ভ্রমকল্পিত, তাহা কোথাও না কোথাও থাকে। ৬।

উপস্কারঃ।

ননু দ্রব্যেষ্বপ্যয়মেকত্বপ্রয়োগো ভাক্তোঽস্তু প্রত্যয়স্তু তত্র ভ্রান্তঃ কিমেকত্বেনেত্যত আহ।

যদি পারমার্থিকমেকত্বং কচিন্নাভ্যুপগম্যতে তদা ন প্রয়োগো ভাক্তঃ মুখ্যপূর্ব্বকত্বাদ্ভক্তেঃ ন বা

প্রত্যয়ো ভ্রান্তঃ প্রমাপূর্ব্বকত্বাদ্‌ভ্রমস্য, প্রমিতং হ্যারোপ্যতে ন প্রমিতম্ অসংখ্যাতের্নিরাসাৎ অন্যথাখ্যাতেঃ সাধনাদিতি ভাবঃ। ৬॥

কার্য্যকারণয়োরেকত্বৈকপৃথক্ত্বাভাবাদেকত্বৈকপৃথক্ত্বং ন বিদ্যতে॥ ৭॥

অনুবাদ।

অভেদ এবং (অন্য বস্তু হইতে) একজাতীয় মাত্র অর্থাৎ কেবল পরস্পর সমানাধিকরণ বৈধর্ম্ম্য কার্য্য ও কারণ না থাকায় (কার্য্য ও কারণে) একত্ব এবং একপৃথক্ত্ব নাই। ৭।

ব্যাখ্যা।

কার্য্য ও কারণে—সুবর্ণপিণ্ড ও কুণ্ডল, তন্তু ও পটে ভেদ নাই, সুতরাং কার্য্য ও কারণে একত্ব আছে। যে একত্ব কার্য্যে আছে, সেই একত্বই কারণে আছে; অতএব একপৃথক্ত্বও আছে;—অন্য বস্তু হইতে যে পৃথক্ত্ব কার্য্যে, সেই পৃথক্ত্বই কারণে আছে—সুতরাং কার্য্য যে কারণ হইতে পৃথক্ এ ব্যবহার হয় না, যেমন কার্য্যে যে পৃথক্ত্ব আছে তাহা লইয়া সেই কার্য্য—সেই কার্য্য হইতে পৃথক্ এ ব্যবহার হয় না, তদ্রূপ। ইহা সাংখ্যমতে। কণাদ মহর্ষি প্রসঙ্গ-ক্রমে এই মত খণ্ডন করিতেছেন; যে বস্তু এক এবং অন্য বস্তু হইতে এক-পৃথক্ত্ববিশিষ্ট, সে বস্তুর আকারে ফলে এবং প্রমাণে—অভিন্ন হওয়া চাই, এবং তাহাতে অপর বস্তু হইতে বৈধর্ম্ম্য বা বৈলক্ষণ্য থাকে তাহাও অভিন্ন হয়। মনে কর একটী ঘট—তাহাতে একত্ব আছে, এই ঘটের আকার—স্বরূপ, জলা-হরণ প্রভৃতি ফল এবং তদীয় প্রমাণ এক—সুতরাং উহাতে একত্বই মানিতে হয়, অন্য বস্তু হইতে যে যে বৈধর্ম্ম্য ঘটত্ব তদ্ব্যক্তিত্ব প্রভৃতি আছে—তৎ সমস্তই পরস্পর সমানাধিকরণ; কার্য্য ও কারণে কিন্তু তাহা নাই, সুবর্ণ ও কুণ্ডল অভিন্ন নহে, তন্তু ও পট অভিন্ন নহে, সুবর্ণপিণ্ডের আকার ও কুণ্ডলের আকার এক নহে; সুবর্ণপিণ্ড কর্ণে পরিহিত হইতে পারে না, এক প্রকার শোভাবিশেষের হেতুও হয় না;—কুণ্ডল কর্ণে পরিহিত হইতে পারে এবং শোভাবিশেষের সম্পাদকও হয়। কেবল সুবর্ণপিণ্ড চক্ষুঃসন্নিকৃষ্ট হইয়া প্রত্যক্ষগোচর হইলেও তদ্দ্বারা কুণ্ডল প্রত্যক্ষ-গোচর হয় না, সুতরাং সুবর্ণপিণ্ড ও কুণ্ডল অভিন্ন নহে। তন্তু ও পটের পক্ষেও এই যুক্তি। অন্য বস্তু হইতে যে বৈধর্ম্ম্য সুবর্ণপিণ্ডে আছে—তৎসমানাধিকরণ

মাত্র বৈধর্ম্ম্য কুণ্ডলে নাই, কুণ্ডলে যে কুণ্ডলত্ব তাহা সুবর্ণপিণ্ডত্বের সমানাধিকরণ নহে। তন্তুতে তন্তুত্ব এবং পটে পটত্ব আছে, তাহাও পরস্পর সমানাধিকরণ নহে। তবেই দেখ, কার্য্য ও কারণে আকারাদিতে অভেদ নাই এবং বিভিন্নপ্রকার বৈধর্ম্ম্য আছে—বস্ত্র পরিধেয়, তন্তু সীবনসাধন,—এই সকল বৈধর্ম্ম্য দর্শনে স্থির হয় যে, কুণ্ডল সুবর্ণপিণ্ড হইতে এবং পট তন্তু হইতে পৃথক্। সুতরাং তদুভয়ে এক একত্ব সংখ্যা নাই, একপৃথক্ত্বও নাই। ৭।

উপস্কারঃ।

কার্য্যকারণয়োস্তন্তুপটয়োরেকত্বমেকপৃথক্ত্বঞ্চ যত এবৈকত্বমত এবৈকপৃথক্ত্বমপি ন হি স্বস্মাদেব স্বং পৃথগিতি সম্ভবতি, ন হি পটে পাটমানে প্রত্যেকং তন্তুনামাকর্ষে তদ্ভিন্নঃ পট উপলভ্যতে, যদি তন্তুভিন্নঃ পটঃ স্যাৎ তদা তদ্ভিন্নত্বেপোপলভ্যেত ঘটবৎ, এবং ঘটেঽপি ভগ্নে কপালদ্বয়াতিরিক্তস্যানুপলম্ভাৎ ঘটোঽপি কপালদ্বয়াত্মক এব, তদুক্তং "নাস্ত্যোঽবয়বাবয়বেভ্য" ইতি তদিদং সাংখ্যীয়ং মতং প্রসঙ্গান্নিরাচিকীর্ষুরাহ।

কার্য্যং কারণঞ্চ দ্বয়মেকং ন ভবতি, কুত এতদিত্যাহ একত্বাভাবোভেদাভাবাৎ তর্হি যদেব কার্য্যং তদেব কারণং তন্তবঃ পট ইতি বহুত্বৈকত্বয়োঃ সামানাধিকরণ্যানুপপত্তেঃ, ভবত্যেব সামানাধিকরণ্যমেকস্যামপি পাথঃকণিকায়ামাপ ইতি প্রয়োগাৎ একস্যামপি যোষিতি দারা ইতি প্রয়োগাদিতি চেন্ন তত্রাবয়ববহুত্বমাদায়োপপত্তেঃ, পাথঃপরমাণৌ তু প্রকৃতিগতং রূপাদিবহুত্বমাদায়েত্যেকে, শব্দস্বাভাব্যমিদমপর্য্যনুযোজ্যমিত্যপরে ন চ খণ্ডকরণাবস্থিতাস্তন্তবঃ পটব্যপদেশং লভন্তে, ন বা ধারণাকর্ষণে তন্তবঃ প্রত্যেকং কর্ত্তুমীশতে, ন বা কার্য্যং কারণঞ্চ দ্বয়মপ্যেকপৃথক্ত্বাশ্রয়ঃ পরস্পরাবধিকত্বপ্রতীতেঃ, কুত ইত্যত আহ একপৃথক্ত্বাভাবাৎ একপৃথক্ত্বমবৈধর্ম্ম্যং তদভাবাৎ কার্য্যকারণয়োরন্যোন্যবৈধর্ম্ম্যানুভবাৎ তন্তুত্বপটত্বয়োঃ ঘটত্বকপালত্বয়োশ্চ ভিন্নবুদ্ধিব্যপদেশয়োঃ সার্ব্বলৌকিকত্বাৎ কথং তর্হি রূপরসগন্ধস্পর্শানাং ন ভেদেনোপলম্ভঃ, অত্যন্তসারূপ্যাৎ কচিচ্ছিত্রপটাদৌ ভেদোপলম্ভোঽপি সংখ্যাপরিমাণাদিভেদস্য চাত্যস্ফুটত্বাৎ ॥ ৭ ॥

এতদনিত্যয়োর্ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৮ ॥

অনুবাদ।

অনিত্য এতদুভয়ের (কারণগুণপূর্ব্বকত্ব) ব্যাখ্যাত হইয়াছে।৮।

ব্যাখ্যা।

অনিত্য রূপাদির ন্যায় অনিত্য সংখ্যা, অনিত্য পৃথক্ত্ব—যে অবয়বসংখ্যাদিজন্য ইহা সুচিত হইয়াছে, পরন্তু সেই সংখ্যা ও পৃথক্ত্ব—একত্ব এবং এক পৃথক্ত্বই জানিবে। দ্বিত্বাদি সংখ্যার এবং দ্বিপৃথক্ত্বাদির প্রতি দ্বিত্ব প্রভৃতির আশ্রয়দ্রব্যে

স্থিত প্রত্যেক একত্ব সংখ্যাই কারণ। ঘট পট উভয়—বৃক্ষ হইতে পৃথক্—এই যে পৃথক্ত্বজ্ঞান ইহাই দ্বিপৃথক্ত্ববিষয়ক। ৮।

অনিত্যয়োরেকত্বৈকপৃথক্ত্বয়োঃ কারণগুণপূর্ব্বকত্বমাহ।

অনিত্যয়োঃ সংখ্যাপৃথক্ত্বয়োঃ কারণগুণপূর্ব্বকত্বং যথাখ্যাতং তদনিত্যয়োরেকত্বৈকপৃথক্ত্বয়োরেব বোদ্ধব্যম্, অন্যেষাং সংখ্যাপৃথক্ত্বানামপেক্ষাবুদ্ধিজত্বাৎ, যথাঽনিত্যয়োরেব রূপরসগন্ধস্পর্শয়োঃ কারণগুণপূর্ব্বকত্বং তথৈকত্বৈকপৃথক্ত্বয়োরপ্যনিত্যয়োরিতি ভাবঃ। অর্থাদনেকদ্রব্যা দ্বিত্বাদিকা পরার্দ্ধান্তা। ইত্যুপসংখ্যানম্, উপসংখ্যানান্তরঞ্চ তৎসমানাধিকরণঞ্চ দ্বিপৃথক্ত্বাদিপরার্দ্ধপৃথক্ত্বপর্য্যন্তম্। তদয়ং দ্বিত্বাদ্যুৎপাদবিনাশক্রমঃ। সমানজাতীয়য়োরসমানজাতীয়য়োর্দ্রব্যয়োশ্চক্ষুঃসন্নিকর্ষে সতি তন্নিষ্ঠৈকত্বসংখ্যয়োর্যৎসামান্যমেকত্বত্বং তয়োর্নির্বিকল্পকানন্তরং তদ্বিশিষ্টগুণবুদ্ধিরুৎপদ্যতে সৈব চাপেক্ষাবুদ্ধিস্তয়া তয়োর্দ্রব্যয়োর্দ্বিত্বমুৎপদ্যতে, উৎপন্নস্য চ দ্বিত্বস্য যন্নামান্যং দ্বিত্বং তদালোচনং তেনালোচনেনাপেক্ষাবুদ্ধের্নাশো দ্বিত্বত্ববিশিষ্টদ্বিত্বগুণবিষয়া বিশিষ্টবুদ্ধিশ্চৈকদা ভবতি, তদগ্রিমক্ষণে চ দ্বিত্বগুণস্যাপেক্ষাবুদ্ধিবিনাশাদ্বিনাশঃ দ্বে দ্রব্যে ইতি দ্বিত্ববিশিষ্টদ্রব্যজ্ঞানঞ্চ যুগপদুৎপদ্যতে, ততস্তস্মাদ্ দ্বিত্ববিশিষ্টদ্রব্যজ্ঞানাৎ সংস্কারঃ। তদয়ং সংক্ষেপঃ উৎপৎস্যমানদ্বিত্বাধারেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষস্তত একত্বগুণগতসামান্যজ্ঞানং তত একত্বসামান্যবিশিষ্টৈকত্বগুণসমূহালম্বনরূপাঽপেক্ষাবুদ্ধিস্ততো দ্বিত্বগুণোৎপত্তিস্তদ্গতসামান্যস্য জ্ঞানং ততস্তৎসামান্যবিশিষ্টদ্বিত্বগুণজ্ঞানং ততো দ্বিত্বগুণবিশিষ্টদ্রব্যজ্ঞানং ততঃ সংস্কার ইতীন্দ্রিয়সন্নিকর্ষমারভ্য সংস্কারপর্য্যন্তমষ্টৌ ক্ষণাঃ, বিনাশক্রমস্তু একত্বসামান্যজ্ঞানস্যাপেক্ষাবুদ্ধিতো বিনাশঃ দ্বিত্বসামান্যজ্ঞানাদপেক্ষাবুদ্ধের্বিনাশঃ দ্বিত্বসামান্যজ্ঞানস্য চ দ্বিত্বগুণবুদ্ধিতো বিনাশঃ দ্বিত্বগুণবুদ্ধেশ্চ দ্বিত্ববিশিষ্টদ্রব্যজ্ঞানাৎ তস্য চ সংস্কারাৎ বিষয়ান্তরজ্ঞানাদ্বেতি। নম্বেকত্বজ্ঞানাত্তদ্বিশিষ্টদ্রব্যজ্ঞানমেব কথং নোৎপদ্যতে তৎসামগ্রীসত্ত্বাৎ ন হি গুণজ্ঞানে সতি দ্রব্যজ্ঞানে বিলম্বোঽস্তি তথাচ তত এবাপেক্ষাবুদ্ধের্বিনাশে তন্নাশাচ্চ তদগ্রিমক্ষণ এব দ্বিত্বনাশ ইতি দ্বে দ্রব্যে ইতি বিশিষ্টজ্ঞানপূর্ব্বক্ষণ এব দ্বিত্ববিনাশাপত্ত্যা দ্বিত্ববিশিষ্টদ্রব্যজ্ঞানস্যানুৎপত্তিরেবেতি চেন্ন দ্বিত্বাদ্যুৎপত্তিসামগ্রীসতিভূতায়া এবাপেক্ষাবুদ্ধের্দ্রব্যবিশিষ্টজ্ঞানজনকত্বনিয়মাৎ ফলবলেন তথা কল্পনাৎ, নমু তথাপি স্বজনিতসংস্কারেণৈবাপেক্ষাবুদ্ধিবিনাশে পুনঃ স দোষস্তদবস্থ এব, দ্বিত্ববিশিষ্টজ্ঞানপূর্ব্বক্ষণ এব দ্বিত্বনাশস্য সম্ভবাদিতি চেন্ন কেবলগুণজ্ঞানস্য সংস্কারাজনকত্বাৎ ন হি কেবলো গুণঃ কাপি স্মর্য্যতে, সর্ব্বত্র দ্রব্যোপরাগেণৈব গুণস্মরণাৎ, নমু ভবত্বেবং তথাপি বিশিষ্টবুদ্ধিক্ষণেঽপি দ্বিত্বনাশে বিশিষ্টপ্রতীত্যনুদয়স্তদবস্থ এব ন হি বর্ত্তমানাবভাসিনী বিশিষ্টপ্রতীতির্বিশেষণনাশকালে সম্ভবতি তথাঽদর্শনাদিতি চেন্ন বিশেষণজ্ঞানবিশেষ্যেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষতদসংসর্গাগ্রহস্য বিশিষ্টজ্ঞানসামগ্র্যাঃ প্রকৃতেঽপি সত্ত্বাৎ যদি তু বিশেষ্যেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষোঽপি বৃহ্যতে তদা পূর্ব্বক্ষণে তস্যাপি সত্ত্বাৎ পূর্ব্বক্ষণবর্ত্তিন এব সন্নিকর্ষস্য কারণত্বেনাভ্যুপগমাৎ, বিশেষণং বিশিষ্টজ্ঞানগোচরোঽপি সম্ভবতি বিশিষ্টজ্ঞানজনকজ্ঞানবিষয়মাত্রত্বে হি বিশেষণত্বং ন তু বিশিষ্টজ্ঞানবিষয়ত্বমপি। উপলক্ষণতাপ্যেবং বিশেষণতাপীতিবিতি, চেত্প্রত্যা-

ব্যাবৃত্তিসমানাধিকরণস্য বিশেষণত্বে তত্ত্বাৎ উপলক্ষণস্ত তদ্ব্যধিকরণম্, এবং যথা দেবদত্তগৃহে কাকবত্তা তদা কাকো বিশেষণং, যদা তু উপস্থিতমন্‌ অন্তর্যু তদো পলক্ষণম্। এবং সতি রূপবতি রস ইত্যাদৌ রূপাদেরপি বিশেষণত্বাপত্তিরিতি চেন্ন ইষ্টত্বাৎ, তর্হি অত্রাপি রসো ঘটেহতেতি চেন্ন বিশিষ্টবৃত্তেবিশেষণবৃত্তিত্বানাবশ্যকত্বাৎ, ন হি বিশেষণং বিশিষ্টমিত্যেকং তত্ত্বম্, বিনাশকালে বিশেষণসম্বন্ধো নাস্তি কুতো বিশিষ্টপ্রত্যয় ইতি চেন্ন অতদ্ব্যাবৃত্তেরেব বৈশিষ্ট্যপদার্থত্বাৎ, তদানন্ত তত্রাপীতি ন কিঞ্চিদনুপপন্নমিত্যাচার্য্যাঃ। এবং দ্বিত্বোৎপত্তিবিনাশবৎ ত্রিত্বোৎপত্তিবিনাশাবপ্যূহনীয়ৌ। দ্বিত্বমপেক্ষাবুদ্ধিনাশনাশ্যম্, আশ্রয়নাশবিরোধিগুণাভ্যামভাবে গুণস্য সতোহবিনাশিত্বাৎ চরমজ্ঞানবৎ চরমজ্ঞানস্যাদৃষ্টনাশনাশ্যত্বাৎ। কচিদাশ্রয়নাশাদপি নশ্যতি যত্র দ্বিত্বাধারাবয়বকর্ম্মসমকালমেকত্বসামান্যজ্ঞানম্, তদ্‌ যথা অবয়বকর্ম্মসামান্যজ্ঞানে বিভাগাপেক্ষাবুদ্ধৌ সংযোগনাশগুণোৎপত্তৌ দ্রব্যনাশদ্বিত্বসামান্যজ্ঞানে তত্র দ্রব্যনাশাদ্‌দ্বিত্বনাশঃ সামান্যজ্ঞানাদপেক্ষাবুদ্ধিনাশঃ, অপেক্ষাবুদ্ধিনাশস্য দ্বিত্বনাশসমানকালত্বাৎ কার্য্যকারণসমানভাবাভাবাৎ যদা তু দ্বিত্বাধারাবয়বকর্ম্মাপেক্ষাবুদ্ধ্যোর্যৌগপদ্যং তদা তাভ্যামাশ্রয়নাশাপেক্ষাবুদ্ধিনাশাভ্যাং দ্বিত্বনাশঃ, তদ্‌যথা অবয়বকর্ম্মাপেক্ষাবুদ্ধৌ বিভাগোৎপত্তিদ্বিত্বোৎপত্তৌ সংযোগনাশদ্বিত্বসামান্যজ্ঞানে দ্রব্যনাশাপেক্ষাবুদ্ধিনাশৌ তাভ্যাং দ্বিত্বনাশঃ প্রত্যেকং সামর্থ্যগ্রহাৎ, ইয়ঞ্চ প্রক্রিয়া জ্ঞানয়োর্ব্বধ্যঘাতকপক্ষে পরমুপপদ্যতে স এব চ পক্ষঃ প্রামাণিকঃ। নন্বু দ্বিত্বত্রিত্বাদীনাং সামগ্রীসাম্যে কথং কার্য্যবৈলক্ষণ্যং দ্বাভ্যামেকত্বাভ্যাং দ্বিত্বং ত্রিভিরেকত্বৈস্ত্রিত্বমিতি চেন্ন একত্বে দ্বিত্বাদ্যভাবাৎ, সমবায়িকারণগতমেব দ্বিত্বত্রিত্বাদিকং তন্ত্রমিতি চেন্ন দ্বিত্বাদ্যুৎপত্তেঃ পূর্ব্বং তত্র দ্বিত্বাদ্যভাবাৎ তত্রাপি কারণচিন্তায়া অনিবারণাৎ অপেক্ষাবুদ্ধারেকত্বেষু চ তাদৃশবিশেষস্যানুপলব্ধিত্বাৎ ফলবলেন তৎকল্পনে বা দ্বিত্বাদিব্যবহারোহপি তত এবাস্তু কিং দ্বিত্বাদিনা, অদৃষ্টবিশেষাদ্বিশেষ ইতি চেদেবং সতি দ্বিত্বায়ত্তিকল্পাপি সামগ্র্যা কদাচিত্ত্রিত্বং চতুষ্টয়োৎপদ্যেতেত্যনিয়মপ্রসঙ্গঃ। অত্রোচ্যতে প্রাগভাববিশেষাদ্বিশেষোপপত্তেঃ যথা তুল্যায়া সামগ্র্যা পাকজানাং রূপরসগন্ধস্পর্শানাম্, প্রাগভাবোহপি সাধারণ এবেতি চেন্ন স্বস্বপ্রাগভাবস্যৈব কার্য্যং প্রতি কারণত্বাবধারণাৎ যদ্বা শুদ্ধয়াপেক্ষাবুদ্ধ্যা দ্বিত্বং দ্বিত্বসহিতয়া ত্রিত্বমিতি নেয়ম্, শতং পিপীলিকানাং ময়া হতমিত্যাদৌ সমবায়িকারণাভাবে দ্বিত্বং ভাবয়োৎপদ্যতে তথাচ গৌণস্তত্র সংখ্যাব্যবহারো দ্রষ্টব্যঃ। সেনাবনাদৌ নিয়তাপেক্ষাবুদ্ধ্যভাবাদ্বহুত্বমাত্রমুৎপদ্যতে ন তু শতসহস্রাদিসংখ্যেতি শ্রীধরাচার্য্যাঃ। এবং সতি শতসহস্রাদিকোটিকস্তত্র সংশয়ো ন স্যাৎ ন স্যাচ্চ মহতী মহত্তরা সেনেতি বৈবর্ম্মিত্যুদয়নাচার্য্যাঃ। অত্রেদমালোচনীয়ং ত্রিত্বাদিপরার্দ্ধপর্য্যন্তা সংখ্যৈব বহুত্বম্, তদ্ভিন্নং বা সংখ্যান্তরম্, নাদ্যঃ সেনাবনাদাবপি শতসহস্রাদিসংখ্যোৎপত্তিনিয়মাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ ত্রিত্বাদিবিলক্ষণস্য বহুত্বস্যানুভবাৎ তথাচ প্রতিনিয়তৈকত্বানালম্বনাপেক্ষাবুদ্ধিজনিতত্রিত্বাদিসংখ্যৈব বহুত্বং শতাদ্যভিব্যক্তিস্তু তত্র ন ভবতি তাদৃশব্যঞ্জকাভাবাৎ, বয়ন্ত ব্রূমঃ ত্রিত্বাদিসমানাধিকরণং সংখ্যান্তরমেব বহুত্বং ত্রিত্বাদিজনকাপেক্ষাবুদ্ধিজন্যং প্রাগভাবভেদাদেবং ভাবঃ, কথমন্যথা বহুবক্তাবৎ সন্তি শতং বা সহস্রং বেতি বিশিষ্য ন জানীম ইতি, যদেকদ্রব্যে বহুত্বং জীর্ণস্য তথৈবুত্রে যাথিকরণে ত্রিত্বাদিকং বহুত্বং, ভবতি হি শতং বা সহস্রং বা চূতফলান্যানীতি প্রশ্নে বহুত্বাবধানীয়ত্বাং কিঃ বিশেষজিজ্ঞাসয়েতি, এবঞ্চ দ্বিত্বসহিতাপেক্ষাবুদ্ধ্যা ত্রিত্বং

ত্রিত্বসহিতাপেক্ষাবুদ্ধ্যা চতুষ্ট্বমেবমুত্তরোত্তরম্, বহুত্বোৎপত্তৌ তু নাপেক্ষাবুদ্ধৌ পূর্ব্বপূর্ব্ব-সংখ্যাবিশিষ্টত্বনিয়মঃ, অতএব সেনাবন্যাদিষু বহুত্বমাত্রমুৎপদ্যতে ন তু সংখ্যান্তরং সংশয়স্ত-সংকোটিকোঽপি ভবত্যেবেতি। তৎসমানাধিকরণঞ্চ পৃথক্ত্বমিতি যথা দ্বিত্বং তথা দ্বিপৃথক্ত্ব-মিত্যাদি। নমু দ্বিত্বত্রিত্বাদিসমানাধিকরণৈরেকপৃথক্ত্বৈরেব তদ্ব্যবহারোপপত্তৌ কিং দ্বিপৃথক্-ত্বাদিনেতি চেন্ন ঘটাৎ পট-লোষ্টৌ পৃথগিতি দ্বিপৃথক্ত্বস্যাত্যোন্যাবধিকত্বাপ্রতীতেঃ প্রত্যেকপৃথক্ত্বে তু তৎপ্রতীতের্নেতি বৈষম্যাৎ, ন চৈবং দ্বিপরত্বাপত্তিঃ দ্বিত্বসমানাধিকরণাভ্যাং পরত্বাভ্যামেব তদুপপত্তেঃ, যথা পৃথক্ত্বে পরস্পরাবধিকত্ববিরোধস্তথা ন পরত্বে, দ্বাবিমৌ পরাবিতি দ্বাবিমৌ নীলাবিতিবদুপপত্তেঃ সমানদেশস্থয়োঃ সংযুক্তসংযোগভূয়স্ত্বসাম্যেঽপি ত্রিকপিণ্ডসংযোগস্যা-সমবায়িকারণস্য ভেদেন ভিন্নকার্য্যোৎপত্তিসম্ভবাৎ, মিলিতয়োরেকত্বয়োর্দ্বিত্বং প্রতি যথা সম-বায়িকারণত্বং তথা মিলিতয়োরেকপৃথক্ত্বয়োর্দ্বিপৃথক্ত্বং প্রত্যসমবায়িকারণত্বসম্ভবাৎ দ্রব্যাতি-রিক্তমেকং কার্য্যং প্রত্যনেকেষাং সংযোগানাং কার্য্যৈকার্থসমবায়প্রত্যাসত্ত্যা সম্ভূয়ারম্ভকত্বা-দর্শনাৎ, কারণৈকার্থপ্রত্যাসত্ত্যা তু বহবস্তন্তুতুরীসংযোগা একং পটতুরীসংযোগমারভন্ত এবেতি দিক্। দ্বিত্বাদিবিনাশবদ্দ্বিপৃথক্ত্বাদিবিনাশোঽপ্যূহনীয়ঃ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

যদ্যপ্যপেক্ষাবুদ্ধির্নিমিত্তকারণং তেনাসমবায়িকারণমন্যথা কর্ত্তুং ন শক্যত ইত্যপেক্ষাবুদ্ধিজন্যত্বাদিতি হেতুরযুক্তঃ তথাপি অপেক্ষাবুদ্ধেরনৈকৈকত্ববিষয়কতয়া তেষামেকত্বানামসমবায়িকারণত্বাক্ষেপায় তদভিধানমিতি ধ্যেয়ম্ ॥ ৮ ॥

অন্যতরকর্ম্মজ উভয়কর্ম্মজঃ সংযোগজশ্চ সংযোগঃ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

সংযোগ—অন্যতর-কর্ম্মজনিত, উভয়-কর্ম্মজনিত এবং সংযোগ-জনিত (হইয়া থাকে)। ৯।

ব্যাখ্যা।

সংযোগের কথা হইতেছে। পক্ষী উড়িয়া আসিয়া পর্ব্বতে বসিলে, পর্ব্বতের সহিত পক্ষীর যে সংযোগ আমরা বুঝি, তাহা যে দুই বস্তু—পক্ষী ও পর্ব্বত—পরস্পর সংযুক্ত—তাহার অন্যতরের অর্থাৎ তদুভয়ের মধ্যে একটীর কর্ম্মজনিত, কেননা কেবল পক্ষীর কর্ম্মেই পর্ব্বত-পক্ষীর সংযোগ হইয়াছে। যুদ্ধপ্রবৃত্ত মেষদ্বয় পরস্পরেই অগ্রসর হইয়া পরস্পরে অভিহত হয়—সেই যে অভিঘাতসংযোগ তাহা উভয়েরই কর্ম্মজন্য। আর বৃক্ষসংযুক্ত তন্তুতে বস্ত্র উৎপন্ন হওয়ায় বৃক্ষের সহিত যে বস্ত্রসংযোগ উপলব্ধ হয়, তাহা সংযোগজনিত। ৯।

উপস্কারঃ।

প্রকরণান্তরমারভতে।

সংযোগে সংযুক্তপ্রতীতিরবাধিতা প্রমাণং কার্য্যাণি চ, অবয়বসংয়োগেষু দ্রব্যাগ্নিসংযোগে পাকজা রূপাদয়ঃ প্রচয়ে পরিমাণবিশেষঃ ভের্য্যাকাশসংযোগে শব্দ ইত্যাদ্যূহ্যম্। ন চাবিরলোৎপত্তিরেব সংযোগঃ, ক্ষণভঙ্গপরিণাময়োর্নিরাসাৎ অপ্রাপ্তিপূর্ব্বিকা প্রাপ্তিঃ সংযোগঃ, স চান্যতরকর্ম্মজঃ। ক্রিয়াবতা শ্যেনেন নিষ্ক্রিয়স্য স্থাণোস্তদভিমুখক্রিয়ারহিতস্য সক্রিয়স্যাপি ধাবতঃ যথা ধাবতা পুরুষান্তরেণ পৃষ্ঠদেশসংযোগঃ, উভয়কর্ম্মজঃ মেষয়োর্ম্মল্লয়োর্বা প্রত্যেকং গৃহীতসামর্থ্যাভ্যামুভাভ্যামেব তজ্জননাৎ, তৃতীয়স্ত্বঙ্গুলি-তরুসংযোগাদ্ধস্ত-তরুসংযোগঃ, স চৈকস্মাদপি ভবতি যথা তন্তুবীরণসংযোগাৎ পটবীরণসংযোগঃ, কচিদ্দ্বাভ্যাং সংযোগাভ্যামেকঃ সংযোগঃ যথা দ্বাভ্যাং তন্তুভ্যামাকাশস্য যৌ সংযোগৌ তাভ্যামেক এব দ্বিতন্তুকপটস্যাকাশেন সংযোগঃ, কচিচ্চ বহুভিরপি সংযোগৈরেকঃ সংযোগ আরভ্যতে যথা দশভিস্তন্তুভিরাকাশস্য দশ সংযোগা একমেব দশতন্তুকপটাকাশসংযোগমারভন্তে, কচিৎ পুনরেকস্মাদপি সংযোগাদসমবায়িকারণাৎ সংযোগদ্বয়মুৎপদ্যতে যথা পার্থিবাপ্যয়োঃ পরমাণ্বোঃ প্রথমমনারম্ভকে সংযোগে জাতে পার্থিবে পরমাণৌ পার্থিবপরমাণ্বন্তরেণ, আপ্যে চ পরমাণাবাপ্যপরমাণ্বন্তরেণ, দ্ব্যণুকদ্বয়ারম্ভকং সংয়োগদ্বয়মুৎপদ্যতে তাভ্যাং সংযোগাভ্যাং সজাতীয়নিষ্ঠাভ্যাং দ্ব্যণুকদ্বয়ং যুগপদারভ্যতে তত্র যঃ পার্থিবাপ্যপরমাণ্বোরনারম্ভকঃ সংযোগ উৎপন্নস্তেনৈকেনৈব পার্থিবপরমাণুনাপ্যদ্ব্যণুকেনৈকঃ সংযোগঃ আপ্যপরমাণুনা পার্থিবদ্ব্যণুকেনাপরঃ সংযোগো দ্ব্যণুকয়ো-রূপাদ্যুৎপত্তিসমকালমেব জায়তে, কারণাকারণসংযোগেন কার্য্যাকার্য্যসংযোগয়োরবশ্যং জননাৎ, মূর্ত্তৈর্বিভূনামন্যতরকর্ম্মজ এব, বিভুনোস্তু ন সংযোগঃ কারণাভাবাৎ কর্ম্ম তাবত্তত্র নাস্তি ন চ কারণং তেন কারণাকারণসংযোগাৎ কার্য্যাকার্য্যসংযোগোঽপি নাস্তি, নিত্যস্তু সংযোগো ন সম্ভবতি অপ্রাপ্তিপূর্ব্বিকায়াঃ প্রাপ্তেঃ সংযোগত্বাৎ নিত্যত্বে তদ্বিঘাতাৎ এবঞ্চ সতি বিভাগোপ্যজন্যস্তত্র স্যাৎ ন চেষ্টাপত্তিঃ সংয়োগবিভাগয়োর্বিরোধিনোরবিনশ্যদবস্থয়োরেকত্রানুপপত্তেঃ, কিঞ্চ সংযোগং প্রতি প্রয়োজিকা যুতসিদ্ধিঃ ন চ বিভুনোস্তৎসম্ভবঃ সা হি দ্বয়োরন্যতরস্য বা পৃথগ্-গতিমাত্ত্বং যুতাশ্রয়াশ্রয়িত্বং বা, বিনাশস্তু সংযোগস্য সমানাধিকরণাদ্বিভাগাদাশ্রয়নাশাদপি কচিৎ যথা তন্তুদ্বয়সংযোগানন্তরমেকস্য তন্তোরবয়বেঽংশৌ কর্ম্ম জায়তে তেনাংশ্বন্তরাদ্বিভাগঃ ক্রিয়তে বিভাগাদারম্ভকসংযোগনাশস্ততস্তন্তুবিনাশস্তন্তুবিনাশাৎ সংযোগনাশো। যত্র তন্তুদ্বয়ং চিরং সংযুক্তং সদনুৎপন্নক্রিয়ং ভবতি, কেচিত্তু তন্তুবয়বকর্ম্মণা যদা তন্ত্বারম্ভকসংযোগনাশঃ ক্রিয়তে তদা তন্ত্বন্তরে কর্ম্মচিন্তনাৎ আশ্রয়নাশবিভাগাভ্যাং যুগপদুৎপন্নাভ্যাং সংযোগো নশ্যতীত্যাহুঃ। তচ্চানুপপন্নং সমবায়িকারণনাশক্ষণে বিভাগানুৎপত্তেঃ সমবায়িকারণস্য কার্য্যসমকালস্থায়িত্বনিয়মাৎ ন চায়ং সংযোগো দ্রব্যারম্ভে নিরপেক্ষো, গুণকর্ম্মারম্ভে সাপেক্ষঃ স্বসমানাধিকরণাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগী তথৈবানুভবাৎ শাখামাত্রাবচ্ছেদেনাপি মহতি স্কন্ধে ন বৃক্ষে বর্ত্তমানঃ কপিসংযোগঃ, স্কন্ধে মূলাবচ্ছেদেন কপিসংযোগ ইত্যনুভবাৎ অবচ্ছেদমাত্রেণান্যথাসিদ্ধৌ পরমাণুবৃত্তিরাপদ্যেত তথাচ নোপলভ্যেত বিভূনামপ্যুপাধিভেদ এব প্রদেশস্তদবচ্ছেদেন বর্ত্তমানস্য সংযোগস্যাব্যাপ্যবৃত্তিত্বং পরমাণুনিষ্ঠস্যাপি সংযোগস্য দিগাদয়োঽবচ্ছেদকাস্তিষ্ঠন্তীয়াঃ। ১ ॥

এতেন বিভাগো ব্যাখ্যাতঃ॥ ১০॥

অনুবাদ।

ইহা দ্বারা বিভাগ ব্যাখ্যাত হইল। ১০।

ব্যাখ্যা।

বিভাগও অন্যতরকর্ম্মজনিত, উভয়-কর্ম্মজনিত এবং বিভাগজনিত হইয়া থাকে। পর্ব্বত হইতে পক্ষী উড়িলেই যে পর্ব্বতের সহিত পক্ষীর বিশ্লেষ, তাহাই বিভাগ।—এই বিভাগ কেবল পক্ষীরই কর্ম্ম দ্বারা উৎপাদিত। মেষদ্বয় একবার অভিহত হইয়া উভয়েই ক্ষণকালের জন্য পশ্চাৎপদ হইতে থাকে, এই যে উভয়ের অপসরণ কর্ম্ম, তাহা তাহাদের উভয়ের বিভাগহেতু। বিভাগজ বিভাগ দুই-প্রকার—কারণমাত্রবিভাগজন্য এবং কারণাকারণবিভাগজন্য। বস্ত্রের তন্তু অর্থাৎ সূতা গুলি খুলিয়া ফেলিলে সেই বস্ত্র-কারণ সূত্রসমূহের যে বিভাগ, তাহা কারণমাত্রবিভাগ—এই বিভাগ, সূত্রের সহিত অবিভক্তাবস্থায় সংযুক্ত স্থানের বিভাগসম্পাদক। সুতরাং কারণমাত্রবিভাগ একপ্রকার বিভাগের কারণ। বৃক্ষে হাত দিয়াছিলে, হাত সরাইলে, বৃক্ষে ও হস্তে যে বিভাগ হইল—তাহা শরীর ও বৃক্ষের বিভাগের হেতু। হস্ত বৃক্ষ হইতে বিশ্লিষ্ট হইলেই শরীরও বিশ্লিষ্ট বলিয়াই নিশ্চিত হইয়া থাকে। এই যে বৃক্ষশরীরবিভাগ—ইহার হেতু হস্তবৃক্ষবিভাগ। হস্ত অবয়ব, শরীর অবয়বী; অবয়ব অবয়বীর কারণ; বৃক্ষ—শরীরের কারণ নহে—সুতরাং হস্তবৃক্ষবিভাগ—কারণাকারণবিভাগ। সংযোগ—সংশ্লেষ, বিভাগ—বিশ্লেষ। সংযোগের অভাব যে বিশ্লেষ তাহা নহে—তাহা হইলে রূপ ও ঘট পরস্পর বিভক্ত, এরূপ প্রত্যয় হইতে পারিত, কেননা রূপ ও ঘটের ত পরস্পর সংযোগ নাই, যে দুইটী বস্তু সংযুক্ত হয়—তদুভয়ের একটার বিযুক্ত অবস্থা থাকে, রূপ বা ঘটের রং এবং ঘট এই দুইটার বিযুক্ত অবস্থা ঘটে না; সুতরাং রূপ ঘটে সংযুক্ত নহে—পরন্তু সমবেত, রূপ যে ঘটে সমবায় সম্বন্ধে থাকে, ইহা মানিতে হয়, তাহার কারণও এইরূপ। যা হউক, যখন ঘটের রং এবং ঘটে, বিভক্ত প্রত্যয় হয় না, তখন সংযোগাভাব এবং বিভাগ এক নহে।—যদি বল, সংযোগধ্বংসই বিভাগ, তাহার উত্তরে আমরা বলি—তাহা হইলে—সংযোগ সত্ত্বেও বিভাগযুক্ত বা বিভক্ত এইরূপ প্রত্যয় হউক, কেননা তৎপূর্ব্ববর্ত্তী কোন না কোন সংযোগের ধ্বংস ত তাহাতে আছে। যদি বল, সকল সংযোগধ্বংসই বিভাগ—তাহা হইলে বিভাগকালেও বিভাগজ্ঞান না হউক—সকল সংযোগের

মধ্যে ত ভবিষ্যৎসংযোগও পাইতে পারি। যদি বল, অতীত সকলসংযোগ-ধ্বংসই বিভাগ, তাহা হইলেও বর্ত্তমান সংযোগকালে বিভাগ-জ্ঞান অনিবার্য্য, অতীত সকলসংযোগধ্বংস ত আছেই। এইরূপ বিচার দ্বারা সংযোগ ও বিভাগ দুইটী পৃথক্ গুণ, ইহা স্থিরীকৃত হইয়া থাকে। ১০।

উপস্কারঃ।

বিভাগে সংযোগোৎপত্তিপ্রকারমতিদিশন্নাহ।

সংযোগবদ্বিভাগোঽপ্যন্যতরকর্ম্মজ উভয়কর্ম্মজো বিভাগজশ্চ, শ্যেনকর্ম্মণা স্থাণুশ্যেনবিভাগঃ, সংযুক্তয়োর্মল্লয়োর্মেষয়োর্বা কর্ম্মভ্যাং তদুভয়বিভাগঃ, স চায়ং কর্ম্মোৎপত্ত্যব্যবহিতক্ষণোৎপত্তিকঃ অপেক্ষণীয়ান্তরাভাবাৎ তদুক্তং "সংযোগবিভাগয়োরনপেক্ষকারণং কর্ম্ম" ইতি, বিভাগে জননীয়ে আশ্রয়ঃ, সংযোগে চ জননীয়ে পূর্ব্বসংযোগনাশশ্চাপেক্ষণীয় ইতি চেন্ন স্বোৎপত্ত্যনন্তরোৎপত্তিক-ভাবভূতানপেক্ষত্বস্য কর্ম্মণো নিরপেক্ষত্বাৎ, বিভাগজস্তু বিভাগো দ্বিবিধঃ কারণমাত্রবিভাগজকারণা-কারণবিভাগভেদাৎ কারণাকারণবিভাগজকার্য্যাকার্য্যবিভাগভেদাচ্চ, তত্র কারণমাত্রবিভাগাৎ কারণাকারণবিভাগো যথা কপালদ্বয়বিভাগাৎ কপালাকাশবিভাগঃ কারণাকারণবিভাগাচ্চ কার্য্যা-কার্য্যবিভাগো যথাঙ্গুলী-তরুবিভাগাদ্ধস্ত-তরুবিভাগস্ততঃ শরীর তরুবিভাগ ইতি। নন্বু বিভাগ এব ন প্রমাণং সংযোগাভাব এব বিভাগব্যবহারাদিতি চেন্ন সংযোগাভাবোঽত্যন্তাভাবশ্চেৎ গুণ-কর্ম্মণোরপি বিভাগব্যবহারপ্রসঙ্গাৎ, দ্রব্যয়োর্বর্ত্তমানঃ সংযোগাত্যন্তাভাবো বিভক্তপ্রত্যয়হেতুরিতি চেন্নাবয়বাবয়বিনোরপি প্রসঙ্গাৎ, অকার্য্যকারণভূতয়োর্দ্রব্যয়োরিতি চেৎ বিন্ধ্যহিমবতোরপি স্যাৎ, ভবত্যেব তত্রেতি চেন্ন ভ্রান্তস্য গুণকর্ম্মণোরপি ভাবাৎ অভ্রান্তমধিকৃত্য ব্যবহারস্য চিন্ত্যমান-ত্বাৎ, সংযোগবিনাশো বিভাগ ইতি চেৎ একতরসংযোগিনাশেন নষ্টে সংযোগে তদ্ব্যবহারপ্রসঙ্গাৎ, সংযোগিনোর্বিদ্যমানয়োরিতি চেৎ একসংযোগনাশানন্তরং পুনঃ সংযুক্তয়োঃ কুবলামলকয়োঃ সংযোগদশায়ামপি বিভক্তপ্রত্যয়প্রসঙ্গাৎ, যাবৎসংযোগনাশস্তথেতি চেদেকসংযোগনাশে তদভাব-প্রসঙ্গাৎ তত্র যাবদর্থাভাবাৎ, তস্মাদস্তি বিভাগোঽর্থান্তরম্, ন চ গুণঃ বিরোধিগুণান্তরনাশ্যঃ, বিরোধিনং সমানাধিকরণং গুণমন্তরেণ সত্যাশ্রয়ে গুণনাশানুপপত্তেঃ, কর্ম্মৈব সংযোগনাশকং স্যাদিতি চেন্ন বিরোধিনো গুণস্য গুণনাশকত্বাৎ, কিঞ্চ যত্রাঙ্গুলীতরুভুজশরীরাণাং স্বস্বকর্ম্মণা তরু-সংযোগস্তত্রাঙ্গুলীমাত্রে সমুৎপন্নেন কর্ম্মণাঙ্গুলীতরুসংযোগনাশসম্ভবেঽপি হস্তভুজতরুশরীর তরুসংযোগানামনাশপ্রসঙ্গাৎ হস্তাদীনামক্রিয়ত্বাৎ অঙ্গুলীকর্ম্মণশ্চ ব্যধিকরণত্বাৎ ব্যধি-করণস্যাপি কর্ম্মণঃ সংযোগনাশকত্বে ক্বচিদপ্যুৎপন্নেন কর্ম্মণা যুগপদেব সর্ব্বসং-যোগনাশাপত্তেঃ, দৃশ্যতে তত্র কা গতিরিতি চেৎ অঙ্গুলীতরুবিভাগেন হস্ততরুবিভাগো জনিতো হস্ততরুসংযোগনাশক ইত্যভ্যুপগমাৎ, ব্যধিকরণেনাঙ্গুলীকর্ম্মণৈব হস্ততরু-সংযোগনাশোঽস্তু ।ন চাতিপ্রসঙ্গঃ আশ্রয়াশ্রিতপরম্পরাসংযোগস্যৈব ব্যধিকরণকর্ম্মনাশ্যত্বাভ্যুপগমাদিতি [illegible] বক্তুং তদাপি ন যুক্তং বিরোধিনঃ সমানাধিকরণস্যৈব সর্ব্বত্র নাশকত্বাদৃষ্টত্বাৎ বাধকমন্তরেণ [illegible]। শব্দবিভাগৌ চ বিভাগকার্য্যৌ তত্র [illegible] বংশে পাট্যমানে দলে চ চরণ[illegible]

দলান্তরে চোপক্রিয়মাণে যঃ শব্দো জায়তে তত্র দলাকাশবিভাগাদসমবায়িকারণং পশ্যামঃ ন চ দবদহনদহ্যমানকূটবেণুচটাৎকারে বিভাগাতিরিক্তমসমবায়িকারণং পশ্যামঃ, কারণাকারণবিভাগাচ্চ কার্য্যাকার্য্যবিভাগমনুমন্যামহে কথমন্যথা স্বস্বকর্ম্মজনিতাঙ্গুলীতরুসংযোগ-হস্ততরুসংযোগভুজতরুসংযোগশরীরতরুসংযোগানামঙ্গুলীমাত্রোৎপন্নকর্ম্মণাঽঙ্গুলীতরুবিভাগে সতি অঙ্গুলীতরুসংযোগনাশে সত্যপি হস্ততরুসংযোগাদীনাং নাশঃ, তত্র হি বিভাগজবিভাগপরম্পরৈব তত্তৎসংযোগনাশিকেত্যুক্তত্বাৎ, কারণদ্বয়বিভাগপূর্ব্বকে তু কারণাকারণবিভাগে ন সম্প্রত্যয়ঃ যতো বংশদলে যদুৎপন্নং কর্ম্ম তেন দলান্তরবিভাগবদাকাশাদিবিভাগস্যাপি জননসম্ভবাৎ ত্বাবচ্ছিন্নং তদ্দলং সংযুক্তমাসীৎ তাবত্তিস্তৎকর্ম্মণা বিভাগস্য দর্শনাৎ ন হ্যঙ্গুল্যামুৎপন্নেন কর্ম্মণাঽঙ্গুল্যন্তর-বিভাগবদাকাশাদিদেশেভ্যোঽপি বিভাগা ন জন্যন্তে কমলদলে চোৎপন্নেন কর্ম্মণা দলান্তরবিভাগ-বদাকাশাদিদেশেভ্যো বা ন বিভাগা আরভ্যন্তে, দ্রব্যারম্ভকসংযোগাবিরোধিনঃ শতমপি বিভাগা-নেকং কর্ম্মারভতাং যত্তু কর্ম্ম দ্রব্যারম্ভকসংযোগবিরোধিনং বিভাগমারভতে ন তৎ দ্রব্যারম্ভক-সংযোগাবিরোধিনমপি যচ্চ দ্রব্যারম্ভকসংযোগাবিরোধিনং তদ্ দ্রব্যারম্ভকসংযোগবিরোধিনমিতি ক্রমঃ, কুত এতদিতি চেৎ কার্য্যবৈচিত্র্যেণ কারণবৈচিত্র্যস্যাবশ্যকত্বাৎ, নহি কর্ম্মণি বৈচিত্র্যমাবশ্যকং তথাচৈকং কর্ম্ম দ্রব্যারম্ভকসংযোগবিরোধিনং বিভাগং জনয়তু যথা বিকসৎকমলকুট্মলাদাবপরঞ্চ দ্রব্যারম্ভকসংযোগবিরোধিনমবিরোধিনঞ্চোভয়মিতি নৈবং কার্য্যবিরোধো হি কারণবৈচিত্র্যকল্পনা-মূলং স চ বিরোধঃ একস্য দ্রব্যারম্ভকসংযোগপ্রতিদ্বন্দ্বিত্বেন, অপরস্য তু তদপ্রতিদ্বন্দ্বিত্বেনেতি তথৈব বৈচিত্র্যস্যাপি কল্পনৌচিত্যাৎ তস্মাদ্বংশদলে বর্ত্তমানং কর্ম্ম দলদ্বয়বি-ভাগমাত্রং জনয়তি, স চ বিভাগোঽগ্রে আকাশাদিদেশাদ্বিভাগং দ্রব্যারম্ভকসংযোগাপ্রতি-দ্বন্দ্বিনং বিভাগমারভতে, তস্য চ নিরপেক্ষস্য বিভাগজননে কর্ম্মত্বাপত্তিরিতি দ্রব্য-নাশাবশিষ্টং কালমপেক্ষতে, নন্বং তদানীমপি কর্ম্মৈব তজ্জনয়তু, অতীতকালত্বাৎ বিভাগ-জননে কর্ম্মণঃ যোৎপত্ত্যনন্তর এব কালঃ, নন্বেবং বিভাগেন জনিতে বিভাগান্তরে কর্ম্ম প্রদেশান্তরসংযোগমপি ন জনয়েৎ, ন সংযোগজননং প্রতি কর্ম্মণোঽনতীতকালত্বাৎ অন্যথা কর্ম্ম নশ্যেদেব তস্যোত্তরসংযোগমাত্রনাশ্যত্বাৎ, সোঽয়ং বিভাগ উত্তরসংযোগনাশ্যঃ ক্ষণত্রয়স্থায়ী, কচিদাশ্রয়নাশনাশ্যঃ তদ্ যথা তন্তোরবয়বেঽংশৌ কর্ম্ম তদনন্তরমংশুদ্বয়বিভাগস্তদৈব তন্ত্বন্তরে কর্ম্ম ততোঽংশুদ্বয়বিভাগেন তন্ত্বারম্ভকসংযোগনাশস্তন্তুকর্ম্মণা চ বিভাগস্ততো দ্রব্যারম্ভকসংযোগ-নাশাত্তন্তুনাশস্তন্নাশাচ্চ তন্ত্বন্তরকর্ম্মজন্যবিভাগনাশঃ। নন্বেবং তন্ত্বন্তরোৎপন্নস্য কর্ম্মণো ন নাশঃ স্যাদ্বিনাশকাভাবাৎ উত্তরসংযোগেন হি তন্নাশ্যেত, বিভাগে চ নষ্টে নোত্তরসংযোগ ইতি চেন্ন তন্তৌ যৎ কর্ম্মোৎপন্নং তেন যথা বিনশ্যদবস্থতন্তোর্বিভাগো জনিতস্তথা তদংশেঽপি বিভাগো জনিতঃ, সোঽপ্যারম্ভকসংযোগবিরোধ্যেব তেনাংশুতন্তুবিভাগেন তন্ত্বাকাশবিভাগস্তেন চোত্তর-সংযোগস্তেন ততঃ কর্ম্মনাশঃ যদ্বা যত্র তন্তৌ যদা কর্ম্ম তদংশাবপি তদৈব কর্ম্ম তচ্চ কর্ম্ম বিনশ্যদবস্থতন্তবয়বাকাশাদিদেশাদ্‌যুগপদেব বিভাগানারভতে সর্ব্বেষাং বিভাগানামারম্ভকসং-যোগাবিরোধিত্বাৎ তথাচ কারণসংশুরকারণকাকাশাদি তদ্বিভাগাৎ কার্য্যস্য তন্তোরকার্য্যেণাকাশাদিনা যো বিভাগ উৎপন্নস্তদনন্তরোৎপত্তিকেন সংযোগেন তন্তুসমবেতস্য কর্ম্মণো বিনাশ ইতি। কচিদুভয়াৎ তদ্ যথা তন্তুবীরণয়োঃ সংযোগে সতি তন্ত্ববয়বেঽংশৌ কর্ম্ম বীরণে চ কর্ম্মেত্যুক্তঃ

কালঃ অংশুকর্ম্মণাহংশ্বন্তরবিভাগস্তেন চ সংযোগস্য তন্ত্বারম্ভকস্য বিনাশঃ বীরণকর্ম্মণা চ তন্তুবীরণ-বিভাগস্তন্তুবীরণসংযোগনাশশ্চ তন্ত্বারম্ভকসংযোগনাশশ্চ তন্ত্বারম্ভকসংযোগনাশানন্তরং, তন্তুনাশ-স্তন্তুবীরণসংযোগনাশানন্তরং বীরণস্য প্রদেশান্তরসংযোগস্তাভ্যামাশ্রয়নাশসংযোগাভ্যাং বিভাগ-নাশঃ ॥ ১০ ॥

সংযোগবিভাগয়োঃ সংযোগবিভাগাভাবোঽণুত্বমহত্ত্বাভ্যাং ব্যাখ্যাতঃ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ ।

সংযোগ-বিভাগে যে সংযোগ-বিভাগ নাই, তাহা অণুত্ব-মহত্ত্ব (প্রকরণ) দ্বারা ব্যাখ্যাত হইয়াছে । ১১ ।

ব্যাখ্যা ।

গুণে সমবায় সম্বন্ধে গুণ থাকে না, ইহাই ভাবার্থ। তবে যে 'সংযোগযুক্ত' 'বিভাগযুক্ত' ইত্যাদি ব্যবহার হয়—তাহা সংযোগের বা বিভাগের সংযোগমূলক নহে, পরন্তু সংযোগের বা বিভাগের অপরসম্বন্ধমূলক । সে সম্বন্ধ সমবায় । ১১ ।

উপস্কারঃ ।

নন্ু সংযোগেঽপি সংযোগোঽস্তু বিভাগেঽপি বিভাগ ইতি প্রসঙ্গনিবারণার্থমাহ ।

যথাঽণুত্বমহত্ত্বে নাণুত্বমহত্ত্ববতী তথা সংযোগবিভাগৌ ন সংযোগবিভাগবন্তৌ ॥ ১১ ॥

কর্ম্মভিঃ কর্ম্মাণি গুণৈর্গুণা অণুত্বমহত্ত্বাভ্যামিতি ॥ ১২ ॥

অনুবাদ ।

"কর্ম্মভিঃ কর্ম্মাণি" ইত্যাদি সূত্রদ্বয়ে তাহা পরিস্ফুত হইয়াছে। ৭ম অধ্যায় ১ম আহ্নিকে ১৫শ ও ১৬শ সূত্রের অনুবাদ ও ব্যাখ্যা দেখিয়া এখানেও সেই যুক্তি গ্রহণ করিবে । ১২ ।

উপস্কারঃ ।

দ্বিতীয়ঞ্চ সূত্রং ব্যাখ্যাতমেব ॥ ১২ ॥

যুতসিদ্ধ্যভাবাৎ কার্য্যকারণয়োঃ সংযোগবিভাগৌ ন বিদ্যেতে ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ ।

যুতসিদ্ধির অভাবে কার্য্য ও কারণ পরস্পরের সংযোগ বিভাগ নাই । ১৩ ।

ব্যাখ্যা ।

যুতসিদ্ধি—মিশ্রিতের সিদ্ধি । যে বস্তুদ্বয় মিশ্রিত হয়, তাহার অমিশ্র অবস্থা

একটা থাকে, ঘটের সহিত কপালের, বা তন্তুর সহিত বস্ত্রের, মিশ্রিত ভাবে সিদ্ধি অর্থাৎ মিশ্রিত অবস্থা প্রকৃত পক্ষে থাকিলে—ঘটের এবং কপালের, তন্তুর ও বস্ত্রের একটা অমিশ্র অবস্থা থাকিত,—যে অবস্থায় আমরা ঘটের অবয়ব যে কপাল, অথবা বস্ত্রের অবয়ব যে তন্তু, তাহা গ্রহণ না করিয়া ঘট ও বস্ত্রকে পৃথকৃভাবে গ্রহণ করিতে পারিতাম, তাহা ত হয় না। কেবল কপাল ও কেবল তন্তু অমিশ্র অবস্থায় থাকিলেও, ঘট ও কপাল দুইটীর অমিশ্র অবস্থায়, তন্তু ও বস্ত্র উভয়ের অমিশ্র অবস্থা নাই। অমিশ্র অবস্থার প্রকৃতার্থ—পৃথক্ পৃথক্ ভাবে অবস্থিতি। ইহা না থাকায় কার্য্যের সহিত কারণের সংযোগ বিভাগ নাই। ১৩।

উপস্কারঃ।

নন্থ দ্রব্যযোরবয়বাবয়বিনোঃ সংযোগঃ কথং নেত্যত আহ।

অসম্বদ্ধয়োর্ব্বিদ্যমানত্বং যুতসিদ্ধিঃ পৃথগাশ্রয়াশ্রিতত্বং বা তদভাবস্ত্ববয়বাবয়বিনোরিত্যর্থঃ॥ ১৩॥

পরিষ্কারঃ।

নন্থ বিভুনোরসম্বদ্ধয়োর্ব্বিদ্যমানত্বেন যুতসিদ্ধিরস্ত্বিত্যত আহ পৃথগাশ্রয়াশ্রিতত্বমিতি। যয়োঃ সংযোগেন ভিন্নাধিকরণবৃত্তিত্বং তয়োর্যুতসিদ্ধিরিত্যর্থঃ। ন হি সংযোগেন ঘটাধিকরণং কপালাধিকরণাদতিরিচ্যতে। নন্বেবমণ্বাকাশয়োঃ সংযোগবিভাগৌ নোপপদ্যেয়াতাং তযোরধিকরণাপ্রসিদ্ধ্যা নিরুক্তযুতসিদ্ধ্যভাবাৎ ন চ ভিন্নাধিকরণবৃত্তিত্বমিত্যনেন ভিন্নদেশসম্বন্ধিত্বমেব বাচ্যং তচ্চ তুল্যদেশসম্বন্ধিত্বাভাবপর্য্যবসিতমাকাশসম্বন্ধিষু যাবৎসু মনঃসম্বন্ধবিরহাম্মনঃসম্বন্ধিষাত্মাদিষাকাশসম্বন্ধবিরহাচ্চ তয়োস্তুল্যদেশসম্বন্ধিত্ববিরহেণ যুতসিদ্ধিসম্ভব ইতি বাচ্যং তথা সতি বিভুনোরপি যুতসিদ্ধিপ্রসঙ্গাদিতি চেন্ন, অত্র ন সংযোগবিভাগাবিত্যনেন বৃত্তিনিয়ামকসংযোগতৎপ্রতিদ্বন্দ্বিবিভাগয়োরেব প্রতিষেধাদণ্বাকাশয়োরপি তৎপ্রতিষেধস্যেষ্টত্বাৎ বৃত্ত্যনিয়ামকসংযোগস্য বিশিষ্টধীনিয়ামকত্ববিরহেণ বিশিষ্টধীনিয়ামকতয়া সমবায়রূপসম্বন্ধান্তরস্বীকারধ্রৌব্যে তয়োর্বৃত্ত্যনিয়ামকসংযোগতৎপ্রতিদ্বন্দ্বিবিভাগাভ্যুপগমস্য নিষ্প্রয়োজনকত্বাদসম্ভবাচ্চেতি ভাবঃ। অথবা পৃথগাশ্রয়াশ্রিতত্বমিত্যস্য পৃথগাশ্রয়ত্বে সত্যাশ্রিতত্বমিত্যক্ষরার্থঃ। যেন সম্বন্ধেন দ্বয়োরেব কদাচিদসম্বদ্ধতয়া খ্রিয়মানত্বং তেন সম্বন্ধেন কদাচিৎ পরস্পরসম্বন্ধ ইতি ফলিতম্ সা চ যুতসিদ্ধির্ন বিভুনোরস্তি ন চাবয়ববিয়বিনো, অণ্বাকাশাদ্যোঃ পুনরস্ত্যেবেতি গ্রন্থান্তরক্ষ স্বয়মূহনীয়মিতি সংক্ষেপঃ॥১৩॥

গুণত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ।

যে হেতু (সংযোগে) গুণত্ব আছে, (অতএব শব্দের সংযোগ অর্থে কিরূপে থাকে)। ১৪।

ব্যাখ্যা

সংযোগ যে গুণ, ইহা স্থিরীকৃত হইয়াছে। পরন্তু এতৎসম্বন্ধে বিশেষ আপত্তি উপস্থিত, যথা—শব্দ ও অর্থে সম্বন্ধ আছে—সম্বন্ধ না থাকিলে শব্দ শুনিলে অর্থ জ্ঞান হইবে কেন? এই সম্বন্ধ সমবায় নহে,—কেননা আকাশের সহিত শব্দের সমবায় আছে—আর কাহারও সহিত নাই; অনিত্য শব্দ—অন্যত্র সমবায় সম্বন্ধে থাকিলে—তৎসমস্তই শব্দের সমবায়ি-কারণ হইত—ইত্যাদি নানা দোষ হয়; অন্য সম্বন্ধও ত দেখি না—এক সংযোগ সম্বন্ধ আছে—কিন্তু গুণ বলিয়া তাহাও শব্দে থাকিতে পারে না, কেননা শব্দও গুণ, সংযোগও গুণ।

উপস্কারঃ।

ইদানীং প্রসঙ্গাচ্ছব্দার্থয়োঃ সাঙ্কেতিকং সম্বন্ধং সাধয়িতুং প্রকরণান্তরম্, তত্র পূর্ব্বপক্ষমাহ। সংযোগস্যেতি শেষঃ। তথাচ গুণস্য শব্দস্য গুণঃ সংযোগঃ কথং স্যাৎ অর্থেন ঘটাদিনেত্যর্থঃ ॥১৪॥

গুণেঽপি বিভাব্যতে ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ।

গুণ—বিষয়ও হইয়া থাকে। ১৫।

ব্যাখ্যা।

গুণবাচক শব্দও আছে, সুতরাং শব্দ যদি দ্রব্যও হইত, (শব্দ দ্রব্য ইহাও কাহারও মত আছে) তাহা হইলেও অর্থের সহিত তাহার সংযোগ স্বীকার করা যাইত না, কেননা—গুণবাচক শব্দের অর্থ যে গুণ—যথা গুণ শব্দের অর্থ গুণ, রূপ শব্দের অর্থ রূপ, ইহার সহিত সংযোগ অসম্ভব। গুণে গুণ থাকে না। ১৫।

উপস্কারঃ।

কিঞ্চ বিষয়োঽপি কশ্চিদ্রূপরসাদিলক্ষণস্তেন সংযোগো ন সম্ভবতি গুণে গুণানঙ্গীকারাদিত্যাহ। গুণোঽপি বিষয় ইতি শেষঃ। গুণোঽপি রূপাদিঃ শব্দস্য বিষয়ো ন তু তেন সমং সংযোগঃ সম্বন্ধ ইত্যর্থঃ। যদ্বা গুণোঽপি শব্দেন বিভাব্যতে প্রতিপাদ্যতে তেন চ শব্দস্য ন সংযোগঃ সম্বন্ধ-ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নিষ্ক্রিয়ত্বাৎ ॥ ১৬ ॥

অনুবাদ।

নিষ্ক্রিয়ত্ব হেতু (সংযোগ শব্দার্থের সম্বন্ধ নহে)। ১৬।

ব্যাখ্যা।

শব্দ দ্রব্য নহে, সুতরাং শব্দ নিষ্ক্রিয়। আকাশ-শব্দ প্রভৃতির যাহা অর্থ—তাহাও (আকাশ প্রভৃতিও) নিষ্ক্রিয়। উভয়ে নিষ্ক্রিয় হইলে, এবং তদুভয়ের অবয়ব না থাকিলে কোনরূপেই পরস্পর সংযোগ হইতে পারে না। ক্রিয়া অর্থে কর্ম্ম। অন্যতর কর্ম্ম, উভয় কর্ম্ম এবং সংযোগ অর্থাৎ অবয়বসংযোগ ব্যতীত ত সংযোগ উৎপন্ন হইতে পারে না; সুতরাং সংযোগ যদি গুণ না হইত, তাহা হইলেও ত আকাশ-প্রভৃতি-শব্দের অর্থ-সম্বন্ধ ঘটিত না। ১৬।

উপস্কারঃ।

কিঞ্চ কস্যচিদাকাশাদেরর্থস্য নান্যতরকর্ম্মজঃ সংযোগো নোভয়কর্ম্মজঃ শব্দস্যাপি নিষ্ক্রিয়ত্বাদিত্যাহ।

শব্দস্য কস্যচিদর্থস্য চেতি শেষঃ ॥ ১৬ ॥

অসতি নাস্তীতি চ প্রয়োগাৎ ॥ ১৭ ॥

অনুবাদ।

যেহেতু অবিদ্যমান বস্তুতেও 'নাস্তি' এইরূপ প্রয়োগ হয়, (সুতরাং শব্দের ও অর্থের পরস্পর সম্বন্ধ থাকিবে কিরূপে ?)। ১৭।

ব্যাখ্যা।

পরস্পর সম্বন্ধযুক্ত বস্তুদ্বয় এক সময়ে থাকে ইহাই নিয়ম। বিভিন্নসাময়িক বস্তু সম্বন্ধযুক্ত হয় না। যে ঘট-পটাদি এক্ষণে নাই, তাহাও 'নাস্তি' 'ভবিষ্যতি' নাই, হইবে—ইত্যাদি শব্দের প্রতিপাদ্য হয়, সুতরাং সেই অতীত অনাগত বস্তুর সহিত শব্দের ত কোন সম্বন্ধই থাকিতে পারে না। ১৭।

উপস্কারঃ।

সম্বন্ধে বাধকান্তরমাহ।

অসতাপি ঘটপটাদৌ, নাস্তি গেহে ঘটঃ, নাস্তি পটঃ, শ্রুতপূর্ব্বো শকারো নাস্তি, ভবিষ্যতি পটঃ, পটো ভবিষ্যতীত্যাদিপ্রয়োগদর্শনাদিত্যর্থঃ। তথাচাসতা ঘটাদিনা শব্দস্য ন সংযোগো ন বা সমবায় ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

শব্দার্থাবসম্বন্ধৌ ॥ ১৮ ॥

অনুবাদ।

(অতএব) শব্দ এবং অর্থ সম্বন্ধ-শূন্য। ১৮।

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বযুক্তি অনুসারে স্থিরীকৃত হইল, শব্দ এবং অর্থের পরস্পর সম্বন্ধ নাই। ১৮।

উপস্কারঃ।

কিঞ্চাত ইত্যত আহ।

শব্দার্থয়োঃ সংযোগশ্চেন্নাস্তি তদেতদায়াতং শব্দার্থাবসম্বন্ধাবেবেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

সংযোগিনো দণ্ডাৎ সমবায়িনো বিশেষাচ্চ ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ।

সংযোগী দণ্ড এবং সমবায়ী হইতে বৈলক্ষণ্য হেতুও (শব্দার্থের সংযোগ সমবায় দুই সম্বন্ধই থাকিতে পারে না)। ১৯।

ব্যাখ্যা।

যে পুরুষে দণ্ড—সংযোগ সম্বন্ধে থাকে, সেই পুরুষ দণ্ডী, এইরূপে পরিজ্ঞাত হয়; রূপের সমবায় সম্বন্ধ যেখানে আছে সেই ঘটাদি 'রূপবান্' এইরূপে বিদিত হইয়া থাকে, পক্ষান্তরে হস্তে যাহা সমবায় সম্বন্ধে আছে, তাহাও হস্তী এইরূপ জ্ঞানের বিষয় হয়; কিন্তু শব্দবান্ অর্থ এরূপ জ্ঞান হয় না, সুতরাং অর্থে—শব্দের কোনরূপ সম্বন্ধই নাই। ১৯।

উপস্কারঃ।

নন্থ সংযোগসমবায়য়োরন্যতরসম্বন্ধঃ কথং ন স্যাদিত্যত আহ।

দণ্ডী পুরুষঃ হস্তী কুঞ্জর ইতি প্রত্যয়ৌ স্তঃ, তত্র প্রথমঃ সংযোগাৎ, দ্বিতীয়ঃ সমবায়াৎ, হস্তেহবয়ববিশেষে কুঞ্জরস্য সমবায়াধীনপ্রত্যয়ঃ হস্তঃ সমবায়িতয়া যস্যাস্তি স হস্তীতি, বিশেষাদিতি বিশেষ এব হস্তাদৌ সমবায়সম্বন্ধাদ্বিশেষণত্বং ন তু তন্ত্বাদীনামপি তন্তুমান্ পট ইত্যাদিরবয়ববিশেষণভাবেন প্রত্যয়ো ভবতি, এবং ঘটশব্দবান্ ঘটোঽর্থ ইতি প্রত্যয়ো ন ভবতি, তথাচ শব্দার্থয়োর্ন সংযোগো নাপি সমবায় ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

সাময়িকঃ শব্দাদর্থপ্রত্যয়ঃ ॥ ২০ ॥

অনুবাদ।

শব্দার্থ-প্রত্যয় (ঈশ্বরের) সঙ্কেতাধীন (হইয়া থাকে)। ২০।

ব্যাখ্যা।

ঈশ্বরসঙ্কেতই শব্দার্থের সম্বন্ধ। সঙ্কেত শব্দে—ইচ্ছা;—এই পদ এই অর্থের বোধক হউক এতাদৃশ ঈশ্বরেচ্ছাই ঈশ্বরসঙ্কেত, তাহাই শব্দার্থের সম্বন্ধ। ২০।

উপস্কারঃ।

নন্বু যদি ন সংযোগো ন বা সমবায়ঃ শব্দার্থয়োস্তর্হি কেন সম্বন্ধেন শব্দো নিয়তমর্থং প্রতিপাদয়তীত্যত আহ।

সামযিক ইতি সময় ঈশ্বরসঙ্কেতঃ অস্মাচ্ছব্দাদয়মর্থো বোদ্ধব্য ইত্যাকারঃ, যঃ শব্দো যস্মিন্নর্থে ভগবতা সঙ্কেতিতঃ স তমর্থং প্রতিপাদয়তি, তথাচ শব্দার্থয়োরীশ্বরেচ্ছৈব সম্বন্ধঃ স এব সময়স্তদধীন ইত্যর্থঃ, যথা নকুলদংষ্ট্রাগ্রস্পৃষ্টা যা কাচিদোষধিঃ সা সর্ব্বাপি সর্পবিষং হন্তু, স চ সময়ঃ ক্বচিদ্ব্যবহারাদ্ গৃহ্যতে যথা প্রয়োজকেন ঘটমানয়েত্যুক্তে প্রয়োজ্যস্য কম্বুগ্রীবাবন্তমর্থমানয়তো জ্ঞানং তাবদনুমিনোতি তটস্থো বালঃ, ইয়মস্য প্রবৃত্তির্জ্ঞানজন্যা প্রবৃত্তিত্বাৎ মৎপ্রবৃত্তিবৎ, তচ্চ জ্ঞানমেতদ্বাক্যজন্যমেতদনন্তরভাবিত্বাৎ, এতজ্জ্ঞানবিষয়োঽয়ং কম্বুগ্রীবাবানর্থো ঘটপদবাচ্য ইত্যাবাপোদ্বাপপ্রক্রিয়য়া বালস্য ঘটপটাদাবর্থে ব্যুৎপত্তিঃ, ক্বচিচ্চ সাক্ষাদাপ্তবাক্যাদেব যথায়ং কম্বুগ্রীবাবানর্থো ঘটপদবাচ্য ইতি, ক্বচিদুপমানাৎ যথা, গোসদৃশো গবয়ঃ, যথা মুদ্গস্তথা মুদ্গপর্ণী, যথা মাষস্তথা মাষপর্ণীত্যাদি সাধর্ম্ম্যোপমানাৎ, ক্বচিন্নিন্দাকারাদপি বাক্যাৎ যথা ধিক্ করভমতিলম্বোষ্ঠং দীর্ঘগ্রীবং কঠোরকণ্টকাশিনমপসদং পশূনামিতি নিন্দাবাক্যশ্রবণানন্তরং তাদৃশপিণ্ডমুপলভ্যায়মসৌ করভ ইতি ব্যুৎপত্তিঃ, ক্বচিৎ প্রসিদ্ধপদসামানাধিকরণ্যাৎ যথা প্রভিন্নকমলোদরে মধূনি মধুকরঃ পিবতীতি বাক্যশ্রবণানন্তরং ভবত্যয়মসৌ মধুকরপদবাচ্যঃ প্রভিন্নকমলোদরে মধুপানকর্তৃত্বাৎ, যথা বা সহকারতরৌ মধুরং পিকো রৌতীতি। তদেতদনুমানং বা শব্দ এব বা প্রসিদ্ধপদসামানাধিকরণ্যসামর্থ্যাদ্ব্যুৎপাদকঃ, উপমানবিশেষ এব বা, মধুপানকর্তৃত্বস্য ভ্রমরাদিব্যক্ত্যন্তরসাধর্ম্ম্যাস্তোপনয়াৎ। সময়শ্চ জাতিমাত্রে, ব্যক্তেরাক্ষেপত এবোপস্থিতেরিতি তৌতাতিকাঃ। জাতৌ ব্যক্তৌ চোভয়শক্তিঃ কিন্তু জাত্যংশে জ্ঞাতা ব্যক্ত্যংশে স্বরূপসতী প্রয়োজিকেতি প্রাভাকরাঃ। সময়ঃ শক্তিরেব ব্যক্ত্যাকৃতিজাতয়ঃ পদার্থা ইতি বৃদ্ধাঃ। গবাদিপদানামিয়ং গতিঃ, গুণকর্ম্মাদিবাচকপদানান্তু জাতিব্যক্তী এবার্থ ইতি ময়ূখে বিপঞ্চিতম্॥ ২০॥

পরিষ্কারঃ।

নকুলেতি। এতৎসময়গ্রহে সতি কস্যাঞ্চিদোষধৌ নকুলদংষ্ট্রাগ্রস্পর্শাবধারণে ইয়মোষধিঃ সর্পবিষঘ্নীতি বোধ উৎপদ্যতে, যথায়মর্থপ্রত্যয়স্তথান্যত্রেতি ক্রমেণোপপাদয়তি স চেত্যাদিনা। জ্ঞানং তাবদনুমিনোতীতি ইদং গবানয়নং স্বগোচরপ্রবৃত্তিজন্যং চেষ্টাত্বাম্মদীয়চেষ্টাবদিত্যনুমায়েত্যাদিঃ। এতদ্বাক্যজন্যমিতি জন্যত্বসম্বন্ধেনৈতদ্বাক্যবদিত্যর্থঃ, তেন বাক্যনিষ্ঠজনকতায়াঃ পূর্ব্বমসিদ্ধাবপি ন ক্ষতিঃ। যথা তজ্জ্ঞানমসাধারণহেতুকং কার্য্যত্বাদ্ঘটবদিত্যেবানুমিতিঃ সমুপস্থিতত্বাদাযবাচ্চ কৃতং বৃদ্ধবাক্যমসাধারণকারণত্বেনাবধারয়তীতি সমুদিতাশয়ঃ। আবাপোদ্বাপৌ তু

গামানয় ইতি বাক্যঘটকীভূতপদয়োর্গামিত্যস্যাং বধানেত্যত্র ক্রিয়ান্তরান্বয়িতয়া গ্রহণাৎ আনয়েত্যস্য ঘটমানয়েত্যত্র কারকান্তরসম্বন্ধিতয়া দূরীকরণাচ্চ সম্পদ্যতে। নিন্দাকারাদিতি, বৈধর্ম্মোণোপমানাদিতি তু তদর্থঃ অতএব প্রাক্, সাধর্ম্মোপমানাদিত্যুক্তম্। তদেতদনুমানমিতি স্বমতে। উপমানবিশেষ ইতি কেষাঞ্চিন্নৈয়ায়িকানাং মতম্। মধুপানকর্তৃত্বস্যেতি মধুররুতিকর্তৃত্বস্যাপ্যুপলক্ষকম্। জাতিমাত্র ইতি গামানয়েত্যাদৌ. গোত্বাদিকর্ম্মতাকত্বেনৈবানয়নাদেরন্বয়ধীঃ, গোত্বাদিশক্তত্বেন পদজ্ঞানস্য গোত্বাদ্যন্বয়বুদ্ধিং প্রত্যেব হেতুত্বাৎ সুবর্থকর্ম্মত্বাদৌ স্বাশ্রয়বৃত্তিত্বসম্বন্ধেনৈব প্রকৃত্যর্থস্য গোত্বাদেঃ সাকাঙ্ক্ষত্বাৎ গবাদিকর্ম্মতাকত্বেন বোধস্তুত্তরকালমাক্ষেপাদাক্ষেপশ্চ মানসপ্রত্যক্ষরূপো বানুমিতিরূপো বা; অনুমানপ্রয়োগশ্চ কর্ম্মত্বং গোবৃত্তি গোত্বনিষ্ঠকর্ম্মতাত্বাদানয়নং গোবৃত্তিকর্ম্মতাকং গোত্ববৃত্তিকর্ম্মতাকত্বাদিত্যাদিঃ ইতি ভট্টমতানুবর্ত্তিনঃ। ত এব তৌতাতিকা ইত্যুচ্যন্তে। ব্যক্ত্যংশে স্বরূপসতীতি গোত্বাদিশক্তত্বেন জ্ঞাতং পদং গোত্বাদিশাব্দত্বাবচ্ছিন্নং প্রত্যেব হেতুঃ বিশেষ্যতয়া তাদৃশ-শাব্দং প্রতি সমবায়েন গোত্বস্য, তাদাত্ম্যেন গোর্ব্বা নিয়ামকত্বকল্পনমিতি প্রাভাকরাণাং মতবিশেষমুপদর্শয়তি জাতৌ ব্যক্তৌ চেতি। সাম্প্রদায়িকমতমাহ ব্যক্ত্যাকৃতীতি। বৃদ্ধা ইতি সাম্প্রদায়িকা ইত্যর্থঃ। জাত্যাকৃতিব্যক্তয়ঃ পদার্থ ইতি ন্যায়সূত্রম্, ত্রিম্বেকশক্তিলাভায় পদার্থ ইত্যেকবচনমিতি সাম্প্রদায়িকমতম্। জাতিব্যক্তী এবেতি। গুণাদীনামাকৃত্যভাবাদিত্যভিপ্রায়ঃ। নব্যাস্তু জাতিব্যক্ত্যোরেবৈকশক্তিপ্রাপ্ত্যর্থং সৌত্রমেকবচনম্ আকৃতিরূপস্তু সংস্থানং পৃথগেব শক্যং তচ্চ যথাসম্ভবং ভবতি ব্যুৎপত্তিবৈচিত্র্যাচ্চ ভেদান্বয়বোধ ইতি প্রাহুঃ। তৌতাতিকপ্রাভাকরমতদূষণং ন্যায়মতসংস্থাপনঞ্চ শ্রীমতামবগত্যর্থমনূদ্যতে। তথাহি, —শাব্দমতের্গবাদিব্যক্ত্যবগাহিত্বমবশ্যং কারণপ্রযোজ্যং জন্যধীবিষয়তায়াস্তৎপ্রযোজ্যত্বনিয়মাদন্যথা পক্ষধর্ম্মিকসাধ্যাবগাহিত্বাদেরপি পরামর্শাদি প্রযোজ্যতা ন স্যাদনুমিত্যাদিসামান্যং প্রত্যেব জ্ঞানত্বাদিনা হেতুত্বস্য লাঘবেনৌচিত্যাৎ পক্ষতাদিসহকৃতপরামর্শাদ্যন্তরজ্ঞানস্য তৎপ্রকাশস্যৈব বা পক্ষে সাধ্যাবগাহিত্বনিয়মাদেবানুমিত্যাদেঃ প্রতিনিয়তপক্ষাদ্যবগাহিত্বসিদ্ধেঃ। কিঞ্চ গোত্বশক্তত্বং ন গোত্বসমর্থত্বং যস্য ধীরন্বয়ধীহেতুরপ্রসিদ্ধত্বাৎ নাপি তদ্গোচরমভিধানামকং পদার্থান্তরং তত্র মানাভাবাৎ ন বা গোত্বানুভবজনকত্বং পটাদিপদস্যাপি গোত্বশক্তত্বাপত্তেস্তস্যাপি গবাদিপদাকাঙ্ক্ষাদিসান্নিধ্যেন গোত্বানুভবজনকত্বাৎ ন চ গোত্বানুভবসামান্যং প্রতি হেতুত্বং তথা তথা গবাদিপদেহপ্যসত্বাৎ নাপি গোত্বানুভবজনকত্বপ্রকারকনিত্যসঙ্কেতবত্ত্বং

তাদৃশসঙ্কেতবত্ত্বমাত্রং বা গোত্বশক্তত্বমিতি সাম্প্রতং গোপদং গোত্বেন গবানুভবস্য জনকতয়া ন সঙ্কেতিতমিত্যাদিগ্রহেঽপি তস্য গ্রহাদ্ গোত্বেন গোর্বিষয়ধীপ্রসঙ্গাৎ কিন্তু গোত্বেন গবানুভবস্য জনকতয়া সঙ্কেতিতত্বং তথা তথাচ পদধর্ম্মিকতজ্জ্ঞানত্বেন গোত্বপ্রকারকশাব্দং প্রতি হেতুতায়াং গোত্বস্যেব তদ্বিশিষ্টস্য গোরপি বিষয়বিধয়াবচ্ছেদকত্বাদবশ্যং গোত্বাদিবিশিষ্টৌ গবাদির্গবাদিপদস্যার্থ ইতি ॥ ২০ ॥

একদিক্কাভ্যামেককালাভ্যাং সন্নিকৃষ্টবিপ্রকৃষ্টাভ্যাং পরমপরঞ্চ ॥ ২১ ॥

অনুবাদ।

এক-দিগ্‌বৃত্তি এবং এককালবৃত্তি সন্নিকৃষ্ট ও বিপ্রকৃষ্ট (দ্রব্য) দ্বয়ে অপরত্ব ও পরত্ব উৎপন্ন হয়। ২১।

ব্যাখ্যা।

একদিক্‌স্থিত দুইটী দ্রব্যের মধ্যে, যে দ্রব্যে যাহা অপেক্ষা কম সংযোগ আছে, তাহা তদপেক্ষা অপর, যাহাতে সংযোগ অধিক আছে তাহা পর; মনে কর, বাঙ্গালা দেশ হইতে প্রয়াগ অপেক্ষা কাশী অপর বা নিকট, কাশী অপেক্ষা প্রয়াগ পর বা দূর, এখানে বাঙ্গালা হইতে মৃত্তিকার সংযোগ ধর, সূর্য্যকিরণের সংযোগ ধর, কাশীতে এই সংযোগের পরম্পরায় সংযোগের সংখ্যা যত হইবে, প্রয়াগ তদপেক্ষা বেশী। সূর্য্যকিরণস্পন্দন কম হইলে কালিক সন্নিকৃষ্ট হয়; সূর্য্যকিরণস্পন্দন অধিক হইলে কালিক বিপ্রকৃষ্ট হয়। এককালবৃত্তি দুই দ্রব্যের মধ্যে যে যত অল্পসূর্য্যকিরণস্পন্দন পাইয়াছে—সে তত অপর বা ছোট। অধিকসূর্য্যকিরণস্পন্দন যে পায়—সেই পর বা বড়। এইরূপেই পরত্ব-অপরত্বের উৎপত্তি হইয়া থাকে। এতৎসম্বন্ধে কিছু কিছু কথা পূর্ব্বেও কথিত হইয়াছে। ২১।

উপস্কারঃ।

ইদানীমুদ্দেশক্রমপ্রাপ্তে পরত্বাপরত্বে পরস্পরানুবন্ধব্যবহারকারণতয়া শিষ্যবুদ্ধিবৈশদ্যার্থং সংক্ষেপার্থঞ্চৈকগ্রন্থেনাহ।

পরমপরঞ্চেতি ভাবপ্রধানো নির্দ্দেশঃ, উৎপদ্যেতে ইতি শেষঃ, যদ্বা পরমপরঞ্চেতি ব্যবহার ইতি শেষঃ, ইতিরধ্যাহার্য্যঃ, একা দিক্ যয়োস্তাবেকদিক্কৌ তাভ্যামেকদিক্কাভ্যাং পিণ্ডাভ্যামিত্যর্থঃ। তুল্যদেশাবপ্যেকদিক্কৌ ভবতঃ ন তু তাভ্যাং পরত্বাপরত্বে উৎপদ্যেতে বাধিতত্বাদত আহ উক্তং সন্নিকৃষ্টবিপ্রকৃষ্টাভ্যামিতি, সন্নিকর্ষঃ সংযুক্তসংযোগাল্পত্বম্, বিপ্রকর্ষস্তদ্ভূয়স্ত্বম্, তদ্বদ্ভ্যামিত্যর্থঃ। এতেন অসমবায়িকারণমুক্তম্, দিক্পিণ্ডসংযোগস্তদসমবায়িকারণম্, তথাহি প্রাঙ্ মুখস্য

পুরুষস্য প্রাচ্যবস্থিতয়োঃ পিণ্ডয়োরেকস্মিন্ সংযুক্তসংযোগভূয়স্ত্বমপরস্মিন্ সংযুক্তসংযোগাল্পতরত্বমপেক্ষ্য পরত্বমপরত্বঞ্চোৎপদ্যতে, অসমবায়িকারণমুক্তম্, সন্নিকৃষ্টবিপ্রকৃষ্টাভ্যামিতি বিষয়েণ বিষয়িণং প্রত্যয়মুপলক্ষয়তি তথা চাপেক্ষাবুদ্ধের্নিমিত্তকারণত্বমুক্তম্, একদিগবস্থিতয়োরেব পরত্বাপরত্বে উৎপদ্যেতে ইতি ন সর্ব্বত্রোৎপত্তিঃ একস্যৈব দ্রষ্টুরপেক্ষাবুদ্ধিঃ সমুৎপদ্যতে ইতি ন সর্ব্বথোৎপত্তিঃ, অপেক্ষাবুদ্ধিনিয়মান্ন সর্ব্বদোৎপত্তিঃ, কারণশব্দেনোৎপন্নয়োঃ প্রত্যক্ষসিদ্ধতায় পরম্পরাশ্রয়ত্বম্, অন্যথা হি নোৎপদ্যেয়াতাং ন বা প্রতীয়েয়াতাং পরম্পরাপেক্ষায়াং হি দ্বয়োরনুৎপত্তিরপ্রতীতিশ্চ স্যাৎ প্রতীয়েতে চ পরত্বাপরত্বে, প্রতীতিশ্চ তয়োর্নোৎপত্তিমন্তরেণেতি, এককালাভ্যামিতি কালিকপরত্বাপরত্বে অভিপ্রেত্য তত্রৈককালাভ্যামিতি, একো বর্ত্তমানঃ কালো যয়োর্যুববিরপিণ্ডয়োঃ তাবেককালৌ তাভ্যামেককালাভ্যামিত্যর্থঃ, সন্নিকর্ষোঽল্পতরতপনপরিস্পন্দান্তরিতজন্মত্বম্, বিপ্রকর্ষশ্চ বহুতরতপনপরিস্পন্দান্তরিতজন্মত্বম্, অত্রাপি বিষয়েণ বিষয়িণীং বুদ্ধিমুপলক্ষয়তি তেন যুবস্থবিরপিণ্ডৌ সমবায়িকারণে, কালপিণ্ডসংযোগশ্চাসমবায়িকারণম্, অল্পতরতপনপরিস্পন্দান্তরিতজন্মত্ববুদ্ধিরপরত্বে বহুতরতপনপরিস্পন্দান্তরিতজন্মত্ববুদ্ধিঃ পরত্বে নিমিত্তকারণম্, এতে চ পরত্বাপরত্বে অনিয়তদিগ্দেশয়োরপি পিণ্ডয়োরুৎপদ্যেতে, তত্র দৈশিকপরত্বাপরত্বয়োঃ সপ্তধা বিনাশঃ, উৎপাদস্তু যুগপদেব দ্বয়োরন্যথান্যোন্যাশ্রয়ঃ স্যাৎ, অপেক্ষাবুদ্ধিনাশাৎ, সংযোগস্যাসমবায়িকারণস্য নাশাৎ দ্রব্যস্য চ সমবায়িকারণস্য নাশাৎ, সমবায্যসমবায়িকারণয়োর্নাশাৎ, নিমিত্তাসমবায়িকারণয়োর্নাশাৎ, নিমিত্তসমবায়িকারণয়োর্নাশাৎ, নিমিত্তনাশাসমবায়িকারণনাশসমবায়িকারণনাশেভ্যঃ। তত্রাপেক্ষাবুদ্ধিনাশাৎ তাবৎ পরত্বোৎপত্তিঃ পরত্বসামান্যজ্ঞানং ততোঽপেক্ষাবুদ্ধিবিনাশস্তদ্বিনাশাৎ পরত্ববিশিষ্টদ্রব্যজ্ঞানকালে পরত্বনাশঃ, দ্বিত্বনাশবদেব সর্ব্বমূহনীয়ম্। অসমবায়িকারণনাশাদপি তদ্ যথা যদৈবাপেক্ষাবুদ্ধিস্তদৈব পরত্বাধারে পিণ্ডে কর্ম্ম ততো যদৈব পরত্বোৎপত্তিস্তদৈব দিক্পিণ্ডবিভাগস্ততো যদা পরত্বসামান্যজ্ঞানং তদা দিক্পিণ্ডসংযোগনাশঃ ততঃ সামান্যজ্ঞানাদপেক্ষাবুদ্ধিনাশস্তদৈব দিক্পিণ্ডসংযোগনাশাৎ পরত্বাপরত্বয়োর্নাশঃ তত্র চাপেক্ষাবুদ্ধিনাশস্য পরত্বনাশসমকালত্বান্ন তন্নাশকত্বম্। নন্বসমবায়িকারণনাশাদপি গুণনাশে আত্মমনঃসংযোগনাশাদপি সংস্কারাদৃষ্টাদীনাং বিনাশে বহু ব্যাকুলং স্যাদিতি চেন্ন বিপ্রকৃষ্টত্বেন পরত্বস্য ব্যাপনাৎ পরত্বাধারস্যাত্র গমনে বিপ্রকর্ষাভাবাৎ পরত্বনিবৃত্তিরাবশ্যকী ন চ তদা নাশকান্তরমস্তীত্যন্যথানুপপত্ত্যা সংযোগনাশ এব নাশকঃ কল্প্যতে সংস্কারাদৃষ্টাদেঃ কার্য্যস্য স্মৃতিসুখাদেশ্চিরেণাপি দর্শনান্ন তন্নাশকল্পনা, উপলক্ষণঞ্চৈতৎ অবধেরপি তদ্দেশসংযোগনাশাদপি পরত্বাপরত্বে বিনশ্যতঃ যুক্তেস্তুল্যত্বাৎ, সমবায়িকারণনাশাদপি কচিৎ পরত্বনাশঃ তথাহি যদা পিণ্ডাবয়বে সমুৎপন্নেন কর্ম্মণাঽবয়বান্তরাদ্বিভাগস্তদৈবাপেক্ষাবুদ্ধিঃ, বিভাগাৎ পিণ্ডারম্ভকসংযোগনাশঃ পরত্বোৎপত্তিঃ, অগ্রিমক্ষণে সংযোগনাশাদ্ দ্রব্যনাশঃ পরত্বসামান্যজ্ঞানং, দ্রব্যনাশাৎ পরত্বনাশে,ঽপেক্ষাবুদ্ধিনাশশ্চ সামান্যজ্ঞানাৎ, তথা চ যৌগপদ্যান্নাপেক্ষাবুদ্ধিনাশাৎ পরত্বনাশ ইতি, কচিদ্ দ্রব্যনাশাপেক্ষাবুদ্ধিনাশাভ্যাং পরত্বনাশঃ, তদ্যথা পিণ্ডাবয়বে কর্ম্মাপেক্ষাবুদ্ধেরুৎপাদস্ততোঽবয়বান্তরবিভাগঃ পরত্বোৎপত্তিঃ ততঃ আরম্ভকসংযোগনাশসামান্যজ্ঞানে ততো দ্রব্যনাশাপেক্ষাবুদ্ধিনাশৌ ততশ্চ পরত্বনাশঃ, কচিদ্ দ্রব্যস্য সংযোগস্য চ নাশাভ্যাং পরত্বনাশঃ, তদ্ যথা যদা দ্রব্যাবয়ববিভাগস্তদৈব পিণ্ডকর্ম্মাপেক্ষাবুদ্ধ্যোরুৎপাদস্তদনন্তরমবয়বসংযোগনাশদিক্পিণ্ডবিভাগপরত্বোৎপত্তয়ঃ ততো দ্রব্যনাশদিক্পিণ্ডসংযোগনাশপরত্বসামান্যবুদ্ধয়

ততো দ্রব্যনাশদিক্‌পিণ্ডসংযোগনাশাভ্যাং পরত্বনাশঃ নাশাক্রান্তরেপেক্ষাবুদ্ধিনাশ ইতি, কচিৎ সংযোগনাশাপেক্ষাবুদ্ধিনাশাভ্যাং পরত্বনাশঃ তদ্যথা পরত্বোৎপত্তিপিণ্ডকর্ম্মণী সামান্যজ্ঞানবিভাগৌ অপেক্ষাবুদ্ধিনাশদিক্‌পিণ্ডসংযোগনাশৌ ততঃ পরত্বনাশঃ, কচিৎ সমবায্যসমবায়িনিমিত্তনাশেভ্যঃ তদ্যথা পরত্বোৎপত্তিপিণ্ডাবয়ববিভাগপিণ্ডকর্ম্মাণি যুগপৎ, তদনন্তরং পরত্বসামান্যজ্ঞানাবয়বসংযোগনাশদিক্‌পিণ্ডবিভাগাঃ তদনন্তরমপেক্ষাবুদ্ধিনাশদ্রব্যনাশদিক্‌পিণ্ডসংযোগনাশেভ্যো যুগপচ্ছৎপরেভ্যঃ পরত্বাপরত্বস্য বা দৈশিকস্য নাশঃ, কালকৃতয়োস্ত পরত্বাপরত্বয়োরসমবায়িকারণনাশাধীনো নাশো নাস্তি দৈশিকয়োর্দিক্‌পিণ্ডসংযোগনাশে সন্নিকর্ষবিপ্রকর্ষনাশো যথা ন তথা কালিকয়োরিতি তয়োঃ সমবায়িকারণনাশাদপেক্ষাবুদ্ধিনাশাৎ দ্বাভ্যাঞ্চেতি ত্রয়ঃ পক্ষাঃ পূর্ব্ববদূহনীয়াঃ ॥ ২১ ॥

পরিষ্কারঃ।

'কারণশক্তেঃ' কারণান্বয়ব্যতিরেকানুবিধানাৎ। উৎপন্নয়োরিত্যস্য পরত্বাপরত্বয়োরিতি শেষঃ। সপ্তধা বিনাশঃ প্রাচাং সম্মতস্তমুপপাদয়িতুং স্বমতমাবিকরোতি অপেক্ষাবুদ্ধিনাশাদিত্যাদিনা। অপেক্ষাবুদ্ধিনাশস্য প্রথমোক্তস্য নাশকতামুপপাদয়িতুমাহ তত্রেতি। তেষু মধ্যে অপেক্ষাবুদ্ধিনাশান্নাশস্য বক্ষ্যমাণরীত্যা ভবতীত্যর্থঃ। এবমুত্তরত্র ॥ ২১ ॥

কারণপরত্বাৎ কারণাপরত্বাচ্চ ॥ ২২ ॥

অনুবাদ।

কারণেই পরত্ব এবং কারণেই অপরত্ব আছে, এই হেতু (পর ও অপর ব্যবহার তাহাতেই হইবে) ২২।

ব্যাখ্যা।

পরত্ব ও অপরত্বের যাহা সমবায়ি-কারণ—তাহাতেই পরত্ব অপরত্ব ব্যবহৃত হয়; অন্যত্র পরত্ব ও অপরত্বের উক্ত ব্যবহার হয় না। ২২।

উপস্কারঃ।

কালিকপরত্বাপরত্বে প্রতি বিশেষমাহ।

পরত্বাপরত্বয়োঃ কারণং কালস্তস্য পরত্বাপরত্বে পরত্বাসমবায়িকারণকালসংযোগোঽপরত্বাসমবায়িকারণকালসংযোগশ্চ লক্ষণয়োক্তঃ, অন্যথাঽনন্বয়াপত্তেঃ, ন হি পরত্বাপরত্বাভ্যামেব পরত্বাপরত্বে উৎপদ্যেতে তস্মাৎ পরত্বাপরত্বপদয়োস্তদুৎপাদককালসংযোগার্থে লক্ষণয়া ॥ ২২ ॥

পরত্বাপরত্বয়োঃ পরত্বাপরত্বাভাবোঽণুত্বমহত্ত্বাভ্যাং ব্যাখ্যাতঃ ॥২৩॥

অনুবাদ।

পরত্ব অপরত্বে যে পরত্ব অপরত্ব নাই—তাহা অণুত্ব মহত্ত্ব দ্বারাই কথিত হইয়াছে। ২৩।

ব্যাখ্যা।

গুণে গুণ থাকে না, সুতরাং পরত্বপ্রভৃতিতে পরত্বাদি নাই। ২৩।

কর্ম্মভিঃ কর্ম্মাণি ॥ ২৪ ॥

গুণৈর্গুণাঃ ॥ ২৫ ॥

অনুবাদ।

কর্ম্ম দ্বারা কর্ম্ম (কথিত হইয়াছে)। ২৪।

গুণ দ্বারা গুণ ও (কথিত হইয়াছে)। ২৫।

ব্যাখ্যা।

উভয় সূত্রের প্রতিপাদ্য অর্থ পূর্ব্বে বিবৃত হইয়াছে, তাহাই স্মর্ত্তব্য।২৫।

উপস্কারঃ।

ননু পরত্বেঽপি পরত্বমপরত্বেঽপ্যপরত্বং কিং ন স্যাদিত্যত আহ।

এতানি সূত্রাণি পূর্ব্বমেব ব্যাকৃতকল্পানি নেহ ব্যাক্রিয়ন্তে॥ ২৩। ২৪। ২৫॥

ইহেদমিতি যতঃ কার্য্যকারণয়োঃ স সমবায়ঃ ॥ ২৬ ॥

অনুবাদ।

কার্য্য ও কারণের মধ্যে এখানে ইহা আছে—এইরূপ (প্রত্যয়) যাহা হইতে হয় তাহা সমবায়। ২৬।

ব্যাখ্যা।

কপাল ঘট-বিশিষ্ট, দ্রব্য গুণ-বিশিষ্ট ইত্যাকারক জ্ঞান, যে সম্বন্ধপ্রযুক্ত হইয়া থাকে, সেই সম্বন্ধই সমবায়। পূর্ব্বোক্ত কারণে ঘট কপালে এবং গুণ দ্রব্যে, সংযোগ-সম্বন্ধে থাকিতে পারে না, অন্য কোন ক্লৃপ্ত সম্বন্ধও এই জ্ঞানের নির্ব্বাহক হইতে পারে না, সুতরাং 'বিশিষ্ট' জ্ঞান-নির্ব্বাহের জন্য যে সম্বন্ধ কল্পনা করিবে তাহাই সমবায়। 'বিশিষ্ট' জ্ঞান মাত্রই সম্বন্ধ-বিষয়ক হইয়া থাকে—যথা যষ্টিবিশিষ্ট হরিবাবু এই জ্ঞান। এখানে যষ্টির সংযোগ সম্বন্ধ ঐ বিশিষ্ট জ্ঞানের বিষয় হইয়াছে। কপাল ঘট-বিশিষ্ট—এই বিশিষ্ট জ্ঞানের বিষয় সমবায় সম্বন্ধ। ২৬।

উপস্কারঃ।

পরত্বাপরত্বাদীনাং মূর্ত্তমাত্রসমবেতত্বমুক্তং জ্ঞানসুখাদীনামাত্মসমবেতত্বং, তত্র সমবায় এব ক ইতি শিষ্যজিজ্ঞাসামনুরুধ্য সূত্রেরুদ্দেশক্রমপ্রাপ্তাং অপি জন্মনাং সমবায়পরীক্ষামাহ।

কার্য্যকারণয়োরিত্যুপলক্ষণম্, অকার্য্যকারণয়োরিত্যপি দ্রষ্টব্যং, তদুক্তং পদার্থপ্রবেশাখ্যে প্রকরণে "অযুতসিদ্ধানামাধার্য্যাধারভূতানাং যঃ সম্বন্ধ ইহেতিপ্রত্যয়হেতুঃ স সমবায়ঃ" ইতি,

অসম্বন্ধয়োরবিদ্যমানত্বমুতসিদ্ধিঃ, ইহ কুণ্ডে দধি, ইহ কুণ্ডে বদরাণীতিবৎ ইহ তন্তুষু পট, ইহ বীরণেষু কট, ইহ দ্রব্যে দ্রব্যগুণকর্ম্মাণি, ইহ গবি গোত্বম্ ইহাত্মনি জ্ঞানম্, ইহাকাশে শব্দ ইতীহ-বুদ্ধিরুৎপদ্যমানা ন বিনা সম্বন্ধমুৎপত্তুমর্হতি তেনানুমীয়তেঽস্তি কশ্চিৎ সম্বন্ধঃ, ন চাসৌ সংযোগঃ এব, অন্তত্বকর্ম্মাদীনাং তদুৎপাদকানামভাবাৎ বিভাগপর্য্যবসানাভাবাচ্চ, সম্বন্ধিনামযুতসিদ্ধত্বাচ্চ, নিয়তাধিকরণতয়ৈবোন্নেয়ত্বাৎ অপ্রত্যক্ষত্বাদেকত্বান্নিত্যত্বাচ্চ। নন্বেকশ্চেৎ সমবায়স্তদা দ্রব্যত্বাদীনাং সঙ্করপ্রসঙ্গঃ কর্ম্মত্বাদিসমবায়স্য দ্রব্যে সত্ত্বাৎ, মৈবম্, আধারাধেয়নিয়মাদেবাসঙ্করাৎ যদ্যপি য এব দ্রব্যত্বসমবায়ঃ স এব গুণত্বকর্ম্মত্বাদীনামপি তথাপি তেষাং ন দ্রব্যমাধারস্তত্র তেষামপ্রতীতেঃ, দ্রব্যেষ্বেব দ্রব্যত্বং প্রতীয়তে গুণেষ্বেব গুণত্বং কর্ম্মস্বেব কর্ম্মত্বং ন তু তত্রৈতাদৃশান্বয়ব্যতিরেকদর্শনাদেব নিয়মঃ, যথা কুণ্ডদধ্নোঃ সংযোগাবিশেষেঽপি কুণ্ডমেবাধারো ন দধীত্যাশ্রয়াশ্রয়িভাবনিয়মস্তথা ব্যঙ্গ্যব্যঞ্জকশক্তিভেদাদেবাত্রাপি নিয়ম উপপদ্যতে ন হি দ্রব্যেণ দ্রব্যত্ববৎ। কর্ম্মত্বাদ্যভিব্যজ্যতে তদুক্তম্,—"সংবিদেব হি ভগবতী বস্তূপগমে নঃ শরণম্॥" ইতি, নহ্যাধারত্বং প্রতি বিপরীতা সংবিদস্তি, ন হি ভবতি দ্রব্যং কর্ম্মেতি ন বা তন্তুষু পটে তন্তব ইতি, এতেন বায়ৌ রূপসমবায়েঽপি বায়ৌ রূপমিত্যাধারতা ন বায়োঃ প্রতীয়তে তস্মাৎ স্বভাবশক্তিরেব সর্ব্বত্র নিয়ামিকা, স চায়ং নিত্য অকারণকত্বাৎ ভাবানাং হি সমবায়িকারণাদুৎপত্তিনিয়মঃ, তদনুরোধে চ নিমিত্তাসমবায়িনী, তথাচ সমবায়স্য সমবায়িকারণং স্বং স্যাৎ তৎ সমবায়ান্তরেণ তেনৈব সমবায়েন বা, ন তাবদাদ্যঃ, অনবস্থাপাতাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ, ন হি স এব স্বে বা স্বেনৈব সমবায়ঃ সম্ভবতীত্যাত্মাশ্রয়াৎ, তন্তুষু পটসমবায়ঃ পটে রূপসমবায় ইতি প্রতীতিঃ কথমিতি চেৎ স্বরূপসম্বন্ধেন, সমবায়ান্তরাঙ্গীকারেঽনবস্থাপাতাৎ, তর্হি পটরূপমিত্যপীহপ্রত্যয়ঃ স্বরূপসম্বন্ধেনৈব স্যাৎ কিং সমবায়েনেতি চেন্ন তত্রাতিরিক্তসম্বন্ধে বাধকাভাবাৎ, তর্হি ভূতলে ঘটাভাব ইত্যত্রাপি সমবায়ঃ সম্বন্ধান্তরং বা স্যাদিতি চেন্ন স্বরূপসম্বন্ধেনৈব তদুপপত্তেঃ অন্যথা ঘটাত্যন্তাভাবান্যোন্যাভাবয়োর্ভাবয়োরনেকসমবেতয়োঃ সামান্যত্বাপত্তেঃ, প্রধ্বংসস্য চ সমবেতকার্য্যত্বেন বিনাশিত্বাপত্তেঃ প্রাগভাবস্য চ সমবেতানুৎপন্নত্বেনাবিনাশিত্বাপত্তেশ্চ ন চ ভাবত্বং তত্র তত্রম্, ভাবত্বস্যাপাদ্যত্বাৎ, অভাবেঽস্ত্যেব বৈশিষ্ট্যাখ্যং সম্বন্ধান্তরমিতি ভাট্টাঃ, তত্র যদি সর্ব্বাভাবব্যক্তীনামেকমেব বৈশিষ্ট্যং তদা ঘটবত্যপি ঘটাভাবপ্রত্যয়প্রসঙ্গঃ পটাভাববৈশিষ্ট্যেনৈব ঘটাভাববৈশিষ্ট্যসত্ত্বাৎ, ঘট এব তত্র পটাভাবধীপ্রতিবন্ধক ইতি চেৎ বৈশিষ্ট্যসম্বন্ধেন প্রতিবন্ধকাভাবস্যৈব তত্র সত্ত্বাৎ, ন চাশ্রয়স্বভাব এব তাদৃশো যেন ন তত্র ঘটাভাবাভিব্যক্তিঃ, ঘটাপসারণানন্তরং তত্রৈব ঘটাভাবপ্রতীতেঃ। তথাপ্রিম রূপনাশানন্তরং কথং ন রূপবত্তাপ্রত্যয়ঃ সমবায়স্য নিত্যত্বাদেকত্বাচ্চেতি চেৎ, রূপনাশাদেব তদপ্রতীতেরুপপত্তেঃ, সমবায়প্রতিবন্ধিঃ প্রত্যক্ষমযুথেও যোচিত এবেত্যাস্তাম্ ॥ ২৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

অসম্বন্ধয়োরবিদ্যমানত্বমিতি যথা ন বিভুসাধারণং ভবতি তদেতদাহ্নিক-তৃতীয়াদশসূত্রোপস্কারপরিষ্কারোক্তরীত্যা সম্পাদ্যম্। নিয়তাধিকরণতয়ৈবোন্নেয়ত্বা-দিতি। এতেন গুণদ্রব্যাণামভেদরূপং তাদাত্ম্যং, ভেদাভেদরূপতাদাত্ম্যং বা

সম্বন্ধ ইতি প্রতিক্ষিপ্তম্। তথাহ্যভেদে শুক্লপটশব্দয়োরেকার্থকত্বাৎ পটঃ পটঃ ইতিবৎ শুক্লঃ পট ইত্যপ্রয়োগঃ স্যাৎ, অন্ধস্য পটগ্রহবৎ রূপগ্রহঃ, রূপাগ্রহবৎ পটাগ্রহোঽপি বা স্যাৎ। অথ শুক্লত্বাদীনাং দ্রব্যভেদকতয়া অবোধনার্থং প্রয়োগ উপপাদনীয়ঃ, অন্ধেন শুক্লগ্রহেঽপি শুক্লত্বাদ্যগ্রহণঞ্চোপপদ্যতে, ন চৈবং শুক্লত্বজাতিসম্বন্ধতয়া সমবায়সিদ্ধিরিতি বাচ্যং স্বরূপস্যৈব তৎসম্বন্ধত্বাদিতি চেন্ন শুক্লত্বাদীনাং দ্রব্যবৃত্তিত্বে দ্রব্যগ্রাহক-ত্বচাপি গ্রহণপ্রসঙ্গাৎ। তস্মাৎ রূপত্বাদীনাং প্রতিনিয়তেন্দ্রিয়গ্রাহ্যতাপি গুণগুণিভেদে মানম্। অভেদে চ কথং পটস্য রূপমিতি ভেদবুদ্ধিঃ পটো নীলমিত্যবুদ্ধিশ্চ? অথ ভেদাভেদরূপং তাদাত্ম্যমেব সম্বন্ধঃ, তথাচ ভেদমাদায়াপৌনরুক্ত্যাদি, ভেদাভেদে চোক্তমেব প্রমাণং প্রত্যক্ষম্। অথবোভয়সিদ্ধভেদে সামানাধিকরণ্যধীরভেদে প্রমাণম্। যদ্বা অত্যন্তমভেদে ভেদে চ ন সামানাধিকরণ্যমিতি তত এব ভেদাভেদসিদ্ধিঃ। ন চ ভেদাভেদয়োঃ পরস্পরবিরহরূপতয়া বিরুদ্ধয়োঃ কথমেকত্র সমাবেশ ইতি বাচ্যম্, সংযোগতদভাবয়োরিবাবিরোধাৎ। পাকানন্তরং রক্তোঽয়ং ন শ্যাম ইত্যাধীধিতানুভববলাত্তত্রৈব তদন্যোন্যাভাবসিদ্ধেস্তত্রাপি ভেদাভেদস্বীকারাৎ। অন্যোন্যাভাবত্বমব্যাপ্যবৃত্তিবৃত্তি নিত্যাভাববৃত্ত্যভাবত্বসাক্ষাদ্ব্যাপ্যধর্ম্মত্বাৎ অত্যন্তাভাবত্ববৎ, নিত্যেতি ন বিশেষণম্ অব্যাপ্যবৃত্তিপ্রতিযোগিকপ্রাগভাবপ্রধ্বংসয়োরপ্যব্যাপ্যবৃত্তিত্বাৎ। ইত্যতোঽপি ভেদাভেদসিদ্ধিঃ। ইতিচেৎ,উচ্যতে, —তস্যৈব তত্রাভাবোঽবচ্ছেদভেদেন বর্ত্ততে জ্ঞায়তে চ যথা সংযোগাদ্যভাবঃ শ্যামাবচ্ছিন্নস্য তস্যৈবান্যোন্যাভাবস্তত্রৈব রক্তাবচ্ছিন্নে, তদন্যোন্যাভাবাভাবশ্চ শ্যামাবচ্ছেদেন। তদিহাপি নীলস্যান্যোন্যাভাবো ঘটত্বাবচ্ছেদেনেতি নীলাৎ ঘটস্য ভেদোঽস্তু, অভেদস্তু নীলান্যোন্যাভাবাভাবরূপো ন ঘটে ঘটত্বাবচ্ছেদেনৈব বিরোধাৎ। একাবচ্ছেদেন ভাবাভাবয়োরেকত্রাবৃত্তেরজ্ঞানাচ্চ। নাপ্যবচ্ছেদকান্তরেণ, ঘটত্বাবচ্ছিন্নে ঘটে তদভাবাৎ তদজ্ঞানেঽপি নীলো ঘট ইত্যনুভবাচ্চ। ন চান্যোঽন্যাভাবরূপো ভেদোঽস্তু, অভেদস্তু ন ভেদাভাবঃ কিন্ত্বন্য এবেতি বাচ্যম্। অভেদব্যবহারে তস্যাহেতুত্বাৎ। বিলক্ষণতাদাত্ম্যস্বীকারে তু সংজ্ঞামাত্রে বিবাদ ইতি দিক্। অধিকমন্যত্র প্রপঞ্চিতম্। অপ্রত্যক্ষত্বাদিতি স্বমতম্। নৈয়ায়িকৈস্তু তৎপ্রত্যক্ষমঙ্গীক্রিয়তে। তত্রাতিরিক্তসম্বন্ধে বাধকাভাবাদিত্যুপলক্ষণম্। অনন্তস্বরূপকল্পনাপেক্ষয়া একসমবায়স্বীকারে লাঘবাদিত্যপি দ্রষ্টব্যম্। অভাবে সমবায়সম্বন্ধকল্পনা তু সত্যপি লাঘবে বাধকাদেব ব্যাহতা ভবতীত্যাহ তর্হীতি। বিনাশিত্বাপত্তেরিতি প্রধ্বংসঘটপ্রাপ্যাবস্থানপ্রসঙ্গাদিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

দ্রব্যত্বগুণত্বপ্রতিষেধো ভাবেন ব্যাখ্যাতঃ ॥ ২৭ ॥

অনুবাদ।

সত্তা দ্বারা (সমবায়ের) দ্রব্যত্ব গুণত্ব প্রতিষিদ্ধ হইয়াছে। ২৭।

ব্যাখ্যা।

যে যুক্তিতে সত্তা দ্রব্য বা গুণ স্বরূপ নহে, ইহা প্রতিপাদিত হইয়াছে, সেই যুক্তিতে সমবায়ও দ্রব্যাদি-স্বরূপ নহে ইহা নির্ণীত হইতেছে। সে যুক্তি জ্ঞানের বৈলক্ষণ্য। সমবায় দ্রব্য ইত্যাদিরূপ ব্যবহার বা জ্ঞান নাই। বিশেষতঃ দ্রব্য ইত্যাকারক যে জ্ঞান হয়, দ্রব্যত্ব এবং সমবায় তাহার বিষয়ীভূত হইয়া থাকে, দ্রব্য তাহার বিষয় হইতেও পারে, না হইতেও পারে। দ্রব্য ইত্যাকারক জ্ঞান যদি প্রমাত্মক হয়, তাহা হইলে, দ্রব্যও সেই জ্ঞানের বিষয় হয়। কিন্তু দ্রব্য ইত্যাকারক জ্ঞান ভ্রমাত্মক হইলে সে জ্ঞানের বিষয় দ্রব্য হয় না। অন্ধকারও ত, দ্রব্য ইত্যাকারক ভ্রম-বিষয় হইয়া থাকে। যদি সমবায়কে দ্রব্য স্বরূপ বল, তাহা হইলে, দ্রব্য ইত্যাকারক ভ্রমও দ্রব্যত্ব ও দ্রব্য-বিষয়ক হইবে, দ্রব্য ইত্যাকারক প্রমাও দ্রব্যত্ব ও দ্রব্য বিষয়ক হইবে, তবে প্রমা ও ভ্রমের বৈলক্ষণ্য কি ? বিশেষ্যের বৈলক্ষণ্যেই বৈলক্ষণ্য ইহাও বলিতে পার না। যদি দ্রব্য জ্ঞানের বিষয় হইতে পারিল, তবে বিশেষ্য বা না হয় কেন ? বুঝিয়া দেখ—দ্রব্য—এই প্রমাজ্ঞানে দ্রব্যত্ব প্রকার বা বিশেষণ, সমবায় সংসর্গ এবং দ্রব্য—বিশেষ্য হইয়া থাকে, দ্রব্য—এই ভ্রমজ্ঞানে দ্রব্যত্ব—প্রকার, সমবায় সংসর্গ এবং যাহা দ্রব্য নহে তাহাই বিশেষ্য হইয়া থাকে। এক্ষণে সমবায়কে যদি দ্রব্য স্বরূপ বল—তাহা হইলে তাহাকে জ্ঞানের বিষয় করিবার জন্য যাহা উপযোগী হয় তাহা ত আছেই বলিতে হইবে—কিন্তু তৎসত্ত্বে এ জ্ঞান দ্রব্যকে বিশেষ্য ভাবে আশ্রয় না করে কেন ? সমবায়কে পৃথক্ মানিলে এ দোষ নাই ; কেন না, ঐ ভ্রমে সমবায় বিষয় হইলেও দ্রব্য বিষয় হইতে পারে এমন কারণ নাই। দ্রব্য বিষয় না হইলেও দ্রব্যত্বের উপস্থিতিমূলক ভ্রম হইতে পারে। সুতরাং সমবায় অতিরিক্ত সম্বন্ধ। ২৭।

উপস্কারঃ।

দ্রব্যাদিভ্যঃ পঞ্চভ্যো ভেদং সাধয়নাহ।

ভাবঃ সত্তা, যথা সত্তা ন দ্রব্যাদ্যাত্মিকা বিলক্ষণবুদ্ধিবেদ্যত্বাৎ তথা সমবায়োঽপি তত এব দ্রব্যাদিভ্যো ভিন্নঃ দ্রব্যত্বগুণত্বেত্যুপলক্ষণং কর্মত্বাদ্যপি দ্রষ্টব্যম্ ॥ ২৭ ॥

তত্ত্বম্ভাবেন ॥ ২৮॥

অনুবাদ।

সত্তা দ্বারা—(সমবায়ের) তত্ত্ব অর্থাৎ একত্ব (ব্যাখ্যাত হইয়াছে)। ২৮।

ব্যাখ্যা।

নানা সমবায় স্বীকারে গৌরব হয়। এবং বিশেষ্য-বিশেষণভেদ ব্যতীত সমবায়ভেদপ্রযুক্ত যে জ্ঞানের বৈলক্ষণ্য হয় এরূপ অনুভব নাই, সুতরাং সমবায় এক, সমবায় ন্যায়মতে প্রত্যক্ষসিদ্ধ, বৈশেষিকমতে অনুমেয়, অতীন্দ্রিয়। ২৮।

সপ্তম অধ্যায় দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

একত্বং সাধয়তি।

ব্যাখ্যাতমিতি শেষঃ। তত্ত্বমেকত্বং ভাবেন সত্তয়া ব্যাখ্যাতম্, যথৈকা সত্তা সর্ব্বত্র সদ্‌বুদ্ধিপ্রবর্ত্তিকা তথৈক এব সমবায়ঃ সর্ব্বত্র সমবেতবুদ্ধিপ্রবর্ত্তকঃ স্বলিঙ্গাবিশেষাদ্বিশেষলিঙ্গাভাবাচ্চ ন হি সমবায়স্য বিশেষলিঙ্গং ভেদকং লিঙ্গমাকলয়ামো যেন নানাত্বমভ্যুপগচ্ছামঃ, অতএব নিত্যঃ দেশকালাদিভেদেঽপ্যভিন্নস্য সত্তাবদেবানিত্যত্বাযোগাৎ, ননু সমবায়ো যদ্যয়ং সম্বন্ধ এব তদা তন্তুপটয়োঃ পটরূপয়োর্ব্বা বিশ্লেষঃ স্যাদিতি চেন্ন যুতসিদ্ধ্যভাবাদ্বিশ্লেষানুপপত্তেঃ ন হি রূপরূপিণোরবয়বাবয়বিনোর্ব্বাঽসম্বদ্ধয়োর্ব্বিদ্যমানত্বমস্তি যেন বিশ্লেষঃ স্যাৎ, যুতসিদ্ধিরেবাপাদ্যত ইতি চেন্ন কদাচিদপি তথাঽননুভবেনাপাদ্যাবাধাৎ। সমবায়ো নানাঽনিত্যশ্চেতি প্রাভাকরাস্তচ্চানুপপন্নং রূপং নষ্টমিতি হি প্রত্যয়ো ন তু রূপসমবায়ো নষ্ট ইতি কস্যাপি প্রত্যয়ঃ। প্রত্যক্ষঃ সমবায় ইতি নৈয়ায়িকাস্তদপ্যনুপপন্নং সমবায়োঽতীন্দ্রিয়ঃ আত্মান্যত্বে সত্যসমবেতভাবত্বাৎ মনোবৎ কালাদিবদ্বা ॥ ২৮ ॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে সপ্তমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চায়ং সপ্তমাধ্যায়ঃ।

পরিষ্কারঃ।

সমবায়োঽতীন্দ্রিয় ইতি। ন্যায়মতানুযায়িনস্তু উক্তানুমানমপ্রয়োজকং মন্যমানাঃ সমবায়ো লৌকিকপ্রত্যক্ষবিষয়ঃ যোগ্যপ্রতিযোগিকত্বে সতি বিশেষণতয়া যোগ্যবৃত্তিত্বাৎ ভূতলাদিবৃত্তিঘটাত্যন্তাভাবাদিবদিত্যনুমানমুপদর্শয়ন্তি ॥ ২৮ ॥

ইতি গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভব-শ্রীপঞ্চানন-তর্করত্নভট্টাচার্য্যকৃতৌ বৈশেষিকসূত্রোপস্কারপরিষ্কারে সপ্তমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চ সপ্তমোঽধ্যায়ঃ।

অষ্টমাধ্যায়ে প্রথমাহ্নিকম্।

দ্রব্যেষু জ্ঞানং ব্যাখ্যাতম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্যসমূহের মধ্যে (কোথায় যে জ্ঞান) আছে; (তাহা) কথিত (হইয়াছে)। ১।

ব্যাখ্যা।

দ্রব্যসমূহের মধ্যে আত্মা একটী দ্রব্য; জ্ঞান তাহাতে আছে এ কথা তৃতীয়াধ্যায়ে কথিত হইয়াছে। ১।

উপস্কারঃ।

শিষ্যজিজ্ঞাসানুরোধাৎ ক্রমলঙ্ঘনমিদানীমুদ্দেশক্রমমালম্বতে তত্র বুদ্ধিপরীক্ষা অষ্টমাধ্যায়ার্থঃ, আত্মসাধনায় পূর্ব্বং বুদ্ধিরুক্তা তাং স্মারয়ন্নাহ।

দ্রব্যেষ্বিতি বিষয়েণ বিষয়িণং তৃতীয়াধ্যায়মুপলক্ষয়তি। "ইন্দ্রিয়ার্থপ্রসিদ্ধিরিন্দ্রিয়ার্থেভ্যোঽর্থান্তরস্য হেতুঃ" "আত্মেন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষাদ্‌যন্নিষ্পদ্যতে তদন্যৎ" ইত্যেতাভ্যাং সূত্রাভ্যাং জ্ঞানং ব্যাখ্যাতমিত্যর্থঃ। তত্র বুদ্ধিরুপলব্ধির্জ্ঞানং প্রত্যয় ইতি পর্য্যায়াঃ ইতি সমানতন্ত্রে বুদ্ধিলক্ষণে সাঙ্খ্যমতনিরাসার্থং পর্য্যায়াভিধানম্। সাঙ্খ্যা হি বুদ্ধ্যাদিশব্দানামর্থভেদমাচক্ষতে তথাহি সত্ত্বরজস্তমসাং সাম্যাবস্থা প্রকৃতিঃ, সা চৈকৈব, পুরুষাস্তু পরং ভিদ্যন্তে, তে চ কূটস্থা নিত্যা অপরিণামিনো নিত্যচৈতন্যস্বভাবাঃ তে চ পদ্মবোঽপরিণামিত্বাৎ, প্রকৃতিস্তন্ধা জড়ত্বাৎ, যদা বিষয়ভোগেচ্ছা প্রকৃতিপুরুষভেদদিদৃক্ষা চ প্রকৃতের্ভবতি তদা সা পুরুষোপরাগবশাৎ পরিণমতে, তস্যাশ্চাদ্যঃ পরিণামো বুদ্ধিরন্তঃকরণবিশেষঃ, বুদ্ধিরেব মহত্তত্ত্বং তদুক্তম্ "প্রকৃতের্মহান্" ইতি। সা চ বুদ্ধির্দর্পণবন্নির্ম্মলা, তস্যাশ্চ বহিরিন্দ্রিয়প্রণাড়িকয়া বিষয়াকারো যঃ পরিণতিভেদো ঘট ইতি পট ইত্যাদ্যাকারস্তজ্জ্ঞানং বৃত্তিরিতি চাখ্যায়তে, স্বচ্ছায়াং বুদ্ধৌ বর্ত্তমানেন জ্ঞানেন চৈতন্যস্য পুরুষস্য ভেদাগ্রহাদহং জানামীতি যোঽভিমানবিশেষঃ সৈবোপলব্ধিঃ, স্রক্‌চন্দনাদিবিষয়সন্নিকর্ষাদিন্দ্রিয়প্রণাড়িকয়ৈব সুখদুঃখাদ্যাকারো বুদ্ধেরেব যঃ পরিণামবিশেষঃ স প্রত্যয়ঃ, অতএব জ্ঞানসুখদুঃখেচ্ছাদ্বেষপ্রযত্নসংস্কারধর্ম্মাধর্ম্মাঃ সর্ব্ব এব বুদ্ধেঃ পরিণামবিশেষাঃ সূক্ষ্মমাত্রয়া প্রকৃতাবেব বর্ত্তমানা অবস্থাভেদাদাবির্ভবন্তি তিরোভবন্তি চ, পুরুষস্তু পুষ্করপলাশবন্নির্লেপঃ প্রতিবিম্বতে পরং বুদ্ধাবিতি যন্মন্যন্তে তদনেন পর্য্যায়াভিধানসূচিতপ্রমাণেন নিরাক্রিয়তে। তথাহি বুদ্ধিশব্দো যদি বুধ্যতেঽনয়েতি করণব্যুৎপন্নস্তদা মন এব তৎ পরিভাষ্যতাং, ন চ মনঃ প্রত্যক্ষম্, বুদ্ধিস্ত্বহং বুধ্যে ইতি প্রত্যক্ষবেদ্যৈব, ন চান্তঃকরণস্য জ্ঞানাদয়ো ধর্ম্মাঃ, কর্ত্তৃধর্ম্মত্বেনৈব তেষাং সিদ্ধেঃ, ভবতি হি অহং জানে অহং প্রত্যেমি অহমুপলভে ইত্যাহম্ভাসামানাধিকরণ্যেন প্রতিভাসঃ, অভিমানোঽসাবিতি চেৎ তাত্ত্বিকত্বে বাধকাভাবাৎ, পুরুষস্যাগন্তুকধর্ম্মানাধারত্বং কূটস্থত্বং তদেব বাধকমিতি চেন্নাগন্তুকধর্ম্মাধারত্বেঽপি নিত্যত্বসম্ভবাৎ ন হি ধর্ম্মী ধর্ম্মভেদ্যোকং তত্ত্বং যেন ধর্ম্মোৎপাদবিনাশাবেব ধর্ম্ম্যুৎপাদবিনাশৌ স্যাতাং, তথা চ য এব জানীতে স এব বুধ্যতে জানাত্যুপলভতে প্রত্যেতি চেতি নার্থান্তরকল্পনা যুক্তেতি দিক্ ॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

বুদ্ধিরুপলব্ধিরিতি। যতো বুদ্ধ্যাদয়ঃ পর্য্যায়শব্দাঃ, ইতি হেতোঃ সমানতন্ত্রে ন্যায়দর্শনে বুদ্ধিরুপলব্ধির্জ্ঞানমিত্যনর্থান্তরম্। (১ম অঃ ১ম আঃ ১৫শ সূঃ) ইতি বুদ্ধিলক্ষণপরে সূত্রে সাংখ্যমতনিরাসায় পর্য্যায়াভিধানমিতি সমুদিতার্থঃ। তেষাং পর্য্যায়শব্দত্বাভাবে বুদ্ধিলক্ষণসূত্রে তদভিধানং বিরুধ্যেতেতি ভাবঃ। 'সমানতন্ত্র' ইতি কথনাৎ তদেব বৈশেষিকাভিপ্রেতমিতি সূচিতম্। 'পঙ্গবঃ' 'পঙ্গুতুল্যাঃ। 'অপরিণামিত্বাৎ' সংযোগহেতুক্রিয়াবিরহাৎ। সাংখ্যমতে পরিণামলক্ষণক্রিয়ায়া অপি সংযোগহেতুত্বোপগমাৎ ভবতি হি দুগ্ধং দধ্যাত্মনা পরিণামদধিদেশসংযোগযোর্হেতুরিতি অতএব বিস্তাবরূপয়োঃ প্রকৃততঃ স্পন্দাভাবেঽপি দেশান্তরসংযোগহেতুপরিণামলক্ষণক্রিয়াবত্ত্বান্ন পঙ্গুত্বমিতি ভাবঃ। 'অন্ধা' অন্ধতুল্যাঃ। 'জড়ত্বাৎ' অচেতনত্বাৎ॥ ১॥

তত্রাত্মা মনশ্চাপ্রত্যক্ষে॥ ২॥

অনুবাদ।

সেই দ্রব্যসমূহ মধ্যে আত্মা এবং মনঃপ্রভৃতি প্রত্যক্ষের অগোচর। ২।

ব্যাখ্যা।

প্রভৃতি শব্দ সূত্রস্থ চকারের প্রতিবাক্য। প্রভৃতি শব্দের অর্থ—দিক্, কাল, আকাশ, বায়ু এবং পরমাণু। প্রত্যক্ষ শব্দে বাহ্য ইন্দ্রিয়-জন্য সাক্ষাৎকার। সুতরাং নিজ-আত্মা মানস প্রত্যক্ষের বিষয় হইলেও দোষ নাই। মানস প্রত্যক্ষ ত বাহ্য-ইন্দ্রিয় জন্য নহে। অথবা আত্মা শব্দে পরকীয় আত্মা এবং ঈশ্বর ধর্ত্তব্য। তাহা হইলে, প্রত্যক্ষ শব্দের উক্তরূপ অর্থসঙ্কোচ না করিলেও ক্ষতি নাই। পরকীয় আত্মা ও ঈশ্বর মানস-প্রত্যক্ষ-গোচরও হন না। ২।

উপস্কারঃ।

তচ্চ জ্ঞানং দ্বিবিধং বিদ্যা চাবিদ্যা চ, বিদ্যা চতুর্ব্বিধা প্রত্যক্ষলৈঙ্গিকস্মৃত্যার্ষলক্ষণা, অবিদ্যাঽপি চতুর্ব্বিধা সংশয়বিপর্য্যয়স্বপ্নানধ্যবসায়লক্ষণা, তত্র যল্লৈঙ্গিকং তদতীন্দ্রিয়জম্, কুত এতদিত্যাহ।

আত্মাঽত্র পরাত্মা স্বাত্মা বা স্বাত্মনি মানসত্ত্বে কাচিৎকাহম্প্রত্যয়স্তাহং গৌরঃ কৃশো মহাবাহুরিত্যাদিপ্রত্যয়ভিরস্কৃতত্বাৎ, স্বায়মোঽপ্যপ্রত্যক্ষতোক্তা, চকারাদাকাশকালদিশাং বায়োঃ পরমাণূনাঞ্চ গ্রহণাৎ গ্রহঃ। ইন্দ্রিয়জমপি দ্বিবিধং সর্ব্বজ্ঞীয়মসর্ব্বজ্ঞীয়ঞ্চ, সর্ব্বজ্ঞীয়ং যোগজধর্ম্মলক্ষণয়া

প্রত্যাসত্ত্যা তত্তৎপদার্থসার্থজ্ঞানং, তথাহি, পরমাণবঃ প্রত্যক্ষাঃ প্রমেয়ত্বাদভিধেয়ত্বাৎ সত্ত্বাৎ। সামগ্রীবিরহাৎ কথমেবং মহত্ত্বস্যাপি প্রত্যক্ষং প্রতি কারণতা, ন চ পরমাণবো মহান্তঃ, রূপবত্ত্বস্যাপি চাক্ষুষপ্রত্যক্ষকারণত্বাৎ ন চ দিগাদয়ো রূপবন্ত ইতি চেন্ন যোগজধর্মসহকারিণা মনসৈব তৎসম্ভবাৎ তদুপগ্রহাচ্চ মুমাদিনা বা, অচিন্ত্যপ্রভাবো হি যোগজো ধর্ম্মো ন সহকার্য্যন্তরমপেক্ষতে বিবাদাধ্যাসিতঃ পুরুষো ন সর্ব্বজ্ঞঃ পুরুষত্বাদহমিবেত্যাদি বদন্ প্রাভাকরো ন মীমাংসাভিজ্ঞঃ, পুরুষত্বাদহমিবেত্যাদি তু বিপক্ষবাধকতর্কশূন্যত্বাদপ্রযোজকম্, অসর্ব্বজ্ঞীয়ঞ্চ প্রত্যক্ষং দ্বিবিধং সবিকল্পকং নির্ব্বিকল্পকঞ্চ, সবিকল্পকং জ্ঞানং ন প্রমাণমিতি কীর্ত্তিদিঙ্নাগাদয়ঃ তথাহি অভিলাপসংসর্গযোগ্যপ্রতিভাসং হি তৎ, ন হ্যভিলাপেন সাম্রা সম্বন্ধত্যর্থস্য সম্বন্ধো যেন ঘট ইতি পট ইতি বা নামানুরঞ্জিতঃ প্রত্যয়ঃ স্যাৎ, ন চ জাত্যাদিপরমার্থসৎ, যেন তদ্বৈশিষ্ট্যং বিষয়েষু ইন্দ্রিয়েণ গৃহ্যেত, ন চ সতঃ স্বলক্ষণস্যাসতা সম্বন্ধঃ সম্ভবতি, ন চাসৎ ইন্দ্রিয়গোচরঃ, তস্মাদিন্দ্রিয়েণালোচনং জন্যতে আলোচনমহিম্না চ সবিকল্পকমুৎপদ্যমানং তত্রার্থে প্রবর্ত্তয়ৎ প্রত্যক্ষমিতি প্রমাণমিতি চোচ্যতে ইতি, তচ্চেতদনুপপন্নমভিলাপসংসর্গযোগ্যপ্রতিভাসঞ্চ ভবেৎ প্রমাণঞ্চেন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষজঞ্চ স্যাদিতি সন্দিগ্ধব্যতিরেকিত্বং, নামবৈশিষ্ট্যঞ্চ চাক্ষুষজ্ঞানে সম্ভবত্যেব, সুরভিচন্দনমিতিবদুপনীতভানসম্ভবাৎ যথা সংজ্ঞাবৈশিষ্ট্যং প্রত্যক্ষজ্ঞানে ন ভাসতে সংজ্ঞায়াঃ স্মরণমাত্রম্, স্মৃতৈব সা অর্থব্যবর্ত্তিকা, অভাবজ্ঞানে প্রতিযোগিস্মরণবৎ, জাত্যাদিকঞ্চ বস্তুভূতং সাধিতমেবাত সন্নিকৃষ্টমনীন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষজত্বাৎ প্রত্যক্ষম্। ননু নির্ব্বিকল্পকং ন ব্যবহারপ্রবর্ত্তকং ন বা ব্যবহারবিষয় ইতি কিন্তত্র প্রমাণমিতি চেৎ সবিকল্পকমেব, তদ্ধি বিশিষ্টজ্ঞানম্, ন চ বিশেষণজ্ঞানমন্তরেণ তদুৎপদ্যতে বিশিষ্টজ্ঞানে হি বিশেষণজ্ঞানবিশেষ্যেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষতদুভয়াসংসর্গাগ্রহস্য কারণত্বাবধারণাৎ ॥ ২ ॥

পরিষ্কারঃ।

সূত্রস্থং তত্রেতি পদং ছলতো ব্যাখ্যাতুমবতরণিকামাহ তচ্চেতি। প্রত্যক্ষেতি সংস্কারযোগজধর্ম্মাসহকৃতেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষজন্যজ্ঞানেত্যর্থকম্। তেন নার্থপ্রত্যভিজ্ঞাসংগ্রহঃ। স্মৃতীতি সংস্কারজন্যজ্ঞানেত্যর্থকম্। তেন প্রত্যভিজ্ঞায়া অসংগ্রহঃ। আর্ষেতি যোগজসন্নিকর্ষজন্যজ্ঞানেত্যর্থকম্। সংশয়াতিরিক্তোঽনধ্যবসায়শ্চ প্রাগুক্তঃ। বিদ্যাঽবিদ্যাসাধারণবিভাগশ্চেন্দ্রিয়জত্বানিন্দ্রিয়জত্বাভ্যামিতি সূচয়ন্নাহ তত্রেতি। তেষু বিভক্তেষু জ্ঞানেষু, নির্দ্ধারণে সপ্তমী। সংস্কারজন্যজ্ঞানত্বাবচ্ছেদেন অনিন্দ্রিয়জত্বাভাবান্নৈঙ্গিকত্বাবচ্ছেদেন তদভাবাচ্চাহ যল্লৈঙ্গিকং তদনিন্দ্রিয়জমিতি। সংস্কারজন্যজ্ঞানং চ প্রত্যভিজ্ঞারূপমিন্দ্রিয়জমতশ্চানিন্দ্রিয়জং লৈঙ্গিকত্বানিন্দ্রিয়জমেবেতি ভাবঃ। এতৎসঙ্গতসঙ্গত্যর্থমেব প্রত্যক্ষাদিপদার্থো দর্শিতঃ। 'কুতঃ' কথং অতীন্দ্রিয়ত ইতি শেষঃ। 'এতৎ' লৈঙ্গিকজ্ঞানম্। অপ্রত্যক্ষাণাং পরমাণুপ্রভৃতীনাং জ্ঞানবিষয়ত্বাৎ লৈঙ্গিকত্বীকার ইত্যুক্তিপ্রায়কং সূত্রমিত্যাবিষ্করোতীত্যাহেতি। সূত্রস্থং তত্রেতি পদং জ্ঞানবিষয়ার্থকমিতি ভাবঃ। আম্নেত্যত্র পরমাণু-

স্বাত্মপরত্বে লক্ষণা স্যাদতঃ কল্পান্তরমাহ স্বাত্মা বেতি। যথা ন কেবলং পরাত্মা স্বাত্মা চেতি তদর্থঃ। পরমাণবঃ প্রসক্তা ইতি 'প্রসক্তাঃ' সংযোগবন্তঃ। ইতি আর্ষপ্রত্যক্ষাকারঃ। তৎপুরুষীয়যোগজধর্ম্মকালীনপ্রমেয়ত্বাদিকং তৎপুরুষীয়-প্রত্যক্ষে সন্নিকর্ষ ইত্যাহ প্রমেয়ত্বাদিতি। দিগাদিষু তৎসন্নিকর্ষসত্ত্বেঽপি কথং প্রত্যক্ষতেত্যাশঙ্কতে রূপবত্ত্বস্যেতি। 'তদুপগ্রহাৎ' যোগজধর্ম্মঘটিতসন্নিকর্ষাৎ, তথাবিধমনঃসম্বন্ধাদ্বা। ন প্রমাণমিতি 'প্রমাণং' প্রমা। কীর্ত্তীতি ধর্ম্মকীর্ত্তীত্যর্থকম্। কচিত্তথৈব পাঠঃ। তে চ বৌদ্ধসূরয়ঃ। তদুক্তম্,—

"কল্পনাপোঢ়মভ্রান্তং প্রত্যক্ষং নির্ব্বিকল্পকম্।

বিকল্পো বস্তুনির্ভাসাদসংবাদাদুপপ্লবঃ ॥' ইতি। 'কল্পনাপোঢ়ং' কল্পনাহীনম্। অসম্বদ্ধপদার্থপ্রকারকত্বং কল্পনা। 'অসংবাদাৎ' অসম্বদ্ধবিষয়কত্বাৎ। 'বস্তুনির্ভাসাৎ' বস্তুপ্রকাশাৎ। অসম্বদ্ধপ্রকারকবস্তুজ্ঞানরূপত্বাদিতি যাবৎ। বিকল্পঃ সবিকল্পকং প্রত্যক্ষম্, উপপ্লবঃ ভ্রমঃ ইতি তদর্থঃ। যস্মিন্ জ্ঞানে বস্তুনঃ সংজ্ঞাসম্বন্ধঃ তদর্থসম্বন্ধো বা প্রকারীভবতি তদভিলাপ-সংসর্গযোগ্যপ্রতিভাসমিত্যুচ্যতে। ভবতি হি সবিকল্পকং জ্ঞানং ঘট ইত্যাদি-রূপম্। আদ্যং দূষয়তি—নহীতি। 'অর্থস্য' প্রত্যক্ষবিষয়পদার্থস্য। নহি প্রত্যক্ষাবিষয়সম্বন্ধঘটিতং বিশিষ্টপ্রত্যক্ষং প্রমাত্মকং সম্ভবতীতি তেষামভিমানঃ। 'নামানুরঞ্জিতঃ' নামপ্রকারকঃ। অন্ত্যপক্ষং দূষয়তি ন চেতি। ইদং বৌদ্ধমতং নিরাকুরুতে তচ্চৈতদনুপপন্নমিত্যাদিনা। সবিকল্পক-মেবাভিলাপসংসর্গযোগ্যপ্রতিভাসং যদপি ইন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষজন্যতয়া প্রমাণং স্যাদিতি তত্র বৌদ্ধোক্তাপ্রামাণ্যমেকত্র প্রামাণ্যসহচরিতেনেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষজন্যত্বেন সন্দিহ্যতে। তদাহ সন্দিগ্ধব্যতিরেকিত্বমিতি। তথাচ তত্র নাপ্রামাণ্যনিশ্চয় ইতি ভাবঃ। বাধকমুদ্ধরতি নামেতি। নন্বেবং নামাজ্ঞানদশায়াং সত্যপীন্দ্রিয়সন্নিকর্ষবিশিষ্ট-প্রত্যক্ষং ন স্যাদিত্যত আহ যদ্বেতি। প্রত্যক্ষানন্তরং সংজ্ঞাস্মরণং ভবতি, পদজ্ঞানাদর্থস্মৃতিরিবার্থজ্ঞানাৎ পদস্মৃতিরপ্রত্যূহৈব একসম্বন্ধিজ্ঞানস্যাপরসম্বন্ধি-স্মারকত্বাৎ। অত্র দৃষ্টান্তো বক্ষ্যতে অভাবজ্ঞানে প্রতিযোগিস্মরণবদিতি। যথার্থস্য প্রত্যক্ষং তথৈব সংজ্ঞাস্মরণং নতু সংজ্ঞাসামান্যস্যেত্যাশয়েনাহ স্মৃতৈবেতি। তথাচ ঘটমহং পশ্যামীত্যনুব্যবসায়ে সংজ্ঞায়াঃ স্মরণোপনীতায়া ভানমিত্যাশয়ঃ। ইন্দ্রি-য়ার্থসন্নিকর্ষজত্বাদিতি বিশেষণবিশিষ্টবিশেষ্যেণ সহেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষেণ জন্যত্বাদিত্যর্থঃ। 'প্রত্যক্ষং' প্রমাপ্রত্যক্ষম্। সবিকল্পকস্য প্রমাত্বে তথৈব ব্যবহারপ্রবর্ত্তকত্বেনাপ্তী-

ন্দ্রিয়স্য নির্ব্বিকল্পকস্যানুমানাগোচরত্বমপীতি কুতস্তস্য সিদ্ধিরিত্যাশঙ্কতে নন্বিতি। তদু-ভয়াসংসর্গাগ্রহস্যেতি বিশেষণবিশেষ্যয়োরসংসর্গাগ্রহস্য বিশেষ্যে বিশেষণবাধনিশ্চয়া-ভাবস্যেতি ফলিতার্থঃ। অত্র ষষ্ঠ্যেকবচনং মধ্যপদলোপিকর্ম্মধারয়সমাসাভিপ্রায়েণ ॥২॥

জ্ঞাননির্দ্দেশে জ্ঞাননিষ্পত্তিবিধিরুক্তঃ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

জ্ঞান-নির্দ্দেশ-প্রকরণে জ্ঞানের উৎপত্তি-বিধি কথিত হইয়াছে। ৩।

ব্যাখ্যা।

তৃতীয়াধ্যায়ে সামান্যতঃ জ্ঞানের উৎপত্তি যে কারণে হয় তাহা কথিত হইয়াছে বটে, কিন্তু রূপাদিপ্রত্যক্ষ, জাতিপ্রত্যক্ষ, শব্দপ্রত্যক্ষ ইত্যাদি বিশেষ বিশেষ প্রত্যক্ষের কারণ নির্দ্দেশ করা হইতেছে। ৩।

উপস্কারঃ।

যত্র যথা জ্ঞানং যৎকারণকঞ্চ তদ্বিবদয়িতুমাহ।

জ্ঞানান্তরান্নির্দ্দেষ্টব্যং যৎপ্রকারকং যদ্বিষয়কং যদ্ধর্ম্মকং তত্র জ্ঞাননির্দ্দেশে কর্ত্তব্যে জ্ঞানস্য নিষ্পত্তিবিধিরুৎপত্তিপ্রকার উক্তঃ উচ্যতে ইত্যর্থঃ। আদিকর্ম্মণি ক্তবিধানাৎ ॥ ৩ ॥

পরিষ্কারঃ।

নির্দ্দেষ্টব্যং কারণস্বরূপাভ্যাং বিবিচ্য দর্শয়িতব্যম্। 'যদ্ধর্ম্মকং' চাক্ষুষত্বাদি-যদ্ধর্ম্মবদিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

গুণকর্ম্মসু সন্নিকৃষ্টেষু জ্ঞাননিষ্পত্তেদ্র্ব্যং কারণম্ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

গুণ কর্ম্ম সন্নিকৃষ্ট হইলে, (তদ্বিষয়ক) জ্ঞান হয়—এই হেতু, দ্রব্য (তাহার) মূল। ৪।

ব্যাখ্যা।

সন্নিকৃষ্ট শব্দের অর্থ ইন্দ্রিয়-সম্বন্ধ-যুক্ত। গুণকর্ম্মবিষয়ক যে প্রত্যক্ষ হয় তাহার হেতু গুণ ও কর্ম্মের সহিত ইন্দ্রিয়সম্বন্ধ,—এই যে ইন্দ্রিয়সম্বন্ধ, তাহার হেতু দ্রব্য; কেননা ঘট-পটাদি দ্রব্যে ইন্দ্রিয়-সংযোগ হয়—সেই দ্রব্যে সমবায়সম্বন্ধে যে রূপাদি থাকে তাহাতে ইন্দ্রিয়সংযুক্তের সমবায় অর্থাৎ ইন্দ্রিয়-সংযুক্ত দ্রব্যে সমবায়সম্বন্ধে থাকা আছে—এইটী এখানে ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষ। তবেই দেখ, এই সন্নিকর্ষের মূল দ্রব্য, দ্রব্যে সংযোগ না থাকিলে এ সন্নিকর্ষ হইতে পারে না। ৪।

উপস্কারঃ।

কীদৃশো নিষ্পত্তিবিধিস্তমাহ।

গুণেষু রূপাদিষু কর্ম্মসু চোৎক্ষেপণাদিষু যজ্জ্ঞানং নিষ্পদ্যতে তত্র দ্রব্যং কারণং যোগ্যদ্রব্যনিষ্ঠমেব তদ্ভবং গৃহ্যত ইতি দ্রব্যযোগ্যতৈব তত্র তন্ত্রম্, সন্নিকর্ষশ্চ তেষাং দ্রব্যঘটিত এব, সংযুক্তসমবায়েন তেষাং গ্রহণাৎ, যদ্যপি বিবক্তচম্পকাবয়বকর্পূরভাগানামযোগ্যানাং গন্ধো গৃহ্যতে তথাপি সন্নিকর্ষঘটকং তদ্যোগ্যমপি দ্রব্যমেব, যদ্যপি শব্দগ্রহে দ্রব্যযোগ্যতা ন তন্ত্রং তত্রাপি তত্রৈব সমবেতঃ শব্দো গৃহ্যত ইতি তদেব তন্ত্রম্, নবদৃষ্টসন্নিকর্ষকল্পনা কুতঃ ক্রিয়তে ইতি চেন্ন জ্ঞাননিষ্পত্তেঃ কার্য্যেণ হি কারণমবশ্যং কল্পনীয়মিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

সামান্যবিশেষেষু সামান্যবিশেষাভাবাত্তত এব জ্ঞানম্ ॥৫

অনুবাদ।

সামান্য বিশেষ অর্থাৎ পরজাতি ও অপরজাতিতে সামান্যবিশেষের অভাব প্রযুক্ত (তদ্বিষয়ক) জ্ঞান তন্মাত্রমূলক। ৫।

ব্যাখ্যা।

তন্মাত্রমূলক অর্থাৎ দ্রব্যগুণকর্ম্মমাত্র-ঘটিত, সন্নিকর্ষজন্য। দ্রব্যস্থিত দ্রব্যত্ব প্রভৃতি জাতিপ্রত্যক্ষে ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সমবায়ই সন্নিকর্ষ, সুতরাং এই সন্নিকর্ষে ইন্দ্রিয়সংযুক্ত দ্রব্যকে ত্যাগ করিলে চলে না বলিয়া ইহা ইন্দ্রিয়সংযুক্ত-দ্রব্যঘটিত। রূপাদি গুণস্থিত রূপত্ব প্রভৃতি জাতি প্রত্যক্ষে ইন্দ্রিয়-সংযুক্ত সমবেত সমবায়ই সন্নিকর্ষ। এই সন্নিকর্ষ দ্রব্য ও গুণ ঘটিত, দ্রব্য ইন্দ্রিয়সংযুক্ত, গুণ তৎসমবেত, এই দুইটীকে ত্যাগ করিলে ইন্দ্রিয়-সংযুক্ত সমবেত-সমবায় নামক-সন্নিকর্ষ ঘটে না। কর্ম্মস্থিত কর্ম্মত্ব প্রভৃতি জাতিরও ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সমবেত সমবায় নামক সন্নিকর্ষজনিত প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে। এখানেও ইন্দ্রিয়-সংযুক্ত দ্রব্য বৃক্ষপত্র,—স্পন্দনরূপ কর্ম্ম তাহাতে সমবায় সম্বন্ধে আছে, সুতরাং সমবেত। তৎসমবায় কর্ম্মত্ব জাতির সহিত ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষ। এ সন্নিকর্ষও দ্রব্য, এবং কর্ম্ম ঘটিত। সামান্য বিশেষে সামান্য বিশেষ থাকিলে—তাহার প্রত্যক্ষ সামান্য-বিশেষ ঘটিত সন্নিকর্ষজন্যও হইত, 'তন্মাত্রমূলক' হইত না। ৫।

উপস্কারঃ।

অপরং জ্ঞাননিষ্পত্তিবিধিমাহ।

সামান্যং সত্তা তস্য বিশেষা দ্রব্যত্বগুণত্বকর্ম্মত্বানি এবমেতেষামপি সামান্যানাং বিশেষাঃ পৃথিবীত্বাদিরূপত্বাদ্যুৎক্ষেপণত্বাদীনি, তত্র দ্রব্যগতানাং সামান্যানাং তত এব যোগ্যাশ্রয়বিশেষাদেব তদ্ভিন্নত্বাচ্চ, সংযুক্তসমবায়াৎ সংযুক্তসমবেতসমবায়াৎ সমবেতসমবায়াচ্চ সার্ব্বেন্দ্রিয়ং জ্ঞানং গুণেষু চ সংযুক্তসমবেতসমবায়াৎ শব্দত্বৈকত্বাদৌ সমবেতসমবায়াৎ সত্তায়াঃ সংযুক্তসমবায়াচ্চ

সংযুক্তসমবেতসমবায়াৎ সমবেতসমবায়াচ্চ সার্ব্বেন্দ্রিয়ং জ্ঞানং গুণত্বে চ সংযুক্তসমবায়ঃ সমবায়শ্চ ন প্রত্যাসত্তিরিতি, নহু তত এব স্বাশ্রয়সন্নিকর্ষাদেবেত্যবধারণানুপপত্তিঃ যতঃ সামান্যবিশেষেষু চ পৃথিবীত্বাদিষু সামান্যবিশেষান্তরমন্তোৰ তৎসন্নিকর্ষোঽপি কারণমেবাত আহ সামান্যবিশেষাভাবাদিতি ন হি সামান্যবিশেষেষু সামান্যবিশেষা বর্ত্তন্তে, অনবস্থাপ্রসঙ্গাৎ তেষাং পরস্পরং ভেদপ্রতীতিঃ স্বরূপত এব, সমবেতত্বাবৃত্তিত্বে সতি সকলগোত্বত্তিত্বলক্ষণোপাধিনিবন্ধনা বা, এবং ঘটত্বাদাবপীতি ॥ ৫ ॥

সামান্যবিশেষাপেক্ষং দ্রব্যগুণকর্ম্মসু ॥ ৬॥

অনুবাদ ।

দ্রব্য গুণ কর্ম্ম বৃত্তির—অর্থাৎ দ্রব্যবৃত্তি জাতি, গুণবৃত্তি জাতি এবং কর্ম্মবৃত্তি জাতির (প্রত্যক্ষে) সামান্য বিশেষের অপেক্ষা আছে । ৬ ।

ব্যাখ্যা ।

সামান্যবিশেষপ্রত্যক্ষে সন্নিকর্ষ, সামান্য-বিশেষ-ঘটিত না হইলেও—সে প্রত্যক্ষের প্রতি সামান্য-বিশেষও কারণ। কেননা সামান্য-বিশেষ ঐ প্রত্যক্ষের বিষয় । ৬ ।

উপস্কারঃ ।

নহু সামান্যবিশেষেষু সামান্যবিশেষাভাবাদ্‌যথা তন্নিরপেক্ষমেব জ্ঞানং তথা দ্রব্যগুণকর্ম্মস্বপি কিং তন্নিরপেক্ষমেব, নেত্যাহ ।

জ্ঞানমুৎপদ্যতে ইতি প্রকৃতম্, দ্রব্যগুণকর্ম্মসু দ্রব্যত্বগুণত্বকর্ম্মত্ববিশিষ্টবুদ্ধিস্তাবদস্তি বিশিষ্টজ্ঞানঞ্চ বিশেষ্যবিশেষণেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষাদুৎপদ্যতে ইতি সামান্যবিশেষাপেক্ষা তত্রাবশ্যকী, ভবতি হি দ্রব্যমিদং গুণোঽয়ং কর্ম্মেদমিতি বিশিষ্টজ্ঞানমিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

পরিষ্কারঃ ।

দ্রব্যগুণকর্ম্মসমবেতপ্রত্যক্ষে জাতিনিষ্ঠসন্নিকর্ষঃ দ্রব্যসমবেতান্তরপ্রত্যক্ষে দ্রব্য-গুণকর্ম্মনিষ্ঠসন্নিকর্ষশ্চ হেতুঃ। গুণকর্ম্মসমবেতপ্রত্যক্ষে তু পূর্ব্ববদ্-গুণকর্ম্মনিষ্ঠঃ সন্নিকর্ষো ন হেতুঃ গুণকর্ম্মঘটিতস্তু হেতুরেব। গুণকর্ম্মণোর্গুণকর্ম্মসমবেতত্ববিরহাৎ। নহু শ্বেতঃ শঙ্খঃ, শ্বেতো বর্ণ ইত্যাদিপ্রত্যয়েন গুণস্বরূপস্য শ্বৈত্যস্য গুণসাধারণ্যাদিয়মুক্তিরনুপপন্নেতি সমবায়িন ইত্যাদিসূত্রং বক্ষ্যতি। তথাচ শ্বৈত্যং সমবায়িবৃত্ত্যপি ন দ্রব্যমাত্রবৃত্তি ন বা গুণমাত্রবৃত্তীত্যতো ভিন্নমেব, শ্বেতবস্তুবিষয়কবিশিষ্টবুদ্ধিহেতুভূতা শ্বৈত্যবুদ্ধিরপি ভিন্না, অত্র দ্রব্যবিশেষ্যিকা হি শ্বৈত্যাখ্যগুণপ্রকারিকা ; গুণবিশেষ্যিকা চ শ্বৈত্যাখ্যরূপত্বব্যাপ্যজাতিপ্রকারিকেতি ভেদঃ। সংযুক্তসমবায়াদিবৎ সংযুক্তসংযোগাদিন সন্নিকর্ষ ইত্যক্তিপ্রায়েণ বক্ষ্যতি দ্রব্যেষ্বিতি দশমসূত্রম্। সংযুক্তসংযোগস্তু সন্নিকর্ষত্বে চক্ষুঃসংযুক্তপটসংযোগো ঘটপ্রত্যক্ষ ইব চক্ষুঃসংযুক্তঘট-

সংযোগোহপি পটপ্রত্যক্ষে কারণং ভবতি নু চ তথেতি ভাবঃ। নবেবং সংযুক্ত-সংযোগাদেঃ সন্নিকর্ষত্বে প্রাথমিকসংযুক্তস্য প্রথমং প্রত্যক্ষমিতি ক্রম উপপদ্যতে, সংযোগস্য তথাত্বে তু সংযুক্তসংযোগভাগি সংযোগতয়া ক্রমানুপপত্তিরিত্যাশঙ্কামাহ্নিকান্ত্যসূত্রেণ নিরাকরিষ্যতীত্যস্মৎসম্মতঃ ষষ্ঠসূত্রাদাহ্নিকসমাপ্তিপর্য্যন্তং সূত্রার্থঃ। অধিকন্তানুবাদব্যাখ্যাভ্যামবগন্তব্যম্। উপস্কারসম্মতার্থস্তু তত এব সুগমঃ॥ ৬॥

দ্রব্যে দ্রব্যগুণকর্ম্মাপেক্ষম্॥ ৭॥

অনুবাদ।

(তদ্ভিন্ন) দ্রব্যবৃত্তি প্রত্যক্ষে দ্রব্যগুণ ও কর্ম্মের (এই তিনেরই) অপেক্ষা আছে। ৭।

ব্যাখ্যা।

দ্রব্যবৃত্তি বলিলে—দ্রব্য-সমবেত বুঝায়, অবয়বী দ্রব্য, গুণ, কর্ম্ম এবং জাতি দ্রব্য-সমবেত। জাতির কথা পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে, অতএব এখানে দ্রব্যসমবেত বলিলে, জাতি ভিন্ন দ্রব্য সমবেত বুঝিতে হইবে। সেই সকল দ্রব্যসমবেত প্রত্যক্ষে, সন্নিকর্ষ দ্রব্যঘটিত হইলেও অবয়বী দ্রব্য প্রভৃতিও বিষয়রূপে কারণ—এই জন্যই তাহার অপেক্ষা থাকে॥ ৭॥

উপস্কারঃ।

তৎ কিং দ্রব্যেহপি সামান্যবিশেষমাত্রাপেক্ষমেব জ্ঞানমত আহ।

জ্ঞানমুৎপদ্যতে ইতি প্রকৃতং ঘণ্টাবান্ শুক্লো গৌর্গচ্ছতীতি জ্ঞানম্, তত্র দ্রব্যং ঘণ্টা, বিশেষণম্ শুক্ল ইতি গুণঃ, গচ্ছতীতি কর্ম, তথাচ নাগৃহীতবিশেষণা বিশিষ্টপ্রতীতিঃ বা বিশেষণসম্বন্ধমন্তরেণেতি ভবতি দ্রব্যজ্ঞানে দ্রব্যগুণকর্ম্মাপেক্ষেতি ভাবঃ॥ ৭॥

গুণকর্ম্মসু গুণকর্ম্মাভাবাদ্গুণকর্ম্মাপেক্ষং ন বিদ্যতে॥ ৮॥

অনুবাদ।

গুণ ও কর্ম্মে গুণ কর্ম্ম নাই বলিয়া তৎপ্রত্যক্ষে গুণ. কর্ম্মের অপেক্ষা—অর্থাৎ গুণকর্ম্মঘটিত সন্নিকর্ষের অপেক্ষা নাই॥ ৮॥

ব্যাখ্যা।

অনুবাদ স্পষ্ট। অর্থান্তর এই—গুণ ও কর্ম্মে গুণ ও কর্ম্ম নাই বলিয়া তৎসমবেত প্রত্যক্ষে গুণকর্ম্মনিষ্ঠ সন্নিকর্ষ,—দ্রব্যসমবেত প্রত্যক্ষে, গুণ কর্ম্মনিষ্ঠ

সন্নিকর্ষের ন্যায় অপেক্ষিত নহে, তবে গুণত্ব প্রত্যক্ষে গুণঘটিত সন্নিকর্ষ প্রকারান্তরে অপেক্ষিত তাহা পূর্ব্বেই কথিত হইয়াছে ॥ ৮ ॥

উপস্কারঃ।

তৎ কিং গুণকর্ম্মণোরপি গুণকর্ম্মাপেক্ষা নেত্যাহ।

জ্ঞানমিতি শেষঃ। গুণে গুণবিশিষ্টবুদ্ধেঃ কর্ম্মসু কর্ম্মবিশিষ্টবুদ্ধেরভাবাৎ গুণকর্ম্মাপেক্ষা ন তজ্জাতবুদ্ধিঃ, ন হি গুণে গুণঃ, ন বা কর্ম্মসু কর্ম্ম, যেন তত্র বিশেষণত্বেন ভাসেতেতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

সমবায়িনঃ শ্বৈত্যাচ্ছ্বৈত্যবুদ্ধেশ্চ শ্বেতে বুদ্ধিস্তে এতে কার্য্যকারণভূতে ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

সমবায়ীর শ্বেতত্ব এবং শ্বেতত্বজ্ঞান হইতে শ্বেতবস্তুবিষয়ক প্রত্যক্ষ হয়—সেই দুই (জ্ঞান) কার্য্য ও কারণ ॥ ৯ ॥

ব্যাখ্যা।

যেমন শ্বেত শঙ্খ জ্ঞান হয়—সেইরূপ শ্বেতবর্ণ এ জ্ঞানও ত হইয়া থাকে, সুতরাং শ্বেতত্ব দ্রব্যনিষ্ঠও হয়, গুণনিষ্ঠও হয়,—অতএব শ্বেতত্বপ্রত্যক্ষ, ইন্দ্রিয়-সংযুক্ত সমবায় নামক সন্নিকর্ষ হইতেও হয় এবং ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সমবেত সমবায় নামক সন্নিকর্ষ হইতেও হইয়া থাকে, অথচ শ্বেতত্ব গুণভিন্ন অপর কিছু নহে। তবেই দেখ,পূর্ব্ব সূত্রের সিদ্ধান্ত অসঙ্গত হইল ; কেননা শ্বেতত্ব নামক গুণ প্রত্যক্ষে গুণঘটিত সন্নিকর্ষ কারণ হইতেছে। এই আপত্তি উদ্ধারার্থ বর্ত্তমান সূত্রের অবতারণা। ভাবার্থ এই—শ্বেতত্ব জ্ঞান কারণ এবং শ্বেতবস্তুবিষয়ক প্রত্যক্ষ কার্য্য, ইহা নিশ্চয়—এবং শ্বেতত্ব যে সমবায়িদেশস্থিত ইহাও স্থির ; এইরূপ সমত্ব আছে বটে, পরন্তু শ্বেতত্ব নাম শুনিয়া ও সমত্ব নিশ্চয় করিয়া সকল শ্বেতত্বকে এক মনে করিও না ;—দ্রব্যও সমবায়ী, গুণও সমবায়ী, দ্রব্যে যে শ্বেতত্ব আছে, তাহা গুণ, গুণেতে অর্থাৎ বর্ণ বা রংএ যে শ্বেতত্ব আছে তাহা জাতি,—শ্বেত শব্দ যে গুণ ও গুণিবাচক হয় তাহার প্রমাণ অমরকোষ প্রভৃতি অভিধান গ্রন্থে আছে। শ্বেত বস্তু যদি দ্রব্য হয়—তাহা হইলে, তদ্বিষয়ক শ্বেতত্ব প্রত্যক্ষের কারণ ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সমবায় নামক সন্নিকর্ষ ; কেননা তৎপ্রত্যক্ষবিষয়ীভূত শ্বেতত্ব গুণ। আর শ্বেতবস্তু যদি বর্ণ হয় তাহা হইলে তদ্বিষয়ক শ্বেতত্ব প্রত্যক্ষের কারণ—ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সমবেত সমবায় ; কেননা এই প্রত্যক্ষের বিষয়ীভূত শ্বেতত্ব, জাতি। ইন্দ্রিয়সংযুক্ত দ্রব্য, তৎসমবেত বর্ণ, তদীয় সমবায় শ্বেতত্ব জাতির সম্বন্ধ

তাহাই এস্থলে সন্নিকর্ষ। দ্রব্য ইন্দ্রিয়সংযুক্ত কেন? না—চক্ষুঃ বা ত্বক্-ইন্দ্রিয়ের সংযোগ দ্রব্যে থাকে। বর্ণ তৎসমবেত কেন? না—বর্ণ সেই দ্রব্যে সমবায় সম্বন্ধে থাকে। শ্বেতত্ব জাতি সেই বর্ণে সমবায় সম্বন্ধে থাকে বলিয়া ঐরূপ সমবায়ই ইন্দ্রিয়ের সহিত জাতিকে সম্বন্ধযুক্ত করে, এইজন্য উহার নাম সন্নিকর্ষ। সন্নিকর্ষের প্রচলিত প্রতিবাক্য—নৈকট্য। তবেই দেখ, এই যে শেষোক্ত সন্নিকর্ষ—ইহা ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সমবেত দ্বারা গঠিত বলিয়া গুণঘটিত হইলেও—ইহা গুণ-প্রত্যক্ষের কারণ নহে, গুণগত জাতিপ্রত্যক্ষেরই কারণ ॥ ৯ ॥

উপস্কারঃ।

নমু গুণকর্ম্মণোঃ স্ফুরণাদ্গুণবুদ্ধৌ কর্ম্মবুদ্ধৌ চ কথং ন গুণকর্ম্মাপেক্ষেতাশঙ্ক্য প্রকরণান্তর-মারভতে।

সমবায়িন ইত্যভিধানাৎ সম্বন্ধস্য কারণতামাহ, তথাচ গুণে গুণসমবায়াভাবাৎ কর্ম্মণি কর্ম্ম-সমবায়াভাবাচ্চ ন তত্তজ্জ্ঞানে গুণকর্ম্মাপেক্ষা বিশেষণত্বেন, বিশেষ্যত্বেন ত্বস্ত্যেব, এবঞ্চ শ্বেতঃ শঙ্খ ইত্যাদিপ্রতীতৌ শ্বৈত্যসমবায়স্য শ্বৈত্যগুণস্য শ্বৈত্যবিশেষণজ্ঞানস্য চ কারণত্বমিত্যুক্তং তথাচ বিশেষণসম্বন্ধবিশেষণতজ্জ্ঞানানাং বিশিষ্টপ্রত্যক্ষপ্রমাং প্রতি কারণত্বমিতি তেন পূর্ব্বোক্তং সর্ব্বং সিধ্যতি ॥ ৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

'গুণকর্ম্মণোঃ স্ফুরণাৎ' গুণকর্ম্মবিশেষ্যকজ্ঞানাৎ। 'গুণবুদ্ধৌ' গুণপ্রকারকবুদ্ধা-বেবমুত্তরত্র। শ্বৈত্যসমবায়স্য শ্বৈত্যগুণস্যেত্যনেন সমবায়েন শ্বৈত্যগুণস্যেত্যর্থ-লাভ ইতি নব্যাঃ ॥ ৯ ॥

ইত্যষ্টমাধ্যায়ে প্রথমাহ্নিকম্।

দ্রব্যেষ্বনিতরেতরকারণাঃ ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

দ্রব্য বিষয়ে (যে প্রত্যক্ষ হয় তাহা) পরস্পর সন্নিকর্ষ জন্য নহে ॥ ১০ ॥

ব্যাখ্যা।

ইন্দ্রিয়সংযুক্ত-সমবায়-প্রভৃতি সন্নিকর্ষের ন্যায় ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সংযোগ প্রভৃতি সন্নিকর্ষ নাই। কোন দ্রব্যে ইন্দ্রিয়সংযোগ হইল, অপর দ্রব্য তৎসংযুক্ত—এই বলিয়া সে দ্রব্য ইন্দ্রিয়সংযুক্ত না হইলেও যে ইন্দ্রিয়সন্নিকৃষ্ট হইবে তাহা নহে।

সন্নিকর্ষ অনুভবমূলক ; কোন একটা সম্বন্ধ থাকিলেই যে তাহা সন্নিকর্ষ হইবে এমন নহে। তাহা হইলে ভূতলে চক্ষুঃসংযোগ থাকিলে, তৎসংযুক্ত ঘটে যেমন সন্নিকর্ষ থাকিত, তদ্রূপ ঘটে চক্ষুঃসংযোগ থাকিলে ভূতলেও সন্নিকর্ষ থাকিত। এইরূপ পরস্পরের সাক্ষাৎ সংযোগ স্বরূপ সন্নিকর্ষমূলক পরস্পরের প্রত্যক্ষ হইত। পরন্তু তাহা অনুভবসিদ্ধ নহে, সাক্ষাৎসম্বন্ধে ইন্দ্রিয়সংযোগ যে দ্রব্যে থাকিবে—তাহারই প্রত্যক্ষ হইবে,—সংযুক্তসংযোগ থাকিলে হইবে না ॥ ১০ ॥

উপস্কারঃ।

নন্বু যথা ঘটলোনিভাত্র দ্রব্যাপেক্ষং দ্রব্যজ্ঞানম্, তথাঽয়ং স্তম্ভঃ, অয়ং কুম্ভ ইত্যাদাবপি দ্রব্যাবিশেষণকবুদ্ধৌ দ্রব্যবুদ্ধিঃ কারণং তথাচ কাপি প্রথমতো দ্রব্যবুদ্ধির্ন স্যাদিত্যত আহ।

বুদ্ধয় ইতি শেষঃ। স্তম্ভজ্ঞানানন্তরকালীনমপি কুম্ভজ্ঞানং ন স্তম্ভজ্ঞানকার্য্যং স্তম্ভস্য কুম্ভং প্রতি বিশেষণত্বাযোগাৎ ॥ ১০ ॥

কারণাযৌগপদ্যাৎ কারণক্রমাচ্চ ঘটপটাদিবুদ্ধীনাং ক্রমো ন হেতুফলভাবাৎ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ।

(স্বীয়) কারণের অযৌগপদ্য প্রযুক্ত (প্রত্যক্ষ-) কারণ, ক্রমে সংঘটিত হওয়ায় ঘটপটাদি প্রত্যক্ষ ক্রমে (হইয়া থাকে) হেতুভাব এবং ফলভাব প্রযুক্ত (যে ঘটপটাদিপ্রত্যক্ষ ক্রমে হয় তাহা) নহে ॥ ১১ ॥

ব্যাখ্যা।

ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সংযোগাদি সন্নিকর্ষ না হইলে, ঘটপটাদি প্রত্যক্ষ ক্রমে হইতে পারিত না,—ইন্দ্রিয় সংযোগরূপ সন্নিকর্ষ দ্বারা প্রথমতঃ প্রত্যক্ষ হয়, ইন্দ্রিয়-সংযুক্ত-সংযোগ দ্বারা তৎপরে প্রত্যক্ষ, এইরূপ হইলেই ক্রমিক ঘটপটাদি প্রত্যক্ষ হইতে পারে। সুতরাং ইন্দ্রিয়-সংযুক্ত-সংযোগাদিও অনুভবমূলক সন্নিকর্ষ। এই আপত্তির উত্তরে বর্ত্তমান সূত্র অবতারিত হইয়াছে। ভাবার্থ এই যে,—ঘটপটাদি প্রত্যক্ষের যে কারণ ইন্দ্রিয়সংযোগ প্রভৃতি, তাহাও কারণসাপেক্ষ ; ইন্দ্রিয়সংযুক্ত সংযোগসন্নিকর্ষ না হইলেও ইন্দ্রিয়সংযোগ নামক সন্নিকর্ষ এবং আলোক সংযোগ ইত্যাদি নানা কারণ আছে ;—সে সকল কারণের একত্র সমাবেশেও স্ব স্ব কারণাধীন। সেই সকল কারণ এক সময়ে সংঘটিত হয় না, সুতরাং বিবিধ বস্তুর প্রত্যক্ষকারণও এক সময়ে জুটে না,—এই জন্যই এক সময়ে প্রত্যক্ষ না হইয়া

ক্রমে প্রত্যক্ষ হয়। ঘটে প্রথমতঃ ইন্দ্রিয়সংযোগ হওয়ায় প্রথমে ঘট প্রত্যক্ষ, তৎপরে পটে ইন্দ্রিয়সংযোগ হওয়ায় পট প্রত্যক্ষ ইত্যাদি হয়, যদি বিবিধ বস্তু-প্রত্যক্ষের কারণ এককালে সংঘটিত হয় তাহা হইলে, এক কালেই বিবিধ বস্তু প্রত্যক্ষও হইয়া থাকে। অতএব 'সংযুক্তসংযোগাদিকে 'সন্নিকর্ষ' বলিবার কোন হেতু নাই ॥ ১১ ॥

অষ্টম অধ্যায়ের প্রথম আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

নমু ঘটপটাদিবুদ্ধীনাং ক্রমো দৃশ্যতে, ক্রমশ্চ কার্য্যকারণভাবঘটিত এবেত্যত আহ।

কারণক্রমাধীনো ঘটপটাদিবুদ্ধীনাং ক্রমো, ন হেতুফলভাবাধীনঃ, কারণক্রম এব কস্মাত আহ কারণাযৌগপদ্যাদিতি বুদ্ধীনাং যৌগপদ্যং প্রতিবিদ্ধমতো নানাবুদ্ধিকারণানামপি ন যৌগপদ্যম্। যদি তু কারণযৌগপদ্যং ভবেত্তদা কার্য্যযৌগপদ্যমপ্যাপদ্যেত, তথাচ যুগপজ্জ্ঞানানুৎপত্তির্মনসো লিঙ্গমিতি বহু ভজ্যেতেতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারেঽষ্টমাধ্যায়স্যাদ্যমাহ্নিকম্।

অষ্টমাধ্যায়ে—দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

অয়মেষ ত্বয়া কৃতং ভোজয়ৈনমিতি বুদ্ধ্যপেক্ষম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

'এ এইত,' 'তোমার কৃত' 'ইহাকে ভোজন করাও' এই সব (জ্ঞান) জ্ঞানসাপেক্ষ। ১।

ব্যাখ্যা।

বিশেষ জ্ঞান না থাকিলে বিশিষ্ট বুদ্ধি হয় না; যে কখন লাল রং জানে না, এখানি লাল কাপড় এমন জ্ঞানও তাহার হয় না। লাল কাপড়—এই জ্ঞান বিশিষ্টবুদ্ধি; লালবিশেষণ। মনে কর ঘট—এই জ্ঞান—ইহা বিশিষ্টবুদ্ধি, এই জ্ঞানে ঘটত্ব বিশেষণ; পূর্ব্বে এই ঘটত্ব জ্ঞান আবশ্যক; অতএব 'ঘট' এই প্রত্যক্ষের জন্য ঘটত্ব জ্ঞান আবশ্যক, এই কারণে ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষের পর অতীন্দ্রিয় নির্ব্বিকল্পক জ্ঞান স্বীকার করিতে হয়, তাহা ঘটত্ব জ্ঞান স্বরূপ হইয়া থাকে। তৎপরে যে 'ঘট' প্রত্যক্ষ হয়, তাহার নাম সবিকল্পক,

বিশিষ্টের বিশিষ্ট বুদ্ধি হইলে, অর্থাৎ জ্ঞানের বিশেষণাংশে বিশেষণ থাকিলে, তাহাকে বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহী জ্ঞান বলে;—যথা, রক্তদণ্ডবান্ পুরুষ এই জ্ঞান, ইহাতে রক্তদণ্ড বিশেষণ; এই বিশেষণ দণ্ডাংশে রক্তত্ব ও দণ্ডত্ব বিশেষণ হয়, এই জন্য ইহা বিশিষ্ট-বৈশিষ্ট্যাবগাহী জ্ঞান নামে অভিহিত। এই জ্ঞানের প্রতি বিশিষ্টজ্ঞান—অর্থাৎ রক্তদণ্ড জ্ঞান কারণ। 'এ এই ত' ইত্যাদি জ্ঞান বিশিষ্ট-জ্ঞান, 'তোমার কৃত' ইত্যাদি জ্ঞান বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহী জ্ঞান। ১।

উপস্কারঃ।

প্রাত্যক্ষিকস্য সবিকল্পকস্য নির্ব্বিকল্পকস্য চ জ্ঞানস্য নিষ্পত্তিবিধিমভিধায়েদানীং বিশিষ্ট-বৈশিষ্ট্যপ্রত্যক্ষমভিধাতুমেকদেশমাহ।

সন্নিকৃষ্টে বস্তুনি তাবদয়মিতি বুদ্ধিরুৎপদ্যতে, বিপ্রকৃষ্টে চ বস্তুন্যেষ ইতি, ক্রিয়ায়াং স্বতন্ত্রোঽয়মিতি বুদ্ধিমপেক্ষ্য ত্বয়েতি কর্ত্তৃগোচরা বুদ্ধিঃ, করণব্যাপারবিষয়ত্ববুদ্ধিমপেক্ষ্য কৃতমিতি কর্ম্ম-বুদ্ধিঃ, অয়ং ভুজিক্রিয়ায়াং কর্ত্তা প্রযোজকশ্চায়মিতি বুদ্ধিমপেক্ষ্য ভোজয়েতি নিয়োজ্যনিয়োক্তৃ-ব্যাপারস্য বিষয়োঽয়মিতি বুদ্ধ্যপেক্ষমেনমিতি এবমন্যদপি বুদ্ধ্যপেক্ষমূহনীয়ম্ ॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

'বিপ্রকৃষ্টে' ইতি এতচ্ছব্দস্য তচ্ছব্দসমানার্থকত্বাভিপ্রায়েণ। বস্তুতঃ, সমীপতর-বর্ত্তি চৈতদোরূপমিত্যুক্তে সমীপতরবর্ত্তিনি বস্তুন্যেষ ইতি জ্যায়ঃ। ক্রিয়ায়াং স্বতন্ত্রোঽয়মিতি। ক্রিয়ায়াং সাধ্যায়াং কারকে প্রধানভূতো যোঽর্থঃ স স্বতন্ত্রঃ। তজ্জ্ঞানং চ কর্ত্তৃত্বজ্ঞানহেতুঃ। 'স্বতন্ত্রঃ কর্ত্তে'ত্যনুশাসনাৎ। তদ্বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহিপ্রত্যক্ষে বিশেষণজ্ঞানস্য বিশিষ্টজ্ঞানস্য চ কারণত্বমিতি তত্তদ্বুদ্ধ্যুপপাদনমিতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

দৃষ্টেষু ভাবাদদৃষ্টেষ্বভাবাৎ ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

যেহেতু (ঐ জ্ঞান) দৃষ্ট বিষয়ে হয় এবং অদৃষ্ট বিষয়ে হয় না। ২।

ব্যাখ্যা।

'এ এই ত' ইত্যাদি জ্ঞান, বিশেষণ—এ—ইদত্ত্ব প্রভৃতি দৃষ্ট হইলে অর্থাৎ জ্ঞাত হইলে হইয়া থাকে, জ্ঞাত না হইলে হয় না। ২।

উপস্কারঃ।

অন্বয়ব্যতিরেকপরিচ্ছেদ্যমেতদিত্যাহ।

যদাঽয়মিতিবুদ্ধেঃ সন্নিকৃষ্টো বিষয়ঃ, এষ ইতিবুদ্ধের্বিপ্রকৃষ্টোঽপি বুদ্ধ্যারূঢ়ো বিষয়ঃ, ত্বয়েতি-বুদ্ধেঃ সন্নিকৃষ্টঃ কর্ত্তা বিষয়ঃ, কৃতমিতিবুদ্ধেঃ কর্ম্ম বিষয়ঃ, ভোজয়েতিবুদ্ধের্নিয়োজ্যনিয়োক্তারৌ

বিষয়ৌ, এনমিতিবুদ্ধেস্তদুভয়ব্যাপারো বিষয়ঃ, সন্নিকৃষ্টে ভবতি তদেতাদৃশী বুদ্ধিরুৎপদ্যতে, অদৃষ্টেষু তু বিষয়েষু নৈতা বুদ্ধয়ঃ প্রাদুর্ভবন্তীত্যন্বয়ব্যতিরেকগম্যমেবৈতদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

পরিষ্কারঃ ।

দৃষ্টেষ্বিতি বহূনাং প্রত্যক্ষসত্ত্বাদধিকেন ব্যপদেশা ভবন্তীতি ন্যায়েনোক্তম্ । জ্ঞাতেষ্বিত্যেব ফলিতার্থঃ । তদুভয়ব্যাপারো নিয়োক্তৃনিযোজ্যব্যাপারঃ । এতাদৃশী বুদ্ধিরিতি, এক অয়মেষ ইত্যাদিবিষয়া বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহিনী বুদ্ধিরিত্যর্থঃ । 'অদৃষ্টেষু' অজ্ঞাতেষু 'বিষয়েষু' বিশেষণেষু । এতা বুদ্ধয় ইতি প্রত্যেকজ্ঞানমপি ন সম্ভবতি কুতস্তাবদেকং বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যজ্ঞানমিতি ভাবঃ ॥ ২—৫ ॥

অর্থ ইতি দ্রব্যগুণকর্ম্মসু ॥ ৩ ॥

অনুবাদ ।

দ্রব্য, গুণ এবং কর্ম্ম (এই তিনের) অর্থ সংজ্ঞা । ৩ ।

ব্যাখ্যা ।

দ্বিতীয় সূত্র পর্য্যন্ত জ্ঞান-প্রকরণ. তৎপরে জ্ঞানমূলক প্রয়োগের কথা এই সূত্রে কথিত হইতেছে ;—অর্থ পদ প্রয়োগ করিলে দ্রব্য, গুণ এবং কর্ম্ম তিন পদার্থই পাওয়া যাইবে । ৩ ।

উপস্কারঃ ।

ইদানীং প্রকরণান্তরমারভতে ।

এতেষাং দ্রব্যগুণকর্ম্মণামর্থ্যমানত্বং তেন তেন বিধিনোক্তং তেন তেষু ত্রিষু বৈশেষিকাণামর্থ ইতি পরিভাষা, অর্থপদেন ত্রয়াণামুপস্থিতেঃ, তদুক্তং প্রশস্তদেবাচার্য্যৈঃ "ত্রয়াণামর্থশব্দাভিধেয়ত্বং" ইতি । ৩ ॥

দ্রব্যেষু পঞ্চাত্মকত্বং প্রতিষিদ্ধম্ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ ।

দ্রব্যে পঞ্চভূতাত্মকত্ব নিষিদ্ধ (হইয়াছে) । ৪ ।

ব্যাখ্যা ।

পঞ্চভূত শরীরের সমবায়িকারণ নহে, যদি সমবায়িকারণ হইত, তাহা হইলে বিরুদ্ধগুণসম্পন্ন অবয়বনিচয়ে নির্ম্মিত ঘট—রূপাদিশূন্য হইত,—সেই যুক্তি অনুসারে কোন দ্রব্যেই পাঞ্চভৌতিকত্ব নাই । তবে একটী ভূত সমবায়িকারণ এবং অপর ভূত নিমিত্তকারণ ; ইহা বল ত, তাহাতে সকল স্থলে আপত্তি নাই । কেবল মূলদ্রব্য তাহা হইতে পারে না । ৪ ।

উপস্কারঃ।

প্রকরণান্তরমবতারয়তি।

দ্রব্যেষিতি দ্রব্যপদার্থনিরূপণপ্রকরণমুপলক্ষয়তি প্রত্যক্ষাপ্রত্যক্ষাণামিত্যাদিসূত্রেণ শরীরাদীনাং পঞ্চাত্মকত্বং পঞ্চভূতাত্মকত্বং প্রতিবিদ্ধং নিরাকৃতম্। যথা শরীরস্য ন নানাপ্রকৃতিকত্বং তথা গন্ধাদ্যাগানাং ঘ্রাণাদীনামিন্দ্রিয়াণামপি, তেন তেষাং প্রতিনিয়তগুণগ্রাহকত্বং সিধ্যতীতি ভাবঃ॥৪॥

ভূয়স্ত্বাদ্ গন্ধবত্ত্বাচ্চ পৃথিবী গন্ধজ্ঞানে প্রকৃতিঃ॥ ৫॥

অনুবাদ।

গন্ধজ্ঞান অর্থাৎ ঘ্রাণেন্দ্রিয়ের সমবায়িকারণ পৃথিবী, যেহেতু পার্থিবাংশের বাহুল্য এবং গন্ধ (ঘ্রাণেন্দ্রিয়ে) আছে। ৫।

ব্যাখ্যা।

ঘ্রাণেন্দ্রিয় পৃথিবী হইতে উদ্ভূত। কেননা গন্ধাদি ঐ ইন্দ্রিয়েই আছে। ইহার মর্ম্ম এই যে, ঘ্রাণেন্দ্রিয় গন্ধপ্রত্যক্ষেরই হেতু; যে দ্রব্য পরকীয় রূপাদি প্রত্যক্ষের হেতু না হইয়া গন্ধপ্রত্যক্ষের হেতু হয়, তাহা পার্থিব বস্তু; যথা,—কুঙ্কুম গন্ধব্যঞ্জক ঘৃত, সুতরাং ঘ্রাণেন্দ্রিয় পার্থিব। ৫।

উপস্কারঃ।

যদর্থমিদমারব্ধং তদাহ।

গন্ধো জ্ঞায়তেঽনেনেতি গন্ধজ্ঞানং ঘ্রাণং তত্র পৃথিবী পৃথিবীমাত্রং প্রকৃতিঃ উপাদানকারণম্, কুত এতদিত্যত আহ গন্ধবত্ত্বাৎ ন হি গন্ধবৎ নির্গন্ধেনারভ্যতে ইত্যুক্তম্, গন্ধবত্ত্বঞ্চ বহিরিন্দ্রিয়াণাং গ্রাহ্যজাতীয়গুণবত্ত্বনিয়মাৎ সিদ্ধম্, তর্হি পার্থিবত্বাবিশেষেঽপি শরীরাবয়বান্তরাণাং ন গন্ধব্যঞ্জকত্বং কিন্তু ঘ্রাণস্যৈবেতি কুতো নিয়ম ইত্যত আহ ভূয়স্ত্বাদিতি ইতরদ্রব্যানভিভূতৈঃ পার্থিবাবয়বৈরারব্ধত্বমেব ভূয়স্ত্বং পারিভাষিকঞ্চৈতদ্ভূয়স্ত্বং সমানতন্ত্রেঽপি॥ ৫॥

তথাপস্তেজোবায়ুশ্চ রসরূপস্পর্শাবিশেষাৎ॥ ৬॥

অনুবাদ।

জল, তেজ এবং বায়ু (রসনাপ্রকৃতি ইন্দ্রিয়ের সমবায়ি-কারণ) কেননা রস, রূপ ও স্পর্শ (ঐ সকল ইন্দ্রিয়ে) তুল্য রূপে আছে;— অর্থাৎ অপর জলে যেমন রস আছে, রসনাতেও সেইরূপ আছে। ইত্যাদি। ৬।

ব্যাখ্যা।

জল রসনার, তেজ চক্ষুর এবং বায়ু ত্বকের সমবায়িকারণ; অন্য অন্য দ্রব্য যথাসম্ভব নিমিত্তকারণমাত্র। 'অপর জলে যেমন রস আছে, রসনাতেও সেইরূপ

রস আছে, ইত্যাদি'—এ কথার অর্থ এই যে, রসনাও রসপ্রত্যক্ষেরই হেতু, যে দ্রব্য পরকীয় রূপাদিপ্রত্যক্ষের হেতু না হইয়া রসপ্রত্যক্ষের হেতু হয়, তাহা জলীয় দ্রব্য; শক্তুরসের অভিব্যঞ্জক বা অনুভবহেতু জল ইহার দৃষ্টান্ত। যে দ্রব্য পরকীয় স্পর্শাদিব্যঞ্জক না হইয়া পরকীয় রূপব্যঞ্জক হয়, তাহা তৈজস; অতএব চক্ষুঃ তৈজস। যে দ্রব্য রূপাদিব্যঞ্জক না হইয়া স্পর্শেরই ব্যঞ্জক হয়, তাহা বায়বীয় দ্রব্য এইরূপ অনুমান করিতে হয়। ৬।

অষ্টম অধ্যায় দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

ইন্দ্রিয়ান্তরেঽপ্যেতদতিদিশতি।

রসনচক্ষুস্ত্বগিন্দ্রিয়াণাং প্রকৃতিরিতি শেষঃ, তেন যথাসংখ্যং রসনাদীনামবাদয়ঃ প্রকৃতয়ঃ, তত্র-প্রতিনিয়তার্থগ্রাহকত্বাৎ, অত্রাপি নিয়মে তুল্যবদেব তত্ত্বম্, রসাদিষ্বপি চ রসনাদীনাং গ্রাহকতানিয়ম-বিশেষকত্বধর্মনিয়ম এব প্রমাণমিত্যুক্তম্, এবঞ্চ বিশিষ্টাদৃষ্টোপগৃহীতকর্ণশষ্কুল্যবচ্ছিন্নো নভোদেশ এব শ্রোত্রম্ ॥ ৬ ॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারেঽষ্টমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চায়মষ্টমোঽধ্যায়ঃ।

পরিষ্কারঃ।

শ্রোত্রস্যেন্দ্রিয়রূপত্বেঽপি নিত্যত্বাদপ্রকৃতিকত্বমিতি সূত্রে তৎপরিত্যাগ ইত্যা-শয়েনাহ এবঞ্চেতি। ৬।

ইতি গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভব-শ্রীপঞ্চানন-তর্করত্নভট্টাচার্য্যকৃতৌ বৈশেষিকসূত্রোপস্কার-পরিষ্কারেঽষ্টমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকম্। সমাপ্তশ্চায়মষ্টমোঽধ্যায়ঃ। ৮।

নবমাধ্যায়ে—প্রথমাহ্নিকম্ ।

ক্রিয়াগুণব্যপদেশাভাবাৎ প্রাগসৎ ॥ ১ ॥

অনুবাদ ।

(উৎপত্তির) পূর্ব্বে (কার্য্য) অসৎ—(থাকে না) যেহেতু ক্রিয়া ও গুণের ব্যপদেশ (তখন) হয় না ॥ ১ ॥

ব্যাখ্যা।

অভাবপ্রকরণ কথিত হইতেছে। কার্য্যের উৎপত্তির পূর্ব্বে যে অভাব থাকে, তাহা প্রাগভাব। এই প্রাগভাব অপ্রামাণিক নহে—কেননা কার্য্যের উৎপত্তির পূর্ব্বে কার্য্যের ত অভাব আছেই, সেই যে প্রত্যক্ষসিদ্ধ অভাব, তাহার নাম প্রাগভাব। কার্য্যের উৎপত্তির পূর্ব্বে, কার্য্য থাকিলে তখন সেই কার্য্যের ক্রিয়া ও গুণেরও ব্যবহার হইত। ঘট উৎপন্ন হইবার পূর্ব্বেও জলানয়ন কার্য্য হইত, এবং ঘটের পরিমাণাদি অনুভূত হইত। তাহা যখন হয় না, তখন উৎপত্তির পূর্ব্বে ঘট নাই ইহা নিশ্চয় এবং সেই না-থাকাই প্রাগভাব ॥ ১ ॥

উপস্কারঃ।

সংযোগসমবায়াস্ততরসন্নিকর্ষজলৌকিকপ্রত্যক্ষনিরূপণানন্তরং তদিতরপ্রত্যাসত্তিজন্যলৌকিকালৌকিকপ্রত্যক্ষব্যুৎপাদনফলকং নবমাধ্যায়মাহ।

কার্য্যমিতি শেষঃ, প্রাগিতি কার্য্যোৎপত্তেঃ প্রাক্, কার্য্যং ঘটপটাদি, অসৎ তৎকালীনস্বজনকাভাবপ্রতিযোগীত্যর্থঃ অত্র হেতুঃ ক্রিয়াগুণব্যপদেশাভাবাৎ, যদি তদানীমপি কার্য্যং ঘটাদি সদেব স্যাৎ তদা ক্রিয়াবত্ত্বেন গুণবত্ত্বেন চ ব্যপদিশ্যেত, যথোৎপন্নে ঘটে ঘটস্তিষ্ঠতি ঘটশ্চলতি রূপবানয়ং দৃশ্যতে ঘট ইত্যাদিপ্রকারেণ ব্যপদিশ্যতে ন তথোৎপত্তেঃ প্রাগপি ব্যপদেশোঽস্তি তেন গম্যতে তদানীমসন্নিতি,স চ ব্যূহ্যমানেষু বীরণেষু যোজ্যমানেষু তন্তুষু চক্রারূঢ়ায়াং মৃদি কুলালাদিব্যাপারেষু অনুবর্ত্তমানেষু ভবিষ্যত্যত্র কটঃ পটো ঘটো বেতি সার্ব্বলৌকিকী প্রত্যক্ষপ্রতীতিঃ, চক্ষুর্ব্বিস্ফারণানন্তরং জায়মানত্বাৎ, ন চ সংযোগসমবায়ান্যতরঘটিতা প্রত্যাসত্তিরত্র প্রভবতি, তস্মাদিন্দ্রিয়সম্বন্ধবিশেষণতা প্রত্যাসত্তিরত্র তন্ত্রম্, ননু চান্যোন্যাশ্রয়ঃ সত্যাং বিশেষণতায়াং তৎপ্রতীতিঃ প্রতীতৌ চ বিশেষণতেতি চেন্ন, বিশেষ্যতা হি তদুভয়স্বরূপমেব উপলব্ধিপ্রত্যয়জননযোগ্যং তচ্চ প্রতীতেঃ পূর্ব্বমপি সদেব ; তদুক্তং ন্যায়বার্ত্তিকে "সমবায়েঽভাবে চ বিশেষণবিশেষ্যভাবঃ" ইতি, স চায়ং প্রাগভাবঃ প্রতিযোগিজনকঃ, ন হি ঘটে জাতে স এব ঘটস্তদানীমেবোৎপদ্যতে তত্র কারণান্তরসত্ত্বেঽপি কারণবৈকল্যমনুবিধীয়মানং স্বপ্রাগভাববৈকল্যমেবানুসর্ত্তুমর্হতি, তদ্ঘটোৎপত্তৌ স এব ঘটঃ প্রতিবন্ধক ইতি চেত্তর্হি প্রতিবন্ধকাভাবত্বেন তস্য কারণত্বমবর্জ্জনীয়ম্, নন্বু যদি ঘট এব তস্যাভাবস্তদা ঘটে নষ্টে তদুৎপজ্জনাপত্তিরিতি চেন্ন ঘটনাশস্যাপি তদ্বিরোধিত্বাৎ ন হি বিরোধিসত্ত্বকালেঽপি বিরোধ্যন্তরপ্রাদুর্ভাব ইতি, নহ্যনয়োর্দেশকৃতো বিরোধো যেন গোত্বাশ্বত্ববৎ সমানকালীনত্বং স্যাৎ কিং তর্হি কালকৃতস্তথাচ কথমেককালাবস্থায়িত্বসম্ভবেৎ ॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

এতৎপ্রত্যক্ষস্যাভাবান্তরপ্রত্যক্ষানুপযোগিত্বাদেতেনেত্যাদ্যুত্তরসূত্রাপ্রাপ্তিরিত্যত আহ যদ্বেতি। ব্যূহ্যমানবীরণাদেরিতি, অনাদেঃ প্রাগভাবস্য সর্ব্বদাপ্রত্যক্ষাপত্তিবারণায় ঘটপ্রাগভাবপ্রত্যক্ষে সজ্জ্যমানবীরণাদিপ্রত্যক্ষস্যানুভববলেন কল্পনাদিতি ভাবঃ। ক্রিয়াবত্ত্বেনেতি অর্থক্রিয়াকারিত্বেনেত্যর্থোঽপি প্রাহুঃ। উপ-

শিষ্টেতি একবিশেষণকাপরবিশেষ্যকেত্যর্থঃ। ঘটে লাতে ইতি ঘটোৎপত্ত্যুত্তরকালে ইত্যর্থঃ। তদুন্মজ্জনাপত্তিঃ প্রাগভাবস্য পুনঃসত্ত্বাপত্তিঃ॥ ১॥

সদসৎ॥ ২॥

অনুবাদ।

সৎ কার্য্যও অসৎ হইয়া যায়। ২।

ব্যাখ্যা।

ঘটাদিস্বরূপ কার্য্যও মুদ্গরাদির আঘাতে চূর্ণ হয়,—সেই চূর্ণীভাবই ধ্বংস। ধ্বংসপ্রাপ্ত ঘট পূর্ব্বে সৎ হইলেও অর্থাৎ থাকিলেও তখন 'অসৎ'। এই যে অভাব তাহাই ধ্বংস॥ ২॥

উপস্কারঃ।

অভাবান্তরং প্রতীতিবলসিদ্ধমাহ।

যথা কারণব্যাপারাৎ পূর্ব্বং প্রত্যক্ষানুমানাভ্যাং কার্য্যস্যাসত্ত্বং প্রমীয়তে, তথা বিনাশকস্য মুদ্গরাদের্ব্যাপারানন্তরং সদেব কার্য্যং ঘটাদি ইদানীমসদিতি প্রত্যক্ষানুমানাভ্যামেব প্রমীয়তে, স চায়মভাবো ধ্বংস ইতি গীয়তে, ভবতি হি ঘটো নষ্টো ধ্বস্ত ইদানীং শ্রুতপূর্ব্বো গকারো নাস্তীত্যাদিধীরিতি ভাবঃ॥ ২॥

অসতঃ ক্রিয়াগুণব্যপদেশাভাবাদর্থান্তরম্॥ ৩॥

অনুবাদ।

ক্রিয়া এবং গুণ ব্যবহারের অভাব হেতু (সৎ) অসৎ হইতে ভিন্ন পদার্থ॥ ৩॥

ব্যাখ্যা।

ধ্বংস ও প্রাগভাব কার্য্যেরই একটা অবস্থাবিশেষ, ইহাই সাংখ্যমত, এই মত নিরাকৃত হইতেছে। অবস্থা কার্য্যেরই ধর্ম্ম। কার্য্য না থাকিলে তাহার অবস্থা কোথায় থাকিবে। জলানয়নাদি ক্রিয়া নির্ব্বাহের অভাব এবং পরিমাণাদি প্রত্যক্ষের অভাবেই কার্য্যের অসত্তা নির্ণীত হওয়ায় ধ্বংস ও প্রাগভাবকে তাহার অবস্থা বলিতে পার না। ধ্বংস ও প্রাগভাব অসৎ অসত্তাবিশেষ, তাহা সত্তা হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন। তাহা সত্ত্বের অবস্থাবিশেষ বা অবস্থাবিশেষযুক্ত ঘট নহে—সুতরাং ঘটের অবস্থা বা ঘট হইতেও সম্পূর্ণ বিভিন্ন। সেই যে সাময়িক অসত্তা, তাহাই ধ্বংস ও প্রাগভাব নামে অভিহিত॥ ৩॥

উপস্কারঃ।

নহু ঘট প্রধ্বংসবিশেষে ধ্বংসব্যবহারং করোতি ন তু ঘটাদভাবস্য ধ্বংস ইত্যত আহ।
সদিতি সূত্রশেষঃ, অসতঃ সৎ অর্থান্তরম্, কুত ইত্যত আহ ক্রিয়াগুণব্যপদেশাভাবাদিতি ন হি প্রধ্বংসকালেঽপি বর্ত্ততে ঘটঃ, অস্তি ঘটঃ, ইদানীং রূপবান্ ঘটঃ, ঘটমানয়েত্যাদিব্যপদেশবিষয়ো বৈধর্ম্ম্যাদসতঃ সদর্থান্তরমিতি ॥ ৩ ॥

সচ্চাসৎ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

সৎও অসৎ (হয়) ॥ ৪ ॥

ব্যাখ্যা।

যাহা একরূপে সৎ তাহা অন্তরূপে অসৎ ; গো স্বরূপে সৎ কিন্তু অশ্বরূপে অসৎ, অশ্বরূপে ত গোর সত্তা নাই। গোর এই রূপান্তরে অসত্তা, তাহাই গোবৃত্তি অন্যোন্যাভাব বা ভেদ। এই জন্য এই গো—অশ্ব নহে, এইরূপ ব্যবহার হয় ॥ ৪ ॥

উপস্কারঃ।

প্রাগভাবপ্রধ্বংসৌ সাধয়িত্বাঽন্যোন্যাভাবং সাধয়িতুমাহ।

যত্র সদেব ঘটাদি অসদিতি ব্যবহ্রিয়তে তত্র তাদাত্ম্যাভাবঃ প্রতীয়তে, ভবতি হি অসন্নশ্বো গবাত্মনা, অসন্ গৌরশ্বাত্মনা, অসন্ পটো ঘটাত্মনা, অঘটঃ পটঃ, অনশ্বো গৌঃ, অগৌরশ্ব ইত্যাদি-প্রতীতিঃ, তদসামর্থ্যাদন্যোন্যাভাববান্ গৌঃ পটাদন্যোন্যাভাববান্ ঘট ইত্যন্যোন্যাভাব এব তাদাত্ম্যা-ভাবাপরনামা ভাসতে, তদত্র তাদাত্ম্যং প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকম্, প্রতিযোগিসমানাধিকরণ-শ্চায়মভাবঃ, ভবতি হি ঘটো ন ভূতলমিতি প্রতীতিঃ, নিত্যশ্চ, কদাচিদপি ঘটপটয়োস্তাদাত্ম্যা-সম্ভবাৎ ॥ ৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

তাদাত্ম্যাভাবেতি তাদাত্ম্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকাভাবেত্যর্থঃ। প্রতি-যোগিতাবচ্ছেদকমিতি প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকসম্বন্ধ ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

যচ্চান্যদসদতস্তদসৎ ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

যাহা এই সকল অসৎ হইতে ভিন্ন অসৎ, তাহা (একেবারেই) অসৎ ॥ ৫ ॥

ব্যাখ্যা।

ধ্বংস, প্রাগভাব এবং অন্যোন্যাভাব হইতে ভিন্ন যে অসত্তা অর্থাৎ অভাব, তাহাই অত্যন্ত অসত্তা বা অত্যন্তাভাব। ধ্বংস এবং প্রাগভাব সাময়িক, অন্যো-

রূপান্তরে অভাব, প্রতিযোগিসত্ত্বেও সে অভাব থাকে। এতৎসমুদায় হইতে বিভিন্ন যে অভাব তাহা ত্রৈকালিক অভাব; কিন্তু প্রতিযোগীর আশ্রয়ে তাহা থাকে না,—সেই অভাবই অত্যন্তাভাব। যেমন আমাদের ধনাভাব। এই কালে অনেক ভারতবাসীই নিঃস্ব। এই ধনাভাব আমরা পূর্ব্বেও অনুভব করিয়াছি, আজও করিতেছি, বোধ হয় যতদিন বাঁচিব ততদিন করিব। যেখানে ধন থাকে, সেখানে ধনাভাব নাই ॥ ৫ ॥

উপস্কারঃ।

ইদানীং চতুর্থমভাবমত্যন্তাভাবাখ্যমাহ।

অতঃ পূর্ব্বোক্তাদভাবত্রয়াৎ, যদন্যদসৎ তদসৎ, তদত্যন্তাসত্ত্বম্, অসদিত্যুভয়ত্র ভাবপ্রধানো নির্দ্দেশঃ, তত্রৈকমসচ্ছব্দেশ্চমপরমসদ্বিধেয়ম্, তথাচোক্তাভাবত্রয়ভিন্নো যোঽভাবঃ সোঽত্যন্তাভাব ইতি পর্য্যবসন্নোঽর্থঃ, তত্র প্রাগভাবস্য উত্তরাবধিকত্বম্, প্রধ্বংসস্য পূর্ব্বাবধিকত্বম্, অন্যোন্যাভাবস্য প্রতিযোগিসমানাধিকরণত্বমত্যন্তাভাবস্য তু ত্রিতয়বৈধর্ম্ম্যমতশ্চতুর্থোঽয়মভাবঃ ॥৫॥

পরিষ্কারঃ।

প্রতিযোগিসমানাধিকরণত্বমিতি যেন সম্বন্ধেন স্বীয়যৎপ্রতিযোগিনোঽধিকরণে যেন সম্বন্ধেনাত্যন্তাভাবো ন বর্ত্ততে তেন সম্বন্ধেন স্বীয়তৎপ্রতিযোগিনোঽধিকরণে তেন সম্বন্ধেন অন্যোন্যাভাবস্য বর্ত্তত ইতি বৈলক্ষণ্যং তদভাবয়োরভেদে তু ন সম্ভবতীত্যাশয়েনাহ অন্যোন্যাভাবস্য প্রতিযোগিসমানাধিকরণত্বমিতি ॥ ৫ ॥

অসদিতি ভূতপ্রত্যক্ষাভাবাৎ ভূতস্মৃতের্বিরোধিপ্রত্যক্ষবৎ॥ ৬

অনুবাদ।

অসৎ—অর্থাৎ ঘট বিধ্বস্ত হইয়াছে এই যে (জ্ঞান,—ইহা) বিরোধী অর্থাৎ প্রতিযোগীর প্রত্যক্ষেরই তুল্য; অতীত (প্রতিযোগীর) প্রত্যক্ষাভাব এবং অতীত (প্রতিযোগীর) স্মরণ—ইহার হেতু ॥৬॥

ব্যাখ্যা।

ধ্বংসজ্ঞানও প্রত্যক্ষাত্মক হইতে পারে। যাহার ধ্বংস তদ্বিষয়ক জ্ঞান যেমন ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষ বশতঃ প্রত্যক্ষ হয়, ধ্বংসজ্ঞানও ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষ বশতঃ সেইরূপ প্রত্যক্ষ হইতে পারে; অভাব অসৎ, তাহার সহিত ইন্দ্রিয়ের সন্নিকর্ষ নাই, এমন আপত্তি চলে না; কেননা সন্নিকর্ষ একরূপ নহে, দ্রব্যের স্থলে সংযোগ, গুণ-স্থলে সংযুক্ত সমবায়—আবার গুণের মধ্যে শব্দে কেবল সমবায়, কেননা শ্রোত্র-ইন্দ্রিয়ের সহিত শব্দের সম্বন্ধ হয়, এই শ্রোত্র-ইন্দ্রিয় আকাশ—আকাশের সহিত শব্দের সমবায় সম্বন্ধ; এইরূপ সংপ্রত্যক্ষেও সন্নিকর্ষ বা সম্বন্ধ বিভিন্ন। বিশেষ-

স্বরূপতা বা স্বরূপ নামক সম্বন্ধই অভাবের সন্নিকর্ষ, অভাবের চাক্ষুষ স্থলে চক্ষুঃসংযুক্ত-বিশেষণতাই সন্নিকর্ষ। সেই সন্নিকর্ষ আছে বলিয়াই অভাব প্রত্যক্ষ এবং তাহা অনুভূত হইয়া থাকে। পরন্তু ধ্বংস-প্রত্যক্ষের বিশেষ কারণ অতীত প্রতিযোগীর অনুপলব্ধি এবং অতীত প্রতিযোগীর স্মরণ। প্রতিযোগিজ্ঞান না থাকিলে বিশিষ্ট প্রত্যক্ষ হয় না, কেননা, বিশিষ্টবুদ্ধির প্রতি বিশেষণজ্ঞান কারণ। ধ্বংসপ্রত্যক্ষের পূর্ব্বে প্রতিযোগীর স্মরণাত্মক জ্ঞান অধিক সম্ভবপর হয়,—এইজন্য অপর জ্ঞানের কথা না বলিয়া স্মরণই কথিত হইয়াছে। প্রতিযোগীর যোগ্য অর্থাৎ সেই ঘট যদি বর্ত্তমান থাকিত তাহা হইলে, অদ্য তাহা দেখিতাম, এইরূপ তর্কিত অনুপলব্ধিই এখানে অতীত প্রতিযোগীর অনুপলব্ধি॥ ৬॥

উপস্কারঃ।

ইদানীং প্রকরণান্তরমারভতে তত্র প্রধ্বংসে তাবৎ প্রত্যক্ষসামগ্রীমাহ।

অসদিতীতিকায়েণ প্রত্যক্ষাকারং জ্ঞানমাহ, তেনাসন্ ঘটঃ, নষ্টো ঘটঃ, ধ্বস্তু ইদানীং ঘট ইতি প্রত্যক্ষপ্রতীতিরস্তি, তত্র দৃষ্টান্তো বিরোধিপ্রত্যক্ষবদিতি বিরোধিনো ঘটাদের্যথা স্পষ্টং প্রত্যক্ষং তথা তৎপ্রধ্বংসস্যাপি; তত্র কারণমাহ ভূতপ্রত্যক্ষাভাবাদিতি ভূতস্য উৎপদ্য বিনষ্টস্য ঘটাদেঃ প্রত্যক্ষাভাবাৎ এতেন যোগ্যানুপলব্ধিমাহ, তত্র চারং তর্কঃ সহকারী, যদ্যত্র ঘটোঽভবিষ্যৎ ভূতলমিবাদ্রক্ষ্যত ন চ দৃশ্যতে তস্মান্নাস্তীতি, সহকার্য্যন্তরমাহ ভূতস্মৃতেরিতি ভূতস্য প্রতিযোগিনো ঘটাদেঃ স্মৃতেরিতি প্রতিযোগিস্মরণমুক্তম্॥ ৬॥

পরিষ্কারঃ।

যোগ্যানুপলব্ধিমিতি অত্র যোগ্যত্বমনুপলব্ধিবিশেষণং তচ্চ প্রতিযোগিতদ্ব্যাপ্যেতরযাবদুপলম্ভসামগ্রীসমবহিতত্বং প্রতিযোগিসত্ত্বপ্রসঞ্জনপ্রসঞ্জিতপ্রতিযোগিকত্বং বা। স্মরণমুক্তং সম্ভবাভিপ্রায়েণেতি ভাবঃ। জ্ঞানমাত্রং তু বিবক্ষিতমিতি ধ্যেয়ম্॥ ৬॥

তথাঽভাবে ভাবপ্রত্যক্ষত্বাচ্চ॥ ৭॥

অনুবাদ।

অভাব অর্থাৎ প্রাগভাব বিষয়েও সেইরূপ, ভাবপ্রত্যক্ষ (প্রাগভাব প্রত্যক্ষের) কারণ॥ ৭॥

ব্যাখ্যা।

ভাবপ্রত্যক্ষ—ফলজননোন্মুখ আশ্রয়াদিপ্রত্যক্ষ তবেই হইল, প্রাগভাবের প্রত্যক্ষের কারণ ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষ, যোগ্য প্রতিযোগীর অনুপলব্ধি, আশ্রয়প্রত্যক্ষ প্রভৃতি সর্ব্বত্রই যে, আশ্রয়প্রত্যক্ষ আবশ্যক তাহা নহে, এইজন্তও প্রভৃতিশব্দ

প্রয়োগ করিলাম। তন্তু তাঁতে চড়াইয়া টানাপোড়েন আরম্ভ করিলে তথায় পট-প্রাগভাবের প্রত্যক্ষ হয়,—এখানে আশ্রয়প্রত্যক্ষ কারণ। ঢাকে অভিঘাত করিবার চেষ্টাদর্শনে যে শব্দপ্রাগভাবপ্রত্যক্ষ হয়, তাহা আশ্রয়প্রত্যক্ষজন্য নহে, এরূপ স্থলে—বিশেষ কার্য্যকারণভাব কল্পনীয় ॥ ৭ ॥

উপস্কারঃ।

প্রাগভাবে প্রধ্বংসপ্রত্যক্ষতাপ্রকারমতিদিশন্নাহ।

সামান্যবাচীপ্যয়মভাবশব্দঃ প্রকরণাৎ প্রাগভাবপরঃ, যথা প্রধ্বংসে প্রত্যক্ষজ্ঞানং তথা প্রাগভাবেঽপি, কুতঃ ভাবপ্রত্যক্ষত্বাৎ ভাবস্য বৃহৎমানবীয়ণাদেঃ প্রত্যক্ষত্বাৎ প্রত্যক্ষেণ বিষয়ীক্রিয়মাণত্বাৎ, যদ্বা ভাবস্যাধিকরণস্য প্রতিযোগিনশ্চ প্রত্যক্ষত্বাৎ যোগ্যত্বাদিত্যর্থঃ, সংসর্গাভাবগ্রহেঽধিকরণযোগ্যতায়াঃ প্রতিযোগিযোগ্যতায়াশ্চ তন্ত্রত্বাৎ, চকারাৎ প্রতিযোগিস্মরণযুক্তঞ্চ তর্কং সমুচ্চিনোতি, অনাদেরপি প্রাগভাবস্যানন্তস্যাপি প্রধ্বংসস্যাবস্থাবিশেষমাত্রে প্রত্যক্ষত্বম্ ॥ ৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

অধিকরণযোগ্যতায়া আশ্রয়মহত্ত্বাদেরিত্যর্থঃ, প্রতিযোগিযোগ্যতায়া ইতি প্রতিযোগিমহত্ত্বাদেরিত্যর্থঃ। অত্র চকারো বাকারার্থঃ। তথাচায়মর্থঃ—কস্যচিৎ সংসর্গাভাবস্য প্রত্যক্ষে অধিকরণযোগ্যতা হেতুঃ কস্যচিচ্চ প্রতিযোগিযোগ্যতা। তেন স্তম্ভাদৌ পিশাচত্বাত্যন্তাভাবস্য বস্বাদাবুদ্ভূতরূপাত্যন্তাভাবস্য চ প্রত্যক্ষেঽপি নাসঙ্গতিঃ। এবঞ্চ সংসর্গাভাববিশেষপ্রত্যক্ষে যোগ্যানুপলব্ধিবিশেষো হেতুঃ। তথাচ তদধিকরণীয়ত্বপ্রসঞ্জনপ্রসঞ্জিতপ্রতিযোগিকত্বরূপমনুপলব্ধিবৃত্তিযোগ্যত্বং যোগ্যাবৃত্তিধর্ম্মপ্রতিযোগিকসংসর্গভাবগ্রহে তন্ত্রং তৎপ্রতিযোগিসত্ত্বপ্রসঞ্জনপ্রসঞ্জিতপ্রতিযোগিকত্বরূপমনুপলব্ধিবৃত্তিযোগ্যত্বঞ্চ তদন্যসংসর্গভাবগ্রহ ইতি বিশেষলাভঃ। অত্র ভাবপদস্যাধিকরণার্থকত্বকথনমুত্তরসূত্রার্থম্। অন্যোন্যাভাবগ্রহে চাত্যন্তাভাববিশেষগ্রহে চ তদ্ধেতুকত্বাদিতি ধ্যেয়ম্। যস্য প্রতিযোগিনঃ প্রত্যক্ষকারণান্তরসত্ত্বেঽপি যোগ্যবৃত্তিত্বাভাবমাত্রেণ ন প্রত্যক্ষমুপধীয়তে, তস্য সোঽয়ং প্রত্যক্ষাভাবোঽনুপলব্ধ্যাপরনামা প্রাথমিকো যোগ্যঃ। যত্র তদীয়প্রত্যক্ষকারণান্তরমসত্ত্বে কেবলং তস্য তন্নিয়তস্য চ সত্ত্বং স এব প্রত্যক্ষাভাবো দ্বিতীয়ো যোগ্যঃ। সেয়মনুপলব্ধিগতযোগ্যতাদ্বয়ী সুধীভির্নিপুণতরমালোচনীয়া। যদ্বা প্রতিযোগিযোগ্যতাপ্রযোজ্যতাবচ্ছেদকং সংসর্গাভাবপ্রত্যক্ষত্বমধিকরণযোগ্যতাপ্রযোজ্যবৃত্ত্যাপি ভবতীত্যর্থো বা অধিকরণযোগ্যতায়া ইত্যাদিগ্রন্থস্য পর্য্যবসানং তেন চকারঃ সমুচ্চয়ার্থ এব। ঘ্রাণুকাদৌ ত্রসরেণুপ্রাগভাবাদেঃ প্রার্থিবাণুকু জলত্বাদ্যভাবস্যাপ্রত্যক্ষত্বে নাধিকরণযোগ্যত্বং কিন্তিহত্বং প্রতিযোগিযোগ্যত্বস্য সর্ব্বত্র। অন্যোন্যাভাবপ্রত্যক্ষে তু অধি-

করণযোগ্যত্বমেব ন তু প্রতিযোগিযোগ্যত্বমপি তন্ত্রম্ । স্তম্ভে পিশাচত্বাভাবপ্রত্যক্ষং পিশাচত্বাভাবস্য সমনিয়তপিশাচান্যোন্যাভাবরূপত্বেনোপপাদনীয়ম্ । বিস্তরস্তত্র দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৭ ॥

এতেনাঘটোঽগৌরধর্ম্মশ্চ ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৮ ॥

অনুবাদ ।

এতদ্দ্বারা অঘট—অগো এবং অধর্ম্ম অর্থাৎ ভেদপ্রত্যক্ষও বিবৃত হইল ॥ ৮ ॥

ব্যাখ্যা ।

আশ্রয়াদিপ্রত্যক্ষ প্রাগভাবপ্রত্যক্ষের কারণ, ইহা কথিত হইয়াছে, তদ্দ্বারা ভেদপ্রত্যক্ষের কথাও বলা হইয়াছে—অর্থাৎ ভেদপ্রত্যক্ষে আশ্রয়প্রত্যক্ষ কারণ এবং প্রতিযোগিস্মরণ প্রভৃতি পূর্ব্বোক্ত কারণনিচয় ত আছেই ॥ ৮ ॥

উপস্কারঃ ।

অন্যোন্যাভাবস্য প্রত্যক্ষতামাহ ।

এতেনেতি প্রতিযোগিস্মরণাধিকরণগ্রহণপ্রাগুক্ততর্কানতিদিশতি, যোগ্যানুপলম্ভঃ সর্ব্বত্র সমানঃ, চকার উক্তসমুচ্চয়ার্থঃ, অধর্ম্ম ইত্যতীন্দ্রিয়স্যাপি ধর্ম্মস্য সুখজ্ঞানাদাবধিকরণেঽন্যোন্যাভাবস্য প্রত্যক্ষতাং বদন্ অন্যোন্যাভাবগ্রহে প্রতিযোগিযোগ্যতা ন তন্ত্রং কিন্ত্বধিকরণযোগ্যতামাত্রং তন্ত্রমিত্যুপদর্শয়তি, কথমন্যথা স্তম্ভঃ পিশাচো ন ভবতীতি পিশাচান্যোন্যাভাবঃ স্তম্ভে গৃহ্যেত ; স্তম্ভাত্মতয়া পিশাচানুপলম্ভস্য তদন্যোন্যাভাবগ্রাহকত্বাৎ তস্যাপ্যনুপলম্ভস্য প্রতিযোগিসত্ত্ববিরোধিত্বাৎ স্তম্ভে, পিশাচতাদাত্ম্যে সত্যনুপলম্ভানুপপত্তেঃ । ননু পিশাচতাদাত্ম্যমিহ ন প্রতিযোগি, কিন্তুর্হি পিশাচঃ, স চ স্তম্ভে বর্ত্তমানোঽপি গুরুত্ববদুপলভ্যতে ইতি তদনুপলম্ভঃ প্রতিযোগিসত্ত্ববিরোধী ন ভবতীতি চেন্ন প্রতিযোগ্যনুপলম্ভবৎ প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকানুপলম্ভস্যাপ্যভাবগ্রহকারণত্বাৎ, ননু প্রতিযোগিত্বগ্রহাধীনোঽন্যোন্যাভাবগ্রহঃ প্রতিযোগিত্বঞ্চান্যোন্যাভাববিরহাত্মকং ততশ্চান্যোন্যাভাবগ্রহাধীন এবান্যোন্যাভাবগ্রহ ইতি চেন্নাধিকরণাবৃত্তিত্বেন জ্ঞায়মানো ধর্ম্ম এব প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকো ন তু প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকত্বেনাপি তদ্গ্রহস্তন্ত্রমিত্যুক্তত্বাৎ ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ ।

'স্তম্ভাত্মতয়া পিশাচানুপলম্ভঃ' স্তম্ভে পিশাচতাদাত্ম্যানুপলম্ভঃ । পিশাচতাদাত্ম্যস্য স্তম্ভবৃত্তিত্বে যোগ্যবৃত্তিমত্ত্বস্যানুপলম্ভাসম্ভব ইত্যাহ 'স্তম্ভে পিশাচতাদাত্ম্যে সতীতি । সম্বন্ধান্তরপ্রত্যক্ষস্য সম্বন্ধিদ্বয়প্রত্যক্ষাধীনত্বেঽপি তাদাত্ম্যপ্রত্যক্ষে তদকারণকত্বাৎ । সম্বন্ধিদ্বয়স্য বাস্তবৈক্যাদিত্যাশয়ঃ । পিশাচতাদাত্ম্যানুপলম্ভঃ প্রতিযোগ্যনুপলব্ধিরূপঃ, পিশাচানুপলব্ধিস্তু ন পিশাচসত্ত্বং থিরুণদ্ধি । প্রতিযোগ্যবিরো-

ল্লেখিনী চানুপলব্ধিরভাবং গ্রাহয়েদিতি তু বাস্তঃ পন্থাঃ, ইত্যাশয়ং বিবৃণোতি নহীতি।
"প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকানুপলম্ভঃ প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকসম্বন্ধানুপলম্ভঃ ॥ ৮ ॥

অভূতং নাস্তীত্যনর্থান্তরম্‌ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

'অভূত' এবং 'নাস্তি' ইত্যাকারক প্রত্যক্ষদ্বয়ের কারণ একই প্রকার ॥ ৯ ॥

ব্যাখ্যা

অভূত—ভূতের, উৎপন্নের অভাব অর্থাৎ ধ্বংস, নাস্তি—অত্যন্তাভাব। ধ্বংস-প্রতীতে যে যে কারণ, অত্যন্তাভাবপ্রত্যক্ষেও সেই সব কারণ, যোগ্যপ্রতি-যোগ্যনুপলব্ধি,—প্রতিযোগিস্মরণ ইত্যাদি ॥ ৯ ॥

উপস্কারঃ।

অথেদানীমত্যন্তাভাবপ্রত্যক্ষতামাহ।

ভূতমিদানীং নাস্তীতিপ্রতীতির্ধ্বংসমালম্বতে ভূতত্বং নোল্লিখতি কিন্তিদং নাস্তীতিমাত্রো-ল্লেখিনী প্রত্যক্ষপ্রতীতিরত্যন্তাভাবমালম্বতে, অভূতমিত্যুৎপাদবিনাশানালম্বনত্বং দ্যোতয়তি, অনর্থান্তরত্বমপি তদভিপ্রায়কমেব, যথা জলে পৃথিবীত্বং নাস্তি পৃথিব্যাং ন জলত্বমিতি, যদি হি জলাবয়বিনি পৃথিবীত্বং স্যাৎ উপলভ্যেত ন চোপলভ্যতে তস্মান্নাস্তীতিতর্কপুরস্কারোঽত্রাপি দ্রষ্টব্যঃ। এবঞ্চ যদ্বস্তু যত্র ন কদাঽপি ভবিষ্যতি ন চ কদাচিদ্ভূতং তস্য তত্রাত্যন্তাভাবো দ্রষ্টব্যঃ। ভূতভবিষ্যতোশ্চ তত্র প্রধ্বংসপ্রাগভাবালম্বন এব তত্রাধিকরণে নাস্তীতিপ্রত্যয়ঃ। অতএবায়মাত স্তিকস্ত্রৈকালিক ইত্যভিধীয়তে ॥ ৯ ॥

পরিষ্কারঃ।

অভূতমিতি ভূতত্বানুল্লেখিনীত্যর্থঃ। ধ্বংসত্বপ্রাগভাবত্বাদ্যবিষয়িকেতি যাবৎ। অতএব নাস্তীতি তথাবিধপ্রতীতিসিদ্ধোঽভাবো ন প্রাগুক্ত-ধ্বংসাদিরূপার্থান্তরমিতি সূত্রার্থং বিবৃণোতি ভূতমিতি। সূত্রার্থান্তরন্তু—ধ্বংসাত্যন্তাভাবয়োঃ প্রত্যক্ষং প্রতি বিষয়াতিরিক্তকারণস্তোমঃ সমানো নার্থান্তরমিতি। যদ্বা, অভূতমিতি নাস্তীতি-প্রতীতিসিদ্ধ এক এবাত্যন্তাভাবঃ, তথাহি যথা নাস্তীতি প্রতীত্যা বর্তমানপ্রত্যয়ান্ত-পদার্থবিষয়িকয়াপি বর্তমানসম্বন্ধমাত্রপ্রতিষেধো ন বিষয়ীক্রিয়তে তথা অভূতমিতি প্রতীত্যাপি অতীতসম্বন্ধমাত্রপ্রতিষেধো বিষয়ীক্রিয়তে, পরন্তু ত্রৈকালিকসম্বন্ধ-প্রতিষেধঃ, বাক্যবৈলক্ষণ্যেঽপি প্রত্যয়ার্থাবিবক্ষণাৎ সমানবিষয়িকৈব প্রতীতির্ন বিসদৃশবিষয়িকেতি বয়ং ব্রূমঃ ॥ ৯ ॥

নাস্তি ঘটো গেহে ইতি সতো ঘটস্য গেহসংসর্গপ্রতিষেধঃ ॥১০॥

অনুবাদ।

গৃহে ঘট নাই—ইহা বিদ্যমান ঘটেরই গৃহে সম্বন্ধ নিষেধ মাত্র) ॥ ১০ ॥

ব্যাখ্যা।

ধ্বংসপ্রত্যক্ষ ও অত্যন্তাভাবপ্রত্যক্ষের এক কারণ হইলে, একেবারে দুই অভাববিষয়ক প্রত্যক্ষ না হয় কেন? ইহার উত্তরেই বর্ত্তমান সূত্র। ধ্বংস এবং অত্যন্তাভাবে স্বরূপতঃ ভেদ আছে, সুতরাং উভয়প্রত্যক্ষের কতিপয় কারণ এক হইলেও কারণকূট এক নহে, দুই একটী কারণ বিভিন্ন। স্বরূপতঃ ভেদ সেই কারণভেদের হেতু। অতীত বস্তুরই অভাব ধ্বংস, পরন্তু অত্যন্তাভাব বর্ত্তমান বস্তুর অভাবও হইতে পারে। মনে কর, এখন ঘট বর্ত্তমান, কিন্তু যে গৃহে ঘট নাই সে গৃহে ঘটের অত্যন্তাভাব আছে; তাহাতে বুঝা গিয়াছে, বর্ত্তমান ঘটেরই সংযোগ সে গৃহে নাই, ইহা অত্যন্তাভাব। ধ্বংস স্থলে তাহা হয় না, এক্ষণে যে বস্তু বর্ত্তমান, এক্ষণে তাহার ধ্বংস কোথাও থাকে না। ধ্বংস ও অত্যন্তাভাবের এই ভেদপ্রত্যক্ষের প্রতি বিষয়ও একটী কারণ,—অত্যন্তাভাব যে প্রত্যক্ষের বিষয় তাহার একটী কারণ অত্যন্তাভাব, তাহার অভাবে অথবা ধ্বংসের অভাবে একত্র দুই অভাবের প্রত্যক্ষ হয় না। যেখানে ধ্বংস বা প্রাগভাব থাকে সেখানে অত্যন্তাভাব থাকে না, কেননা ধ্বংস যেখানে, সেখানে ত কোন সময় প্রতিযোগী ছিল, প্রাগভাব যেখানে সেখানে ত কখন হইবে,—সুতরাং ত্রৈকালিক অভাব সেখানে থাকিবে কেন? ইহা প্রাচীন মত। ১০।

উপস্কারঃ।

ননু গেহে ঘটাভাবো নাত্যন্তাভাবঃ কদাচিত্তত্র ঘটসত্ত্বাৎ, নাপি প্রাগভাবপ্রধ্বংসৌ, তয়োঃ সমবায়িকারণমাত্রবৃত্তিত্বাৎ, নাপ্যুৎপাদবিনাশশালোঽত্যন্তাভাব এব, আত্যন্তিকস্যোৎপাদবিনাশশালিত্বেতি বিরোধাৎ, নাপি চতুর্থ এবায়ং সংসর্গাভাবঃ, তস্য ত্রৈবিধ্যবিভাগব্যাঘাতাপত্তিরিত্যত আহ।

গেহে ঘটস্য যঃ সংসর্গঃ সংযোগস্তস্য প্রতিষেধঃ, স চ যদি কদাচিদপি ন ঘটস্তদাত্যন্তাভাব এব, ভবিষ্যতঃ প্রাগভাবো ভূতস্য প্রধ্বংসাভাবঃ। ভহি ঘটসংসর্গো গেহে নাস্তীতি প্রতীত্যা ভবিতব্যমপি তু কেং প্রতীত্যা ভবিতব্যমিতি কোঽর্থঃ, যদি তদ্বিষয়তয়া প্রতীত্যা ভবিতব্যমিত্যাপাদনার্থস্তদেষ্টাপত্তিঃ, অথ তদুল্লেখিত্বেতি, তদা গেহে ইত্যধিকরণোল্লেখস্যৈব সংসর্গোল্লেখপর্য্যবসানসাধারণৈব ঘটনস্বভাবত্বাৎ, তৎ কিং ঘটস্তত্রাস্ত্যেব, অন্যথৈবেতি কোঽর্থস্তত্র সমবেতঃ সংযুক্তো বা নাদ্যঃ সমবেতঘটস্য তত্রাভাবাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ সংযোগস্য নিষেধাৎ, এবমেবং ঘটাদীনাং কেবলান্বয়ি-

প্রসঙ্গঃ, তৎসংযোগসমবায়াস্তরস্যৈব সর্ব্বত্র নিষেধাদিতি চেন্ন তদুভয়নিষেধস্যৈব ঘটনিষেধাত্মকত্বাৎ, তৎ কিং ঘটস্তৎসংযোগশ্চৈকং তত্ত্বং, যেন ঘটসংযোগনিষেধো ঘটনিষেধঃ স্যাৎ, তৎ কিং ঘটস্তৎসংযোগসমবায়াবেকং তত্ত্বং, যেন তদ্বিধিরেব ঘটবিধিঃ স্যাৎ, ন হি তৌ যত্র নিষেধ্যেতে তত্র ঘটাধিয়ো যেন কেবলান্বয়িত্বং তস্য স্যাৎ, তথাচ যস্য যো বিধিস্তন্নিষেধ এব তন্নিষেধ ইতি যথা ঘটস্য সমবায়িতয়া গেহেঽত্যন্তাভাব এব, স এব গেহে ঘটো নাস্তীতি প্রতীতিবিষয়ঃ, কপালে সংযোগিতয়েব, এবং সতি কেবলান্বয্যত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিতয়া ঘটোঽসন্ স্যাদিতি চেৎ ভবেদেবং যদি সংযোগিত্বসমবায়িত্বাভ্যাং সর্ব্বত্রাসন্ স্যাদিতি ॥ ১০ ॥

পরিষ্কারঃ।

ঘটো গেহে নাস্তীত্যয়মভাবঃ গেহবৃত্তের্ঘটসংযোগস্যাভাবরূপ ইতি সূত্রার্থমুপদর্শয়তি গেহ ইতি। অসংখ্যাত্যভ্যুপগন্তৃমতে খপুষ্পাভাববদত্যন্তাসতোঽভাব এবাত্যন্তাভাব ইতি ভ্রমো মা ভূদিত্যর্থং সত ইতি ঘটস্য বিশেষণমিতি ভাবঃ। গেহং হি ঘটসংযোগস্য যদি কদাচিৎসমবায়ি তদা ঘটো নাস্তীত্যভাবো ধ্বংসো বা প্রাগভাবো বা; নচেৎ সমবায়ি, স্থিতমত্যন্তাভাবেন। তস্মাদ্‌ঘটো নাস্তীত্যভাবো ন দুর্ব্বচ ইত্যভিপ্রায়ঃ। নন্বেবং গেহে ঘটো নাস্তীত্যত্র ঘটসংসর্গো গেহে নাস্তীতি প্রতীতির্ভবত্বিত্যাশঙ্কতে তর্হীতি। তদ্বিষয়য়েতি প্রাত্যক্ষিকাদিরূপয়েত্যর্থঃ। তদুল্লেখিন্যেতি শাব্দরূপয়েত্যর্থঃ। অথবা তদ্বিষয়য়েতি তদ্‌ব্যবসায়রূপয়েত্যর্থঃ। তদুল্লেখিন্যা তদ্রূপেণানুব্যবসীয়মানয়েত্যর্থঃ। একত্রেষ্টাপত্তিমুক্ত্বান্যত্র দোষমাহ অধিকরণোল্লেখস্যেতি গেহে ঘটো নাস্তীতি প্রতীত্যা সপ্তম্যর্থাধিকরণত্বস্য সংসর্গরূপতয়া গেহে ঘটো নাস্তীত্যনেনৈব সংসর্গপ্রতিষেধঃ ক্রিয়তে, গেহে ঘটসংসর্গো নাস্তীত্যনেন তু ঘটসংসর্গনিষ্ঠগেহসংসর্গাভাব ইতি ন তদাপত্তিসম্ভব ইত্যাহ আহেতি। কিং তত্র ঘটোঽস্তি. কথমন্যথা ন তস্য প্রতিষেধঃ কিন্তু তৎসংসর্গস্যেতি শঙ্কতে তৎ কিমিতি। ঘটস্যাত্যন্তাভাবাপ্রতিযোগিত্বেন কেবলান্বয়িত্বং স্যাৎ সংযোগসমবায়য়োরেব প্রতিষেধাদিত্যাহ নন্বেবমিতি ঘটনিষেধাত্মকত্বাদিতি সুমনিয়তাভাবৈক্যাদিতি ভাবঃ। পটসংযোগনিষেধস্য পটনিষেধাত্মকতায়াঃ গূঢ়াশয়মনাবিষ্কুর্ব্বন্ প্রতিবন্দিমাহ ঘটবিধিঃ স্যাদিত্যন্তম্। সম্বন্ধসত্তা নিয়তসত্তাকত্বং সম্বন্ধিন ইতি নিয়মেন ঘটতৎসম্বন্ধয়োরেকতত্ত্বত্ববিরহেঽপি ন ক্ষতিরিতি চেৎ প্রকৃতেঽপি তুল্যমিত্যাশয়ঃ। নবসংখ্যাত্যনভ্যুপগমে গেহবৃত্তিঘটসংযোগস্যাভাবঃ প্রতিযোগিনঃ সিদ্ধ্যসিদ্ধিভ্যাং ব্যাহতঃ কিঞ্চ গেহ ইত্যস্যাভাবেনান্বয়ো ন তু প্রতিযোগিনা তথৈবানুভবাদিত্যত আহ যদ্বেতি। তথাচ সূত্রে সংসর্গেণ সমবায়েন প্রতিষেধঃ সংসর্গপ্রতিষেধঃ, গেহে সংসর্গপ্রতিষেধঃ, গেহসংসর্গপ্রতিষেধ ইতি সমাসত্রি-

প্রেত্যাহ ঘটস্যেতি। সত ইত্যস্য ব্যাবৃত্তিমভিধাতুং ভ্রান্তাশঙ্কামবতারয়তি এবং সতীতি। কেবলান্বয্যত্যন্তাভাবেতি, ব্যাপ্যবৃত্তিকেবলান্বয্যত্যন্তাভাবেত্যর্থঃ। 'অসন্' অবৃত্তিঃ, গগনবদিতি ভাবঃ। সমাধত্তে ভবেদিতি। 'এবং' কেবলান্বয্যত্যন্তাভাব-প্রতিযোগিহেতুকাসত্ত্বম্। কেবলান্বয্যত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিত্বমসত্ত্বব্যভিচারীতি ভাবঃ, একেন সম্বন্ধেন বৃত্তিমত্যপি গুণাদৌ সংযোগাদিরূপসম্বন্ধান্তরাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাক-কেবলান্বয্যত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিত্বাদিত্যাশয়ঃ, ঘটস্য সংযোগেন বৃত্তিমত্ত্বমুপপাদয়তা স্ফুটীকৃতঃ। নমু কেবলান্বয্যত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিত্বমাত্রং নাসত্ত্বে সাধ্যে হেতুঃ, কিন্তু যৎ, যৎসম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাককেবলান্বয্যত্যন্তাভাবপ্রতিযোগি, তৎ, তৎ-সম্বন্ধেনাসদিত্যেবং হেতুসাধ্যভাব ইত্যত আহ সমবায়িত্বেতি। সমবায়সম্বন্ধাব-চ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকঘটাভাবস্য কেবলান্বয়িত্ববিরহান্ন তথাবিধাসত্ত্বসিদ্ধিরিতি ভাবঃ। এতদর্থমেব সূত্রে সত ইত্যুক্তমিত্যভিসন্ধিঃ। অর্থান্তরপক্ষে ভাষ্যে, ধ্বংসা-ত্যন্তাভাবস্য স্বরূপতো ভেদমুপদিশতি যেন সত্যপি প্রত্যক্ষকারণান্তরৈক্যে ধ্বংসাত্যন্তাভাবয়োর্ন যুগপৎপ্রত্যক্ষমিতি সূত্রাশয়ো বোধ্যঃ। ১০।

আত্মন্যাত্মমনসোঃ সংযোগবিশেষাদাত্মপ্রত্যক্ষম্ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ।

আত্মা এবং মনের সংযোগবিশেষ (যে) আত্মস্থ হয় বলিয়া আত্ম-সাক্ষাৎকার (হইয়া থাকে)॥ ১১ ॥

ব্যাখ্যা।

যে আত্ম-মনঃসংযোগ যোগ নামে অভিহিত, তাহাই আত্মা ও মনের সংযোগ-বিশেষ। সেই সংযোগ অর্থাৎ সেই যোগযুক্তমনঃসংযোগ সকল আত্মার এবং ঈশ্বরেরও থাকে, এইজন্য সকল আত্মা ও ঈশ্বরের সাক্ষাৎকার পাওয়া যায়। ১১।

উপস্কারঃ।

তদেবং ভাবাভাববিষয়কং লৌকিকপ্রত্যক্ষং নিরূপ্য যোগিপ্রত্যক্ষং নিরূপয়িতুং প্রকরণান্তর-মারভতে।

জ্ঞানমুৎপদ্যতে ইতি শেষঃ, দ্বিবিধাস্তাবদ্‌যোগিনঃ সমাহিতান্তঃকরণা যে যুক্তা ইত্যভিধীয়ন্তে, অসমাহিতান্তঃকরণাশ্চ যে বিযুক্তা ইত্যভিধীয়ন্তে, তত্র যুক্তাঃ সাক্ষাৎকর্ত্তব্যে যত্নাদরেণ মনো নিধায় নিদিধ্যাসনবন্তঃ, তেষামাত্মনি স্বাত্মনি পরাত্মনি চ জ্ঞানমুৎপদ্যতে। আত্মপ্রত্যক্ষমিতি আত্মা প্রত্যক্ষসাক্ষাৎকারবিষয়ো যত্র জ্ঞানে তত্তথা, যদ্যপ্যস্মদাদীনামপি কদাচিদাত্মজ্ঞানমস্তি তথাপ্য-বিদ্যাতিরস্কৃতত্বাৎ তদসৎকল্পমিত্যুক্তমাত্মমনসোঃ সন্নিকর্ষবিশেষাদিতি যোগজধর্মানুগ্রহ আত্মমনসোঃ সন্নিকর্ষে বিশেষস্তস্মাদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

পরিষ্কারঃ।

সূত্রাস্যার্থান্তরমুপন্যস্যতে। তথাহি আত্মনীতি সপ্তম্যর্থ আশ্রয়ত্বং তচ্চ স্বাশ্রয়সংযোগসম্বন্ধাবচ্ছিন্নসম্বন্ধিত্বরূপম্। তত্র চাত্মমনসোঃ সংযোগবিশেষস্তাবয়ঃ। তথাচ স্বপরাত্মনাং যোগজপ্রত্যক্ষে আত্মমনঃসংযোগবিশেষাত্মকযোগাশ্রয়মনসঃ স্বপরাত্মসংযোগঃ সন্নিকর্ষ ইতি ভাবঃ। দ্রব্যান্তরেষ্বপি তথৈব সন্নিকর্ষ ইত্যুত্তর-সূত্রে বক্ষ্যতি। তথাবিধদ্রব্যসমবায়শ্চ গুণকর্ম্মপ্রত্যক্ষে সন্নিকর্ষ ইত্যগ্রে ব্যক্তী-ভবিষ্যতি। অতীতানাগতানাং দ্রব্যাণাং সন্নিকর্ষশ্চ সমাধিযুক্তমনঃসংযোগযোগ্যত্বং, যোগ্যত্বঞ্চাতীতানাগতসাধারণং সম্ভবতি। এবংবিধানাং সর্ব্বজ্ঞানাং পুনর্দ্বৈবিধ্যম্। তত্রৈকে তাবদসমাহিতান্তঃকরণাঃ অলব্ধসমাধিকমনঃসদৃশাঃ অতএব যুঞ্জানা ইত্যু-চ্যন্তে, তেষাং ধ্যানেন বস্তুস্ফূর্ত্তিঃ, অপরে চোপসংহৃতসমাধয়ঃ সমাধিসিদ্ধা অতএব যুক্তা ইত্যুচ্যন্তে, তেষাং সর্ব্বদা বিষয়প্রত্যক্ষমিতি ত্রয়োদশসূত্রে বক্ষ্যতি। অধিক-মন্যত্র মৃগ্যম্। স্পষ্ট উপস্কারঃ ॥ ১১ ॥

ইতি নবমাধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

তথা দ্রব্যান্তরেষু প্রত্যক্ষম্ ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

সেই সংযোগবিশেষ দ্রব্যান্তরে হয় বলিয়া দ্রব্যান্তরেরও প্রত্যক্ষ (হইয়া থাকে) ॥ ১২ ॥

ব্যাখ্যা।

কেবল আত্মা প্রত্যক্ষ নহে, অতীন্দ্রিয় দ্রব্য যত আছে, সর্ব্বত্রই সেই যোগ-যুক্ত মনের সংযোগ থাকে, সুতরাং তৎসমস্তবিষয়ক প্রত্যক্ষও সেই যোগস্বরূপ আত্ম-মনঃসংযোগাভাবেই হয়। যোগী যোগবলে সর্ব্বজ্ঞ হইয়া থাকেন। ১২।

উপস্কারঃ।

তৎ কিমাত্মন্যেব যুক্তানাং জ্ঞানং তৎ কুতঃ সার্ব্বজ্ঞ্যমিত্যত আহ।

জ্ঞানমুৎপদ্যত ইতি প্রকরণায়াতম্, তথেতি যোগজধর্ম্মানুগৃহীতেনৈব মনসা, দ্রব্যান্তরেষু চতু-র্দ্দশসু মনসি বায়ুদিক্কালাকাশেষু, দ্রব্যপদেন তদ্গতগুণকর্ম্মসামান্যানাং বিশেষপদার্থস্য সমবায়স্য প্রত্যক্ষগতস্যাপি তদুপলক্ষিতাপকাদেরন্তর্গতস্যাপি জীবনযোনিযত্ননির্ব্বিকল্পকভাবনাধর্ম্মাধর্ম্মাদেঃ সংগ্রহঃ, দীর্ঘ্যা যোগজধর্ম্মোপগ্রহস্য তুল্যত্বাৎ অন্যথা সার্ব্বজ্ঞ্যমুক্তং ন ভবেৎ ॥ ১২ ॥

অসমাহিতান্তঃকরণা উপসংহৃতসমাধয়স্তেষাঞ্চ ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ।

তাহাদিগের মধ্যে অসমাহিতচিত্ত এবং উপসংহৃতসমাধি (আছে)। ১৩।

ব্যাখ্যা।

সেই সর্ব্বজ্ঞ যোগী দ্বিবিধ ;—অসমাহিতচিত্ত এবং উপসংহৃত-সমাধি। যাঁহারা অসমাহিতচিত্ত—তাঁহাদের সর্ব্বদা সর্ব্বজ্ঞতা নাই, ধ্যান করিলে, তাঁহারা সকল বস্তু জানিতে পারেন,—তাঁহাদের চিত্তে সমাধির ফল সর্ব্বদা থাকে না, এইজন্যই তাঁহারা অসমাহিত-চিত্ত নামে অভিহিত। আর যাঁহারা উপসংহৃত-সমাধি তাঁহারা সমাধি-সিদ্ধ, সমাধির ফল তাঁহাদের হৃদয়ে সতত জাগরূক; এইজন্য তাঁহাদের সর্ব্বজ্ঞতা সর্ব্বদাই থাকে, ধ্যানের অপেক্ষা তাঁহারা করেন না। অসমাহিত-চিত্তের অপর নাম 'যুঞ্জান'। উপসংহৃতসমাধির অপর নাম 'যুক্ত'। ১৩।

উপস্কারঃ।

যুক্তানাং প্রত্যক্ষং জ্ঞানমভিধায়েদানীং বিযুক্তানামাহ।

অসমাহিতান্তঃকরণা ইত্যস্যৈব ব্যাখ্যানমুপসংহৃতসমাধয়ঃ ইতি, যদ্বা কথমসমাহিতান্তঃকরণা ইত্যত আহ উপসংহৃতসমাধয় ইতি, উপসংহৃতো দূরীকৃতঃ সমাধির্নিদিধ্যাসনাত্মকো যৈস্তে তথা, তে হি সমাধিপ্রভাবাদ্বিকরণধর্ম্মাঃ অণিমাদ্যাঃ শরীরসিদ্ধীদূরশ্রবণাদ্যাশ্চেন্দ্রিয়সিদ্ধিরাপ্তবন্তঃ সমাধাযপালং প্রত্যয়মাসাদয়ন্তঃ "তাবদেবাস্য চিরং যাবন্ন বিমোক্ষ্যে অথ সম্পৎস্যে" ইত্যাদিশ্রুতিসমধিগতকৃত্যান্তরাভাবাঃ ভোগমাত্রস্য কর্ত্তব্যতামাকলয্য তেষু তেষু প্রদেশেষু দ্বীপোপদ্বীপাদিষু তেন তেন জন্মনা তুরঙ্গমাতঙ্গবিহঙ্গভুজঙ্গাদিনা যাবদেব চিরং যাবদ্দেবর্ষিমানুষভাবেন চ পূর্ব্বোপাত্তান্ কর্ম্মাশয়ানুপভুঞ্জ্মহে তাবৎ প্রাপ্তৈব নিরপায়া ভূমিরিত্যাকলয়ন্তঃ সকলমর্থজাতং যোগজধর্ম্মবলোপবৃংহিতেন্দ্রিয়শক্তয়ো ব্যবহিতং বিপ্রকৃষ্টঞ্চ প্রত্যক্ষীকুর্ব্বন্তি ॥ ১৩ ॥

তৎসমবায়াৎ কর্ম্মগুণেষু ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ।

সেই মনঃসংযুক্ত দ্রব্য-সমবায় হেতু কর্ম্ম ও গুণ বিষয়ক প্রত্যক্ষ হয়। ১৪।

ব্যাখ্যা।

যোগীর চিত্তের সহিত প্রত্যক্ষবিষয়ের সম্বন্ধই যোগজসন্নিকর্ষ। দ্রব্য, গুণ ও কর্ম্মে সেই সম্বন্ধ প্রদর্শিত হইল,—পরন্তু ঐ সম্বন্ধ ভূত-ভবিষ্যতের সহিত থাকে না, তাহার জন্য বলিতে হয়, মনঃসংযোগ-যোগ্যতা এবং মনঃসংযোগ-যোগ্য

সমবায়ই মহর্ষির অভিপ্রেত যোগজসন্নিকর্ষ। যে দ্রব্য ভূত বা ভবিষ্যৎ, তাহা মনঃসংযুক্ত না হইলেও মনঃসংযোগযোগ্য বটে, কেননা তাহা দ্রব্য,— দ্রব্য হইলেই যোগি-মনঃসংযোগের যোগ্য হইয়া থাকে। ১৪।

উপস্কারঃ।

নন্বু ন তাবত্তেষু মানসং জ্ঞানং মনসো বহিরস্বাতন্ত্র্যাৎ, নাপি বহিরিন্দ্রিয়জন্যম্, তেষাং সম্বদ্ধবর্ত্তমানার্থগ্রাহিত্বাৎ যথাযোগং রূপোদ্ভবাদিসাপেক্ষত্বাৎ আলোকাদিসব্যপেক্ষত্বাচ্চেত্যাশঙ্ক্য কেষুচিৎ পদার্থেষু প্রত্যাসত্তিমুপপাদয়ন্নাহ।

প্রত্যক্ষজ্ঞানং জায়তে ইতি শেষঃ। তৌতিকানীন্দ্রিয়াণি যদি সন্নিকর্ষমপেক্ষন্তে তদা পরমাণ্বাকাশদিক্কালসমবেতেষু গুণসামান্যেষু স্বগমনঃসংযোগিসমবায়াৎ ইতরদ্রব্যেষু চ কায়ব্যূহ-ভোগার্থোপগৃহীতনানাপণ্ডমনঃসংযোগাৎ তৎসংযুক্তসমবায়াৎ তত্তদ্দ্রব্যগুণাদিষু জ্ঞানমুৎপদ্যতে, এতচ্চোপপত্তিসৌকর্য্যমনুরুধ্যোক্তম্, বস্তুতো বাহ্যেন্দ্রিয়েষু মনসি চ যোগজ এব ধর্ম্মঃ প্রত্যাসত্তিস্তত এব সর্ব্বানুপপত্তিশান্তেঃ, অগস্ত্যসমুদ্রপানং দণ্ডকারণ্যনির্ম্মাণমাত্র দৃষ্টান্তঃ॥ ১৪॥

আত্মসমবায়াদাত্মগুণেষু॥ ১৫॥

অনুবাদ।

আত্মগুণপ্রত্যক্ষ আত্ম-সমবায় হেতু (হইয়া থাকে)। ১৫।

ব্যাখ্যা।

নিজ আত্মগুণ প্রত্যক্ষের জন্য অপর সন্নিকর্ষ কল্পনার আবশ্যক নাই; মনঃ-সংযুক্ত আত্মসমবায়ই সেই সন্নিকর্ষ। যোগিমনঃসংযুক্ত যোগীর আত্মা; তৎ-সমবায় অর্থাৎ সমবায় সম্বন্ধে সেই আত্মায় থাকা আত্ম-গুণ সুখদুঃখাদির আছেই, সুতরাং উক্তরূপ সন্নিকর্ষ আত্মগুণে আছে। ১৫।

নবম অধ্যায় প্রথমাহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

তৎ কিং স্বকীয়বুদ্ধ্যাদিষপি মনসো দ্রব্যান্তরসংযুক্তসমবায় এব প্রত্যাসত্তিঃ, নেত্যাহ।

যোগিনাং প্রত্যক্ষং জ্ঞানমুৎপদ্যতে ইতি প্রকৃতম্, আত্মসমবেতানান্তু বুদ্ধ্যাদীনাং সংযুক্তসমবায়াদেব প্রত্যক্ষং জ্ঞানমুৎপদ্যতেঽস্মদাদীনামিবেতি ন তত্র সন্নিকর্ষান্তরাপেক্ষেত্যর্থঃ, অত্রেন্দ্রিয়ার্থ-সন্নিকর্ষোৎপন্নমব্যভিচারিজ্ঞানং লৌকিকপ্রত্যক্ষম্, অর্থজং বা, সাক্ষাত্ত্বযোগিজ্ঞানং প্রত্যক্ষমিতি লৌকিকালৌকিকসাধারণম্। ১৫॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে নবমাধ্যায়স্যাদ্যমাহ্নিকম্।

নবমাধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

অস্যেদং কার্য্যং কারণং সংযোগি বিরোধি সমবায়ি চেতি লৈঙ্গিকম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

ইহা ইহার কার্য্য, কারণ, সংযোগী, বিরোধী বা সমবায়ী এইরূপ লৈঙ্গিক (জ্ঞান হইয়া থাকে)। ১।

ব্যাখ্যা।

লিঙ্গ—ব্যাপ্তি পক্ষধর্ম্মতা-বিশিষ্ট হেতু; তন্মূলক যে জ্ঞান তাহা অনুমিতি। লিঙ্গ কে হইতে পারে—যে কার্য্য, যে কারণ, যে সংযোগী, যে বিরোধী এবং যে সমবায়ী ইহারা সকলে লিঙ্গ হইতে পারে। ধূম বহ্নির লিঙ্গ, কেননা ধূম বহ্নির কার্য্য, ধূম দেখিয়া বহ্নির অনুমিতি করিতে হয়। এক প্রকার মেঘ বৃষ্টির কারণ, সেই মেঘ বৃষ্টির লিঙ্গ, সেই মেঘ দেখিয়া বৃষ্টির অনুমান করা হয়। এইরূপ কোথাও সংযোগী লিঙ্গ, কোথাও বিরোধী লিঙ্গ এবং কোথাও বা সমবায়ী লিঙ্গ হইয়া থাকে,—সেই সকল লিঙ্গের কথা পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে। সাধ্য অনুমেয়, হেতু অনুমিতি-সাধন এবং পক্ষ সাধ্যসংশয়ের স্থান বা অনুমিতির ক্ষেত্র; যাহার অনুমান করিতে হয়, তাহা অনুমেয় বা সাধ্য, যদ্দ্বারা অনুমিতি করিতে হয়, তাহা হেতু বা অনুমিতিসাধন, যে আশ্রয়ে অনুমিতি করিতে হয় অর্থাৎ যেখানে সাধ্য আছে কিনা এইরূপ সংশয়, তাহা পক্ষ বা অনুমিতিক্ষেত্র;—যথা, বহ্নি সাধ্য, ধূম হেতু, পর্ব্বত পক্ষ। ধূম বহ্নি অপেক্ষা অধিক দেশে থাকে না, সেই ধূম ঐ-যে পর্ব্বতে রহিয়াছে, এই যে জ্ঞান, ইহাই ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাবিশিষ্টহেতু জ্ঞান অর্থাৎ লিঙ্গ জ্ঞান নামে অভিহিত, এই জ্ঞান হইলে, ধূমকে পর্ব্বতে দেখিতে না পাইলেও বহ্নি পর্ব্বতে আছে, এইরূপ যে জ্ঞান হয়, সেই জ্ঞানই অনুমিতি, তাহা বহ্নির ব্যাপ্তি এবং পক্ষে অর্থাৎ পর্ব্বতে স্থিতি এই দুইটী ধর্ম্মবিশিষ্ট ধূম নামক যে হেতু বা লিঙ্গ তন্মূলক বলিয়া ঐরূপ লিঙ্গজ্ঞান জন্য বলিয়া, তাহার নাম লৈঙ্গিক। পক্ষ সম্বন্ধে নানামত আছে, সাধ্যসংশয় যাঁহাদিগের মতে পক্ষতা, তাঁহারা সাধ্যসংশয়ক্ষেত্রকেই পক্ষ বলিয়া থাকেন, পরন্তু অনুমিতির ইচ্ছা, সাধ্যসিদ্ধির অভাব ইত্যাদি পক্ষতাও শাস্ত্রে কথিত আছে, পক্ষতা অনুমিতির কারণ। যে কোন উপায়ে যদি সাধ্যের নিশ্চয় হইয়া যায়, তাহা হইলে সে ক্ষেত্রে আর অনুমিতি

হয় না, এই মূলটুকু লক্ষ্য করিয়া পক্ষতাকে কারণ বলা হইয়াছে। এবং সেই পক্ষতার নানা পণ্ডিতের নানামত দাঁড়াইয়া গিয়াছে॥ ১ ॥

উপস্কারঃ।

তদেবং পূর্ব্বাহ্নিকে যোগিপ্রত্যক্ষমযোগিপ্রত্যক্ষঞ্চ কারণতঃ স্বরূপতো লক্ষণতশ্চ নিরূপিতম্, প্রমাণং দ্বিবিধং প্রত্যক্ষং লৈঙ্গিকঞ্চেতি যদভিহিতং তত্র লৈঙ্গিকমিদানীং নিরূপয়িতুমুপক্রমতে।

জ্ঞানমিতি প্রকৃতম্, লিঙ্গাজ্জাতং লৈঙ্গিকং ব্যাপ্তিবিশিষ্টঃ পক্ষধর্ম্মো লিঙ্গম্, তত্র ব্যাপ্তিরুক্তা, যৎসিষাধয়িষাবিরোধিপ্রমাণাভাবো যত্র স তং প্রতি পক্ষঃ, তাদৃশং প্রমাণং সাধকং বাধকঞ্চ, তদুভয়াভাববতঃ পক্ষত্বাৎ, ন হি সাধকে বাধকে বা প্রমাণে সতি কস্যচিৎ সংশয়ঃ সিষাধয়িষা বা অতএব সন্দিগ্ধসাধ্যধর্ম্মা ধর্ম্মী সিষাধয়িষিতসাধ্যধর্ম্মা ধর্ম্মী বা পক্ষ ইতি প্রাহুঃ, উৎপাদ্যসাধ্যবত্তানির্ণয়নিবর্ত্ত্যসংশয়োৎপত্তিপ্রতিবন্ধকবর্ত্তমানত্বাবচ্ছিন্নাভাবো যত্র স পক্ষ ইতি জীবনাথমিশ্রাঃ সিষাধয়িষাবিরহসহকৃতসাধকমানাভাবো যত্র স পক্ষ ইতি কেচিৎ, এতন্মতে বাধস্থলেঽপি পক্ষতা, তদেতদনুমানময়ূখে দ্রষ্টব্যম্, তদেতস্য পক্ষস্য ধর্ম্মো লিঙ্গমিত্যুক্তং ভবতি, লিঙ্গঞ্চ দৃষ্টমনুমিতং শ্রুতং বা যদনুভবরূপং জ্ঞানং জনয়তি তল্লৈঙ্গিকং, তদুক্তম্, "অনুমেয়েন সম্বদ্ধং প্রসিদ্ধঞ্চ তদন্বিতে। তদভাবে তু নাস্ত্যেব তল্লিঙ্গমনুমাপকম্॥" ইতি। এতেন লিঙ্গমেবানুমিতিকারণং ন তু তস্য পরামর্শঃ, তস্য নির্ব্যাপারত্বেনাকরণত্বাৎ, লিঙ্গস্য তু স এব ব্যাপারঃ। যত্র ধূমাদেরতীতত্বমনাগতত্বং বা তত্র কথমনুমিতিরিতি চেন্ন সাধ্যস্যাপ্যতীতানাগতত্বয়োস্তত্রানুমানাৎ, তত্রৈব প্রতিবন্ধাৎ অতীতত্বমনাগতত্বং বর্ত্তমানত্বঞ্চ ধূমাদের্যত্র ন নিশ্চিতং তত্র কথমনুমিতিরিতি চেৎ, ন কথঞ্চিৎ, তত্র সাধ্যস্যাপি সন্দেহাৎ, পূর্ব্বাপরদিনয়োঃ সত্ত্বনিশ্চয়ে মধ্যদিনে তু সন্দেহে কথমনুমিতিরিতি চেৎ তদ্দিনাবচ্ছিন্নধূমাদিনা তদ্দিনাবচ্ছিন্নবহ্ন্যাদেরনুমানাৎ তথৈব ব্যাপ্তেঃ কারণত্বাবধারণাৎ, ধূলীপটলাৎ কথং ধূমভ্রমাদনুমিতিরিতি চেৎ ব্যাপ্যত্বেন জ্ঞাতস্যৈব লিঙ্গত্বাৎ জ্ঞানস্য চ যাথার্থ্যাযাথার্থ্যাভ্যামনুমিতেস্তাদ্রূপ্যাৎ, অন্যথা তবাপি কথং তত্র পরামর্শঃ করণং স্যাৎ, অতীন্দ্রিয়লিঙ্গস্থলে পরামর্শস্য তজ্জন্যতয়া কথং তদ্ব্যাপারত্বমিতি চেৎ তৎসন্তাননির্ব্বাহকত্বরূপপক্ষৈকসাধনতায়াস্তত্র ব্যাপারত্বঘটকত্বাৎ অন্যথা সমবায়স্য শ্রবণাদের্ব্যাপারত্বানুপপত্তেরিতি, কার্য্যলিঙ্গাৎ ধূমালোকাদেরগ্ন্যাদ্যনুমানং, কারণাদপি যথা বধিরস্য ভেরীদণ্ডসংযোগবিশেষাৎ শব্দানুমানম্, যথা বা ধার্ম্মিকস্য যথাবিধিযাগস্নানাদ্যনুষ্ঠানাদ্ধর্ম্মস্বর্গাদ্যনুমানম্, যথাবিধিকারীর্য্যাদ্যনুষ্ঠানাদ্বা বর্ষানুমানম্, পয়ঃপূর্ণনদ্যাদৌ বর্দ্ধমানপ্রবাহাদ্বা জলনিঃসরণানুমানম্, উপরিবৃষ্টিদর্শনাদ্বা নদীবৃদ্ধ্যনুমানম্, স চায়ং কার্য্যকারণভাবলক্ষণ একসম্বন্ধঃ প্রকারদ্বয়েনোক্তঃ, সংযোগিনঃ শরীরস্য দর্শনাৎ ত্বগিন্দ্রিয়ানুমানম্, বিরোধিনো বিস্ফূর্জতোঽহের্দর্শনাজ্ঝাটাদ্যন্তরিতনকুলানুমানম্, সমবায়িনা জলৌষ্ণ্যেন তৎসম্বদ্ধতেজোঽনুমানম্॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

পক্ষতায়াং প্রাচামাশয়ান্তরমস্মাভির্দিঙ্মাত্রেণ দর্শিতপূর্ব্বমিহ তু নিষ্কর্ষো বোধ্যঃ। তথাহি, সিষাধয়িষেতি প্রকৃতপক্ষবিশেষ্যকসাধ্যপ্রকারকনিশ্চয়েচ্ছেত্যর্থঃ। বিরোধীতি তদনুৎপাদপ্রয়োজকেত্যর্থঃ। প্রমাণেতি প্রাত্যক্ষিকনিশ্চয়াব্যবহিত-

প্রাক্‌ক্ষণবৃত্তিতৎসমানাধিকরণজ্ঞানেত্যর্থঃ। তথাচ যৎপুরুষীয়যৎপক্ষসাধ্যকনিশ্চয়েচ্ছানুৎপাদপ্রয়োজকং তৎপুরুষীয়প্রত্যক্ষাব্যবহিতপ্রাক্‌ক্ষণবৃত্তিত্বে সতি তৎসমানাধিকরণং যজ্‌জ্ঞানং তস্য সমবায়সম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকাভাববান্ যঃ স তৎপুরুষীয়ানুমিতৌ পক্ষঃ। পরম্পরয়া নিশ্চয়নিষ্ঠা বা প্রতিযোগিতাবচ্ছেদকতা অগ্নিরূপপ্রকবিশেষ্যত্বসম্বন্ধাবচ্ছিন্নাবচ্ছেদকত্বসম্বন্ধেন চ তদভাববত্ত্বং বোধ্যম্। বিশেষ্যত্বসম্বন্ধেন তৎপুরুষীয়ানুমিতিং প্রতি পক্ষপদশক্যতাবচ্ছেদকতাঘটকসম্বন্ধেন পক্ষতায়া হেতুত্বং সমবায়েনানুমিতিং প্রতি স্বরূপেণ বা। প্রাত্যক্ষিকনিশ্চয়শ্চ পক্ষবিশেষ্যকো গ্রাহ্যঃ, তেন সাধ্যাদিবিশেষ্যকনিশ্চয়মাদায় ন তত্র পক্ষপদশক্যত্বাপত্তিঃ। সিষাধয়িষাং প্রতি প্রকৃতপক্ষে সাধ্যনিশ্চয়রূপা স্ববিষয়সিদ্ধিঃ প্রতিবন্ধিকা, সাধকপ্রমাণং হি, সিদ্ধিং জনয়ৎ সিষাধয়িষায়াঃ সিদ্ধ্যভাবরূপকারণবিঘটনদ্বারেণানুৎপাদপ্রয়োজকং ভবতি বাধকপ্রমাণঞ্চ সিদ্ধিধর্ম্মিকেষ্টসাধনতাজ্ঞানাত্মকং সিষাধয়িষায়াঃ কারণান্তরং বাধনিশ্চয়দ্বারা ক্বচিৎ প্রতিবধ্নদনুৎপাদপ্রয়োজকং ভবতি, বাধনিশ্চয়স্য সিদ্ধৌ প্রতিবন্ধকতয়া সিদ্ধিধর্ম্মিকেষ্টসাধনতাজ্ঞানেঽপি প্রতিবন্ধকত্বং সম্ভবতি তদ্বিষয়বিষয়কস্য তদ্বিষয়কত্বনিয়মেন তদিষ্টসাধনতাজ্ঞানস্য প্রাচীনৈঃ সাধ্যবৎপক্ষবিষয়কত্বাভ্যুপগমাৎ। সিষাধয়িষাং প্রতি সিদ্ধিবিধয়া তদবিরোধিত্বঞ্চানুভবিকমিতি ধ্যেয়ম্। পরামর্শমাত্রস্য পক্ষতাবিরোধিত্ববারণায় প্রাত্যক্ষিকনিশ্চয়েত্যুক্তং প্রকারান্তরেণ সিষাধয়িষানুৎপাদকজ্ঞানান্তরস্য বারণায় অনুৎপাদকত্বং তত্তদ্ব্যাবৃত্ত্যা নির্ব্বচনীয়ম্। এবঞ্চ সমানবিষয়কপ্রত্যক্ষানুমিতিসামগ্রীসম্বলনে, বাধপ্রত্যক্ষদশায়াঞ্চানুমিত্যনুৎপত্ত্যর্থমেব পক্ষতায়া হেতুত্বস্বীকার আবশ্যকঃ, ইদং বা পক্ষপদনিবৃত্তিনিমিত্তমুক্তম্। সিদ্ধ্যাদীনাং তু পৃথক্‌প্রতিবন্ধকত্বং তেন বিনষ্টদবস্থপ্রাত্যক্ষিকসিদ্ধ্যাদ্যুত্তরং নানুমিতিঃ। অথবা বিষয়িত্বসামানাধিকরণ্যোভয়সম্বন্ধেন সিদ্ধিবিশিষ্টৈচ্ছৈবাত্র সিষাধয়িষাপদার্থঃ, বিশেষ্যীভূতেচ্ছাবিরোধিত্বং সাধকপ্রমাণস্য বিশেষণীভূতসিদ্ধিপ্রতিবন্ধকত্বং বাধকপ্রমাণস্যেতি তদুভয়মপি সিষাধয়িষাবিরোধি ভবতি। এতদর্থদ্বয় এব প্রমাণেতি ভাবনিষ্পন্নং পদমনুব্যবসায়াত্মকপ্রমিতিহেতুতয়া ব্যবসায়াত্মকনিশ্চয়পরং বা। উত্তরত্র সাধকবাধকপদদ্বয়মপি স্বার্থবাচি-ক-প্রত্যয়ান্তং ভাবপ্রত্যয়নিষ্পন্নং, সিদ্ধ্যাদ্যনুব্যবসায়াদিহেতুতয়া বা সিদ্ধিবাধপরমিতি ভাবঃ। তথাচ সিদ্ধৌ বাধনিশ্চয়ে বা নানুমিতিরিত্যেতদর্থং পক্ষতায়া অনুমিতিহেতুত্বমিত্যেব পরমার্থঃ। এতৎকল্পে সিষাধয়িষাবিরোধিপ্রমাণে যদ্যপি ছাত্রস্য সিদ্ধিসত্ত্বেঽনুমিতিস্তস্য-

দিচ্ছাবিরহকূটবত্ত্বং বিশেষণং দেয়ম্। যত্রাপেক্ষাবুদ্ধ্যাত্মকবাধনিশ্চয়ঃ, সিষাধয়িষা পরামর্শশ্চ ক্রমেণ ভবতি তত্র নানুমিতিঃ, যদৃচ্ছাপদেন তৎসিষাধয়িষায়া অসংগ্রহাৎ। কিন্তু অনুমিতিজ্জনকতামিতীচ্ছোত্তরং প্রাত্যক্ষিকসিদ্ধিরূপপরামর্শাদনুমিতির্ভবত্যেব। নচৈবং যত্র প্রথমমপেক্ষাবুদ্ধ্যাত্মকপরামর্শস্ততো লৌকিকসন্নিকর্ষজন্যাপেক্ষাবুদ্ধ্যাত্মকবাধনিশ্চয়স্ততঃ সিষাধয়িষোত্তরং সিদ্ধ্যাত্মকপরামর্শাদনুমিতিস্তত্র সিদ্ধ্যাত্মকপরামর্শক্ষণে সত্যপি বাধনিশ্চয়েঽনুমিত্যাপত্তিস্তদিচ্ছায়া উত্তেজকত্বাদিতি বাচ্যং তত্র প্রাথমিকপরামর্শস্যানুমিতিকারণত্ববিরহেণ, তদপেক্ষাবুদ্ধেস্ত্রিক্ষণাবস্থায়িত্বানভ্যুপগমেন ক্ষণবিশেষস্য পৃথক্প্রতিবন্ধকত্বাভ্যুপগমেন বা তদাপত্ত্যসম্ভবাৎ। স্বপ্রতিযোগিবিশেষ্যত্বসম্বন্ধেন পক্ষপদপ্রবৃত্তিনিমিত্তমিদমুক্তম্। স্বরূপসত্যাঃ পক্ষতায়াঃ কারণত্বমস্তু মা বা লিঙ্গবিশেষণতয়া জ্ঞাতায়াঃ পুনরন্যোন্যেবেতি প্রাচামাশয় ইতি ধ্যেয়ম্। অথবা প্রকৃতপক্ষবিশেষ্যকপ্রকৃতসাধ্যপ্রকারকানাহার্য্যনিশ্চয়ত্বপ্রকারকতাদৃশনিশ্চয়বিশেষ্যকেচ্ছাত্র সিষাধয়িষাপদার্থঃ। তত্রেচ্ছাবিষয়নিশ্চয়ীয়বিশেষ্যত্বসম্বন্ধেনেচ্ছাং প্রতি সিদ্ধেৰ্বাধনিশ্চয়স্য চ বিশেষ্যতাসম্বন্ধেন প্রতিবন্ধকত্বমানুভবিকং ন হি সিদ্ধের্বাধনিশ্চয়স্য বা সত্ত্বে ধর্ম্মিণ্যবিসংবাদিন্যনাহার্য্যনিশ্চয়েচ্ছা সম্ভবতি। অতঃ সিষাধয়িষাবিরোধিপ্রমাণত্বেনানুগতস্য সিদ্ধিবাধনিশ্চয়ান্যতরস্যাভাবোঽর্থঃ। স্বপ্রতিযোগিবিশেষ্যত্বসম্বন্ধেন তদেব পক্ষপদপ্রবৃত্তিনিমিত্তমন্যৎ সমানমিতি তত্ত্বম্। জীবনাথমিশ্রমতেঽপীয়ং রীতিরনুসন্ধেয়া। স্ববিষয়সিদ্ধিবিশেষ্যত্বসম্বন্ধেন সাধ্যসিষাধয়িষাবান্ ধর্ম্মী পর্ব্বতাদিরিত্যর্থং প্রাঞ্চ আহুঃ, নব্যাস্তু সাধ্যসিষাধয়িষাবান্ পুরুষ ইতি প্রাহুঃ। সাধ্যসন্দেহবিশেষ্যো ধর্ম্মী ইত্যর্থ ইতি প্রাঞ্চঃ, সাধ্যসন্দেহবান্ ধর্ম্মী পুরুষ ইতি তু নব্যাঃ। উৎপাদ্যসাধ্যবত্তানির্ণয়েতি। প্রকৃতপক্ষকপ্রকৃতসাধ্যকাপ্রামাণ্যজ্ঞানানাস্কন্দিতানুমিতীত্যর্থঃ। তন্নিষ্ঠত্বঞ্চ তথাবিধানুমিতিত্বব্যাপকপ্রতিবন্ধকতানিরূপিতপ্রতিবধ্যত্বম্। তথাচ ব্যাপকতাকোটিনিবেশাহার্য্যত্বাপ্রবেশলাঘবার্থমুৎপাদ্যেতি নির্ণয়বিশেষণমনুমিতিলাভায়। নিবর্ত্তেত্যস্যং সংশয়বিশেষণকপর্ব্বতো বহ্নিমান্ ঘটো রূপবান্ন বেতি সমূহালম্বনসংশয়ব্যুদাসায়, পর্ব্বতো বহ্নিমান্ বা ইতরঃ পৃথিবীনিষ্ঠান্যোন্যাভাবপ্রতিযোগি ন বেতি দ্বিবিধসংশয়সংগ্রহায় চ বোধ্যম্। নাশকেঽপি প্রতিবন্ধকপদপ্রয়োগাৎ উৎপত্তিপ্রতিবন্ধকেতি কারণীভূতাভাবপ্রতিযোগিস্বরূপপ্রতিবন্ধকত্বলাভায়। তথাচ তথাবিধসংশয়প্রতিবন্ধকং যন্মানং সিদ্ধিঃ সিদ্ধিবাধনিশ্চয়য়োরন্যতরৎ তৎসামান্যাভাবঃ, তথাচ ন সিদ্ধিসত্ত্বে বাধনিশ্চয়সত্ত্বে বা পক্ষতেতি ফলিতম্। মণিকারমতমাহ সিষাধয়িষেতি। সিষাধয়িষা-

বিরহবিশিষ্টসিদ্ধ্যভাববান্ পুরুষঃ পক্ষঃ পক্ষতাবানিত্যর্থঃ। বিশেষ্যতা-সম্বন্ধাবচ্ছিন্নস্বপ্রতিযোগিতাবচ্ছেদকসম্বন্ধেন তদ্বান্ পর্ব্বতাদিঃ পক্ষ ইত্যুচ্যতে, প্রাচাং মতমিদম্। মণিকারমতেহস্বরসমাবেদয়তি এতন্মত ইতি। মণিকৃদনু-যায়িনস্তু অনুমিতিহেতুভূতায়াঃ পক্ষতায়া নির্ব্বচনপরো মণিকৃৎসন্দর্ভঃ, নতু পক্ষপদশক্যতাবচ্ছেদকনির্ব্বচনপরঃ, যেন বাধানশ্চয়বিশেষ্যস্ত পক্ষপদব্যবহারাপত্তি-রিতি দোষঃ সম্ভবেৎ। পক্ষপদশক্যতাবচ্ছেদকন্ত্বনুমিত্যুদ্দেশ্যত্বমেবেতি প্রাহুঃ। পক্ষস্য ধর্ম্ম ইতি ব্যাপ্তিবিশিষ্ট ইতি শেষঃ। জ্ঞায়মানলিঙ্গজন্যানুভবো লৈঙ্গিকমিত্যনুমিতির্য়িতি চাখ্যায়তে। বিষয়েন্দ্রিয়সন্নিকর্ষস্য জ্ঞায়মানত্বেহপি, কচিৎ লিঙ্গত্বেহপি চ ন তস্য তেন রূপেণ প্রত্যক্ষং প্রতি জনকতেতি নাতিব্যাপ্তিঃ। যত্র স্মরণবিশেষে জ্ঞায়মানলিঙ্গস্য উদ্বোধকবিধয়াজনকত্বং তত্রাতিব্যাপ্তিব্যুদাসায় অনুভবরূপমিতি। যাং কাঞ্চিৎ লৈঙ্গিকব্যক্তিমাদায় তদ্ব্যক্তিসমবেতত্বে সতি অনুভবত্বব্যাপ্যজাতিমত্ত্বং লৈঙ্গিকত্বমিতি লক্ষণসূচনায় ... অনুভব-রূপমিতি। লিঙ্গজন্যজ্ঞানস্যানুমিতিরূপতায়াং প্রাচাং সংবাদমাহ তদুক্তমিতি। 'অনুমেয়েন' সাধ্যেন। 'সম্বদ্ধং' সমানাধিকরণম্। যত্র সাধ্যমনুমীয়তে তত্র স্থিতমিত্যর্থঃ, এতেন পক্ষধর্ম্মত্বমাবিষ্কৃতম্। 'তদন্বিতে' অনুমেয়ান্বিতে, নিশ্চিত-সাধ্যবতীত্যর্থঃ। 'প্রসিদ্ধং' বৃত্তিমত্তয়া প্রমিতম্। এতেন সপক্ষসত্ত্বমুক্তম্। তদভাবে অনুমেয়াভাবে নাস্ত্যেব, যত্র যত্রানুমেয়াভাবস্তত্র সর্ব্বত্রৈব লিঙ্গাভাব এতেন বিপক্ষাবৃত্তিত্বমুক্তম্। এবংবিধং লিঙ্গং ভবতি তদনুমাপকমিত্যর্থঃ। 'এতেন' লিঙ্গস্যানুমিতিকারণত্বাবগমেন। কারণত্বাসিদ্ধৌ তদ্ব্যাপ্যস্য করণ-ত্বস্যাপ্যসিদ্ধিঃ স্যাদিত্যাশয়েনোক্তমেতেনেতি। তথাচ তস্য কারণত্বে করণত্বমেব যুক্তমিত্যাহ অনুমিতীতি। অত্র শঙ্কতে যত্রেতি। লিঙ্গস্য করণত্বং ন সম্ভবতি অতীতস্যানাগতস্য বা লিঙ্গস্য কার্য্যং প্রত্যব্যবহিতপূর্ব্ববর্ত্তিত্ববিরহাৎ। ন চ ধূমধ্বংসস্তৎপ্রাগভাবো বা বর্ত্তমান এব তদনুমিতিজনকং লিঙ্গং নত্বতীতধূমাদি, উক্তং হি পরামর্শগ্রন্থে মণিকৃতা ভাবি ভূতং বা ধূমাদি ন লিঙ্গং কিন্তু তৎপ্রাগ-ভাবস্তদ্ধ্বংসশ্চ বর্ত্তমান এবেতি। ইতি বাচ্যং তথা সতি তদনুমিতৌ সাধ্যস্য বর্ত্ত-মানত্বভানাপত্তেরতীতত্বভানানুপপত্তেশ্চ, তথাহ্যাচার্য্যমতে হেতুসাধ্যয়োরেককালীনত্ব-মনুমিতৌ ভাসতে, ধ্বংসাদের্হেতুত্বে সাধ্যস্য বর্ত্তমানত্বমনুমিতৌ ভাসতাং ন পুনর্ব্বা-ভবাতীতহেতুকালীনত্বমিতি শঙ্কাগ্রন্থার্থঃ। উত্তরয়তি ন সাধ্যস্তেতি। অয়ং ভাবঃ— যত্র ধূমধ্বংসস্তত্র তৎপূর্ব্বং বহ্নির্যত্রধূমপ্রাগভাবস্তত্র তদুত্তরং বহ্নিরিত্যেবং

ব্যাপ্তিগ্রহণেবিরোধাত্তথাবিধানুমিতৌ সাধ্যাংশে হেতুসমানকালীনত্বভানাৎ তদ্ব্যাপ্তিগ্রহবলেন সাধ্যস্যাতীতকালীনতয়া অনুমানাচ্চ। তদেতৎ সাধূক্তং "সাধ্যস্যাপ্যতীতানাগতত্বয়োরনুমানাৎ" ইতি। 'তত্রৈব' ধূমাদেরতীতত্বাদাবেব। 'প্রতিবন্ধাৎ' নিশ্চয়ীয়কারণস্তোমসমবধানব্যাঘাতাৎ। 'অতীতত্বং', ধ্বংসঃ, 'অনাগতত্বং' প্রাগভাবঃ। 'বর্ত্তমানত্বম্' অনুমিত্যব্যবহিতপ্রাক্ক্ষণবৃত্তিত্বম্। ধূমাদেরিতি। ধূমস্য সাধ্যব্যাপ্যধর্ম্মান্তরস্য চেত্যর্থঃ। 'যত্র' যস্মিন্ পুরুষে। তথাচ প্রতিবন্ধবশাদ্যত্র পুরুষে ধূমধ্বংসপ্রাগভাবয়োর্ব্বর্ত্তমানহেত্বন্তরস্য চ ন নিশ্চয়স্তত্রবস্তুগত্যাতীতেন লিঙ্গেন নানুমিতির্ভবতীতি লিঙ্গকরণকত্বে বাধকমিত্যাক্ষেপঃ। ইষ্টাপত্ত্যা সমাধত্তে, ন কথঞ্চিদিতি। তত্র ধ্বংসাদিরূপব্যাপ্যসন্দেহাৎ সাধ্যসন্দেহ এব ভবতীত্যাহ তত্রেতি। যত্র ধ্বংসপ্রাগভাবয়োর্ন লিঙ্গত্বসম্ভবস্তত্রানুমিতিরনুপপন্নেত্যাশঙ্কতে পূর্ব্বস্থেতি। লিঙ্গজ্ঞানকরণতামতেঽপি, হেতুনিশ্চয়ং বিনা অনুমিত্যসম্ভবাদাহ পূর্ব্বাপরদিনয়োরিতি। মধ্যদিনে ধূমাদেরবর্ত্তমানত্বনিশ্চয়ে ধ্বংসাদিনিশ্চয়সম্ভব ইতি তদ্বিঘটনায়াহ মধ্যদিনে ত্বিতি। উত্তরয়তি তদ্দিনেতি, মধ্যদিনেত্যর্থঃ, ধূমাদিনেতি পক্ষধর্ম্মব্যাপ্যান্তরপরিগ্রহঃ, তদ্দিনাবচ্ছিন্নালোকাদিনেত্যর্থঃ। তদ্দিনাবচ্ছিন্নেতি অতীতানাগতত্বদ্দিনাবচ্ছিন্নেত্যর্থঃ। তথাচ যত্র তদ্দিনাবচ্ছিন্নো ধূম আলোকাদির্ব্বা তত্র তৎ পূর্ব্বং তদুত্তরং বা বহ্নিরিতি তৎস্থলীয়কালবিশেষঘটিতব্যাপ্তিগ্রহাদেবাতীতবহ্ন্যাদ্যনুমানমিতি ভাবঃ। জ্ঞায়মানস্য ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাবিশিষ্টহেতোরনুমিতিকরণত্বে দোষান্তরমাশঙ্কতে ধূলিপটলাদিতি। তত্র ব্যাপ্ত্যভাবান্ন বিশিষ্টহেতুসত্ত্বমিতি ভাবঃ। ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতয়া জ্ঞায়মানস্য হেতোরেবানুমিতিকারণত্বং নতু জ্ঞায়মানস্য ব্যাপ্ত্যাদিমদ্ধেতোরিত্যাশয়েনোত্তরয়তি ব্যাপ্তত্বেনেতি। 'অন্যথা' ব্যাপ্তিবিশিষ্টহেতোরখণ্ডস্য কারণশরীরে প্রবেশে। এবঞ্চ লিঙ্গকরণতাবাদিনামাচার্য্যাণামুপরি মণিকৃদুপন্যস্তাঃ সর্ব্ব এব দোষা নিরাকৃতাঃ। পুরস্থ মৈত্রপরামৃশ্যমানলিঙ্গেনাপরামৃশতোঽপি চৈত্রস্যানুমিত্যাপত্তিঃ কার্য্যকারণশরীরে তৎপুরুষীয়ত্বনিবেশে চ লিঙ্গজ্ঞানকরণতাপেক্ষয়া মহদ্গৌরবমিত্যয়ং দীধিত্যুক্তদোষো দুর্ব্বার এব। তৎসত্ত্বেতি 'সত্তা' সম্বন্ধঃ। বিষয়িণো বিষয়াধীনস্বরূপতয়া বিষয়াধীনসম্বন্ধস্যাপি বিষয়াধীনত্বাদিতি ভাবঃ, 'অন্যথা' ব্যাপারশরীরে ক্ষৈমিকজন্যতায়া অপ্রবেশে। কার্য্যকারণভাবলক্ষণ এক ইতি। তেন সম্বন্ধচাতুর্ব্বিধ্যং বৈশেষিকোক্তমিতি সিদ্ধান্তো ন ব্যাহন্যত ইতি ভাবঃ। 'প্রকারদ্বয়েন' কার্য্যত্বেন কারণত্বেন চ॥ ১॥

অস্যেদং কার্য্যকারণসম্বন্ধশ্চাবয়বাদ্ভবতি ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

ইহার অর্থাৎ সাধ্যবিশিষ্ট পক্ষের ইহা অর্থাৎ পক্ষবৃত্তি হেতু এই জ্ঞান, এবং কার্য্যকারণ সম্বন্ধ অর্থাৎ সাধ্যহেতুর ব্যাপ্তিজ্ঞান অবয়ব হইতেও হইয়া থাকে। ২।

ব্যাখ্যা।

লিঙ্গজ্ঞান দ্বিবিধ—স্বার্থ এবং পরার্থ। যেখানে আপনার কোন সংশয় দূর করিবার জন্য অনুমিতি করিবার অভিপ্রায়ে লিঙ্গজ্ঞান আশ্রয় করা হয়, সেই খানে ঐ লিঙ্গজ্ঞান 'স্বার্থ' আর যে স্থানে নিজের সংশয় নাই, কিন্তু প্রতিবাদীকে নিজের মতে আনিবার জন্য বিচার করিতে হয়, এবং বিচারে উভয়পক্ষমানিত নিরপেক্ষ সুপণ্ডিতকে মধ্যস্থ রাখিতে হয়, সেই স্থলীয় লিঙ্গজ্ঞান 'পরার্থ', পরার্থ শব্দের দুই প্রকার অর্থ আছে, তন্মধ্যে এক অর্থ 'মধ্যস্থের জন্য' এবং অপর অর্থ 'প্রতিবাদীর পরাজয়ের জন্য'। যাহাই হউক, মধ্যস্থের লিঙ্গজ্ঞান না হইলে প্রতিবাদী পরাজিতও হয় না, তাহাকে নিজমতে আনয়ন করিতেও পারা যায় না। কেননা কয়জন প্রতিবাদী, স্বেচ্ছায় আপনার কোট ছাড়িয়া দেয়? কাজেই সম্মানিত মধ্যস্থের প্রয়োজন, তিনি যে পক্ষের কথা অনুসারে কোন একটী সিদ্ধান্তে উপনীত হইবেন, সেই পক্ষের জয় হয়, প্রতিপক্ষও অগত্যা তাঁহার মত মানিতে বাধ্য হয়, মধ্যস্থের সেই লিঙ্গজ্ঞান বাদিপ্রযুক্ত অবয়ব হইতে হইয়া থাকে, লিঙ্গজ্ঞান ত হয়ই অবাধিতত্বাদি জ্ঞানও হইয়া থাকে। সেই অবয়বের বিবরণ ন্যায়দর্শনে আছে; প্রতিজ্ঞা, হেতু, উদাহরণ, উপনয় এবং নিগমন এই পাঁচটী অবয়ব। বৈশেষিক সম্প্রদায়ের আচার্য্যগণ এই পঞ্চ অবয়বকে যথাক্রমে, প্রতিজ্ঞা, অপদেশ, নিদর্শন, অনুসন্ধান এবং প্রত্যাম্নায় নামে অভিহিত করিয়া থাকেন। এই পঞ্চ অবয়ব বাক্যের নাম 'ন্যায়'। পর্ব্বত পক্ষ, বহ্নি সাধ্য, ধূম হেতু এই স্থলীয় অবয়ব প্রদর্শন করিতেছি, এই স্বরূপ পরিচয়ে সুধী পাঠকগণ লক্ষণ স্থির করিবেন। বাদীর উক্তি—পর্ব্বতো বহ্নিমান্—পর্ব্বতে বহ্নি আছে, ইহা প্রতিজ্ঞা; এই বাক্যার্থ সমর্থনের জন্য 'ধূমাৎ' ধূম ইহার হেতু, এই বাক্যই হেতু বা অপদেশ, যো যো ধূমবান্ স বহ্নিমান্ যথা মহানসম্—যে যে স্থানে ধূম থাকে সেই সকল স্থানেই বহ্নি থাকে,—যথা পাকশালা—এই বাক্যই উদাহরণ বা নিদর্শন, 'বহ্নিব্যাপ্যধূমবান্ 'অয়ং'—পর্ব্বতে বহ্নি এ আ যামধ্য পুছে—বই বাক্য উপনয় বা অনুসন্ধান, তস্মাদ্বহ্নিমান্—

সেই বহ্নিব্যাপ্য ধূমহেতুক বহ্নি এই পর্ব্বতে আছে, এই বাক্যই নিগমন বা প্রত্যাম্নায়। এই সকল কথা শুনিলে মধ্যস্থের বাক্যার্থ জ্ঞান হইয়া তন্মূলক লিঙ্গজ্ঞানাদি হয়, তাহা মধ্যস্থের অনুমিতির কারণ হইয়া থাকে, তখন বিরুদ্ধভাষী প্রতিবাদী মধ্যস্থ দ্বারা তিরস্কৃত হয়। পক্ষ যে সাধ্যবিশিষ্ট এই জ্ঞান প্রতিজ্ঞাজন্য, ধূম যে হেতু এই জ্ঞান হেতুজন্য, ধূমে যে বহ্নিব্যাপ্তি আছে অর্থাৎ ধূম যে বহ্নিব্যাপ্য এই জ্ঞান উদাহরণজন্য; অবেই দেখ, সাধ্যবিশিষ্ট পক্ষ বা পক্ষে সাধ্য আছে এই জ্ঞান,—হেতুবিষয়ক জ্ঞান এবং ব্যাপ্তিজ্ঞান প্রতিজ্ঞাদি অবয়বত্রয়জন্য, পক্ষবৃত্তি হেতু বা হেতু যে পক্ষে আছে এই জ্ঞানউপনয়ন জন্য, তাহার পর উপসংহার অর্থাৎ নিগমন, এক সঙ্গে ফলিতার্থ জ্ঞানের হেতু। শেষটীকে বাঙ্গালা হিসাবে সমষ্টিকরণও বলিলে ক্ষতি হয় না। অতএব সাধ্যবিশিষ্ট পক্ষাদি জ্ঞান যে অবয়ব হইতে হইয়া থাকে ইহা সিদ্ধ হইল ॥ ২ ॥

উপস্কারঃ।

অব্যাপকমিদং পরিসংখ্যানম্, ন হি চন্দ্রোদয়েন সমুদ্রজলবৃদ্ধেঃ জলপ্রসাদেনাগস্ত্যোদয়স্য কুমুদপ্রকাশেন চন্দ্রোদয়স্য চতুর্দ্দশনক্ষত্রোদয়েনাপরচতুর্দ্দশনক্ষত্রাস্তময়স্য রসেন রূপস্য রূপবিশেষেণ বা রসবিশেষস্যানুমানমনেন সংগৃহ্যত ইত্যত আহ।

অস্যেদমিত্যেতাবদেব প্রযোজকং ভবতীতি, অস্য সাধনস্য ধূমাদেরিদং সাধ্যং বহ্ন্যাদি অস্যাংশস্য ব্যাপকস্য বহ্ন্যাদেরিদং ব্যাপ্যং ধূমাদি, তথাচ ব্যাপ্যত্বগ্রহমাত্রং তন্ত্রং ন তু কার্য্যকারণভাবাদিরপি, ননু পূর্ব্বসূত্রে তর্হি পরিসংখ্যানমতন্ত্রমত আহ কার্য্যকারণসম্বন্ধ ইতি, অনেন চোক্তং সম্বন্ধমপ্যুপলক্ষয়তি সম্বন্ধপদে চ বিষয়িলক্ষণা তেন সম্বন্ধ ইতি সম্বন্ধোপন্যাস ইত্যর্থঃ। কুতস্তদুপন্যাস ইত্যত আহ অবয়বাৎ একদেশাৎ উদাহরণমাত্রাৎ ল্যবলোপে পঞ্চমী, তেনোদাহরণমনুরুধ্য কার্য্যকারণভাবাদেঃ সম্বন্ধস্যোপন্যাস ইহ দর্শনে সাধ্যাদিদর্শনে চ ভবতীত্যর্থঃ। এবঞ্চ স্বাভাবিকসম্বন্ধশালিত্বং ব্যাপ্যত্বম্, স্বাভাবিকত্বঞ্চাত্রোপাধিকত্বম্, তচ্চ প্রত্যক্ষাণাং কেষাঞ্চিৎ সাধ্যব্যাপকত্বনিশ্চয়াৎ, কেষাঞ্চিৎ সাধনব্যাপকত্বনিশ্চয়াদেবাপ্রপাধিত্বং জ্ঞেয়ম্, অতীন্দ্রিয়াণাঞ্চ প্রমাণসিদ্ধানাং কেষাঞ্চিদুভয়াব্যাপকত্বম্ উভয়াব্যাপকত্বং সাধনমাত্রব্যাপকত্বং সাধ্যমাত্রাব্যাপকত্বং বা, তত্রাদ্যে সাধনব্যাপকত্বাৎ দ্বিতীয়ে সাধ্যাব্যাপকত্বাৎ, চতুর্থেঽপি সাধনব্যাপকত্বাদেবানুপাধিত্বং নিশ্চেয়ম্, তৃতীয়েঽপি ব্যাপকস্য তন্মাত্রব্যাপকত্বানুপপত্তিরিতরস্য তু কথং তন্মাত্রব্যাপকত্বমিত্যত্র তর্কোঽনুসন্ধেয় ইতি তুল্যযোগক্ষেমত্বাদিনাঽনুপাধিত্বমধ্যবসেয়ম্। ভবিষ্যতি কশ্চিদত্রোপাধিরিতিশঙ্কাপিশাচী সকলবিধিনিষেধব্যবহারানাস্কন্দতীত্যনাদেয়েত্য-নৌপাধিকত্বনিশ্চয়সম্ভবাৎ, উপাধিলক্ষণং ব্যাপ্তিলক্ষণঞ্চোক্তম্। তচ্চানুমানং দ্বিবিধং স্বার্থং পরার্থঞ্চ, তত্র স্বার্থং স্বয়মেব ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতয়োরনুসন্ধানাৎ, পরার্থঞ্চ পরোদীরিতস্মার-কব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাজ্ঞানাৎ, স্যাচ্চ তৃতীয়লিঙ্গপরামর্শপ্রযোজকশাব্দজ্ঞানজনকবাক্যম্, তদবয়বাশ্চ পঞ্চ, অবয়বত্বঞ্চ তৃতীয়লিঙ্গপরামর্শপ্রয়োজকশাব্দজ্ঞানজনকশাব্দজনকবাক্যত্বম্, তানি চ বাক্যানি-

প্রতিজ্ঞাহেতূদাহরণোপনয়নিগমনানি, তত্র প্রতিজ্ঞা উদ্দেশ্যানুমিত্যনূনানতিরিক্তবিষয়কশাব্দজ্ঞান-জনকং ন্যায়াবয়ববাক্যম্, হেতুশ্চ প্রকৃতসাধনগতপঞ্চম্যন্তো ন্যায়াবয়বঃ, উদাহরণঞ্চ প্রকৃতসাধ্য-সাধনাবিনাভাবপ্রতিপাদকো ন্যায়াবয়বঃ, উপনয়শ্চাবিনাভাববিশিষ্টস্য হেতোঃ পক্ষবৈশিষ্ট্যপ্রতি-পাদকো ন্যায়াবয়বঃ, নিগমনঞ্চ পক্ষে প্রকৃতসাধ্যবৈশিষ্ট্যপ্রতিপাদকো ন্যায়াবয়বঃ। এবঞ্চ প্রয়ুক্তো ন্যায়ঃ, শব্দোঽনিত্যঃ, কৃতকত্বাৎ, যদ্ যৎ কৃতকং তদনিত্যম্, অনিত্যত্বব্যাপ্যকৃতকত্ববাংশ্চায়ম্ তস্মাদনিত্যঃ। এতেষামেব প্রতিজ্ঞাপদেশনিদর্শনানুসন্ধানপ্রত্যাম্নায়া ইত্যাখ্যা বৈশেষিকাণাং সংজ্ঞাঃ, অত্র চ বাদজল্পবিতণ্ডানাং প্রবৃত্তিপ্রকারশ্ছলজাতিনিগ্রহস্থানলক্ষণানি চ ন্যায়বিনোদে দ্রষ্টব্যানি ॥২॥

পরিষ্কারঃ।

অস্যেতি ষষ্ঠ্যর্থো ব্যাপকত্বরূপসম্বন্ধঃ। ইদম্পদস্য ব্যাপকবহ্ন্যাদিব্যাপ্য-ধূমাদিশ্চার্থ ইত্যাশয়েন ব্যাখ্যান্তরমাহ যদ্বেতি। সাংখ্যাদিদর্শন ইতি "মাত্রানিমিত্তসংযোগিবিরোধিসহচারিভিঃ। স্বস্বামিবধ্যঘাতাদ্যৈঃ সাংখ্যানাং সপ্তধানুমে"তি সাংখ্যমতম্। বৈশেষিকাণাং সম্বন্ধচাতুর্ব্বিধ্যং সাংখ্যানাং সম্বন্ধসাপ্তবিধ্যঞ্চ উদাহরণমাত্রং ন তু পরিগণনরূপমিতি ভাবঃ। যচ্চ বৈশে-ষিকৈঃ চতুঃপ্রকারঃ সম্বন্ধ উচ্যতে ইত্যাদিনা, সাংখ্যানাং সপ্তধানুমেত্যপি পরাকৃতং বেদিতব্যমিত্যন্তেন সন্দর্ভেণ বৈশেষিকসাংখ্যগণিতসম্বন্ধানাং তাবন্মাত্রপরত্বাভি-প্রায়েণ নিরাকরণং ন্যায়বার্ত্তিকতাৎপর্য্যটীকায়ামস্তি, ন্যায়মতানুপ্রবেশেনাংশতস্তদ্-দ্ধারপ্রয়াসোঽয়মিতি ধ্যেয়ম্। বয়ন্তু, অস্যেতি সাধ্যবিশিষ্টপক্ষস্যেত্যর্থঃ, ইদমিতি পক্ষবৃত্তিহেতুরিত্যর্থকম্, ষষ্ঠ্যর্থঃ হেতুস্বরূপম্, 'কার্য্যকারণসম্বন্ধঃ' সাধ্য-সাধন-ব্যাপ্তিঃ, সাধ্যেঽবাধিতত্বঞ্চ এতদ্বিষয়কং জ্ঞানমিতি লাক্ষণিকোঽর্থঃ। 'অবয়বাৎ' প্রতিজ্ঞাদিরূপাদ্ ভবতীতি সূত্রার্থং যুক্তমুৎপশ্যামঃ। তৃতীয়লিঙ্গপরামর্শেতি। ব্যাপ্তি-পক্ষধর্ম্মতাবিশিষ্টহেতুনিশ্চয়েত্যর্থঃ। প্রথমং হেতুস্বরূপলিঙ্গদর্শনং ভবতি তস্য লিঙ্গনিশ্চয়রূপত্বেন লিঙ্গপরামর্শত্বেঽপি সোঽত্র ন বিবক্ষিতঃ, কিন্তু ততো ব্যাপ্তি-স্মরণং ততশ্চ যো লিঙ্গপরামর্শস্তৃতীয়ক্ষণপ্রভবতয়া তৃতীয়লিঙ্গপরামর্শত্বেনোচ্যতে, তথাবিধ এব যথোক্তার্থকো গ্রাহ্য ইতি ভাবঃ। ন্যায়বাক্যেন যঃ শাব্দবোধো ভবতি, স এব মধ্যস্থস্য পরামর্শং জনয়তীতি তদিদং ন্যায়লক্ষণম্। অত্র চ প্রয়োজকপদং জনক-পরম্। যত্র সময়বশেন অয়ং নাভাস ইত্যাদিরূপকণ্টকোদ্ধারসহিত এব ন্যায়প্রয়োগঃ কৃতঃ তত্র কণ্টকোদ্ধারবাক্যেঽতিব্যাপ্তিবারণায় 'শাব্দেতি। শাব্দত্বেন জনকত্বমিতি তদর্থঃ। ন্যায়জন্যজ্ঞানস্য মদীয়পরামর্শং প্রতি তাদৃশশাব্দত্বেন হেতুত্বম্। ন তু কণ্টকোদ্ধারবাক্যজন্যজ্ঞানস্যেতি। বাক্যপদং তাদৃশশাব্দজ্ঞাননিষ্ঠকার্য্যতা-নিরূপিতকারণতায়া বিষয়বিধয়া অবচ্ছেদকত্বপর্য্যাপ্ত্যধিকরণত্বলাভায়, অন্যথা

ন্যায়ৈকদেশেঽতিব্যাপ্তেঃ। উপনয়াদিজন্যশাব্দজ্ঞানস্য অন্তিমীয়পরামর্শং প্রতি ন শাব্দত্বেন হেতুত্বং কিন্তু বিশেষণজ্ঞানত্বাদিনা, ন্যায়জন্যশাব্দজ্ঞানস্যৈব তথা, তথৈবান্বয়ব্যতিরেকানুভবাদিতি ভাবঃ। যথাশ্রুতে উপনয়বাক্যাদাবতিব্যাপ্তিরিতি প্রযোজকাত্বং প্রতিজ্ঞাদিসকলাবয়বার্থবিষয়কবোধস্য পরিচায়কমাত্রম্। লক্ষণন্তু তাবদর্থবিষয়কবোধঘটিতং ন তু পরামর্শপ্রয়োজকত্বঘটিতমপি। তথাচ তাদৃশ-যৎকিঞ্চিচ্ছাব্দবোধনিরূপিতা শব্দজ্ঞাননিষ্ঠা যা যা কারণতা তত্তদবচ্ছেদককোটিপ্রবিষ্ট-যৎকিঞ্চিজ্‌জ্ঞানীয়বিষয়তাশ্রয়বর্ণত্বব্যাপকসমুদায়ত্বমেব ন্যায়ত্বমিতি তু নব্যাঃ, অবয়ব-ত্বমিতি। শাব্দজ্ঞানজনকাত্বং শাব্দজ্ঞানবিশেষণম্। দ্বিতীয়শাব্দজ্ঞানজনকপদানু-পাদানে ন্যায়াতিব্যাপ্তিঃ। ন্যায়জন্যশাব্দবোধং প্রত্যবান্তরবাক্যার্থজ্ঞানস্য জনকতয়া তজ্‌জ্ঞানস্য চ প্রতিজ্ঞাদিরূপন্যায়াবান্তরবাক্যজন্যতয়া চ প্রতিজ্ঞাদিষু পঞ্চাবয়বেষু প্রত্যেকং লক্ষণসঙ্গতিঃ। ন্যায়জন্যশাব্দবোধে প্রতিজ্ঞাদ্যেকৈকাবয়বজন্যশাব্দবোধস্য শাব্দত্বেন জনকত্বং তথৈবান্বয়ব্যতিরেকানুভাবাৎ, প্রতিজ্ঞাদ্যেকদেশার্থজ্ঞানস্য তু অবয়বার্থজ্ঞানজননক্রমেণ প্রয়োজকত্বং নতু সাক্ষাজ্জনকত্বমিতি তদ্‌ব্যুদাসঃ। বাক্য-পদঞ্চ একৈকাবয়বজন্যশাব্দজ্ঞাননিষ্ঠকার্য্যতানিরূপিতকারণতাবচ্ছেদকতাপর্য্যাপ্ত্যধি-করণত্বলাভায়াস্তৎ পূর্ব্ববৎ। নব্যাস্তু তত্তচ্ছাব্দবুদ্ধিত্বাবচ্ছিন্নজন্যতাক্রান্তমনিরূপিত-জনকতাবচ্ছেদকীভূতযৎকিঞ্চিজ্‌জ্ঞানীয়বিষয়িতানিরূপকবর্ণসমুদায়ত্বমবয়বত্বং তত্ত-চ্ছাব্দবুদ্ধিশ্চ প্রতিজ্ঞাদ্যর্থবিষয়িণী শাব্দবুদ্ধিঃ। অন্যতমত্বেন পঞ্চৈব জন্যতা নিবেশ্যা ইতি ব্যাচক্রুঃ। উপস্কারোক্তলক্ষণে প্রয়োজকশাব্দজ্ঞানজনকাত্বং তত্তচ্ছাব্দবুদ্ধীনাং পরিচয়ায়েতি তেষামভিপ্রায়ঃ। উদ্দেশ্যেতি প্রকৃতেত্যর্থঃ। তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নপক্ষকতদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নসাধ্যকেতি ফলিতম্। পর্ব্বতো বহ্নিমান্ ইতি প্রতিজ্ঞাবাক্যম্। তজ্জন্যবোধঃ প্রকৃতপক্ষসাধ্যকানুমিতি সমানাকারকো ভবতি, ন হি তস্যানুমিত্যপেক্ষয়া ন্যূনবিষয়কত্বমতিরিক্তবিষয়কত্বং বা। হেতুঘটিতপক্ষসাধ্যকানু-মিত্যনতিরিক্তবিষয়কবোধজনকে হেত্ববয়বেঽতিব্যাপ্তিং বারয়িতুমন্যূনেতি। নিগম-নাতিব্যাপ্তিবারণায় অনতিরিক্তেতি। ন্যায়াবয়বলক্যত্বঞ্চ তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নপক্ষসাধ্য-হেতুকন্যায়াবয়বলক্যত্বম্। তেন ন প্রতিজ্ঞাসমানাকারকোদাসীনবাক্যাতিব্যাপ্তিঃ। এতল্লক্ষণঘটকপদব্যাবৃত্তির্নিষ্কর্ষশ্চ দীধিতিরহস্যাদেরবগন্তব্যঃ। প্রকৃতসাধনেতি 'প্রকৃতসাধনগত' হেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নহেতুপ্রকারকস্বার্থবিশেষ্যকবোধজনিকা যা পঞ্চমী সা অন্তে অবসানে যস্য তথাবিধো ন্যায়াবয়বঃ হেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্ন-হেতুপ্রকারকস্বার্থবিশেষ্যকবোধজনকপঞ্চম্যন্তন্যায়াবয়বত্ববৎপর্য্যবসিতো হেতুঃ।

ন্যায়াবয়বত্ববত্তা চ স্বাশ্রয়ত্বস্বাশ্রয়বৃত্তিধ্বংসাপ্রতিযোগিপঞ্চমীবত্ত্বোভয়সম্বন্ধেন। পঞ্চম্যন্তেত্যন্তপদাদেতাদৃশার্থলাভঃ। তথাচ হেতুনিষ্ঠং যন্ন্যায়াবয়বত্বং হেতৌ তদাশ্রয়ত্বং তদাশ্রয়বৃত্তিধ্বংসাপ্রতিযোগিনী পঞ্চমী চাস্তীতি তত্র লক্ষণগমনম্ বহ্নির্ধূমাদিত্যাদিপ্রতিজ্ঞায়াং ধূমাদিত্যাদিসাধ্যনির্দ্দেশেঽতিব্যাপ্তিবারণায় হেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নহেতুপ্রকারকেতি বোধবিশেষণম্। নচৈবং তত্রৈব সাধ্যে ধূমে হেতৌ তত্রাতিব্যাপ্তিতাদবস্থ্যমিতি বাচ্যম্, স্বার্থস্য পঞ্চাবিশেষণত্বেন বিশেষণীয়ত্বাৎ। তস্মাদ্ বহ্নিমান্ ইত্যাদি নিগমনৈকদেশেঽতিব্যাপ্তিবারণায় সম্বন্ধকুক্ষৌ স্বাশ্রয়বৃত্তিধ্বংসাপ্রতিযোগিত্বং পঞ্চমীবিশেষণম্। তত্র পঞ্চম্যা নিগমনৈকদেশবৃত্তিধ্বংসপ্রতিযোগিত্বাৎ নাতিব্যাপ্তিঃ। স্বাশ্রয়ত্ব সম্বন্ধানিবেশে তস্মাদিতি ভাগস্য স্বাশ্রয়বৃত্তিধ্বংসপ্রতিযোগিপঞ্চমীবত্ত্বসম্বন্ধেন হেত্ববয়বত্ববত্ত্বাদতিব্যাপ্তিতাদবস্থ্যম্। যদ্বা প্রকৃতসাধনগতেত্যস্য, হেতুতাবচ্ছেদকবিশিষ্টহেতুভিন্নাপ্রকারকজ্ঞানজনকেত্যর্থঃ হেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নহেতুবিশিষ্টহেতুত্ববিষয়িতাবহির্ভূতবিষয়িতাসম্বন্ধেন সাধ্যবহ্নিজ্ঞানজনকেতি ফলিতম্। পঞ্চবিশেষণতাপন্নসাধ্যান্বিতস্বার্থবোধকত্বে সতি হেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নহেতুবিশিষ্টহেতুত্ববিষয়িতাবহির্ভূতবিষয়িতা শূন্যবোধজনকন্যায়াবয়বো বা হেতুঃ। প্রকৃতসাধ্যেতি। সাধ্যতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্ননিরূপিতহেতুতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্ননিষ্ঠব্যাপ্তিবোধকো ন্যায়াবয়ব, ইত্যর্থঃ। তাদৃশব্যাপ্তিবোধকত্বঞ্চ তাদৃশব্যাপ্তিবোধনেচ্ছয়া প্রযুক্তত্বম্। তেন উদাহরণাদ্ব্যাপ্তিগ্রাহকসহচারজ্ঞানে জাতে ব্যাপ্তিগ্রহস্যোদীচ্যমানসত্বেঽপি নাসম্ভবঃ ন বা উপনয়েঽতিব্যাপ্তিঃ, ব্যাপ্যহেতোঃ পক্ষবৃত্তিত্ববোধনেচ্ছয়া প্রযুক্তস্য তস্য ব্যাপ্তিবোধনেচ্ছয়া প্রযুক্তত্বাভাবাৎ। জগদীশতর্কালঙ্কারাস্তু যো ইতি বীপ্সয়া ব্যাপ্তির্ধ্যতে, তথাচ বহ্নিসাধ্যকধূমহেতুকোদাহরণাৎ ধূমবান্ ধূমব্যাপকবহ্নিমান্ ইত্যেব বোধঃ। ইত্যাচক্ষতে। অবিনাভাবেতি প্রকৃতহেতুকপ্রকৃতসাধ্যকানুমিত্যৌপয়িকব্যাপ্তিবিশিষ্টহেতুমত্ত্বেন পক্ষপ্রতিপাদকো ন্যায়াবয়ব উপনয় ইত্যর্থঃ। ন চৈবং নিগমনাতিব্যাপ্তিঃ, প্রতিপাদকপদস্য তৎপ্রতিপাদনেচ্ছয়া প্রযুক্তেত্যর্থকত্বাৎ। নিগমনস্য চাবাধিতাদিসাধ্যপ্রতিপাদনেচ্ছয়া প্রযুক্তত্বাৎ। যদ্বা সাধ্যহেতুব্যাপ্তিবোধকত্বে সতি প্রকৃতপক্ষে প্রকৃতসাধ্যবত্ত্বাবিষয়কো য একপদার্থবদ্ধর্ম্মিকত্বব্যাপকত্ববিশিষ্টাপরপদার্থবত্ত্ববোধজনকো ন্যায়াবয়ব উদাহরণম্। জনকত্বঞ্চোদাহরণাৎ ব্যাপকত্বেবিষয়কশাব্দজ্ঞানমুৎপদ্যত ইতি মতে যথাশ্রুতং মতান্তরে চ পরম্পরয়েতি বোধ্যম্। উপনয়শ্চ প্রকৃতপক্ষে প্রকৃতসাধ্যবত্ত্বাবিষয়কো যঃ প্রকৃতসাধ্যব্যাপ্তিবিশিষ্টহেতুমত্তয়া পক্ষ-

বোধজনকো ন্যায়াবয়বঃ। উভয়ত্রৈব প্রকৃতপক্ষে প্রকৃতসাধ্যবত্ত্বাদিবিষয়ক ইত্যনেন নিগমনাতিব্যাপ্তিব্যুদাসঃ। প্রকৃতেতি অবাধিতসাধ্যতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নার্থকঃ। পক্ষতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নে অবাধিতসাধ্যতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নপ্রকারকবোধজনকো ন্যায়াবয়বো নিগমনম্। বিস্তরস্তু মৎপ্রণীতাদবগন্তব্যঃ। অপদিশ্যতে সাধ্যসাধনায় প্রযুজ্যতেহসৌ ইত্যপদেশো হেতুবাক্যম্। দৃষ্টান্তকথনযোগ্যতয়া নিদর্শনমুদাহরণবাক্যম্। অনুসন্ধানং ব্যাপ্তিজ্ঞানাদনু পশ্চাদ্‌যদ্ভবতি তদনুসন্ধানং, তচ্চ হেতৌ পক্ষবৃত্তিত্বজ্ঞানং তজ্জনকবাক্যমপ্যনুসন্ধানমুচ্যতে। প্রত্যাম্নায়ঃ সাধ্যবিশিষ্টপক্ষস্য পুনঃকথনম্। 'অত্র' পরার্থানুমানস্থলে। বীতরাগকথা বাদঃ। উভয়পক্ষস্থাপনাবতী বিজিগীষুকথা জল্পঃ। প্রতিপক্ষস্থাপনাহীনা বিজিগীষুকথা বিতণ্ডা। বক্তৃতাৎপর্য্যাবিষয়ার্থকল্পনেন দূষণাভিধানং ছলম্। স্বব্যাঘাতকমুত্তরং জাতিঃ। ভ্রমাজ্ঞানান্যতরোন্নায়কধর্ম্মবত্ত্বং প্রতিজ্ঞাহান্যাদ্যন্যতমত্বং বা নিগ্রহস্থানত্বম্। গুরুশিষ্যাদের্ব্বাদঃ, অন্যত্র জল্পবিতণ্ডে যথাসম্ভবং প্রবর্ত্তনীয়ে। ত্রয়ী বাহ্যাদিভির্জল্পবিতণ্ডয়োরগত্যা ছলাদিকমপি প্রযোক্তব্যম্। বাদিবিনোদ ইতি উপস্কারকর্ত্তৃকৃতগ্রন্থবিশেষনাম। ২।

এতেন শাব্দং ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

ইহা দ্বারা শাব্দবোধ ব্যাখ্যাত হইল ॥ ৩ ॥

ব্যাখ্যা।

মহর্ষি কণাদ, প্রত্যক্ষ ও অনুমান দুই প্রমাণ মানেন, শব্দকে স্বতন্ত্র প্রমাণ বলেন না; পরন্তু তাহাও অনুমানের অন্তর্গত। মোটামুটি ধরিতে গেলে শব্দই অর্থবোধের অনুমাপক, লিঙ্গ (সূক্ষ্ম নির্দ্দোষ অনুমানপ্রণালী উপস্কার ও পরিষ্কারে দ্রষ্টব্য)। যেমন ধূমদর্শন করিবার পর—অপ্রত্যক্ষীভূত বহ্নির অনুভব হয়—সেই অনুভব অনুমিতি এবং এই অনুমিতির হেতু অনুমান, সেইরূপ শব্দ-শ্রবণের পর অপ্রত্যক্ষ বাক্যার্থের অনুভব হয়—তাহাও অনুমিতি, সেই অনুমিতির হেতুও অনুমান মাত্র—অন্য প্রমাণ নহে। বহ্নির সহিত ধূমের সংযোগঘটিত ব্যাপ্তি আছে, সেই ব্যাপ্তি-পক্ষধর্ম্মতাবিশিষ্টরূপে জ্ঞাত হইয়া ধূম অনুমিতির হেতু হইয়া থাকে, শব্দের সহিত অর্থেরও প্রতিপাদ্য-প্রতিপাদক ভাব সম্বন্ধ, সেই সম্বন্ধঘটিত ব্যাপ্তি পক্ষধর্ম্মতাবিশিষ্টরূপে জ্ঞাত হইয়াই শব্দ অর্থানুমিতির হেতু হইয়া থাকে। মনে কর 'জল আন' এই শব্দ শুনিলে যে অর্থবোধ হয়—সেই অর্থের

সহিত ঐ শব্দের প্রতিপাদ্য-প্রতিপাদকভাব সম্বন্ধঘটিত ব্যাপ্তি আছে, তাহা শৈশবে বয়োজ্যেষ্ঠগণের বাক্য ও কার্য্য দ্বারা নির্ণীত হইয়া থাকে,—এক্ষণে সেই শব্দ শুনিলে ব্যাপ্তি স্মরণ হয়। তাহার ফলেই অর্থজ্ঞান হইয়া থাকে। সুতরাং শব্দ অতিরিক্ত প্রমাণ নহে— অনুমান বিশেষ মাত্র। নৈয়ায়িক প্রভৃতি বলেন, শব্দশ্রবণের পর পদজ্ঞানজন্য এক একটী পদের অর্থ জ্ঞান হয়—তাহা স্মৃতিমাত্র কিন্তু সেই অর্থসমূহের যে পরস্পরসম্বন্ধজ্ঞান, তাহাই ত শাব্দবোধ। এই শাব্দবোধ অনুমিতিস্বরূপ হইলে, তাহা ব্যাপ্তিজ্ঞানকে অপেক্ষা করিত, পরন্তু তাহা করে না। ব্যাপ্তি জ্ঞান হয় কি না হয়—এ বিষয়ে বিবাদ নিষ্প্রয়োজন, পরন্তু সাধারণের অনুভবই এ বিষয়ে প্রমাণ। তদ্ভিন্ন শাব্দবোধ এবং অনুমিতির স্বরূপেও বৈলক্ষণ্য অনুভূত হয়। গুরুর উপদেশে যে জ্ঞান হয় এবং অনুমান দ্বারা যে জ্ঞান হয়—তদুভয়ের পার্থক্য সকলেরই অনুভূত। যাহা হউক মহর্ষি কণাদের মতে ব্যাপ্তিজ্ঞান প্রভৃতি কয়েকটী জ্ঞান এত শীঘ্র উৎপন্ন হয় যে, তাহা বুঝা যায় না, শব্দ শুনিবার পরই আমার এই অর্থ জ্ঞান হইল এইরূপ অনুভব হইয়া থাকে, ফলতঃ সে অনুভব ভ্রমমাত্র। জ্ঞান-বৈলক্ষণ্যের কথায় মহর্ষি কর্ণপাত করেন নাই।৩

উপস্কারঃ।

প্রমাণান্তরাণি লৈঙ্গিকেঽন্তর্ভাবয়িতুং প্রকরণান্তরমারভতে।

শাব্দং শব্দকরণকং জ্ঞানমিদমিতি বৈনৈয়ায়িকাদীনামভিমতং তদপ্যেতেন লৈঙ্গিকত্বেন লিঙ্গপ্রভবত্বেনৈব ব্যাখ্যাতং যথা ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাপ্রতিসন্ধানাপেক্ষং লৈঙ্গিকং তথা শাব্দমপি, তথাহি এতে পদার্থাঃ মিথঃ সংসর্গবন্তঃ আকাঙ্ক্ষাদিমদ্ভিঃ স্মারিতত্বাৎ গামভ্যাজেতি পদার্থসার্থবৎ, তত্র হি আকাঙ্ক্ষাদিমৎপদকদম্বস্মারিতত্বং পদার্থানাং মিথঃসংসর্গবত্ত্বব্যাপ্যং গৃহীত্বৈব সংসর্গবত্ত্বমনুমিনোতি কিং কল্পনীয়প্রমাণভাবেন শব্দেন, নন্বু নদীতীরে পঞ্চ ফলানি সন্তীত্যনাপ্তবাক্যে ব্যভিচারাদেবমনুমানমিতি চেন্ন আপ্তোক্তত্বেনাপি বিশেষণাৎ, আপ্তত্বং হি প্রকৃতবাক্যার্থগোচরযথার্থবাক্যার্থজ্ঞানবত্ত্বং ন ত্বপ্রতারকত্বমাত্রং তত্র বাক্যার্থপ্রতীতেঃ পূর্ব্বং দুগ্রহমিতি চেন্ন শব্দপ্রামাণ্যবাদিভিরপি ব্যভিচারিশব্দব্যাবর্ত্তকত্বাপ্তোক্তত্বস্য গ্রাহ্যত্বেনাভিমতত্বাৎ, তেষাং প্রামাণ্যগ্রহণার্থং তদপেক্ষা শাব্দস্য জ্ঞানং তদ্গ্রহমন্তরেণাপ্যুপপদ্যতে তব তু যাদৃশং লিঙ্গং তাদৃশগ্রহণমাবশ্যকং ব্যাপ্যাপ্তোক্তত্ববিশিষ্টমিতি চেন্ন অয়মত্রাজ্ঞাত ইতি সামান্যতো গ্রহণসম্ভবাৎ, নয়ত্রেতি প্রকৃতসংসর্গে ইত্যেব পর্য্যবস্যতি তথাচ পূর্ব্বমশক্যমেব তদ্গ্রহণমিতি চেন্ন প্রকরণসমভিব্যাহারাদিমাহাত্ম্যাৎ সামান্যত আপ্তত্বনিশ্চয়সম্ভবেন লিঙ্গনিশ্চয়সম্ভবাৎ, কদাচিত্তত্র বিসংবাদেঽপি বাষ্পাদৌ ধূমবদ্ভ্রমেণৈবানুমানপ্রবৃত্তেঃ। নবেতে পদার্থাঃ সংসৃষ্টা এবেতি বা সাধ্যং, সম্ভাবিতসংসর্গা ইতি বা, নাদ্যঃ অনাপ্তোক্তে ব্যভিচারাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ যোগ্যতামাত্রসিদ্ধাবপি সংসর্গানিশ্চয়াৎ কম্প্রবৃত্ত্যনুপপত্তেঃ, যোগ্যতায়াশ্চ পূর্ব্বমেব হেতুবিশেষণত্বেন জ্ঞাতত্বাৎ কিমনুমানেনেতি চেন্ন নিশ্চ-

ষ্ঠৈব সাধ্যত্বাৎ আপ্তোক্তত্বেন বিশেষণাচ্চ ন ব্যভিচার ইত্যুক্তত্বাৎ, যদাকাঙ্ক্ষা শ্রোতুরিতি তদুৎপাদ্য-সংসর্গাবগমপ্রাগভাবঃ স চ স্বরূপসন্নেব হেতুস্তজ্জ্ঞানে চ সংসর্গজ্ঞানস্য পূর্ব্বমেব তাবদনুমান-বৈয়র্থ্যমিতি চেন্ন হি সংসর্গাবগমপ্রাগভাবমাত্রমাকাঙ্ক্ষা ভ্রমঃ, কিং তর্হি স্মারিততদাক্ষিপ্তা-বিনাভাববিশিষ্টম্, তথাচ বিশেষণাংশজ্ঞানাদেবাকাঙ্ক্ষায়া জ্ঞানাৎ, তর্হি তাবন্মাত্রেবাকাঙ্ক্ষাস্ত্বিতি চেন্ন বিফলং জলং নদ্যাঃ কচ্ছে মহিষশ্চরতীত্যত্রাপি নদীকচ্ছয়োরবিনাভাবসত্ত্বেনান্বয়বোধাপত্তেঃ, নীলমুৎপলমিত্যত্র নীলোৎপলয়োরবিনাভাবেঽপি তদাক্ষিপ্তয়োর্ব্যাপ্তগুণয়োরবিনাভাবসত্ত্বাৎ, যদ্বা পদস্মারিতগোচরা জিজ্ঞাসৈবাকাঙ্ক্ষা অভিধানাপর্য্যবসানং বা তথাপি তজ্জ্ঞানমাবশ্যকং আয়ুমানকারণে জ্ঞানোপযুক্তব্যভিচারিবৈলক্ষণ্যাৎ ব্যাপ্তিবৎ, অত এবানয়নিশ্চয়বিরহো বা, বাধকপ্রমাণাভাবো বা, সজাতীয়ে দর্শনং বা, ইতরপদার্থসংসর্গেঽপরপদার্থনিষ্ঠাত্যন্তাভাবাপ্রতি-যোগিত্বপ্রমাবিশেষ্যত্বং বা যোগ্যতাঽস্তু, তজ্জ্ঞানমাবশ্যকম্, আসত্তেরপ্যব্যবধানেন স্মরণরূপায়া জ্ঞানং ত্বম্, সংসর্গে চ সংস্বজ্যমানবিশেষাদেব বিশেষ ইতি নানভিমতবিশেষসিদ্ধিঃ। যথা এতানি পদানি স্মারিতার্থসংসর্গজ্ঞানপূর্ব্বকাণি আকাঙ্ক্ষাযোগ্যতাসত্তিমৎপদকদম্বত্বাৎ গামভ্যাজেতি পদকদম্ববদিত্যনুমানাৎ জ্ঞানাবচ্ছেদকত্বয়াঽভিমতবিশেষসিদ্ধিঃ। যত্তু এতানি পদানি স্মারিতার্থ-সংসর্গবন্তীতি সাধ্যম্, তৎপদানাং পদার্থসংসর্গবত্ত্বং বাধিতমিত্যুপেক্ষণীয়ম্, ন চ লিঙ্গতয়া সংসর্গজ্ঞাপকত্বমেব পদানাং সংসর্গবত্ত্বম্, তস্যানুমানাৎ পূর্ব্বমসিদ্ধত্বেন ব্যাপ্তেরগ্রহাৎ। কেচি-চ্চেষ্টাপ্রমাণান্তরমিতি বদন্তি, তত্রোচ্যতে চেষ্টা দ্বিবিধা কৃতসময়াঽকৃতসময়া চ, তত্র কৃতসময়া অভিপ্রায়বৎ শব্দং স্মারয়তি ন তু সংসর্গপ্রমামপি জনয়তি লিপিবৎ, স্মৃতারূঢ়ঃ শব্দ এব তত্র প্রমাণং শব্দস্য চ লিঙ্গত্বমুক্তং ন চ শব্দস্মরণং চেষ্টায়া অবান্তরব্যাপারঃ, চেষ্টামন্তরেণাপি শব্দার্থ-প্রত্যয়াৎ ব্যাপারত্বে তু চেষ্টানৈয়ত্যাপত্তেঃ। নন্বেবং কথমেডমূকস্য চেষ্টাধীনো ব্যবহারস্তস্য তত্র সময়গ্রহাভাবাদিতি চেন্ন তস্য চেষ্টাতঃ কথমর্থেঽপি সংপ্রত্যয় ইতি চিন্তনীয়ত্বাৎ তস্যার্থেঽপি সঙ্গতিগ্রহাভাবাৎ, ব্যবহারস্তু তস্যাবিনাভাবগ্রহাৎ করিতুরগয়োরিব কশাঙ্কুশাভিঘাতাত্তদ্ব্যব-হারপাটবোপপত্তেঃ। অকৃতসময়া তু যা কৃত্যান্বয়িনী, সা প্রযোজকাভিপ্রায়ং স্মারয়ন্তী প্রযোজ্যং প্রবর্ত্তয়তি, ন তু কুত্রচিৎ প্রমাং জনয়তি, যথা শঙ্খধ্বনৌ ত্বয়াগন্তব্যমিতি শ্রুতশঙ্খধ্বনিঃ প্রতিষ্ঠতে, তথা যদ্যা ময়া তর্জ্জন্যূর্দ্ধ্বীক্রিয়তে তদা ত্বয়াঽসৌ তাড়নীয় ইতি তদা তাড়য়তি, ন তু কিঞ্চিৎ প্রমিণোতি। জ্ঞপ্ত্যন্বয়িনী ত্বকৃতসময়া যথা দশানামঙ্গুলীনামূর্দ্ধ্বকরণেন দশ সংখ্যা মুদ্রাণাং পুরাণানাং বা স্বয়া জ্ঞাতব্যেতিকারকপ্রধানা, হস্তাকুঞ্চনদর্শনাত্ত্বয়া সমাগন্তব্যমিতি ক্রিয়াপ্রধানা, তথাচানয়া চেষ্টয়া পদার্থা এব স্বতন্ত্রাঃ পরং স্মার্য্যন্তে ন তু তেষাং পরস্পরমন্বয়োঽপি বোধ্যতে, তদ্বোধককর্তৃ-কর্মাদিনিয়তবিভক্ত্যাদিবৎ প্রকৃতে চেষ্টৈকদেশানাং নিয়তানামভাবাৎ, তর্হি সংসর্গবোধমন্তরেণ চেষ্টাতঃ কথং প্রবৃত্তিনিবৃত্তী ইতি চেৎ সংশয়প্রতিভয়োরন্যতরস্মাদিতি গৃহাণ, তস্মান্ন চেষ্টাঽপি প্রমাণ-মিতি॥৩॥

পরিষ্কারঃ।

এতে পদার্থা ইদং রজতং পশ্যামীত্যাদৌ ইদন্ত্বাশ্রয়রজতাদয়ঃ। অত্র ইদন্ত্বা-শ্রয়রজতাদয়ঃ পরস্পরসংসর্গবন্ত ইতি সাধ্যে ইদং রজতং ন বেতি সংশয়নিবর্ত্তক-ত্বাদন্ন নির্ব্বাহঃ কিন্তু ইদন্ত্বাশ্রয়রজতাদয়ঃ পরস্পরসংসর্গবন্তো ন বেতি সংশয়

নিবর্ত্তকজ্ঞানস্ত। অনুমানাতিরিক্তশব্দপ্রামাণ্যস্বীকারে তু ইদং রজতমিত্যাদি-শব্দাৎ রজতজ্ঞানমুৎপদ্যতে-তদেবেদং রজতং ন বেতি সংশয়ং নিবর্ত্তয়তীত্যনুভব-বৈলক্ষণ্যায়ানুমিত্যা চরিতার্থতা। তস্মাদিদং রজতসংসর্গবৎ, কর্ম্মত্বং রজতসংসর্গ-বৎ চাক্ষুষপ্রত্যক্ষং রজতকর্ম্মত্বসংসর্গবদিত্যাদিক্রমেণ নানৈব সাধ্যং পক্ষোঽপি নানা সমূহালম্বনা অনুমিতিঃ। নানাসংসর্গসাধ্যকানুমিতিলাভায়ৈব মিথঃপদম্। রজতমানয় ইত্যাদৌ তু কৃতিরানয়নসংসর্গবতীত্যেকত্র সাধ্যসংসর্গাংশে তাৎপর্য্য-বিষয়ত্বমপি বিশেষণং দেয়মন্যথা কৃতাবানয়নস্যানুকূলত্বসম্বন্ধো যদা তাৎপর্য্যবিষয়-স্তদা তত্র বিষয়ত্বসংসর্গস্যাপি সিদ্ধিঃ স্যাৎ। ন চ তৎসিদ্ধৌ ক্ষতিবিরহঃ উদ্দেশ্যস্যানু-কূলত্বসংসর্গজ্ঞানস্য বৃত্তত্বাদধিকস্য প্রবিষ্টমিতি স্যাদিতি বাচ্যম্। তর্হি তদানীং তন্নিশ্চয়কবুদ্ধেরনুভবসিদ্ধায়া অনুমানাদবৃত্তত্বাত্তদনুরোধেনৈব শব্দস্য প্রমাণান্তরত্বা-পত্তিঃ। তাৎপর্য্যবিষয়ত্বঞ্চ এতৎপুরুষীয়ৈতৎকালীনা যা এতদুভয়পদজন্য-সংসর্গপ্রতীতীচ্ছা তদ্বিষয়ত্বং তেন ন সংসর্গমাত্রস্যৈব পুরুষান্তরীয়কালান্তরীয়-বাক্যান্তরজন্যপ্রতীতীচ্ছাবিষয়ত্বাদর্থান্তরতাদবস্থ্যম্। আকাঙ্ক্ষানিরূপকত্বস্ত সর্ব্বত্রৈব সংসর্গরূপসাধ্যে বিশেষণং দেয়মন্যথা যদা তত্রৈব কৃত্যানয়নয়োরনুকূলত্বে সমান-কালীনত্বে চ সংসর্গে তাৎপর্য্যং তদা কৃতাবানয়নস্য সমানকালীনত্বসংসর্গস্যাপি সিদ্ধিঃ স্যাৎ। আকাঙ্ক্ষানিরূপকত্বঞ্চ এতৎপদদ্বয়াকাঙ্ক্ষানিরূপকত্বং বাচ্যম্ অন্যথা সমান-কালীনত্বসংসর্গস্যাপি কুত্রচিদাকাঙ্ক্ষানিরূপকত্বাৎ। তেন ইদং-পক্ষকরজতসংসর্গ-সাধ্যকানুমানাদৌ সংসর্গে তাৎপর্য্যবিষয়ত্বস্যাবিশেষণত্বেঽপি সমানকালীনত্বাদি-রূপভেদসংসর্গস্যাকাঙ্ক্ষানিরূপকত্ববিরহাদেব ব্যুদাসঃ। কৃত্যানয়নয়োস্ত বিষয়তা-সংসর্গোঽপ্যাকাঙ্ক্ষানিরূপক ইতি। আকাঙ্ক্ষাদীতি রজতপদাকাঙ্ক্ষাদিমৎপদ-স্মারিতত্বাদিত্যর্থঃ। আদিনা যোগ্যতাপরিগ্রহঃ। অত্র স্মারিতত্বমাত্রং ঘট-পটয়োরপীতি রজতপদযোগ্যতাবৎপদস্মারিতত্বমুক্তম্। রজতপদযোগ্যতাবত্ত্বঞ্চ তৎকালীনতৎপুরুষীয়রজতপদার্থানন্বয়নিশ্চয়াভাববদর্থকত্বম্, অভাবশ্চ বিশেষ্যত্ব-সম্বন্ধাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকো গ্রাহ্যঃ, যোগ্যতান্তরনিবেশরীতিস্তুপ্যনয়া দিশোন্নাব-নীয়া। এতদ্রজতপদযোগ্যত্ববদিদম্পদস্মারিতত্বাদিমেব ফলতো হেতুরন্যথা রজতপদযোগ্যতাবৎপদস্মারিতত্বং রজতমানয়েত্যত্রাম্পদোপস্থাপিতে কর্ম্মত্বে বর্ত্ততে, তত্রেদং রজতমিত্যত্র যে ইদম্পদরজতপদে তদুভয়নিষ্ঠাকাঙ্ক্ষা-নিরূপকরজতসংসর্গসত্ত্বেন ব্যভিচারঃ স্যাৎ। তথাচ যদ্যদ্রজতপদযোগ্যতা-বত্ত্বং যৎপদস্মারিতং ভবতি, তৎ, তৎপদদ্বয়নিষ্ঠাকাঙ্ক্ষানিরূপকরজতসংসর্গবৎ ভবতি,

মন্তেনেত্যাদিবাক্যহঠাৎশব্দাদিস্মারিতত্বজ্ঞানকত্বাদিবদিতি সামান্যমুখী ব্যাপ্তিঃ পর্য্যবসন্না ভবতি। গামভ্যাজেতি পদার্থসার্থবদিতি দৃষ্টান্তস্ত যথাক্রমাপ্তিপ্রায়েণ গামভ্যাজেত্যাকারকপদান্তরার্থপরকস্থলাপ্তিপ্রায়েণ বা সঙ্গমনীয়ঃ। অধিকমত্রানুসন্ধেয়ম্। অনাপ্তবাক্য ইতি প্রতারকোক্তবাক্যার্থে, শুকাদ্যুচ্চরিতবাক্যার্থে বেত্যর্থঃ। আপ্তোক্তত্বেনেতি আপ্তোক্তশব্দস্মারিতত্বেনেত্যর্থঃ। শব্দতে অাপ্তত্বং হীতি, বৈশেষিক উত্তরয়তি শব্দপ্রামাণ্যবাদিভিরিতি। উত্তরমাক্ষিপতি তেষামিতি। বৈশেষিকআক্ষেপং পরিহরতি অয়মভ্রান্ত ইতি। তত্রাপি প্রত্যবতিষ্ঠতে নম্বত্রেতীতি। বৈশেষিক উত্তরয়তি প্রকরণেতি গমনভোজনাদীত্যর্থঃ। সমভিব্যাহারেতি পূর্ব্বাপরোচ্চরিতবাক্যেত্যর্থঃ। আদিপদাচ্চেষ্টাদিপরিগ্রহঃ। 'সামান্যতঃ' সামান্যতো দৃষ্টানুমানেনেত্যর্থঃ। যদ্ যজ্‌জ্ঞানজন্যবাক্যং তৎ তদ্‌ভ্রমাদিবিশিষ্টজ্ঞানয়োরন্যতরজন্যং ঘটমানয়েত্যাদি বাক্যবদিতি প্রথমং সামান্যব্যাপ্তিঃ। ততো যো যদ্‌ভ্রমাদ্যজন্যযদ্ধর্ম্মাবিষয়কযদ্বিশিষ্টজ্ঞানাজন্যযদ্‌ভ্রমাদিবিশিষ্টজ্ঞানয়োরন্যতরজন্যবাক্যপ্রয়োক্তা স তদ্ধর্ম্মবিশেষ্যকতৎপ্রকারকজ্ঞানবান্ গচ্ছামীতি বাক্যপ্রয়োক্তৃগন্তৃপুরুষবৎ। ইতি সামান্যব্যাপ্তিঃ। গচ্ছামীতিবাক্যপ্রয়োক্তৃগমনরূপপ্রকরণজ্ঞানাৎ সামান্যব্যাপ্ত্যা বাক্যার্থযথার্থজ্ঞানসিদ্ধিরিতি ভাবঃ। 'কদাচিৎ, যদ্‌ভ্রমাদ্যজন্যেত্যাদিলিঙ্গভ্রমদশায়ামিত্যর্থঃ। 'বিসংবাদেঽপি' আপ্তস্য ভ্রমেণ সংসর্গানুমাপকহেতুভ্রমেঽপি। শব্দপ্রামাণ্যবাদিনামাচার্য্যাণাং মতমুত্থাপয়তি নন্বেত ইতি। যোগ্যতামাত্রেতি তৎসজাতীয়ে তৎসজাতীয়সংসর্গমাত্রনিশ্চয়েঽপীত্যর্থঃ, মাত্রপদেন অত্র তৎসংসর্গব্যবচ্ছেদঃ। সম্ভাবিতসংসর্গস্য সাধ্যত্বে সংসর্গসন্দেহস্যৈব ফলতঃ সম্ভবাৎ, ন হি সংসর্গনিশ্চয়ে সতি সন্দিগ্ধসংসর্গত্বং ঘটতে। ন চ তন্নিশ্চয়ে ক্বচিদ্দৃঢ়প্রবৃত্তির্ভবতীতি ভাবঃ। ননু সজাতীয়সংসর্গনিশ্চয়াদেব দৃঢ়প্রবৃত্তিরিতি চেৎ কিমনুমানেনেত্যাহ যোগ্যতায়া ইতি। আচার্য্যমতং বৈশেষিকো দূষয়তি—নিয়মস্তেতি। জিজ্ঞাসাযোগ্যতারূপাকাঙ্ক্ষায়া মণিকারোক্তার্থমাহ শ্রোতরি তদুৎপাদ্যেতি তদুচ্চারণজন্যেত্যর্থঃ। ঘটঃ কর্ম্মত্বমিত্যাদাবতিব্যাপ্তের্বারণায় 'তদুচ্চারণ'-জন্যেতি, 'তদুচ্চারণং' তদ্বাক্যজ্ঞানম্, অতো ন মৌনিশ্লোকাব্যাপ্তিঃ। তথাচ শ্রোতৃনিষ্ঠতদ্বাক্যজ্ঞানজন্যতাদৃশশাব্দবোধপ্রাগভাবস্তদ্বাক্যজ্ঞানেন তাদৃশশাব্দবোধে জননীয়ে আকাঙ্ক্ষেত্যর্থঃ, একস্য পুরুষস্য তাদৃশশাব্দবোধপ্রাগভাবস্য সত্ত্বেঽপি অন্যপুরুষস্য তাদৃশশাব্দবোধানুৎপাদাৎ সমবায়েন শাব্দবোধং প্রতি স্বরূপেণ আকাঙ্ক্ষায়া হেতুত্বলাভায় শ্রোতৃনিষ্ঠেতি প্রাগভাববিশেষণং, ন তু লক্ষণান্তর্গতং, ঘটঃ

কর্ম্মত্বমিত্যাদৌ ঘটবৎ কর্ম্মত্বমিত্যাদিভেদান্বয়বুদ্ধ্যভাবসম্পত্তয়ে তদ্বাক্যজ্ঞানজন্যেতি। ইত্থঞ্চ তত্র তদ্বাক্যজ্ঞানজন্যতাদৃশশাব্দবোধাপ্রসিদ্ধ্যা তৎপ্রাগভাবাভাবাৎ তাদৃশান্বয়বোধ ইত্যভিমানঃ। তদিতি বাক্যজ্ঞানবিশেষণং ন তু বাক্যবিশেষণম্। ঘটঃ কর্ম্মত্বমিত্যাদৌ তাদাত্ম্যসংসর্গকঘটকর্ম্মত্বাদ্যন্বয়বোধপ্রাগভাবমাদায় ঘটবৎ কর্ম্মত্বমিত্যাদিভেদান্বয়বোধে সাকাঙ্ক্ষত্ববারণায় তাদৃশেতি, খণ্ডবাক্যার্থবোধানন্তরং খণ্ডবাক্যার্থঘটিতমহাবাক্যার্থবোধোৎপাদাৎ নীলো ঘট ইত্যাদৌ বক্তুঃ ক্রমিকশাব্দবোধদ্বয়েচ্ছায়াং ধারাবাহিকশাব্দবোধদ্বয়োৎপাদাচ্চ সামান্যাভাবত্বমপহায় প্রাগভাবত্বেনোপাদানম্। স্মারিতেতি স্মারিতয়োঃ তদাক্ষিপ্তয়োশ্চ স্মারিতোপনীতয়োশ্চাবিনাভাবঃ তৎপদার্থে তৎপদার্থাভাববন্নিরূপিততাদাত্ম্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্নসম্বন্ধিত্বাভাবঃ, তদ্বিশিষ্টং শ্রোতৃনিষ্ঠতদুৎপাদ্যসংসর্গাবগমপ্রাগভাবমেব তৎপদার্থে তৎপদার্থাকাঙ্ক্ষাং ব্রূম ইত্যর্থঃ। শব্দস্মারিতয়োরবিনাভাবো যথা—ওদনং পচতীত্যত্র ক্রিয়াকারকয়োঃ তদাক্ষিপ্তয়োশ্চ বক্ষ্যতে। বিশেষণাংশেতি ব্যাপ্যব্যাপকরূপবিশেষণজ্ঞানসত্ত্বে উপনয়সন্নিকর্ষাদিনা বিশিষ্টজ্ঞানসম্ভবাদিত্যাশয়ঃ। 'তাবদের' অবিনাভাবপর্য্যন্তমেব। নদ্যা বিমলং জলং কচ্ছে মহিষশ্চরতীতি বোধ উৎপাদ্যে বিমলজলাশ্রয়নদীকচ্ছে মহিষশ্চরতীতি বোধঃ স্যাৎ, নদীকচ্ছয়োরবিনাভাবসত্ত্বাৎ। নীলমুৎপলমিতি ন হি নীলত্বাবচ্ছেদেনোৎপলত্বমুৎপলত্বাবচ্ছেদেন নীলত্বং বা, কিন্তু নীলবৃত্তিনা গুণত্বেন উৎপলবৃত্তিনা দ্রব্যত্বেন চ অবিনাভাবোঽস্তি গুণাভাববতি দ্রব্যভেদাদিত্যাহ তদাক্ষিপ্তয়োরিতি। ননু প্রাগভাববিশেষস্যাকাঙ্ক্ষাত্বে যোগ্যতাসত্ত্বে হেতু ন স্যাতামযোগ্যেঽনাসন্নে চ তদুচ্চারণজন্যসংসর্গজ্ঞানাভাবেন তৎপ্রাগভাবাদিত্যত আহ,—যদ্বেতি। পদস্মারিতেতি সমভিব্যাহৃতপদস্মারিতপদার্থপ্রিজ্ঞাসেত্যর্থঃ। সমভিব্যাহৃতত্বঞ্চ সম্ভূয়ৈকার্থপ্রতিপাদকতাৎপর্য্যকত্বং নত্বেকানুসন্ধানবিষয়ত্বং বিমলং জলমিত্যাদাবতিপ্রসঙ্গাৎ। ন চ তৎপদস্মারিতেতি ব্যর্থং তত্র তদন্বয়ে তত্র তস্য শাব্দবোধেচ্ছা আকাঙ্ক্ষেত্যস্যৈব সম্যক্ত্বাদিতি বাচ্যং চাক্ষুষাদিতঃ সংস্কারবশাদুপস্থিতে ঘটাদৌ তথৈবোপস্থিতস্য নীলাদেঃ শাব্দেচ্ছায়ামপি নীলো ঘট ইত্যাদিবাক্যাৎ ঘটাদৌ নীলাদ্যন্বয়বোধাপত্তেরাকাঙ্ক্ষাসত্ত্বাৎ। ন চ অত্রাকাঙ্ক্ষাসত্ত্বেঽপি পদজন্যপদার্থোপস্থিতেঃ কারণান্তরস্য বিরহাৎ নান্বয়বোধ ইতি বাচ্যম্, এতাদৃশাকাঙ্ক্ষাবাদিনা পদজন্যপদার্থোপস্থিতেঃ পৃথক্কারণত্বানভ্যুপগমাৎ। স্মারিতত্বঞ্চ বৃত্ত্যা স্মারিতত্বং বোধ্যং তেন কার্য্যত্ব-কারণত্বাদিসম্বন্ধেন ঘটাদিপদস্মারিতাকাশাদিজিজ্ঞাসা নাকাঙ্ক্ষেতি ভাবঃ। ননু ঘটঃ কর্ম্মত্বমানয়নং কৃতিরিত্যত্র

জিজ্ঞাসিতস্থানয়নাদেরাকাঙ্ক্ষিতত্বাপত্তিরিত্যত আহ অভিধানেতি। যস্য যেন বিনা ন স্বার্থানুভাবকত্বং তস্য তদপর্য্যবসানং, তথাচ যৎপদনিষ্ঠযৎপদব্যতিরেকপ্রযুক্তো যাদৃশান্বয়বোধাভাবস্তৎপদস্য তৎপদবত্ত্বং তাদৃশান্বয়বোধে অভিধানাপর্য্যবসানম্ ইতি ফলিতার্থঃ। পদত্বমত্র শব্দত্বং, প্রযুক্তত্বঞ্চ কারণাভাবাৎ কার্য্যাভাব ইতি প্রতীতিসাক্ষিকঃ স্বরূপসম্বন্ধবিশেষঃ, তৎপ্রতিযোগিজন্যপ্রতিযোগিকত্বং বা তৎপ্রযুক্তত্বং, ভবতি চাব্যবহিতপূর্ব্ববর্ত্তিতারূপসমভিব্যাহারসম্বন্ধেন ঘটপদনিষ্ঠস্যানুস্বারপদস্য ব্যতিরেকপ্রযুক্তো ঘটবৎ কর্ম্মত্বমিতি ভেদান্বয়বুদ্ধ্যভাব ইতি তাদৃশান্বয়বোধে ঘটপদস্যানুস্বারপদবত্ত্বমাকাঙ্ক্ষা। তথাবিধাকাঙ্ক্ষাজ্ঞানস্য হেতুত্বং তু শব্দপ্রামাণ্যবাদিভিরপ্যঙ্গীকৃতমিত্যাশয়ঃ। যোগ্যতাং নির্ব্বক্তি অন্বয়নিশ্চয়েতি তদ্ধর্ম্মেৎঘয়িতাবচ্ছেদকসম্বন্ধাবচ্ছিন্নতদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকাভাবপ্রকারকনিশ্চয়সামান্যস্য বিশেষ্যতাবচ্ছেদকতাসম্বন্ধেনাভাবঃ, তাদৃশনিশ্চয়সামান্যস্য বিশেষ্যতাবচ্ছেদকত্বাভাবো বা তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নে তদ্ধর্ম্মাবচ্ছিন্নস্য যোগ্যতেত্যর্থঃ, বহ্নিনা সিঞ্চতীত্যাদৌ সেকত্বেঽপি ঘটাদিনিষ্ঠস্য বহ্নিকরণকত্বাভাবপ্রকারকনিশ্চয়স্যাভাবসত্ত্বাদতিব্যাপ্তিবারণায় সামান্যপদং, নন্বেবং বহ্নিনা সিঞ্চতীত্যাদৌ শাব্দভ্রমানুপপত্তিরিত্যত আহ বাধকেতি। তত্র তৎসংসর্গাভাবপ্রমাবিশেষ্যত্বাভাবস্তত্র তদ্‌যোগ্যতেত্যর্থঃ, এতস্যা জ্ঞানং শাব্দধীহেতুরিতি ন শাব্দভ্রমানুপপত্তিঃ, বাধনিশ্চয়দশায়াঞ্চ নৈতজ্‌জ্ঞানসত্ত্বম্ ইতি বাধনিশ্চয়দশায়াং ন শাব্দবোধাতিপ্রসঙ্গ ইত্যভিমানঃ। নন্বন্যনিষ্ঠং যদ্বহ্নিকরণকত্বাদিসংসর্গাভাবপ্রমাবিশেষ্যত্বং তদভাবস্য সেকাদাবপি সত্ত্বাদযোগ্যেঽপি বহ্নিনা সিঞ্চতীত্যাদৌ যোগ্যতাপত্তিরত আহ সজাতীয় ইতি 'দর্শনম্' অন্বয়দর্শনম্। তৎসজাতীয়ে তৎসজাতীয়স্যান্বয়দর্শনং সংসর্গনিশ্চয়স্তত্র তচ্ছাব্দবুদ্ধৌ যোগ্যতেত্যর্থঃ, অস্তি চ পয়সা সিঞ্চতীত্যাদৌ প্রকৃতসেকসজাতীয়ে পয়োঽন্তরকরণকসেকে প্রকৃতপয়ঃকরণকত্বসজাতীয়স্য পয়োঽন্তরকরণকত্বস্য সংসর্গনিশ্চয়ঃ, বহ্নিনা সিঞ্চতীত্যাদৌ তু সেকসজাতীয়ে ক্বাপি সেকে বহ্নিকরণকত্বসজাতীয়স্য কস্যাপি বহ্নিকরণকত্বস্য সংসর্গনিশ্চয়ো নাস্তি বাধিতত্বাৎ। নন্বু যথাকথঞ্চিৎসাজাত্যমব্যাবর্ত্তকং পদার্থতাবচ্ছেদকরূপেণ সাজাত্যঞ্চ অদ্যজাতঃ পয়ঃ পিবতীত্যাদ্যসংগ্রাহকমিত্যত আহ ইতরেতি। অত্র ইতরত্বমপরস্যাবিবক্ষিতং তদ্‌বুদ্ধেরহেতুত্বাৎ অয়ং ঘট ইত্যাদৌ বিশেষণবিশেষ্যয়োরভেদস্থলে যোগ্যতানুপপত্তেশ্চ। পরন্তু তদীয়ান্বয়িতাবচ্ছেদকসম্বন্ধে তন্নিষ্ঠাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিত্বপ্রকারকপ্রমাবিশেষ্যত্বসামান্যাভাবস্তত্র তদ্‌যোগ্যতেত্যেব বিবক্ষিতং, বহ্নিনা সিঞ্চতী-

তাদৃশৌ বহ্নিনিষ্ঠকরণতায়া নিরূপকত্বরূপাধারিতাবচ্ছেদকসম্বন্ধে সেকনিষ্ঠাত্যন্তাভাব-প্রতিযোগিত্বপ্রকারপ্রমাবিশেষ্যত্বস্যৈব সত্ত্বাদতিব্যাপ্তিঃ। বহ্নিনিষ্ঠকরণতায়া নিরূপকত্বরূপসংসর্গেঽপি সেকনিষ্ঠাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিত্বপ্রমাবিশেষ্যত্বস্য ঘটাদি-নিষ্ঠতাভাবসত্ত্বাদতিব্যাপ্তিবারণায় সামান্যপদোপাদানং। ন চ শ্রোতুর্যদা বহ্নি-নিষ্ঠকরণতায়া নিরূপকত্বরূপসংসর্গেঽপি সেকনিষ্ঠাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিত্বপ্রমা নাস্তি তদাতিব্যাপ্তিরিতি বাচ্যম্। স্ব-পরসাধারণপ্রমামাত্রবিশেষ্যত্বাভাবস্য প্রয়োজনাদৌ সংসারে তদানীমপ্যবশ্যং কস্যচিৎ পুরুষস্য তত্র তাদৃশপ্রতিযোগিত্বপ্রমাসত্ত্বাদস্মতো ভগবৎপ্রমাসত্ত্বাচ্চ। পয়সা সিঞ্চতীত্যাদৌ পয়োনিষ্ঠকরণতায়া নিরূপকতারূপা-ধারিতাবচ্ছেদকসম্বন্ধেঽপি সেকনিষ্ঠাত্যন্তাভাবপ্রতিযোগিত্বভ্রমবিশেষ্যত্বসত্ত্বাদসম্ভব-বারণায় প্রমেতি। স্বাব্যবহিতত্বসম্বন্ধেন তৎপদার্থস্মরণবৎ তৎপদার্থস্মরণং তৎ-পদার্থে তৎপদার্থস্যাসত্তিঃ। আকাঙ্ক্ষাদেঃ শাব্দবোধং প্রতি স্বরূপসতো হেতুত্বে লিঙ্গনিশ্চয়াৎ প্রাগেব তদুৎপত্তিসম্ভব ইতি শব্দস্য প্রমাণান্তরত্বমনুমানস্য বৈয়র্থ্যঞ্চ ভবতীতি পূর্ব্বপক্ষাশঙ্কা তত্তন্নিশ্চয়স্যৈবানুভবহেতুত্বমিতি বদদ্ভির্বৈশেষিকৈর্নিরাকৃতা ভবতি। তন্নিরাকরণস্য প্রাচ্যমদাচ্যং বা স্থিতমাত্রেণ দর্শয়িষ্যতে। জ্ঞানেতি সাধ্যতাবচ্ছেদকীভূতজ্ঞানাংশে বিষয়বিধয়া অবচ্ছেদকতয়েত্যর্থঃ। 'তৎসিদ্ধিঃ,' সংসর্গসিদ্ধিঃ। একাঙ্গুলিচেষ্টয়া ককারঃ, দ্ব্যঙ্গুলাদিচেষ্টয়া খকারাদির্বোধ্যঃ এবং প্রকারেণ শব্দবোধনায় কৃতসঙ্কেতা কৃতসময়েত্যুচ্যতে। তদন্যা চাকৃতসময়েতি। অকৃতসময়া যেধা কৃত্যন্বয়িনী জ্ঞপ্ত্যন্বয়িনী চ। অত্রাদ্যা জ্ঞানবিষয়ককৃতিবিষয়ক-শাব্দবোধপ্রযোজ্যা, জ্ঞানবিষয়কশাব্দবোধপ্রযোজ্যা চান্ত্যা তদেতদবগত্য সুখেন শেষমাকলয়ন্তু শ্রীমন্তঃ। ৩।

হেতুরপদেশো লিঙ্গং প্রমাণং করণমিত্যনর্থান্তরম্ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

হেতু, অপদেশ, লিঙ্গ, প্রমাণ এবং করণ একার্থের বাচক হইয়া থাকে। ৪।

ব্যাখ্যা।

সামান্য-বাচক শব্দ বিশেষবাচকও হইতে পারে, মনুষ্য বলিলে ব্রাহ্মণও বুঝায়। পরন্ত যে শব্দ এক-বিশেষবাচক, তাহা অন্য বিশেষের বাচক হইতে পারে না। যেমন ব্রাহ্মণ-শব্দ শূদ্রের বাচক হয় না। "প্রমাণ—প্রমাকরণ, সুতরাং

করণ-বিশেষ; হেতু প্রমাণ-বিশেষ হইয়া থাকে, করণ এবং প্রমাণ শব্দ, সামান্য-বাচক হইলেও তাহা হেতুবাচক হইতে পারে। অপদেশ শব্দ, শব্দবাচক, শব্দ যদি হেতুবিশেষ হয় তাহা হইলে, সামান্যবাচক হেতুশব্দও সেইরূপ বিশেষ-বাচক হইয়া শব্দার্থক হইতে পারে। পরন্তু শব্দ যদি স্বতন্ত্র প্রমাণ হয়, তাহা হইলে, শব্দ একবিধ প্রমাণ-বিশেষ এবং হেতু অন্তবিধ প্রমাণ-বিশেষ হইয়া পড়ে—একার্থবাচক কোন মতেই হয় না। মহর্ষি বলিতেছেন, ঐ সকল শব্দ একার্থবাচক; অতএব প্রমাণান্তর নহে। ৪।

উপস্কারঃ।

ননু শব্দঃ কথং লিঙ্গং শব্দস্যাপদেশত্বাভাবেন লিঙ্গভিন্নত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ।

অপদিশ্যতে কথ্যতেঽনেনার্থ ইত্যপদেশঃ শব্দঃ, স চ হেতুলিঙ্গপর্যায় এব, প্রমাণমিতি লিঙ্গ-বিষয়া প্রমাকরণমিত্যর্থঃ, এবং করণশব্দোঽপি লৈঙ্গিকজ্ঞানকরণে লিঙ্গ এব বর্ত্ততে, দ্বয়ী হি করণগতিঃ, কিঞ্চিৎ সন্নিকর্ষাধীনপ্রবৃত্তি, কিঞ্চিচ্চাবিনাভাববলপ্রবৃত্তি শব্দস্য ন অর্থেন সন্নিকর্ষো নাপ্যবিনাভাব ইতি কথমর্থং গময়েৎ, সঙ্কেতাদ্গময়তীতি চেৎ সঙ্কেতো হি পদার্থে, ন তু তৎ-তৎসংসর্গে, তত্রাপি সঙ্কেত ইতি চেন্ন তস্যানেকবিধত্বেন সঙ্কেতবিষয়ত্বাভাবানুপপত্তেঃ পদার্থসঙ্কেত-বলাদেব বাক্যার্থোঽপি ভাসতে ইতি চেন্ন অন্যসঙ্কেতেনান্যোপস্থিতাবতিপ্রসঙ্গাৎ, শব্দস্যাপিত-সংসর্গত্বেন নিয়ম ইতি চেৎ তথা চৈতন্নিয়মবলেনানুমানস্যৈব লব্ধাবসরত্বাৎ, সঙ্কেতস্যাপি ইচ্ছা-মাত্রত্বেনাতিপ্রসক্তত্বাৎ, ঈশ্বরেচ্ছা নাতিপ্রসক্তেতি চেন্ন তদিচ্ছামন্তরেণাপি গঙ্গাদিপদাত্তীরাদ্যুপ-স্থিতেরিত্যলং নৈয়ায়িকেষুদ্ধিষ্টত্বয়েতি। ৪।

পরিষ্কারঃ।

যথা প্রমাণকরণশব্দৌ সামান্যবাচিতয়া লিঙ্গেঽপি বর্ত্তেতে, তথা লিঙ্গবিশেষা-ত্মকে শব্দে সামান্যবাচী লিঙ্গাদিশব্দোঽপীতি সূত্রাক্ষরার্থং ভঙ্গীবিশেষেণাভিধায় ভাবমুপবর্ণয়তি দ্বয়ীতি। তৎসংসর্গ ইতি। একপদার্থনিরূপিতাপরপদার্থসংসর্গে জনকত্বাধেয়ত্বাদিরূপ ইত্যর্থঃ। সংসর্গেঽপি সঙ্কেতমাশঙ্কতে তত্রাপীতি। দূষয়তি তস্যেতি। অননুগমাদিতি শেষঃ। পুনঃ শঙ্কতে পদার্থেতি। 'বাক্যার্থঃ' একপদার্থ-নিরূপিতসংসর্গরূপপরপদার্থাদিরূপঃ। 'ভাসতে' উপস্থিতিবিষয়ো ভবতি। বৈশেষিকো দূষয়তি,—অন্যেতি। পদার্থঃ খলু বাক্যার্থাদন্যঃ তৎসঙ্কেতাদ্যদি বাক্যার্থোপস্থিতিঃ ঘটপদার্থনিষ্ঠসঙ্কেতাদপি পটপদার্থোপস্থিতিঃ স্যাদন্যত্বাবিশেষাদিতি ভাবঃ। পুনঃ শঙ্কতে,—শব্দেতি। যো হি যদর্থনিষ্ঠসঙ্কেতঃ স তদর্থসংসর্গোপস্থিতিহেতুরিত্যেব নিয়মঃ, তথাচ তৎপদার্থসঙ্কেতাৎ তৎপদার্থসংসর্গোপস্থিতিরিষ্যতে ন তু একপদার্থ-সঙ্কেতাদন্যপদার্থোপস্থিতিরিতি নাতিপ্রসঙ্গ ইত্যাশঙ্কাগ্রন্থাশয়ঃ। উত্তরয়তি,—নিয়-মেতি। নিয়মো ব্যাপ্তিঃ, তথাচ হেতুত্বব্যাপ্তিবলেন সংসর্গোপস্থিতিজনকত্বানুসারে,

তৎপদার্থসংসর্গস্যাপি বিষয়ত্বাৎ সংসর্গবোধমাত্রজনকতয়া শব্দস্য প্রমাণান্তরত্বং ত্বদুক্তমসঙ্গতম্। ন চ অস্মন্মতে তস্য নিয়মস্য স্বরূপসত এবোপযোগঃ অনুমানে তু জ্ঞাতস্যৈবেতি বৈষম্যমিতি বাচ্যং তথাপি সংসর্গস্য স্মৃতিবিষয়ত্বে এতানি পদানি স্মারিতার্থসংসর্গজ্ঞানপূর্ব্বকাণীত্যনুমানস্য সাধ্যবিশেষণসিদ্ধ্যা লব্ধাবসরত্বস্যাপ্রত্যূহ-ত্বাৎ, সংসর্গবিষয়কবোধস্যাপূর্ব্বত্বাভাবেন তদ্ধেতুভূতশব্দস্য প্রমাণান্তরতায়া বক্তু-মশক্যত্বাচ্চ। খণ্ডস্মৃতিনাশেঽপ্যেকবিশিষ্টজ্ঞানার্থমনুমানাপেক্ষেতি বৈশেষিকা-চার্য্যাণামাশয়ঃ। অত্রাপরিতোষে দোষান্তরমাহ,—সঙ্কেতস্যেতি। অয়ং ভাবঃ অস্মাচ্ছব্দাদয়মর্থো বোদ্ধব্য ইতীচ্ছামাত্রং সঙ্কেতস্তদাকারকেশ্বরেচ্ছা বা। আদ্যে দূষণমাহ,—অতিপ্রসক্তত্বাদিতি, ভ্রান্তপ্রতারকাদীনাং ঘটশব্দাৎ পটো বোদ্ধব্য ইত্যাদীচ্ছায়া অপি সম্ভবাৎ তস্যাপি সঙ্কেতত্বেন তদ্বলাদ্‌ঘটাদিশব্দাদপি পটাদি-বোধঃ স্যাদিতি ভাবঃ। দ্বিতীয়মনূদ্য দূষয়তি,—তদিচ্ছামিতি। ঈশ্বরেচ্ছামিত্যর্থঃ। ধৃষ্টতরেতি এতেন নৈয়ায়িকানাং শব্দপ্রামাণ্যবাদে যুক্ত্যুৎকর্ষেণাভ্যর্হিতত্বং সূচিতম্। তথাহি শব্দস্য লিঙ্গরূপত্বে লিঙ্গবিশেষণতয়া যোগ্যতানিশ্চয়স্যাপেক্ষণীয়ত্বং স্যাৎ শব্দস্য প্রমাণান্তরত্বে তু যোগ্যতাজ্ঞানমাত্রস্য, তথাচ সংসর্গস্য সঙ্কেতাদনুপস্থিতত্বেঽপি অনুৎপন্নযোগ্যতানিশ্চয়স্যাপি পুংসো যোগ্যতাজ্ঞানাদিবশাৎ তত্তৎসংসর্গেণ তত্তৎ-পদার্থপ্রকারকবিশিষ্টজ্ঞানাত্মকঃ শাব্দো জায়তে, ইদমেব বিশিষ্টজ্ঞানমপূর্ব্বং তদ্ধেতুতয়া শব্দঃ প্রমাণান্তরমিতি নৈয়ায়িকমতং সাধীয় ইতি ভাবঃ। সঙ্কেতস্যে-শ্বরেচ্ছারূপত্বমিচ্ছামাত্ররূপত্বং বা ব্যবস্থাপিতঞ্চ নৈয়ায়িকৈরাকরাদবগম্যমিতি এতৎ-সূত্রব্যাখ্যায়াম্;—অপদেশশব্দো যদ্যপি পরিভাষয়া হেত্বাভাসে বর্ত্ততে ইতি জয়নারায়ণতর্কপঞ্চানন আহ তন্ন যুক্তম্ অনপদেশশব্দস্যৈব হেত্বাভাসে পরিভাষিত-পূর্ব্বত্বাদপদেশশব্দস্য চ তথাপরিভাষাবিরহাদিতি ধ্যেয়ম্॥ ৪॥

অস্যেদমিতি-বুদ্ধ্যপেক্ষিতত্বাৎ॥ ৫॥

অনুবাদ।

ইহার অর্থাৎ এই ব্যাপকের ইহা অর্থাৎ ব্যাপ্য এই জ্ঞান পূর্ব্বে অপেক্ষিত হয় বলিয়া (অতিরিক্ত প্রমাণ নহে)। ৫।

ব্যাখ্যা।

যাহা ব্যাপ্তিজ্ঞানকে অপেক্ষা করিয়া কোন জ্ঞানবিশেষের উৎপাদক হয়, তাহাই অনুমানের অন্তর্গত, শব্দ সেইরূপ হইয়া থাকে, সুতরাং শব্দ অতিরিক্ত প্রমাণ নহে,—কেবল শব্দ কেন? উক্তরূপ হেতু যাহাতেই দেখিব—তাহাই অতিরিক্ত

প্রমাণ নহে—এইরূপ নিশ্চয় করিব। উপমান প্রভৃতিও অতিরিক্ত প্রমাণ নহে, তাহাও অনুমানের অন্তর্গত; (সহজবোধের জন্য স্থূলভাবে এই উপমান বিচার করিতেছি, বিশেষ জিজ্ঞাসু ব্যক্তি উপস্কার ও পরিষ্কার দেখিবেন।) প্রথমে লোকমুখে শুনা আছে, গবয় নামক পশু—গো-সদৃশ, তৎপরে যখন সেই পশু দৃষ্টিগোচর হয়, তখন গো-সাদৃশ্য প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে—এই যে গো-সাদৃশ্য ইহা গবয়সংজ্ঞা বা গবয়সংজ্ঞাশক্তির ব্যাপ্য এই জ্ঞান হইলে—এই জাতীয় পশুর নামই গবয়—অর্থাৎ ঐ প্রকার পশু যে গবয়পদবাচ্য ইহা অনুভব হয়—সেই অনুভব অনুমিতি; সুতরাং তাহার যাহা করণ তাহা অনুমান ব্যতীত আর কিছুই নহে; নৈয়ায়িকেরা বলেন, যে ব্যক্তি, পূর্ব্বে কখন গবয় দেখে নাই, তাহার ব্যাপ্তি-জ্ঞান সম্ভবপর নহে, সে কোন অরণ্য-প্রত্যাগত ব্যক্তির মুখে শুনিয়াছে যে, গবয় গো-সদৃশ হইয়া থাকে—তাহার পর যখন সে গবয় দেখিতে পাইল, তখন তাহার গো-সাদৃশ্য জ্ঞান হইল বটে। কিন্তু গো-সাদৃশ্য যে গবয় সংজ্ঞা অর্থাৎ গবয়-পদবাচ্যত্বের ব্যাপ্য এ পর্য্যন্ত জ্ঞান ত তাহার হয় না, কিন্তু তখন সেই অরণ্য-প্রত্যাগত ব্যক্তির কথা মনে পড়ে—গবয়নামক পশু গো-সদৃশ—এই স্মরণের পর এই দৃশ্যমান গবয়জাতীয় পশু গবয়পদবাচ্য এই জ্ঞান হয়—এই জ্ঞান উপমিতি; —গো-সাদৃশ্য জ্ঞান—তাহার কারণ উপমান নামক প্রমাণান্তর; শাব্দবোধ স্থলের ন্যায় এখানেও সেই ব্যাপ্তি জ্ঞান হওয়া না-হওয়া লইয়া মতভেদ। নৈয়ায়িক মতের অন্য যুক্তিও আছে, তাহা গ্রন্থান্তরে বুঝাইবার ইচ্ছা থাকিল। এতদ্ভিন্ন অর্থাপত্তি সম্ভব প্রভৃতি কতিপয় প্রমাণ অপরে স্বীকার করিয়াছেন, তাহা পূর্ব্বতন নৈয়ায়িক এবং বৈশেষিক উভয় সম্প্রদায়েরই অস্বীকৃত। তবে শিরোমণি ও তৎসম্প্রদায়স্থ বঙ্গীয় নৈয়ায়িকগণ অর্থাপত্তির প্রমাণান্তরত্ব স্বীকার করিয়াছেন। যাহা প্রমাণসিদ্ধ, তাহার অনুপপত্তিমূলক যে অপ্রত্যক্ষ বিষয়ের কল্পনা, তাহাই অর্থাপত্তি, মনে কর—(এই ভাবের শব্দঘটিত স্থল, যদিও শ্রুতার্থাপত্তির উদাহরণে প্রাচীন সম্প্রদায়ে উল্লিখিত হইয়াছে, তথাপি ইহা দৃষ্ট অর্থাপত্তির উদাহরণ হইতে পারে বিবেচনায় উল্লিখিত হইল।) হরিবাবু বেশ হৃষ্টপুষ্ট—কিন্তু সমস্ত দিন ধরিয়া দেখিয়া বুঝিয়াছ যে; হরিবাবু দিনে কিছুই আহার করেন না; রাত্রিতে তিনি আহার করেন কি'না তাহা তোমার অপ্রত্যক্ষ। তবে ইহাও স্থির যে বিনা আহারে মানুষ এমন হৃষ্টপুষ্ট হইতে পারে না—এই যে প্রমাণসিদ্ধ অর্থাৎ প্রত্যক্ষ হৃষ্টপুষ্ট ভাবের বিনা আহারে অনুপপত্তি—অর্থাৎ

হইতে না পারা তদ্দ্বারাই হরিবাবু যে রাত্রিতে আহার করেন ইহা অনুভব করা যায়। এই অনুভবের নাম অর্থাপত্তি, মীমাংসক ও বৈদান্তিকেরা এই অর্থাপত্তিহেতুকে অর্থাপত্তি-প্রমাণ নামে অভিহিত করিয়া থাকেন। নৈয়ায়িকেরা বলেন, অর্থাপত্তি ব্যতিরেকব্যাপ্তি জ্ঞানেরই কার্য্য। হেতু সাধ্যের ব্যাপ্য এই যে জ্ঞান, ইহা অন্বয় ব্যাপ্তিজ্ঞান নামে এবং সাধ্যের অভাব হেতুর অভাবের ব্যাপ্য এই যে জ্ঞান, ইহা ব্যতিরেক ব্যাপ্তি জ্ঞান নামে অভিহিত। রাত্রিতে আহারের অভাব হইলেই দিবসে অনাহারী ব্যক্তির হৃষ্টপুষ্ট ভাবের অভাব হয়—দিবসে অনাহারী ব্যক্তির হৃষ্টপুষ্ট ভাবের যে অভাব তাহা ব্যাপক—এবং রাত্রিতে আহারের অভাব ব্যাপ্য, কেবল রাত্রিতে আহার থাকিলেও কেহ কেহ কৃশ হয়—এই জন্য দিবসে অনাহারীর হৃষ্টপুষ্ট ভাবের অভাব বা কৃশতা অধিকদেশবৃত্তি, রাত্রিতে আহারের অভাব তদপেক্ষা অল্পদেশবৃত্তি—এই জ্ঞান হয়, তাহাই ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞান। কেন না, দিবসে অনাহারী হরিবাবুর হৃষ্টপুষ্ট ভাব প্রত্যক্ষসিদ্ধ হেতু, রাত্রিতে আহার সাধ্য, এ স্থলে সেই সাধ্যাভাব যে হেত্বভাবের ব্যাপ্য এইরূপ জ্ঞান হয়। এই ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞানের ফলে হরিবাবু যে রাত্রিভোজন করেন, ইহা সিদ্ধ হইতেছে। মহর্ষি কণাদের মতে ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞান অনুমিতির কারণ না হইলেও—আহার ব্যাপক, হৃষ্টপুষ্ট ভাব ব্যাপ্য,—এই প্রকার অন্বয়ব্যাপ্তিজ্ঞান হয়—অথচ হরিবাবু দিবসে ভোজন করেন না—এইরূপ নিশ্চয় থাকায়—রাত্রিতে তিনি যে ভোজন করেন ইহা সিদ্ধ হইতেছে। সামান্যাকারে সাধ্যসিদ্ধি হইবার পক্ষে আংশিক বাধা থাকিলে আংশিক ভাবে সাধ্যসিদ্ধি হয়। এই সিদ্ধি অর্থাৎ অনুমিতিকে ইতরবাধজ্ঞানমূলক অনুমিতি বলা যায়। আংশিক বাধাই ইতরবাধ। সুতরাং বৈশেষিকমতে অর্থাপত্তি ইতরবাধজ্ঞানমূলক অনুমিতি ভিন্ন আর কিছুই নহে। ইহার হেতু অনুমান প্রমাণেরই অন্তর্গত। একটী কথা এই যে, সাধ্য ব্যাপ্য হেতু পক্ষে আছে, এইরূপ নিশ্চয় হইলে, অনুমিতি হয়—এই নিশ্চয়ের নাম পরামর্শ, ইহা অনেক বার বলিয়াছি, বলা বাহুল্য সকল অনুমিতির পূর্ব্বেই এই পরামর্শ আবশ্যক, তবে তাহা সর্ব্বত্র উল্লিখিত না হইলেও ব্যাপ্তিজ্ঞান বলা হইলেই, পরামর্শ পর্য্যন্ত বুঝিবে, সেই পরামর্শের বিষয়ীভূত যে সাধ্য তাহা ব্যাপক—সেই ব্যাপকেরই অনুমিতি হয়—ইহাই নৈয়ায়িক সম্প্রদায়ের মূল মত। মনে কর 'বহ্নিব্যাপ্যধূমবান্ পর্ব্বতঃ', এইরূপ পরামর্শ আছে তৎপরে যে অনুমিতি হইবে—তাহার স্বরূপ বা আকার 'বহ্নিমান্ পর্ব্বতঃ।' পরামর্শে বহ্নিই

ব্যাপকরূপে গৃহীত হইয়াছে—অনুমিতি তাহারই অর্থাৎ প্রবিষয়েই হইবে। যাহা পরামর্শে ব্যাপকাংশে বিষয়ীভূত হয় না, তাহাকে অনুমিতির বিধেয়-সাধক বিষয় বলিতে হইলে নিয়মের ব্যাঘাত হয়, 'বহ্নিব্যাপ্যধূমবান্' এইরূপ পরামর্শ থাকিলে, দ্রব্যানুমিতি বা মহানসীয়বহ্নিমান্ পর্ব্বতীয়বহ্নিমান্ ইত্যাদি অনুমিতিও হইতে পারে। অতএব আংশিক বাধা থাকিলেও—পরামর্শ সামান্যভাবে হইলে সামান্য-ভাবেই অনুমিতি হইবে। আংশিক বাধা সামান্যবুদ্ধির প্রতিবন্ধক হয় না, মহানসীয় বহ্নির অভাব পর্ব্বতে আছে, এইরূপ নিশ্চয় সত্ত্বেও পর্ব্বতে বহ্নি আছে, এইরূপ জ্ঞান হওয়ায় বাধা নাই; সুতরাং ইতরবাধজ্ঞান থাকিলেই যে যাহা পরামর্শে ব্যাপক ভাবে বিষয়ীভূত হয় নাই, তাহা অনুমিতির বিধেয়-বিষয় হইবে এমন নিয়ম যুক্তিযুক্ত নহে। এই জন্যই তাঁহারা ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞানকে অনুমিতির কারণ বলিয়াছেন। বৈশেষিকের অভিপ্রায় পরামর্শে ব্যাপক ভাবে যাহা বিষয়ীভূত হয় নাই, আংশিক বাধা ও লাঘবজ্ঞানস্থলে তাহাও অনু-মিতির বিষয় হইবে, অন্য স্থলে নহে। এই মূল মতভেদ থাকিলেও নব্য ন্যায় এই দুই মতকেই বৈকল্পিক ভাবে গ্রহণ করিয়াছেন। সম্ভব প্রমাণ যথা—এই ব্যক্তি ব্রাহ্মণ-পণ্ডিত, সুতরাং ইহার আচার থাকিতে পারে; এই যে অনুভব ইহার হেতুই সম্ভবপ্রমাণ-পদবাচ্য। বৈশেষিক প্রভৃতির মত এই—যদি ব্যাপ্তিজ্ঞান প্রযুক্ত এই আচার জ্ঞান হয় তাহা হইলে উহা অনুমানেরই অন্তর্গত, ব্যাপ্তিজ্ঞান না থাকিলে—উহা প্রমাণই নহে। ঐরূপ বিচার অনুশীলন দ্বারা অন্য প্রকার প্রমাণও খণ্ডনীয়। ৫।

উপস্কারঃ।

উপমানাদীনামপি পৃথক্প্রমাণতামাশঙ্ক্য অবিনাভাববলপ্রবৃত্তিকানাং লৈঙ্গিক এবান্তর্ভাব ইতি প্রতিপাদয়িতুমাহ।

উপমানার্থাপত্তিসম্ভবাভাবৈতিহ্যানামিতি শেষঃ। অত্র ব্যাপকত্ব ইদং ব্যাপ্যনিরূপকতা বা যুক্তিঃ নাম অনবচ্ছেদকাপেক্ষিতা যেষাং তে তদপেক্ষিতাস্তত্ত্বং তারতম্যাপেক্ষিতত্বং তস্মাদিত্যর্থঃ। স্যাদিত্যাদি-পাঠাৎ ক্তান্তেন বহুব্রীহিঃ। তারকাদিপাঠাদিতো বা, তত্রোপমানং তাবদনুমানমেব শক্তগ্রাহ্যং তথা হি গোসদৃশো গবয় ইতি বাক্যশ্রবণং আরণ্যকেন কথিতং গবয় ইতি নাগরিকজিজ্ঞাসায়াং কথিতবতে তত্র যো গোসদৃশঃ স গবয়শব্দবাচ্য ইতি সামানাধিকরণ্যবশাৎ অতিদেশবাক্যশ্রবণানন্তর-মেব পরিচ্ছিনত্তি, পুনঃ গবয়ং তাদৃশং পিণ্ডমুপলভমানো গবয়শব্দবাচ্য ইতি প্রতিসন্ধত্তে, অতি-দেশবাক্যশ্রবণসময়ে গবয়ং প্রবৃত্তিনিমিত্তং ন প্রত্যক্ষতঃ কথং সংজ্ঞাপরিচ্ছেদ ইতি চেৎ অব-স্থান্তরপ্রতীতিলক্ষণঃ গোসদৃশো গবয় ইতি বাক্যেনানুমানাদিবিষয়ং কথং লক্ষণাদিকেন পদার্থানুসন্ধানেন সম্বন্ধঃ, ন হি প্রত্যক্ষ এব, সোপাদানং সাদৃশ্য প্রবৃত্তিনিমিত্তমুপমান

পর্ণমুপিতং তন্মাসগতজাতিবিশেষে তাৎপর্য্যাৎস্তিতি লক্ষণাস্তম্বাৎ, যস্তাবয়শব্দো গবয়বাচক অলতি বৃত্তান্তরে শিষ্টৈস্তত্র প্রযুজ্যমানত্বাৎ অসতি বৃত্ত্যন্তরে যঃ শব্দো যত্র শিষ্টৈঃ প্রযুজ্যতে স তস্য বাচকো যথা গোশব্দো গোরিত্যনুমানাদেব গবয়সংজ্ঞাং পরিচ্ছিন্দন্তি, তর্কশ্চ বহুয়োপমানসহকারী বাচ্যঃ স বয়মনুমানে তুল্যপ্রমাণতাবেহস্তু কিং কল্পনীয়প্রমাণভাবেনোপমানেনেতি, অনুমানমুখে বিস্তরোহস্মত্রান্বেষ্টব্যঃ ।অর্থাপত্তিরপ্যনুমানমেব, তথাহি দৃষ্টার্থাপত্তিস্তাবজ্জীবতশ্চৈত্রস্য গৃহাসত্ত্বেন দৃষ্টতয়প্রমাণাবধৃতেন বহিঃ সত্ত্ব কল্পয়তি, তত্রোপপাদ্যোপপাদকয়োর্ব্যাপ্যব্যাপকভাবাবধারণাধী-নৈব বহিঃসত্ত্বপ্রতীতিঃ, ভবতি হি জীবতো গৃহাসত্ত্বং বহিঃসত্ত্বেন সহচরিতং, বহিঃসত্ত্বং বিনা জীবতোঽগৃহাসত্ত্বমনুপপন্নমিতি বা জ্ঞানম্, তত্রাদ্যোঽন্বয়ব্যাপ্তেরেবাস্তো তু ব্যতিরেকব্যাপ্তেরেব গ্রহ ইতি, ব্যাপ্তিরস্তি ন তস্য গ্রহণমিহোপযুজ্যত ইতি চেৎ ব্যাপ্তিগ্রহমন্তরেণার্থাপত্ত্যাভাসান-বকাশাৎ, স্বরূপসত্যা ব্যাপ্ত্যা বস্তুতো যদুপপাদকং তস্যৈব কল্পনা স্যাদিতি দিক্ । সংশয়করণি-কায়া বিরোধকরণিকায়াশ্চানুমানান্তর্ভাব উহনীয়ঃ । বিরোধস্যাপি সহানবস্থাননিয়মলক্ষণস্য ব্যাপ্তিঘটিতত্বাৎ। শ্রুতার্থাপত্তিরপ্যনুমিতানুমানং পীনো দেবদত্তো দিবা ন ভুঙ্‌ক্তে ইত্যনেন বাক্যেন পীনত্বমনুমিতং তেন চ পীনত্বেন রাত্রিভোজনানুমানম্, দেবদত্তো রাত্রৌ ভুঙ্‌ক্তে দিবা-ভোজিত্বে সতি পীনত্বান্যথাঽনুপপত্তেরিতি। সম্ভবোঽপ্যনুমানমেব, তদুদাহরণং হি সম্ভবতি খার্য্যাং দ্রোণঃ সম্ভবতি দ্রোণে আঢ়কং সম্ভবতি সহস্রে শতমিত্যাদি; তত্রেয়ং খারী দ্রোণবতী তদ্ঘটিত-ত্বাৎ যদ্যেন ঘটিতং তত্তেন তদ্বৎ যথাঽবয়ববান্ ঘটঃ, এবমন্যদপ্যূহ্যম্। যত্তু সম্ভবতি ব্রাহ্মণে বিদ্যা, সম্ভবতি ক্ষত্রিয়ে শৌর্য্যমিত্যাদি, তৎপ্রমাণমেব ন ভবতি অনিশ্চায়কত্বাৎ। অভাবোঽপি ন মানান্তরং কার্য্যেণ কারণানুমানবৎ কার্য্যাভাবেন কারণাভাবানুমানস্য ব্যাপ্তিমূলকত্বেনানুমান এবান্তর্ভাবাৎ। ভট্টমতস্য ভূতলাদাবভাবগ্রাহকং প্রমাণমনুপলব্ধ্যাখ্যং তৎ কুত্রচিৎ প্রত্যক্ষে কচিচ্চানু-মানেঽন্তর্ভূতং চক্ষুরাদিনৈবাভাবগ্রহাৎ, ন চেন্দ্রিয়মধিকরণগ্রহ এবোপক্ষীণম্ অভাবগ্রহপর্য্যন্তং তদ্ব্যাপারসত্ত্বাৎ। ঐতিহ্যমবিজ্ঞাতপ্রবক্তৃকং প্রবাদপারম্পর্য্যম্, ইতিহেতি নিপাতসমুদায়ঃ পুরা-বৃত্তে বর্ত্ততে, তস্য ভাব ঐতিহ্যং, তদ্ যদি বাধিতার্থং ন ভবতি তদা শব্দান্তর্নিবেশাদনুমানম্, যদিহ বটে যক্ষো মধুকতরৌ গৌরীত্যাদি তদ্ যদ্যাপ্তোক্তং তদা পূর্ব্ববৎ, নাপ্তোক্তঞ্চেত্তদা ন প্রমাণম্, এবঞ্চ প্রত্যক্ষমনুমানঞ্চেতি সিদ্ধং দ্বয়মেব প্রমাণমিতি ॥ ৫ ॥

পরিষ্কারঃ ।

উপমানাদীনামিত্যাদিপাদেনার্থাপত্তিসম্ভবাভাবৈতিহ্যানাং গ্রহণম্ । উপ-মানেতি । অত্র সম্ভবপদাদৈতিহ্যস্যাপি গ্রহণং সম্ভব-প্রামাণ্যবাদিমতাভ্যুপগত-প্রামাণ্যকত্বং, সম্ভবৈতিহ্যসাধর্ম্ম্যং। “সম্ভবৈতিহ্যযুক্তানি তানি পৌরা-ণিকা জগুরি”ত্যুক্তেঃ ;' তারকাদীতি, অস্যেদমিতি বুদ্ধ্যপেক্ষা 'সা সঞ্জাতা যেষামিতি বিগ্রহাদিতচ্ প্রত্যয় ইতি ভাবঃ । 'সংজ্ঞাপরিচ্ছেদঃ' শক্যতাবচ্ছেক-প্রকারেণ শক্তিনিশ্চয়ঃ। ন চ গোসদৃশ ইত্যনেকপদাত্মকস্য বাক্যস্য ন লক্ষণা শক্তের্লক্ষণায়াশ্চ পদধর্ম্মত্বাদিতি বাচ্যং একপদ এব লক্ষণা পদান্তরং তাৎপর্য্যগ্রাহকমিত্যুপগমাৎ। অন্বয়ানুপপত্তির্লক্ষণাবীজং তদ্‌ভাবাদত্র ন

লক্ষণেতি শব্দস্য গোসদৃশ ইতি, নুক্তবয়ানুপপত্তির্লক্ষণবীজং কিন্তু তাৎ-পর্য্যানুপপত্তি ... যষ্টীঃ প্রবেশয়েত্যাদাবপি যষ্টিপদাদের্যষ্টিধরাদৌ লক্ষণা ন স্যাৎ, অত্রাপি তাৎপর্য্যানুপপত্তিরস্তি তস্মাল্লক্ষণা যুজ্যত ইত্যাশয়েনাহ তাৎপর্য্যেতি। নম্নু যত্র প্রবৃত্তিনিমিত্তবিশেষবোধনে ন তাৎপর্য্যং কিন্তু যো গোসদৃশঃ স গবয়শব্দবাচ্য ইতি স্বরূপাখ্যানমাত্রং তত্রাপ্যুক্তসামগ্রীতঃ প্রবৃত্তিনিমিত্তবিশেষ-পরিচ্ছেদঃ, ন চ তত্র তাৎপর্য্যং যদনুপপত্তির্লক্ষণাবীজং স্যাদিত্যত আহ যদ্বেতি। শিষ্টৈরিতি ম্লেচ্ছব্যুদাসায়। এতদনুমানে পিণ্ডমাত্রে সিদ্ধসাধনং প্রবৃত্তিনিমিত্তে চা-সিদ্ধিরিতি দোষো দ্রষ্টব্যঃ। ন চ গবয়পদং সপ্রবৃত্তিনিমিত্তকং সাধুপদত্বাদিত্যনু-মানেন ইতরবাধজ্ঞানসহকৃতেন গবয়ত্বে প্রবৃত্তিনিমিত্তত্বনিশ্চয়োঽস্ত্বিতি বাচ্যং ব্যাপকতানবচ্ছেদকরূপেণানুমিতিবিধেয়ত্বানঙ্গীকারাদিত্যাদিরূপো ন্যায়মতপরিষ্কার-স্তত্র তত্রানুসন্ধেয়ঃ। তর্ক ইতি গোসাদৃশ্যাপেক্ষয়া গবয়ত্বে প্রবৃত্তিনিমিত্তত্বে লাঘব-মিত্যাকারকো গৌণতর্ক ইত্যর্থঃ। অনুপপদ্যমানেনার্থেন উপপাদককল্পনমর্থাপত্তি-রিত্যেতন্মতাভিপ্রায়েণাহ,—অর্থাপত্তিরিতি। অর্থাপত্তির্হি সামান্যতো দ্বিধা ফলপ্রমাণভেদাৎ। তত্র ফলমুপপাদককল্পনাত্মকং প্রমাণঞ্চ তৎকরণীভূতানুপপত্তি-স্তজ্জ্ঞানং বা। স্বরূপসত্যা ব্যাপ্তেভ্রর্মবিষয়াবৃত্তিত্বাদিত্যাহ ব্যাপ্তিগ্রহমিতি। মতান্তরেঽপ্যাহ,—সংশয়েতি। দেবদত্তস্য শতবর্ষজীবিত্বগৃহবৃত্তিত্বনিয়মনিশ্চয়ান-ন্তরং কথঞ্চিৎ গৃহাবৃত্তিত্বনিশ্চয়ে জাতে জীবিত্বনিশ্চয়গৃহান্যাবৃত্তিত্বনিশ্চয়য়োঃ প্রামাণ্যাপ্রামাণ্যনিশ্চয়বিরহেণ জীবতি ন বেতি সংশয়ঃ, ততস্তদপনোদনার্থং বহিঃ-সত্ত্বকল্পনমর্থাপত্তিঃ। তৎপ্রযোজ্যনিশ্চয়দ্বয়বিষয়কপ্রামাণ্যসংশয়ঃ. বহিঃসত্ত্বকল্পন-রূপার্থাপত্তেঃ করণং, জীবনসংশয় এব বা করণমিতি সংশয়বিশেষঃ অর্থাপত্তি-প্রমাণমিত্যন্যে। প্রমাণয়োর্ব্বিরোধনিশ্চয়জনিতপ্রমাণদ্বয়নিষ্ঠাপ্রামাণ্যসংশয়দ্বারকতদ্-বিরোধোপপাদকজ্ঞানমর্থাপত্তিরত্র চ প্রমাণয়োর্বিরোধনিশ্চয়ঃ করণম্। তথাহি দেব-দত্তে শতবর্ষজীবিত্বগৃহান্যাবৃত্তিত্বনিশ্চয়রূপপ্রমাণয়োঃ শতবর্ষমধ্যে গৃহাবৃত্তির্দেবদত্তে বিরুদ্ধার্থবিষয়কত্বনিশ্চয়ো জাতঃ, তেন প্রমাণয়োরপ্রামাণ্যসংশয়ঃ, ততঃ একপ্রমাণস্য বলবত্ত্বাপ্রতিসন্ধানেন বহিঃসত্ত্বকল্পনং ভবতি, তেন চ দুর্ব্বলবলীয়সোঃ প্রমাণয়ো-রবিরোধ উপপাদিতো ভবতীতি মতান্তরম্। গৃহমাত্রবৃত্তিত্বাভাবব্যাপ্যশতবর্ষজীবিত্ব-বানয়মিতি বিরোধনিশ্চয়াত্মকপরামর্শাদথবা দেবদত্তঃ শতবর্ষজীবী দেবদত্তো গৃহান্যাবৃত্তিরিতি নিশ্চয়য়োরেকো বাধ্যঃ বিরুদ্ধার্থগ্রাহকত্বাদিতি তর্কসহকৃতাদনুমানাদ্ বহিঃসত্ত্বসিদ্ধিরিত্যাদিরীত্যা অনুমান এব তয়োরপ্যন্তর্ভাব ইত্যাহ,—সংশয়ে-ত্যাদিনা। ক্লৃপ্তেতি। অয়ংভাবঃ অর্থাপত্তির্হি সংক্ষেপতো দৃষ্টশ্রুতভেদাদ্দ্বিধা।

অর্থকল্পনরূপা দৃষ্টার্থাপত্তিঃ শব্দকল্পনরূপা চ শ্রুতার্থাপত্তিঃ । তত্রাদ্যার্থবিষয়িনী চরমা শব্দবিষয়িনী । চরমোদাহরণং হি পীনো দেবদত্ত ইতি । [illegible] বাক্যাত্মকং, তথাচ শাব্দী হ্যাকাঙ্ক্ষা শব্দেনৈব প্রপূর্য্যত ইতি ন্যায়াদত্র রাত্রৌ ভুঙ্‌ক্ত ইতি শব্দকল্পনমন্যথানবস্থাপত্তিঃ স্যাৎ । ইয়মপ্যনুমানকুক্ষিমেবাশ্রয়ত ইতি । সম্ভবো ভূয়ঃসহচারজ্ঞানাধীনজ্ঞানং সম্ভবজ্ঞানং তৎকরণং সম্ভবপ্রমাণম্ ইদঞ্চ ব্যাপ্তিনিরপেক্ষমেব জ্ঞানং জনয়তীতি তৎপ্রামাণ্যবাদিনামাশয়ঃ । বৈশেষিকস্তু ব্যাপ্তিসাপেক্ষমিদমনুমানমেবান্যথা পুনরপ্রমাণমেবেত্যাহ সম্ভব ইতি । ব্যাপকাভাবজ্ঞানাধীনাভাবান্তরকল্পনমভাবঃ ফলরূপঃ তৎকরণঞ্চ প্রমাণরূপঃ । কারণাভাবানুমানস্যেতি সামগ্র্যভাবানুমানস্যেত্যর্থঃ । যত্র কারণং ব্যাপ্যং কার্য্যং ব্যাপকং তত্র কার্য্যাভাবেন কারণাভাবানুমানমিতি ভাবঃ । ভবনিষ্ঠব্যাপ্তিরেবানুমানাঙ্গমিত্যভাবপ্রামাণ্যবাদিনাং মতম্ । তস্য নিবু‌ক্তিকতয়া তস্যানুমানান্তর্ভাবমাহ,—ব্যাপ্তিমূলকত্বেনেতি । অধিকরণপ্রত্যক্ষেণেন্দ্রিয়ব্যাপারে বিরতে দুর্ঘটো হ্যভাবগ্রহঃ কিঞ্চ নিরূপাখ্যস্বভাবস্যাভাবস্যেন্দ্রিয়সম্বন্ধবিরহেণাপ্রত্যক্ষতয়া পরামর্শসম্ভবেন চ শব্দাদ্যনুচ্চারণদশায়াং শব্দাভাবজ্ঞানং তৎকরণমনুপলম্ভনামকং যোগ্যপ্রতিযোগ্যনুপলব্ধিরূপং প্রমাণান্তরমিতি ভট্টমতম্ । তদ্দূষয়তি,—তৎ ক্বচিদিতি । উপলক্ষণং, নিবৃত্তব্যাপারম্ অংশতোঽধিকমুক্তং পূর্ণিমায়ামস্মাভিঃ ॥ ৫।৬ ॥

আত্মমনসোঃ সংযোগবিশেষাৎ সংস্কারাচ্চ স্মৃতিঃ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ ।

আত্মা এবং মনের সংযোগবিশেষ এবং সংস্কার হইতে স্মৃতি (উৎপন্ন হইয়া থাকে) ।

ব্যাখ্যা ।

পূর্ব্বে প্রত্যক্ষ বা অনুমিতি হইলে, সংস্কার জন্মে, সেই সংস্কার স্মৃতির কারণ । অদ্য যাহা অনুভব করিলাম, তাহার সংস্কার ত হইলই, সুতরাং ভবিষ্যতে স্মরণের ন্যায় সংস্কারের পরক্ষণ হইতেই ধারাবাহিক স্মৃতি না হয় কেন ? তাহার প্রচলিত উত্তর—উদ্বোধকের অভাব ; যখন উদ্বোধক উপস্থিত হইবে তখন সেই সংস্কারফলে সংস্কারের অনুসারে স্মৃতি হইয়া থাকে । মহর্ষি সেই উদ্বোধককে সাক্ষাৎ কারণ না বলিয়া পরম্পরায় কারণ বলিতেছেন ;—মহর্ষি বলেন, আত্মার সহিত মনঃসংযোগ না হইলে ত আর আত্মার যে বিশেষ গুণ আছে তাহার উৎপত্তি হয় না, স্মৃতির প্রতিও আত্মমনঃসংযোগ কারণ, কিন্তু সকল আত্মমনঃ-

সংযোগ নহে, [illegible] যোগবিশেষ ; উদ্বোধকসমবধান কালে যে আত্মমনঃ-সংযোগ হয়, [illegible] এবং সংস্কার—স্মৃতির হেতু। সংস্কারকে স্মৃতির হেতু বলায়ই সংস্কার-হেতু অনুভবকে স্মৃতি-কারণ বলা হইল। বস্তুগত্যা অনুভবই ত স্মৃতির কারণ। তবে অনুভব বহু পূর্ব্বে বিনষ্ট হইলেও বর্ত্তমানে স্মৃতি হয় কেমন করিয়া? কার্য্যের অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে না থাকিলে ত আর কারণ হয় না, এই নিয়ম থাকায় অনুভবে স্মৃতিকারণত্ব রক্ষার জন্যই সংস্কার মানিতে হয়, অনুভব স্বাকারসম্বন্ধে স্মৃতির অব্যবহিত পূর্ব্বক্ষণে না থাকিলেও সংস্কার দ্বারা থাকে। সুতরাং বুঝা গেল, সংস্কার, উদ্বোধক-সমবধানকালীন আত্মমনঃসংযোগ বা উদ্বোধক ও আত্ম-মনঃসংযোগ যে সময়ে ঘটিবে তখন স্মৃতি বা স্মরণ হইবেই, অনুভব প্রমাত্মক হইলে, স্মৃতিও প্রমাত্মক হইবে, অনুভব ভ্রমাত্মক হইলে স্মৃতিও ভ্রম হইবে। ৬।

উপস্কারঃ।

লৈঙ্গিকং ব্যাখ্যায় ইদানীং প্রকরণান্তরমারভতে।

উৎপদ্যত ইতি শেষঃ, সংযোগবিশেষঃ প্রণিধানাদিসন্নিধানম্, এতস্মাদসমবায়িকারণাদাত্মনি সমবায়িনি স্মৃতির্বিদ্যাবিশেষ উৎপদ্যতে, নিমিত্তকারণমাহ সংস্কারাদিতি চকারেণ ব্যাপারী পূর্ব্বানুভবঃ সমুচ্চীয়তে, অনুভবযাথার্থ্যাযাথার্থ্যানিয়মনুবিধত্তে, রজ্জুং ভুজঙ্গতয়োপলভ্য পলায়িতস্য তথৈব স্মৃতেঃ, ন চ স্মৃতত্বং স্মৃতিপ্রসঙ্গঃ, সংস্কারোদ্বোধাধীনত্বাৎ, তদুক্তং প্রশস্তদেবপাদৈঃ "লিঙ্গ-দর্শনেচ্ছানুস্মরণাদ্যপেক্ষাদাত্মমনসোঃ সংযোগবিশেষাৎ পটুত্যাসাদরপ্রত্যয়জনিতাচ্চ সংস্কারাদ্-দৃষ্টশ্রুতানুভূতেষু শেষানুব্যবসায়স্মরণেচ্ছাদ্বেষহেতুরতীতবিষয়া স্মৃতিঃ" ইতি। আর্ষং জ্ঞানং সূত্রকৃতা পৃথক্ ন লক্ষিতং, যোগিপ্রত্যক্ষান্তর্ভাবিতং, পদার্থপ্রদেশাখ্যে তু প্রকরণে তদুক্তং, তদ্যথা "আম্নায়বিধাতৄণামৃষীণামতীতানাগতবর্ত্তমানেষ্বতীন্দ্রিয়েষর্থেষু ধর্মাদিষু গ্রন্থোপনিবদ্ধেষু লিঙ্গাদ্যন-পেক্ষাদাত্মমনসোঃ সংযোগাদ্ধর্মবিশেষাচ্চ প্রাতিভং জ্ঞানং যদুৎপদ্যতে তদার্ষম্" ইতি। তত্তু কদাচিল্লৌকিকানামপি ভবতি, যথা কন্যকা বদতি শ্বো মে ভ্রাতাগন্তেতি হৃদয়ং মে কথয়তীতি॥৬॥

পরিষ্কারঃ।

লিঙ্গদর্শনাদীত্যুদ্বোধকপ্রদর্শনার্থম্। ৬

তথা স্বপ্নঃ॥ ৭॥

অনুবাদ।

স্বপ্ন (ও) সেইরূপ॥ ৭॥

ব্যাখ্যা।

সংস্কার ও আত্মমনঃসংযোগবিশেষ স্বপ্নেরও হেতু। তবে স্মৃতিহেতু সংযোগে এবং স্বপ্নহেতু সংযোগে—একটু তারতম্য আছে, যেখানে নিদ্রা উদ্বোধক হয়—

সেই স্থানে স্বপ্ন, জাগ্রদবস্থায় উদ্বোধক জুটিলে স্মৃতি হয়। স্বপ্নে যে মানস জ্ঞান হয়—তাহার বিষয় এক একটী করিয়া অনুভূত থাকে, কিন্তু সমস্তটা মিলাইয়া তাহা অনুভূত থাকে না, পক্ষান্তরে যেমনভাবে অনুভব থাকিবে, স্মৃতি তদনুরূপ হয়। স্বপ্নজ্ঞান প্রমা নহে, তাহা নিদ্রাধীন দোষহেতুকই হইয়া থাকে ॥৭॥

উপস্কারঃ।

তদেবং চতুর্বিধাং বিদ্যাং ব্যুৎপাদ্য ইদানীমবিদ্যাং ব্যুৎপাদয়িতুমর্হতি, তত্র সংশয়বিপর্য্যয়ৌ প্রসঙ্গাৎ পূর্ব্বমেব নিরূপিতৌ, স্বপ্নং নিরূপয়িতুমাহ।

যথাত্মমনসোঃ সংযোগবিশেষাৎ সংস্কারাচ্চ স্মৃতিস্তথা স্বপ্নজ্ঞানমতীতার্থঃ। উপরতেন্দ্রিয়-গ্রামস্য প্রলীনমনস্কস্য ইন্দ্রিয়দ্বারেণ যদনুভবনং মানসম্, তৎ স্বপ্নজ্ঞানম্, তচ্চ ত্রিবিধং কিঞ্চিৎ সংস্কারপাটবাৎ কামী ক্রুদ্ধো বা যদর্থমাদৃতশ্চিন্তয়ন্ স্বপিতি তস্য তস্যামবস্থায়াং প্রত্যক্ষাকারং জ্ঞানং পুরাণাদিশ্রবণজনিতসংস্কারবশাজ্জায়তে কর্ণার্জ্জুনীয়ং যুদ্ধমিদমিত্যাকারম্, কিঞ্চিদ্ধাতুনাং বাতপিত্তশ্লেষ্মণাং দোষাৎ, তত্র বাতদোষাদাকাশগমন-বসুন্ধরাপর্য্যটন-ব্যাঘ্রাদিভয়পলায়নাদীনি পশ্যতি, পিত্তোপচয়দোষমহিম্না বহ্নিপ্রবেশ-বহ্নিজ্বালালিঙ্গন-কনকপর্ব্বত-বিদ্যুল্লতাবিস্ফুরণদিগ্‌দাহাদিকং পশ্যতি, শ্লেষ্মদোষপ্রাবল্যাত্তু সমুদ্রসন্তরণনদীমজ্জন-ধারাসারবর্ষণরজতপর্ব্বতাদি পশ্যতি, অদৃষ্টবশাদপি তজ্জন্মানুভূতেষু জন্মান্তরানুভূতে বা নিদ্রোপপ্লুতান্তঃকরণস্য যজ্ জ্ঞানমুৎপদ্যতে তত্র শুভাবেদকং ধর্ম্মাৎ গজারোহণ-পর্ব্বতারোহণ-ছত্রলাভ-পায়সভক্ষণ-রাজসন্দর্শনাদিবিষয়কম্ অধর্ম্মাত্তু তৈলাভ্যঞ্জনান্ধকূপপতনোষ্ট্রারোহণ-পঙ্কমজ্জন-স্ববিবাহদর্শনাদিবিষয়কং স্বপ্নজ্ঞানমুৎ-পদ্যতে, ত্রয়াণাং মিলিতানামেবাত্র কারণত্বং গুণপ্রধানভাবমাশ্রিত্যায়ং বিভাগো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৭ ॥

পরিষ্কারঃ।

সংশয়বিপর্য্যয়াবিতি সংশয়ানধ্যবসায়াবিত্যর্থঃ। অনধ্যবসায়স্যাধ্যবসায়বিপ-র্য্যয়রূপতয়া তথাভিধানমিতি ভাবঃ। নিরূপিতাবিতি সাক্ষাৎ প্রকারান্তরেণ বা জ্ঞাপিতাবিত্যর্থঃ। সাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিজ্ঞানস্য সংশয়কারণত্বেনোল্লেখেন সাক্ষান্নিরূ-পণম্, অসাধারণধর্ম্মবদ্ধর্ম্মিজ্ঞানস্য তৎকারণত্বানুল্লেখেন, তস্যানধ্যবসায়কারণত্ব-সূচনমিত্যনধ্যবসায়স্যাপি নিরূপণমুক্তম্। অত্র বিপর্য্যয়পদস্য যথাশ্রুতার্থকত্বে বিপর্য্যয়ে বর্ত্তত ইতি বক্ষ্যমাণগ্রন্থবিরোধ ইতি দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৭—৮ ॥

স্বপ্নান্তিকম্ ॥ ৮ ॥

অনুবাদ।

স্বপ্নান্তিক (তদ্রূপ) ॥ ৮ ॥

ব্যাখ্যা।

স্বপ্নের মধ্যে যে স্বপ্নানুভূত বস্তুস্মৃতি, অথবা স্বপ্নের মধ্যে যে, 'আমি শয়ন

করিয়া আছি' ইত্যাদি প্রকৃত জ্ঞান, তাহা স্বপ্নান্তিক নামে অভিহিত। তাহার প্রতিও সংস্কার কারণ ॥৮॥

উপস্কারঃ।

নন্থ যজ্জ্ঞানং স্বপ্নমধ্যে স্বপ্নজ্ঞানানুভূতস্যৈবার্থস্য স্মৃতিরূপং জায়তে তত্র স্বপ্নত্বং ন বর্ত্ততে স্বপ্নস্যানুভবরূপত্বাৎ তথাচ কস্মাৎ কারণাত্তদুৎপত্তিরিত্যত আহ।

তথেতি পূর্ব্বসূত্রাদনুবর্ত্ততে তেনাত্মমনসোঃ সংযোগবিশেষাৎ সংস্কারাচ্চ যথা স্বপ্নস্তথা স্বপ্নান্তিকমপীত্যর্থঃ। এতাবানেব বিশেষো যৎ স্বপ্নজ্ঞানং পূর্ব্বানুভবজনিতাৎ সংস্কারাৎ, স্বপ্নান্তিকন্তু তৎকালোৎপন্নানুভবজনিতসংস্কারাদেব; তদুক্তং প্রশস্তদেবাচার্য্যৈঃ "অতীতজ্ঞানপ্রত্যবেক্ষণাৎ স্মৃতিরেব" ইতি। উক্তঞ্চ বৃত্তিকারৈঃ "অনুভূতবস্তুস্মরণার্থতয়া ন স্মরণাদর্থান্তরং স্বপ্নজ্ঞানম্" ইতি। স্বপ্নমধ্যে প্রমাভূতং যজ্জ্ঞানং তৎ স্বপ্নান্তিকমিতি কেচিৎ, যথা শয্যায়াং শয়ানোঽস্মীত্যাদি ॥ ৮ ॥

ধর্ম্মাচ্চ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ।

ধর্ম্ম হইতেও (হয়) ॥ ৯ ॥

ব্যাখ্যা।

স্বপ্নদর্শনে যে বিশেষভাবে অনুভব, অদৃষ্টও তাহার হেতু। কেহ বলেন, পূর্ব্বসংস্কার না থাকিলেও অদৃষ্টবশতঃ স্বপ্নদর্শন ঘটে; সেই স্বপ্ন সুখহেতু হইলে ধর্ম্মমূলক, দুঃখহেতু হইলে অধর্ম্মমূলক। অন্যে বলেন, তা নয় পূর্ব্বানুভব চাইই, তবে পূর্ব্বানুভব সামান্যাকারে থাকিলেও যে স্বপ্নে প্রত্যক্ষ হয় তাহা অদৃষ্টমূলক ॥৯

উপস্কারঃ।

স্বপ্নস্বপ্নান্তিকয়োঃ কারণং সমুচ্চিনোতি।

অধর্ম্মসমুচ্চয়ার্থশ্চকারঃ। কৃতব্যাখ্যানমেতৎ ॥ ৯ ॥

ইন্দ্রিয়দোষাৎ সংস্কারদোষাচ্চাবিদ্যা ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

ইন্দ্রিয়দোষ এবং সংস্কারদোষ হেতু অবিদ্যা ঘটিয়া থাকে ॥ ১০ ॥

ব্যাখ্যা।

দোষই ভ্রমের হেতু? ইন্দ্রিয়দোষ এবং সংস্কারদোষ উদাহরণস্বরূপ উল্লিখিত। এই দোষ একপ্রকার নহে, ব্যক্তিবিশেষে কালবিশেষে এবং দেশবিশেষে বিভিন্ন প্রকার দোষ আছে। ইন্দ্রিয়দোষ—যথা—চক্ষুর পিত্তজনিত হরিদ্রাদোষ, শ্বেত বস্তুকেও হরিদ্রাভ দেখিতে হয়। সংস্কারদোষ—অসদ্‌গ্রন্থ পাঠজনিত অনুভবের ফলে যে সংস্কার হয় তাহাই সংস্কারদোষ, যেমন আধুনিক কতিপয় ইংরাজিশিক্ষি-

তের ধর্ম্ম ও আচারবিষয়ে সংস্কারদোষ থাকায়, আমাদের শাস্ত্রসম্মত ধর্ম্মবিষয়ে তাহারা ভ্রান্ত। যাহা, যাহা নহে, তাহাকে সেই ভাবে অনুভব করাই ভ্রম, শঙ্খ শ্বেত, কিন্তু চক্ষুরোগের দোষে তাহাকে হরিদ্রাভ বলিয়া জ্ঞান হয়, ইহা ভ্রম। আমাদের ধর্ম্মমূলীভূত আচারকে—ইহা ধর্ম্মমূল নহে, এইরূপ নিশ্চয় করা হয়, তাহা ভ্রম। দূরস্থিত এক বস্তু অন্য বস্তুরূপে যে প্রতীত হয়, তাহার কারণ দূরত্বদোষ। সেই দূরত্বদোষ সকল ব্যক্তির পক্ষে সমান নহে, রাত্রি ও দিন এইরূপ সময়ভেদেও দূরত্বদোষের ভেদ হয়। সুতরাং দোষ যে ভ্রমের হেতু তাহা স্থির। দ্বিতীয় অধ্যায়ের দ্বিতীয় আহ্নিকে সংশয়ের হেতু নির্দেশ করা হইয়াছে, এই আহ্নিকের সপ্তম সূত্রেই স্বপ্নের হেতুও কথিত হইয়াছে, এই সূত্রে ভ্রমসামান্যের হেতু কথিত হইল। স্বপ্ন; সংশয় এবং বাধনিশ্চয় সর্ব্ববিধ ভ্রান্তির সাধারণ হেতু—ইন্দ্রিয়াদিদোষ, ইহা বুঝাইবার জন্যই এই সূত্র কথিত হইয়াছে ॥ ১০ ॥

উপস্কারঃ।

ইদানীং পর্য্যায়মধিকৃত্যাহ।

অবিদ্যেতি সামান্যবাচ্যপি পদং বিপর্য্যয়ে বর্ত্ততে প্রকরণাৎ সংশয়স্বপ্নানধ্যবসায়ানামুক্তত্বাৎ, তত্রেন্দ্রিয়দোষো বাতপিত্তাদ্যভিভবকৃতমপাটবম্, সংস্কারদোষো বিশেষাদর্শনসাহিত্যং, তদধীনং হি মিথ্যাজ্ঞানং জায়তে ॥ ১০ ॥

পরিষ্কারঃ।

ইন্দ্রিয়দোষাদিতি। ভ্রমসামান্যকারণনির্দ্দেশায় সূত্রমিদমিতি বা। সংস্কারদোষো-হসচ্ছাস্ত্রাধ্যয়নজনিতঃ সচ্ছাস্ত্রসিদ্ধান্তসংস্কারবিরোধী সংস্কার ইতি বা ॥ ১০—১১ ॥

তদ্দুষ্টজ্ঞানম্ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ।

দুষ্টজ্ঞান (ই) অবিদ্যা ॥ ১১ ॥

ব্যাখ্যা।

যে জ্ঞান দুষ্ট—দোষজন্য, তাহাই অবিদ্যা অর্থাৎ ভ্রম ॥ ১১ ॥

উপস্কারঃ।

অবিদ্যাসামান্যলক্ষণমাহ।

তদিত্যব্যয়পদং সর্ব্বনামসমানার্থকমবিদ্যাং পরামৃশতি, সাহবিদ্যা, দুষ্টজ্ঞানং ব্যভিচারিজ্ঞান-মতস্মিংস্তদিতি জ্ঞানং ব্যধিকরণপ্রকারাবচ্ছিন্নং বিশেষ্যাবৃত্তিপ্রকারকমিতি যাবৎ, দোষাজ্জ্ঞান-জাবিশিষ্টরূপত্বমপি, তেনৈককোটিসত্ত্বেঽপি সংশয়ো দুষ্ট এবানবধারণাত্মকত্বাৎ, তদনেন সংশয়-বিপর্য্যয়স্বপ্নানধ্যবসায়ানাং চতুর্ণামপ্যুপগ্রহঃ ॥ ১১ ॥

অদুষ্টং বিদ্যা ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

বিদ্যা অদুষ্টজ্ঞান ॥ ১২ ॥

ব্যাখ্যা।

যাহা ভ্রমজ্ঞান নহে, তাহাই বিদ্যা অর্থাৎ যে জ্ঞান সর্ব্বাংশে প্রমা তাহাই বিদ্যাপদবাচ্য ॥ ১২ ॥

উপস্কারঃ।

জ্ঞানমিত্যনুবর্ত্ততে অদুষ্টমদুষ্টেন্দ্রিয়জন্যং যত্র যদস্তি তত্র তদনুভবো বা সমানাধিকরণপ্রকারকানুভবো বা বিশেষ্যাবৃত্ত্যপ্রকারকানুভবো বা বিদ্যেত্যর্থঃ, তচ্চাধ্যক্ষং লৈঙ্গিকঞ্চ দ্বয়মেব ॥ ১২ ॥

পরিষ্কারঃ।

সমানাধিকরণেতি তদ্বতি তৎপ্রকারকং জ্ঞানমিত্যর্থঃ। স্মৃতের্বিদ্যাত্বাভ্যুপগমেঽপি স্মৃতিকরণস্য প্রমাণত্ববারণায় প্রমাণলক্ষণপ্রবেশনীয়ায়াঃ প্রমায়াঃ স্বরূপজ্ঞাপনার্থমনুভব ইত্যুক্তম্। নির্ব্বিকল্পপ্রমাত্বরক্ষার্থং বিশেষ্যেতি দ্বিতীয়কল্পানুসরণম্ ॥ ১২

আর্ষং সিদ্ধদর্শনঞ্চ ধর্ম্মেভ্যঃ ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ।

আর্ষজ্ঞান এবং সিদ্ধদর্শনের হেতু (বিবিধ) ধর্ম্ম ॥ ১৩ ॥

ব্যাখ্যা।

আর্ষজ্ঞান অর্থে যুক্তযোগীর প্রত্যক্ষ এবং সিদ্ধদর্শন অর্থে যুঞ্জানযোগীর প্রত্যক্ষ। ফলে এক আর্ষজ্ঞানই দ্বিবিধ, তাহা পূর্ব্বে কথিত হইয়াছে। তবে, যুক্তের প্রাধান্যহেতু এই সূত্রে তাঁহারা ঋষি এবং যুঞ্জানগণ সিদ্ধ নামে অভিহিত হইলেন। যোগজধর্ম্মপ্রভাবে ঐরূপ জ্ঞান হইয়া থাকে ॥ ১৩ ॥

নবম অধ্যায় দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

নন্বার্ষমপি জ্ঞানং সমানাধিকরণপ্রকারকমেব তচ্চ নেন্দ্রিয়জন্যমসন্নিকৃষ্টার্থগোচরত্বাৎ, ন লৈঙ্গিকং লিঙ্গানুসন্ধানমন্তরেণ জায়মানত্বাৎ, তথাচৈতৎকরণং তৃতীয়ং প্রমাণমায়াতমত আহ।

ঋষীণাং গালবপ্রভৃতীনাং যদতীতানাগতবিষয়কং জ্ঞানং তদার্ষম্, যচ্চ সিদ্ধানাং মন্ত্রৌষধিগুটিকাঞ্জনাদিনা ব্যবহিতবিপ্রকৃষ্টার্থগোচরজ্ঞানং প্রতিসিদ্ধিগতানাং যদ্দর্শনং তদুভয়ং ধর্ম্মেভ্যো ঽর্থসাক্ষাৎকারিজ্ঞানং জায়তে, তদ্যোগিপ্রত্যক্ষেঽন্তর্ভাবায় বিদ্যান্তরমিতি বৃত্তিকৃতঃ, আর্ষং জ্ঞানং চতুর্থী বিদ্যেব সা চ ঋষীণাং লৌকিকানাঞ্চ ভবতি, তচ্চ মানসং প্রত্যক্ষমেব উৎপ্রেক্ষাসহ-

কৃতেন মনসা জনিতং সিদ্ধদর্শনাদি-ক্রিয়জনিতং বা, প্রাক্তনীয়সংস্কারাধীনমেবাত্র ব্যাপ্তিস্মৃতিঃ, ধনশালেষ্টসাধনতাব্যাপ্তিগ্রহবৎ। প্রশস্তপাদাচার্য্যাস্ত সিদ্ধদর্শনং ন জ্ঞানান্তরমিত্যাহুঃ তথাহি যদি সিদ্ধানাং গুটিকাঞ্জনাদিনিমিত্তপ্রভবং ব্যবহিতবিপ্রকৃষ্টবিষয়ং তদুচ্যতে তদা প্রত্যক্ষমেব, যদি তু দিব্যান্তরীক্ষভৌমানাং গ্রহনক্ষত্রকাকাদিনিমিত্তাধীনং তদা তল্লৈঙ্গিকমেব তথা সহচারদর্শনেন ব্যাপ্তিপরিচ্ছেদাদিতি ॥ ১৩ ॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে নবমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চায়ং নবমোঽধ্যায়ঃ।

নথার্থমপীতি। স্বমতে আর্ষং যোগজপ্রত্যক্ষপর্য্যায়ান্তরম্। অতএব পূর্ব্ব-স্রৈন্দ্রিয়ক-মধ্যে যোগিপ্রত্যক্ষমন্তর্ভাবিতম্। আর্ষন্ত প্রাতিভং প্রত্যক্ষরূপং বা লৈঙ্গিকং বেতি। অস্মাভিস্ত এতন্মতমনালোচ্য প্রাচাং সিদ্ধান্তানুরোধেন আর্ষং যোগিপ্রত্যক্ষ এব নিবেশিতং তথাপি যথা চাতুর্ব্বিধ্যং ভবতি তদুপপাদিতং প্রাক্। আর্ষং যুক্তপ্রত্যক্ষং সিদ্ধদর্শনং যুঞ্জানপ্রত্যক্ষমিতি সূত্রার্থো বা ॥ ১৩ ॥

ইতি গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভবশ্রীপঞ্চাননতর্করত্নভট্টাচার্য্যকৃতৌ বৈশেষিক-সূত্রোপস্কার-পরিষ্কারে নবমাধ্যায়ে দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চ নবমোঽধ্যায়ঃ।

দশমাধ্যায়ে প্রথমাহ্নিকম্।

ইষ্টানিষ্টকারণবিশেষাদ্বিরোধাচ্চ মিথঃ সুখদুঃখয়োরর্থান্তর-ভাবঃ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

ইষ্টত্ব, অনিষ্টত্ব, কারণভেদ এবং (পরস্পর) বিরোধ হেতু সুখ ও দুঃখ পরস্পর ভিন্ন। ১।

ব্যাখ্যা।

মহর্ষি কণাদ বলিতেছেন, বৎসগণ! ধর্ম্মে মনোনিবেশ কর, যে মুক্তির অধিকারী, সে মুক্তিলাভ করিবে, নচেৎ স্বর্গসুখ ত অবশ্যম্ভাবী। বৎসগণ! দুঃখ কতই ভোগ করিয়া থাক; কিন্তু সুখ ইহার সম্পূর্ণ বিপরীত, কেননা সুখ ইষ্ট, দুঃখ বিদ্বিষ্ট বা অনিষ্ট, সুখের কারণ ধর্ম্ম, দুঃখের কারণ অধর্ম্ম, সুখের সময় দুঃখ থাকে না, দুঃখের সময় সুখ থাকে না, এইরূপ পরস্পর বিরোধ আছে; অতএব সুখ দুঃখ

—এক নহে; মুক্তি না চাও, দীর্ঘকাল সুখের জন্যও ধর্ম্মাচরণ কর। মহর্ষি গৌতম প্রমেয় গণনায় দুঃখের উল্লেখ করিয়াছেন, সুখের উল্লেখ করেন নাই; তাই বলিয়া ভাবিও না সুখ দুঃখেরই অন্তর্গত। তবে তিনি যে পৃথক্ বলেন নাই, তাহা মোক্ষাধিকারীর অনিত্য সুখে বৈরাগ্য উৎপাদনের জন্য। ঐ সকল সুখও পরিণামে দুঃখহেতু হয়, এই জন্যই কেবল দুঃখের উল্লেখ আছে। তবে ইহা স্থির যে, অনিত্যসুখ দুঃখহেতু হইলেও দুঃখ ও সুখ স্বরূপতঃ এক নহে ॥ ১ ॥

উপস্কারঃ।

আত্মগুণানাং কারণতো ভেদব্যুৎপাদনং দশমাধ্যায়ার্থঃ, তত্র "আত্মশরীরেন্দ্রিয়ার্থবুদ্ধিমনঃপ্রবৃত্তিদোষপ্রেত্যভাবফলদুঃখাপবর্গাস্তু প্রমেয়ম্" ইতি গৌতমীয়ে প্রমেয়বিভাগসূত্রে সুখস্যানভিধানাৎ দুঃখাভিন্নমেব সুখমিতি ভ্রমনিরাসার্থং সুখদুঃখয়োরেব প্রথমং ভেদমাহ।

সুখদুঃখয়োর্মিথঃ পরস্পরমর্থান্তরভাবো ভেদো বৈজাত্যমিতি যাবৎ, কুত ইত্যত আহ ইষ্টানিষ্টকারণবিশেষাৎ ইষ্টম্ ইষ্যমাণং স্রক্‌চন্দনবনিতাদি, অনিষ্টমনিষ্যমাণমহিকণ্টকাদি, তদ্রূপং যৎ কারণং তস্য বিশেষাদ্বৈজাত্যাৎ কারণবৈজাত্যাধীনং কার্য্যবৈজাত্যমাবশ্যকং যতঃ, ভেদকান্তরমাহ বিরোধাৎ সহানবস্থানলক্ষণাৎ ন হ্যেকস্মিন্নাত্মন্যেকদা সুখদুঃখয়োরনুভবঃ। চকারাদনয়োঃ কার্য্যভেদং ভেদকং সমুচ্চিনোতি, তথাহি অনুগ্রহাভিষঙ্গনয়নপ্রসাদাদি সুখস্য, দৈন্যমুখমালিন্যাদি দুঃখস্য কার্য্যমিতি ততোঽপ্যনয়োর্ভেদঃ। তদুক্তং প্রশস্তাচার্য্যৈঃ "অনুগ্রহলক্ষণং সুখং স্রগাদ্যভিপ্রেতবিষয়সান্নিধ্যে সতি ইষ্টোপলব্ধীন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষাদ্ধর্ম্মাদ্যপেক্ষাদাত্মমনসোঃ সংযোগাদ্ যদনুগ্রহাভিষঙ্গনয়নাদিপ্রসাদজনকমুৎপদ্যতে তৎ সুখম্" ইতি, তদিদমতীতেষু স্রক্‌চন্দনাদিষু স্মৃতিজমনাগতেষু সঙ্কল্পজম্, গৌতমীয়ে সূত্রে সুখাপরিগণনং বৈরাগ্যায় সুখমপি দুঃখত্বেন ভাবয়তো বৈরাগ্যং স্যাদেতদর্থমিতি ॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

'গৌতমীয়ে' ন্যায়দর্শনস্য প্রথমাধ্যায়প্রথমাহ্নিকনবমসূত্রে। দুঃখত্বেন ভাবয়ত ইতি নশ্বরত্বাদিনেতি ভাবঃ 'অনুগ্রহলক্ষণম্' অনুকূলবেদনীয়ম্ ॥ ১—৩ ॥

সংশয়নির্ণয়ান্তরাভাবশ্চ জ্ঞানান্তরত্বে হেতুঃ ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

সুখ-দুঃখ যে জ্ঞানস্বরূপ নহে, তাহার হেতু সংশয় ও নিশ্চয় হইতে (তদুভয়ের) প্রভেদ। ২।

ব্যাখ্যা।

কেহ কেহ বলেন—সুখ-দুঃখ জ্ঞানবিশেষ মাত্র—স্বতন্ত্র কোন গুণ নহে; তাহার উত্তরে এই সূত্রে কথিত হইতেছে। স্থূলতঃ জ্ঞান দ্বিবিধ, সংশয় এবং নিশ্চয়; সুখ বা দুঃখ যখন সংশয় বা নিশ্চয়স্বরূপ নহে, তখন সুখ-দুঃখকে জ্ঞান-

স্বরূপ বলিতেই পার না, সংশয় এবং নিশ্চয়াতিরিক্ত ত জ্ঞান নাই। সুখের উৎপত্তির পরে কোন ব্যক্তিই আমি সংশয়কর্ত্তা বা নিশ্চয়কর্ত্তা এরূপ স্থির করে না, আমি সুখী এইরূপই অনুভব করে। বিশেষতঃ সংশয়ের দুইটী প্রকার বা বিশেষণনামক বিষয়, নিশ্চয়ের একটী, সুখের মোটেই নাই, দুঃখেরও তাই। ফল কথা এই যে, জ্ঞান সবিষয়ক, সুখদুঃখ নির্ব্বিষয়ক; অতএব সুখদুঃখ ও জ্ঞান এক হইতে পারে না ॥ ২ ॥

উপস্কারঃ।

নন্বাস্তাং সুখদুঃখে পরস্পরং ভিন্নে জ্ঞানাদভিন্নে স্যাতাং প্রেত্যানুভববদিত্যত আহ।

সুখদুঃখয়োর্জ্ঞানান্তরত্বে জ্ঞানভিন্নত্বে সংশয়নির্ণয়াভ্যান্তরত্বাভাবো হেতুর্লিঙ্গমিত্যর্থঃ, তথাহমর্থঃ সুখং দুঃখং বা জ্ঞানং ভবৎ সংশয়রূপং বা স্যাৎ নির্ণয়রূপং বা, নাদ্যঃ কোটিদ্বয়ানুল্লেখিত্বাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ এককোট্যনুল্লেখিত্বাৎ, তথাচ যাবদ্বিশেষবাধাৎ সামান্যবাধঃ, দ্বাবেব হি জ্ঞানস্য বিশেষৌ সংশয়ত্বং নির্ণয়ত্বঞ্চ, তদুভয়ঞ্চ সুখে দুঃখে চ বাধিতমিতি জ্ঞানত্বমপি তত্র বাধিতম্, চকারাদনুভববাধং সমুচ্চিনোতি সুখদুঃখয়োরহং সুখী দুঃখীতি মানসোঽনুভবো ন ত্বহং জানে সন্দেগ্ধি নিশ্চিনোমীত্যাকারোঽনুভব ইতি ॥ ২ ॥

তয়োর্নিষ্পত্তিঃ প্রত্যক্ষলৈঙ্গিকাভ্যাম্ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

সংশয় এবং নিশ্চয়ের উৎপত্তি ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষ এবং লিঙ্গ হইতে (হইয়া থাকে)। ৩।

ব্যাখ্যা

ইন্দ্রিয়সন্নিকর্ষ হইতে সংশয় ও নিশ্চয় হয়, লিঙ্গ বা লিঙ্গজ্ঞান নিশ্চয়ের হেতু; মতান্তরে লিঙ্গজ্ঞান সংশয়হেতুও হইতে পারে;—যাহা হউক সেই সকল হেতু হইতে সুখ-দুঃখের উৎপত্তি হয় না। এই যে কারণগত বৈলক্ষণ্য ইহাও তদুভয়ের স্বরূপ-বৈলক্ষণ্যের হেতু ॥ ৩ ॥

উপস্কারঃ।

ভেদকান্তরমাহ।

তয়োঃ সংশয়নির্ণয়য়োর্নিষ্পত্তিরুৎপত্তিঃ প্রত্যক্ষাল্লিঙ্গাচ্চ সুখং দুঃখং বা ন প্রত্যক্ষসামগ্রীজন্যং ন বা লিঙ্গজন্যম্, চতুর্ব্বিধং হি সুখং বৈষয়িকং মানোরথিকম্ আভিমানিকমাভ্যাসিকঞ্চ, তত্র প্রথমাণামিন্দ্রিয়সন্নিকর্ষপ্রভবত্বং নাস্ত্যেব প্রথমমিন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষজত্বাৎ জ্ঞানং স্যাদিতি চেন্ন ন্যায়মতোক্ত-দেশস্য কার্য্যস্য সাজাত্যানাপাদকত্বাৎ অন্যথা দিক্কালসাধারণ্যেন সকলকার্য্যৈকজাত্যাপত্তেঃ, কিঞ্চ ইন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষাদুৎপদ্যমানং সুখং নির্ব্বিকল্পকং বা স্যাৎ সবিকল্পকং বা, নাদ্যঃ অতীন্দ্রিয়ত্ব-প্রসঙ্গাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ বিশেষ্যবিশেষণভাবেনার্থদ্বয়াবগাহনাকলনরূপত্বাৎ, কিঞ্চ সুখদুঃখয়োরযঞ্চসংবেদ্য-

ত্বাৎ, জ্ঞানস্বাবজ্ঞসংবেদ্যত্বেহনবস্থাপ্রসঙ্গাৎ, লৈঙ্গিকমিতি লিঙ্গমেব বৈষয়িকবৎ। বৃত্তিকৃতস্তু তয়োর্দুঃখসুখয়োর্নিষ্পত্তিঃ প্রত্যক্ষলৈঙ্গিকাভ্যাং প্রত্যক্ষলৈঙ্গিকজ্ঞানব্যাখ্যানাভ্যাং ব্যাখ্যাতা প্রত্যক্ষং জ্ঞানমিন্দ্রিয়জম্, লৈঙ্গিকন্তু লিঙ্গজম্, সুখাদিকন্তু নৈতাদৃশমিতি ব্যাচক্রুঃ ॥ ৩ ॥

অভূদিত্যপি ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

হইয়াছিল এমন জ্ঞানও ত হয়। ৪।

ব্যাখ্যা।

সুখ এবং সুখজ্ঞান, দুঃখ এবং দুঃখজ্ঞান একই বস্তু—সুখদুঃখ ত সামান্য জ্ঞানস্বরূপ নহে। তাহার উত্তর এই, সুখ বা দুঃখ হইয়াছিল অথবা হইবে, এই যে জ্ঞান, ইহাও ত সুখদুঃখজ্ঞান,—ইহা যদি সুখ বা দুঃখস্বরূপ হইত, তাহা হইলে সুখ দুঃখের অসত্তাতেও মানুষ সুখী বা দুঃখী এইরূপে ব্যবহৃত হইত। সুখদুঃখ-প্রত্যক্ষের নাম সুখদুঃখ বলিলে, সুখদুঃখের স্বতন্ত্র অস্তিত্ব মানিতেই হয়; কেন না, প্রত্যক্ষের প্রতি বিষয় কারণ হইয়া থাকে, ধনী মানী এইরূপ যে প্রত্যক্ষ হয়—ধন মান সেই প্রত্যক্ষের বিষয়ীভূত হইয়া থাকে, আর সুখী বা দুঃখী এই প্রত্যক্ষ সুখদুঃখবিষয়ীভূত হইবে না—এ একটী অপূর্ব্ব নির্ব্বিষয়ক প্রত্যক্ষ; এরূপ কল্পন সাহসমাত্র। অতএব সুখদুঃখ সুখদুঃখপ্রত্যক্ষস্বরূপ ত নহেই, জ্ঞানস্বরূপও হইতে পারে না ॥ ৪ ॥

উপস্কারঃ।

লৈঙ্গিকজ্ঞানাৎ সুখাদেঃ প্রকারভেদাধীনং ভেদমাহ।

ইতিশব্দঃ প্রকারে, অপিশব্দো ভবিষ্যাতীতাকারান্তরসমুচ্চয়ে, তথাচ পর্ব্বতে বহ্নিরভূদ্বিষ্যতি বেতি লৈঙ্গিকে জ্ঞানেঽতীতাদিঃ প্রকারো দৃশ্যতে ন চৈবং প্রকারং সুখং দুঃখং বা উৎপাদয়ন্নমুপলব্ধম্ ॥ ৪ ॥

সতি চ কার্য্যাদর্শনাৎ ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

তৎসত্ত্বে কার্য্যদর্শন ত হয় না অতএব (জ্ঞানস্বরূপ নহে) ॥ ৫ ॥

ব্যাখ্যা।

যদি অতীত সুখদুঃখবিষয়ক জ্ঞানও সুখদুঃখস্বরূপ হইত, তাহা হইলে সেই জ্ঞান সত্ত্বে সুখের কার্য্য মুখের প্রফুল্লতা, দুঃখের কার্য্য মলিনতা প্রভৃতি হইত, কিন্তু তাহা ত তখন দেখা যায় না। অতএব সুখদুঃখজ্ঞান সুখদুঃখস্বরূপ নহে ॥ ৫ ॥

উপস্কারঃ।

ভেদকান্তরং সমুচ্চিনোতি।

সতি ইন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষে সতি চ ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাদিপ্রতিসন্ধানে কার্য্যস্য সুখস্য দুঃখস্য বাঽদর্শনাৎ ন প্রত্যক্ষমাত্রং সুখং দুঃখং বা ন লৈঙ্গিকমাত্রং বা, তদয়মর্থঃ জ্ঞানসামান্যং তাবৎ সুখদুঃখে ন ভবত ইত্যুক্তং জ্ঞানবিশেষঃ প্রত্যক্ষজ্ঞানং বা ভবেদনুমিতিরূপং বা ইন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষে স্রক্চন্দনাদিপ্রত্যক্ষে সুখস্যানুভবাভাবাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ চন্দনাদ্যনুমিতৌ বহ্ন্যাদ্যনুমিতৌ বা সুখত্বদুঃখত্বাস্যতরানুভবাৎ এবং প্রত্যক্ষবিশেষেঽনুমিতিবিশেষে বা সুখদুঃখয়োরনুভবান্ন তদ্বিশেষোঽপীতি ॥ ৫

পরিষ্কারঃ।

ইতি শব্দ ইতি। অভূদপীত্যংশস্যোত্তরসূত্রস্য চার্থান্তরমিদম্। তথাহি—ন হি সুখজ্ঞানং সুখং, সুখমভূদিত্যাদ্যাকারকবর্ত্তমানজ্ঞানস্য সুখত্বাপত্ত্যা, তজ্জ্ঞানবতস্তদানীং সুখিত্বব্যবহারাপত্তেঃ। ন চেষ্টাপত্তিঃ সুখকার্য্যস্য মুখপ্রসাদাদেস্তদানীমদর্শনাদিতি ॥ ৪।৫ ॥

সূত্রম্। একার্থসমবায়িকারণান্তরেষু দৃষ্টত্বাৎ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ।

একার্থসমবায়ী কারণান্তর সত্ত্বে সুখদুঃখ হয়, ইহা প্রত্যক্ষসিদ্ধ, অতএব (সুখদুঃখপ্রত্যক্ষ ও সুখদুঃখ এক নহে)। ৬

ব্যাখ্যা।

একার্থসমবায়ী অর্থাৎ একবস্তুতে সমবায় সম্বন্ধে থাকে, এমন যে কতিপয় কারণ যাহা সাধারণতঃ প্রত্যক্ষহেতু নহে—তাহা সম্মিলিত হইলে তবে সুখদুঃখ হয় ইহা প্রত্যক্ষ। মনে কর, সুখপ্রত্যক্ষে সুখ কারণ—কিন্তু সুখে অনুরাগ, স্রক্চন্দনাদি জ্ঞান এসব ত প্রত্যক্ষকারণ নহে, তাহা অপেক্ষা অতিরিক্ত, অথচ এই সকল কারণ যতক্ষণ না ঘটিবে ততক্ষণ সুখ-দুঃখ হয় না, কারণ ঘটিলেই সুখ-দুঃখ হইবে, অতএব সুখাদিপ্রত্যক্ষ ও সুখাদি এক বস্তু নহে। ৬।

উপস্কারঃ।

ভেদকান্তরমাহ।

সুখদুঃখয়োরিতি শেষঃ, সুখং প্রতি একার্থসমবেতানি অসাধারণকারণানি, ধর্ম্মঃ, সুখে রাগঃ, সুখকারণেচ্ছা, তদুপাদানযত্নঃ, স্রক্চন্দনাদিজ্ঞানম্, দুঃখং প্রতি তু অধর্ম্মঃ, অনিষ্টকণ্টকাদিজ্ঞানম্, এষু একার্থসমবায়িষু কারণেষু দৃষ্টত্বাদিত্যর্থঃ, জ্ঞানন্তু নির্ব্বিকল্পকমেকার্থসমবেতমসাধারণকারণং সাপেক্ষত এব, সবিকল্পকমপেক্ষতে বিশেষণজ্ঞানং তত্র কারণান্তরং স্ববিজাতীয়ং কারণং ন ভবতি মনঃসংযোগস্তু সাধারণত্বাদবিবক্ষিতঃ। যদ্যপি স্মৃতিঃ সংস্কারমসাধারণমপেক্ষতে তথাপি তদ্বৈলক্ষণ্য

স্ফুটসিদ্ধ এবেত্যনুভবমাত্রায় ভেদচিন্তনাৎ। লৌকিকে যদ্যপি ব্যাপ্তিস্মৃতিপক্ষধর্ম্মতাদিজ্ঞানাপেক্ষা সমানুভবনবেমেব তদনুপপাসঃ। তদয়ং প্রমাণার্থঃ সুখদুঃখে অনুভবভিন্নে সমানাধিকরণ-স্ববিজাতীয়সাধারণকারণজন্যত্বাৎ স্মৃতিবদাদাশব্দবচ্চ ॥ ৬ ॥

পরিস্কার।

স্রকচন্দনাদিজ্ঞানমিতি ইষ্টোৎপন্নধীত্যস্য প্রাগুক্তপ্রশস্তদেবসন্দর্ভস্য ব্যাখ্যানম্ ॥৬

একদেশে ইত্যেকস্মিন্ শিরঃ পৃষ্ঠমুদরং মর্ম্মাণি তদ্বিশেষ-স্তদ্বিশেষেভ্যঃ ॥ ৭ ॥

অনুবাদ।

(সুখ ও জ্ঞান) একদেশে উৎপন্ন হয় এই—! (তা) মস্তক, পৃষ্ঠ, উদর এবং মর্ম্মস্থান এক শরীরেই (থাকে, কিন্তু) তাহার অর্থাৎ তদীয় কারণাদির ভেদ-প্রযুক্ত তাহাদেরও ত পরস্পর ভেদ আছে। ৭

ব্যাখ্যা।

সুখদুঃখ ও সুখদুঃখপ্রত্যক্ষ যখন এক আত্মাতে হয়, এবং সুখ ও সুখপ্রত্যক্ষ অথবা দুঃখ ও তৎপ্রত্যক্ষ পরস্পর সমানকালীনও বটে, তখন ঐ সুখাদির সহিত তৎপ্রত্যক্ষে প্রভেদ নাই—এই আপত্তির উত্তরে বর্ত্তমান সূত্র। একদেশে এক সময় থাকিলেই যে দুইটী বস্তু এক হয় তাহা নহে, একই শরীরে, একই সময়ে মস্তক, পৃষ্ঠ, উদর ও মর্ম্মস্থান আছে—তাহারা ত এক নহে; যেমন ঐ স্থলে প্রত্যেক অঙ্গেরই স্বরূপ কারণ ইত্যাদির ভেদ আছে, তাহাতেই ঐ সকল অঙ্গের ভেদসিদ্ধি হইয়া থাকে; সেইরূপ এখানেও সুখদুঃখপ্রত্যক্ষ এবং সুখ-দুঃখের কারণাদিভেদ প্রযুক্তই ভেদ জানিবে, একস্থানে স্থিতি অভেদপ্রয়োজক নহে। ৭।

দশম অধ্যায় প্রথম আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

ননু যদি কারণভেদাধীনো জ্ঞানাৎ সুখদুঃখয়োঃ সুখাচ্চ দুঃখস্য স্তম্ভকুম্ভাদিবদেব পরস্পরং ভেদঃ তদা শরীরস্যৈতদবয়বানাঞ্চ শিরঃপাদপৃষ্ঠোদরাদীনাং ন পরস্পরং ভেদঃ স্যাৎ,তত্র হি পরমাণু-দ্ব্যণুকাদীনাং লোহিতশ্বেতয়োর্ব্বা কারণানামবিশেষাদিত্যত আহ।

একদেশ ইতি অবয়বে ইত্যর্থঃ, একস্মিন্নিতি শরীরে ইত্যর্থঃ, শির ইত্যাকদেশঃ উদরং পৃষ্ঠং

মর্ম্মাণি * স্নাযুপ্রভৃতীনি, তেষাং বিশেষো বৈজাত্যং তদ্বিশেষেভ্যস্তৎকারণবিশেষেভ্যঃ তত্রাপি কারণবৈজাত্যাদেব বৈজাত্যং ন হি বিজাতীয়ং শিরঃ সমবায়িকারণং তজ্জাতীয়মেবোদরপৃষ্ঠাদেরপি, তত্তৎকপালাদ্যুপাদানবৈজাত্যাৎ, পটঘটাদৌ বৈজাত্যবৎ, তত্রাপি বৈজাত্যসম্ভবাৎ তত্তৎকপালাদেরপি অংশুশর্করাদিবৈজাত্যাৎ এবং তত্র তত্রাপ্যবেষ্টব্যং, পরমাণূনাং সাধারণ্যেঽপি স্বস্বোপাদানবৈজাত্যস্য সর্ব্বত্র বৈজাত্যপ্রয়োজকত্বাৎ দ্রব্যান্তরেণ তূপাদানসাজাত্যং ন বৈজাত্যপ্রয়োজকমিতি দিক্ ॥ ৭ ॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে দশমাধ্যায়স্য প্রথমমাহ্নিকম্ ॥

পরিষ্কারঃ।

নন্বু সুখদুঃখাদীনাং পরস্পরবিরুদ্ধরূপত্বে শীতোষ্ণয়োরিবৈকদেশবৃত্তিত্বং ন স্যাদিত্যাশঙ্কায়ামেকদেশ ইতি সূত্রম্। যথা শিরঃপৃষ্ঠাদীন্যঙ্গানি পরস্পরবিরুদ্ধরূপাণি ভবন্ত্যপি একস্মিন্নবয়বিনি সম্বধ্নন্তি, তেষাং স্বরূপভেদশ্চ তত্তৎকারণভেদনিবন্ধনস্তথা সুখদুঃখাদীনামপি পক্ষে বোধ্যম্ ইতি তু সূত্রব্যাখ্যানান্তরম্ ॥ ৭ ॥

ইতি দশমাধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

দশমাধ্যায়ে দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

কারণমিতি দ্রব্যে কার্য্যসমবায়াৎ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

যেহেতু কার্য্য (দ্রব্যে) সমবেত অতএব ইহা কারণ এইরূপ ব্যবহারাদি দ্রব্যে (হইয়া থাকে)। ১।

ব্যাখ্যা।

সুখ ও তৎপ্রত্যক্ষের কারণভেদ-কথন প্রসঙ্গে কারণ সম্বন্ধে বিশেষ বিবরণ এই স্থানে কথিত হইতেছে ;—দ্রব্য কারণ, কেননা কার্য্য দ্রব্য-গুণ-কর্ম্ম সমবায়-সম্বন্ধে দ্রব্যেই থাকে। কার্য্য সমবায়সম্বন্ধে থাকে বলিয়া উহাই সমবায়িকারণ। ১।

উপস্কারঃ।

ইদানীং প্রসঙ্গতস্ত্রয়াণাং কারণানাং বিশেষবিবেচনমারভতে।

কারণং সমবায়িকারণমিদমিতি প্রতীতিপ্রয়োগৌ দ্রব্যে দ্রষ্টব্যৌ, কুত এবমত আহ কার্য্যসমবায়াৎ কার্য্যাণি দ্রব্যগুণকর্ম্মাণি তত্রৈব সমবয়ন্তি যতঃ ॥ ১ ॥

সংযোগাদ্বা ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

সংযোগ প্রযুক্তও বটে। ২।

ব্যাখ্যা।

কেবল যে সমবায়িকারণ বলিয়া দ্রব্য কারণরূপে ব্যবহৃত হয় তাহা নহে, সংযোগ দ্বারা দ্রব্য নিমিত্তকারণও হইয়া থাকে, যথা বস্ত্র-উৎপত্তিতে তুরী; তুরী তন্তু-সংযোগ-ফলে বস্ত্র উৎপন্ন হয়—ইন্দ্রিয়-সংযোগে প্রত্যক্ষ হয়, সুতরাং কোন কোন দ্রব্য সংযোগ-সম্বন্ধে কার্য্যবিশেষের উৎপাদক হয় বলিয়া নিমিত্ত-কারণরূপেও ব্যবহৃত হইয়া থাকে। ২

উপস্কারঃ।

তৎ কিং সমবায়িকারণত্বমাত্রং দ্রব্যাণামত আহ।

পটোৎপত্তৌ তন্তূনাং সমবায়িকারণত্ববৎ নিমিত্তকারণত্বমপি, তুরীতন্তুসংযোগস্যাপি পটকারণত্বাৎ তৎসংযোগদ্বারা তুরীতন্তোশ্চ পটনিমিত্তকারণত্বমপি, বাকারঃ সমুচ্চয়ে, তুরীতন্তুসংযোগং প্রতি তন্তোঃ সমবায়িকারণত্বেঽপি পটং প্রতি তদ্দ্বারা নিমিত্তকারণত্বাৎ ॥ ২ ॥

কারণে সমবায়াৎ কর্ম্মাণি ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

কর্ম্ম, (কার্য্যান্তরের) সমবায়িকারণে সমবায় সম্বন্ধে থাকে বলিয়া (কারণরূপে ব্যবহৃত হয়)। ৩।

ব্যাখ্যা।

কর্ম্ম, সংযোগ প্রভৃতির অসমবায়িকারণ বলিয়া কারণরূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। কর্ম্ম সংযোগাদির সমবায়িকারণ যে দ্রব্য, তাহাতে সমবায়-সম্বন্ধে থাকিয়া সংযোগের প্রতি কারণ হয়, এই জন্য উহা অসমবায়িকারণ। ৩।

উপস্কারঃ।

কর্ম্মাণি যাদৃশকারণকং তদাহ।

অসমবায়িকারণানীতি শেষঃ। অসমবায়িকারণত্বঞ্চ কার্য্যকারণভাবসম্বন্ধোকার্থসমবেতকারণত্বং তচ্চ কার্য্যৈকার্থসমবায়াৎ, কারণৈকার্থসমবায়াদ্বা, তত্রাদ্যা নয়ং দ্বিতীয়া মহতীতি বৈশেষিকপরিভাষা, তত্র কর্ম্ম প্রত্যাসত্ত্যা সংযোগবিভাগসংস্কারান্ প্রতি কর্ম্মণামসমবায়িকারণত্বমিত্যত আহ কারণে সমবায়াৎ কারণে সংযোগাদ্যসমবায়িকারণে সমবায়াৎ তথাচ কার্য্যৈকার্থসমবায়প্রত্যাসত্ত্যা সংযোগাদৌ কর্ম্মণোঽসমবায়িকারণত্বমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

তথা রূপে কারণৈকার্থসমবায়াচ্চ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

কারণে একার্থসমবায় অর্থাৎ সামানাধিকরণ্য আছে বলিয়া রূপে কারণ ব্যবহার হয়। ৪।

ব্যাখ্যা।

রূপাদিও অসমবায়িকারণ হয়—কপালরূপ ঘটরূপের অসমবায়িকারণ, কপালরূপ ঘটরূপের—সমবায়িকারণ ঘটে—সমবায় সম্বন্ধে না থাকিলেও একার্থ-সমবায় অর্থাৎ সামানাধিকরণ্য সম্বন্ধে আছে। কেননা ঘট কপালে সমবায়িসম্বন্ধে আছে,—কপালরূপও কপালে সমবায়সম্বন্ধে আছে। ৪।

উপস্কারঃ।

[illegible]ং গুণানামবয়বরর্ত্তিনামবয়বিগুণাদিষু কীদৃশী কারণতেত্যপেক্ষায়ামাহ।

রূপ ইতি রূপরসগন্ধস্পর্শসংখ্যাপরিমাণপৃথক্ত্বগুরুত্বদ্রবত্বস্নেহাদ্যুপলক্ষয়তি, তথৈত্যসমবায়ি-কারণত্বমতিদিশতি, কারণৈকার্থসমবায়াদিতি অবয়বিরূপাদীনাং সমবায়িকারণং যদবয়বি তেন সহৈকার্থ[illegible]য়েন সহৃত্য প্রত্যাসত্ত্যাঽবয়বিরূপাদিকমারভতে, তদ্ যথা কপালরূপাদি ঘটে রূপাদিকমারভতে ইতি সম্বন্ধ দ্রষ্টব্যম্, চকারাদমীষাং ক্বচিন্নিমিত্তত্বমপি সমুচ্চিনোতি ॥ ৪ ॥

কারণসমবায়াৎ সংযোগঃ পটস্য ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

কারণে সমবায়সম্বন্ধে আছে বলিয়া সংযোগ বস্ত্রের (অসমবায়ি-কারণ হইয়া কারণরূপে ব্যবহৃত হয়)। ৫।

ব্যাখ্যা।

বস্ত্রের সমবায়িকারণ তন্তু, তন্তুগণের পরস্পর সংযোগ এই বস্ত্র-উৎপত্তির হেতু, অথচ সেই সংযোগ তন্তুতে সমবায়সম্বন্ধে আছে, অতএব উহা অসম-বায়িকারণ। ৫।

উপস্কারঃ।

দ্রব্যারম্ভে সংযোগস্যাসমবায়িকারণস্য লক্ষণং প্রত্যাসত্তিমাহ।

কারণে সমবায়িকারণে সমবায়াৎ সংযোগোঽপি পটাদৌ কার্য্যে কার্য্যৈকার্থসমবায়লক্ষণয়া প্রত্যাসত্ত্যাঽসমবায়িকারণমিত্যর্থঃ, পটপদেন কার্য্যদ্রব্যমাত্রমুপলক্ষয়তি, যদি তর্হি [illegible] সংযোগোঽপি পটাদেরসমবায়িকারণং তদা কারণৈকার্থসমবায়োঽপীতি কশ্চিৎ ॥ ৫ ॥

কারণকারণসমবায়াচ্চ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ।

কারণ-কারণে সমবায়সম্বন্ধে থাকে বলিয়াও (সংযোগবিশেষ অসমবায়িকারণ হইয়া কারণরূপে ব্যবহৃত হয়)। ৬।

ব্যাখ্যা।

একটী তুলার নুটি পাকাইয়া তাহার বিভিন্ন অবয়ব পিঞ্জিলে—পূর্ব্বের সেই ছোট তুলার নুটি পূর্ব্বাপেক্ষা বৃহৎ হয়, এই যে তুলার নুটি বা তুলকপিণ্ডের মহৎ পরিমাণ, ইহার কারণ—অবয়বের প্রচয়-নামক সংযোগ। চলিত কথায় ইহাই 'পেঁজা' নামে ব্যবহৃত। মহৎ পরিমাণের সমবায়িকারণ তুলার নুটি, তাহার সমবায়িকারণ অবয়ব, প্রচয়সংযোগ তাহাতে সমবায়সম্বন্ধে আছে—অর্থাৎ একার্থসমবায়সম্বন্ধে সমবায়িকারণে থাকিয়া কার্য্য-উৎপাদক হওয়ায় ঐ সংযোগও অসমবায়িকারণ। ৬।

উপস্কারঃ।

সংযোগস্য কচিৎ মহত্ত্বা প্রত্যাসত্ত্যা কারণত্বমিত্যাহ।

তূলপিণ্ডাবয়বে বর্ত্তমানঃ প্রচয়াখ্যঃ সংযোগস্তূলকপিণ্ডে মহত্ত্বমারভতে, অত্র কার্য্যৈকার্থসমবায়ঃ প্রত্যাসত্তিরিত্যর্থঃ॥ ৬॥

সংযুক্তসমবায়াদগ্নের্বৈশেষিকম্ ॥ ৭ ॥

অনুবাদ।

অগ্নির বিশেষ গুণ অর্থাৎ উষ্ণতা সংযুক্তসমবায় হেতু (পাকজ রূপাদির নিমিত্তকারণ হইয়া, কারণরূপে ব্যবহৃত হয়)। ৭।

ব্যাখ্যা।

সংযুক্তসমবায় অর্থে স্বাশ্রয়সংযুক্ত সমবায়সম্বন্ধে থাকা। অগ্নির উষ্ণস্পর্শ পক্বঘটের রূপজনক,—কেননা—উষ্ণস্পর্শের আশ্রয় যে অগ্নি, তৎসংযুক্ত ঘট, রূপ সমবায়সম্বন্ধে তাহাতে থাকে। ঘটে এই অগ্নিসংযোগ হওয়াতে এবং অগ্নিতে উষ্ণস্পর্শ থাকাতেই ঘটের রং ফিরিয়া যায়। ৭।

উপস্কারঃ।

এবং সমবায়িনিরূপিতাং কারণতাং নিরূপ্য নিমিত্তকারণতাং নিরূপয়িতুং প্রকরণান্তরমারভতে।

অগ্নের্বৈশেষিকং বিশেষগুণ ঔষ্ণ্যং স্বাশ্রয়সংযুক্তসমবায়াৎ পাকজেষু নিমিত্তকারণম্। উপলক্ষণঞ্চৈতৎ, জ্ঞানং প্রতি শরীরবাং নিমিত্তকারণত্বং বুদ্ধিসুখদুঃখেচ্ছাদ্বেষপ্রযত্নধর্ম্মাধর্ম্মভাবনানাং নিমিত্তকারণত্বমিব [illegible]

চতুর্থাধ্যায়ে—প্রথমাহ্নিকম্।

সদকারণবন্নিত্যম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

সৎপদার্থের মধ্যে যাহা কারণবৎ নহে অর্থাৎ যাহার কারণ নাই, তাহা নিত্য (সৎ পদার্থ)। ১

ব্যাখ্যা।

সত্ত্বা, দ্রব্য গুণ ও কর্ম্মে থাকে, সৎ বলিলে এই তিনটী পদার্থ বুঝা যায়। তদ্ভিন্ন পদার্থ—সমবায়, জাতি, বিশেষ এবং অভাব। এই চারিটী পদার্থ এখানে গৃহীত হইতেছে না, কারণ সমবায় প্রভৃতি তিনটী পদার্থের নিত্য ও অনিত্য দুইরূপে বিভাগ নাই, তাহারা একমাত্র নিত্য। অভাবের অনিত্যত্ব আবার অন্য রকমের, একটীর (প্রাগভাবের) বিনাশ আছে, উৎপত্তি নাই; অপরটীর (ধ্বংসের) উৎপত্তি আছে, বিনাশ নাই—সেই জন্য অভাবের বিভাগ নিত্য অনিত্য এরূপ নহে, তাহার বিভাগ যেরূপ তাহা কথিত হইবে। জগতের উপাদান ও অসমবায়িকারণ প্রদর্শনের জন্য সৎপদার্থ দুইভাগে বিভক্ত করিয়া প্রদর্শিত হইতেছে। সৎ দ্বিবিধ—নিত্য এবং অনিত্য; যে সৎ পদার্থের কারণ অর্থাৎ উৎপাদক নাই—তাহাই নিত্য; তদ্ভিন্ন অনিত্য। দ্রব্যের মধ্যে পৃথিবী, জল, তেজ এবং বায়ু এই চারিটী, গুণের মধ্যে রূপ, রস, স্নেহ, স্পর্শ, দ্রবত্ব, সংখ্যা, পরিমাণ, জ্ঞান, যত্ন, ইচ্ছা, গুরুত্ব এবং পৃথক্ত্ব—নিত্য ও অনিত্য দুই প্রকার। অবশিষ্ট দ্রব্য নিত্য, অবশিষ্ট গুণ ও যাবতীয় কর্ম্ম অনিত্য। পৃথিবী প্রভৃতি ভূতচতুষ্টয়ের যাহা পরম অণু—অবিভাজ্য অংশ—তাহা নিত্য তদপেক্ষা বড় হইলেই অনিত্য। ঈশ্বরের জ্ঞান, ইচ্ছা, যত্ন, নিত্য; জীবের অনিত্য; জল, বায়ু এবং তেজঃ পরমাণুর যথাযোগ্য রূপাদি এবং নিত্য দ্রব্যের পরিমাণ, নিত্য দ্রব্যের একত্ব সংখ্যা ও এক পৃথক্ত্ব নিত্য; পৃথিবী পরমাণুর রূপাদি অগ্নি সংযোগে পরিবর্ত্তনশীল, সুতরাং অনিত্য। ১।

উপস্কারঃ :

পৃথিব্যাদীনাং নবানামুদ্দেশং লক্ষণপরীক্ষাং নির্ব্বর্ত্ত্য প্রকৃতের্মূলকারণতাং সাঙ্খ্যাভিমতাং নিরাচিকীর্ষুঃ পরমাণূনাং মূলকারণত্বং পৃথিব্যাদ্যন্তর্ভাবঞ্চ সিষাধয়িষুর্নিত্যত্বস্যাত্মলক্ষণং তাবদাহ।

ন কারণবদকারণবৎ পদসংস্কারাঃ তদেবং ঘটাদীনাং ব্যবচ্ছেদঃ। তথাপি প্রাগভাবেঽতি

ব্যাপ্তিরিত্যত আহ সদিতি সত্তা-যোগীত্যর্থঃ। সমবায়বিশেষপদার্থয়োঃ সত্যেকার্থসমবায় এব সত্তা-যোগঃ সামান্যান্তরস্য সত্তায়াশ্চ সৎপ্রত্যয়বিষয়ত্বৈব সত্তাযোগঃ স চ প্রত্যয়ো বস্তুস্বরূপমাত্রনিবন্ধন ইত্যন্যদেতৎ ন চান্যত্রাপি তথৈবাস্তু কিং সত্তয়েতি বাচ্যম্ অনুগতমতেস্তৎসিদ্ধেরুক্তত্বাৎ॥ ১॥

পরিষ্কারঃ।

ন কারণবদিতি। ন তু কারণস্যাভাবোঽকারণং তদ্বদিতি, ন কর্ম্মধারয়ান্মত্বর্থীয়ো বহুব্রীহিশ্চেদর্থপ্রতিপত্তিকর ইত্যনুশাসনবিরোধাৎ কর্ম্মধারয়পদস্য বহুব্রীহীতরসমাসপরত্বাৎ নাস্তি কারণং যস্যেতি ব্যুৎপত্ত্যা অকারণপদস্যৈব কারণাভাববদর্থকত্বসম্ভবাৎ। 'পদসংস্কারাৎ' 'পদস্য সংস্কারাৎ' সংস্কারস্যাবশ্যকত্বাৎ। অসাধুশব্দস্য পদত্বাভাবমভিপ্রেত্যৈব শাস্ত্রে নাপদং প্রযুঞ্জীতেতি নিষেধাদিতি ভাবঃ। অতএব শ্রুতিঃ "নাপভ্রংশিতবৈ ন ম্লেচ্ছিতবৈ" ইতি। অপভ্রংশোঽসাধুপ্রয়োগঃ। 'সত্তাযোগি' সত্তা-সম্বন্ধি, স চ সম্বন্ধো ন সমবায়মাত্রং তথা সতি সামান্যাদাবব্যাপ্তিঃ নাপি সমবায়সামানাধিকরণ্যান্যতররূপঃ যথা কথঞ্চিৎ সামানাধিকরণ্যস্যান্যতরঘটকত্বে প্রাগভাবাতিব্যাপ্তেঃ সমবায়ঘটিতসামানাধিকরণ্যস্য তথাত্বে সমবায়স্য সমবায়সম্বন্ধেন বৃত্তিত্বাভাবাত্তত্রাব্যাপ্তেঃ। সমবায়েন স্বাধিকরণযাবন্নিরূপিতবৃত্তিত্বস্য সমবায়ঘটিতস্য তথাত্বে প্রাগভাবস্য উপাদানমাত্রবৃত্তিত্বেন তত্রাতিব্যাপ্তিবারণেঽপি বিশেষাদ্যব্যাপ্তেঃ, নহি কশ্চিদপি বিশেষো যাবৎ সত্তাধিকরণে বর্ত্ততে। সামানাধিকরণ্যঘটকবৃত্তিতায়াঃ সত্তাসমবায়বিশেষমাত্রনিষ্ঠায়াঃ কথঞ্চিন্নিবেশনীয়ত্বে চাপরসামান্যে সমবায়-সত্তাসমানাধিকরণাভাবপ্রতিযোগিসমবেতমাত্রনিষ্ঠায়া বৃত্তিতায়াঃ সামানাধিকরণ্যঘটকত্বে তু সত্তায়ামব্যাপ্তেঃ। ইতি চেৎ সমবায়ঘটিতসামানাধিকরণ্যমেবান্যতরসম্বন্ধঘটকং সমবায়স্য স্বাত্মকস্বরূপসম্বন্ধেন বৃত্তিতয়া সমবায়ঘটিতসামানাধিকরণ্যমব্যাহতমিত্যাশয়েনাহ সমবায়েতি। সমবায়বিশেষপদার্থয়োঃ সামান্যান্তরস্য সত্তায়াশ্চ একার্থসমবায় এব সত্তাযোগ ইত্যন্বয়ঃ। সামানাধিকরণ্যসম্বন্ধপ্রবেশে সমবায়াব্যাপ্তিশঙ্কায়াঃ প্রথমমুপস্থিতত্বেন প্রথমং তদুল্লেখঃ অব্যাপ্ত্যুদ্ধারাশঙ্কায়াঃ প্রাগুপদর্শিতায়া নিরাসরীতিক্রমেণ বিশেষাদীনাং ক্রমেণ গ্রহণম্। সমবায়স্য সত্তাযোগ ইত্যুক্তে সমবায়স্য নানাত্বমিতিমতে 'সত্তাসমবায়স্যৈব সত্তাযোগ' ইতি ভ্রমো ভবিতুমর্হতি, বিশেষাণামানন্ত্যাচ্চ বিশেষস্য বিশেষাণাং বা সত্তাযোগ ইত্যুক্তৌ একস্য বহূনাং বা সত্তাযোগো ন তু সর্ব্বেষামিত্যপি ভ্রমো ভবিতুমর্হতি স চ মা ভূদিত্যর্থং লাঘবমনুস্থত্য সমবায়বিশেষপদার্থয়োরিতি সমাসমাশ্রিত্যাভিহিতং সমবায়পদার্থস্য বিশেষপদার্থস্য চ সমবায়স্য একত্বং

ন নাস্তং বা যথা তথাস্ত সমবায়পদার্থত্বেন তদ্‌গ্রহণম্। বিশেষপদার্থত্বেন সকলবিশেষাণাং গ্রহণমিতি ভাবঃ। সামান্যান্তরস্য সত্তা-সমানাধিকরণ্যং স্পষ্টং তদপেক্ষয়া সত্তায়াং সুস্পষ্টং তাদাত্ম্যযোগশ্চেতি পশ্চাদসম্ভবেন তয়োরুপাদানমিতি ভাবঃ। ননু সামান্যাদীনাং সত্তাযোগনির্বাহায় ক এবমাগ্রহ ইত্যাশঙ্কায়ামাহ সৎপ্রত্যয়েতি। 'সংপ্রত্যয়বিষয়তৈব সত্তাযোগঃ' ইতি হেতু হেতুমতোরভেদোপচারাৎ সামানাধিকরণ্যেন প্রয়োগঃ। সংপ্রত্যয়বিষয়তাস্তাপ্য এব সত্তাযোগ ইত্যর্থঃ। ননু জাতিঃ সতী সমবায়ঃ সন্নিত্যাদৌ সামানাধিকরণ্যস্য নিরবচ্ছিন্নজাতিপ্রকারকপ্রত্যয়নির্বাহকত্বে গুণো দ্রব্যমিত্যাপি প্রমা স্যাদিত্যত আহ স চেতি। তথাচ জাতিঃ সতীত্যাদিপ্রত্যয়ে সামান্যতঃ সত্বং ন প্রকারঃ, কিন্তু তত্তজ্জাতিস্বরূপং তত্তদ্ব্যক্তিত্বাদিকমেব, ন চ সামানাধিকরণ্যস্য তৎপ্রত্যয়নির্বাহকত্বং স্বরূপৈণৈব তন্নির্বাহকত্বাৎ পরন্তু যত্র যত্র সংপ্রত্যয়বিষয়ত্বং তত্র সত্তাযোগ ইত্যনুভবিকব্যাপ্তিরক্ষার্থং সামানাধিকরণ্যসম্বন্ধস্যাপ্যুপাদানং নতু সদিতি প্রত্যয়নির্বাহায়। সামান্যান্তরস্য সত্তায়াশ্চ সত্তাযোগঃ সংপ্রত্যয়বিষয়তৈবেতি তু স্পষ্টাশয়ে দোষোঽপি স্পষ্টঃ। শঙ্কতে ন চেতি। 'অন্যত্র' দ্রব্যাদৌ। সংপ্রত্যয়ঃ দ্রব্যস্বরূপমাত্রনিবন্ধনোঽস্ত্বিত্যর্থঃ। সমাধত্তে অনুগতেতি অনুগতপ্রত্যয়স্য সত্তাং বিনানুপপত্তেরত্র গত্যন্তরাভাবাদননুগতৈব সত্বপ্রতীতিরাস্থীয়ত ইতি ভাবঃ। দ্রব্যধর্ম্মিকেদং সদিতিসামান্যধর্ম্মিকেদংসদিতি-প্রত্যয়োঃ সমাকারকতায়াঃ সম্বন্ধভেদাদপ্যুপপত্তেরশক্যতয়া তৎসাধারণানুগতমতেঃ সর্ব্বথৈবাসত্ত্বাদিত্যাশয়ঃ। জাতিসমবায়ধর্ম্মিকয়োরিদং সদিতিপ্রত্যয়যোঃ সমানাকারয়োরনুগতয়োরনুরোধাৎ সামানাধিকরণ্যসম্বন্ধেন নিরবচ্ছিন্নসত্ত্বপ্রকারকত্বমভ্যুপগম্যতে সামানাধিকরণ্যসম্বন্ধাবচ্ছিন্নজাত্যন্তরনিষ্ঠনিরবচ্ছিন্নপ্রকারতাকত্বস্তু নাভ্যুপগম্যতে অনুভববিরোধাদিতি তু নব্যাঃ। ন চৈতল্লক্ষণস্য নিত্যাভাবেঽব্যাপ্তিরিতি বাচ্যং নিত্যাভাবস্যৈব লক্ষণস্থানিত্যাভাবস্যাধিকরণস্বরূপত্বাভ্যুপগমাদ্বেতি ধ্যেয়ম্॥ ১॥

তস্য কার্য্যং লিঙ্গম্॥ ২॥

অনুবাদ।

কার্য্য তাহার অনুমাপক। ১।

ব্যাখ্যা।

এই নিত্য সৎ পদার্থ দৃষ্ট নহে, কার্য্য দ্বারা তাহার অনুমান করিতে হয়। এই যে বৃহৎ পৃথিবী ইহা বৃহৎ অবয়বসমূহ হইতে উৎপন্ন, সেই বৃহৎ অবয়ব

স্থূল মৃৎপিণ্ড হইতে উৎপন্ন; সেই মৃৎপিণ্ড পবনবেগে সতত পরিচালিত পরমাণুর ক্রমসম্মিলনে উৎপন্ন; এই সম্মিলনকর্ত্তাই ঈশ্বর। আমাদের সম্মুখে ঊর্দ্ধে পার্শ্বে নিরন্তর পরমাণু-সমূহ বিচ্ছিন্নভাবে ঘুরিতেছে, কিন্তু কৈ তাহারা মিলিয়া আমাদের দৃষ্টিরোধ করিতেছে না বা বৃহৎ মৃৎপিণ্ড হইয়া আমাদের মস্তকে নিপতিত হইতেছে না। ঈশ্বরের পরমাণু-সম্মিলন বিষয়ক প্রযত্ন ফলোন্মুখ হইলে তবে তাহারা মিলিত হইয়া বৃহৎ হয়; নতুবা হয় না। সুতরাং এই বৃহৎ পৃথিবী রূপ কার্য্য দ্বারা আমরা নিত্য পরমাণুর ও ঈশ্বরের অনুমান করিতেছি। আবার দৃশ্য জলের শুক্লবর্ণ ইত্যাদি দ্বারা জলীয় পরমাণুর শুক্ল রূপাদিরও অনুমান করিতেছি। সুতরাং যে গুলি নিত্য সৎ, কোন না কোন কার্য্য দ্বারাই তাহাদের অনুমান হয়। বৌদ্ধ সম্প্রদায়ের মধ্যে একদল বলেন, ধ্বংস হইতে অর্থাৎ অভাব হইতেই জগতের উৎপত্তি। এই যে বীজ হইতে অঙ্কুর হইতেছে ইহাও সেই অভাবের কর্ম্ম; বীজটী বিনষ্ট হইলে, তবে অঙ্কুর দেখা দেয়। তাঁহাদের মত অভ্রান্ত হইলে, নিত্য সৎপদার্থ কারণ হয় না, অতএব কার্য্য নিত্য সৎপদার্থেরও অনুমাপক হইতে পারে না। সেই বৌদ্ধ মত খণ্ডন করিবার জন্যই তৃতীয় সূত্র কথিত হইবে। ২।

উপস্কারঃ।

নিত্যসামান্যমভিধায়েদানীং পরমাণুমধিকৃত্যাহ।

তস্য পরমাণোঃ, কার্য্যং ঘটাদি, লিঙ্গম্, তথাচ গৌতমীয়ং সূত্রম্ "ব্যক্তাং ব্যক্তস্য নিষ্পত্তিঃ প্রত্যক্ষপ্রামাণ্যাৎ" ইতি, অবয়বাবয়বিপ্রসঙ্গস্তাবদনুভূয়তে স যদি নিরবধিঃ স্যাৎ তদা মেরুসর্ষপয়োঃ পরিমাণভেদো ন স্যাৎ অনন্তাবয়বারব্ধত্বাবিশেষাৎ ন চ পরিমাণপ্রচয়বিশেষাধীনো বিশেষঃ স্যাদিতি বাচ্যং সঙ্খ্যাবিশেষাভাবাৎ গুরোরপ্যনুপপত্তেঃ প্রলয়াবধিঃ স্যাদিতি চেৎ অন্ত্যস্য কস্যচিন্নিরবয়বত্বে প্রলয়স্যৈবানুপপত্তেঃ অবয়ববিভাগবিনাশয়োরেব দ্রব্যনাশকত্বাৎ, বিভাগশ্চ নাবধিঃ তস্যৈকাশ্রয়ত্বানুপপত্তেঃ, তস্মান্নিরবয়বং দ্রব্যমবধিঃ স এব পরমাণুঃ। ন চ ত্রসরেণুরেবাবধিঃ, তস্য চাক্ষুষদ্রব্যত্বেন মহত্ত্বাদনেকদ্রব্যবত্ত্বাচ্চ, মহত্ত্বস্য চাক্ষুষপ্রত্যক্ষত্বে কারণত্বম্ অনেকদ্রব্যবত্ত্বমাদায়ৈব, অন্যথা মহত্ত্বমেব ন স্যাৎ কস্য কারণত্বং ভবেৎ, ন চ ত্রসরেণোরংশবা এব পরমাণবঃ মহদ্দ্রব্যারম্ভকত্বেন তেষামপি সাবয়বত্বানুমানাৎ তন্তুবৎ কপালবচ্চ তস্মাৎ যৎ কার্য্যদ্রব্যং তৎ সাবয়বম্, যচ্চ সাবয়বং তৎ কার্য্যং দ্রব্যম্, তথাচ যতোঽবয়বাৎ কার্য্যত্বং নিবর্ত্ততে তত্র সাবয়বত্বমপীতি নিরবয়বপরিমাণুসিদ্ধিঃ তদুক্তং প্রশস্তদেবাচার্য্যৈঃ "সা চ ত্রিবিধা নিত্যা চানিত্যা চ"; ইতি॥ ২॥

পরিষ্কারঃ।

তস্যেতি তৎপদং নিত্যত্বেন প্রক্রান্তস্য মহর্ষিবুদ্ধিস্থস্য পরমাণোঃ পরামর্শকমিতি

কারণভাবাৎ কার্য্যভাবঃ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

কারণে যাহা থাকে কার্য্যে তাহা বর্ত্তিয়া থাকে। ৩।

ব্যাখ্যা।

অভাব কারণ নহে। অভাবের স্বরূপগত ইতরবিশেষ থাকিতে পারে না; কপালধ্বংসের পর ঘট উৎপন্ন হইল, আর বীজধ্বংস করিয়া অঙ্কুর উৎপন্ন হইল—এই ধ্বংস—অভাব, দ্রব্যের অসত্তা মাত্র, এ অসত্তার আবার ইতর বিশেষ কি ? শূন্য ঘরে যদি রাম গিয়া বাহির হইয়া আসে, তাহাতে যে অসত্তা, আর শূন্য ঘরে শ্যাম গিয়া বাহির হইয়া আসিলেও সেই অসত্তা। এইরূপ অসত্তার ইতর বিশেষ না থাকায় কার্য্যের বৈলক্ষণ্য ঘটিতে পারে না, আমাদের মতে কার্য্যের বৈলক্ষণ্য—কারণবৈলক্ষণ্যে হয়, এই কারণ পরমাণু।—পৃথিবীর যে পরমাণু তাহাতে গন্ধ, রস, রূপ, স্পর্শ, সংখ্যা, পরিমাণ, পৃথক্ত্ব, সংযোগ, বিভাগ, পরত্ব, অপরত্ব, গুরুত্ব, নৈমিত্তিক দ্রবত্ব এবং বেগ ও স্থিতিস্থাপক নামক সংস্কারদ্বয় আছে—এই জন্য বৃহৎ পৃথিবীতেও সেই গুণের অস্তিত্ব অনুভব করি। জলীয় পরমাণুতে গন্ধ নাই, স্নেহ আছে, বেগ নামক সংস্কার আছে, স্থিতিস্থাপক নাই; নৈমিত্তিক দ্রবত্ব নাই, স্বাভাবিক দ্রবত্ব আছে, স্পর্শ পৃথিবীতে কাঠিনত্ব কোমলত্ব, জলে শীতলতা এই মাত্র প্রভেদ। অপর গুণ পৃথিবীর ন্যায় জানিবে। তেজে গন্ধ, রস, স্নেহ, ও গুরুত্ব নাই। তাহাতে স্পর্শ উষ্ণ, দ্রবত্ব নৈমিত্তিক। অপর পূর্ব্ববৎ। ভাষ্য ও টীকাকার মতে বলিতেছি, বায়ুতে গন্ধ, রস, রূপ, গুরুত্ব ও দ্রবত্ব নাই, স্পর্শ—সুড়সুড়ি দেওয়ার ন্যায় স্পর্শ। আছে। তাহা শীতত্ব, উষ্ণত্ব, বা কঠিনত্ব, কোমলত্ব নহে। আধুনিক বৈজ্ঞানিকেরা বায়ুর গুরুত্ব স্থির করিয়াছেন। এ বিষয়ে মহর্ষির কি মত তাহা বলিবার ইচ্ছা থাকিল। আকাশে শব্দ, সংখ্যা, পরিমাণ, সংযোগ, বিভাগ, এবং পৃথক্ত্ব আছে। মনে পরত্ব অপরত্ব এবং বেগ আছে, কিন্তু শব্দ নাই। অবশিষ্ট আকাশের গুণ মনে আছে। কাল এবং দিকে সংখ্যাদি পাঁচটী গুণ এবং জ্ঞান, সুখ, দুঃখ, ইচ্ছা, দ্বেষ, প্রযত্ন, ভাবনা নামক সংস্কার, ধর্ম্ম এবং অধর্ম্ম—এই কয়টী গুণ আছে। ঈশ্বরে, এতন্মধ্যে সুখ, দুঃখ, দ্বেষ, এবং সংস্কার নাই, অবশিষ্ট কয়টী গুণই আছে।

পৃথিবী প্রভৃতি চারিটী দ্রব্য ও মনে কর্ম্ম আছে। এক্ষণে দেখ, কারণের গুণ হইতে যখন কার্য্যগুণের উৎপত্তি হয়, অবয়বের বৈচিত্র্যেও—অবয়বীর বৈচিত্র্য হয়, তখন আমাদের পক্ষে ঐ দোষ নাই, পরমাণু প্রভৃতির গুণভেদ থাকাতেই পৃথিবী জল ইত্যাদি বিভিন্ন দ্রব্য উৎপন্ন হয়। অভাব বা শূন্যতা কারণ হইলে, কার্য্যের আকস্মিক-ভাব হয়, সেই আকস্মিকতা সর্ব্বত্রই সমান, তাহা হইলে মৃৎপিণ্ড হইতেও সুবর্ণকুণ্ডল, সুবর্ণ হইতেও মৃন্ময় ঘট হইতে পারে। অতএব অভাব কারণ নহে। এই কারণ অর্থে—উপাদান কারণ। কার্য্য অর্থে—উপাদেয় কার্য্য। ৩।

উপস্কারঃ।

ইদানীং পরমাণৌ রূপাদিসিদ্ধয়ে প্রমাণমাহ।

রূপাদীনাং কারণে সদ্ভাবাৎ কার্য্যে সদ্ভাবঃ কারণগুণপূর্ব্বকা হি কার্য্যগুণা ভবন্তি ঘটপটাদৌ তথা দর্শনাদিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

অনিত্য ইতি বিশেষতঃ প্রতিষেধভাবঃ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ।

নিত্যের নিষেধ লইয়াই ত অনিত্য। ৪।

ব্যাখ্যা।

যদি নিত্য পরমাণু থাকে, তাহা হইলে, বৈশেষিক মত গ্রাহ্য হইতে পারে, পরন্তু সংপদার্থ—পরমাণু নিত্য হয় না। এমন অবস্থায় পরমাণুকে কারণ বলিতে যাওয়া বিড়ম্বনা মাত্র; কেন না, সেই পরমাণু যখন অনিত্য, তখন তাহারও ত কারণ আছে। এইরূপ যতই দূরে যাইবে ততই কারণপরম্পরা। সুতরাং সেই অনিবৃত্ত কারণ-পরম্পরায় হাবুডুবু না খাইয়া শূন্যতাকেই কারণ বলা উচিত। বিশেষতঃ অঙ্কশাস্ত্রের নিয়মানুসারে দেখিতে গেলে অবিভাজ্য অংশ হয় না, যেখানে অবিভাগ সেইখানেই শূন্য, সুতরাং শূন্যতা হইতেই জগতের উৎপত্তি ইহা মানিতেই হইবে—ইহা বৌদ্ধমত, এই মতের খণ্ডনের জন্য এই সূত্রের অবতারণা। তুমি যে পরমাণুকে নিত্য নহে বলিতেছ, নিত্য বস্তু না থাকিলে নিষেধ করাই ঘটে না। যে বস্তু অপ্রসিদ্ধ তাহার কি নিষেধ সম্ভবে? যদি বল শূন্যতাই নিত্য, তাহার নিষেধ পরমাণুতে করিতেছি; তাহার উত্তর—পঞ্চম সূত্রে প্রদত্ত হইতেছে। ৪।

উপস্কারঃ।

ইদানীং সর্ব্বানিত্যতাবাদিনিরাকরণায়াহ।

বিশেষত ইতি ষষ্ঠ্যন্তাত্তসিঃ বিশেষস্য নিত্যস্য প্রতিষেধস্তদা স্যাৎ যদ্যনিত্য ইতি প্রত্যয়ঃ শব্দপ্রয়োগশ্চ ন স্যাৎ নঞ উত্তরপদার্থনিষেধার্থত্বাৎ নঞ্ কথং নিত্যাভাবেঽনিত্য ইতি স্যাৎ ভবতি

চ ভবো নিত্যমস্তীতি সিদ্ধম্, যদ্বা অনিত্য ইতি ন নিত্যঃ পরমাণুরিত্যনেন প্রকারেণ নিত্যস্য ত্বয়া প্রতিষেধঃ কর্ত্তব্যঃ অনেন চ প্রকারেণ প্রতিষেধো ন সিধ্যতি সিদ্ধ্যসিদ্ধিপ্রতিহতত্বাৎ সূত্রঞ্চৈবং যোজনীয়ম্ অকারঃ স্বতন্ত্র এব প্রতিষেধবচনঃ 'অমানলাঃ প্রতিষেধবচনাঃ'' ইতি তথাচানিত্য ইতি ন নিত্য ইত্যর্থঃ প্রতিষেধভাবঃ প্রতিষেধস্বরূপং তেন ন নিত্য ইতি বিশেষস্য নিত্যস্য প্রতিষেধস্বরূপম্, তচ্চ ন সম্ভবতীতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

পরিষ্কারঃ।

যদা স্যাত্তদা স্যাদিত্যনয়োরধ্যাহারসাপেক্ষমর্থমপেক্ষ্য সুগ্রহমর্থং সূত্রস্য প্রতিপাদয়তি যদ্বেতি ॥ ৪ ॥

অবিদ্যা ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

ভ্রম। ।৫।

ব্যাখ্যা।

ভ্রম আর কি! যাহা শূন্যতা তাহা নিত্য! যাহা একেবারেই অসৎ, তাহাকে নিত্য বলিতে যাওয়া ভ্রম নহে ত কি? আমি যে নিত্যের কথা প্রথমেই তুলিয়াছি, তাহা নিত্য সৎপদার্থ। অসৎকে সেই নিত্য সৎপদার্থ বলিয়া পরমাণুতে তাহার নিষেধ করিতে যাওয়া ভ্রমের আড়ম্বর মাত্র। বিশেষতঃ অঙ্কের কথা এখানে যে তুলিয়াছ তাহাও ভ্রম, দ্রব্যের উপাদানোপাদেয় ভাব এক কথা এবং অঙ্কের অবিভাগ অপর কথা। অঙ্কের অবিভাজ্য না থাকে না থাক্, কিন্তু সেই অঙ্ক হইতে কি কোন আকৃতিবিশিষ্ট পদার্থ উৎপন্ন হইতে পারে, যে সেই দৃষ্টান্তে পরমাণুর অপলাপ করিবে? পৃথিবী প্রভৃতির যদি অবিভাজ্য অংশ না থাকে তাহা হইলে সুমেরু ও সর্ষপেরও তুল্য পরিমাণ হইত, কেন না সুমেরুরও অনন্ত অবয়ব এবং সর্ষপেরও অনন্ত অবয়ব। আর শূন্যতা হইতে জগৎ উৎপন্ন হইলে, উৎপন্ন বস্তুর যে বৈচিত্র্য থাকে না এবং সকল স্থান হইতেই সকল কার্য্য উৎপন্ন হইতে পারে এ দোষ ত আছেই। তাই বলি শূন্যতাকে নিত্য বলিয়া পরমাণুর অনিত্যত্ব সাধন ইহা ভ্রম মাত্র। ৫।

উপস্কারঃ।

নন্ু পরমাণুর্ন নিত্যঃ মূর্ত্তত্বাৎ ঘটবৎ 'এবং রূপবত্ত্বরসবত্ত্বাদয়ঃ প্রত্যেকং হেতব উন্নেয়াঃ এবং ষট্কেন যুগপদ্যোগাৎ পরমাণোঃ ষড়ংশতা' তথাচ সাবয়বত্বাৎ অব্যাপ্যবৃত্তিসংযোগাশ্রয়ত্বাৎ। কিঞ্চ পরমাণোর্মধ্যে যদ্যাকাশমস্তি তদা সুচ্ছিদ্রত্বেনৈব সাবয়বত্বম্, অথ নাস্তি, তদাকাশস্যাসর্বগতত্বপ্রসঙ্গঃ। কিঞ্চ ছায়াবত্ত্বাৎ আবৃত্তিমত্ত্বাৎ। অপিচ যৎ সৎ তৎ ক্ষণিকমিত্যাদিক্ষণিকত্বসাধকানু-

মানাদপি পরমাণোরনিত্যতা, তথা চৈতাবতী চেদনুমিতিপরম্পরা স্বদা কথমুচ্যতে পরমাণুর্নিত্য ইত্যত আহ।

পরমাণোরনিত্যত্ববিষয়া সর্ব্বাপ্যনুমিতিঃ অবিদ্যা ভ্রমরূপা আভাসপ্রভবত্বাৎ আপাততো ধর্ম্মিগ্রাহকমানবাধঃ সর্ব্বত্র বিপক্ষবাধকপ্রমাণশূন্যত্বাদ্ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধিঃ কচিৎ স্বরূপাসিদ্ধিরিত্যাদি সমানতন্ত্রেঽন্বেষ্টব্যম্॥ ৫॥

পরিষ্কারঃ।

পরমাণুর্ন নিত্যঃ মূর্ত্তত্বাদিত্যয়ং হেতুর্মূর্ত্তিমতাং চ সংস্থানোপপত্তেরবয়বসদ্ভাব ইত্যাদিপারমর্ষপূর্ব্বপক্ষ-(ন্যায়দর্শনম্ ৪ অঃ ২ আঃ ২৩) সূত্রতদ্ভাষ্যবার্ত্তিকাদিকমনুসৃত্য। পূর্ব্বপক্ষপরন্যায়বার্ত্তিকসন্দর্ভোত্তরাংশত তাৎপর্য্যটীকায়াং ব্যাখ্যাতা মধ্যস্থ হি পরমাণোরূপর্য্যধঃপা র্শ্বৈর্ভিঃ পরমাণুভির্যে সংযোগাস্তত্র মধ্যস্থ পূর্ব্বেণ পরমাণুনা যঃ সংযোগো নাসৌ মধ্যপশ্চিমপরমাণ্বাশ্রিতঃ এবং মধ্যপশ্চিমপরমাণুসংযোগো নৈব মধ্যমপূর্ব্বপরমাণ্বাশ্রয় এবমন্যত্রাপি দ্রষ্টব্যম্ ইতি। সাবয়বত্বাদিত্যাদিকো হেতুশ্চ, সংযোগোপপত্তেশ্চেতি সূত্রানুরোধী। পরমাণোরিতি আকাশব্যতিভেদাদিত্যাদিসূত্রাদ্যনুসারেণ। ছায়াবত্ত্বাদিত্যাদিকশ্চ বার্ত্তিকোক্ত্যনুবন্ধী আবৃত্তিঃ স্পন্দনভেদঃ। দ্বিতীয়সূত্রোপস্কারে অবয়বাবয়বপ্রসঙ্গস্তাবদনুভূয়তে ইত্যাদিনা তস্য নিরবয়বং দ্রব্যমবধিরিত্যন্তেন ধর্ম্মিগ্রাহকমানমাবেদিতম্, তেন বাধঃ, নিরবয়বত্বেন ব্যাপকনিবৃত্তিরূপেণ অনিত্যত্বরূপস্য ব্যাপ্যস্য বাধ ইত্যর্থঃ। বিপক্ষবাধকপ্রমাণমনুকূলতর্কাদিরূপম্। প্রমিত্যুপযোগিত্বাৎ তস্য প্রমাণত্বম্। 'কচিৎ' সাবয়বত্বাদিহেতুকস্থলে। আদিপদান্মূর্ত্তত্বাদিহেতোর্ব্যভিচারাদিকং গ্রাহ্যম্। 'সমানতন্ত্রে' গৌতমীয়দর্শনে। অন্বেষ্টব্যমিতি, বিভাগস্য পরমাণুত্বং প্রলয়ান্তত্বমনন্তত্বং বা তত্রাদ্যে তত্রৈব মূর্ত্তিমত্ত্বস্য ব্যভিচারঃ। নিরবয়বত্বেনাভ্যুপগতে তস্মিন্ মূর্ত্তিমত্ত্বস্য সাবয়বত্বাভ্যুপগমে ব্যাঘাতশ্চ। অন্ত্যয়োঃ পক্ষয়োর্ব্যাঘাতঃ, ত্রুটেরমেয়ত্বপ্রসঙ্গো বিভাগস্য চানাধারত্বপ্রসঙ্গঃ। পরমাণুত্বেন স্বীকৃতে সাবয়বত্বোক্তেনিরবয়বদ্রব্যানভ্যুপগমাচ্চেতি তাৎপর্য্যটীকাদ্যুক্তে হ্যন্বেষণমার্গঃ॥ ৫॥

মহত্যনেকদ্রব্যবত্ত্বাৎ রূপাচ্চোপলব্ধিঃ॥ ৬॥

অনুবাদ।

মহৎ (বস্তু) অনেকাবয়বযুক্ত দ্রব্যে গঠিত হইলে, এবং তাহাতে রূপ থাকিলে তবে প্রত্যক্ষ হয়। ৬।

ব্যাখ্যা।

কারণে যাহা থাকে, কার্য্যে তাহাই বর্ত্তিবে এই নিয়ম, তুমি অবশ্যই স্বীকার করিবে, তোমার পরমাণু প্রত্যক্ষগোচর নহে, তবে সেই পরমাণুর কার্য্য বৃহৎ পৃথিবী প্রত্যক্ষগোচর হয় কেন? বিশেষতঃ যাহা অপ্রত্যক্ষ, তাহা অসৎ, সেই অপ্রত্যক্ষ পরমাণু কারণ আর শূন্যতা কারণ ইহা ত সমান কথা এই দুইটী আপত্তির উত্তর এই যে (১) কারণের গুণ কার্য্যে বর্ত্তিয়া থাকে ইহাই আমার ৩য় সূত্রের ভাব; ভাব গ্রহণ করিয়া মত খণ্ডন কর, বাক্যের ছলে খণ্ডন করিলে কি হইবে? প্রত্যক্ষগোচরত্ব গুণ নহে, তাহা একটী ধর্ম্ম মাত্র। কারণে যত ধর্ম্ম থাকে কার্য্যে সেই সকল ধর্ম্ম থাকিবে একথা আমি বলি না, তাহা হইলে, কার্য্য-কারণের ভেদ থাকিত না। (২) কেবল বস্তুই যদি প্রত্যক্ষের কারণ হইত, অর্থাৎ বস্তু থাকিলেই প্রত্যক্ষ হইবে, আর না থাকিলেই প্রত্যক্ষ হইবে না, তাহা হইলে অপ্রত্যক্ষ পরমাণু এবং শূন্যতা একই হইত, পরন্তু তাহা নহে, যে দ্রব্যের অবয়ব একাধিক অবয়ব দ্বারা গঠিত, সেই অণুভাবোত্তীর্ণ দ্রব্যে যদি, চক্ষুর্গ্রহণযোগ্য রূপ থাকে তবেই তাহা প্রত্যক্ষ হইবে নতুবা নহে; পরমাণুর অবয়ব নাই, সুতরাং তাহা প্রত্যক্ষ হয় না। মনে কর অন্ধকার গৃহে বস্তুর প্রত্যক্ষ হয় না, তাই বলিয়া কি সেই বস্তু নাই বলিতে হইবে? ফলতঃ মহৎ পরিমাণ এবং রূপ এই দুইটী প্রত্যক্ষের সামান্য কারণ। কেহ বলেন, মহৎ পরিমাণ উদ্ভূতরূপ এবং উদ্ভূত স্পর্শ দ্রব্য-প্রত্যক্ষের কারণ। আর পরবর্ত্তী গ্রন্থকারগণ বলেন, মহৎ পরিমাণ প্রত্যক্ষ সামান্যের কারণ, উদ্ভূতরূপ চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের কারণ, এবং উদ্ভূতস্পর্শ স্পার্শন বা ত্বাচ প্রত্যক্ষের কারণ। তবে এই সূত্রে দ্রব্যপ্রত্যক্ষেরই কারণ নির্দ্দেশ করা আছে। আমার মত এই যে, পৃথিবীপ্রত্যক্ষে উদ্ভূতরূপ ও উদ্ভূত স্পর্শ কারণ। তদিতর প্রত্যক্ষে চাক্ষুষস্থলে উদ্ভূত রূপ এবং স্পার্শন স্থলে উদ্ভূত স্পর্শ কারণ। এইরূপে পূর্ব্বতন মতদ্বৈধের সামঞ্জস্য কর্ত্তব্য। ৬।

উপস্কারঃ।

ননু যদি পরমাণুরস্তি কথমিন্দ্রিয়েণ ন গৃহ্যতে রূপবত্ত্বস্পর্শবত্ত্বয়োরিন্দ্রিয়কত্বপ্রয়োজকত্বস্যোপপাদিতত্বাদিত্যত আহ।

মহতি মহত্ত্ববতি দ্রব্যে মহচ্ছব্দাৎ পরিমাণবাচকাৎ গুণবাচকানাং মতুপো লোপাৎ, অনেকদ্রব্যবত্ত্বাদিতি অনেকং দ্রব্যমাশ্রয়ো যস্য তদনেকদ্রব্যম্, তদ্ যস্যাস্তি তদনেকদ্রব্যবৎ তস্যভাবস্তস্মাৎ অনেকদ্রব্যবত্ত্বাৎ, এবং সত্যি বায়ুরপি প্রত্যক্ষঃ স্যাদত উক্তং রূপাচ্চেতি উদ্ভূতানভিভূতাদিতি বক্ষ্যতে, উপলব্ধিরিতি বহিরিন্দ্রিয়েণেতি শেষঃ তথাচ পরমাণোর্মহত্ত্বাভাবাদ্-

মুপলব্ধিরিত্যুক্তং ভবতি, অনেকদ্রব্যবত্ত্বঞ্চ অনেকদ্রব্যাশ্রিতাশ্রিতত্বম্ অবয়ববহুত্বাধীনমহত্ত্বাশ্রয়ত্বং বা। ন চ মহত্ত্বেনৈবানেকদ্রব্যবত্ত্বমন্যথাসিদ্ধমিতি বাচ্যং বৈপরীত্যস্যাপি সম্ভবাৎ, জন্যেন জনকস্যান্যথাসিদ্ধিন্তু জনকেন জন্যস্যেতি চেন্ন জন্যজনকয়োর্যুগপদন্বয়ব্যতিরেকগ্রহেঽন্যথাসিদ্ধ্যভাবাৎ অন্যথা ভ্রামণাদিনা দণ্ডাদীনামন্যথাসিদ্ধিপ্রসঙ্গাৎ, মহত্ত্বোৎকর্ষাৎ প্রত্যক্ষতোৎকর্ষো দূরাদাবিতি চেন্ন অনেকদ্রব্যবত্ত্বোৎকর্ষস্যাপি তত্র সম্ভবাদ্বিনিগমনাবিরহাৎ কিঞ্চ মর্কটকীটসূত্রজালে হস্তচতুষ্টয়াদিমিতে দূরাদপ্রত্যক্ষে মর্কটমাত্রপ্রত্যক্ষতাঽনেকদ্রব্যবত্ত্বোৎকর্ষাধীনৈব মহত্ত্বোৎকর্ষস্য জালে বর্ত্তমানত্বাৎ এবং সূক্ষ্মতন্তুঘটিতপটাদৌ দূরত্বে মহত্ত্বোৎকর্ষেঽপি স্বল্পপরিমাণমুক্তারাজি প্রত্যক্ষে দ্রষ্টব্যম্॥ ৬॥

পরিষ্কারঃ।

মহত্ত্বং পরিমাণভেদঃ, মহচ্ছব্দোঽপি পরিমাণবাচী। গুণবাচকানামিতি শুক্লাদিশব্দানামিবেতি ভাবঃ। নন্বুদ্ভূতরূপসহচরিতয়োর্মহত্ত্বানেকদ্রব্যবত্ত্বয়োর্যুগনদ্ধবাহিতয়া অন্বয়ব্যতিরেকয়োস্তুল্যত্বেঽপি দ্রব্যচাক্ষুষত্বেনানেকদ্রব্যবত্ত্বমুভয়ং বা তন্ত্রম্, কিন্তু মহত্ত্বমেব লাঘবাদিত্যাশয়েনাহ অবয়বেতি। অবয়ববহুত্বং প্রত্যক্ষে প্রযোজকং ন তু কারণমিতি ভাবঃ। প্রথমকল্পোক্তমনেকদ্রব্যবত্ত্বস্য কারণত্বমপি প্রকারান্তরেণ ন বিঘটয়িতুং শক্যতইতি প্রতিপাদয়তি ন চেত্যাদিনা। বৈপরীত্যসম্ভবং বিঘটয়তি জন্যেনেতি। জনকজনকস্যৈবান্যথাসিদ্ধত্বাদিতি ভাবঃ। জনকজনকতয়ৈব যস্য নিয়তপূর্ব্ববর্ত্তিত্বং তদেবান্যথাসিদ্ধং ন তু স্বাতন্ত্র্যেণ, ভবতি হি কুলালজনকত্বেনান্যথাসিদ্ধস্যাপি কুলালত্বেন কারণত্বমিত্যাশয়েনাহ জন্যেতি। সূক্ষ্মতন্ত্বিতি। সূক্ষ্মতন্তুঘটিতপটাদৌ মহত্ত্বোৎকর্ষে সত্যপি দূরত্বে সতি যৎ স্বল্পপরিমাণানাঞ্চ মুক্তারাদীনা তৎপটাদিদেশবৃত্তীনাং প্রত্যক্ষম্ অর্থাৎ তৎপটাদীনাঞ্চাপ্রত্যক্ষং তস্মিন্ অনেকদ্রব্যবত্ত্বাধীনত্বং দ্রষ্টব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৬॥

সত্যপি দ্রব্যত্বে মহত্ত্বে রূপসংস্কারাভাবাদ্বায়োরনুপলব্ধিঃ॥ ৭

অনুবাদ।

(অনেকাবয়বযুক্ত) দ্রব্যে গঠিত হওয়ায় মহৎ পরিমাণ থাকিলে রূপসংস্কারের অভাববশতঃ (ই) বায়ুর প্রত্যক্ষ হয় না।৭।

ব্যাখ্যা।

সমবায় এক, ইহা পরে কথিত হইবে; বায়ুতে স্পর্শসমবায় আছে, সুতর রূপের সমবায়ও আছে, কেন না, সমবায় ত ভিন্ন নহে। যদি রূপের সমব থাকিল, তাহা হইলে, রূপও সমবায় সম্বন্ধে আছে, ইহা তোমাকে মানিতে হইবে

তবে বায়ুর প্রত্যক্ষ না হয় কেন? এই আপত্তির উত্তরে এই সূত্র কথিত হইতেছে। রূপের ঐ প্রকার সম্বন্ধ থাকিলে প্রত্যক্ষ হয় না, উহাকে সমবায় সম্বন্ধে রূপের সত্তা বলা যায় না। রূপসংস্কার থাকা চাই। রূপসংস্কার অর্থে—রূপসমবায় অর্থ উদ্ভূত ও অনভিভূতরূপসম্বন্ধ; ইহা থাকিলে প্রত্যক্ষ হয় নতুবা নহে। রূপ এবং তদীয় সমবায় যেখানে থাকে, সেইখানে রূপসমবায় থাকে, নতুবা স্পর্শসমবায় থাকিলে, রূপসমবায় আছে ইহা বলা যায় না। ৭।

উপস্কারঃ।

নন্বেবমপি মধ্যান্দিনোল্কাপ্রকাশস্য চাক্ষুষস্য রশ্মের্ব্বায়োর্ব্বা স্পর্শসমবায়েন রূপসমবায়িনো মহতশ্চোপলম্ভঃ স্যাৎ অত আহ।

রূপসংস্কারপদেন রূপসমবায়ো রূপোদ্ভবো রূপানভিভবশ্চ বিবক্ষিতঃ। তেন যদ্যপি বায়ৌ য এব স্পর্শসমবায়ঃ স এব রূপসমবায়ঃ তথাপি রূপনিরূপিতো নাস্তি তত্র রূপাত্যন্তাভাববত্ত্বাৎ চাক্ষুষে রশ্মৌ রূপসংস্কারঃ রূপোদ্ভবো নাস্তি মধ্যান্দিনোল্কাপ্রকাশে চ রূপসংস্কারো রূপানভিভবো নাস্তি ইতি ন তেষাং প্রত্যক্ষতা, এবং গ্রীষ্মোষ্মভর্জনকপালানলকনকাদিষু রূপসংস্কার উন্নেয়ঃ। বৃত্তিকৃতস্তু রূপঞ্চ রূপসংস্কারশ্চেত্যেকরূপপদলোপঃ তেন রূপাভাবাদ্বায়োরনুপলব্ধিঃ, রূপসংস্কারাভাবাচ্চক্ষুরাদীনামনুপলব্ধিরিত্যাহুঃ॥ ৭॥

পরিষ্কারঃ।

স্পর্শসমবায়েনেতি স্পর্শসমবায়ভিন্নরূপসমবায়বতো মহতো বায়োরুপলম্ভঃ স্যাদিত্যর্থঃ। রূপনিরূপিত ইতি বিশেষণীভূতরূপাভাবাদিত্যর্থঃ। বায়োঃ স্পর্শেনি প্রত্যক্ষমভ্যুপগচ্ছন্তো নবীনাস্তু পূর্ব্বসূত্রস্থচকারাৎ স্পর্শসমুচ্চয়েন যথাসম্ভবং তেষামুপলব্ধিবিশেষে হেতুত্বেনান্বয়ঃ তথাচ আলোকোদ্ভূতরূপবিষয়চক্ষুঃসংযোগমহত্ত্বাদানি দ্রব্যচাক্ষুষে কারণানি উদ্ভূতস্পর্শবিষয়ত্বক্সংযোগমহত্ত্বাদীনি দ্রব্যস্পর্শনে কারণানীতি তদর্থ ইতি অত্রানুপলব্ধিরিত্যস্য চাক্ষুষপ্রত্যক্ষাভাব ইত্যর্থ ইতি চ বদন্তি॥ ৭॥

অনেকদ্রব্যসমবায়াৎ রূপবিশেষাচ্চ রূপোপলব্ধিঃ॥ ৮॥

অনুবাদ।

অনেক দ্রব্যের সমবায় সম্বন্ধে বৃত্তিত্ব, এবং উদ্ভূতত্ব রূপ প্রত্যক্ষের কারণ। ৮।

ব্যাখ্যা।

বিবাদী বলিতেছেন, মহৎ পরিমাণের অভাবে পরমাণুর প্রত্যক্ষ না হয়, না হউক, পরমাণুতে যখন রূপ আছে বলিতেছ, তখন সেই রূপেরই প্রত্যক্ষ

হয় না কেন? যদি বল, আশ্রয়ের প্রত্যক্ষ না হইলে, তাহার গুণেরও প্রত্যক্ষ হয় না, তাহার উত্তর এই—তোমার মতে বায়ুর প্রত্যক্ষ না হইলেও বায়ুস্পর্শের প্রত্যক্ষ হয়, আরও দেখ লবণের প্রত্যক্ষ না হইলেও লবণাক্ত জলে রসপ্রত্যক্ষ হয়, আলতা-গোলা জলে, কোথাও জলভিন্ন বস্তু দেখিবে না অথচ লাল রং দেখিবে। সুতরাং আশ্রয়প্রত্যক্ষ না হইলেও গুণের *প্রত্যক্ষ হয়, এখানে কিন্তু তাহা না হয় কেন? বিবাদীর এই পূর্ব্বপক্ষের* উত্তরার্থ বর্ত্তমান সূত্র। রূপের আশ্রয় যদি সাক্ষাৎই হউক আর পরম্পরাতেই হউক বহু অবয়বের মিলনে উৎপন্ন হয় অর্থাৎ রূপের আশ্রয় যদি মহৎ পরিমাণবিশিষ্ট হয় এবং রূপ যদি উদ্ভূত হয় তাহা হইলেই রূপের প্রত্যক্ষ হয়, নতুবা নহে। উদ্ভূতত্ব রূপাদিগত বিশেষধর্ম্ম, সকল রূপে তাহা থাকে না; বায়ু, পুষ্পের ক্ষুদ্রকণিকা আহরণ করিয়া সৌরভ বিতরণ করে. সেই কণিকায় অবশ্যই রূপ আছে, নীরূপ বস্তু পৃথিবীর অংশ হয় না; কিন্তু সেই রূপ উদ্ভূত নহে। যদি বল সেই কণিকা অতিক্ষুদ্র তাই রূপ প্রত্যক্ষ হয় না, তদুত্তরে বলা যায় তাহা হইলে গন্ধেরও ঘ্রাণজ প্রত্যক্ষ হইত না, আলতাগোলা জলে যে আলতার ক্ষুদ্রাংশেরও প্রত্যক্ষ হয় না অথচ তদীয়রূপের প্রত্যক্ষ হয়, তাহার কারণ ঐ আলতায় ক্ষুদ্রাংশরূপ যে পৃথিবী বা পার্থিব বস্তু তাহাতে উদ্ভূত স্পর্শ নাই, পূর্ব্বেই বলিয়াছি পৃথিবীর চাক্ষুষ প্রত্যক্ষে উদ্ভূত স্পর্শও কারণ। যাঁহারা উদ্ভূত স্পর্শকে চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের কারণ বলেন না, তাঁহাদের মত এই—ঐ পার্থিবাংশ, জলের সহিত মিশিয়া অভিভূত হইয়াছে। যাহা অভিভূত হয় তাহারও প্রত্যক্ষ হয় না, যেমন দুগ্ধে জল মিশাইলে জল ও দুগ্ধ পৃথগ্‌ভাবে প্রত্যক্ষ হয় না, তদ্রূপ। পরমাণু মহৎ পরিমাণ-বিশিষ্ট নহে, অতএব তদীয় রূপ চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের অযোগ্য, তাহাতে রূপ নাই বলিয়া যে প্রত্যক্ষ হয় না তাহা নয়। ৮।

উপস্কারঃ।

এবং পরমাণুনিত্যতাপ্রকরণানন্তরং পরমাণুলিঙ্গতয়োপোদ্ঘাতসঙ্গত্যা বহিদ্রব্যপ্রত্যক্ষতা-প্রকরণং সমাপ্য উপোদ্ঘাতেন গুণপ্রত্যক্ষতাপ্রকরণং বর্ত্তয়িষ্যন্নাহ।

রূপসংস্কারাভাবাদ্বিশেষো - রূপবিশেষঃ তচ্চোদ্ভূতত্বমনভিভূতত্বং রূপত্বঞ্চ তস্মাদ্রূপস্যোপলব্ধিঃ। মহত্যনেকদ্রব্যবত্ত্বাৎ পরমাণোর্দ্ব্যণুকস্য চ রূপং গৃহ্যতে। তত্ত্ব উক্তমনেকদ্রব্যসমবায়াদিতি অনেকপদং ভূয়স্ত্বপরং তেনানেকানি ভূয়াংসি দ্রব্যাণি আশ্রয়তয়া যস্য তদনেকদ্রব্যং ত্রসরেণুপ্রভৃতি তৎসমবায়াৎ, ঘটাদয়োঽপ্যবয়বাবয়বদ্বারা পরম্পরয়াঽনেকদ্রব্যাশ্রয়া এব, রসস্পর্শাদৌ রূপত্ববিরহাৎ চাক্ষুষ-ত্বাভাবঃ চক্ষুষে তেজসি চ উদ্ভূতত্ববিরহাৎ, উদ্ভবঃ রূপাদিবিশেষগুণগতো জাতিবিশেষ এব

রূপত্বাদিব্যাপ্যঃ। নন্বেবং শুক্লত্বসুরভিত্বকটুত্বাদিভিরপি পরাপরভাবানুপপত্তিরেব জাত্যাপা- ত্তঃসাত্বকল্পনে তু কল্পনাগৌরবমুদ্ভবপদস্য নানার্থত্বঞ্চেতি চেন্ন বাহ্যৈকৈকেন্দ্রিয়গ্রহণযোগ্য গুণত্বস্যৈবোদ্ভবত্বাৎ, তদুপাধিবিরহস্যৈবানুদ্ভবত্বাৎ, অনুদ্ভবাভাব এব উদ্ভব ইতি কেচিৎ তচ্চিন্ত্যম্ অনুদ্ভবস্য গোৎবং ব্যবস্থাপয়িতুমশক্যত্বাৎ অতীন্দ্রিয়বিশেষগুণত্বমনুদ্ভূতত্বমিতি চেৎ এবং তর্হি ঐন্দ্রিয়কবিশেষগুণত্বস্যৈবোদ্ভবত্বাপত্তেঃ। ঐন্দ্রিয়কত্বাবচ্ছেদকং কিমিতি চেৎ তুল্যম্, বিশেষগুণেষ্বেকৈকোদ্ভূতত্বং জাতিঃ গুণগতজাতৌ পরাপরভাবানুপপত্তির্ন দোষায়েত্যপি বদন্তি ॥ ৮ ॥

পরিষ্কারঃ।

অনভিভূতমিত্যস্যার্থো বক্ষ্যতে। অভিভূতত্বস্য পুরুষকালাদিভেদভিন্নস্য প্রত্যক্ষবিশেষপ্রতিবন্ধকতয়া তত্তদভাবস্য তত্তৎপ্রত্যক্ষকারণত্বমঙ্গীকার্য্যমিতি তত্ত্বম্। নিয়তাভিভূতস্য সুবর্ণরূপাদের প্রত্যক্ষত্বস্তুনভিভূতত্বরূপকারণাভাবাদিত্যাবেদয়িতু- মুদ্ভূতত্বর্বদনভিভূতত্বমপি সামান্যতো গৃহীতমিতি কথঞ্চিৎ সমর্থনম্। রূপত্বমিতি উদ্ভূতত্বস্য রূপাদ্যনুগতত্বাভিপ্রায়েণ। কল্পনাগৌরবং কার্য্যকারণভাবে ব্যভিচার- বারণায় চাক্ষুষগর্ভবৈজাত্যং বা অব্যবহিতোত্তরত্বগর্ভং বা কার্য্যতাবচ্ছেদকমপি কল্পনীয়মিতি ভাবঃ। বাহ্যৈকৈকেন্দ্রিয়েতি, চক্ষুরিতরবাহ্যেন্দ্রিয়গ্রহণাযোগ্যত্ববিশিষ্ট- চক্ষুর্গ্রহণযোগ্য-বিশেষগুণ-রসনেতর-বাহ্যেন্দ্রিয়-গ্রহণাযোগ্যত্ববিশিষ্টরসনেন্দ্রিয়গ্রাহ্য- বিশেষগুণাদ্যন্যতমত্বং স্বাবৃত্তিবাহ্যেন্দ্রিয়বিভাজকরূপবৎকরণকগ্রহণাযোগ্যত্ববিশিষ্ট- স্ববৃত্তীন্দ্রিয়বিভাজকধর্ম্মবৎকরণকগ্রহণযোগ্যত্বসম্বন্ধেন বাহ্যেন্দ্রিয়বিশিষ্টবিশেষ- গুণত্বং বা বাহ্যৈকৈকেন্দ্রিয়গ্রাহ্যবিশেষগুণত্বম্। তথাচোদ্ভূতত্বং ন জাতিঃ কিন্তু বিশিষ্টধর্ম্মভেদঃ। মণিকৃদুক্তয়োরাদ্যকল্পমাহ অনুদ্ভবাভাব ইতি। তং দূষয়তি চিন্ত্যমিত্যাদিনা। যদ্যপি উদ্ভবস্য শুক্লত্বাদিব্যাপ্যনানাজাতিত্বস্বীকারে ব্যভিচার- বারণায় নানাকার্য্যকারণভাবকল্পনমাবশ্যকম্ অনুদ্ভূতত্বস্য জাতিত্বে তু তদভাবকূট- মাদায় চাক্ষুষকার্য্যকারণভাবস্ত্বেক এবেতি লাঘবং তথাপি অভাবকূটস্য কারণতাব- চ্ছেদকত্বে বিশেষ্যবিশেষণভাবে বিনিগমনাবিরহাদ্গুরুতরকার্য্যকারণভাববাহুল্য- মেব ভবতি ন চ কূটস্য যুগপদ্বিশেষণত্বং গুণানাঞ্চ পরার্থত্বাদসম্বন্ধঃ সমত্বাৎ স্যাদিতি জৈমিনীয়সিদ্ধান্তাৎ। যদি তু তৎসিদ্ধান্তানাদরস্তদা মণিকৃদুক্তৌ দোষো নাস্তীতি বিভাবনীয়ম্। ঐন্দ্রিয়কবিশেষগুণেতি তথাচ স্নেহাদীনামপ্যুদ্ভূতত্বাপত্তি- রিত্যর্থঃ। অত্রেষ্টাপত্তিরিতি তু মণিকৃত্তদনুযায়িনঃ নন্ব বহিরিন্দ্রিয়গ্রহণযোগ্যত্বং বহিরিন্দ্রিয়জপ্রত্যক্ষবিষয়তাবচ্ছেদকরূপং তচ্চ নাদ্যাপিসিদ্ধমিতি কথং কার্য্যকারণ- ভাবানুগম ইত্যাশঙ্কতে ঐন্দ্রিয়কত্বেতি। পরিহরতি তুল্যমিতি। অতীন্দ্রিয়তস্য

ইন্দ্রিয়গ্রাহ্যতানবচ্ছেদকরূপস্য তথাপি নির্ব্বক্তুমশক্যত্বাদভস্তথাপ্যতীন্দ্রিয়ত্বং সন্নিকর্ষাদিরূপকারণকলাপসত্ত্বে অভিভবাদ্যসত্ত্বে চ প্রত্যক্ষাবিষয়ত্বং, মমাপি যোগ্যত্বং তদনাশ্রয়ত্বমিতি সমানম্। সঙ্করো ন জাতিবাধক ইতি মন্যমানানাং মতমাহ বিশেষেতি॥ ৮॥

তেন রসগন্ধস্পর্শেষু জ্ঞানং ব্যাখ্যাতম॥ ৯॥

অনুবাদ।

তদ্দ্বারাই রস গন্ধ এবং স্পর্শ বিষয়ে জ্ঞান বিবৃত হইল।

ব্যাখ্যা।

বিবাদীর আপত্তি এই যে, পরমাণুর রূপের প্রত্যক্ষ না হয়, না হউক; রস প্রভৃতির প্রত্যক্ষ হয় না কেন? তাহার উত্তর এই,—যেমন রূপ প্রত্যক্ষের নিয়ম, রসাদি প্রত্যক্ষেরও সেই নিয়ম। অর্থাৎ রসাদির আশ্রয়ে মহৎ পরিমাণ এবং রসাদি উদ্ভূত হইলে, তবে তাহার প্রত্যক্ষ হয়, নতুবা প্রত্যক্ষ হয় না। পরমাণুতে মহৎ পরিমাণ নাই, তাহার রসাদিরও প্রত্যক্ষ হয় না। ৯।

উপস্কারঃ।

স্পর্শাতিরিক্তানাং রূপসামানাধিকরণ্যমেব বহিরিন্দ্রিয়গ্রাহ্যতাপ্রযোজকমিতি রূপপ্রত্যক্ষসামগ্রীমভিধায় তামন্যত্রাতিদিশন্নাহ।

তেনেতি রূপপ্রত্যক্ষজ্ঞানেনেত্যর্থঃ যথা রূপবিশেষাৎ রূপত্বানভিভূতত্বোদ্ভূতত্বাদ্রূপোপলব্ধিস্তথা রসবিশেষাৎ রসত্বানভিভূতত্বোদ্ভূতত্বলক্ষণাৎ রসোপলব্ধিঃ এবমিতরত্রাপি যোজ্যম্ অনেকদ্রব্যসমবায়শ্চাতিদেশ্যঃ, ঘ্রাণরসনত্বগিন্দ্রিয়াণামনুদ্ভবাদ্গন্ধরসস্পর্শানামগ্রহণম্, পাষাণাদাবনুদ্ভবাদ্গন্ধরসয়োঃ, তদ্ভস্মনি তয়োরুপলম্ভাৎ, তয়োঃ পাষাণাদাবুপলম্ভ এব ন তু স্পষ্ট ইত্যেকে। বিভক্তাবয়বাপ্যদ্রব্যরূপানুদ্ভবাদুদগ্রহণম্ এবং রসস্যাপি, উষ্ণজলে তেজোরূপস্যানুদ্ভবাৎ স্পর্শস্য চাভিভবাৎ বিততকর্পূরচম্পকাদৌ রূপরসস্পর্শানামনুদ্ভবাদনুপলম্ভঃ। কনকাদৌ রূপমুদ্ভূতমেব শুক্লত্বভাস্বরত্বে পরমভিভূতে, রূপমপ্যভিভূতমিত্যেকে কনকগ্রহণন্তু রূপান্তরসাহচর্য্যাৎ, অভিভবশ্চ বলবৎসজাতীয়গ্রহণকৃতমগ্রহণং ন তু বলবৎসজাতীয়সম্বন্ধমাত্রম্, বলবৎসজাতীয়সম্বন্ধস্যাপ্যগ্রহণনিরূপ্যতয়া অগ্রহণস্যৈবোপজীব্যত্বাৎ নচাগ্রহণপ্রযোজকত্বেন বলবৎসজাতীয় এবোপজীব্যঃ, অগ্রহণস্য গ্রহণপ্রাগভাবস্য তদত্যন্তাভাবস্য বা তদপ্রযোজ্যত্বাৎ ধ্বংসস্য চ তত্রাভাবাৎ, তথাপি তর্হি বলবৎসজাতীয়গ্রহণকৃতমগ্রহণমনুপপন্নমেবেতি চেৎ অস্ত্বেবং তথাপি সজাতীয়স্য বলবত্ত্বে দুর্ব্বলত্বে বা তাদৃশসম্বন্ধসত্ত্বে বা গ্রহণাগ্রহণে এব প্রযোজকে ইতি স এবাভিভবপদার্থঃ॥ ৯॥

পরিষ্কারঃ।

স্পর্শাতিরিক্তানামিতি ইদমাদিসূত্রত্রয়বর্ণিতানাং রসাদিকর্ম্মান্তানামিতি শেষঃ। সংখ্যাদিষু তৎপ্রযোজকত্বস্যাভ্যুপগন্তব্যতয়া তৎসমানাধিকরণয়োর্বিনিগমনাবিরহেণ

পর্য্যবসন্নমিতি ভাবঃ। 'ন তু স্পষ্টঃ', নানুব্যবসায়গৃহীতঃ। 'একে' মণিকারাদয়ঃ। মণিকৃন্মতং নিরস্যতি নর্ব্বিতি। তথাপীতি অয়মাশয়ঃ, গ্রহণপ্রাগভাবাদেরপি প্রতিযোগিসামগ্র্যাদিবিঘটনদ্বারা প্রযোজকমেব বলবৎসজাতীয়গ্রহণং ভবতি, সজাতীয়স্য তৎপ্রযোজকত্বমপি গ্রহদ্বারৈব ন তু স্বতঃ, তেন পিত্তদূষিতনয়নস্য রজতাদৌ যৎ শ্বৈতিমগ্রহণং তৎসজাতীয়গ্রহণপ্রযোজ্যং নতু সজাতীয়মাত্র-প্রযোজ্যং তৎসম্বন্ধপ্রযোজ্যং বা ভবতি তথাত্বে পুরুষান্তরস্যাপি তদ্‌গ্রহণং কেনবিৎসজাতীয়েন সর্ব্বদৈব সম্বন্ধসম্ভবাৎ কস্যাপিতাগ্রহণং ন স্যাদিত্যাশয়ঃ। 'প্রযোজকে' জ্ঞাপকে। জ্ঞাপকতয়াপ্যেবোপজীব্যত্বাদিতি ভাবঃ। তথাচ বলবৎ-সজাতীয়গ্রহণং তৎপ্রযোজ্যাগ্রহণঞ্চ সজাতীয়বলবত্ত্বাদিজ্ঞাপকতয়া বলবৎ-সজাতীয়তৎসম্বন্ধয়োরুপজীব্যে ভবতঃ, তদ্বিনির্ম্মোকেণ বলবৎসজাতীয়-তৎসম্বন্ধয়ো-র্দুর্ব্বচতয়া তদ্‌ঘটিত এবাভিভবপদার্থোযুক্তঃ। কস্তে পূর্ব্বপক্ষাবসর ইতি ধ্যেয়ম্। ইদমত্রাবধেয়ম্। বলবৎসজাতীয়সম্বন্ধ এবাভিভবপদার্থঃ, স চ বিষয়তয়া কনকাদিরূপপ্রত্যক্ষং প্রতি পৃথিবীসংযুক্তসমবায়ত্বেন, উল্কাদিপ্রত্যক্ষং প্রতি সূর্য্যকিরণসংযোগত্বেনেতি সামান্যতঃ, তৎপুরুষীয়রজতাদিরূপপ্রত্যক্ষে, তৎপুরুষীয়-নয়নপিত্তসংযোগত্বেনেতি বিশেষতশ্চ প্রতিবন্ধকঃ। সমবায়েন তদ্বিষয়ক-প্রত্যক্ষে তৎসমবায়িসংযুক্তপিত্তাদিমদিন্দ্রিয়সংযুক্তমনঃসংযোগাশ্রয়ত্বেন বা সামান্যত এব বক্তব্যঃ। তত্তদভাবশ্চ তত্তৎপ্রত্যক্ষে কারণং তদেবচানভিভূতত্ব-মিত্যুচ্যতে। ন তু প্রত্যক্ষসামান্যে রূপপ্রত্যক্ষসামান্যে বানুগতং কিঞ্চি-দভিভূতত্বং প্রতিবন্ধকমনভিভূতত্বং বা কারণমস্তি। তথাচ বলবত্ত্বাদীনাং গ্রহণা-গ্রহণনিরূপ্যত্বেঽপি ন তদ্গর্ভঃ কার্য্যকারণভাবঃ স্বোৎপত্তৌ স্বস্য কারণতানবচ্ছেদ-কত্বাৎ। গ্রহণস্য পুরুষকালভেদেন ভিন্নস্য কারণতাঘটকত্বে, কার্য্যকারণভাবো নিতরামননুগতশ্চ স্যাৎ। তস্মাদ্ গ্রহণকৃতমগ্রহণমিত্যনেন, বস্তুতো যদ্‌গ্রহণং স্বগ্রহণপ্রতিবন্ধকং তৎসম্বন্ধ এবাভিভবপদার্থতয়া বিবক্ষিতঃ। বলবৎ-সজাতীয়-সম্বন্ধস্য বলবৎসজাতীয়সম্বন্ধত্বেনৈব প্রতিবন্ধকত্বং ন তু পৃথিবীসংযুক্ত-সমবায়-ত্বাদিনেত্যভিমানিনাং মতনিরাসায়ৈব ন তু বলবৎ-সজাতীয়সম্বন্ধ ইত্যুক্তমিতি।

তস্যাভাবাদব্যভিচারঃ ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

তাহার (উদ্ভূতত্বের) অভাবেই (গুরুত্বে) ব্যভিচার নাই। ১০।

ব্যাখ্যা।

এক্ষণে দ্রব্যের যে গুরুত্ব তাহা প্রত্যক্ষ কি না ? যদি প্রত্যক্ষ হয় ত কোন্

ইন্দ্রিয় দ্বারা প্রত্যক্ষ? যদি না হয় ত কেন হয় না? এই প্রশ্নের উত্তর এই প্রসঙ্গেই প্রদত্ত হইতেছে। ভাবার্থ এই—যদি এমন একটা কোন বস্তু দেখিতে পাই, সেখানে প্রত্যক্ষকারণসত্ত্বেও প্রত্যক্ষ হয় না, বা প্রত্যক্ষকারণাসত্ত্বেও প্রত্যক্ষ হয়, তাহা হইলে, দ্রব্য রূপ ইত্যাদি প্রত্যক্ষের কারণনির্দ্দেশের জন্য এত যে উপদেশ, সমস্তই নিষ্ফল হইবে, তখন কার্য্যের আকস্মিকত্ববাদী মাথা তুলিয়া বলিবেন, কেমন ভাই ঠেকিয়াছ, আর কেন, কার্য্যকারণভাবের কথা তুলিও না। এই জন্য কথিত হইতেছে, গুরুত্বের কোনরূপে প্রত্যক্ষই হয় না, কেননা, উদ্ভূতত্ব অর্থাৎ প্রত্যক্ষযোগ্য রূপ-রসাদিতে যে বিশেষ বিশেষ ধর্ম্ম বা একটী সামান্য ধর্ম্ম আছে তাহা গুরুত্বে নাই; এই জন্য তাহার প্রত্যক্ষ হয় না। তুলাদণ্ড প্রভৃতির নমনোন্নমন দর্শনে গুরুত্বের অনুমান করিতে হয়, ইহা বৈশেষিকভাষ্যকারের মত। বল্লভাচার্য্য বলেন, গুরুত্বের চাক্ষুষ প্রত্যক্ষ হইবার কারণ নাই, স্পার্শন প্রত্যক্ষ হয়। অতএব কার্য্যকারণভাবের ব্যভিচার নাই॥ ১০॥

উপস্কারঃ।

নন্ গুরুত্বমপ্যনেকদ্রব্যসমবেতং রূপমহত্ত্বসমানাধিকরণঞ্চেতি কথং ন প্রত্যক্ষমত আহ। তস্য রূপত্বাদেঃ সামান্যস্য উদ্ভবস্য চ গুরুত্বেঽভাবান্ন গুরুত্বং প্রত্যক্ষম্। নন্বস্তু মা ভূৎ তত্র রূপত্বাদিকং তথাপি তৎপ্রত্যক্ষং স্যাদত আহ অব্যভিচার ইতি একৈকেন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বং প্রতি রূপত্বাদীনাং পঞ্চানাং জাতীনাম্ অব্যভিচারো নিয়ম এব যত্রৈব রূপত্বাদিপঞ্চকান্যতমং তত্রৈব বাহ্যৈকৈকেন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বং তদ্ব্যতিরেকাদিত্যর্থঃ, সূত্রে তু গুরুত্বাধিকারস্যাস্ফুটত্বাৎ প্রশস্তদেবৈরতীন্দ্রিয়েষু মধ্যে পরিগণিতমপি বল্লভাচার্য্যৈঃ স্পার্শনমুক্তং গুরুত্বম্॥ ১০॥

পরিষ্কারঃ।

অব্যভিচারশ্চাক্ষুষত্বস্যেতি শেষঃ। চাক্ষুষসামগ্রীসত্ত্বেঽপি যদি ন গুরুত্বচাক্ষুষং তদা ব্যভিচারঃ স্যাৎ, নতু সামগ্র্যভাবপ্রযুক্তকার্য্যবিরহেণেত্যর্থমভিপ্রেত্য বল্লভাচার্য্যৈর্গুরুত্বস্য স্পার্শনমুক্তম্। অতীন্দ্রিয়ত্বপক্ষেতু স্বয়ং ব্যাখ্যাতমেব॥ ১০॥

সংখ্যাঃ পরিমাণানি পৃথক্ত্বং সংযোগবিভাগৌ পরত্বাপরত্বে কর্ম্ম চ রূপিদ্রব্যসমবায়াৎ চাক্ষুষাণি॥ ১১॥

অনুবাদ।

সংখ্যা, পরিমাণ, পৃথক্ত্ব, সংযোগ, বিভাগ, পরত্ব (জ্যেষ্ঠত্ব ও দূরত্ব) অপরত্ব (কনিষ্ঠত্ব ও নিকটত্ব) কর্ম্ম, স্নেহ, বেগ এবং দ্রবত্ব রূপবদ্দ্রব্যে সমবায়সম্বন্ধে থাকিলে তাহার চাক্ষুষ প্রত্যক্ষ হয়। ১১।

ব্যাখ্যা।

স্নেহ, বেগ এবং দ্রবত্ব সূত্রস্থ চকারের অনুবাদ। (বেগের যে চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের কথা বলিলাম, ইহা টীকাকারের মতানুসারে। মহর্ষির স্পষ্ট উক্তি এ সম্বন্ধে নাই। আমার নিজ মত পঞ্চম অধ্যায়ের দ্বিতীয় আহ্নিকে বলিব।) পরমাণুর সংখ্যাদির প্রত্যক্ষ হয় না কেন? ইহার উত্তরে বলিতেছেন, যাহার উদ্ভূত রূপ আছে উদ্ভূত স্পর্শ আছে এবং যাহাতে মহত্ত্ব পরিমাণ আছে তাহার সংখ্যাদির চাক্ষুষ হয় এবং ত্বাচ প্রত্যক্ষও হয়। ত্বাচ প্রত্যক্ষে রূপের কারণতা এবং চাক্ষুষ-প্রত্যক্ষে স্পার্শের কারণতা এ বিষয়ে বিবাদ আছে; তাহার হেতু এই যে, মহর্ষি স্পষ্ট করিয়া ত্বাচ প্রত্যক্ষের বা স্পার্শর কথা বলেন নাই, রূপ ও চাক্ষুষের কথা বলিয়াছেন। তাহার পর নিজ নিজ যুক্তি অনুসারে স্ব স্ব পক্ষসমর্থন চলিয়া আসিতেছে। 'রূপিদ্রব্য'—এই স্থানে দ্রব্য পদ গ্রহণ করায় মহৎ পরিমাণ পাওয়া গেল ॥ ১১ ॥

উপস্কারঃ।

এবমেকৈকেন্দ্রিয়গ্রাহ্যানভিধায় দ্বীন্দ্রিয়গ্রাহ্যানাহ।

এতেষাং চাক্ষুষত্বে স্পার্শনত্বে বা পরস্পরানপেক্ষত্বসূচনায়াসমাসঃ। যদ্যপি মহত্ত্বাপেক্ষাস্তি তথাপি ন পরিমাণত্বেন, চকারঃ স্নেহদ্রবত্ববেগানামুপসংগ্রহার্থঃ, চাক্ষুষাণীতি স্পার্শনত্বমপ্যুপলক্ষয়তি যদ্বা চকার এব চাক্ষুষাণি চেত্যত্রাপি যোজ্যঃ। সংখ্যা ইতি বহুবচনম্ একত্বাদিকাঃ সর্ব্বা এব সংখ্যাঃ সংগৃহ্ণাতি, একত্বং সামান্যমেব ন তু গুণ ইতি চেৎ তদ্ যদি দ্রব্যমাত্রবৃত্তি তদা দ্রব্যত্বেন সহান্যূনানতিরিক্তবৃত্তিত্বম্, অথ গুণকর্ম্মণোরপি বর্ত্ততে, তদা সত্তয়া সহান্যূনানতিরিক্তবৃত্তিত্বম্ কথং তর্হি গুণাদাবপ্যেকত্বাদিপ্রত্যয় ইতি চেৎ আরোপিতৈনৈকত্বেন, একার্থসমবায়প্রত্যাসত্ত্যা সমাসেবৈকত্বপ্রত্যয়ো বা। তদেতদেকত্বং নিত্যদ্রব্যেষু নিত্যম্ অনিত্যেষু চ কারণৈকত্বাসমবায়িকারণকম্, দ্বিত্বাদিকন্তু অপেক্ষাবুদ্ধিজন্যম্ অপেক্ষাবুদ্ধিশ্চ নানৈকত্বসমূহালম্বনরূপা-সজাতীয়য়োর্ব্বিজাতীয়য়োর্ব্বা দ্রব্যয়োশ্চক্ষুষা সন্নিকর্ষে ॥ ১১ ॥

পরিষ্কারঃ।

আরোপিতৈকত্বেনেতি তথাচ তৎ-প্রত্যয় একত্বপ্রকারকভ্রম ইত্যর্থঃ। অথবা আরোপিতং প্রকারান্তরেণ পরিভাষিতমিত্যর্থঃ। নন্বেকার্থসমবায়েন চেদেকত্বপ্রমা তদা ঘটে একো রূপরসগন্ধস্পর্শা ইত্যপি প্রমা স্যাৎ, ঘটস্যৈকত্বাৎ রূপাদীনাঞ্চ ঘটবৃত্তিত্বাদিতি চেন্ন তৎসম্বন্ধেনৈকত্বস্য ত্রিতয়বৃত্তিত্বানভ্যুপগমান্নহি সর্ব্বঃ সর্ব্বত্র সর্ব্বস্য সম্বন্ধ ইতি ভাবঃ। অথবা একার্থসমবায়ঃ একমাত্রবৃত্তিধর্ম্মাবচ্ছিন্নানুযোগিতাকঃ সম্বন্ধঃ স চ পর্য্যাপ্তিরূপঃ। তেন চ গুণাদিষু সংখ্যায়া বৃত্তিত্বমুপপদ্যতে, গুণোহি দ্রব্যেতরত্র ন সমবৈতীত্যেতাবন্মাত্রং ন পুনঃ সম্বধ্যত ইত্যপ্যুচ্যত

ইতি ভাবঃ। অপেক্ষাবুদ্ধিজন্যমিতি দ্রব্যগতদ্বিত্বাদ্যভিপ্রায়েণাঽত্রাপেক্ষাবুদ্ধি-বিশেষবিষয়ত্বং যদ্বা সর্ব্বত্রৈব দ্বিত্বাদিকমপেক্ষাবুদ্ধিজন্যং তচ্চ পর্য্যাপ্তিসম্বন্ধেন সর্ব্বত্র বর্ত্ততে সমবায়েন দ্রব্যমাত্র ইতি বিশেষঃ ॥ ১১—১৩ ॥

ইতি চতুর্থাধ্যায়স্য প্রথমাহ্নিকম্।

অরূপিষ্বচাক্ষুষাণি ॥ ১২ ॥

অনুবাদ।

যাহাদের রূপ নাই, তাহাদের সংখ্যাদি, চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের অযোগ্য ।১২।

ব্যাখ্যা।

'যাহাদের রূপ নাই' অর্থান্তর 'রূপ ও স্পর্শ নাই' 'চাক্ষুষ প্রত্যক্ষের' অর্থান্তর 'চাক্ষুষ ও স্পার্শন প্রত্যক্ষের' অযোগ্য ॥ ১২ ॥

উপস্কারঃ।

এতাবন্ত্যেব কর্ম্মপর্য্যন্তানি অভিপ্রেত্যাহ।

রূপরহিতদ্রব্যেষু বর্ত্তমানানি কর্ম্মপর্য্যন্তানি সংখ্যাদীন্যচাক্ষুষাণি ন স্পার্শনানীত্যপি দ্রষ্টব্যম্ অপ্রত্যক্ষাণীতি নোক্তম্, তথা সত্যাত্মৈকত্বমপি প্রত্যক্ষং ন স্যাৎ ॥ ১২ ॥

এতেন গুণত্বে ভাবে চ সর্ব্বেন্দ্রিয়ং জ্ঞানং ব্যাখ্যাতম্ ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ।

ইহা দ্বারা গুণত্ব এবং সত্তার সর্ব্বেন্দ্রিয়জন্য প্রত্যক্ষ হয়, ইহা কথিত হইল। ১৩।

ব্যাখ্যা।

রূপ রস গন্ধ স্পর্শ এবং শব্দ—চক্ষুঃ প্রভৃতি এক এক ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য, জ্ঞান-সুখাদি মনোগ্রাহ্য, সংখ্যাদি চাক্ষুষ ও ত্বাচ প্রত্যক্ষের বিষয়। অতএব গুণত্ব জাতি ও সত্তাজাতির আশ্রয়, সকল ইন্দ্রিয়ের গ্রাহ্য হয়, সুতরাং তদুভয় জাতি যে সর্ব্বেন্দ্রিয়-গ্রাহ্য ইহা কথিত হইল, কেন না যে যে বস্তু যে যে ইন্দ্রিয়ের গ্রাহ্য সেই সেই বস্তুর জাতি সেই সেই ইন্দ্রিয়েরই গ্রাহ্য হইয়া থাকে ॥ ১৩ ॥

চতুর্থ অধ্যায় প্রথম-আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

রূপাদীনামেকৈকেন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বং সংখ্যাদীনাং দ্বীন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বং সুখাদীনাং মানসত্বং তথাচ সত্তাগুণত্বয়োঃ সামান্যয়োঃ সর্ব্বেন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বমায়াতমিত্যাহ।

ব্যক্তিগ্রহণযোগ্যাত্তৈব জাতিগ্রহণযোগ্যত্বং ব্যক্তয়শ্চ যথাযথং যদি সর্ব্বেন্দ্রিয়ৈর্গৃহ্যন্তে তদা জাত্যোরপি গুণত্বসত্তয়োঃ সর্ব্বেন্দ্রিয়গ্রাহ্যত্বং পর্য্যবসন্নমিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ইতি শাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে চতুর্থাধ্যায়স্যাদ্যমাহ্নিকম্।

চতুর্থাধ্যায়স্য দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

তৎ পুনঃ পৃথিব্যাদিকার্য্যদ্রব্যং ত্রিবিধং শরীরেন্দ্রিয়বিষয়-সংজ্ঞকম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদ।

(সৎপদার্থের মধ্যে) সেই (পরমাণুর অনুমাপক) যে, জন্য (অনিত্য) পৃথিবী প্রভৃতি দ্রব্য, তাহা তিন প্রকার, শরীর ইন্দ্রিয় এবং বিষয় এই তিনটী তাহার নাম ॥ ১ ॥

ব্যাখ্যা।

পৃথিবী প্রভৃতি চারিটী দ্রব্য নিত্য এবং অনিত্য দুই ভাগে বিভক্ত, তন্মধ্যে নিত্য—পরমাণু; অনিত্য—তদ্ভিন্ন সূক্ষ্ম হইতে সুবৃহৎ পর্য্যন্ত। এইজন্য অনিত্য 'ক্ষিত্যপ্তেজোমরুৎ' ইহা তিন ভাগে বিভক্ত, এক শরীর, দ্বিতীয় ইন্দ্রিয়, তৃতীয় বিষয়—ভোগ্যবস্তু। ভূতলস্থ জীবের পার্থিব শরীর প্রত্যক্ষসিদ্ধ, বরুণলোকে জলীয় শরীর, আদিত্যাদি দেবলোকে তেজঃশরীর এবং বায়ুলোকে বায়বীয় শরীরেরও প্রমাণ আছে। পৃথিবী-ইন্দ্রিয় ঘ্রাণ, জলেন্দ্রিয় রসনা, তেজ-ইন্দ্রিয় চক্ষু এবং বায়ু-ইন্দ্রিয় ত্বক্। এক এক ইন্দ্রিয় এক একটী বিশেষ গুণ প্রত্যক্ষ করে, যে ইন্দ্রিয় যে ভূত হইতে উৎপন্ন, সেই ইন্দ্রিয় সেই ভূতের বিশেষ গুণ প্রত্যক্ষ করিবেই এই টুকু স্থির রাখিলেই ইন্দ্রিয়তত্ত্ব বুঝিবে ॥ ১ ॥

উপস্কারঃ।

স্পর্শবদ্দ্রব্যপরীক্ষার্থে চতুর্থাধ্যায়ে মূলকারণপরমাণুপরীক্ষানন্তরং কার্য্যরূপা স্পর্শবন্ত্যেব দ্রব্যাণি পরীচিক্ষিষুরাহ।

তত্র শরীরত্বং প্রযত্নবদাত্মসংযোগাসমবায়িকারণবৎক্রিয়াবদন্ত্যাবয়বিত্বম্ উপাধিভেদঃ, ন তু শরীরত্বং জাতিঃ পৃথিবীত্বাদিনা পরাপরভাবানুপপত্তেঃ, ইন্দ্রিয়ত্বঞ্চ স্মৃত্যজনকজ্ঞানকারণমনঃসংযোগাশ্রয়ত্বম্, শব্দেতরোদ্ভূতবিশেষগুণানাশ্রয়ত্বে সতি জ্ঞানকারণমনঃসংযোগাশ্রয়ত্বং বা, নক্তঞ্চর-নয়নরশ্মিস্তু তেজোন্তরমেব চক্ষুষ্ট্বে তু শব্দরূপেতরোদ্ভূতবিশেষগুণানাশ্রয়ত্বে সতীতি দেয়ম্, ন ত্বিন্দ্রিয়ত্বং জাতিঃ, পৃথিবীত্বাদিনা পরাপরভাবানুপপত্তেঃ। বিষয়ত্বঞ্চ যদ্যপি প্রতীয়মানভোগ-সাধনত্বম্, তচ্চ লৌকিকসাক্ষাৎকারবিষয়ত্বমেব দ্রব্যগুণকর্ম্মসামান্যাভাবসাধারণম্, তথাপি সূত্রানুরোধাৎ লৌকিকসাক্ষাৎকারবিষয়কার্য্যদ্রব্যত্বং দ্রষ্টব্যম্, পৃথিব্যাদিকার্য্যদ্রব্যং ত্রিবিধমিতি হি সূত্রম্, তথাচ বিষয়ত্বমপি ন জাতিঃ ॥ ১ ॥

পরিষ্কারঃ।

প্রযত্নেতি। 'প্রযত্নবদাত্মসংযোগেন অসমবায়িকারণবতী যা ক্রিয়া তদ্বদন্ত্যা-

বয়বিত্বমিত্যর্থঃ। তত্ত্বঞ্চ সমবায়েন তদাশ্রয়ত্বলাভায়, অন্যথা কালিকেন তত্ত্বমাদায় ঘটাদাবতিব্যাপ্তিঃ। অতএব বহুব্রীহেরর্থপ্রতিপত্তিকরত্বাভাবেন ক্রিয়াবদিতি মতুপ্ প্রত্যয়ো নানুশাসনবিরুদ্ধঃ। ঘটাদাবতিব্যাপ্তিবারণায় অসমবায়িকারণবদিত্যন্তং ক্রিয়াবিশেষণং, সা চ ক্রিয়া চেষ্টাত্মিকেত্যর্থঃ, নিক্ষিপ্তলোষ্ট্রাদিকর্ম্মণি ক্ষেপণকর্ত্তৃ-পুরুষসংযোগস্য নিমিত্তত্বমতে লোষ্ট্রাদাবতিব্যাপ্তিবারণার্থমসমবায়ীতি। বস্তুতো-ঽসমবায়ীতি স্বরূপকথনম্। হস্তাদাববয়বে শরীরলক্ষণাতিব্যাপ্তিবারণায় অন্ত্যাবয়বীতি অবয়বভিন্নোঽবয়বীত্যর্থঃ নব্যাস্তু চেষ্টাবদন্ত্যাবয়বিত্বং শরীরত্বং চেষ্টাত্বঞ্চ জাতিবিশেষ ইতি প্রাহুঃ। অন্ত্যাবয়বিমাত্রবৃত্তিচেষ্টাবদ্‌বৃত্তিজাতিমত্ত্বমিতি তু নিষ্কর্ষঃ। পরাপর-ভাবেতি ব্যাপ্যব্যাপকভাবেত্যর্থঃ। তদনুপপত্তিঃ সঙ্করঃ। স্মৃতীতি স্মৃত্যজনকো যো জ্ঞানকারণমনঃসংযোগস্তদাশ্রয়ত্বমিত্যর্থঃ। চর্ম্মমনঃসংযোগাত্মমনঃসংযোগৌ ত্বঙ্‌মনঃ-সংযোগাত্মমনঃসংযোগৌ বা জ্ঞানসামান্যকারণম্। ইন্দ্রিয়মনঃসংযোগস্য প্রত্যক্ষ-সামান্যকারণব্যুদাসায় স্মৃত্যজনকেতি। স্মৃতিজননাযোগ্যেত্যর্থঃ। জ্ঞানাজনকমনঃ-কারণম্। জ্ঞানপুরীতন্নাড়ীসংযোগস্য ব্যুদাসায় জ্ঞানকারণেতি। দ্রব্যেন্দ্রিয়সংযোগস্য ব্যুদাসায় মন ইতি। সংযোগস্যাব্যাপ্যবৃত্তিত্বাদিন্দ্রিয়ত্বমপ্যব্যাপ্যবৃত্তি স্যাদত উক্ত-মাশ্রয়ত্বমিতি তচ্চ ব্যাপ্যবৃত্তীতি ভাবঃ। ননু চক্ষুরাদিকং হি ঘর্ষণাৎ পরমণুস্তবতি, পূর্ব্বতনাবয়বসংযোগবিনাশেন পূর্ব্বতনস্য বিনাশাদ্‌যদি নাম কিঞ্চিচ্চক্ষুরাদিকং মনঃ-সংযুক্তং সদুদ্বোধকতয়া স্মৃতিজনকং তদা তত্রাব্যাপ্তিরিত্যত আহ শব্দেতরোদ্ভূতেতি। সত্যন্তোপাদানাদাত্মনি নাতিব্যাপ্তিঃ, শ্রোত্রাব্যাপ্তিবারণায় শব্দেতরেত্যুদ্ভূতবিশেষ-গুণবিশেষণম্। বিশেষগুণোপাদানঞ্চ সংযোগাশ্রয়েন্দ্রিয়েষসম্ভববারণায়েতি পরমত-সাধারণ্যানুরোধেন, স্বমতে তূদ্ভূতত্বস্য বিশেষগুণেতরাবৃত্তিতয়া তদ্দোষাসম্ভবাদুদ্ভূত-মাত্রোপাদানমেব ন্যায্যঃ। বিষটিতেন্দ্রিয়ারম্ভকপরমাণ্বাদৌ চক্ষুরাদিসন্নিকর্ষস্য দ্রব্যচক্ষুঃসংযোগতয়া দ্রব্যচাক্ষুষজননযোগ্যত্বেন তত্রাতিব্যাপ্তিঃ স্যাদিতি মনঃপদম্। চক্ষুরবয়বসংযোগস্য চক্ষুঃসংযোগদ্বারা বিষয়চাক্ষুষজনকত্বাত্তত্রাতিব্যাপ্তিবারণায় মনঃপদমিতি প্রাঞ্চঃ। নম্বেবং নক্তঞ্চরনয়নে ব্যভিচারঃ তত্রোদ্ভূতরূপস্য সত্ত্বাদিত্যত আহ নক্তঞ্চরেতি। তেজোঽন্তরমেবেতি চক্ষুরূপষ্টম্ভকমিন্দ্রিয়াঘটকং তেজ ইতি ভাবঃ। তস্তেজোঘটিতস্য চক্ষুষ্ট্বেন ব্যবহারাদাহ চক্ষুষ্ট্ব ইতি। লৌকিকসাক্ষাৎকারেতি লৌকিকসাক্ষাৎকারবিষয়ঃ কার্য্যমুপাদেয়ং যস্য তাদৃশং যদ্দ্রব্যং পৃথিবী তেন ন দ্ব্যণুকাব্যাপ্তিঃ। শরীরান্যত্বে সতীতি বিশেষণং যোজ্যমন্যথা বিষয়ত্বস্য শরীরসাধারণ্যে বিভাগব্যাঘাত ইতি দিক্॥ ১॥

প্রত্যক্ষাপ্রত্যক্ষাণাং সংযোগস্যাপ্রত্যক্ষত্বাৎ পঞ্চাত্মকং ন বিদ্যতে ॥ ২ ॥

অনুবাদ।

প্রত্যক্ষ ও অপ্রত্যক্ষ বস্তুর (পরস্পর) সংযোগে অপ্রত্যক্ষ হয় বলিয়া পঞ্চাত্মক বস্তু নাই।

ব্যাখ্যা।

বেদান্তমতে জগৎ পঞ্চীকৃত বা ত্রিবৃৎকৃত। এবং পাঁচটী বা তিনটীই স্থূল দ্রব্যের সমবায়ী কারণ, এই মতের খণ্ডনার্থ বর্ত্তমান সূত্র। যেমন একটী প্রত্যক্ষ দ্রব্য বৃক্ষাদি এবং অপরটী অপ্রত্যক্ষ দ্রব্য কাল প্রভৃতি এতদুভয়ের সংযোগ প্রত্যক্ষ হয় না, তদ্রূপ প্রত্যক্ষ ভূত পৃথিব্যাদি এবং অপ্রত্যক্ষ আকাশ এতৎ-সমুদায়ের মিলনে উৎপন্ন বস্তুও প্রত্যক্ষের অনুপযোগী হইয়া পড়িত। বিশেষতঃ দুই বা ততোধিক বিজাতীয় বস্তুর সম্মিলনোৎপন্ন স্থূল বস্তুরও রূপাদি গুণ থাকিতে পারে না। বিভিন্ন অবয়বে যে সকল গুণ থাকে, তাহা হইতেই অবয়বীর গুণ হয়, বিরোধী গুণ অবয়বদ্বয়ে থাকিলে সেই গুণ দ্বারা অবয়বীতে গুণ উৎপন্ন হইতে পারে না, অতএব স্থূল বস্তু রূপাদি শূন্য হইয়া পড়িত ॥ ২ ॥

উপস্কারঃ।

ইদানীং শরীরস্য ত্রৈভৌতিকত্বচাতুর্ভৌতিকত্বপ্রবাদং নিরাকর্ত্তুমাহ।

গন্ধক্লেদপাকব্যূহাবকাশদানেভ্যঃ পাঞ্চভৌতিকং যদি শরীরং ভবেৎ তদাঽপ্রত্যক্ষং ভবেৎ যথা প্রত্যক্ষাপ্রত্যক্ষাণাং বায়ুবনস্পতীনাং সংযোগোঽপ্রত্যক্ষস্তথা শরীরমপ্যপ্রত্যক্ষং স্যাদিতি দৃষ্টান্তপরকং সূত্রং, পঞ্চাত্মকং ন বিদ্যত ইতি শরীরমিতি শেষঃ। ক্লেদপাকাদয়স্তু উপষ্টম্ভক-জলানলগতা এব, চাতুর্ভৌতিকেঽপ্যেবম্। নম্বস্তু ত্রৈভৌতিকম্, ত্রয়াণাং ভূতানাং প্রত্যক্ষত্বাদিতি চেন্ন বিজাতীয়ারম্ভস্য প্রতিষেধাৎ। একস্য গুণস্যাবয়বিনি গুণানারম্ভকত্বাৎ তদ্ যদি পৃথিবীজলাভ্যামারব্ধঃ স্যাৎ তদা তদারব্ধমগন্ধমরসঞ্চ স্যাৎ এবং পৃথিব্যনলাভ্যামগন্ধমরূপমরসঞ্চ স্যাৎ পৃথিব্যনিলাভ্যামগন্ধমরসমরূপমস্পর্শঞ্চ স্যাদিত্যাদ্যূহ্যম্ ॥ ২॥

পরিষ্কারঃ।

গন্ধক্লেদেত্যাদিকং পাঞ্চভৌতিকমিত্যন্তং ন্যায়পূর্ব্বপক্ষসূত্রং স্বসন্দর্ভাবয়ি-ত্বেনোদ্ধৃতম্। পাঞ্চভৌতিকং পঞ্চভূতসমবায়িকারণকম্। উপষ্টম্ভকেতি নিমিত্ত-কারণেত্যর্থঃ। ২।

গুণান্তরাপ্রাদুর্ভাবাচ্চ ন ত্র্যাত্মকম্ ॥ ৩ ॥

অনুবাদ।

গুণান্তরের অপ্রাদুর্ভাব হেতু (স্থূল দ্রব্যাদি) ত্রিভূতাত্মকও নহে। ৩।

ব্যাখ্যা

অবয়বগুণ হইতে অবয়বিগুণোৎপত্তি হয়, পরন্তু বিজাতীয় দুইটী অবয়ব হইলে তাহাদের গুণ হইতে কোন গুণের উৎপত্তি হয় না, এই জন্য স্থূল দ্রব্যকে ত্রিভূতাত্মক বা ত্রিবৃৎকৃতও বলা যায় না॥ ৩॥

উপস্কারঃ।

এতদেবাহ।

পৃথিব্যপ্তেজসাং প্রত্যক্ষাণামেবারব্ধং শরীরং প্রত্যক্ষং স্যাদপি, যদি তত্র গুণান্তরং কারণগুণপূর্ব্বকং প্রাদুর্ভবেৎ, ন ত্বেতদস্তি একস্য গন্ধাদেরনারম্ভকত্বস্যোক্তত্বাৎ তথাচ ন ত্র্যাত্মকমপি শরীরং ন রূপবদ্ভূতত্রয়ারব্ধমপীত্যর্থঃ॥ ৩॥

পরিষ্কারঃ।

বিজাতীয়ারম্ভপ্রতিষেধং যুক্ত্যা দ্রঢ়য়তি একস্যেত্যাদিনা। সর্ব্বে হ্যবয়বগুণা অবয়বিনি গুণানারভন্তে, নতু কশ্চিদেকস্তস্য্যবয়বগুণা যদি পরস্পরবিরোধিনো ভবেয়ুর্নৈকমপ্যবয়বিগুণমারভেরন্নিত্যগুণমবদ্রব্যাপদ্যেতেতি ভাবঃ। ৩। ৪।

অণুসংযোগস্ত্বপ্রতিষিদ্ধঃ॥ ৪॥

অনুবাদ।

তবে অণুসংযোগ যে নিষিদ্ধ তাহা নহে। ৪।

ব্যাখ্যা।

যেরূপ সংযোগ না হইলে, জন্য বস্তু উৎপন্ন হয় না এবং যেরূপ সংযোগের নাশে জন্য বস্তু বিনষ্ট হয়, উপাদানাতিরিক্ত ভূতত্রয়ের অণু দ্রব্যের সেইরূপ সংযোগ শরীরে মানি না; কিন্তু যেরূপ সংযোগনাশাদি হইলে কার্য্যনাশ হয় না, পরন্তু যে সংযোগ উৎপত্তির সহায় তাহা আমরা মানি। মনে কর, এই দেহ— ইহাতে ক্লেদ আছে, তাপ আছে, বায়ু আছে এবং আকাশ সম্বন্ধও আছে; আছে সব কিন্তু এক পৃথিবীই উপাদান বা সমবায়ী কারণ, অন্য ভূত সকল নিমিত্ত কারণ পার্থিব অণু ত্র্যসরেণু প্রভৃতির সংযোগই দেহের উৎপাদক, এই সংযোগের নাশ দেহের নাশক; আর জল প্রভৃতির অণু সংযোগাদি সেরূপ নহে। পৃথিবী সমবায়িকারণ বলিয়াই ইহার গন্ধ আছে কঠিন, কোমল স্পর্শ নানাবর্ণ ইত্যাদি গুণ আছে। আর ক্লেদ তাপাদি যাহা দেখিতেছ তাহা নিমিত্তকারণের গুণ মাত্র॥ ৪॥

উপস্কারঃ।

কথং তর্হ্যেকস্মিন্নেব শরীরে পাকাদীনামুপলম্ভ ইত্যত আহ।

মিথঃ পঞ্চানাং ভূতানাং পরস্পরমুপষ্টম্ভকতয়া সংযোগো ন নিষিধ্যতে, কিন্তু বিজাতীয়য়োরয়োদ্ব্যং প্রত্যাসমবায়িকারণং সংযোগো নেষ্যতে, তথাচ তদুপষ্টম্ভাৎ পাকাদীনাং শরীরে ভবতূপলম্ভ ইতি তর্হি কিম্প্রকৃতিকমিদং মানুষশরীরমিত্যত্র গৌতমীয়ং সূত্রমুপতিষ্ঠতে "পার্থিবং তদ্ বিশেষগুণোপলব্ধেঃ" পৃথিবীবিশেষগুণো গন্ধো মানুষশরীরে আনাশমনপায়ী দৃশ্যতে, পাকাদয়স্তু তৎশরীরে নোপলভ্যন্তে ইতি তেষামৌপাধিকত্বং গন্ধস্য স্বাভাবিকত্বমিত্ত পার্থিবত্বমবাস্থতেঃ ॥ ৪ ॥

. তত্র শরীরং দ্বিবিধং যোনিজমযোনিজঞ্চ ॥ ৫ ॥

অনুবাদ।

তন্মধ্যে শরীর দ্বিবিধ—যোনিজ এবং অযোনিজ। ৫।

ব্যাখ্যা।

পিতা মাতা হইতে উৎপন্ন দেহই যোনিজ, তদ্ভিন্ন অযোনিজ। পার্থিব দেহের মধ্যে জরায়ুজ এবং অণ্ডজ দেহ যোনিজ; স্বেদজ এবং উদ্ভিজ্জ দেহ অযোনিজ। আর জলাদি দেহ অযোনিজ, বরুণলোকাদিতে যে দেহ ধারণ হয়, তাহা পুণ্যফলে; পাপফলেও অযোনিজ বায়বীয় দেহ গ্রহণ হয়, পুণ্যফলেও বায়ুলোকে বায়বীয় দেহ গ্রহণ হয়। সূর্য্যলোকে তৈজস দেহ, তাহা পুণ্যফলে লভ্য। স্থূলতঃ দেহ দুই প্রকারই হইল। ৫।

উপস্কারঃ।

শরীরং বিভজতে।

তত্র পার্থিবাপ্যাদিশরীরেষু মধ্যে পার্থিবং শরীরং দ্বিবিধম্, কে তে দ্বে বিধে ইত্যত আহ যোনিজমযোনিজঞ্চেতি আপ্যতৈজসবায়বীয়শরীরাণাং বরুণাদিতদ্বারুলোকেষু প্রসিদ্ধানামযোনিজত্বমেব অযোনিজত্বং শুক্রশোণিতসন্নিপাতানপেক্ষত্বম্। অযোনিজং দেবানামৃষীণাঞ্চ, শ্রূয়তে হি "ব্রহ্মণো মানসা মন্বাদয়ঃ" ইতি। কারণমন্তরেণ কথং কার্য্যমিতি চেৎ যোনেঃ শরীরসাবচ্ছেদেনাকারণত্বাৎ উদ্ভিজ্জক্রিমিমশকাদিশরীরে ধর্মভিত্তাঃ সর্বার্থবিশেষবত্ত্বস্য চানিদ্ধেঃ দেবর্ষিশরীরাপেক্ষয়াঽন্যাদিশরীরাণামপ্যাদেশাৎ, যোনিজমপি দ্বিবিধং জরায়ুজমণ্ডজঞ্চ, জরায়ুজং মানুষপশুমৃগাণাং গর্ভাশয়স্থ জরায়ুজং পক্ষিসরীসৃপাণামণ্ডজং পরিতঃ মৎস্যানাং সর্পকীটমৎস্যাদয়োঽপি সজীবা এব যদ্যপি বৃক্ষাদয়োঽপি শরীরমেব এব ভোগাধিষ্ঠানত্বাৎ ন খলু ভোগাধিষ্ঠানত্বমন্তরেণ জীবন-মরণ-স্বপ্ন-জাগরণ-ভেষজপ্রয়োগ-বীজসজাতীয়ানুবন্ধানুকূলোপগম-প্রতিকূলাপগমাদয়ঃ সম্ভবন্তি বৃক্ষাণাং তত্তদনুরোধেন চ ভোগোপপাদকে স্ফুটে এব, আগমোঽপি

"নর্ম্মদাতীরসম্ভূতাঃ শরলার্জ্জুনপাদপাঃ।
নর্ম্মদাতোয়সংস্পর্শাৎ তে যান্তি পরমাং গতিম্ ॥" ইত্যাদিঃ।

"শ্মশানে জায়তে বৃক্ষঃ কঙ্কগৃধ্রাদিসেবিতঃ।
ইত্যাদিশ্চ তথাপি চেষ্টাবত্ত্বমিন্দ্রিয়বত্ত্বঞ্চ নোদ্ভিদাং স্ফুটতরমতো ন শরীরব্যবহারঃ॥ ৫॥

পরিষ্কারঃ।

অযোনিজত্বমিতি। শরীরবিশেষং প্রতি যোনিঃ শরীরবিশেষং প্রতি ধর্ম্মবিশেষঃ শরীরবিশেষং প্রতি চ স্বেদাদি কারণমিতি ভাবঃ। চেষ্টাবত্ত্বমিতি চেষ্টেন্দ্রিয়ার্থাশ্রয়ঃ শরীরমিতি লক্ষণস্য স্পষ্টসিদ্ধ্যভাবান্ন শরীরত্ব-ব্যবহারঃ। ইতি তু প্রাচাং মতেন। নবীনাস্তু যোনিজদেহং জরায়ুজাণ্ডজস্বেদজোদ্ভিজ্জভেদাচ্চতুর্বিধং মন্যন্তে। ৫—১০।

অনিয়তদিগ্‌দেশপূর্ব্বকত্বাৎ॥ ৬॥

অনুবাদ।

অনিয়ত দিগ্‌দেশ স্থিত (পরমাণুসমূহ) কারণ হয় বলিয়াই (অযোনিজ দেহ উৎপন্ন হয়)। ৬।

ব্যাখ্যা।

বিশ্বব্রহ্মাণ্ডে যে অসংখ্য পরমাণুপুঞ্জ ঘুরিতেছে, দেবশরীরাদিলাভের উপযোগী ধর্ম্ম বা অধর্ম্মের প্রভাবে সেই সকল পরমাণু ক্রমে সম্মিলিত হইয়া অযোনিজ দেহ সৃষ্টি করে, মনের সহিত সংযুক্ত আত্মার সেই দেহেই বিশেষ সম্বন্ধ হয়। এই-রূপেই জীবের অযোনিজ দেহ ধারণ ঘটে। ৬।

উপস্কারঃ।

অযোনিজশরীরোৎপত্তিকারণমাহ।
অনিয়তদিগ্‌দেশাঃ পরমাণবো ধর্ম্মবিশেষজনিতকর্ম্মাণস্তৎপূর্ব্বকত্বাদযোনিজশরীরাণাম্॥৬॥

ধর্ম্মবিশেষাচ্চ॥ ৭॥

অনুবাদ।

ধর্ম্মবিশেষ হেতুই (পরমাণুর কর্ম্ম হয়)। ৭।

ব্যাখ্যা।

ইতস্ততো বিক্ষিপ্ত পরমাণুপুঞ্জ যে অনুকূল স্পন্দনে পরস্পর সংযুক্ত হয়—সেই স্পন্দন, ধর্ম্মসম্পন্ন সেই আত্মার সহিত সংযোগ সম্মিলনে হইয়া থাকে। ধর্ম্মসম্পন্ন আত্মার সংযোগে স্পন্দিত পরমাণুর বশতঃ যে অযোনিজ দেহ উৎপন্ন হয়, তাহা দেবদেহ, পাপযুক্ত আত্মার সংযোগে স্পন্দিত পরমাণুর সম্মিলনোৎপন্ন দেহ নারকীয় দেহ। ৭।

উপস্কারঃ।

নন্বু পরমাণ্বাদ্যকর্ম্ম বিনা কথং দ্রব্যাসমবায়িকারণং সংযোগমন্তরেণ দ্রব্যোৎপত্তিরত আহ।

অদৃষ্টবদাত্মসংযোগাদেব সর্গাদৌ পরমাণূনাং কর্ম্ম তেন চ কর্ম্মণা সম্ভূয় পরমাণবো দ্ব্যণুকাদি-প্রক্রমেণ অযোনিজং দেবর্ষীণাং শরীরমারভন্তে ইত্যর্থঃ, উপলক্ষণঞ্চৈতৎ অধর্ম্মবিশেষাচ্চ ক্ষুদ্র-জন্তূনামুষ্মজানাং মশকাদীনাং যাভনামন্যানি শরীরাণ্যুৎপদ্যন্তে ইত্যপি দ্রষ্টব্যম্॥ ৭॥

সমাখ্যাভাবাচ্চ॥ ৮॥

অনুবাদ।

সমাখ্যা অর্থাৎ প্রসিদ্ধি ও নামনিরুক্তি দ্বারা (অযোনিজ দেহের অস্তিত্ব নিশ্চয় করা যায়)। ৮।

ব্যাখ্যা।

'ব্রহ্মণো মানসাঃ পুত্রাঃ' ব্রহ্মার মানস পুত্র হইয়াছিলেন, বিরাট্‌পুরুষ তপস্যা-প্রভাবে মনুর সৃষ্টি করেন, এই সকল শাস্ত্র কথা এবং অঙ্গার হইতে অঙ্গিরার উৎপত্তি ইত্যাদি অর্থযুক্ত নামই সমাখ্যা। ৮।

উপস্কারঃ।

দেবর্ষীণামযোনিজে শরীরে প্রমাণান্তরমাহ।

সমাখ্যা অন্বর্থা সংজ্ঞা শ্রুতিস্মৃতীতিহাসপুরাণাদিষু প্রসিদ্ধা, তথাহি দুর্বাসঃপ্রভৃতয়ো মানসাঃ অহঙ্কারেভ্যঃ অঙ্গারেভ্যঃ (?) সমভবদঙ্গিরা ইত্যাদিকা, তথাপি জ্ঞায়তে সন্ত্যযোনিজানি শরীরাণি দেবর্ষীণামিতি॥ ৮॥

সংজ্ঞায়া আদিত্বাৎ॥ ৯॥

অনুবাদ।

সংজ্ঞার আদিত্ব হেতু (অযোনিজ দেহ বাধিত হইল না)। ৯

ব্যাখ্যা।

পূর্ব্বে বলা হইয়াছে, পিতা মাতা পুত্রকে দেখিয়া পুত্রের নাম করে, তদ্রূপ ব্রহ্মা এই নামও অবশ্য পিতা মাতা দেখিয়াই রাখিয়াছেন। তাহার উত্তর এই যে, ব্রহ্মা এই নাম আদি—জগতে তখন পিতা মাতাই হয় নাই; তবে যে সে নাম হইল, তাহা ঈশ্বরকৃত। নাম বা নামাভিধেয় বস্তুর প্রত্যক্ষ দ্বারা ঈশ্বরের অস্তিত্বসাধনপ্রসঙ্গ পূর্ব্বে গিয়াছে। অথবা সূত্রের অর্থান্তর এই—মাতা পিতার উৎপত্তির পূর্ব্বে যখন ব্রহ্মা সংজ্ঞা হইয়াছে তখন সে সংজ্ঞার প্রতিপাদ্য ত কেহ থাকিবেনই সেই প্রতিপাদ্য ব্রহ্মদেহও অযোনিজ। ৯।

উপস্কারঃ।

প্রমাণান্তরমাহ।

সর্গাদৌ যা ব্রহ্মাদিসংজ্ঞা আদিভূতা প্রাথমিকস্তয়া জ্ঞায়তে অস্ত্যযোনিজং শরীরমিতি নহি তদা ব্রহ্মণো মাতাপিতরৌ স্তঃ যাভ্যাং ব্রহ্মাদিসংজ্ঞা কৃতা স্যাদিতি ভাবঃ॥ ৯॥

সন্ত্যযোনিজাঃ॥ ১০।

অনুবাদ।

(অতএব) অযোনিজ দেহ আছে। ১০।

ব্যাখ্যা।

শাস্ত্রের উল্লেখ এবং প্রসিদ্ধ নাম দ্বারা অনুমান করিয়া অযোনিজ দেহের অস্তিত্ব স্থিরীকৃত হইল। ১০।

উপস্কারঃ।

শরীরবিশেষা ইতি শেষঃ॥ ১০॥

বেদলিঙ্গাচ্চ॥ ১১॥

অনুবাদ।

বেদমূলক অনুমান দ্বারাও (সিদ্ধ হয়)। ১১।

ব্যাখ্যা।

বেদ দুইভাগে বিভক্ত; মন্ত্র এবং ব্রাহ্মণ। এই দুই ভাগেই অযোনিজ দেহের কথা আছে। সেই বেদোক্তিমূলক অনুমান দ্বারাও অযোনিজ দেহ নির্ণীত হইল। বেদে আছে প্রজাপতি অনেক প্রজা সৃষ্টি করিলেন, তাহার পর তপস্যা করিয়া মুখ হইতে ব্রাহ্মণ, বাহু হইতে ক্ষত্রিয়, উরু হইতে বৈশ্য এবং পাদদেশ হইতে শূদ্র সৃষ্টি করিলেন। বেদের পুরুষসূক্তেও এই ভাবের মন্ত্র আছে, তবেই দেখ প্রথমোৎপন্ন ব্রাহ্মণাদির দেহ যোনিজ নহে, অযোনিজ। দেহ যোনিজই হউক আর অযোনিজই হউক—মানবেরই হউক আর দেবতারই হউক তাহা দেহ—আত্মা নহে; হে শিষ্য! তাহার মোহে পড়িয়া মার্গভ্রষ্ট হইও না। ইহাই মহর্ষি কণাদের অভিপ্রায়। আমিও একবার নিমীলিত-নয়নে বলি, হে আত্মন্! দয়াময় মহর্ষি কণাদ-গৌতমের উপদেশে প্রকৃত পথে অগ্রসর হও; বৃথা কালক্ষেপ করিও না। ১১।

ইতি চতুর্থাধ্যায়ে দ্বিতীয় আহ্নিক সমাপ্ত।

উপস্কারঃ।

উপসংহরত্তেঽতিদাঢ্যার্থং প্রমাণান্তরমাহ।

বেদো মন্ত্রঃ স চ লিঙ্গ্যতে জ্ঞাপ্যতেঽনেনেতি বেদলিঙ্গং ব্রাহ্মণম্, ততোঽপ্যযোনিজং শরীরং প্রতিপদ্যতে ইত্যর্থঃ। তথাহি ব্রাহ্মণম্ "প্রজাপতিঃ প্রজা অনেকা অসৃজৎ স তপোঽতপ্যত প্রজাঃ সৃজেয়মিতি স মুখতো ব্রাহ্মণমসৃজৎ বাহুভ্যাং রাজন্যমূরুভ্যাং বৈশ্যম্ পদ্‌ভ্যাং শূদ্রম্" ইতি, বেদোঽপি "ব্রাহ্মণোঽস্য মুখমাসীৎ বাহূ রাজন্যঃ কৃতঃ উরূ তদস্য যদ্বৈশ্যঃ পদ্‌ভ্যাং শূদ্রেঽজায়ত" ইত্যাদিঃ; তদেবং যোনিজমযোনিজঞ্চ পার্থিবশরীরমুক্তম্, আপ্যং তৈজসং বায়বীয়ঞ্চাযোনিজমেব শুক্রশোণিতয়োর্নিয়মেন পার্থিবত্বাৎ পার্থিবেন চ পাথসীয়ানারম্ভাৎ ইন্দ্রিয়ন্তু পার্থিবং ঘ্রাণং সর্ব্বপ্রাণভৃৎসাধারণং জলাদ্যনভিভূতৈঃ পার্থিবভাগৈরারব্ধং ঘ্রাণম্, ঘ্রাণং পার্থিবং রসাদ্যব্যঞ্জকত্বে সতি গন্ধব্যঞ্জকত্বাৎ মৃগমদগন্ধব্যঞ্জককুঙ্কুমোচ্চারবৎ, এবং রসনমাপ্যং রূপাদ্যব্যঞ্জকত্বে সতি রসস্যৈব ব্যঞ্জকত্বাৎ সক্তুরসাভিব্যঞ্জকসলিলবৎ, এবঞ্চক্ষুস্তৈজসং রসাদ্যব্যঞ্জকত্বে সতি রূপস্যৈব ব্যঞ্জকত্বাদালোকবৎ, ত্বগিন্দ্রিয়ং বায়বীয়ং গন্ধাদ্যব্যঞ্জকত্বে সতি স্পর্শস্যৈব ব্যঞ্জকত্বাৎ অঙ্গসঙ্গিসলিলশৈত্যাভিব্যঞ্জকব্যজনবাতবৎ। বিষয়ন্তু পার্থিবো মৃৎপাষাণস্থাবরলক্ষণঃ তত্র ভূপ্রদেশাঃ প্রাকারেষ্টকাদয়ো মৃদ্বিকারাঃ, অভ্রমণিগৈরিককগৈরিকাদয়ঃ পাষাণাঃ, স্থাবরাস্তৃণৌষধিবৃক্ষগুল্মলতাবতানবনস্পতয়ঃ। আপ্যাস্তু বিষয়াঃ সরিৎসমুদ্রহিমকরকাদয়ঃ। তৈজসস্তু বিষয়ো ভৌমদিব্যোদর্য্যাকরজভেদাচ্চতুর্ব্বিধঃ। ভৌমং কাষ্ঠেন্ধনপ্রভবম্, দিব্যম্ অবিন্ধনং বিদ্যুদাদি উদর্য্যম্ অন্নাদিরসাজনক্ষমং জাঠরম্, আকরজঞ্চ হিরণ্যাদি। বায়বীয়স্তু বিষয়ঃ উপলভ্যমানস্পর্শাশ্রয়ো বায়ুঃ, বায়োশ্চতুর্থং কার্য্যং প্রাণাখ্যঃ শরীরে রসমলধাতূনাং প্রেরণাদিহেতুরেকঃ সন্ ক্রিয়াভেদাদপানাদিসংজ্ঞাং লভত ইতি ॥ ১১ ॥

ইতি শ্রীশাঙ্করে বৈশেষিকসূত্রোপস্কারে চতুর্থাধ্যায়স্য দ্বিতীয়মাহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চায়ং চতুর্থাধ্যায়ঃ।

পরিষ্কারঃ।

রসাদ্যব্যঞ্জকত্বে সতীত্যস্য পরকীয়রসাদ্যব্যঞ্জকত্বে সতীত্যর্থঃ। তেন স্বকীয়রসব্যঞ্জকে দৃষ্টান্তে নাসিদ্ধিঃ। আদিপদাৎ রসরূপস্পর্শলাভঃ। নবশরাবাদিগন্ধব্যঞ্জকজলাদৌ ব্যভিচারবারণায় সত্যন্তম্। তদুপাদানাচ্চ শক্তুরসব্যঞ্জকতয়া ন ব্যভিচারঃ। ঘ্রাণসন্নিকর্ষে ব্যভিচারবারণায় দ্রব্যত্বে সতীতি বিশেষণং হেতৌ দেয়ম্। এবমন্যত্র। রসস্যৈবেত্যেবকারার্থঃ সত্যন্তদলং, পুনরেবপদস্তু আদিপদেন গন্ধাদিগ্রহণসূচনার্থম্। শিষ্টন্তু মুক্তাবল্যাদাবনুসন্ধেয়ম্। ১১।

ইতি গৌতমসিদ্ধকুলোদ্ভব-শ্রীপঞ্চাননতর্করত্ন-ভট্টাচার্য্যকৃতৌ বৈশেষিকসূত্রোপস্কারপরিষ্কারে চতুর্থাধ্যায়স্য দ্বিতীয়াহ্নিকম্।

সমাপ্তশ্চ চতুর্থাধ্যায়ঃ।